

دي دجالا دهعلا  
ةيس نوتلا ةجرادلاب  
2022



Arabic, Tunisian Spoken: ةيس نوتلا ةيبرعلا اب دي دجالا دهعلا (New  
Testament)

2022 التونسية بالدارجة الجديد العهد

**Arabic, Tunisian Spoken: التونسية بالعربية الجديد العهد (New Testament)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: التونسية بالدارجة الجديد العهد 2022

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2023-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 6 Jan 2023

92a63c1a-b161-5bd9-b2ee-bb40adbd7884

## Contents

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| مَتَّى                      | 1   |
| مَرْقُس                     | 46  |
| لُوقَا                      | 73  |
| يُوحَنَّا                   | 121 |
| أَعْمَال                    | 154 |
| رُومَا                      | 198 |
| الأُولَى كُورِنْثُوس        | 219 |
| الثَّانِيَةَ كُورِنْثُوس    | 237 |
| غَلَاطِيَةَ                 | 249 |
| أَفْسَس                     | 256 |
| فِيلِيبِّي                  | 262 |
| كُولُوسِي                   | 267 |
| الأُولَى نَسَالُونِيكِي     | 272 |
| الثَّانِيَةَ نَسَالُونِيكِي | 276 |
| الأُولَى تِيمُوثَاوس        | 279 |
| الثَّانِيَةَ تِيمُوثَاوس    | 284 |
| تَيْطُس                     | 288 |
| فِيلِمُون                   | 291 |
| العِبْرَانِيْنَ             | 293 |
| يَعْقُوب                    | 310 |
| الأُولَى بَطْرُس            | 315 |
| الثَّانِيَةَ بَطْرُس        | 321 |
| الأُولَى يُوحَنَّا          | 325 |
| الثَّانِيَةَ يُوحَنَّا      | 331 |
| الثَّالِثَةَ يُوحَنَّا      | 332 |
| يَهُودَا                    | 333 |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| الرُّؤْيَا . . . . . | 335 |
|----------------------|-----|

## بَشَارَةٌ مَتَّى

نَسَبَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

1 هَذَا نَسَبَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَوَلَدَ دَاوُدَ وَوَلَدَ إِبْرَاهِيمَ:

2 إِبْرَاهِيمَ جَابَ إِسْحَاقَ.

وإِسْحَاقَ جَابَ يَعْقُوبَ.

ويعقُوبَ جَابَ يَهُوذَا وَخَوَاتُوهُ.

3 وَيَهُوذَا جَابَ فَارِصَ وَزَارِحَ مِنْ ثَامَارَ.

وَفَارِصَ جَابَ حَصْرُونَ.

وَحَصْرُونَ جَابَ أَرَامَ.

4 وَأَرَامَ جَابَ عَمِّيئَادَابَ.

وَعَمِّيئَادَابَ جَابَ نَحْشُونَ.

وَنَحْشُونَ جَابَ سَلْمُونَ.

5 وَسَلْمُونَ جَابَ بُوعَزَ مِنْ رَاحَابَ.

وَبُوعَزَ جَابَ عُوبِيدَ مِنْ رَاعُوثَ.

وَعُوبِيدَ جَابَ يَسَى.

6 وَيَسَى جَابَ الْمَلِكِ دَاوُدَ.

وَدَاوُدَ جَابَ سُلَيْمَانَ مَلْمَرًا إِلَى كَانِ مَآخِذِهَا أُورِيَا.

7 وَسُلَيْمَانَ جَابَ رَحِبَعَامَ.

وَرَحِبَعَامَ جَابَ أَيَّا.

وَأَيَّا جَابَ آسَا.

8 وَآسَا جَابَ يَهُوشَافَاطَ.

وَيَهُوشَافَاطَ جَابَ يُوْرَامَ.

وَيُوْرَامَ جَابَ عَزْرِيَا.

9 وَعَزْرِيَا جَابَ يُوْثَامَ.

وَيُوْثَامَ جَابَ أَحَازَ.

وَأَحَازَ جَابَ حَزَقِيَا.

10 وَحَزَقِيَا جَابَ مَنَسَى.

وَمَنَسَى جَابَ أَمُونَ.

وَأُمُّنْ جَابُ يَوْشِيَا.

11 وَيُوشِيَا جَابُ يَكْنِيَا وَخَوَاتُو، وَقَتِيلِي كَانُوا يَسِيوُ فِي الْيَهُودِ لَبَابِل.

12 وَبَعْدَمَا سَبَاوَهُمْ لَبَابِل، يَكْنِيَا جَابُ شَائْتِيل.

وَشَائْتِيلُ جَابُ زَرَبَابِل.

13 وَزَرَبَابِلُ جَابُ أَبِيهُد.

وَأَبِيهُدُ جَابُ الْيَاقِيم.

وَالْيَاقِيمُ جَابُ عَازُور.

14 وَعَازُورُ جَابُ صَادُوق.

وَصَادُوقُ جَابُ أُخِيم.

وَأُخِيمُ جَابُ أَيُّود.

15 وَالْيُودُ جَابُ الْيَعَازَر.

وَالْيَعَازَرُ جَابُ مَتَّان.

وَمَتَّانُ جَابُ يَعْقُوب.

16 وَيَعْقُوبُ جَابُ يَوْسُفَ رَاجِلَ مَرْيَمَ

الِي وَوَلِدَتِ يَسُوعَ الِي يَعْبُطُولُو الْمَسِيح.

17 وَهَكَكَ نَلَقَاوُ 14 جِيلَ مِنْ إِبْرَاهِيمَ حَتَّى لِدَاوُدَ، وَ14 جِيلَ مِنْ دَاوُدَ حَتَّى لَيْنِ نَسَبَاوِ الْيَهُودِ لَبَابِلَ، وَ14 جِيلَ

مَلِي نَسَبَاوِ حَتَّى لَيْنِ جَاءِ الْمَسِيح.

### وَلَادَةُ يَسُوعَ

18 وَهَآوُ كَيْفَاشُ تُولَدُ يَسُوعَ الْمَسِيحُ: كَانَتِ أُمُّ مَرْيَمَ مَحْطُوبَةً لِرَاجِلِ إِسْمُو يَوْسُفَ. وَقَبْلَ مَا يَعْرُسُوا، ظَهَرَ الِي هِيَ

حَبْلِي بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ. 19 وَعَلَى خَاطِرِ يَوْسُفَ كَانَ رَاجِلُ صَاحِخٍ، قَرَّرَ يَبْعُدُ عَلَيْهَا فِي السِّرِّ، مِنْ غَيْرِ مَا يَفْضَحُهَا.

20 وَهُوَ مَرَّالِ يَحْتَمُ فِي الْحِكَايَةِ، ظَهَرُوا مَلَآكُ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ فِي الْمَنَامِ، وَقَالُوا: «يَا يَوْسُفَ، وُلِدَ دَاوُدُ، مَا تَخَافِشْ إِنَّكَ

تَعْرِسُ بَمَرْيَمَ، عَلَى خَاطِرِ الِي حَبْلِي بِهِ هُوَ مَالرُوحِ الْقُدُسِ. 21 وَبِشْ نَحْبِيحُ وَوَلِدَ، وَإِنْتَ تَسْمِيهِ يَسُوعَ، عَلَى خَاطِرِ

بِشْ نَحْبِيحُ شَعْبُو مِنْ ذُنُوبِهِمْ.» 22 وَهَآذَا الْكُلُّ صَارَ بَاشْ يَحْتَقِقُ الِي قَالُوا الرَّبُّ عَلَى طَرِيقِ النَّبِيِّ:

23 «الصَّبِيَّةُ تَحْبِلُ، وَنَحْبِيحُ طُفْلَ،

يَتَسَمَّى عَمَانُوتِيلُ!» (الِي تَفْسِيرُوهُ: اللَّهُ مَعَانَا).

24 وَوَقْتِيلِي فَآقُ يَوْسُفَ مَالنَوْمِ، عَمَلُ كَيْمَمَا قَالُوا الْمَلَآكُ، وَرُوحُ بَمَرْتُو لِدَاوُرُو، 25 أَمَا مَا مَسْبَاشُ حَتَّى لَيْنِ جَابَتِ

الطُّفْلَ، وَسَمَاهُ يَسُوعَ.

## 2

## حُكْمًا مَالِ الشَّرْقِ يَلُوجُوا عَلَى يَسُوعَ

1 ووقَّيْلُ تَوْلَدَ يَسُوعَ فِي بَيْتِ لَحْمِ الْآلِي فِي مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، فِي عَهْدِ الْمَلِكِ هِيرُودُسَ، جَاوِجَاعَةَ حُكْمًا مَالِ الشَّرْقِ لَأُورُشَلِيمَ، 2 وَسِأَلُوا: «وَيَنُوءُ مَلِكِ الْيَهُودِ الْآلِي تَوْلَدُ؟ رَانَا شَفْنَا نَجْمُو فِي الشَّرْقِ، وَجِينَا بَاشَ نُسْجِدُوهُ.» 3 وَكِي سَمِعَ الْمَلِكُ هِيرُودُسَ الْحَكَايَةَ هَازِي، دَخَلَ بَعْضُوهُ هُوَ وَأُورُشَلِيمَ الْكُلَّ. 4 يَابِيحِي لَمْ كَبَارَ الْكَهَنَةَ وَعَلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ الْكُلَّ وَسِأَلَهُمْ: «وَيَنُوءُ الْمَسِيحُ؟» 5 جَاوَبُوهُ: «فِي بَيْتِ لَحْمِ الْآلِي فِي مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، عَلَى خَاطِرِ هَازَا الْآلِي كَتَبُوا النَّبِيُّ:

6 وَإِنِّي يَا بَيْتَ لَحْمِ الْآلِي فِي أَرْضِ يَهُودَا،

مَا كَشَّ مَحْقُورَةَ بَيْنَ حُكَّامِ يَهُودَا،

عَلَى خَاطِرِ مَتَّكَ يَطَّلِعُ حَاكِمٌ،

يَرَعِي شَعْبِي بَنِي إِسْرَائِيلَ.»

7 وَلَى هِيرُودُسَ عَيَّطَ لِلْحُكْمَةِ فِي السَّرِّ، وَبَيَّتَ مِنْهُمْ وَقَتَّاشَ بِالضَّبْطِ ظَهَرَتِ النِّجْمَةُ، 8 وَمَعِدَ بَعَثَهُمْ لِيَبْتَ لَحْمَ وَقَالَهُمْ: «إِمَشِيو لُوجُوا بِالْقَدَا عَالِطْفَلُ. وَكِي تَلْقَاوَهُ، إِجْبَاوْ خَبْرُونِي بِأَشْ تَمَشِي حَتَّى أَنَا نُسْجِدُوهُ.» 9 بَعْدَمَا سَمِعُوا كَلَامَ الْمَلِكِ مَشَاوُ. وَهُومَا فِي الطَّرِيقِ، إِذَا بِيهَا النِّجْمَةُ الْآلِي شَافُوهَا قَبْلَ فِي الشَّرْقِ قَاعِدَةَ تَمَشِي قَدَامَهُمْ حَتَّى لِينُ وَقَفَّتْ فَوْقَ الْبَلَاصَةِ الْآلِي مَوْجُودٌ فِيهَا الطَّفْلُ. 10 وَوقَّيْلُ شَافُوا النِّجْمَةَ فَرَحُوا فَرَحًا كَبِيرَةً. 11 وَدَخَلُوا لِلدَّارِ وَتَلْقَاوُ الطَّفْلَ مَعَ أُمِّ مَرْيَمَ، وَهَبَطُوا عَلَى رُكْبَانِهِمْ وَسَجَدُوا، وَحَلُّوا صِنَادِقَهُمْ وَهَدَاوُلُوْهُ دَهَبَ وَبَخُورَ وَلُوبَانَ. 12 وَبَنَهُمُ اللَّهُ فِي الْمَنَامِ بِأَشْ مَا يَرْجِعُوهَا لِهِيرُودُسَ، وَلَاوْ جَابُوا طَرِيقَ آخِرَ وَرُوحَا لِبَلَادِهِمْ.

## يُوسُفُ يَهْرَبُ بَعَابِلَتُو لَمَصْرَ

13 وَبَعْدَمَا وَرُوحَا الْحُكْمَاءِ، ظَهَرَ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ لِيُوسُفَ فِي الْمَنَامِ وَقَالُو: «قُومْ! هَزِ الطَّفْلَ وَأُمُّهُ وَأَهْرَبْ لَمَصْرَ، وَإِنِّي عَادِي حَتَّى لِينُ نَفُوكَ وَقَتَّاشَ تَرْجِعْ، عَلَى خَاطِرِ هِيرُودُسَ نَاوِي يَلُوجُ عَلَيْهِ وَيَقْتُلُو.» 14 وَفِي نَفْسِ اللَّيْلَةِ قَامَ يُوسُفُ وَهَزَّ الطَّفْلَ وَأُمُّهُ وَمَشَى لَمَصْرَ. 15 وَبَقِيَ فِيهَا حَتَّى لِينُ مَاتَ هِيرُودُسُ، وَهَكَذَا صَارَ الْآلِي قَالُوا الرَّبِّ عَلَى طَرِيقِ النَّبِيِّ: «عَيَّطَ لِإِبْنِي مِنْ مَصْرَ.»

## هِيرُودُسُ يَأْمُرُ بِقَتْلَانِ الصِّغَارِ

16 وَكِي فَهَمَ هِيرُودُسُ الْآلِي الْحُكْمَاءَ تَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ، تَغَشَّشَ عَالِإِخْرَ وَعَطَى أَمْرَ بَاشَ يَقْتُلُوا الصِّغَارَ الْكُلَّ الْآلِي فِي بَيْتِ لَحْمِ وَبَلَايِصِ الدَّائِرَةِ بِيهَا الْآلِي عَمَارَهُمْ عَامِينَ وَأَقْلَ، بِحَسَبِ الْوَقْتِ الْآلِي قَالُوا عَلَيْهِ الْحُكْمَاءُ. 17 وَهَكَذَا صَارَ الْآلِي قَالُوا النَّبِيِّ إِرْمِيَا:

18 «فِي مَدِينَةِ الرَّامَةِ سَمِعُوا صِيَّاحَ،

وَبَرَّشَةَ بَيْكِي وَنَوَاحَ،

رَاحِيلُ تَبْكِي عَلَى وِلَادَتِهَا،

وَمَا تَحْبِشُ تَبْطَلُ الْحَزْنَ عَلَىٰ خَاطِرِهِمْ مَاتُوا.»

### يُوسُفُ يَرْجِعُ مَعَ عَائِلَتِهِ لِلنَّاصِرَةِ

19 وَبَعْدَمَا مَاتَ هِيرُودُسُ، ظَهَرَ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ لِيُوسُفَ فِي الْمَنَامِ وَهُوَ فِي مِصْرَ، 20 وَقَالُوا: «قَوْمُ! هَذَا الطُّفْلُ وَأُمُّهُ وَإِرْجِعْ لَأَرْضِ إِسْرَائِيلَ، عَلَىٰ خَاطِرِ أَبِي حَيًّا يُقْتَلُوهُ مَاتُوا.» 21 يَاخِي قَامَ وَهَزَّ الطُّفْلَ وَأُمُّهُ وَرَجَعَ لَأَرْضِ إِسْرَائِيلَ. 22 أَمَا كَيْ سَمِعَ إِلَىٰ أَرْخِيالُوسَ وَلَّىٰ مَلِكًا عَلَىٰ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ فِي بِلَاصَةَ يُوَهُ هِيرُودُسُ، خَافَ بِشَ بَمِشِيهَا. يَاخِي نَبَهُ اللَّهُ فِي الْمَنَامِ، وَلَّىٰ مَشَىٰ لِمَنطِقَةِ الْجَلِيلِ. 23 وَسَكَنُوا فِي مَدِينَةٍ اسْمُهَا النَّاصِرَةُ، بِأَشَ يَصِيرُ إِلَىٰ تَقَالَ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ بِشَ يَعْبُطُولُو نَاصِرِي.

### 3

### يُوحَنَّا يَحْضُرُ فِي الطَّرِيقِ لِيَسُوعَ

1 وَفِي الزَّمَانِ هَذَاكَ، بَدَأَ يُوحَنَّا إِلَىٰ يَمَعِدَ يَبَشِّرُ فِي خَلَاءِ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ 2 وَيَقُولُ: «تُوبُوا، رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قُرِبَتْ!» 3 وَيُوحَنَّا هَذَاكَ هُوَ إِلَىٰ حَسَىٰ عَلَيْهِ النَّبِيُّ إِشْعِيَاءُ كَيْ قَالَ:

«صُوتٌ يَعْطِفُ فِي الْخَلَاءِ:

حَضَرُوا طَرِيقَ الرَّبِّ،

إِسْتَوِيوُ الثَّانِيَةَ قَدَامُو.»!

4 وَكَانَ يُوحَنَّا لَا يَلْبَسُ لِبْسَةَ مَنْ وَرَّ الْجَمَالَ، وَمَتَحَزَمَ بِحَزَامٍ جَلْدًا، وَيَأْكُلُ فِي الْجَرَادِ وَالْعَسَلِ الْجَالِي. 5 وَكَانُوا النَّاسَ يَمَشِيُولُو مِنْ أُورُشَلِيمَ وَمَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّ وَالْبِلَايِصَ إِلَىٰ بَحْدَا وَادِ الْأُرْدُنِّ، 6 بِأَشَ يَعْتَرِفُوا بِذُنُوبِهِمْ، وَهُوَ يَمَعِدُهُمْ فِي وَادِ الْأُرْدُنِّ.

7 وَوَقَّتِلَى شَافَ بَرَشَةَ فَرِيْسِيِّينَ وَصِدُوقِيِّينَ جَائِيَنُو بِأَشَ يَمَعِدُهُمْ، قَالِ لَهُمْ: «يَا وِلَادَ الْأَفَاعِي! شُكْرُونَ إِلَىٰ عِلْمِكُمْ تَهْرَبُونَ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ إِلَىٰ بِشَ يَجِي؟ 8 أَعْمَلُوا أَعْمَالَ تَوْرِي إِلَىٰ إِيْتُمًا تَبْتُوا بِالْحَقِّ، 9 وَمَا تَقُولُوشَ فِي قُلُوبِكُمْ: "أَحْنَا وَوِلَادَ إِبْرَاهِيمَ"، عَلَىٰ خَاطِرِ أَنَا نَتَلَكَّرُ إِنْوُ اللَّهُ قَادِرٌ يَعْمَلُ مَا لِحَجْرٍ هَذَاكَ وَوِلَادَ لإِبْرَاهِيمَ. 10 هَاوُ النَّاسُ مِنْ تَوَّا حَاضِرُ بِأَشَ يَقْبِضُ الشَّجَرَ مِنْ عَرُوقُو، وَالشَّجْرَةَ إِلَىٰ مَا تَحْبِشُ غَلَّةً بَاهِيَةً يَمْتَقِصُ وَيَتَرَىٰ فِي النَّارِ. 11 أَنَا نَعْمَدُكُمْ بِالْمَاءِ كَيْ تُتُوبُوا، أَمَا إِلَىٰ بِشَ يَجِي بَعْدِي رَاهُو أَقْوَىٰ مِنِّي، وَأَنَا مَا نَسْتَاهِلُشَ حَتَّىٰ نَهْزَلُو صِنْدَالُو. هُوَ بِشَ يَمَعِدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالنَّارِ. 12 وَيَهْزُ الْمُدْرَىٰ فِي يَدُو وَيَفِرِّزُ صَابِئُو، يَلْمُ الْقَمَحَ فِي الْحَزْنِ، أَمَا التِّينَ يَحْرِقُو نَارًا مَا تَطْفَأُش.»

### مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

13 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ جَاءَ يَسُوعَ مِنْ مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ لُوَادِ الْأُرْدُنِّ، وَمَشَى لِيُوحَنَّا بِأَشَ يَمَعِدُ عَلَىٰ يَدَيْهِ. 14 أَمَا يُوحَنَّا مَا خَلَاهِشَ وَقَالُوا: «أَنَا هُوَ إِلَىٰ مَسْتَحَقُّ نَجِيكَ تَعْمَدَنِي، كَيْفَاشَ أَنْتَ إِلَىٰ تَجْبِئِي؟» 15 يَاخِي جَاوِيُو يَسُوعَ: «خَلِي هَذَاكَ يَصِيرُ تَوَّا، عَلَىٰ خَاطِرِ هَكَذَا تَمَمُوا كُلُّ مَا هُوَ صَالِحٌ.» يَاخِي وَاقْفُو يُوحَنَّا. 16 وَبِالْوَقْتِ بَعْدَمَا تَعْمَدَ يَسُوعَ



وَنَجَحَ مِائِمَاءُ، تَحْتَلُّو السَّمَاءَ، وَشَافَ رُوحَ اللَّهِ هَائِطَ كَالْحَمَامَةِ وَحَطَّ عَلَيْهِ. <sup>17</sup> وَإِذَا بِهِ صَوْتُ مِالسَّمَاءِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي ابْنِي نَحِبُّ وَيَا أَنَا فَرِحَانٌ بِهِ.»

## 4

## إِبْلِيسُ يَجْرِبُ فِي يَسُوعَ

<sup>1</sup> وَهَزَّ الرُّوحُ الْقُدُسُ يَسُوعَ لِنَجْلَاءِ بَاشِ إِبْلِيسُ يَجْرِبُو. <sup>2</sup> وَبَعْدَمَا صَامَ 40 يَوْمَ وَ40 لَيْلَةً، جَاعَ. <sup>3</sup> قَرُبَلُو إِبْلِيسَ ابْنِي يَجْرِبُ وَقَالُوا: «كَانَكَ ابْنُ ابْنِ اللَّهِ، قَوْلُ لِنَجْرَهُ هَذَا يَوْمِي خُبْرُ.» <sup>4</sup> يَأْنِي جَاوَبُو يَسُوعَ: «مَكْتُوبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

"الْإِنْسَانُ مَا يَعِيشُ كَأَن يَأْكُلُ،

أَمَا يَعِيشُ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تُخْرَجُ مِنْ فَمِ اللَّهِ.»

<sup>5</sup> وَهَزُو إِبْلِيسَ لِلْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَوَقَفُو عَلَى حَرْفِ أَعْلَى بِلَاصَةِ فِي الْمِهْكِلِ، <sup>6</sup> وَقَالُوا: «كَانَكَ ابْنُ ابْنِ اللَّهِ إِرْمِي رُوحِكَ مِنْ فَوْقَ، عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبُ:

"يُوصِي عَلَيْكَ مَلَائِكَتُهُ،

"وَهُوَمَا يَهْرُوكُ عَلَى يَدَيْهِمْ

بَاشِ سَاقِيكَ مَا تَبْتَضَّرُشْ فِي حَجْرَةٍ.»

<sup>7</sup> جَاوَبُو يَسُوعَ: «مَكْتُوبُ زَادَا: "مَا تَجْرِبُشْ الرَّبَّ إِلَاهِكَ.»

<sup>8</sup> وَمَبْعَدَ هَزُو إِبْلِيسَ فَوْقَ جَبَلٍ عَلِيٍّ بَرَشَّةً، وَوَرَاهُ مَمَالِكُ الدُّنْيَا الْكُلِّ وَالْحَاجَاتُ الْعَظِيمَةُ ابْنِي فِيهَا، <sup>9</sup> وَقَالُوا: «تَعْطِيكَ هَذَا الْكُلِّ، إِذَا كَانَ تَهْتَبُ عَلَى رِكَائِيكَ وَتَسْجُدِي.» <sup>10</sup> يَأْنِي جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِبْعُدْ عَلَيَّا يَا شَيْطَانُ! عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

"إِسْجُدْ لِلرَّبِّ إِلَاهِكَ،

وَاعْبُدُوهُ وَحَدُوهُ.»

<sup>11</sup> وَوَلَّى إِبْلِيسَ بَعْدَ عَلَيْهِ، وَجَاتِ الْمَلَائِكَةُ وَبَدَاتِ تَحْمِدُ فِيهِ.

## يَسُوعُ يَبْشُرُ فِي الْجَلِيلِ

<sup>12</sup> وَكِي سَمِعَ يَسُوعَ ابْنِي يوحَنَّا تُشَدُّ فِي الْحَبْسِ، رَجَعَ لِمَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ. <sup>13</sup> وَخَرَجَ مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ وَمَشَى سَكِينٍ فِي كَفَرْنَاهُومَ ابْنِي عَلَى شَطِّ الْبَحِيرَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي أَرْضِ زَبُولُونِ وَنَفْتَالِي، <sup>14</sup> بَاشِ يَحْتَقِقُ ابْنِي قَالُوا النَّبِيُّ إِشْعِيَاءُ:

<sup>15</sup> «أَرْضُ نَفْتَالِي وَأَرْضُ زَبُولُونِ،

عَلَى ثَنِيَّةِ الْبَحِيرَةِ فِي غَرْبِ وَادِّ الْأُرْدُنِّ،

أَرْضَ الْجَلِيلِ الْعَائِشِينَ فِيهَا إِلَيَّ مَاهَمُشْ يَهُودًا!  
 16 السَّعْبُ الْعَائِشِينَ فِي الظَّلَامِ شَافَ نُورَ عَظِيمٍ،  
 وَالنُّورُ ضَوَى عَلَيَّ عَائِشِينَ فِي أَرْضِ الْمَوْتِ وَظِلُّو.

17 وَمِنْ وَقْتِهَا بَدَأَ يَسُوعُ يَبْشِرُ وَيَقُولُ: «تَوْبُوا، رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قُرْبَتْ.»

يَسُوعُ يَخْتَارُ تَلَامِذَتَهُ الْأَوْلَائِينَ

18 وَقَتْلِي كَانَ يَسُوعُ يَمْنِي عَلَى شَطِّ بَحِيرَةِ الْجَلِيلِ، شَافَ زُرُورَ صَيَادَةِ خَوَاتٍ يَرْمِيوْنَ فِي شَبَكَةِ فِي الْبَحِيرَةِ، وَهُمَا سَمْعَانَ إِلَيَّ يَعْبُطُولُو بِطُرْسٍ وَخُوهُ أَنْدَرَاوَسَ. 19 قَالَهُمْ: «تَبِعُونِي وَأَنَا نَزِدُكُمْ صَيَادَةَ نَاسٍ.» 20 وَبِالْوَقْتِ خَلَاوْ شَبَابَهُمْ وَتَبِعُوهُ. 21 وَهُوَ مَكْبَلٌ فِي ثِيَابِهِ، شَافَ زُرُورَ أُخُوَّةِ أُخْرَيْنَ، إِلَيَّ هُوَمَا يَعْقُوبُ وَبْنُ زَبْدِي وَخُوهُ يُوْحَنَّا، وَكَانُوا فِي الْفُلُوكَةِ مَعَ بُوهُمْ يَصْلِحُوا فِي شَبَابِهِمْ، يَاخِي عَظِلَهُمْ. 22 وَبِالْوَقْتِ خَلَاوْ الْفُلُوكَةَ وَبُوهُمْ وَتَبِعُوهُ.

يَسُوعُ يَعَلِّمُ وَيَشْفِي الْمَرْضَى

23 وَكَانَ يَسُوعُ يَدُورُ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ الْكُلِّ يَعَلِّمُ فِي وَسْطِ مَعَابِدِ الْيَهُودِ، وَيَخْتَبِرُ بِبَشَارَةِ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَيَشْفِي النَّاسَ مِنْ كُلِّ مَرَضٍ وَدَاءٍ. 24 وَسَمِعُوا بِهِ فِي سُورِيَا الْكُلِّ. وَجَابُولُو الْمَرْضَى بِكُلِّ أَنْوَاعِهِمْ، وَالْمَسْكُونِينَ بِالشَّوْاطِنِ وَالْمَصْرُوعِينَ وَالْمَشْلُوبِينَ، يَاخِي شَفَاهُمْ الْكُلِّ. 25 وَتَبِعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ مَالِجَلِيلٍ وَمِنْ مَنطِقَةِ الْمَدْنِ الْعَشْرِ وَأُورُشَلِيمَ وَمَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَمِنْ شَرْقِ الْأُرْدُنِّ.

## 5

الْوَعظَةُ عَالِجَلِيلَ

1 وَكِي شَافَ يَسُوعُ النَّاسَ طَلَعَ لِلْجَلِيلِ، وَدُوبَ مَا قَعَدَ، قُرْبُولُو تَلَامِذَتُو، 2 وَبَدَأَ يَعَلِّمُ فِيهِمْ، وَقَالَ:

3 «صَحَّةَ لِيهِمْ إِلَيَّ يَعْترِفُوا بِضَعْفِهِمُ الرُّوحِي!

عَلَى خَاطِرِ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ لِيهِمْ.

4 صَحَّةَ لِيهِمْ الْحَزَائِي،

خَاطِرِهِمْ بِشِّ يَتَعَزَّو.

5 صَحَّةَ لِيهِمُ الْمَسَالِينِ!

خَاطِرِهِمْ بِشِّ يورثُوا الْأَرْضَ.

6 صَحَّةَ لِيهِمُ الْجَوَاعَى وَالْعُطْشَانِينَ لِلصَّلَاحِ!

رَاهِمُ بِشِّ يَشْبِعُوا.

7 صَحَّةَ لِيهِمْ إِلَيَّ يَرْحَمُوا!

خَاطِرِهِمْ بِشِّ يَتَرَحَمُوا.

8 صَحَّةَ لِيهِمْ إِلَيَّ قُلُوبِهِمْ صَافِيَةً!

عَلَى خَاطِرِهِمْ بِشْ يُشُوفُوا اللَّهَ.

9 صَحَّة لِيهِمْ إِلَي يَعْملُوا السَّلَام!

عَلَى خَاطِرِهِمْ بِشْ يَنْسَمَوُ وَلَاذُ اللَّه.

10 صَحَّة لِيهِمْ إِلَي يَضْطْهَدُوهُمْ بِسَبَبِ الصَّلَاح!

عَلَى خَاطِرِ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ لِيهِمْ.

11 «صَحَّة لِيكُمْ كَان عَلَى خَاطِرِي عَيْرُوكُمْ وَاضْطْهَدُوكُمْ وَقَالُوا عَلَيْكُمْ كَلَامَ خَايِبِ بِالْكَذِبِ! 12 إِفْرُحُوا وَازْهَافُوا، عَلَى خَاطِرِ أَجْرِكُمْ عَظِيمٍ فِي السَّمَاءِ. رَاهُمْ هَكَأَ اضْطْهَدُوا الْاَنْبِيَاءَ قَبْلَكُمْ.

### إِنْتُمْ مَا مَلِحَ الْأَرْضِ

13 «إِنْتُمْ مَا مَلِحَ الْأَرْضِ. وَإِذَا كَانَ الْمَلِحُ ضَعِيفَ مَلُوحِيَتُو، بَاشْ بِشْ يَرْجِعَلُو طَعْمُو؟ رَاهُو مَا عَادَ يُصْلِحُ لِحَيِّ شَيْ، كَان بَاشْ يَتَرَمَى لَبْرًا وَالنَّاسُ يَعْضُسُو عَلَيْهِ. 14 إِنْتُمْ التُّورِ إِلَي فِي الدُّنْيَا هَازِي. مَا فَاشْ مَدِينَةَ مَبْنِيَةَ فَوْقَ جَبَلٍ وَمَا تَشَافِشْ، 15 وَمَا فَاشْ وَاحِدٌ يَشْعَلُ فَنَارَ وَيَعْمُو بِطَاسَةِ، أَمَا يَحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةَ بَاشْ يَضُوي عَالُوجُودِينَ فِي الدَّارِ الْكُلِّ. 16 وَإِنْتُمْ زَادَا خَلِيو نُورَ كَرَّ يَضُوي قَدَامَ النَّاسِ، بَاشْ يُشُوفُوا أَعْمَالَكُمُ الصَّلَاحَةَ، وَيَتَجَدُّوا بِوَكْرٍ إِلَي فِي السَّمَاءِ.

### يَسُوعُ وَشَرِيعَةُ مُوسَى

17 «مَا تَحْطُوشْ فِي بِالْكَرِّ إِلَي أَنَا جِيْتِ بَاشْ نُرِدُ الشَّرِيعَةَ وَكُتُبِ الْاَنْبِيَاءِ بَاطِلِينَ، أَنَا مَا جِيْتِشْ بَاشْ نُرِدْهُمْ بَاطِلِينَ أَمَا بَاشْ نَكَاهِمُ. 18 تُفَلِّكُمُ الْحَقُّ: مَا دَامَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ مَوْجُودِينَ، مَا يَنْتَحِي حَتَّى حَرْفٍ وَلَا حَتَّى نَقْطَةٍ وَاحِدَةٍ مَاللَّشَّرِيعَةَ حَتَّى لِينِ يِكْجَلُ كُلُّ شَيْ. 19 إِلَي يَخَالِفُ أَصْغَرُ وَاحِدَةٍ مَالْوَصَايَا هَازِمٌ وَيَعْلَمُ النَّاسُ بَاشْ يَعْملُوا كَيْفُو، يَكُونُ عِنْدُو أَقْلٍ مَقَامٍ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. أَمَا إِلَي يَطِيعُهُمْ وَيَعْلَمُهُمْ، يَكُونُ عِنْدُو مَقَامٍ عَالِي فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. 20 وَأَنَا نُفُوكُمُ، إِذَا كَانَ صَلَاحَكُمُ مَا يَفُوتِشْ صَلَاحَ عِلْمَاءِ الشَّرِيعَةَ وَالْفَرِيسِيِّينَ، رَاهُو عَمْرُكُمْ مَا بِشْ تُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ.

### الغش

21 «سَمِعْتُوا إِنْهُ تَقَالُ لَجُدُودُكُمْ: "مَا تَعْمَلِشْ جَرِيمَةَ قَتْلِ، وَلِي يَقْتُلْ يَلْزَمُو بِخَاكُمْ." 22 أَمَا أَنَا نُفُوكُمُ: إِلَي يَتَغَشَّشْ عَلَى خَوْهَ يَلْزَمُو بِخَاكُمْ، وَلِي يَقُولُ نَحْوَهُ "يَا تَافَهُ"، يَتَعَدَى عَاجِلِيسَ الْأَعْلَى، وَلِي يَقُولُ "يَا بِيهِمْ"، يَسْتَاغِلُ نَارَ جَهَنَّمَ. 23 مَا لَا كِي تَبْدَى جَايِبِ قُرْبَانِكُ اللَّمْدِيحِ وَتَذَكَّرَتْ وَقْتَهَا إِلَي خَوْكُ عِنْدُو حَاجَةَ ضِدِّكَ، 24 خَلِي قُرْبَانِكُ قَدَامَ اللَّمْدِيحِ، وَإِمْبِيئِي اتَّصَلِخْ مَعَ خَوْكُ قَبْلَ، وَمِمْبَعِدَ إِيجَا أَعْطِي قُرْبَانِكُ. 25 حَاوِلْ فَيَسِّعْ تَرَاضِي وَاحِدَ عِنْدُو مُشْكَكَةَ مَعَاكُ مَا دَامَكُمُ فِي طَرِيْقِكُمْ لِلْحِكْمَةِ، بَاشْ مَا يَبْرُكُشْ لِلْقَاضِيِ وَالْقَاضِيِ يَسْلِبُكُ لِحَاكُمْ، وَيَتَرَمَى فِي الْحَبْسِ. 26 تُنْقَلُ الْحَقُّ: مَا كَيْشْ بِشْ تَخْرُجُ مِنْ غَادِي حَتَّى لِينِ تُخْلِصَ آخِرَ فَرَنْكُ.

### الزنى

27 «سَمِعْتُوا إِنْهُ تَقَالَ: "مَا تَرَنَّا شَ". 28 أَمَا أَنَا نَقُولُ لَكُمْ: إِيَّيْهِ يُخْزَرُ لِمَا بَشَّهَوْهُ، رَاهُو زَنَى بِنِيهَا فِي قَلْبِهِ. 29 إِذَا كَانَ عَيْنُكَ الْيَمِينُ تَخْلِيكَ تَغْلُطُ، قَلِّعَهَا وَإِرْمِهَا، تَحْسِرَ قِطْعَةً مِنْ بَدَنِكَ خَيْرٌ مِثْلِي بَدَنِكَ الْكُلُّ يَتْرَمِي فِي جَهَنَّمَ. 30 وَإِذَا كَانَ يَدُكَ الْيَمِينُ تَخْلِيكَ تَغْلُطُ، قُصِّهَا وَإِرْمِهَا، تَحْسِرَ قِطْعَةً مِنْ بَدَنِكَ خَيْرٌ مِثْلِي بَدَنِكَ الْكُلُّ يَتْرَمِي فِي جَهَنَّمَ.

### الطَّلَاقُ

31 «تَقَالَ زَادَا: "إِلَيَّ يُطَلَّقُ مَرْتُو، لَأَزِمَ بِعَظْمِهَا وَرِفَّةِ الطَّلَاقِ". 32 أَمَا أَنَا نَقُولُ لَكُمْ: إِيَّيَّيْ طَلَّقَ مَرْتُو بِأَيِّ سَبَبٍ يَخْلَافُ الزَّوْجِي، رَاهُو يَخْلِفُهَا عَرْضَةَ لِلزَّوْجِي، وَإِلَيَّ يَعْزِسُ بِمَرَا مُطْلَقَةً هُوَ قَاعِدَ يَزِي.

### الْخَلْفَانُ

33 «سَمِعْتُوا زَادَا إِنْهُ تَقَالَ لِحُدُودِ كُر: "مَا تَخْلِفُنْشَ وَيَخْلَفُ، أَمَا كَانَ وَعِدْتِ الرَّبُّ بِحَاجَةِ أُصْدُقٍ فِيهَا". 34 أَمَا أَنَا نَقُولُ لَكُمْ: مَا تَخْلِفُوشَ بِالْكَلِّ، لَا بِالسَّمَاءِ عَلَى خَاطِرِهَا عَرْشُ اللَّهِ، 35 وَلَا بِالْأَرْضِ خَاطِرِهَا مَسْنَدُ سَاقِيهِ، وَلَا بَأُورُشَلِيمَ خَاطِرِهَا مَدِينَةَ الْمَلِكِ الْعَظِيمِ. 36 وَمَا تَخْلِفُنْشَ بِرَأْسِكَ، عَلَى خَاطِرِ مَا تَحْمِشُ تَرُدُّ حَتَّى شَعْرَةٌ فِيهِ بِبِضَّةٍ وَلَا كَلَّةٍ. 37 قُولُوا إِيَّيَّيْ إِذَا كَانَ تَقْصِدُوا إِيَّيَّيْ، وَلَا كَانَ تَقْصِدُوا لآ، وَكُلُّ حَاجَةٍ زَائِدَةٌ عَلَى هَازَا رَاهِي مَالِشِيرِ.

### مَا تَرُدُّوشَ عَالِشَرِّ بِالشَّرِّ

38 «سَمِعْتُوا إِنْهُ تَقَالَ: "الْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالسِّنَّةُ بِالسِّنَّةِ". 39 أَمَا أَنَا نَقُولُ لَكُمْ: مَا تَرُدُّوشَ عَالِشَرِّ بِالشَّرِّ. أَمَا كَانَ وَاحِدٌ ضَرَبَكَ عَلَى خَدِّكَ الْيَمِينِ دَوَّرْهُ لِحَدِّكَ الْآخَرَ زَادَا. 40 وَإِلَيَّ يَحِبُّ يَشْكِي بِبِكَ بَاشَ يَأْخُذُكَ جَيْتِكَ، كَيْلَ خَلِيلُو بَرُونِسْكَ زَادَا. 41 وَإِلَيَّ يَخْلِيكَ تَمِشِي مَعَهُ كَيْلُومَاتٍ بِالسَّيْفِ عَلَيْكَ، إِمِشِي مَعَهُ زَوْجٍ. 42 إِلَيَّ يُطَلِّبُ مِنْ عِنْدِكَ حَاجَةً أَعْطِيهَاو، وَإِلَيَّ يَحِبُّ يَسْتَلِفُ مِنْ عِنْدِكَ مَا تَرُدُّوشَ.

### حَيُوا أَعْدَائِكُمْ

43 «سَمِعْتُوا إِنْهُ تَقَالَ: "حِبِّ قَرِيْبِكَ وَإِكْرَهْ عَدُوْكَ". 44 أَمَا أَنَا نَقُولُ لَكُمْ: حَيُّوا أَعْدَائِكُمْ وَبَارِكُوا إِلَيَّ لِعَنُوْكُمْ وَأَعْمَلُوا الْخَيْرِ لِي يَكْرَهُكُمْ وَصَلِّوْ لِي يَضْطَهْدُوْكُمْ، 45 وَهَكَأ تَكُونُوا وِلَادَ بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. عَلَى خَاطِرُو يَضُوْي بَشْمَسُو عَالِبَاهِيْنَ وَالْخَالِيْبِيْنَ، وَيَعْطِي الْمَطْرَ لِلصَّالِحِيْنَ وَالطَّالِحِيْنَ. 46 شَتُوْةَ أَجْرِكُمْ وَقَتْلِي مَا تَحْبُوْا كَانَ إِلَيَّ يَحْبُوْكُمْ؟ يَأْخِي مَشْ الْمَكَّاسَةَ يَعْملُوا نَفْسِ الشَّيْءِ؟ 47 وَقَتْلِي مَا تَسْلَهُوْا كَانَ عَلَى خَوَاتِكُمْ، شَتِيَّةَ الْحَاجَةِ الزَّائِدَةِ إِلَيَّ عَمَلْتُوْهَا؟ يَأْخِي مَشْ هَكَأ زَادَا يَعْملُوا إِلَيَّ مَا هَمِشْ يَهُودُ؟ 48 مَا لَأَ كُونُوا كَامِلِيْنَ، كَيْمَمَا بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ كَامِلِ.

## 6

### الصَّدَقَةُ

1 «رَدُّوا بِالْكَرِّ تَعْمَلُوا الْخَيْرِ إِلَيَّ اللَّهُ يُطَلِّبُو مِنْكُمْ بِنِيَّةِ إِنْهُ النَّاسُ تَشْفُقُكُمْ، مَا كَانِشْ مَشْ بِشْ يَكُونُ لِكْرٍ أَجْرَ عِنْدَ بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. 2 وَقَتْلِي تَعْطِي صَدَقَةً، مَا تَبْدَأْشْ أَدُوْرَ وَتَحْكِي عَلَيْهَا كَيْمَمَا يَعْملُوا الْمُنَاقِفِيْنَ فِي الْمَعَابِدِ وَالشُّوَارِعِ بَاشَ النَّاسُ يَمْدَحُوْهُمْ. نَقَلْكُمْ الْحَقِّ: رَاهُمْ هَكَأ خَذَاوْ أَجْرَهُمْ. 3 أَمَا إِنْتِ، كِي تَعْطِي صَدَقَةً مَا تَخْلِيْشْ يَدَّكَ الْبَسَارَ تَعْرِفْ أَشْ عَمَلْتِ يَدَّكَ الْيَمِينِ، 4 بَاشَ الصَّدَقَةُ مَتَاعِكْ تَكُونُ فِي السَّرِّ، وَبُوكْ إِلَيَّ يَرَى إِلَيَّ يَصِيْرُ فِي السَّرِّ بِجَارِيْكَ.

### الصَّلَاةُ

5 «وَوَقْتِي تَصَلُّوْا، مَا تَكُونُوْش كِي الْمُنَافِقِيْنَ، اِي يَجْبُوْا يَصَلُّوْا وَاقْفِيْنَ فِي الْمَعَابِدِ وَفِي مَفْرَقِ الشَّوَارِعِ الْكَبِيْرَةِ بِأَشِّ النَّاسِ تَشُوْفُهُمْ. تَقْلُكُرُ الْحَقَّ: رَاهُمْ هَكَآ خَذَاوْ اَجْرَهُمْ. 6 اَمَّا اِيْنْتِ، وَقْتِي تَصَلِّي، اُدْخُلْ لِبَيْتِكَ وَسَكِّرْ بِابِكَ وَصَلِّي لِبُوكِ اِي مَا يَرَاهُ حَذ. وَبُوكِ اِي يَرَى اَشِّ بَصِيْرِ فِي السَّرِّ يَجَازِيْكَ.

7 «وَكي تَصَلُّوْا مَا تَعْدُوْش تَعَاوَدُوْا فِي الْكَلَامِ بِالْفَارَعِ كَيْمَا اِي مَا هَمَّشْ يَهُودِ، اِي مَاثِي فِي بَالْهُمِ اِيُو اللّٰهَ بِسْمَعُهُمْ وَقْتِي يَكْتَرُوْا مَالِ الْكَلَامِ. 8 مَا تَكُونُوْش كَيْفَهُمْ، عَلَي خَاطِرِ يَوْمِكُمْ يَعْرِفُ شَنْوَةٌ تَحْتَاجُوْا قَبْلَ حَتَّى مَا تَطْلُبُوْا مِنْو.

9 «وَهَاوْ كَيْفَاشْ يَلْزِمُكُمْ تَصَلُّوْا:

يَا بُونَا اِي فِي السَّمَاءِ،

خَلِّي اِسْمِكَ يَتَقَدَّسْ.

10 خَلِّي مَمْلَكَتِكَ تَنْجِي،

خَلِّي قَصْدِكَ بَصِيْرِ عَالِاَرْضِ كَيْمَا صَايِرِ فِي السَّمَاءِ.

11 اَعْطِينَا الْيَوْمَ الْخُبْزِ اِي يَكْفِينَا.

12 اِغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا،

كَيْمَا اَحْنَا نَغْفِرُوْا لِي يَغْلُطُوْا فِينَا.

13 مَا اَدْخَلْنَاش فِي تَجْرِبَةٍ،

اَمَّا نَجِيْنَا مَالِ الشَّرِيْرِ.

عَلَي خَاطِرِ لِيْكَ الْمَلِكِ وَالْقُوَّةِ وَالْمَجْدِ،

لِلْاَبْد. اَمِيْن.

14 «وَكَانَ غَفَرْتُوْا لِلنَّاسِ اَغْلَاطُهُمْ، يَغْفِرْ لِكُمْ بُوْكُ اِي فِي السَّمَاءِ اَغْلَاطُكُمْ زَادَا. 15 اَمَّا كَانَ مَا تَغْفِرُوْش لِلنَّاسِ اَغْلَاطُهُمْ، مَا يَغْفِرْ لِكُمْش بُوْكُ زَادَا اَغْلَاطُكُمْ.

### الصُّومُ

16 «وَوَقْتِي تَصُومُوْا، مَا تَحْلِيُوْش وَجُوْهُكُمْ تَبَانْ حَزِيْنَةٍ كِي الْمُنَافِقِيْنَ، اِي يَكْشَبُوْا وَجُوْهُهُمْ بِأَشِّ يُوْرِيُوْا لِلنَّاسِ اِي هُوْمَا صَايِبِيْنَ. تَقْلُكُرُ الْحَقَّ: اِي يَعْمَلُوْا هَكَآ خَذَاوْ اَجْرَهُمْ. 17 اَمَّا اِيْنْتِ، وَقْتِي تَصِيْمُ حُطَّ عِطْرٍ وَاغْسِلْ وَجْهَكَ، 18 بِأَشِّ مَا تَطَهَّرْش لِلنَّاسِ اِي اِيْنْتِ صَايِمِ، اَمَّا بُوْكِ اِي مَا يَرَاهُ حَذ بِيْرَاكِ، وَبُوكِ اِي يَرَى اَشِّ بَصِيْرِ فِي السَّرِّ يَجَازِيْكَ.

### اِكْتَزُوْا كُنُوْزَ فِي السَّمَاءِ

19 «مَا يَكْتَزُوْش لِرُوحَاكُمْ كُنُوْزُ فِي الْاَرْضِ وَبِنِ يَنْجَمُ يَفْسَدُهَا السُّوسُ وَالصَّدِيْدُ، وَبِيْنِ يَنْجَمُوْا يَحْفَرُوْا عَلِيْهَا السَّرَاقُ وَيَسْرِقُوْهَا. 20 اَمَّا اِكْتَزُوْا لِرُوحَاكُمْ كُنُوْزُ فِي السَّمَاءِ، وَبِنِ لَا يَنْجَمُ يَفْسَدُهَا لَا السُّوسُ وَلَا الصَّدِيْدُ، وَلَا يَنْجَمُوْا يَحْفَرُوْا عَلِيْهَا السَّرَاقُ وَيَسْرِقُوْهَا. 21 عَلَي خَاطِرِ وَبِنِ يَكُوْنُ كَنْزِكَ يَكُوْنُ قَلْبِكَ.

22 «العَيْنُ هِيَ فَنَارُ الْبَدَنِ. كَانِ عَيْنُكَ لَابَاسًا، بَدَنُكَ الْكُلُّ بِشِ يَكُونُ مَنِيرًا. 23 أَمَا إِذَا كَانَ عَيْنُكَ شَرِيرَةً، بَدَنُكَ الْكُلُّ بِشِ يَكُونُ مَظْلَمًا. إِذَا كَانَ النُّورُ إِلَى فَيْكَ ظِلَامًا، مَا لَأَقْدَاشُ قُوِي الظَّلَامِ إِلَى فَيْكَ!»  
24 «حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَجِيحُ بِحَيْدُمُ زُرُوسِ أَسِيَادًا، يَأِ إِمَّا بِشِ يَكْرَهُ وَاحِدًا وَيُحِبُّ الْآخَرَ، وَلَا بِشِ يَتَّبِعُ وَاحِدًا وَيُحْتَرِ الْآخَرَ. مَا تَجْمُوسُ نَحْدُمُوا اللَّهَ وَالْفُلُوسَ مَعَ بَعْضِهِمْ.»

### أَسْعَاوُ لِمَلَكَةِ اللَّهِ وَصَلَاحُو

25 «هَازَا كَا عَلَاشُ نَقُولُكَرُ: مَا تَعِيَشُوشُ وَإِنْتُمْ مَا تَجْمُوا كَانِ فِي شُنُوَّةِ بِشِ تَأَكْلُوا وَشُنُوَّةِ بِشِ تُشْرَبُوا، وَلَا فِي شُنُوَّةِ بِشِ تَلْبَسُوا. يَأَخِي هِيَ الْحَيَاةُ لِلْمَاكَلَةِ أَكْهَوُ، وَالْبَدَنُ لِلْبَسَةِ أَكْهَوُ؟ 26 شُوفُوا الْعَصَافِرَ كَيْفَاشُ لَا تَزْرَعُ وَلَا تَحْصِدُ وَلَا تُحْطُ فِي مَخَارِنَ، وَبُوكُرُ إِلَى فِي السَّمَاءِ يَرْزُقُهُا. يَأَخِي مَشُ إِيْتُمْ مَا أَهَمُّ مِنْهَا إِبْرَشَةُ؟ 27 وَشُكُونُ فَيْكُمُ إِلَى كِي يَجْمُمُ بَرَايْدُ يَجْمُمُ بَرَايْدُ فِي عَمْرُو حَتَّى سَاعَةَ وَحْدَةٍ؟ 28 وَعَلَاشُ تَجْمُوا بَرَايْدُ فِي اللَّبْسَةِ؟ يَنْتُوا فِي نَوَارِ يُوْفِرُوعُونَ كَيْفَاشُ يَكْبُرُ، وَهُوَ لَا يَتَّعِبُ وَلَا يَزْغَلُ. 29 أَمَا أَنَا نَقُولُكَرُ: حَتَّى الْمَلِكُ سَلِيمَانُ فِي عَزْرُو مَا لِبَسْنِ كَيْفَ وَحْدَةٍ مِنْهُمْ! 30 إِذَا كَانَ الْحَشِيشُ إِلَى يَنْبِتُ الْيَوْمَ وَعُدُوَّةُ يَتْرَمِي فِي النَّارِ اللَّهُ يَلْبَسُو كَيْمَا هَكَأ، مَشُ إِيْتُمْ مَا أَوْلَى إِيْتُوا لِبَسَكُمُ يَلِي إِيْمَانَكُرُ ضَعِيفُ! 31 هَازَا كَا عَلَاشُ مَا تَقْعُدُوشُ تَجْمُوا وَتَقُولُوا: "شُنُوَّةِ بِشِ نَأْكُلُوا؟" وَلَا "شُنُوَّةِ بِشِ نُشْرَبُوا؟" وَلَا "شُنُوَّةِ بِشِ نَلْبَسُوا؟". 32 الْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلُّ يَجْرِيوُ وَرَاهَا إِلَى مَا مَشُ يَهُودُ، أَمَا بُوكُرُ إِلَى فِي السَّمَاءِ يَعْرِفُ إِلَى إِيْتُمْ مَا تَحْتَاجُوهَا. 33 مَا لَأَسْعَاوُ فِي الْأَوَّلِ لِمَلَكَةِ اللَّهِ وَصَلَاحُو، وَالْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلُّ تَوْتَرَادِكُرُ. 34 مَا تَقْعُدُوشُ تَجْمُوا فِي عُدُوَّةِ، خَلِيوُ عُدُوَّةِ كَيْفَ يَجِي يَجْمُمُ عَلَى رُوحُو. كُلُّ نَهَارٍ يَكْفِيهِ الشَّرُّ إِلَى فِيهِ.»

## 7

### مَا تَحْكُمُوشُ عَالِنَاسُ

1 «مَا تَحْكُمُوشُ عَالِنَاسُ بِأَشُ مَا تَحْكُمُوشُ عَلَيْهِرُ. 2 كَيْمَا تَحْكُمُوا بِحَكْمِكُمْ عَلَيْهِرُ، وَبِالِكُلِّ إِلَى تَكْلُبُوا بِيَهُ يَجْلِكُوكُرُ. 3 عَلَاشُ الْقَشَّةُ إِلَى فِي عَيْنِ خُوكُ تُشُوفُهُا، وَاللُّوحَةُ إِلَى فِي عَيْنِكُ مَا تُشُوفُهُا؟ 4 وَلَا كَيْفَاشُ تَقُولُ خَلُوكُ: "خَلِينِي أَتَحْلِكُ الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِكُ" وَقَتْلِي عَيْنِكُ إِبْتِ فِيهَا لُوحَةً؟ 5 يَأِ مَنَافِقُ! نَحِي اللُّوحَةَ مِنْ عَيْنِكُ قَبْلُ، وَقَتْبَا تَوَلِي تُشُوفُ بِالْقُدَا وَتَجْمُمُ نَحِي الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِ خُوكُ.»  
6 «مَا تَعْطِيوشُ الْحَاجَاتُ الْمُقْدَسَةَ لِلْكَلابِ، وَمَا تَرْمِيوشُ الْجُوهْرُ مَتَاعَكُرُ قَدَامَ الْحَلَائِفِ، بِأَشُ مَا مَعْفُسُوهَاشُ بَسَاقِيهِمْ وَيُدُورُوا عَلَيْهِرُ وَيَهْشُوكُرُ.»

### أَطْلُبُوا تَأَخْدُوا

7 «أَطْلِبُوا تَأَخْدُوا، أَسْعَاوُ تَلْقَاوُ، دَقُوا الْبَابَ يَحْلِكُوكُرُ. 8 عَلَى خَاطِرِ إِلَى يَطْلُبُ يَأَخِذُ، وَلِي يَسْعَى يَلْقَى، وَلِي يَدُقُ الْبَابَ يَحْلُو. 9 شُكُونُ فَيْكُرُ وَقَتْلِي يَطْلُبُو وَلدُو فِي الْخَبْرِ يَعْطِيهِ حَجْرَةً؟ 10 وَلَا يَطْلُبُو فِي حُوتَةٍ يَعْطِيهِ حَنْشُ؟ 11 إِذَا كَانَ وَإِنْتُمْ أَشْرَارُ تَعْرِفُوا تَعْطِيوُ حَاجَاتُ بَاهِيَةَ لَوْلَادِكُرُ، مَشُ بِالْأَوَّلِ بُوكُرُ إِلَى فِي السَّمَاءِ يَعْطِي حَاجَاتُ بَاهِيَةَ لِي يَطْلُبُوهُ؟»

12 «كَيْمَا تَحْبُوا النَّاسَ يَعَامَلُوكُرُ، عَامَلُوهُمْ إِيْتُمْ مَا زَادَا. وَهَازَا يَلْخَصُ التَّعْلِيمُ إِلَى فِي الشَّرِيعَةِ وَكُنْتُبُ الْآبِيَاءِ.»

## أَدْخُلُوا مِالْبَابَ الضِّيْقِ

13 «أَدْخُلُوا مِالْبَابَ الضِّيْقِ. عَلَى خَاطِرِ بَابِ الْمَلَائِكَةِ وَاسِعٍ وَطَرِيقُهُ سَاهِلٌ، وَبَرَشَةٌ إِلَيَّ يَدْخُلُوا مِنْهُ. 14 أَمَا قَدَّاشُوا ضِّيْقَ الْبَابِ وَضَعِيبَ الطَّرِيقِ إِلَيَّ بِهَيْزِ الْحَيَاةِ، وَشَوْبَةَ إِلَيَّ يَلْقَاوَهُ.

## مِنْ تَمَارِهِمْ تَعْرِفُوهُمْ

15 «رُدُّوْا بِالْكُرِّ مَالِ الْنَّبِيَّاءِ الْكَذَّابِيْنَ، يَجْبُوْكُمْ رَوَاحِمُنَّ رَوَاحِمُهُمْ عَلَالِشٌ وَهُومَا مِنْ دَاخِلِ ذُبُوْبَةٍ مَتَوَحَّشَةٍ. 16 مِنْ تَمَارِهِمْ تَعْرِفُوهُمْ. يَاخِي الشُّوكُ يَجْبِبُ الْعَنْبَ، وَلَا الْعَلِيقُ يَجْبِبُ الْكَرْمُوسَ؟ 17 كَيْفَ كَيْفَ كُلِّ شَجَرَةٍ بَاهِيَةٌ تَجْبِبُ تَمْرٌ بَاهِيٌّ، وَكُلِّ شَجَرَةٍ خَائِيَةٌ تَجْبِبُ تَمْرٌ خَائِبٌ. 18 مَا تَجْمَشُ شَجَرَةٌ بَاهِيَةٌ تَجْبِبُ تَمْرٌ خَائِبٌ، وَلَا شَجَرَةٌ خَائِيَةٌ تَجْبِبُ تَمْرٌ بَاهِيٌّ. 19 وَكُلِّ شَجَرَةٍ مَا تَجْبِيْشُ تَمْرٌ بَاهِيٌّ تَقْصُصُ وَتَتْرَمِي فِي النَّارِ. 20 هَذَاكَ عَلاشٌ مِنْ تَمَارِهِمْ تَعْرِفُوهُمْ.

21 «مَشْ كُلِّ حَدِّ يَقِيْلُ: "يَا رَبِّ، يَا رَبِّ" يَدْخُلُ مَمْلَكَةَ السَّمَاوَاتِ، مَا يَدْخُلُ كَانَ إِلَيَّ يَعْمَلُ مَشِيئَةَ أَبِيَّ فِي السَّمَاءِ. 22 نَهَارَ الْحِسَابِ بَرَشَةٌ نَاسٍ يَشْ يَقُولُوْنِي: "يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، مَشْ يَأْسِمُكَ تَنْبَاتًا؟ وَيَأْسِمُكَ خَرَجْنَا الشُّوْطَانُ؟ وَيَأْسِمُكَ عَمَلْنَا بَرَشَةَ مُعْجَزَاتٍ؟" 23 وَأَنَا يَشْ نَقُولُهُمْ: "أَنَا عَمْرِي مَا عَرَفْتُمْكُمْ. ائْبُدُوا عَلِيَّ لِي تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ!"

## إِبْنُوْهُ عَلَى سَاسِ ضَيْحِجٍ

24 «إِلَيَّ يَسْمَعُ إِلَيَّ قَلْتُوْ هَذَا الْكُلُّ وَيَطْبِقُوْهُ، يَكُوْنُ كَيْمًا رَاجِلٌ حَكِيْمٌ بَنَى دَارُوْ عَالِحَجْرٍ. 25 وَصَبَّتِ الْمَطْرُ وَجَاتِ الْفَيْضَانَاتُ وَهَبَّتِ الرِّيْحُ بَقُوَّةَ عَالِدَارٍ هَازِيكَا، أَمَا الدَّارُ مَا طَاحَتْشْ، عَلَى خَاطِرِ سَاسِهَا مِنْبِي عَالِحَجْرٍ. 26 وَلِي يَسْمَعُ كَلَامِي هَذَا وَمَا يَطْبِقُوْشْ، يَكُوْنُ كَيْمًا رَاجِلٌ بَلَا عَقْلٍ بَنَى دَارُوْ عَارْمَلٍ. 27 وَصَبَّتِ الْمَطْرُ وَجَاتِ الْفَيْضَانَاتُ وَهَبَّتِ الرِّيْحُ عَالِدَارٍ هَازِيكَا، يَاخِي طَاحَتْ وَتَهَدَّتِ الْكُلُّ.»

28 وَكِي كَلِّ يَسُوْعُ الْكَلَامُ هَذَا، بَقَاوِ النَّاسِ بَاهَتِيْنَ مِنْ تَعْلِيْمُوْ، 29 عَلَى خَاطِرُوْ كَانَ يَعْلَمُ فِيمُ بِلْسَلَطَةٍ، مَشْ كَيْمًا عَلِمَاءُ الشَّرِيْعَةِ مَتَاعَهُمْ.

## 8

## يَسُوْعُ يَشْفِي مَرِيضٌ بِالْبَرَصِ

1 وَوَقْتِيْ هَبَطَ يَسُوْعُ مَاجِلِبَلٍ، تَبَعُوْهُ بَرَشَةٌ نَاسٍ. 2 وَجَاهُ وَاحِدٌ اِبْرَصٌ، وَتَجِدُلُوْ وَقَالَ: «يَا سِيْدِي، كَانَ نَحْبُ، تَجْمَمُ أَطْهَرْنِي مَالْبَرَصِ.» 3 يَاخِي مَدَّ يَسُوْعُ يَدُوْ وَمَسُوْ وَقَالُوْ: «أَيُّ نَحْبِ، أَطْهَرُ!» وَبَالَوْقَتْ تَحْتِي الْبَرَصُ وَطَهَّرُوْ. 4 وَقَالُوْ يَسُوْعُ: «رُدُّ بَالِكَ تَقُوْلُ لِحَدِّ. أَمَا إِمْسِي لِلْكَاهِنِ خَلِيَّةِ يَشُوْفُكَ. وَمَبْعَدُ اعْطِي الْقُرْبَانَ إِلَيَّ وَصَى بِهِ مُوسَى، شَهَادَةٌ لِيْهِمْ إِنْو الْبَرَصُ تَحْتِي.»

## يَسُوْعُ يَشْفِي خَدِيْمَ الضَّايِطِ الرُّومَانِي

5 وَكِي دَخَلَ يَسُوْعُ لِكْفَرِنَاخُوْمَ، جَاهُ ضَايِطِ رُومَانِي وَحَّ عَلَيْهِ 6 وَقَالُوْ: «يَا سِيْدِي، عِنْدِي خَدِيْمٌ فِي الدَّارِ شَادِدُ الْفَرَشِ وَقَاعِدٌ يَتَعَدَّبُ بَرَشَةً وَمَا يَجْمَشُ يَخْرُكُ.» 7 قَالُوْ يَسُوْعُ: «تَوَّ مَشِي نَشْفِيهِ.» 8 يَاخِي جَاوَبُو الضَّايِطُ: «يَا

سيدي، أَنَا مَا نَسْتَاهِلُّسُ إِنَّكَ تُدْخِلُ تَحْتِ سَقْفِ دَارِي، قَوْلُ كَلِمَةِ بَرَكْ تَوَّ خَدِيمِي يَبْرَأ. 9 عَلَى خَاطِرِ أَنَا زَادَا عِنْدِي شُكُونٌ يُحْكِرُ فَيَا وَعِنْدِي عَسْكَرٌ مُحْكِرٌ فِيهِمْ، نَقُولُ لِوَاحِدٍ "إِمْنِي!" لِمَنْشِي، وَلِغَيْرِهِ "إِبْجَا!" لِيَجِي، وَنَقُولُ لِخَدِيمِي "أَعْمَلْ هَذَا!" لِيَعْمَلْ. 10 وَتَعَجَّبَ يَسُوعُ مِنْ كَلَامِ الضَّايِطِ، وَقَالَ لِلِّي يَتَّبِعُوا فِيهِ: «نَقَلَكُمُ الْحَقَّ، فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلِّ مَا لَقِيْتِ حَدَّ عِنْدُو إِيْمَانٍ عَظِيمٍ كَيْفَ إِيْمَانُو. 11 وَزَيْدٌ نَقَوْلُكُمُ إِنْو بَرِشَةَ نَاسٍ بِشٍ يَجِيو مَالِشَرْقٍ وَمَالِغَرْبٍ وَيُقْعِدُوا يَتَعَسَّوْ عَلَى نَفْسِ الطَّوَالَةِ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، 12 أَمَا وُلَادُ الْمَمْلَكَةِ بِشٍ يَتْرَمَؤْ لِبَرَّةٍ فِي الظَّلَامِ، وَبِنِ بِشٍ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَالنَّدَمُ.» 13 وَبَعْدَهَا قَالَ يَسُوعُ لِلضَّايِطِ الرُّومَانِي: «إِمْنِي لِدَارِكْ، وَخَلِّي إِلِي أَمْنَتُ بِهِ بَعْصِير.» وَفِي لِحْطَهَاتِ بَرَا الْخَلِيدِمِ.

### يَسُوعُ يَشْفِي حَمَاةَ بَطْرُسَ

14 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِدَارِ بَطْرُسَ، بَلَقَى حَمَاةَ بَطْرُسَ سَادَةَ الْفَرَشِ وَعِنْدَهَا السَّخَانَةُ، 15 وَمَسَهَا مِنْ يَدِهَا، يَأْخِي تَنَحَّاتٍ عَلَيْهَا السَّخَانَةَ، وَقَامَتِ تَلَهَاتٌ بِهِمْ.

### يَسُوعُ يَشْفِي بَرِشَةَ نَاسٍ

16 وَفِي الْعِشِيَةِ إِجْتَرَّ، جَابُولُو بَرِشَةَ نَاسٍ سَاكِنَتَهُمُ الشَّوْاطِنُ. وَكَانَ يُخْرِجُ فِي الْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ بَكَلَةً وَحَدَةً، وَشَفَى الْمُرْضَى الْكُلَّ. 17 وَهَكَذَا صَارَ الْكَلَامُ إِلِي قَالُو النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

«نَحْيَ وَجَاعِبَا،

وَهَزُّ أَمْرَاضَنَا.»

### كَيْفَاشَ تَتَّبِعُوا يَسُوعَ

18 وَكِي شَافَ يَسُوعُ بَرِشَةَ نَاسٍ دَابِرِينَ بِهِ، عَطَى أَمْرٌ لِتَلَامِذْتُو بِأَشٍ يَشْفُوو لِلجِبْمَةِ الْأُخْرَى مَالْبَحِيرَةِ. 19 وَجَاهَهُ وَاحِدٌ مِنْ عِلْمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَقَالُو: «يَا مَعْمَلْ، فِينَ مَا تَمْشِي بِشٍ تَتَّبَعُكُ.» 20 جَاوَبُو يَسُوعَ: «التَّعَالِبْ عِنْدَهَا مَغَاغِرْ، وَالطَّيُورُ عِنْدَهَا عَشَاشْ، أَمَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مَا عِنْدُو وَيْنِ يَكُنْ رَأْسُو.» 21 وَقَالُو وَاحِدٌ آخَرُ مِنْ تَلَامِذْتُو: «يَا سَيِّدِي، خَلِّبْنِي قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ تَمْشِي نَدْفِنُ بَابَا.» 22 جَاوَبُو يَسُوعَ: «تَبْعْنِي وَخَلِّي الْمَوْتَى يَدْفِنُوا الْمَوْتَى مَتَاعَهُمْ!»

### يَسُوعُ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

23 وَطَلَعَ يَسُوعُ فِي الْفُلُوكَةِ وَتَبِعُوهُ تَلَامِذْتُو. 24 وَهَبَتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ حَتَّى لَبِنِ الْمَوْجِ غَطَى الْفُلُوكَةَ. وَيَسُوعُ كَانَ رَاقِدًا. 25 وَمَشَاوَلُو تَلَامِذْتُو وَقِيمُوهُ وَقَالُولُو: «مَتَعْنَا يَا سَيِّدَنَا، رَأْنَا قَاعَلِينَ نَغْرُقُوا.» 26 قَالِيَهُمْ يَسُوعَ: «شَبِيكُمُ خَلِيفِينَ يَلِي إِيْمَانَكُمُ ضَعِيفُ؟» وَقَامَ سَكَّتَ الرِّيْحُ وَالْبَحِيرَةُ، يَأْخِي الدُّنْيَا هَدَات. 27 وَالنَّاسُ تَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «شُكُونُو هَذَا إِلِي حَتَّى مَالرِّيْحِ وَالْبَحِيرَةِ يَطْبِعُوهُ؟»

### يَسُوعُ يَخْرِجُ أَرْوَاحَ شَرِيرَةَ مِنْ زُورُوجَالٍ

28 وَكِي وَصَلَ يَسُوعُ لِلجِبْمَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيرَةِ وَلِي هِيَ مَنْطِقَةُ الْجَدْرِيَيْنِ، عُرْضُوهُ زُورُوجَالٍ سَاكِنَتَهُمْ أَرْوَاحَ شَرِيرَةَ خَارِجِينَ مِنْ بَيْنِ الْقُبُورَاتِ، وَكَانُوا هَالِجِينَ بَرِشَةَ، لَدَرَجَةَ إِنْو حَتَّى حَدَّ مَا عَادَ يَنْجِمُ يَتَعَدَّى مِنْ غَادِي.



29 «بَدَأُوا بِصِيحُوا: «أَشْ بِنَا وَبِنِكَ، يَا ابْنَ اللَّهِ؟ يَاخِي جِيئْ لَهْنَا بِأَشْ تَعْدَبْنَا قَبْلَ الْوَقْتِ؟» 30 وَكَانُوا قَمَّةَ بَرَشَةَ حَلَالْفِ سَارْحِينَ بَعِيدَ عَلَيْهِمْ، 31 وَتَشَحُّوتَهُ الْأَرْوَاحَ الشَّرِيرَةَ وَقَالُوا: «كَانَكَ بِشْ أَطْرَدْنَا، أَبْعَثْنَا لِلْحَلَالْفِ!» 32 قَالَهُمْ: «إِشْيُو!» يَاخِي خَرَجُوا وَدَخَلُوا فِي الْحَلَالْفِ، وَجَرَاوُ الْحَلَالْفِ الْكُلِّ وَتَرَمَاوُ مِنْ حَافَةِ الْجَبَلِ فِي الْبَحِيرَةِ وَغَرُّقُوا. 33 وَبِي كَانُوا سَارْحِينَ بِالْحَلَالْفِ هَرَبُوا لِلْمَدِينَةِ وَحَكَوْا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَعَلَى صَارَ لِلزُّورِ رَجَالٌ إِلَيَّ كَانَتْ سَاكِنَتَهُمُ الشُّوَاطِنُ. 34 وَإِذَا بِهَا الْمَدِينَةَ الْكُلِّ خَرَجَتْ بِأَشْ تَقَابِلَ يَسُوعَ. وَكِي شَافُوهُ طَلَبُوا مِنْهُ يُخْرِجَ مِنْ مَدِينَتِهِمْ.

## 9

## يَسُوعُ يَسْفِي مَسْئُلُونَ

1 وَرَكِبَ يَسُوعُ فِي الْفُلُوكَةِ وَشَقَّ الْبَحِيرَةَ وَرَجَعَ لِمَدِينَتُو. 2 وَجَابُولُوا النَّاسَ وَاحِدَ مَسْئُولٍ رَاقِدٌ عَلَى فَرْشٍ، وَكِي شَافَ يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ قَالَ لِلْمَسْئُولِ: «كُونْ مَطْمَآنٌ يَا وَلَدِي، رَاهِي ذُنُوبِكَ تَغْفِرَتْ.» 3 وَفَتَّةً جَمَاعَةٌ مِنْ عِبَادَةِ الشَّرِيرَةِ قَالُوا فِي قُلُوبِهِمْ: «الرَّاجِلُ هَذَا كَفَرَ.» 4 وَعَرَفَ يَسُوعُ فَأَشْ قَاعِدِينَ يَفْكُرُوا، وَقَالَهُمْ: «عَلَّاشُ تَقْرَاوُ فِي الشَّرِّ فِي قُلُوبِكُمْ؟ 5 أَنَاهُو الْأَسْهَلُ؟ إِنْ يُقَالُ: "ذُنُوبُكَ تَغْفِرَتْ"، وَلَا يُقَالُ: "قَوْمٌ وَإِشْيُ"؟ 6 أَمَا هَانِي بِشْ تَوَرِيكْرُ إِلَيَّ إِبْنُ الْإِنْسَانِ عِنْدُو السُّلْطَةَ فِي الْأَرْضِ بِأَشْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ.» يَاخِي قَالَ لِلْمَسْئُولِ: «قَوْمُ! هَزْ قَرْنِكَ وَرُوحٌ لِدَارِكَ.» 7 يَاخِي قَامَ وَرَوَّحَ لِدَارُو. 8 وَوَقْتِي النَّاسَ شَافُوا إِلَيَّ صَارَ خَافُوا وَمَجْدُوا اللَّهَ إِلَيَّ عَطَى سُلْطَةَ كَيْفَ هَازِي لِلشَّرِّ.

## يَسُوعُ يَخْتَارُ مَتَّى

9 وَمَتَّى يَسُوعُ مِنْ غَادِي، وَفِي الطَّرِيقِ شَافَ رَاجِلٌ إِسْمُو مَتَّى قَاعِدٌ فِي الْبَلَاصَةِ إِلَيَّ لِيَلُوا فِيهَا الضَّرَائِبَ. وَقَالُوا: «تَبْعِي.» يَاخِي قَامَ وَتَبِعُو.

10 وَوَقْتِي كَانَ يَسُوعُ قَاعِدٌ وَيَأْكُلُ فِي دَارِ مَتَّى، جَاوُ بَرَشَةَ مَكَّاسَةَ وَمُدْنِينَ وَقَعَدُوا مَعَ يَسُوعَ وَتَلَامُدْتُو. 11 وَكِي شَافُوا الْفَرِيسِيِّينَ هَذَا قَالُوا لَتَلَامُدْتُو: «عَلَّاشُ الْمَعْلَرُ مَتَاعَكْرُ يَاكُلُ مَعَ الْمَكَّاسَةِ وَالْمُدْنِينَ؟» 12 وَكِي سَمِعَ يَسُوعُ كَلَامَهُمْ، قَالَ: «الْمَرَضِيُّ هُوَمَا إِلَيَّ يَحْتَاجُوا لَطِيبِ مَشْ الصَّحَاحِ. 13 بَرَاوُ اتَعَلَمُوا أَشْ مَعْنَاهَا الْآيَةُ هَازِي: "نَحْبُ رَحْمَةً مَشْ ذِيحَةَ." وَأَنَا مَا جِيئْتُ نَدْمِي فِي الصَّالِحِينَ لِلتُّوبَةِ أَمَا جِيئْتُ لِلْمُدْنِينَ.»

## الجديد والقديم

14 وَبَعْدَهَا جَاوُ تَلَامُدَةً يُوحَنَّا لِيَسُوعَ وَقَالُوا: «عَلَّاشُ أَحْنَا وَالْفَرِيسِيِّينَ نَصُومُوا بَرَشَةَ، وَتَلَامُدَتِكَ مَا يَصُومُوا؟» 15 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي يَجْمَعُوا إِمَالِي الْعَرَسِ يَحْزِنُوا وَالْعَرُوسُ مَرَّالَ بَيْنَاتِهِمْ؟ أَمَا تَوِيحِي نَهَارٌ وَيَنْتَحِي الْعَرُوسُ مِنْ بَحْدَاهُمْ، وَوَقْتَهَا تَوِيصُومُوا. 16 مَا فَتَّةٌ حَتَّى حُدَّ يَرْفَعُ لِبَسَةَ قَدِيمَةً بِطَرْفِ قَمَاشِ جَدِيدٍ، عَلَى خَاطِرِ الْقَمَاشِ الْجَدِيدِ بِشْ يَتْرَبُ وَيَجِدُ مَعَاهُ الْقَمَاشَ الْقَدِيمَ، وَتَوِي التَّقْطِيعَةَ أَعْسَ مِنْ قَبْلُ. 17 وَمَا فَتَّةٌ حَتَّى حُدَّ يَحْطُ شَرَابٌ جَدِيدٌ فِي فِرْبَةِ قَدِيمَةٍ، مَا كَانَتْشِ الْفِرْبَةُ تَتَمَلَّقُ وَالشَّرَابُ يَتَبَرَّعُ وَالْفِرْبَةُ تَوِي مَا عَادَشْ تَصْلَحُ. أَمَا يَحْطُوا الشَّرَابَ الْجَدِيدَ فِي فِرْبَةِ جَدِيدَةٍ وَهَكَأِ يَسْتَحْفَظُوا عَلَيْهِمُ الْإِثْنِينَ.»

يَسُوعُ يَسْفِي مَرَأَ مَرِيضَةً وَيَقِيمُ بَنِيَةَ الْمَلُوتِ

18 وفي الوقتِ اِلي كانِ يسوعُ يَكَلِّمُ فِيهِمْ، جاءَ رَئيسُ مَعْبَدِ اليَهُودِ وَيَسَّجِدُ قَدَامُو وَقَالَ: «بَنِي مَرَاتِ كِي مَاتِ. اَمَّا اِيحَا حُطْ عَلَيَا يَدِكَ تَوَّ تَحِيًّا.» 19 ياخي قام يسوع هو وتلامذتو وتبعوه.

20 وكانت فتاة مراً مريضة بزيف دم من اثنا عشر سنة، جات من وراه ومست طرف حوايجو مالوطة، 21 على خاطرها قالت في قلبها: «كان نوصل نمسلو حوايجو برك تَوَّ نبراً.» 22 وتلفت يسوع وشافها، ياخي قال: «كون مطمئنة يا بني، ايمانك شفالك.» وبالوقت المرات جات.

23 وكى وصل يسوع لدار رئيس معبد اليهود، وشاف الندابا والناس داخلين بعضهم، 24 قال: «امشيو على رواحكم! البنية ما ماتتس، اما راهي راقدة.» ياخي ضحكوا عليه. 25 وبعدما خرجوا العباد، دخل وشد البنية من يدها ياخي قامت. 26 والخبر هاداً تنشر في المنطقه هاذيكاً الكُل.

### يسوع يشفي زوز عميان

27 وكى مشى يسوع من غادي، تبعوه زوز رجال عميان وهو ما يصيحوا ويعيطوا: «يا ولد داود ارحمنا.»! 28 ووقتي دخل للدار، جاوه العميان الزوز، ياخي سلهم يسوع: «تمنوا اِلي انا قادر نعمل هاداً؟.» قالو: «آئي نعم يا سيدنا.»! 29 ولى يسوع مسهم من عينهم وقال: «على قد ايمانكم تاخذوا.» 30 ياخي عينهم تحلت. ونبه عليهم يسوع وقالهم: «ردوا بالكم لا واحد يعرف.»! 31 اما هو ما خرجوا وبداو يحكيو عليه في المنطقه هاذيكاً الكُل.

### يسوع يشفي بكوش

32 ودوب ما خرجوا الزوز رجال، جاو جماعة وجابولو واحد بكوش، ساكنو شيطان. 33 وكى خرج يسوع الشيطان، البكوش ولى يتكلم. والناس بقاو باهتين، وقالوا: «عمرنا ما شفنا حاجة كيف هادي في اسرائيل.»! 34 اما الفريسيين قالوا: «يخرج في الشواطين بقوة رئيس الشواطين.»

### الصابة برشة، اما الخدامة شوية

35 وكان يسوع يدور من مدينة لمدينة ومن قرية لقرية، يعلم في معابد اليهود وينادي ببشارة ملكة الله، ويشفي في الناس من كل مرض وعلة.

36 وكى شاف الناس حن عليهم، على خاطرهم كانوا متعدين ومشردين كيف الغم اِلي ما عندها شكون يسرح بيها. 37 وقال لتلامذتو: «الصابة برشة، اما الخدامة شوية.» 38 مالا اطلبوا من مولى الصابة بيعت خدامة لصابتو.»

## 10

### يسوع بيعت التلامذة الاثناس

1 ومبعد عيط للاثناسن تليذ، وعطاهم سلطة باش يخرجوا الأرواح الشريرة، ويشفيو الناس من كل مرض وعلة. 2 وهادي اسمي الاثناسن رسول: الأولاني اسمو سمعان اِلي يعطولو بطرس، وخوه اندراوس، ويعقوب وولد زبدي وخوه يوحنا، 3 وفيلبس وبرثلماوس، وتوما ومتى المكاس، ويعقوب وولد حلفى وتداوس، 4 وسمعان القانوي، ويهوذا الإسخريوطي اِلي خان يسوع.

5 بَعَثَ يَسُوعُ الْأَنْتَاشَ هَادُومًا وَوَصَاهُمْ: «مَا تَمْشِيوْشَ لِئِ مَاهْمَشَ يَهُودَ وَمَا تُدْخَلُوْشَ لِحَتَّى مَدِينَةٍ فِي مَنطِقَةِ السَّامِرَةِ. 6 أَمَّا بِالْأَوَّلَى إِمْشِيوْ لِعِغْمَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الضَّابِعَةِ. 7 وَإِنْتُمْ مَا شِينْ بَشَرًا وَقُولُوا: "رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قَرِيبَتْ." 8 إِشْفِيوْ الْمَرَضَى، قِيمُوا الْمَوْتَى، خَلِيوْ إِلَيَّ عِنْدَهُمُ الْبَرَصَ يَظْهَرُوا، خَرُجُوا الشَّوْاطِنَ. إِنْتُمْ مَا خَذِيْتُمْ بَلَّاشَ، أُعْطِيوْ بَلَّاشَ.

9 «مَا تَهْرُوشَ مَعَاكُمْ فُلُوسَ سِوَى كَانَتْ مِنْ ذَهَبٍ وَلَا فِضَّةٍ وَلَا نَحَاسَ. 10 وَلَا تَهْرُوا مَعَاكُمْ زَادَ لِلطَّرِيقِ وَلَا لِبَسَةِ وَلَا صِنْدَالَ زَائِدِينَ وَلَا عَصَا، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَخْدِمُ مِنْ حَقْوِ يَعْطِيهِ يَأْكُلْ. 11 وَأَيَّ مَدِينَةٍ وَلَا دَشْرَةَ تَدْخُلُوهَا، لَوْجُوا فِيهَا عَلَى شَكُونٍ يَسْتَأْهِلْ تَدْخُلُوا لِدَارُوهَا، وَأَسْكِنُوا عِنْدُو حَتَّى لَيْنَ تَمْشِيوْ. 12 وَكِي تَدْخُلُوا لِدَارَ سَلَبُوا عَالَنَاسَ إِلَيَّ فِيهَا. 13 وَإِذَا كَانَ إِمَالِي الدَّارَ يَسْتَأْهِلُوا، سَلَامُكُمْ يَبَارِكُهُمْ، وَإِذَا كَانَهُمْ مَا يَسْتَأْهِلُوا سَلَامُكُمْ يَرْجِعِلِكُمْ. 14 وَأَيَّ وَاحِدٍ مَا يَفِيكُمُشَ وَمَا يَسْمَعِلِكُمُشَ، أُخْرُجُوا مَالِدَارَ وَلَا الْمَدِينَةَ هَازِيكَا، وَأَنْفِضُوا التَّرَابَ مِنْ سَاقِيكُمْ. 15 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: فِي نَهَارِ الْحِسَابِ، مَدِينَةُ سُدُومَ وَمَعْمُورَةَ يَشَ يَكُونُ حِسَابُهُمْ أَخْفَ مَالْمَدِينَةِ هَازِيكَا.

16 «هَانِي يَشَ نَبْعُكُمُ كَيْمَا الْعِغْمَ فِي وَسْطِ الذُّيُوبَةِ، مَا لَا كُونُوا فَايْقِينِ كِي الْأَفَاعِي، وَمُسَالِمِينَ كِي الْحَمَامِ. 17 وَرُدُّوا بِالْكُرِّ مَالِنَاسَ، عَلَى خَاطِرِهِمْ يَشَ يَهْرُوكُمُ لِحَمَامِمْ، وَيَجْدُدُوكُمُ فِي مَعَابِدِ الْيَهُودِ، 18 وَيَكْرُوكُمُ لِحَمَامِ الْمَلُوكِ عَلَى خَاطِرِي، وَهَازَا يَشَ يَكُونُ شَهَادَةُ قَدَامِ الْيَهُودِ وَالْمُشَ يَهُودِ. 19 وَوَقْتِي يَشْدُوكُمُ مَا تَحْمُوشَ فِي كَيْفَاشَ يَشَ تَحْكِيوْ وَلَا شَتُوَةَ يَشَ تَقُولُوا، عَلَى خَاطِرِ فِي الْوَقْتِ هَازَا كَا يَشَ يَتَعَطَّلُوكُمُ الْكَلَامِ إِلَيَّ تَقُولُوهُ. 20 عَلَى خَاطِرِ مَشَ إِتْمُوا إِلَيَّ يَتَكَلَّمُوا، أَمَّا رُوحَ بُوَكُمُ هُوَ إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ فِيكُمْ. 21 وَالخُو يَهْرُ خُوَهُ لِهَوْتِ، وَالبُو يَهْرُ وِلْدُو، وَالوَالِدَ يَدُورُوا عَلَى وَالِدِيهِمْ وَيَقْتُلُوهُمْ، 22 وَالنَّاسَ الْكُلَّ يَشَ تَكْرَهُكُمْ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. أَمَّا إِلَيَّ يَبْنِي لَلتَّيْبِي. 23 وَإِذَا اضْطَهَدُوكُمُ فِي مَدِينَةٍ أُهْرَبُوا لِمَدِينَةٍ أُخْرَى، تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: قَبْلَ مَا تَكَلُّوا خِدْمَتِكُمْ فِي مَدُنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلَّ يَبْنِي إِبْنِ الْإِنْسَانِ.

24 «التَّيْبِي مَشَ أَعْظَمُ مَالْمَعْلَمِ مَتَاعُو وَالخِدْمِ مَشَ أَعْظَمُ مِنْ سِيدُو. 25 يَكْنِي التَّيْبِي يَكُونُ كَيْفَ الْمَعْلَمِ مَتَاعُو وَالخِدْمِ يَكُونُ كَيْمَا سِيدُو. إِذَا كَانَ كَبِيرَ الْعِيْلَةِ سَمَاوَهُ بَعْلَزَبُوبَ، مَا لَا بَقِيَةَ الْعَائِلَةِ أَشَ يَشَ يَقُولُوا عَلَيْهِمْ؟

26 «مَا تَخَافُوشَ مِنْهُمْ. عَلَى خَاطِرِ الْمَسْتُورِ يَشَ يَتَكَشَفُ، وَالخَبْيِ يَشَ يَتَعَرَفُ. 27 وَلِي تَقُولُوكُمُ فِي الظَّلَامِ، قُولُوهُ فِي النُّورِ. وَلِي تَقَالُوكُمُ فِي وَذَنْبِكُمْ نَادِيوْ بِهِ مِنْ فَوْقِ السُّطُوحَاتِ. 28 مَا تَخَافُوشَ مِنِّي يَجْمَعُوا يَقْتُلُوا الْبَدْنَ أَمَّا مَا يَجْمَعُوشَ يَقْتُلُوا الرُّوحَ، بِالْعَكْسِ خَافُوا مِنِّي يَقْدِرُ يَهْلِكُ الْبَدْنَ وَالرُّوحَ فِي جَهَنَّمَ.

29 «يَاخِي مَشَ زَوْزَ عَصَافِرٍ يَنْبَاعُوا يَفْرَنُوكُمُ؟ وَرِعْغَمَ هَازَا كَا مَا يَطْبِخُ حَتَّى وَاحِدٍ مِنْهُمْ عَالَارْضَ وَيَمُوتُ مِنْ غَيْرِ عِلْمِ بُوَكُمُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. 30 أَمَّا إِتْمُوا حَتَّى شَعْرَ رِيوسِكُمْ مَحْسُوبَ بَكُلُو. 31 مَا لَا تَخَافُوشَ، رَاكُمُ إِنْتُمْ مَا خَيْرٍ مِنْ بَرَشَةِ عَصَافِرِ!

32 «إِلَيَّ يَسْتَعْرِفُ يَا قَدَامَ النَّاسِ نَسْتَعْرِفُ بِهِ قَدَامَ بَابَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. 33 وَلِي يَنْكُرُنِي قَدَامَ النَّاسِ، نَنْكُرُوكُمُ قَدَامَ بَابَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.

34 «مَا يَمْشِيْشَ فِي بِالْكُرِّ إِلَيَّ أَنَا جِيْتِ بَاشَ نَجِيْبَ سَلَامَ لِلْأَرْضِ. مَا جِيْتِشَ بَاشَ نَجِيْبَ سَلَامَ أَمَّا بَاشَ نَجِيْبَ سَيْفِ. 35 جِيْتِ بَاشَ يُوَلِّي الْوَالِدَ ضِدَّ بُوَهُ، وَالبَنِيَّةَ ضِدَّ أُمَهَا، وَالكِنَةَ ضِدَّ حَمَاتِهَا. 36 وَهَكَذَا يُوَلِّيُوْ أَعْدَاءَ الْإِنْسَانِ

أَمَالِيَهُ. 37 وَيِي يَجِبُ بُوهُ وَلَا أَمُو أَكْثَرُ مِنِّي مَا يَسْتَاهِلُنِيْش. وَيِي يَجِبُ وِلْدُو وَلَا يَنْتُو أَكْثَرُ مِنِّي مَا يَسْتَاهِلُنِيْش. 38 وَيِي مَا يَهْرَشُ صَلِيْبُو وَيَتَّبِعِي، مَا يَسْتَاهِلُنِيْش. 39 إِلِي يَجِبُ يَمْنَعُ حَيَاتُو يَحْسَرَهَا، وَيِي يَحْسَرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي يَرْجِعْهَا.

40 «إِلِي يَقْبَلْكَرُ يَقْبَلِي، وَيِي يَقْبَلِي يَقْبَلِ إِلِي بَعْتِي. 41 إِلِي يَقْبَلِ نَبِي عَلَى خَاطَرُو نَبِي يَأْخِذْ أَجْرَ كَيْفِ أَجْرِ النَّبِيِّ. وَيِي يَقْبَلِ رَاجِلٌ صَالِحٌ عَلَى خَاطَرُو رَاجِلٌ صَالِحٌ يَأْخِذْ أَجْرَ كَيْفِ أَجْرِ الرَّاجِلِ الصَّالِحِ. 42 وَيِي يَعْطِي لَوَاحِدٌ مَالِصَغَارٌ هَادُومًا حَتَّى كَاسَ مَاءٍ بَارِدٌ عَلَى خَاطَرُو تَلِيْذِي، تُفْلَكِرُ الْحَقُّ، أَجْرُو عَمْرُو مَا يَضِيْعُ.»

## 11

### يُوحَنَّا يَبْعَثُ شُكْرًا لِسُورِ يَسُوعَ

1 وَبَعْدَ مَا كَلَّمَ يَسُوعَ وَصَّى تَلَامِيذَتُو الْأَنْثَاثُ، مَتَّى مَابِلَاَصَةَ هَاذِيكَا بَاشَ يَعْلَمُ وَيَبْشِرُ فِي الْمَدُنِ الْأُخْرَى.  
2 وَسَمِعَ يُوحَنَّا وَهُوَ فِي الْحَبْسِ بَلِي يَعْمَلُ فِيهِ الْمَسِيحُ، يَأْخِي يَعْملُو جَمَاعَةً مِنْ تَلَامِيذَتُو، 3 بَاشَ يَسْأَلُوهُ: «إِنْتِ هُوَ إِلِي نَسْتَأُو فِيهِ بَاشَ يَجِي، وَلَا نَسْتَأُو وَاحِدَ أُخْرَى؟» 4 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «إِمَشِيُو خَبِرُوا يُوحَنَّا بَلِي تَشُوفُوا فِيهِ وَسَمِعُوا فِيهِ، 5 الْعَمِيَانُ تَشُوفُوا، وَالْعَابِيْنَ يَمَشِيُو، وَيِي عِنْدَهُمُ الْبَرَصُ يَطْهَرُوا، وَالطَّرْشُ يَسْمَعُوا، وَالْمَوْتَى يَقُومُوا، وَالْمَسَاكِيْنُ تُوصَلُّهُمُ الْبَشَارَةُ. 6 وَحِجَّةٌ لِيهِ إِلِي مَا يَشْكُشُ فِيَا.»  
7 وَقَتْلِي مَشَاوُ تَلَامِيذَةُ يُوحَنَّا، بَدَأَ يَسُوعُ يَحْكِي لِلنَّاسِ عَلَى يُوحَنَّا وَقَالَ: «وَقَتْلِي خَرَجْتُوا لِلْعَلَاءِ، شِنُوَةٌ خَرَجْتُوا بَاشَ تَشُوفُوا؟ قَصْبَةُ يَحْرِكُ فِيهَا الرِّيحُ؟ 8 شِنُوَةٌ خَرَجْتُوا بَاشَ تَشُوفُوا؟ رَاجِلٌ لَآيسَ لِبِسَةِ مِذْحَمَةٍ؟ إِلِي يَلْبَسُوا اللَّبْسَةَ الْمِذْحَمَةَ هُوَمَا فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ! 9 قُولُو لِي مَالَا شِنُوَةٌ خَرَجْتُوا بَاشَ تَشُوفُوا؟ نَبِي؟ إِي نَعَمْ، وَأَنَا تُقُولُ لَكِرُ إِنْوُ أَعْظَمُ مِنْ نَبِي. 10 هَاذَا هُوَ إِلِي تَكْتَبُ عَلَيْهِ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ:

"هَانِي يَشُ نَبِعَتْ قَدَامِكَ رُسُولِي،  
بَاشَ يَحْضِرُكَ الطَّرِيقُ."

11 «تُفْلَكِرُ الْحَقُّ: فِي الْبَشَرِ الْكُلِّ، عَمْرُو مَا تَوْجِدُ وَاحِدَ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا إِلِي يَعْمَدُ. أَمَا رَاهُو أَصْغَرُ وَاحِدٍ فِي مَلِكَةِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْو. 12 مَلِي بَدَأَ يُوحَنَّا إِلِي يَعْمَدُ خَدَمْتُو لَتَوَا وَالنَّاسُ يَسْعَاوُ بَاشَ يَدْخُلُوا مَلِكَةَ السَّمَاوَاتِ، وَيِي قَاعِدِيْنَ يَسْعَاوُ يَدْخُلُوهَا بِالشَّقَى. 13 وَالْأَنْبِيَاءُ الْكُلِّ وَالتَّوْرَةُ تَنْبُوُوا عَلَيْهَا حَتَّى لِيْنِ جَاءَ يُوحَنَّا. 14 وَكَانَ نَحِيْبُو تَصَدَّقُوا كَلَامَهُمْ، أَعْرَفُوا إِلِي يُوحَنَّا هُوَ إِلِيَّا إِلِي نَسْتَأُو فِيهِ يَجِي. 15 إِلِي عِنْدُو وَذَيْنِ تَسْمَعُ، خَلِيهِ يَسْمَعُ!  
16 «يَشْكُونُ نَشَبَهُ الْجِيلِ هَاذَا؟ هُوَمَا كَيْفَ أَوْلَادِ قَاعِدِيْنَ فِي السُّوقِ يَعْطِيوُ لِصَحَابِهِمْ وَيَقُولُوا:

17 "ضَرَبْنَا لَكِرُ الرِّكَرَةَ مَا شَطَحْتُوا،  
نِدْبَانَا لَكِرُ مَا تَوَحْتُوا."

18 «جَاءَ يُوحَنَّا لَا يَأْكُلُ لَا يَشْرَبُ قَلْتَا: "سَاكِنُو شَيْطَانِ." 19 جَاءَ إِيْنِ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ قَلْتَا عَلَيْهِ وَكَأَلِ وَسُوكَارِجِي وَصَاحِبِ الْمَكَّاسَةِ وَالْمُذْنَبِيْنَ. أَمَا الْحِكْمَةُ الْحَقِيقِيَّةُ يَشْهَدُوهَا أَعْمَالُهَا.»

## يَا وَيْلَهُمُ الْمَدُنُ الَّتِي مَا تَأْبُوشُ

20 وبتدأ يسوع يَوْمَ فِي الْمَدُنِ الَّتِي عَمَلٌ فِيهَا أَكْثَرُ مُعْجَزَاتٍ وَنَاسَهَا مَا تَأْبُوشُ، 21 وَقَالَ: «يَا وَيْلَكَ يَا كُورْزِين! يَا وَيْلَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لَوْ كَانَتِ الْمَعْجَزَاتُ الَّتِي تَعْمَلُ فِي وَسْطِكُمْ تَعْمَلُ فِي صُورَ وَصَيْدَا، رَأَهُو نَاسَهُمْ تَأْبُوا وَلَبَسُوا خَيْشَ وَحَطُّوا الرَّمَادَ عَلَى رِجْلَيْهِمْ. 22 أَمَا أَنَا نَقُلُكُمْ: فِي نَهَارِ الْحِسَابِ، صُورَ وَصَيْدَا بِشَ يُكُونُ حِسَابَهُمْ أَحْفَ مِنْكُمْ. 23 وَأَنْتِ يَا كَفَرْنَا حُومَ! نُحِبُّ تَطْلُعَ لِلسَّمَاءِ؟ لَا، رَاكَ بِشَ تَهْبِطُ لِلهَآوِيَةِ. لَوْ كَانَتِ الْمَعْجَزَاتُ الَّتِي تَعْمَلُ فِيكَ تَعْمَلُ فِي مَدِينَةِ سُدُومَ، رَاهِي قَعْدَتِ مَوْجُودَةٍ لِيَوْمِ. 24 أَمَا نَقُلُكُمْ: نَهَارِ الْحِسَابِ حَالَةَ سُدُومَ بِشَ تُكُونُ أَهْرُونَ مِنْ حَالَتِكَ.»

25 تَكَلَّمَ يَسُوعُ فِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا وَقَالَ: «نَحْنُ نَعْبُدُكَ يَا أَبَا، يَا رَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، عَلَى خَاطِرِكَ خَيِّتِ الْأُمُورَ هَآذِي عَالِمِيكَ وَالْعُلَمَاءَ وَكُتِبَتَهَا لِلصَّغَارِ. 26 إِي نَعَمْ، يَا أَبَا، هَكَآ أَنْتِ حَيِّتِ.»

## إِيحَاوِينِي وَأَنَا تَزَحَّكُ

27 «بَابَا عَطَانِي فِي يَدِي كُلِّ شَيْءٍ. وَحَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ الْإِبْنُ كَأَنَّ الْآبَ، وَحَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ الْآبَ كَأَنَّ الْإِبْنَ وَأَيَّ وَاحِدٍ حَبَّ الْإِبْنِ يَعْرِفُهُ بِهِ. 28 إِنْتُمْ يَا تَاعِبِينَ وَمَحَالِكُمْ قَبِيلَةَ، إِيحَاوِينِي وَأَنَا تَزَحَّكُ. 29 حُطُّوا عَلَيْكُمْ نِيرِي وَاتَّعَلُّوا مِنِّي خَاطِرِي سَيِّسَ وَقَلْبِي مَتَوَاضِعٌ، وَتَوَا تَلْقَاوُ الرَّاحَةَ لِرُوحِكُمْ، 30 عَلَى خَاطِرِ نِيرِي سَاهِلٌ وَحِمْلِي خَفِيفٌ.»

## 12

## يَسُوعُ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ

1 فِي الْآيَامَاتِ هَآذِيكَ تَعَدَّى يَسُوعُ وَسَطَ هُنَآشِرِ فِي نَهَارِ سَبْتِ. وَتَلَامَذَتُو جَاعُوا، يَآخِي بَدَاوُ يَحْيُو فِي سُبُولِ الْقَمَحِ وَيَأْكُلُوا. 2 وَوَقَّتِلِي الْفَرِيسِيِّينَ شَافُوهُمْ قَالُوا: «شُوف! تَلَامَذَتِكَ يَعْمَلُوا فِي حَاجَةِ مَشْ حَلَالٍ يَتَعْمَلُ نَهَارَ السَّبْتِ.» 3 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «مَا قَرِيتُوشَ شَنُوءَةَ عَمَلِ دَاوُدَ هُوَ وِلِّي مَعَاهُ وَقَتْلِي جَاعُوا؟ 4 كَيْفَآشَ دَخَلَ نَحِيمَةُ الْإِجْتِمَاعِ، وَكَلَّآ الْخُبْزِ الَّتِي يَتَقَدَّمُ قُرْبَانَ لِلَّهِ، الَّتِي مَا عَدَدُوشَ الْحَقُّ يَأْكُلُ مِنْهُ هُوَ وِلِّي مَعَاهُ، وَحَلَالٌ كَأَنَّ لِلْكَهَنَةِ يَأْكُلُوا مِنْهُ. 5 وَلَا مَا قَرِيتُوشَ فِي الشَّرِيعَةِ كَيْفَآشَ الْكَهَنَةُ يَكْسِرُوا وَصِيَةَ السَّبْتِ عَلَى خَاطِرِ يَخْدُمُوا فِي الْهَيْكَلِ نَهَارَ السَّبْتِ، وَمَا يَحْسِبُوشَ مَذْنِبِينَ؟ 6 أَمَا نَقُلُكُمْ: هُوَ نِي قَمَّةٌ وَوَاحِدٌ أَعْظَمُ مَا لِهَيْكَلِ. 7 وَكَأَنَّ جِئْتُوا فِهَمْتُمْ مَعْنَى الْآيَةِ هَآذِي: "نُحِبُّ رَحْمَةَ مَشْ ذَبِيحَةٍ" رَاكُمُ مَا حَكَمْتُمْ عَلَى نَآسٍ مَا عَمَلُوشَ حَاجَةَ غَالِطَةً. 8 عَلَى خَاطِرِ إِبْنِ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ.»

## يَسُوعُ يَشْفِي فِي السَّبْتِ

9 وَمَتَّى يَسُوعُ مِنْ غَادِي وَدَخَلَ لِمَعْبَدِ الْهَيْبُودِ. 10 وَلَقِيَ رَآجِلٌ يَدُو مَشْلُولَةً. وَحَبُّوا الْفَرِيسِيِّينَ بَلَقَاوُ حَاجَةَ يَتَهَمُوهُ بِهَا، وَلَاوُ سَأَلُوهُ: «يَآخِي حَلَالٌ الْوَاحِدِ يَشْفِي الْمَرْضَى نَهَارَ السَّبْتِ؟» 11 يَآخِي جَاوِبَهُمْ: «شَكُونُ مِنْكُمْ عِنْدُو عَمَلُوشَ وَاحِدًا، وَيَطِيحُلُو فِي بَيْرِ نَهَارِ السَّبْتِ، وَمَا يَشْدُوشُ وَيَخْرُجُو مَالِيبِيرِ؟ 12 وَالْإِنْسَانُ قَدَآشَ عِنْدُو قِيمَةَ أَكْثَرِ

مَالَعُوشُ! هَذَا كَا عَلَاشَ فِعْلُ الْخَيْرِ بِالسَّبْتِ حَالًا.» 13 وَمِيعَدَ قَالَ يَسُوعُ لِلرَّاجِلِ: «مِدْ يَدُكَ!» يَاخِي مَدَهَا، وَرَجِعْتَ صَحِيحَةً كِي الْأُخْرَى. 14 وَخَرَجُوا الْفَرِيسِيِّينَ وَتَقَاهُمَا بَاشٌ يَقْتُلُوا يَسُوعَ. 15 وَكِي عَرَفَ يَسُوعُ إِلَى هَوْمَا يَجِيحُوا بِقَتْلُوهُ، خَرَجَ مِنْ غَادِي. وَتَبِعُوهُ بَرِشَةً نَاسٌ وَشَفَى الْمُرْضَى إِلَيْ فِيهِمُ الْكُلَّ. 16 وَتَبَّ عَلَيْهِمُ بَاشٌ مَا يَحْكِيوْ عَلَيْهِ لِحَدِّ، 17 بَاشٌ يَحَقِّقُ إِلَيْ قَالُوا النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

18 «هَذَا هُوَ عَبْدِي إِلَيْ اخْتَرْتُو،

حَبِيبِي إِلَيْ يَفْرَحِي.

بِشْ نَفِيضُ بَرُوحِي فِيهِ،

بَاشٌ يُعَلِّنُ الْعَدْلَ لِلشُّعُوبِ.

19 لَا يَعْمَلُ عَزْكَ وَلَا يَصِيحُ،

وَلَا حَدَّ يَسْمَعُ صَوْتُو فِي الشُّوَارَعِ.

20 قَصَبَةٌ مَرَضْرُضَةٌ مَا يَكْسِرُهَا شَ،

وَفَتِيلَةٌ اِدْخَنَ مَا يَطْفِئُهَا بَاشٌ،

حَتَّى لَيْنُ يَنْصُرُ الْعَدْلَ،

21 وَالشُّعُوبُ الْكُلَّ يَحْطُطُوا رِجَاهُمْ فِي إِسْمُو.»

يَسُوعُ وَبَعْلَزَبُولُ رَيْسُ الشُّوَاطِينِ

22 وَجَابُولُو رَاجِلٌ أَعْمَى وَبُكُوشٌ سَاكِنُو شَيْطَانَ. وَشَفَاهُ يَسُوعُ وَوَلَّى يَتَكَرَّمُ وَيُشَوِّفُ. 23 وَالنَّاسُ الْكُلَّ يَهْتَوُ وَقَالُوا: «زَعْمَةٌ هَذَا هُوَ وِلْدَ دَاوُدَ؟.» 24 وَكِي سَمِعُوا الْفَرِيسِيِّينَ النَّاسُ أَشَّ يَحْكِيوْ قَالُوا: «رَاهُو قَاعِدٌ يَخْرِجُ فِي الشُّوَاطِينِ بَرَيْسُ الشُّوَاطِينِ بَعْلَزَبُولُ.» 25 وَعَرَفَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ، وَقَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَتَقَسَّمُ ضِدَّ رُوحِهَا تَخْرِبُ، وَكُلُّ مَدِينَةٍ وَلَا عَائِلَةٍ تَتَقَسَّمُ ضِدَّ رُوحِهَا مَا ادُومِش. 26 إِذَا كَانَ إِبْلِيسُ يَخْرِجُ إِبْلِيسَ، بِشْ تَتَقَسَّمُ ضِدَّ رُوحُو. مَا لَا كَيْفَاشَ مَمْلَكَتُو تَنْجِمُ ادُومُ؟ 27 وَكَانَ أَنَا نَخْرِجُ فِي الشُّوَاطِينِ ابْعَلَزَبُولُ، مَا لَا أَوْلَادُ كَرُّ بِشُكُونٍ يَخْرِجُوا فِيهِمْ؟ هَذَا كَا عَلَاشَ هَوْمَا إِلَيْ بِشْ يُحْكَمُوا عَلَيْكُمْ. 28 أَمَا كَانَ أَنَا نَخْرِجُ فِي الشُّوَاطِينِ بَرُوحَ اللَّهِ، أَعْرَفُوا إِنْهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ جَاتْ حَتَّى لَعْنَدْتُكُمْ. 29 كَيْفَاشَ تَنْجِمُ وَاحِدٌ يَدْخُلُ لِدَارِ رَاجِلٍ قَوِي وَيَسْرِقُ قَلْبُو دَبْشُو، كَانَ مَا يَكْتَفُوشُ قَبْلَ، وَمِيعَدُ يَسْرِقُو؟ 30 إِلَيْ مَنْ مَعَايَا رَاهُو ضِدِّي، وَبِي مَا يَجْمَعُشُ مَعَايَا رَاهُو يَفْرِت. 31 هَذَا كَا عَلَاشَ تَقْلَكُمُ: كُلُّ ذَنْبٍ وَكُلُّ كُفْرٍ يَتَغْفَرُ لِلنَّاسِ، أَمَا الْكُفْرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ مَا يَتَغْفَرُش. 32 إِلَيْ يَقُولُ كَلِمَةٌ ضِدَّ إِبْنِ الْإِنْسَانِ يَتَغْفَرُو، أَمَا إِلَيْ يَقُولُ كَلِمَةٌ ضِدَّ الرُّوحِ الْقُدُسِ، مَشْ بِشْ يَتَغْفَرُو، لَا فِي الزَّمَانِ هَذَا وَلَا فِي الزَّمَانِ الْجَائِي.»

الشَّجْرَةُ تَتَعَرَّفُ مِنْ غَلَّتِهَا

33 «يَا إِمَّا تَخْلِيو الشَّجْرَةَ تَكُونُ بَاهِيَةً تَوَّا تُجِيبُ غَلَّةَ بَاهِيَةٍ، وَلَا تَخْلِيو الشَّجْرَةَ تَكُونُ خَائِبَةً تَوَّا تُجِيبُ غَلَّةَ خَائِبَةٍ. عَلَى خَاطِرِ الشَّجْرَةِ تَتَعَرَّفُ مِنْ غَلَّتِهَا. 34 يَا وِلَادَ الْأَفَاعِي، كَيْفَاشَ تَنْجِمُوا تَقُولُوا كَلَامَ مَا يَصْلُحُ وَإِنْتُمْ مَا أَسْرَارُ؟ خَاطِرُ اللَّسَانِ يَنْطَقُ بِي فِي الْقَلْبِ. 35 الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ يَخْرِجُ الْحَاجَاتِ الصَّالِحَةَ مَالِكِنَزَّ الصَّالِحِ إِلَيْ فِي قَلْبُو، وَالْإِنْسَانُ

الشَّرِيرُ يُخْرِجُ الشَّرَّ مِنْ كَنْزِ الشَّرِّ الَّتِي فِي قَلْبِهِ. 36 وَتَقْلَمُ: كُلُّ كَلِمَةٍ بَاطِلَةٌ يَقُولُهَا النَّاسُ بِشِّ بِخَاسِبُوا عَلَيْهَا فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. 37 عَلَى خَاطِرٍ بِكَلَامِكَ تَحْتَسِبُ صَالِحٌ وَبِكَلَامِكَ تَحْتَسِبُ مُذْنِبٌ.»

### مُعْجَزَةُ النَّبِيِّ يُونَانَ

38 وَقَالُوا لِمَا جَمَاعَةٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ: «يَا مَعْلَمٌ، نَحْنُو نَشُوفُوا مِنْكَ مُعْجَزَةً.» 39 يَاخِي جَاوِبُهُمْ: «جِيلٌ شَرِيرٌ وَخَائِنٌ يُحِبُّ عَلَى مُعْجَزَةٍ، وَمَا يَتَعَطَّلُو كَانِ مُعْجَزَةُ النَّبِيِّ يُونَانَ. 40 وَكَيْفَ مَا قَعَدَ يُونَانَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَةَ لَيَالِي فِي كَرْشِ الْحَوْتَةِ، هَكَذَا كَانِ ابْنُ الْإِنْسَانِ زَادًا بِشِّ يُقَعَدُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَةَ لَيَالِي فِي قَلْبِ الْأَرْضِ. 41 أَهْلُ مَدِينَةِ يَنْبُوِي بِشِّ يَأْتُوا نَهَارَ الْحِسَابِ مَعَ الْجِيلِ هَذَا وَيُحْكَمُوا عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ تَابُوا وَقَتِلَ نَبِيَهُمْ يُونَانَ، وَهَؤُوفَةٌ شُكُونٌ هُنَا أَعْظَمُ مِنْ يُونَانَ. 42 وَمَلَكَةُ الْجَنْوُبِ بِشِّ تَأْقِفُ نَهَارَ الْحِسَابِ مَعَ الْجِيلِ هَذَا وَتُحْكَمُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهَا جَاتِ مِنْ آخِرِ الدُّنْيَا بِأَشِّ تَسْمَعُ حِكْمَةَ سُلَيْمَانَ، وَهَؤُوفَةٌ شُكُونٌ هُنَا أَعْظَمُ مِنْ سُلَيْمَانَ!»

43 «وَقَتِلَ الرُّوحُ الشَّرِيرُ يُخْرِجُ مِنْ إِنْسَانٍ، يَبْدَى يَدُورُ فِي الْبَلَايِصِ الْخَالِيَةِ يَلُوجُ عَالِرَاحَةً، وَمَا يَلْقَاهَا ش. 44 وَقَتَهَا يَقُولُ: "زَجِّعْ لِدَارِي إِلَيَّ خَرَجْتَ مِنْهَا" وَيَرْجِعُ يَلْقَاهَا فَارَعَةً وَمَكْنُوسَةً وَمَنْظَمَةً. 45 وَيَمِشِي يُجِيبُ مَعَهُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أُخْرَى أَشْرُ مِنْهُ وَيَدْخُلُوا وَيَسْكُنُوا فِي الْإِنْسَانِ هَذَا كَمَا، وَحَاتَتْ تَوَلَّى أَحْبَبَ إِلَيَّ كَانِ عَلَيْهَا قَبْلَ. وَهَكَذَا بِشِّ يَصِيرُ مَعَ الْجِيلِ الشَّرِيرِ هَذَا.»

### عَائِلَةُ يَسُوعَ الْحَقِيقِيَّةِ

46 وَوَقَتِلَ كَانِ يَسُوعُ يَكَلِّمُ فِي النَّاسِ، جَاوَأُوهُمُ وَخَوَاتُوهُ وَقَعَدُوا وَاقْفِينِ لَبْرًا، وَجَبُوا يَحْكِيوُ مَعَهُ. 47 يَاخِي وَاحِدٌ مَالْحَاضِرِينَ قَالُوا: «أُمُّكَ وَخَوَاتُكَ وَاقْفِينِ لَبْرًا، يَجِبُوا يَحْكِيوُ مَعَكَ.» 48 أَمَا يَسُوعُ جَاوَبُوا: «شُكُونَهَا أُمِّي، وَشُكُونَهُمْ خَوَاتِي؟» 49 وَسَاوَرُ يَبْدُو لِبَلَامِدْتُو وَقَالَ: «هَذَا هُوَ هُوَمَا أُمِّي وَخَوَاتِي.» 50 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَعْمَلُ إِلَيَّ يُحِبُّ عَلَيْهِ بَابَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ هُوَ خَوِيَا وَأَخْتِي وَأُمِّي.»

## 13

### مَثَلُ الزَّرِّيْعَةِ وَتَفْسِيرُو

1 وَفِي النَّهَارِ هَذَا كَمَا، خَرَجَ يَسُوعُ مَالِدَارًا وَقَعَدَ عَلَى شَطِّ الْبُحَيْرَةِ. 2 وَتَلَبَّوْا بِهِ بَرَشَةً نَاسٍ، حَتَّى لِينِ تَلَزَّ يَطْلَعُ فِي فُلُوكَةٍ وَيُقَعَدُ فِيهَا، وَالنَّاسُ الْكُلُّ يَبْقَاوُ وَاقْفِينِ عَالِشَطِّ. 3 وَكَلَّمَهُمْ فِي بَرَشَةٍ أُمُورٍ بِالْأَمْثَالِ، وَقَالَ: «خَرَجَ الْفَلَّاحُ بِأَشِّ يَزْرَعُ. 4 وَهُوَ قَاعِدُ يَزْرَعُ، جَاتِ شَوْبَةٌ مَالزَّرِّيْعَةِ عَالطَرِيقِ، يَاخِي جَاتِ الْعَصَافِرُ وَكَلَّتْهَا. 5 وَشَوْبَةٌ أُخْرَى جَاتِ فِي أَرْضِ مَجْجَرَةٍ مَا فِيهَاشِ بَرَشَةٌ تَرَابِ، يَاخِي نَبِتَتْ فَيَسَعُ عَلَى خَاطِرِ التَّرَابِ مَا كَانِشِ غَارِقِ. 6 وَكِي طَلَعَتِ الشَّمْسُ تَحْرَقَتْ وَيَبْسَتْ خَاطِرِهَا بَلَّاشِ عُرُوفِ. 7 وَجَاتِ زَّرِّيْعَةٌ أُخْرَى وَسَطِ الشُّوكِ، وَكِي كَبُرَ الشُّوكُ خَنَقَهَا. 8 وَفَقَّةُ زَّرِّيْعَةٍ جَاتِ فِي تَرْبَةٍ بَاهِيَةِ يَاخِي ثَمَرَتْ، مِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ 100 وَمِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ 60 وَمِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ 30. 9 إِلَيَّ عَدَدُو وَذَيْنِ سَمِعَ، خَلِيهِ يَسْمَعُ.»

10 يَا بَنِي قَرْيُورُؤُ تَلَامِذُّو وَسَأَلُوهُ: «عَلَّاشُ تَكَلَّمُ فِيهِمْ بِالْأَمْثَالِ؟» 11 جَاوَبَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا تَعْتَاطِلُكُمْ بِأَشْ تَعْرِفُوْا أَسْرَارَ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، أَمَا هُوَمَا مَا تَعْتَاطِلُهُمْش. 12 إِلَيَّ عَدُّو، بِشْ يَتَعَطَّلُوْا أَكْثَرُ وَيُوْبِي عَدُوْ بَزَائِد. أَمَا إِلَيَّ مَا عَدُّوْش، حَتَّى الشُّوْبِيَّةِ إِلَيَّ عَدُّوْ يَتَفَكَّرُوْ. 13 هَذَا كَا عَلَّاشُ أَنَا نَكَلَّمُ فِيهِمْ بِالْأَمْثَالِ عَلَى خَاطِرِهِمْ يُخْزِرُوْا وَمَا يَشُفُوْش وَيَسْمَعُوْا وَمَا يَفْهَمُوْش. 14 وَهُوَمَا إِلَيَّ تَحَقَّقَتْ فِيهِمْ نَبِيَّةُ إِشْعِيَاءَ إِلَيَّ تَقُولُ:

"مَهْمَا سَمَعْتُوْا،

مَا كَمَشْ بِشْ تَفْهَمُوْا،

وَمَهْمَا خَزَرْتُوْا،

مَا كَمَشْ بِشْ تَشُفُوْا.

15 عَلَى خَاطِرِ الشَّعْبِ هَذَا قَلْبُوْ كَسَّاحْ،

وَسَمِعَهُمْ قَلْبُ،

وَعَمَّضُوْا عَيْنِيهِمْ،

بِأَشْ مَا يَشُفُوْش بَعِيْنِيهِمْ،

وَمَا يَسْمَعُوْش يُوْذِنِيهِمْ،

وَمَا يَفْهَمُوْش يَقْلُوْبُهُمْ،

وَمَا يَتُوبُوْش بِأَشْ نَشْفِيْنِيهِمْ."

16 «أَمَا إِنْتُمْ صَحَّةَ لِيَكْرَ عَلَى خَاطِرِ عَيْنِيَكْرَ تُخْزِرُ وَيُوْذِنِيَكْرَ لِسْمَع. 17 تَقْلُكْرَ الْحَقْ: بَرَشَّةُ أَنْبِيَاءَ وَصَالِحِيْنَ تَمَّأُوْ يَشُفُوْا إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا تَشُفُوْا فِيهِ وَمَا شَافُوْهِشْ، وَيَسْمَعُوْا إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا تَسْمَعُوْا فِيهِ وَمَا سَمَعُوْهِشْ.

18 «مَالَا إِسْمَعُوْا إِنْتُمْ مَا شُنُوَّةَ الْمُقْصُوْدُ بِمَثَلِ الْفَلَاحْ: 19 الزَّرِيْعَةُ إِلَيَّ جَاتْ عَالَطَرِيْنَ، هِيْ كُلُّ مِنْ يَسْمَعُ كَلِمَةَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَمَا يَفْهَمُهَاشْ، يَجِيْ إِبْلِيسُ وَيَخْطِفُ إِلَيَّ تَزْرَعُ فِي قَلْبُوْ.

20 «وَلِيْ تَزْرَعُ فِي الْأَرْضِ الْحَجْرَةَ، هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَبِالْوَقْتِ يَقْبَلُهَا وَهُوَ فَرِحَانْ، 21 وَعَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَهَا شْ عَرُوقُ مَا تَدُوْمِشْ. وَدُوْبٌ مَا يَجِيْ وَقْتٌ صَعِيْبٌ وَلَا إِضْطِهَادٌ عَلَى خَاطِرِ كَلِمَةِ اللَّهِ، يَسْلَمُ فِيهَا بِالْوَقْتِ.

22 «وَلِيْ تَزْرَعُ وَسَطَ الشُّوكْ، هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ كَلِمَةَ اللَّهِ، أَمَا هُمُوْمُ الزَّمَانِ هَذَا وَحِمَّةِ الْفُلُوْسِ يَخْتَفُوْهَا وَمَا تُثْمَرُ فِيهِ.

23 «أَمَا إِلَيَّ تَزْرَعُ فِي الْأَرْضِ الْبَاهِيَةِ، هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَفْهَمُهَا وَتُثْمَرُ فِيهِ، وَقْتَهُ إِلَيَّ تُجِيْبُ 100 وَقْتَهُ إِلَيَّ تُجِيْبُ 60 وَقْتَهُ إِلَيَّ تُجِيْبُ 30».

مَثَلُ الْقَمْحِ وَالزِّيَوَانِ

24 وَعَطَّاهُمْ يَسُوعُ مَثَلٌ آخَرُ وَقَالَ: «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ هِيْ كَيْفِ رَاجِلُ زَرْعِ زَرِيْعَةٍ بَاهِيَةٍ فِي السَّانِيَةِ مَتَاعُوْ.

25 وَوَقْتِيْ كَانُوا النَّاسُ رَاقِلِيْنَ، جَاءَ عُدُوْهُ وَزَرْعُ زِيَوَانٍ فِي وَسَطِ الْقَمْحِ وَمَشَى. 26 وَوَقْتِيْ الْقَمْحُ نَبَتْ وَعَمَلُ السُّبُوْلِ، نَبَتْ مَعَاهُ الزِّيَوَانُ. 27 وَجَاوْ خَدَامَةُ مَوْلَى الْأَرْضِ وَقَالُوْ: "يَا سَيِّدَنَا، يَا بَنِيْ مَشْ زَرَعْتَ زَرِيْعَةً بَاهِيَةً



فِي أَرْضِكَ؟ مَا لَمْ مَنِينْ جَاهَا الزِّيَوَانُ؟" 28 وَهُوَ جَاوِبُهُمْ: "عَدُوُّ هُوَ آيِي عَمَلٍ هَذَا." يَأْنِي سَأَلُوهُ: "تُحِبُّ تَمْشِيوُ تَقْلَعُوهُ الزِّيَوَانُ؟" 29 وَجَاوِبُهُمْ: "لَا، بَأَشْ مَا تَقْلَعُوشِ الْقَمَحَ وَإِنْتُمْ تَقْلَعُوا فِي الزِّيَوَانِ." 30 خَلِيوَهُمُ الزُّورُ يَكْبُرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ لِيْنِ يَجِي وَتَمَّ الحِصَادُ، وَوَقَّتَهَا نَقُولُ لِلْحِصَادَةِ: لُمُوا الزِّيَوَانُ قَبْلَ فِي رِزْمٍ وَأَحْرِقُوهُ، أَمَا الْقَمَحُ لُمُوهُ وَحَطُّوهُ فِي المَخْرِنِ مَتَاعِي."»

### مَثَلُ حَبَّةِ الخَرْدَلِ

31 وَعَظَاهُمُ مَثَلُ آخَرَ، وَقَالَ: «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ هِيَ كَيْفَ حَبَّةِ الخَرْدَلِ الَّتِي هَذَا رَاجِلٌ وَزَرَعَهَا فِي السَّانِيَةِ مَتَاعُو. 32 رَعْمَلِي هِيَ أَصْغَرُ وَحَدَّةٍ فِي الزَّرِيْعَةِ الكُلِّ، أَمَا كِي تَبْدَى تَبْكُرُ تَوَيُّ أَكْبَرُ نَبْتَةٍ فِي نَبَاتِ الجَنِينَةِ الكُلِّ، وَمَبْعَدُ تَوَيُّ شَجَرَةٍ، وَحَتَّى العَصَا فُرْجِي وَتَعَشَّشُ فِي فُرُوعِهَا.»

### مَثَلُ الخَمْبِرَةِ

33 وَقَالَهُمْ مَثَلُ آخَرَ: «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ هِيَ كَيْفَ خَمْبِرَةٍ هَزَّتْهَا مَرًّا وَحَطَّطَهَا فِي ثَلَاثَةِ كِيَالٍ فَرِيْنَةٍ حَتَّى لِيْنِ خَمْبِرِ العَجِيْنِ الكُلِّ.»

34 هَذَا الكُلُّ قَالُو يَسُوعُ لِلنَّاسِ بِالْأَمْثَالِ. وَكَانَ مَا يَحْكِي مَعَاهُمْ كَانَ بِالْأَمْثَالِ، 35 بَأَشْ يَتَحَقَّقُ آيِي قَالُو اللهُ عَلَي طَرِيْقِ النَّبِيِّ:

«بِالْأَمْثَالِ بِشْ يَتَكَلَّمُ،

وَنَكْشِفُ آيِي كَانَ مَخْبِي مَلِي تَخَلَّقْتُ الدُّنْيَا.»

### تَفْسِيرُ مَثَلِ الْقَمَحِ وَالزِّيَوَانِ

36 وَمَبْعَدُ بَعَثَ يَسُوعُ النَّاسَ يَرُوحُوا، وَرَجَعَ هُوَ لِلدَّارِ، وَجَاوِ تَلَامِيذَتُو وَقَالُوا: «فَسَرْنَا المَثَلِ مَتَاعِ الزِّيَوَانِ.» 37 يَأْنِي جَاوِبُهُمْ: «آيِي زَرْعُ الزَّرِيْعَةِ البَاهِيَةِ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ، 38 وَالأَرْضُ المَزْرُوعَةُ هِيَ الدُّنْيَا هَادِي، وَالزَّرِيْعَةُ البَاهِيَةِ هُوَمَا وَوَلَادُ مَمْلَكَةِ اللهِ، وَالزِّيَوَانُ هُوَمَا وَوَلَادُ إبْلِيسَ، 39 وَالعَدُوُّ آيِي زَرْعُ الزِّيَوَانِ هُوَ إبْلِيسُ، وَالحِصَادُ هُوَ آخِرُ الزَّمَانِ، وَالحِصَادَةُ هُوَمَا المَلَايِكَةُ. 40 وَكَيْمَا يَتَقْلَعُ الزِّيَوَانُ وَيَحْرَقُ بِالنَّارِ، هَكَكَ بَأَشْ يَصِيرُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ: 41 يَبْعَثُ ابْنَ الْإِنْسَانِ مَلَايِكَتُو، بَأَشْ يَخْرُجُوا مِنْ مَمْلَكَتُو كُلِّ آيِي عَمَلُوا الشَّرَّ وَكُلِّ آيِي كَانُوا سَبَبَ فِيهِ، 42 وَيَرْمِيوَهُمْ فِي النَّارِ، وَبِشْ يَكُونُ البُكَاءُ وَالنَّدَمُ. 43 أَمَا الصَّالِحِينَ، بِشْ يَضُوبُو كِي السَّمْسِ فِي مَمْلَكَةِ بُوَهُمْ. آيِي عَدُوُّ وَذَنِينِ تَسْمَعُ، خَلِيهِ يَسْمَعُ!»

### مَثَلُ الكَنْزِ المَدْفُونِ

44 «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ هِيَ كَيْمَا كَنْزٌ مَدْفُونٌ فِي سَانِيَةٍ، لَقَاهُ رَاجِلٌ وَخَبَّاهُ، وَمِالْفَرَحَةَ مَشَى بَاعَ كُلِّ مَا يَمْلِكُ وَشَرَى السَّانِيَةَ هَادِيكَا.

45 «وَرَادَا مَمْلَكَةَ السَّمَاوَاتِ هِيَ كَيْفَ تَاجِرٌ يَلُوجُ عَالِجُوهُرِ العَالِي. 46 وَكِي لَقِيَ قِطْعَةً جُوهرٍ غَالِيَةٍ بَرِيْشَةٍ، مَشَى وَبَاعَ كُلِّ مَا يَمْلِكُ وَشَرَاهَا.»

## مَثَلُ الشَّبَكَةِ

47 «وَزَادًا مَلَكَةٌ السَّمَاوَاتِ هِيَ كَيْفَ شَبَكَةِ زَمَاوَهَا فِي الْبَحْرِ وَلَمَّتْ حُوتٌ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ. 48 وَكَيْ تَمَلَّاتُ خَرَجُوهَا الصِّيَادَةَ لِلشَّطِّ وَقَعْدُوا، وَالْحُوتُ الْبَاهِي حَطَّوهُ فِي قَنَافٍ وَالخَالِبُ زَمَاوَهُ. 49 وَهَكَذَا كَيْشُ بَصِيرٍ فِي آخِرِ الزَّمَانِ: يَنْجُو الْمَلَائِكَةُ وَيَخْرُجُوا النَّاسُ الْأَشْرَارُ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ الصَّالِحِينَ، 50 وَيَرْمِيهِمْ فِي النَّارِ، وَبِشْ يَكُونُ الْبَيْكَاءُ وَالنَّدَمُ.»

51 وَسَيَلَّ يَسُوعُ تَلَامِيذَتُو: «فَهَمَّتُوا الْأُمُورَ هَازِي الْكُلَّ؟» جَاوِبُوهُ: «إِي نَعَمْ.» 52 يَاخِي قَالَهُمُ: «هَذَاكََا عَلَاشُ أَيِّ عَالَمٍ فِي الشَّرِيعَةِ كَيْفَ يُوَلِّي تَلِيذِي فِي مَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، هُوَ كَيْفَ مُوَلِّي الدَّارِ الِّي يَخْرُجُ مَالِخِرْنَ مَتَاعُو كُنُوزَ جَدِيدَةٍ وَكُنُوزَ قَدِيمَةٍ.»

## مَدِينَةُ النَّاصِرَةِ مَا تَقْبَلُشْ يَسُوعُ

53 وَبَعْدَمَا كَلَّمَ يَسُوعُ الْأَمْثَالَ هَازِي، مَشَى مَالْبَلَاصَةَ هَازِيكََا. 54 وَرَجَعَ لِبِلَادُو، وَبَدَأَ يَعَلِّمُ فِيهِمْ فِي مَعْبَدِ الْيَهُودِ، يَاخِي يَهْتَوُ وَقَالُوا: «مَنْ لِيهِ الْحِكْمَةُ وَالْمُعْجَزَاتُ هَازِي؟» 55 يَاخِي مَشَى هَذَا وَوَلَدَ النَّجَّارَ؟ مَشَى أُمُو اسْمُهَا مَرْيَمُ وَخَوَاتُو هُمَا يَعْقُوبُ وَيُوسُفُ وَسِمْعَانُ وَيَهُوذَا؟ 56 وَمَشَى خَوَاتُو الْبَنَاتِ عَائِشُنَ بَيْنَاتِمَا؟ مَنْ لِيهِ هَذَا الْكُلُّ؟» 57 هَذَاكََا عَلَاشُ مَا حَيُّوشُ يَقْبَلُوهُ. يَاخِي يَسُوعُ قَالَهُمُ: «النَّبِيُّ مَا عِنْدُوشُ كَرَامَةً فِي بِلَادُو وَبَيْنَ أَهْلُو وَنَاسُو.» 58 وَمَا عَمَلُشْ بَرَشَةً مُعْجَزَاتٍ غَادِي بِسَبَبِ قَلَّةِ إِيمَانِهِمْ.

## 14

## هِيْرُودُسُ يَقْتُلُ يُوْحَنَّا

1 فِي الْوَقْتِ هَذَاكََا سَمِعَ هِيْرُودُسُ الْوَالِي أَخْبَارَ يَسُوعُ، 2 وَقَالَ لِنَدَامُو: «هَذَا يُوْحَنَّا الِّي يَعْبُدُ قَامَ مَالْمُوتِ، هَذَاكََا عَلَاشُ قَاعَدُ يَعْمَلُ فِي الْمُعْجَزَاتِ.» 3 عَلَى خَاطِرِ هِيْرُودُسُ قَبْلُ شَدَّ يُوْحَنَّا وَكَتَفُو وَحَطُّو فِي الْحَبْسِ بِسَبَبِ هِيْرُودِيَا مَرَّتْ فَيَلْبَسُ خُوهُ، 4 عَلَى خَاطِرِ يُوْحَنَّا كَانَ يَقْلُوبُ: «مَا عِنْدَكَشُ الْحَقُّ تَعْرَسُ بِيهَا.» 5 وَحَبَّ يَقْتَلُو، أَمَّا خَافَ مَالشَّعْبِ، عَلَى خَاطِرِ يُوْحَنَّا كَانَ بِالنَّسْبَةِ لِيَهُمْ نَبِيٌّ. 6 وَفِي عِيدِ مِيلَادِ هِيْرُودُسُ، شَطَّحَتْ بِنْتُ هِيْرُودِيَا فِي الْحَفْلَةِ قَدَامَ الضِّيُوفِ، يَاخِي عَجِبَتْ هِيْرُودُسُ، 7 وَحَلَفَتْ بِشْ يَعْطِيهَا أَيَّ حَاجَةٍ تَطْلُبُهَا. 8 وَبَعْدَمَا شَاوَرَتْ أُمَهَا قَالَتْ لِهِيْرُودُسُ: «أَعْطِنِي رَأْسَ يُوْحَنَّا الِّي يَعْبُدُ عَلَى طَبِقٍ.» 9 حَزِنَ الْمَلِكُ، أَمَّا عَلَى خَاطِرِ الْإِمِينِ الِّي حَلَفُو قَدَامَ ضِيُوفُو، عَطَى أَمْرًا بِأَشْ يَعْطِيهَا الِّي حَبَّتْ عَلَيْهِ. 10 وَبِعَثَ سِيَافَ لِحَبْسِ، قَصَّ رَأْسَ يُوْحَنَّا. 11 وَجَابُو فِي طَبِقٍ وَعَطَاهُ لِلْبَنِيَّةِ، وَهِيَ هَزَتْ لَأُمَهَا. 12 وَجَاوُ تَلَامِيذَةُ يُوْحَنَّا وَهَزُوا بَدَنُو وَدَفَنُوهُ، وَمَشَاوُ خَرَبُوا يَسُوعُ.

## يَسُوعُ يُوَكِّلُ 5 000 رَاجِلًا

13 وَكَيْ سَمِعَ يَسُوعُ بِالْحِكَايَةِ، رَكِبَ فِي فُلُوكَةٍ وَمَشَى وَحَدُو لِبَلَاصَةَ خَالِيَةً. وَكَيْ النَّاسُ سَمِعُوا بِهِ، تَبِعُوهُ عَلَى سَاقِيهِمْ مِنْ كُلِّ مَدِينَةٍ. 14 وَكَيْ هَبَطَ مَالْفُلُوكَةِ، شَافَ بَرَشَةً نَاسٍ، يَاخِي حَزِنَ عَلَيْهِمْ وَشَفَى كُلَّ وَاحِدٍ مَرِيضٍ فِيهِمْ. 15 وَفِي الْعَشِيِّ، جَاوَهُ تَلَامِيذَتُو وَقَالُوا: «النَّهَارُ وَقِيَ، وَالبَلَاصَةُ هَازِي خَالِيَةً، أَبْعَثِ النَّاسَ يَمْشِيُو لِلدُّشْرِ وَيَشْرِيُو حَاجَةَ يَأْكُلُهَا.» 16 أَمَّا يَسُوعُ قَالَهُمُ: «مَشَى لَازِمٌ يَمْشِيُو. إِنْتُمْوَا أَعْطَيْتُمْوَمَا يَأْكُلُوا.» 17 يَاخِي قَالُوا: «مَا عِنْدَنَا

هَذَا كَانَ خَمْسَةَ خُبْزَاتٍ وَحُوتَيْنِ.» 18 قَالَ يَسُوعُ: «جِيئُوا هُنَا.» 19 وَعَطَى أَمْرًا لِلنَّاسِ بَأَشٍ يَقْعُدُوا عَالِحِشَيْشٍ، وَخَذَا الْخَمْسَةَ خُبْزَاتٍ وَالْحُوتَيْنِ، وَهَزَّ عَيْنَيْهِ لِلسَّمَاءِ، وَشَكَرَ اللَّهُ وَقَسَمَ الْخُبْزَاتِ وَعَطَاهُمْ لِلتَّلَامِذَةِ، وَالتَّلَامِذَةُ فَرَّقُوهُمْ عَالِنَاسٍ. 20 وَالنَّاسُ كَلَّوْا وَلَيْنَ شَعَبُوا. وَالتَّلَامِذَةُ هَزُّوا اثْمَانِشِنَ قَفَّةً مَعْبِيَّةً مِلي فَضْلًا. 21 وَالنَّاسُ إِلَي كَلَّوْا كَانُوا قُرَابَةَ 5 000 رَاجِلٍ، بِخِلَافِ النِّسَاءِ وَالصِّغَارِ.

### يَسُوعُ يَمْنِي عَالِمَاءَ

22 وَبَعْدَهَا بِالْبَصِيطِ، طَلَعَ تَلَامِذَتُو فِي الْفُلُوكَةِ بَأَشٍ يَسْبِقُوهُ لِّلشَطِّ الْآخِرِ، حَتَّى لَيْنَ هُوَ يَبْعَثُ النَّاسَ يَرُوحُوا. 23 وَبَعْدَمَا بَعَثَ النَّاسَ يَرُوحُوا، طَلَعَ وَحْدُو لَلْجِبْلِ بَأَشٍ يَصَلِّي. وَجَاءَ اللَّيْلُ وَهُوَ لَغَادِي وَحْدُو. 24 وَالْفُلُوكَةُ بَعْدَتْ عَالِشَطِّ، وَبَدَأَ الْمَوْجُ يَضْرِبُ فِيهَا عَلَي خَاطِرِ الرِّيحِ كَانَتْ عَاكِسَتَهَا. 25 وَقَبْلَ الْفَجْرِ جَاهُم يَسُوعُ يَمْنِي فُوقَ الْمَاءِ. 26 وَكِي شَافُوهُ تَلَامِذَتُو يَمْنِي فُوقَ الْمَاءِ تَرَعُبُوا وَقَالُوا: «هَذَا شَيْخٌ!» وَبَدَأُوا يَصِيحُوا مَانِخُوفٍ. 27 وَبِالْوَقْتِ قَالِ لَهُمُ يَسُوعُ: «انْسَجِعُوا! رَانِي أَنَا هُوَ، مَا تَخَافُوشُ.» 28 يَانِي بَطْرُسُ قَالُو: «يَا سَيِّدِي، كَنَّاكَ إِنْتَ هُوَ، أَأَمْرُنِي بَأَشٍ نَجِيحُ يَمْنِي فُوقَ الْمَاءِ.» 29 قَالُو يَسُوعُ: «إِيجَا.» يَانِي خَرَجَ بَطْرُسُ مَالْفُلُوكَةَ وَمَنَى لِيَسُوعُ فُوقَ الْمَاءِ. 30 وَكِي شَافَ الرِّيحُ قُوَّةَ حَافٍ، وَبَدَأَ يَغْرُقُ، وَقَامَ يَعْطِ: «يَا سَيِّدِي، مَعْنِي!» 31 وَبِالْوَقْتِ مَدَّ يَسُوعُ يَدُو وَشَدَّو وَقَالُو: «يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، عَلَاشَ شَكَيْتَ؟» 32 وَكِي طَلَعُوا فِي الْفُلُوكَةِ هَدَاتِ الرِّيحِ. 33 وَبِي فِي الْفُلُوكَةِ سَجِدُوْا وَقَالُوا: «بِالْحَقِّ إِنْتَ إِبْنُ اللَّهِ!»

### يَسُوعُ يَسْفِي بَرِشَةَ نَاسٍ

34 وَشَقُّوا الْبَحِيرَةَ لَيْنَ وَصَلُوا لِنَشَطِ جَنَيْسَارَتِ. 35 وَأَهْلُ الْمَنْطِقَةِ هَادِيكَا عَزَفُوهُ، وَنَشَرُوا الْخَبْرَ فِي الْبَلَايِصِ إِلَي دَايْرَةِ بَيْهَمِ، يَانِي جَابُولُو الْمَرْضَى الْكُلِّ. 36 وَطَلَبُوا مِنْو يُغْلِبُهُمْ يَسُوعُ حَتَّى طَرَاطِشَ حَوَائِجُو. وَبِي مَسُوهُ الْكُلِّ تَشْفَاوُو.

## 15

### عَادَاتُ النَّاسِ وَلَا وَصِيَّةَ اللَّهِ؟

1 وَجَاوُ جَمَاعَةٌ مَالْفَرِيسِيِّينَ وَعَالِمَاءُ الشَّرِيعَةِ لِيَسُوعُ مِنْ أورشَلِيمَ، وَسَأَلُوهُ: 2 «عَلَاشَ تَلَامِذَتُكَ مَا يَحْتَرِمُوشُ الْعَادَاتِ إِلَي فَرُوضِهَا الشُّيُوخِ؟ وَمَا يَغْسِلُوشُ يَدِيَهُمْ قَبْلَ الْمَاكَلَةِ؟» 3 جَاوَبَهُمُ: «وَعَلَاشَ إِنْتُمَا مَا أَطِيعُوشُ وَصِيَّةَ اللَّهِ وَشَادِينِ صَحيحِ فِي عَادَاتِكُمْ وَتَقَالِيدِكُمْ؟» 4 اللَّهُ قَالَ: "إِكْرِمُ بُوْكَ وَأُمَّكَ، وَبِي يَسِبُ بُوهُ وَلَا أُمُو يَلْزَمُو يَتَقَتَلُ." 5 أَمَا إِنْتُمَا تَقُولُوا: "إِذَا وَاحِدٌ قَالَ لِبُوهُ وَلَا أُمُو: إِلَي كُنْتُ بِشْ نَعَانُوكَ بِيهِ رَانِي عَطِيتُو لِلَّهِ، 6 يَوَلِي مَعْنِي، وَمَشْ لَازِمُ يَعْاوَنُ بُوهُ وَلَا أُمُو." وَهَكَأ خَالَفَتُوا وَصِيَّةَ اللَّهِ عَلَي خَاطِرِ تَقَالِيدِكُمْ. 7 يَا مَنَافِقِينَ، صَدُقْ إِسْعِيَاءَ وَقَتْلِي تَنبَأُ عَلَيْكُمْ وَقَالَ:

8 "السَّعْبُ هَذَا يَكْرِمُنِي بِمَعْمُو،

أَمَا قَلْبُو بَعِيدٌ عَلَيَا.

9 عِبَادَتُهُمْ لِيَا بَاطِلَةٌ،

وَقَاعِدِينَ يَعْلَمُونَ فِي وِصَايَا حَطُّوْهَا النَّاسَ.»

### الطَّاهِرُ وَالْمَنْجُوسُ

10 وَمَبْعِدَ عَيْطِ يَسُوعَ لِلنَّاسِ وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُوا وَأَفْهَمُوا: 11 مَنْ آتَى بِدُخُلٍ لِلْفَمِ يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ، أَمَا آتَى يَخْرُجُ مَالِقَمٌ هُوَ آتَى يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ.» 12 يَأْخِي جَاوُوهُ تَلَامِذُوتُهُ وَقَالُوا: «فِي بَالِكِ آتَى كَلَامِكُ هَذَا عَشَّشَ الْفَرِيسِيِّينَ؟» 13 جَاوَبَهُمْ: «كُلُّ زَرْعٍ مَا زَرَعُوهُ أَبَا آتَى فِي السَّمَاءِ يَتَقَلَعُ. 14 إِبْعَدُوا عَلَيْهِمْ! هُوَمَا عَمِيَانُ يَقُودُوا فِي عَمِيَانٍ. وَإِذَا كَانَ أَعْمَى يَقُودُ أَعْمَى، الْإِثْنَيْنِ يَطِيحُوا فِي حُفْرَةٍ.»

15 يَأْخِي قَالُوا بِطُرْسٍ: «فَسَرَلْنَا الْمَثْلَ هَذَا.» 16 جَاوَبَ يَسُوعُ: «إِنْتُمَا زَادَا لْتَوَا مَا تَفْهَمُوشُ؟ 17 يَأْخِي مَا تَعْرِفُوشُ آتَى أَيِّ مَأْكَلَةٍ تَدْخُلُ مَالِقَمٌ تَهْبِطُ لِلْكِرْشِ، وَمَبْعِدُ تَخْرُجُ مَالِبِدْنٍ؟ 18 أَمَا آتَى يَخْرُجُ مَالِقَمٌ، هُوَ جَائِي مَالِقَلْبٍ، وَهَذَا آتَى يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ. 19 عَلَى خَاطِرِ مَالِقَلْبٍ نَحْبِي الْأَفْكَارَ الشَّرِيرَةَ: الْقَتْلَ وَالزَّوْجَ وَالْفَسَادَ وَالسَّرِقَةَ وَشَهَادَةَ الزُّورِ وَالتَّقَطِيعَ وَالتَّرْبِيشَ. 20 وَهَازِي هِيَ الْحَاجَاتُ آتَى تَخْرُجُ الْإِنْسَانُ. أَمَا الْمَأْكَلَةُ يَبْدِينُ مَشْ مَعْسُولَةً مَا تَخْرُجُ الْإِنْسَانُ.»

### إِيمَانُ الْمَرَا الْكَنْعَانِيَّةِ

21 وَخَرَجَ يَسُوعُ مِنْ غَادِي وَمَتَى لَشِيرَةَ صُورَ وَصِيدَا. 22 وَجَآتُ مَرَا كَنْعَانِيَّةٌ مِنَ الْمَنْطَقَةِ هَازِيكَ وَبَدَاتِ تَعْبِطُ: «يَا سِيدِي، يَا وَلدَ دَاوُدَ، أَرْحَمْنِي! بِنْتِي سَاكِنَهَا شَيْطَانٌ وَمَعْدَبَهَا بَرِّشَةٌ.» 23 أَمَا هُوَ مَا جَاوَبَهَا بِحَتَّى كَلِمَةٍ. وَجَاوُ تَلَامِذُوتُهُ وَلَحُوا عَلَيْهِ وَقَالُوا: «بَعْدَهَا عَلَيْنَا، رَاهِي قَاعِدَةَ تَعْبِطُ وَرَانَا.» 24 جَاوَبَهُمْ: «أَنَا مَا بَعْنِي اللَّهَ كَانَ لِنَعْمَ بِنِي إِسْرَائِيلَ الصَّابِغَةَ.» 25 أَمَا الْمَرَا، جَآتِ وَبِحِدَّتِ قَدَامُو وَقَالَتْ: «يَا سِيدِي، عَاوِنِي.» 26 يَأْخِي جَاوَبَهَا: «مَا يَخْبِشُ نَاخِذُوا خَبْزَ الصَّغَارِ وَزَمِيوَهُ لِلْكَالِبِ.» 27 قَالَتْلُو: «صَحِيحُ يَا سِيدِي! أَمَا حَتَّى الْكَالِبُ تَاكُلُ مَالِقَتَمَاتِ آتَى يَطِيحُ مِنْ طَاوِلَةِ أَسْيَادَاهَا.» 28 جَاوَبَهَا يَسُوعُ: «يَا مَرَا، إِيمَانُكَ عَظِيمٌ! خَلِّي آتَى تَلْبُوتُ يَكُونُ لِيكَ.» وَفِي لِحْظَتَهَا بِنْتَهَا تَشْفَاتُ.

### يَسُوعُ يَشْفِي بَرِّشَةَ نَاسٍ

29 وَمَبْعِدَ مَتَى يَسُوعُ مِنْ غَادِي وَجَاءَ لَشَطَّ بَحِيرَةِ الْجَلِيلِ، وَطَلَعَ لِلجَبَلِ وَقَعَدَ غَادِي. 30 يَأْخِي جَاوُوهُ بَرِّشَةَ نَاسٍ وَجَاوُوا مَعَاهُمْ نَاسٌ عَابِيينَ وَمَشْلُولِيينَ وَعَمِيَانٌ وَبَكَاشِشٌ وَبَرِّشَةٌ أُخْرِيينَ، وَحَطُّوهُمْ قَدَامَ سَاقِيهِ وَهُوَ شَفَاهَهُمْ. 31 وَتَعَجَّبُوا النَّاسُ كِي شَافُوا الْبَكَاشِشَ يَتَكَلَّمُوا، وَالْمَشْلُولِيينَ تَشْفَاوُ، وَالْعَابِيينَ يَمْشِيوُ، وَالْعَمِيَانُ يَشُوفُوا. وَمَجْدُوا إِلَاهَهُ إِسْرَائِيلَ.

### يَسُوعُ يُوَكِّلُ 4 000 رَاجِلَ

32 وَعَيْطُ يَسُوعَ لِتَلَامِذُوتِهِ وَقَالَ لَهُمْ: «النَّاسُ هَازُومًا غَابِضِيينَ، عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ بَقَاوُ مَعَايَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَمَا عِنْدَهُمْشُ مَا يَأْكُلُوا. وَمَا نَحْبِشُ نَعْمَتَهُمْ يَرْوَحُوا وَهُومَا جَرَاغَى بَاشَ مَا يَعْاَوِشُ فِي الثَّنِيَّةِ.» 33 يَأْخِي قَالُوا لُو التَّلَامِذَةُ: «فِي الْخَلَاءِ هَذَا، مَنِينُ بَشِ نَحْبِيوُ خَبْزَ يَكْفِي النَّاسَ هَازُومًا الْكُلُّ؟» 34 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «قَدَاشَ عِنْدَكَ مِنْ خَبْزَةٍ؟»

قَالُوا: «سَبْعَةَ خُبْزَاتٍ وَكُمَيْبَاتِ حُوتٍ صَغَارٍ.»<sup>35</sup> يَاخِي طَلَبَ يَسُوعُ مِنَ النَّاسِ بَاشَ يَقْعُدُوا عَلَآرْضٍ. <sup>36</sup> وَخَذَا السَّبْعَةَ خُبْزَاتٍ وَكُمَيْبَاتِ الْحُوتِ، وَشَكَرَ وَقَسَمَهُمْ وَعَطَاهُمْ لِلتَّلَامِذَةِ، وَالتَّلَامِذَةُ عَطَاوُ لِلنَّاسِ. <sup>37</sup> وَكَلَاوُ الْكُلِّ حَتَّى لَيْنِ شَبْعَا، وَهَزُوا التَّلَامِذَةُ سَبْعَةَ قَنَافٍ كِبَارٍ مِئَايِنِ يَانْحِيزٍ إِلَى فُضْلِ. <sup>38</sup> وَبِي كَلَاوُ كَانَ عُدْدُهُمْ 4 000 رَاجِلٍ، بِخِلَافِ النِّسَاءِ وَالصِّغَارِ. <sup>39</sup> وَبَعْدَمَا يَسُوعُ مَشَى النَّاسُ، طَلَعَ فِي الْفُلُوكَةِ وَمَشَى لِمَنْطَقَةِ مَجْدَانَ.

## 16

## الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ يَجْرِبُوا يَسُوعَ

1 وَجَاوَهُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ بَاشَ يَجْرِبُوهُ، وَطَلَبُوا مِنْوُ بَاشَ يورِيهِمْ مُعْجَزَةَ مَالسَّمَاءِ. <sup>2</sup> يَاخِي جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «كَيْ تَبْدَى السَّمَاءُ حُمْرَاءَ وَقَتِ الْمَرْبِ، تَقُولُوا: "عُدْوَةُ الطَّقْسِ بِشَ يَجِي بِأَهِي." <sup>3</sup> وَكَانَ صَبِيحَتِ السَّمَاءِ حُمْرَاءَ وَمَغِيمةً، تَقُولُوا: "الْيَوْمَ الْمَطْرُ بِشَ تَصُبُّ."! إِنْتُمْ تَعْرِفُوا كَيْفَإَسَ تَفْسِرُوا مَنْظَرَ السَّمَاءِ، أَمَّا عَلَامَاتُ الزَّمَانِ مَا تَعْرِفُونَ تَفْسِرُونَهَا! <sup>4</sup> جِبِلٌّ شَرِيرٌ وَفَاسَقٌ يَطْلُبُ فِي مُعْجَزَةٍ، أَمَّا مَاهَيْشَ بِشَ تَبْتَغَالُوُ كَانَ مُعْجَزَةً يُونَانَ.» وَخَلَاهُمْ وَمَشَى.

## خَمِيرَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ

5 وَبِي وَصَلُوا التَّلَامِذَةُ لِلسَّطِّ الْمَقَابِلِ، ظَهَرُوا نَسَاوُ بَاشَ يَهْرُوُ مَعَاهُمْ خَبْزٌ. <sup>6</sup> قَالَهُمْ يَسُوعُ: «فَيَقُوا، وَرُدُّوْا بِالْكَرْمِ مِنْ خَمِيرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ.» <sup>7</sup> يَاخِي بَدَاوُ يَتَنَاقَشُوا بَيْنَ بَعْضِهِمْ وَيَقُولُوا: «هَذَا عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَنَا شَ خَبْزٍ.» <sup>8</sup> وَعَرَفَ يَسُوعُ فَأَشَّ يَحْكِيوُ يَاخِي قَالَهُمْ: «بَلِي إِيمَانُكُمْ ضَعِيفٌ، عَلاشَ تَتَنَاقَشُوا وَتَقُولُوا: مَا عِنْدَنَا شَ خَبْزٍ؟ <sup>9</sup> يَاخِي لَوَا لَا فَهَمْتُمْ؟ لَسَيْتُوا الْخَمْسَةَ خُبْزَاتِ إِلَى شَبْعَا 5 000 وَقَدَّاشَ مِنْ قَمَّةِ هَزَيْتُوا مَلِي فُضْلٌ؟ <sup>10</sup> وَلَا السَّبْعَةَ خُبْزَاتِ إِلَى شَبْعَتِ 4 000 وَقَدَّاشَ مِنْ قَمَّةِ مَعْبِيَةِ هَزَيْتُوا؟ <sup>11</sup> كَيْفَإَسَ مَا فَهَمْتُمْ إِلَى أَنَا مَا نَيْشَ تَحْكِي عَانِجِبَ كِي قَتَلْتُمْ كَرْمًا رُدُّوْا بِالْكَرْمِ مِنْ خَمِيرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ؟.» <sup>12</sup> وَقَتَهَا فَهَمُوا التَّلَامِذَةُ إِلَى هُوَ قَالَهُمْ رُدُّوْا بِالْكَرْمِ مِنْ تَعْلِيمِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ مَشْ مِنْ خَمِيرَةِ الْخَبْزِ.

## بَطْرُسُ يَشْهَدُ إِلَى يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَيِّ

13 وَقَتْلِي وَصَلَ يَسُوعُ لِمَنْطَقَةِ قَيْصَرِيَةِ فَيْلِيسَ، سَأَلَ تَلَامِذَتُو: «حَسَبَ رَايِ النَّاسِ شُكُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ؟.» <sup>14</sup> جَاوَبُوهُ: «فِيهِمْ شُكُونٌ يَقُولُ إِلَى إِنَّتِ يُوْحَنَّا إِلَى بَعْدِ، وَأُخْرِينَ يَقُولُوا إِلَى إِنَّتِ إِبْرَاهِيمًا، وَغَيْرَهُمْ يَقُولُ إِلَى إِنَّتِ إِرْمِيَا وَلَا وَاحِدًا مَالْأَنْبِيَاءِ.» <sup>15</sup> سَأَلَهُمْ: «وَحَسَبَ رَايَكُمْ إِنْتُمْ أَنَا شُكُونُ؟.» <sup>16</sup> جَاوَبَ سَمْعَانَ بَطْرُسُ: «إِنَّتِ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَيِّ.» <sup>17</sup> قَالُوْا لِيَسُوعَ: «صَحَّةَ لِيكَ، يَا سَمْعَانَ وَوَلَدِ يُونَانَ. إِلَى كَيْسَفَلِكِ الْحَقِيقَةِ هَاذِي مَشْ بَشْرٌ، أَمَّا يَا بَابَا إِلَى فِي السَّمَاءِ. <sup>18</sup> وَأَنَا نَقَلْتُ: إِنَّتِ بَطْرُسُ، وَعَالِحِجْرَةَ هَاذِي نَبِيَّ كَنْيَسِي، وَبَيَانَ الْهَآوِيَةَ مَشْ بِشَ تَقْوَى عَلَيْهَا. <sup>19</sup> بِشَ تَعْبُطِيكَ مَفَاتِحَ مَمْلَكَةِ السَّمَآتِ، وَكُلُّ إِلَى تَرْبُطِي فِي الْأَرْضِ يَكُونُ مَرْبُوطٌ فِي السَّمَاءِ، وَبِي تَحْلُوْ فِي الْأَرْضِ يَكُونُ مَحْلُوفٌ فِي السَّمَاءِ.» <sup>20</sup> وَبَعْدَهَا نَبَهَ عَلَى تَلَامِذَتُو بَاشَ مَا يَقُولُوا لِحَدِّ إِلَى هُوَ الْمَسِيحُ.

## يَسُوعُ يَنْبَأُ بِمَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

21 وَمِنْ وَقْتَهَا بَدَأَ يَسُوعُ يَهَيِّئُ فِي تَلَامِيذَتِهِ أَيْ هُوَ يَلْزِمُهُمْ بِمِثْلِ لَأُورُشَلِيمَ، وَيَتَعَدَّبُ عَلَى يَدَيْنِ الشَّيْخِ وَبِجَارِ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، وَيَتَقَتَّلُ، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ. 22 وَجَدُّو بُطْرُسَ عَلَى جَنْبٍ وَبَدَأَ يُؤَمِّرُهُ عَلَيْهِ وَقَالُوا: «حَاشَاكَ يَا سَيِّدِي! هَذَا مِثْلُ بَيْتِ يَصْبِرِيكَ.» 23 أَمَا يَسُوعُ تَلَقَّتْ لِبُطْرُسَ وَقَالُوا: «إِبْعُدْ عَلَيَا يَا إِبْلِيسَ! إِنَّتِ تَعْتَلِفِيَا، عَلَى خَاطِرِكَ تَتَفَكَّرُ كَيْفَ النَّاسُ مِثْلُ كَيْفَ اللهُ!»

24 وَبَعْدَهَا قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذَتِهِ: «إِلَيَّ يَجِبُ يَتَّبِعُنِي، يَلْزِمُوهُ بِنَكْرِ رُوحِهِ وَيُشَارِكُنِي فِي الْعَذَابِ وَالْمَوْتِ، 25 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَجِبُ يَمْنَعُ حَيَاتِي وَيَخْسِرَهَا، وَلِي يَخْسِرَ حَيَاتِي عَلَى خَاطِرِي بِلِقَائِهَا. 26 شَيْئَةَ الْفَائِدَةِ كَانَ الْإِنْسَانُ يَرْجُو الْعَالَمَ الْكُلَّ وَيَخْسِرَ رُوحَهُ؟ وَشَيْئَةَ نَجْمٍ يَعْطِي الْإِنْسَانُ بَاشَ يَفِدِي رُوحَهُ؟ 27 عَلَى خَاطِرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ بِشِ يَجِي مَعَ مَلَائِكَتِهِ فِي مَجْدٍ بُوهُ، وَوَقْتَهَا يَجَازِي كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى حَسَبِ أَعْمَالِهِ. 28 تَنْقَلِبُ الْحَقُّ: قِمَّةُ شُكُونِ مَالِ الْوَقْفِينَ هُنَا مَاهَمُشْ بِشِ يَذُوقُوا الْمَوْتَ، إِلَّا بَعْدَمَا يَشُوقُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي مَمْلَكَتِهِ.»

## 17

## يَسُوعُ يَظْهَرُ فِي مَجْدٍ

1 وَبَعْدَ سِتَّةِ أَيَّامٍ هَزَّ يَسُوعُ بُطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوْحَنَّا خُوهُ، وَطَلَعَ بِهِمْ لِجَبَلٍ عَالِيٍّ وَحَدَّاهُمْ. 2 وَتَبَدَّلَتْ هَيَأُتُو قَدَامَهُمْ، وَوَجْهُهُ وَلَى بَضْوِي كِي الشَّمْسِ، وَحَوَائِجُو وَلَا وَبِضَ كِي النُّورِ. 3 وَهُومَا هَكَكَا، ظَهَرُوهُمُ مُوسَى وَإِبِلْيَا يَتَكَلَّمُوا مَعَ يَسُوعَ.

4 يَاخِي بُطْرُسَ قَالَ لِيَسُوعَ: «يَا سَيِّدِي، مَحَلَّاهَا الْقَعْدَةَ هُونِي! كَانَ نَحْبُ، تَوَّ نَتَّصِبُوا ثَلَاثَةَ خِيَمٍ: وَحَدَةَ لِيكَ وَوَحَدَةَ لِمُوسَى وَوَحَدَةَ لِإِبِلْيَا.» 5 وَهُوَ مَرَّالٌ يَتَكَلَّمُ، غَطَّاهُمْ غَيْمَةٌ ضَاوِيَّةٌ، وَخَرَجَ صَوْتُ مَالِغَيْمَةٍ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَيَّ نَحْبُو وَلِي فَرَحْتِي بِهِ عَظِيمَةً، إِسْمَعُوا كَلَامَهُ.» 6 وَكِي سَمِعُوا التَّلَامِيذَةُ الصَّوْتِ، طَاحُوا عَلَى وَجُوهِهِمْ وَخَافُوا بَرَشَّةً. 7 يَاخِي يَسُوعَ قَرَّبَهُمْ وَمَسَّهُمْ وَقَالَ: «قُومُوا، مَا تَخَافُونَ.» 8 وَكِي هَزُّوا عَيْنَيْهِمْ، مَا سَافُوا كَانَ يَسُوعَ وَحَدُو.

9 وَهُومَا هَابِطِينَ مَاجِلِبَ، وَصَاهُمُ يَسُوعَ: «مَا تَقُولُوا لِحَدِّ عَلَيَّ شُفْتُوهُ إِلَّا بَعْدَمَا يَقُومُ ابْنُ الْإِنْسَانِ مَالِ مَوْتِ.» 10 يَاخِي التَّلَامِيذَةُ سَأَلُوهُ: «عَلَّاشَ عُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ يَقُولُوا إِلَيَّ إِبِلْيَا لِأَرْبِ يَجِي قَبْلُ؟» 11 جَاوَبَهُمْ: «صَحِيحٌ، إِبِلْيَا يَجِي وَيُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ.» 12 أَمَا أَنَا تَنْقَلِبُ: إِبِلْيَا جَاءَ، وَمَا عَرَفُوهُشْ، أَمَا أَعْمَلُوا فِيهِ كَيْمًا حَيَوًا. وَكَيْفَ كَيْفَ ابْنُ الْإِنْسَانِ زَادَا بِشِ يَتَعَدَّبُ عَلَى يَدَيْهِمْ.» 13 وَقَتَهَا فَهَمُّوا التَّلَامِيذَةُ إِلَيَّ هُوَ كَانَ يَحْكِيهِمْ عَلَى يُوْحَنَّا إِلَيَّ يَعْمَدُ.

## يَسُوعُ يَخْرِجُ شَيْطَانَ مِنْ وِلْدٍ

14 وَكِي رَجَعُوا بَحْدَا النَّاسَ، جَاءَ رَاجِلٌ لِيَسُوعَ وَهَبَطَ عَلَى رُكَايَيْهِ قَدَامَهُ. 15 وَقَالَ: «يَا سَيِّدِي، أَرْحَمْ وِلْدِي عَلَى خَاطِرِي وَعِنْدُو الصَّرْعِ، وَمَتَّعَدَّبُ بَرَشَّةً وَدِيمَا يَطِيحُ فِي النَّارِ وَفِي الْمَاءِ.» 16 وَرَأَيْتِي جَبْتُو لَتَلَامِيذَتِكَ، أَمَا مَا تَجْمُوشُ يَشْفِيهِ؟» 17 جَاوَبَ يَسُوعَ: «إِنْتُمْ جَائِلٌ مِثْلُ مُؤْمِنٍ وَصَابِغٍ! قَدَّاشَ بِشِ تَفْعَلُونَ؟ وَقَدَّاشَ بِشِ تُصَبِّرُ عَلَيْهِمْ؟ جَبِيوهُ لِي هُنَا.» 18 وَنَزَرَ يَسُوعَ عَالِ الشَّيْطَانِ، يَاخِي خَرَجَ مَالِوَالِدِ، وَالْوَالِدُ تَشْفَى بِالْوَقْتِ. 19 وَجَدُّوا التَّلَامِيذَةَ يَسُوعَ عَلَى جَنْبٍ وَسَأَلُوهُ: «عَلَّاشَ أَحْنَا مَا تَجْمَنَّاشْ نُخْرَجُوهُ؟» 20 جَاوَبَهُمْ: «عَلَى خَاطِرِ إِيْمَانِكُمْ ضَعِيفُ! تَنْقَلِبُ الْحَقُّ،

كَانَ جَاءَ عِنْدَكُمْ إِيمَانٌ قَدْ كَعِبَةُ الْخَرْدَلِ، رَأَيْتُمْ تَقُولُوا لِلْجِبَلِ هَذَا: "تَقِلْ مِنْ هُنَا لَعَادِي!" وَهُوَ يَقِيلُ، وَمَا يُكُونُ حَتَّى شَيْءٍ مُسْتَحِيلٍ قُدَامَكُمْ. <sup>21</sup> أَمَا النَّوْعُ هَذَا مَا الشَّوَاتِنَ، مَا يُخْرَجُ كَأَنَّ بِالصَّلَاةِ وَالصُّومِ.»

### يَسُوعُ يَعَاوِدُ يَنْتَبِهُ بِمَوْتِ وَقِيَامَتِهِ

<sup>22</sup> وَكَيْ كَانُوا التَّلَامِذَةَ مَلُومِينَ فِي الْجَلِيلِ قَالَهُمْ يَسُوعُ: «إِنَّ الْإِنْسَانَ بَشَرٌ يَسْلُوهُ بَيْنَ يَدَيْهِ النَّاسِ، <sup>23</sup> وَيَبْشُرُ بِقَتْلِهِ، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.» يَأْتِي جِزْنًا بَرَشَةً.

### ضَرْبَةُ الْهَيْكَلِ

<sup>24</sup> وَكَيْ وَصَلُوا يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُهُ لَكَفَرْنَا حُومَ، جَاءُوا إِلَيْهِ فِي ضَرْبَةِ الْهَيْكَلِ لِبَطْرُسَ وَقَالُوا: «يَأْتِي الْمَعْلَمُ مَتَاعُكَ يَدْفَعُ الضَّرَائِبَ؟» <sup>25</sup> جَاوَبَ: «إِنِّي نَعَمْ.» وَوَقَّتِلَ دَخَلَ بَطْرُسُ لِلدَّارِ، سَبَقُوا يَسُوعَ بِالْكَلَامِ وَقَالُوا: «شُونَةَ رَايِكَ، يَا سَمْعَانَ؟ مَلُوكُ الْأَرْضِ مِنْ عِنْدِ شُكُونٍ يَأْخُذُوا الضَّرَائِبَ وَالْجِزْيَةَ؟ مِنْ عِنْدِ أَوْلَادِهِمْ وَلَا مَالِ الْبَرَايِنِيَّةِ؟» <sup>26</sup> جَاوَبُوا بَطْرُسَ: «مِنْ عِنْدِ الْبَرَايِنِيَّةِ.» قَالُوا يَسُوعُ: «مَالًا، الْأَوْلَادُ مَا يَدْفَعُوا شَيْءًا. <sup>27</sup> أَمَا بَاشَ مَا نَعْمَلُوهُمْ مُشْكَلَةً، إِمْشِي لِلْحَجْرَةِ، وَأَرْمِي الصَّنَارَةَ، وَالْحَوْتَةَ الْأُولَى إِلَيْ تَشْدَاهَا، حَلِّهَا فَنَهَا تَو تَلْقَى بِيَأْسَةٍ قِيمَتَهَا تِكْفِي بَاشَ تَدْفَعُ الضَّرْبَةَ. خُودْهَا وَادْفَعِ الضَّرْبَةَ عَلَيَا وَعَلَيْكَ.»

## 18

### شُكُونُ أَعْظَمَ وَاحِدٍ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ؟

<sup>1</sup> فِي الرَّوْقِ هَذَاكَ، جَاءُوا التَّلَامِذَةَ لِيَسُوعَ وَسَأَلُوهُ: «شُكُونُ أَعْظَمَ وَاحِدٍ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ؟» <sup>2</sup> يَأْتِي عَيْطُ يَسُوعَ لَطْفَلٌ صَغِيرٌ وَوَقَفُو فِي وَسْطِهِمْ <sup>3</sup> وَقَالَ: «تَقَلَّكَ الْحَقُّ: كَانَ مَا تَبَدَّلُوشُ وَتَوَلَّوْا كَيْ الْأَوْلَادِ الصَّغَارِ، مُشَ بَشَرٌ تَدْخُلُوا لِمَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. <sup>4</sup> إِلَيْ يَتَوَاضَعُ وَيُكُونُ كَيْفَ هَا الطِّفْلُ الصَّغِيرِ، هُوَ أَعْظَمُ وَاحِدٍ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. <sup>5</sup> وَبِي يَقْبَلُ طِفْلٌ صَغِيرٌ كَيْمَا هَذَا عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي يَقْبَلُنِي أَنَا.»

<sup>6</sup> «وَلِي يُكُونُ سَبَبٌ فِي إِيَّاهُ وَاحِدٌ مَالِ الصَّغَارِ إِلَيْ يَمْنًا بِمَا يُغْلَطُ، خَيْرَلُو كَانَ يَتَعَلَّقُ فِي رَقَبَتِهِ حَجْرَةَ الرَّحَى وَيَتَرَمَى فِي قَلْبِ الْبَحْرِ. <sup>7</sup> يَا وَيْلُو الْعَالَمِ مَالِحَا جَاتِ إِلَيْ تَحْتَلِّي النَّاسُ تَغْلَطُ! الْغَلْطُ لَازِمٌ بَشَرٌ يَصِيرُ، أَمَا يَا وَيْلُو إِلَيْ يُكُونُ هُوَ السَّبَبُ فِيهِ!»

<sup>8</sup> «وَإِذَا يَدُكَ وَلَا سَاقُكَ تَحْتَلِيكَ تَغْلَطُ، قُصَّهَا وَأَرْمِيهَا بَعِيدًا، خَيْرَلِكَ تَدْخُلُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ نَاقِصَ سَاقٍ وَلَا يَدٍ، مِنْ إِيَّاهُ يَدُكَ وَلَا سَاقُكَ يُكُونُوا كَامِلِينَ وَتَطْلِبُ فِي النَّارِ الْأَبَدِيَّةِ. <sup>9</sup> وَإِذَا كَانَ عَيْنُكَ تَحْتَلِيكَ تَغْلَطُ، قَلِّعْهَا وَأَرْمِيهَا بَعِيدًا، خَيْرَلِكَ تَدْخُلُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ بَعِينَ وَحَدَةً، مِنْ إِيَّاهُ يُكُونُوا عِنْدَكَ زُورَ عَيْنَيْنِ وَيَتَرَمَى فِي نَارِ جَهَنَّمَ.»

<sup>10</sup> «رُدُّوا بِالْكُرِّ تَحْقِرُوا وَاحِدًا مَالِ الصَّغَارِ هَادُومًا، نَقُولُ لَكُمْ: مَلَايَكَتُهُمْ فِي السَّمَاءِ دِيمًا يَشْفُوهُا فِي وَجْهِ أَبِي إِلَيْ فِي السَّمَاءِ. <sup>11</sup> عَلَى خَاطِرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ جَاءَ بَاشَ يَجِي إِلَيْ مَا شِئِنَ لِلْهَالِكِ.»

### مَثَلُ الْعُلُوشِ الضَّالِّعِ

12 «شَنَوَةٌ رَائِبَةٌ؟ إِذَا كَانَ رَاجِلٌ عِنْدُو 100 عَلَوْشٌ وَوَاحِدٌ مِنْهُمُ ضَاعَ، مَسْ يَخْلِي 99 فِي الْجِبَالِ وَيَمْنِي يَلُوجُ عَالَعُلُوشُ الضَّايِعِ؟ 13 تَقْلُكُمُ الحَقِّ: إِذَا كَانَ يَلْقَاهُ، رَاهُو بِشٍ يَفْرَحُ بِهِ أَكْثَرَ مَالِدٍ 99 إِلَيَّ مَا صَاعُوشُ. 14 هَكَكَكَ زَادًا يَوْمَهُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ مَا يَحْبِشُ وَاحِدٌ مَالِصَغَارٌ هَادُومًا يَمْنِي لِلِهَالِكِ.

### كَانَ خُوكُ غُلُظٌ فِي حَقِّكَ

15 «إِذَا كَانَ خُوكُ غُلُظٌ فِي حَقِّكَ، إِمْشِلُو وَأَحْكِي مَعَاهُ بَيْنَكَ وَيَبْنُو، وَكَانَ سَمِعَ مِنْكَ، تُكَونُ رِيحَتْ خُوكُ. 16 وَكَانَ مَا سَمِعَتْ مِنْكَ، هَزْ مَعَاكَ وَاحِدٌ وَلَا زُورٌ أُخْرَيْنَ، بَاشْ مَا يُكَونُ فَمَّةٌ حَتَّى حَكَمَ فِي القَضِيَّةِ إِلَّا مَا يُكَونُ فَمَّةٌ زُورٌ وَلَا ثَلَاثَةٌ شُهِدُو. 17 وَكَانَ مَا حَبِشَ يَسْمَعُ مِنْهُمُ، قَوْلٌ لِلْكَنِيسَةِ، وَإِذَا مَا حَبِشَ يَسْمَعُ مَالْكَنِيسَةِ زَادًا، عَامَلُو كَيْمًا تَعَامَلُ إِلَيَّ مَاهُوشُ يَهُودِي وَلَا كَيْمًا الْمَكَّاسُ. 18 تَقْلُكُمُ الحَقِّ: كُلُّ إِلَيَّ تُرْبَطُو فِي الأَرْضِ يُكَونُ مَرْبُوطٌ فِي السَّمَاءِ، وَيِي تُحْلَوُهُ فِي الأَرْضِ يُكَونُ مَحْلُولٌ فِي السَّمَاءِ. 19 «وَتَقْلُكُمُ زَادًا: إِذَا كَانَ زُورٌ مِنْكُمْ يَتَفَاهَمُو فِي الأَرْضِ عَلَى أَيِّ حَاجَةٍ يُطَلَبُوها، رَاهُو بَابًا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَعْطِيهِلَهُمْ. 20 عَلَى خَاطِرٍ وَيَنْ يَتَلَمُّو زُورٌ وَلَا ثَلَاثَةٌ يَأْسِمِي، أَنَا نُكَونُ فِي وَسْطِهِمْ.»

### مَثَلُ العَبْدِ إِلَيَّ مَا يَسَاحِشُ

21 وَقَبَّهَا قُرْبٌ بَطْرُسُ لِيَسُوعَ وَسَأَلُو: «يَا سَيِّدِي، قَدَّاشْ مِنْ مَرَّةٍ نَسَاحُ خُويَا وَقَتْلِي يَغْلُظُ فِي حَقِّي؟ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ؟» 22 جَاوَبُو يَسُوعَ: «مَسْ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ، أَمَا سَبْعِينَ مَرَّةً سَبْعَةَ مَرَّاتٍ. 23 «هَذَاكَ عَلاشُ نَشَبَهُ مَلَكَةُ السَّمَاوَاتِ بَمَلِكِ حَبِّ يَحَاسِبُ عَيْبِدُو. 24 وَكِي بَدَا يَحَاسِبُ فِيهِمْ، جَابُولُو وَاحِدٌ يَسْأَلُو بَرِشَةَ فُلُوس. 25 وَكِي طَلَعَ العَبْدُ مَا عِنْدُوشُ مَتِينِ يَخْلُصُ، سَيِّدُو أَمْرٌ بَاشْ يَتَبَاعُ هُوَ وَمَرْتُو وَأَوْلَادُو وَكُلُّ مَا يَمْلِكُ، بَاشْ يَخْلُصُ الدِّينَ إِلَيَّ عَلَيْهِ. 26 وَلِي رَمَى رُوحُو قَدَامُو وَيَجِدُولُو وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، أُصْبِرُ عَلَيَّا وَتَوَّ خَلِّصْكَ فِي دِيُونِي الكُلِّ." 27 يَاخِي خَفَّفْ عَلَيْهِ سَيِّدُو، وَسَاحُو فِي دِيُونُو الكُلِّ وَسَيِّبُو. 28 «العَبْدُ هَذَا وَهُوَ خَارِجٌ، لَقِي وَاحِدٌ مَالعَيْبِدُ صُوحَابُو كَانَ يَسْأَلُو شُويَّةَ فُلُوس، شَدَّ خَنْقُو مِنْ رَقَبَتُو وَقَالُو: "خَلِّصْنِي فِي نَسَاحِ مَلِكِ." 29 يَاخِي العَبْدُ الأَخْرَى رَمَى رُوحُو قَدَامُو وَشَحَتُو وَقَالَ: "أُصْبِرُ عَلَيَّا، تَوَّ خَلِّصْكَ فِيهِمْ." 30 أَمَا هُوَ مَا حَبِشَ وَرَمَاهُ فِي الحَبْسِ حَتَّى لَيْنِ يَخْلُصُ الدِّينَ إِلَيَّ عَلَيْهِ. 31 وَكِي صُوحَابَهُمُ العَيْبِدُ شَافُوا إِلَيَّ صَارُوا، حَزَنُوا بَرِشَةَ وَمَشَاوُ حَكَوُ لِسَيِّدِهِمْ. 32 عَمِطَلُو سَيِّدُو وَقَالُو: "إِنِّي عَبْدٌ شَرِيرٌ! دِيُونُكَ الكُلِّ سَاحَتُكَ فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِكَ الشَّحْتَنِي. 33 مَسْ كَانَ لَازِمَكَ تَرَحَّمُ العَبْدُ صَاحِبِكَ كَيْمًا أَنَا رَحْمَتِكَ؟" 34 وَتَغَشَّشَ سَيِّدُو بَرِشَةَ، وَرَمَاهُ لِلجَلَادِينِ بَاشْ يَعْذِبُوهُ حَتَّى لَيْنِ يَخْلُصُ دِيُونُو الكُلِّ." 35 وَبَعْدَ قَالَهُمْ يَسُوعَ: «هَكَكَكَ زَادًا يَعْملُكُمْ بَابًا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ كَانَ مَا يَسَاحِشُ كُلُّ وَاحِدٍ فَيَكُرُّ خُوهُ مِنْ قَلْبُو.»

## 19

### يَسُوعُ يَجَاوِبُ الفَرِيسِيِّينَ عَالطَاقِ

1 وَبَعْدَمَا كَلَّمَ يَسُوعَ كَلَامُو، خَلَّى مَنطِقَةَ الجَلِيلِ وَمَتْنَى لِنَظْفَةِ اليهودِيَّةِ إِلَيَّ وَرَاءَ نَهْرِ الأُرْدُنِّ. 2 وَتَبِعُوهُ بَرِشَةَ نَاسٌ، وَشَفَاهُمُ غَادِي.



3 وَجَاهَهُ جَمَاعَةٌ فَرِيسِيِّينَ بَاشَ يَجْرِبُوهُ وَسَأَلُوهُ: «يَا بَنِي حَلَالِ الرَّاجِلِ يَطْلُقُ مَرْتُو لَأَيِّ سَبَبٍ؟» 4 جَاوِبَهُمْ: «يَا بَنِي مَا قَرِيْبُوشَ إِلَى الْخَالِقِ مِلِّيْ بَدَاتِ الدِّينِيَا، خَلَقَ الْإِنْسَانَ ذَكَرٌ وَأُنْثَى، 5 وَقَالَ: "هَذَا كَمَا عَلَّاشُ الرَّاجِلِ يَخْتَلِيْ بُوَهُ وَأُمُو وَيَتَرَبِّطُ بَمَرْتُو وَيَوْلِيُو الْإِثْنَيْنِ بَدَنٌ وَاحِدٌ؟" 6 مَا لَا هُوَمَا مَا عَادَشَ إِثْنَيْنِ، أَمَا بَدَنٌ وَاحِدٌ. وَلِيْ جَمْعُو اللَّهِ مَا يَفْرُقُوهُ الْإِنْسَانُ.» 7 يَا بَنِي سَأَلُوهُ: «مَا لَا عَلَّاشُ مُوسَى وَصَّى بِأَشِ الرَّاجِلِ يَعْطِيْ وَرَقَةً طَلَّاقٍ لِمَرْتُو كِي يَطْلُقَهَا؟» 8 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «مُوسَى خَلَّاهُمْ أَطْلَقُوا نَسَاكُمُ بِسَبَبِ كَسُوْحِيَّةِ قُلُوْبِكُمْ. أَمَا الْأُمُورُ مَا كَانَتْشَ هَكَأَ مَا لِأَوَّلِ. 9 وَأَنَا نَقَلْتُكُمْ: إِلَى يَطْلُقُ مَرْتُو لَأَيِّ سَبَبٍ غَيْرِ الزَّوْنِ وَيَعْرَسُ بِمَرَا أُخْرَى يَزْنِيْ، وَلِيْ يَعْرَسُ بِمَرَا مُطْلَقَةً يَزْنِيْ.» 10 قَالُوْلُو تَلَامِذَتُو: «إِذَا كَانَ هَذَا حَالُ الرَّاجِلِ مَعَ الْمَرَا، مَا لَا كَانَ مَا يَعْرَسُشَ خَيْرِ.» 11 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «مَشَّ النَّاسُ الْكُلَّ يَقْبَلُو الْكَلَامَ هَذَا، أَمَا كَانَ إِلَيَّ تَطَلَّهْمُ بَاشَ يَقْبَلُوهُ. 12 عَلَيَّ خَاطِرُ فَمَّةٍ نَاسٌ تَوْلِدُوهُ مِنْ كُرُوْشِ أُمَّتِهِمْ مَا يَجْمُوْشُ يَعْرَسُو، وَفَمَّةٍ شُكُوْنٍ إِلَيَّ خِصَاوَهُمُ النَّاسِ، وَفَمَّةٍ إِلَيَّ إِخْتَارُوهُ مَا يَعْرَسُوْشُ عَلَيَّ خَاطِرُ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. وَلِيْ يَجْمُ يَقْبَلِ هَذَا خَلِيَهُ يَقْبَلُو.»

### خَلِيُو الصَّغَارِ يَجِيُوِي

13 وَفَمَّةٍ نَاسٌ جَاوِبُوْلُو وَوَلَادِ صَغَارِ بَاشَ يَحُطُّ عَلَيْهِمْ يَدِيَهُ وَيَصَلِّيْ عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ. يَا بَنِي التَّلَامِذَةُ لَأُمُو عَلَيْهِمْ. 14 أَمَا يَسُوعُ قَالَ: «خَلِيُو الصَّغَارِ يَجِيُوِي وَمَا تَمْنَعُوْهُمُشْ، عَلَيَّ خَاطِرِ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ يَدْخُلُوْهَا النَّاسُ إِلَيَّ كَيْفَهُمْ.» 15 وَحَطَّ عَلَيْهِمْ يَدِيَهُ وَبَارَكَهُمْ، وَمَشَى مَبْلِابَصَةً هَازِيكَا.

### يَسُوعُ وَالغَنِيِّ

16 وَجَاهَهُ وَاحِدٌ وَقَالُو: «يَا مَعْلَرُ، شَنِئِيَّةِ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ إِلَيَّ لِأَزْمِنِي نَعْمَلَهُمْ بَاشَ نَاخِذُ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ؟» 17 يَا بَنِي جَاوِبُو: «عَلَّاشُ تَسْأَلُ فَيَا عَالِصَلَاخَ؟ فَمَّةٍ وَاحِدَ بَرَكَ صَالِحٌ، أَمَا إِذَا كَانَ تُحِبُّ تَدْخُلُ لِحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ أَعْمَلُ بِالْوَصَايَا.» 18 قَالُو: «أَنَا هُمْ الْوَصَايَا؟» قَالُو يَسُوعُ: «مَا تَعْمَلُشَ جَرِيْمَةَ قَتْلِ، مَا تَرْتَاشَ، مَا تَسْرِقُشَ، مَا تَشْهَدُشَ بِالْكَذِبِ، 19 إِكْرَمُ بُوَكُ وَأَمْكُ، وَحِبُّ قَرِيْبِكُ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوْحَكَ.» 20 قَالُو: «الْوَصَايَا هَازِمُ الْكُلِّ نَطْبَقُ فِيْهِمْ مِلِّيْ أَنَا صَغِيرٌ، شَنْوَةَ إِلَيَّ مَرَّالِ نَاقِصِيْنِي؟» 21 جَاوِبُو يَسُوعُ: «إِذَا تُحِبُّ تُكُوْنُ كَامِلٌ، يَبِغُ إِلَيَّ عِنْدَكَ الْكُلُّ وَفَرُقُو عَالِفَقَارِيْ، وَهَكَأَ يُوَلِّيْ عِنْدَكَ كَثْرَ فِي السَّمَاءِ، وَمَعْبَدٌ إِيجَا تَبْعِيْنِي!» 22 كِي سَمِعَ الْكَلَامَ هَذَا، مَشَى وَهُوَ حَزِيْنٌ، عَلَيَّ خَاطِرُو كَانَ غَنِيٌّ بَرَشَةً.

23 يَا بَنِي يَسُوعُ قَالَ لِتَلَامِذَتُو: «نُقَلِّكُمْ الْحَقَّ: صَعِيْبُ الْعَالِيِيْنِ إِنْو يَدْخُلُ لِمَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ! 24 وَزَيْدٌ نُقَلِّكُمْ: دُخُولُ الْجَمَلِ مِنْ نَفِيَةِ الْإِبْرَةِ أَسْهَلُ مِنْ دُخُولِ الْغَنِيِّ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.» 25 تَعَجَّبُو التَّلَامِذَةُ بَرَشَةً مَالِكَلَامَ هَذَا وَقَالُو: «مَا لَا شُكُوْنٌ يَجْمُ يَجِي؟» 26 خَزَرَهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ: «هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ، أَمَا عِنْدَ اللَّهِ كُلُّ شَيْءٍ مُمَكِّنٌ.»

27 يَا بَنِي بَطْرُسُ قَالَ: «هَنَا أَحْنَا خَلِيْنَا كُلُّ شَيْءٍ وَتَبِعْنَاكَ، شَنْوَةَ بِشَ نَاخِذُوا؟» 28 جَاوِبَ يَسُوعُ: «نُقَلِّكُمْ الْحَقَّ: فِي زَمَانٍ تَجْدِيْدِ كُلِّ شَيْءٍ، وَقَتْلِيْ إِبْنِ الْإِنْسَانِ يَقْعُدُ عَلَيَّ عَرْشُ مَجْدُو، إِنْتَوَمَا زَادَا إِلَيَّ تَبْعَتُوِي بِشَ تَقْعُدُوا عَلَيَّ أَتْمَاشَ عَرْشُ وَتُحْكَمُوا عَلَيَّ قِبَائِلِ بَنِي إِسْرَائِيْلِ الْأَتْمَاشَ. 29 وَأَيُّ وَاحِدٍ خَلَى ذِيَارَ وَلَا إِخُوَةَ وَلَا خَوَاتِ، وَلَا بُوَ،

وَلَا أُمَّ، وَلَا وُلَادَ، وَلَا أَرَاضِي عَلَى خَاطِرِ إِيمِي، بِشْ يَأْخِذْ قَدَهُمْ 100 مَرَّةً وَيُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. 30 وَبِرَشَّةِ نَاسٍ كَانُوا الْأَوْلَادِينَ بِشْ يُولِيوُ الْإِخْرَانِينَ، وَنَاسٍ كَانُوا الْإِخْرَانِينَ بِشْ يُولِيوُ الْأَوْلَادِينَ.»

## 20

## مَثَلُ الْخِدْمَةِ

1 «رَاهِي مَلَكَةُ السَّمَاوَاتِ نَشَبَةُ لِرَاجِلٍ عِنْدُو أَرْضِ، خَرَجَ مَالْفَجْرِ بِأَشْ يَجِيبُ خِدَامَةَ لَسَانِيَةِ الْعِنْبِ مَتَاعُو. 2 وَتَفَاهِمُ مَعَ الْخِدْمَةِ بِأَشْ يَعْطِيهِمْ بِيَاَسَةَ فُضَّةٍ فِي النَّهَارِ، وَيَعْمَهُمْ لَسَانِيَتُو. 3 وَخَرَجَ قَرِيبَ التَّسْعَةِ مَتَاعَ الصَّبَاحِ، يَأْخِي شَافَ خِدَامَةَ أُخْرِينَ وَاقِفِينَ فِي السُّوقِ مِنْ غَيْرِ خِدْمَةٍ 4 وَقَالَ لَهُمْ: "إِمَشِيوْ إِيْتُوْمَا زَادَا لَسَانِيَةِ الْعِنْبِ، وَتَوَّ نَعْطِيكُمْ حَفْكَرًا." يَأْخِي مَشَاو. 5 وَخَرَجَ مَرَّةً أُخْرَى قَرِيبَ نِصِّ النَّهَارِ، وَمَرَّةً أُخْرَى مَعَ مَاضِي ثَلَاثَةِ مَتَاعِ الْعِشِيَّةِ، وَعَمَلُ نَفْسِ الْحَكَايَةِ. 6 وَخَرَجَ قَرِيبَ الْخَمْسَةِ مَتَاعَ الْعِشِيَّةِ، وَلَقِيَ خِدَامَةَ أُخْرِينَ وَاقِفِينَ، وَقَالَ لَهُمْ: "شَبِيكْرًا وَاقِفِينَ هُوْنِي نَهَارَ كَامِلٍ بَلَا خِدْمَةٍ؟" 7 قَالُوا: "مَا عَمِلْنَا حَدَّ بِأَشْ نَحْدُمُوا." يَأْخِي قَالَهُمْ: "إِمَشِيوْ إِيْتُوْمَا زَادَا لَسَانِيَةِ الْعِنْبِ." 8 وَفِي آخِرِ النَّهَارِ، قَالَ مَوْلَى السَّانِيَةِ لِلِّي لَاهِي بِالْخِدْمَةِ: "عَمِطْ لِلْخِدْمَةِ وَخَلَصْهُمْ، وَأَبْدِي لِي جَاوُ الْإِخْرَانِينَ حَتَّى لِينِ تُوَصِّلَ لِي جَاوُ الْأَوْلَادِينَ."

9 «جَاوُ الْإِي بَدَاوْ يَحْدُمُوا مَعَ الْخَمْسَةِ مَتَاعِ الْعِشِيَّةِ، وَخَذَا كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِمْ بِيَاَسَةَ فُضَّةٍ. 10 وَوَقَيْتِي جَاوُ الْإِي بَدَاوُ الْأَوْلَادِينَ، مَنِي فِي بَالَهُمْ بِشْ يَأْخِذُوا أَكْثَرَ مَالِ الْآخْرِينَ، أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِمْ خَذَا بِيَاَسَةَ فُضَّةٍ. 11 وَهُوْمَا قَاعِدِينَ يَحْتَلِّصُوا، بَدَاوْ يَنْشَكَاوُ عَلَى مَوْلَى السَّانِيَةِ، 12 وَيَقُولُوا: "هَذَاوَمَا الْإِي جَاوُ الْإِخْرَانِينَ خَدُمُوا سَاعَةَ وَحَدَةٍ، وَإِنْتِ خَلَصْتَهُمْ كَيْفِنَا أَحْنَا الْإِي خَدَمْنَا نَهَارَ كَامِلٍ فِي السَّخَانَةِ." 13 أَمَا مَوْلَى السَّانِيَةِ جَاوَبَ وَاحِدٍ مِنْهُمْ: "يَا صَاحِبِي، أَنَا رَانِي مَا ظَلَمْتُكُمْ ش. يَأْخِي مَشْ تَفَاهَمْتِ مَعَاكَ عَلَى بِيَاَسَةِ فُضَّةٍ؟ 14 خُوذْ حَقِّكَ وَإِمْنِي. هَذَا الْإِي جَاءَ فِي الْإِخْرَانِي نَعْطِيهِ كَيْفِكَ، 15 يَأْخِي مَا عِنْدِي شِ الْحَقَّ يَنْصَرِّفُ فِي فُلُوسِي كَيْفَ مَا نَحِبُّ؟ وَلَا إِنْتِ حَسُودِي عَلَى خَاطِرِي أَنَا كَرِيمٌ؟" 16 وَقَالَ يَسُوعُ: «وَهَكَذَا الْإِخْرَانِينَ يُولِيوُ الْأَوْلَادِينَ، وَالْأَوْلَادِينَ يُولِيوُ الْإِخْرَانِينَ.»

## يَسُوعُ يَنْبَسُ بَمَوْتُ وَقِيَامَتِهِ مَرَّةً أُخْرَى

17 وَيَسُوعُ طَالَعَ لِأُورُشَلِيمَ، جَبَدَ الْأَشْيَانِ تَلْبِيذَ عَلَى جَنْبِ فِي الطَّرِيقِ، وَقَالَ لَهُمْ: 18 «أَحْنَا طَالَعِينِ لِأُورُشَلِيمَ، وَغَادِي، بِشْ يَسْلَمُوا إِبْنَ الْإِنْسَانِ لِكِبَارِ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، وَبِشْ يَحْكُمُوا عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ، 19 وَيَسْلَمُوهُ فِي يَدَيْنِ نَاسٍ مَاهَمَشْ يَهُودَ، بِأَشْ يَهْبِتُوهُ وَيَجْلِدُوهُ وَيُصَلِّبُوهُ، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.»

## إِلَى يَحِبُّ يَكُونُ فَيْكْرَ عَظِيمٍ، لِأَزْمِ يَكُونُ لِكْرَ خَدِيمٍ

20 وَجَاتُو أُمُّ وُلَادِ زَيْدِي وَمَعَاهَا وَوَلَادَهَا الزُّوزُ، وَيَجِدْتَلُو وَطَلَبْتِ مِنْو حَاجَةَ. 21 يَأْخِي قَالَهَا: «شْنِيَّةَ نَحِبُّ؟» قَاتَلُوا: «أَمْرُ إِي وَوَلَادِي هَذَاوَمَا الزُّوزُ يَبْعُدُوا وَاحِدَ عَلَى يَمِينِكَ وَالْآخَرَ عَلَى إِسَارِكَ فِي مَلِكْتِكَ.» 22 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «إِيْتُوْمَا مَشْ عَارِفِينَ فَاشَ قَاعِدِينَ تَطْلُبُوا. تَجَمُّوْ تَشْرَبُوا الْكَاسَ الْإِي بِشْ نَشْرَبُو أَنَا؟» قَالُوا: «نَجْمُوا.» 23 قَالَهُمْ: «إِيْتُوْمَا بِشْ تَشْرَبُوا الْكَاسَ مَتَاعِي، أَمَا الْقَعْدَةُ عَلَى يَمِينِي وَعَلَى إِسَارِي مَا تَجْمُ نَعْطِيهَا كَانِ لِي حَضْرَاهُمْ بَابًا.»

24 وَوَقَّتِلِي سَمِعُوا التَّلَامِذَةَ العَشْرَةَ الأَخْرَيْنَ هَذَا، تَعَشَّشُوا عَلَاخَوَةَ الزُّوزِ. 25 يَاخِي عَيْطَلُهُمْ يَسُوعَ وَقَالَهُمْ: «إِنْتُمْ تَعْرِفُونَ إِلَيَّ حُكَّامَ الشُّعُوبِ يَسِيرُورُوا عَلَيْهِمْ، وَإِنِّي عِنْدَهُمُ السُّلْطَنَةُ يَنْسَلْطُوا عَلَيْهِمْ. 26 وَهَذَا مَا يَلْزَمُوشَ يَكُونُ يَبْتَاكِرُ، أَمَا إِلَيَّ نَحِبُ يَكُونُ فِكْرُ عَظِيمٍ، لَازِمٌ يَكُونُ لِيكْرُ خَدِيمٍ. 27 وَإِنِّي نَحِبُ يَوَّيَّ الأَوَّلِ فِكْرُ، خَلِيَّةُ يَكُونُ عَبْدٌ لِيكْرُ، 28 كَيْفَ مَا إِبْنُ الإِنْسَانِ جَاءَ مَشْ بَاشَ يَخْدُمُوهُ النَّاسُ، أَمَا بَاشَ يَخْدُمُهُمْ وَيَقْدِي بِحَيَاتِهِ بَرَشَةَ مِنْهُمْ.»

### يَسُوعُ يَشْفِي زُوزَ عَمِيَانَ

29 وَكِي جَاوُ خَارَجِينَ مِنْ أَرِيخَا، تَبِعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ. 30 وَكَانَ فَمَّةُ زُوزِ عَمِيَانَ قَاعِدِينَ بِجَنْبِ الطَّرِيقِ، وَسَمِعُوا إِلَيَّ يَسُوعَ مُتَعَدِّي مِنْ غَادِي. يَاخِي بَدَاوُ يَعِطُوا: «يَا سَيِّدْنَا، يَا وِلْدَ دَاوُدَ أَرْحَمْنَا.»! 31 يَاخِي النَّاسُ صَاحُوا عَلَيْهِمْ بَاشَ يُسْكُتُوا. أَمَا هُوَمَا عَيْطُوا أَكْثَرُ: «يَا سَيِّدْنَا، يَا وِلْدَ دَاوُدَ أَرْحَمْنَا.»! 32 يَاخِي وَقَفَ يَسُوعَ وَعَيْطَلُهُمْ وَقَالَهُمْ: «أَشَ تَحْبُونِي نَعْمَلْكُمْ؟» 33 قَالُوا: «يَا سَيِّدْنَا، نَحْبُوكَ تَحَلَّلْنَا عَيْنِينَا.»! 34 يَاخِي حَنَ عَلَيْهِمْ يَسُوعَ وَمَسَلَهُمْ عَيْنَيْهِمْ، وَبَالَوْقَتَ وَلاَوَ يَشُوفُوا وَتَبِعُوهُ.

## 21

### يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

1 وَوَقَّتِلِي قُرْبَ يَسُوعَ وَتَلَامِذَتُو مِنْ أُورُشَلِيمَ، وَوَصَلُوا لِدَشْرَةَ بَيْتِ فَاجِي إِلَيَّ بَعْدَا جَبَلِ الزَّيْتُونِ، بَعَثَ يَسُوعَ زُوزَ مِنْ تَلَامِذَتُو، 2 وَقَالَهُمْ: «إِمْسِيوْ لِدَشْرَةَ إِلَيَّ مَقَابِلَتِكُمْ، تَوَلَقَّوْ هَيْمَةَ مَرْبُوطَةَ وَمَعَهَا جَحْشَ، جَاوَلُهُمُ الرِّبَاطَ وَجِيوْهُلِي. 3 وَكَانَ حَدَّ كَهْمُكُمْ، قُولُوا: "سَيِّدْنَا حَاشَتُو بِيَهُمْ، وَتَوَفِّسِعَ رَجَعَهُمْ.»» 4 وَهَذَا صَارَ بَاشَ يَتَمُّ إِلَيَّ قَالُوا اللهُ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ:

5 «قُولُوا لِبَيْتِ صِهْيُونِ:

هَاوُ الْمَلِكُ مَتَاعَكَ جَايْكَ،

جَايْكَ مَتَوَاضِعَ وَرَاكِبَ عَلَى هَيْمَةَ،

رَاكِبَ عَلَى جَحْشٍ وَوَلْدَ هَيْمَةَ.»

6 يَاخِي مَشَاوُ التَّلَامِذَةَ الزُّوزَ، وَعَمَلُوا كَيْمَا أَمَرَهُمْ يَسُوعَ. 7 وَجَاوُوا الْهَيْمَةَ وَالجَحْشَ وَحَطُّوْا عَلَيْهِمْ حَوَائِجَهُمْ، وَرَكِبَ يَسُوعَ. 8 وَبَرَشَةَ نَاسٍ فَرَشُوا حَوَائِجَهُمْ عَلَ الطَّرِيقِ، وَنَاسٌ أُخْرَيْنَ فَرَشُوا أَعْرَافَ قَصُوهَا مَالِشَجَرٍ. 9 وَكَانُوا النَّاسُ إِلَيَّ يَمْشِيوْ قَدَامُو وَوَرَاهُ يَعِطُوا:

«أَوْصَنَّا لَوْلِدَ دَاوُدَ!

مُبَارَكُ إِلَيَّ جَايَ بِإِسْمِ الرَّبِّ!

أَوْصَنَّا فِي السَّمَاءِ.»!

10 وَكِي دَخَلَ يَسُوعُ لِأورشليمَ خَاضِعًا الْمَدِينَةَ الْكُلَّ وَبَدَأُوا النَّاسَ يَسْأَلُوا: «شَكُونُوا هَذَا؟» 11 وَبِي دَائِرِينَ بِيَهُ جَاوِبُوا: «هَذَا الَّذِي يَسُوعُ إِلِي مَالنَّاصِرَةَ فِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ.»

### يَسُوعُ يَطْرُدُ الْبَيْاعَةَ مِنَ الْهَيْكَلِ

12 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ وَطَرِدَ كُلَّ إِلِي كَانُوا يَبِيعُوا وَيَشْرِيوْنَ غَادِي، وَقَلَبَ طَوَاوِلَ النَّاسِ إِلِي يَصْرِفُوا فِي الْفُلُوسِ وَكِرَاسِي إِلِي يَبِيعُوا فِي الْحَمَامِ، 13 وَقَالَهُمْ: «مَكْتُوبٌ بِلِي: "دَارِي بِش تَسْمَى دَارَ صَلَاةٍ، أَمَا إِنِّي تَوَمَّا رَدِّتُوهَا مَغَارَةً سُرَّاقٍ!"»

14 وَهُوَ فِي الْهَيْكَلِ، جَاوَهُ الْعِمِيَانُ وَالْعَائِيِنُ يَآخِي شَفَاهِمُ. 15 أَمَا كَبَّرَ الْكَهَنَةَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ تَعَشُّشُوا وَقَتَلِي شَافُوا الْمُعْجَزَاتِ إِلِي عَمَلَهَا وَالْأَوْلَادَ الصَّغَارَ يَعْطِطُوا فِي الْهَيْكَلِ: «أَوْصَنَّا لَوْلَدِ دَاوُدَ.» 16 وَقَالُوا: «يَآخِي نَسْمَعُ فَاشَ قَاعِيِنُ يَقُولُوا؟» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «إِي نَعَمْ، يَآخِي عَمْرُكُمَا قَرِيبُوا الْآيَةَ هَآذِي:

"مِنْ أَقَامَ الصَّغَارُ وَبِي مَرَّالُوا يَرْضَعُوا،  
خَرَجَتْ حَمْدُ اللَّهِ؟»

17 وَخَلَّاهُمْ وَخَرَجَ مَالْمَدِينَةَ لِدَشْرَةِ بَيْتِ عَنِيَا، وَبَاتَ غَادِي.

### كِرْمَةَ بَلَا غَلَّةٍ

18 وَفِي الصَّبَاحِ وَهُوَ رَاجِعٌ لِلْمَدِينَةِ، جَاعَ. 19 وَشَافَ كِرْمَةَ عَلَى حَافَةِ الطَّرِيقِ، مُشَاهِلَهَا، أَمَا مَا لَقِي فِيهَا كَانِ الْأُورَاقِ. يَآخِي قَالَهَا: «مَا عَادَشَ بِش نُجِي مَنِكَ غَلَّةٌ لِلْأَبَدِ.» وَبِالْوَقْتِ بَيْسَتْ الْكِرْمَةَ. 20 وَكِي شَافُوا التَّلَامِذَةَ إِلِي صَارَ، تَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «كَيْفَاشَ بَيْسَتْ الْكِرْمَةَ بِالْوَقْتِ؟» 21 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «تُقَلِّكُمُ الْحَقُّ: إِذَا كَانَ عِنْدَكُمُ إِيْمَانٌ وَمَا تَشْكُوشُ، مُشَ بِش تَعْمَلُوا إِلِي عَمَلْتُمَا أَنَا لِلْكِرْمَةِ أَكْهَوُ، أَمَا حَتَّى كَانَ تَقُولُوا لِلْجَبَلِ هَآذَا: "انْقَلَعْ وَاتْرَمِي فِي الْبَحْرِ"، بِش يَصِيرُ بِالْحَقِّ. 22 كُلُّ إِلِي تَطْلُبُوهُ فِي الصَّلَاةِ بِإِيْمَانٍ، تَأْخُذُوهُ.»

### سُلْطَةُ يَسُوعُ

23 وَمَشَى يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ. وَهُوَ يَعْلَمُ، جَاوَهُ كَبَّرَ الْكَهَنَةَ وَشِيُوخَ الشَّعْبِ وَسَأَلُوهُ: «بَنَانَا سُلْطَةُ تَعْمَلِ فِي الْحَاجَاتِ هَآذِي؟ وَشَكُونُ عَطَاهَالِكِ السُّلْطَةُ؟» 24 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «وَأَنَا زَادَا بِش نِسْأَلُكُمُ سُؤَالَ وَاحِدٍ، وَكَانَ نَجَاوِبُونِي، تُقَلِّكُمُ بَنَانَا سُلْطَةُ تَعْمَلِ فِي الْحَاجَاتِ هَآذِي: 25 شَكُونُ عَطَى السُّلْطَةُ لِيُوحِنَا بِأَش يَعْمَدُ؟ اللَّهُ وَلَا النَّاسُ؟» يَآخِي نَشَاوَرُوا مَا يَبْنَاتُهُمْ وَقَالُوا: «إِذَا قَلْنَا: "مِنْ عِنْدَ اللَّهِ" تَوَيَّقُولُ: "مَالَا عِلَاشَ مَا أَمْتَنُوشُ بِلِي جَاءَ بِيَهُ؟" 26 وَإِذَا قَلْنَا "مِنْ عِنْدَ النَّاسِ"، نَخَافُوا لَا الشَّعْبُ يَبِيجُ عَلَيْنَا، عَلَى خَاطِرِهِمْ مُقْتَنِعِينَ إِلِي يُوحِنَا بِي.» 27 يَآخِي جَاوِبُوهُ: «مَا نَعْرِفُوشُ.» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا تَقَلِّكُمُشَ بَنَانَا سُلْطَةُ تَعْمَلِ فِي الْحَاجَاتِ هَآذِي.»

### مَثَلُ الزُّورِ وَالْأَوْلَادِ

28 «شَنِيبَةُ رَايِكُمْ؟ كَانِ فَمَّةٌ رَاجِلٌ عِنْدُو زُورٌ وَوَلَادٌ. مَشَى لِلْأَوَّلِ وَقَالُوا: "يَا وَلِدِي، إِمْنِيهِ الْيَوْمِ وَإِخْدَمِ فِي سَانِيَةِ الْعِنَبِ." 29 يَآخِي جَاوِبُوا وَوَلَدُو: "مَا نُحِبُّشَ مِثْمِي." أَمَا مَبْعَدُ نِدْمٍ وَمَشَى. 30 وَجَاءَ لَوْلَدُو الثَّانِي وَقَالُوا نَفْسُ الشَّيْءِ،

يَاخِي جَاوِيو: «هَآئِي مَآثِي يَا بَابَا! أَمَا مَا مَشَآش. 31 شُكُونُ مِنْهُمُ عَمَلٌ إِلَى حَبِّ عَلَيْهِ الْبُوءُ؟» قَالُوا: «الْأُولَى.» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «نَقُولُكُمْ الْحَقَّ: الْمَكَّاسَةُ وَالْعَاهِرَاتُ بِشْ يَدْخُلُوا قَبْلَكُمْ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ. 32 عَلَى خَاطِرِ يُوْحَنَّا جَاءَ بَآشْ يُوْرِيكْرُ طَرِيقَ الصَّلَاحِ وَإِنْتُمْ مَا صَدَقْتُوهُشْ، أَمَا الْمَكَّاسَةُ وَالْعَاهِرَاتُ صَدَقُوهُ. وَإِنْتُمْ مَا حَتَّى بَعْدَمَا شَفْتُوا هَآذَا، مَا نَدْمْتُوْشْ وَمَا صَدَقْتُوهُشْ.

### مَثَلُ الْفَلَاحَةِ

33 «إِسْمَعُوا مَثَلُ آخَرَ: قَمَّةُ رَاجِلِ زَرْعٍ سَانِيَةِ عَنَبٍ، وَدَوْرَ بِيهَا سُورٍ، وَعَمَلٌ فِيهَا مَعْصَرَةٌ وَبَنَى بَرْجٌ، وَكَرَّهَا لِفَلَاحَةِ وَسَافِرٍ. 34 وَكِي قُرْبٌ وَقَتَّ الصَّابَةِ، بَعَثَ خَدَامَتُهُ لِفَلَاحَةِ بَآشْ يَبْعُوْلُوْ بَايُوْ مِنْهَا. 35 يَاخِي الْفَلَاحَةُ شَدُوا خَدَامَتُوْ إِلَى بَعْتُهُمْ، وَضَرَبُوا وَاحِدٌ، وَقَتَلُوا الْآخَرَ، وَرَجَعُوا الثَّلَاثُ بِالْحَجْرِ. 36 وَبَعْدَهَا، بَعَثَ مَوْلَى السَّانِيَةِ خَدَامَةً أُخْرَى أَكْثَرَ مِالْمَةِ الْأُولَى، يَاخِي عَمَلُوا فِيهِمْ نَفْسَ الشَّيْ. 37 وَفِي الْإِخْرَ بَعَثَهُمْ وِلْدُوْ وَقَالَ: "تَوْبَقْدَرُوا وِلْدِي." 38 وَكِي الْفَلَاحَةُ شَافُوا الْوِلْدَ قَالُوا لِبَعْتُهُمْ: "أَهْوَا الْوَرِيثَ، هِيَا نَقْتُلُوْهُ وَنَأْخِذُوا أَحْنَا الْوَرِيثَةَ مَتَاعُوْ!" 39 وَشَدُوْهُ وَكَرَّوْهُ لَبْرًا مِالسَّانِيَةِ وَقَتَلُوْهُ. 40 مَا لَا كِي رَجِعَ مَوْلَى السَّانِيَةِ، شَنِيةً بِشْ يَعْمَلُ فِيهِمْ الْفَلَاحَةَ هَآذَوْمَا؟» 41 جَاوِيُوْهُ: «يُقْتَلُهُمْ قَتْلَانُ الْأَشْرَارِ هَآذَوْمَا، وَيَكْرِي سَانِيَةُ الْعَنَبِ لِفَلَاحَةِ أُخْرَى يَعْطِيُوْهُ بَايُوْ مِالصَّابَةِ فِي وَقْتَهَا.» 42 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي عُمْرُكُمْ مَا قَرِيْبُوْ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

"الْحَجْرَةَ إِلَى رَفْضُوهَا الْبَنِيَا،

وَلَاتِ حَجْرَةَ السَّاسِ.

هَآذَا أَشْ عَمَلُ الرَّبِّ،

وَهَآذِي حَاجَةٌ عَجِيْبَةٌ بِالنَّسَبَةِ لِنَا!"

43 «هَآذَا كَا عَلَاشْ نَقْلُكُمْ: مَمْلَكَةُ اللَّهِ بِشْ يَنْفَكِّكُمْ وَيَمْعَطِيْ شَعْبَ يَعْمَلُ إِلَى يُطَلَبُوْ مِنْهُمُ اللَّهُ. 44 إِلَى يَطِيْحُ عَالْحَجْرَةَ هَآذِي يَتَكَبَّرُ، وَبِي أَطِيْحُ عَلَيْهِ الْحَجْرَةَ هَآذِي يَدْفِدِقُ.»

45 وَوَقْتِي سَمِعُوا كِبَارَ الْكَهَنَةِ وَالْفَرِيْسِيِّينَ الرَّوْزَ أَمْتَالِ هَآذَوْمَا، فَهَمُّوا إِلَى هُوَ كَانَ يَقْصِدُ فِيهِمْ. 46 وَحَبُّوا بِشَدُوْهُ، أَمَا خَافُوا مِالشَّعْبِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَعْتَبِرُوْهُ نَبِيًّا.

## 22

### مَثَلُ عَشَاءِ الْعَرَسِ

1 وَكَلِمَهُمْ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى بِالْأَمْتَالِ وَقَالَ: 2 «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ تُشَبِّهُ لِمَلِكٍ عَمَلُ عَشَاءٍ فِي عَرَسٍ وَوِلْدُوْ. 3 وَبَعَثَ عَبِيدُوْ بَآشْ يَعْطِيُوْا لِبَسْتَدْعِينَ لِّلْعَرَسِ، يَاخِي مَا حَبِيْشٌ يَجِيُوْ. 4 يَاخِي بَعَثَ الْمَلِكُ عَبِيدَ أُخْرَى وَقَالَهُمْ: "قُولُوا لِبَسْتَدْعِينَ: عَشَايَا حَضِرْ. ذُبْحَتْ ثِيْرَانِي وَعَجُوْبِي السَّمَانَ وَكُلُّ شَيْءٍ حَاضِرٌ. إِجَاوُ لِّلْعَرَسِ!" 5! أَمَا هُوَمَا مَا أَهْمْتُوْشْ، وَمَشَاوُ وَاحِدٌ لَسَانِيُوْ، وَالْآخَرَ لِحَانُوْ، 6 وَالْبَقِيَّةُ شَدُوا عَبِيدَ الْمَلِكِ وَسَبُّوْهُمُ وَقَتَلُوْهُمُ. 7 يَاخِي الْمَلِكُ تَغَشَّشَ وَبَعَثَ الْعَسْكَرَ مَتَاعُوْ وَقَتَلَ الْحَجْرَةَ هَآذَوْمُ وَحَرَقَهُمْ مَدِيْنَتَهُمْ. 8 وَمَبْعَدُ قَالَ لِعَبِيدُوْ: "الْعَشَاءُ حَاضِرٌ، أَمَا الْمَسْتَدْعِينَ مَا

يَسْتَاهِلُونَ،<sup>9</sup> إِمْتِشِيو لِلشَّوَارِعِ وَبِي تَلْقَاوَهْ إِسْتَدْعَاوَهْ لِعِشَاءِ العَرَسِ. "10 وَخَرَجُوا العَيْدَ لِلشَّوَارِعِ، وَلَمَّا النَّاسُ عَلَى بَعْضِهِمْ أَشْرَارٌ وَصَالِحِينَ، حَتَّى لَيْنَ ثَمَلَاتٍ صَالَةً العَرَسِ بِالضِّيَافِ. "11 أَمَا كِي دَخَلَ المَلِكُ بَاشَ إِشُوفِ الضِّيَافِ، شَافَ رَاجِلٌ مِشْ لَآبِسَ لِبْسَةَ العَرَسِ. "12 يَآخِي قَالُوْ: "يَا صَاحِبِي، كَيْفَاشْ دَخَلْتَ هُنَا وَإِنْتَ مَا كِشْ لَآبِسَ لِبْسَةَ العَرَسِ؟" أَمَا الرَّاجِلُ مَا لَقَى مَا يَجَاوِبُ. "13 وَقَبَهَا قَالَ المَلِكُ لِلعَبِيدِ: "كُنْثُوهُ مِنْ يَدِيهِ وَسَاقِيهِ وَطَبِّئُوهُ لَبْرَةَ فِي الظَّلَامِ، غَادِي يَكُونُ البُكَاءُ وَالتَّندَمُ." "14 عَلَى خَاطِرِ المِستَدْعِينَ بِرِشَّةٍ وَالمُخْتَارِينَ شَوِيَّةً.»

### الضَّرَائِبُ لِلْقَيْصِرِ

15 وَقَبَهَا مِشَاوُ الفَرِيسِيِّينَ وَتَفَاهَمُوا كَيْفَاشْ يَحْضُلُوا يَسُوعَ بِكَلِمَةٍ. "16 يَآخِي بَعَثُولُو تَلَامِذَتَهُمْ وَمَعَاهُمْ جَمَاعَةٌ تَابِعِينَ هِيرُودُسَ وَقَالُولُو: «يَا مَعْلَمُ، أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي إِنْتَ صَادِقِ، وَتَعَلَّمْ طَرِيقَ اللّهِ بِالْحَقِّ، وَمَا نَخَافُ مِنْ حَدِّ. عَلَى خَاطِرِكَ مَا سَبَعَامَلِشْ بِالوَجُوهِ. "17 قَوْلْنَا: شَنِيةً رَايَكُ؟ يَآخِي حَلَالٌ نَدْفَعُوا الضَّرَائِبُ لِلْقَيْصِرِ وَلَا؟» "18 وَعَرَفَ يَسُوعُ إِلِي هُوَمَا يَخْتَوِيو، وَقَالَهُمْ: «يَا مَنَافِقِينَ! عَلاشْ تَجْبُوا تَحْضُلُونِي؟ "19 وَرِيوِي الفُلُوسُ إِلِي تَخْضُلُوا بِهَا فِي الضَّرِيبَةِ.» يَآخِي مَدُولُو بِسَاسَةِ فِضَّةٍ. "20 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَتَاعُ شُكُونِ التَّصْوِيرَةِ هَآذِي، وَإِسْمُ شُكُونِ هَآذَا؟» "21 قَالُوا: «مَتَاعُ القَيْصِرِ!»، قَالَهُمْ: «مَالَا أُعْطِيو إِلِي يَخْضُ القَيْصِرِ لِلْقَيْصِرِ، وَبِي يَخْضُ اللّهُ لِلّهِ.» "22 وَتَعَجَّبُوا مِلي سَمْعُوهُ، وَخَلَاوَهُ وَمِشَاوَهُ.

### يَسُوعُ يَجَاوِبُ الصَّدُوقِيِّينَ عَالَمِيَّةً

23 وَفِي نَفْسِ النَّهَارِ، جَاوِ يَسُوعُ جَمَاعَةٌ مَالِ الصَّدُوقِيِّينَ إِلِي مَا يَمْنُونُ بِلِي فَمَّةً قِيَامَةَ بَعْدِ المَوْتِ، وَسَأَلُوهُ: "24 «يَا مَعْلَمُ، مُوسَى قَالَ: "إِذَا رَاجِلٌ مَاتَ وَمَا خَلَّاشْ صَعَارَ، لَازِمٌ حُوهُ يَعرَسُ بَمَرْتُو وَيَجِبُ صَعَارَ وَيَقِدِّمُهُم بِإِسْمِ حُوهُ إِلِي مَاتَ." "25 وَكَانَ عِنَّا سَبْعَةٌ أَخُوهُ، وَعَرِسَ الأَوْلَادِي وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا يَجِبُ صَعَارَ، يَآخِي مَرْتُو خَدَاهَا حُوهُ. "26 وَصَارَ نَفْسِ الشَّيْءِ مَعَ الثَّانِي وَالثَّالِثِ حَتَّى لَلْفُو السَّابِعِ. "27 وَبَعْدَهُم الكُلُّ، مَاتَتِ المَرَا زَادًا. "28 مَالَا فِي نَهَارِ القِيَامَةِ، يَشْ تَكُونُ مَرْتٌ شُكُونِ فِيهِمْ؟ هَآي عَرِسْتِ بِيهِمُ السَّبْعَةَ.» "29 جَاوِبَهُمُ يَسُوعُ: «إِنْتوما غَالِطِينَ، عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تَفْهَمُوشْ لَآ الكُتُبِ المُقدَّسَةِ وَلَا قُوَّةَ اللّهِ! "30 عَلَى خَاطِرِ بَعْدِ القِيَامَةِ مَالُوتِ، النَّاسُ لَا يَعرَسُوا وَلَا يَعرَسُونَهُمْ، أَمَا بِشْ يَكُونُوا كِي المَلَائِكَةُ إِلِي فِي السَّمَاءِ. "31 أَمَا فِي مَا يَخْضُ قِيَامَةَ المَوْتِ، يَآخِي مَا قَرِيئُوشْ شَنِيةً قَالِكُر اللّهُ: "32 "أَنَا إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ، وَإِلَاهُ إِسْحَاقَ، وَإِلَاهُ يَعْقُوبَ"؟ مَالَا اللّهُ مِشْ إِلَاهُ مَوْتِي، أَمَا إِلَاهُ حَيِّينَ.» "33 وَكِي سَمِعُوا النَّاسَ الكَلَامَ هَآذَا، تَعَجَّبُوا مِنْ تَعْلِيمِهِ.

### أَعْظَمُ وَصِيَّةٍ

34 أَمَا كِي سَمِعُوا الفَرِيسِيِّينَ إِلِي هُوَ سَكَّتِ الصَّدُوقِيِّينَ، لَمُوا بَعْضُهُمْ، "35 وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، سَأَلُو بَاشَ يَجْرِيو: "36 «يَا مَعْلَمُ، أَنَاهِي أَعْظَمُ وَصِيَّةٍ فِي الشَّرِيعَةِ؟» "37 جَاوَبُو يَسُوعُ: «تُحِبُّ الرَّبَّ إِلَاهَكَ بِكُلِّ قَلْبِكَ، وَبِكُلِّ رُوحِكَ وَبِكُلِّ عَقْلِكَ. "38 هَآذِي هِيَ أَهْمُ وَأَعْظَمُ وَصِيَّةٍ. "39 وَالْوَصِيَّةُ الثَّانِيَةُ كَيْفَاشْ: حُبُّ قَرِيبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ. "40 إِلِي تَعَلَّمُوا الشَّرِيعَةَ الكُلَّ وَكُتُبِ الأَنْبِيَاءِ قَايِمِ عَارُوزُ وَصَايَا هَآذِومًا.»

### المِسخُ وَدَاوُدُ

41 ووقَّلتِ كَانُوا الْفَرِيسِيِّينَ مَلُومِينَ مَعَ بَعْضِهِمْ، سَأَلَهُمْ يَسُوعُ: 42 «شَيْئَةً رَأَيْتُمْ؟ الْمَسِيحُ هُوَ وَوَلَدٌ شَكُونُ؟» قَالُوا: «وَلَدُ دَاوُدَ.» 43 قَالَهُمْ: «مَلَا كَيْفَاشَ دَاوُدُ بَوَّحَى مَارُوحَ الْقُدُسِ يَعْطِلُو "رَبِّي" كَيْ قَالُ:

44 "قَالَ اللَّهُ لِرَبِّي:

أَقْعُدْ عَلَى يَمِينِي

حَتَّى لِيُنْخَطُ أَعْدَانِكَ تَحْتَ سَاقِيكَ."

45 «إِذَا كَانَ دَاوُدُ يَعْطِلُ لِلْمَسِيحِ رَبًّا، مَلَا كَيْفَاشَ يَكُونُ الْمَسِيحُ وُلْدًا؟» 46 وَحَدَّ مَا نَحْنُ نَجَازِيُو بِكَلِمَةٍ. وَمِنْ نَهَارَتِهَا مَا نَجْرَأُ حَدَّ بَاشَ يُسْأَلُو حَتَّى سُؤَالَ.

## 23

يَسُوعُ يَبْنِي مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ

1 وَوَقْتًا قَالَ يَسُوعُ لِلنَّاسِ وَتِلْكَ أَمْدَتُو: 2 «عُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ عَطَاوُ لِرُوحِهِمْ الْحَقَّ إِنَّهُمْ يَعْلَمُونَ تَوْرَةَ مُوسَى. 3 أَحْفَظُوا كُلَّ إِلَيَّ يَقُولُوكُمْ عَلَيْهِ وَأَعْمَلُوا بِهِ. أَمَا مَا تَعْمَلُونَ كَيْفَهُمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ يَقُولُوا حَاجَةً وَيَعْمَلُوا حَاجَةً أُخْرَى 4 وَيُخْطِطُوا فِي حِمْلِ زَبْنٍ عَلَى كَتَافِ النَّاسِ، وَمَا يَحْرُكُونَ حَتَّى صَبْعَ بَاشٍ يَعَانُونَهُمْ. 5 وَيَلِيَّ يَعْمَلُوهُ الْكُلَّ، يَعْمَلُوهُ بَاشَ النَّاسِ تُشَوِّفُهُمْ، يُعْرَضُوا فِي الْعَصَابَةِ إِلَيَّ فِيهَا الْآيَاتُ وَيُطَوَّلُوا فِي أَطْرَافِ حَوَائِجِهِمْ، 6 وَيَجْهَرُوا بِقَعْدُوا فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فِي الْحَافِلِ وَالْكَرَاسِيِّ الْأَوَّلِيِّ فِي الْمَعَابِدِ. 7 وَيَجْهَرُوا النَّاسَ يُسَلِّمُوا عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ، وَيَعْطِلُونَهُمْ: "يَا مُعَلِّمًا! يَا مُعَلِّمًا!"

8 «أَمَا إِنْتُمْ مَا تُخْلِيُو حَتَّى حَدَّ يَعْطِلُوكُمْ "يَا مُعَلِّمًا"، عَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلَّ خَوَاتٍ وَعِنْدَكُمْ مُعَلِّمًا وَاحِدًا. 9 وَمَا تَعْطِلُونَهُ حَتَّى حَدَّ فِي الْأَرْضِ "يَا أَبَا"، عَلَى خَاطِرٍ عِنْدَكُمْ بُوَ وَاحِدًا إِلَيَّ هُوَ فِي السَّمَاءِ. 10 وَمَا تُخْلِيُو حَتَّى حَدَّ يَقُولُوكُمْ: "يَا سَيِّدِي"، عَلَى خَاطِرٍ عِنْدَكُمْ سَيِّدًا وَاحِدًا إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ. 11 وَأَعْظَمُ وَاحِدٍ فِيكُمْ لَا زَمُو يَكُونُ خَدِيمٍ لِكُمْ. 12 إِلَيَّ يَعْلِي رُوحُو يَهْبُطُ، وَيَلِيَّ يَطَّيْحُ مِنْ رُوحِي يَعْلِي.

13 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تُسْكِرُونَ فِي مَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ فِي وَجْهِ النَّاسِ، يَاخِي لَا دَخَلْتُمْ إِنْتُمْ وَلَا خَلَيْتُمْ شَكُونُ يَدْخُلُ.

14 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تُسْرِقُونَ فِي فُلُوسِ الْحِجَالَاتِ، وَأَطْوَلُونَ فِي الصَّلَاةِ بَاشَ النَّاسِ تَرَاكُمْ، هَذَاكَ عِلَاشَ بِشِ تَحْتَسِبُونَ أَكْثَرَ مَالِنَا الْأُخْرِينَ.

15 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تُشَقُّو الْبَرَّ وَالْبَحْرَ بَاشَ ادْخَلُوا وَاحِدًا لِدَيْتِكُمْ، وَكَيْ يَدْخُلُ، تُرَدُّوهُ بِسِتَاهِلٍ جِهَتُمْ قَدْ مَا تَسْتَاهِلُوا إِنْتُمْ بِمَرْتِينَ!

16 «يَا وَيْلَكُمْ يَا قَادَةَ يَا عَمِيَانًا! تَقُولُوا: "إِلَيَّ يَحْلِفُ بِالْهَيْكَلِ مِشْ مَلْزُومٌ يَمِينُو، أَمَا إِلَيَّ يَحْلِفُ بِذَهَبِ الْهَيْكَلِ، هَذَاكَ مَلْزُومٌ بِهِ." 17 يَا عَمِيَانًا بَلِيَّ مَا تَفْهَمُونَ! أَنَاهُو إِلَيَّ عِنْدُو قِيمَةً أَكْثَرَ؟ الذَّهَبُ وَلَا الْهَيْكَلُ إِلَيَّ خَلِيَّ الذَّهَبُ مُقَدَّسٌ؟ 18 وَتَقُولُوا: "إِلَيَّ يَحْلِفُ بِالْمَذْبَحِ مِشْ مَلْزُومٌ يَمِينُو، أَمَا إِلَيَّ يَحْلِفُ بِالْقُرْبَانَ إِلَيَّ فَوْقَ الْمَذْبَحِ رَاهُو مَلْزُومٌ

بِهِ. 19 يَا عِمَّانُ، أَنَاهُو إِلَيَّ عَدُوٌّ قِيمَةٌ أَكْثَرُ؟ الْقُرْبَانُ وَلَا الْمَذْبُوحُ إِلَيَّ يَحْتَلِي الْقُرْبَانَ مُقَدَّسٌ؟ 20 رَاهُو إِلَيَّ يَحْلِفُ بِالْمَذْبُوحِ، يَحْلِفُ بِهِ وَيَكْفُرُ إِلَيَّ عَلَيْهِ، 21 وَيَلْحِقُ بِالْهَيْكَلِ، يَحْلِفُ بِهِ وَيَلِي سَاكِنَ فِيهِ، 22 وَيَلْحِقُ بِالسَّمَاءِ، يَحْلِفُ بَعْرَشِ اللَّهِ وَيَلِي قَاعِدَ الْعَرْشِ.

23 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْطِيبُوا الْعِشْرَ مَتَاعَ التَّمَنَاعِ وَالشَّبْتِ وَالْكُهُونِ، وَمُهْمَلِينَ أَهْمَ مَا جَاءَ فِي الشَّرِيعَةِ: الْعَدْلُ وَالرَّحْمَةُ وَالْأَمَانَةُ. كَأَنَّ لَارِمَ تَعْمَلُوا هَذَا مِنْ غَيْرِ مَا تَعْمَلُوا الْأَخْرَيْنَ. 24 يَا قَادَةَ يَا عِمَّانُ! تَصَفِّيُو فِي الْمَاءِ مِائِثُوسَةً، أَمَا تَبْعُوا الْجَمَلِ.

25 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تَنْظِفُوا فِي الْكَاسِ وَالصَّحْنِ مَابِرَةً، وَهُوَ مَا مِنْ دَاخِلِ مِائِيْنِ يَلِي نَهْبَتَهُ وَطَمَعَتُو فِيهِ. 26 يَا فَرِيسِي يَا أَعْمَى! نَظَّفِ الْكَاسَ مِنْ دَاخِلِ فِي الْأَوَّلِ، بِأَشْ يَوِيَّ نَظِّفِ مِنْ بَرَّةٍ زَادًا.

27 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ كِي الْقُبُورَاتِ الْمَدْهُونَةَ بِالْأَبْيَضِ، تُظْهِرُ مَرِيَانَةَ مِنْ بَرَّةٍ، أَمَا مِنْ دَاخِلِ مِائِيَانَةَ بَعْظَامِ الْمَوْتَى وَبِالنَّجَاسَةِ. 28 هَكَكَآ إِنْتُومَا زَادًا، مِنْ بَرَّةٍ تُظْهِرُوا لِلنَّاسِ صَالِحِينَ، أَمَا مِنْ دَاخِلِ إِنْتُومَا مِائِيَانِينَ بِالنَّفَاقِ وَالشَّرِّ.

29 «يَا وَيْلَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! عَلَى خَاطِرِكُمْ تَبْنِيُو فِي قُبُورَاتِ الْأَنْبِيَاءِ وَتَزِينُوا فِي الْبَلَابِيسِ الْمَدْفُونِينَ فِيهِمْ الصَّالِحِينَ، 30 وَتَقُولُوا: "كَأَنَّ جِينًا مَوْجُودِينَ فِي وَقْتِ جُدُودِنَا، رَانَا مَا شَارِكَا هَمْشَ فِي قَتْلَانِ الْأَنْبِيَاءِ." 31 وَهَكَكَآ قَاعِدِينَ تَشْهَدُوا عَلَى رَوَاحِكُمْ إِلَيَّ إِنْتُومَا وَوَلَادَ إِلَيَّ قَتَلُوا الْأَنْبِيَاءَ. 32 مَا لَأَكْجُوا إِنْتُومَا إِلَيَّ بَدَاوَهُ جُدُودِكُمْ بِأَشْ الْكَاسِ يَفِيسُ.

33 «يَا حَوْشَةَ يَا وَوَلَادَ الْأَفَاعِي! كَيْفَاشْ بِشْ تَقْتُلُوا مِنْ عِقَابِ جَهَنَّمَ؟ 34 هَذَاكَ عِلَاشْ أَنَا بِشْ نَبْعَثُكُمْ أَنْبِيَاءَ وَحُكَمَاءَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ، مِنْهُمْ إِلَيَّ بِشْ تَقْتُلُوهُمْ وَتَصْلُبُوهُمْ، وَمِنْهُمْ إِلَيَّ بِشْ تَجْدُدُوهُمْ فِي مَعَابِدِكُمْ، وَتَشْدُوا جُرْتِمَهُمْ مِنْ مَدِينَةِ الْمَدِينَةِ. 35 وَهَذَاكَ إِلَيَّ بِشْ يَحْلِيكُمْ تَحَاسَبُوا عَلَى دَمِ الصَّالِحِينَ إِلَيَّ جَرَى عَالَارِضِ، مِنْ دَمِ هَابِيلِ الصَّالِحِ لَدَمِ زَكَرِيَّا وَوَلَدِ بَرِيخِيَا إِلَيَّ قَتَلْتُهُ مَا بَيْنَ الْهَيْكَلِ وَالْمَذْبُوحِ. 36 تُقْلِكُمْ الْحَقُّ: الْجِلْدُ هَذَاكَ هُوَ إِلَيَّ بِشْ يَتَعَاقَبُ عَلَى هَذَا الْكُلِّ.»!

37 «يَا أورشليمُ، يَا أورشليمُ، يَلِي تَقْتُلِي فِي الْأَنْبِيَاءِ وَتَرْجُمِي فَلَ يَبْعَثُوها، قَدَّاشْ مِنْ مَرَّةٍ حَيَّتْ نَلِمُ أَوْلَادِكَ، كَيْفَ مَا نَلِمُ الدَّجَاجَةَ فَلَالِسَهَا تَحْتِ جَنَاحَاتِهَا، أَمَا إِنْتُومَا مَا حَيَّبْتُوشِ. 38 هَايَ دَارُكُمْ بِشْ تَبْقَلُكُمُ الْخَرِبَةُ! 39 وَتَقُولُكُمْ: مِنْ تَوَّأَ مَا عَادَشْ بِشْ تَرَاوِنِي حَتَّى لِينِ يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ تَقُولُوا فِيهِ "مُبَارَكُ إِلَيَّ جَائِي بِاسْمِ الرَّبِّ."»

## 24

يَسُوعُ يَنْبَأُ بِخَرَابِ الْهَيْكَلِ

1 وَخَرَجَ يَسُوعُ مَالِهَيْكَلِ. وَهُوَ يَمْنِي جَاوَةً تَلَامِدَتُو وَبَدَاوُ يَوْرِيُو فِيهِ فِي الْهَيْكَلِ كَيْفَاشْ مِينِي. 2 قَالَهُمْ: «سُفْتُو هَذَا الْكُلِّ؟ تَقْلِكُمْ الْحَقُّ: لِأَجْرَةِ مَنُوشِ يَتَّبِي فُوقَ أُخْتَهَا، الْكُلُّ بِشْ يَتَّهَدُ.»

عَلَامَاتُ نَبَأَةِ الزَّمَانِ



<sup>3</sup> وهو قَاعِدٌ فِي جَبَلِ الزِّيْتُونِ، جَدُّوهُ تَلَامِذْتُوهُ عَلَى جَنْبِ وَقَالُوا: «قَوْلَانَا: وَقَتَاشْ بِشْ بَصِيرٍ هَذَا؟ وَسُنِيَّةُ الْأَمَارَةِ الَّتِي نَعْرِفُوهَا بِهَا وَقْتُ رُجُوعِكَ وَنَهَايَةُ الزَّمَانِ؟» <sup>4</sup> جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «رُدُّوهُ بِالْكَلِمِ لَا حَدَّ يَغْلَطُكُمْ. <sup>5</sup> بِشْ يَجِيئُ بَرَشَّةً يَأْسِي وَيَقُولُوا: أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ! وَيَغْلَطُوا بِرَشَّةِ نَاسٍ. <sup>6</sup> وَبِشْ تَسْمَعُوا بِحُرُوبَاتٍ وَأَخْبَارِ حُرُوبَاتٍ، رُدُّوهُ بِالْكَلِمِ تَخَافُوا. عَلَى خَاطِرِ هَذَا لَا زَمُّو بَصِيرٍ، أَمَا مُشْ هَازِي هِيَ النِّهَايَةُ. <sup>7</sup> بِشْ تَمْتَلِقُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، وَتَصِيرُ مَجَاعَاتٌ وَزَلْزَلٌ فِي بَرَشَّةِ بَلَايِصٍ. <sup>8</sup> أَمَا هَازِي مَا هِيَ إِلَّا بَدَايَةُ الْوَجَالِيعِ. <sup>9</sup> فِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا بِشْ يَعْذُوبُكُمْ وَيَقْتُلُكُمْ. وَتَكُونُوا مَكْرُوهِينَ عِنْدَ الشُّعُوبِ الْكُلِّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. <sup>10</sup> وَوَقْتَهَا بَرَشَّةً بِشْ يَرْتَدُّوهُ عَنِ الْإِيمَانِ، وَتُخُونُوا بَعْضُهُمْ وَيَكْرَهُوهُ بَعْضُهُمْ، <sup>11</sup> وَيُظْهِرُوا بَرَشَّةً أَنْبِيَاءَ كَذَّابِينَ وَيَغْلَطُوا بِرَشَّةِ نَاسٍ. <sup>12</sup> وَمَنْ كَثُرَتْ الشَّرُّ، تَبْرُدُ الْحُبَّةُ فِي قُلُوبِ بَرَشَّةِ نَاسٍ. <sup>13</sup> أَمَا إِلَيَّ يَنْبِئُ لَقَرٌ، هُوَ إِلَيَّ يَجِيئُ. <sup>14</sup> وَبِشَارَةِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ هَازِي بِشْ يَسْمَعُ بِهَا الْعَالَمُ أَجْمَعُ، وَتُوصِلُ الشَّهَادَةَ لِلشُّعُوبِ الْكُلِّ، وَمَبْعَدُ سَجِي النِّهَايَةُ.

<sup>15</sup> «وَقَتْلِي تَشُوقُوا "النَّجَاسَةَ إِلَيَّ تَحْرَبُ" إِلَيَّ حَكِي عَلَيْهَا النَّبِيُّ دَانِيَالُ مَوْجُودَةٌ فِي الْبَلَاصَةِ الْمُتَدَسِّسَةِ، - حَلِّي الْقَارِي يَفْهَمُ - <sup>16</sup> وَقْتَهَا يَلْزِمُ إِلَيَّ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَهْرَبُوا لِلْجِبَالِ. <sup>17</sup> وَإِلَيَّ فَوْقَ السَّطْحِ، مَا يَهْبِطُشْ لَدَارُو بِأَشْ يَهْرُ دَبْشُ. <sup>18</sup> وَإِلَيَّ فِي السَّائِيَةِ، مَا يَرْجِعُشْ بِأَشْ يَهْرُ حَوَائِجِي. <sup>19</sup> يَا وَيْلَهُمْ النِّسَاءُ الْحَيَالِي وَإِلَيَّ يَرْضَعُوا فِي الْآيَامَاتِ هَذَا وَكَمَا! <sup>20</sup> صَلِّوهُ بِأَشْ مَا يَكُونُشْ هَرُوبِكُمْ فِي الشِّتَاءِ وَلَا فِي نَهَارِ سَبْتٍ. <sup>21</sup> عَلَى خَاطِرِ فِي الْآيَامَاتِ هَذَا وَكَمَا بِشْ يَصِيرُ ضَيْقٌ كَبِيرٌ، مَا صَارَشْ كَيْفُو مَلِي تَحْتَلِقُ الدُّنْيَا لَتَوَا، وَمُشْ بِشْ يَزِيدُ بَصِيرٍ بِالْكُلِّ. <sup>22</sup> وَكَانَ مَا جَاشَ اللَّهُ قَصَرَ الْآيَامَاتِ هَذَا وَكَمَا، رَاوُ حَتَّى حَدَّ مَا يَجِيئُ يَجِيئُ. أَمَا هُوَ قَصَرَهُمْ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلَيَّ إِخْتَارَهُمْ.

<sup>23</sup> «إِذَا قَالِكُمْ وَاحِدٌ وَقْتَهَا: "هَازِ الْمَسِيحُ هُونِي!" وَلَا "أَهْوَاكَ غَادِي"، مَا تَصَدَّقُوهُشْ! <sup>24</sup> عَلَى خَاطِرِ بِشْ يُظْهِرُوا أَكْثَرَ مِنْ مَسِيحٍ دَجَالٍ وَبَرَشَّةِ أَنْبِيَاءَ كَذَّابِينَ، وَيَعْمَلُوا مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ بِأَشْ يَحَاوِلُوا يَغْلَطُوا بِهِمْ حَتَّى النَّاسِ إِلَيَّ إِخْتَارَهُمْ اللَّهُ. <sup>25</sup> هَازِي قَتْلِكُمْ كُلُّ شَيْءٍ قَبْلَ مَا يَصِيرُ. <sup>26</sup> مَا لَا كَانَ قَالُولِكُمْ: "أَهْوَا الْمَسِيحِ فِي الْخَلَاءِ!" مَا تَمْسِيُوشْ لِعَادِي، وَلَا: "أَهْوَا فِي الدِّيَارِ لِدَاخِلٍ" مَا تَصَدَّقُوهُشْ! <sup>27</sup> رَاهُو، كَيْمَا يَضْرِبُ الْبَرْقُ فِي الشَّرْقِ وَيَضُوي فِي الْغَرْبِ، هَكَذَا يَكُونُ رُجُوعُ ابْنِ الْإِنْسَانِ. <sup>28</sup> عَلَى خَاطِرِ وَبِنَ قَهِّ الْحَيْفَةِ، غَادِي تَمْلُرُ النُّسُورَا.

<sup>29</sup> «وَبِالْوَقْتِ، بَعْدَ ضَيْقِ الْآيَامَاتِ هَازِيكَا، بِشْ تَظْلَمُ الشَّمْسُ، وَيَتَحَجَّبُ ضَوْءُ الْقَمَرَةِ، وَتُجْمُ السَّمَاءُ أَطِيحَ، وَتَتَزَعْرَعُ كُلُّ قُوَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ. <sup>30</sup> وَقْتَهَا تَظْهَرُ عَلَامَةٌ ابْنِ الْإِنْسَانِ فِي السَّمَاءِ، وَقَبَائِلُ الْأَرْضِ الْكُلِّ بِشْ تَتَوَحَّ، وَيَشُوقُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ جَائِي عَالِسِحَابٍ بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ وَمَجْدٍ، <sup>31</sup> وَيَبْعَثُ مَلَائِكَتَهُ يُوَفُّوهُ بَصُوتِ عَظِيمٍ، وَيَلْبَسُوا النَّاسِ إِلَيَّ إِخْتَارَهُمْ مَالِ الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ وَالشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ، مِنْ كُلِّ بِلَاصَةٍ تَحْتِ السَّمَاءِ.

<sup>32</sup> «خُودُوا الْعِبْرَةَ مَالِكْرَمَةَ: دُوبَ مَا أَعْرَافَهَا تَحْضَارُ وَاطَّلَعَ الْأُورَاقُ، تَعْرِفُوا إِلَيَّ الصَّيْفِ قُرْبٍ. <sup>33</sup> وَإِنْتُمْ مَا زَادَا، كِي تَشُوقُوا الْحَاجَاتِ هَازِي قَاعِدَةُ تَصِيرٍ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ الْوَقْتِ قُرْبٍ وَعَالِ الْأَبْوَابِ. <sup>34</sup> نَقَلِكُمْ الْحَقُّ: الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ بِشْ تَصِيرُ قَبْلَ مَا يَمُوتُ الْجِيلُ هَذَا. <sup>35</sup> السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ يَفْنَاوَا أَمَا كَلَامِي عَمَرُو مَا يَفْنَى.

36 «أَمَّا النَّهَارُ هَذَا كَمَا وَالسَّاعَةَ هَذَا كَمَا مَا يَعْرِفُهُمْ حَتَّى حَدِّ، لَا الْمَلَائِكَةَ أَيْ فِي السَّمَاءِ، وَلَا الْإِنْسَانَ، مَا يَعْرِفُهُمْ كَأَنَّ الْآبِ. 37 وَكَيْفَ مَا صَارَ فِي زَمَانِ نُوحٍ، هَكَكَ كَمَا بَاشَ يُصِيرُ كَيْ يَجِي إِبْنُ الْإِنْسَانِ. 38 كَانُوا النَّاسَ فِي الْأَيَّامَاتِ الَّتِي قَبْلَ الطُّوفَانِ، يَأْكُلُوا وَيَشْرَبُوا وَيَعْرُسُوا وَيَعْرُسُهُمْ، حَتَّى لَيْنَ جَاءَ النَّهَارُ الَّتِي دَخَلَ فِيهِ نُوحٌ لِلسَّفِينَةِ. 39 وَعَلَى غَفْلَةٍ، جَاءَ الطُّوفَانُ وَهَزَمَهُمُ الْكُلَّ. هَكَكَ كَمَا بَاشَ يُصِيرُ كَيْ يَجِي إِبْنُ الْإِنْسَانِ. 40 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا يَكُونُوا زُورُ رِجَالٍ فِي السَّانِيَةِ، تَهَيَّزُ وَاحِدٌ وَيَتَّبِعِي الْآخَرَ. 41 وَيَكُونُوا زُورُ نِسَاءٍ يَرْجِعُونَ مَعَ بَعْضِهِمْ بِالرَّحَى، تَهَيَّزُ وَاحِدَةٌ وَيَتَّبِعِي الْآخَرَى. 42 مَالًا خَلِيكًا فَالْيَقِينِ، رَاكُمُ مَا تَعْرِفُونَ أَنَّهُو النَّهَارُ الَّتِي يَرْجِعُ فِيهِ سَيِّدُكُمْ. 43 وَأَعْرِفُوا هَذَا: كَأَنَّ جَاءَ مُوَلَّى الدَّارِ يَعْرِفُ وَقَتَّاشَ يَهَيِّطُ عَلَيْهِ السَّارِقُ، رَاهُو سَهْرٌ وَمَا خَلَّاشَ دَارُو تَسْتَرْقُ. 44 كُونُوا إِنْتُمْ زَادًا مُسْتَعِدِّينَ، عَلَى خَاطِرِ إِبْنِ الْإِنْسَانِ بِشَ يَرْجِعُ فِي سَاعَةٍ مَا يَتَوَقَّعُهَا ش.»

### مَثَلُ الخُدَمِ الثِّبَّةِ

45 «شُكُونُوا الخُدَمِ الثِّبَّةِ وَالْحَكِيمِ الَّتِي يَكْلِفُو سَيِّدُو بَاشَ يَعْطِي خُدَامُو الْأَخْرِينَ مَا كَلَّمَهُمْ فِي وَقْتِهَا؟ 46 صَحَّةٌ لِيهِ الخُدَمِ هَذَا كَمَا، أَلِي كِي يَرْجِعُ سَيِّدُو يَلْقَاهُ بِخُدَمِ فِي خِدْمَتِهِ. 47 تَقْلِكُمْ الْحَقُّ: هَذَا يُحْطُو سَيِّدُو مَسْؤُولٌ عَلَى أَمَلَاكُو الْكُلِّ. 48 أَمَا إِذَا كَانَ الخُدَمِ هَذَا شَرِيرٌ وَقَالَ يَبْنُو وَبَيْنَ رُوحُو: "سَيِّدِي بِشَ يَرْجِعُ بِخَيْرٍ" 49 وَبَدَأَ يَضْرِبُ فِي الخُدَمِ أَلِي مَعَاهُ، وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ مَعَ السُّوْكَارِجِيَّةِ، 50 يَرْجِعُ سَيِّدُو عَلَى غَفْلَةٍ، فِي نَهَارٍ مَا يَجِيئُ عَلَى بَالُو وَفِي سَاعَةٍ مَا يَعْرِفُهَا شَ، 51 وَيَعَاقِبُو عِقَابَ كَبِيرٍ وَيُؤَيُّ مَصِيرُو مَعَ الْمُنَافِقِينَ. غَادِي وَبِنَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَالنَّدَمُ.»

## 25

### مَثَلُ الْعَشْرَةِ صَبَايَا

1 «فِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا، نَشَبَهُ مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ لِعَشْرَةِ ضَيْفُوفٍ صَبَايَا هَزُوا فَنَارَاتَهُمْ وَمَشَاوُ بَاشَ يَعْرِضُوا لِلْعُرُوسِ. 2 خَمْسَةٌ مِنْهُمْ عِنْدَهُمْ حِكْمَةٌ، وَالْخَمْسَةُ الْأَخْرِينَ مَا عِنْدَهُمْ شَيْءٌ. 3 أَلِي مَا عِنْدَهُمْ شَيْءٌ حِكْمَةٌ هَزُوا فَنَارَاتَهُمْ، وَمَا هَزُوا مَعَاهُمْ زَيْتٌ. 4 أَمَا أَلِي عِنْدَهُمْ حِكْمَةٌ، هَزُوا بِزَايِدِ زَيْتٍ مَعَ فَنَارَاتِهِمْ. 5 وَبَطَى الْعُرُوسُ، يَأْخِي الْكُلَّهُمْ نَعْسُوا وَرَقَدُوا. 6 وَمَعَ نَعْسِ اللَّيْلِ، قَمَّةٌ صَوْتٌ صَاحٌ: "هَآوُ الْعُرُوسُ جَاءَ، أُخْرَجُوا بَاشَ تَقَابَلُوهُ." 7 ! يَأْخِي قَامُوا الصَّبَايَا الْعَشْرَةَ الْكُلَّ وَحَضَرُوا فَنَارَاتِهِمْ. 8 وَبَلِي مَا عِنْدَهُمْ شَيْءٌ حِكْمَةٌ قَالُوا لِلْأَخْرِينَ: "أَعْطِينَا شَيْئًا مِنْ زَيْتِكُمْ، عَلَى خَاطِرِ فَنَارَاتِنَا قَاعِدَةٌ تَطْفَى." 9 أَمَا أَلِي عِنْدَهُمْ حِكْمَةٌ جَاوَبُوا: "مُمْكِنٌ مَا يَكْفِيئُشَ لَيْنَا وَلِيكُمُ، إِمْسِيو لِّي يَبِيْعُوا لِي الرِّبْتَ وَاشْرِيو أَلِي تَحْتَاجُوهُ." 10 وَهُومَا مَاشِيَيْنَ بَاشَ بِشْرِيو، وَصَلَّ الْعُرُوسُ. وَدَخَلُوا مَعَاهُ الصَّبَايَا الْمُسْتَعِدِّينَ لِلْعُرُوسِ، وَتَسَكَّرَ الْبَابُ. 11 وَبَعْدَ مَدَّةٍ، خَلَطُوا الصَّبَايَا الْأَخْرِينَ وَقَالُوا لِلْعُرُوسِ: "يَا سَيِّدِنَا، يَا سَيِّدِنَا، حَلِّئْنَا الْبَابَ." 12 جَاوَبَهُمُ الْعُرُوسُ: "تَقْلِكُمْ الْحَقُّ: أَنَا مَا تَعْرِفُكُمْ شَ." 13 مَالًا خَلِيكًا فَالْيَقِينِ، عَلَى خَاطِرِ كُمُ مَا تَعْرِفُونَ لَا النَّهَارُ وَلَا السَّاعَةَ.

### مَثَلُ صَرْرِ الْفُلُوسِ

14 «وَنَشَبَهُ مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ لِرَاجِلِ حَبِّ يَسَافِرِ، يَأْخِي اسْتَدْعَى خُدَامُو وَعِطَاهُمْ فُلُوسُو. 15 عَطَى لِلْأُولِ خَمْسَةَ صَرْرِ فُلُوسِ، وَالثَّانِي زُورُ صَرْرٍ، وَالثَّلَاثُ صَرَّةٌ وَاحِدَةٌ، كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدَرِ طَاقَتُو، وَبَعْدَهَا سَافِرٌ. 16 أَلِي خَذَا الْخَمْسَةَ

صُرُّ مَسْنَى بِالْوَقْتِ وَتَاجِرِيهِمْ، وَرَبِحَ خَمْسَةَ صُرُرٍ أُخْرِينَ. 17 وَبِئِذَا الرُّوزُ صُرُرَ عَمَلٍ كَيْفُو، وَرَبِحَ زُوزَ صُرُرٍ أُخْرِينَ. 18 أَمَا إِلَيَّ خَذَا صُرَّةٌ وَحَدَّةٌ، مَسْنَى حَفَرَ حُفْرَةً فِي الْأَرْضِ، وَخَبَّى فِيهَا فُلُوسَ سِيدُو.

19 «وَبَعْدَ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ، رَجَعَ سَيِّدُ الْخُدَّامِ هَادُوكَرٌ وَحَاسِبِيهِمْ. 20 وَجَاءَ إِلَيَّ خَذَا الْخَمْسَةِ صُرُرُ، وَجَابَ خَمْسَةَ صُرُرٍ زَائِدِينَ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، إِنَّتِ عَطَيْتَنِي خَمْسَةَ صُرُرٍ، وَهَاتِي رُبِحَتِ فَوْقَهُمْ خَمْسَةَ صُرُرٍ أُخْرِينَ." 21 يَاخِي قَالُوا سِيدُو: "صَحِيَّتْ، إِنَّتِ خَدِيمٌ صَالِحٌ وَثِيقَةٌ، عَلَى خَاطِرِكَ كُنْتُ أَمِينٌ فِي الشُّوْبَةِ، هَاتِي بِشِ تَمْنِكَ عَالِبْرِشَّة: أُدْخَلُ وَتَمْتَعُ بِنَعِيمِ سَيِّدِكَ." 22 وَبِئِذَا الرُّوزُ صُرُرَ جَاءَ هُوَ زَادًا، وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، إِنَّتِ عَطَيْتَنِي زُوزَ صُرُرٍ، وَهَاتِي رُبِحَتِ فَوْقَهُمْ زُوزَ صُرُرٍ أُخْرِينَ." 23 يَاخِي قَالُوا سِيدُو: "صَحِيَّتْ، إِنَّتِ خَدِيمٌ صَالِحٌ وَثِيقَةٌ. عَلَى خَاطِرِكَ كُنْتُ أَمِينٌ فِي الشُّوْبَةِ، هَاتِي بِشِ تَمْنِكَ عَالِبْرِشَّة: أُدْخَلُ وَتَمْتَعُ بِنَعِيمِ سَيِّدِكَ." 24 وَجَاءَ زَادًا إِلَيَّ خَذَا صُرَّةٌ وَحَدَّةٌ، وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنَّتِ رَاجِلٌ قَاسِي، تَحْصِدُ مِنْ وَبِنِ مَا زَرَعْتَشْ، وَتَلْمُ مِنْ وَبِنِ مَا غَرَسْتَشْ، 25 يَاخِي خُفْتُ، وَمَشَيْتُ خَبِيَّتَ الصُّرَّةِ مَتَاعِكِ فِي الْأَرْضِ، وَهَاتِي فُلُوسِكَ." 26 جَاوَبُو سِيدُو: "يَا خَدِيمِ يَا شَرِيرِ يَا بُخْلِي! كَيْيَ إِنَّتِ تَعْرِفُ إِلَيَّ أَنَا تَحْصِدُ مِنْ وَبِنِ مَا زَرَعْتَشْ، وَتَلْمُ مِنْ وَبِنِ مَا غَرَسْتَشْ، 27 مَشْ أَحْسَنْتُكَ كَأَنَّ حَطِيَّتِي فُلُوسِي فِي الْبَائِكَةِ، بَاشْ كِي زَبَعُ، نَاخِذُهُمْ وَمَعَاهُمْ رِبْحُ؟" 28 وَقَالَ لَخُدَّامُو: "خُودُوا الصُّرَّةَ مِنْ عِنْدُو، وَأَعْطِيوَهَا لِي عِنْدُو الْعِشْرَةَ صُرُرُ." 29 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ عِنْدُو بِشِ يَتَعَطَّلُو أَكْثَرَ وَيَفِيضُ، وَبِئِذَا مَا عِنْدُو، حَتَّى إِلَيَّ عِنْدُو بِشِ يَتَفَكَّلُو. 30 وَالْخَلِيفَةُ هَازَا إِلَيَّ مَا مَنُوشَ فَائِدَةً، إِرْمِيوَهُ لَبْرَةً فِي الظَّلَامِ. غَادِي وَبِنِ الْبَكَاءِ وَالنَّدَمِ."

### نَهَارُ الْحِسَابِ

31 «وَقَتْلِي يَرْجِعُ إِبْنُ الْإِنْسَانِ فِي مَجْدُو، وَمَعَاهُ الْمَلَائِكَةُ الْكُلُّ، يَقْعُدُ عَلَى عَرْشِ الْعَظِيمِ. 32 وَيَتَلَمَّو قَدَامُو الشُّعُوبِ الْكُلِّ، وَيَفْرِزُهُمْ مِنْ بَعْضُهُمْ، كَيْمَا يَفْرِزُ السَّارِحَ الْعَالِشَ مَالِ الْعِزِّ. 33 وَيُحْطُّ الْعَالِشُ عَلَى عَيْنِيُو وَالْمَعِزُّ عَلَى يَسَارُو. 34 وَمَبْعَدُ يَقُولُ الْمَلِكُ لِي عَلَى يَمِينِيُو: "إِيحَاوُ، بِييَ بَارَكُكُ بَابَا، أَوْرَثُوا الْمَلِكَةَ إِلَيَّ تَحْضُرُ تَلَكُ مَلِي تَخَلَّقْتُ الذَّنِيَا، 35 عَلَى خَاطِرِي جُعْتُ وَإِتْمَمْتُ، وَكَلْتُونِي، وَعَطَشْتُ وَإِتْمَمْتُ شَرِبْتُونِي، وَكُنْتُ غَرِيبٌ وَإِتْمَمْتُ سَكْتُونِي، 36 كُنْتُ عَرِيَانٌ وَإِتْمَمْتُ لَبَسْتُونِي، وَكُنْتُ مَرِيضٌ وَإِتْمَمْتُ زُرْتُونِي، وَكُنْتُ مَرْبُوطٌ فِي حَبْسٍ وَإِتْمَمْتُ جِيْتُونِي." 37 وَقَتَا الصَّالِحِينَ يَجَاوِبُوهُ: "يَا سَيِّدِي، وَقَتَاشْ شُفْنَاكُ جِيْعَانٌ وَوَكَلْنَاكُ؟ وَلَا عَطَشَانٌ وَشَرَبْنَاكُ؟ 38 وَوَقَتَاشْ شُفْنَاكُ غَرِيبٌ وَسَكَاكُ؟ وَلَا عَرِيَانٌ وَلَبَسْنَاكُ؟ 39 وَوَقَتَاشْ شُفْنَاكُ مَرِيضٌ وَلَا مَرْبُوطٌ وَزُرْنَاكُ؟" 40 وَالْمَلِكُ يَجَاوِبُهُمْ: "تَفَلَكُمُ الْحَقُّ: مَا دَامَ عَمَلْتُوا هَازَا مَعَ وَاحِدٍ مِنْ خَوَاتِي الصَّغَارِ، مَعَاهَا عَمَلْتُوهُ مَعَايَا أَنَا!" 41 وَمَبْعَدُ يَقُولُ لِي عَلَى يَسَارُو: "إِعْبُدُوا عَلِيَا يَا مَلْعُونِينَ وَإِمْسِيُو لِلنَّارِ إِلَيَّ مَا تَطْفَاشْ، إِلَيَّ تَحْضُرْتُ لِإِبْلِيسِ وَمَلَائِكَتُو، 42 عَلَى خَاطِرِي جُعْتُ وَمَا وَكَلْتُونِي، وَعَطَشْتُ وَمَا شَرِبْتُونِي، 43 وَكُنْتُ غَرِيبٌ وَمَا سَكْتُونِي، وَعَرِيَانٌ وَمَا لَبَسْتُونِي، وَمَرِيضٌ وَمَرْبُوطٌ وَمَا زُرْتُونِي." 44 وَقَتَا هُوَمَا زَادًا بِشِ يَجَاوِبُو: "يَا سَيِّدِي، وَقَتَاشْ شُفْنَاكُ جِيْعَانٌ وَلَا عَطَشَانٌ وَلَا غَرِيبٌ وَلَا عَرِيَانٌ وَلَا مَرِيضٌ وَلَا مَرْبُوطٌ وَمَا عَاوْنَاكُشْ؟" 45 وَالْمَلِكُ يَجَاوِبُهُمْ: "تَفَلَكُمُ الْحَقُّ: مَا دَامَاكُمَا مَا عَمَلْتُو شَ هَازَا مَعَ وَاحِدٍ مِنْ خَوَاتِي الصَّغَارِ، يَعْني مَا عَمَلْتُوهُ شُ مَعَايَا أَنَا." 46 وَهَادُوكَرُ يَمْسِيُو لِلْعَذَابِ إِلَيَّ مَا يَوْفَاشْ، وَالصَّالِحِينَ

يَمْشِيوْ لِحَيَاةِ الْآبَدِيَّةِ.»

## 26

### مُؤَامَرَةٌ عَلَى يَسُوعَ

1 وَوَقَّتِي كَلَّمِي يَسُوعَ كَلَامُو هَذَا الْكُلِّ، قَالَ لِتَلَامِذَتُو: 2 «إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُونَا إِلَى عِيدِ الْفِصْحِ الْيَهُودِيِّ نَحْنِي بَعْدَ نَهَارَيْنِ، وَإِنَّ الْإِنْسَانَ يَسْلَمُوهُ بِأَشٍ يَتَصَلَّبُ.»

3 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَانُوا تَلَمَّحُوا كَيْفَ الْكَهَنَةُ وَشِيُوخُ الشَّعْبِ فِي دَارِ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ إِلَى إِسْمُو قِيَافَا، 4 وَتَشَاوَرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ بِأَشٍ يَعْمَلُونَهَا حِيلَةً يَشُدُّوا بِهَا يَسُوعَ وَيَقْتُلُوهُ. 5 أَمَا قَالُوا: «مَا نَعْمَلُوهَا هَذَا فِي الْعِيدِ، بِأَشٍ مَا يَهَيِّجُ الشَّعْبَ.»

### مَرَا تَصُبُّ الْعِطْرَ عَلَى يَسُوعَ

6 وَوَقَّتِي كَانَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ عَنِيَا فِي دَارِ سَمْعَانَ الْأَبْرَصِ، 7 جَاءَتْ مَرَا وَفِي يَدَيْهَا دُبُورَةٌ عِطْرٌ غَالِيَةٌ بَرَشَّةً، وَصَبَّتَهَا فَوْقَ رَأْسِهِ وَهُوَ يَتَعَشَّى. 8 وَكَيْ شَافُوا التَّلَامِذَةَ إِلَى عَمَلَتِهَا، مَا نَجَّهْمُشْ وَقَالُوا: «عَلَّاشُ التَّبْدِيرِ هَذَا؟ 9 الْعِطْرُ هَذَا كَانَ يَجِيءُ بِتَبَاعِ إِبْرَشَةَ فُلُوسَ، وَالْفُلُوسُ تَبْعَطِي لِلْفَقَارَى.» 10 عَرَفَ يَسُوعَ الْحِكَايَةَ وَقَالَ لَهُمْ: «أَخْطَاوْهَا! عَلَّاشُ تَقْلَقُوا فِيهَا؟ رَاهِي عَمَلْتِي حَاجَةٌ بِأَهِيَّةِ. 11 الْفَقَارَى دِيمَا مَوْجُودِينَ، أَمَا أَنَا مَا نَبِيْشُ بِشِ نَبِيِّي عِنْدَ كَرْمِ دِيمَا. 12 هِيَ كَيْ صَبَّتِ الْعِطْرَ عَلَى بَدَنِي، فَاعْدَةَ تَحْضُرُ فَيَا لِدْفِينَتِي. 13 نَقْلُكُمْ الْحَقَّ: وَبِنِ مَا تَنْشُرُ الْبُشْرَةَ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ، النَّاسُ بِشِ يَحْكِيوْ عَلَى عَمَلَتِي الْمَرَا هَذَا، وَيَقْعُدُوا دِيمَا يَتَفَكَّرُوْهَا!»

### خِيَانَةُ يَهُوذَا

14 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَانُوا مَالِئَاتِيْنَ تَلْبِيْذِ، وَلِيَّ إِسْمُو يَهُوذَا الْإِسْفَرِيوطِي، مَشَى لِكِبَارِ الْكَهَنَةِ، 15 وَقَالَ لَهُمْ: «قَدَّاشُ تَبْعَطِيوْنِي بِأَشٍ نَسَلُكُمْ يَسُوعَ؟» يَاخِي دَفَعُولُو ثَلَاثِينَ بِيَّاسَةً فِضَّةً. 16 وَمِنْ وَقْتِهَا، بَدَأَ يَهُوذَا يُلَوِّجُ عَلَى فُرْصَةٍ بِأَشٍ يَسْلَمُوهُ.

### عَشَاءُ الْفِصْحِ

17 فِي أَوَّلِ أَيَّامَاتِ عِيدِ الْفِطْرِ إِلَى بَلَّاشِ شَجِيرَةِ، جَاءُوا التَّلَامِذَةَ لِيَسُوعَ وَقَالُوا: «وَبِنِ تَحْنِنًا تَحْضُرُ لِيَكْ عَشَاءُ الْفِصْحِ؟» 18 جَاوَبَهُمْ: «إِمْشِيوْ لِفَلَانِ فِي الْمَدِينَةِ وَقُولُوا: "قَالَكَ الْمَعْلَمُ: سَاعَتِي قُرْبَتْ، وَبِشِ نَاكُلُ عَشَاءَ الْفِصْحِ مَعَ تَلَامِذَتِي فِي دَارِكْ."» 19 وَعَمَلُوا التَّلَامِذَةَ كَيْمَا قَالَهُمْ يَسُوعَ وَحَضَرُوا عَشَاءَ الْفِصْحِ.

20 وَفِي الْعَشِيَّةِ، قَعَدَ يَسُوعَ بِأَشٍ يَأْكُلُ مَعَ تَلَامِذَتِهِ الْأَتْمَاشِ. 21 وَهُوَ مَا يَأْكُلُوا، قَالَ يَسُوعَ: «نَقْلُكُمْ الْحَقَّ: وَاحِدٌ مِنْكُمْ بِشِ يَخُونُنِي.» 22 وَحَزَنُوا التَّلَامِذَةَ، وَبَدَاوْ يَسْأَلُونَهَا فِيهِ بِالْوَاحِدِ: «يَاخِي أَنَا هُوَ، يَا سَيِّدِي؟» 23 جَاوَبَهُمْ: «إِلَى كَلَامِيَا مِنْ نَفْسِ الصَّحْنِ هُوَ إِلَيَّ بِشِ يَخُونُنِي.» 24 إِنَّ الْإِنْسَانَ لَازِمُو يَمُوتُ كَيْمَا مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ فِي الْكِتَابِ الْمَقْدَسَةِ، أَمَا يَا وَبِلُو الرَّاغِلِ إِلَيَّ بِشِ يَسْلَمُوهُ خَيْرُوهَا كَانَ مَا تَوْلَدُشْ.» 25 يَاخِي سَأَلُو يَهُوذَا إِلَى خَانُو: «يَاخِي أَنَا هُوَ، يَا مَعْلَمُ؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنَّتِ بِيَدِكْ قَلْتِ.»

### عَشَاءُ الرَّبِّ

26 وهو ما يأكلوا، خذا يسوع خبز وشكر الله وقسم وعطى لتلاميذته وقال: «خوذوا كُلُّوا، هاذا هو بدني.»  
 27 ومبعد خذا كاس وشكر الله وعطاهم وقال: «اشربوا من الكلكر.» 28 على خاطر هاذا هو دمي الي يعمل بيه  
 الله عهد جديد، ولي بش يسيل على خاطر برشة ناس، باش الذنوب تبغفر. 29 ونقوللكم: من توا ما عادش بش  
 نشرب من عصير العنب هاذا، حتى لين يجي النهار الي نشربو فيه معاكر جديد في مملكة بابا.» 30 ومبعد سبحوا  
 الله بالترنيم، ومشواو جبل الزيتون.

يسوع ينبتا الي بطرس بش ينكرو

31 وقتها قاللهم يسوع: «الكلكر بش تخليوني الليلة هادي. على خاطر مكتوب:

"نضرب السارح،

تتفرق الغم."

32 «اما بعد ما تقوم مالموت بش نسيتمكرا للجليل.» 33 جاوبو بطرس وقالو: «حتى كان مشاوعك الكلكر، انا عمري  
 ما تخليك.» 34 جاوبو يسوع: «نفتك الحق: في الليلة هادي، قبل ما يصيح السرودك، بش تنكرني ثلاثة مرات.»  
 35 قالو بطرس: «ماينش بش تنكرك بالكل، حتى كان لزم نموت معاك!» والتلامذة الكلكر قالوا نفس الكلام.

يسوع يصلي في جنسيمانى

36 ومبعد مشى يسوع وتلامذته لبلاصة اسمها جنسيمانى، وقاللهم: «اقتعدوا هوني، مادام انا صليت غادي.»  
 37 وهز معاه بطرس وولاد زبدي الاثين، وبدا يحس في الضيق والحزن. 38 وقاللهم: «روحي خزينة برشة،  
 لدرجة الموت. اقتعدوا هوني واسهروا معيا.» 39 وبعد عليهم شوية وهبط على وجهو، وصل وقال: «يا بابا، اذا  
 كان ممكنا، بعد عليا الكاس هادي. اما خلي يصير الي تحب عليه انت، مش الي تحب عليه انا.» 40 ورجع  
 لتلامذته ولقاهم راقدين. ياخي قال لبطرس: «هكا، ما تجتوش تسهروا معيا ساعة وحده؟» 41 اسهروا وصلبو باش  
 ما تدخلوش في محنة. راهي الروح ناشطة، اما البدن ضعيف.» 42 ومشى يصلي مرة اخرى، وقال: «يا بابا، اذا  
 كان مش ممكنا تبعد عليا الكاس هادي، ولازم نشربها، مالا خلي يصير كيما تحب انت.» 43 ورجع مرة اخرى  
 ولقاهم راقدين، على خاطر النوم عليهم. 44 ياخي خلاهم ورجع يصلي مرة ثالثة نفس الصلاة. 45 وبعدا رجع  
 لتلامذته وقاللهم: «مزلتوا راقدين ومزتاحين! الساعة الي فيها يسلموا اين الانسان ليدن المذنبين جات. 46 قوموا،  
 وهيا نمشوا! هاو الي بش يخونني جاء.»

يسوع يتشد

47 وهو مزال يتكلم، وصل يهودا الي هو واحد الملائش، ومعاه برشة ناس هازين سيوفا وعصي، بعنهم كجار  
 الكهنة وشيوخ الشعب. 48 ولي بش يخونو عطاهم امارة وقال: «الي بش نبسو هاذا كا هو، شدوه.» 49 ومشى  
 طول ليسوع وقالو: «السلام، يا معمر!» وباسو. 50 ياخي قالو يسوع: «يا صاحبي، علاش جيت؟» وقتها قربوا

لِيَسُوعَ وَشَدُوهُ. 51 وَإِذَا بَوَّاحِدٍ مِّلِّي كَانُوا مَعَ يَسُوعَ مَدَّ يَدُو وَجِدَّ سَيْفُو وَضْرَبَ بِهِ خَدِيمَ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ وَقَصَلُو وَذَنُو. 52 قَالُوا يَسُوعُ: «رَجِّعْ سَيْفَكَ لِبَلَاؤَتِنَا! عَلَى خَاطِرِ إِلِي بِسْتَعْمَلُوا السَّيْفَ، يَمُوتُوا بِالسَّيْفِ. 53 يَاخِي مَاثِي فِي بَالِكَ إِلِي أَنَا مَا نَحْمَشُ نَطْلُبُ مِنْ أَبَا وَهُوَ يَبْعَثُنِي بِالْوَقْتِ أَكْثَرَ مِنْ أَثْنَانِ جَيْشِ مَلَمَلَيْكَةِ؟ 54 أَمَا هَذَا يَلْزَمُو بَصِيرَ بَاشَ يَتَمَّ إِلِي جَاءَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.»

55 وَقَالَ يَسُوعُ لِي تَلْمُؤَا عَلَيْهِ: «يَاخِي أَنَا سَارِقُ خَارِجِيئِي بِالسَّيْفِ وَالْعَصِي بَاشَ تَشْدُونِي؟ كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ تَقْعُدُ نَعْلَرُ بَيْنَاتِكُمْ فِي الْهَيْكَلِ، وَمَا شَدَيْتُونِي. 56 أَمَا هَذَا الْكُلُّ صَارَ بَاشَ يَتَمَّ إِلِي تَقَالَ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ: «وَقَبَهَا تَلَامِذَتُو الْكُلِّ خَلَاوَهُ وَهَرَبُوا.»

### يَسُوعُ قَدَامَ مَجْلِسِ الْبُهَدِ

57 وَبِي شَدُوا يَسُوعَ هَزُوهُ لَقِيَا قَاهِنَ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ، وَكَانُوا مَلُومِينَ عِنْدُو عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَالشُّيُخِ. 58 وَبَطْرُسُ كَانَ يَتَّبَعُ فِيهِ مِنْ بَعِيدٍ حَتَّى لِينِ وَصَلَ لِدَارِ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ. وَدَخَلَ وَقَعَدَ مَعَ الْحَرَسِ وَبَقِيَ يَسْتَنِي كَيْفَاشَ بِشَ تُوْفَى الْحِكَايَةِ.

59 وَكَانُوا تَجَارَ الْكَهَنَةَ وَبِي فِي الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى الْكُلُّ يَلُوجُوا عَلَى شُكُونِ بِشَهْدِ بَارُزورِ عَلَى يَسُوعَ بَاشَ يَجْمَعُوا يَتْلُوهُ، 60 أَمَا مَا قَلَاوَشُ، رَعْمَلِي جَاوُ بَرِشَةَ شُهودِ زُورِ. وَفِي الْإِخْرَ قَدَمُوا زُورُ. 61 وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا قَالَ: "أَنَا أَنَحْمُ نَهْدُ هَيْكَلِ اللَّهِ وَنَعَاوِدُ نَبِيئِهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.»» 62 وَوَقَفَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ وَقَالَ: «يَاخِي مَا عِنْدِكَ مَا تَجَاوِبُ عَلَيَّ شَهْدُوا بِيهِ الزُّورُ هَذَا وَمَا عَلَيْكَ؟» 63 أَمَا يَسُوعُ بَقِيَ سَاكِتًا. وَالْكَاهِنُ الْكَبِيرُ قَالُو: «حَلْفَتِكَ بِاللَّهِ الْحَيِّ قَوْلُنَا: يَاخِي إِنْتِ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ؟» 64 قَالُوا يَسُوعُ: «إِنْتِ بِيدِكَ قَلْتُ. وَأَنَا نَقَلْتُكَ: مَالِيومُ بِشَ تَشُوفُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ قَاعِدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَجَائِي عَلَى سَحَابِ السَّمَاءِ.» 65 يَاخِي قَطَعَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ حَوَائِجُو وَقَالَ: «هَآؤُ كَفَرُوا! مَرَّالُ حَاشَتْنَا بِشُهودِ؟ هَآؤُ سَمِعْتُوا كَفَرُوا، 66 شَنِئَةَ رَابِكُمْ؟» جَاوَبُوا: «بِسْتَاهِلِ الْمَوْتِ.» 67 وَبَعْدَهَا، بَرُفُوا عَلَى وَجْهُو، وَضَرَبُوهُ بِالْبُونِيَّةِ، وَجَمَاعَةٌ مِنْهُمْ عَطَاوَهُ كُفُوفَ 68 وَقَالُوا: «تَنْبَلْنَا، يَا سَيِّ الْمَسِيحُ! شُكُونُ إِلِي ضَرْبُكَ؟»

### بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

69 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَانَ بَطْرُسُ قَاعِدَ لَبْرًا فِي الْوَسْطِيَّةِ مَتَاعِ الدَّارِ. يَاخِي قَرَبْتَلُو خَدِيمَةً وَقَالَتْ: «إِنْتِ زَادَا كُنْتُ مَعَ يَسُوعَ الْجَلِيلِيِّ.» 70 أَمَا هُوَ نَكَرَ قَدَامَهُمُ الْكُلِّ، وَقَالَ: «مَشْ فَاهِمُ فَاشَ قَاعِدَةٌ تَقُولُ.» 71 وَمَبْعَدُ خَرَجَ لِمَدْخَلِ الدَّارِ، يَاخِي شَافَتُو خَدِيمَةً أُخْرَى وَقَالَتْ لِي كَانُوا غَادِي: «الرَّاجِلُ هَذَا كَانَ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ.» 72 أَمَا بَطْرُسُ نَكَرَ مَرَّةً أُخْرَى وَحَلَفَ وَقَالَ: «الرَّاجِلُ هَذَا أَنَا مَا نَعْرُفُشُ.» 73 وَمَبْعَدُ شَوْبَةً جَاوُ إِلِي كَانُوا وَأَقْفِينِ غَادِي لِبَطْرُسُ وَقَالُوا: «بِالْحَقِّ إِنْتِ زَادَا وَاحِدَ مِنْهُمْ، عَلَى خَاطِرِ هَجَّتِكَ كَيْفَهُمْ.» 74 وَبَدَا بَطْرُسُ يَلْعَنُ وَيَحْلِفُ: «الرَّاجِلُ هَذَا أَنَا مَا نَعْرُفُشُ.» وَبِالْوَقْتِ صَاحَ السَّرْدُوكُ. 75 يَاخِي تَذَكَّرُ بَطْرُسُ كَلِمَةَ يَسُوعَ كِي قَالُو: «قَبْلَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ، بِشَ تَنْكُرُنِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ وَخَرَجَ لَبْرًا وَبَدَا يَبْكِي بِالنَّهْقَةِ.»

1 وفي الصباح، تَلَّوْا كِبَارَ الكَهَنَةِ وشيخَ الشَّعْبِ الكُلِّ، وتَشَاوَرُوا عَلَى كَيْفَاشِ بِشِ يَقْتُلُوا يَسُوعَ. 2 ومَبَعِدَ كَتْفُوهُ وهَزَّوْهُ وَسَلَبُوهُ لِيَلْبَاطُسَ الْوَالِي.

3 وَوَقَّتِي يَهْرَدَا إِلَى خَانُو شَافَ إِلَى يَسُوعَ تَحَمَّرَ عَلَيْهِ، نَدِمَ وَرَجَعَ الثَّلَاثِينَ بِيَاسَةِ فِضَّةٍ لِكِبَارِ الكَهَنَةِ وَالشُّيُوعِ، 4 وَقَالَهُمْ: «أَنَا غَلَطْتُ كَيْ سَلَمْتُكُمْ رَاجِلَ بَرِيءٍ.» «يَاخِي جَاوِبُوهُ: «هَازِي مِشْ مُشْكَلَتْنَا أَحْنَا، بَرَا دَرِّ رَاسِكَ.»! 5 وَوَلَى رَمَى بِيَاسَاتِ الفِضَّةِ فِي الهَيْكَلِ وَخَرَجَ، وَبَعْدَهَا مَشَى شَتَقُ رُوحُو. 6 وَخَذَاوُ كِبَارَ الكَهَنَةِ الفِضَّةَ وَقَالُوا: «هَازِمُ حَقِّ دَمِ إِنْسَانٍ، حَرَامٌ مَحْطُومٌ فِي خَزَنَةِ الهَيْكَلِ.» 7 وَبَعْدَمَا تَشَاوَرُوا، شَرَاوُ بِهِمْ سَانِيَةَ الفُخَّارِجِيِّ بَاشَ يَعْمَلُوهَا جَبَانَةً يَدْفِنُوهَا فِيهَا الْبَرَانِيَّةَ. 8 هَذَاكَ عَلَاشَ لِيَوْمِ يَسْمِيُوهَا سَانِيَةَ الدَّمِ. 9 وَهَكَكَ تَمَّ إِلَى قَالُوا النَّبِيُّ إِرَمِيَا: «وَخَذَاوُ ثَلَاثِينَ بِيَاسَةِ فِضَّةٍ، السُّومُ إِلَى سَامُوهُ بِهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، 10 وَشَرَاوُ بِهِمْ سَانِيَةَ الفُخَّارِجِيِّ، كَيْفَ مَا أَمْرُنِي الرَّبُّ.»

### يَسُوعُ قَدَامَ بِيَلَّاطُسَ الْوَالِي الرُّومَانِي

11 وَوَقَفَ يَسُوعُ قَدَامَ الْوَالِي. وَالْوَالِي سَأَلُو: «يَاخِي إِنَّتِ مَلِكِ الْيَهُودِ؟» جَاوِبُو يَسُوعُ: «إِنَّتِ يَدِيكَ قَلَّتْ.» 12 وَكِي كَانُوا كِبَارَ الكَهَنَةِ وَالشُّيُوعِ يَتَهَمُوا فِيهِ، بَقِيَ سَاكِتٌ وَمَا جَاوِبُهُمْش. 13 قَالُوا لِيَلَّاطُسَ: «يَاخِي مَا كَيْشَ قَاعِدِ نَسْمَعُ فِي تِهْمُوكَ بِهِ؟» 14 أَمَا يَسُوعُ مَا جَاوِبُو بَحْتِي كَلِمَةً، حَتَّى لِيْنِ بَقِيَ الْوَالِي بَاهِتَ بَرِشَّةً.

### بِيَلَّاطُسَ يُحَمَّرُ بَصَلْبِ يَسُوعَ

15 وَكَانَ الْوَالِي مَسْتَأْنِسٌ فِي كُلِّ عَيْدٍ يَسْبَبُ وَاحِدَ الْمَرَايِطِ إِلَى يَخْتَارُوهُ الشَّعْبُ. 16 وَكَانَ عِنْدَهُمْ فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ مَرْبُوطٌ مَشْهُورٌ إِسْمُهُ بَارَابَاسُ. 17 وَوَقَّتِي تَلَّوْا النَّاسَ قَالَهُمْ بِيَلَّاطُسَ: «شُكُونُ مَحْبُوبِي نَسِيْلِكُمْ: بَارَابَاسُ وَلَا يَسُوعُ إِلَى يَقُولُوهَا الْمَسِيحُ؟» 18 عَلَى خَاطَرُو كَانِ يَعْرِفُ إِلَى هَوْمَا سَلَبُوهُ يَسُوعَ بِسَبَبِ غَيْرَتِهِمْ. 19 وَوَقَّتِي بِيَلَّاطُسَ كَانِ قَاعِدٌ فِي المَحْكَمَةِ، بَعَثَلُو مَرْتُو وَقَاتَلُو: «رُدْ بَالِكَ تَعْمَلِ حَاجَةَ لِلرَّاجِلِ الصَّالِحِ هَذَا، رَانِي اللَّيْلَةَ تَقَلَّتْ بَرِشَّةٌ عَلَى خَاطَرُو فِي حَلِمَةٍ.»

20 أَمَا كِبَارَ الكَهَنَةِ وَالشُّيُوعِ حَرَّشُوا النَّاسَ بَاشَ يُطْلَبُوا مِنْهُ يَسْبَبُهُمْ بَارَابَاسُ وَيُقْتَلَ يَسُوعُ. 21 وَكِي سَلَّمَهُ الْوَالِي: «شُكُونُ مَحْبُوبِي نَسِيْلِكُمْ؟» جَاوِبُوهُ: «بَارَابَاسُ.»! 22 قَالَهُمْ بِيَلَّاطُسَ: «مَلا شَنِئَةَ مَحْبُوبِي نَعْمَلِ لِيَسُوعَ إِلَى يَقُولُوهَا الْمَسِيحُ؟» قَالُوا الْكُلُّ: «أُصَلِّبُوهُ!» 23 قَالَهُمْ: «شِنَوَةَ الشَّرِّ إِلَى عَمَلُو؟» أَمَا هَوْمَا وَلَاوُ يَصِيحُوا أَكْثَرُ: «أُصَلِّبُوهُ.» 24 وَكِي شَافَ بِيَلَّاطُسَ إِنْهُ مَشَى بِشِ يُوَصِّلُ مَعَاهُمْ لَشِي، وَالشَّعْبُ بَدَا يَبِيحُ أَكْثَرُ، خَذَا مَاءً وَغَسَلَ يَدَيْهِ قَدَامَ النَّاسِ وَقَالَ: «أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دَمِ الرَّاجِلِ هَذَا! تَصَرَّفُوا مَعَاهُ إِنْتُومَا.» 25 وَالشَّعْبُ الْكُلُّ جَاوَبُوا: «دَمُو فِي رَقِيَّتْنَا، أَحْنَا وَأَوْلَادِنَا.»! 26 يَاخِي سَبَبُهُمْ بَارَابَاسَ، وَعَطَى أَمْرَ بَاشَ يَجْلِدُوا يَسُوعَ، وَمَبَعِدَ سَلَبُو بَاشَ يَتَصَلَّبُ.

### الْحِرَاسُ يَتَسَخَّرُوا عَلَى يَسُوعَ

27 وَجَاوُ عَسْكَرُ الْوَالِي وَهَزَّوْهُ يَسُوعَ لِدَارِ الْوَالِيَّةِ، وَتَلَبَّتْ بِهِ فَرَّقْتَهُمُ الْكُلِّ، 28 وَنَحَاوَلُو حَوَائِجُو وَبَلَسُوهُ لِبَسَةِ حَرَّةٍ، 29 وَضَفَرُوهُ تَاجَ مَالِشُوكَ وَحَطَّوهُ فَوْقَ رَاسُو، وَحَطَّوهُ قَصْبَةً فِي يَدُو الْيَمِينِ، وَهَبَطُوا عَلَى رِكَابِهِمْ قَدَامُو

وَبَدَأُ يَتَسَخَّرُوا عَلَيْهِ وَيَقُولُوا: «سَلَامٌ يَا مَلِكَ الْيَهُودِ.»<sup>30</sup> وَبَرَفُوا عَلَيْهِ، وَخَذَاوُلُو الْقَصَبَةَ وَضَرَبُوهُ بِهَا عَلَى رَأْسِهِ.  
<sup>31</sup> وَبَعْدَ مَا تَمَسَخَّرُوا عَلَيْهِ، نَحَاوُلُو اللَّبْسَةَ الْحُمْرَةَ، وَعَاوَدُوا لِبُسُوهُ حَوَائِجُو وَهَزُّوهُ بِأَشٍ يَتَصَلَّبُ.

### صَلَّبَ يَسُوعُ

<sup>32</sup> وَهُومَا خَارِجِينَ بِهِ مَالِدِينَةَ عَرَضَهُمُ رَجُلٌ مِنْ مَنَطَقَةِ قَيْرِينَا إِسْمُ سَمْعَانَ، يَأْخِي لَزُمُوا عَلَيْهِ بِأَشٍ يَبْزُ الصَّلِيبِ مَتَاعُ يَسُوعُ.<sup>33</sup> وَكِي وَصَلُّوا لِبِلَاصَةِ تَسْمَى الْجَلِئَةَ، الَّتِي مَعْنَاهَا بِلَاصَةُ الْجُمُجُمَةِ،<sup>34</sup> عَطَاوَهُ شَرَابٌ مَخْلُطٌ بِحَاجَةِ مَرَّةٍ بِأَشٍ يُشْرَبُ، وَكِي ذَاقُوا مَا حَبِشَ يَشْرَبُوهُ.<sup>35</sup> وَمَبْعَدَ صَلْبُوهِ. وَعَمَلُوا قَرَعَةً عَلَى حَوَائِجُو وَقَسَمُوهَا بَيْنَاتِهِمْ.<sup>36</sup> وَقَعَدُوا غَادِي نَعْسُوا عَلَيْهِ.<sup>37</sup> وَحَطُّوا بِلَاكَةَ فَوْقَ رَأْسِهِ وَكَتَبُوا عَلَيْهَا التَّهْمَةَ مَتَاعُو: «هَذَا يَسُوعُ، مَلِكُ الْيَهُودِ.»

<sup>38</sup> وَصَلُّوا مَعَهُ زُرُورَ سَرَّاقٍ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينِهِ وَوَاحِدٌ عَلَى يَسَارِهِ.<sup>39</sup> وَكَانُوا الَّتِي يَتَعَدَّوْا مِنْ غَادِي نَعْسُوا فِيهِ، وَيُدَوِّحُوا فِي رِيوسِهِمْ<sup>40</sup> وَيَقُولُوا: «إِنِّي بِيَّ بَشٍ تَهْدُ الْهَيْكَلُ وَتَبْنِيهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، كَمَا كُنْتُ إِنِّي بَشٍ تَهْدُ رُوحَكَ وَأَهْبِطُ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ.»<sup>41</sup> وَكَبَّرَ الْكَهَنَةُ وَعُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ وَالشُّيُوخُ كَانُوا يَتَسَخَّرُوا عَلَيْهِ زَادًا، وَيَقُولُوا: «<sup>42</sup> نَحْنِي غَيْرُهُ، أَمَّا مَا تَجَمَّشَ نَحْنِي رُوحُو! هَذَا هُوَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ؟ خَلِيهِ يَهْبِطُ تَوًّا مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ، وَتَوْتَمُنَّا بِهِ.»<sup>43</sup> مَا هُوَ حَطَّ يَثِقُو فِي اللَّهِ وَقَالَ: «أَنَا إِنِّي اللَّهُ»، خَلَّى اللَّهُ نَحْيَهُ تَوًّا كَانُوا رَاضِي عَلَيْهِ.<sup>44</sup> وَالسَّرَّاقُ الزُّرُورُ الَّتِي تَصَلَّبُوا مَعَهُ كَانُوا يَعَارِفُوا فِيهِ بِنَفْسِ الْكَلَامِ.

### مُوتَ يَسُوعُ

<sup>45</sup> وَظَلَمَتِ الدِّيَا الْكُلُّ مِنْ نَصِّ نَهَارٍ حَتَّى لِمَاضِي ثَلَاثَةِ مَتَاعِ الْعِشِيَّةِ.<sup>46</sup> وَمَعَ مَاضِي ثَلَاثَةِ، عَطِطَ يَسُوعُ بِصُوتٍ عَالِيٍّ: «إِبِلِي! إِبِلِي! لِمَا سَبَقْتَنِي؟» وَمَعْتَبًا «يَا إِلَهِي! يَا إِلَهِي! عَلاشَ خَلَيْتَنِي؟»<sup>47</sup> وَكِي سَمِعُوهُ جَمَاعَةٌ مَلِيٍّ وَأَقْبَتِينَ غَادِي قَالُوا: «هَذَا يَعْطِطُ لِلنَّبِيِّ إِبِلِيًا.»<sup>48</sup> وَبِالْوَقْتِ جَرَّالُو وَاحِدٍ مِنْهُمْ، وَخَذَا شَيْفُونَةَ، وَنَفَخَهَا فِي الْخَلِّ، وَحَطَّهَا عَلَى قَصَبَةٍ وَمَدَّهَاوُ بِأَشٍ يُشْرَبُ.<sup>49</sup> أَمَّا الْآخَرِينَ قَالُوا: «إِسْتَنِي، خَلِينَا نَشُوفُوا إِذَا كَانَ إِبِلِيًا بَشٍ يَجِي وَيَنْجِيهِ!»<sup>50</sup> وَعَطِطَ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى بِالْقُرِيِّ، وَطَلَعَ الرُّوحُ.<sup>51</sup> وَتَشَرَّفَى جَنَابُ الْهَيْكَلِ عَلَى ثَيْنِ مَالْفُوقِ الْلُوطَا. وَالْأَرْضُ تَزَلَّزَتْ وَانْحَرَّتْ شَقَقٌ<sup>52</sup> وَنَحَلَّتِ الْقُبُورَاتُ وَبَرِشَتْ قَدِيسِينَ كَانُوا مَوْتَى قَامُوا،<sup>53</sup> وَخَرَجُوا مَالْقُبُورَاتِ. وَبَعْدَ قِيَامَةِ يَسُوعُ دَخَلُوا لِلْمَدِينَةِ الْمَقْدَسَةِ وَظَهَرُوا لِبَرِشَةِ نَاسٍ.<sup>54</sup> وَوَقَّتِلِي الضَّايِطُ الرُّومَانِي وَبِي كَانُوا نَعْسُوا مَعَهُ عَلَى يَسُوعُ شَافُوا الزَّلْزَالَ وَبِي صَارَ الْكُلُّ، وَتَرَعُوا وَقَالُوا: «بِالْحَقِّ هَذَا كَانَ إِنِّي اللَّهُ.»!

<sup>55</sup> وَكَانَ فَمَةً بَرِشَةُ نَسَاءٍ يَتَفَرَّجُوا مِنْ بَعِيدٍ، وَهُومَا الَّتِي تَبْعُوا يَسُوعَ مَجَالِيلِ، بِأَشٍ يَخْدُمُوهُ،<sup>56</sup> وَمِنْهُمْ مَرِيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرِيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ وَيُوسِي، وَأُمُّ وِلَادَ زَبْدِي.

### يُوسِفُ يَدْفِنُ يَسُوعَ

<sup>57</sup> وَفِي الْعِشِيَّةِ جَاءَ رَجُلٌ غَنِيٌّ إِسْمُهُ يُوسِفُ مِنْ مَدِينَةِ الرَّامَةِ، وَهُوَ زَادًا كَانَ مِنْ تَلَامِذَةِ يَسُوعُ.<sup>58</sup> وَمَشَى لِبَيْلَاطُسَ وَطَلَّبَ مِنْهُ جَسَدَ يَسُوعُ. يَأْخِي بِيْلَاطُسَ أَمْرُ بِأَشٍ يَعْطِيوْهَاوُلُو.<sup>59</sup> وَهَزَّ يُوسِفُ الْجَسَدَ وَلَقَّهَا فِي كَفْنٍ نَظِيفٍ،<sup>60</sup> وَدَفَنُوهُ فِي قَبْرِ جَدِيدٍ حَافَرُوهُ فِي الْحَجْرِ لِرُوحُو هُوَ، وَحَطَّ حَجْرَةً كَبِيرَةً عَلَى بَابِ الْقَبْرِ، وَمَشَى.<sup>61</sup> وَكَانَتْ مَرِيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرِيَمُ الْآخْرَى، قَاعِلِينَ مَقَابِلَ الْقَبْرِ.



## الْحَرَسُ يَعْسُوا عَالِقَبْرَ

62 ومن غدوة، معناها بعد نهار التحضير للسنبت، مشاؤ تجار الكهنة والفريسيين لبيلاطس، 63 وقالوا: «يا سيدنا، نذكرنا إلي هاك الدجال وقتلي كان حي قال: "بش نقوم بعد ثلاثة أيام." 64 مالا أعطي أمر باش يعسوا عالقبْر للنهار الثالث، باش ما يجيوش تلامذتو يسرقوا جنتو، ويقولوا للناس: "راهو قام مالموت"، وتكون الكذبة الثانية أخطر مالأولى.» 65 قاللهم بيلاطس: «هاو عندك الحرس، إمشيو وعسوا عليه كيما تحبوا.» 66 ومشاؤ سكروا القبر وشمعوه، وحطوا عليه الحرس يعسوا.

## 28

## يَسُوعُ يَقُومُ مِالمُوتِ

1 وبعدهما تمدى السبب وطلع فجر نهار الأحد، مشات مزيم المجدلّة ومزيم الأخرى باش يشوفوا القبر. 2 وإذا بيه زلزال كبير يصير، على خاطر ملاك من عند الرب هبط مالمسما وبعدهم حجره إلي في باب القبر وقعد فوقها. 3 وكان منظرو كي البرق وليستو بيضة كي الثلج. 4 وكي شافوه الحرس ترعبوا وولوا تقولش عليهم موتي. 5 أما الملاك قال للزور نساء: «ما تخافوش. أنا نعرف إلي إبتوما تلوجوا على يسوع إلي تصلب. 6 هو ماهوش هنا، على خاطر قام كيما قال. إيجأو شوفوا البلاصة إلي كان محطوط فيها. 7 وإمشيو فيسع وقلوا لتلامذتو إلي هو قام من بين الموتى، وهاو بش يسبمكم للجيل، وغادي بش تشوفوه. هاني خبرتكم.» 8 ياخي مشاؤ الزور نساء فيسع مالمقبّر، وهوما حايقين أما في نفس الوقت فرحانين، ومشاؤ يجربو باش يبشروا التلامذة. 9 وهوما في الثنية، عرضهم يسوع وقاللهم: «السلام.» ياخي قربولو وشدوا في ساقيه ويجدولو. 10 قاللهم يسوع: «ما تخافوش! إمشيو لخواتي وقولوهن بمشيو للجيل، وغادي يشوفوني.»

## الْحَرَسُ يَطْلَعُوا إِشَاعَةَ

11 وهوما في الثنية، رجعوا جماعة مالحرس للمدينة، وخبروا تجار الكهنة بلي صار الكل. 12 ياخي تلبوا تجار الكهنة والشيوخ وتشاوروا، وبعدها رشاؤ الحرس إبرشة فلوس، 13 وقاللهم: «قولوا للناس إلي تلامذتو جاؤ في الليل وسرقوه وقتلي أحنأ راقدين. 14 وكي يسمع الوالي بالخبر، أحنأ ندافعوا عليكم قدامو وما يصير لكم شي.» 15 ياخي الحرس خذاؤ الفلوس وعملوا كيما قاللهم، والإشاعة هادي قعدت أتدور بين اليهود حتى لليوم.

## إِمشيو للشعوب الكل

16 وبعدها، هزوا الحداشن تلميذ رواجهم ومشاؤ للجيل، للجيل إلي قاللهم عليه يسوع. 17 ودوب ما راوه يجدولو، أما فيهم شكون إلي شك. 18 ياخي قربلهم يسوع وقال: «تعطائي كل سلطنة في السماء والأرض. 19 مالا إمشيو للشعوب الكل وخابو الناس يوسو تلامذة ليا، وعمدوهم بإسم الآب والإبن والروح القدس، 20 وعلموهم يطبعوا إلي وصيتكم بيه الكل، وهاني دينا ماعكم، لأخر الزمان.»

## بَشَارَةُ مُرْقُس

يُوحَنَّا ابْنُ بَعْدَى يَحْضُرُ الطَّرِيقَ

1 هَذَا هِيَ بَدَايَةُ الْبَشَارَةِ إِلَى تَخُصُّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ اللَّهِ. 2 كَيْمَا قَالَ اللَّهُ فِي تَكْتَابِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

«هَآئِي ابْنِ نَبِيْعَتِ قَدَامِكَ رَسُوْلِي

بَآشَ يَحْضُرُكَ الطَّرِيقَ

3 صُوْتٌ يَعْطِطُ فِي الْخَلَاءِ:

"حَضُرُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، اسْتَوِيُوا الثَّنِيَّةَ قَدَامُو."»

4 كَانَ يُوحَنَّا فِي الْخَلَاءِ يَبْدِي لِلنَّاسِ بَآشَ يَتَوَبُوا وَيَتَعَمَدُوا بَآشَ يَتَغَفَّرُ ذُنُوبَهُمْ. 5 وَمَشَاوُلُوا النَّاسَ الْكُلَّ إِلَى مَنْ مَنطِقَةُ الْيَهُودِيَّةِ وَأُورُشَلِيمَ، وَتَعَمَدُوا عَلَى يَدَيْهِ فِي وَادِ الْأُرْدُنِّ بَعْدَمَا اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ. 6 وَكَانَ يُوحَنَّا لَا يَسُ وَبَرِّ الْجَمَالِ وَمِتَحَزِّمٌ بِجِلْدٍ وَيَأْكُلُ فِي الْجَرَادِ وَالْعَسَلِ الْجَالِي. 7 وَكَانَ يَبَشِّرُ وَيَقُولُ: «بَعْدِي أَنَا ابْنُ يَحْيَى إِلَى هُوَ أَعْظَمُ مِنِّي، وَإِلَيَّ مَا نَسْتَاهِلُ حَتَّى بَآشَ نَطْبَسُ وَنَحْلُو رَبَاطِطَ صَنْدَالُو. 8 أَنَا عَمَدْتُكُمْ فِي الْمَاءِ، أَمَا هُوَ ابْنُ يَحْيَى يَعْمَدُكُمْ فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ.»

مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

9 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا جَاءَ يَسُوعَ مَانَاصِرَةَ إِلَى فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ، وَتَعَمَدَ فِي وَادِ الْأُرْدُنِّ عَلَى يَدَيْ يُوْحَنَّا. 10 وَدُوبَ مَا خَرَجَ مِلْمَاءَ، شَافَ السَّمَاءَ نَشَقَّتْ وَرُوحَ الْقُدُسِ هَبَطَ عَلَيْهِ كَالْحَمَامَةِ. 11 وَجَاءَ صُوْتٌ مِلْمَاءَ يَقُولُ: «إِنِّي ابْنِي إِلَى نَحْبُو، أَنَا فَرْحَانُ بِكَ.»

الشَّيْطَانُ يَجْرِبُ يَسُوعَ

12 وَبِالْوَقْتِ الرُّوحُ الْقُدُسُ هَزَّ يَسُوعَ لِلْخَلَاءِ 13 وَعَدَى 40 يَوْمٌ وَالشَّيْطَانُ يَجْرِبُ فِيهِ، وَكَانَ فِي وَسْطِ الْحَيَوَانَاتِ الْمَتَوَحِّشَةِ وَالْمَلَائِكَةِ تَخْدَمُ فِيهِ.

يَسُوعَ يَخْتَارُ تَلَامِيذُو الْأَوْلَادِ

14 وَبَعْدَمَا نَحَطَّ يُوحَنَّا فِي الْحَبْسِ، مَشَى يَسُوعَ لِمَنطِقَةِ الْجَلِيلِ يَبَشِّرُ فِي بَشَارَةِ اللَّهِ 15 وَيَقُولُ: «جَاءَ الْوَقْتُ وَقُرِبَتْ مَمْلَكَةُ اللَّهِ. تَوَبُوا وَأَمِنُوا بِالْبَشَارَةِ.»!

16 وَهُوَ مَاشِي عَلَى شَطِّ بَحِيرَةِ الْجَلِيلِ، شَافَ رُوزَ صَيَادَةِ، سَمْعَانَ وَخُوهُ أَنْدَرَاوَسَ، يَرْمِيُو فِي الشَّبَاكِ فِي الْبَحِيرَةِ. 17 قَالَتْ لَهُمْ يَسُوعَ: «تَبِعُونِي وَأَنَا ابْنُ نَزْدُكُمْ صَيَادَةِ نَاسٍ.» 18 وَبِالْوَقْتِ خَلَاوُ الشَّبَاكُ مَتَاعَهُمْ وَتَبِعُوهُ. 19 وَبَعْدَمَا زَادَ مَشَى شُوبَةَ شَافَ يَعْقُوبَ وَوَلَدَ زَبْدِي وَخُوهُ يُوحَنَّا فِي الْفُلُوكَةِ يَصْلِحُوا فِي الشَّبَاكِ. 20 بِالْوَقْتِ عَمِطْلَهُمْ. يَأْخِي خَلَاوُ بِهِمْ زَبْدِي مَعَ الْخِدَامَةِ فِي الْفُلُوكَةِ وَتَبِعُوهُ.

## يَسُوعُ يُخْرِجُ رُوحَ شَرِيرٍ

21 وَمِمَّعِدَ مَشَاوُ لَكُفْرَانَا حَوْمَ، وَنَهَارَ السَّبْتِ دَخَلَ يَسُوعُ لِمَعْبَدِ الْيَهُودِ وَبَدَأَ يُعَلِّمُ. 22 وَقَعَدُوا الْحَاضِرِينَ مَتَعَجِبِينَ مِنْ تَعْلِيمِهِ، عَلَى خَاطِرِهِ كَانَ يُعَلِّمُ كَيْمًا وَاحِدَ عِنْدَهُ سُلْطَةً، مِثْلَ كَيْمَاءِ الْعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ. 23 وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَانَتْ قِيَّةٌ فِي الْمَعْبَدِ رَاجِلٌ سَاكِنُ رُوحِ شَرِيرٍ بَدَأَ يَصِيحُ 24 وَقَالَ: «أَشْ نَحْبُ مِنَّا يَا يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ؟ جَيْتَ بَاشَ تَقْضِي عَلَيْنَا؟ أَنَا نَعْرِفُ إِنَّتَ شَكُونُ، إِنَّتَ الْقُدُّوسُ إِلِي بَعَثُو اللَّهُ.» 25 يَاخِي يَسُوعُ نَزَّرْ عَلَيْهِ وَقَالُوا: «أُسْكُتْ! وَأَخْرِجْ مِنِّي.» 26 صَرَخَ الرُّوحُ الشَّرِيرُ الرَّاجِلُ وَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ وَخَرَجَ مِنِّي. 27 النَّاسُ الْكُلُّ قَعَدُوا مَتَعَجِبِينَ وَبَدَأُوا يُسْأَلُونَ فِي بَعْضِهِمْ: «سَنُو هَذَا؟ تَعْلِيمٌ جَدِيدٌ، وَعِنْدَهُ سُلْطَةٌ! حَتَّى مِالْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ يَأْمُرُهُمْ وَهُمَا يَطِيعُوهُ.» 28 وَفِي سَعَةِ تَشَهَّرَ يَسُوعُ فِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ الْكُلِّ.

## يَسُوعُ يُسْفِي بَرَشَةَ نَاسٍ

29 وَدُوبٌ مَا خَرَجُوا مِالْمَعْبَدِ، مَشَاوُ لَدَارِ سِمَعَانَ وَأَنْدَرَاوُسَ، وَمَعَاهُمْ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا. 30 كَانَتْ حَمَاةُ سِمَعَانَ رَاقِدَةً فِي الْفَرَشِ عِنْدَهَا السَّخَانَةُ. يَاخِي كَلَّمَا يَسُوعُ عَلَيْهَا. 31 قَرَّبَلَهَا وَشَدَّهَا مِنْ يَدَيْهَا وَقِيمَهَا وَبِالْوَقْتِ تَنَحَّاتَ عَلَيْهَا السَّخَانَةُ وَوَلَّاتَ تَخْدُمُ فِيهِمْ. 32 وَفِي الْعِشِيِّ، وَقَتْلِي غَرِبَتِ الشَّمْسُ، جَابُولُوا النَّاسُ الْمُرْضَى الْكُلُّ وَلِي سَاكِنَتُهُمُ الشَّوَاتِينُ. 33 وَالنَّاسُ الْكُلُّ إِلِي فِي أورشَلِيمَ تَلَمَّوْا قَدَامَ الْبَابِ، 34 وَشَفَى بَرَشَةَ نَاسٍ يَعْانِيوْ مِنْ بَرَشَةِ أَمْراضٍ، وَخَرَجَ بَرَشَةَ شَوَاتِينُ، وَمَا خَلَّاشَ الشَّوَاتِينُ يَتَكَلَّمُوا عَلَى خَاطِرِهِمْ عَرَفُوهُ شَكُونُو.

## يَسُوعُ يَبَشِّرُ فِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ

35 وَمِنْ غُدُوَّةٍ قَبْلَ الْفَجْرِ قَامَ يَسُوعُ وَمَشَى لِبَقْعَةٍ خَالِيَةٍ وَبَدَأَ يَصَلِّي. 36 وَمَشَى سِمَعَانَ وَلِي مَعَاهُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ 37 وَوَقَتْلِي لِقَاوَهُ قَالُولُو: «رَاهُمْ النَّاسُ الْكُلُّ يَلُوجُوا عَلَيْكَ.» 38 قَالَهُمْ: «هَيَّا نَمَشِيوْ لِدَشْرِ الْأَخْرَى الْقَرِيبَةِ بَاشَ نَبَشِّرَ فِيهَا زَادًا، عَلَى خَاطِرِ هَذَا كَا عَلاشَ جَيْتَ.» 39 وَمَشَى لِمَعْبَدِ الْيَهُودِ إِلِي فِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ الْكُلِّ، يَبَشِّرُ وَيُخْرِجُ فِي الشَّوَاتِينُ.

## يَسُوعُ يُسْفِي الْمَرِيضَ بِالْبَرَصِ

40 وَجَاهَ وَاحِدَ أَرِضَ يَبَشَّحَتْ فِيهِ، وَهَبَطَ عَلَى رَكَبِيُو قَدَامُو وَقَالَ: «كَانَ نَحْبُ، تَنَجِّمَ أَطْهَرَنِي مِالْبَرَصِ.» 41 حَنَّ عَلَيْهِ يَسُوعُ، وَمَدَّ يَدَيْهِ وَمَسَّوْ وَقَالَ: «أَيُّ نَحْبُ، أَطْهَرُ.» 42 وَدُوبٌ مَا تَكَلَّمَ يَسُوعُ تَخَيَّ عَلَيْهِ الْبَرَصُ وَطَهِرُ. 43 وَبِالْوَقْتِ، نَبَّ عَلَيْهِ يَسُوعُ قَبْلَ مَا يَخْلِيهِ بِمَشِي، 44 وَقَالُوا: «رُدْ بَالِكَ! مَا تَقُولُ لِحَتَّى حَدِّ. أَمَا إِمَشِي وَرِي رُوحِكَ لِلْكَاهِنِ، وَعَلَى خَاطِرِكَ طَهِرْتَ، قَدَّمَ الْقَرِيْبَانَ إِلِي أَمْرٌ بِهِ مُوسَى يَكُونُ شَهَادَةً لِيهِمْ.» 45 أَمَا هُوَ مَشَى وَبَدَأَ يَبَشِّرُ فِي الْخَبْرِ قَدَامَ النَّاسِ، حَتَّى وَلَّى يَسُوعُ مَا عَادَشَ يَجْمَعُ يَدْخُلُ لِحَتَّى بِلَادِ جَهَارَ، وَوَلَّى قَاعِدَ فِي الْخَلَاءِ، وَالنَّاسُ يَجِيئُوهُ مِنْ كُلِّ بِلَاصَةٍ.

1 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ، رَجَعَ يَسُوعٌ لِمَنْطِقَةِ كَفَرْنَاهُومَ وَتَنَشَّرَ الْخَبْرُ إِلَى هُوَ فِي الدَّارِ. 2 تَلَّهُوا بَرَشَةَ تَأْسَ لَيْنَ مَا عَادَشَ فَةِ بِلَاصَةِ لَحَى حَدَّ حَتَّى قَدَامَ الْبَابِ. وَبَدَأَ يَحْكِي مَعَهُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. 3 وَجَابُولُو وَاحِدٌ مَشْلُولٌ هَازِبُو أَرْبَعَةَ رَجَالٍ. 4 أَمَا مَا تَجْمُوسُ يَقْرُبُولُو مِنْ كَثْرَةِ النَّاسِ. يَأْخِي عَمَلُو نَقْبَةَ فِي السُّطْحِ فَوْقَ الْبِلَاصَةِ إِلَى كَانُ فِيهَا يَسُوعُ، وَهَبَطُوا مِنْهَا الْمَشْلُولُ، رَاقِدٌ عَلَى فَرْشُو. 5 وَوَقَّتِلَى شَافَ يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ، قَالَ لِّلْمَشْلُولِ: «يَا وَلَدِي، ذُنُوبُكَ تَغْفِرُتَ». 6 وَكَانَ بَيْنَ الْقَاعَاتَيْنِ جَمَاعَةٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ بَدَّوْا يَتَحَوَّنُو بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَوَاحِهِمْ: 7 «شَبِيهِ الرَّاجِلِ هَذَاذَا يَتَكَلَّمُ هَكَذَا؟ قَاعِدٌ يَكْفِرُ! شُكُونٌ بِخِلَافِ اللَّهِ وَحُدُودِيَجْمُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ؟»

8 وَبِالْوَقْتِ عَرَفَ يَسُوعُ فَاشَ تَحَوَّنُو، يَأْخِي سَالُهُمْ: «عَلَّاشَ تَحَوَّنُو هَكَذَا؟ 9 أَنَاهُو أَسْهَلُ؟ بَاشَ يَتَقَالُ لِّلْمَشْلُولِ: "ذُنُوبُكَ تَغْفِرُتَ" وَلَا يَتَقَالُو: "قَوْمُ! هَزْ فَرَشُكَ وَامْشِي"؟ 10 أَمَا هَانِي بِشَ نَوْرِيكِرُ إِلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ عِنْدُو السُّلْطَةِ فِي الْأَرْضِ بَاشَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ». يَأْخِي قَالَ لِّلْمَشْلُولِ: 11 «تَقَلَّكَ: قَوْمُ! هَزْ فَرَشُكَ وَرَوِّحْ لِدَارِكَ». 12 قَامَ الرَّاجِلُ بِالْوَقْتِ، هَزْ فَرَشُو وَمَشَى قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ. قَعَدُوا الْكُلَّهُمْ بَاهَتَيْنِ وَحَمَدُوا اللَّهَ وَقَالُوا: «عَمَرْنَا مَا شَفْنَا حَاجَةَ كَيْمَا هَذَاذَا!»

### يَسُوعُ فِي دَارِ لَأَوِي

13 وَخَرَجَ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى لِسَطِّ الْبُحَيْرَةِ، وَخَلَطُوا عَلَيْهِ النَّاسُ الْكُلِّ، وَبَدَأَ يَعَلِّمُهُمْ فِيهِمْ. 14 وَهُوَ يَمْنِي، شَافَ لَأَوِي وَوَلَدَ لِحَلْفَى قَاعِدَ فِينِ يَلْبُو الضَّرَائِبَ وَقَالُو: «تَبْعِي!». يَأْخِي قَامَ وَتَبِعُو. 15 وَوَقَّتِلَى كَانُ يَسُوعُ قَاعِدَ يَأْكُلُ فِي دَارِ لَأَوِي، قَعَدُوا مَعَهُ وَمَعَ تَلَامِذَتُو بَرَشَةَ مَكَّاسَةَ إِلَى يَلْبُو فِي الضَّرَائِبِ وَبَرَشَةَ مُذْنِبِينَ، مَلِي كَانُوا يَتَّبِعُو فِيهِ. 16 وَوَقَّتِلَى عُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ شَافُوا إِلَى يَسُوعَ يَأْكُلُ مَعَ الْمَكَّاسَةِ وَالْمُذْنِبِينَ، قَالُوا لِّلتَلَامِذَتُو: «عَلَّاشَ يَأْكُلُ مَعَ الْمَكَّاسَةِ وَالْمُذْنِبِينَ؟» 17 سَمِعَهُمْ يَسُوعُ وَجَابَوْهُمْ: «الْمُرَضَى هُوَمَا إِلَى يَحْتَاجُوا لِلطَّيِّبِ مَشْ الصَّحَاحِ. أَنَا حَيِّتُ لِهَذَيْنِ، مَشْ لِلصَّالِحِينَ.»

### يَسُوعُ يَجَابُوبُ عَالِصِيَامَ

18 وَكَانُوا تَلَامِذَةً يُوْحَنَّا وَالْفَرِيسِيِّينَ صَائِمِينَ. يَأْخِي جَاوُ جَمَاعَةٌ لِيَسُوعَ وَسَأَلُوهُ: «عَلَّاشَ تَلَامِذَةُ يُوْحَنَّا وَتَلَامِذَةُ الْفَرِيسِيِّينَ يَصُومُوا، وَتَلَامِذَتُكَ مَا يَصُومُوا؟» 19 جَابَوْهُمْ: «يَأْخِي تَجْمَعُوا الْمُسْتَعْدِينَ لِلْعُرْسِ يَصُومُوا وَالْعُرُوسُ مَرَّالَ مَعَهُمْ؟ مَاذَا مَالُ الْعُرُوسِ مَعَهُمْ، مَا تَجْمَعُوشُ يَصُومُوا. 20 أَمَا بِشَ يَجِي الْوَقْتُ إِلَى يَنْتَحِي فِيهِ الْعُرُوسُ مِنْ بَحْدَاهُمْ. وَقْتَهَا يَصُومُوا. 21 حَتَّى حَدَّ مَا يَرْقَعُ لِبَسَةَ قَدِيمَةً بِطَرْفِ مَاشِ جَدِيدٍ. مَا كَانَشَ تَجْمَعُوشُ الْقِطْعَةَ الْجَدِيدَةَ وَيَجْعِدُ الْقِمَاشَ الْقَدِيمَ، وَتَوْبَلِي التَّقْطِيعَةَ اتَّعَسَ مِنْ قَبْلِ. 22 وَمَا فَةِ حَتَّى وَاحِدٌ يَحْطُ شَرَابَ جَدِيدٍ فِي قِرْبَةٍ قَدِيمَةٍ، بَاشَ الشَّرَابُ الْجَدِيدُ مَا يَفْلُقُشَ الْقِرْبَةَ وَيَخْسِرُ الشَّرَابَ وَالْقِرْبَةَ. أَمَا الشَّرَابُ الْجَدِيدُ يَحْطُ فِي قِرْبَةٍ جَدِيدَةٍ.»

### يَسُوعُ هُو رَبُّ السَّبْتِ

23 وَفِي نَهَارِ السَّبْتِ، تَعَدَّى يَسُوعُ وَسَطَّ هَنَابَشِرُ، وَتَلَامِذَتُو بَدَّوْا يَخْبِيُو فِي سُبُولِ الْقَمْحِ وَهُوَمَا مَاشِينَ. 24 يَأْخِي الْفَرِيسِيِّينَ قَالُوا: «شُوفُ! عَلَّاشَ تَلَامِذَتُكَ يَعْمَلُوا حَاجَاتَ مَا يَلْزَمُشَ تَجْعَمَلُ نَهَارَ السَّبْتِ؟» 25 جَابَوْهُمْ: «يَأْخِي مَا قَرِيَتُوشَ عَلَيَّ عَمَلُو دَاوُدُ هُوَ وَبِي مَعَهُ وَقَّتِلَى إِحْتَاجُوا وَجَاعُوا، 26 كَيْفَاشَ دَخَلَ نَعِيمَةَ الْإِجْتِمَاعِ وَقَّتِلَى أَبْأَثَارُ

كَانَ كَثِيرَ الْكَهَنَةِ، وَكَيْفَاشَ كَلَامًا مِنْ خُبْرِ الْقُرْبَانِ إِلَيَّ مَسْمُوحٌ كَانَ لِلْكَهَنَةِ بَاشَ يَأْكُلُوا مِنْهُ، وَزَادَ عَطَى لِي مَعَهُ، وَكَلَّوْهُ؟»<sup>27</sup> وَزَادَ قَالَهُمْ: «رَأَى السَّبْتَ مَجْعُولٌ لِلْإِنْسَانِ، مَشَّ الْإِنْسَانُ مَجْعُولٌ لِلْسَّبْتِ. 28 هَذَا كَأَعْلَاشِ ابْنِ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ زَادًا.»

## 3

## يَسُوعُ يَشْفِي فِي نَهَارِ سَبْتٍ

1 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِلْبَعِيدِ مَرَّةً أُخْرَى وَكَانَ فَمًّا رَاجِلٌ يَدُو يَابَسَةً. 2 وَبَدَاوُ جَمَاعَةٌ يَرِاقِبُوا فِيهِ يَجِبُوا يَشْفُوهُ إِذَا كَانَ بِشَ يَشْفِي الرَّاجِلَ هَذَا كَمَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَلَا لَأَ، وَهَكَأكَأَ يَجْمَعُوا يَتَهَمُوهُ. 3 قَالَ لِلرَّاجِلِ إِلَيَّ يَدُو يَابَسَةً: «قَوْمُ وَأَقِفْ فِي الْوَسْطِ.» 4 وَبَعْدَ سَأَلِ الْحَاضِرِينَ: «زَعَمْتُ حَلَالَ فِي نَهَارِ السَّبْتِ، نَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَلَا الشَّرَّ؟ إِنِّي رُوحٌ وَلَا نَقُتْلُوهُ؟.» أَمَّا هُوَمَا قَعَدُوا سَاكِتِينَ. 5 خَزَرَهُمْ يَسُوعُ بَغْشَ وَحَزَنَ عَلَى قَسْوَةِ قُلُوبِهِمْ وَقَالَ لِلرَّاجِلِ: «مَدَّ يَدَكَ!» مَدَّهَا، وَإِذَا يَبِهَا رَجَعَتْ صَحِيحَةً. 6 وَبِالْوَقْتِ خَرَجُوا الْفَرِيسِيِّينَ وَتَتَاهَمُوا مَعَ أَتْبَاعِ الْمَلِكِ هِيرُودُسَ، بَاشَ يَقْتُلُوهُ.

## يَسُوعُ يَعْلَمُ وَيَشْفِي بَرَشَةَ نَاسٍ

7 وَمَشَى يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُهُ لِلْبَحِيرَةِ، وَتَبِعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ مِنْ مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ وَالْهُودِيَّةِ، 8 وَمِنْ أُورُشَلِيمَ وَأُدُومِيَّةَ وَمِنْ وَرَاءَ وَادِ الْأُرْدُنِّ، وَبَرَشَةَ نَاسٍ مِنْ شِيرَةَ صُورَ وَصِيدَا، عَلَى خَاطِرِهِمْ سَمِعُوا بِلِيَّ عَمَلُو. 9 يَأْخِي طَلَبَ مِنْ تَلَامِذَتِهِ يَحْضُرُوا فُلُوكَهُ بَاشَ النَّاسِ مَا يَدْرُوهُشَ، 10 عَلَى خَاطِرِ مَلِيَّ شَفَى بَرَشَةَ نَاسٍ، وَلَى كُلِّ مَرِيضٍ يَتَزَاحِمُ مَعَ الْآخَرِ بَاشَ يُوَصِّلُ يَسُوعُ. 11 وَكَانَتْ كُلُّ مَا تَشْفُوا الْأَرْوَاحَ الشَّرِيرَةَ أَطِيحَ قَدَامُو وَتَصْبِحَ: «إِنْتِ ابْنُ اللَّهِ!» 12 وَكَانَ يَنْبَهُ عَلَيْهِمْ بِقُوَّةِ بَاشَ مَا يَنْشُرُوشَ خَبْرُو.

## يَسُوعُ يَخْتَارُ الرُّسُلَ الْأَثْنَشَ

13 وَبَعْدَ طَلَعِ يَسُوعُ لِلْجَلِيلِ، وَنَادَى إِلَيَّ يَجِبُ عَلَيْهِمْ، يَأْخِي جَاوَهُ. 14 وَإِخْتَارَ مِنْهُمْ أَثْنَشَيْنِ وَاحِدَ سَمَاهُمْ رُسُلَ بَاشَ يَكُونُوا مَعَهُ وَيَعْبَثُهُمْ يَبْشُرُوا، 15 وَتَكُونُ عِنْدَهُمْ سُلْطَةُ بَاشَ يَخْرُجُوا الشَّوْاطِنَ. 16 وَالْأَثْنَشَ إِلَيَّ اخْتَارَهُمْ هُوَمَا: سَمِعَانَ إِلَيَّ سَمَاهُ بَطْرُسَ، 17 وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَوَلَادَ زَبْدِي، إِلَيَّ سَمَاهُمْ بَوَانْجِسَ وَمَعْنَاهَا وَوَلَادَ الرَّعْدَ، 18 وَأَنْدَرَاوُسَ، وَفِيلِبُّسَ، وَبَرْثَلَمَاوُسَ، وَمَتَّى، وَتُومَا، وَيَعْقُوبَ وَوَلَدَ حَلْفَى، وَتَدَاوُسَ، وَسَمِعَانَ الْقَانَوِيَّ، 19 وَيَهُوذَا الْإِسْخَرِيوطِيَّ إِلَيَّ خَانُو.

## يَسُوعُ يَجَاوِبُ عَلَى تَهْمَةِ عَابِلَتُو وَعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ

20 وَمَشَى يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُهُ لِلدَّارِ، وَمِنْ كَثْرَةِ النَّاسِ إِلَيَّ تَلَمَّوْهُ مَرَّةً أُخْرَى، مَا خَلَطُوشَ حَتَّى بَاشَ يَأْكُلُوا. 21 وَوَقْتِي سَمِعُوا أَقَارِبُو جَاوُ بَاشَ يَهْزُوهُ عَلَى خَاطِرِ قَالُوا: «خَرَجَ مِنْ عَقْلُو.» 22 وَعُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ إِلَيَّ جَاوُ مِنْ أُورُشَلِيمَ قَالُوا: «رَأَى هُوَا سَاكِنُو بَعْلزَبُولَ رَيْسِ الشَّوْاطِنِ، وَبِيَهُ هُوَ يَخْرُجُ فِي الشَّوْاطِنِ.» 23 عَطَلَهُمْ يَسُوعُ وَكَلَّمَهُمْ بِأَمْثَالٍ وَقَالَ: «كَيْفَاشَ إِبْلِيسُ يَجْمَعُ يَخْرُجُ رُوحَ شَرِيرٍ؟ 24 إِذَا كَانَ مَمْلَكَةٌ تَقْسِمَتْ عَلَى بَعْضِهَا، مَشَّ مُمْكِنٌ تَدُومُ. 25 وَإِذَا كَانَ دَارٌ تَقْسِمَتْ عَلَى بَعْضِهَا، مَشَّ مُمْكِنٌ تَثْبِتُ. 26 وَإِذَا كَانَ إِبْلِيسُ جَاءَ ضِدَّ رُوحُو وَتَقْسَمَ، مَا يَجْمَعُ يَدُومُ، وَيَفْنَى.»

27 حَتَّىٰ حَدَّ مَا يَتَّجِمُ يَدْخُلُ لِدَارِ رَاجِلٍ قَوِيٍّ وَيَسْرِقُ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِيهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَكْتَفِ الرَّاجِلَ قَبْلَ وَمَعْبَدٍ يَسْرِقُوهُ دَارُو. 28 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: ذُنُوبَ النَّاسِ الْكُلَّهَا يَتَّغْفِرُ، وَحَتَّىٰ مِنْ كُفْرِهِمْ. 29 أَمَا إِلَيَّ يَكْفِرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، مَا يَتَّغْفِرُ لَوْشَ، وَيَتَّقِي بَدْنَهُ لِأَبَدٍ. 30 الْكَلَامُ هَذَا جَاوِبٌ بِيَّ إِلَيَّ كَانُوا يَقُولُوا: «سَاكِنُو رُوحٍ شَرِيرٍ.»

### شُكُونٌ عَلَيْهِ يَسُوعُ؟

31 وَجَاوِ خَوَاتِ يَسُوعَ وَأُمُو وَوَقَفُوا لَبْرًا مَالِدَارَ وَبَعُولُو شُكُونٌ يَعِطُو. 32 وَكَانُوا بَرَشَةَ نَاسٍ قَاعِدِينَ دَائِرِينَ بِيَّ، قَالُوا: «رَاهِي أَمَكِ وَخَوَاتِكَ يَسْتَنَاوُ فِيكَ لَبْرًا.» 33 جَاوِبُهُمْ وَقَالَ: «شُكُونُهُمْ أُمِّي وَخَوَاتِي؟» 34 وَتَلَفَّتِ لِي قَاعِدِينَ دَائِرِينَ بِيَّ وَقَالَ: «هَازِمٌ هُوَمَا أُمِّي وَخَوَاتِي. 35 وَكُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ إِلَيَّ يَجِبُ عَلَيْهِ اللَّهُ هُوَ خُوِيَا وَأَخِي وَأُمِّي.»

## 4

### مَثَلُ الزَّرْعِ

1 وَبَدَا يَسُوعُ يَعَلِّمُ فِي سَطِّ الْبَحِيرَةِ مَرَّةً أُخْرَى. وَتَلَّوْا بِيَّ بَرَشَةَ نَاسٍ، يَاخِي وَلَى طَلَعَ وَقَعَدَ فِي وَسْطِ فُلُوكَةٍ فِي الْمَاءِ، وَالنَّاسُ الْكُلَّ قَعَدُوا عَالِشَطِّ. 2 وَعَلَهُمْ بَرَشَةَ حَاجَاتٍ بِالْأَمْثَالِ وَقَالَهُمْ فِي تَعْلِيمُو: 3 «إِسْمَعُوا! خَرَجَ الْفَلَاحُ بَاشَ بَرَّعٍ. 4 وَقَتْلَى هُوَ بَرَّعٍ، قَهَّ زَرِّيعةَ جَاتِ عَالَطَرِيقِ، يَاخِي جَاتِ الْعَصَافِرِ وَكَلَّهَا. 5 وَقَهَّ زَرِّيعةَ أُخْرَى طَاحَتْ فِي أَرْضٍ مَحْجَرَةٍ مَا فِيهَاشَ بَرَشَةَ تَرَابٍ، يَاخِي نَبِتَتْ فَيَسَعُ عَلَى حَاطِرِ تَرَابِهَا مَشْ غَارِقُ. 6 أَمَا وَقَتْلَى طَلَعَتْ الشَّمْسُ، فَتَحَرَّتْ وَيَبَسَتْ عَلَى حَاطِرِ مَا عِنْدَهَاشَ عَرُوقُ. 7 وَقَهَّ زَرِّيعةَ طَاحَتْ فِي وَسْطِ الشُّوكِ، وَوَقَتْلَى نَبِتَ الشُّوكُ خَنْقَهَا وَمَا خَلَّهَاشَ تَمْرُ. 8 وَقَهَّ زَرِّيعةَ أُخْرَى طَاحَتْ فِي الْأَرْضِ الْبَاهِيَةِ، نَبِتَتْ وَكَبِرَتْ وَتَمْرَتْ. قَهَّ مَنَهَا إِلَيَّ جَابَتْ 30 مَرَّةً قَدَّ إِلَيَّ تَرَّعُ، وَمَنَهَا إِلَيَّ جَابَتْ 60، وَمَنَهَا إِلَيَّ جَابَتْ 100.» 9 وَمَعْبَدٌ قَالَ: «إِلَيَّ عِنْدُو وَذَنِينُ تَسْمَعُ، خَلِيهِ يَسْمَعُ.»!

### عَلَّاشَ يَسُوعُ يَحْكِي بِالْأَمْثَالِ

10 وَوَقَتْلَى وَلَى وَحَدُو، سَأَلُوهُ النَّاسُ الدَّائِرِينَ بِيَّ وَالرُّسُلَ الْآثِنَاشَ عَلَى مَعْنَى الْمَثَلِ. 11 قَالَهُمْ: «إِنْتُمَا تِعْطَلِكُمُ سِرِّ مَمْلَكَةِ اللَّهِ. أَمَا النَّاسُ الْأُخْرِينَ كُلُّ شَيْءٍ يَتَقَالَهُمْ بِالْأَمْثَالِ:

12 "بَاشَ قَدَّ مَا يَجْزُرُوا مَا يَشُوفُوشَ،  
وَقَدَّ مَا يَسْمَعُوا مَا يَفْهَمُوشَ،  
بَاشَ مَا يَتُوبُوشَ وَيَتَّغْفِرُ ذُنُوبَهُمْ.»"

### يَسُوعُ يَفْسِّرُ مَثَلُ الزَّرْعِ

13 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي مَا فَهْمْتُمْشَ الْمَثَلُ هَذَا؟ مَا لَا كَيْفَاشَ بِشَ تَفْهَمُوا الْأَمْثَالِ الْأُخْرِينَ الْكُلَّ؟ 14 الْفَلَاحُ بَرَّعٍ كَلِمَةُ اللَّهِ. 15 وَالزَّرِّيعةَ إِلَيَّ جَاتِ عَالَطَرِيقِ، هُوَمَا النَّاسُ إِلَيَّ دُوبٌ مَا يَسْمَعُوا الْكَلِمَةَ، يَجِي الشَّيْطَانُ وَيَخْطِفُ

الكَلْبَةُ الَّتِي تَزْرَعُ فِي قُلُوبِهِمْ. 16 وَبِي جَاءَتْ فِي الْأَرْضِ الْحَجْرَةَ، هُوَمَا النَّاسُ الَّتِي دُوبَ مَا يَسْمَعُوا الْكَلْبَةَ يَقْبَلُوهَا بَفَرَحَةٍ، 17 أَمَا مَا عِنْدَهُمْشْ عُرُوقٌ وَمَا يُدْمُوشْ. وَدُوبَ مَا يَجِي وَتْ صَعِبٌ وَلَا إِضْطِهَادٌ عَلَى خَاطِرِ كَلْبَةِ اللَّهِ يَسْلُوهَا فِيهَا فَيَسْعُ. 18 وَالزَّرِيْعَةُ الَّتِي جَاءَتْ فِي وَسْطِ الشُّوكِ، هُوَمَا النَّاسُ الَّتِي سَمَعُوا الْكَلْبَةَ، 19 أَمَا هُوْمُ الدُّنْيَا وَمَحِيَّةُ الْفُلُوسِ وَشَهَوَاتِ الْحَاجَاتِ الْأُخْرَى، تُدْخَلُ وَتُحْتَقُّ الْكَلْبَةُ وَتَوَلِّي مَا عِنْدَهَا شْ قُرْمٌ. 20 أَمَا الَّتِي يَتَزَعُوهَا فِي الْأَرْضِ الْبَاهِيَةِ، هُوَمَا الَّتِي يَسْمَعُوا الْكَلْبَةَ وَيَقْبَلُوهَا وَيَتْرُوهَا، مِنْهُمْ الَّتِي يَجِيبُ 30 مَرَّةً قَدْ الَّتِي تَزْرَعُ وَمِنْهُمْ الَّتِي يَجِيبُ 60 وَمِنْهُمْ الَّتِي يَجِيبُ 100.»

### مَثَلُ الْفَنَارِ

21 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَجِيبُشْ وَاحِدَ فَنَارٍ وَيَغْمُوشْ بَطَاسَةَ وَلَا يَحْطُوشْ تَحْتِ سِرِيرٍ؟ يَأْنِي مَشْ يَحْطُ فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةٍ؟»  
22 كُلُّ حَاجَةٍ مَخِيَّةٍ بِشْ تَطْهَرُ وَكُلُّ سِرْبِشْ يَتَكْشِفُ. 23 الَّتِي عِنْدُو ذَنْبِنِ لَسْمَعُ، حَلِيَهْ يَسْمَعُ.»  
24 وَقَالَهُمْ: «رَكُوهَا فِي تَسْمَعُوا فِيهْ! رَاهُو بِالْجِلِّ الَّتِي تَكْلُوهَا بِهِ، يَتَكَلِّمُ وَيَتَزَادُ عَلَيْهِ، 25 الَّتِي عِنْدُو يَتَزَادُو أَكْثَرُ، وَبِي مَا عِنْدُوشْ حَتَّى الَّتِي عِنْدُو يَتَفْكَلُ.»

### الزَّرِيْعَةُ تَطْلَعُ وَتَكْبُرُ

26 وَقَالَ يَسُوعُ: «مَمْلَكَةُ اللَّهِ تُشَبِّهُ لَفَلَّاحٍ يَرْمِي الزَّرِيْعَةَ فِي الْأَرْضِ. 27 وَمَبْعَدُ يَرْقُدُ فِي اللَّيْلِ وَيَقُومُ فِي النَّهَارِ وَالزَّرِيْعَةُ تَطْلَعُ وَتَكْبُرُ، وَهُوَ مَا يَعْرِفُشْ كَيْفَاشْ. 28 الْأَرْضُ وَحَدَّهَا تَعْطِي الثَّمْرَةَ، تَنْبِتُ، وَبَعْدُ تَسْبَلُ، وَالسَّبُولَةُ تَحْلِي بِالْقَمْحِ. 29 أَمَا دُوبَ مَا الصَّابَةَ تَحْضُرُ، يَحْصِدُهَا الْفَلَّاحُ بِالْمِنْجَلِ عَلَى خَاطِرِ جَاءَ وَتْ الْحَصَادُ.»

### زَّرِيْعَةُ الْخَرْدَلِ

30 وَقَالَ يَسُوعُ: «بَاشْ تُشَبِّهُوا مَمْلَكَةَ اللَّهِ وَبَاشِي مَثَلٌ مَثَلُوهَا؟ 31 تُشَبِّهُ لَزَّرِيْعَةَ الْخَرْدَلِ الَّتِي هِيَ أَصْغَرُ زَّرِيْعَةٍ تَتَزَعُ فِي الْأَرْضِ. 32 أَمَا وَقْتِي تَنْبِتُ، تَوَلِّي أَكْبَرَ مَالْتِنَبَاتِ الْكُلِّ وَأَطَّلَعَ أَغْصَانُ كَبِيْرَةٍ، حَتَّى عَصَافِرُ السَّمَاءِ تَعَشِشُ فِي ظِلِّهَا. 33 كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فِيهِمْ كَلْبَةَ اللَّهِ بِرِيْشَةِ أَمْثَالِ كَيْفِ مَا هَازِي، عَلَى قَدْ مَا يَجْمُوهَا يَفْهَمُوهَا. 34 وَمَا كَانَ يَحْكِيهِمْ حَتَّى شَيْ مِنْ غَيْرِ مَثَلٍ، أَمَا كَانَ يَفْسِرُ لِتَلَامِذْتُو كُلِّ شَيْ وَقْتِي يَقْعُدُ مَعَهُمْ وَحَدَّهُمْ.»

### يَسُوعُ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

35 وَنَهَارَتَهَا فِي الْعِشِيَّةِ، قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِذْتُو: «هَبَا تُشَقُّوا الْبُحَيْرَةَ لِلْجِيْمَةِ الْأُخْرَى.» 36 يَأْنِي خَلَاو النَّاسِ وَهَرُوهُ مَعَهُمْ فِي الْفُلُوْكَهْ الَّتِي كَانَ فِيهَا، وَكَانُوا مَعَهُ فَلَائِكُ أُخْرَيْنِ. 37 وَهَبَتْ رِيْحٌ قَوِيَّةٌ وَوَلَّى الْمَوْجُ يَضْرِبُ فِي الْفُلُوْكَهْ حَتَّى لَيْنَ قَرِيْبٍ تَسْبَعِي بِالْمَاءِ. 38 وَكَانَ يَسُوعُ رَاقِدٌ فِي آخِرِ الْفُلُوْكَهْ وَحَاطِطٌ رَاسُو عَلَى مَحْدَةٍ. قِيَمُوهُ وَقَالُوْهُ: «يَا مُعَلِّمُ! يَأْنِي مَا يَمِيْكُشْ فِيْنَا كَانَ نَعْرِفُوْهُ؟» 39 وَوَلَّى قَامَ وَأَمَرَ الرِّيْحَ وَقَالَ لِلْبُحَيْرَةِ: «أَسْكُتْ! رِيضْ!» يَأْنِي وَقَفَتْ الرِّيْحُ وَالدُّنْيَا هَدَات. 40 وَقَالَهُمْ: «شَبِيْكُمُ خَفْشُو؟ كَيْفَاشْ مَا عِنْدَكُمُشْ إِيْمَانٌ حَتَّى لَتَوَا؟» 41 تَرَعِبُوا وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «شُكُونُو هَذَا؟ حَتَّى مَالرِّيْحِ وَالْبُحَيْرَةِ يَطِيعُوهُ!»

1 ووصلوا للبحيرة الأخرى متاع البحيرة في منطفة الجراسيين. 2 ودوب ما هبط يسوع مالفوكة، عرّضوا راجل خارج الجبانة ساكنو روح شرير. 3 كان يسكن وين يذفتوا الموتى، وحتى حد ماعاد ينجم يرطو حتى بالسلاسل، 4 على خاطر برشة مرآت رطوة بالحديد وبالسلاسل وكان يلقعهم ويقطعهم، وما نجم حد يسير عليه. 5 وكان ليل ونهار وهو في الجبانة وفي الجبولات، يصيح ويبحج في روهو بالبحر. 6 وكى شاف يسوع من بعيد جرالو ويخدلو. 7 وصاح على طول صوتو: «آش بيني وبينك يا يسوع ابن الله العالبي؟ حلفتك باله ما تعدّ بنيش». 8 وتكلر هكا على خاطر يسوع قالو: «يا روح شرير، أخرج مالراجل». 9 وسألو يسوع: «آش اسمك؟». جاوبو: «إسبي جيش، على خاطرنا برشة». 10 وقعد ينسحت فيه باش ما يطردهمش بعيد عالمنطقة هاذيك.

11 وكانوا فمة برشة خللاف سارحين بيهم بخدا الجبل. 12 ياخي طلبوا منو الأرواح وقالوا: «أبعنا لخللاف ندخلوا فيهم». 13 ولى يسوع خلاهم، ياخي خرجوا ودخلوا في الخلاف، الي كانوا قرابة 2 000 حلوف. وبالوقت ترموا الكل من حافة الجبل في البحيرة وعزقوا. 14 وهربوا سراح الخلاف ونشروا الخبر في المدينة وفي الدشر الدائرة بيها وخرجوا الناس باش يشوفوا آش صار. 15 وجاوا لیسوع ياخي شافوا الراجل الي كانت ساكنتو الأرواح الشريرة رجعلو عقلو ولايس ديشو وقاعد، ياخي خافوا برشة. 16 والناس الي كانوا شاهدين، حكاهم آش صار للراجل الي ساكنتو الأرواح الشريرة وللخللاف. 17 ياخي شدو صحیح في يسوع باش يخرج من منطقتهم.

18 وكى جاء طالع في الفلوكة طلب منو الراجل الي كانت ساكنتو الأرواح الشريرة باش يمشي معاه. 19 أما هو ما خلاهم وقالو: «إمشي لذارك ولماليك واحكهم آش عمل معاك الرب وكيفاش رحك». 20 ياخي مشى لمنطقة العشرة مدن، وبدا يحكي على عملو معاه يسوع. والناس الكل قعدوا باهين.

### يسوع يقم بنية ميتة ونشفي مرأ مريضة

21 ووقتي رجع يسوع بالفوكة للبحيرة الأخرى متاع البحيرة، جاو برشة ناس للشط وتلبوا بيه. 22 جاء واحد من رؤساء معبد اليهود إسمو يابرس، ودوب ما شافو ترمي قدام سابقه 23 وقعد ينسحت فيه وقالو: «بني الصغيرة بش تموت. إمشي معايا وحط يدك عليها، باش تشفى ونحى». 24 ولى مشى معاه. وتبعوه برشة ناس وكانوا يدازوا عليه.

25 وكانت فمة مرأ عندها اثناش سنه وهي مريضة بزيف دم. 26 وعانات برشة وهي آداوي عند الطبة، وصرفت الي وراها وبي قدامها أما ما استفادت بشي، بالعكس حالتها ولات اتعس من قبل. 27 ووقتي سمعت يسوع، جات من وراه في وسط الناس ومستلو حوايجو. 28 على خاطرها قالت بينها وبين روهها: «يكفني تمس حوايجو باش تبرأ». 29 وبالوقت وقف التريف وحست روهها برات من مرضها. 30 وفي نفس اللحظة يسوع حس بقوة خرجت منو، تلت للناس وسألهم: «شكون مسلي حوايجي؟». 31 قالو تلامذتو: «ياخي تشوف في الناس كيفاش يدازوا عليك من كل شيرة وسئل: "شكون الي مسني؟".» 32 أما هو تلت باش يشوف شكون مسو. 33 ياخي جاتو المرأ وهي ترعش مانحوف على خاطرها عرفت آش صارلها، وترمات قدامو وقالتو عالحقيقة الكل. 34 قالها: «يا بنتي، إيمانك شفاك، إمشي في الأمان وابري من مرضك.»!



35 وهو يتكلم، جاو جماعة من دار رئيس معبد اليهود وقالوا: «بنتك ماتت. علاش تقعد تعب في المعلم؟»  
 36 أما يسوع كي سمعهم، قال لرئيس المعبد: «ما تخافش، أمين برك.»! 37 وما خلا حتى واحد يمشي معاه، كان بطرس ويعقوب ويوحنا خو يعقوب. 38 وكي وصل لدار رئيس المعبد، وشاف الناس قاعدين يكيو ويتوحوا،  
 39 دخل وقال لهم: «علاش تكيو وتتوحوا؟ البنية ما ماتش، هي راقدة أكهو.» 40 ياخي صحكوا عليه. ولّى خرجهم يسوع الكل وهز معاه بو البنية وأما والتلامذة الي جاو معاه ودخل للبيت الموجودة فيها البنية. 41 وسدها من يدها وقال لها: «طليئة قوم!» ولي معناها: «يا بنية، ثقك قوم.»! 42 وبالوقت قامت البنية وولات تمشي.  
 وكان عمرها اثناش سنه. وقعدوا الناس باهتين إلاخر. 43 ووصاهم يسوع وأكد عليهم باش ما يقولوا حتى حد علي صار، وطلب منهم باش يعطيوها تأكل.

## 6

## النبي ما عدوش كرامة في بلادو

1 ومشي يسوع بالمنطقة هاذيكا ورجع لبلادو وتبعوه تلامذتو. 2 ونهار السبت، كان يسوع يعلم في المعبد. برشة ناس تعجبوا وقتلي سمعوه وقالوا: «منين ليه هادا؟ ومنين جاتو الحكمة هادي ومنين جاتو القوة باش يعمل المعجزات؟» 3 ياخي مش هادا النجار ولد مريم، وخو يعقوب ويوسي ويهوذا وسمعان؟ ومش خواتو البنات عابشين بيتاتنا؟» هاداكا علاش ما حبوش يقبلوه. 4 أما هو قال لهم: «النبي ما عدوش كرامة في بلادو وبين اهلو وناسو.» 5 وما نجم يعمل غادي حتى معجزة، كان شوية مرضى حط عليهم يديه وشفاهم. 6 وبقي متعجب من قلة إيمانهم. وبدا يدور في الدر القرية ويعلم.

## يسوع بيعت تلامذتو الأناش يبشروا

7 ومبعد عيط للتلامذة الأناش، وبعثهم كل زوز مع بعضهم، وعطاهم سلطة عالارواح الشريرة. 8 ووصاهم باش ما يهزوا شي معاهم في الطريق كان عصا، لا خبز ولا صرة ولا فلوس في جيوبهم، 9 أما يلبسوا صندال وكان تبديلة وحده. 10 وقال لهم: «كي تدخلوا لدار أبقاو فيها حتى لين تخرجوا بالمدينة. 11 وأي بلاصة إمالها ما يستقبلوكش وما يسمعوش كلامكم، أخرجوا منها وأنفضوا التراب من ساقكم أماره إنو الله مش فرحان بيهم.» 12 ياخي مشاو يبشروا ويطلبوا مالناس إنهم يتوبوا. 13 وخرجوا برشة شواطن، ودهنوا برشة مرضى بالزيت، وشفاهم.

## هيرودس يقتل يوحنا

14 وسمع الملك هيرودس بيسوع، على خاطر اسمو ولي مشهور. كانوا ناس يقولوا: «هاذا يوحنا الي بعد قام مالموت، هاداكا علاش قاعد يعمل في المعجزات.» 15 وناس آخرين يقولوا: «هاذا إيليا» وآخرين يقولوا: «هاذا نبي كيف الأنبياء الآخرين.»! 16 أما هيرودس وقتلي سمع قال: «هاذا يوحنا الي أنا قصيتلو رأسو، قام مالموت.»! 17 على خاطر هيرودس بيدو بعث شكون شد يوحنا وربطو في الحبس، بسبب هيروديا، مرت خوه فيليس، الي عرس بها. 18 وكان يوحنا يقول: «حرام عليك تعرس بمرت خوك.» 19 هاداكا علاش كانت هيروديا ناقمة على

يُوحَنَّا وَتُحِبُّ تَقْتُلُوهُ، أَمَا مَا تَجْتَنِّشْ،<sup>20</sup> عَلَى خَاطِرِ هِيرُودُسَ كَانَ يَخَافُ مِثْلَ مِثْوٍ وَيُحِبِّي فِيهِ، وَعَارَفَ إِلَيَّ هُوَ رَاجِلٌ تَقِيَّ وَصَالِحٌ، وَكَانَ يُحِبُّ يَسْمَعُو، رَعْمِيَّ كَانَ كَلَامُهُ مِخْرُو بَرَشَّة.

21 وَجَاءَهَا الْفُرْصَةُ فِي عِيدِ مِيلَادِ هِيرُودُسَ، وَقَتِّي عَمَلُ عَشَاءٍ، اسْتَدْعَى فِيهِ الْمَسُؤُولِينَ الْكِبَارَ وَضَبَاطَ الْجَيْشِ وَأَعْيَانَ مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ.<sup>22</sup> وَهُومَا يَتَعَشَّوْا، دَخَلَتْ بِنْتُ هِيرُودِيَا وَسَطَحَتْ، وَعَجِبَتْ هِيرُودُسَ وَالنَّاسَ الْقَاعِدِينَ مَعَاهُ. وَوَلَّى الْمَلِكُ قَالَ لِلْبَيْتِيَّةِ: «أُطَلِّبُ إِلَيْكَ تَحِبُّ عَلَيْهِ، وَأَنَا نَعْطِيهِ بِكَ.»<sup>23</sup> وَزَادَ حَلْفَلَهَا وَقَالَ: «إِلَيَّ تَطْلُبُو نَعْطِيهِ بِكَ، حَتَّى لَوْ كَانَ نَصُّ مَمْلِكَتِي.»<sup>24</sup> يَاخِي خَرَجَتْ وَسَأَلَتْ أُمَهَا: «زَعْمَةُ أَشْ نَطْلُبُ؟» جَاوَبَتْهَا: «رَأْسَ يُوحَنَّا إِلَيَّ يَعْمَدُ.»<sup>25</sup> رَجَعَتْ بِالْوَقْتِ لِلْمَلِكِ وَقَالَتْ: «نَحْيِكُ تَعْطِينِي تَوَا رَأْسَ يُوحَنَّا إِلَيَّ يَعْمَدُ فِي طَبَقٍ.»<sup>26</sup> حَزَنَ الْمَلِكُ بَرَشَّةً. أَمَا عَلَى خَاطِرِ الْيَمِينِ إِلَيَّ حَلْفُو وَعَلَى خَاطِرِ الضُّيُوفِ، مَا حَبِشَ يَتَرَاجَعُ فِي وَعْدُو لِيهَا.<sup>27</sup> وَبِالْوَقْتِ بَعَثَ الْمَلِكُ سِيَّافًا وَأَمْرُو بِأَشْ يَجِيئُو رَأْسَ يُوحَنَّا. يَاخِي مَشَالُو وَقَصَلُو رَأْسُو فِي الْحَبْسِ.<sup>28</sup> وَجَاوَبُو فِي طَبَقٍ وَعَطَاهُ لِلْبَيْتِيَّةِ، وَهِيَ هَزَّتْ لَأُمَهَا.<sup>29</sup> وَوَقْتِي سَمِعُوا تَلَامِذَةً يُوحَنَّا بِلِي صَارَ، جَاوُ وَهَزُّوا الْجَنَّةَ وَدَفَنُوهَا فِي قَبْرِ.

### يَسُوعُ يُوَكِّلُ 5 000 رَاجِلٌ بِمَعْجَزَةٍ

30 وَجَاوُ الرُّسُلُ لِيَسُوعَ وَحَكَأُو لُوْا عَالِحَاتِ الْكُلِّ إِلَيَّ عَمَلُوهَا وَبِلِي عَمَلُوهَا.<sup>31</sup> وَمِنْ كَثْرَةِ النَّاسِ إِلَيَّ كَانُوا مَاشِينَ جَابِينَ عَلَيْهِمْ، مَا لِقَاوَشَ حَتَّى الْوَقْتِ بِأَشْ يَأْكُلُوا. وَوَلَّى يَسُوعُ قَالَهُمْ: «إِيحَاوْ مَعَايَا إِيْتُمُوا وَحَدِّ كُرْ لِبِلَاصَةِ خَالِيَةِ وَارْتَا حَاوُ شُوبَةٍ.»

32 يَاخِي مَشَاو بِالْفُلُوكِ وَحَدَّهُمْ لِبِلَاصَةِ خَالِيَةِ.<sup>33</sup> أَمَا بَرَشَّةً نَاسٌ شَا فُوهُمْ وَعَرَفُوهُمْ وَبِنَ مَاشِينَ، يَاخِي خَرَجُوا مِنْ كُلِّ دَشْرَةِ، يَجْرِيو عَلَى سَاقِيهِمْ، وَسَبَقُوهُمْ لِبِلَاصَةِ إِلَيَّ مَاشِينَ لِيهَا.<sup>34</sup> كِي هَبَطَ يَسُوعُ مَالْفُلُوكِ، شَافَ بَرَشَّةً نَاسٌ مَلُومِينَ، يَاخِي حَنَ عَلَيْهِمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا كِي الْغَمِّ إِلَيَّ مَا عَنَدَهَا شَ سَارِحَ، وَبَدَأَ يَعْلَمُ فِيهِمْ فِي بَرَشَّةً حَاجَاتِ.

35 وَبِي تَعَدَّى النَّهَارَ، جَاوُ التَّلَامِذَةُ لِيَسُوعَ وَقَالُو: «الْبِلَاصَةُ خَالِيَةِ، وَالنَّهَارُ قَرِيبٌ يُونِي.»<sup>36</sup> أَبْعَثَ النَّاسَ خَلِيَهُمْ يَمْشِيو لِلْفَرِيَمَاتِ وَالْبِلَايِصِ الْقَرِيبَةِ وَيَشْرِيو حَاجَةَ يَأْكُلُوهَا.»<sup>37</sup> يَاخِي جَاوَبَهُمْ: «أَعْطِيهِمْ إِيْتُمُوا حَاجَةَ يَأْكُلُوهَا.» قَالُو: «نَحْنُ يَاخِي نَشْرِيو خَبِزَ يَنْفُوسَ ثَمْنِيَةِ شَهْرٍ خَدْمَةَ بِأَشْ نَعْطِيهِمْ يَأْكُلُوا؟»<sup>38</sup> قَالَهُمْ: «إِي مَشِيو وَشُوفُوا قَدَاشَ عَنَدَ كُرْ مِنْ خَبِزَةٍ؟» وَوَقْتِي شَا فُوهَا قَالُو: «خَمْسَةَ خَبِزَاتٍ وَحَوْتِينَ.»<sup>39</sup> أَمْرُهُمْ يَسُوعَ بِأَشْ يَقْعُدُوا النَّاسَ كُلِّ جَمَاعَةٍ مَعَ بَعْضُهُمْ فَوْقَ الْحَشِيشِ الْأَخْضَرِ.<sup>40</sup> قَعْدُوا كُلِّ جَمَاعَةٍ مَعَ بَعْضُهُمْ فِي حَاقِ. حَاقِ فِيهِمْ 100 وَحَاقِ 50.<sup>41</sup> وَحَدَّذَا يَسُوعَ اخْمَسَةَ خَبِزَاتٍ وَالْحَوْتِينَ، وَهَزَّ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَشَكَرَ اللَّهَ، وَقَسَمَ الْخَبِزَاتِ، وَعَطَى تَلَامِذَتُو بِأَشْ يَفْرُقُوهُمْ عَالِنَاسَ. وَالْحَوْتِينَ قَسَمَهُمْ عَالِقَاعِدِينَ الْكُلِّ.<sup>42</sup> وَالْكُلُّ كَلَاو وَسَبْعُو.<sup>43</sup> وَفَضَلَتْ أَثْنَانِ شَنَ قَفَّةً مَعِيَّةً بِالْخَبِزِ وَالْحَوْتِ.<sup>44</sup> وَبِي كَلَاو مَانْخَبِزَ كَانُوا 5 000 رَاجِلِ.

### يَسُوعُ يَمْشِي عَالِمًا

45 وَمَعْدَهَا قَدَ قَدَ، حَكَمَ يَسُوعُ عَلَى تَلَامِذَتُو بِأَشْ يَطْلَعُوا فِي الْفُلُوكِ وَيَسْبِقُوهُ لَلجَمِيَّةِ الْمَقَابِلَةِ، لِدَشْرَةِ بَيْتِ صَيْدَا، مَا بَيْنَ هُوَ يَبِيعُ النَّاسَ يَرْوَحُوا.<sup>46</sup> وَبَعْدَمَا وَدَعَهُمْ، طَلَعَ لِلجَلِيلِ بِأَشْ يَصِلِي.<sup>47</sup> وَبِي جَاءَ اللَّيْلُ، كَانَتْ الْفُلُوكَةُ فِي

وَسَطَ الْبَحِيرَةَ وَكَانَ يَسُوعُ وَحْدَهُ عَابِرًا. 48 وَشَافَ تَلَامِذُّهُ يَتَعَذَّبُوا وَهُوَ مَا يَجِدُّوهُا عَلَى خَاطِرِ الرِّيحِ كَانَتْ عَاكِسَتَهُمْ. قَبْلَ الْفَجْرِ جَاهَهُمْ مَاثِييَ فَوْقَ الْمَاءِ وَزَعَمَةَ لَا فَاتَهُمْ. 49 وَقَتْلَى شَافُوهُ يَمِشِي فَوْقَ الْمَاءِ مَشِي فِي بَالَهُمْ شَبَحَ يَأخِي بَدَاوُ يَصِيحُوا. 50 عَلَى خَاطِرِ الْكَلْهَمِ شَافُوهُ وَتَرَعَبُوا. أَمَا هُوَ كَلْهَمُهُمْ بِالْوَقْتِ وَقَالَهُمْ: «إِنْشَجِعُوا. رَانِي أَنَا هُوَ، مَا تَخَافُونَ؟» 51 وَكِي طَلَعَ مَعَاهُمْ فِي الْفُلُوكَةِ، رَحَّ الرِّيحُ. يَأخِي يَهْتُوا بِرَشَةِ وَقَعَدُوا مِتَعَجِبِينَ. 52 عَلَى خَاطِرِ مَا فَهِمُوا نَبِيٍّ مِنْ مُعْجِزَةِ الْخُبْزِ، مِنْ كَثْرَتِ مَا كَانَتْ قُلُوبُهُمْ كَانِحَةً.

### يَسُوعُ يَمِشِي بِرَشَةِ مَرْضَى

53 وَكِي شَقُوا الْبَحِيرَةَ وَصَلُوا الْمَنْطِقَةَ جَنَيْسَارَتَ وَرَبَطُوا الْفُلُوكَةَ غَادِي. 54 وَدُوبٌ مَا هَبَطُوا مِنْهَا النَّاسَ عَرَفُوا إِلَى هُوَ يَسُوعُ. 55 بَدَاوُ يَجْرِي فِي الْمَنْطِقَةَ الْكُلَّ وَيَهْرُوُلُو الْمَرْضَى فَوْقَ فُرُوشَاتِهِمْ لِكُلِّ بِلَاصَةِ يَسْمَعُوا بِهِ مِثَالَهَا. 56 وَكُلَّ بِلَاصَةَ يَمِشِيهَا، سَوَى لِلدُّشْرِ وَلَا الْفَيْرِمَاتِ وَلَا الْأَرِيَافِ، يُحْطُوا الْمَرْضَى فِي وَسَطِ السَّاحَةِ وَيَطْلُبُوا مِنْهُ بَاشَ يَخْلِيهِمْ يَمْسُوا حَتَّى طَرَاتِشَ حَوَائِجُو. وَيِي مَسُوهُ الْكُلَّ تَشْفَاوُوا.

## 7

### وَصَايَا اللَّهِ وَلَا تَقَالِيدَ النَّاسِ؟

1 تَلَّوْا بِيَهُ الْفَرِيسِيِّينَ وَمَعَاهُمْ جَمَاعَةٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ الْجَائِينَ مِنْ أُورُشَلِيمَ. 2 وَشَافُوا جَمَاعَةً مِنْ تَلَامِذُّهُ يَأْكُلُوا بِيَدَيْهِمْ مَنْجُوسِينَ، مِنْ غَيْرِ مَا يَغْسَلُوهُمْ. 3 وَكَانُوا الْفَرِيسِيِّينَ وَالْيَهُودَ بَصِيفَةَ عَامَةً مَا يَأْكُلُوا إِلَّا مَا يَغْسَلُوا يَدَيْهِمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ يُحَافِظُوا عَالِمَاتِ الْإِلَى فَرُضُوهَا شَيُوخَهُمْ. 4 وَكَانُوا كِي يَرْجِعُوا مَالِسُوقَ مَا يَأْكُلُوا إِلَّا بَعْدَمَا يَطْهَرُوا. وَقَمَّةَ بَرَشَةِ عَادَاتُ أُخْرَى خَذَاوَهَا مِنْ جَدُودِهِمْ وَحَافِظُوا عَلَيْهَا، كَيْمَا عَسَلَانُ الْكَيْسَانَ وَالصَّحَافِي وَالْمَاعُونَ النَّحَاسَ. 5 يَأخِي سَأَلُوهُ الْفَرِيسِيِّينَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ: «عَلَّاشَ تَلَامِذَّتْكَ مَا يَتَصَرَّفُوشَ بِحَسَبِ عَادَاتِ شَيُوخِنَا، يَأْكُلُوا وَإِيْدِيَهُمْ مِشَ طَاهِرَةً؟» 6 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «يَا مَنَافِقِينَ! عَدَدُوا الْحَقَّ إِشْعِيَاءَ وَقَتْلَى تَنَبَّأَ عَلَيْكُمْ وَقَالَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

"الشَّعْبُ هَذَا يَكْرِمُنِي بِمَعْمُ،

أَمَا قَلْبُو بَعِيدٌ عَلَيَّا.

7 عِبَادَتُهُمْ لِيَا بَاطِلَةً،

وَقَاعِدِينَ يَعْلَمُوا فِي وَصَايَا حَطُّوَهَا النَّاسِ."

8 «سَبَيْتُوا وَصِيَّةَ اللَّهِ وَشَدَيْتُوا فِي عَادَاتِ وَتَقَالِيدِ عَمَلُوهُمْ النَّاسِ.»!

9 وَقَالَهُمْ: «مَرْعَمَكْرَ كِي تَخْلِيُو وَصِيَّةَ اللَّهِ عَلَى جَنْبِ وَتَكْبِشُوا فِي عَادَاتِكُمْ وَتَقَالِيدِكُمْ. 10 مُوسَى قَالَ: "إِكْرِمَ بُوَكْ وَأَمَكْ، وَيِي يَسِبْ بُوَهُ وَلَا أَمُؤُ يَلْزَمُو يَتَقَتَلُ." 11 أَمَا إِنِّي تَقُولُ: "إِذَا وَاحِدٌ قَالَ لِبُوَهُ وَلَا لِأَمُؤُ إِلَيَّ كُنْتُ نَعَاوِنَ فِيكَ بِه رَانِي عَطِيتُو لِلَّهِ، 12 يَوِيَّيَّ مَعْفِي، وَمِشَ لَازِمَ يِعَاوِنَ بُوَهُ وَلَا أَمُؤُ." 13 هَكَكَ تَرُدُوا كَلَامَ اللَّهِ بَاطِلَ بَتَقَالِيدِكُمْ إِلَيَّ تَوَارِثُوا فِيهَا، وَبِحَاجَاتِ أُخْرَى كَيْفَهَا قَاعِدِينَ تَعْمَلُوا فِيهَا.»

## سُنُوةٌ إِلَى تَجَسُّسِ الْإِنْسَانِ؟

- 14 وَعَيْطَ يَسُوعَ لِلنَّاسِ لِمَرَّةٍ أُخْرَى وَقَالَهُمْ: «اسْمَعُونِي الْكُلَّ وَافْتَهُمُوا. 15 مَا مَثَّةٌ حَتَّى حَاجَةٌ تُدْخِلُ لِبَدَنِ الْإِنْسَانِ تَجَسُّمَ تَجَسُّسٍ، أَمَا إِلَى يُخْرِجُ مِنَ الْإِنْسَانِ، هُوَ إِلَى تَجَسُّسٍ. 16 إِلَى عِنْدُو وَذَنِينَ تَسْمَعُ، خَلِيهِ يَسْمَعُ.»
- 17 وَوَقْتِي خَلَى النَّاسُ وَدَخَلَ لِلدَّارِ، سَأَلُوهُ تَلَامِذَتُو عَلَى مَعْنَى الْمَثَلِ. 18 قَالَهُمْ: «حَتَّى إِنْتُمْ زَادَا مَا تَقْتَهُمُوشُ؟ يَأْخِي مَا تَعْرِفُوشُ إِلَى حَتَّى شَيْءٍ مَلِي يُدْخِلُ لِبَدَنِ الْإِنْسَانِ تَجَسُّمَ تَجَسُّسٍ، 19 عَلَى خَاطِرٍ مَا يُدْخِلُشُ لِقَلْبُو أَمَا لِكِرْشُو وَمَعِيدَ يُخْرِجُ مِنْ بَدْنُو؟.» وَهَكَأَ عِلْنُ إِلَى الْمَاكَلَةِ الْكُلِّ طَاهِرَةً.
- 20 وَمَعِيدَ قَالَ: «الْحَاجَاتُ إِلَى تُخْرِجُ مِنَ الْإِنْسَانِ هِيَ إِلَى تَجَسُّسِ الْإِنْسَانِ. 21 عَلَى خَاطِرٍ مِنْ دَاخِلٍ، مِنْ قَلْبُو النَّاسِ تُخْرِجُ الْأَفْكَارَ الْخَالِيَةَ: الْفَسَادَ وَالسَّرِقَةَ وَالْقَتْلَ 22 وَالزُّنَى وَالطَّمْعَ وَالخُبَائَةَ وَالغَشَّةَ وَالْحَسَدَ وَالْإِنْخِرَافَ وَتَشْوِيَهُ السُّمْعَةَ وَالتَّكْبِيرَ وَالْجَهْلَ. 23 الْحَاجَاتُ الْخَالِيَةَ هَازِي الْكُلِّ تُخْرِجُ مِنْ دَاخِلِ الْإِنْسَانِ وَهِيَ إِلَى تَجَسُّسٍ.»

## إِيمَانُ الْأُمِّ الْفِينِيقِيَّةِ

- 24 وَمَعِيدَ خَرَجَ يَسُوعُ مِنْ عَادِي وَمَشَى لَجِبَةً صُورَ. وَدَخَلَ لِدَارٍ وَمَا حَبَّ حَتَّى حَدَّ يَعْرِفُ هُوَ وَزَيْنَ، أَمَا مَا تَجَسَّشُ يُقَعِدُ مَنَحِييَ، 25 وَوَقْتَهُ مَرَا بِنْتَهَا سَاكِنَهَا رُوحَ شَرِيرٍ، دُوبٌ مَا سَمِعَتْ بِهِ جَاوَتْ وَتَرَمَاتٌ قَدَامَ سَاقِيهِ. 26 وَأَنْشَحَتْهُ بَاشٌ يُخْرِجُ الرُّوحَ الشَّرِيرَ مِنْ بِنْتَهَا، وَكَانَتْ الْمَرَا هَازِي أَصْلَهَا سُورِيَّةً فِينِيقِيَّةً مَعْنَاهَا مَشَى يَهُودِيَّةً، 27 هَذَا كَا عِلَاشُ قَالَهَا: «خَلَى الْأَوْلَادُ يَشْبَعُوا فِي الْأَوَّلِ! مَا يَجِيشُ نَاخِدُوا خُبْزَ الْأَوْلَادِ وَزَمِيوَهُ لِلْكَلَابِ.» 28 أَمَا هِيَ جَاوَبَتْ وَقَالَتْ: «يَا سَيِّدِي! حَتَّى الْكَلَابُ تَاكُلُ تَحْتِ الطَّائِلَةِ مَالْفَتَاتِ إِلَى يَطْبِحُوهُ الْأَوْلَادُ.» 29 قَالَهَا: «عَلَى خَاطِرِكَ قُلْتَ الْكَلِمَةَ هَازِي إِمْسِي، رَاهُو الرُّوحَ الشَّرِيرَ خَرَجَ مِنْ بِنْتِكَ.» 30 وَوَقْتِي رَجَعَتْ لِدَارَهَا، لَقَاتْ بِنْتَهَا فَوْقَ الْفَرَشِ، وَلَقَاتْ الرُّوحَ الشَّرِيرَ خَرَجَ مِنْهَا.

## يَسُوعُ يَشْفِي أَطْرَشَ وَمَلَكُونَ

- 31 وَخَرَجَ يَسُوعُ مِنْ جِبَةِ صُورَ وَتَعَدَّى عَلَى صَيِّدَا وَعَلَى حُدُودِ بِلَاصَةَ اسْمَهَا الْعَشْرَةَ مَدُنَ وَمَشَى لِبَحِيرَةِ الْجَلِيلِ. 32 وَجَاوَبُولُو وَاحِدًا أَطْرَشَ وَمَلَكُونَ وَأَنْشَحَتْهُ بَاشٌ يُحِطُ عَلَيْهِ يَدَيْهِ. 33 يَأْخِي هَزُو وَحُدُو بَعِيدَ عَالِنَاسُ وَحِطَّ صَوَابُعُو فِي وَذَنِينَ الرَّاجِلِ وَبَعْدَ بَرِزٍ وَمَسَلُو لِسَانُو. 34 وَهَزَّ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَتَهَدَّ وَقَالَ: «إِفَاتَا!» مَعْنَاهَا «إِنْحَلْ» 35 وَبِالْوَقْتِ تَحَلَّتْ وَذَنِيهِ وَلِسَانُو تَطَلَّقَ وَبَدَأَ يَقُولُ فِي كَلَامٍ وَاحِجٍ. 36 وَوَصَّاهُمْ يَسُوعُ بَاشٌ مَا يَحْكِيُو لِحَتَّى حَدِّ. وَكَانَ كُلُّ مَا يُوَصِّيهُمُ أَكْثَرَ كُلِّ مَا يَنْشُرُوا الْخَبْرَ أَكْثَرَ. 37 وَكَانُوا بَاهْتِينَ فِيهِ وَقَالُوا: «الْحَاجَاتُ إِلَى يَعْمَلُ فِيهَا الْكُلِّ عَظِيمَةً، يَحَلِّي حَتَّى الطَّرَشُ يَسْمَعُوا وَالبَّكَاشُ يَتَكَلَّمُوا.»

## 8

## يَسُوعُ يُوَكِّلُ 4000 رَاجِلَ مَعْجَزَةً

- 1 وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَمَا زَادُوا تَلَمُّهُوا بِرِشَةِ نَاسٍ، وَمَا كَانِشُ عِنْدَهُمْ مَا يَأْكُلُوا، يَأْخِي عَيْطَ يَسُوعَ لِتَلَامِذَتُو وَقَالَهُمْ: 2 «غَايِضِينِي النَّاسَ عَلَى خَاطِرِ تَوَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَهُومَا مَعَايَا وَمَاعِنْدَهُمْ مَا يَأْكُلُوا. 3 وَإِذَا كَانَ نَبْعَتُهُمْ يَرُوحُوا وَهُومَا

جَوَاعِي بِشْ يَدُوخُوا فِي الثَّنِيَّةِ عَلَى خَاطِرِ فِيهِمْ إِلَى جَاوٍ مِنْ بَلَايِصٍ بَعِيدَةٍ. «4 جَاوِيَةٌ تَلَامِدَتُو:» «شَكُونُ بِنَجْمٍ يَشْبَعُ النَّاسُ هَادُوَمَا الْكُلُّ بِالنَّخِيزِ فِي بَلَاصَةِ خَالِيَةِ كَيْمَا هَازِي؟.» «5 يَاحِي سِلْهُمُ:» «قَدَّاشْ عِنْدَكُمُ مِنْ خُبْزَةٍ؟» «جَاوِيَةٌ:» «سَبْعَةٌ.» «6 يَاحِي طَلَبُ مَا النَّاسُ بَاشْ يَقْعُدُوا فِي الْقَاعَةِ، وَحَذَا السَّبْعَةُ خُبْزَاتٌ وَشَكَرَ اللَّهُ وَقَسَمَهُمْ وَعَطَى لَتَلَامِدَتُو بَاشْ يَقْرُقُوا عَانَّاسَ، وَلَاوْ عَمَلُوا كَيْمَا قَلْهُمُ.» «7 وَكَانَ عِنْدَهُمْ كَعَبَاتٌ حَوْتُ صَغَارٌ بَارِكُهُمْ وَطَلَبُ مَا تَلَامِدَةٌ بَاشْ يَقْرُقُوهُمَ عَانَّاسَ.» «8 وَكَلَّوْ النَّاسُ لَيْنِ شَبْعُوا، وَمَبْعِدَ هَزُوا تَلَامِدَةٌ سَبْعَةَ قَفَّافٍ مَعْيِينِ بِالنَّخِيزِ إِلَى فَضْلٍ.» «9 وَالنَّاسُ إِلَى كَلَّوْ كَانُوا قَرَابَةَ 4 000. وَمَبْعِدَ بَعْتُهُمُ يَسُوعَ رَوْحُوا،» «10 وَبِالْوَقْتِ طَلَعُ فِي الْفُلُوكَةِ مَعَ تَلَامِدَتُو وَجَاءَ لِحَبِيَّةٍ دَلْمَانُوتَةٌ.»

### الْفَرِيسِيِّينَ يَطْلُبُوا مُعْجَزَةً

«11 وَجَاوْ الْفَرِيسِيِّينَ وَبَدَاوْ يَنَاقِشُوا فِيهِ، وَطَلَبُوا مِنْهُ مُعْجَزَةً مَالِ السَّمَاءِ، بَاشْ يَجْرِيوَهُ.» «12 تَنَزَّهُ مِنْ قَلْبِي وَقَالِ لَهُمْ:» «عَلَّاشُ الْجِيلِ هَذَا يَطْلُبُ فِي مُعْجَزَةٍ؟ نَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ الْجِيلِ هَذَا مَشْ بِشْ يَأْخِذُ حَتَّى مُعْجَزَةٍ.» «13 وَخَلَّاهُمْ وَرَكِبَ فِي الْفُلُوكَةِ وَمَشَى لَشَطَّ الْبَحِيرَةِ الْمَقَابِلِ.»

### رَدُّوا بِالْكُرِّ مِنْ خُبْرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَخُبْرَةِ هِيرُودُسَ

«14 وَنَسَاوْ تَلَامِدَةٌ بَاشْ يَهْرُوا مَعَهُمْ خُبْرَ، وَمَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي الْفُلُوكَةِ كَانَ خُبْرَةٌ وَحَدَةٌ.» «15 وَوَصَّاهُمْ يَسُوعُ وَقَالِ لَهُمْ:» «رَدُّوا بِالْكُرِّ مِنْ خُبْرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَخُبْرَةِ هِيرُودُسَ.» «16 يَاحِي بَدَاوْ يَتَنَاقِشُوا بَيْنَ بَعْضِهِمْ وَيَقُولُوا:» «هَذَا عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَنَا شْ خُبْرَ؟.» «17 عَرَفَ يَسُوعُ وَقَالِ لَهُمْ:» «شَبِيكُكُمْ تَتَنَاقِشُوا عَالنَّخِيزَ! يَاحِي مَرَّتِلُوا لَتَوَا مَا تَعْرِفُوشْ وَمَا تَفْهَمُوشْ؟ يَاحِي لَتَوَا مَرَّاتٍ قَلُوبِكُمْ كَاحِي؟» «18 عِنْدَكُمُ عَيْنِينِ وَمَا تَشُوفُوشْ؟ وَعِنْدَكُمُ وَذَنَبِينِ وَمَا تَسْمَعُوشْ؟ يَاحِي مَا تَتَذَكَّرُوشْ؟» «19 وَوَقْتِي قَسَمْتُ ائْتَمَسَةَ خُبْزَاتٍ عَلَى 5 000 رَاجِلِ، قَدَّاشْ هَزَيْتُوا مِنْ قَفَّةٍ مَعْبِيَّةٍ بِالنَّخِيزِ؟.» «قَالُوا:» «أَتَأْمَاشْ!» «20 وَوَقْتِي قَسَمْتُ السَّبْعَةَ خُبْزَاتٍ عَلَى 4 000، قَدَّاشْ هَزَيْتُوا مِنْ قَفَّةٍ مَعْبِيَّةٍ بِالنَّخِيزِ؟.» «قَالُوا:» «سَبْعَةٌ.» «21 قَالِ لَهُمْ:» «وَلَتَوَا مَرَّتِلُوا مَا فَهَمْتُوشْ؟.»

### يَسُوعُ يَشْفِي أَعْمَى

«22 وَوَصَلُوا لِدَثْرَةَ بَيْتِ صَيْدَا، وَفَتَّةٌ جَمَاعَةٌ جَاوِيُولُو وَاحِدَ أَعْمَى وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشْ يَحْطُ عَلَيْهِ يَدُو. «23 شَدَّ الْأَعْمَى مِنْ يَدُو وَخَرَجُوا مَدِثْرَةَ. وَبَعْدَ حَطْلُو بَرَّاقَ عَلَى عَيْنِيهِ، وَحَطَّ عَلَيْهِ يَدِيهِ وَسَأَلُو:» «تَشُوفُ فِي حَاجَةِ؟.» «24 خَزَّرَ وَقَالَ:» «تَشُوفُ فِي نَاسٍ تَقُولُشْ عَلَيْهِمْ فَجِحْ مَا شِين.» «25 حَطَّ عَلَيْهِ يَدُو مَرَّةً أُخْرَى، وَوَقْتِي حَلَّ عَيْنِيهِ شَافَ كُلَّ شَيْءٍ وَاضِحٌ وَرَجَعَ لِأَبَاسَ.» «26 يَاحِي بَعْتُو رِيوَحَ لِدَارُو وَقَالُوا:» «مَا تَدْخَلْشْ لِدَثْرَةَ.»

### بَطْرُسُ يَشْهَدُ بِأَنَّهُ يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ

«27 وَمَشَى يَسُوعُ وَتَلَامِدَتُو لِدَثْرَ قَيْصَرِيَّةِ فِيلِيسِ، وَفِي الطَّرِيقِ سَأَلَهُمْ:» «أَنَا شَكُونُ حَسَبَ رَأْيِ الْعِبَادِ؟.» «28 جَاوِيَةٌ:» «جَمَاعَةٌ يَقُولُوا عَلَيْكَ يُوْحَنَّا إِلَى بَعْمِدِ، وَجَمَاعَةٌ يَقُولُوا إِلَى إِنْتِ إِبِلْيَا، وَفَتَّةٌ شَكُونُ يَقُولُ إِلَى إِنْتِ وَاحِدَ»

مَالِئِيَاءَ.»<sup>29</sup> وَسَالَهُمْ: «وَحَسَبَ رَاكِبًا إِنِّي مَوَا أَنَا شَكُونُ؟». جَاوِبُو بَطْرُسَ: «إِنْتِ الْمَسِيحُ.»!<sup>30</sup> يَأْخِي نَبِيَّ عَلَيْهِمْ  
بَاشَ مَا يَقُولُوشَ عَلَى شَكُونُو هُوَ لَحْتِي حَدْ.

### يَسُوعُ يَنْبَأُ بِمَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

<sup>31</sup> وَبَدَأَ يَسُوعُ يَعَلِّمُهُمْ فِيهِمْ إِلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ يَلْزَمُو يَتَعَدَّبُ بَرَشَةَ، وَيَرْفُضُوهُ الشُّيُخَ وَكِبَارَ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ،  
وَيَقْتَتِلُ، وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ يَقُومُ.<sup>32</sup> وَكَانَ يَحْكِي عَالْمَوُضُوعَ هَذَا بِصَرَاحَةٍ. جَبَدُو بَطْرُسَ عَلَى جَنْبِ وَبَدَأَ يَلُومُ عَلَيْهِ.  
<sup>33</sup> أَمَا هُوَ تَلَفَّتْ لِتَلَامِذَتِهِ وَنَزَرَ عَلَى بَطْرُسَ وَقَالُوا: «إِبْعُدْ عَلَيَا يَا إِبْلِيسَ، إِنْتِ تَفَكَّرُ كَيْفَ النَّاسُ مَشُ كَيْفَ اللَّهُ.»!  
<sup>34</sup> وَعِطِطَ لِلنَّاسِ وَتَلَامِذَتِهِ وَقَالَهُمْ: «إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَحِبُّ بَنِيَّعِي، لِأَرْزَمُ يَنْكُرُ رُوحُو، وَيَشَارِكُنِي فِي الْعَذَابِ  
وَالْمَوْتِ.»<sup>35</sup> إِلَيَّ يَحِبُّ يَمْتَعُ حَيَاتُو يَحْسِرَهَا، وَيَلِي يَحْسِرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي وَعَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ بِحَبِّهَا.<sup>36</sup> شَنِئَةُ الْفَائِدَةِ  
كَانَ الْإِنْسَانُ يَرْحَمُ الْعَالَمَ الْكُلَّ وَيَحْسِرُ رُوحُو؟<sup>37</sup> وَبِشْنُوَةِ بَحْمِ الْإِنْسَانِ يَفِدِي رُوحُو؟<sup>38</sup> إِلَيَّ يَسْتَعَارُ بِيَا وَبِكَلَامِي فِي  
هَذَا الْجِيلِ الْفَاسِدِ وَالشَّرِيرِ، يَسْتَعَارُ بِهِ ابْنُ الْإِنْسَانِ وَقَتْلِي يَرْجِعُ فِي مَجْدِ بُوهِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ الْقَدِيمِينَ.»

## 9

<sup>1</sup> وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «تَقْلِكُمْ الْحَقَّ: فَمَهْ شَكُونُ مَالِوَأَقْفِينِ هُونِي مَاهُمُشَ بِشَ يَدُوقُوا الْمَوْتِ، إِلَّا بَعْدَمَا يَشُوقُوا مَمْلَكَةَ  
اللَّهِ تَطْهَرُ بِقُوَّةٍ.»

### يَسُوعُ يَظْهَرُ فِي مَجْدُو

<sup>2</sup> وَبَعْدَ سِتَّةِ أَيَّامٍ، هَزَّ يَسُوعُ بَطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا، وَطَلَعَ بِهِمْ لَجَلِ عَالِي وَحَدَّهُمْ، وَغَادِي تَبَدَّلَتْ هَيَاتُو  
قُدَامَهُمْ.<sup>3</sup> وَوَلَاوُ حَوَائِجُو بِيضُ يَلْبَعُوا كَيْفَ الثَّلِجِ مَا يَجْمَشُ حَتَّى صَبَاغٍ فِي الدِّنْيَا يَصْبِغُ لِبَسَةَ بِالْأَبْيَضِ كَيْفَهَا.  
<sup>4</sup> وَظَهَرُوا لَهُمْ إِبِلِيَا وَمُوسَى، وَكَانُوا يَحْكِيوُ مَعَ يَسُوعَ.  
<sup>5</sup> وَقَالَ بَطْرُسُ لِيَسُوعَ: «يَا مَعْلَمُ، مَحَلَّاهَا الْقَعْدَةُ هُونِي، خَلِينَا نَنْصَبُوا ثَلَاثَةَ خِيمٍ، وَحَدَّةَ لِيكَ وَوَحْدَةَ لِمُوسَى  
وَوَحْدَةَ لِإِبِلِيَا.»<sup>6</sup> وَكَانَ مَشُ عَارِفَ شْنُوَةِ قَاعِدِ يَقُولُ مِنْ كَثْرَةِ مَا كَانُوا خَائِفِينَ.  
<sup>7</sup> وَجَاتْ غَيْمَةٌ وَعْطَاتَهُمْ، وَخَرَجَ صُوتُ مَالِغَيْمَةِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَيَّ نَحْبُو. إِسْمِعُوا كَلَامُو.»!<sup>8</sup> بِالْوَقْتِ  
تَلَفَّتُوا التَّلَامِذَةَ، مَا لَقَاوُ حَتَّى حَدِّ مَعَاهُمْ كَانَ يَسُوعُ وَحَدُو.  
<sup>9</sup> وَوَقَتْلِي هُومَا هَابَطِينَ مَالْجِلِ، وَصَاهُمْ يَسُوعُ بَاشَ مَا يَقُولُوا لَحْتِي حَدِّ عَلَيَّ شَافُوهُ، إِلَّا بَعْدَمَا يَقُومُ ابْنُ الْإِنْسَانِ  
مَالُوتِ.<sup>10</sup> عَمَلُوا بِيَّ وَصَاهُمْ عَلَيْهِ، أَمَا قَعَدُوا يَسْأَلُو فِي بَعْضِهِمْ: «أَشْ مَعْنَاهَا يَقُومُ مَالُوتِ؟.»<sup>11</sup> يَأْخِي سَأَلُوهُ:  
«عَلَّاشَ يَقُولُوا عَلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ إِلَيَّ لِأَرْزَمُ إِبِلِيَا يَجِي قَبْلُ؟.»<sup>12</sup> جَاوِبُهُمْ: «صَحِيحُ إِبِلِيَا يَجِي قَبْلُ وَيُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ. أَمَا  
زَادًا مَكْتُوبُ إِلَيَّ ابْنُ الْإِنْسَانِ لِأَرْزَمُو يَتَعَدَّبُ بَرَشَةَ وَيَهَانَ.»<sup>13</sup> وَأَنَا تَقْلِكُمْ: رَاهُو إِبِلِيَا جَاءَ وَعَمَلُوا فِيهِ إِلَيَّ حَبُوءًا،  
كَيْفَ مَا قَالَتْ عَلَيْهِ الْكُتُبُ الْمَقْدَسَةُ.»

### يَسُوعُ يَشْفِي طِفْلَ عَنَدُو رُوحِ شَرِيرٍ

<sup>14</sup> وَوَقَتْلِي وَصَلُوا لَبْقِيَةِ التَّلَامِذَةِ، شَافُوا بَرَشَةَ نَاسٍ دَابِرِينَ بِهِمْ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ يَنَاقِشُوا فِيهِمْ.<sup>15</sup> وَدُوبُ مَا النَّاسُ  
شَافُوا يَسُوعَ، تَعَجَّبُوا وَجَرَاوُلُو بَاشَ يَسْأَلُو عَلَيْهِ.<sup>16</sup> يَأْخِي سَالَهُمْ: «فِي شْنُوَةِ تَنَاقِشُوا فِيهِمْ؟.»<sup>17</sup> جَاوِبُو وَاحِدٌ مِنْهُمْ:

«يَا مَعْلَمُ جِبْتِكَ وَوَلَدِي، سَاكِنُ رُوحٍ شَرِيرٍ رَدُو بَكُوشٍ. 18 كُلُّ مَا الرُّوحُ يَشْدُو بِتَصْرَعٍ، يُخْرِجُ الكَشَاكِشَ مِنْ قُبُو وَيَعْطُ عَلَى سَنِيهِ وَيَبِيَسُ. طَلَبْتُ مِنْ تَلَامِيذَتِكَ يُخْرِجُوهُ مِنْهُ، يَاخِي مَا تَجْمُوشُ.» 19 قَالَهُمْ: «إِنْتُمَا جِبِلُّ مَشْ مُؤْمِنٍ! قَدَّاشْ بِشْ تَقْعُدْ لِكَمْ؟ لَوْقَتَّاشْ بِشْ نَصْبِرْ عَلَيْكُمْ؟ جِيْبُوهُوِي.» 20 جَابُوهُوَلُو. وَدُوبَ مَا الرُّوحُ شَافَ يَسُوعَ، صَرَغَ الطُّفْلُ وَخَلَّاهُ يَتَصَكَّكَ فِي القَاعَةِ، وَكَشَاكَشُو خَارَجَةَ مِنْ قُبُو.

21 يَاخِي يَسُوعَ سِيَالُ بُوهُ: «مِنْ وَقْتَّاشْ وَهُوَ هَكَأ؟» جَاوَبُو: «مَلِي هُوَ صَغِيرٌ.» 22 وَرَشَّةَ مَرَاتِ الرُّوحِ بَرَمِيهِ فِي النَّارِ وَفِي المَاءِ حَبِيبُ يَقْتَلُو. أَمَا كَانَ إِنْتِ تَجْعَمُ تَعْمَلُ حَاجَةَ، حِنَّ عَلَيْنَا وَعَاوِنَا.» 23 قَالُو يَسُوعَ: «عَلَّاشْ تَقُولُ "كَانَ تَجْعَمُ"؟ رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ تُمَكِّنُ عِنْدَ إِي بَيْنَ.» 24 وَبِالْوَقْتِ صَاحَ بُو الطُّفْلُ: «أَنَا مُنْ! عَاوِي إِنْتِ وَقَوِي إِيْمَانِي الضَّعِيفُ.» 25 وَوَقْتِي شَافَ يَسُوعَ النَّاسُ يَتَجَارَاوُ بَاشْ يَتَلَمَّوْا بِهِ، نَزَرَ عَالِرُوحَ الشَّرِيرِ وَقَالُو: «يَا رُوحُ، لِي رَدِيْتُ الطُّفْلَ هَذَا بَكُوشٍ وَأَطْرَشُ، نَأْمُرُكَ بَاشْ تُخْرِجْ مِنْهُ وَمَا عَادَشْ تَرْجَعَلُو بِالْكُلِّ.» 26 صَاحَ الرُّوحُ وَخَلَّى الطُّفْلَ يَتَصَكَّكَ بِالقَوِي، وَخَرَجَ مِنْهُ. وَوَلَّى الطُّفْلُ كَابِيُو مِيَّتْ، بِالعَمَلِ بَرَشَّةَ نَاسٍ قَالُوا إِي هُوَ مَا تِ الحَقُّ. 27 أَمَا وَقْتِي شَدُو يَسُوعَ مِنْ يَدُو وَقِيْمُو، قَامَ. 28 وَبَعْدَمَا دَخَلَ يَسُوعَ الدَّارَ، سَأَلُوهُ تَلَامِيذَتُو وَهُوَمَا وَحْدَهُمْ: «عَلَّاشْ أَحْنَا مَا تَجْمَنَّاشْ تُخْرِجُوا الرُّوحَ الشَّرِيرِ؟» 29 جَاوَبُوهُمْ: «التَّوَعُ هَذَا مَا يُخْرِجُ كَانَ بِالصَّلَاةِ وَالصِّيَامِ.»

### يَسُوعَ يَعَاوِدُ يَنْتَبِأُ بِمَوْتُو وَيَقِيَامَتُو

30 خَرَجُوا مِنْ غَادِي وَتَعَدَاوْ عَلَى مَنْطَقَةِ الجَلِيلِ. وَمَا حَبَشَ يَسُوعَ يَسْمَعُ بِهِ حَتَّى وَاحِدًا، 31 عَلَى خَاطِرِ كَانَ يَعْلَمُ فِي تَلَامِيذَتُو وَيَقُولُهُمْ: «إِنَّ الإِنْسَانَ بِشْ يَسْلُبُوهُ فِي يَدَيْنِ النَّاسِ، وَبِشْ يَقْتَلُوهُ، وَفِي النَّهَارِ التَّالِيَةِ يَقُومُ.» 32 أَمَا هُوَمَا مَا فِهْمُوشْ كَلَامُو وَخَافَاوُ بَاشْ يَسْأَلُوهُ.

### شُكُونُ هُوَ الأَعْظَمُ؟

33 وَبَعْدَ جَاءَ يَسُوعَ لِكُفْرَانِحُومِ. وَوَقْتِي هُوَ فِي الدَّارِ سِيَالُ تَلَامِيذَتُو: «فَاشْ كُنْتُوا تَحْكِيُو فِي الطَّرِيقِ؟» 34 يَاخِي سِكُنْتُوا، عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَتَنَاقَشُوا فِي شُكُونِ فِيهِمْ مَا الأَخِرِ. 35 قَعْدَ وَعِيَطُ لِلْأَنَاشِينِ تَلْبِيذُ وَقَالَهُمْ: «إِذَا وَاحِدٌ حَبِيبٌ يَكُونُ أَوَّلُ النَّاسِ، لَارْزَمُو يَوِي آخِرَهُمْ وَيُخَدِّمُهُمُ الكُلِّ.» 36 وَجَابَ طُفْلٌ صَغِيرٌ وَوَقَفُو فِي وَسْطِهِمْ، وَعَنْقُو، وَقَالَهُمْ: 37 «إِي يَقْبَلُ وَيَلِدُ المَالِوَالِدَ الصَّغَارَ هَازِمٌ عَلَى خَاطِرِي، يَقْبَلْنِي أَنَا. وَمَشْ يَقْبَلْنِي أَنَا أَكْهَوُ، أَمَا يَقْبَلُ زَادَا إِي بَعْنِي.»

### إِي مَشْ ضِدْنَا هُوَ مَعَانَا

38 قَالُو يُوْحَنَّا: «يَا مَعْلَمُ، شَفْنَا وَاحِدٌ يُخْرِجُ فِي الشَّوَاتِنِ بِإِسْمِكَ، يَاخِي مَنَعَاهُ، عَلَى خَاطِرُو مَشْ تَابَعْنَا.» 39 أَمَا يَسُوعَ قَالَ: «مَا تَمْنَعُوهُشْ! عَلَى خَاطِرِ مَا قَعْدَ حَتَّى وَاحِدٌ يَعْمَلُ مُعْجَزَةً بِإِسْمِي، وَبَعْدَهَا فَيَسْعُ يَتَكَلَّمُ عَلَيَا بِالخَاطِبِ.» 40 إِي مَشْ ضِدْنَا هُوَ مَعَانَا. 41 وَتَقْلُكِرُ الحَقُّ إِي يَعْطِيكَرُ كَاسَ مَاءِ، عَلَى خَاطِرِ كَرُ تَابِعِينَ لِلْيَسِيحِ، أَجْرُوا مَا يَبْضِعِيشْ.

مَا تَكُونُشْ سَبَبُ إِي حُوكُ يَغْلُطُ

42 «إِلَى يَكُونُ سَبَبٌ فِي إِيَّوٍ وَاحِدٍ مَالِصَعَارَ الْمُؤْمِنِينَ بَيَّا يُعْلَطُ، خَيْرِلُو كَانَ يَعْلَقُ حَجْرَ الرَّحَى فِي رَقَبَتُو وَيَرْمِي رُوحُو فِي الْبَحْرِ. 43 وَكَانَ يَدُكَ تُخْلِكُ تَغْلَطُ قَصَبًا. خَيْرِلُكَ تَدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ وَيَدُكَ مَقْصُوصَةٌ، مَلِي تَدْخُلُ بِيَدِكَ الْإِثْنَيْنِ لِحَبْنَمَ، تَنَارَ مَا تَطْفَأُش، 44 وَيَنْ دُوْدُهُمْ مَا يَمُوتُش وَالنَّارَ مَا تَطْفَأُش. 45 وَكَانَ سَاكُكَ تُخْلِكُ تَغْلَطُ قَصَبًا، خَيْرِلُكَ تَدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ وَسَاكُكَ مَقْصُوصَةٌ مَلِي تَدْخُلُ بِسَاكِيكَ الزُّوزَ لِحَبْنَمَ، 46 وَيَنْ دُوْدُهُمْ مَا يَمُوتُش وَالنَّارَ مَا تَطْفَأُش. 47 وَكَانَ عَيْنُكَ تُخْلِكُ تَغْلَطُ قَلْعَمًا، خَيْرِلُكَ تَدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ بَعِيْنِ وَحَدَّةٍ، مِنْ أَنْكَ تَدْخُلُ بَعِيْنِيكَ الزُّوزَ لِحَبْنَمَ، 48 وَيَنْ دُوْدُهُمْ مَا يَمُوتُش وَالنَّارَ مَا تَطْفَأُش. 49 كُلُّ وَاحِدٍ بِشَ يَتَمَلَّحُ بِالنَّارِ.

50 «الْمَلْحُ بَاهِي. أَمَا إِذَا كَانَ الْمَلْحُ مَا عَادِشَ فِيهِ مَطْعَمٍ، كَيْفَاشَ نَرْجِعُولُو مَطْعَمُو؟ خَلِيَكُ كِي الْمَلْحِ، وَعِشُوبَا فِي سَلَامٍ مَعَ بَعْضَكُ.»

## 10

### الطَّلَاقُ

1 وَمُوسَى يَسُوعُ مِنْ غَادِي وَجَاءَ لِمَنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، لِلْحَيَاةِ الْأُخْرَى مِنْ وَادِ الْأُرْدُنِّ، وَتَلَّوْا بِهِ النَّاسَ مَرَّةً أُخْرَى، وَبَدَأَ يَعْلَمُ فِيهِمْ كَالْعَادَةِ. 2 وَجَاوَهُ جَمَاعَةٌ فَرِيسِيِّينَ وَسَأَلُوهُ بِأَشَ يَجْرِبُوهُ: «يَا بَنِي حَلَالِ الرَّاجِلِ يَطْلُقُ مَرْتُو؟» 3 جَاوَبَهُمْ: «آشَ وَصَاكُ مُوسَى؟» 4 قَالُوا: «مُوسَى سَمَّحَ لِلرَّاجِلِ بِأَشَ يَكْتَبُ وَرَقَةً طَلَاقَ لَمَرْتُو، وَيَطْلُقُهَا.» 5 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مُوسَى كَتَبَ الْوَصِيَّةَ هَذَا مِنْ كَسُوحِيَّةِ قَلْبِكُمْ. 6 أَمَا مَلِي تُخَلِّقَتِ الدُّنْيَا، اللَّهُ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ذَكَرًا وَآثَى. 7 وَهَذَاكَ عِلَاشَ الرَّاجِلِ يَخْلِي بُوهُ وَأَمُو وَيَتَرَبَّطُ بَمَرْتُو، 8 وَيَوَلِّيُو الْإِثْنَيْنِ بَدَنَ وَاحِدًا. مَا عَادِشَ زُوزَ أَمَا بَدَنَ وَاحِدًا. 9 عَلَى خَاطِرِ إِلِي يَجْعُو اللَّهُ مَا يَفْرُقُش الْإِنْسَانَ.»

10 وَقَتْلِي رَجَعُوا لِلدَّارِ، عَاوَدُوا تَلَامَدَتُو جَبَدُولُو نَفْسَ الْمَوْضِعِ. 11 قَالَهُمْ: «إِلِي يَطْلُقُ مَرْتُو وَيَعْرِسُ بِمَرَا أُخْرَى، يَزْنِي عَلَيْهَا. 12 وَإِذَا كَانَ الْمَرَا طَلَّقَتْ رَاجِلَهَا وَعَرَسَتْ بِرَاجِلِ آخَرَ، تَزْنِي.»!

### يَسُوعُ يَبَارِكُ الصَّغَارَ

13 وَجَاوُوا نَاسَ وَجَاوَبُولُو صَغَارَ بِأَشَ يَحْطُ عَلَيْهِمْ يَدُو وَيَبَارِكُهُمْ. يَا بَنِي التَّلَامَدَةِ لَامُوهُمْ. 14 وَوَقَتْلِي شَافَهُمْ يَسُوعُ تَعَبَّدِش وَقَالَهُمْ: «خَلِيُو الصَّغَارَ يَجِيُونِي، وَمَا تَمْنَعُوهُمْش، عَلَى خَاطِرِ مَلَكَةِ اللَّهِ يَدْخُلُوهَا النَّاسُ إِلِي كَيْفَهُمْ. 15 نَقُولُكَ الْحَقَّ: إِلِي مَا يَقْبَلِشَ مَلَكَةَ اللَّهِ كَيْمَا الطِّفْلُ الصَّغِيرِ، عَمْرُو مَا يَدْخُلُهَا.» 16 وَعَقَفَهُمْ وَحَطَّ عَلَيْهِمْ يَدِيَهُ وَبَارِكُهُمْ.

### الرَّاجِلُ الْغَنِيِّ

17 وَكِي خَرَجَ يَسُوعُ، جَاهَ رَاجِلٌ يَجْرِي وَيَسْجُدُ وَسَأَلُو: «يَا مُعَلِّمَ يَا صَالِحَ آشَ نَعْمَلُ بِأَشَ نُورِثَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟» 18 أَمَا يَسُوعُ قَالُو: «عِلَاشَ تَعْطِي يَا صَالِحَ؟ مَا فَتَّةٌ حَتَّى وَاحِدَ صَالِحَ كَانَ اللَّهُ وَحَدُو. 19 إِنْتَ تَعْرِفُ الْوَصَايَا: "مَا تَعْمَلِشَ جَرِيمَةَ قَتْلٍ، مَا تَزْنِشَ، مَا تَسْرِقُشَ، مَا تَشْهَدُشَ بِالْكَذْبِ، مَا تَعْتَشِشَ، إِكْرَامَ بُوكَ وَأُمَّكَ." 20 قَالُو: "يَا مُعَلِّمَ، الْوَصَايَا هَذَا مَعْمَلُ فِيهِمْ مِنْ صَغَرِي." 21 يَا بَنِي يَسُوعُ خَزْرَلُو بِمَحَبَّةٍ وَقَالُو: «مَرَّتْ نَاقِصَتَاكَ حَاجَةً



وَحَدَّةٌ، يَبِيعُ إِلَيَّ عِنْدَكَ الْكُلَّ وَفَرَّقُوا عَالِفَقَارَى، وَهَكَأ يَوْمِي عِنْدَكَ كِتْرٌ فِي السَّمَاءِ وَمَبْعَدٌ إِيجَا تَبْعِي.» 22 أَمَا هُوَ كِي سَمِعَ الْكَلَامَ هَذَا مَشَى حَزِينٌ وَمَهْمُومٌ عَلَى خَاطِرُو كَانَ صَاحِبَ ثَرْوَةٍ كَثِيرَةٍ.

23 تَلَفَّتْ يَسُوعُ وَقَالَ لِتَلَامِذَتِهِ: «مَصْعَبٌ دُخُولُ الْغَنِيِّ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.» 24 تَعَجَّبُوا التَّلَامِذَةُ مِنْ كَلَامِهِ. وَعَاوَدَ يَسُوعُ قَالَهُمْ مَرَّةً أُخْرَى: «يَا وِلَادِي، مَصْعَبٌ دُخُولُ النَّاسِ إِلَيَّ يَتَوَكَّلُ عَلَى فُلُوسِهَا لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ! 25 دُخُولُ الْجَمَلِ مِنْ نَفْثَةِ الْإِبْرَةِ أَسْهَلُ مِنْ دُخُولِ الْغَنِيِّ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.» 26 التَّلَامِذَةُ تَصَدَّمُوا، وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «مَا لَا شَكُونُ نَجْمَ يَجِيءُ؟». 27 خَرَزَهُمْ يَسُوعُ وَقَالَهُمْ: «هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ أَمَا مَشَى مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ عِنْدَ اللَّهِ كُلُّ شَيْءٍ مُمَكِّنٌ.»!

28 قَلَوُ بَطْرُسُ: «إِنِّي تَعْرِفُ إِلَيَّ أَحْنَا خَلِينَا كُلُّ شَيْءٍ وَتَبَعْنَاكَ.» 29 جَاوَبُو يَسُوعُ: «تَقْلُكِرُ الْحَقَّ: كُلُّ مَنْ خَلَا دَارٌ وَلَا إِخْوَةٌ وَلَا خَوَاتٌ وَلَا أُمٌّ وَلَا بُوٌّ وَلَا وِلَادٌ وَلَا أَرْضٌ عَلَى خَاطِرِي وَعَلَى خَاطِرِ الْبَشَرَةِ، 30 بِشٍ يَأْخُذُ قَدَّهُمْ 100 مَرَّةً ذِبَارَ وَإِخْوَةٌ وَخَوَاتٌ وَأُمَمَاتٌ وَوِلَادٌ وَأَرَاضِي فِي الزَّمَانِ هَذَا مَعَ الْإِضْطِهَادِ زَادًا، وَيَأْخُذُ الْحَيَاةَ الْآبَدِيَّةَ فِي الزَّمَانِ الْجَائِي.» 31 وَقَمَّةٌ بَرَشَةٌ نَاسٌ كَانُوا الْأَوْلَادِينَ بِشٍ يَوْمِي الْإِخْرَانِينَ، وَنَاسٌ كَانُوا الْإِخْرَانِينَ بِشٍ يَوْمِي الْأَوْلَادِينَ.»!

### يَسُوعُ يَزِيدُ يَتَبَّأُ بِمَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

32 وَكَانُوا فِي الطَّرِيقِ طَالِعِينَ لِأُورُشَلِيمَ، وَيَسُوعُ يَمْشِي قُدَامَهُمْ. وَكَانُوا التَّلَامِذَةُ مَتَحِيرِينَ وَالنَّاسُ إِلَيَّ يَتَّبِعُوا فِيهِ خَائِفِينَ. جَبَدَ التَّلَامِذَةُ الْأَفْئَاشَ عَلَى جَنْبِ، وَبَدَأَ يَحْكِيهِمْ عَلَى بِشٍ يَصِيرَلُو وَقَالَ: 33 «هَآنَا طَالِعِينَ لِأُورُشَلِيمَ، وَبِشٍ يَسْلُبُوا ابْنَ الْإِنْسَانَ لِكِبَارِ الْكَهَنَةِ وَعِلْمَاءِ الشَّرِيعَةِ. وَهُوَ مَا بِشٍ يُحْكَمُوا عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ وَيُسَلَبُوهُ لِيَدِينِ حُكَّامٍ مَا هَمَّشُ يَهُودَ.» 34 وَبِشٍ يَهْبَسُونَهُ وَيَبْرُقُوا عَلَيْهِ، وَيَجْلِدُونَهُ، وَيَقْتُلُونَهُ. وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَمُوتُ.»!

### إِلَيَّ يَجِبُ يَكُونُ عَظِيمٌ، لِأَزْمَ يَكُونُ خَدِيمٌ

35 مَبْعَدَ، جَاوَهَ يَعْقُوبُ وَيُوَحْنَا وَوِلَادٌ زَبْدِي وَقَالُوا لُو: «يَا مَعْلَرُ، نَحْبُوكَ تَعْمَلُ إِلَيَّ تَطْلُبُونَهُ مِنْكَ.» 36 سَأَلَهُمْ: «شِنُونَةُ نَحْبُونِي نَعْمَلِكِرُ؟» 37 قَالُوا لُو: «وَقَتْلِي تَكُونُ فِي مَجْدِكَ، خَلِينَا نَفْعَدُوا وَاحِدَ عَلَى يَمِينِكَ، وَوَاحِدَ عَلَى إِسَارِكَ.»! 38 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «إِنِّي تَمَّا مَشَى عَارِفِينَ أَشْ قَاعَلِينَ تَطْلُبُوا: تَجْمَعُوا تُشْرَبُوا الْكَاسَ إِلَيَّ بِشٍ تُشْرَبُوا أَنَا، وَلَا تَقْتَسِمُوا الْعَذَابَ إِلَيَّ بِشٍ تَعْدَبُوا أَنَا؟» 39 قَالُوا لُو: «نَجْمُوا.» جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «الْكَاسَ إِلَيَّ بِشٍ تُشْرَبُوا أَنَا بِشٍ تُشْرَبُونَهُ، وَالْعَذَابَ إِلَيَّ بِشٍ تَعْدَبُوا أَنَا بِشٍ تَعْدَبُونَهُ.» 40 أَمَا الْقَعْدَةُ عَلَى يَمِينِي وَعَلَى إِسَارِي مَا نَجْمُ نَعْطِيهَا كَانَ لِي حَضْرَاهُمْ اللَّهُ.»

41 وَوَقَتْلِي سَمِعُوا الْعَشْرَةَ تَلَامِذَةُ الْآخَرِينَ الْكَلَامَ هَذَا، تَعَشُّشُوا عَلَى يَعْقُوبَ وَيُوَحْنَا. 42 أَمَا يَسُوعُ عَظِيظُهُ وَقَالَهُمْ: «تَعْرِفُوا إِلَيَّ حُكَّامُ الشُّعُوبِ يَسَيِّطُرُوا عَلَيْهِمْ، وَبِشٍ عِنْدَهُمُ السُّلْطَةُ يَسْلُطُوا عَلَيْهِمْ.» 43 وَهَذَا مَا يَلْزَمُوشُ يَكُونُ بَيْنَاتِكِرُ، أَمَا إِلَيَّ يَجِبُ يَكُونُ فِيكِرُ عَظِيمٌ، لِأَزْمَ يَكُونُ لِيكِرُ خَدِيمٌ، 44 وَبِشٍ يَجِبُ يَوْمِي الْأَوَّلِ فِيكِرُ، لِأَزْمُو يَكُونُ عَبْدٌ لِيكِرُ. 45 عَلَى خَاطِرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ مَا جَاشَ بِأَشِ النَّاسِ بِخَدْمَتِهِ، أَمَا بِأَشِ يَخْدِمُهُمْ وَيَفْدِي بِحَيَاتِهِ بَرَشَةً مِنْهُمْ.»

يَسُوعُ يَشْفِي بَارْتِيمَاوُسَ الْأَعْمَى

46 وَمَبْعَدَ وَصَلُوا لِأَرِيحَا. وَوَقَّتِي كَانَ خَارِجَ مَالْمَدِينَةِ وَمَعَاهُ تَلَامِذَتُو وَبَرِشَّةُ نَاسٍ أُخْرَيْنَ، كَانَ بَارْتِيمَاوُسَ الْأَعْمَى وَوَلَدَ تِيمَاوُسَ قَاعِدَ عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ يَطْلُبُ. 47 وَوَقَّتِي سَمِعَ إِلَى الْمُتَعَدِّيِ هُوَ يَسُوعُ النَّاصِرِيِّ، بَدَأَ يَعْطِطُ: «يَا يَسُوعُ وَوَلَدَ دَاوُدَ، أَرْحَمْنِي!». 48 وَصَاحُوا عَلَيْهِ بَرِشَّةَ نَاسٍ بِأَشْ يَسْكُتُ، أَمَا هُوَ وَوَلَى يَعْطِطُ أَكْثَرَ: «يَا وَوَلَدَ دَاوُدَ، أَرْحَمْنِي!». 49 يَاخِي وَقَفَ يَسُوعُ وَقَالَ: «عَيْطُولُو!». وَعَيْطُولُوا لِلْأَعْمَى وَقَالُوا: «أَشْجَعُ، وَقَوْمُ! هُوَ كَمَا يَعْطِطُكُ!». 50 وَوَلَى رَمَى بَرَنُوسُو وَقَامَ وَمَشَى لِيَسُوعَ. 51 وَسَأَلُو يَسُوعَ: «سَنَوَةٌ تُحْيِي نَعْمَلِكُ؟». قَالُوا الْأَعْمَى: «يَا مَعْلَمَ، نَحْبُ نَشُوفُ!». 52 يَاخِي قَالُوا يَسُوعَ: «إِمْسِي! إِيمَانُكَ شَفَاكَ». وَبِالْوَقْتِ رَجَعُوا نَظَرُو وَوَلَى يَتَّبِعُ فِي يَسُوعَ.

## 11

النَّاسُ يَسْتَقْبِلُوا يَسُوعَ فِي أُورُشَلِيمَ

1 وَوَقَّتِي قُرِبُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ، وَوَصَلُوا لِدَشْرَةَ بَيْتِ فَاجِي وَدَشْرَةَ بَيْتِ عَنِيَا، بَحْدَا جَبَلِ الزِّيْتُونِ، بَعَثَ يَسُوعُ رُوزَ مِنْ تَلَامِذَتُو، 2 وَقَالَ لَهُمْ: «إِمْسِيوْ لِلدَّشْرَةَ لِمَقَابِلَتِكُمْ، وَدُوبَ مَا تَدْخُلُونَهَا بِشْ تَلْقَاوْ جَحْشَ مَرْبُوطَ عَمْرُو مَا رَكِبَ عَلَيْهِ حَتَّى حَدِّ. حَلُولُوا الرِّبَاطَ وَجِيْبُوهُنِي هُنَا. 3 وَإِذَا وَاحِدَ سَالِكِكُمْ: "عَلَّاشُ تَعْمَلُوا هَكَذَا؟" قُولُوا: "سَيَدْنَا حَاشَتُو بِيَهُ وَتَوَّ فَيَسَعُ يَرْجَعُو."»

4 وَمَشَاوْ، وَلَقَاوْ الْجَحْشَ مَرْبُوطَ فِي بَابِ، يَاخِي حَلُولُوا الرِّبَاطَ. 5 وَرَمَّةَ جَمَاعَةَ كَانُوا وَاقِفِينَ غَادِي قَالُوا لَهُمْ: «أَشْ تَعْمَلُوا؟ عَلَّاشُ تَسِيْبُوا فِي الْجَحْشِ؟» 6 وَجَاوَبُوا كَيْفَ مَا وَصَّاهُمْ يَسُوعُ، يَاخِي خَلَاوْهُمْ يَمِشِيوْ. 7 وَجَاوَبُوا الْجَحْشَ لِيَسُوعَ، وَحَطُّوا عَلَيْهِ حَوَابِيْهِمْ. يَاخِي رَكِبَ فُوقُو. 8 وَبَرِشَّةَ نَاسٍ فَرَشُوا حَوَابِيْهِمْ عَالَطَرِيقَ، وَنَاسٌ أُخْرَيْنَ فَرَشُوا أَعْرَافَ قَصْوَاهَا مِالْأَشْجَارِ. 9 وَكَانُوا إِلَى مَاشِينِ قَدَامُو وَلَى وَرَاهُ يَعْطُطُوا:

«أَوْصَنَّا!

مُبَارَكُ إِلَيَّ جَائِي يَا سَمُ الرَّبِّ!

10 مُبَارَكَةٌ مَمْلَكَةٌ بُونَا دَاوُدَ إِلَيَّ جَائِي!

الْحَمْدُ لِلَّهِ فِي السَّمَاءِ.»

11 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ، وَمَشَى لِلْهَيْكَلِ، وَقَعَدَ يَرَاقِبَ فِي قَاعِدِ صَابِرٍ فِيهِ الْكُلُّ. وَكَانَ الْوَقْتُ إِحْمَرُ، يَاخِي مَشَى لِبَيْتِ عَنِيَا هُوَ وَالتَّلَامِذَةُ الْأَثْنَاءُ.

كِرْمَةٌ بَلَا غَلَّةَ

12 وَمِنْ غَدُوَّةَ، كِي خَرَجُوا مِنْ بَيْتِ عَنِيَا، حَسَّ بِالْجُوعِ. 13 وَشَافَ مِنْ بَعِيدَ كِرْمَةً فِيهَا بَرِشَّةَ أَوْرَاقَ، يَاخِي مَشَاهَا قَاشَ مَا يَلْقَى فِيهَا كِرْمُوسَ. وَوَقَّتِي وَصَلَهَا مَا لَقِيَ فِيهَا كَانَ الْأَوْرَاقَ، عَلَى خَاطِرِ وَقْتِ الْكِرْمُوسِ مَرَّالَ مَا جَاشَ. 14 يَاخِي قَالَتْهَا: «مِنْ تَوَّا مَا عَادَ يَأْكُلُ مِنْ غَلَّتِكَ حَتَّى وَاحِدَ لِأَبَدِ!». وَكَانُوا تَلَامِذَتُو يَسْمَعُوا فِيهِ.

يَسُوعُ يَطْرُدُ الْبَيْعَةَ مِالْهَيْكَلِ

15 ووصلوا لأورشليم، وكي دخل يسوع للهيكل بدأ يطرد فلما كانوا يبيعوا ويشربون غادي، وقلب طاول الناس الي يصرفوا في الفلوس وكراسي الي يبيعوا في الحمام. 16 وما خلا حتى واحد هازر سلعة يدخل للهيكل. 17 وبدأ يعلم فيهم ويقول: «ياخي مش مكتوب: "داري بش تسمى دار صلاة للشعوب الكل"؟ أما إيتوما رديتوها مغارة سراق!»!

18 وسمعوا تجار الكهنة وعلماة الشريعة الكلام هادا، ومن خوفهم منو، بدأو يلوجوا كيفاش يقتلوه، على خاطر الناس الكل كانوا مبهورين بتعليمو. 19 وقتلي جاء الليل، خرج يسوع وتلامذتو مالمدينة.

### العبرة من حكاية الكرامة

20 وهوما راجعين في الصباح، شافوا الكرامة يابسة بأكملها حتى للعروق. 21 وتذكر بطرس الي صار وقالو: «يا معلم، شوف! الكرامة الي لعبتها ينبت». 22 ياخي قاللهم: «خلي عندكم إيمان بالله! 23 نقلكم الحق، الي يقول للجبل هادا: "إنتقل واترعي في البحر"! وما ينكس في قلبو أما بين إئو الي يقولو بش يصير، راهو بصير. 24 هادا كما علاش نقولكم: الي تطلبوه في صلاتكم، أمنوا الي إيتوما خذيتوه، تو تأخذوه. 25 ووقتلي تافقوا بأش تصليو، إغفروا للي غلط في حقكم، بأش بوكم الي في السماء يغفرلكم أغلاطكم. 26 أما كان ما تغفروش للأخرين، بوكم الي في السماء زاد ما يغفرلكم أغلاطكم.»

### سلطة يسوع

27 ورجعوا لأورشليم مرة أخرى. ووقتلي يسوع كان يمشي في الهيكل، جاوه تجار الكهنة وعلماة الشريعة والشيوخ، 28 وسألوه: «بانا سلطة تعمل في الحاجات هاذي؟ وشكون عطاك السلطة بأش تعملها؟» 29 جاوبهم يسوع: «وأنا زادنا نسلككم سؤال واحد، وإذا تجاوبوني، نقلكم بانا سلطة نعمل في الحاجات هاذي. 30 شكون عطى السلطة ليوحنا بأش يعمد؟ الله ولا الناس؟ جاوبوني!»

31 تشاوروا ما بيناتهم وقالوا: «إذا قلنا: "من عند الله" يقول: "مالا علاش ما أمنتوش بي جاء بيته؟" 32 زعمة نقولوا: "من عند الناس؟" أما كانوا خافين بالشعب، على خاطر كان يعتبر يوحنا بي الحق. 33 ياخي جاوبوه: «ما نعرفوش.» قاللهم يسوع: «حتى أنا ما نقلكمش بانا سلطة نعمل في الحاجات هاذي.»

## 12

### مثل الفلاحة

1 وبدأ يسوع يكلم فيهم بالأمثال، وقال: «فة واحد زرع سانية عنب ودور بها سور، وبن فيها معصرة، وريح، وكراها للفلاحة وسافر. 2 وكي طاب العنب، بعث واحد من خدامتو للفلاحة بأش ياخذ بأيو مالصاية. 3 ياخي شدوه وضربوه ورجعوه يديه فارغة. 4 عاود بعثهم واحد آخر. ياخي ضربوه على رأسو وهانوه. 5 ولى بعث واحد آخر، ياخي قتلوه. وزاد بعث برشة غيرهم، ياخي جلدوا جماعة وقتلوا جماعة آخرين. 6 وما قعد للراجل كان وبدو الي يجبو برشة، ولى في الإجر بعثوهم وقال: "تو يقدروا ولدي." 7 أما الفلاحة قالوا لبعضهم: "أهو الوريث، هيا

نَقْتُلُوهُ وَنَأْخِذُوا أَحَدًا الْوَرْتَةَ.!" 8 يَأْخِي شُدُوهُ وَقَتْلُوهُ وَرَمَاوَهُ لِبَرَّةِ مَالِ السَّانِيَةِ. 9 أَشْ بِشِ يَعْمَلُ مَوْلَى السَّانِيَةِ؟ بِنَجِي وَيُقْتَلُ الْفَلَاخَةَ وَيُعْطِي السَّانِيَةَ لِنَاسٍ أُخْرِينَ. 10 يَأْخِي مَا قَرِيْتُوشُ الْآيَةِ الْمَكْتُوبَةِ:

"الْحَجْرَةَ إِلَيَّ رَفَضُوهَا الْبَنَاءِيَا،

وَلَأَتَّ حَجْرَةَ السَّاسِ.

11 هَذَا أَشْ يَعْمَلُ الرَّبِّ،

وَهَذَايَ حَاجَةٌ عَجِيبَةٌ بِالنِّسْبَةِ لِنَنَا."!

12 وَحَبِوًا يَشُدُّوهُ، خَاطِرُهُمْ فَيَهْمُوا إِلَيَّ هُوَ كَأَن يَقْصِدُ فِيهِمْ هَوْمًا بِالْمَثَلِ هَذَا. أَمَا خَافُوا مِالنَّاسِ، يَأْخِي خَلَاوَهُ وَمَشَاوَهُ.

### الضَّرَائِبُ لِلْقَيْصِرِ

13 وَبَعَثُوا جَمَاعَةً مِنَ الْمَرْبِيسِيِّينَ وَجَمَاعَةً تَابِعِينَ هِيرُودُسَ، بَأَشٍ يَحْصُلُوهُ بِكَلِمَةٍ يَقُولُهَا. 14 وَقَتْلِي جَاوُوهُ قَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، أَحَدًا نَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنِّي صَرِيحٌ، وَمَا تَخَافُ مِنْ حَدِّ. عَلَيَّ خَاطِرُكَ مَا تَعْمَلُشُ حَسَابَ لِمَقَامَاتِ النَّاسِ، وَتَعْلَمُ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ. يَأْخِي حَلَالٌ نَدْفَعُوا الضَّرَائِبَ لِلْقَيْصِرِ وَلَا لَا؟ نَدْفَعُوا وَلَا مَا نَدْفَعُوشُ؟» 15 يَأْخِي هُوَ فَاقٌ بِنَفَاقِهِمْ وَقَالَهُمْ: «عَلَّاشَ تَجْرِبُوا فَيَا؟ جِيْبُوِي دِينَارَ خَلِينِي نَشُوفُو.» 16 جَابُواوُ دِينَارًا، يَأْخِي سَأَلَهُمْ: «مَتَاعُ شُكُونُ التَّصْوِيرَةِ هَذَايَ، وَإِسْمُ شُكُونُ هَذَا؟» قَالُوا: «مَتَاعُ الْقَيْصِرِ.» 17 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَعْطِيوْ إِلَيَّ يَخْصُ الْقَيْصِرَ لِلْقَيْصِرِ، وَإِي يَخْصُ اللَّهُ لِلَّهِ.» وَقَعَدُوا الْكُلَّهُمْ بِأَهْتِينَ فِيهِ.

### بَعْدَ الْقِيَامَةِ مَا تَمَّاشَ عَرِسُ

18 وَجَاوَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الصَّدُوقِيِّينَ إِلَيَّ يَقُولُوا مَا تَمَّاشَ قِيَامَةَ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَسَأَلُوهُ: 19 «يَا مَعْلَمُ، مُوسَى كَتَبْنَا: إِذَا كَانَ وَاحِدٌ خُوهُ مَاتَ وَخَلِي مَرْتُو مِنْ بَعْدُو مِنْ غَيْرِ مَا يَجِبُ صَعَارًا، يَلْزِمُ خُوهُ يِعْرِسُ بِبِهَا وَيَجِبُ صَعَارًا وَيَقِيدُهُمْ بِإِسْمِ خُوهُ إِلَيَّ مَاتَ.

20 «وَكَانَ ثَمَّةُ سَبْعَةِ أَخُوهُ، عَرِسُ الْأَوَّلِ يَمْرًا وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا يَجِبُ صَعَارًا. 21 وَعَرِسُ بِبِهَا الثَّانِي وَمَاتَ هُوَ زَادًا مِنْ غَيْرِ مَا يَجِبُ صَعَارًا وَكَيْفَ كَيْفَ الثَّلَاثِ. 22 وَهَكَذَا عَرَسُوا بِبِهَا السَّبْعَةَ وَمَاتُوا مِنْ غَيْرِ مَا جَابُوا صَعَارًا. وَبَعْدَهُمُ الْكُلُّ، مَاتَ الْمَرَّ زَادًا. 23 مَالًا فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَقَتْلِي يَقَوْمُوا مَالُوتًا، بِشِ تَكُونُ مَرْتٌ شُكُونُ فِيهِمْ؟ هَاتِي عَرِسْتِ بِيَهُمُ السَّبْعَةَ؟» 24 جَاوَهُمْ يَسُوعُ: «إِنْتُمْمَا غَالَطِينَ، عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ مَا تَفْهَمُوشُ لَا الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ وَلَا قُوَّةَ اللَّهِ! 25 بَعْدَ الْقِيَامَةِ النَّاسُ لَا يِعْرَسُوا وَلَا يِعْرَسُوهُمْ، أَمَا يَكُونُوا كَيْفَ الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. 26 أَمَا كَانْتُكَرُ عَلَيَّ قِيَامَةَ الْمَوْتَى، يَأْخِي مَا قَرِيْتُوشُ فِي التَّوْرَةِ حِكَايَةَ شَجَرَةِ الْعَلِيقَةِ، كَيْفَاشَ اللَّهُ كَلَّمَ مُوسَى وَقَالُوا: "أَنَا إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ وَالْإِلَهِ إِسْحَاقَ وَالْإِلَهِ يَعْقُوبَ"؟ 27 مَالًا هُوَ مُشُ إِلَاهُ الْمَوْتَى، أَمَا إِلَاهُ الْحَيِّينَ. إِنْتُمْمَا رَاكُمْ غَالَطِينَ بَرَشَةَ.»!

28 «وَمَعَهُمْ وَاحِدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ يَتَنَاقَشُوا، وَيَعْبُو كَيْفَاشِ يَسُوعَ جَاوِبُهُمْ. يَأْخِي سَأَلُو: «أَنَاهِي أَهْمَ وَصِيَّةٍ فِي الْوَصَايَا الْكُلِّ؟» 29 جَاوَبُو يَسُوعَ: «أَهْمَ وَصِيَّةٍ هِيَ: "إِسْمَعُوا يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، الرَّبُّ إِلَاهُنَا هُوَ رَبُّ وَاحِدٍ. 30 حَبِّ الرَّبِّ إِلَاهِكُ بِكُلِّ قَلْبِكَ وَبِكُلِّ رُوحِكَ وَبِكُلِّ عَقْلِكَ وَبِكُلِّ قُوَّتِكَ." 31 وَالثَّانِيَةُ هِيَ: "حَبِّ قَرِيبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ." مَا فَمَّاشِ وَصِيَّةَ أُخْرَى أَعْظَمَ مِنْ هَازُومًا الْإِثْمِينَ. 32 وَقَالُوا الْعَالَمُ فِي الشَّرِيعَةِ: «صَحِيحٌ يَا مُعَلِّمَ! قُلْتَ الْحَقَّ. خَاطَرَ اللَّهُ وَاحِدًا وَمَا فَمَّاشِ غَيْرُو. 33 وَإِنُّ الْوَاحِدَ يُحِبُّ بِكُلِّ قَلْبِهِ وَبِكُلِّ عَقْلِهِ وَبِكُلِّ قُوَّتِهِ، وَيُحِبُّ قَرِيبَهُ كَيْفَ مَا يُحِبُّ رُوحَهُ، هَازُومًا أَحْسَنَ مِنْ كُلِّ الذَّبَائِحِ وَالْقَرَابِينِ الَّتِي تَحْرَقُ.» 34 وَكِي شَافَ يَسُوعَ إِلَيْهِ هُوَ جَاوِبٌ بِحِكْمَةٍ قَالُو: «مَا كَيْشَ بَعِيدَ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ.»! وَحَتَّى حَدَّ مَا تَجَرَّأَ يَزِيدُ يَسْأَلُو.

### الْمَسِيحُ وَدَاوُدُ

35 وَقَبْلَ مَا كَانَ يَسُوعَ يَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ، قَالَ: «عَلَّاشَ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ يَقُولُوا إِلَيْهِ الْمَسِيحُ هُوَ وَلَدُ دَاوُدَ؟» 36 وَدَاوُدُ يَبْدُو قَالَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ:

"قَالَ اللَّهُ لِرَبِّي:

أَقْعُدْ عَلَيَّ يَجِئِي،

حَتَّى لِيَنْ نَحْطَ أَعْدَانِكَ تَحْتَ سَاقِيكَ."

37 «إِذَا كَانَ دَاوُدُ نَفْسُو يَعْبِطُ لِلْمَسِيحِ رَبِّ، مَا لَمْ كَيْفَاشِ يَكُونُ وَلَدُو؟» وَكَانُوا بَرَشَةَ نَاسٍ يَسْمَعُوا فِيهِ وَفَرَحَانِينَ.

### رَدُّوا بِالْكُرِّ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ

38 وَكِي كَانَ يَعْلَمُ قَالَهُمْ: «رَدُّوا بِالْكُرِّ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، إِلَيْهِ يَحْبُو يَدُورُوا بِاللَّبَسَةِ الطَّوِيلَةِ، وَيَحْبُو النَّاسَ نَسَلَرِ عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ، 39 وَيَحْبُو يَقْعُدُوا فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فِي الْمَعَابِدِ وَفِي الْحَفَلِ، 40 وَهُومًا يَسْرُقُوا فِي فُلُوسِ الْمَجَالَاتِ، وَيَطُولُوا فِي الصَّلَاةِ بِأَشِ النَّاسِ تَرَاهُمْ. هَازُوكَرِ بِشِ يَحْتَسِبُوا أَكْثَرَ مَالِنَاسِ الْأُخْرِينَ.»!

### التَّبَرَعَاتُ

41 وَقَعْدَ يَسُوعَ مَقَابِلَ صَنْدُوقِ التَّبَرَعَاتِ إِلَيْهِ فِي الْهَيْكَلِ، وَبَدَا يَشُوفُ فِي النَّاسِ كَيْفَاشِ يَحْطُوا فِي الْفُلُوسِ. وَبَرَشَةَ غَنِينِينَ حَطُّوا بَرَشَةَ فُلُوسِ. 42 وَمُبْعَدَ جَاتَ مَرَا مَجَالَةَ الْفَقِيرَةَ وَحَطَّتْ زَوْزَ فَرَنَكِ. 43 يَأْخِي عَيْطَ لِنَامَدَتُو وَقَالَهُمْ: «تَفْلَكُمُ الْحَقُّ: الْمَرَا الْمَجَالَةَ الْفَقِيرَةَ هَازِي، حَطَّتْ فِي الصَنْدُوقِ أَكْثَرَ مَلِي حَطُّوه النَّاسِ الْأُخْرِينَ الْكُلِّ. 44 الْكُلَّهُمْ عَطَاوْ مَلِي فَاضِلَ عَلَيْهِمْ، أَمَا هِيَ رَعْمَلِي مَحْتَاغَةَ، حَطَّتْ إِلَيْهِ عِنْدَهَا الْكُلِّ. حَطَّتْ الْفُلُوسُ إِلَيْهِ تَعِيشَ بِهِمْ الْكُلِّ.»

1 «وَهُوَ خَارِجٌ مَاهِيكُلٍ، قَالُوا وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذُوتِ:» «يَا مَعْلَرُ، شُوفَ مَلَا جَرَّ وَمَلَا بَنِي.» 2 «جَاوُوبُ يَسُوعَ:» «شَفْتُ النَّبِيَّ الْعَظِيمَ هَذَا؟ لَا جِرَّةَ مُنْوَ بَشِ تَبْتِي فَوْقَ أُخْتَهَا، الْكَلْبُ بَشِ يَطِيحُ.»

3 «وَوَقَّتِي يَسُوعَ كَانَ قَاعِدٌ فِي جَبَلِ الرَّيْعُونِ مَقَابِلَ الْمِيكُلِ، سَأَلُوهُ بِطُرْسٍ وَيَعْتَوُبُ وَيُوَحِّنًا وَأَنْدَرَاوُسَ وَقَتِي وَحَدَّهُمْ.» 4 «قَوْلُنَا:» وَقَاتَشَ بَشِ يَصِيرُ هَذَا؟ وَكِي يَقْرُبُ الْوَقْتِ، شُنْيَةَ الْأَمَارَةِ إِلِي تَجْمَا نَعْرِفُوهُ بِهَا؟.»

5 «جَاوُوبُهُمْ يَسُوعَ:» «رُدُّوا بِالْكُرِّ لَا وَاحِدٌ يَغْلَطُكُرُّ! 6 بَشِ يَجِيوُ بِرَشَّةِ يَأْسِمِي وَيَقُولُوا: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ!" وَيَغْلَطُوا بِرَشَّةِ نَاسٍ. 7 أَمَا، وَقَّتِي تَسْمَعُوا بِالْحَرْوِيَّاتِ وَأَخْبَارِ الْحَرْوِيَّاتِ مَا تُخَافُوشِ، خَاطِرِ هَذَا لَا زَمُو بَصِيرِ، أَمَا هَازِي مُشِ النَّهَائِيَّةِ. 8 بَشِ تَبْتَلِبُ أُمَّةً عَلَى أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةً عَلَى مَمْلَكَةٍ، وَبَشِ تَصِيرُ زَلَّازِلٌ فِي بَرَشَّةِ بَلَايِصِ، وَبَرَشَّةِ جَمَاعَاتِ، أَمَا هَازِي مَا هِي إِلَّا بَدَايَةَ الْمَوَاجِعِ.»

9 «مَلَا رُدُّوا بِالْكُرِّ، عَلَى خَاطِرِ بَشِ يَسْلَمُوكُرُّ لِمَحَاكِمِ وَبَشِ تَبْتَصِرُوبُوا فِي الْمَعَابِدِ، وَنَاقَفُوا قَدَامَ حُكَّامِ وَمُلُوكِ عَلَى خَاطِرِي، بَاشِ تَبْتَهْدُوبِي. 10 أَمَا قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ لَازِمٌ تُوَصِّلُ الْبَشَارَةَ لِلشُّعُوبِ الْكُلِّ. 11 وَوَقَّتِي يَسْدُوكُرُّ بَاشِ يَسْلَمُوكُرُّ لِمَحَاكِمِ، مَا تَتَعَدَّوْشِ تَجْمَا أَشِ بَشِ تَقُولُوا، أَمَا قُولُوا الْكَلَامَ إِلِي يَجِيكُرُّ وَقْتَهَا، عَلَى خَاطِرِ مَا كَمَشِ إِنْتَمَا إِلِي تَبْتَكَلُّوا أَمَا الرُّوحُ الْقُدُسُ هُوَ إِلِي يَتَكَلَّرُ. 12 وَالخُو بَشِ يَسْلَرُ خُوهُ لَلهُوتِ، وَالبُويَسْلَرُ وِلْدُو، وَالوَالِدُ يَدُورُوا عَلَى وَالِدِيهِمْ وَيَكُونُوا سَبَبٌ فِي قَتْلِهِمْ. 13 وَبَشِ يَكْرَهُوكُرُّ النَّاسَ الْكُلَّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. أَمَا إِلِي بَلَيْتُ لِلخَرِّ، يَجِي.»

14 «وَوَقَّتِي تَشُوفُوا "النَّجَاسَةَ إِلِي تُحَرِّبُ" مَوْجُودَةً فِي الْبَلَاصَةِ إِلِي مَا يَلْزَمُشِ تَكُونُ فِيهَا — خَلِي الْقَارِي يَفْهَمُ — وَقْتَهَا إِلِي فِي مَنْطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَهْرَبُوا لِلْجِبَالِ. 15 وَبِي فَوْقَ السَّطْحِ مَا يَبْطِشُ لَدَارُو وَمَا يَدْخُلُشِ يَهْرَبُ مِنْهَا حَاجَةً. 16 وَبِي كَانَ فِي السَّنَائِيَّةِ، مَا يَرْجِعُشِ يَهْرَبُ حَوَابِيوُ. 17 وَيَا وَيَلِ النَّسَاءُ الْحَبَائِي وَبِي يَرْضَعُوا فِي الْآيَامَاتِ هَازُوكُرُّ! 18 صَلِيوُ بَاشِ مَا يَصِيرُشِ هَازَا فِي الشَّنَاءِ. 19 وَبَشِ يَصِيرُ فِي الْآيَامَاتِ هَازُوكُرُّ ضَيْقٌ كَبِيرٌ، مَا صَارُشِ كَيْفُو مِي خَلَقَ اللَّهُ الدُّنْيَا لَتَوَا، وَمُشِ بَشِ يَتَعَاوَدُ بِالْكُلِّ. 20 وَلَوْ كَانَ مُشِ الرَّبِّ قَصَرَ الْآيَامَاتِ هَازُوكُرُّ، رَاوُ مَا نَجَمُ حَتَّى حَدَّ يَجِي. أَمَا هُوَ قَصَرَهُمْ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلِي اخْتَارَهُمْ.»

21 «إِذَا قَالِكُرُّ وَاحِدٌ وَقْتَهَا: "هَآؤُ الْمَسِيحُ هُونِي!" وَلَا "أَهْوَاكَ عَادِي"، مَا تَصَدَّقُوهْشِ! 22 خَاطِرِ بَشِ يَظْهَرُوا أَكْثَرُ مِنْ مَسِيحٍ دَجَالٍ وَبَرَشَّةِ أَنْبِيَاءِ كَذَابِينَ، وَبَشِ يَعْمَلُوا مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ يَحَاوِلُوا يَغْلَطُوا بِهِمْ حَتَّى النَّاسِ إِلِي اخْتَارَهُمُ اللَّهُ. 23 رُدُّوا بِالْكُرِّ. هَازِي قَتَلِكُرُّ كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ مَا يَصِيرُ.»

### يَسُوعَ بَاشِ يَجِي مَرَّةً أُخْرَى

24 «أَمَا فِي الْآيَامَاتِ هَازُوكُرُّ، بَعْدَ الضَّيْقِ، بَشِ تَظَلَامُ الشَّمْسِ وَيَتَجَبَّبُ ضَوْءَ الْقَمَرَةِ، 25 وَنُجُومُ السَّمَاءِ بَشِ أَطِيحُ، وَيَتَرَعَّرُ كُلُّ قُوَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ. 26 وَقْتَهَا النَّاسُ بَشِ يَشُوفُوا إِبْنَ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي السَّحَابِ بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ وَيَجُدُّ. 27 وَفِي الْوَقْتِ هَازَا كَا يَبْعَثُ مَلَائِكَتُو بَاشِ يَلِيُوا النَّاسَ إِلِي إِخْتَارَهُمْ مَالشَّرْقِ وَالغَرْبِ وَالشَّمَالِ وَالجَنُوبِ، مِنْ طَرَفِ لَحُوفِ الدُّنْيَا.»

28 «خُذُوا الْعِبْرَةَ مِنَ الْكَلِمَةِ: دُوبٌ مَا أَعْرَفَهَا تَحْضَارٌ وَأَطَّلَعَ الْأَوْرَاقُ، تَعْرِفُوا إِلَيَّ الصَّيْفِ قُرْبٌ. 29 وَأَيْتُومًا زَادًا نَفْسَ الشَّيْءِ، كَيْ تُشْفُوا الْحَاجَاتِ هَازِي قَاعِدَةَ تَصْبِيرٍ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ الْوَقْتَ قُرْبٌ وَعَالًا بَوَابٍ. 30 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ بِشِ تَصْبِيرٍ قَبْلَ مَا يَمُوتُ الْجِلْدُ هَذَا. 31 السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ يَفْنَاوُ، أَمَّا كَلَامِي عَمْرُو مَا يَفْنَى. 32 «أَمَّا النَّهَارُ هَذَا كَمَا وَالسَّاعَةَ هَذَا يَكَا مَا يَعْرِفُهُمْ حَتَّى حَدِّ، لَا الْمَلَائِكَةُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ، وَلَا الْإِنْسَانُ، مَا يَعْرِفُهُمْ كَانُ الْآبِ. 33 رُدُّو بِالْكَلِمَةِ وَفِقُوا عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تَعْرِفُونَ وَقَتَّاشٌ يَجِي الْوَقْتُ. 34 وَبِشِ يُكُونُ هَذَا كَيْمًا إِنْسَانٌ خَلَّى دَارُو وَسَافِرٌ لِعَيْدٍ، وَعَطَى الْمَسْئُولِيَّةَ لِحْدَامَتُو بَاشِ يَتَصَرَّفُ كُلُّ وَاحِدٍ فِي خِدْمَتُو، وَوَصَّى الْعَسَّاسُ بَاشِ يُكُونُ فَائِزٌ وَيُرَدُّ بِالْوِ. 35 مَالًا أَسْهَرُوا، خَاطِرِكُمْ مَا تَعْرِفُونَ وَقَتَّاشٌ مُوَلَّى الدَّارِ يَرْجِعُ، فِي الْعِشِيَّةِ انْحَرْ وَلَا فِي نَصِ اللَّيْلِ، وَلَا الْفَجْرِ، وَلَا فِي الصَّبَاحِ، 36 بَاشِ مَا يَجِيئُشِ عَلَى غَفْلَةٍ وَيَلْقَاكُمُ رَاقِدِينَ. 37 وَيِي تَقُولُوكُمُ، تَقُولُوا لِلنَّاسِ الْكُلِّ: أَسْهَرُوا!»

## 14

## يَحْتَمِلُوا بَاشِ يَقْتُلُوا يَسُوعَ

1 قَبْلَ عَيْدِ الْفِصْحِ الْيُودِي وَعَيْدِ الْفَطِيرِ يَهَارِينَ، كَانُوا بُجَارَ الْكَهَنَةِ وَعِلْمَاءُ الشَّرِيعَةِ يَحْتَمِلُوا كَيْفَاشِ يُشَدُّوا يَسُوعَ وَيَقْتُلُوهُ. 2 أَمَّا كَانُوا يَقُولُوا: «الْأَحْسَنُ مَا تَعْمَلُونَ هَذَا فِي الْعَيْدِ، بَاشِ مَا يَبْجِشُ الشَّعْبُ.»!

## دُبُورَةُ الْعِطْرِ

3 وَقَتْلِي كَانَ يَسُوعَ فِي بَيْتِ عَنِيَا، مَتَكِي فِي دَارِ سَمْعَانَ الْأَبْرِصِ، جَاتِ مَرَا هَازَةَ دُبُورَةَ عِطْرِ النَّارِدِينَ الصَّافِي وَالغَالِي، وَكَسَرَتْهَا وَصَبَتْهَا الْعِطْرِ عَلَى رَاسُو. 4 وَفَمَّةُ نَاسٍ مَالِحَاضِرِينَ تَغَشَّشُوا وَقَالُوا: «عَلَّاشٌ هَكَأ تَبْذِيرُ الْعِطْرِ؟ 5 كَانَ يَجِيحُ يَتْبَاعٌ بِأَكْثَرٍ مِنْ شَهْرِيَّةٍ عَامٍ كَامِلٍ، وَالْفُلُوسُ يَأْخُذُوهَا الْفَقَارَى.» وَبَدَأُوا يُلُومُوا فِي الْمَرَا. 6 أَمَّا يَسُوعَ قَالَ: «أَخْطَاوْهَا! عَلَّاشٌ تَقْلُقُوا فِيهَا؟ رَاهِي عَمَلْتِي حَاجَةَ بَاهِيَّةِ. 7 الْفَقَارَى دِيمَا مَعَاكُمُ، وَتَجْمَعُوا تَعْمَلُوا مَعَاهُمْ الْخَيْرَ وَقَتْلِي نُجِيوَا. أَمَّا أَنَا مَا نَبِشِ بِشِ نَكُونُ مَعَاكُمُ دِيمَا. 8 هِيَ عَمَلْتِي إِلَيَّ تَقْدِرُ عَلَيْهِ. وَغَسَلْتُ بَدَنِي بِالْمَسْتَقِ وَحَضَرْتُو لِلدَّفِينَةِ. 9 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: وَبِشِ مَا تَبْنِشُ الْبَشَارَةَ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ، بِشِ يَحْكِيوُ النَّاسَ عَلَيَّ عَمَلْتِي الْمَرَا هَازِي، وَيَقْعُدُوا دِيمَا يَتَفَكَّرُوهَُا.»!

## يَهُودَا الْخَلِيفِ

10 وَمَتَى يَهُودَا الْإِنْخَرِيُوطِي، إِلَيَّ هُوَ وَاحِدٌ مَالِائِشَاشِ، لِبَجَارِ الْكَهَنَةِ بَاشِ يَسْلُبُهُمْ يَسُوعَ. 11 وَوَقَتْلِي سَمْعُوَا، فَرَحُوا وَوَعَدُوهُ بَاشِ يَعْطِيُوهُ فُلُوسَ، وَقَعْدَ يَسْتَنِي فِي فُرْصَةٍ بَاهِيَّةِ بَاشِ يَسْلُبُوهُ.

## العِيدِ

12 وَفِي النَّهَارِ الْأَوَّلِ فِي عَيْدِ الْفَطِيرِ إِلَيَّ كَانُوا يَذْبَحُوا فِيهِ عُلُوشَ الْفِصْحِ سَأَلُوا التَّلَامِذَةَ يَسُوعَ: «وَبِشِ تَجِيحْنَا تَبْشِيوُ وَتَحْضُرُوكُمْ عِشَاءَ الْفِصْحِ بَاشِ تَأْكُلُو؟» 13 وَبَعَثَ رُوزَ مِنْ تَلَامِذَتُو وَقَالَ لَهُمْ: «إِمْسِيوُ لِلْمَدِينَةِ وَتَوَقَّلُوا رَاجِلٌ هَازِ قَلَّةَ مَاءٍ تَبْعُوهُ. 14 وَالدَّارُ إِلَيَّ يَدْخُلُهَا قُولُوا لِمَوْلَاهَا: "المُعَلِّمُ يَقُولُ: وَبِشِ الْبَيْتِ إِلَيَّ بِشِ نَأْكُلُ فِيهَا عِشَاءَ الْفِصْحِ مَعُ

تَلَامِدْتِي؟» 15 وهو بَأَش يورِيكُر يَبِت كَبِيرَةٌ فِي الطَّاقِ الفُوقَانِي، مَفْرُوشَةٌ وَحَاضِرَةٌ، حَضَرُوا لَنَا العِشَاءَ غَادِي. «! 16 مَشَاوِ التَّلَامِدَةِ وَدَخَلُوا اللَّبْدِيَّةَ، وَلَقَاوُ كُلَّ شَيْءٍ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ عَلَيْهِ. وَغَادِي حَضَرُوا عِشَاءَ الفِصْحِ. 17 وَفِي العِشْيَةِ جَاءَ يَسُوعُ هُوَ وَالتَّلَامِدَةُ الأَثْنَاءَش. 18 وَقَبْلِي كَانُوا قَاعِدِينَ يَأْكُلُوا، قَالَ يَسُوعُ: «نَقْلِكُمْ الحَقَّ: وَاحِدٌ مِنْكُمْ بِشٍ يُخُونِي وَهُوَ تَوًّا قَاعِدٌ يَأْكُلُ مَعَايَا.» 19 حَزَنُوا التَّلَامِدَةُ، وَبَدَاوُ يَسْأَلُوا فِيهِ بِالوَاحِدِ: «يَاخِي أَنَا إِلِي بِشٍ نُخُونُكَ؟» 20 وَقَالَهُمْ: «هُوَ وَاحِدٌ مَالِ الأَثْنَاءَش وَهُوَ إِلِي قَاعِدٌ يَأْكُلُ مَعَايَا تَوًّا مِنْ نَفْسِ الصَّحْنِ. 21 إِبْنُ الإِنْسَانِ لَأَزْمُو يَمُوتُ كَيْمَا مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ فِي الكِتَابِ المُقَدَّسَةِ، أَمَا يَا وَبِلُو الرَّاجِلِ إِلِي بِشٍ يَسْلَمُو. خِيرَلُو لَوْ كَانَ مَا تَوْلَدُش!»

### عِشَاءَ الرَّبِّ

22 وَوَقَبْلِي كَانُوا يَأْكُلُوا خَذَا يَسُوعُ خَبِزَةً وَشَكَرَ اللهُ، وَقَسَمَ وَعَطَى لِتَلَامِدَتُو وَقَالَ: «خُودُوا، هَذَا هُوَ بَدْنِي.» 23 وَمَبَعْدَ خَذَا كَأَسْ وَشَكَرَ اللهُ، وَعَطَاهُمْ شَرَبُوا مِنْهُ الكُلِّ. 24 وَقَالَهُمْ: «هَذَا هُوَ دَمِي إِلِي يَعْمَلُ بِهِ اللهُ عَهْدٌ جَدِيدٌ، وَيِي بِشٍ يُسِيلُ عَلَى خَاطِرِ بَرَشَةِ نَاسٍ. 25 نَقْلِكُمْ الحَقَّ: مَا عَادَشَ بِشٍ نَشْرَبُ مِنْ عَصِيرِ العِنَبِ، حَتَّى لِلنَّهَارِ إِلِي نَشْرَبُ فِيهِ عَصِيرَ جَدِيدٍ فِي مَمْلَكَةِ اللهُ.» 26 وَمَبَعْدَ سَبَحُوا اللهُ بِالتَّرْنِيمِ، وَمَشَاوُ لَجَلِ الزِّيْتُونِ.

### أَتْبَاعُوا بِشٍ يُخَلِّيهِو

27 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «الْكُلُّكُمُ بِشٍ تُخَلِّيُونِي، خَاطِرُ مَكْتُوبٍ:

"نَضْرِبُ السَّارِحِ،

يَتَفَرَّقُ الغَنَمُ."

28 «أَمَا بَعْدَمَا نَقُومُ مَالُوتُ، بِشٍ نَسْبِقُكَ لِجَلِيلِ.» 29 يَاخِي قَالُوا بَطْرُسُ: «حَتَّى لَوْ كَانَ مَشَاوُ عَلَيْكَ الكُلِّ، أَنَا عَمْرِي مَا تُخَلِّيكَ.» 30 قَالُوا يَسُوعُ: «نَقْلِكَ الحَقَّ: فِي اللَّيْلَةِ هَذَاي، قَبْلَ مَا يَصْبِحُ السَّرْدُوكُ مَرَّتَيْنِ تَتَكْرَنِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.» 31 أَمَا بَطْرُسُ شَدَّ صَخِيحٌ وَقَالَ: «مَا نَبِشُ بِشٍ تَتَكْرَنُ بِالكُلِّ، حَتَّى كَانَ لَرِيمُ مَيُوتُ مَعَاكَ.»! وَالتَّلَامِدَةُ الكُلُّ قَالُوا نَفْسِ الكَلَامِ.

### فِي جَنَسِيمَانِي

32 وَمَشَاوُ لِإِلَاصَةِ إِسْمَهَا جَنَسِيمَانِي، وَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِدَتُو: «أَقْعُدُوا هُونِي مَا دَامَ أَنَا صَلَيْتُ.» 33 وَهَزَّ مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا، وَبَدَا يَحْسُ بِالرَّهْبَةِ وَالحَزَنِ. 34 وَقَالَهُمْ: «رُوحِي حَزِينَةٌ بَرَشَةٌ، لَدَرَجَةِ المَوْتِ. أَقْعُدُوا هُونِي وَأَسْهَرُوا.» 35 وَبَعْدَ عَلَيْهِمْ شُوبَةٌ، وَهَيَّطَ عَالَارِضُ وَبَدَا يَصَلِّي بِأَشٍ مَا يَتَعَدَّشُ بِالسَّاعَةِ هَذَايْكَ، إِذَا كَانَ مُمَكَّنِ. 36 وَقَالَ: «بَابَا! يَا بَابَا! إِنِّي قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، بَعْدَ عَلِيَا هَا الكَأَسِ. أَمَا خَلِي بِصِيرِ إِلِي نَحْبٌ عَلَيْهِ إِنْتُ، مَشُ إِلِي نَحْبٌ عَلَيْهِ أَنَا.» 37 وَكِي رَجَعَ لِقَاهُم رَاقِدِينَ، وَقَالَ لِبَطْرُسُ: «يَا سَمْعَانُ! رَاقِدٌ؟ مَا تَجَبَّشْتُ نَسِيرُ حَتَّى سَاعَةً وَحَدَةً؟ 38 أَسْهَرُوا وَصَلِيُوا بِأَشٍ مَا تَدْخُلُوشُ فِي تَجْرِبَةٍ. رَاهِي الرُّوحُ نَاشِطَةٌ، أَمَا البَدَنُ ضَعِيفٌ.» 39 وَمَشَى صَلَّى



مَرَّةً أُخْرَى، وَقَالَ نَفْسَ الْكَلَامِ . 40 وَرَجَعَ مَرَّةً أُخْرَى وَلَقَاهُمْ رَاقِدِينَ عَلَى خَاطِرِ النَّوْمِ عَلَيْهِمْ، يَأْخِي مَا عَزَفُوشَ أَشَّ بِجَاوِبِهِ. 41 وَجَاءَ الْمَرَّةَ الثَّلَاثَةَ وَقَالَ لَهُمْ: «مَرَّتِلْتَا رَاقِدِينَ وَمِرْتَا حِينَ؟ يَزِي! جَاتِ السَّاعَةُ. تَوَا إِنِّ الْإِنْسَانَ بِشَّ يَسْلَمُوهُ لِيَدَيْنِ الْمُذْنِبِينَ. 42 قُومُوا، هَيَّا نَمِشُوا! هَاوْ إِلَي بِشَّ نِيخُونِي جَاءَ.»!

### يَسُوعُ تَشَدُّ

43 وَبِالْوَقْتِ، وَهُوَ مَرَّالٌ يَتَكَلَّمُ، وَصَلَ يَهُودًا إِلَي هُوَ وَاحِدٌ مَالِئْمَانِشْ، وَمَعَاهُ بَرَشَّةُ نَاسٍ هَارِزِينَ سَيُوفًا وَعَصِي، بَعَثُوهُمْ كَبَّارَ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالشُّيُوعِ. 44 وَبِي بِشَّ يَسْلَمُو عَطَاهُمْ أَمَارَةَ وَقَالَ: «إِلَي بِشَّ نَبُوسُو هَذَا كَا هُوَ. شُدُوهُ وَهَزُوهُ وَعَسُوا عَلَيْهِ بِالْقَدَا.» 45 وَدُوبٌ مَا وَصَلَ يَهُودًا، مَشَالُو وَقَالُو: «يَا مَعْلَمُ!» وَبِاسُو. 46 يَأْخِي شُدُوهُ. 47 أَمَّا وَاحِدٌ مَالِوَأَقْفِينِ غَادِي، جَبَدَ سَيُفُو وَضَرَبَ خَدِيمِي كَبِيرَ الْكَهَنَةِ قَصَلُو وَذَنُو. 48 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَأْخِي أَنَا سَارِقٌ خَارِجِيئِي بِالسُّيُوفِ وَالْعَصِي بِأَشَّ تَشُدُونِي؟ 49 كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ نَعْلَمُ يَبْنَاتُكُم فِي الْهَيْكَلِ، وَمَا شَدَيْتُونِيشْ. أَمَّا تَوَا لَارِمُ يَحْتَقِقُ الْكَلَامَ إِلَي يَكْتَبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.» 50 وَقَبَهَا خَلَاوَهُ الْكُلُّ وَهَرَبُوا. 51 وَتَبَعُو طُفْلَ مَا لَايِسَ كَانَ قُوطَةً. شُدُوهُ هُوَ زَادًا. 52 يَأْخِي خَلَا الْقُوطَةَ وَهَرَبَ عَرِيَانًا.

### يَسُوعُ قَدَّمَ جَمِيسَ الْيَهُودِ

53 وَهَرَبُوا يَسُوعَ لِكَبِيرِ الْكَهَنَةِ. وَتَلَّوْا بِهِ كَبَّارَ الْكَهَنَةِ الْكُلُّهُمُ وَالشُّيُوعُ وَعُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ. 54 تَبَعُو بَطْرُسَ حَتَّى لَيْنَ دَخَلَ لِدَارَ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ، وَدَخَلَ وَقَعَدَ مَعَ الْحِرَاسِ يَدْقَى عَالِنَارًا. 55 وَكَانُوا كَبَّارَ الْكَهَنَةِ وَبِي فِي الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى الْكُلُّ يَلُوجُوا عَلَى شُكُونٍ بِشَهْدٍ ضِدَّ يَسُوعَ بِأَشَّ يَجْمَعُوا يَقْتُلُوهُ، يَأْخِي مَا لِقَاوُشْ. 56 عَلَى خَاطِرِ بَرَشَّةِ نَاسٍ شَهَدُوا ضِدُّو بِالْبَاطِلِ، أَمَّا شَهَادَتُهُمْ كَانَتْ عَكْسًا بَعْضَاهَا. 57 فِي الْإِنْتَرِ، قَامُوا جَمَاعَةً وَشَهَدُوا ضِدُّو بِالْكَذِبِ وَقَالُوا: 58 «سَمِعْنَا يَقُولُ: "بِشَّ نَهَدَ الْهَيْكَلُ هَذَا إِلَي بِنَاوَهُ النَّاسِ، وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ بِشَّ بِنِي هَيْكَلٍ آخَرَ مَا صَنَعُوهُ الْإِنْسَانُ."» 59 أَمَّا حَتَّى هَذَا زَادَا تَخَالُفُوا فِيهِ. 60 وَوَقَفَ كَبِيرَ الْكَهَنَةِ فِي وَسْطِ الْمَجْلِسِ وَسِئَلَ يَسُوعَ: «يَأْخِي مَا عِنْدَكَ مَا تَجَاوِبُ عَالِنَاسَ إِلَي شَهَدُوا ضِدَّكَ؟» 61 أَمَّا هُوَ بَقِيَ سَاكِتًا وَمَا جَاوَبَ بِحَتَّى شَيْءٍ. وَعَاوَدَ كَبِيرَ الْكَهَنَةِ سَأَلُو: «يَأْخِي إِنْتَ الْمَسِيحُ، إِبْنُ اللَّهِ الْمُبَارَكُ؟» 62 قَالَ يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ. وَبِشَّ تَشَوْفُوا إِبْنَ الْإِنْسَانَ قَاعِدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ وَجَائِي عَلَى تَحَابِّ السَّمَاءِ.» 63 يَأْخِي كَبِيرَ الْكَهَنَةِ قَطَعَ حَوَائِجُو وَقَالَ: «أَشَّ مَرَّتِنَا نَحْتَاوُجَا لَشُهُودٍ؟ 64 هَا كُرَّ سَمِعْتُوهُ يَكْفِرُ: شُنُوَةَ رَايَكُرُّ؟» يَأْخِي الْكَلْمُ حَكَمُوا إِلَي هُوَ يَسْتَاهِلُ الْمَوْتَ. 65 وَبَدَاوُ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ يَبْرُقُوا عَلَيْهِ، وَيَغْطِيبُوهُ وَجْهَهُ وَيَضْرِبُوهُ وَيَقُولُو: «تَبْنَا.»! وَبَدَاوُ حِرَاسَ الْهَيْكَلِ يَضْرِبُوا فِيهِ بِالْكَفِّ.

### بَطْرُسُ يَنْكَرُ يَسُوعَ

66 وَوَقْتِي بَطْرُسَ كَانَ الْوُطَا فِي وَسْطِ الدَّارِ، جَاتِ خَدِيمَةٌ تَابِعَةٌ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ، 67 وَكِي شَافَتْ بَطْرُسَ يَدْقَى تَبَّتَتْ فِيهِ وَقَالَتْ: «إِنْتَ زَادًا كُنْتُ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ.» 68 أَمَّا هُوَ نَكَرَ وَقَالَ: «مَشَّ عَارِفٌ وَمَشَّ فَاهِمٌ أَشَّ قَاعَدَةٌ تَقُولُ.»! وَخَرَجَ وَقَعَدَ بِجَدَا الْبَابِ، وَوَقَبَهَا صَاحُ السَّرْدُوكِ. 69 أَمَّا وَقْتِي شَافَتُو الْخَدِيمَةَ مَرَّةً أُخْرَى، بَدَاتْ تَقُولُ لِلنَّاسِ الْوَأَقْفِينِ غَادِي: «هَذَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ.»! 70 يَأْخِي زَادَ نَكَرَ مَرَّةً أُخْرَى. وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، قَالُوا الْوَأَقْفِينِ غَادِي

لَطْرُسُ: «بِالْحَقِّ أَنْتَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ عَلَى خَاطِرِكَ مِنْ مَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ.»<sup>71</sup> أَمَا هُوَ بَدَأَ يَلْعَنُ وَيَحْلِفُ: «رَأَيْتَ مَا تَعْرِفُوشِ الرَّاجِلُ هَذَا أَلِي تَحْكِيوْهُ عَلَيْهِ.»<sup>72</sup> وَبِالْوَقْتِ صَاحَ السَّرْدُوكُ ثَانِي مَرَّةً وَتَذَكَّرَ بَطْرُسُ أَشْ قَلْبُ يَسُوعَ: «قَبْلَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ مَرَّتَيْنِ تَكُونُ أَنْتَ نَكَرْتِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.» يَاخِي أَطْرَشَقُ بِالْبَاطِلِ.

## 15

## بِيَلَاطُسَ حَكْمٌ بَصَلْبَ يَسُوعَ

<sup>1</sup> وَفِي الصَّبَاحِ بَكْرِي تَشَاوَرُوا كَبَّارَ الكَهَنَةِ مَعَ الشُّيُخِ وَعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَالْمَجْلِسِ الأَعْلَى. وَمَبَعَدَ كَتَفُوا يَسُوعَ، وَهَزَوْهُ، وَسَلَبُوهُ بِيَلَاطُسَ. <sup>2</sup> وَسَأَلُو بِيَلَاطُسَ: «يَاخِي أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «أَنْتَ بِيَدِكَ قَلْتُ.» <sup>3</sup> وَبَدَأُوا كَبَّارَ الكَهَنَةِ يَهْمُوهُ فِيهِ بِبَرْشَةِ نَهَمٍ. <sup>4</sup> يَاخِي سَأَلُو بِيَلَاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى: «مَا كَيْشَ بِشِ تَقُولُ حَتَّى شَيْءٌ؟ شَوْفَ قَدَّاشَ مِنْ تَهْمَةٍ قَالُوهَا صَدِّكَ.»<sup>5</sup> أَمَا يَسُوعَ مَا جَاوَبَ بِحَتَّى شَيْءٍ بِالْعَمَلِ بِيَلَاطُسَ اسْتَعْرَبَ. <sup>6</sup> وَكَانَ بِيَلَاطُسَ مِسْتَأْنِسٌ فِي كُلِّ عِيدٍ يَسْبِيْلَهُمْ وَاحِدٌ مَالْمَرَايِطُ أَلِي يَخْتَارُوهُ. <sup>7</sup> وَكَانَ وَاحِدَ إِسْمِهِ بَارَابَاسُ مَرْبُوطٌ هُوَ وَأَصْحَابُوهُ أَلِي شَارَكُوا مَعَهُ فِي تَوْرَةٍ، وَقَتَلُوا نَاسًا وَقَتْلِي كَانَتْ قِمَّةٌ حَوْضَةَ فِي الْبِلَادِ. <sup>8</sup> تَلَّهُوا النَّاسَ وَطَلَبُوا مِنْ بِيَلَاطُسَ بَاشَ يَسْبِيْلَهُمْ وَاحِدَ كَيْمَا عَادَتُو. <sup>9</sup> يَاخِي جَاوَبَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «تَحْبِيوْهُ نَسْبِيْلَكُمُ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» <sup>10</sup> خَاطَرُو كَانَ يَعْرِفُ أَلِي كَبَّارَ الكَهَنَةِ سَلَبُوا يَسُوعَ بِسَبَبِ الْغَيْرَةِ. <sup>11</sup> أَمَا كَبَّارَ الكَهَنَةِ هَجِيحُوا الشَّعْبَ بَاشَ يَصِيحُوا وَيَطْلَبُوا مِنْ يَسْبِيْلَهُمْ بَارَابَاسَ. <sup>12</sup> قَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى: «مَا لَاشْ تَحْبِيوْنِي نَعْمَلُ لِي تَسْمِيوْهُ فِيهِ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» <sup>13</sup> بَدَأُوا يَصِيحُوا وَيَعَادُوا: «أَصْلَبُو!» <sup>14</sup> وَسَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «شْتَوَةُ الشَّرِّ أَلِي عَمَلُو؟» أَمَا هُوَمَا وَلَاوُ يَصِيحُوا أَكْثَرُ: «أَصْلَبُو!» <sup>15</sup> وَحَبَّ بِيَلَاطُسَ بِرَحْمَةِ الشَّعْبِ، يَاخِي سَبِيْلَهُمْ بَارَابَاسَ. وَبَعْدَمَا أَمَرَ بِجُلْدِ يَسُوعَ، سَلَبُوا بَاشَ يَتَصَلَبُ.

## العَسْكَرُ يَتَسَخَّرُوا عَلَمِيسِخَ

<sup>16</sup> وَهَزَوْهُ الْجُنُودُ لُوسَطَ دَارِ الْوَالِيَّةِ، وَلَمَّا فَرَّقَ العَسْكَرُ الكُلَّ. <sup>17</sup> وَلَبَسُوهُ لِبْسَةً لُونَهَا بِنَفْسِجِي، وَضَفَرُوهُ تَاجَ الْمَلشُوكِ وَحَطُّوه فَوْقَ رَاسِهِ. <sup>18</sup> وَبَدَأُوا يَحْبِيوْهُ فِيهِ وَيَقُولُوا: «سَلَامٌ يَا مَلِكُ الْيَهُودِ!» <sup>19</sup> وَيَضْرِبُوا فِيهِ عَلَى رَاسِهِ بَقِصَّةً، وَيَبْزُقُوا عَلَيْهِ، وَيَهْطُوا عَلَى رَكَبِهِمْ وَيَسْجُدُولُو. <sup>20</sup> وَبَعْدَمَا تَسَخَّرُوا عَلَيْهِ، وَنَحَاوُلُو اللَّبْسَةَ الْبِنَفْسِجِيَّةِ وَلَبَسُوهُ حَوَائِجِي، وَهَزَوْهُ لَبْرَةً بَاشَ يَصْلَبُوهُ.

## الصَّلِيبُ

<sup>21</sup> وَكَانَ سَمْعَانَ الْقَيْرِينِي، بُو إِسْكَندَرُ وَرُوفُسُ، رَاجِعَ مَالْسَانِيَّةِ، يَاخِي لَزُمُوا عَلَيْهِ يَهْزُ صَلِيبَ يَسُوعَ. <sup>22</sup> وَمَشَاوُ بِهِ لِيَلَاصَةَ تَسْمَى الْجَلِجَّةِ، وَلِي مَعَهَا بَقْعَةٌ الْجَمْحَمَةِ. <sup>23</sup> وَعِطَاوَهُ شَرَابَ مِخْطَطَ بِالْمَرْ، يَاخِي مَا حَبَشَ يَشْرَبُو. <sup>24</sup> وَبَعْدَمَا صَلَبُوهُ، قَسَمُوا حَوَائِجِيو بَيْنَاتِهِم بِالْقَرْعَةِ. <sup>25</sup> وَقَتْلِي صَلَبُوهُ كَانَتْ وَقْتَهَا التَّسْعَةُ مَتَاعَ الصَّبَاحِ. <sup>26</sup> وَكَتَبُوا التَّهْمَةَ مَتَاعَ عَلَى بِلَاكَةِ وَلِي هِي: «مَلِكُ الْيَهُودِ.»

<sup>27</sup> وَصَلَبُوا زَادًا زَوْزَ سَرَّاقٍ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينِهِ وَوَاحِدٌ عَلَى إِسَارِهِ. <sup>28</sup> وَهَكَذَا تَمَّ الْكَلَامُ الْمَكْتُوبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «وَحِسَبُوهُ مَعَ الْجُرْمِينِ.» <sup>29</sup> وَكَانُوا الْمَاشِينِ يَسْبِيوُ وَالْجَائِئِينَ يَسْبِيوُ، وَهُوَمَا يَدُوحُوا فِي رِيوسِهِمْ وَيَقُولُوا: «هَهْ! لِي بِشِ

أَطِيحَ الْهَيْكَلِ وَتَبَيَّنَ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ،<sup>30</sup> نَجَّى رُوحَهُ وَأَهْيَطَ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ.»<sup>31</sup> وَكَانُوا زَادًا كَبَّارَ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ يَتَمَسَّخَرُونَ عَلَيْهِ وَيَقُولُوا لِبَعْضِهِمْ: «نَحْنِي غَيْرُكُمْ، أَمَّا مَا اتَّجَمَّشَ نَجَّى رُوحَهُ!»<sup>32</sup> تَرَاهُ خَلَّى الْمَسِيحَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ يَهَيِّطُ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ، تَوَّأَمْنَا بِهِ.» وَبَدَأُوا السَّرَاقَ الزُّوزَ زَادًا يَسُوبُوا فِيهِ.

### مُوتُ الْمَسِيحِ

<sup>33</sup> وَظَلَمَتِ الدُّنْيَا الْكُلَّ مِنْ نُصْفِ النَّهَارِ، حَتَّى لِلْبَاضِي ثَلَاثَةَ مَتَاعِ الْعَشِيَّةِ.<sup>34</sup> وَفِي مَاضِي ثَلَاثَةَ صَاحِ يَسُوعَ بَصُوتَ عَلِيٍّ: «أَلُوِي! أَلُوِي! لِمَا سَبَقْتَنِي؟» وَمَعْتَبَهَا «يَا إِلَاهِي! يَا إِلَاهِي! عَلاشَ خَلَيْتَنِي؟»<sup>35</sup> وَقَتْلِي سَمْعُوهُ جَمَاعَةُ مَالِوَاتِيْنَ غَادِي قَالُوا: « هَاوْ يَعْطِطُ لِلنَّبِيِّ إِيْلِيَّا.»<sup>36</sup> وَبِالْوَقْتِ جَرَى وَاحِدٌ مِنْهُمْ، خَذَا شَيْفُونَةَ، فَتَخَّهَا فِي الْخَلِّ، حَطَّهَا عَلَى قَصْبَةِ وَمَدَّهَاو بَاشَ يَشْرَبُ، وَقَالَ: «إِسْتَأْوْ، خَلِينَا نَشُوفُوا إِذَا كَانَ إِيْلِيَّا بِشَ بِيحِي وَيَهَيِّطُ.»<sup>37</sup> وَصَاحَ يَسُوعَ صِيحَةً قَوِيَّةً وَسَلَّرَ الرُّوحَ،<sup>38</sup> وَتَشَرَّقَ حِجَابُ الْهَيْكَلِ عَلَى ثَمِينِ، مَالِفُوقِ اللُّوطَا.<sup>39</sup> وَقَتْلِي الصَّابِطِ إِلِي وَاقَفَ مُقَابِلُو شَافُو كَيْفَاشَ صَاحَ وَسَلَّرَ الرُّوحَ، قَالَ: «بِالْحَقِّ الْإِنْسَانُ هَاذَا كَانَ ابْنُ اللَّهِ!»

<sup>40</sup> وَكَانُوا قَمَّةَ نَسَاءِ يَتَفَرَّجُوا مِنْ بَعِيدٍ فِي قَاعِدِ يَصِيرُ وَمِنْهُمْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبِ الصَّغِيرِ وَيُوسِي، وَسَالُومَةُ.<sup>41</sup> هُوَمَا إِلِي تَبَعُوا يَسُوعَ، وَكَانُوا يَخْدُمُوا فِيهِ وَقَتْلِي كَانَ فِي الْجَلِيلِ، وَبَرَشَةُ أُخْرَيْنَ غَيْرُهُمْ طَلَعُوا مَعَاهُ لِأُورُشَلِيمَ.

### دَفِينَةُ الْمَسِيحِ

<sup>42</sup> وَكِي قُرْبَ اللَّيْلِ، وَكَانَ نَهَارَهَا نَهَارَ التَّحْضِيرِ، إِلِي قَبْلَ السَّبْتِ،<sup>43</sup> جَاءَ يُوسُفُ إِلِي مِنْ مَنَطَقَةِ الرَّامَةِ، وَهُوَ كَانَ عَضُو مَحْتَرَمٍ فِي الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى، وَكَانَ زَادًا إِسْتَنَى فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ، تَشَجَّعَ وَدَخَلَ لِيِبِلَاطُسَ وَطَلَبَ مَتُو جَثَّةَ يَسُوعَ.<sup>44</sup> إِسْتَعْرَبَ بِيِلَاطُسَ كَيْفَاشَ يَسُوعَ مَاتَ فَيَسْعُ، عِيَّطَ لِلصَّابِطِ وَسَأَلُو: «يَاخِي عِنْدُو بَرَشَةُ مَلِي مَاتَ؟»<sup>45</sup> وَكِي الصَّابِطُ أَكْدَلُو الْخَبَرَ، عَطَى الْجَثَّةَ لِيُوسُفَ.<sup>46</sup> شَرَى يُوسُفُ كَفَنَ وَلَفَّ بِهِ الْجَثَّةَ، وَدَفَنُو فِي قَبْرِ مَحْفُورٍ فِي الْحَجَرِ وَحَطَ حِجْرَةَ عَلَى بَابِ الْقَبْرِ.<sup>47</sup> وَمَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ أُمُّ يُوسِي شَافُوا الْبَقْعَةَ إِلِي دَفَنُو فِيهَا.

## 16

### الْمَسِيحُ قَامَ مَالُوتَ

<sup>1</sup> وَبَعْدَمَا تَعَدَّى السَّبْتِ، شَرَاتَ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبِ وَسَالُومَةُ عَطُورَاتَ بَاشَ يَدْهِنُوا بِهَا جَثَّةَ يَسُوعَ.<sup>2</sup> وَنَهَارَ الْأَحَدِ، مَشَاوُ الْقَبْرِ فِي الصَّبَاحِ بِكْرِي، قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ.<sup>3</sup> وَكَانُوا يَقُولُوا لِبَعْضِهِمْ: «شُكُونُ بِشَ يَبْعِدَانَا الْحِجْرَةَ مِنْ بَابِ الْقَبْرِ؟»<sup>4</sup> وَوَقَتْلِي خَزَرُوا، لَقَاوُ إِلِي الْحِجْرَةَ تَحْتَ مَالِيبَابِ رَعْمَلِي كَانَتْ كَبِيرَةً بَرَشَةُ.<sup>5</sup> وَكِي دَخَلُوا فِي وَسْطِ الْقَبْرِ شَافُوا فِي الْجِيَهَةِ الْبَيْنِ وَاحِدَ قَاعِدٍ وَلَايْسَ بِالْأَبْيَضِ، يَاخِي خَافُوا.<sup>6</sup> قَالَهُمْ: «مَا تَخَافُوشَ، إِنْتُمَا تَلُوجُوا عَلَى يَسُوعِ النَّاصِرِيِّ إِلِي تَصَلَّبَ، رَاهُو قَامَ، هُوَ مَشَّ هُونِي. هَايَ الْبَقْعَةَ إِلِي حَطَّوْ فِيهَا.»<sup>7</sup> بَرَاوُ قَوْلُوا لِتَلَامِيذَتُو وَلِبَطْرُسَ رَاهُو بِشَ يَسْبَقُكَ لِلْجَلِيلِ، وَغَادِي بِشَ تَشُوفُوهُ كَيْمَا قَالِ الْكَلِمَةَ.»<sup>8</sup> يَاخِي خَلَاوُ الْقَبْرَ وَهَرَبُوا وَهُومَا مَرْعُوبَيْنَ، وَمَا قَالُوا حَتَّى شَيْ لَحْتِي وَاحِدٍ مِنْ كَثْرَةِ الْخُوفِ.

## ظَهَرَ لِتَلَامِذَتِهِ

9 وَبَعْدَمَا قَامَ يَسُوعُ مِمُّوتِ نَهَارِ الْأَحَدِ الصَّبَاحِ، أَوَّلَ مَا ظَهَرَ، ظَهَرَ لِمَرْيَمَ الْمَجْدَلِيَّةِ الَّتِي خَرَجَ مِنْهَا سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ شَرِيرَةٍ. 10 يَاخِي مَشَاتُ وَبَشَّرَتْ أَتْبَاعَهُ، الَّتِي كَانُوا يَتَوَحَّوْنَ وَيَبْكِيُونَ. 11 وَكَيْ سَمِعُوا إِلَى هُوَ حَيٌّ وَوَلِيَّ هِيَ شَافَتْهُ، مَا صَدَقُواش.

12 وَبَعْدَهَا ظَهَرَ فِي هَيْئَةٍ أُخْرَى لِرُؤُوسِ مَنْ تَلَامَذَتْهُ وَهُومَا مَا سَيْنَ لِلرِّيفِ. 13 يَاخِي مَشَاوُ وَبَشَّرُوا الْبَقِيَّةَ، أَمَا حَتَّى هُوَمَا مَا صَدَقُواهُمْش.

## إِمَشِيوُ لِلْعَالَمِ أَجْمَعِ

14 وَمَبْعَدَ ظَهْرِ لِلْعَدَائِشِ تَلْبِيذَ، وَقَتْلِي كَانُوا يَا كَلُوا، وَلَا مَهْمَ عَلَى قَلْبِ إِيْمَانِهِمْ وَكُوسُوحِيَّةِ قُلُوبِهِمْ، كَيْ مَا صَدَقُواش النَّاسَ إِلَى شَافُوهُ بَعْدَمَا قَامَ مِمُّوتِ. 15 وَقَالَهُمْ: «إِمَشِيوُ لِلْعَالَمِ أَجْمَعِ، وَوَصَلُوا الْبَشَارَةَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ: 16 إِلَيَّ يَمِينُ وَيَتَعَمَّدُ يَسْمِي، وَوَلِيَّ مَا يَمْنَسُ يَحْكَمُ عَلَيْهِ. 17 وَوَلِيَّ يَمْنُوا بِشِ تَكُونُ عِنْدَهُمُ الْمُعْجَزَاتُ هَازِي: يَخْرُجُوا الشَّوْاطِنُ بِأَسْمِي وَيَتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ جَدِيدَةٍ، 18 وَيَشْدُوا حَتَّى اللَّفْعِ بِأَيْدِيهِمْ. وَإِذَا شَرَبُوا حَاجَةَ سَامَّةَ مَا تَضْرَهُمْش، وَيَحْطُوا بِأَيْدِيهِمْ عَالِرَضَى يَبْرَاو.»

19 وَبَعْدَمَا الرَّبُّ تَكَلَّمَ مَعَهُمْ، تَرَفَّعَ لِلسَّمَاءِ، وَقَعَدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ. 20 وَخَرَجُوا التَّلَامِذَةُ يَبَشَّرُوا فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ، وَكَانَ الرَّبُّ يِعَاوُنُ فِيهِمْ وَيَأْكُدُ فِي كَلَامِهِمُ بِالْمُعْجَزَاتِ.

## بَشَارَةُ لُوقَا

### مُقَدِّمَةٌ

1 بَرَشَةُ نَاسٍ يَدَاوِيكُنْبُوا عَلَامُورَ إِلَي صَارَتْ عِنْدَنَا، 2 كَيْمًا وَصَلُوهَا لَنَا إِلَي كَانُوا شُودَ مَالِأُولَ وَشَافُوهَا بَعِينِيهِمْ، وَمِعْبَدَ وَلَاوِ خُدَامَ لِكَلِمَةِ اللَّهِ. 3 أَنَا زَادَا، بَعْدَمَا ثَبَّتَ مَلِيحٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ مَالِأُولَ كَيْفَ مَا يَلِزِمُ، شُفْتُ إِنْوُ نَكْتَبُهَا لِكَ بِلِالتَّرْتِيبِ يَا صَاحِبَ الْعِزَّةِ ثَاوِفِيلِسَ، 4 بَاشَ بِيَأْسَ كَدِ إِنْوُ التَّعْلِيمِ إِلَي وَصَلِكَ صَحِيحًا.

### البَشَارَةُ بِوِلَادَةِ يُوْحَنَّا

5 فِي زَمَانِ هِيرُودُسَ مَلِكِ الْيَهُودِيَّةِ، كَانَ فَنَّةَ كَاهِنٍ إِسْمُو زَكْرِيَّا، تَابَعَ لِفِرْقَةٍ أَيَّا مَتَاعِ الْكَهَنَةِ، وَكَانَتْ مَرْتُو مِنْ ذُرِّيَّةِ هَارُونَ وَاسْمُهَا الْيَصَابَاتُ. 6 وَكَانُوا الْإِثْنَيْنِ صَالِحِينَ فِي عَيْنِنِ اللَّهِ، وَيَعِيشُوا حَسَبَ الْوَصَايَا مَتَاعُو وَفَرَايِضُو، وَمَا عَلَيْهِمْش لَوْمٌ. 7 أَمَا مَا كَانِشْ عِنْدَهُمْ وِلَادَ، عَلَى خَاطِرِ الْيَصَابَاتِ مَا كَانِتِشْ تُجِيبُ الصَّغَارَ، وَكَانُوا الْإِثْنَيْنِ كِبَارًا فِي الْعُمُرِ.

8 وَفِي مَرَّةٍ مِلْالْمَرَاتِ وَقَتْلِي كَانَ زَكْرِيَّا يَخْدُمُ فِي الْهَيْكَلِ قُدَامَ اللَّهِ وَقَتَ دَوْرٍ فَرِقْتُو فِي الْخِدْمَةِ، 9 سَمَلُوا قُرْعَةً كَيْمًا جَرَاتُ عَادَةُ الْكَهَنَةِ، يَاخِي جَاتَ عَلَيْهِ هُوَ بَاشَ يَدْخُلُ لِهَيْكَلِ الرَّبِّ وَيَحْرِقُ الْبُخُورَ. 10 وَالشَّعْبُ الْكُلُّ كَانَ لِبَرَّةٍ يَصَلِّي وَقَتَ حَرَقَانَ الْبُخُورِ. 11 يَاخِي ظَهَلُو مَلَائِكٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ وَأَقَفَ عَلَى يَمِينِ الْمَذْبَحِ مَتَاعِ الْبُخُورِ. 12 وَكِي شَافُو زَكْرِيَّا دَخَلَ بَعْضُو وَمَكْنُو الْخَوْفِ. 13 يَاخِي قَالُو الْمَلَائِكُ: «مَا تَخَافِشْ يَا زَكْرِيَّا عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ سَمَعُ صَلَاتِكَ وَمَرْتَكِ الْيَصَابَاتِ بِشَ تَجِيبُكَ وَوَيْدَ، وَإِنِ بِشَ تَسْمِيهِ يُوْحَنَّا. 14 وَبِشَ تَفْرَحُ وَتَبْتَنِّي بِهِ، وَبَرَشَةُ نَاسٍ بِشَ يَفْرَحُوا كِي يَتُولَدُ. 15 عَلَى خَاطِرُو بِشَ يَكُونُ عَظِيمٌ عِنْدَ الرَّبِّ، وَمُشَ بِشَ يُشْرَبُ لَا شَرَابَ وَلَا حَاجَاتَ تُسَكِّرُ، وَبِشَ يَمَلِّي بِالرُّوحِ الْقُدُسِ مَلِي هُوَ فِي كِرْشِ أُمُو. 16 وَبِشَ يَرْجِعُ بَرَشَةُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لِلرَّبِّ إِلَاهُهُمْ. 17 وَيَجِي قَبْلَ الرَّبِّ رُوحٌ إِبِلِيَا وَقُوتُو، بَاشَ يَصَالِحُ الْوَالِدِينَ مَعَ وِلَادَتِهِمْ، وَيَرْجِعُ الْعَاصِينَ لِحِكْمَةِ الصَّالِحِينَ، وَهَكَأ يَحْضِرُ شَعْبٌ مُسْتَعَدٌّ لِلرَّبِّ.»

18 يَاخِي قَالَ زَكْرِيَّا لِلْمَلَائِكِ: «كَيْفَاشَ بَصِيرَ هَذَا، وَأَنَا رَاجِلٌ شَابِيٌّ وَمَرْتِي كَبِيرَةٌ فِي الْعُمُرِ؟» 19 جَاوَبُو الْمَلَائِكُ: «أَنَا جَبْرِيَلُ الْوَاقِفُ قُدَامَ اللَّهِ، وَأَنَا تَبِعْتُشْ بَاشَ نَكَلْبُكَ وَنَبَشْرُكَ بِالْخَيْرِ هَذَا. 20 وَهَاكَ تَوَا بِشَ تَبْتَنِّي سَاكِتٌ وَمَا كِشْ بِشَ تَخْمُ تَبْتَكَلُهُ حَتَّى لِينِ يَجِي النَّهَارُ إِلَي يَمَ فِيهِ هَذَا، عَلَى خَاطِرِكَ مَا صَدَقِشْ كَلَامِي إِلَي بِشَ يَصِيرُ فِي وَقْتُو.»

21 الشَّعْبُ كَانَ يَسْتَنِّي فِي زَكْرِيَّا وَمَسْتَعْرَبٌ كَيْفَاشَ بَطَى لِدَاخِلِ فِي الْهَيْكَلِ. 22 وَكِي خَرَجَ مَا تَجَمَّشَ يَكْتَهُمُ، يَاخِي فَيَهْمُوا إِلَي هُوَ شَافَ رُؤْيَا فِي الْهَيْكَلِ، وَبَدَأَ يَحْكِي مَعَاهُمْ بِالْإِشَارَاتِ وَبِقِي سَاكِتٌ. 23 وَوَقْتَلِي كَلِمَاتُ خِدْمَتُو رَجَعُ لِدَارُو. 24 وَبَعْدَ مَدَّةٍ جَلِثَ مَرْتُو الْيَصَابَاتِ، وَخَبَاتُ رُوحَهَا خَمْسَةَ شُهورٍ وَكَانَتْ تَقُولُ: 25 «هَذَا أَشْ عَمَلٌ مَعَايَا الرَّبِّ نَهَارَةً إِلَي نَعْمَ عَلَيَا وَتَحَالِي عَارِي بَيْنَ النَّاسِ.»

## الْبَشَارَةُ بِوِلَادَةِ يَسُوعَ

26 وَكَيْ كَانَتْ أَيْصَابَاتٌ فِي شَهْرهَا السَّادِسِ، بَعَثَ اللَّهُ الْمَلَّكَ جِبْرِيلَ لِمَدِينَةِ فِي مَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ إِسْمَهَا النَّاصِرَةَ،  
 27 لِصَبِيَّةٍ إِسْمُهَا مَرْيَمُ مَخْطُوبَةٌ لِرَاجُلٍ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ إِسْمُهُ يَوْسُفُ. 28 يَاخِي دَخَلَهَا الْمَلَّكَ وَقَالَهَا: «السَّلَامُ يَلِيَّ  
 نَعِمَ عَلَيْكَ اللَّهُ! الرَّبُّ مَعَاكَ، مَبَارَكَةٌ أَنْتِ مِنْ بَيْنِ النِّسَاءِ.» 29 يَاخِي دَخَلَتْ بَعْضَهَا مِنْ كَلَامِ الْمَلَّكَ وَقَالَتْ بَيْنَهَا  
 وَبَيْنَ رُوحِهَا: «زَعَمَةٌ شَتَوَةٌ مَعِيَ السَّلَامُ هَذَا؟» 30 يَاخِي قَالَهَا الْمَلَّكَ: «مَا تُخَافِينَ يَا مَرْيَمُ رَاهُو اللَّهُ نَعِمَ عَلَيْكَ.  
 31 وَهَآكَ بِشَ تَحْبِلُ وَتُحْبِبُ وِلْدٌ وَسَمِيحُهُ يَسُوعُ. 32 وَبِشَ يَكُونُ عَظِيمٌ، وَيَتَسَمَّى ابْنَ الْعَالِي، وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَآهَ  
 عَرْشَ بُوهُ دَاوُدَ، 33 وَيَمْلِكُ عَلَى ذُرِّيَّةٍ يَعْقُوبَ لِلْآبَدِ، وَمَا يَكُونُشَ فِتَّةً نَهَايَةَ الْمَلِكُو.»

34 يَاخِي قَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَّكَ: «كَيْفَاشَ يَصِيرُ هَذَا وَأَنَا مَرَلْتُ صَبِيَّةً؟» 35 جَاوَبَهَا الْمَلَّكَ: «الرُّوحُ الْقُدُسُ  
 يَهْبِطُ عَلَيْكَ وَقُدْرَةُ الْعَالِي تَغْطِيكَ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ الْقُدُوسُ إِلِي بِشَ تُولَدُو بِتَسْمِيِ ابْنِ اللَّهِ. 36 وَهَآيَ قَرِينَتُكَ  
 أَلْيَصَابَاتُ حَبْلِي بِوَلِيدٍ وَهِيَ كَبِيرَةٌ فِي الْعَمُرِ، وَبِي كَانُوا يَقُولُوا عَلَيْهَا مَا تَضَنَّاشَ هَآيَ تَوَا فِي شَهْرهَا السَّادِسِ. 37 عَلَى  
 خَاطِرِ حَتَّى شَيْ مَا هُوَ مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ اللَّهِ.» 38 يَاخِي قَالَتْ مَرْيَمُ: «أَنَا خَدِيمَةُ الرَّبِّ، حَلِّي بِصِيرِلِي كَيْمَا قَلْتُ.»  
 وَمَشَى الْمَلَّكَ مِنْ عِنْدَهَا.

## مَرْيَمُ تَزُورُ أَيْصَابَاتَ

39 وَفِي الْآيَّامَاتِ هَذَاوَكُرْ، حَضَرَتْ مَرْيَمُ رُوحِهَا وَمَشَاتْ فَيَسَعُ لِلْجِبَالِ لِمَدِينَةِ فِي يَهُوذَا. 40 وَدَخَلَتْ لِدَارَ زَكْرِيَّا  
 وَسَلَمَتْ عَلَى أَلْيَصَابَاتِ. 41 وَكَيْ سَمِعَتْ أَلْيَصَابَاتِ سَلَامَ مَرْيَمَ تَحْرِكُ الصَّغِيرِ فِي كَرْثِنَهَا، وَقَمَلَاتْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.  
 42 وَعُطِطَتْ بِصُوتِ عَلِي وَقَالَتْ: «مَبَارَكَةٌ أَنْتِ مِنْ بَيْنِ النِّسَاءِ، وَمَبَارِكُ الصَّغِيرِ إِلِي فِي كَرْثُكَ. 43 شُكُونِي أَنَا  
 حَتَّى تَجِيئِي أَمْ سِيدِي؟» 44 أَوَّلَ مَا وَصَلَ سَلَامِكُ لُوذُنِيَا، الصَّغِيرِ إِلِي فِي كَرْثِي تَحْرِكُ مَالْفَرَحَةِ. 45 وَصَحَّةً لِيهَا إِلِي  
 أَمَنْتْ إِنْوُ الْكَلَامِ إِلِي تَقَالَهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ بِشَ يَصِيرُ.»

## مَرْيَمُ تُسَبِّحُ اللَّهَ

46 وَقَالَتْ مَرْيَمُ:

«نَفْسِي تَعْظَمُ الرَّبِّ،

47 وَرُوحِي تَفْرَحُ بِاللَّهِ إِلِي يَجِيئِي.

48 عَلَى خَاطِرُو نَعِمَ عَلَيَا أَنَا خَدِيمَتُو الْبَسِيطَةِ!

وَمِنْ تَوَا الْأَجْيَالِ الْكُلِّ بِشَ يَقُولُوا صَحَّةً لِيهَا.

49 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْ عَمَلٍ مَعَايَا حَاجَاتٍ عَظِيمَةً.

إِسْمُو قُدُوسُ،

50 وَرُحْمَتُو لِي يَتَقِيوهُ،

تَجِيئِي مِنْ جِبَلِ الْجَلِيلِ.

51 بِقُدْرَتُو عَمَلِ حَاجَاتٍ عَظِيمَةً.

وَسَرِدَ إِلَى قُلُوبِهِمْ مُتَكَبِّرَةً.

52 هَبِطَ الْحُكَّامُ مِنْ عَرْشِهِمْ،

وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ.

53 شَبِعَ الْجَوَاعِي بِالْخَبِيرَاتِ،

وَرَجَعَ الْغَنِيَاءُ بِأَيْدِيهِمْ فَارْعِنُ.

54 عَاوَنَ إِسْرَائِيلُ عَبْدُوهُ،

عَلَى خَاطِرٍ وَعَدُوٌّ بِشِ يَرْحَمُوهُ،

كَيْمَا وَعَدَ جَدُّوْنَا،

إِبْرَاهِيمَ وَذُرِّيَّتَهُ لِلْأَبَدِ.»

56 وَبَقَاتِ مَرِيَمَ بِحَذَا الْيَصَابَاتِ قَرِيبِ الثَّلَاثَةِ شَهْرٍ، وَمَبَعْدَ رَجَعَتْ لِدَارِهَا.

### وَلَادَةُ يُوحَنَّا

57 وَقَبْلَ جَاءِ وَقْتُ الْيَصَابَاتِ بَاشٌ تُولَدُ، جَابَتْ وَوَلِدَتْ. 58 وَسَمِعُوا جِيرَانَهَا وَبَنِي يَقْرَبُونَهَا إِتُوا اللَّهَ فَاضَّ عَلَيْهَا بِرَحْمَتِهِ،

وَفَرَحُوا مَعَهَا. 59 وَفِي النَّهَارِ الثَّامِنِ جَاوُ بَاشٌ يَطْهَرُوا الطُّفْلَ، وَحَبُوا يُسَمِّيُوهُ زَكْرِيَّا عَلَى اسْمِ بُوهُ. 60 أَمَا أُمُّ قَالَتْ:

«لَا، بَشٌ يَسْمَى يُوحَنَّا.» 61 يَاخِي قَالُواهَا: «حَتَّى وَاحِدٍ مِنْ أَمَالِكِ مَا تَسْمَى بِالْإِسْمِ هَذَا.» 62 وَسَأَلُوا بُوهُ

بِالْإِشَارَاتِ بَاشٌ يَعْرِفُوا أَشْ يَحِبُّ بِسْمِيهِ. 63 وَبُوهُ طَلَبَ لَوْحَةً وَكَتَبَ عَلَيْهَا: «إِسْمُ يُوحَنَّا.» يَاخِي يَهْتَوُ الْكُلَّ.

64 وَبِالْوَقْتِ تَحُلُ فَمُ زَكْرِيَّا وَتَسْرَحُ لِسَانُو، وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ وَيَسْبَحُ فِي اللَّهِ. 65 وَالْجِيرَانُ الْكُلُّ مَكْنَهُمُ الْخَوْفَ، وَبَقَاوُ

النَّاسُ يَحْكِيوُ بِالْأُمُورِ هَذَا فِي جِبَالِ مَنْطِقَةِ يَهُوذَا الْكُلِّ. 66 وَبَنِي سَمِعُوهُمْ الْكُلُّ، قَعَدُوا يَقُولُوا فِي قُلُوبِهِمْ: «زَعْمَةٌ

سَنُوءَةٌ بِشِ بُوَيْيِ هَا الْوَالِدَةِ؟.» عَلَى خَاطِرِ قُدْرَةِ الرَّبِّ كَانَتْ مَعَاهُ.

### زَكْرِيَّا يَسْبَحُ اللَّهَ

67 وَقَبْلَ زَكْرِيَّا بُوهُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِّ، وَتَبَّأَ وَقَالَ:

68 «مُبَارَكُ الرَّبِّ إِلَاهِ إِسْرَائِيلَ،

عَلَى خَاطِرُو جَاءِ بَاشٌ يَعَاوَنُ شَعْبُو وَيَفِدِيهِ،

69 وَبَعَثْنَا مَنجِي قَدِيرًا،

مِنْ عَرْشِ عَبْدُو دَاوُدَ،

70 كَيْمَا وَعَدَ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ عَلَى لِسَانِ أَنْبِيَاءُ وَالْقَدِيسِينَ،

71 بَاشٌ يَخْبِتُنَا مِنْ أَعْدَائِنَا،

وَمِنْ يَدِينِ إِبِي يَكْفُوهُنَا الْكُلَّ.

72 وَهَكَذَا، يَظْهَرُ رَحْمَتُو لِحُدُودِنَا،

وَيَتَذَكَّرُ عَهْدُو الْقُدُسِّ،

73 عَلَى خَاطِرُو حَلْفِ تَيْمِينٍ،

لُبُونَا إِبْرَاهِيمَ،

74 إِنُّو نَجِينَا مِنْ أَعْدَائِنَا،

بَاشْ نَعْبُدُوهُ بَلَا خُوفٍ،

75 وَأَحْنَا فِي الْقَدَاسَةِ وَالصَّلَاحِ قَدَامُو

طُولَ حَيَاتِنَا.

76 وَإِنْتِ يَا وَلَدِي، بِشْ تَسَمِّي نَبِيَّ الْعَالِي،

عَلَى خَاطِرِكَ حَيْثُ قَبْلَ الرَّبِّ بِشْ تَحْضَرُّو الطَّرِيقَ،

77 وَتَعَلَّمْ شَعْبُو إِنُّو النِّجَاةَ تَكُونُ

بِمَغْفِرَةِ ذُنُوبِهِمْ.

78 عَلَى خَاطِرِ الْإِهْنَا رَحْمَتُو عَظِيمَةً،

حَلَى كَوُكْبِ الْفَجْرِ يَزُورُنَا مَالِ السَّمَاءِ وَيَضُوي عَلَيْنَا،

79 وَيَضُوي عَالَمِيشِينَ فِي الظَّلَامِ وَفِي ظِلِّ الْمَوْتِ،

وَيَهْدِي خَطَوَاتِنَا فِي طَرِيقِ السَّلَامِ.»

80 وَكَانَ الطُّفْلُ يَكْبُرُ وَيَتَمَوَّى بِالرُّوحِ، وَكَانَ يُعِيشُ فِي الْخَلَاءِ لِلنَّهَارِ إِلَى ظَهْرِ فِيهِ لَبْنِي إِسْرَائِيلَ.

## 2

### وَلَادَةُ يُسُوعَ

1 وَفِي الزَّمَانِ هَذَاكَ، عَطَى الْقَيْصَرُ أَعْسُطُسُ أَمْرَ بَاشْ يَحْسُبُوا عَدَدَ سَكَّانِ الْإِمْبْرَاطُورِيَّةِ. 2 وَكَانَ هَذَا أَوَّلَ حَسْبَانِ لِّلْسَكَّانِ، وَصَارَ فِي زَمَانِ كِيرِينْيُوسَ وَإِلِي مَنطَقَةَ سُورِيَّةِ. 3 يَآخِي مَشَى كُلُّ وَاحِدٍ لِمَدِينَتُو بَاشْ يَتَقَيَّدُ فِيهَا. 4 وَمَشَى يُوسُفُ زَادًا مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ إِلَى فِي مَنطَقَةَ الْجَلِيلِ، لِمَدِينَةِ دَاوُدَ إِلَى تَسَمَّى بَيْتَ لَحْمَ إِلَى فِي مَنطَقَةَ الْيَهُودِيَّةِ، عَلَى خَاطِرُو كَانَ مِنْ ذُرِّيَّةِ دَاوُدَ، 5 مَشَى بَاشْ يَتَقَيَّدُ عَادِي، هُوَ وَخَطِيبَتُو مَرْيَمَ، إِلَى كَانَتْ حَلِي. 6 وَهُومَا فِي بَيْتِ لَحْمَ، جَاءَ وَقْتُ وَوَلَادَتِهَا. 7 يَآخِي وَلِدَتْ وَلَدَهَا الْبَكْرَ، وَقَطَّتُو وَرَقَدَتُو فِي مَعْلَفِ مَتَاعِ حَيَوَانَاتِ، عَلَى خَاطِرُ مَا كَانَتْ فِتَّةً بِلَاصَةَ لِيهِمْ فِي الْوَكَاةِ.

### الْمَلَائِكَةُ يَخْبُرُوا السَّرَاحَ بِوَلَادَةِ يُسُوعَ

8 وَفِي الْمَنطَقَةَ هَازِيكَ، كَانَ فِتَّةً سَرَاحَ يَتَاوُوا فِي السَّوَانِي، وَيَبْنَادُلُوا فِي الْعَسَّةِ عَلَى غَنَمُهُمْ فِي اللَّيْلِ. 9 وَإِذَا بِيَهُ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ ظَهَرَهُمْ، وَمَجَّدَ الرَّبُّ ضَوْيَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، يَآخِي خَافُوا بَرَشَّةً. 10 أَمَا الْمَلَكَ قَالَهُمْ: «مَا تَخَافُونَ! حَيْثُ نَبِشْرُ فَيْكِرُ يَخْبُرُ عَظِيمَ بَفْرَحِ الشَّعْبِ الْكُلِّ. 11 الْيَوْمَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ تَوَلَّدَ لَكُمْ مَنجِي هُوَ الْمَسِيحُ الرَّبُّ. 12 وَهَازِي أَمَارَةٌ لِيَكْرَ: تَلْقَاوُ طُفْلًا مَلْفُوفَ بِقِمَاطَةٍ وَرَاقِدَ فِي مَعْلَفِ.» 13 وَهُومَا هَكَكَ، ظَهَرُ مَعَ الْمَلَكَ عَدَدَ كَبِيرٍ مِنْ مَلَائِكَةِ جَيْشِ السَّمَاءِ، يَسْبُحُوا فِي اللَّهِ وَيَقُولُوا:



14 «المجد لله في السماء،

وعالأرض السّلام للنّاس الّتي يحبهم الله.»

15 ووقّلت رَجَعُوا الْمَلَائِكَةُ لِلسَّمَاءِ، قَالُوا السَّرَاحُ لِبَعْضِهِمْ: «هَيَّا نَمْشِيْ لِيُبَيِّنَ لَحَمَّ وَنَشْفُوهُ إِلَي صَارَ، وَبَي خَبْرَنَا بِيَه الرَّبِّ.» 16 وَمَشَاو فَيَسَّخَ، وَلَقَاو مَرْيَمَ وَيُوسُفَ وَالطُّفْلَ رَاقدً فِي المَعْلِفِ. 17 ووقّلت شَافُوهُ، حَكَوْا عَالِ كَلَامٍ إِلَي تَقَالُّهُمْ فِي مَا يَخُصُّ الطُّفْلَ هَذَا. 18 وَبَي سَمَعُوا الكُلَّ تَعَجُّبُوا مَبَي قَالُوهُ السَّرَاحُ. 19 أَمَا مَرْيَمَ خَلَّتْ الكَلَامَ هَذَا الكُلَّ فِي قَلْبِهَا وَقَدَعَتْ تَخَمُّ فِيهِ. 20 وَرَجَعُوا السَّرَاحُ وَهُومَا يَمَجِدُوا وَيَسْبِحُوا فِي اللّهِ عَلَي سَمَعُوهُ وَشَافُوهُ الكُلَّ، عَلَي خَاطِرِ كُلِّ شَيءٍ كَانِ كَيْمًا قَالَهُمُ المَلَاكُ بِالضَّبْطِ.

مَرْيَمَ وَيُوسُفَ يَهْرُوا يَسُوعَ لِلْمَهِيكِلِ

21 وبعْدَ ثَمْنِيَةِ أَيَّامٍ، جَاءَ الوَقْتُ إِلَي يَطْهَرُوا فِيهِ الطُّفْلَ، وَسَمَاوَهُ يَسُوعَ كَيْمًا سَمَاءَ المَلَاكُ قَبْلَ مَا تَحْبِلُ بِيَه مَرْيَمَ. 22 ووقّلت تَعَدَاو أَيَّامَ تَطْهِيْرِهِمْ، حَسَبَ شَرِيْعَةِ مُوسَى، طَلَعُوا بِيَه لِأُورُشَلِيمَ بَاشَ بَقْدَمُوهُ لِلرَّبِّ، 23 كَيْمًا مَكْتُوبٌ فِي شَرِيْعَةِ الرَّبِّ: «كُلُّ بَكْرٍ ذَكَرٌ يَخْتَصُّصُ لِلرَّبِّ»، 24 وَزَادَا بَاشَ بَقْدَمُوا ذَبِيْحَةً كَيْمًا وَصَّاتُ شَرِيْعَةِ الرَّبِّ: «زَوْزُ طَيُورِ يَمَامٍ وَلَا زَوْزُ فَرُوحِ خَامٍ.»

25 وَكَانَ فَمَّةَ رَاجِلٍ فِي أُورُشَلِيمَ إِسْمُو سَمْعَانَ، وَالرَّاجِلُ هَذَا كَانَ صَالِحًا وَيَخَافُ اللّهِ. وَكَانَ يَسْتَنِّي وَقَتَانِشَ يَنْجِي إِلَي بِشَ يَنْجِي شَعْبَ إِسْرَائِيلَ، وَالرُّوحُ الْقُدُسُ كَانَ مَعَاهُ. 26 وَالرُّوحُ الْقُدُسُ وَحَالُو قَبْلَ، إِنْوَمَا مَيُوتُ إِلَّا مَا بَرَى مَسِيْحُ الرَّبِّ. 27 وَجَاءَ لِلْمَهِيكِلِ يُوْحَي بِالرُّوحِ. وَوقّلت يُوْسُفَ وَمَرْيَمَ دَخَلُوا وَمَعَاهُمْ وَلَدُهُمْ يَسُوعَ بَاشَ يَعْمَلُوهُ إِلَي فَرَضَتُ الشَّرِيْعَةَ، 28 هَزُو سَمْعَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَمَجِدَ اللّهِ وَقَالَ:

29 «يَا رَبِّ، تَوَا تَحَقَّقْ وَعَدِكَ لِيَا،

خَلِّي عَبْدِكَ يَمْشِي بِسَلَامٍ.

30 عَلَي خَاطِرِ عَيْنَيَا شَافُوا نَجَاتَكَ

31 إِلَي حَضَرْتَهَا بَاشَ يَشْفُوهُهَا الشُّعُوبُ الكُلُّ.

32 هَيَّ نُوْرَ تَهْدِي بِيَه الشُّعُوبَ الأُخْرَيْنَ،

وَمَجِدَ لِيَّي إِسْرَائِيلَ شَعْبِكَ.»

33 وَتَعَجُّبُوا بُوَهُ وَأُمُو مَالِكَلَامٍ إِلَي تَقَالَ عَلَيْهِ. 34 وَبَارَكُهُمْ سَمْعَانَ وَقَالَ لِمَرْيَمَ أُمُو: «الطُّفْلُ هَذَا اخْتَارُو اللّهُ بَاشَ يَكُونُ سَبَبٌ إِنْوَا بَرَشَةٌ نَاسٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ يَطِيحُوا، وَبَرَشَةٌ نَاسٌ يَقُومُوا. وَيَكُونُ أَمَارَةٌ مِنْ عِنْدِ اللّهِ يَقَاوُمُوهَا. 35 وَيَتَكَشَّفُ نَيَاتُ بَرَشَةِ قُلُوبٍ. أَمَا إِنْتَ، الحَزْنُ بِشَ يَدْخُلُ فِي قَلْبِكَ كَيْمًا السِّيفِ.»

36 وَكَانَتْ فَمَّةَ نَبِيَّةٍ، إِسْمَاهَا حَنَّةُ بِنْتُ فَنُوتِيلَ، مِنْ عَرَشِ أَشِيرَ. كَانَتْ كَبِيْرَةً فِي العُمُرِ وَعَاشَتْ مَعَ رَاجِلِهَا سَبْعَةَ سِنِينَ بَعْدَ العَرَسِ، 37 وَمَبْعَدَ عَاشَتْ هَجَالَةً. وَفِي الوَقْتِ هَذَا كَانَ عُمُرُهَا 84 سَنَةً. وَكَانَتْ دِيمَا فِي الهَيْكِلِ، تَعْبُدُ

فِي اللَّهِ نَهَارٌ وَلَيْلٌ بِالصُّومِ وَالصَّلَاةِ. 38 وَجَاءَتْ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ وَبَدَأَتْ تَسْبِّحُ فِي اللَّهِ، وَتَبْكُكُمُ عَلَى يَسُوعَ مَعَ كُلِّ النَّاسِ إِلَى كَانُوا يَسْتَأْذِنُونَ فِي اللَّهِ بِأَنْ يَفِدِّي أورشليمَ.  
39 وَبَعْدَ مَا كَلَّمَا يوسُفَ وَمَرْيَمَ فَرَايِضَ شَرِيعَةِ الرَّبِّ الْكُلِّ، رَجَعُوا لِلجَلِيلِ، لِدِينَتِهِمُ النَّاصِرَةَ. 40 وَكَانَ الْوَلِيدُ يَسُوعُ يَكْبُرُ وَيَتَّقَى. وَكَانَ مَلِيَانٌ بِالْحِكْمَةِ وَنِعْمَةً اللَّهُ كَانَتْ عَلَيْهِ.

### يَسُوعُ وَوَلَدُ اثْنَاثِنِ سَنَةٍ فِي الْمَيْكَلِ

41 وَكَانُوا وَالِدِيهِ يَمْسِيوُ كُلَّ عَامٍ لِأورشليمَ فِي عِيدِ الْفِصْحِ. 42 وَكِي كَانَ عُمُرُ يَسُوعَ اثْنَاثِنِ سَنَةٍ، طَلَعُوا لِأورشليمَ كِي الْعَادَةُ فِي الْعِيدِ. 43 وَبَعْدَ مَا وَقَفُوا أَيَّامَاتِ الْعِيدِ، رَوَحُوا وَالِدِيهِ وَبَقِيَ يَسُوعُ فِي أورشليمَ مِنْ غَيْرِ مَا يَعْرِفُونَا. 44 وَمَنْ فِي بَالَهُمْ إِلَى هُوَ مَعَ بَقِيَّةِ النَّاسِ إِلَى مَسَافِرِينَ مَعَهُمْ، وَبَعْدَ مَا مَشَاوُ مَسَافَةً نَهَارٍ كَامِلًا، بَدَاوُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ بَيْنَ الْأَقْرَابِ وَالْمَعَارِفِ. 45 وَكِي مَا لَقَاوَهُوْشَ رَجَعُوا لِأورشليمَ يَلُوجُوا عَلَيْهِ. 46 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ لَقَاوَهُ فِي الْمَيْكَلِ قَاعِدَ وَسَطِ الْمَعْمَرِينَ يَسْمَعُ وَيَسْأَلُ فِيهِمْ. 47 وَبِي سَمَعُوهُ الْكُلُّ بَقَاوُ بَاهْتِينَ فِي فَهْمُو وَفِي الْأَجْوِبَةِ مَتَاعُو. 48 وَتَعَجَّبُوا وَالِدِيهِ وَقَتَلِي شَافُوهُ، وَقَالْتَلُو أُمُو: «يَا وَلِيدِي، عَلَاشَ عَمَلْتَ فِينَا هَكَذَا؟ رَانِي أَنَا وَبُوكُ تَعَدَّبْنَا بِرِشَّةٍ وَأَحْنَا نَلُوجُوا عَلَيْكَ.» 49 يَاخِي جَاوِبِهِمْ: «عَلَاشَ تَلُوجُوا عَلَيَّا؟ مَا تَعْرِفُوشَ إِلَى يَلْزَمُنِي نَكُونُ فِي دَارِ بَابَايَا؟» 50 أَمَا هُوَمَا مَا فَهْمُوشَ الْكَلَامَ إِلَى قَالُوهُمْ. 51 وَرَجَعَ مَعَهُمْ لِلنَّاصِرَةَ وَكَانَ يَسْمَعُ كَلَامَهُمْ. وَأُمُو خَلَّاتِ هَذَا الْكُلِّ فِي قَلْبِهَا. 52 وَكَانَ يَسُوعُ يَكْبُرُ فِي بَدْنُو وَفِي الْحِكْمَةِ وَفِي التَّعَمَّةِ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ النَّاسِ.

## 3

### يُوحَنَّا يَحْضُرُ الطَّرِيقَ لِيَسُوعَ

1 وَقَتَلِي الْقَيْصِرُ طَيِبَارْيُوسُ عَمَلُ 15 سَنَةٍ فِي الْحَكْمِ، وَكَانَ بِيَلَاطُسَ الْبَنْطِي وَالِي عَلَى مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، وَهِيروُدُسُ وَالِي عَلَى مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ، وَخُوهُ فِيلِيْبُسُ وَالِي عَلَى مَنطَقَةِ إِبْطُورِيَّةِ وَتَرَاخُونِيْسَ، وَلِيْسَانِيُوسُ وَالِي عَلَى مَنطَقَةِ الْأَيْلِيَّةِ، 2 وَفِي الْوَقْتِ إِلَى كَانُوا فِيهِ حَنَانٌ وَقِيَاْفَا بَجَارِ الْكَهَنَةِ، كَلَّمَ اللَّهُ يُوحَنَّا وَوَلَدَ زَكْرِيَّا وَهُوَ فِي الْخَلَاءِ. 3 يَاخِي مَشَى لِلْبَقَايِعِ الْكُلِّ الدَّائِرَةَ بُوَادِ الْأَرْدُنِّ، يِنَادِي لِلنَّاسِ بِأَنْ يَتُوبُوا وَيَتَعَمَّدُوا بِأَنْ يَتَغَفَّرَ ذُنُوبَهُمْ، 4 كَيْمَا مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

«صُوتٌ يَعْطِفُ فِي الْخَلَاءِ:

حَضَرُوا طَّرِيقَ الرَّبِّ،

إِسْتَوِيوُ الثَّنِيَّةَ قَدَامُو!

5 كُلُّ وَادٍ يَتَرَدَّمُ،

وَكُلُّ جَبَلٍ وَهَضْبَةٍ يُوَطَّوُ،

وَالثَّنَايَا الْمَعُوجَةُ تَسْتَوِي،

وَالْوَاعِرَةُ تَسْبَاهَلُ،

6 وَالنَّاسُ الْكُلُّ بِشْ يَشُوفُوا نَجَاةَ اللَّهِ.»

7 وَكَانَ يُوحَنَّا يَقُولُ لِلنَّاسِ إِنِّي جَاءُ بِأَشْ يَتَعَمَدُوا عَلَى يَدَيْهِ: «يَا وُلَادَ الْأَفَاعِي! شَكُونِ إِنِّي وِرَاءُكُمْ كَيْفَ أَشْ تَهْرَبُونَ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ إِنِّي بِشْ يَجِي؟» 8 أَعْمَلُوا أَعْمَالَ تَوْرِي إِنِّي إِنِّي تَبَتُوا بِالْحَقِّ، وَمَا تَقُولُونَ فِي قُلُوبِكُمْ: "أَحْنَا وُلَادَ إِبْرَاهِيمِ." عَلَى خَاطِرٍ أَنَا تَفَكَّرُ إِنْوَالَهُ قَادِرٌ يَعْمَلُ مَاخْبِرُ هَذَا وُلَادَ إِبْرَاهِيمِ. 9 وَالنَّاسُ تَوًّا مَحْطُوطٌ عَلَى عُرُوقِ الشَّجَرِ، وَكُلُّ شَجَرَةٍ مَا تَجْبِشُ غَلَّةً بَاهِيَةً يَمْتَصُّ وَيَتَرَمَى فِي النَّارِ.»

10 يَاخِي سَأَلُوهُ النَّاسُ: «مَا لَأَشْنُوهُ لَأَزْمَنَا نَعْمَلُوا؟» 11 وَهُوَ جَاوَبَهُمْ: «إِنِّي عِنْدُو لِبَسْتَيْنِ يَعْطِي لِي مَا عِنْدُوشْ، وَلِي عِنْدُو مَا كَلَّةٌ يَعْجَلُ نَفْسِ النَّبِيِّ.» 12 وَجَاوَهُ زَادًا جَمَاعَةٌ مَكَّاسَةٌ بِأَشْ يَتَعَمَدُوا وَسَأَلُوهُ: «يَا مَعْلَرُ، وَأَحْنَا أَشْ نَعْمَلُوا؟» 13 يَاخِي قَالَهُمْ: «مَا تَأْخَذُوشْ أَكْثَرُ مَلِي لَأَزْمَ تَأْخَذُوه.» 14 وَسَأَلُوهُ جَمَاعَةٌ مَالْعَسْكَرِ: «وَأَحْنَا، أَشْ نَعْمَلُوا؟» جَاوَبَهُمْ: «مَا تَأْخَذُوا فُلُوسَ حَتَّى حَدِّ بِالْقُوَّةِ، وَمَا تَبْتَلَاوْ عَلَى حَتَّى حَدِّ، وَاسْتَكْفَاوْ بِشَهَارِيكُمْ.»

15 وَالنَّاسُ كَانُوا يَسْتَأْوُ فِي الْمَسِيحِ، وَالْكَلُّ كَانُوا يَسْأَلُوا فِي رَوَاحِهِمْ عَلَى يُوحَنَّا: «زَعْمَةٌ هُوَ الْمَسِيحُ؟» 16 يَاخِي جَاوَبَ يُوحَنَّا وَقَالَ لِلنَّاسِ الْكُلُّ: «أَنَا نَعْمَدُكُمْ بِالْمَاءِ، أَمَّا بِشْ يَجِي إِنِّي هُوَ أَعْظَمُ مِنِّي، وَأَنَا مَا اسْتَاهَلَشْ نَكُونُ الْخَلِيمِ إِنِّي يَجِلُّو رِبَاطِ صِدَالُو، هُوَ بِشْ يَعْجَلُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالنَّارِ. 17 وَيَهْرُ الْمَذْرَى فِي يَدُو وَيَفْرُزُ صَابُو، يَلْمُ الْقَمْحَ فِي الْخَزْنِ مَتَاعُو، أَمَّا التَّيْنُ يَحْرِقُ بِنَارٍ مَا تَطْفَأُ.»

18 وَكَانَ يُوحَنَّا يَبْصَحُ فِي النَّاسِ إِبْرِيَّةَ حَاجَاتِ أُخْرَيْنِ وَيَبْتَرُ فِيهِمْ. 19 أَمَّا لَامَ الْوَالِي هِيرُودُسَ عَلَى خَاطِرُو عَرَّسَ بِهَرُودِيَا مَرَّتْ خَوْهُ، وَعَالِحَاجَاتِ الْخَالِيَةِ إِنِّي عَمَلَهَا الْكُلُّ. 20 وَفُوقَ الشَّرِّ إِنِّي عَمَلُو الْكُلُّ، زَادَ هِيرُودُسَ حَطَّ يُوحَنَّا فِي الْحَبْسِ.

### مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

21 وَبَعْدَ مَا تَعَمَدُوا النَّاسُ الْكُلُّ، تَعَمَدَ يَسُوعَ زَادًا. وَوَقْتَلِي كَانَ يَسُوعَ يَصَلِّي، تَحَلَّتِ السَّمَاءُ، 22 وَهَبَطَ عَلَيْهِ الرُّوحُ الْقُدُسُ فِي شَكْلِ حَمَامَةٍ، وَجَاءَ صُوتُ مَالسَّمَاءِ يَقُولُ: «إِنِّي ابْنِي إِنِّي تَحِبُّو، وَأَنَا فَرِحَانُ بِكُمْ.»

### نَسَبُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

23 وَكِي بَدَأَ يَسُوعَ خَدَمْتُو كَانَ عُمُرُو قَرِيبَ 30 سَنَةٍ، وَكَانَ مَعْرُوفَ إِنِّي هُوَ:

وَلِدُّ يُوْسُفَ، وَوَلِدُّ هَالِي،

24 وَوَلِدُّ مَتَّثَاتُ، وَوَلِدُّ لَأَوِي،

وَلِدُّ مَلِكِي، وَوَلِدُّ يَنَّا،

وَلِدُّ يُوْسُفَ، 25 وَوَلِدُّ مَتَّثَايَا،

وَلِدُّ عَامُوسَ، وَوَلِدُّ نَاحُومَ،

وَلِدُّ حَسَلِي، وَوَلِدُّ نَجَّايَا،

26 وَوَلِدُّ مَاتُ، وَوَلِدُّ مَتَّثَايَا،

وَلِدُّ شَمْعِي، وَوَلِدُّ يُوْسُفَ،

وَلِدُّ يَهُوذَا، 27 وَوَلِدُّ يُوحَنَّا،

وَوَلَدٌ رِيسَا، وَوَلَدٌ زَرَبَابِلُ،  
 وَوَلَدٌ شَاتْتِيلُ، وَوَلَدٌ نِيرِي،  
 28 وَوَلَدٌ مَلِكِي، وَوَلَدٌ آدِي،  
 وَوَلَدٌ قَصَمُ، وَوَلَدٌ الْمُودَامُ،  
 وَوَلَدٌ عِيرُ، 29 وَوَلَدٌ يُوسِي،  
 وَوَلَدٌ الْيَعَزْرُ، وَوَلَدٌ يورِيمُ،  
 وَوَلَدٌ مَتَاتُ، وَوَلَدٌ لَآوِي،  
 30 وَوَلَدٌ شَمْعُونُ، وَوَلَدٌ يَهُوذَا،  
 وَوَلَدٌ يوسِفُ، وَوَلَدٌ يُونَانُ،  
 وَوَلَدٌ أَلْيَاقِيمُ، 31 وَوَلَدٌ مَلِيَا،  
 وَوَلَدٌ مِينَانُ، وَوَلَدٌ مَتَاتَا،  
 وَوَلَدٌ نَاتَانُ، وَوَلَدٌ دَاوُدُ،  
 32 وَوَلَدٌ يَسَى، وَوَلَدٌ عُوَيْدُ،  
 وَوَلَدٌ بوعَزْرُ، وَوَلَدٌ سَلْمُونُ،  
 وَوَلَدٌ نَحْشُونُ، 33 وَوَلَدٌ عَمِينَادَابُ،  
 وَوَلَدٌ أَرَامُ، وَوَلَدٌ حَضْرُونُ،  
 وَوَلَدٌ فَارِصُ، وَوَلَدٌ يَهُوذَا،  
 34 وَوَلَدٌ يَعْقُوبُ، وَوَلَدٌ إِسْحَاقُ،  
 وَوَلَدٌ إِبْرَاهِيمُ، وَوَلَدٌ تَارِحُ،  
 وَوَلَدٌ نَاحُورُ، 35 وَوَلَدٌ سَرُوحُ،  
 وَوَلَدٌ رَعُو، وَوَلَدٌ فَالِحُ،  
 وَوَلَدٌ عَبْرُ، وَوَلَدٌ شَالِحُ،  
 36 وَوَلَدٌ قِينَانُ، وَوَلَدٌ أَرْفَكَشَادُ،  
 وَوَلَدٌ سَامُ، وَوَلَدٌ نُوحُ،  
 وَوَلَدٌ لَامَكُ، 37 وَوَلَدٌ مَتُوشَالِحُ،  
 وَوَلَدٌ أَخْنُوحُ، وَوَلَدٌ يَارْدُ،  
 وَوَلَدٌ مَهْلَتِيلُ، وَوَلَدٌ قِينَانُ،  
 38 وَوَلَدٌ أَنُوشُ، وَوَلَدٌ شِيثُ،  
 وَوَلَدٌ آدَمُ، مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

1 وَرَجَعَ يَسُوعُ مِنْ وَادِ الْأُرْدُنِّ وَهُوَ مَلِيَانٌ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، يَأْتِي هَزُو الرُّوحِ لِلْفَلَاءِ 2 لِمُدَّةِ 40 يَوْمٍ، وَإِبْلِيسُ كَانَ يَجْرِبُ فِيهِ. وَطَوَّلَ الْمُدَّةَ هَازِيكًا يَسُوعُ مَا كَلَّا حَتَّى شَيْءٍ، وَكَيْ كَلَّمَا 40 يَوْمًا جَاعَ. 3 يَأْتِي قَالُوا لِبْلِيسَ: «كَانِكَ إِنْتَ ابْنُ اللَّهِ، قَوْلُ لِحَجْرَةٍ هَازِي تَوَلَّى خُبْرَ». 4 جَاوَبُو يَسُوعَ: «مَكْتُوبٌ: "الْإِنْسَانُ مَا يَعِيشُشْ كَانَ بِالْخُبْزِ، أَمَا يَعِيشُ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تُخْرَجُ مِنْ فَمِ اللَّهِ.»»

5 وَمَعْبَدٌ طَلَعُوا لِبْلِيسَ فَوْقَ جَبَلٍ عَالِيٍّ، وَوَرَاهُ مَمَالِكُ الدُّنْيَا الْكُلِّ فِي لِحِظَةِ مَازِمَانٍ، 6 وَقَالُوا: «نَعطِيكَ السُّلْطَةَ عَالَمِ الْمَمَالِكِ هَازِي الْكُلِّ، وَكُلُّ مَا فِيهَا مِنْ مَجْدٍ، عَلَى خَاطِرٍ هِيَ تَعْطَانِي، وَأَنَا نَعْطِيهَا لِيَّ نَحْبٍ. 7 مَا لَمَّا، كَانَ إِنْتَ تُسْجِدُ لِي، تَوَلَّى الْكَلِمَا مَتَاعًا.» 8 جَاوَبُو يَسُوعَ: «مَكْتُوبٌ:

"اسْبُدِ لِلرَّبِّ الْإِلَهَكُ،

وَاعْبُدُوهُ وَحْدُوهُ.»

9 وَهَزُو لِبْلِيسَ لِأُورُشَلِيمَ، وَوَقَفُو عَلَى حَرْفٍ أَعْلَى بِلَاصَةَ فِي الْهَيْكَلِ، وَقَالُوا: «كَانِكَ إِنْتَ ابْنُ اللَّهِ أَرْمِي رُوحَكَ مِنْ هُوَنِي.» 10 عَلَى خَاطِرٍ مَكْتُوبٌ:

"اللَّهُ يُوَسِّي مَلَائِكَتُو بَاشَ يَحْفُظُوكُ،"

11 "وَهُوَ مَا يَهْزُوكُ عَلَى يَدَيْهِمْ،

بَاشَ سَاقِيكَ مَا تَبْصُرُ بَشَ فِي حَجْرَةٍ.»

12 وَجَاوَبُو يَسُوعَ: «أَمَا مَكْتُوبٌ: "مَا تَجْرِبُشْ الرَّبَّ الْإِلَهَكُ.»"

13 وَبَعْدَ مَا كَلَّمَ لِبْلِيسَ جَرَبُو بِالتَّجَارِبِ الْكُلِّ، خَلَّاهُ وَمَتَّى حَتَّى لَيْنَ تَجِي فُرْصَةَ أُخْرَى.

14 وَرَجَعَ يَسُوعُ مَلِيَانٌ بِقُوَّةِ الرُّوحِ لِمَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، وَتَشَهَّرَ فِي الْبَلَايِصِ إِلَيَّ دَائِرَةَ بَيْنَهَا الْكُلِّ. 15 وَكَانَ يَعْلَمُ فِي مَعَابِدِ الْيَهُودِ، وَكَانُوا الْكُلِّ يَمَجِّدُوا فِيهِ.

النَّاصِرَةَ مَا تَقْبَلِشْ يَسُوعَ

16 وَجَاءَ لِمَدِينَةِ النَّاصِرَةِ إِلَيَّ تَرَبَّى فِيهَا، وَنَهَارَ السَّبْتِ دَخَلَ كِي الْعَادَةُ لِمَعْبَدِ الْيَهُودِ، وَوَقَفَ بَاشَ يَقْرَأُ. 17 يَأْتِي عَطَاوَهُ كِتَابُ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ، وَحَلَّوْ وَلَقِيَ الْآيَةَ إِلَيَّ مَكْتُوبٌ فِيهَا:

18 «رُوحُ الرَّبِّ عَلَيَّ،

عَلَى خَاطِرُو إِيخْتَارَنِي بَاشَ نَبَشْرُ الْمَسَاكِينِ،

وَبَعْنِي بَاشَ أَنْادِي لِلرَّبُوطِينِ بِالْحُرِّيَّةِ،

وَالْعَمِيَانِ يُولِيُو يَشُوفُوا،

وَنَحْرُ الْمَظْلُومِينَ،

19 وَنَحْبِرُ عَالَوْقَتِ إِلَيَّ فِيهِ يَظْهَرُ الرَّبُّ نَعْمَتُو لِلنَّاسِ الْكُلِّ.»

20 وَسَكَرَ يَسُوعُ الْكَأْبَ وَعَطَاهُ لِحَادِمِ الْمَعْبَدِ وَقَعَدَ. وَالنَّاسُ إِلَيَّ فِي الْمَعْبَدِ الْكُلِّ بَقَاوُ يُخْزِرُونَ. 21 وَبَدَأَ يَقُولُهُمْ: «الْيَوْمَ تَحَقَّقَ الْكَلَامُ إِلَيَّ سَمْعَتَهُ.» 22 وَالْحَاضِرِينَ الْكُلَّ كَانُوا يَمْدَحُوا فِيهِ وَهُوَ مَا مَتَّعَجِبِينَ مِنْ كَلَامِ التَّعْمَةِ إِلَيَّ خَارِجٍ مِنْ فَمِهِ، وَكَانُوا يَقُولُوا: «يَا بَنِي مَشَى هَذَا، وَوَلَدَ يُوسُفُ؟.» 23 يَا بَنِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَكِيدُ رَأْسَ كَرْمِي بِشَ تَقُولُونِي الْمَثَلُ هَذَا: "يَا طَيِّبُ إِشْفِي رُوحَكَ! وَيِي سَمْعَنَا بِكَ عَمَلْتُو فِي كَفَرْنَا حَوْمًا، أَعْمَلُو هُنَا زَادًا فِي مَدِينَتِكَ.»» 24 وَزَادَ قَالَ: «تَنَلِكُمُ الْحَقُّ: مَا فَمَةٌ حَتَّى تَبِي مَقْبُولٌ فِي بِلَادِهِ. 25 وَبِالْحَقِّ نَقُلُكُمْ: كَانُوا فَمَةٌ بَرَشَةٌ نَسَاءً مَجَالَةً فِي إِسْرَائِيلَ فِي وَقْتِ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَا، وَقَتْلِي الْمَطْرَ قَعَدَتْ ثَلَاثَةَ سِنِينَ وَسِتَّةَ شَهْرٍ مَا صَبَّشَ حَتَّى لَيْنَ وَلَاتَ فَمَةٌ مَجَاعَةٌ كَبِيرَةٌ فِي الْبِلَادِ الْكُلِّ، 26 وَإِبْرَاهِيمَا مَا تَبَعْنَشَ لِحَتِي وَحَدَةً فِيهِمْ، أَمَا تَبَعْتُ لِمَجَالَةٍ فِي مَدِينَةٍ صَرَفَةً فِي مَنْطَقَةٍ صَيِّدًا. 27 وَكَانَ فَمَةٌ بَرَشَةٌ مَرُضَى بِالْبَرَصِ فِي إِسْرَائِيلَ فِي وَقْتِ النَّبِيِّ الْإِسْبَعِ، وَمَا طَهَّرَ حَتَّى وَاحِدًا مِنْهُمْ كَانَ نَعْمَانُ السُّورِيِّ.» 28 وَالْحَاضِرِينَ فِي الْمَعْبَدِ الْكُلِّ تَغَشَّشُوا بَرَشَةً كَمَا سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا، 29 يَا بَنِي قَامُوا وَخَرَجُوا لِبَرَةِ الْمَدِينَةِ، وَهَزُوهُ لِحَافَةِ الْجِبَلِ إِلَيَّ تَبْنَاتَ عَلَيْهِ مَدِينَتُهُمْ بِأَشْ يَرْمِيهِهُ مِنْهُ. 30 أَمَا يَسُوعُ تَعَدَّى فِي وَسْطِهِمْ وَمَشَى.

### يَسُوعُ يَخْرِجُ رُوحَ شَرِيرٍ مِنْ رَاجِلٍ

31 وَهَبَطَ لِكَفَرْنَا حَوْمًا إِلَيَّ هِيَ مَدِينَةٌ فِي مَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، وَكَانَ يَعْلَمُ فِي النَّاسِ كُلِّ نَهَارٍ سَبْتًا. 32 وَقَعَدُوا بِأَهْتِيئٍ مِنْ تَعْلِيمِهِ، عَلَى خَاطِرِ كَلَامِهِ كَانَ فِيهِ سُلْطَةٌ. 33 وَفِي الْمَعْبَدِ كَانَ فَمَةٌ رَاجِلٌ سَاكُنُورُوحَ شَرِيرٍ، بَدَأَ يَصِيحُ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ: 34 «هَ، أَشْ تُحِبُّ مِنَّا يَا يَسُوعُ النَّاصِرِيِّ؟ جَيْتَ بِأَشْ تَقْضِي عَلَيْنَا؟ أَنَا نَعْرِفُ إِنَّتَ شَكُونُ: إِنَّتَ الْقُدُوسُ إِلَيَّ بَعَثُ اللَّهُ.» 35 يَا بَنِي يَسُوعُ نَزَرَ عَلَيْهِ وَقَالُوا: «أُسَكْتُ وَأُخْرِجُ مِنْهُ.» يَا بَنِي الشَّيْطَانُ صَرَخَ الرَّاجِلُ فِي وَسْطِ النَّاسِ وَخَرَجَ مِنْهُ مِنْ غَيْرِ مَا ضَرُوه. 36 وَاسْتَغْرَبُوا النَّاسَ الْكُلَّ وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «شُونَ الْكَلَامَ هَذَا؟ رَاهُو يَوْمُرُ فِي الْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ بِسُلْطَةٍ وَبِقُوَّةٍ وَهُوَ مَا يَخْرُجُوا.» 37 وَتَشَهَّرَ يَسُوعُ فِي الْبِلَايِصِ مَتَاعِ الْمَنْطَقَةِ هَذَا بِكَ الْكُلِّ.

### يَسُوعُ يَشْفِي حَمَاةَ سَمْعَانَ

38 وَمِعَدًا، خَرَجَ مَالْمَعْبَدِ وَدَخَلَ لِدَارِ سَمْعَانَ. وَحَمَاةَ سَمْعَانَ كَانَ عِنْدَهَا بَرَشَةٌ سَخَّانَةً، يَا بَنِي طَلَبُوا مِنْهُ بِأَشْ يَشْفِيهَا. 39 قَرُبَهَا يَسُوعُ وَعَطَى أَمْرًا لِّلْسَخَّانَةِ، وَالسَخَّانَةُ تَخَّانَتَهَا، وَبِالْوَقْتِ قَامَتْ وَبَدَأَتْ تَخْدِمُ فِيهِمْ.

### يَسُوعُ يَشْفِي بَرَشَةَ نَاسٍ

40 وَوَقْتِي غُرْبَتِ الشَّمْسِ، كُلُّ وَاحِدٍ عِنْدَهُ مَرِيضٌ مِمَّا كَانَ نَوْعُ مَرَضِهِ جَابُوا لِيَسُوعَ، وَهُوَ حَطَّ يَدِيهِ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَشَفَاهُمْ. 41 وَخَرَجُوا الشَّوْاطِينَ مِنْ بَرَشَةٍ مِنْهُمْ وَهُوَ مَا يَصِيحُوا: «إِنَّتَ إِبْنُ اللَّهِ.» أَمَا يَسُوعُ نَزَرَ عَلَيْهِمْ وَمَا خَلَّاهُمْ يَكَلِّمُوا، عَلَى خَاطِرِهِمْ عَرَفُوا إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ.

42 وَكَمَا طَلَعَ النَّهَارُ، خَرَجَ يَسُوعُ وَمَشَى لِبِلَاصَةِ خَلَاءٍ، وَلَوْجُوا عَلَيْهِ النَّاسُ حَتَّى لَيْنَ لِقَاوَهُ وَشَدُّوا فِيهِ ضَيْحًا بِأَشْ مَا يَمْسِشُ مِنْ بَجْدَاهُمْ. 43 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «لَا زَمَنِي تَمْسِي لِمَدُنِ الْأَخْرِينِ زَادًا وَتَبَشَّرُهُمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ بَعَثَنِي بِأَشْ تَعْمَلُ هَذَا.» 44 وَمَشَى يَبَشِّرُ فِي الْمَعَابِدِ إِلَيَّ فِي مَنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ.

## 5

## يَسُوعُ يَخْتَارُ تَلَامِذَّتَهُ الْأَوْلَادِينَ

1 وفي نَهَارِ مَالِئِنَارَاتٍ، كَانَ يَسُوعُ وَقَفَ عَلَى شَطِّ مَحِيرَةَ جَنَيْسَارَتِ، وَالنَّاسُ كَانُوا مَلُومِينَ بِهِ بِأَشٍ يَسْمَعُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ. 2 وَشَافَ زُرُوزَ فَلَائِكَ عَالِشَطِّ، هَبَطُوا مِنْهُمُ الصَّيَادَةَ بِأَشٍ يَعْصَلُوا شَبَابَهُمْ. 3 يَأَيُّ رُكْبٍ فِي وَحْدَةٍ مِنْهُمْ إِي هِيَ مَتَاعُ سَمْعَانَ، وَقَالُوا يَجِدُ عَالِشَطِّ شَوْبَةً، وَمَبْعَدَ قَعْدٍ وَبَدَأَ يَعَلِّمُ فِي النَّاسِ مَالِئِنَارَةً. 4 وَكِي كَلَّمَ قَلَامًا قَالَ لِسَمْعَانَ: «أَدْخُلْ لِلغَرِيقِ، وَإِرْمِيو شَبَابَكَ وَاصْطَادُوا.» 5 يَأَيُّ جَاوِيو سَمْعَانَ: «يَا سَيِّدَنَا رَانَا تَعَبْنَا اللَّيْلَ بَكَلُّوْ وَمَا اصْطَدْنَا شَيْءًا، أَمَا عَلَى كَلِمَتِكَ هَانِي بِشِ تَرْمِي الشَّبَابَ.» 6 وَكِي عَمَلُوا بِكَلَامِهِ، اصْطَادُوا بِرَشَّةِ حُوتٍ لَيْنِ شَبَابَهُمْ بَدَاتِ تَنْقَطِعُ. 7 وَلَاوُ شَاوَرُوا بِيَدِيهِمْ لِصَحَابِهِمْ إِي فِي الْفَلَوَكَةِ الْأُخْرَى بِأَشٍ يَجِيؤُ يَعَاوُونَهُمْ، وَجَاوُ وَعَبَاوُ الزُّورُ فَلَائِكَ لَيْنِ قَرِيبٍ يَغْرُقُوا. 8 وَكِي شَافَ سَمْعَانَ بَطْرُسَ إِي صَارَ، تَرْمَى قَدَامَ رُكَابِ يَسُوعَ وَقَالَ: «يَا رَبِّ، إِبْعِدْ عَلَيَّ، رَانِي إِنْسَانٌ مُذْنِبٌ.» 9 وَكَانَ هُوَ وَلِي مَعَاهُ مَتَعَجِبِينَ مِنْ كَثْرَةِ الْحُوتِ إِي اصْطَادُوهُ. 10 وَكَانَ نَفْسُ الشَّيْءِ بِالنِّسْبَةِ لِعَيْتُوبَ وَيُوْحَنَّا وَوَلَادَ زَبْدِي إِي هُوَمَا شُرَكَاءُ مَعَ سَمْعَانَ. وَقَالَ يَسُوعُ لِسَمْعَانَ: «مَا تَخَافِشِ، مِنْ تَوَّأِ بِشِ تَوَلِّي صَيَادَةَ نَاسٍ.» 11 وَكِي رَجَعُوا بِالزُّورِ فَلَائِكَ لِلشَّطِّ، خَلَاوُ كُلُّ شَيْءٍ وَتَبِعُوا يَسُوعَ.

## يَسُوعُ يَشْفِي مَرِيضَ بِالْبَرَصِ

12 وَوَقَفْتِي كَانُ يَسُوعُ فِي مَدِينَةِ الْمَدْنِ، جَاءَ رَاجِلٌ بَدَنُو الْكُلِّ مِلْيَانِ بِالْبَرَصِ، وَأَوَّلُ مَا شَافَ يَسُوعَ سَجِدُوا وَشَحَنُوا وَقَالَ: «يَا سَيِّدِي، كَانُ إِنْتِ نَحْبُ، نَحْنِمُ اطَّهَرْنِي مَالْبَرَصِ.» 13 يَأَيُّ مَدَّ يَسُوعُ يَدُو وَمَسُو وَقَالُوا: «أَيُّ نَحْبُ، أَطْهَرُ!» وَبِالْوَقْتِ نَحْنَى عَلَيْهِ الْبَرَصِ. 14 وَوَصَّاهُ يَسُوعَ بِأَشٍ مَا يَقُولُ لِحَدِّ وَقَالُوا: «إِمَشِي لِلْكَاهِنِ خَلِيهِ يَشْفُوكَ، وَأَعْطِي عَلَيَّ تَطْهِيرَكَ إِي وَصَى بِهِ مُوسَى، خَلِيهِ يَكُونُ أَمَارَةً لِيهِمْ إِنْكَ تَشْفِيْتِ الْمَرَضِ.» 15 أَمَا أَحْبَابَارُ يَسُوعَ زَادَتْ تَنْشَرَتْ أَكْثَرَ، وَجَاوَهُ بِرَشَّةِ نَاسٍ بِأَشٍ يَسْمَعُوهُ وَيَشْفَاوُ مِنْ أَمْرَاضِهِمْ. 16 أَمَا هُوَ بِرَشَّةِ مَرَاتٍ كَانُ يَمِشِي لِلخَلَاءِ بِأَشٍ يَصَلِّي.

## يَسُوعُ يَشْفِي مَشْلُوبًا

17 وفي نَهَارِ مَالِئِنَارَاتٍ، كَانَ يَسُوعُ يَعَلِّمُ، وَكَانُوا بَيْنَ الْحَاضِرِينَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ وَمِمَّنِ يَعْلَمُونَ فِي الشَّرِيعَةِ، جَاوُ مِنْ كُلِّ دَشْرَةِ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَةِ وَمِنْ أُورُشَلِيمَ، وَكَانَتْ قُدْرَةُ اللَّهِ تَشْفِي الْمَرَضَى عَلَى يَدِيهِ. 18 وَإِذَا بِهِ جَاوُ جَمَاعَةٌ هَارِزِينَ رَاجِلٌ مَشْلُوبٌ عَلَى فَرَشٍ، وَحَاوَلُوا يَدْخُلُوا بِهِ وَيَحْطُوهُ قُدَامَهُ. 19 وَكِي مَا تَجَمُّشُ يَدْخُلُوا مِنْ كَثْرَةِ النَّاسِ، طَلَعُوا لِلشَّطِّ وَنَقَبُوهُ وَهَبَطُوا الْمَشْلُوبَ بِالْفَرَشِ مَتَاعُو وَحَطُوهُ فِي الْوَسْطِ قُدَامَ يَسُوعَ.

20 وَكِي شَافَ يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ قَالَ لَهُمْلُوبُ: «يَا رَاجِلُ، ذُنُوبُكَ تَغْفَرْتِ.» 21 يَأَيُّ بَدَاوُ عُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ يَقُولُوا فِي قُلُوبِهِمْ: «شُكُونُو هَذَا إِي قَاعِدُ يَقُولُ فِي كَلَامِ كُفْرٍ؟ شُكُونُ بِخِلَافِ اللَّهِ وَحَدُّو نَحْنِمُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ؟» 22 وَعَرَفَ يَسُوعَ فَاشَ يَتَّخَمُوا يَأَيُّ قَالَهُمْ: «عَلَّاشُ تَتَّخَمُوا هَكَأَ فِي قُلُوبِكُمْ؟ 23 أَنَاهُو الْأَسْهَلُ؟ إِنْهُ يُقَالُ: "ذُنُوبُكَ تَغْفَرْتِ"، وَلَا يُقَالُ: "قَوْمٌ وَإِمْنِي"؟» 24 أَمَا هَانِي بِشِ نَوْرِيكِرُ إِي إِبْنُ الْإِنْسَانِ عَدَدُو السُّلْطَنَةِ فِي الْأَرْضِ بِأَشٍ يَغْفِرُ

الذُّنُوبِ». يَاخِي قَالَ لِلْمَشُؤُلِ: «تَمَلَّكْ: قُومِ! هَـزْ فَرَشِكَ وَرُوحَ لِدَارِكَ.»<sup>25</sup> وَبِالْوَقْتِ قَامَ قَدَامَهُمْ وَهَزَّ فَرَشُوهُ إِلَى كَانٍ رَاقِدٍ عَلَيْهِ، وَرُوحٌ لِدَارُو وَهُوَ يَمِجِدُ فِي اللَّهِ.<sup>26</sup> وَالنَّاسُ الْكُلُّ قَعَدُوا بِاهْتِيئِ، وَمَجِدُوا اللَّهَ وَقَالُوا وَهُوَ مَا كَانَهُمُ الْخُوفُ: «الْيَوْمَ رَيْنَا مَعْجَابًا!»

### يَسُوعُ يَخْتَارُ لَأَوِي

<sup>27</sup> وَبَعْدَ هَذَا نَجَرَخَ يَسُوعُ، وَشَافَ مَكَّاسَ إِسْمُو لَأَوِي قَاعِدَ فِينِ يَلْمُو فِي الْمَكْسِ، يَاخِي قَالُو: «تَبَعْنِي.»<sup>28</sup> يَاخِي قَامَ وَخَلَّى كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعُو.

<sup>29</sup> وَعَمَلُوا لَأَوِي ضِيَافَةَ كَبِيرَةَ فِي دَارُو، وَكَانُوا فَمَّةَ بَرَشَةَ مَكَّاسَةَ وَنَاسَ أُخْرَيْنَ قَاعِدِينَ يَأْكُلُوا مَعَهُمْ.<sup>30</sup> وَبَدَاوُ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ يَنْشَكُّوْ عَلَى تَلَامِذَةِ يَسُوعَ وَقَالُوهُمْ: «عَلَّاشَ تَأْكُلُوا وَتَشْرَبُوا مَعَ الْمَكَّاسَةِ وَالْمُدْنِيِّينَ؟»<sup>31</sup> يَاخِي جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «الْمُرَضَى هُوَمَا إِلَيَّ يَخْتَاجُوا لِلطَّيِّبِ مِشَّ الصَّحَاحِ.<sup>32</sup> أَنَا مَا جِيئِشَ لِلصَّالِحِينَ، أَمَا جِيئِشَ فِي الْمُدْنِيِّينَ بَاشَ يَتَّبِعُونِي.»

### يَسُوعُ وَالصِّيَامُ

<sup>33</sup> يَاخِي قَالُو: «تَلَامِذَةُ يُوَحَنَّا يَصُومُوا وَيَصَلُّوْ بِرَشَةَ، وَتَلَامِذَةُ الْفَرِيسِيِّينَ يَعْمَلُوا نَفْسَ الشَّيْءِ، أَمَا تَلَامِذَتُكَ يَأْكُلُوا وَيَشْرَبُوا.»<sup>34</sup> قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي تَجَمُّعُوا تَلْزُوا الْمُسْتَدْعِينَ لِلْعُرْسِ بَاشَ يَصُومُوا وَالْعُرُوسَ مَعَهُمْ؟<sup>35</sup> أَمَا بِشَ يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ يَنْتَهِي فِيهِ الْعُرُوسُ مِنْ مَجْدَاهُمْ، وَوَقْتَهَا يَصُومُوا.»<sup>36</sup> وَقَالَهُمْ الْمَثَلُ هَذَا: «حَتَّى حَدَّ مَا يَرْقَعُ لِبَسَةَ قَدِيمَةَ بَطْرَفَ قَمَاشٍ جَدِيدٍ، عَلَى خَاطِرِ الْقَمَاشِ الْجَدِيدِ بِشَ يَتَّقَطُّ وَالرَّقْعَةُ يَدَاهَا مِشَّ بِشَ تَوَاتِي الْقَمَاشِ الْقَدِيمِ.<sup>37</sup> وَمَا فَمَّةَ حَتَّى وَاحِدٌ يَخْطُ شَرَابَ جَدِيدٍ فِي فُرْبَةِ قَدِيمَةٍ، بَاشَ الشَّرَابِ الْجَدِيدِ مَا يَفْلُقُشَ الْفُرْبَةَ وَيَخْسِرُ الشَّرَابَ وَالْفُرْبَةَ.<sup>38</sup> أَمَا الشَّرَابِ الْجَدِيدِ يَخْطُ فِي فُرْبَةِ جَدِيدَةٍ.<sup>39</sup> وَمَا فَمَّةَ حَدَّ يَشْرَبُ الشَّرَابِ الْمَعْتَقِ وَيُلَوِّجُ عَالِجِيدٍ، عَلَى خَاطِرِ يُوقِلُ: "الْمَعْتَقُ أَحْسِنُ.»

## 6

### إِبْنُ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ

<sup>1</sup> وَفِي نَهَارِ سَبْتِ، تَعَدَى يَسُوعُ وَسَطَ هَنَاشِرُ، وَبَدَاوُ تَلَامِذَتُو يَخْبِي فِي السُّبُولِ وَيَفْرُكُوهُمْ بَيْنَ يَدَيْهِمْ وَيَأْكُلُوا.<sup>2</sup> يَاخِي جَمَاعَةُ الْمَافَرِيسِيِّينَ قَالُوهُمْ: «عَلَّاشَ تَعْمَلُوا حَاجَاتَ مَا يَلْزَمُشَ تَبَعَمَلُ نَهَارِ السَّبْتِ؟»<sup>3</sup> جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي مَا فَرِيَتُوشَ شَيْنَةَ عَمَلِ دَاوُدَ هُوَ وِلِّي مَعَاهُ وَقَتْلِي جَاعُوا،<sup>4</sup> كَيْفَاشَ دَخَلَ نَحِيمَةُ الْإِجْتِمَاعِ، وَخَذَا مَالِخُبْزَ إِلَيَّ يَتَقَدَّمُ قُرْبَانَ لِلَّهِ وَكَلَامُنُو، وَرَغْمِي مَا كَانَ مَسْمُوحَ كَانَ لِلْكَهَنَةِ بَاشَ يَأْكُلُوا مِنْهُ، وَزَادَ عَطَى مَنْ لِي مَعَاهُ؟»<sup>5</sup> وَمَبَعِدَ قَالَهُمْ: «إِبْنُ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ.»

### يَسُوعُ يَشْفِي فِي السَّبْتِ

<sup>6</sup> وَفِي سَبْتِ آخَرَ دَخَلَ يَسُوعُ لِمَعْبِدِ الْيَهُودِ وَبَدَا يَعَلِّمُ، وَكَانَ فَمَّةَ رَاجِلٍ غَادِي يَدُو الْبَيْنِ مَشْلُوعَةً.<sup>7</sup> وَكَانُوا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ يَرَاقِبُوا فِي يَسُوعَ بَاشَ يَشُوفُوهُ كَانَ يَشْفِي نَهَارِ السَّبْتِ. وَهَكَكَآ يَجْمَعُوا يَتَهَمُوهُ.<sup>8</sup> وَعَرَفَ يَسُوعُ فَاشَ يَجْعُو، يَاخِي قَالَ لِلرَّاجِلِ إِلَيَّ يَدُو مَشْلُوعَةً: «قُومِ وَأَقِفْ فِي الْوَسَطِ» وَالرَّاجِلُ قَامَ وَوَقِفَ.<sup>9</sup> وَقَالَهُمْ يَسُوعُ:



«نَسَأَلِكُمْ سُؤَالَ: زَعْمَةٌ حَلَالٌ فِي نَهَارِ السَّبْتِ، نَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَلَا الشَّرَّ؟ تَمْنَعُوا إِنْسَانَ وَلَا تَحْلِيوهُ يَمُوتُ؟» 10 وبعدهما خَزَرَهُمُ الْكُلُّ، قَالَ لِلرَّاجِلِ: «مَدِّ يَدَكَ.» وَكِي مَدَّهَا رَجَعَتْ يَدُو صَاحِبِهِ. 11 يَاخِي تَغَشَّشُوا بَرَشَّةً، وَبَدَاوْ يَنْشَاوْرُوا شَنِيةً يَعْملُوا فِي يَسُوعَ.

### يَسُوعُ يَخْتَارُ الرُّسُلَ الْاَثْنَشَ

12 وَفِي الْاَيَّامَاتِ هَازِيكَا، طَلَعَ لِلجِبَلِ بَاشٌ يَصَلِّي، وَعَدَا اللَّيْلَ الْكُلُّ وَهُوَ يَصَلِّي لِلَّهِ. 13 وَكِي طَلَعَ الصَّبَاحَ، عَظِطَ لثَلَاثِ مِئَاتٍ وَاخْتَارَ مِنْهُمُ اَثْنَشِينَ وَاحِدًا وَسَمَّاهُمْ رُسُلًا. 14 وَهُومَا: سَمْعَانُ اِلَى سَمَاءَ زَادَا بَطْرُسُ، وَأَنْدْرَاوُسُ خُوهُ، وَيَعْقُوبُ، وَيُوْحَنَّا، وَفِيْلَيْسُ، وَبِرْتَلْمَاوُسُ، 15 وَمَتَّى، وَتُومَا، وَيَعْقُوبُ وَلدَ حَلْفَى، وَسَمْعَانُ اِلَى مَسْمِينُو الْغَيُورِ، 16 وَيَهُوذَا وَلدَ يَعْقُوبَ، وَيَهُوذَا الْاِسْخَرْيُوطِي اِلَى إِشْ يَحْنُونُ.

### يَسُوعُ يَشْفِي الْمَرْضَى

17 وَمِبعَدَ هَبِطَ مَعَاهُمْ مَاجِلِيلَ، وَوَقِفَ فِي بَطْحَةِ. وَكَانَ فَمَّةً بَرَشَّةً مِنْ تَلَامِذَتُو حَاضِرِينَ وَمَعَاهُمْ بَرَشَّةُ نَاسٍ مَالِيوْدِيَّةٍ وَأُورَشَلِيمَ وَسَاحِلَ صُورَ وَصِيْدَا. 18 جَاوْ بَاشٌ يَسْمَعُوهُ وَيَنْشَفَاوْ مِنْ أَمْرَاضِهِمْ، وَحَتَّى اِلَى كَانَتْ تَعْدَبُ فِيهِمُ الْاُرُوحُ الشَّرِيْرَةُ نَشَفَاوْ. 19 وَالنَّاسُ الْكُلُّ كَانُوا يَحَاوِلُوْا بَاشٌ يَمْسُوهُ، عَلَى خَاطِرِ كَانَتْ فَمَّةً قُوَّةً تُخْرُجُ مِنْهُ وَيَشْفِيهِمُ الْكُلُّ.

### بَرَكَاتٌ وَلَعْنَاتٌ

20 وَهَزَّ يَسُوعُ عَيْنَيْهِ وَخَزَرَ لثَلَاثِ مِئَاتٍ وَقَالَ:

«صَحَّةَ لِيكُمُ يَا مَسَاكِينَ،

عَلَى خَاطِرِ مَمْلَكَةِ اللهِ هِيَ لِيكُمُ.

21 صَحَّةَ لِيكُمُ بِلِي تَوَا جِيعَانِينَ،

عَلَى خَاطِرِ كُمُ إِشْ نَشِبَعُوا.

صَحَّةَ لِيكُمُ بِلِي تَوَا تَبْكِيوْ،

عَلَى خَاطِرِ كُمُ إِشْ تَضْحَكُوا.

22 صَحَّةَ لِيكُمُ وَقَتْلِي يَكْرَهُوْكَمُ النَّاسُ وَيَطْرَدُوْكُمْ وَيَعَارِضُوْكُمْ،

وَيَقُولُوا عَلَيْكُمْ كَلَامَ خَائِبٍ عَلَى خَاطِرِ كُمُ اتَّبَعُوا فِي ابْنِ الْاِنْسَانِ.

23 اِفْرَحُوا فِي الْتَهَارِ هَاذَا كَا وَاَزْهَاوْ،

عَلَى خَاطِرِ اَجْرِكُمْ عَظِيمٍ فِي السَّمَاءِ.

رَاهُوْ هَكَأَ عَمَلُوا جِدُوْهُمْ مَعَ الْاَنْبِيَاءِ.

24 اَمَّا يَا وَيْلَكُمْ يَا غَنِيَاءَ،

عَلَى خَاطِرِ كُمُ خَذَبْتُوا بَايْكُمُ.

25 يَا وَيْلَكُمْ لِي تَوَّ شَبَعَانِي،

عَلَى خَاطِرٍ بِشٍ تُجْعَوُا.

يَا وَيْلَكُمْ لِي تَوَّ تَضْحَكُوا،

عَلَى خَاطِرٍ بِشٍ تَحْزَنُوا وَتَوْحُوا.

26 يَا وَيْلَكُمْ إِذَا النَّاسُ الْكُلُّ مَدْحُوكٌ.

رَاهُو جُدُودَهُمْ عَمَلُوا نَفْسَ الشَّيْءِ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ الْكَذَّابِينَ.»

### حَبِوَا أَعْدَاءَهُمْ

27 «أَمَا إِنِّي مَعَكُمْ لِي تَسْمَعُوا فَيَا، تُقْلِكُمْ: حَبِوَا أَعْدَاءَهُمْ، أَعْمَلُوا الْخَيْرَ مَعِ الْيُكْرَهُوْكُمْ، 28 بَارِكُوا لِي يَلْعَنُوكُمْ، وَإِدْعِيُوا بِالْخَيْرِ لِي يَعْمَلُوا مَعَكُمْ الْخَالِبِ. 29 وَيِي يَضْرِبُكَ عَلَى خَدِّكَ، زَيْدٌ دَوَّرَلُو خَدَّكَ الْآخِرِ. وَيِي يَحْيِيكَ بَرُوسُكَ مَا شَدِّدْشَ عَلَيْهِ جِنَّتِكَ. 30 وَيِي يَقْضِدُكَ فِي حَاجَةِ أَعْطِيهَاوَلُو، وَيِي يَأْخِذُكَ حَاجَتِكَ مَا أَطَالِبُوشَ بِهَا. 31 كَيْمَمَا تُحْبُوا النَّاسُ يِعْمَلُوكُمْ، عَامِلُوكُمْ إِنِّي مَعَكُمْ زَادًا. 32 إِذَا تُحْبُوا لِي يُحْبُوكُمْ، شَنِئَةَ الْحَاجَةِ الزَّايِدَةَ لِي عَمَلْتُوهَا؟ حَتَّى الْمُدْنِيِّينَ يُحْبُوا لِي يُحْبُوهُمْ. 33 وَإِذَا عَمَلْتُوا الْخَيْرَ مَعِ الْيُكْرَهُوْكُمْ فِي الْخَيْرِ، شَنِئَةَ الْحَاجَةِ الزَّايِدَةَ لِي عَمَلْتُوهَا؟ حَتَّى الْمُدْنِيِّينَ يِعْمَلُوا هَكَذَا زَادًا. 34 وَإِذَا سَلَفُوا لِي تَعْرِفُوهُمْ بِشٍ يَرْجِعُوكُمْ، شَنِئَةَ الْحَاجَةِ الزَّايِدَةَ لِي عَمَلْتُوهَا؟ حَتَّى الْمُدْنِيِّينَ يَسْلَفُوا الْمُدْنِيِّينَ وَهُوَمَا مَسْتَبِينَ يَرْجِعُوكُمْ. 35 أَمَا حَبِوَا أَعْدَاءَهُمْ وَأَعْمَلُوا مَعَهُمُ الْبَاهِي، وَسَلَفُوا مِنْ غَيْرِ مَا سَلَفُوا وَإِنِّي الْحَاجَةَ تَرْجِعُوكُمْ، وَهَكَذَا يَكُونُ أَجْرُكُمْ عَظِيمٌ وَتَكُونُوا وِلَادَ الْعَالِي، لِي يَنْعَمَ حَتَّى عَلَى نَاكِرِ الْجَمِيلِ وَالشَّرِيرِ. 36 مَا لَا أَرْحَمُوا كَيْمَمَا بُوْكُمْ يَرْحَمُ.

### مَا تُحْكُمُوشَ عَالِنَاسُ

37 «مَا يَتَهَمُوشَ النَّاسُ بَاشَ مَا يَتَهَمُوكُمْشَ، مَا تُحْكُمُوشَ عَالِنَاسُ بَاشَ مَا يَتَحْكَمُوشَ عَلَيْكُمْ، إِغْفَرُوا بِتَغْفِيرِكُمْ، 38 أَعْطِيُوا بِتَعْطَالِكُمْ، كَيْلَ وَإِنِّي وَمَرْصُوصٌ وَفَإِيضٌ يَتَصَبَّلُكُمْ فِي حَجْرِكُمْ، عَلَى خَاطِرٍ بِالْكَيْلِ لِي تَكْتَلُوا بِهِ يَتَجَلَّلُكُمْ.»

39 وَعَطَاهُمْ يَسُوعُ مَثَلٌ: «جَمْسِييَ أَعْمَى يَقُودُ أَعْمَى؟ مَشْ بِشٍ يَطِيحُوا الزُّوزَ فِي حُفْرَةٍ؟ 40 مَا فَاشٌ تَلْبِيدُ أَعْظَمُ الْمَاعِلِ مَتَاعُو، أَمَا التَّلْبِيدُ لِي يَكِلُ تَعْلِيمُو يُوِّي كَيْمَمَا الْمَاعِلِ مَتَاعُو.

41 «وَعَلَّاشُ تُشُوفُ الْقَشَّةَ لِي فِي عَيْنِ حُوكِ، وَاللُّوْحَةَ لِي فِي عَيْنِكَ مَا تُشُوفَهَا؟ 42 وَلَا كَيْفَاشُ تَنْجِمُ تَقُولُ نَحُوكِ: "يَا حُويَا، حَلْبِييَ الْحَيْلِكَ الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِكَ" وَإِنِّي مَا كَيْشَ قَاعِدِ تُشُوفُ فِي اللُّوْحَةِ لِي فِي عَيْنِكَ؟ يَا مُنَافِقُ! نَحِي اللُّوْحَةَ مِنْ عَيْنِكَ قَبْلَ، وَقَتَهَا تَوَلَّى تُشُوفُ بِالْقَدَا وَتَنْجِمُ تَنْجِي الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِ حُوكِ.»

### الشَّجْرَةَ تَبْعُرَفُ مِنْ غَلَّتَهَا

43 «الشَّجْرَةَ الْبَاهِيَةَ مَا تَعْطِيشُ غَلَّةَ خَابِيَةَ، وَالشَّجْرَةَ الْخَالِيَةَ مَا تَعْطِيشُ غَلَّةَ بَاهِيَةَ. 44 كُلُّ شَجْرَةٍ تَبْعُرَفُ مِنْ غَلَّتَهَا: مَا يَجْنِيوُشَ الْكَرْمُوسَ مَالُشُوكِ، وَمَا يَجْنِيوُشَ الْعِنَبَ مِنْ شَجْرَةِ الْعَلِيْقِ. 45 الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ يَخْرُجُ الْحَاجَاتِ

الصَّالِحَةَ مَالِكِزَّ الصَّالِحِ إِلَيَّ فِي قَلْبِي، وَالْإِنْسَانَ الْخَائِبِ يُخْرِجُ الْحَاجَاتِ الْخَالِيَةَ مَالِكِزَّ الْخَائِبِ إِلَيَّ فِي قَلْبِي. عَلَى خَاطِرِ  
النَّاسِ يَنْطِقُ بِلِيٍّ يَفِيضُ مِالِقَلْبٍ.»

### إِلَى يَسْمَعُ كَلِمَةَ الرَّبِّ لَأَزِمَ يَعْمَلُ بِهَا

46 «كَيْفَاشَ تَعْمَلُوهَا يَا رَبِّ، يَا رَبِّ» وَإِثْمًا مَا تَعْمَلُوهَا بِلِيٍّ نَقُولُ فِيهِ؟ 47 هَاوْ بِشْ نَوْرِيكُمْ لَشُكُونِ بِشْبَهَةِ  
إِلَى يَجِيئِي وَيَسْمَعُ كَلَامِي وَيَعْمَلُ بِهَا: 48 يَشْبَهُ لِإِنْسَانِ بَنِي دَارِ، حَفَرَهَا وَعَرَقَ وَحَطَّ السَّاسَ عَالِحِمْ. وَكِي فَاضَ  
الْوَادُ وَهَدَّ عَلَيْهَا الْمَاءَ بَقُوَّةَ، مَا تَجَمَّشْ يَزْعَرُهَا عَلَى خَاطِرِ سَاسَهَا كَانْ مَبْنِي عَالِحِمْ. 49 وَأَمَّا إِلَيَّ سَمِعَ كَلَامِي وَمَا عَمَلْشَ  
بِهَا، يَشْبَهُ لِإِنْسَانِ بَنِي دَارُو عَالْتَرَابٍ مِنْ غَيْرِ سَاسِ. وَكِي فَاضَ عَلَيْهَا الْوَادُ وَهَدَّ عَلَيْهَا الْمَاءَ بَقُوَّةَ طَاحَتْ بِالْوَقْتِ،  
وَتَهَدَّتْ الْكُلُّ!»

## 7

### إِيمَانُ الضَّابِطِ الرُّومَانِيِّ

1 وَبَعْدَ مَا كَلَّمَ يَسُوعَ كَلَامًا لِلشَّعْبِ، دَخَلَ الْمَدِينَةَ كَفَرْنَاتُحُومَ. 2 وَكَانَ قَمَّةَ ضَابِطِ رُومَانِيٍّ عِنْدُو خَدِيمٍ عَزِيزٍ عَلَيْهِ  
مَرِيضٍ وَقَرِيبِ مَيُوتٍ. 3 وَكِي سَمِعَ عَلَى يَسُوعَ، بَعَثُو جَمَاعَةً مِنْ شُيُوخِ الْيَهُودِ بَاشْ يَطْلُبُوا مِنْو يَجِيئِي وَيَشْفِيَلُو خَدِيمِي.  
4 وَكِي وَصَلُوا لِيَسُوعَ، شَدُّوا فِيهِ صَخِيحٌ وَقَالُوا: «رَاهُو يَسْتَاهِلُ إِنَّكَ تَعَاوَنُو فِي طَلْبِي مِنْكَ، 5 عَلَى خَاطِرُو يَجِبُ شَعْبِنَا  
وَهُوَ إِلَيَّ بِنَالِنَا الْمَعْبُدِ.» 6 يَاخِي يَسُوعَ مَشِي مَعَاهُمْ. وَكِي قَرُبَ مَالِدَارِ، بَعَثُو الضَّابِطِ الرُّومَانِيِّ مَعَ جَمَاعَةٍ مَحَابِرِي يَقُولُ:  
«يَا سِيدِي، مَا تَعْبِشْ رُوحَكُ، أَنَا مَا نَسْتَاهِلْشَ إِنَّكَ تَدْخُلُ تَحْتِ سَقْفِ دَارِي. 7 هَذَاكَ عَلاشَ مَا تَجْرَأْشَ إِلَيَّ  
نُحِيكَ أَنَا يَدِي، أَمَا قَوْلُ كَلِمَةٍ بَرَكَةٍ تَوَيِّرِي خَدِيمِي. 8 عَلَى خَاطِرِ أَنَا زَادَا عِنْدِي شُكُونُ يَحْكُمُ فِيَّ وَعِنْدِي عَسَاكِرُ  
يَحْكُمُ فِيهِمْ. نَقُولُ لَوَاحِدٍ "إِمْنِي!" يَمْنِي، وَلِغَيْرُو "إِيحَا!" يَجِي، وَنَقُولُ لَخَدِيمِي "أَعْمَلْ هَكَأ!" يَعْمَلُ.» 9 وَكِي سَمِعَ  
يَسُوعَ الْكَلَامَ هَذَا، تَعَجَّبَ وَقَالَ لِيَّ يَتَّبِعُوا فِيهِ: «نَحِبْ نَقُولُ لِكُلِّ إِتُونِي بَنِي إِسْرَائِيلِ الْكُلِّ مَا لَقِيَتْ حَدَّ عِنْدُو إِيْمَانِ  
عَظِيمِ كَيْمَا هَذَا.» 10 وَكِي رَجَعُوا أَصْحَابِ الضَّابِطِ الرُّومَانِيِّ لِلدَّارِ، لَقَاو إِلَيَّ الْخَدِيمِ بَرَا.

### يَسُوعُ يَقَعُّ وَوَلَدٌ مَجَالَّةٌ مَالُوتٌ

11 وَمِنْ عُدُوَّةَ، مَشِي يَسُوعَ الْمَدِينَةَ إِسْمَهَا نَابِينُ وَمَعَاهُ تَلَامِيذَتُو وَبَرَشَةُ نَاسِ أُخْرِينِ. 12 وَكِي قَرُبَ مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ،  
شَافَ وَاحِدَ مَيِّتٍ خَارِجِينَ بِهَا، وَكَانَ هُوَ الْوَالِدُ الْوَحِيدُ لِمَا مَجَالَّةَ، وَكَانَ مَعَاهَا بَرَشَةُ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ. 13 وَكِي شَافَهَا  
يَسُوعَ، خَنَفَ عَلَيْهَا وَقَالَ لَهَا: «مَا تَبْكِيشِ.» 14 وَقَرُبَ مَالنَعَشِ وَمَسُو، يَاخِي وَقَفُوا إِلَيَّ كَانُوا هَارِيزُونُو، وَقَالَ: «يَا  
وَلِدُ، نَقَلْكَ قَوْمَ.» 15 تَقَعَّدَ الْمَيِّتُ وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ، يَاخِي رَجَعُوا يَسُوعَ لِأُمُو.

16 وَالنَّاسُ الْكُلُّ خَافُوا، وَمَجَّدُوا اللَّهَ وَقَالُوا: «ظَهَرَ بَيْنَاتَنَا نَبِيٌّ عَظِيمٌ، اللَّهُ جَاءَ بَاشْ يِعَاوِنُ شَعْبُو.» 17 وَتَشَرُّ  
الْخَبْرَ هَذَا فِي الْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّ وَفِي الْبَلَايِصِ الدَّائِرَةِ بِهَا.

### يَسُوعُ وَيُوحَنَّا

18 «وَسَمِعَ يُوحَنَّا الْأَخْبَارَ هَازِي الْكُلِّ مِنْ تَلَامِذَتُو، يَاخِي عَيْطٌ لَزُوزٍ مِنْهُمْ، 19 وَبَعَثَهُمْ لِلرَّبِّ يَسُوعَ بِأَشِّ إِسْأَلُوهُ: «إِنِّتَ هُوَ آيِّي نَسْتَأْوُ فِيهِ بِأَشِّ يَجِي، وَلَا نَسْتَأْوُ وَاحِدَ آخَرَ؟» 20 وَمَشَاوُ الزُّوزِ رَجَالٌ لَيْسُوعُ، وَقَالُوا: «بَعَثْنَا لِيكَ يُوحَنَّا آيِّي يَعْصِدُ بِأَشِّ نَسْأَلُوكَ: "إِنِّتَ هُوَ آيِّي نَسْتَأْوُ فِيهِ بِأَشِّ يَجِي، وَلَا نَسْتَأْوُ وَاحِدَ آخَرَ؟"» 21 وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَأَنَّ بِالضُّطِّ، شَفَى يَسُوعُ بَرَشَةَ مَرُضَى وَمُعَاقِنَ وَخَرَجَ أَرْوَاحَ شَرِيرَةٍ، وَبَرَشَةَ عَمِيَانَ رَدَّهُمْ يَشُوفُوا. 22 يَاخِي يَسُوعُ جَاوِبُ آيِّي بَعَثَهُمْ يُوحَنَّا: «إِمْشِيوْ خَبِرُوا يُوحَنَّا بِلِّي شَفَتُوهُ وَسَمِعْتُوهُ: الْعَمِيَانَ يَشُوفُوا، وَالْعَامِيَانَ يَمْشِيوْ، وَبِلِّي عِنْدَهُمُ الْبَرَصُ يَظْهَرُوا، وَالطَّرَشُ يَسْمَعُوا، وَالْمَوْتَى يَقُومُوا، وَالْمَسَاكِينَ تُصَلِّهُمُ الْبَشَارَةُ، 23 وَصَحَّةٌ لِيهِ آيِّي مَا يَشْكِشُ فِيهَا.» 24 وَوَقْتِي مَشَاوُ تَلَامِذَةُ يُوحَنَّا، بَدَأَ يَسُوعُ يَحْكِي لِلنَّاسِ عَلَى يُوحَنَّا وَقَالَ: «وَقْتِي نَخْرَجْتُوا لِلْخَلَاءِ شَنُوَةَ خَرَجْتُوا بِأَشِّ نَشُوفُوا؟ قَصْبَةُ يَجْرِكُ فِيهَا الرِّيحُ؟ 25 شَنُوَةَ خَرَجْتُوا بِأَشِّ نَشُوفُوا؟ رَاجِلٌ لَا يَسُ لَيْسَةَ مَذْحَمَةٌ آيِّي يَلْبَسُوا اللَّيْسَةَ الْغَالِيَةَ وَبِلِّي لَا بَاسَ عَلَيْهِمْ هُومًا فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ! 26 قُولُوا لِي مَا لَ شَنُوَةَ خَرَجْتُوا بِأَشِّ نَشُوفُوا؟ نِي؟ آيِّي نَعَمْ، وَأَنَا نَقُولُ لَكُمُ إِنَّا أَعْظَمُ مِنْ نِي.» 27 هَذَا هُوَ آيِّي تَكْتَبُ عَلَيْهِ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ:

"هَاتِي بِشِّ نَبِئْتِ قَدَامِكَ رَسُولِي،  
بِأَشِّ يَحْضُرُكَ الطَّرِيقُ."

28 «وَأَنَا تَقْلُكُمُ: فِي الْبَشَرِ الْكُلِّ، عُمُرُو مَا تُوْجِدُ وَاحِدَ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا آيِّي يَعْصِدُ، أَمَا رَاهُو أَصْغَرُ وَاحِدٍ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ أَعْظَمُ مِنْهُ. 29 وَالنَّاسُ الْكُلِّ آيِّي سَعُوا يُوحَنَّا، حَتَّى الْمَكَاسَةَ، إِعْتَرَفُوا بِلِّي اللَّهُ صَالِحٌ، وَقَبَلُوا بِأَشِّ يَتَعَمَدُوا بِمَعْمُودِيَّةِ يُوحَنَّا. 30 أَمَا الْفَرِيسِيِّينَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ رَفَضُوا مَشِيئَةَ اللَّهِ لِيهِمْ، وَمَا قَبَلُوا يُوحَنَّا يَعْصِدُهُمْ.» 31 وَزَادَ قَالَ: «مَالَا بِأَشِّ نَشْبَهُ وَلَاذَ الْجِلِيلِ هَذَا؟ وَلِشَكُونِ يَشْبَهُو؟ 32 هُومًا كَيْفَ وَلَاذَ قَاعِدِينَ فِي السُّوقِ يَعْطُوا لِبَعْضِهِمْ وَيَقُولُوا:

"ضَرَبْنَا لَكُمُ الرِّزْقَةَ مَا شَطَطْتُوا،  
نَدِينَا لَكُمُ مَا نَوْحْتُوا."

33 «عَلَى خَاطِرِ يُوحَنَّا جَاءَ لَا يَأْكُلُ خُبْزَ وَلَا يَشْرَبُ الشَّرَابَ، قُلْتُوَا: "سَاكِنُو شَيْطَانٍ." 34 وَجَاءَ إِيَّانَ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ، قُلْتُوَا عَلَيْهِ: "هَذَا رَاجِلٌ وَكَأَنَّ وَسُوكَارِجِي وَصَاحِبَ الْمَكَاسَةِ وَالْمُذْنِبِينَ." 35 أَمَا الْحِكْمَةُ الْحَقِيقِيَّةُ تَظْهَرُ فِي تَصَرُّفَاتِ آيِّي يَطْبِقُوا فِيهَا.»

### يَسُوعُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ

36 وَاسْتَدْعَاهُ وَاحِدَ فَرِيسِيٍّ بِأَشِّ يُفْطِرُ بَحْدَاهُ. يَاخِي دَخَلَ لِدَارِ الْفَرِيسِيِّ، وَأَتَتْكَ بِأَشِّ يَأْكُلُ. 37 وَفِي الْمَدِينَةِ هَازِيكَ، كَانَ فَمَةٌ مَرَا فَاسِدَةً. كِي عَرَفَتْ آيِّي يَسُوعُ مُسْتَدْعِي فِي دَارِ الْفَرِيسِيِّ، جَاتْ وَجَابَتْ مَعَهَا دَبُوزَةٌ غَالِيَةً مِلْيَانَةَ بِالْعِطْرِ. 38 وَجَاتْ وَرَاهُ عِنْدَ سَاقِيهِ وَهِيَ تَبْكِي وَبَدَأَتْ تَلْبُو فِي سَاقِيهِ بِدُمُوعِهَا وَتَمَسَّحَ فِيهِمْ بِشَعْرِهَا، وَتَبَسَّحَ وَتَدَهَّنَ فِيهِمْ بِالْعِطْرِ.

39 وكي شاف الفريسي الي استدعاه شنية صار، قال بينو وبين روحو: «كان جاء الرجل هاذنا نبي راهو عرف شكوني ها المرأ الي تمس فيه وعرف سيرتها! على خاطرها مذنبه.» 40 ياخي قالو يسوع: «يا سمعان عندي ما نكلت.» وجاويو سمعان: «قول يا معلم.» 41 قالو يسوع: «كان فمة راجل مسلف فلوس لزوز مالناس، واحد سلفو 500 بياسة فضة والآخر 50. والزوز ما تجموش يرجعوا الدين الي عليهم، ولي ساحبهم الاثين. زعمة شكون منهم باش يجبو أكثر؟» 43 جاويو سمعان: «تصور الي يسالو أكثر.» ياخي قالو يسوع: «كلامك صحيح.» 44 ومبعد تلفت يسوع للرا وقال لسمعان: «ريتها المرأ هاذي؟ انا دخلت لدارك وابت ما عطيتيش ماء باش نغسل ساقيا، أما هي غسبتلي بدموعها ومسحتلي بشعرها.» 45 بوسة وحدة ما بسنيتش، أما هي ملي دخلت وهي تبوسلي في ساقيا. 46 انت ما دهنتليش راسي بالزيت، أما هي دهنتلي ساقيا بالعطر. 47 هاذا كا علاش نكلت: ذنوبها الي قد شعر الراس تغفرت، ياخي ظهرت برشة محبة، أما الي يتغفلو شوية يجب شوية.» 48 مبعده قالها: «ذنوبك مغفورة.» 49 ياخي بداوا الحاضرين يسالوا في رواحهم: «شكونو هاذا حتى يغفر الذنوب؟» 50 وقال يسوع للرا: «إيمانك نجاك، إمشي في سلام.»

## 8

## نساء يعاونوا يسوع

1 وبعدها، بدا يسوع يدور من مدينة المدينة ومن قرية لقرية، يادي ويبرش بمملكة الله. وكلوا معاه تلامذتو الأتماش، 2 وشوية نساء شفاهم مالأرواح الشريرة والأمراض، وهوما: مريم الي يعطولها المجذلية الي خرج منها سبعة شواطين، 3 ويونا مرتت خوزي الي كان لاهي بدار هيرودس، وسوسنة، وبرشة غيرهم ملي كانوا يعاونوا في يسوع وتلامذتو من فلوسهم.

## مثل الزريعة وتسيرو

4 وتلوا بيه برشة ناس جاين من كل مدينة، ياخي قالهم يسوع مثل: 5 «خرج الفلاح باش يزغ الزريعة. وهو قاعد يزغ، جات شوية مازريعة عاطرين، ياخي تعفست بالساقين وكلاتها العصارو. 6 وشوية أخرى جات بين الحجر، ودوب ما نبتت يبست، على خاطر ما كانش فمة ماء. 7 وشوية زريعة طاحت في وسط الشوك، ونبت معاه الشوك وخفتها. 8 وفمة زريعة أخرى جات في أرض باهية، وكي نبتت ثمرت وجابت 100 مرة قد الي تزغ.» وكي كل المثل قال بصوت عالي: «الي عندو وذنين سمع، خليه يسمع.»! 9 وسألوه تلامذتو: «شنية معناه المثل هاذا؟» 10 ياخي جاوبهم: «إنتوما تعطلكر باش تعرفوا أسرار مملكة الله، أما غيركم تكلمهم بالأمثال، باش حتى كي يحزررو ما يشوفوش وكي يسمعو ما يفهموش.

11 «وهاذو المقصود بالمثل: الزريعة هي كلمة الله. 12 فمة ناس هوما كيما الزريعة الي جات عاطرين، يسمعو كلمة الله ومبعد يبجي إبليس يجيبها من قلوبهم باش ما يمتوش ويخاؤو. 13 وناس آخرين كيما الي طاحت بين الحجر، كي يسمعو الكلمة يقبلوها بفرحة، أما هوما ما عندهمش عروق، يمتوا مدة قصيرة، ودوب ما يبجي وقت صعب يسلبوا فيها. 14 ولي طاحوا وسط الشوك، هوما الي يسمعو الكلمة، أما هوما ماشين تحققهم الهومو ومجة الفلوس

وَشَهَاوِي الدُّنْيَا، وَغَرَّبَتْهُمْ مَا تَضَجَّحُوا. 15 أَمَا إِلَيَّ طَاحُوا فِي الْأَرْضِ الْبَاهِيَةِ، هُوَمَا إِلَيَّ قُلُوبُهُمْ صَادِقَةٌ وَصَالِحَةٌ، وَكَيْ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ يُشْدُوا فِيهَا ضَمِيمٌ وَيَجْتَبِدُوا حَتَّى لِينُ يَثْرُوا.

### الْفَنَارُ يَحْطُ فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةٍ

16 «وَمَا فَنَاشَ وَاحِدٌ يَشْتَعِلُ فَنَارٌ وَيَغْمُو بِطَاسَةِ وَلَا يُحْطُو تَحْتُ فَرَشٍ، أَمَا يُحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةٍ بَاشٌ إِلَيَّ يَدْخُلُوا يُشْفُوهُ الصَّوُّ. 17 عَلَى خَاطِرِ كُلِّ حَاجَةٍ مَخْبِيَةِ بِشٍ تَظْهَرُ، وَكُلُّ سِرِّ بِشٍ يَتَعَرَّفُ وَيَتَكْشَفُ. 18 مَلَا رُدُّوَا بِالْكُرِّ وَأَعْرَفُوا كَيْفَاشَ نَسْمَعُوا. رَاهُو إِلَيَّ عِنْدُو يَتَزَادُوا أَكْثَرُ، وَإِلَيَّ مَا عِنْدُو شٍ حَتَّى إِلَيَّ يَسْتَايَلُو عِنْدُو بِشٍ يَتَفَكَلُو.»

### أُمُّ يَسُوعَ وَخَوَاتُو

19 وَجَاوُ أُمُّ يَسُوعَ وَخَوَاتُو، أَمَا مَا تَجْجُوشُ يُوْصَلُو مِنْ كَثْرَةِ مَا قَمَّةَ نَاسٍ. 20 يَاخِي قَالُوْ: «أَمَلْتُ وَخَوَاتِكُ وَاقْتِنِ لِبَرَاءِ يَخِيوَا يُشْفُوْكَ.» 21 جَاوِبُهُمْ: «أُمِّي وَخَوَاتِي هُوَمَا إِلَيَّ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَطْبِقُوهَا.»

### يَسُوعَ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

22 وَفِي نَهَارِ الْمُنَهَارَاتِ رَكِبَ يَسُوعَ فِي فُلُوكَةٍ مَعَ تَلَامِيذُو وَقَالَهُمْ: «هَيَّا شْتَقُوا لِلجِبَّةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْجِبَّةِ.» وَمَشَاوُ بِالْفُلُوكَةِ. 23 وَهُوَمَا فِي الْبَحِيرَةِ، يَسُوعَ رَقَدَ. وَإِذَا بِهِ هَبَّتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ، وَبَدَأَتْ الْفُلُوكَةُ تَتَمَعَّى بِالْمَاءِ وَوَلَاوُ فِي خَطَرٍ. 24 يَاخِي جَاوَهُ تَلَامِيذُو وَفِيْقُوهُ وَقَالُوْ: «يَا سَيِّدَنَا، يَا سَيِّدَنَا، رَانَا بِشٍ نَغْرُقُوا!» وَلَا قَامَ وَأَمْرُ الرِّيْحِ وَالْمَوْجِ الْهَالِجِ، يَاخِي رَكَّوَا وَالدُّنْيَا هَدَات. 25 مَجِدَّ قَالَهُمْ: «وَيَبُو إِيمَانَتِكُمْ؟» وَخَافُوا وَتَعَجَّبُوا وَبَدَاوُ يَسْأَلُو فِي بَعْضِهِمْ: «شَكُونُو هَذَا؟ حَتَّى الرِّيْحِ وَالْمَوْجِ كِي يَأْمُرُهُمْ يَطِيعُوهُ.»

### يَسُوعَ يُخْرِجُ أَرْوَاحَ شَرِيرَةٍ مِنْ رَاجِلٍ

26 وَوَصَلُوا لِمَنْطِقَةِ الْجَرَّاسِيِّينَ إِلَيَّ مَقَابِلَةَ الْجَلِيلِ. 27 وَكِي هَبَّطَ يَسُوعَ لِلْبَرِّ، عَرَضُوا رَاجِلَ مِ الْمَدِينَةِ مَسْكُونُ بَارُوحَ شَرِيرَةٍ مِنْ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ، عَزِيَانُ بَكُو وَمَا يُسْكَنُشُ فِي دَارٍ أَمَا بَيْنَ الْقُبُورَاتِ. 28 وَدُوبٌ مَا شَافَ يَسُوعَ صَاحٌ وَتَرَمَى عِنْدَ سَاقِيهِ، وَعِيْطَ عَلَى طُولِ صَوْتُو: «أَشْ يَبْنِي وَبَيْنَكَ يَا يَسُوعَ ابْنَ اللَّهِ الْعَالِي؟ تَبْرَجَاكَ، مَا تَعْدُبْنِيْش.» 29 قَالُ هَذَا عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ أَمْرُ الرُّوحِ الشَّرِيرِ بَاشٌ يُخْرِجُ مَالِ الرَّاجِلِ، عَلَى خَاطِرِ بَرَشَةِ مَرَاتٍ كَانُ يَمْكُونُ، وَكُلُّ مَا يُشْدُوهُ بِالسَّلَاسِلِ وَلَا يَرْطَبُو سَاقِيهِ بِالْحَدِيدِ بَاشٌ يَرِيضُوهُ، كَانُ يَقْطَعُهُمُ وَالشَّيْطَانُ يَهْرُو لِلْحَلَاءِ. 30 سَالُو يَسُوعَ: «أَشْ إِسْمِكُ؟» قَالُ: «جَبِشُ!» عَلَى خَاطِرِ جَبِشٍ كَبِيرٍ مَالِ الْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ كَانُوا دَاخِلِينَ فِيهِ. 31 وَتَشَحَّنُوهُ بَاشٌ مَا يَبْعَثُهُمْ لِلهَلْوِيَةِ. 32 وَكَانَ هَمَّةَ بَرَشَةِ حَلَالِفِ سَارْحِينَ فِي الْجَبَلِ، يَاخِي طَلَبُوا مِنْ بَاشٍ يَخْلِبُهُمْ يَدْخُلُوا فِيهِمْ، وَيَسُوعَ خَلَّاهُمْ. 33 وَخَرَجُوا الْأَرْوَاحَ الشَّرِيرَةَ مَالِ الرَّاجِلِ وَدَخَلُوا فِي الْحَلَالِفِ. وَجَرَاوُ الْحَلَالِفِ الْكُلِّ وَتَرَمَاوُ مِنْ حَاقَةِ الْجَبَلِ فِي الْبَحِيرَةِ وَغَرَقُوا.

34 كِي شَافُوا سَرَّاحَ الْحَلَالِفِ أَشْ صَارَ، هَرَبُوا وَنَثَرُوا الْخَبْرَ فِي الْمَدِينَةِ وَالدُّشْرِ. 35 وَخَرَجُوا النَّاسُ بَاشٌ يُشْفُوُوا إِلَيَّ صَارَ، وَجَاوُ لِيَسُوعَ وَلَقَاوُ الرَّاجِلَ إِلَيَّ خَرَجَتْ مِنْ الْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ قَاعِدٌ عِنْدَ سَاقِي يَسُوعَ، لَا بَشِ دَبَشُو وَبَعَلُّو، يَاخِي خَافُوا بَرَشَةَ. 36 وَالنَّاسُ إِلَيَّ كَانُوا شَاهِدِينَ حَكَوْهُمْ كَيْفَاشَ تَشْفَى الرَّاجِلُ الْمَسْكُونُ بَارُوحَ شَرِيرَةٍ. 37 يَاخِي

سَكَّانَ مَنطَقَةَ الْجَرَسَاتَيْنِ الْكُلَّ طَلَبُوا مِنْ يَسُوعَ بِأَشْ يَعْبُدُ عَلَيْهِمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافُوا بِرِشَّةٍ. وَلَا طَلَعَ فِي الْفَلوَكَةِ وَرَجَعَ. <sup>38</sup> وَالرَّاجِلُ إِلَى خَرَجَتْ مِنْهُ الْأَرْوَاحُ الْبَشَرِيَّةُ قَعْدَ يَحَاوِلُ فِيهِ بِأَشْ يَهْرُؤُ مَعَاهُ، أَمَا يَسُوعَ مَا خَلَّاهِشْ وَقَالُوا: <sup>39</sup> «إِرْجِعْ لِدَارِكَ وَأَحْكِي عَلَيَّ عَمَلُو مَعَاكَ اللَّهُ الْكُلَّ». يَاخِي دَارُ الْمَدِينَةِ الْكُلَّ يَحْكِي عَلَيَّ عَمَلُهُو يَسُوعَ الْكُلَّ.

### يَسُوعَ يَشْفِي مَرَأً مَرِيضَةً وَيَقِيمُ بَنِيَّةً مَالُوتَ

<sup>40</sup> وَكِي رَجَعَ يَسُوعَ، رَحَبُوا بِهِ النَّاسُ الْكُلَّ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَسْتَنَؤُ فِي رَجُوعِهِ. <sup>41</sup> وَجَاهَ رَاجِلٌ إِسْمُهُ يَأِيرُسُ، وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْ رُؤَسَاءِ مَعْبِدِ الْيَهُودِ، وَتَرَمَى عِنْدَ سَاقِيهِ وَنَشَحَتُو بِأَشْ يَمِشِي مَعَاهُ لِدَارُو، <sup>42</sup> عَلَى خَاطِرِ كَانِ عِنْدُو بَنِيَّةً وَحَدَةً، عَمَرَهَا اثْنَاثِنِ سَنَةٍ، قَرِيبَ تَمُوتَ. وَيَسُوعَ مَاشِي، كَانُوا بِرِشَّةٍ نَاسٌ يَدَارُؤُ عَلَيْهِ.

<sup>43</sup> وَكَانَتْ قَمَّةً مَرَأً عِنْدَهَا زَيْفٌ دَمٌ مِنْ اثْنَاثِنِ سَنَةٍ. وَرَعَمَلِي صَرَفْتُ إِلَيَّ وَرَاهَا وَإِلَيَّ قَدَمَاهَا عَاطَبَةٌ، مَا نَجَمَ حَدَّ بِشَفِيهَا. <sup>44</sup> وَجَاتْ مِنْ وَرَاءِ يَسُوعَ وَمَسَّتْ طَرْفَ مِنْ حَوَائِيو، وَبِالْوَقْتِ التَّزَيْفِ وَقَفَتْ. <sup>45</sup> يَاخِي يَسُوعَ قَالَ: «شُكُونُ مَسْنِي؟». وَكِي النَّاسُ الْكُلَّ نَكَّرُوا، بَطْرُسُ قَالَ: «يَا سَيِّدَنَا النَّاسُ يَدَارُؤُ عَلَيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْرَةٍ وَإِنْتِ تَسِيَلِ شُكُونُ مَسْنِي؟» <sup>46</sup> أَمَا يَسُوعَ قَالَ: «قَمَّةً شُكُونُ مَسْنِي، عَلَى خَاطِرِ حَسِبْتِ بَقُوَّةً خَرَجْتِ مِنِّي.» <sup>47</sup> وَوَقْتِي عَرَفْتُ الْمَرَأَ إِذْ فَاقَتْ بِهَا، جَاتُو وَهِيَ تَرَعُشُ مَانُحُوفَ، وَتَرَمَاتْ عِنْدَ سَاقِيهِ وَحَكَاتْ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلَّ عَلاشَ مَسْتُو، وَكَيْفَاشَ بَرَاتْ بِالْوَقْتِ. <sup>48</sup> قَالَتْهَا: «يَا بَنِي، إِيمَانُكَ شَفَاكَ، إِمِشِي فِي سَلَام.»!

<sup>49</sup> وَهُوَ يَتَكَلَّمُ، جَاءَ وَاحِدٌ مِنْ دَارِ يَأِيرُسِ رَيْئِيسِ مَعْبِدِ الْيَهُودِ وَقَالُوا: «بَنْتُكَ مَاتَتْ، مِنْ غَيْرِ مَا تَقَعُدُ اتَّعَبِي فِي الْمَعْرِ.» <sup>50</sup> وَكِي سَمِعَ يَسُوعَ الْكَلَامَ هَذَا، قَالُوا: «مَا نَحْفَاشِ، أَمَنْ بَرَكْ وَهِيَ تَشْفِي.» <sup>51</sup> وَكِي وَصَلَ يَسُوعَ لِدَارِ، مَا خَلَّى حَتَّى وَاحِدٌ يَدْخُلُ مَعَاهُ كَانُ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَبُو الطُّفَلَةَ وَأُمَهَا. <sup>52</sup> وَالنَّاسُ الْكُلَّ كَانُوا يَبْكِيو وَيَنْدَبُوا عَلَيْهَا، يَاخِي قَالَتْهَا يَسُوعَ: «مَا تَبْكِيوْشِ، الْبَنِيَّةُ مَا مَاتَتْشِ، أَمَا رَاهِي رَاقِدَةً.» <sup>53</sup> وَالنَّاسُ صَحَّكُوا عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَعْرِفُوا إِلَيَّ هِيَ مَاتَتْ. <sup>54</sup> أَمَا هُوَ خَرَجَ النَّاسَ الْكُلَّ لَبْرًا، وَشَدَّ الطُّفَلَةَ مِنْ يَدَيْهَا وَقَالَ بِصَوْتِ عَلِي: «يَا بَنِيَّةُ، قُومِ!» <sup>55</sup> يَاخِي رَجَعَتْهَا رُوحَهَا وَوَقَفَتْ بِالْوَقْتِ. وَعَطَاهُمْ أَمْرَ بِأَشْ يَعْطِيوْهَا تَاكَلِ. <sup>56</sup> وَقَعْدُوا وَالذَّبِيَّانِ بَاهَتَيْنِ، أَمَا يَسُوعَ وَصَاهُمْ بِأَشْ مَا يَحْكِيوْ لِحَدِّ عَلَيَّ صَارَ.

## 9

### يَسُوعَ يَبْعَثُ التَّلَامِذَةَ الْإِثْنَاثَ يَبْشُرُوا

<sup>1</sup> وَمَعْبُدَ عَيْطِ يَسُوعَ لِتَلَامِذَتُو الْإِثْنَاثِ، وَعَطَاهُمْ قُوَّةً وَسُلْطَةً بِأَشْ يَخْرُجُوا السُّوَابِنَ الْكُلَّ وَيَشْفِيوُ الْأَمْرَاضِ. <sup>2</sup> وَبَعَثَهُمْ بِأَشْ يَبْشُرُوا بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَشْفِيوُ الْمَرْضَى. <sup>3</sup> وَقَالَتْهَا: «وَإِنْتُمْ مَا تَهْرُؤُوا مَعَاكُمُ شَيْءَ لَا عَصَا، لَا صِرَّةَ، لَا خَبِزَ، لَا فُلُوسَ وَلَا حَتَّى لِبَسَةِ زَائِدَةً. <sup>4</sup> وَالذَّارُ إِلَيَّ تَدْخُلُوهَا أُسْكِنُوهَا فِيهَا حَتَّى لِينِ مَمْشِيو. <sup>5</sup> وَأَيَّ مَدِينَةٍ أَهْلُهَا مَا يَقْبَلُوكُمُشِ، أَخْرُجُوا مِنْهَا وَأَنْفِضُوا التَّرَابَ مِنْ سَاقِيكُمْ أَمَارَةً إِنْو اللَّهُ مُشْ فَرَحَانَ بِهِمْ.» <sup>6</sup> وَوَقْتِي خَرَجُوا بَدَاوُ يَدُورُوا مِنْ دَشْرَةِ لَدَشْرَةِ يَبْشُرُوا وَيَشْفِيوُ فِي الْمَرْضَى فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ.

7 وَسَمِعَ هِيرُودُسُ الْوَالِي بَيْتِ كَانَ صَابِرَ الْكُلِّ، وَبَقِيَ مَتَحَيِّرًا، عَلَى خَاطِرِ فَمَّةٍ شَكُونٌ كَانُوا يَقُولُوا: «يُوحَنَّا ابْنُ يَمَعْدَا قَامَ مَالُوتًا». 8 وَجَمَاعَةٌ يَقُولُوا: «إِبِلِيَّا ظَهَرَ»، وَأُخَرِينَ يَقُولُوا: «وَاحِدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الْقَدَمِ قَامَ». 9 «أَمَّا هِيرُودُسُ قَالَ: «يُوحَنَّا أَنَا قَصَيْتُلُو رَأْسُو، مَا لَا شَكُونُو هَذَا ابْنِي نَسَمَعُ عَلَيْهِ فِي هَا الْأَخْبَارِ؟». وَكَانَ يُحَاوِلُ بَاشَ يُقَابِلُو.

### يَسُوعُ يَشْبَعُ 5 000 رَاجِلًا

10 وَبَعْدَمَا رَجَعُوا الرُّسُلُ، حَكَوْا لِيَسُوعَ عَلَى عَمَلُوهُ الْكُلِّ. يَآخِي هَزَمَهُ مَعَاهُ وَمَشَاوُ بَاشَ يَقْعُدُو وَحَدَّهُمْ بِحَدَا مَدِينَةَ إِسْمَئِيلَ بَيْتِ صَيْدَا. 11 «أَمَّا النَّاسُ فَاقْبَلُوا بِهِ وَتَبِعُوهُ. يَآخِي اسْتَقْبَلَهُمْ وَكَلَّمَهُمْ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَشَفَى ابْنِي كَانُوا مُحْتَاجِينَ يَشْفَاوُ.

12 وَبِئِزْ قَرِيبِ يَوْمِ الْنَهَارِ، جَاوَهُ تَلَامِذَتُو الْأَثْنَاءِ وَقَالُوا: «أَبْعَثِ النَّاسَ خَلِيْمَهُمْ بِمِشْيُو لِلدُّشْرِ وَالْفِرِمَاتِ الْقَرِيْبَةِ، بَاشَ يَبْتَائُوا غَادِي وَيَلْقَاوُ مَا يَأْكُلُو، عَلَى خَاطِرِ هُوْنِي الْبِلَاصَةِ خَلَاءَ». 13 «أَمَّا يَسُوعُ قَالَهُمْ: «أَعْطِيهِمْ إِنْتُومَا مَا يَأْكُلُو». جَاوَبُوهُ: «مَا عِنْدَنَا كَانَ خَمْسَةُ خُبْزَاتٍ وَحَوْتِيْنِ، إِلَّا إِذَا كَانَ مِثْسِيُو نَشْرِيُو مَا كَلَّةٌ لِلنَّاسِ هَذَاوَمَا الْكُلِّ». 14 عَلَى خَاطِرِ كَانَ عُدَدُهُمْ تَقْرِيْبَ 5 000 رَاجِلًا. يَآخِي قَالَ لِتَلَامِذَتُو: «قَعْدُوهُمْ كُلُّ 50 مَعَ بَعْضِهِمْ». 15 وَعَمَلُوا كَيْمًا قَالَهُمْ وَقَعْدُوا النَّاسَ الْكُلِّ. 16 وَخَذَا يَسُوعُ الْخَمْسَةَ خُبْزَاتٍ وَالْحَوْتِيْنِ وَهَزَّ عَيْنِيَهُ لِّلسَّمَاءِ وَشَكَرَ اللَّهُ وَقَسَّمَهُمْ وَعَطَاهُمْ لِتَلَامِذَتُو بَاشَ يَقْرَفُوهُمْ عَالِنًا. 17 وَكَلَاوُ النَّاسَ الْكُلِّ وَشَبِعُوا. وَعَبَاوُ اثْنَانِ قَفَّةً مِمَّا كَلَّةٌ ابْنِي فَضَلَتْ.

### بَطْرُسُ يَشْهَدُ ابْنِي يَسُوعَ هُوَ مَسِيحُ اللَّهِ

18 فِي نَهَارِ مَاتِ النَّهَارَاتِ كَانَ يَسُوعُ قَاعِدَ يَصِيْلِي وَحَدُو وَالتَّلَامِذَةَ كَانُوا بِحَدَاهُ، يَآخِي سَأَلَهُمْ: «أَنَا شَكُونُ حَسَبِ رَأْيِ النَّاسِ؟» 19 جَاوَبُوهُ: «جَمَاعَةٌ يَقُولُوا عَلَيْكَ يُوحَنَّا ابْنُ يَمَعْدَا، وَجَمَاعَةٌ يَقُولُوا ابْنِي إِبِلِيَّا، وَفَمَّةٌ شَكُونُ يَقُولُ ابْنِي إِبْنُ الْوَالِي وَوَاحِدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الْقَدَمِ قَامَ مَالُوتًا». 20 يَآخِي سَأَلَهُمْ: «وَحَسَبِ رَأْيِكُمْ إِنْتُومَا، أَنَا شَكُونُ؟» جَاوَبُو بَطْرُسُ: «إِنْتِ مَسِيحُ اللَّهِ.»!

### يَسُوعُ يَنْبَأُ بِمَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

21 «أَمَّا هُوَ نَبَهَ عَلَيْهِمْ بَاشَ مَا يَقُولُوا هَذَا حَلْدًا. 22 وَقَالَ: «إِنَّ الْإِنْسَانَ لَازِمُو يَتَعَدَّبُ بِرِشَّةٍ، وَيَرْضُوهُ الشُّيُوعُ وَبِجَارِ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءِ الشَّرِيْعَةِ، وَيَقْتَلُو، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.»

23 وَقَالَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ: «إِذَا كَانَ وَوَاحِدٌ يَجِبُ يَتَّبِعِي، لَازِمُو يَنْكُرُ رُوحُو، وَيَكُونُ مُسْتَعَدَّ بَاشَ يَشَارِكُنِي فِي الْعَذَابِ وَالْمَوْتِ كُلِّ يَوْمٍ، وَيَتَّبِعِي. 24 ابْنِي يَجِبُ يَخِي رُوحُو يَخْسِرُهَا. أَمَّا ابْنِي يَخْسِرُ رُوحُو عَلَى خَاطِرِي يَخِيهَا. 25 شَنِيبَةُ الْفَائِدَةِ كَانَ الْإِنْسَانُ يَرِيحُ الْعَالَمُ بِكُلُو وَيَخْسِرُ حَيَاتُو وَلَا يَضِيْعُهَا؟ 26 ابْنِي يَسْتَعَارُ بِبَا وَيَكَلِّمِي، يَسْتَعَارُ بِهِ ابْنُ الْإِنْسَانِ وَقَتْلِي يَرْجِعُ فِي مَجْدُو وَمَجْدُ الْآبِ وَالْمَلَايِكَةُ الْقَدِيْسِيْنِ. 27 أَمَّا نَقْلُكَرُ الْحَقِّ: فَمَّةٌ شَكُونُ مَالُوَاقِفِيْنِ هُوْنِي مَا هَمَّشَ بِشَ يَذُوْقُوا الْمَوْتَ إِلَّا بَعْدَمَا يَشُوْفُو مَمْلَكَةَ اللَّهِ.»

### يَسُوعُ يَظْهَرُ فِي مَجْدُو



28 وبعدهما قال الكلام هكذا بثمانية أيام، هز يسوع بطرس ويوحنا ويعقوب وطلع للجبل بأش يصلي. 29 وهو يصلي، وجهه تبدل، وحواليه ولاءو بيض يلعبوا. 30 وإذا بهم زور رجال يحكيو معاه، وهو ما: موسى وإيليا، 31 إلي ظهروا في مجد، وكانوا يتكلموا على موتو آلي لازم يتم في اورشليم.

32 بطرس وبني معاه عليهم النوم، أما كي فاقوا، شافوا مجد يسوع والزور الرجال الواقفين معاه. 33 وكي جاؤ الرجال يفارقوا فيه، قال بطرس ليسوع: «يا سيدي محلاها القعدة هوني، خلتينا ننصبوا ثلاثة خيم: وحدة ليك، ووحدة لموسى، ووحدة لإيليا.» وكان مش عارف فاش قاعد يقول. 34 وهو مرال يتكلم جات غيمة وغطايتهم، ياخي التلامذة خافوا كي دخلوا وسط الغيمة. 35 وخرج صوت مالعيمة يقول: «هاذا هو ابني الي اخترتو، اسمعوا كلامو.» 36 وبعدهما سمعوا الصوت، شافوا يسوع وحدو. ياخي كتتموا الخبر وما حكاو لحتى حد في الأيام هاذيكما علي شافوه.

### يسوع يخرج روح شيرير من وليده

37 ومن غدوة، كي هبطوا ماجبل، لقاو برشة ناس يستأنو في يسوع. 38 وبدا واحد منهم يعيط ويقول: «يا معل، تترجلك نجي تشوفي وليدي، راني ما عندي كان هو، 39 راهو يمكتو روح شيرير، وفي لحظة يوري بصيخ، ويطيح يتصكك وكشاشكو تخرج، وما يسبوو كان بالسيف وهو مريض. 40 وطلبت من تلامذتك بأش يخرجوه منو، ياخي ما تجوش.»

41 جاوب يسوع: «إنتوما جبل مش مؤمن وضايح! قدأش بش تفعدلكم ونصبر عليكم؟» وقال للراجل: «جيب وليدك هوني.» 42 والوليد جاي في الثانية، صرعو الشيطان وطاح يتصكك في القاعة. ياخي نزر يسوع عالروح الشيرير، وشفى الوليد ورجعو لبو.

43 والناس الكل تعجبوا من قدرة الله العظيمة. وهو ما متعجبين ملي عملو يسوع، قال هو لتلامذتو: 44 «اسمعوا مليح الي بش تفوهولكم: ابن الإنسان بش يسلبوه في يدين الناس.» 45 أما هو ما فهموش كلامو، على خاطر معناه كان مخفي عليهم، بأش ما يفهموش. وخافوا بأش يسألوه سنوه يقصده.

### شكون أعظم واحد في مملكة الله؟

46 وتخالفتوا لتلامذتو في بعضهم على شكون أعظم واحد فيهم. 47 أما يسوع عرف الي في قلوبهم، ياخي شد طفل صغير من يدو ووقفو يجنبو 48 وقال لهم: «الي يقبل الوليد هاذا على خاطر اسمي، يقبلني أنا، ولي يقبلني، يقبل الي بعثني. على خاطر اصغر واحد فيكم الكل هو أعظم واحد.»

49 تكلم يوحنا قال: «يا سيدي، شفتنا واحد يخرج في الشواطين باسمك، ياخي معناه، على خاطر مش يتبع فيك معانا.» 50 ياخي قالو يسوع: «ما تمنعوهوش، على خاطر الي مش ضدك، هو معاك.»

51 وَكِي قُرْبِ الْوَقْتِ إِلَيَّ بِشٍ يَتَرَفَعُ فِيهِ يَسُوعُ لِلسَّمَاءِ، قَرَّرَ بَاشٌ يَمْنِي لِأُورُشَلِيمَ. 52 وَبَعَثَ جَمَاعَةَ بَاشٍ يَسْبِقُوهُ، وَدَخَلُوا الْقَرْيَةَ فِي مَنْطِقَةِ السَّامِرَةِ بَاشٌ يَحْضُرُونَ مَا يَلْزَمُ. 53 أَمَا إِمَائِيهَا مَا قَبِلُوهُنَّ عَلَى خَاطِرٍ كَانُوا مَائِي لِأُورُشَلِيمَ. 54 وَكِي تَلَامِيذُتُو يُوْحَنَّا وَيَعْقُوبُ شَافُوا إِلَيَّ صَارَ قَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا، نَحْبِثِي نَأْمُرُوا بَاشٌ تَهَيِّطُ عَلَيْهِمْ نَارَ مَالِ السَّمَاءِ وَتَحْرِقُهُمْ؟». 55 وَتَلَفَّتْ لَهُمْ يَسُوعُ وَوَلَّامَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ: «إِنِّي مَأْمُورٌ مِنْ أُنَا رُوحٍ جِيئُوا، 56 عَلَى خَاطِرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ مَا جَاشَ بَاشٌ يَهْلِكُ النَّاسَ، أَمَا جَاءَ بَاشٌ يَنْجِيهِمْ». وَمَشَاوُ لَدَّرْشَةَ أُخْرَى.

### إِلَى يَحْطُ يَدُو عَاجِرَاتٍ مَا يَتَلَفَّتْ لَتَائِي

57 وَهُومَا مَاشِيْنِ فِي الطَّرِيقِ جَاءَ وَاحِدٌ لِيَسُوعَ وَقَالَ: «بِشٍ تَتَّبِعُكَ فِينِ مَا تَمْنِي». 58 جَاوَبُو يَسُوعَ: «الْعَالِبُ عِنْدَهَا مَعَاغِرٌ، وَالطَّيْبُورُ عِنْدَهَا عَشَاشٌ، أَمَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مَا عِنْدُو وَيَنْ يَكُنْ رَاسُو». 59 وَقَالَ يَسُوعُ لَوَاحِدٍ أُخْرَى: «تَعْنِي! أَمَا هُوَ قَالُو: «يَا سَيِّدِي، قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ خَلِّينِي يَمْنِي نَذِيْنَ بَابَا». 60 يَاخِي قَالُو يَسُوعَ: «خَلِّي الْمَوْتَى يَذْفُونَا الْمَوْتَى مَتَاعُهُمْ، أَمَا إِنْتِ إِمْنِي وَبِشْرٍ مَمْلَكَةِ اللَّهِ». 61 وَقَالُو وَاحِدٍ أُخْرَى: «يَا سَيِّدَنَا، أَنَا تَتَّبِعُكَ، أَمَا خَلِّينِي يَمْنِي نَسَلُّ عَلَى عَائِلَتِي قَبْلَ». 62 جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِلَى يَحْطُ يَدُو عَاجِرَاتٍ وَتَلَفَّتْ لَتَائِي، مَا يَصْلُحُشْ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.»

## 10

### يَسُوعُ يَبْعَثُ 72 تَلِيذًا يَبْشُرُوا

1 وَبَعْدَ هَذَا زَادَ إِخْتَارَ الرَّبِّ يَسُوعَ 72 أُخْرَى، وَبَعَثَهُمْ كُلَّ زَوْجٍ مَعَ بَعْضُهُمْ، بَاشٌ يَسْبِقُوهُ لِكُلِّ مَدِينَةٍ وَكُلِّ بِلَادَةٍ كَانُوا نَاوِي يَمْنِيهَا. 2 وَقَالَهُمْ: «هَازِي بِشٍ نَبْعَثُكُمْ كَيْفَ الْحَصَادَةِ. الصَّابَةَ بَرَشَةَ، أَمَا الْخِدَامَةَ شَوِيَّةً. مَا لَا أُطْلُبُوا مِنْ مَوْلَى الصَّابَةِ يَبْعَثُ خِدَامَةَ لَصَابَتُو. 3 إِمَشِيو، هَازِي بِشٍ نَبْعَثُكُمْ كَيْفَ الْغَنَمِ فِي وَسْطِ الذِّيْبَةِ. 4 لَا تَهْرُوا مَعَاكُمْ فُلُوسَ، وَلَا صُرَّةَ، وَلَا صَنْدَلًا، وَمَا تَسْأَلُوا عَلَى حَتَّى حُدِّ فِي الطَّرِيقِ. 5 وَالذَّارُ إِلَيَّ تَدْخُلُونَهَا قَوْلُوا فِي الْأَوَّلِ: "سَلَامٌ لِلذَّارِ هَازِي". 6 إِذَا كَانُوا فِيهَا شُكُونٌ يَجِبُ السَّلَامُ سَلَامَكُمْ بِمَلَاهُ، مَا كَانَتْ سَلَامَكُمْ يَرْجِعْكُمْ. 7 وَأَقْعُدُوا فِي الذَّارِ هَازِيكَا، وَكُولُوا وَأَشْرَبُوا مَلِي عِنْدَهُمْ، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَخْدِمُ مِنْ حَقْوِ يَخْلِصُ. وَمَا تَقْعُدُواشْ إِدْرُوا مِنْ دَارِ الذَّارِ.

8 «وَأَيُّ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَهَا وَإِمَائِيهَا يَقْبَلُوكُمْ، كُولُوا مِمَّا كَلَمَةُ إِلَيَّ يَعْطِيوُهَا لَكُمْ، 9 وَإِشْفِيوُ الْمُرْضَى إِلَيَّ فِيهَا وَقُولُوهُمْ: "مَمْلَكَةُ اللَّهِ قَرِيبَتْكُمْ". 10 وَأَيُّ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَهَا وَمَا يَقْبَلُوكُمْشْ إِمَائِيهَا، أُخْرَجُوا لِشَوَارِعِهَا وَقُولُوا: 11 "حَتَّى تَرَابِ مَدِينَتِكُمْ إِلَيَّ لَصِقَ فِي سَاقِينَا نَنْفُضُوهُ عَلَيْكُمْ، أَمَا اعْرِفُوا إِلَيَّ مَمْلَكَةُ اللَّهِ قَرِيبَةً". 12 تَقُولُكُمْ: رَاهُو فِي نَهَارِ الْحِسَابِ، مَدِينَةٌ سَدُومُ بِشٍ يَكُونُ حِسَابَهَا أَخْفَ مَالْمَدِينَةِ هَازِيكَا.

13 «يَا وَيْلَكَ يَا كُورِزِينَ! يَا وَيْلَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لَوْ كَانُوا الْمُحْضَرَاتُ إِلَيَّ تَعْمَلُوا فِي وَسْطِكُمْ تَعْمَلُوا فِي صُورَ وَصَيْدَا، رَاهُو نَاسُهُمْ تَابُوا مِنْ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ وَلِيسُوا خَيْشٍ وَحَطُوا الرَّمَادَ عَلَى رِيسُهُمْ بَاشٌ يَوْرِيوُ إِلَيَّ هُومًا تَابُوا. 14 أَمَا فِي نَهَارِ الْحِسَابِ، صُورَ وَصَيْدَا بِشٍ يَكُونُ حِسَابُهُمْ أَخْفَ مِنْكُمْ. 15 وَإِنْتِ يَا كَفَرْنَا حُومًا! نَحْبُ تَطَلَّعُ لِلسَّمَاءِ؟ لَا، رَاكَ بِشٍ تَهَيِّطُ لِلْهَازِيَّةِ.

16 «إِلَى إِسْمَعُكُ، بِسَمْعِي، وَبِي يَرْفُضُكُمُ، يَرْفُضِي، وَبِي يَرْفُضِنِي يَرْفُضُ إِلَيَّ بَعْثِي.»

17 وال72 إِلَى بَعْثِهِمْ رَجَعُوا فَرِحَانِينَ وَقَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا حَتَّى الشُّوَاطِينُ تَخْضَعُ لَنَا يَا سَيِّدُكَ.» 18 يَاخِي قَالَهُمْ: «سُفَّتَ الشَّيْطَانُ طَائِحَ مَالِ السَّمَاءِ كَيْمَا الْبَرَقَ.» 19 وَهَاتِي عَطِيَّتُكَ سُلْطَةً بَاشَ تَعْفُسُوا عَلَافَاعِي وَالْعَقَارِبَ وَكُلَّ قُوَّةَ عِنْدَ الْعُدُوِّ، وَحَتَّى شَيْءٍ مَا يَضُرُّكَ. 20 وَمَعَ هَذَا، مَا تَفْرَحُوشَ إِلَيَّ الْأَرْوَاحُ الشَّرِيرَةَ تَخْضَعُ لَكَ، أَمَا إِفْرَحُوا إِلَيَّ أَسَامِيكُمْ تَكْتَبِتُ فِي السَّمَاءِ.»

21 وَفِي لِحْفَتَيْهَا تَعْمَلُ يَسُوعُ بِالْفَرَحَةِ مَالِ رُوحِ الْقُدُسِ وَقَالَ: «تَعْبُدُكَ يَا أَبَا، رَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، عَلَى خَاطِرِكَ خَيِّتَ الْأُمُورِ هَازِي عَالِكِيَّةَ وَالْعُلَمَاءَ وَكُشْفَتِيَا لِلصَّغَارِ، إِي نَعَمْ يَا أَبَا عَلَى خَاطِرِ هَازِي مَشِيئَتِكَ الصَّالِحَةِ.» 22 «يَا بَابَا عَطَانِي كُلَّ شَيْءٍ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَعْرِفُ شُكُونُ هُوَ الْإِبْنُ كَانَ الْآبَ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَعْرِفُ شُكُونُ هُوَ الْآبَ كَانَ الْإِبْنَ وَبِي يَجِبُ الْإِبْنَ يَكْشِفُهُوْلَهُمْ.»

23 وَتَلَفَّتْ لِتَلَامِذَّتْهُ وَقَالَهُمْ: «صَحَّةٌ لِلْعَيْنَيْنِ إِلَيَّ تَشُوفُ فَيَلِّي تَشُوفُوا فِيهِ إِنْتُمْ.» 24 تَقْلُكُرُ إِلَيَّ بَرَشَةَ أَنْبِيَاءَ وَمُلُوكَ تَمْنَاوُ يَشُوفُوا إِلَيَّ إِنْتُمْ تَشُوفُوا فِيهِ وَمَا شَافُوْهُشَ، وَيَسْمَعُوا إِلَيَّ إِنْتُمْ تَسْمَعُوا فِيهِ وَمَا سَمَعُوْهُشَ.»

### مَثَلُ السَّامِرِيِّ الصَّالِحِ

25 وَحَبَّ وَاحِدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ يَجْرِبُو، يَاخِي قَالُو: «يَا مُعَلِّمَ، أَشْ نَعْمَلُ بَاشَ نُورِثَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟» 26 قَالُو يَسُوعُ: «أَشْ تَقُولُ الشَّرِيعَةَ؟ وَإِنْتَ كَيْفَ تَفْسَرُوهَا؟» 27 جَاوَبُو الرَّاجِلُ: «حَبَّ الرَّبِّ إِلَاهِكَ بِكُلِّ قَلْبِكَ وَبِكُلِّ رُوحِكَ وَبِكُلِّ قُوَّتِكَ وَبِكُلِّ عَقْلِكَ، وَحَبَّ قَرِيبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ.» 28 قَالُو يَسُوعُ: «جَاوَبْتَ بِالصَّحِيحِ، أَعْمَلْ هَذَا تَحَيًّا.»

29 أَمَا هُوَ كَيْ حَبَّ يَعْطِي لِرُوحِ الْحَقِّ، سَأَلَ يَسُوعُ: «شُكُونُ هُوَ قَرِيبِي؟» 30 جَاوَبُو يَسُوعُ: «فَمَا رَاجِلٌ كَانَ هَابِطٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ لِأَرِيحَا، يَاخِي طَاحَ فِي يَدَيْنِ جَمَاعَةِ سَرَّاقٍ، نَحَاوَلُو حَوَائِجُو وَضَرَبُوهُ، وَمَشَاوُ وَخَلَاوَهُ بَيْنَ حَيَاةٍ وَمَوْتٍ.» 31 وَبِالصَّدَقَةِ تَعْدَى كَاهِنٌ مِنْ نَفْسِ الطَّرِيقِ، وَكَيْ شَافُو قِصَّ لِلشَّرِيعَةِ الْأُخْرَى وَمَثَى. 32 وَتَعْدَى زَادًا مِنْ نَفْسِ الْبِلَاصَةِ وَاحِدٌ مَالِ الْأَوْبِينِ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الْهَيْكَلِ، نَحْرَلُو وَقِصَّ لِلشَّرِيعَةِ الْأُخْرَى وَمَثَى. 33 أَمَا فَمَا وَاحِدٌ سَامِرِي كَانَ مَسَافِرٌ وَمَتَعَدِي مِنْ غَادِي، وَكَيْ شَافُو حَنْ عَلَيْهِ 34 وَقَرَّبَ مِنْهُ وَصَبَّ زَيْتَ وَشَرَابَ عَلَيَّ الْبَاصِ الْمَجْرُوحَةَ وَضَمَّدَهُمْ، وَرَكَبُو عَارِيزِلَةَ مَتَاعُو وَهَزُو لَوَيْلَ وَتَلْهَى بِهِ. 35 وَمِنْ غَدَوَةٍ وَهُوَ خَارِجٌ، عَطَى لِمَوْلَى الْوَيْلِ زُورَ يَسَاسَاتٍ قِضَّةَ وَوَصَاةَ: «تَلْهَى بِهِ، وَحَتَّى كَانَ ضَرَفَتْ عَلَيْهِ أَكْثَرُ مَلِي عَطِيَّتِكَ، تَوَّ كِي زَجَعُ مَتَدَهْمَلِكُ.» 36 «حَسَبَ رَابِكِ شُكُونُ مَالِثَلَاةَ هَازِدُومًا يَنْسَمَى قَرِيبَ الرَّاجِلِ إِلَيَّ طَاحَ فِي يَدَيْنِ السَّرَّاقِ؟» 37 جَاوَبُو: «إِلَيَّ عَامَلُو بِرَحْمَةٍ.» يَاخِي قَالُو يَسُوعُ: «مَالًا إِمْنِي وَأَعْمَلُ كَيْفُو.»

### يَسُوعُ فِي دَارِ مَرْيَمَ وَمَرْثَا

38 وَهُومًا بِمَشِيوِي فِي الثَّنِيَّةِ، دَخَلَ يَسُوعُ لِدَثْرَةٍ. يَاخِي ضَبَفْتُو مَرَا إِسْمَهَا مَرثَا فِي دَارِهَا. 39 وَكَاتَبَتْ عِنْدَهَا أُخْتَهَا إِسْمَهَا مَرْيَمَ قَعَدَتْ عِنْدَ سَاقَيْنِ يَسُوعَ تَسْمَعُ فِيهِ فَاشَ قَاعِدُ يَقُولُ. 40 أَمَا مَرثَا كَانَتْ غَارَقَةً فِي تَحْضِيرِ الضِّيَافَةِ. جَاتْ لِيَسُوعَ وَقَالَتْ: «يَا سَيِّدِي، يَاخِي مَا قَلَقَكُشَ كِي أُخْتِي خَلَّاتِي نَقْضِي وَحَدِي؟ قَلْهَا تَعَاوَنِي.» 41 جَاوَبَهَا

يَسُوعُ: «مَرْتَا! مَرْتَا! إِنَّتِ مُشْغُوبَةٌ رُوحًا وَلَاهِيَّةً فِي بَرَشَّةِ حَاجَاتٍ،<sup>42</sup> أَمَا مَا فَمَّةٌ كَانَتْ حَاجَةً وَحِدَةً لَازِمَةً، وَمَرْتَمٌ إِخْتَارَتْ أَحْسَنَ بَابِي إِلَيَّ حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَفْكُوهَا.»

## 11

يَسُوعُ يَعَلِّمُ تَلَامِذَتَهُ كَيْفَاشَ يَصَلُّوْا

1 نَهَارًا، كَانَ يَسُوعُ يَصَلِّي فِي بِلَاصَةِ مَابِلَايِصَ، وَكَيْ كَلَّ، قَالُوا وَاحِدًا مِنْ تَلَامِذَتِهِ: «يَا سَيِّدِي، عَلَيْنَا كَيْفَاشَ نَصَلُّوْا، كَيْمَا عَلَّمَ يُوْحَنَّا تَلَامِذَتُهُ.»<sup>2</sup> قَالَهُمْ يَسُوعُ: «وَقَتْلِي تَصَلُّوْا قَوْلًا:

يَا بُونَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ،

خَلِّي إِسْمِكَ تَقَدَّسْ،

خَلِّي مَمْلَكَتِكَ تُجِي،

خَلِّي قَصْدِكَ يَصِيرُ عَلَآرْضٍ كَيْمَا صَايِرٍ فِي السَّمَاءِ.

3 أَعْطِينَا كُلَّ يَوْمٍ الْخُبْزَ إِلَيَّ يَكْفِينَا،

4 إِغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا،

عَلَى خَاطِرِ أَحْنَا نَغْفِرُوا لِيَّ يَغْلُطُوا فِي حَقَّنَا.

وَمَا ادَّخَلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ،

أَمَا نَحْنِيَا مَالِ الشَّرِيرِ.»

5 وَمَبْعَدَ زَادَ قَالَهُمْ: «شُكُونٌ فَيَكْرٌ عِنْدُو صَاحِبُو، وَمِشْبِلُو فِي نَصِ اللَّيْلِ وَيَقُولُو: "يَا صَاحِبِي سَلِّفِي ثَلَاثَةَ خُبْزَاتٍ،<sup>6</sup> عَلَى خَاطِرِ عِنْدِي صَاحِبِي جَاءَ مَالِ السَّفَرِ، وَأَنَا مَا لَقَيْتُ مَا نَعْطِيهِ."<sup>7</sup> أَمَا صَاحِبُو يَجَاوِبُو مِنْ دَاخِلٍ: "مَا تَقْلَقْنِيشْ! الْبَابُ مُسَكَّرٌ، وَوَلَادِي رَاقِدِينَ بَجْنِي. مَا أَتَجَمَّشُ نَقُومُ نَعْطِيكَ."<sup>8</sup> نَقُولُ لَكُمْ: إِذَا كَانَ مَا يَقُومُشْ وَيَعْطِيهِ عَلَى خَاطِرُو صَاحِبُو، رَاهُو بِشْ يَقُومُ وَيَعْطِيهِ إِلَيَّ حَاشَتُو بِهِ الْكُلِّ، عَلَى خَاطِرُو شَدَّ صَحِيحٌ وَمَا حَشِمَشْ.

9 «هَذَا كَا عَلَاشَ أَنَا نَقْلُكُمْ: أَطْلُبُوا تَاخِذُوا، أَسْعَاوُ تَلْقَاوُ، ذُقُوا الْبَابَ يَحْتَلِكُمْ.»<sup>10</sup> عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَطْلُبُ يَأْخِذُ، وَيَلِي سَعِي يَلْقَى، وَيَلِي يَدُقُ الْبَابَ يَحْتَلُو. <sup>11</sup> شُكُونُ الْبُو إِلَيَّ فَيَكْرٌ كِي يَجِيهِ وِلْدُو وَيَطْلُبُ مِنْ عِنْدُو خُبْزَةٍ، يَعْطِيهِ حَجْرَةٌ؟ وَلَا يَطْلُبُ مِنْ عِنْدُو حَوْتَةٍ، يَعْطِيهِ فِي عَوْضِهَا حَشْ؟<sup>12</sup> وَلَا يَطْلُبُ مِنْ عِنْدُو عَضْمَةٍ، يَعْطِيهِ عَقْرَبٌ؟<sup>13</sup> إِذَا كَانَ إِنْتُمَا الْأَشْرَارُ تَعْرِفُوا تَعْطِيُو حَاجَاتِ بَاهِيَّةِ لَوْلَادِكُمْ، مُشْ بِالْأَوْلَى بُو كَرُّ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَعْطِي الرُّوحَ الْقُدُسَ لِيَّ يَطْلُبُوهُ؟.»

قُوَّةُ اللَّهِ مُشْ بَعْلَزُبُولُ

14 وَفِي مَرَّةٍ، كَانَ يَسُوعُ يَخْرُجُ فِي شَيْطَانٍ مِنْ رَاجِلٍ، وَالشَّيْطَانُ هَذَا كَا كَانَ مَحْتَلِيهِ بَكُوشٍ، وَكِي خَرَجَ، الرَّاجِلُ رَجَعَ يَتَكَلَّمُ، وَالنَّاسُ تَعْجَبُوا. <sup>15</sup> أَمَا فَمَّةٌ شُكُونٌ مِنْهُمْ قَالَ: «هَذَا يَخْرُجُ فِي الشُّوَاتِنِ ابْعَلَزُبُولُ رَيْسِ الشُّوَاتِنِ.»  
16 وَنَاسٌ أُخْرِينَ طَلَبُوا مِنْهُ مَعْجَزَةَ مَالِ السَّمَاءِ، بِأَشْ يَجْرِبُوهُ.

17 وَعَرَفَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ، وَقَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَلَكَّةٍ تَتَقَسَّمُ ضِدَّ رُوحِهَا تَحْرِبُ، وَكُلُّ عَائِلَةٍ تَتَقَسَّمُ ضِدَّ رُوحِهَا تَدْمَرُ. 18 إِذَا كَانَ إِبْلِيسُ زَادًا يَتَقَسَّمُ عَلَى رُوحِ، مَا لَا كَيْفَاشَ مَلَكُوتُ تَبْقَى ثَابِتَةً؟ عَلَى خَاطِرِ كَمْ تَقُولُوا إِلَيَّ أَنَا تُخْرِجُ فِي الشَّوْاطِينِ أَبْعَلَبُولَ. 19 إِذَا كَانَ أَنَا تُخْرِجُ فِي الشَّوْاطِينِ أَبْعَلَبُولَ، مَا لَا إِلَيَّ يَتَّبِعُوا فِكْرَ بِشَكُونٍ يُخْرِجُوا فِيهِمْ؟ هَذَا كَمَا عَلَّاشَ هُومًا إِلَيَّ بِشٍ يُحْكُمُوا عَلَيَّكُمْ. 20 أَمَا كَانَ أَنَا تُخْرِجُ فِي الشَّوْاطِينِ بِقُوَّةِ اللَّهِ، مَا لَا أَعْرَفُوا إِنْو مَلَكَّةَ اللَّهِ جَاتِ حَتَّى لَعَنَدُكُمْ.»

21 «وَقَتْلِي الرَّاجِلِ الْقَوِيَّ وَالْمَسْلَحَ يَعْسُ عَلَى دَارِو، الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِيهَا بِشٍ تَكُونُ فِي الْحِفْظِ وَالْأَمَانِ. 22 أَمَا كَانَ يَهْجُمُ عَلَيْهِ وَاحِدٌ أَقْوَى مِنْهُ وَيَغْلِبُو، يَفْكُلُو سِلَاحُو إِلَيَّ مَعْمَلٍ عَلَيْهِ، يَسْلُبُو وَيَفْرُقُ الْمَسْلُوبِ. 23 إِلَيَّ مِشْ مَعَايَا رَاهُو ضِدِّي، وَإِلَيَّ مَا يَجْمَعُشْ مَعَايَا رَاهُو يَفْرَتُ.»

24 «وَقَتْلِي الرُّوحِ الشَّرِيرِ يُخْرِجُ مِنْ إِنْسَانٍ، يَبْدَأُ يَدُورُ فِي الْخِلَاءِ يَلُوجُ عَالِرَاحَةَ، وَكِي مَا يَلْقَاهَاشَ يَقُولُ: "نَرْجِعْ لِدَارِي إِلَيَّ خَرَجْتُ مِنْهَا." 25 وَكِي يَرْجِعُ يَلْقَاهَا مَكْنُوسَةٌ وَمُنْظَمَةٌ. 26 يَوَلِّي يَمِشِي وَيُنْجِبُ مَعَاهُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أُخْرِينَ أَشْرَ مِنْهُ، وَيُدْخَلُوا وَيُسْكِنُوا غَادِيكًا، وَتَوَلِّي حَالَةَ الْإِنْسَانِ هَذَا كَمَا أُخِيبَ مَلِي كَانَ عَلَيْهِ قَبْلُ.»

27 وَهُوَ يَتَكَلَّمُ، عَلَّاتِ مَرَا صَوْتَهَا فِي وَسْطِ النَّاسِ وَقَالَتْ: «صَحَّةٌ لِلْأُمِّ إِلَيَّ جَائِتِكَ وَرَضَعَتِكَ.» 28 أَمَا هُوَ قَالَ: «صَحَّةٌ لِي يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَطْبِقُوهَا.»

### مُعْجَزَةُ النَّبِيِّ يُونَانَ

29 كِي بَدَأَتْ الدُّنْيَا تَمِيعِي بِالنَّاسِ قَالَ: «الْجِيلُ هَذَا جِيلٌ فَاسِدٌ، يُحِبُّ عَلَى مُعْجَزَةٍ، وَمَا بِشٍ تَبْتَعَطَلُو كَانَ مُعْجَزَةُ النَّبِيِّ يُونَانَ. 30 وَكَيْمَا كَانَ يُونَانَ عَلَامَةً لِأَهْلِ مَدِينَةِ نَيْنَوِي، ابْنِ الْإِنْسَانِ زَادًا بِشٍ يَكُونُ عَلَامَةً لِلْجِيلِ هَذَا. 31 وَمَلَكَةُ الْجَنُوبِ بِشٍ تَأَقَفَتْ نَهَارَ الْحِسَابِ مَعَ الْجِيلِ هَذَا وَتُحَكَّرُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهَا جَاتِ مِنْ آخِرِ الدُّنْيَا بِأَشٍ تَسْمَعُ حِكْمَةَ سَلِيمَانَ، وَهَؤُوفَةَ شَكُونِ هُنَا أَعْظَمَ مِنْ سَلِيمَانَ. 32 وَأَهْلُ مَدِينَةِ نَيْنَوِي بِشٍ يَأَقِفُوا نَهَارَ الْحِسَابِ مَعَ الْجِيلِ هَذَا وَيُحْكَمُوا عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ تَأَبَوُ وَقَتْلِي نَبِيهِمْ يُونَانَ، وَهَؤُوفَةَ شَكُونِ هُنَا أَعْظَمَ مِنْ يُونَانَ.»

### الْعَيْنُ فِي فَنَارِ الْبَدَنِ

33 «مَا فَمَاشَ وَاحِدٌ يَتَّعَلُّ فَنَارَ وَيَحْبِيهِ وَلَا يَغْمُو بِطَاسَةِ، أَمَا يَحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةِ بَاشٍ إِلَيَّ يَجِي دَاخِلَ يَشُوفُ الضَّوْءَ. 34 الْعَيْنُ فِي فَنَارِ الْبَدَنِ. كَانَ عَيْنِكَ لِأَبَاسٍ عَلَيْهِ، بَدَنِكَ الْكُلُّ بِشٍ يَكُونُ مَمُورًا. أَمَا إِذَا كَانَ عَيْنِكَ شَرِيرَةً، بَدَنِكَ الْكُلُّ بِشٍ يَكُونُ مَظْلَمًا. 35 مَا لَا رَدَّ بِالْكَ لَا يَكُونُ التُّورُ إِلَيَّ فِيكَ ظِلَامًا. 36 إِذَا كَانَ بَدَنِكَ الْكُلُّ مَمُورًا وَمَا فِيهِ حَتَّى بِلَاصَةِ ظِلَامًا، رَاهُو بِشٍ يَكُونُ مَمُورًا بِكُلُّو كَابِنُو فَنَارِ ضَوَى عَلَيْكَ.»

### يَسُوعُ يُوَسِّعُ الْفَرِيْسِيِّينَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ

37 وَوَقَتْلِي يَسُوعُ كَانَ يَتَكَلَّمُ، اسْتَدْعَاهُ وَاحِدٌ مَالْفَرِيْسِيِّينَ بَاشٍ يَفْطُرُ عِنْدُو. يَأْخِي دَخَلَ لِدَارُو وَاتَّكَى بِأَشٍ يَأْكُلُ. 38 وَتَعَجَّبَ الْفَرِيْسِيُّ كِي شَافَ إِلَيَّ يَسُوعُ مَا غَسَلَتْ يَدِيهِ قَبْلَ الْفَطُورِ. 39 يَأْخِي الرَّبِّ يَسُوعُ قَالُو: «إِنْتُمْمَا الْفَرِيْسِيِّينَ تَتَسَلَّوُ الْكَاسَ وَالضَّمْنَ مِنْ بَرَّةٍ، أَمَا مِنْ دَاخِلِ إِنْتُمْمَا مِلْيَانِينَ بِالطَّمْعِ وَالخَيْثُ. 40 لِيَّ مَا تَفْهَمُوشْ، يَأْخِي إِلَيَّ صَنَعَ الْبَرَّانِي، مِشْ هُوَ يَبْدُو إِلَيَّ صَنَعَ الدَّخْلَانِي زَادًا؟ 41 أَمَا أُعْطِيُو صَدَقَةَ مَلِي عِنْدَكُمْ، وَهَكَأ يَوَلِّي كُلَّ شَيْءٍ طَاهِرٍ لِيكُمْ.»

42 آما يَا وَيْلَكُمَا يَا فَرِيسِيِّينَ، عَلٰى خَاطِرِكُمَا تَعْطِيُوْا فِي الْعَشْرِ مَتَاعَ النَّعَاعِ وَالْفَيْجِلِ وَبَقِيَّةِ الْحَشَائِشِ، اَمَّا مَهْمَلِيْنِ الْحَقِّ وَحِبَّةِ اللّٰهِ. كَانَ لَازِمًا تَعْمَلُوْا هٰذَا مِنْ غَيْرِ مَا تَهْمَلُوْا الْاٰخَرَ. 43 يَا وَيْلَكُمَا يَا فَرِيسِيِّينَ! عَلٰى خَاطِرِكُمَا تُحِبُّوْا تَقَدُّمُوْا فِي الْبِلَاصَةِ الْاُوْلٰى فِي الْمَاعِيْدِ، وَتُحِبُّوْا النَّاسَ تُجِي تَسْلِمًا عَلَيْكُم فِي الشُّوَارِعِ. 44 يَا وَيْلَكُمَا، عَلٰى خَاطِرِكُمَا تُشْبِهُوْا لِلْقُبُوْرَاتِ اِلٰى مَا تُنْشَافِشُ وَمَا عَلَيْهَا حَتٰى اَمَارَةً، اِلٰى يَمْشِيُوْ فَوْقَهَا النَّاسُ مِنْ غَيْرِ مَا يَعْرِفُوْا اِلٰى هِيَ تَحْتَهُمْ.»

45 وَتُكَلِّمُ وَاٰحِدًا مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَقَالُوْا: «يَا مَعْلَمَ، كَيْ تَقُوْلُ هَكَآ رَاكَ قَاعِدًا تُسَبِّ فِينَا اَحَنًا زَادًا.» 46 يَاخِي قَالَ: «يَا وَيْلَكُمَا اِنْتُمَا زَادًا يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ، عَلٰى خَاطِرِكُمَا تُحْطُوْا فِي الْاَحْمَالِ الثَّقِيْلَةِ عَلٰى تَكْتٰفِ النَّاسِ، وَاِنْتُمَا مَا تُحِبُّوْا تُسَبِّهُوْا حَتٰى بِصَبْعٍ. 47 يَا وَيْلَكُمَا، تَبْنِيُوْا فِي قُبُوْرَاتِ الْاَنْبِيَاءِ وَجُدُوْدِكُمْ هَوْمًا اِلٰى قَتْلُوْهُمْ. 48 اِنْتُمَا مَا لَا شَاهِدِيْنَ وَمُوَافِقِيْنَ عَلٰى عَمَلُوْهُ جُدُوْدِكُمْ. هَوْمًا قَتَلُوْا الْاَنْبِيَاءَ وَاِنْتُمَا تَبْنِيُوْ قُبُوْرَاتِهِمْ. 49 هَاذًا كَا عِلَاشٌ حَكِيْمَةٌ اللّٰهُ قَالَتْ: بِشٍ نَبِعِلْمُهُمْ اَنْبِيَاءَ وَرُسُلًا، مِنْهُمْ اِلٰى يَقْتُلُوْهُمْ، وَمِنْهُمْ اِلٰى يَضْطَهَدُوْهُمْ. 50 هَاذًا كَا عِلَاشٌ تُحَاسِبُ الْجِيْلَ هَاذًا عَلٰى دَمِ الْاَنْبِيَاءِ الْكُلِّ اِلٰى سَالٍ مَلِي تَخْلَقْتِ الدُّنْيَا، 51 مِنْ دَمٍ هَابِلٍ لَدَمٍ زَكْرِيَّا اِلٰى تَقْتَلُ بَيْنَ الْمَذْبَحِ وَالْقُدْسِ اِلٰى فِي الْهَيْكَلِ! اِي نَعَمْ، نَا كَدِكُمْ اِلٰى الدَّمِ هَاذًا الْكُلِّ بِشٍ يُحَاسِبُ عَلَيْهِ الْجِيْلَ هَاذَا. 52 يَا وَيْلَكُمَا يَا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ! اِسْتَوَيْتُوْا عَلٰى مِفْتَاحِ الْمَعْرِفَةِ، اَمَّا لَا دَخَلْتُوْا اِنْتُمَا وَلَا خَلَيْتُوْا شُكُوْنَ يَدْخُلُ.»

53 وَوَقْتِي خَرَجَ يَسُوْعُ مِنْ غَادِي، بَدَاوْ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ يَقْمُوْا عَلَيْهِ، وَيَسْتَنْقُطُوْا فِيْهِ فِي بَرَشَةِ اُمُوْرٍ، 54 وَيَعْسُوْا قَمَاشَ مَا يَزَلِّي بِكَلِمَةٍ يَشْدُوْهَا عَلَيْهِ.

## 12

### مَا تُخَافُوْشُ!

1 وَفِي الْوَقْتِ هَاذًا كَا، ثَلَاثُوْ عَشْرَاتِ الْاَلَافِ مَالِعْبَادٍ حَتٰى وَلَاوْ يَعْفَسُوْا فِي بَعْضُهُمْ، يَاخِي قَالَ يَسُوْعُ لِنَا لِمَذْتُوْ فِي الْاُوْلَى: «رُدُّوْا بِالْكُرْمِ مِنْ خَيْرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ اِلٰى هِيَ النِّفَاقِ، 2 عَلٰى خَاطِرِكُمْ كُلِّ مَسْتُوْرٍ بِشٍ يَتَكْشِفُ، وَكُلِّ سِرِّ بِشٍ يَتَعْرِفُ. 3 هَاذًا كَا عِلَاشٌ كُلِّ اِلٰى قَلْتُوْهُ فِي الْفَلَامِ بِشٍ يَسْمَعُ فِي النُّوْرِ. وِي وَسُوْشُوْهُ وِرَاءَ الْبِيَانِ الْمَسْكُرَةِ، بِشٍ يَتَبَرَّحُ بِهٍ مِنْ فَوْقِ السُّطُوْحَاتِ.»

4 «وَتَقُوْلُكُمَا يَا حَيَّي: مَا تُخَافُوْشُ مَلِي يَقْتُلُوْا الْبَدَنَ، وِي مَا يَجْمَعُوْا يَعْمَلُوْا شَيْئًا اَكْبَرَ مِنْ هَكَآ. 5 اَمَّا نُوْرِيكُمَا مِنْ شُكُوْنَ تُخَافُوْا: خَافُوْا مَلِي بَعْدَمَا يَقْتَلُ الْبَدَنَ عِنْدُو الْقَدْرَةَ بَرِي فِي جِهَمِّ. اِي نَعَمْ، تَقُوْلُكُمَا، هَاذَا هُوَ اِلٰى تُخَافُوْا مِنْهُ.»

6 «يَاخِي مَشْ حَمْسَةَ عَصَافِرٍ يَتَّبَاعُوْا بَرُوْرُ فَرْنَكْ؟ وَمَعَ هَاذَا اللّٰهُ مَا يَنْسِي حَتٰى وَاٰحِدٍ مِنْهُمْ. 7 اَمَّا اِنْتُمَا حَتٰى شَعَرُ رِيُوْسِكُمَا مُحْسُوْبٌ بِكُلُوْ، مَا لَا مَا تُخَافُوْشُ، رَا كُمْ اِنْتُمَا خَيْرٌ مِنْ بَرَشَةِ عَصَافِرِ!»

8 «وَتَقُوْلُكُمَا: اِلٰى يَسْتَعْرِفُ بِمَا قَدَامَ النَّاسِ، يَسْتَعْرِفُ بِهٍ اِبْنُ الْاِنْسَانِ قَدَامَ مَلَائِكَةِ اللّٰهِ. 9 وِي يَتَكْرِي قَدَامَ النَّاسِ، تَتَكْرُوْ قَدَامَ مَلَائِكَةِ اللّٰهِ. 10 وِي يَقُوْلُ كَلِمَةً ضِدَّ اِبْنِ الْاِنْسَانِ يَتَغْفِرُوْا، اَمَّا اِلٰى يَكْفِرُ بِالرُّوْحِ الْقُدْسِ، مَشْ بِشٍ يَتَغْفِرُوْا.»

11 «وَكَيْ يَبْرُؤُكُمْ بَأَشٍ تَتَحَاكُمُوا فِي الْمَعَادِ وَقَدْ أَمَّ الْحُكَّامُ وَالنَّاسُ إِلَيَّ فِي السُّلْطَةِ، مَا تَحْمُوشُ كَيْفَاشٍ آدَافُوعَا عَلَيَّ رُؤَا حُكْمٌ وَلَا أَشٍ بِشٍ تَقُولُوا،<sup>12</sup> عَلَيَّ خَاطِرِي فِي اللَّحْظَةِ هَازِبِكَا، الرُّوحَ الْقُدُسَ يَعْلَبُكُمْ أَشٍ لَا زِمُكُمْ تَقُولُوا.»

### مَثَلُ الرَّاجِلِ الْغَنِيِّ

13 وَقَالُوا وَاحِدٌ مَالِحَاضِرِينَ: «يَا مُعَلِّرُ، قُولْ لِنَحْوِيَا يَعْطِينِي بَابِي مَالِوَرْتَه.»<sup>14</sup> أَمَا هُوَ قَالُوا: «يَا رَاجِلُ، شُكُونُ حَاطِنِي عَلَيْكُمْ قَاضِي وَلَا قَسَامَ وَرَثُ؟»<sup>15</sup> وَقَالَ لِلنَّاسِ: «رُدُّوْا بِالْأَكْرَ وَابْعُدُوا عَلَيَّ كُلِّ أَنْوَاعِ الطَّمَعِ، عَلَيَّ خَاطِرِ حَيَاةِ الْإِنْسَانِ مُشٍ فِي كَثْرَةِ أَمْلَاكُو.»

16 وَقَالَهُمْ الْمَثَلُ هَازَا: «فَمَا رَاجِلُ غَنِيٍّ، أَرْضُو جَابِلُو صَابَةَ كَثِيرَةَ.»<sup>17</sup> يَأخِي نَحَمَّ وَقَالَ: "أَشٍ بِشٍ نَعْمَلُ تَوَّا وَأَنَا مَا عَنْدَيْشُ بِلَاصَةَ نَحْزَنُ فِيهَا صَابِي؟" <sup>18</sup> وَمِبْعَدُ قَالَ: "هَؤُا أَشٍ بِشٍ نَعْمَلُ: نَهْدُ الْمُخَارِزُ إِلَيَّ عِنْدِي وَبِنَبِي مَا أَكْبِرُ مِنْهَا، وَنَحْزَنُ فِيهِمْ فَمِحِي وَخَيْرَاتِي الْكُلُّ." <sup>19</sup> وَنَقُولُ لِرُوحِي: عِنْدَكَ خَيْرَاتٌ بَزَايِدُ مَحْزَنَةٌ، تَكْفِيكَ سَنِينَ وَسَنِينَ، إِزْتَاخَ وَكُولُ وَأَشْرَبُ وَنَتَعَمُّ." <sup>20</sup> أَمَا اللَّهُ قَالُوا: "يَلِي مَا تَفْهَمُشُ، اللَّيْلَةَ هَازِي تَطْلُعُ رُوحِكَ، وَهَازَا إِلَيَّ حَضْرَتُو لَشُكُونُ بِشٍ تَحْلِيهِ؟" <sup>21</sup> وَهَازَا حَالُ إِلَيَّ يَكْتَبُزُ لِرُوحُو، وَمَا يَكُونُشُ غَنِيٍّ لِلَّهِ.»

### اللَّهُ يَرَعَانَا

22 وَمِبْعَدُ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذَتُو: «هَازَا كَا عَلَاشُ نَقُولُكُمْ: مَا تَعْبُشُوشُ وَإِنْتُمَا تَحْمُوشُ فِي شِنُوَّةِ بِشٍ تَأْكُلُوا، وَلَا فِي شِنُوَّةِ بِشٍ تَلْبَسُوا.»<sup>23</sup> عَلَيَّ خَاطِرِ الْحَيَاةِ أَهَمُّ مِمَّا لَكَةُ، وَالْبَدَنُ أَهَمُّ مِمَّا لِلْبَسَةِ.»<sup>24</sup> ثَبِتُوا فِي الْغُرَبَانِ: هِيَ لَا تَزْرَعُ، لَا تَحْصَدُ، وَلَا عِنْدَهَا مَحْزَنُ وَلَا دَبُو، وَاللَّهُ يَرْزُقُهَا. فَمَا بَالُكَ إِتِنَمَا إِلَيَّ أَحْسِنُ مَالِعَصَافٍ إِبْرَشَةَ.»<sup>25</sup> وَشُكُونُ فَيَكُرُ إِذَا بَقِيَ يَحْمُ يَحْمُ يَحْمُ يَزِيدُ فِي عُمُرُو حَتَّى سَاعَةَ وَحْدَةٍ؟<sup>26</sup> إِذَا كَانَ مَا قَدَرْتُوْشُ عَلَا مُورُ الْبَسِيطَةِ، مَا لَا عَلَاشُ تَبْقَاوُ تَحْمُوشُ عَلَا مُورُ الْآخَرِي؟

27 «ثَبِتُوا فِي النَّوَارِ كَيْفَاشُ يَكْبُرُ! وَهُوَ لَا يَتَعَبُ وَلَا يَغْزَلُ. أَمَا أَنَا نَقْلُكُمْ: حَتَّى الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ فِي عَرُّو مَا لِبَسْشُ كَيْفَ وَحْدَةٍ مِنْهُ!»<sup>28</sup> إِذَا كَانَ الْحَشِيشُ إِلَيَّ يَنْبِتُ الْيَوْمَ وَغَدُوَّةُ يَتْرَمِي فِي النَّارِ، اللَّهُ يَلْبَسُو كَيْمَا هَكَأ، مُشٍ إِتِنَمَا أَوْلَى إِلَيَّ يَلْبَسُكُمْ يَلِي إِيمَانُكُمْ ضَعِيفُ! <sup>29</sup> مَا لَا مَا تَعْدُوْشُ تَحْمُوشُ أَشٍ بِشٍ تَأْكُلُوا وَأَشٍ بِشٍ تَشْرَبُوا، وَمَا تَعْدُوْشُ مِتْقَلَقِينَ.»<sup>30</sup> الْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلُّ يَجْرِيو وَرَاهَا شُعُوبُ الْعَالَمِ، أَمَا بُوْكُرُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَعْرِفُ إِلَيَّ إِتِنَمَا تَحْتَا جَوْهَلَا.»<sup>31</sup> أَمَا أَسْعَاوُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَالْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلُّ تَوْتَرَادِلُكُمْ.»<sup>32</sup> مَا تَحْفَاوْشُ، يَلِي كَيْمَا الْقَطِيعِ الصَّغِيرِ! رَاهُو بُوْكُرُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ فَرَحَانُ إِتُو يَعْطِيكُمْ الْمَمْلَكَةَ.

### وَيَنْ يَكُونُ كَنْزُكَ يَكُونُ قَلْبُكَ

33 «يَعُوا إِلَيَّ يَمْلِكُوهُ وَانصَدُقُوا بِهِ. وَزُودُوا رُؤَا حُكْمَ بَمَالٍ مَا يُوْفَاشُ، يَكُونُ كَنْزُكَ فِي السَّمَاءِ مَا يَفْنَأُشُ، وَيَنْ لَا يُقْرَبُو سَارِقُ وَلَا يَأْكُلُو السُّوسُ.»<sup>34</sup> عَلَيَّ خَاطِرِ وَيَنْ يَكُونُ كَنْزُكَ يَكُونُ قَلْبُكَ زَادَا.

كُونُوا دِيمَا مُسْتَعْدِينَ

35 « كُونُوا مُسْتَعِدِّينَ، مُشْمَرِينَ عَلَى ذُرَاعَاتِكُمْ وَفَنَارَاتِكُمْ شَاعِلَةً، 36 وَكُونُوا كَيْفَ النَّاسِ الَّتِي يَسْتَأْوِي فِي سَيْدِهِمْ وَقَتَّاشَ يَرْجِعُ مَالِ الْعَرَسِ، بَاشَ دُوبَ مَا يُوَصِّلُ وَيُدِقُّ الْبَابَ يَجْلُولُو بِالْوَقْتِ. 37 صَحَّةٌ لِيَهُمُ الْخُدَّامُ الَّتِي وَقْتِي يَرْجِعُ سَيْدُهُمْ يَلْقَاهُمْ سَاهِرِينَ. نُفَلِّكُ الْحَقَّ: رَاهُو يُشْمَرُونَ عَلَى ذُرَاعُو وَيَقْعَدُهُمْ بَاشَ يَأْكُلُوا وَيَبْدُو يَخْدُمُ فِيهِمْ. 38 صَحَّةٌ لِيَهُمْ كَانَ رَجَعَ سَيْدُهُمْ مَعَ نَصِ اللَّيْلِ وَلَا يَبْدُو وَلِقَاهُمْ سَاهِرِينَ. 39 أَمَا أَعْرَفُوا هَذَا: كَانَ جَاءَ مُوَالِي الدَّارِ يَعْرِفُ وَقَتَّاشَ يَهَيِّطُ عَلَيْهِ السَّارِقُ، رَاهُو مَا خَلَّاسَ دَارُو تَسْرُقُ. 40 كُونُوا إِنَّمَا زَادَا مُسْتَعِدِّينَ عَلَى خَاطِرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ بِشَ يَرْجِعُ فِي سَاعَةٍ مَا تَتَوَقَّعُوا هَاشَ. »

### شُكُونُوا الْمَسْئُولُ الْبَيْتَةَ وَالْحَكِيمُ؟

41 يَأْتِي سَأَلُو بَطْرُسَ: « يَا سَيْدِي، الْمَثَلُ هَذَا تَقُولُ فِيهِ لَنَا أَحْنَا وَلَا لِلنَّاسِ الْكُلِّ؟ » 42 وَجَاوَبُو الرَّبَّ يَسُوعَ: « شُكُونُوا الْمَسْئُولُ الْبَيْتَةَ وَالْحَكِيمُ الَّتِي يَكْلَفُو سَيْدُو بَاشَ يَعْطِي لَخْدَامُو الْأَخْرِينِ بَابَهُمْ الْمَالِكَةَ فِي وَقْتِهَا؟ 43 صَحَّةٌ لِيَهُ الْخَلْدِيمُ هَذَا، الَّتِي كِي يَرْجِعُ سَيْدُو يَلْقَاهُ يَخْدُمُ فِي خِدْمَتُو. 44 نُفَلِّكُ الْحَقَّ: هَذَا يَحْطُو سَيْدُو مَسْئُولُ عَلَى أَمْلَاكُو الْكُلِّ. 45 أَمَا إِذَا كَانَ الْخَلْدِيمُ هَذَا قَالِ يَبْنُو وَبَيْنَ رُوحُو: "سَيْدِي بِشَ يَرْجِعُ أَخْرَجْ" وَبَدَا يَضْرِبُ فِي الْخُدَّامِ، نِسَاءَ وَرِجَالًا، وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ وَيَسْكِرُ، 46 يَرْجِعُ سَيْدُو عَلَى غَفْلَةٍ، فِي نَهَارٍ مَا يَجِيئُ عَلَى بَالُو وَفِي سَاعَةٍ مَا يَعْرِفُهَاشَ، وَيَعَاقِبُو عِقَابَ كَبِيرٍ وَيَتَصَرَّفُ مَعَهُ كَيْمَا يَتَصَرَّفُ مَعَ الْخُدَّامِ الْخَائِنِينَ. 47 وَالْخَلْدِيمُ الَّتِي يَعْرِفُ أَشَّ يَحِبُّ سَيْدُو، وَمَا يَحْضَرُ رُوحُو وَمَا يَعْطَلُ فِي يَحِبُّ عَلَيْهِ سَيْدُو، رَاهُو بِشَ يَضْرِبُ بَرَشَّةً. 48 أَمَا الَّتِي مَا يَعْرِفُ أَشَّ يَحِبُّ سَيْدُو وَيَعْمَلُ الَّتِي يَسْتَأْهِلُ عَلَيْهِ الضَّرْبَ، هَذَا كَمَا يَضْرِبُ ضَرْبَ أَخْف. كُلُّ الَّتِي تَعَطَّلُو بَرَشَّةً يَطْلُبُو مَنُ بَرَشَّةً، وَتِي يَسْتَأْمَنُوهُ عَلَى بَرَشَّةً يَطْلُبُوهُ بِمَا أَكْثَرُ. »

### مَنْ سَلَامٌ، أَمَا يَنْتَسِمُ

49 « حَيْثُ بَاشَ نَزَمِي نَارَ عَلَا أَرْضُ، وَقَدَّاشَ تَبْتَنِي إِنَّهَا تَكُونُ شَعْلَتًا! 50 أَمَا عِنْدِي وَجَابِعٌ لَأَزْمِنِي نَعْطُسُ فِيهَا كَيْمَا الَّتِي يَعْطُسُ فِي مَعْمُودِيَةِ الْمَاءِ، وَمَانِي بِشَ نَرْتَّاحُ كَانَ مَا نَصِيرُ. 51 يَأْتِي مَاثِي فِي بَالِكُرَّ الَّتِي أَنَا حَيْثُ بَاشَ نَحْبِبُ سَلَامٌ لِلْأَرْضِ؟ لَا، أَمَا حَيْثُ بَاشَ تَفْرُقُ بَيْنَ النَّاسِ. 52 وَمَنْ تَوَا الدَّارَ الَّتِي فِيهَا خَمْسَةٌ، بِشَ يَنْتَسِمُوا: ثَلَاثَةٌ ضِدَّ ثَمِينٍ، وَثَمِينٌ ضِدَّ ثَلَاثَةٍ. 53 الْبُورِي يَجِي ضِدَّ وِلْدُو، وَالْوَالِدُ ضِدَّ بُوهُ. الْأُمُّ آدُورُ عَلَى بَنَتِهَا، وَابْنَةُ عَلَى أُمِّهَا. الْحَمَامَةُ عَلَى كَنْبَتِهَا، وَالْكَنْتَةُ عَلَى حَمَاتِهَا. »

### أَعْرَفُوا كَيْفَاشَ تَمَيِّزُوا الْحَقَّ

54 وَزَادَ قَالِ لِلنَّاسِ: « كِي تَشُوفُوا غَيْمَةَ طَالَعَةَ مَالِ الْعَرَبِ، بِالْوَقْتِ تَقُولُوا: "الْمَطَرُ بَاشَ تَصُبُّ" وَهَذَا كَمَا الَّتِي يَصِيرُ. 55 وَإِذَا هَبَّتْ رِيحُ مَالِ الْجَنُوبِ، تَقُولُوا: "الدُّنْيَا بِشَ تَسْخَنُ" وَهَذَا كَمَا الَّتِي يَصِيرُ. 56 يَا مُنَافِقِينَ! تَعْرِفُوا حَالَةَ الطَّقْسِ كِي تَحْزُرُوا لِلسَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَحَالَةَ الزَّمَانِ هَذَا مَا تَعْرِفُواهَاشَ؟ »

57 « عَلَاشَ مَا تَعْرِفُواشَ تَمَيِّزُوا الْحَقَّ وَحَدِّ كُرَّ؟ 58 كِي تَبْدَى مَاثِي لِلْحَكْمَةِ مَعَ الَّتِي شَا كِي يَكُ، أَعْمَلُ جَهْدُكَ بَاشَ تَبْصَلِحُ مَعَهُ وَإِنِّي فِي الثَّنِيَّةِ، بَاشَ مَا يَبْزَكُشُ لِلْقَاضِي، وَالْقَاضِي يَسْلُبُكَ لِلْقَاكِمِ وَالْقَاكِمُ يَرْمِيكَ فِي الْحَبْسِ. 59 أَنَا نُفَلِّكُ: مَا كَيْشَ بِشَ تَخْرُجُ مِنْ غَادِي حَتَّى لِينُ تَخْلُصَ آخِرَ مَلِيمِ. »



## تُوبَا

1 وفي الوقتِ هَذَاكَ، جَاوِجَاعَةَ يَسُوعَ وَحَكَوُلُو عَالِجَلِيلِيَّيْنِ إِلَيَّ قَتْلَهُمْ بِبِلَاطُسَ، وَخَطَطَ دَمَهُمْ بَدَمَ الذَّبَائِحِ مَتَاعَهُمْ. 2 جَاوِيَهُمْ يَسُوعُ: «يَا بِي مَاتِي فِي بَالْكُرِ إِلَيَّ الْجَلِيلِيَّيْنِ هَذَاوَكُرْ صَارِيَهُمْ إِلَيَّ صَارَ عَلَى خَاطِرِهِمْ أَشْرٌ مِنْ بَقِيَّةِ الْجَلِيلِيَّيْنِ؟» 3 أَنَا تَقْلُكُرُ: لَا! وَإِذَا مَا أَتُوبُوشُ، الكَلْكُرُ بِشِ تَمَشِيُو لِلْهَلَاكِ كَيْفَهُمْ. 4 وَلَا مَاتِي فِي بَالْكُرِ إِلَيَّ التَّمَنُّطَاشِيْنَ وَاحِدِ إِلَيَّ طَاحَ عَلَيْهِمُ الْبَرَجُ فِي سِلْوَامَ وَقَتْلَهُمْ، كَانُوا أَشْرَ مِيَّي يَسْكُنُوا فِي أُورُشَلِيمَ الْكُلِّ؟ 5 تَقْلُكُرُ: لَا! وَإِذَا مَا أَتُوبُوشُ، الكَلْكُرُ بِشِ تَمَشِيُو لِلْهَلَاكِ كَيْفَهُمْ.»

## مَثَلُ الْكِرْمَةِ إِلَيَّ بِلَا غَلَّةٍ

6 وَعَطَى الْمَثَلَ هَذَا: «كَانَ فَمَّةٌ وَاحِدَةٌ عِنْدُو كِرْمَةِ مَعْرُوسَةٍ فِي سَانِيَةِ الْعِنَبِ مَتَاعُو، مَشَاهِلَا فِي بَالُو بِشِ يَلْقَى فِيهَا غَلَّةً، يَا بِي مَا لَقِيَ فِيهَا شَيْءٌ. 7 قَالَ لِلْجَنَانِ: "تَوَا ثَلَاثَةَ سَنِيْنَ وَأَنَا كُلُّ مَا نَجِي لِلْكَرْمَةِ هَذَاي نَحِبُ عَالِغَلَّةً مَا نَلْقَى فِيهَا شَيْءٌ. قُصْبَا! عِلَاشَ مَاخَذَةُ بِلَا صَبَةَ بِالْفَارَعِ؟" 8 أَمَا الْجَنَانُ جَاوِيُو: "يَا سِيدي خَلِيهَا تَزِيدُ الْعَامَ هَذَا، وَتَوَّ نَقْلِبِلَهَا التَّرَابَ الدَّائِرِ بِهَا وَنَحْطِلَهَا الْعِبَارَ، 9 بِالْكُشِي تَحْبِبُ غَلَّةَ الْعَامِ الْجَائِي، وَكَانَ مَا جَابِتَشِ قُصْبَا.»»

## يَسُوعُ يَشْفِي مَرَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ

10 وفي سَبْتِ الْمَآسِبَاتِ، كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي وَاحِدِ مِنْ مَعَابِدِ الْيَهُودِ. 11 وَكَانَتْ فَمَّةٌ مَرَا سَاكِنَهَا رُوحَ شَرِيرِ، مَحْلِيهَا تَمْتَطَاشِيْنَ سَنَةَ مَرِيضَةٍ وَظَهَرَهَا مَقُوسٌ، مَا تَجَمَّشَ تَأَقَفَ مَسْتَوِيَّةً. 12 وَكِي شَافَهَا يَسُوعُ عَطَلَهَا وَقَالَهَا: «يَا مَرَا أَنْتِ تَحْرَرْتِ مِنْ مَرِيضِكَ.» 13 وَحَطَّ يَدَيْهِ عَلَيْهَا، وَبِالْوَقْتِ وَقَفَتْ مَسْتَوِيَّةً وَبَدَأَتْ تَمَجِّدُ فِي اللَّهِ. 14 أَمَا الْمَسْؤُولُ عَالَمَعِدِ تَغَشَّشَ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ شَفَى الْمَرَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ، يَا بِي قَالَ لِلْحَاضِرِيْنَ: «عِنْدُكُمْ سِنَةٌ أَيَّامٍ تَخْدُمُوا فِيهِمْ، وَإِجَاوُوا فِيهِمْ وَتَشْفَاوُ كَيْمَا تَحْبِبُو، أَمَا نَهَارِ السَّبْتِ لَا.» 15 يَا بِي جَاوِيُو الرَّبَّ يَسُوعَ وَقَالَ: «يَا مَتَافِقِيْنَ: يَا بِي مَا يَجْلِسُ كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ رِبَاطُ تُورُو وَلَا يَهِيَمُو فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَيَخْرُجُو مَالِكُورِي وَيَهِيَزُ يَشْرَبُو؟ 16 وَالْمَرَا هَذَاي إِلَيَّ هِيَ بِنْتُ إِبْرَاهِيمَ، تَوَا تَمْتَطَاشِيْنَ سَنَةَ وَالشَّيْطَانِ رَابِطَهَا، يَا بِي مَا سَتَاهَلَشِ بِحَلِّ رِبَاطِهَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ؟.» 17 وَكِي قَالَهُمُ الْكَلَامَ هَذَا، إِلَيَّ عَارِضُوهُ الْكُلُّ حِشْمُوا عَلَى رَوَاحِهِمْ، وَالْحَاضِرِيْنَ الْكُلُّ فَرَحُوا بِالْأَعْمَالِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ كَانُ يَعْجَلُ فِيهَا.

## لِسُنُوَّةٍ نَشِبَهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ؟

18 وَقَالَ يَسُوعُ: «لِسُنُوَّةٍ نَشِبَهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ؟ وَبِسُنُوَّةٍ أُنَجِّمُ نَشِبَهَا؟» 19 هِيَ نَشِبَهُ لِكَعْبَةِ خَرْدَلٍ، هَذَا رَاجِلٌ وَزُرْعَهَا فِي جَنِينَتُو، يَا بِي نَبِتَتْ وَوَلَاتِ شَجَرَةً كَبِيرَةً، وَجَاتِ طَيُورُ السَّمَاءِ وَعَشَشَتْ فِيهَا.» 20 وَزَادَ قَالَ: «بِأَشِ نَشِبَهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ؟» 21 هِيَ نَشِبَهُ نَخْمِيرَةً هَزَيْتَهَا مَرَا وَحَطَلَهَا فِي ثَلَاثَةِ كِبَلَاتٍ فَرِيئَةً حَتَّى لِينِ خَيْرَتْ الْعَجِيئَةَ الْكُلِّ.»

## أَدْخُلُوا مَابَابَ الضِّيْقِ

22 وَكَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي النَّاسِ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ وَقَرْيَةٍ تَتَعَدَّى عَلَيْهَا وَهُوَ فِي طَرِيقِهِ لِأُورُشَلِيمَ. 23 وَسَأَلُو وَاحِدًا: «يَا سَيِّدَنَا، يَاخِي مَا فَعَلْنَا كَانَ شَوِيحًا مَالِنَاسِ بِشِ بِحَيَاوِ؟» «أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: 24 «أَعْمَلُوا مَجْهُودًا كَرَّ بِأَشْ تَدْخُلُوا مَابَابِ الضِّيْقِ، عَلَى خَاطِرِ هَانِي تَقُولُكُمْ: بِرِشَةَ بِشٍ بِحَاوَلُوا يَدْخُلُوا وَمَشْ بِشٍ بِحَيَمُوا. 25 بَعْدَمَا يَكُونُ مَوْلَى الدَّارِ قَامَ وَسَكَّرَ البَابَ، تَبَدَّأُوا إِنْتِومًا وَأَقْفِينِ لَبْرًا، وَأدُقُوا عَالِبَابَ وَتَقُولُوا: "يَا سَيِّدَنَا حَلِّلْنَا!" بِحَاوَلُكُمْ: "أَنَا مَا نَعْرِفُشْ إِنْتِومًا مَنِينَ." 26 وَقَتَهَا تَقُولُوا: "كَلِينَا وَشَرَبْنَا مَعَاكُ، وَإِنْتِ عَلِمْتِ فِي شَوَارِعِنَا." 27 أَمَا هُوَ بِشٍ يَقُولُكُمْ: "أَنَا مَا نَعْرِفُشْ إِنْتِومًا مَنِينَ! إِنْبَعُدُوا عَلَيَّا يَا أَشْرَارَ."

28 «عَادِي بِشٍ يَكُونُ البُكَاءُ وَالنَّدَمُ، كِي تَشُوفُوا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالأَنْبِيَاءَ الكُلَّ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَإِنْتِومًا مُطِيشِينَ لَبْرًا. 29 وَبِشٍ يَجِيوُ نَاسٌ مَالشَرْقِ وَمَالغَرْبِ وَمَالشَّمَالِ وَمَالجَنُوبِ وَيُقْعِدُوا وَيَأْكُلُوا فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ. 30 وَالإِخْرَانِينَ يُولِيوُ هُومًا الأَوْلَانِينَ، وَالأَوْلَانِينَ يُولِيوُ هُومًا الإِخْرَانِينَ.»

### يَسُوعُ حَزِينٌ عَلَى أُورُشَلِيمَ

31 وَفِي الوَقْتِ هَذَاكَ، جَاوَهُ جَمَاعَةٌ مَالفَرِيسِيِّينَ وَقَالُوا: «إِمْشِي مِنْ هُنَا وَأَهْرُبْ، عَلَى خَاطِرِ هِيرُودُسِ يَحِبُّ يَقْتَلُكَ.» 32 يَاخِي قَالَهُمْ: «إِمْشِيوُ قُولُوا لِهَذَاكَ التَّلْعَبُ: "هَانِي تُخْرَجُ فِي الشَّوَاتِنِ وَنَشْفِي فِي المَرْضَى اليَوْمَ وَغُدُودَةً، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ نَكْبَلُ كُلَّ شَيْءٍ." 33 أَمَا لَازِمِي نَكْبَلُ نَبْشِي فِي طَرِيقِي اليَوْمَ وَغُدُودَةً وَبَعْدَ غُدُودَةٍ، عَلَى خَاطِرِ مَا فَتَّاشَ نَبِيٌّ يَمُوتُ لَبْرًا مِنْ أُورُشَلِيمَ!

34 «يَا أُورُشَلِيمَ، يَا أُورُشَلِيمَ، لِي تَقْتُلِ الأَنْبِيَاءَ وَتُرْجِمِ إِلَيَّ يَتَعْمُوكُ، قَدَّاشْ مِنْ مَرَّةٍ حَيَّيْتِ نَلْمَ أَوْلَادِكَ، كَيْفِ مَا نَلْمُ الدَّجَاجَةَ فَلَالْمَهَا تَحْتِ جَنَاحَاتِهَا. أَمَا إِنْتِومًا مَا حَيَّيْتِوش. 35 هَانِي دَارُكُمْ بِشٍ تَبْقَالُكُمْ خَرِبَةً! وَنَقْلُكُمْ الحَقَّ: مَا عَادِشْ بِشٍ تَرَاوِي حَتَّى لِينِ يَجِيِ الوَقْتُ إِلَيَّ تَقُولُوا فِيهِ "مُبَارَكُ إِلَيَّ جَائِي بِاسْمِ الرَّبِّ.»"

## 14

### يَسُوعُ يَشْفِي فِي نَهَارِ السَّبْتِ

1 وَفِي نَهَارِ السَّبْتِ، دَخَلَ لِدَارٍ وَاحِدٍ مِنْ كِبَارِ الفَرِيسِيِّينَ بِأَشٍ يَأْكُلُ عِنْدُو، وَالحَاضِرِينَ كَانُوا يَتَرَصَّدُوا فِيهِ. 2 وَكَانَ قَدَامُو وَاحِدٍ مَرِيضٍ بِالْبُومِينَةِ. 3 يَاخِي يَسُوعُ سَأَلَ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالفَرِيسِيِّينَ: «زَعَمْتُمْ حَلَالَ بَصِيرِ الشَّفِي نَهَارِ السَّبْتِ وَلَا لَأ؟» 4 أَمَا هُومًا قَعَدُوا سَاكِنِينَ، يَاخِي يَسُوعُ هَزَّ الرَّاجِلَ وَشَفَاهُ وَبَعَثُو يَرُوحَ. 5 وَمَبْعَدَ عَاوَدِ سَالَهُمْ: «شَكُونُ مِنْكُمْ كِي يَطِيحُ وَلدُو وَلَا تُورُو فِي بَيْرِ نَهَارِ السَّبْتِ، مَا يَخْرُجُوشِ بِالْوَقْتِ؟» 6 وَمَا يَجُوشِ بِحَاوَلُهُ عَالَسُؤَالَ هَذَا.

### التَّوَضُّعُ

7 وَكِي لَاحِظُ إِلَيَّ المِسْتَدْعِينَ قَاعِدِينَ يَخْتَارُوا لِرُوحَاهُمْ فِي البَلَايِصِ الأُولَى، عَطَاهُمْ المَثَلُ هَذَا: 8 «وَقَتْلِي يَسْتَدْعَاكَ وَاحِدَ اللَّعْشَاءِ فِي عَرِشِ، مَا تَقْعُدُشْ فِي البَلَايِصَةِ الأُولَى، عَلَى خَاطِرِ مُمَكِّنِ يَكُونُ مِسْتَدْعِي شَكُونُ أَهَمِّ مِنْكَ، 9 وَيَجِيِ إِلَيَّ اسْتَدْعَاكَ وَيَقْتَلُكَ: "خَلِّي البَلَايِصَةَ لِلرَّاجِلِ هَذَا." وَقَتَهَا تَقُومُ وَإِنْتِ حَاشِمٌ، وَتَقْعُدُ فِي البَلَايِصَةِ الإِخْرَانِيَةِ. 10 أَمَا

وَقَبْلَ بَسْتَدَاعَوْكَ، إِمْبِي وَاقْعُدْ فِي إِخْرَ بَلَاصَة، بَاشْ وَقَبْلِي نَجِي إِي اسْتَدَاعَكَ وَيُقَلِّكَ: "يَا صَاحِبِي إِيجَا وَأَقْعُدْ لُقْدَامَ"، يَزِيدُ قَدْرَكَ قَدَامَ الضُّيُوفِ الْمَوْجُودِينَ. 11 عَلَى خَاطِرٍ، إِي يَعْطِي رُوحُو يَهْبَطُ، وَيِي يَطْلِيحُ مِنْ رُوحُو يَعْطِي.»

12 وَزَادَ قَالَ لِي اسْتَدَاعَا: «وَقَبْلِي تَعْمَلُ فُطُورٌ وَلَا عَشَاءَ مَا سْتَدَاعَاشْ لَا صَحَابِكَ وَلَا خَوَاتِكَ وَلَا إِي يَقْرُبُوكْ وَلَا جِيرَانِكَ الْغَنِيَا، بَاشْ مَا بَسْتَدَاعَوْكْشْ هُومَا زَادَا، وَهَكَآ تَسْمَى خَذَيْتَ أَجْرَكَ. 13 أَمَا وَقَبْلِي تَعْمَلُ عَشَاءَ، اسْتَدَعَى الْفُقَارَى وَالْمُعَاقِينَ وَالْعَاقِبِينَ وَالْعَمِيَانِ. 14 وَوَقَهَا صَحَّةَ لِيكْ، عَلَى خَاطِرِ هَاذِمَ مَا عِنْدَهُمْشْ بَاشْ يَرْجِعُولِكْ الْأَجْرَ، وَهَكَآ تَاخِذْ أَجْرَكَ وَقْتِ قِيَامَةِ الصَّالِحِينَ.»

### مَثَلُ الْعَشَاءِ الْكَبِيرِ

15 وَقَبْلِي سَمِعَ وَاحِدَ الْمَسْتَدَعِينَ الْكَلَامَ هَاذَا قَالَ: «صَحَّةَ لِي بِشْ يَأْكُلُ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ.» 16 جَاوَبُو بِيَسُوعَ: «قَمَّةَ رَاجِلْ عَمَلْ عَشَاءَ كَبِيرٍ، وَاسْتَدَاعَلُو بَرَشَّةَ نَاسٍ. 17 وَفِي وَقْتِ الْعَشَاءِ بَعَثَ خَدِيمُو بَاشْ يَقُولُ لِلْبَسْتَدَعِينَ: "إِيجَاوْ رَاوْ كُلُّ شَيْءٍ حَاضِرٌ." 18 يَآخِي بَدَاوْ الْكُلُّ يَنْسَبُوبَا. وَقَالَ الْأَوَّلُ: "أَنَا شَرَيْتُ سَانِيَةَ وَلَا زَمَنِي نَمِشِي نُشُوفَهَا، سَاحِخِي مَا اتَّجَمَّشْ نَجِي." 19 وَوَاحِدٌ قَالَ: "أَنَا شَرَيْتُ نَحْمَسَةَ زَوَازٍ بَقْرَ، وَمَاثِي تَوَا بَاشْ نَجْرَبَهُمْ. سَاحِخِي مَا اتَّجَمَّشْ نَجِي." 20 وَوَاحِدٌ آخِرٌ قَالَ: "مَرَّلتُ كِي عَرَسْتُ، مَا اتَّجَمَّشْ نَجِي."

21 «وَرَجَعَ الْخَلِيمُ لِسَيِّدُو وَحَكَالُو عَلَيَّ صَارَ. وَقَهَا تَعْمَشْشْ مَوْلَى الدَّارِ وَقَالَ نَلْطَبِمُو: "أُخْرَجْ فَيَسَّعْ لَشَوَارِعِ الْمَدِينَةِ وَزَنَاقِيهَا وَجِيبِ الْفُقَارَى وَالْمُعَاقِينَ وَالْعَاقِبِينَ وَالْعَمِيَانِ لَهْنَا." 22 رَجَعَ الْخَلِيمُ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي عَمَلْتُ إِي قَبْلِي عَلَيْهِ وَمَرَّلتُ قَمَّةَ بَلَايِصَ فَارَغَةَ." 23 يَآخِي قَالُو سَيِّدُو: "أُخْرَجْ لِلْكَاسَاتِ وَالثَنِيَا، وَشِدْ صَحِيحٌ فِي النَّاسِ بَاشْ يَدْخَلُوا، حَتَّى لِينِ تَبْعِي دَارِي. 24 رَآنِي نَا كَدِّكْشْ، وَلَا وَاحِدٌ مِنْ هَاكْ إِي اسْتَدَعَيْتَهُمْ بِشْ يَدُوقُ مِنْ عَسَايَا."»

### إِحْسَابُ التَّكَلُّفَةِ

25 وَكَانَ قَمَّةَ بَرَشَّةَ نَاسٍ مَاشِينَ مَعَ يَسُوعَ، يَآخِي تَلْفَتَلَهُمْ وَقَالَ: 26 «كَانَ يَجِيبِي وَاحِدٌ، وَمَا يَجِيبُنِي أَكْثَرُ مِنْ بُوَهْ وَأُمُو وَمَرْتُو وَوَلَادُو وَأَخَوَتُو وَخَوَاتُو وَحَتَّى أَكْثَرُ مِنْ رُوحُو، مَا يَجَمَّشْ يَكُونُ تَلِيذِي. 27 وَيِي مَشْ مُسْتَعْدٌ يَقَابِي الْعَذَابَ وَالْمَوْتَ مَعَايَا وَتَبْعِي، مَا يَجَمَّشْ يَكُونُ تَلِيذِي.»

28 «شُكُونُ فَيَكْرُ كِي يَجِبُ بِنِي بَرَجْ، مَا يَقْعُدْشْ فِي الْأَوَّلِ وَيَحْسَبْ قَدَاشْ يَتَكَلَّفُولُو، وَيَشُوفْ إِذَا الْفُلُوسُ إِي عَنَدُو تَكْفِيهِ بَاشْ يَكَلْ وَلَا لَأ؟ 29 بَاشْ مَا يَحْطِشْ السَّاسُ وَمِبْعَدْ مَا يَجَمَّشْ يَكَلْ، وَالنَّاسُ يَضْحَكُوا عَلَيْهِ 30 وَيَقُولُوا: "الرَّاجِلُ هَاذَا بَدَا بِنِي وَمَا يَجَمَّشْ يَكَلْ!"»

31 «وَشُكُونُ الْمَلِكِ إِي مَاثِي يَحَارِبُ فِي مَلِكِ آخِرِ، وَمَا يَقْعُدْشْ قَبْلَ وَيَحْسَبُهَا، بَاشْ يَعْرِفُ إِذَا كَانَ يَجَمَّ يَحَارِبُ بِ10 000 عَسْكَرِي إِي جَاوَبُ 20 000؟ 32 مَا كَانَشْ، يَبْعَثُ مَرْسُولَ مَادَامَ الْعُدُو مَرَّالْ بَعِيدِ، وَيَسْأَلُ كَيْفَاشْ يَجَمَّ يَرْجِعُ السَّلَامَ بِنَاتَهُمْ. 33 وَإِتْهُومَا زَادَا، أَيُّ وَاحِدٍ فَيَكْرُ مَا يَسَلِّشْ فِلِي يَمْلِكُو الْكُلِّ، مَا يَجَمَّشْ يَكُونُ تَلِيذِي.»

34 «الْمَلْحُ بَاهِي، أَمَا إِذَا كَانَ ضَعْفٌ مَلُوحِجَتُو، كَيْفَاشْ تَرْجِعُولُو طَعْمُو؟ 35 لَا عَادَ يُمْلِحُ لَا لِلتَّرَابِ وَلَا لِلْغُبَارِ، وَيَتَلَوِّحُ لِبَرَا. إِي عَنَدُو وَذَيْنِ سَمِعَ، خَلِيهِ يَسْمَعُ!»

## 15

## مَثَلُ الْعُلُوشِ الضَّايِعِ

1 كَانُوا الْمَكَّاسَةَ الْكُلَّ وَالْمُذْنَبِينَ يَتَلَمَّحُوا يَسُوعَ بِأَشٍ يَسْمَعُوهُ. 2 يَاخِي بَدَاؤُ الْفَرِيسِيِّينَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ يَنْشَكَّوْا وَيَقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا يَفْرَحُ بِالْمُذْنَبِينَ وَيَأْكُلُ مَعَهُمْ.» 3 وَلَى يَسُوعُ عِظَاهُمْ الْمَثَلُ هَذَا وَقَالَ: 4 «شُكُونُ مَنْكُمْ عِنْدُ 100 عُلُوشٍ وَضَيَعُ وَاحِدٍ مِنْهُمْ، مَا يَخْلِدُ 99 فِي الْخَلَاءِ وَيَمِثِّي يُلَوِّجُ عَالُوشِ الضَّايِعِ حَتَّى لَيْنَ يَلْقَاهُ؟ 5 وَكِي يَلْقَاهُ، يَهْرُو عَلَى كَفَّافٍ وَهُوَ فَرِحَانٌ. 6 وَكِي يَرْجِعَ لِدَارٍ وَيَسْتَدَعِي صَحَابُو وَجِيرَانُو وَيَقُولُ لَهُمْ: "إِفْرُحُوا مَعِيَ عَلَى خَاطِرِي لَقِيتُ عُلُوشِي الضَّايِعِ." 7 نَقُولُ لَكُمْ: هَكَذَا تَكُونُ الْفَرَحَةُ فِي السَّمَاءِ بِمُذْنَبٍ وَاحِدٍ يَتُوبُ، أَكْثَرَ مِنْ 99 صَالِحٍ مَا يَحْتَاجُونَ بِأَشٍ يَتُوبُوا.»

## مَثَلُ الْبِيَّاسَةِ الْفُضَّةِ الضَّايِعَةِ

8 «وَكَانَ جَاءَ قَمَّةً مَرَّةً عِنْدَهَا عَشْرَةُ بِيَّاسَاتٍ فَضَّةً، وَضَيَعَتْ مِنْهُنَّ بِيَّاسَةٌ، مَشَى تَشَعَّلَ فَنَارَةً وَتَكُنَّ الدَّارَ، وَتَلَوَّجَ عَلَيْهَا مَلِيحٌ حَتَّى لَيْنَ تَلْقَاهَا؟ 9 وَكِي تَلْقَاهَا، تَسْتَدَعِي صَاحِبَاتِهَا وَجِيرَانَهَا وَيَقُولُ لَهُمْ: "إِفْرُحُوا مَعِيَ عَلَى خَاطِرِي لَقِيتُ بِيَّاسَتِي الضَّايِعَةَ." 10 نَقُولُ لَكُمْ: هَكَذَا تَكُونُ الْفَرَحَةُ بَيْنَ مَلَائِكَةِ اللَّهِ بِمُذْنَبٍ وَاحِدٍ يَتُوبُ.»

## مَثَلُ الزُّورِ أَخُوهُ

11 وَقَالَ يَسُوعُ: «كَانَ قَمَّةً رَجُلٌ عِنْدَهُ زُورٌ وَوَلَادٌ، 12 وَالصَّغِيرُ فِيهِمْ قَالُوا: "يَا أَبَا أَعْطِنِي بِأَيِّ مَالٍ لَوْرَثَةٍ!" يَاخِي بُوهُمُ قَسَمِلَهُمْ كُلِّ مَا يَمْلِكُ بَيْنَهُمْ. 13 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ، وُلِدُوا الصَّغِيرُ لِرَأْسِ الْمَلِكِ الْكُلِّ، وَمَشَى لِبِلَادٍ بَعِيدَةٍ. وَغَادِي بَدَرُ فُلُوسِ الْكُلِّ فِي الطَّيْسِ. 14 وَكِي صَرَفَ إِلَيَّ عِنْدُ الْكُلِّ، جَاءَتْ مَجَاعَةٌ كَبِيرَةٌ فِي الْبِلَادِ هَازِيكَا، وَبَدَأَ يَحْتَاجُ. 15 رَصَاتَلُو مَشَى يَخْدُمُ عِنْدَ وَاحِدٍ مِنْ إِمَارِي الْبِلَادِ هَازِيكَا، يَاخِي بَعَثُوا لِسَوَانِي مَتَاعًا بِأَشٍ يَسْرَحُلُو بِالْحَلَالِفِ. 16 وَكَانَ يَمْتَنِي يَعْجِي كَرَشُو بِالخُرُوبِ إِلَيَّ كَانُوا يَأْكُلُوا فِيهِ الْحَلَالِفِ، أَمَا حَدَّ مَعْطَاهُ. 17 «يَاخِي رَجَعَلُو شَاهِدٌ لِعَقْلِ وَقَالَ: "قَدَّاشُ مِنْ خَدَامٍ عِنْدَ أَبَا عِنْدُ الْمَاكَّةِ بِالْفَاضِلِ، وَأَنَا هُونِي مَيْتٌ بِالشَّرِّ. 18 تَوَّا تَقُومُ وَتَرْجِعُ لِبَابَا وَتَقُولُ: يَا أَبَا، أَنَا غَلَطْتُ فِي حَقِّ اللَّهِ وَفِي حَقِّكَ، 19 وَمَا نَسْتَاهِلُّسُ نَسْمَى وَلِدْكَ، إِحْسِبْنِي كَيْمَا وَاحِدٍ مَالخِدَامَةِ مَتَاعِكَ."»

20 «وَقَامَ وَرَجَعَ لِبُوهُ. وَهُوَ جَائٍ مِنْ بَعِيدٍ شَافُو بُوهُ، يَاخِي حَنَّ عَلَيْهِ وَجَرَّالُو وَعَنَقُو وَبَاسُوا. 21 وَقَالَ الْوَلِدُ لِبُوهُ: "يَا أَبَا، أَنَا غَلَطْتُ فِي حَقِّ اللَّهِ وَفِي حَقِّكَ وَمَا نَسْتَاهِلُّسُ نَسْمَى وَلِدْكَ." 22 أَمَا الْبُو قَالَ لَخَدَامَتُو: "فَبَسِّعْ جِيْبُولُو أَحْسِنُ لِبَسَةَ وَلِبَسُوهُالُو، وَحَطُولُو خَاتَمِي فِي صَبْعُو وَصَبَّاطِي فِي سَاقِيهِ. 23 وَجِيْبُوا الْعِجْلُ السَّمِينِ وَادْبُجُوهُ وَحَلِينَا نَأْكُلُوا وَنَفْرُحُوا. 24 رَاهُو وَلِدِي هَذَا كَانَ مَيْتٌ وَحَيٌّ وَكَانَ ضَايِعٌ وَلَقِيتُو." وَهَكَذَا بَدَاؤُ الْخَلْفَةَ.

25 «وَوِلْدُو الْكَبِيرُ كَانَ فِي السَّنَاتِي، وَكِي جَاءَ وَقَرُبُ مَالِدَارٍ، سَمِعَ صَوْتَ الْغَنَاءِ وَالشَّطِيحِ. 26 يَاخِي عَيْطُ لَوَاحِدٍ مَالخِدَامَةِ، وَسَأَلُو عَلَيَّ قَاعِدُ يَصِيرُ. 27 جَاوَبُوا الْخِدَامُ: "خُوكُ رَجِحُ، وَبُوكُ دَبْجَلُو الْعِجْلُ السَّمِينِ عَلَى خَاطِرُو رَجَعَلُو لِبَاسٍ." 28 يَاخِي تَعَشَّشُ وَمَا حَبَشُ يَدْخُلُ. وَلَى بُوهُ خَرَجَلُو وَبَقِيَ يَنْشَحِتُ فِيهِ. 29 أَمَا هُوَ قَالُوا: "أَنَا نَخِمْ

فِيكَ السِّنِينَ هَازِي الْكُلِّ، وَعُمْرِي مَا طَيَّحْتِكَ كَلْبَتِكَ، وَإِنِّي وَلَا مَرَّةً عَطِيتِي حَتَّى جَرَدَ بَرَشْنِي بِأَشْ نَفْرَحَ بِهِ مَعَ صَحَابِي. 30 أَمَا كِي رَجَعْ وَلَدِكَ هَذَا، إِلَى كَلَالِكَ رَزَقَكَ مَعَ النِّسَاءِ الْفَاسِدِينَ، ذَمَّخْتُلُو الْعَجِلَ السَّمِينَ." 31 «قَالُوا بُوهُ: "يَا وَلِيدِي إِنِّي دِيمَا مَعَابَا، وَلِي تَمْلِكُو الْكُلُّ هُوَ لِيك. 32 أَمَا كَانَ لَارِمْنَا نَفْرَحُوا وَنَعْمَلُوا حَفَلَةً، عَلَى خَاطِرِ خَوْكَ هَذَا كَانَ مَيِّتٍ وَحَيٍّ، وَكَانَ ضَابِعٌ وَلَقِينَاهُ.»

## 16

## مَثَلُ الْمَسْئُولِ إِلَى مَا هُوَ أَمِينٌ

1 وَزَادَ قَالَ لِتِلَامِذْتُو: «كَانَ فَمَّةٌ رَاجِلٌ غَنِيٌّ عِنْدُو وَاحِدٌ مَسْئُولٌ عَلَى رِزْقُو، سَمِعَ بِهِ قَاعِدٌ يَبْدُرُو فِي فُلُوسُو. 2 يَاخِي عَيَّطَلُو وَقَالُو: "شُونَةً إِلَى قَاعِدٍ نَسَمَعُ فِيهِ عَلَيْكَ؟ أَعْطِي حَسَابَ عَلِيَّ صَرْفَتُو، عَلَى خَاطِرِ مَا لِيَوْمَ مَا عَادَشَ بِشْ تَكُونُ مَسْئُولٌ عَلَى رِزْقِي." 3 يَاخِي قَالَ يَبْنُو وَيَبْنُو رُوحُو: "سَيِّدِي بِشْ يَطْرِدْنِي مِنْ خِدْمَتِي، أَشْ بِشْ نَعْمَلُ؟ أَنَا مَا عِنْدَيْشْ جِهْدٌ لِلْفَلَاحَةِ وَنَحْنِمُ بِأَشْ تَمْدُ يَدِي لِلطَّلْبَةِ. 4 عَرَفْتُ أَشْ بِشْ نَعْمَلُ، بِأَشْ حَتَّى كَانَ تَحَالِي خِدْمَتِي، النَّاسُ يَقْبَلُونِي فِي دِيَارِهِمْ."

5 «وَاسْتَدَعَى إِلَى كَانَ سَيِّدُو يَسْأَلُهُمْ وَاحِدٌ وَاحِدًا. وَسِئَالُ الْأَوَّلِ: "قَدَّاشْ سَيِّدِي يَسْأَلُكَ؟" 6 قَالُو: "100 بِرَمِيلِ زَيْتِ زَيْتُونَةٍ." يَاخِي قَالُو: "شِدْ كَمِّيَالَتِكَ وَأَقْعُدْ فَيَسَعْ وَإِكْتَبْ 50." 7 وَقَالَ لَوَاحِدٍ آخَرَ: "وَإِنِّي فِي قَدَّاشْ مُسْأَلٌ؟" جَاوَبُو: "100 شُكَّارَةٌ فَحَّحْ." يَاخِي قَالُو: "شِدْ كَمِّيَالَتِكَ وَإِكْتَبْ 80."

8 «وَالرَّاجِلُ مَدَحَ الْمَسْئُولَ إِلَى مَا هُوَ أَمِينٌ عَلَى خَاطِرُو تَصَرَّفَ بِذَكَاءٍ. رَاهُو وَوَلَادُ الْعَالَمِ هَذَا عِنْدَهُمْ حِكْمَةٌ أَكْثَرُ مِنْ وِلَادِ النَّورِ فِي مَعَامِلَاتِهِمْ مَعَ بَعْضِهِمْ. 9 وَأَنَا نَقُولُ لَكُمُ: أَعْمَلُوا أَصْحَابَ بِمَالِ الدُّنْيَا هَازِي، بِأَشْ نَهَارَةَ إِلَى يَوْفَى عَلَيْكُمْ، يَقْبَلُوكُمُ فِي الدِّيَارِ الْأَبَدِيَّةِ. 10 الْأَمِينُ فِي الْأُمُورِ الْبَسِيطَةِ، أَمِينٌ زَادًا فِي الْأُمُورِ الْكَبِيرَةِ. وَلِي مَشْ أَمِينٌ فِي الْأُمُورِ الْبَسِيطَةِ، مَشْ أَمِينٌ زَادًا فِي الْأُمُورِ الْكَبِيرَةِ. 11 إِذَا مَا تَكُونُوشْ أَمْنَاءَ عَالَمًا الْبَاطِلِ، شُكُونُ بِشْ يَأْمَنُكَ عَلَى مَالِ الْحَقِّ؟ 12 وَإِذَا مَا تَكُونُوشْ أَمْنَاءَ عَلَى حَاجَةٍ غَيْرِكُمْ، شُكُونُ بِشْ يَعْطِيكَ حَاجَتِكُمْ؟ 13 حَتَّى خَلِيمٌ مَا يَنْجِمُ يَنْجِمُ زُرُورَ أَسْيَادَ، عَلَى خَاطِرِ يَا إِمَّا بِشْ يَكْرَهُ وَاحِدٌ وَيَجِبُ الْآخَرَ، وَلَا بِشْ يَتَّبِعُ وَاحِدٌ وَيَحْقِرُ الْآخَرَ. مَا تَجْمُوشْ تَخْدَمُوا اللَّهَ وَالْفُلُوسَ مَعَ بَعْضِهِمْ.»

## الشَّرِيعَةُ وَمَمْلَكَةُ اللَّهِ

14 «وَالرَّبِّيسِيِّينَ كَانُوا يَسْمَعُوا فِي هَذَا الْكُلِّ وَيَتَسَخَّرُوا عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يُجِبُوا الْفُلُوسَ. 15 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «سُجِبُوا تَطْهَرُوا إِلَى إِيْتُمَا صَالِحِينَ قَدَامَ النَّاسِ، أَمَا اللَّهُ يَعْرِفُ قُلُوبَكُمْ. رَاهُو إِلَى يَعْتَبِرُو النَّاسَ عَظِيمٌ، هُوَ مَكْرُوهٌ عِنْدَ اللَّهِ.»

16 «الشَّرِيعَةُ وَكُتُبُ الْأَنْبِيَاءِ بَقَاو لِينِ جَاءَ يُوْحَنَّا. وَبَعْدَهَا بَدَاتِ الْبِشَارَةُ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَشْقَى بِأَشْ يَدْخُلُهَا. 17 أَمَا رَاهُو أَسْهَلُ إِيْتُمَا السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ يَنْتَحَاوُ مِنْ إِيْتُمَا حَرْفٍ وَاحِدٍ مَالِ الشَّرِيعَةِ يَطْبِيعُ.»

18 «إِلَى يَطْلُقُ مَرْتُو، وَيَعْرِسُ بِمَرَا أُخْرَى زَيْتِي، وَلِي يَعْرِسُ بِمَرَا مُطْلَقَةً زَيْتِي.»

## الغني ولعازر

19 «كَانَ قَمَّةَ رَجُلٍ غَنِيٍّ، يَلْبَسُ الْعَالِيِ وَالْمَذْخِمِ، وَكُلَّ يَوْمٍ عَائِشٌ فِي نَعِيمٍ. 20 وَكَانَ قَعَّةَ رَجُلٍ مَسْكِينٍ يُسَمُّوهُ لِعَازِرَ، مَحْطُوطٌ قَدَامَ بَابِ دَارِهِ، وَبَدَنُهُ لِكُلِّ دِمَالٍ. 21 وَكَانَ يَنْشَهُهُ إِذْ يُشْبِعُ مَالِ الْفِتَنَاتِ الطَّايِحِ مِنْ طَاوِلَةِ الْغَنِيِّ، وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا حَتَّى الْكَلَابُ كَانَتْ تُجِيهِ وَتَلْحَسُ الدِّمَالَ مَتَاعُوا.

22 «وَمَاتَ الْمَسْكِينُ وَهَرَّتْهُ الْمَلَائِكَةُ بِحَدِّ إِبْرَاهِيمَ، وَالْغَنِيُّ زَادًا مَاتَ وَتَدَفَّرَ. 23 وَهُوَ قَاعِدٌ يَتَعَدَّبُ فِي الْهَؤُويَةِ، هَزَّ الْغَنِيُّ عَيْنِيهِ، يَأْخِي شَافٍ إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلِعَازِرَ بِحَدِّهِ. 24 يَاخِي عَيْطُ: "يَا أَبَا إِبْرَاهِيمَ! أَرْحَمَنِي، وَأَبْعَثْ لِعَازِرَ خَلِيَةَ يَغْطِسُ طَرْتُوشَةَ صَبْعُو فِي الْمَاءِ وَيُرِيدُنِي لِسَانِي، رَأَيْتُ مَتَعَدَّبٌ فِي هَذَا النَّارِ." 25 أَمَا إِبْرَاهِيمُ جَاوِبُوا: "يَا وَلَدِي أَتَذَكِّرُنِي إِلَى إِنْتِ خَدَيْتَ بَابِكَ فِي الدُّنْيَا مَالِخِيْرَاتٍ وَلِعَازِرَ خَدَا بَابُ مَالِ الْبَلَاوَاتِ، أَمَا تَوَا هُوَ قَاعِدٌ يَتَعَزَّى هُنَا، وَإِنْتِ يَتَعَدَّبُ. 26 وَفَوْقَ هَذَا الْكُلِّ، يَبْنَاتُنَا هَفُوفٌ كَبِيرٌ، مَا يَجْحَمُ حَدَّ يَتَعَدَّاهُ، لَا مِنْ عِنْدِنَا لَعْنَدُكُمْ وَلَا مِنْ عِنْدُكُمْ لَعْنَدُنَا." 27 يَاخِي قَالُوا الْغَنِيُّ: "مَا لَا تَتَرَجَّلَا يَا أَبَا إِبْرَاهِيمَ بِأَشْ تَبْعُو لِدَارِ بَابَا، 28 بِأَشْ بَنَيْهِ خَوَاتِي الْخَمْسَةَ، وَمَا تَرَصِيْلُهُمْشُ هُوَمَا زَادًا فِي بِلَاصَةِ الْعَذَابِ هَذَاذِي." 29 أَمَا إِبْرَاهِيمُ قَالُوا: "عِنْدَهُمْ كُتُبُ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ! خَلِي يَعْمَلُوا بِلِي فِيهِمْ." 30 جَاوِبُوا: "لَا يَا أَبَا إِبْرَاهِيمَ، أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى مُشَالَهُمْ تَوَيَّبُوا. 31 قَالُوا لِإِبْرَاهِيمَ: "إِذَا كَانَ مَا سَمِعُوهُ كَلَامَ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، مُشْ بِشْ يَقْتَنَعُوا حَتَّى لَوْ كَانَ قَامَ وَاحِدٌ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى."!

## 17

## المتسبب في الذنوب

1 وَقَالَ يَسُوعُ لِلتَّامِلِيْنَ: «أَكِيدُ بِشْ يَصِيرُوا حَاجَاتٍ تَحْتَلِي النَّاسَ يَعْمَلُوا الذُّنُوبَ، أَمَا يَا وَبُلُو إِلَيَّ يَكُونُ هُوَ السَّبَبُ فِيهَا. 2 يَكُونُ خَيْرُ لَوْ كَانَ تَتَرَبَّطُ فِي رَقَبَتِي حَجْرَةٌ رَحَى وَيَتَرَمَى فِي الْبَحْرِ، مِنْ إِيَّو يَكُونُ سَبَبٌ فِي إِيَّو وَاحِدٍ مَالِصَغَارٍ هَذَاذِي مَا يَجْعَلُ ذَنْبًا.

## السماح

3 «مَا لَا رُدُّو بِالْكُرِّ. كَانَ حُوكُ عَمَلِ ذَنْبٍ وَاجِبُوهُ، وَكَانَ تَابٌ سَاحُوهُ. 4 وَكَانَ غُلُظٌ فِي حَقِّكَ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ فِي النَّهَارِ وَرَجَعْتُكَ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَقَالَ "أَنَا تَبْتُ" سَاحُوهُ.»

## الإيمان

5 وَقَالُوا الرَّسُلُ لِلرَّبِّ يَسُوعَ: «زَيْدٌ إِيمَانًا.» 6 أَمَا الرَّبُّ يَسُوعَ جَاوِبَهُمْ: «كَانَ جَاءَ عِنْدُكُمْ إِيمَانٌ قَدْ كَعِبِيَةِ الْخَرْدَلِ، رَأَيْتُمْ تَقُولُوا لَشَجَرَةِ التُّوتِ هَذَاذِي: "اتَّقَلَّعْ وَاتَّعْرَسْ فِي الْبَحْرِ" وَهِيَ أَطِيعُكُمْ.

## التواضع في الخدمة

7 «شُكُونٌ فِكْرٌ عِنْدُوهُ خَلِيمٌ يَحْرَثُ وَلَا يَسْرَحُ بِالغَنَمِ، يُقَالُ وَقَتْلِي يَرْجِعُ مَالِ السَّانِيَةِ: "إِيَّجَا تَوَا وَأَقْعُدْ كُول"؟ 8 مُشْ يُقَالُ: "حَضْرِي الْعِشَاءِ، وَشَمِّرْ عَلَى ذِرَاعِكَ وَتَلْهِي بِهَا حَتَّى لَيْنَ أَنَا نَآكِلٌ وَنُشْرَبُ، وَمِبْعَدُ إِنْتِ كُولٌ وَأُشْرَبُ عَلَى

رُوحًا؟<sup>9</sup> يَاخِي سِيدُو مَلُومٌ بِشُكْرُو عَلَى خَاطَرُو عَمَلِ إِلَيَّ أَمْرُو بِهِ؟ مَا نَفْظَنَشْ. <sup>10</sup> هَكَكََا إِيْتُومَا زَادَا، كِي تَعْمَلُوا إِلَيَّ تَأْمَرْتُوا بِهِ لَازِمٌ تَقُولُوا: "أَحْنَا مَنَا إِلَا خَدَامَةَ، وَمَعْمَلْنَا كَانِ الْوَاجِبِ."»

### الشُّكْرُ

<sup>11</sup> وَفِي نَهَارٍ، وَهُوَ فِي طَرِيقُو لِأُورُشَلِيمَ، تَعَدَى يَسُوعَ عَالَسَامَرَةَ وَالْجَلِيلِ. <sup>12</sup> وَهُوَ دَاخِلٌ لَدَشْرَةَ، جَاوَهُ عَشْرَةَ رَجَالٍ عِنْدَهُمُ الْبَرَصُ، وَوَقَفُوا بَعِيدَ عَلَيْهِ. <sup>13</sup> وَبَدَأُوا يَعْطُطُونَ: «يَا يَسُوعُ، يَا سِيدِنَا، أَرْحَمْنَا.» <sup>14</sup> وَكِي شَافَهُمْ يَسُوعُ قَالَهُمْ: «إِمْنِشِيو وَرَبِّو رَوَاحِكُمْ لِلْكَهَنَةِ.» وَهُومَا مَاشِينَ طَهَرُوا مَالِ الْبَرَصِ.

<sup>15</sup> وَكِي وَاحِدٌ مِنْهُمْ شَافَ إِلَيَّ هُوَ طَهَرَ، رَجَعَ وَهُوَ يَمَجِّدُ فِي اللَّهِ بِأَعْلَى صَوْتُو. <sup>16</sup> وَهَبَطَ عَلَى وَجْهُ قَدَامِ سَاقِبَيْنِ يَسُوعَ وَشُكْرُو، وَالرَّأِجِلُ هَاذَا كَانَ سَامِرِي. <sup>17</sup> يَاخِي يَسُوعُ قَالَ: «مَنْ الْعَشْرَةَ رَجَالٍ طَهَرُوا؟ مَا لَآ وَبَيْنَهُمُ التَّسْعَةُ الْآخَرِينَ؟» <sup>18</sup> مِنْ بَيْنَهُمُ الْكُلِّ، مَا فَعَّ حَتَّى حُدِّ رَجَعَ بِأَشْ يَمَجِّدُ اللَّهَ غَيْرَ هَا الْبَرَانِي؟. <sup>19</sup> وَمَبْعَدَ قَالُوا: «قَوْمٌ وَإِمْنِي عَلَى رُوحِكَ، إِيْمَانِكُ شَفَاكَ.»

### وَقْتِاشْ نَجِّي مَمْلَكَةَ اللَّهِ؟

<sup>20</sup> وَوَقَّتِلِي الْفَرِيدِسِيِّينَ سَأَلُوهُ: «وَقْتِاشْ نَجِّي مَمْلَكَةَ اللَّهِ؟» جَاوَبَهُمْ: «رَاهِي مَمْلَكَةَ اللَّهِ مَا نَجِيشْ بِطَرِيقَةَ تَشْتِافْ. <sup>21</sup> وَمَا يَقُولُوشْ: "هَآيْ هُنَا، وَلَا: هَآيْ غَادِي!" عَلَى خَاطَرِ مَمْلَكَةَ اللَّهِ هِي فِي وَسْطُكُم.»

<sup>22</sup> وَقَالَ لِتِلَامِذَتُو: «بِشْ يَجِي وَقْتٌ يَتَمَنَّأُو تَكُونُوا فِيهِ مَعَ ابْنِ الْإِنْسَانِ وَلَوْ نَهَارٌ وَاحِدٌ، وَمَنْ بِشْ تَجْمُومَا. <sup>23</sup> وَبِشْ يَقُولُوكُم: "هَآ هُوَا هُنَا" وَلَا "أَهْوَاكَ غَادِي." مَا تَمْتَشِيوشْ، وَمَا اتَّبِعُوهُمْش. <sup>24</sup> عَلَى خَاطَرِ كَيْمَا الْبَرِّقِ كِي يَبْرِقُ يَضْوِي السَّمَاءَ الْكُلِّ، هَكَكََا يَكُونُ ابْنُ الْإِنْسَانِ نَهَارَةَ إِلَيَّ يَرْجِعُ. <sup>25</sup> أَمَا فِي الْأَوَّلِ لَازِمُو يَتَعَدَّبُ بَرِشَةَ وَالْجَلِيلِ هَاذَا يَرْفُضُو.»

<sup>26</sup> «وَكَيْمَا صَارَ فِي أَيَّامِ نُوحٍ، هَكَكََا بِشْ يَصِيرُ فِي أَيَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ: <sup>27</sup> كَانُوا النَّاسُ يَأْكُلُوا وَيَشْرَبُوا وَيَعْرَسُوا وَيَعْرَسُوهُمْ، لَينَ جَاءَ النَّهَارُ إِلَيَّ دَخَلَ فِيهِ نُوحٌ لِلْسَفِينَةِ، وَجَاءَ الطُّوفَانُ وَهَلَكَهُمُ الْكُلِّ. <sup>28</sup> وَبِشْ يَكُونُ كَيْمَا صَارَ زَادَا فِي زَمَانِ لُوطٍ: كَانُوا يَأْكُلُوا وَيَشْرَبُوا، وَيَشْرَبُوا وَيَبِيعُوا، وَيَزْرَعُوا وَيَبْنِيو. <sup>29</sup> أَمَا نَهَارَةَ إِلَيَّ تَخْرُجُ لُوطٌ مِنْ مَدِينَةِ سَدُومَ، مَطَّرَتِ السَّمَاءُ نَارًا وَكَبِيرَتِ وَهَلَكْتَهُمُ الْكُلِّ.»

<sup>30</sup> «هَكَكََا بِشْ يَصِيرُ فِي النَّهَارِ إِلَيَّ بِشْ يَظْهَرُ فِيهِ ابْنُ الْإِنْسَانِ. <sup>31</sup> فِي النَّهَارِ هَاذَا كَا، إِلَيَّ يَدِي فَوْقَ السَّطْحِ وَدَبْشُو فِي الدَّارِ، مَا يَهْبِطُشْ يَهْرُو. وَبِي فِي السَّانِيَةِ مَا يَرْجِعُشْ لِلدَّارِ. <sup>32</sup> أَنْذَرُوا مَرَّتَ لُوطٍ. <sup>33</sup> إِلَيَّ يُحِبُّ يَحْفَظُ حَيَاتُو يَحْسَرُهَا، أَمَا إِلَيَّ يَحْسَرُ حَيَاتُو هُوَ إِلَيَّ يَحْفَظُهَا. <sup>34</sup> تَقُولُوكُم: فِي اللَّيْلَةِ هَاذِيكَا يَكُونُوا زُورَ رَاقِدِينَ فِي فَرْشٍ وَاحِدٍ، يَهْرُ وَاحِدٌ وَيَبْقَى الْآخَرُ. <sup>35</sup> وَيَكُونُوا زُورَ نَسَاءِ رَجِيوُ مَعَ بَعْضُهُمْ، يَهْرُ وَاحِدَةً وَيَبْقَى الْآخَرِي. <sup>36</sup> وَيَكُونُوا زُورَ رَجَالٍ فِي السَّانِيَةِ، يَهْرُ وَاحِدٌ وَيَبْقَى الْآخَرُ.» <sup>37</sup> يَاخِي سَأَلُوهُ تِلَامِذَتُو: «وَيَنْ بِشْ يَصِيرُ هَاذَا يَا سِيدِنَا؟» جَاوَبَهُمْ: «وَيَنْ فَعَّةَ الْحَيْفَةِ، غَادِي تَمْلِكُ السُّورَةَ.»

1 وَعَظَاهُمْ مِثْلَ بَيْنَاتِهِمْ بِهِ كَيْفَاشْ يَلْزِمُهُمْ دِيمَا يَصَلِيوْ وَمَا يَمْلُوشْ، 2 وَقَالَ: «كَانَتْ قَمَّةٌ مَدِينَةٌ فِيمَا قَاضِي مَا يَخَافِشْ اللَّهَ وَمَا يَهْمُو فِي حَدِّ. 3 وَكَانَتْ قَمَّةٌ مَرَا هَجَالَةَ فِي نَفْسِ الْمَدِينَةِ، دِيمَا تَجِيهْ وَتَقْلُو: "خُودِلِي حَتِّي مِنْ عَدُوِيَا." 4 وَبَقِي مَدَّةٌ مَا يَحْبِشْ يَقْبَلْ شُكَايَتِيَا. 5 أَمَا مَبْعَدَ قَالَ يَبْنُو وَيَبْنُو رُوحُو: "صَحِيحٌ أَنَا مَا نَخَافِشْ اللَّهَ وَمَا يَهْمِي فِي حَدِّ، 5 أَمَا عَلَى خَاطِرِ هَجَالَةَ هَازِي تَقْلَقُ فَيَا، يَشْ نَاخِذْهَا حَقَّهَا، مَا كَانَشْ يَشْ تَتَعُدُّ كُلَّ مَرَّةٍ تَكْسِرْ لِي فِي رَاسِي." 6 وَقَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: «إِسْمَعُوا الْقَاضِي الظَّالِمَ أَشْ قَالَ. 7 مَا لَا زَعْمَةَ اللَّهَ مَا يَأْخِذْشْ حَتَّى إِي إِخْتَارَهُمْ، إِي يَتَضَرَّعُوا لَيْلٍ وَنَهَارًا؟ زَعْمَةُ يَطْبَى عَلَيْهِمْ وَمَا يَجَاوِهُمْشْ؟ 8 نَقُولُ لَكُم: رَاهُو فَيَسْعَ يَأْخِذْهُمْ حَقَّهُمْ. 9 أَمَا وَقَتِّي يَرْجِعُ إِبْنُ الْإِنْسَانِ، زَعْمَةُ يَلْقَى إِيْمَانٌ عَلَا أَرْضَ؟»

### مَثَلُ الْفَرِيسِيِّ وَالْمَكَّاسِ

9 وَعَظَى زَادًا مِثْلَ النَّاسِ إِي يَتَضَرَّعُوا رَوَاحُهُمْ صَالِحِينَ، وَيَحْفَرُوا غَيْرَهُمْ: 10 «قَمَّةٌ زُورُ رَجَالٌ طَعَلُوا لِلْهَيْكَلِ بِأَشْ يَصَلِيوْ، وَوَاحِدٌ فَرِيسِي وَالْآخَرُ مَكَّاسٌ. 11 وَقَفَّ الْفَرِيسِيُّ يَصَلِّي فِي قَلْبُو وَقَالَ: "نَشْكُرُكَ يَا اللَّهُ، عَلَى خَاطِرِي مَا يَشْ كَيْمَا بَقِيَّةُ النَّاسِ الْآخَرِينَ الطَّعَامِينَ وَالظَّالِمِينَ وَالزَّانِينَ، وَلَا كَيْمَا الْمَكَّاسِ هَذَا. 12 نَصُومُ مَرَّتَيْنِ فِي الْجَمْعَةِ، وَنَعْطِي الْعِشْرَ مِلِّي نَكْسِبُو الْكُلَّ." 13 أَمَا الْمَكَّاسُ، وَقَفَّ مِنْ بَعِيدٍ وَمَا حَبِشْ حَتَّى يَهْرَ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ، أَمَا كَانَ يَضْرِبُ عَلَى صَدْرُو وَيَقُولُ: "يَا اللَّهُ أَرْحَمِي، أَنَا الْمَذْنِبُ." 14 نَقُولُ لَكُم: إِي رَجَعْ لِدَارُو وَاللَّهُ مَعْتَبَرُو صَالِحٌ هُوَ الْمَكَّاسُ مَشْ الْفَرِيسِيِّ. عَلَى خَاطِرِ إِي يَعْطِي رُوحُو يَهْطُ، وَيِي يَطِيحُ مِنْ رُوحُو يَعْطِي.»

### خَلِيوُ الصَّغَارِ يَجِيوِي

15 وَجَاوُ نَاسٌ وَجَاوِلُو صَغَارَ بِأَشْ يَحْطُ عَلَيْهِمْ يَدُو وَيَبَارِكُهُمْ، وَكِي شَافُوهُمْ التَّلَامِذَةَ لَامُوهُمْ. 16 أَمَا يَسُوعُ عَيْطَ لِلصَّغَارِ وَقَالَ: «خَلِيوُ الصَّغَارِ يَجِيوِي وَمَا تَمْتَعُوهُمْشْ، عَلَى خَاطِرِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ هِي لِلنَّاسِ إِي كَيْفَهُمْ. 17 نَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ: إِي مَا يَقْبَلِشْ مَمْلَكَةَ اللَّهِ كَيْمَا الطِّفْلُ الصَّغِيرُ عَمَرُو مَا يَدْخُلُهَا.»

### يَسُوعُ وَالرَّاجِلُ الْغَنِيِّ

18 وَسَأَلُو وَاحِدَ مَالِاعِيَانِ: «إِنْتَ مُعَلِّمٌ صَالِحٌ، قُلِي أَشْ نَعْمَلُ بِأَشْ نُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟» 19 أَمَا يَسُوعُ قَالَو: «عَلَّاشْ تَعِظِي صَالِحٌ؟ مَا قَمَّةٌ حَتَّى وَاحِدٌ صَالِحٌ كَانَ اللَّهُ وَحْدُو. 20 إِنْتَ تَعْرِفُ الْوَصَايَا: مَا تَرْتَنَاشْ، مَا تَعْمَلِشْ جَرِيمَةَ قَتْلِ، مَا تَسْرِقْشْ، مَا تَشْهَدِشْ بِالْكَذْبِ، إِكْرَمُ بُوْكَ وَأَمِكُ.» 21 قَالُو الرَّاجِلُ: «الْوَصَايَا هَذَا مِ الْكُلِّ نَطَقْتُ فِيهِمْ مِنْ صَغُرِي.» 22 وَكِي سَمِعَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا قَالُو: «مَرَّتَالْتِ نَاقَصْتِكُ حَاجَةً وَحْدَةً: بِيْعْ إِي عِنْدَكَ الْكُلَّ وَفَرِّقْهُ عَالِفَقَارَى، وَهَكَأ يَوِيَّ عِنْدَكَ كَبْزُ فِي السَّمَاءِ، وَمَبْعَدَ إِيجَا تَبْعِي.» 23 أَمَا الرَّاجِلُ كِي سَمِعَ الْكَلَامَ هَذَا، حَزِنَ عَلَا إِخْرَ، عَلَى خَاطِرُو كَانَ غَنِيًّا بَرَشَّةً.

24 وَكِي شَافُو يَسُوعَ كَيْفَاشْ حَزِنَ، قَالَ: «مَصْعَبٌ دَخُولُ الْغَنِيِّ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ! 25 رَاهُو دَخُولُ الْجَمَلِ مِنْ نَفْسَةِ الْإِبْرَةِ أَسْهَلُ مِنْ دَخُولِ الْغَنِيِّ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.» 26 وَيِي كَانُوا يَسْمَعُوا فِيهِ قَالُوا: «مَا لَا شُكُونُ يَجِيْمُ يَحِي؟» 27 قَالِهِمْ يَسُوعُ: «الْمُسْتَحِيلُ عِنْدَ النَّاسِ، اللَّهُ يَقْدِرُ عَلَيْهِ.»



28 وَقَالُوا بَطُّسُ: «هَآئِنَا أَحْبَابُ خَلِينَا إِلَيَّ عِنْدَنَا الْكُلُّ وَتَبِعْنَاكَ.»! 29 يَاخِي قَالَهُمْ: «تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: كُلُّ مَنْ خَلَى دَارًا، وَلَا مَرَأًا، وَلَا خَوَاتًا، وَلَا وَالِدِينَ، وَلَا وِلَادًا، عَلَى خَاطِرِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ،» 30 بِئْسَ يَأْخِذُ فِي الزَّمَانِ هَآذًا أَعْصَافَ إِلَى خَلَاهُ، وَيَأْخِذُ فِي الزَّمَانِ الْجَائِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.»

يَسُوعُ يَزِيدُ يَنْتَبِهُ بِمَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

31 وَبَعْدَهَا جَبَدَ الْأَنْثَانِ تَلْبِيذًا عَلَى جَنْبِ وَقَالَهُمْ: «هَآوِ بِئْسَ نَطْلَعُوا لِأُورُشَلِيمَ، وَلِي كَتَبُوهُ الْأَنْبِيَاءَ عَلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ الْكُلُّ بِئْسَ يَتِمُّ.» 32 رَاهُو بِئْسَ يَسْلَمُوهُ لِي مَاهَمِشَ يَهُودَ، وَيَبِشَ يَتَسَخَّرُوا عَلَيْهِ وَيَسْبُوهُ وَيَزُقُّوا عَلَيْهِ، 33 وَبَعْدَ مَا يَجْلُدُوهُ يَقْتُلُوهُ، وَفِي النَّهَارِ الثَّالِثِ يَقُومُ.»

34 أَمَا التَّلَامِذَةُ مَا فِهُمُوا حَتَّى شَيْءٍ، وَالْكَلَامُ كَانَ غَامِضًا عَلَيْهِمْ، وَمَا عَرَفُوهُ شَيْئًا يَقْصِدُ.

يَسُوعُ يَشْفِي وَاحِدًا أَعْمَى

35 وَكِي قُرْبَ يَسُوعَ مِنْ مَدِينَةِ أَرِيخَا، كَانَ فَمَّةً وَاحِدًا أَعْمَى قَاعِدًا عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ يُطَلِّبُ. 36 وَكِي سَمِعَ حَسَنَ بَرَشَةِ نَاسٍ مُتَعَلِّدِينَ، سَأَلَ: «أَشْ فَمَّةٌ؟» 37 قَالُوا: «يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ مُتَعَلِّدٍ مِنْ هُنَا.» 38 يَاخِي بَدَأَ يَعِطُّ: «يَا يَسُوعُ وَوَلَدَ دَاوُدَ، أَرْحَمِي.» 39 وَالنَّاسُ إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَمِشُّو مَالْقِدَامَ صَاحُوا عَلَيْهِ بِأَشْ يَسْكُتُ، أَمَا هُوَ وَوَلِي يَعِطُّ أَكْثَرَ: «يَا وَوَلَدَ دَاوُدَ، أَرْحَمِي.»! 40 يَاخِي وَقَفَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ يَجِيبُوهُو، وَكِي قُرْبَ مِنْهُ سَأَلُو: 41 «سَنُوَّةَ نَحْنِي نَعْمَلُكَ؟» قَالَ: «يَا سَيِّدِي، نَحْبُ نَوَلِّي نَشُوفَ.»! 42 قَالُوا لِيَسُوعَ: «نَحْنِمُ نَشُوفَ، إِيْمَانُكَ شَفَاكَ.» 43 وَبِالْوَقْتِ وَوَلِي يَشُوفَ، وَتَبِعُوهُ وَهُوَ يَسْبِخُ فِي اللَّهِ. وَالنَّاسُ الْكُلُّ كِي شَافُوا إِلَيَّ صَارُوا، مَجْدُوا اللَّهَ.

## 19

يَسُوعُ وَزَكَا

1 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِمَدِينَةِ أَرِيخَا وَتَعَدَّى فِي وَسْطِهَا. 2 وَكَانَ فَمَّةً غَادِي رَاجِلٍ غَنِيٍّ إِسْمُهُ زَكَا، وَكَانَ رَئِيسَ الْمَكَّاسَةِ. 3 وَحَآوِلَ يَشُوفَ شَكُونَ هُوَ يَسُوعَ، أَمَا مَا نَجْمَشَ عَلَى خَاطِرِ كَانُوا فَمَّةً بَرَشَةَ نَاسٍ قَدَامُو، وَزَيْدٌ هُوَ قَصِيرٌ. 4 يَاخِي سَبَقَ يَجْرِي وَطَلَعَ فَوْقَ نَجْرَةِ بَاشَ يَشُوفُو، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ كَانَ بِئْسَ يَتَعَدَّى مِنْ غَادِي. 5 وَكِي وَصَلَ يَسُوعَ لِلْبَلَاصَةِ هَآذِيكَا، هَزَّ عَيْنَيْهِ وَشَافُو، يَاخِي قَالُوا: «يَا زَكَا، أَهْبِطْ فَيَسْعَ، رَاهُو لِزَمَنِي نَبْتِي فِي دَارِكَ الْيَوْمِ.» 6 وَوَلِي زَكَا هَبَطَ فَيَسْعَ، وَضَيْفُو وَكَانَ فَرِحَانًا بِهِ. 7 وَكِي شَافُوا النَّاسَ إِلَيَّ صَارُوا، بَدَاوُ يَتَشَكَّو، وَيَقُولُوا: «دَخَلَ لِدَارٍ وَاحِدٍ مُذْنِبٌ بِأَشْ بِيَاتٍ عِنْدُو.»! 8 أَمَا زَكَا وَقَفَ وَقَالَ لِلرَّبِّ يَسُوعَ: «يَا سَيِّدِي، هَآئِنَا بِئْسَ نَعْطِي نَصَّ ثَرَوَتِي لِلْفَقَارَى. وَإِذَا كَانَ خَلِذِي عَلَى وَاحِدِ حَاجَةٍ زَائِدَةٍ، نَزْجَعُو قَدَهَا أَرْبَعَةَ مَرَّاتٍ.» 9 يَاخِي قَالُوا لِيَسُوعَ: «الْيَوْمَ نَجَاوُ أَهْلَ الدَّارِ هَآذِي، عَلَى خَاطِرِ الرَّاجِلِ هَآذَا هُوَ زَادَا وَوَلَدَ إِبْرَاهِيمَ.» 10 رَاهُو ابْنُ الْإِنْسَانِ جَاءَ بِأَشْ يَلُوجُ عَلَيَّ مَاشِينًا لِلْهَلَاكِ وَيُخَيِّمُ.»

مَثَلُ الْخِدْمَانِ وَالْبَيَّاسَاتِ الذَّهَبِ

11 وَهُوَ مَا قَاعِدِينَ يَسْمَعُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا، زَادَ يَسُوعُ عَطَاهُمْ مَثَلٌ، عَلَى خَاطِرُو قُرْبٍ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَالنَّاسِ كَانِ مَائِي فِي بَالَهُمْ إِلَى مَلَكَةِ اللَّهِ بِشَ تَطْهَرُ فِي لَحْطَتِهَا. 12 وَقَالَ: «مَثَلٌ وَاحِدٌ مَالِاعِيَانِ سَافِرٍ لِبِلَادٍ بَعِيدَةٍ، بَاشَ يَتَعَيَّنَ مَلِكٌ وَمَبْعَدٌ يَرْجِعُ. 13 عَيْطٌ عَشْرَةَ مِنْ خَدَامُو، وَعَطَى لِكُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ بِيَّاسَةَ ذَهَبٍ، وَقَالَهُمْ: تَاجِرُوا بِيَهُمْ حَتَّى لِينِ زَرْجِعُ.

14 «أَمَا وِلَادٌ بِلَادُو كَانُوا يَكْرَهُوهُ، وَيَعْتُوا وَرَاهُ جَمَاعَةٌ يَقُولُوا: "مَا نَحْبُوشُ هَذَا يَكُونُ مَلِكٌ عَلَيْنَا." 15 وَرَجَعَ بَعْدَمَا تَعَيَّنَ مَلِكٌ، وَعَطَى أَمْرَ بَاشَ يَعِطُوا لِلخَدَامِ إِلَى عَطَاهُمْ الْبِيَّاسَاتِ الذَّهَبِ، بَاشَ يَشُوفُ قَدَاشَ رَجَحَ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِمْ. 16 جَاءَ الْأَوَّلُ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، بِيَّاسَتِكَ الذَّهَبُ جَابَتْ عَشْرَةٌ كَيْفَهَا." 17 يَاخِي قَالُوا: "صَحِيحٌ، إِنَّتِ خَدِيمٌ صَالِحٌ. عَلَى خَاطِرِكَ كُنْتُ أَمِينٌ فِي الْقَلِيلِ، بِشَ نَحْطُكَ حَاكِمٌ عَلَى عَشْرَةِ مُدُنٍ." 18 وَجَاءَ الثَّانِي وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، بِيَّاسَتِكَ الذَّهَبُ جَابَتْ ثَمَسَةٌ كَيْفَهَا." 19 قَالُوا: "إِنَّتِ بِشَ نَحْطُكَ حَاكِمٌ عَلَى ثَمَسَةِ مُدُنٍ." 20 وَجَاءَ وَاحِدٌ آخَرَ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي، هَايَ بِيَّاسَتِكَ الذَّهَبِ، لَقِيْتَهَا فِي مَنَدِيلَةٍ وَخِيْتَهَا. 21 رَانِي كُنْتُ خَائِفٌ مِّنْكَ، عَلَى خَاطِرِكَ إِسَانٌ صَعِيبٌ، تَاخِذٌ إِلَى مِشْ لِيكَ، وَتَحْصِدُ إِلَيَّ مَا زَرَعْتُشُ بِدِيكَ." 22 قَالُوا: "مِنْ كَلَامِكَ بِشَ نُحْكَمُ عَلَيْكَ، يَا خَدِيمٌ يَا شَرِيرٌ. إِنَّتِ تَعْرِفُ إِلَيَّ أَنَا إِسَانٌ صَعِيبٌ، نَاخِذٌ إِلَى مِشْ لِيَا، وَتَحْصِدُ إِلَيَّ مَا زَرَعْتُشُ بِدِيَا، 23 مَالَا عَلَاشَ مَا حَطِطِيلِشَ فُلُوسِي فِي الْبَانَكَةِ بَاشَ عَلَاقَلُ كِي زَرْجِعُ، نَاخِذَهُمْ وَمَعَاهُمْ رَجَحُ؟" 24 مَبْعَدُ قَالَ لِلْحَاضِرِينَ غَادِي: "خُودُوا مِنْ عَنَدُو الْبِيَّاسَةَ الذَّهَبِ وَأَعْطِيوَهَا لِي عَنَدُو عَشْرَةَ بِيَّاسَاتٍ." 25 قَالُوا: "يَا سَيِّدْنَا رَاهُو عَنَدُو عَشْرَةَ بِيَّاسَاتٍ ذَهَبٍ." 26 جَاوِبَهُمْ: "إِلَيَّ عَنَدُو بِشَ يَتَزَادُوا، وَلِي مَا عَنَدُو، حَتَّى إِلَيَّ عَنَدُو بِشَ يَتَفَكَلُوا. 27 أَمَا الْأَعْدَاءُ مَتَاعِي، إِلَيَّ مَا حَبُونِيشُ ثَمْلِكَ عَلَيْهِمْ، جِيوَهْمِي لَنَا وَأَذْبَجُوهُمْ قَدَامِي."»

### يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

28 وَبَعْدَمَا كَمَلَّ يَسُوعُ كَلَامُو، مَشَى هُوَ الْأَوَّلُ وَشَدَّ ثَنِيَّةَ أُورُشَلِيمَ. 29 وَكِي قُرْبٌ مِنْ دَشْرَةَ بَيْتِ فَاجِي وَدَشْرَةَ بَيْتِ عَنِيَا إِلَيَّ بِجِذَا الْجِبَلِ الْمَسْمُونَا جِبَلِ الزَيْتُونِ، بَعَثَ زَوْزٍ مِنْ تَلَامِذَتُو، 30 وَقَالَهُمْ: «إِمْسِيو لِلدَشْرَةَ إِلَيَّ مَقَابِلَتِكُمْ، وَدُوبٌ مَا تَدْخُلُوهَا بِشَ تَلْقَاوُ جَحْشٍ مَرْبُوطٌ عَمْرُو مَا رَكِبَ عَلَيْهِ حَتَّى حَدِّ، حِلُولُو الرِّبَاطُ وَجِيوَهْوِي لَنَا. 31 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ سِالِكِكُمْ: "عَلَاشَ تَحْلُولُو فِي الرِّبَاطِ؟" قُولُوا: "سَيِّدْنَا حَاشَتُو بِهِ.»»

32 وَمَشَاوُ الزَّوَزُ تَلَامِدَةً إِلَيَّ بَعْتَهُمْ، وَلَقَاوُ كُلُّ شَيْءٍ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ. 33 وَهُوَ مَا قَاعِدِينَ يَحْلُولُو فِي الرِّبَاطِ، سَأَلُوهُمْ إِمَالِي الْجَحْشِ: «عَلَاشَ تَحْلُولُو فِيهِ؟» 34 قَالُوا: «سَيِّدْنَا حَاشَتُو بِهِ.» 35 وَجَابُولُو الْجَحْشِ، وَحَطُوا عَلَيْهِ حَوَابِيَهُمْ، وَرَكِبُوا يَسُوعَ. 36 وَهُوَ مَتَعَدِّي، بَدَاوُ النَّاسُ يَفْرَشُوا فِي حَوَابِيَهُمْ عَالِطَرِيْقَ بَاشَ يَكْرَمُوهُ. 37 وَكِي قُرْبٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ فِي الْمَهِيْطَةِ مَتَاعُ جِبَلِ الزَيْتُونِ، بَدَاوُ تَلَامِذَتُو الْكُلِّ يَسْبَحُوا فِي اللَّهِ بِصُوتِ عَلِيٍّ وَهُوَ مَا فَرَحَانِينَ، عَلَمَعَجَزَاتُ إِلَيَّ شَافُوهَا الْكُلُّ. 38 وَتَقُولُوا:

«مُبَارَكُ الْمَلِكِ إِلَيَّ جَائِي بِإِسْمِ الرَّبِّ!  
سَلَامٌ فِي السَّمَاءِ،

وَمَجَّدَ فِي الْأَعَالِي.!»

39 أَمَا جَمَاعَةٌ مَالْفَرِيسِيِّينَ إِلَيَّ كَانُوا مَوْجُودِينَ غَادِي قَالُوا: «يَا مَعْلَمَ، سَكَيْتَ تَلَامِذَتِكَ.» 40 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «تَقُولُ لَكُمْ: إِذَا هُمَا بَسَكْتُمَا، الْحَجَرُ يَنْطِقُ.»!

41 وَكَيْ قُرْبَ لَأُورُشَلِيمَ، وَشَافَهَا، بَكَى عَلَيْهَا. 42 وَقَالَ: «يَا لَيْتَكَ الْيَوْمَ عَرَفْتِ شُنُوءَةَ إِلَيَّ فِيهِ سَلَامِكَ! أَمَا هَذَا تَوَّاهَجْتُ عَلَى عَيْنِكَ.» 43 بَشَّ نَسِيحِي عَلَيْكَ أَيَّامَاتٍ يَسِيحُجُوا عَلَيْكَ أَعْدَاؤُكَ، وَيَحْضُرُوكَ وَيَضِيقُوا عَلَيْكَ مِنْ كُلِّ شِيرَةٍ 44 وَيَهْدُوكَ عَالَسَاكِينَ فِيكَ، وَمَا يَخْلِيوْشُ فِيكَ حِجْرَةٌ فَوْقَ الْأَحْرَى، عَلَى خَاطِرِكَ مَا عَرَفْتِشَ الْوَقْتَ إِلَيَّ جَاءَ فِيهِ اللَّهُ بَاشَ يَجِيحُ.»

### يَسُوعُ يَطْرُدُ الْبَيَاعَةَ مَالْهَيْكَلِ

45 وَمَبْعَدَ دَخَلَ لِلْهَيْكَلِ، وَبَدَأَ يَطْرُدُ فِي النَّاسِ إِلَيَّ كَانُوا يَبِيعُوا وَيَشْرِيو. 46 وَقَالَ لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ: "دَارِي مَجْعُولَةٌ بَاشَ تَمُكُونُ دَارَ لِلصَّلَاةِ، أَمَا إِنْتُمْ مَا رَدَيْتُمْهَا مَعَارَةَ مَتَاعِ سَرَّاقٍ.»» 47 وَكَانَ يَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ كُلِّ يَوْمٍ، وَكَبَّرَ الْكَهَنَةَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَأَعْيَانَ الشَّعْبِ، كَانُوا يَحَاوِلُوا بَاشَ يَقْتُلُوهُ، 48 أَمَا مَا عَرَفُوشُ كَيْفَاشَ. عَلَى خَاطِرِ الشَّعْبِ الْكُلِّ كَانُوا مِتَعَلِّقِينَ بِهِ وَيُحِبُّوهُ بِسَمْعُوهُ.

## 20

### سُلْطَةُ يَسُوعُ

1 وَفِي نَهَارِ مَالْنَهَارَاتِ، كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ وَيَشْرُ فِي الشَّعْبِ فِي الْهَيْكَلِ، يَأْتِي جَاوَهُ كَبَّارِ الْكَهَنَةِ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالشُّيُخِ، 2 وَقَالُوا: «قَوْلُنَا، بَنَا سُلْطَةُ نَعْمَلُ فِي الْحَاجَاتِ هَازِي؟ وَشُكُونُ عَطَاهَا لِكَ السُّلْطَةِ؟» 3 جَاوِبَهُمْ: «وَأَنَا زَادًا بَشَّ نَسْأَلُكُمْ سُؤَالَ وَاحِدٍ، وَجَاوِبُونِي عَلَيْهِ: 4 شُكُونُ عَطَى السُّلْطَةِ لِيُوحَنَّا بَاشَ يَعْمَدُ؟ اللَّهُ وَلَا النَّاسُ؟»

5 يَأْتِي تَشَاوَرُوا مَا يَبْنَاتُهُمْ وَقَالُوا: «إِذَا قَلْنَا: "مِنْ عِنْدَ اللَّهِ" تَو يَقُولُ: "مَالَا عَلَاشَ مَا أَمْنَتُوشَ بَلِي جَاءَ بِهِ يُوْحَنَّا؟" 6 وَإِذَا قَلْنَا "مِنْ عِنْدَ النَّاسِ"، الشَّعْبُ الْكُلِّ بَشَّ يَرْجَمُنَا، عَلَى خَاطِرِهِمْ مُقْتَنِعِينَ إِلَيَّ يُوْحَنَّا نَبِيَّ.» 7 وَلَاوُ جَاوِبُوهُ: «مَا تَعْرِفُوشُ مَنِينَ جَات.» 8 يَأْتِي قَالِيَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا نَقْلُكُمُشَ بَنَا سُلْطَةَ نَعْمَلُ فِي الْحَاجَاتِ هَازِي.»!

### مَثَلُ الْفَلَّاحَةِ

9 وَقَالَ الْمَثَلُ هَذَا لِلشَّعْبِ: «فَتَّةٌ وَاحِدٌ زَرَعَ سَانِيَةَ عُنْبٍ، وَكَرَاهَا لِلْفَلَّاحَةِ وَسَافَرُ مَدَّةً طَوِيلَةً. 10 وَكَيْ طَابَ الْعُنْبُ، بَعَثَ وَاحِدٌ مِنْ خُدَّامِو لِلْفَلَّاحَةِ بَاشَ يَأْخِذُوا بَأْيُو مَالْصَابَةِ. يَأْتِي ضَرْبُوهُ وَرَجَعُوهُ بِيَدِيهِ فَارَعَةً. 11 وَلَّى بَعَثَهُمْ خَدِيمَ آخَرَ، يَأْتِي ضَرْبُوهُ هُوَ زَادًا وَهَانُوهُ وَرَجَعُوهُ بِيَدِيهِ فَارَعَةً. 12 زَادَ عَاوَدَ بَعَثَهُمْ خَدِيمَ ثَالِثٍ، يَأْتِي جَرْحُوهُ وَرَمَاوَهُ لَبْرَةً مَالْسَانِيَةِ. 13 يَأْتِي مَوْلَى السَّانِيَةِ قَالَ: "أَشْ نَعْمَلُ؟ نَبْعَثِلَهُمْ وَلِيْدِي إِلَيَّ نَجْمِي، بِالْكَثْبِي كِي يَشُوفُوهُ يَقْدَرُوهُ!" 14 أَمَا دُوبٌ مَا شَافُوهُ الْفَلَّاحَةُ، قَالُوا لِبَعْضِهِمْ: "هَذَا هُوَ إِلَيَّ بَشَّ يورث، هِيَّا نَقْتُلُوهُ وَنَأْخِذُوا أَحْنَا الْوَرْتَةَ!" 15 وَرَمَاوَهُ لَبْرَةً مَالْسَانِيَةِ وَقَتْلُوهُ. وَقَتْبَا أَشْ بَشَّ يَعْمَلُ مَعَاهُمْ مَوْلَى السَّانِيَةِ؟ 16 بَشَّ يَجِي وَيُقْتَلُ الْفَلَّاحَةُ

ويعطي السانية لغيرهم.» وكي سمعوا الناس الكلام هاذًا، قالوا: «لا، أبدًا.»<sup>17</sup> فخرّهم يسوع وقال: «مالآ أش تُقصّد الكتب المقدّسة كي قالت:

«الحجرة التي رفضوها البنّايًا،  
ولآت حجيرة السّاس»؟

18 «إليّ يطيح عاحجرة هادي يتكسر، وليّ اطيح عليه الحجرة هادي يدقّدق.»

### الضّراب للقيصر

19 وحبوا تجار الكهننة وعلماء الشريعة بشدوه وقتها، أما خافوا مالشعب، على خاطرهم عرفوا اليّ هو يقصد فيهم بالمثل هاذًا.<sup>20</sup> وولّاو يعسوا عليه، ويعثوا وراه ناس عاملين زواحمهم صالحين باش يتجسسوا عليه، فمأشي ما يحصلوه بكلمة يقولها، ويسلموه للحاكم الروماني والسلطة متاعو.<sup>21</sup> ياخي سألوه: «يا معلّم، أحنّا نعرفوا اليّ إنت صادق في كلامك وفي تعليمك، وما تتعاملش بالوجوه، وتعلّم طريق الله بالحق.»<sup>22</sup> ياخي حلال ندفعوا الضّراب للقيصر ولا لا؟<sup>23</sup> وعزّف يسوع اليّ هوما يتخوئوا، وقالهم: «وربوني بياسة فضة! متاع شكون التصويرة هادي، واسم شكون هاذًا؟!» جاوبوه: «متاع القيصّر!»<sup>25</sup> قالهم: «مالآ أعطيوا ليّ يخص القيصّر للقيصر، وليّ يخص الله لله.»<sup>26</sup> وما تجموش يحصلوه بحكي كلمة قدام الشعب، وتعجبوا مالاجابة متاعو وسكتوا.

### القيامة بعد الموت

27 وجاوه جماعة مالمصدوقين اليّ يقولوا ما فاش قيامة بعد الموت، وسألوه:<sup>28</sup> «يا معلّم! موسى كتيلنا: إذا واحد معرس مات، وخليّ مرّتو من بعدو من غير ما يجيب صغار، يلزم خوه يعرس بيها ويجيب صغار ويقدهم باسم خوه اليّ مات.<sup>29</sup> وكان فة سبعة خوات، والأولانيّ فيهم عرس بمرّا ومات من غير ما جاب صغار.<sup>30</sup> ياخي عرس بيها الثاني.<sup>31</sup> ومبعد عرس بيها الثالث، وهكذا عرسوا بيها السبعة واحد بعد واحد، والكلمهم ماتوا من غير ما جابوا صغار.<sup>32</sup> وبعدهم مات المرّا زادا.<sup>33</sup> مالآ في نهار القيامة، بش تكون مرّت شكون فيهم؟ هاي عرست بيهم السبعة.»<sup>34</sup> جاوبهم يسوع: «الناس في الزمان هاذًا يعرسوا ويعرسوهم.<sup>35</sup> أما اليّ ولا ويستاهلوا باش يكون عندهم باي في الزمان الجاي والقيامة الملموت، هاذوكم لا يعرسوا ولا يعرسوهم.<sup>36</sup> وما تجموش يموتوا بعدها، على خاطرهم يكونوا كيما الملائكة. وهوما أولاد الله على خاطرهم قاموا مالموت.<sup>37</sup> وموسى بيدو في حكاية العليقة وريّ اليّ الموتى يقوموا، وقتليّ قال عاربّ إنو هو إله إبراهيم وإله إسحاق وإله يعقوب.<sup>38</sup> والله مش إله الموتى، أما إله الحيين، وهوما الكلّ حيين عندو.»<sup>39</sup> ياخي جماعة من علماء الشريعة قالو: «يا معلّم، يعطيك الصّحة فليّ قنتو.»<sup>40</sup> وبعدها ما تجرّا حتىّ حدّ باش يسألو على حتىّ حاجة.

### المسيح وداود

41 وقالهم: «كيفاش يقولوا اليّ المسيح هو ولد داود،<sup>42</sup> وقتليّ داود بيدو يقول في كتاب الزامير:

«قال الله لربي:

أَقْعَدَ عَلَى يَمِينِي

43 حَتَّى لِيْنِ نَحْنُ أَعْدَانِكَ تَحْتَ سَاقِيكَ؟»

44 «إِذَا كَانَ دَاوُدُ يَعِطُّ لِلْمَسِيحِ رَبًّا، مَا لَا كَيْفَاشُ يَكُونُ الْمَسِيحُ وَلِدُو؟»

رُدُّو بِالْكُرْمِ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ

45 وَوَقَيْتِي الشَّعْبَ الْكُلَّ كَانَ يَسْمَعُ فِيهِ، قَالَ يَسُوعُ لِتِلَامِذَتُو: 46 «رُدُّو بِالْكُرْمِ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، إِلَيَّ يَجِيئُوا يَدُورُوا بِالْبَيْسَةِ الطَّوِيلَةِ، وَيَجِيئُوا النَّاسُ تَسَلَّرَ عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ، وَيُقْعَدُوا فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فِي الْمَعَابِدِ وَفِي أَحْسَنِ الْبَلَايِصِ فِي الْحَافِلِ. 47 وَهُوَ مَا يَنْهَوْنَ فِي فُلُوسِ الْمَجَالَاتِ، وَيَطْوِلُوا فِي الصَّلَاةِ بِأَشِ النَّاسِ تَرَاهُمْ. هَذَا وَكُرْمٌ حَسَابُهُمْ بَشٌ يَكُونُ أَكْثَرُ مِنْ غَيْرِهِمْ.»

## 21

التَّبَرَعَاتُ

1 حَزَرَ يَسُوعُ، وَشَافَ الْعَيْنَيْنِ يَحْطُوا فِي الْفُلُوسِ فِي صَنْدُوقِ التَّبَرَعَاتِ إِلَيَّ فِي الْهَيْكَلِ. 2 وَشَافَ زَادًا مَرًّا هَجَالَةً وَفَقِيرَةً، حَطَّتْ زُرُورَ فَرَنْكٍ. 3 يَاخِي قَالَ: «نَقَلَكُمْ الْحَقَّ، هَا الْمَرَا هَجَالَةُ الْفَقِيرَةِ حَطَّتْ أَكْثَرُ مِنْهُمُ الْكُلَّ. 4 عَلَى خَاطِرِهِمُ الْكُلَّ عَطَاوُ الْمَالْفَائِضِ عَلَيْهِمْ، أَمَا هِيَ رَعْمَلِي مَحْتَاجَةٌ، حَطَّتْ الْفُلُوسُ إِلَيَّ تَعِيشُ بِهِمُ الْكُلَّ.»

عَلَامَاتُ نَهَايَةِ الزَّمَانِ

5 وَكَانَ فَمَةٌ جَمَاعَةٌ يَحْكِيوْ عَلَهِكَلِ، وَكَيْفَاشُ مَرَبِّينَ بِالْحَجَرِ الْمَرْيَانِ، وَالتَّحْفِ إِلَيَّ عَطَاوَهَا النَّاسُ هَدِيَّةً لِلَّهِ. يَاخِي يَسُوعُ قَالَ: 6 «بَشٌ يَجِي وَقْتُ، كُلُّ إِلَيَّ تَشُوفُوا فِيهِ بَشٌ يَهْدُ، وَلَا حَجْرَةٌ مِنْوَيْشُ تَبْقَى فَوْقَ أُخْتَهَا.» 7 سَأَلُوهُ: «يَا مُعَلِّمُ! وَقْتَاشُ بَشٌ يَصِيرُ هَذَا؟ وَشَيْئَةُ الْأَمَارَةِ إِلَيَّ تَوْرِي إِنْوُ هَذَا قَرِيبٌ يَصِيرُ؟»

8 جَاوَبُوهُمْ: «رُدُّو بِالْكُرْمِ لَا يَغْرُوا بِكُرْمٍ! عَلَى خَاطِرِ بَشٍ يَجِيئُ بَرَشَّةً بِأَسْمِي وَيَقُولُوا: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ، وَالْوَقْتُ قَرِيبٌ." مَا اتَّبَعُوهُمْش. 9 وَكِي تَسْمَعُوا بِالْحُرُوبَاتِ وَالتَّوْرَاتِ مَا تَخَافُوشُ، عَلَى خَاطِرِ هَذَا لَا زَمُو يَصِيرُ قَبْلُ، أَمَا النَّهَايَةُ مَا تَجِيئُش بَعْدَهَا بِالضَّبْطِ.»

10 مَبْعِدُ قَالِهِمْ: «بَشٌ تَتَمَلَّبُ أُمَّةً عَلَى أُمَّةً، وَتَمَلِكَةُ عَلَى مَمَلِكَةٍ، 11 وَبَشٌ تَصِيرُ زَلَزَلٌ قَوِيَّةٌ فِي بَرَشَّةِ بَلَايِصٍ، وَبَرَشَّةُ مَجَاعَاتٍ وَأَوْبَتَةٍ، وَتَصِيرُ حَاجَاتٌ تَخَوِّفُ، وَتُظْهِرُ أَمِيرٌ عَظِيمَةً فِي السَّمَاءِ.»

12 «أَمَا قَبْلُ هَذَا الْكُلِّ، يَبْذُورُكُمْ وَيَضْطَهْدُكُمْ، وَيَهْرُورُكُمْ لِلْمَعَابِدِ وَالْحَيْبَسَاتِ، وَيُوقِفُكُمْ قَدَامَ الْمُلُوكِ وَالْحُكَّامِ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. 13 وَهَذَايَ بَشٌ تُكُونُكُمْ فَرِصَةً بِأَشِ تَشْهَدُولِي. 14 وَمَا تَتَعَدُّوشُ تَجْمَعُوا بِالْمَسِيحِ كَيْفَاشُ بَشٌ ادَّافَعُوا عَلَى رِوَاكِكُمْ. 15 عَلَى خَاطِرِي أَنَا بَشٌ نَعْطِيكُمْ كَلَامًا وَحِكْمَةً، مَا يَنْجِيكُمْ حَتَّى حُدِّ مَلِي ضِدَّكُمْ بِقَاوِمَهَا وَلَا بِعَارِضَهَا. 16 وَحَتَّى وَالِدَيْكُمْ وَخَوَاتِكُمْ وَأَقَارِبِكُمْ وَأَصْحَابِكُمْ بَشٌ يَسْلُبُوكُمُ لِلْحَاكِمِ، وَيَقْتُلُوا نَاسًا مِنْكُمْ. 17 وَبَشٌ يَكْرَهُوكُمُ النَّاسُ الْكُلَّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. 18 أَمَا حَتَّى شَعْرَةٌ مِنْ رِيُوسِكُمْ مَا أَطِيعُ. 19 سِيدُوا صَحِيحًا، تَجْتَاوُ.

20 «وَوَقَّتِلِ شُوفُوا أُورُشَلِيمَ مُحَاصِرَةَ بِالْجِيُوشِ، أَعْرِفُوهَا إِلَيَّ هِيَ بِشٍ تَتَّخِرُ عَلَى قَرِيبٍ. 21 وَقَتَهَا يَلْزِمُ إِلَيَّ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَهْرَبُوا لِلْجِبَالِ، وَإِلَيَّ فِي أُورُشَلِيمَ يَرْحَلُوا مِنْهَا وَإِلَيَّ فِي الْأَرْيَافِ مَا يُدْخَلُوهَا. 22 عَلَى خَاطِرِ الْوَقْتِ هَذَا كَمَا وَقْتُ إِنْتِقَامٍ، يَتِمُّ فِيهِ كُلُّ إِلَيَّ تَكْتَبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ. 23 يَا وَيْلَهُمُ النِّسَاءَ الْحَبَالَى وَإِلَيَّ يَرْضَعُونَ فِي الْآيَامَاتِ هَذَاؤُمْ! عَلَى خَاطِرِ ضَيْقَةٍ عَظِيمَةٍ بِشٍ تَصِيرُ عَلِ الْأَرْضِ، وَغَضَبِ اللَّهِ يَهْبُطُ عَلِ الشَّعْبِ هَذَا. 24 وَيَمُوتُوا مَقْتُولِينَ بِالسِّيُوفِ وَيَنْسَبُونَ عِنْدَ شُعُوبِ الْعَالَمِ الْكُلِّ، وَتَقْعُدُ أُورُشَلِيمُ يَعْغُسُوا فِيهَا الشُّعُوبَ الْأَخْرَيْنَ حَتَّى لَيْنٍ يَكْبَلُ وَقَتَهُمْ.»

25 «وَبِشٍ تَصِيرُ أَمِيرٌ فِي الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ، وَفِي الْأَرْضِ، الشُّعُوبُ يَكُونُوا فِي ضَيْقٍ وَحِيرَةٍ، عَلَى خَاطِرِ الْبَحْرِ يَكُونُ هَاجِجٌ وَمَوْجٌ عَالِي. 26 وَالنَّاسُ بِشٍ يَمُوتُوا مَالِ الرَّعْبِ، وَمَنْ خُوفُهُمْ مِثْلُ بِشٍ يَصِيرُ لِلْعَالَمِ، عَلَى خَاطِرِ السَّمَاءِ بِشٍ تَبْتَزِعُ. 27 وَقَتَهَا يَشُوفُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي السَّحَابِ بِقُوَّةٍ وَمَجْدٍ عَظِيمٍ. 28 وَإِذَا بَدَأَتِ الْأُمُورُ هَازِي تَصِيرُ، أَقْفُوا وَهَزُوا رِيُوسَكُمْ، عَلَى خَاطِرِ بِشٍ تَبْجَاوُ عَلَى قَرِيبٍ.»

29 وَعُطَاهُمْ الْمَثْلَ هَذَا: «أَخْزَرُوا لِلْكَرْمَةِ وَبَيْتَةِ الشَّجَرِ. 30 كَيْ تَشُوفُوهُمْ بَدَاوُ يَطْلَعُوا فِي الْأَوْرَاقِ، تَعْرِفُوا وَحَدَّ كُرَّ إِلَيَّ الصَّيْفِ قَرَبٌ. 31 وَاتِّمُوا زَادًا، كَيْ تَشُوفُوا الْحَاجَاتِ هَازِي قَاعِدَةَ تَصِيرُ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ مَمْلَكَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ. 32 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ، الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ بِشٍ تَصِيرُ قَبْلَ مَا يَمُوتُ الْجِيلُ هَذَا. 33 السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ يَفْتَاوُ، أَمَا كَلَامِي عَمُرُو مَا يَفْنَى.»

34 «رُدُّو بِالْكُرْمِ تَقْعُدُوا لَاهِنٍ بِالسَّكْرَةِ وَالشَّيخَاتِ وَلَا يَهْمُومُ الدُّنْيَا، لَا يَجِيكُمُ النَّهَارُ هَذَا كَمَا عَلَى غَفْلَةٍ، 35 عَلَى خَاطِرِو بِشٍ يَنْسَكِرُ كَيْ الْمِنْدَافِ عَلَى سَكَّانِ الْأَرْضِ الْكُلِّ. 36 مَا لَا خَلِيكُمُ فَايَقِينُ وَصَلِيوُ فِي كُلِّ وَقْتٍ، بِأَشٍ تَجْمَعُوا تَمْتَعُوا مِنْ كُلِّ إِلَيَّ بِشٍ يَصِيرُ، وَتَاقَفُوا قَدَامَ ابْنِ الْإِنْسَانِ.»

37 وَكَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي الْمَهِيكَلِ فِي النَّهَارِ، وَفِي اللَّيْلِ يَمشي بِيَاتٍ فِي الْجَبَلِ إِلَيَّ يَسْمَعِي جَبَلِ الرِّيبُونِ. 38 وَكَانَ الشَّعْبُ الْكُلِّ يَجِيهِ عَلِ الصَّبَاحِ يَكْرِي لِلْمَهِيكَلِ بِأَشٍ يَسْمَعُوهُ.

## 22

### المُؤَامَرَةُ ضِدَّ يَسُوعَ

1 وَقَرُبَ عِيدِ الْفَطِيرِ الْمَعْرُوفِ بَعِيدِ الْفِصْحِ. 2 وَكَانُوا يُجَارُ الْكَهَنَةَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ يَلُوجُوا عَلَى طَرِيقَةٍ يَقْتُلُوا بِهَا يَسُوعَ، عَلَى خَاطِرِ كَانُوا خَافِيَيْنَ مَالِ الشَّعْبِ.

### خِيَانَةُ يَهُودَا

3 وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فِي يَهُودَا إِلَيَّ يَسْمِيوَهُ الْإِسْخَرْيُوطِي، وَهُوَ وَاحِدٌ مَائِلًا مَدَّةَ الْأَنْثَانِ. 4 وَلَى مَشَى لِكِبَارِ الْكَهَنَةِ وَقَادَةَ حَرَسِ الْمَهِيكَلِ وَتَمَاهِمُ مَعَاهِمُ كَيْفَاشَ بِشٍ يَسْلَبُهُوهُمْ. 5 يَأْخِي فَرِحُوا وَوَعَدُوهُ بِشٍ يَعْطِيُوهُ فُلُوسًا. 6 وَهُوَ رَضَى، وَقَعَدَ يَسْتَتِي فِي فُرْصَةٍ بِأَشٍ يَسْلَبُهُوهُمْ بِالسَّرِقَةِ عَلِ الشَّعْبِ.

### عِشَاءُ الْفِصْحِ

7 وجاء نهار عيد الفطير الي كان لازم يتذبح فيه علوش الفصح. 8 ياخي بعث يسوع بطرس ويوحنا وقاللهم: «مشيو حضرونا عشاء الفصح، باش ناكلوه.» 9 سألوه: «وين نحينا نحضروه؟» 10 قاللهم: «دوب ما تدخلوا للدينة، يعرضكم واحد هازز قلة ماء. تبعوه للدار الي بش يدخلها، 11 وقولوا لمولى الدار هاذيكا: "قالك المعلم: وبني البيت الي بش ناكل فيها عشاء الفصح مع تلاميذي؟" 12 وهو تو يوريكم بيت كبيرة في الطاق فوقاني، واسعة ومفروشة، حضروا العشاء غادي.» 13 مشاوا، ولقاوا كل شي كيما قاللهم، وحضروا عشاء الفصح.

### عشاء الرب

14 وكي جاء الوقت قعد هو والرسل. 15 وقاللهم: «قداش شهييت ناكل عشاء الفصح معاكم قبل ما نتعذب. 16 ونقوللكم: ما عادش يش ناكل منو مرة اخرى، حتى يتحقق المقصود به في مملكة الله.» 17 وخذنا كأس وشكر وقال: «خوذوا الكاس هادا واقسموا العصير بيناتكم.» 18 تقوللكم: ما عادش يش نشرب مرة اخرى من عصير العنب حتى لين نجي مملكة الله.»

19 وخذنا الخبز وشكر وقسم، وعطاهم وقال: «هاذا بدني الي يتعطى على خاطركم. اعملوا هادا باش تذكروني.» 20 وكيف كيف خذا الكاس بعد العشاء وقال: «هاذا الكاس هو العهد الجديد الي يعملو الله بدمي الي بش يسيل على خاطركم.» 21 اما راهو الي بش يخونني قاعد معايا عالطاولة. 22 وابن الانسان بش يموت كيما الله قرر، اما يا ويلو الي بش يخون!» 23 وبدوا التلامذة يسألوا في بعضهم: «شكون فينا الي بش يعمل ها العملة؟»

### شكونو الاعظم؟

24 وبعد بوقت، صار بيناتهم نقاش على شكونو فيهم اعظم مالاخر. 25 ياخي قاللهم يسوع: «المملك يتحكوا في شعوبهم، وانحساب السلطة يقولو عليهم محسنين. 26 اما ايتوما ما تكونوش كيفهم، بالعكس، اعظم واحد فيكم يلزمو يكون كيما اصغر واحد، والقايد يكون كيما الخديم. 27 شكونو الاعظم: الي قاعد ياكل عالطاولة ولا الي يخدم فيه؟ ياخي مش الي قاعد عالطاولة؟ اما انا بيناتكم كيما الي يخدم.»

28 «ايتوما هوما الي وقتنوا معايا في وقت محنتي، 29 هادا كا علامش بش تعطيك السلطة باش تملكوا كيما عطاني بابا السلطة باش تملك، 30 باش تاكلوا وتشربو على طاولتي في مملكتي، وتتعبدوا على كراسي الملك وتحكموا على عروشات بني اسرائيل الاتماش.»

### يسوع يبتئ الي بطرس باش يتركه

31 وقال الرب يسوع: «سمعان! سمعان! هاو الشيطان طلب ائو يغربلكم كيما يتغربل القمح. 32 اما انا صليت على خاطرک، باش ايمانك ما يفناش. وانبت وقتلي ترجعلي قوي خواتك.» 33 ياخي قالو سمعان: «يا سيدي، انا مستعد بمشي معاك للحبس وللموت.» 34 قالو يسوع: «انا نقلك يا بطرس، اليوم، قبل ما يصيح السردوك تكون انت نكرت انك تعرفني ثلاثة مرات.»

35 وَمَعْبَدٌ قَالَهُمْ: «كَيْ بَعَثْتُمْ مِنْ غَيْرِ فُلُوسٍ وَلَا صُرَّةٍ وَلَا صَنْدَالٍ، اسْتَحَقَّيْتُوْشِي حَاجَةً؟» قَالُوا: «لَا.»  
 36 يَاخِي قَالَهُمْ: «أَمَا تَوَى، إِلَيَّ عِنْدُو فُلُوسٍ يَهْزُهُمْ، وَإِيَّ عِنْدُو صُرَّةٍ كَيْفَ كَيْفَ. وَإِيَّ مَا عِنْدُوْشٍ سَيْفٍ، يَبِيعُ حَوَائِجُو وَيَشْرِي سَيْفًا.»  
 37 وَتَقُولُكَ: «إِلَيَّ تَكْتَبُ، وَحَسْبُوهُ مَعَ الْجَرْمِينِ» لَأَزْمُو بِحَقِّقٍ فَيَا أَنَا، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَخْضَعِي لَأَزْمُو يَتِمُّ.»  
 38 قَالُوا التَّلَامِذَةُ: «يَا سَيِّدَنَا، هَاوْ عِنْدَنَا زُورٌ سَيُفَا.» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَزِيو!»

### يَسُوعُ يَصَلِّي فِي جَبَلِ الزَيْتُونِ

39 وَمَعْبَدٌ خَرَجَ وَمَشَى كَيْ عَادَتُو لَجَبَلِ الزَيْتُونِ، وَتَلَامِذَتُو تَبَعُوهُ. 40 وَقَتْلِي وَصَلِّ لِلْبَلَاصَةِ قَالَهُمْ: «صَلِّوْ بَاشْ مَا تَدْخُلُوشْ فِي تَجْرِبَةٍ.» 41 وَبَعْدَ عَلَيْهِمْ شَوْبَةٌ، وَرَكَعَ وَبَدَأَ يَصَلِّي: 42 وَقَالَ: «يَا أَبَا، كَانَ نَحْبُ، بَعْدَ عَلَيَّا هَا الْكَاسُ. أَمَا حَلِّي يَصِيرُ إِلَيَّ نَحْبٌ عَلَيْهِ إِبْنِتِ، مَشَّ إِلَيَّ نَحْبٌ عَلَيْهِ أَنَا.» 43 وَظَهَرُوْهُ مَلَكَ مَالِ السَّمَاءِ يَقْوِي فِيهِ. 44 وَكَانَ حَاسِسٌ بَضِيقِ كَبِيرٍ، يَاخِي بَدَى يَصَلِّي بِحَرَارَةٍ، وَالْعَرَقُ مَتَاعُو وَإِيَّ كَيْ قَطْرَاتِ الدَّمِ هَابِطَةٌ عَالِقَاتَةٌ.  
 45 مَعْبَدٌ قَامَ مَابِلَاةً وَرَجَعَ لِتَلَامِذَتُو، يَلْقَاهُمْ رَاقِدِينَ مِنْ كَثْرَتِ مَا كَانُوا خَرَانِي. 46 وَقَالَهُمْ: «شَبِيكُمُ رَاقِدِينَ؟ قَوْمُوا صَلِّوْ بَاشْ مَا تَدْخُلُوشْ فِي مِحْنَةٍ.»

### يَسُوعُ يَنْشُدُ

47 وَهُوَ مَرَّالٌ يَتَكَلَّمُ، جَاوُ جَمَاعَةٌ كَانُ جَائِعِينَ يَهُودَا، إِلَيَّ هُوَ وَاحِدٌ مَالِ النَّاشِ. وَقُرْبُ مِنْ يَسُوعُ بَاشْ يَبُوسُو.  
 48 قَالُوا يَسُوعُ: «يَا يَهُودَا، إِبُوسَةٌ نَحُونُ إِبْنِ الْإِنْسَانِ؟» 49 وَكِي فَهَمُوا تَلَامِذَتُو إِلَيَّ بِشْ يَصِيرُ قَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا، نَضْرِبُوا بِالسِّيُوفَا؟» 50 وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ ضَرَبَ خَدِيمَ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ وَقَصَلُوْهُ وَذَنُو الْيَمِينِ. 51 أَمَا يَسُوعُ قَالَ: «يَزِي، حَدِّ كُرْ هُونِي!» وَمَسَّ وَذَنَ الرَّاجِلِ وَشَفَاهُ. 52 وَقَالَ يَسُوعُ لِكَبَارِ الْكَهَنَةِ وَقَادَةَ حَرَسِ الْهَيْكَلِ وَالشَّيُوخِ إِلَيَّ جَاوُوهُ: «يَاخِي أَنَا سَارِقٌ بَاشْ نَجِيوِي بِالسِّيُوفَا وَالْعَصِي؟» 53 كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ مَعَاكُمُ فِي الْهَيْكَلِ، وَحَدِّ مَا مَدَّ يَدُو عَلَيَّا. أَمَا تَوَى هَذَا وَقَتْلُكَ، تَوَى قُوَاتِ الشَّرِّ تَسِيْطُرُ فِي الظَّلَامِ.» 54 يَاخِي شَدُوهُ وَرَكَرُوهُ وَهَزُوهُ لَدَارِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ. وَطُرْسُ كَانَ يَتَّبِعُ فِيهِ مِنْ بَعِيدٍ.

### بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

55 وَشَعَلُوا نَارَ فِي الْوَسْطِيَّةِ مَتَاعِ الدَّارِ وَقَعَدُوا دَائِرِينَ بَيْنَهَا، وَقَعَدَ بَطْرُسُ مَعَهُمْ. 56 وَفَتَّةٌ خَدِيمَةٌ شَافَتْهُ قَاعِدٌ مَحْدَا النَّارِ، ثَبَّتَتْ فِيهِ وَقَالَتْ: «الرَّاجِلُ هَذَا زَادَا كَانَ مَعَاهُ.» 57 أَمَا هُوَ نَكَرَ وَقَالَ: «يَا مَرَّأَا، أَنَا مَا نَعْرِفُوشْ.» 58 وَبَعْدَ شَوْبَةٍ شَافُوْهُ وَاحِدٌ آخَرَ وَقَالَ: «إِبْنِتِ زَادَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ.» أَمَا بَطْرُسُ قَالَ: «لَا يَا رَاجِلُ، مَا نَبِشُ أَنَا.» 59 وَبَعْدَمَا تَعَدَّتْ حِكَايَةُ سَاعَةِ، فَتَّةٌ وَاحِدَةٌ آخَرُ شَدَّ صَوِيحُ وَقَالَ: «بِالْحَقِّ هَذَا كَانَ مَعَاهُ زَادَا، عَلَى خَاطِرُو مَالِ الْجِيلِ.» 60 وَبَطْرُسُ قَالَ: «يَا رَاجِلُ، فَاشْ قَاعِدِ نَحْكِي.» وَهُوَ مَرَّالٌ يَتَكَلَّمُ، السَّرْدُوكُ صَاحُ. 61 وَتَلَفَّتِ الرَّبُّ وَخَزَرَ لِبَطْرُسُ، يَاخِي تَذَكَّرُ بَطْرُسُ كَلَامَ الرَّبِّ كَيْ قَالُو: «قَبْلَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ، إِبْنِتِ بِشْ تَنْكُرِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.» 62 وَخَرَجَ بَطْرُسُ لَبْرًا وَبَدَأَ يَبْكِي بِالسَّهْمَةِ.

### الْحُرَّاسُ يَتَسَخَّرُوْنَ عَلَى يَسُوعَ



63 والرجال آي كانوا يسوعوا على يسوع، وبادوا يتسخرؤوا عليه وضرؤوا فيه،<sup>64</sup> ويغطيؤوا في وجهه ويسألؤا فيه: «تراه، تبتأ شكؤن ضربك؟»<sup>65</sup> وقعدؤا يسبؤا فيه إرشة كلام خاب.

### يسوع قدام المجلس الأعلى

66 وكى طلع النهار، ثلؤا شيوخ الشعب، آي هوما كبار الكهنة وعلما الشريعة، وجابؤا يسوع قدام مجلسهم الأعلى.  
67 وقالؤو: «إذا كانك إنت المسيح قولنا!» جاوبهم: «كان تفلكر ما كمش بش تصدقوني،<sup>68</sup> وكان لسالك ما كمش بش تجاوبوني.<sup>69</sup> أما من توا إبن الإنسان بش يقعد على يمين الله القادر على كل شي.»<sup>70</sup> ياخي الكهنة قالؤا: «مالا إبت إبن الله؟» قاللهم: «إبتوما بيدكم تقولؤا آي آنا هو!»<sup>71</sup> ياخي قالؤا: «علاش مرنا نستحقؤا لشهدؤ؟ هانا سمعناها من فؤ هو.»

## 23

### يسوع قدام پيلاطس وهيرودس

1 وقامؤا الكل، وهزؤوه لبيلاطس.<sup>2</sup> وبادؤا يتهؤوا فيه ويقولؤا: «شدينا الرجل هادا يعمل في فتنة في وسط الشعب، ويمتخ في الناس من دفعان الضرايب للقيصر، ويقول آي هو المسيح الملك.»<sup>3</sup> ياخي پيلاطس سألؤ: «إنت ملك اليهود؟» جاوبؤ يسوع: «إنت بيدك قلت.»<sup>4</sup> ولى پيلاطس قال لكبار الكهنة والناس المومنين: «مالا لقيت حتى سبب يخليني تحكر عارلاجل هادا.»<sup>5</sup> أما هوما شدؤوا صحيح وقالؤا: «راهو يهيج في الشعب في منطقة اليهودية الكل لي قاعد يعلم فيه، بدها مالجيل حتى لين وصل لنا.»

6 وكى سمع پيلاطس كلمة الجليل، سأل: «ياخي الرجل هادا مالجيل؟»<sup>7</sup> وكى عرف آي يسوع تابع لولاية هيرودس، وبهؤؤو، وهيرودس بيدؤ كان في اورشليم في الوقت هادا.<sup>8</sup> وكى هيرودس شاف يسوع فرح برشة، على خاطرؤ كان ياسر يسمع عليه، وعندؤ مدة طويلة مذايه يشوفو، وكان يتبني يراه يعمل في معجزة قدامؤ.<sup>9</sup> وسألؤ برشة أسئلة، أما هو ما جاوبؤش.<sup>10</sup> ووقفؤا كبار الكهنة وعلما الشريعة وهبطؤا عليه بالتهم.<sup>11</sup> ياخي حتى هيرودس والعسكر متاعؤ حرقؤه، وتمسخرؤوا عليه، ولبسؤ جبة مذخمة، ورجعؤ لبيلاطس.<sup>12</sup> وفي النهار هادا كا هيرودس وبيلاطس تصالحؤا، بعدما كانوا قبل متعاركين.

13 وعيط پيلاطس لكبار الكهنة والقادة والشعب<sup>14</sup> وقاللهم: «جيتؤي الرجل هادا وقتؤي آي هو يعمل في فتنة وسط الشعب، وأنا بعدما ثبت في كل شي قدامكم، مالقيتؤ عامل شي ملي تهمتؤ به.»<sup>15</sup> ولا هيرودس زادوا شد عليه حاجة، على خاطرؤ رجعؤولنا. مالا هو ما عمل شي يستاهل عليه الموت.<sup>16</sup> وهاني بش نجدؤ وسببؤ.<sup>17</sup> وفي كل عيد، كان لازم على پيلاطس يسبيلهم واحد مالرايط.<sup>18</sup> أما الحاضرين الكل صاحؤا فرد وقت: «أقتل هادا! وسبيلنا باراباس.»<sup>19</sup> وباراباس هادا، كان في الحبس بسبب فتنة صارت في المدينة وبسبب جريمة قتل.<sup>20</sup> وبيلاطس كان يجب يسبب يسوع، ياخي حكى معاهم مرة أخرى.<sup>21</sup> أما هوما زادوا صاحؤا: «أصلبؤ! أصلبؤ!»<sup>22</sup> وعاود قاللهم مرة ثالثة: «شئونة الشر آي عملؤ؟ مالقيت حتى سبب يستاهل عليه الموت. بش نجدؤ وسببؤ.»<sup>23</sup> أما هوما شدؤوا صحيح وبادؤا يصيحؤا بأعلى صوتهم باش يصلبؤ. وصياحهم هو آي غلب.

24 وحكم بيلاتس بلي حيا عليه. 25 وسبيلهم الرجل الي اختاروه ولي كان في الحبس بسبب جريمة القتل والفتنة. وحكم على يسوع كيف ما حيا هوما.

### يسوع عالصليب

26 وهوما هازينو باش يصلبوه، شدوا راجل من منطقة قيرينا اسمو سمعان كان راجع المريف، وحطوا عليه الصليب باش يهزو ويمشي وراء يسوع. 27 وتبعوه برشة ناس مالشعب، منهم برشة نساء كانوا يندبوا وينوحوا عليه. 28 وتلفظتهم يسوع وقال: «يا بنات اورشليم ما تكيوش عليا، اما ايكبو على رواحهم وعلى ولادكم». 29 على خاطر يش يجي وقت يقولوا فيه الناس: "صحّة للنساء الي ما يضاوش، ولي لا جبلا ولا رضعوا!" 30 ووقتها يقولوا للجبال: "طبخ علينا"، وللهضب: "غطينا!" 31 واذا كان العود الاخضر عملوا فيه هكا، مالا اليابس اش يش يجرا الو؟»

32 وزادوا هزوا وزجرمين باش يقتلوهم مع يسوع. 33 وكى وصلوا للبقعة الي تسمى الجمجمة، صلبوه غادي مع الزوز الجمجمة، واحد على يمينا والآخر على يسارو. 34 وقال يسوع: «يا ابا، اغفرهم، على خاطرهم مش عارفين فاش قاعدين يعملوا.» وقسموا العساكر حوايجو بيناتهم بالقرعة.

35 والناس كانوا واقفين يتفرجوا، والقادة متاعهم يتسخروا ويقولوا: «منع غيرو، تراه خليه بمنع رحو اذا كان هو المسيح الي اختارو الله!» 36 وكانوا العساكر زادا يتسخروا عليه، ويقربولو ويمدولوا الخل 37 ويقولوا: «اذا كنت انت ملك اليهود، نجي روجك.» 38 وكانت معلقة فوق راسو بلاكة مكتوب عليها: «هاذا هو ملك اليهود.» 39 وكان واحد ماجرمين المصلوبين معاه يسب فيه ويقول: «مش انت المسيح؟ مالا منع روجك ومنعنا!» 40 اما الجرم الآخر لام عليه وقالو: «ياخي ما تخافش الله؟ راو محكوم عليك بالموت كيفو. 41 احنأ تحكم علينا بالعدل ونستاهلوا العقاب على عملنا بيدنا، اما الرجل هاذا ما عمل حتى حاجه غاططة.» 42 ومبعد قال: «يا يسوع، اذكركني كي نجي في مملكنتك.» 43 قالو يسوع: «نقل الحق: اليوم تكون معايا في الفردوس.»!

### موت يسوع

44 وقريب نص النهار، ظلامت الدنيا الكل حتى لماضي ثلاثة متاع العشيّة. 45 وغابت الشمس، ونشق حجاب الهيكل الموسط. 46 وصاح يسوع بصوت عالي: «يا ابا، تسلم روجي بين يديك.» وكى كمل كلامو، مات. 47 وكى الصابط الروماني شاف الي صار، مجد الله وقال: «يا لحنق الانسان هاذا كان راجل صالح.» 48 والناس الي تلووا غادي باش يتفرجوا في الصلب، وقبلي شافوا الي صار، رحو لذيبارهم وهوما يضربوا على صدوراتهم. 49 اما صوحاب يسوع الكل والنساء الي تبعوه ماجليل، كانوا واقفين من بعيد يتفرجوا في قاعد صابري.

### يوسف يدفن يسوع

50 وفي المجلس الاعلى متاع اليهود، كان فته راجل تبني وصالح اسمو يوسف. 51 وما كلش موافق لا عاقرار الي خذاه في المجلس ولا على عملوه. ويوسف هاذا اصلو المارمة الي هي مدينة من مدن اليهود، وكان يستني في

مَلَكَةُ اللَّهِ. 52 يَأْخِي مَسْنَى لَيْبِلَاطُسَ وَطَلَبَ مِنْهُ جِثَّةَ يَسُوعَ. 53 وَهَبَّطُوا مِنْ فَوْقِ الصَّالِبِ وَكَفَّنُوهُ، وَحَطُّوا فِي قَبْرِ مَحْفُورٍ فِي الْحَجَرِ مَا تَدْفِنُ فِيهِ حَتَّى حَدِّ قَبْلٍ. 54 وَنَهَارَتَهَا كَانَ نَهَارَ التَّحْضِيرِ لِلسَّبْتِ إِلَيَّ كَانَ قَرِيبَ يَدَيَّ. 55 وَالنِّسَاءُ إِلَيَّ جَاءُوا مَعَ يَسُوعَ مَاجَلِيلِ تَبَعُوا يَوْسُفَ، وَشَافُوا الْقَبْرَ وَكَيْفَاشَ الْجِثَّةِ تَحَطَّتْ فِيهِ. 56 وَمَبْعَدَ رُوحَا وَحَضَرُوا عَطْرَ وَقَوَارِصَ. وَنَهَارَ السَّبْتِ ارْتَاحُوا كَيْفَ مَا وَصَّاتِ الشَّرِيعَةَ.

## 24

## يَسُوعُ يَقُومُ بِالْمَوْتِ

1 وَنَهَارَ الْأَحَدِ فِي الْفَجْرِ، جَاءُوا النِّسَاءُ لِلْقَبْرِ هَارِيزَ الْعَطْرَ إِلَيَّ حَضَرُوهُ. 2 يَأْخِي لَقَاوُ الْحَجْرَةَ تَحَنَّتْ مِنْ مَدْخَلِ الْقَبْرِ. 3 وَكِي دَخَلُوا مَا لَقَاوُشَ جِثَّةَ الرَّبِّ يَسُوعَ. 4 وَهُومَا حَلِيْرَيْنِ فِي صَارَ، إِذَا بَزُورَ رَجَالٍ حَوَاجِمِهِمْ تَلَعَ، وَقَفُّوا بِجَنِبِهِمْ. 5 يَأْخِي مَكْنَهُمُ الْخَوْفَ وَطَبَسُوا رِيُوسَهُمْ، وَقَتَهَا قَالُوهُمْ الزُّورُ الرِّجَالُ: «عَلَّاشَ تَلُوجُوا عَلَيَّ بَيْنَ الْمَوْتَى؟ 6 هُوَ مَسْ هُنَا، أَمَّا رَاهُو قَامَ! تَذَكُّرُوا إِلَيَّ قَالُوهُ لَكُرِّ وَقَتْلِي كَانَ فِي الْجَلِيلِ: 7 "إِنَّ الْإِنْسَانَ لَا زِمَ يَسْلَمُوهُ لِيَدَيْنِ نَاسٍ مُدَنِّينَ، وَيَتَصَلَّبُ، وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.» 8 يَأْخِي تَذَكُّرُوا كَلَامَهُ.

9 وَوَلَاوُ رَجَعُوا مَالِقَبْرِ وَحَكَوُ إِلَيَّ صَارَ الْكُلُّ لِلتَّلَامِذَةِ الْخَدَاشِ وَاللَّأخِرِينَ الْكُلُّ. 10 وَبِي حَكَوُ لِلرُّسُلِ هُوَمَا: مَرِيْمُ الْمَجْدَلِيَّةِ، وَيُونَا، وَمَرِيْمُ أُمِّ يَعْقُوبَ، وَالنِّسَاءُ الْآخِرِينَ إِلَيَّ مَشَاوُ مَعَاهُمْ. 11 وَالرُّسُلُ مَا صَدَّقُوهُمْ شَ، وَظَهَرِيَهُمْ إِلَيَّ هُوَمَا يَحْتَلُضُوا. 12 أَمَّا بَطْرُسُ قَامَ وَجَرَى لِلْقَبْرِ، وَكِي طَلَّ لَقَى قَمَاطِ الْكُفْنِ مَلْفُوفِينَ وَحَدَّهُمْ. يَأْخِي رَجَعُ وَهُوَ مَسْتَعْرَبٌ مَالِحِكَايَةَ.

13 وَفِي نَفْسِ النَّهَارِ، فَتَةُ زُورٍ مَاتِلَامِذَةُ كَانُوا فِي الثَّنِيَّةِ مَاشِينَ لَدُشْرَةَ تَبِعِدُ حَدَاشِنِ كِلُومَاتِرٍ عَلَيَّ أُورُشَلِيمَ، إِسْمَهَا عَمَوَاسُ. 14 وَكَانُوا يَحْكِيوُ عَلَيَّ صَارَ الْكُلُّ. 15 وَهُومَا يَحْكِيوُ وَيَتَنَاقَشُوا، وَإِذَا بِهِ يَسُوعُ يَبْدُو جَاءَ وَبَدَأَ يَمِثِّي مَعَاهُمْ. 16 أَمَّا تَقُولُشَ عَلَيَّاهُ فَتَةُ حَاجَةَ عَحْضَتَلُهُمْ عَيْنِيَهُمْ يَأْخِي مَا عَزَفُوهُوْشَ.

17 يَأْخِي سَالَهُمْ: «فَاشَ تَحْكِيوُ وَإِنْتُمْوَا مَاشِينَ؟» وَقَفُّوا وَكَانَ الْحَزَنُ ظَاهِرَ عَلَيَّ وَجُوهَهُمْ. 18 وَجَاوَبُوْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ إِسْمُو كَلِيُوبَاسُ: «يَأْخِي إِنْتِ الْبَرَّانِي الْوَحِيدُ فِي أُورُشَلِيمَ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُشَ أَشَ صَارَ فِي هَا الْأَيَّامَاتِ؟» 19 قَالُوهُمْ: «أَشَ صَارَ؟» قَالُوْ: «إِلَيَّ صَارَ فِي يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ، إِلَيَّ كَانَ نَبِيٌّ عِنْدُو قُدْرَةَ فِي الْقَوْلِ وَفِي الْفِعْلِ قَدَامَ اللَّهِ وَقَدَامَ الشَّعْبِ الْكُلِّ، 20 وَكَيْفَاشَ كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَقَادَتَا سَلَبُوهُ بِأَشَ يَحْكُرُ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ وَصَلَبُوهُ. 21 وَأَحْنَا كَانَ عِنْدَنَا أَمَلٌ إِلَيَّ هُوَ يَشُ يَفْدِي بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَزَيْدَ عَلَيَّ هَذَا الْكُلِّ، الْيَوْمَ هُوَ النَّهَارِ الثَّلَاثِ مَلِي صَارَتِ الْحِكَايَةَ. 22 أَمَّا فَتَةُ نِسَاءٍ مِنْ جَمَاعَتِنَا حَيْرُونَا، مَشَاوُ لِلْقَبْرِ فِي الْفَجْرِ، 23 وَمَا لَقَاوُشَ الْجِثَّةَ، يَأْخِي رَجَعُوا وَقَالُوْنَا إِلَيَّ هُوَمَا شَافُوا زُورَ مَلَائِكَةَ فِي رُؤْيَا قَالُوهُمْ إِلَيَّ هُوَ حَيٌّ. 24 وَمَشَاوُ جَمَاعَةً مَنَا لِلْقَبْرِ، وَلَقَاوُ الْحِكَايَةَ صَحِيحَةَ كَيْمَا قَالُوا النِّسَاءُ، أَمَّا هُوَمَا شَافُوهُوْشَ.»

25 يَأْخِي قَالُوهُمْ يَسُوعُ: «قَدَّاشْكَرُ مَا تَفْهَمُوْشَ وَقَدَّاشْكَرُ زُرَّانَ فِي الْإِيمَانِ بِي قَالُوهُ الْأَنْبِيَاءُ! 26 يَأْخِي الْمَسِيحُ مَسْ كَانَ لَازِمُوْ يَعَانِي الْوَجَاعَ هَاذِي، وَمَبْعَدَ يَدْخُلُ لِمَجْدُوْ؟» 27 وَبَدَاهُمْ مِنْ تَوْرَةِ مُوسَى حَتَّى لِكْتَبِ الْأَنْبِيَاءِ الْكُلِّ، يَقْسِرُهُمْ فِلَيَّ تَكْتَبُ عَلَيْهِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.

28 وَكِي قُرْبُوا لِلدَّشَّةِ الَّتِي كَانُوا مَاشِيْنِيْلَهَا، حَسِبِ يَسُوعُ رُوحُو مَاشِي لِبِلَاصَةِ مَا أَبْعَدُ. 29 أَمَا هُوَمَا سَدُّوا فِيهِ صَحِيحٌ وَقَالُوا: «أَبْتِي مَعَانَا عَلَى خَاطِرِ النَّهَارِ قَرِيبٌ يَوْفَى وَالِدُنْيَا بَدَاتِ تِظْلَامٌ.» وَتَى دَخَلَ وَبَقِيَ مَعَهُمْ. 30 وَكِي قَعَدَ مَعَهُمْ بَاشَ يَأْكُلُوا، خَذَا الْخُبْزَ وَشَكَرَ وَقَسَمَ وَعَطَاهُمْ. 31 وَقَتَهَا تَحَلَّتْ عَيْنُهُمْ وَعَزَفُوهُ، وَفِي لِحْظَتَهَا مَا عَادَتْ شَافُوهُ. 32 وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «هَذَاكَ عَلاشُ كُنَّا نَحْسُوا كَيْمَا النَّارُ تَأْكُلُ فِي قُلُوبِنَا بِالْفَرَحَةِ وَقَتْلِي كَانَ يَكْثُرُ فِينَا فِي الطَّرِيقِ وَيَسْرِنَا فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.» 33 وَقَامُوا بِالْوَقْتِ وَرَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ، وَلَقَاوُ الرُّسُلَ الْخَدَاشَ وَتَى مَعَهُمْ مَلْمُومِينَ، 34 وَكَانُوا يَقُولُوا الزُّوزَ رُجَالًا: «بِالْحَقِّ الرَّبُّ يَسُوعُ قَامَ مِالْمُوتِ، وَظَهَرَ لِسَمْعَانَ.» 35 يَأْنِي حَكَوْلَهُمُ التَّلَامِذَةَ الزُّوزَ عَلَى صَارِ فِي الطَّرِيقِ، وَكَيْفَاشَ عَزَفُوا إِلَيَّ هُوَ الرَّبُّ يَسُوعُ وَقَتْلِي قَسَمِلَهُمُ الْخُبْزَ.

### يَسُوعُ يُظْهِرُ لِتِلَامِذَتُو

36 وَهُومَا يَحْكِيو، وَقَفَ يَسُوعُ يَدُو فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَهُمْ: «السَّلَامُ لِيَكْر.» 37 أَمَا هُوَمَا خَافُوا وَتَرَعُبُوا عَلَى خَاطِرِ مَشَى فِي بَالَهُمُ إِلَيَّ هُوَمَا قَاعِدِينَ يَشُوفُوا فِي شَبَحٍ. 38 يَأْنِي قَالَهُمْ: «شَبِيكْرُ دَاخِلِينَ بَعْضُكُمْ؟ وَعَلاشُ الشُّكُّ هَذَا فِي قُلُوبِكُمْ؟ 39 شُوفُوا يَدِيَا وَسَاقِيَا، أَنَا هُوَ. مَسُونِي وَتَأْ كُدُوا. رَاهُو الشَّبَحُ لَا عَنَدُو لَحْمٌ وَلَا عَظْمٌ كَيْمَا أَنَا عِنْدِي.» 40 وَكِي قَالَهُمْ هَذَا، وَرَاهُمْ يَدِيَهُ وَسَاقِيَهُ. 41 وَهُومَا بَاهْتِينَ وَمَشْ مُصَدِّقِينَ رَوَاحَهُمْ مِنْ كَثْرَةِ الْفَرَحَةِ، قَالَهُمْ: «عِنْدَكُشِي مَا يَتَأْكَلُ؟» 42 يَأْنِي عَطَاوَهُ شُويَّةَ حُوتِ مَشُوي، 43 خَذَاهُ وَكَلَاهُ قَدَامَهُمْ. 44 وَمَبْعَدَ قَالَهُمْ: «هَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّتِي قَلْتَهُ لِكْرُ كِي كُنْتُ مَعَاكُمْ: إِنْو لَازِمٌ يَتَمَّ كُلُّ إِلَيَّ تِكْتَبُ عَلَيَّا فِي تَوْرَةِ مُوسَى وَكُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمَزَامِيرِ.» 45 مَبْعَدَ نَوْرَهُمْ عَقُولَهُمْ بَاشَ يَفْهَمُوا الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ. 46 وَقَالَهُمْ: «الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ تَقُولُ إِلَيَّ الْمَسِيحُ لَازِمُو يَعَانِي الْوَجَاعِ وَيَقُومُ مِالْمُوتِ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ، 47 وَبِشَارَةِ التَّوْبَةِ وَعُفْرَانِ الذُّنُوبِ يَأْسَمُو لَازِمُ تُوَصِّلُ لِلشُّعُوبِ الْكُلِّ، وَبِشْ تَبْدَى مِنْ أُورُشَلِيمَ. 48 وَإِنْتُمْ شَاهِدُونَ عَلَيَّ هَذَا.» 49 وَهَاتِي بِشْ نَبْعَلِكُمْ إِلَيَّ وَعَدِّي بِهِ أَبَا. مَا لَا أَقْعُدُوا فِي مَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ حَتَّى لِينُ تَأْخُذُوا قُوَّةَ مَالِ السَّمَاءِ.»

### يَسُوعُ يَتَرَفَعُ لِلسَّمَاءِ

50 مَبْعَدَ خَرَجَهُمْ مِالْمَدِينَةِ وَهَزَّهُمْ قَرِيبَ لَيْتِ عَنِيَا، وَعَادِي هَزَّ يَدِيَهُ وَبَارَكَهُمْ. 51 وَهُوَ يَبَارِكُ فِيهِمْ، فَارْقَهُمْ وَتَرَفَعُ لِلسَّمَاءِ. 52 يَأْنِي سَجِدُولُوا، وَرَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَهُومَا طَائِرِينَ بِالْفَرَحَةِ. 53 وَكَانُوا دِيمَا فِي الْمِهْكِلِ، يَسْبَحُوا وَيَبَارِكُوا فِي اللّهِ.

## بُشْرَةُ يُوحَنَّا

الكَلِمَةُ وَتَّى بَشَرًا

1 فِي الْأَوَّلِ بِالْكُلِّ كَانَ الْكَلِمَةُ،

وَالْكَلِمَةُ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ،

وَالْكَلِمَةُ كَانَ هُوَ اللَّهُ.

2 هُوَ كَانَ فِي الْأَوَّلِ عِنْدَ اللَّهِ،

3 وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ بِهِ،

وَمِنْ غَيْرِهِ مَا تَخَلَّقَ حَتَّى شَيْءٍ.

4 فِيهِ كَانَتْ الْحَيَاةُ،

وَالْحَيَاةُ هَادِي كَانَتْ النُّورَ لِلنَّاسِ.

5 وَالنُّورُ يَضْوِي فِي الظَّلَامِ،

وَالظَّلَامُ مَا غَلَبُوشَ.

6 بَعَثَ اللَّهُ رَاجِلًا اسْمُهُ يُوحَنَّا، 7 وَيُوحَنَّا جَاءَ شَاهِدًا بِأَشْءٍ يَشْهَدُ لِلنُّورِ، بِأَشْءٍ عَلَى طَرِيقِهِ هُوَ يَمْنُوا النَّاسُ الْكُلَّ.

8 مَا كَانَتْ هُوَ النُّورِ، أَمَا جَاءَ بِأَشْءٍ يَشْهَدُ لِلنُّورِ.

9 وَالْكَلِمَةُ هُوَ النُّورُ الْحَقِيقِيُّ الَّتِي جَاءَ لِلْعَالَمِ،

بِأَشْءٍ يَنُورُ كُلَّ إِنْسَانٍ.

10 هُوَ كَانَ فِي الْعَالَمِ،

وَبِهِ تَخَلَّقَ الْعَالَمِ، أَمَا الْعَالَمُ مَا عَرَفُوشَ.

11 جَاءَ لَشُعْبُو،

أَمَا شُعْبُو مَا قَبِلُوشَ.

12 أَمَا النَّاسُ الَّتِي قَبِلُوهُ الْكُلَّ، مَعْنَهَا الَّتِي أَمْنُوا بِاسْمِهِ،

عَطَاهُمْ الْحَقَّ بِأَشْءٍ يُولِيُو وَوَلَادَ اللَّهُ.

13 هُوَمَا الَّتِي تُولِدُوا، لَا مِنْ بَشَرٍ وَلَا مِنْ شَبُوهٍ بَدَنٍ وَلَا مِنْ قَرَارٍ إِنْسَانٍ،

أَمَا تُولِدُوا مِنْ اللَّهِ.

14 وَالْكَلِمَةُ وَتَّى بَشَرًا،

وَعَاشَ بَيْنَاتِنَا

مَلِيَانًا بِالنِّعْمَةِ وَالْحَقِّ.

وَسَفِنَا مَجْدُو،  
الْمَجْدُ إِلَيَّ خَذَاهُ مِنْ عِنْدِ الْآبِ،  
يَا عَتَبَارُو ابْنِ الْوَحِيدِ.

15 وشهدلو يوحنا وقال: «هاذا هو الذي قلت عليه: إلى جاي بعدي هو أعظم مني على خاطرو كان قبلي.»  
16 وأحنا الكنا خذينا من نعمتو الفايضة، نعمة فوق نعمة،<sup>17</sup> على خاطر الله عطانا الشريعة على طريق موسى، أما الحق والنعمة جاو على طريق يسوع المسيح.<sup>18</sup> حتى حد ما شاف الله. أما الابن الوحيد إلى هو عند الآب، عرفنا به.

### يسوع خروف الله إلى يحيى ذنوب العالم

19 وهادي هي الشهادة التي شهد بها يوحنا، وقتلي اليهود إلى في أورشليم بعثولوا كهنة ولاويين باش يسألوه:  
«شكونك إنت؟»<sup>20</sup> ما تكرش وقاللهم جهاز: «ما نيش أنا المسيح.»<sup>21</sup> ولاو سألوه: «مالا شكونك؟ إنت إيليا؟» قاللهم: «لا.» «إنت النبي؟» جاوبهم زادا: «لا.»<sup>22</sup> قالو: «مالا شكونك إنت؟ أش تقولوا للناس إلى بعثونا؟ شنوة تقول على روحك؟»<sup>23</sup> قال: «كيما قال النبي إشعياء:

"أنا صوت يعيط في الخلاء:

حضرنا طريق الرب.»

24 وبين المبعوثين كان فمة فرسيسين،<sup>25</sup> سألوه: «علاش تعمد إذا كان ما كيش المسيح ولا إيليا ولا النبي؟»  
26 جاوبهم يوحنا: «أنا تعمد في الماء، أما بيناتكرو واحد ما تعرفوهش،<sup>27</sup> هو يحيى بعدي، ويكون أعظم مني، وأنا ما نستاهش نكون الخديم إلى يخلو رباط صندالو.»<sup>28</sup> هاذا الكل صار في دشرة بيت عنيا، في شرق نهر الأردن، وين كان يوحنا يعمد.

29 من غدوة شاف يوحنا يسوع جايو، ياخي قال: «هاذا هو خروف الله إلى يحيى ذنوب العالم.»<sup>30</sup> هاذا هو الذي قلت عليه: فمة شكون يحيى بعدي، وهو أعظم مني، على خاطرو كان قبلي.<sup>31</sup> وأنا بيدي ما كنتش تعرفو. أما حيث تعمد في الماء باش يبي إسرائيل يعرفوه.»

32 وشهد يوحنا، وقال: «أنا شفت الروح هايط مالسماء كاتمامة وحط فوقو.»<sup>33</sup> وأنا ما كنتش تعرفو، أما إلى بعثي باش تعمد في الماء قالي: "إلي تشوف الروح بهيط ويحط فوقو، هاذا كا هو الذي باش يعمد في الروح القدس."  
34 وأنا شفت هاذا بعيني، هاذا كا علاش نبهد إلى هو ابن الله.»

### تلامذة يسوع الأولين

35 من غدوة كان يوحنا واقف مع زوز من تلامذتو.<sup>36</sup> شاف يسوع متعدي ياخي قال: «هاذا هو خروف الله.»<sup>37</sup> وكى سمعوا التلامذة الزوز الكلام هاذا، مشاوتو وتبعوا يسوع.<sup>38</sup> ووقتلي تلفت يسوع وشافهم يتبعوا فيه، سلهم: «أش تحبوا؟» قالو: «يا رابي، (إلي معناه يا معلم)، وين تسكن؟»<sup>39</sup> قاللهم: «إيجأوشفوا.» ياخي

مَشَاوُ وَشَافُوهُ وَبَنَ سَكُنْ، وَعَدَاوُ مَعَاهُ بَقِيَّةُ النَّهَارِ، وَوَقَّتَهَا كَانَتْ الْأَرْبَعَةُ مَتَاعَ الْعِشِيَّةِ. <sup>40</sup> أَنْدَرَاوُسُ خُو سَمَعَانَ بُطْرُسَ، كَانَ وَاحِدًا مَالِزُوهُ إِلَى سَمْعَوَا أَشْ قَالَ يُوحَنَّا، وَتَبِعُوا يَسُوعَ. <sup>41</sup> لَقِيَ أَنْدَرَاوُسُ خُوهُ سَمْعَانَ، وَقَالُوا: «لَقِينَا الْمَسِيَّا»، إِلَى مَعْنَاهُ الْمَسِيحُ، <sup>42</sup> وَهَزُوا مَعَاهُ لِيَسُوعَ، غَزَرُوا لِيَسُوعَ، وَقَالُوا: «إِنِّي سَمَعَانُ وَوَلَدِي يُوْنَا. بِشِ يَوْمِي إِسْمِكِ صَفَا، إِلَى مَعْنَاهُ "بُطْرُسُ".»

### فِيلِبُّسُ وَتِنَّاثِيلُ

<sup>43</sup> مِنْ عُدُوَّةٍ قَرَّرَ يَسُوعُ بِمِثِّي لِمَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، يَأْتِي لَقِيَ فِيلِبُّسَ وَقَالُوا: «تَبِعْنِي.» <sup>44</sup> وَفِيلِبُّسُ كَانَ مِنْ بَيْتِ صَيْدَا، مَدِينَةِ أَنْدَرَاوُسَ وَبُطْرُسَ. <sup>45</sup> لَقِيَ فِيلِبُّسُ تِنَّاثِيلَ، وَقَالُوا: «لَقِينَا إِلَى كِتَابِ عَلَيْهِ مُوسَى فِي التَّوْرَةِ، وَكَتَبُوا عَلَيْهِ الْأَنْبِيَاءَ، يَسُوعُ وَوَلَدُ يَوْسُفَ إِلَى مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ.» <sup>46</sup> قَالُوا تِنَّاثِيلُ: «يَأْتِي تَخْرُجُ مَالِئَا نَاصِرَةَ حَاجَةً تُصْلِحُ؟» جَاوَبُوا فِيلِبُّسَ: «إِيحَا وَشُوفْ.» <sup>47</sup> أَشَافَ يَسُوعُ تِنَّاثِيلَ جَايُو، يَأْتِي قَالَ عَلَيْهِ: «هَذَا إِسْرَائِيلِي بِالْحَقِّ، وَمَا فِيمِشْ شَكٌّ!» <sup>48</sup> قَالُوا تِنَّاثِيلُ: «كَيْفَاشْ عَرَفْتَنِي؟» جَاوَبُوا يَسُوعَ: «قَبْلَ مَا يَعْطِيكَ فِيلِبُّسُ رَيْتِكَ قَاعِدَ تَحْتِ الْكِرْمَةِ.» <sup>49</sup> جَاوَبُوا تِنَّاثِيلُ: «يَا مَعْلَمِ إِنِّي هُوَ ابْنُ اللَّهِ. إِنِّي هُوَ مَلِكُ إِسْرَائِيلِ!» <sup>50</sup> جَاوَبُوا يَسُوعَ: «يَأْتِي أَمَنْتَ عَلَى خَاطِرِ قَتْلِكَ إِلَى أَنَا شَفْتِكَ قَاعِدَ تَحْتِ الْكِرْمَةِ؟ رَاكِ بِأَشْ تَشُوفْ حَاجَاتِ أَعْظَمَ مِنْ هَذَا.» <sup>51</sup> وَزَادَ قَالُوا: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُكَ: بِشِ تَشُوفُوا السَّمَاءَ مَحْلُولَةً، وَمَلَائِكَةَ اللَّهِ طَالِعِينَ هَابِطِينَ عَلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ.»

## 2

### مُعْجَزَةُ عِرْسِ قَانَا

<sup>1</sup> وَفِي النَّهَارِ الثَّالِثِ كَانَ قَمَّةَ عِرْسٍ فِي مَدِينَةِ قَانَا إِلَى فِي مَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، وَكَانَتْ أُمُّ يَسُوعَ حَاضِرَةً فِيهِ. <sup>2</sup> وَيَسُوعُ وَتَلَامِذَتُو كَانُوا زَادًا مُسْتَدْعِينَ. <sup>3</sup> وَقَتْلِي وَفِي الشَّرَابِ، قَالَتُوا أُمُّو: «رَاهُو مَا عَادِشْ عِنْدَهُمْ شَرَابٌ.» <sup>4</sup> قَالَتِهَا يَسُوعُ: «عَلَّاشْ تَحْبِنِي نَدْخُلُ يَا مَرَا؟ رَاهُو وَفِي مَرَّالِ مَا جَاشْ.» <sup>5</sup> قَالَتْ أُمُّو لِحَدَامَ: «إِلَى يَقْلُكُمُ عَلَيْهِ أَعْمَلُوهُ.» <sup>6</sup> وَكَانَتْ قَمَّةٌ سِتَّةَ قَلَالِ جَجْرٍ مَلِيٍّ يَسْتَعْمَلُوهُمُ الْيَهُودُ بِشِ يَطْهَرُوهُمَا بِمَاهُمْ، حَسَبَ عَادَاتِهِمْ. كُلُّ وَحْدَةٍ مِنْهُمُ تَرْفَعُ مَا بَيْنَ 80 وَ120 إِيترًا. <sup>7</sup> قَالَ يَسُوعُ لِحَدَامَ: «عَبِيو الْقَلَالِ بِالْمَاءِ» يَأْتِي عَبَاوَهُمْ لِنُفْمِ. <sup>8</sup> وَقَالَتِهَا: «تَوَّا أَغْرَفُوا مِنْهَا وَأَعْطِيو لِّلْمَسْؤُولِ عَالَسَهْرِيَّةِ.» وَهَذَا كَأَشْ عَمَلُوا. <sup>9</sup> وَقَتْلِي ذَاقَ الْمَسْؤُولُ عَالَسَهْرِيَّةَ الْمَاءِ إِلَى وَتِي شَرَابٌ، مَا كَانِشْ يَعْرِفُ عَلَيْهِ مَنِيْنُ جَاءَ. أَمَا الْحَدَامُ إِلَى جَاوَبُوهُلُو كَانُوا يَعْرِفُوا. يَأْتِي عَيْطُ لِّلْعُرُوسِ <sup>10</sup> وَقَالُوا: «النَّاسُ الْكُلُّ يَعْطِيو الشَّرَابَ الْبَاهِي فِي الْأَوَّلِ، وَبَعْدَمَا يَسْكُرُوا الضِّيُوفُ، يَعْطِيوهُمُ الشَّرَابَ الْعَادِي. أَمَا إِنِّي خَلَيْتِ الشَّرَابَ الْبَاهِي لِحَجْرٍ.» <sup>11</sup> وَهَذَايِ أَوَّلُ مُعْجَزَةِ يَعْمَلُهَا يَسُوعُ، وَكَانَتْ فِي مَدِينَةِ قَانَا فِي الْجَلِيلِ. وَهَكَذَا ظَهَرَ جَبْدُو، يَأْتِي أُمُّو بِنَهُ تَلَامِذَتُو. <sup>12</sup> وَبَعْدَهَا، هَبِطَ لِكُفْرَانِحُومِ هُوَ وَأُمُّو وَخَوَاتُو وَتَلَامِذَتُو، وَقَعَدُوا فِيهَا أَيَّامَاتٍ.

### يَسُوعُ يَطْرُدُ بَيْاعَةَ الْمَهْيِكْلِ

<sup>13</sup> وَكِي قَرُبَ عِيدِ الْفِصْحِ الْيَهُودِي، طَلَعَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ. <sup>14</sup> وَلَقِيَ فِي الْمَهْيِكْلِ بَيْاعَةَ الْبَقَرِ وَالغَنَمِ وَالْحَمَامِ، وَتِي يَصْرَفُوا فِي الْفُلُوسِ حَاطِينَ طَوَاوَهُمْ وَقَاعِدِينَ. <sup>15</sup> يَأْتِي عَمَلُ سُوَطٍ مِنْ حَبَالٍ، وَطَرِدَهُمُ الْكُلُّ الْمَهْيِكْلَ، هُوَمَا

وَعَنَتُهُمْ وَبَقَرَهُمْ، وَقَلْبَ طَوَاوِلِ النَّاسِ إِلَى يَصْرَفُوا فِي الْفُلُوسِ وَفَرَّتِلَهُمْ فُلُوسَهُمْ. 16 وَقَالَ لِبَيَاعَةِ الْحَمَامِ: «هَزُوا حَمَامِكُمْ مِنْ هُوَنِي! مَا تَرُدُّوهُ دَارَ بَابَا سُوْقِ لِلْبَيْعِ وَالشَّرَى.» 17 يَاخِي تَذَكَّرُوا تَلَامِدَتُو الْمَكْتُوبِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «الغَيْبَةَ عَلَى دَارِكِ كَلَامِي.»

18 قَالُوا الْيَهُودُ: «أَعْمَلْنَا مُعْجَزَةً تَوَرِينًا إِلَيَّ عِنْدَكَ الْحَقَّ بَأْسَ تَعْمَلُ إِلَيَّ عَمَلْتُمْ.» 19 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «هُدُوا الْهَيْكَلَ هَذَا، وَأَنَا نَعَاوِدُ بِنِينِي فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.» 20 قَالُوا الْيَهُودُ: «الْهَيْكَلُ هَذَا قَعْدٌ 46 سَنَةً بَأْسَ بَيْتِي، وَإِنَّ بَأْسَ بِنِينِي فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ؟» 21 أَمَا الْهَيْكَلُ إِلَيَّ كَانَ يُقْصَدُ فِيهِ هُوَ بَدَنُو. 22 هَذَا كَا عَلاشَ، وَقَتِي قَامَ مَالُوتُ، تَذَكَّرُوا تَلَامِدَتُو آشَ قَالَ، وَأَمَنُوا بِالْكَتُبِ الْمُقَدَّسَةِ وَبِالْكَلامِ إِلَيَّ قَالُوا يَسُوعُ.

### يَسُوعُ يَعْرِفُ قُلُوبَ النَّاسِ

23 وَقَتِي كَانَ فِي أُورُشَلِيمَ فِي عِيدِ الْفِصْحِ، أَمَنُوا بِهِ بَرِشَةَ نَاسٍ كِي شَافُوا الْمُعْجَزَاتِ إِلَيَّ عَمَلَهُمْ. 24 أَمَا هُوَ مَا سَتَأْمَنُهُمْ عَلَى رُوحُو، عَلَى خَاطِرُو كَانَ يَعْرِفُ النَّاسَ الْكُلَّ بِالْقَدَا، 25 وَمَا يَحْتَاجِشُ لِشُكُونِ يَحْكِلُو عَلَيْهِمْ. عَلَى خَاطِرُو يَعْرِفُ شُنُوهُ فِي قَلْبِ كُلِّ إِنْسَانٍ.

## 3

### يَلْزِمُكُمْ يَتَوَلَّدُوا مِنْ جَدِيدٍ

1 كَانَ قَمَّةَ رَاجِلِ فَرِيسِي إِسْمُو نِينُودِيمُوسُ، وَاحِدٌ مِنْ قَادَةِ الْيَهُودِ، 2 جَاءَ لِيَسُوعُ فِي اللَّيْلِ وَقَالُوا: «يَا مَعْلَرُ، نَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنَّتَ مَعْلَرُ جِيتَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. عَلَى خَاطِرِ حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَعْمَلُ الْمُعْجَزَاتِ إِلَيَّ تَعْمَلُ فِيهِمْ، إِلَّا إِذَا كَانَ اللَّهُ مَعَهُ.» 3 يَاخِي جَاوِبُوا يَسُوعُ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُلُكُ: حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَشُوفُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ إِلَّا إِذَا كَانَ يَعَاوِدُ يَتَوَلَّدُ مِنْ جَدِيدٍ.» 4 سَالُوا نِينُودِيمُوسُ: «كَيْفَاشَ الْوَاحِدِ يَنْجِمُ يَتَوَلَّدُ بَعْدَمَا شَابَ؟ يَاخِي يَنْجِمُ يَدْخُلُ لِكِرْشَ أَمُورَةً أُخْرَى وَيَتَوَلَّدُ مِنْ جَدِيدٍ؟»

5 جَاوِبُوا يَسُوعُ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُلُكُ: إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَا يَتَوَلَّدُشَ مَالِئًا وَمَالُورُوحَ، مَا يَنْجِمُشَ يَدْخُلُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ. 6 الْمَوْلُودُ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ هُوَ لَحْمٌ وَدَمٌ، وَالْمَوْلُودُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ هُوَ تَابِعٌ لِرُوحِ اللَّهِ. 7 مَا تَسْتَغْرِبُشَ إِلَيَّ نَقُلُكُ: يَلْزِمُكُمْ يَتَوَلَّدُوا مِنْ جَدِيدٍ. 8 الرِّيحُ تَهْبُ كَيْفَ مَا تَحِبُّ، وَتَسْمَعُ صَوْتَهَا، أَمَا مَا تَعْرِفُهَاشَ مَتَيْنَ جَاتَ وَلَا لَوَيْنَ مَا شَيْتَ: وَنَفْسُ النَّبِيِّ بِالنَّسْبَةِ لِكُلِّ وَاحِدٍ يَتَوَلَّدُ مَالُورُوحَ.»

9 قَالُوا نِينُودِيمُوسُ: «كَيْفَاشَ يَنْجِمُ يَصِيرُ هَذَا؟» 10 جَاوِبُوا يَسُوعُ: «إِنَّتَ تَعْلَمُ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمَا تَعْرِفُشَ هَذَا! 11 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُلُكُ: أَحْنَا نَحْكِيوُ عَلَيَّ نَعْرِفُوهُ، وَنَشْهَدُوا عَلَيَّ شُفْنَاهُ، أَمَا إِنْتُمْ مَا تَقْبَلُوشَ شَهَادَتَنَا. 12 حَكِيمَتُكُمْ عَلَى أُمُورِ الدِّينِيَا هَازِي وَمَا صَدَقْتُونِيشَ. مَالَا كَيْفَاشَ يَشُ تَصَدَّقُوا كِي نَحْكِيكُمْ عَلَى أُمُورِ السَّمَاءِ؟ 13 حَتَّى حَدَّ مَا طَلَعَ لِسَّمَاءَ إِلَّا إِبْنُ الْإِنْسَانِ إِلَيَّ هَبِطَ مَالِسَّمَاءَ.»

14 «وَكَيْمَا عَلَقَ مُوسَى اللَّفْعَى فِي الصَّحْرَاءِ، هَكَذَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ لَازِمٌ يَتَعَلَّقُ زَادًا، 15 بَأْسَ كُلِّ وَاحِدٍ يَمِينَ بِهِ يَأْخُذُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. 16 اللَّهُ حَبَّ النَّاسِ الْكُلِّ، لَدَرَجَةِ إِنْوُ خَضِي بَابُو الْوَحِيدِ، بَأْسَ كُلِّ مَنْ يَمِينَ بِهِ، مَا يَمِيشُشَ



لِلْهَلَاكِ، أَمَا يَاخُو الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. 17 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا بَعَثَ ابْنُو النَّاسِ بَاشَ يَحْكُمُ عَلَيْهِمْ، أَمَا بَاشَ يَنْجِيهِمْ. 18 إِلَيَّ يَمُنُّ بِبِهِ مَا يَخَاسِبُنِي، وَإِلَيَّ مَا يَمْنَسُ رَاهُو تَحْكُمُ عَلَيْهِ الْمَسِيحُ، عَلَى خَاطِرُو مَا أَمْنَسُ بِابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ. 19 «وَهَذَا هُوَ الْحَكْمُ: النُّورُ جَاءَ لِلْعَالَمِ، أَمَا النَّاسُ حَبَا الْظَلَامِ أَكْثَرُ مَانُورُ، عَلَى خَاطِرِهِمْ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ. 20 كُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ الشَّرَّ يَكْرَهُ النُّورَ وَمَا يَقْرَبُوهُ بَاشَ أَعْمَالُو مَا يَكْتَشِفُش. 21 أَمَا إِلَيَّ يَتَّبِعُ الْحَقُّ، يَقْرُبُ لِلنُّورِ، بَاشَ يُظْهِرُ إِلَيَّ أَعْمَالُو تَعْمَلَتْ بَقُوَّةِ اللَّهِ.»

### يُوحَنَّا يَشْهَدُ لِيَسُوعَ

22 وَمَعْدَ مَتَى يَسُوعَ وَتَلَامِذَتُو مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، وَقَعَدَ مَعَاهُمْ غَادِي، وَبَدَأَ يَمَدُّ فِي النَّاسِ. 23 وَكَانَ يُوحَنَّا زَادًا يَمَدُّ فِي مَنطِقَةِ عَيْنُ نُونَ، بِحَدِّ مَدِينَةِ سَالِيمَ، عَلَى خَاطِرِ كَانِ فِيهَا بَرَشَةٌ مَاءِ. وَكَانُوا النَّاسُ يَجِيؤُ بَاشَ يَمَدُّهُمْ. 24 وَهَذَا الْكُلُّ صَارَ قَبْلَ مَا يَتْرَى يُوحَنَّا فِي الْحَبْسِ. 25 وَصَارَ نَفَاشَ بَيْنَ تَلَامِذَةِ يُوحَنَّا وَوَاحِدِ مَالِيَهُودٍ فِي مَوْضِعِ التَّطَهِيرِ. 26 يَاخِي جَاؤُ لِيُوحَنَّا وَقَالُوا: «يَا مُعَلِّمَ، الرَّاجِلُ إِلَيَّ كَانُ مَعَاكَ فِي الشَّيْثَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ وَإِلَيَّ إِنِّي شَهِدْتُو، رَاهُو تَوَقَّعَدُ يَمَدُّ وَالنَّاسُ الْكُلُّ يَمْشِيو.»

27 جَاؤُهُمْ يُوحَنَّا: «حَتَّى حَدَّ مَا يَجِيءُ يَأْخُذُ حَاجَةً إِلَّا إِذَا كَانَ عَطَاهَالُو اللَّهِ. 28 وَإِنَّمَا بِيَدِ كَرِّ تَشْهَدُوا إِلَيَّ أَنَا قُلْتُ: "مَاتِيئِش أَنَا الْمَسِيحُ، أَمَا اللَّهُ بَعَثَنِي قَبْلُو بَاشَ تَحْضَرُوا الطَّرِيقَ." 29 الْعُرُوسَةُ رَاهِي لِلْعُرُوسِ وَحَدُو، أَمَا صَاحِبُ الْعُرُوسِ، يَاقِفْ بِحَدِّهِ وَيَصْبَتْ وَيَفْرَحْ كِي يَسْمَعُ صَوْتُو. وَأَنَا زَادًا نَفْرَحْ كَيْفُو، وَتَوَا فَرَحْتِي كَلْتُ. 30 عَلَى خَاطِرِ لَازِمُو هُوَ يَزِيدُ، وَأَنَا نَقُصُّ.»

31 «إِلَيَّ يَجِيءُ مَالْفُوقُ، هُوَ فُوقَ الْكُلِّ. وَإِلَيَّ هُوَ مَالِ الْأَرْضِ، هُوَ تَابَعُ لِلْأَرْضِ وَيَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ الْأَرْضِ. إِلَيَّ يَجِيءُ مَالِ السَّمَاءِ، هُوَ فُوقَ الْكُلِّ، 32 وَيَشْهَدُ عَلَيَّ شَافُو وَعَلَيَّ سَمَعُو وَحَتَّى حَدَّ مَا يَقْبَلُ شَهَادَتُو، 33 وَإِلَيَّ قَبْلَ شَهَادَتُو، يَشْهَدُ إِلَيَّ اللَّهُ صَادِقٌ. 34 إِلَيَّ بَعَثُو اللَّهُ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَعْطِي الرُّوحَ بِلَاشِ حَسَابِ. 35 الْآبُ يَجِبُ الْإِبْنَ وَحِطَّ كُلُّ شَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ. 36 إِلَيَّ يَمُنُّ بِالْإِبْنِ، عُنْدُو الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. وَإِلَيَّ مَا يَأْمَنُشُ بِالْإِبْنِ، مَا يَشُوفُشُ الْحَيَاةَ، أَمَا يَقْعُدُ تَحْتُ عَضْبِ اللَّهِ.»

## 4

### يَسُوعُ يَقَابِلُ مَرَا سَامِرِيَّةَ

1 وَعَرَفَ يَسُوعَ إِلَيَّ الْفَرِيسِيِّينَ سَمَعُوا إِلَيَّ عَدَدَ تَلَامِذَتُو قَاعِدَ يَزِيدَ أَكْثَرَ مِنْ يُوحَنَّا وَإِلَيَّ هُوَ يَمَدُّ فِيهِمْ، 2 رَغْمِي مَشَّ يَسُوعَ يَدُو إِلَيَّ كَانُ يَمَدُّ أَمَا تَلَامِذَتُو، 3 وَلَيَّ خَرَجَ مِنْ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَرَجَعَ لِمَنطِقَةِ الْجَلِيلِ. 4 وَكَانَ لَازِمُو يَتَعَدَّى عَلَى مَنطِقَةِ السَّامِرَةِ. 5 وَصَلَ لِمَدِينَةٍ فِي السَّامِرَةِ إِسْمُهَا سُوحَارُ، قَرِيبَةً مِنْ قِطْعَةِ الْأَرْضِ إِلَيَّ عَطَاهَا يَعْقُوبُ لُودُو يَوْسُفَ، 6 وَفِي مَنَازِلَ بَيْرِ يَعْقُوبِ. تَعَبَ يَسُوعُ مَالِ الشَّيْءِ يَاخِي قَعَدَ بِحَدِّ الْبَيْرِ. وَكَانَ وَقْتَهَا ظَهْرُ. 7 جَاءَتْ مَرَا سَامِرِيَّةَ بَاشَ تَعَبِي الْمَاءِ، قَالَتْهَا يَسُوعُ: «أَعْطِنِي شَرْبًا.» 8 وَكَانُوا تَلَامِذَتُو فِي الْمَدِينَةِ يَشْرَبُو فِي الْمَاكَلَةِ. 9 قَالَتْو الْمَرَا السَّامِرِيَّةَ: «إِنِّي يَهُودِي وَأَنَا سَامِرِيَّةَ، كَيْفَاشَ تَطْلُبُ مِنِّي بَاشَ نَعْطِيكَ شَرْبًا؟» قَالَتْو الْكَلَامَ

هَذَا عَلَى خَاطِرِ الْيَهُودِ مَا كَانُوا يَتَعَمَلُونَ مَعَ السَّامِرِيِّينَ. 10 جَاوِبَهَا يَسُوعُ: «كَانَ جَيْتٌ تَعْرِفُ أَشَّ يَعْطِيهِ اللَّهُ، وَشُكُونٌ إِلَيَّ قَلِّكَ "أَعْطِينِي نُشْرَبُ"، رَاكَ إِنِّي تَطْلُبُ مِنْهُ، وَهُوَ يَعْطِيكَ الْمَاءَ الْحَيَّ». 11 قَالَتُلُو الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، مِنْبِنِ جَاكَ الْمَاءُ الْحَيَّ، وَإِنِّي مَا عَنَدِكُمْ سَطْلُ، وَالْبِيرُ غَارِقٌ؟» 12 يَاخِي إِنِّي أَعْظَمُ مِنْ بُونَا يَعْقُوبُ إِلَيَّ عَطَانَا الْبِيرُ هَذَا، وَشَرَبْتُ مِنْهُ هُوَ وَأَوْلَادُو وَالغَمَّ مَتَاعُو؟» 13 جَاوِبَهَا يَسُوعُ: «كُلُّ وَاحِدٍ يَشْرَبُ مِلْمَاءَ هَذَا يَزِيدُ يَعْطِشُ مَرَّةً أُخْرَى، 14 أَمَا إِلَيَّ يَشْرَبُ مِلْمَاءَ إِلَيَّ تَعْطِهُو لَنَا، نَعْمُو مَا عَادَ يَعْطِشُ. الْمَاءُ إِلَيَّ تَعْطِهُو لُو، يَوِّي فِيهِ مِنْ دَاخِلِ عَيْنِ تَنْفِيضُ وَتَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ». 15 قَالَتُلُو الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، أَعْطِينِي مِلْمَاءَ هَذَا، بَأَشَّ مَا عَادِشُ تَعْطِشُ، وَمَا عَادِشُ زَجَعُ نَعْيِي الْمَاءِ مِنْ هُنَا.»

16 قَالَتْهَا: «إِمْشِي عَيْطُ لِرَا جِلِّكَ وَإِرْجِعْ». 17 جَاوِبَتُو الْمَرَا: «مَا عَنَدِيْشُ رَا جِلِّ. «قَالَتْهَا يَسُوعُ: «قَلَّتِ الْحَقُّ وَقَتْلِي قَلَّتْ "مَا عَنَدِيْشُ رَا جِلِّ"، 18 عَلَى خَاطِرِ عَرَسَتْ بِمُخَسَّةِ رَجَالٍ، وَالرَّجُلُ إِلَيَّ عَائِشَةٌ مَعَاهُ تَوَّا مُشَّ رَا جِلِّكَ. كَلَامِكَ صَحِيحٌ.»

19 قَالَتُلُو الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، يُظْهِرْ لِي فِيكَ بَنِي! 20 جُدُودَنَا عِبْدُوا اللَّهَ فِي الْجِبَلِ هَذَا، وَإِنْتُمْ الْيَهُودُ تَقُولُوا إِلَيَّ لِأَزِمُ النَّاسَ يَعْْبُدُوهُ فِي أُورُشَلِيمَ». 21 جَاوِبَهَا يَسُوعُ: «صَدَقْتَنِي يَا مَرَا، بِشَّ نِيحِي وَقَتَّ تَعْبُدُوا فِيهِ الْآبَ، لَا فِي الْجِبَلِ هَذَا وَلَا فِي أُورُشَلِيمَ. 22 إِنْتُمْ السَّامِرِيِّينَ تَعْبُدُوا فِي مَا تَعْرِفُوهُشَّ، وَأَحْنَا الْيَهُودُ نَعْبُدُوا فِي تَعْرِفُوهُ. عَلَى خَاطِرِ النِّجَاةِ نِيحِي مِنْ عِنْدِ الْيَهُودِ. 23 أَمَا بِشَّ نِيحِي وَقَتَّ وَرَاهُو تَوَّا جَاءَ، إِلَيَّ فِيهِ النَّاسُ إِلَيَّ يَعْْبُدُوا بِحَقِيْقَةِ بِشَّ يَعْْبُدُوا الْآبَ بِالرُّوحِ وَالْحَقِّ. وَالْآبُ يَلُوجُّ عَلَى نَاسٍ كَيْمَا هَاذُومًا. 24 اللَّهُ رُوحٌ. هَاذَا كَا عَلَاشُ إِلَيَّ يَعْْبُدُوهُ، لِأَزِمُهُمْ يَعْْبُدُوهُ بِالرُّوحِ وَبِالْحَقِّ». 25 قَالَتُلُو الْمَرَا: «أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ الْمَسِيْحَ، إِلَيَّ يَقُولُو الْمَسِيْحَ، بِشَّ نِيحِي. وَقَتْلِي نِيحِي بِشَّ يَقُولُنَا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ». 26 قَالَتْهَا يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ، أَنَا إِلَيَّ قَاعِدُ نَكَّرُ فِيكَ.»

27 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَا، رَجَعُوا تَلَامِذَتُو وَتَعَجَبُوا كِي لِقَاوَهُ بِحَيِّ مَعَ مَرَا. أَمَا حَتَّى حَدَّ مِنْهُمْ مَا قَالُو: «أَشَّ نَحْبُ مِنْهَا؟» وَلَا «عَلَاشُ نَكَّرُ فِيهَا؟» 28 يَاخِي الْمَرَا خَلَّتْ قَلْبَهَا، وَرَجَعَتْ لِلْمَدِينَةِ، وَقَالَتْ لِلنَّاسِ: 29 «إِيْجَاوُ شُوفُوا رَا جِلِّ قَلِّي عَلَيَّ عَمَلْتُو الْكُلِّ. زَعْمَةُ يَكُونُشُ هُوَ الْمَسِيْحُ؟» 30 وَلَا وَخَرَجُوا مِلْمَدِينَةِ وَمَشَاوُ.

31 فِي الْوَقْتِ هَذَا كَا، قَالُو لُو تَلَامِذَتُو: «يَا مَعْلَمَ، كُولُ». 32 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «أَنَا عَنَدِي مَآكَلَةٌ نَا كَلْبَهَا، إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوهُاشَّ. 33 بَدَاوُ التَّلَامِذَةُ يَسْأَلُو فِي بَعْضِهِمْ: «يَاخِي فَهَ شُكُونُ جَابِلُو مَآكَلَةٌ؟» 34 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَا كَلْتَنِي هِيَّ إِلَيَّ نَعْمَلُ أَشَّ يَحْبُ إِلَيَّ بَعْتَنِي، وَنَكَلُ خَدْمَتُو. 35 يَاخِي مُشَّ تَقُولُوا: "الْحَصَادُ نِيحِي بَعْدَ أَرْبَعَةِ شُهُرٍ؟" أَمَا أَنَا نَقَلُّكَ، حَلُو عَيْنِيكُمْ وَشُوفُوا الزَّرْعَ كَيْفَاشُ بِيَاضُ وَحَضَرَ لِحَصَادُ. 36 وَبَدَا إِلَيَّ يَحْصِدُ يَأْخُذُ فِي أَجْرَتُو، وَيَلِمُ صَابَةً لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، وَهَكَآ إِلَيَّ يَزْرَعُ وَيِي يَحْصِدُ يَفْرَحُو مَعَ بَعْضِهِمْ. 37 وَيُصَدِّقُ الْمَثَلُ إِلَيَّ يَقُولُ: "وَاحِدُ يَزْرَعُ وَالْآخَرُ يَحْصِدُ". 38 وَأَنَا بَعْتُّكُمْ تَحْصِدُوا زَرْعًا مَا تَعْبَتُوْشُ عَلَيْهِ. غَيْرَكُمُ تَعْبُ وَإِنْتُمْ أَسْتَفْعُو مِنْ تَعْبِهِمْ.»

39 وَأَمْنُوا بِهِ بَرَّةَ سَامَرِيَّيْنِ الْمَدِينَةِ هَازِيكَا، عَلَى خَاطِرِ الْمَرَا شَهْدَتُلُو وَقَالَتْ: «قَالِي عَلَيَّ عَمَلْتُو الْكُلَّ». 40 وَوَقَيْتِي جَاوَهَ السَّامَرِيَّيْنِ، لَحُوا عَلَيْهِ بَاشْ بَقَعُدْ بَحْذَاهُمْ. يَاخِي قَعُدْ عِنْدَهُمْ نَهَارَيْنِ. 41 وَزَادُوا كَثْرُوا إِلَيَّ أَمْنُوا بِهِ وَقَيْتِي سَعُوهُ يَتَكَلَّمْ، 42 وَقَالُوا لِلرَّأْسِ: «أَحْنَا تَوَّا تَمْنُوا بِهِ، مُشْ عَلَى خَاطِرِ كَلَامِكَ، أَمَا عَلَى خَاطِرِ أَحْنَا يَبْدُنَا سَعْنَاهُ، وَعَرَفْنَا إِيَّو بِالْحَقِّ هُوَ إِلَيَّ يَخِي الْعَالَمِ».

43 وَبَعْدَ نَهَارَيْنِ، مَشَى يَسُوعُ لِمَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، 44 رَعْمَلِي هُوَ يَبْدُو قَالَ: «حَتَّى نَبِيٍّ مَا عِنْدُو قَدَرٌ فِي بِلَادُو.» 45 وَقَيْتِي وَصَلُ الْجَلِيلِ، رَحَبُوا بِهِ إِمَالِيهَا، عَلَى خَاطِرِهِمْ شَافُوا إِلَيَّ عَمَلُو الْكُلَّ، وَقَيْتِي كَانُوا فِي أُورُشَلِيمَ فِي عِيدِ الْفِصْحِ.

### يَسُوعُ يَشْفِي طِفْلٌ صَغِيرٌ

46 وَمَشَى مَرَّةً أُخْرَى لِقَانَا فِي الْجَلِيلِ، وَبِنَ بَدَلِ الْمَاءِ لِشَرَابِ. وَكَانَ قَفَّةً فِي كَفْرِنَاوَمَ، رَاجِلٌ تَابِعَ الْمَلِكِ، وَوَدُو مَرِيضٌ. 47 وَقَيْتِي سَمِعَ إِلَيَّ يَسُوعُ جَاءَ مَالِيهِوَدِيَّةً لِلْجَلِيلِ، مَشَالُو وَطَلَبَ مِنْو بَاشْ يَمِشِي مَعَاهُ وَيَشْفِيَلُو وَوَدُو، إِلَيَّ كَانَ قَرِيبَ مَيُوتِ. 48 قَالُو يَسُوعُ: «إِيْتُوَمَا مَا تَمْنُوا كَانْ مَا تَشُوفُوا عَجَائِبَ وَمُعْجَزَاتِ.» 49 قَالُو الرَّاجِلُ: «يَا سَيِّدِي، إِيْجَا مَعَايَا قَبْلَ مَا وَوَدِي مَيُوتِ.» 50 قَالُو يَسُوعُ: «إِمِشِي! رَاهُو وَوَدِكْ حِي.» صَدَقَ الرَّاجِلُ الْكَلِمَةَ إِلَيَّ قَالَهُلُو يَسُوعُ وَمَشَى.

51 وَهُوَ رَاجِعٌ، عَرُضُوهُ اخْتَدَامَ مَتَاعُو وَبَشُرُوهُ بِلِي وَوَدُو حِي. 52 سَالَهُمْ: «وَقَتَّاشَ بَرَا؟» قَالُولُو: «تَمَحَّتْ عَلَيْهِ السَّخَانَةُ الْبَارِحَ مَعَ مَاضِي سَاعَةٍ.» 53 وَفَهَمَ الْبُو إِلَيَّ هَذَا كَا نَفْسِ الْوَقْتِ إِلَيَّ قَالُو فِيهِ يَسُوعُ: «وَوَدِكْ حِي»، يَاخِي أَمْنُ هُوَ وَعَايَلَتُو الْكُلَّ. 54 وَهَازِي الْمُعْجَزَةُ الثَّانِيَةُ إِلَيَّ عَمَلَهَا يَسُوعُ، وَقَيْتِي مَشَى مَالِيهِوَدِيَّةً لِلْجَلِيلِ.

## 5

### يَسُوعُ يَشْفِي مَشْلُولٌ

1 وَمَبْعُدَهَا، جَاءَ عِيدٌ مِنْ أَعْيَادِ الْيَهُودِ، يَاخِي طَلَعَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ. 2 وَفِي الْمَدِينَةِ هَازِيكَا كَانَتْ قَفَّةً جَائِيَةً، بَحْذَا بَابِ الْغَنَمِ، دَائِرٌ بِهَا خَمْسَةُ أَقْوَاسِ، وَيَسْمِيُونَهَا بِالْعَبْرِيَّةِ «بَيْتُ حَسَدَا». 3 وَكَانُوا جَمَاعَةً عَمِيَانِ وَعِيَابِ وَمُعَاقِينِ، مَمْدُودِينَ تَحْتَ الْأَقْوَاسِ، يَسْتَاوُ حَتَّى الْمَاءِ يَحْرُكُ، 4 عَلَى خَاطِرِ كَانْ قَفَّةً مَلَكَ يَخِي سَاعَةً سَاعَةً وَيَحْرُكُ الْمَاءُ، وَبِلِي يَبْسُطُ فِيهِ الْأَوَّلِ، يَتَشْفَى مِمَّا كَانَ مَرُضُو. 5 وَكَانَ قَفَّةً رَاجِلٌ لِيهِ 38 سَنَةً مَرِيضٌ. 6 وَقَيْتِي شَافُو يَسُوعُ مَمْدُودٌ، عَرَفَ إِلَيَّ عِنْدُو مَدَّةَ طَوِيلَةٍ عَالِحَالَةٍ هَازِيكَا، يَاخِي قَالُو: «تُحْبِشَ تَبْرِي؟» 7 جَاوَبُو الْمَرِيضُ: «يَا سَيِّدِي، مَا عِنْدَيْشَ شُكُونِ يَرْمِينِي فِي الْجَائِيَةِ وَقَيْتِي يَحْرُكُ الْمَاءُ. وَكُلُّ مَا تَحَاوَلُ نَهَيْطُ، غَيْرِي يَسْتَقِينِي.» 8 قَالُو يَسُوعُ: «قَوْمُ هَزْ فَرَشِكْ وَإِمِشِي.» 9 وَبِالْوَقْتِ، تَشَفَى الرَّاجِلُ، وَهَزْ فَرَشُو وَمَشَى. وَكَانَ نَهَارَتَهَا نَهَارَ السَّبْتِ.

10 قَالُوا الْيَهُودُ لِلرَّاجِلِ إِلَيَّ تَشْفَى: «الْيَوْمَ سَبْتٌ. مَا عِنْدَكْشَ الْحَقُّ تَهَزْ فَرَشِكْ.» 11 جَاوَبَهُمْ: «إِلَيَّ شَفَانِي هُوَ إِلَيَّ قَلْبِي: هَزْ فَرَشِكْ وَإِمِشِي.» 12 يَاخِي سَأَلُوهُ: «شُكُونُو إِلَيَّ قَلْبِكْ هَزْ فَرَشِكْ وَإِمِشِي؟» 13 وَالرَّاجِلُ إِلَيَّ تَشْفَى مَا كَانِشْ يَعْرِفُ شُكُونُ إِلَيَّ شَفَاهُ، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعُ بَعْدَ، وَضَاعَ عَلَيْهِ فِي وَسْطِ النَّاسِ.

14 مَبْعَدَ، لَقَاهُ يَسُوعُ فِي الْمَيْكَلِ وَقَالُوا: «هَآكْ بَرِيثٌ، مَا لَا مَا تَرَجَعَشْ لِلذُّنُوبِ، بَاشْ مَا بَصِيرَ لِكُنْشْ مَا أَتَعْسْ.»  
15 مَثْنَى الرَّاجِلِ وَقَالَ لِلْيَهُودِ آيِي يَسُوعُ هُوَ آيِي شَفَاةً. 16 يَآخِي بَدَاوُ الْيَهُودِ يَضْطَهَدُوا فِي يَسُوعَ عَلَى خَاطَرُو عَمَلِ  
هَآذَا نَهَارِ السَّبْتِ.

### يَسُوعُ عَدُو سُلْطَةَ

17 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَرَّالِ بَابَا يَخْدُمُ حَتَّى لَتَوَّا، وَأَنَا زَادَا قَاعِدُ نَخْدُمُ.» 18 هَآذَا كَا عَلاشِ الْيَهُودِ شَدُّوا صَحِيحُ مِجْوَ  
يُقْتَلُوهُ، مَشْ عَلَى خَاطَرُو خَالَفَ وَصِيَّةَ السَّبْتِ بَرَكْ، أَمَا زَادَا عَلَى خَاطَرُو قَالَ آيِي اللَّهُ بُوهُ، وَهَكَآ سَاوَى رُوحُو بِاللَّهِ.  
19 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكُمُ: الْإِبْنُ مَا يَتَّجِمُ يَعْملُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ رَاسُو، أَمَا يَعْملُ آيِي يَشُوفُ الْآبَ  
يَعْملُ فِيهِ. آيِي يَعْملُو الْآبَ الْكُلُّ يَعْملُو الْإِبْنَ زَادَا. 20 عَلَى خَاطِرِ الْآبِ يَجِبُ الْإِبْنُ، وَيُورِيهِ آيِي يَعْملُو الْكُلُّ،  
وَإِشْ يُورِيهِ حَاجَاتُ أَعْظَمُ مِنْ هَآذِي، وَإِتُومًا إِشْ تَتَعَجَّبُوا. 21 وَكَيْمَا الْآبُ يَقُومُ الْمَوْتَى وَيَحْيِيهِمْ، الْإِبْنَ زَادَا  
يَحْيِي آيِي يَجِبُ. 22 الْآبُ مَا يَحْكُمُ عَلَى حَتَّى حَدِّ، أَمَا عَطَى الْحُكْمَ الْكُلُّو لِإِبْنِ، 23 بَاشِ النَّاسِ الْكُلُّ يَكْرُمُوا الْإِبْنَ،  
كَيْفَ مَا يَكْرُمُوا الْآبَ. وَبِي مَا يَكْرُمُشِ الْإِبْنَ، مَا يَكْرُمُشِ الْآبَ آيِي بَعْتُو.

24 «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكُمُ: آيِي يَسْمَعُ كَلَامِي وَيَأْمِنُ بِي بَعْتِي عَدُو الْحَيَاةِ الْآدِبِيَّةِ، وَمَا يَتَعَاقِبُشِ فِي يَوْمِ الْحَسَابِ،  
عَلَى خَاطِرِ تَعَدَّى مَالُوتِ الْحَيَاةِ. 25 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكُمُ: بَاشْ يَجِي وَقْتٌ، وَرَاهُو تَوَّا جَاءَ، آيِي فِيهِ الْمَوْتَى يَسْمَعُوا  
صُوتَ إِبْنِ اللَّهِ، وَبِي يَسْمَعُوهُ مِجْوَ. 26 وَكَيْمَا الْآبُ هُوَ مُصَدِّرُ الْحَيَاةِ، عَطَى لِإِبْنِ بَاشْ يَكُونُ هُوَ زَادَا مُصَدِّرُ  
الْحَيَاةِ، 27 وَعَطَاهُ السُّلْطَةَ بَاشْ يَحْكُمُ عَلَى خَاطَرُو إِبْنِ الْإِنْسَانِ. 28 مَا تَسْتَغْرِبُوشْ مِنْ هَآذَا، عَلَى خَاطِرِ إِشْ يَجِي  
وَقْتٌ، يَسْمَعُوا فِيهِ صُوتُ آيِي فِي الْقُبُورَاتِ الْكُلِّ 29 وَيَخْرُجُوا مِنْهَا: الْعَامِلِينَ الْخَيْرِ يَقُومُوا لِلْحَيَاةِ، وَالْعَامِلِينَ الشَّرِّ يَقُومُوا  
بَاشْ يَخْتَابِسُوا. 30 مَا يَتَّجِمُ نَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ رَاسِي. أَنَا نَحَاسِبُ كَيْمَا يَقْتُلِي الْآبَ. وَحُكْمِي عَادِلٌ عَلَى خَاطِرِي  
مَا نَبِشْ نَسْعَى بَاشْ نَحْفَقُ مَشِيئَتِي، أَمَا مَشِيئَةُ آيِي بَعْتِي.

### الآبُ يَشْهَدُ لِيَسُوعَ

31 «كَانَ نَشْهَدُ لِرُوحِي، رَاهِي شَهَادَتِي بَاطِلَةً. 32 أَمَا قَمَّةُ شُكُونِ آخِرِ يَشْهَدِي، وَأَنَا نَعْرِفُ آيِي شَهَادَتُو صَحِيحَةً.  
33 إِتُومًا بَعْتُوا نَاسَ لِيُوحْنَا، وَهُوَ شْهَدُ لِحَقِّي. 34 أَنَا مَا نَحْتَاجُشْ لِنَشْهَادَةِ بَشَرٍ، أَمَا نَقْلُكُمُ فِي الْكَلَامِ هَآذَا بَاشْ  
تَجْآوُ. 35 يُوْحْنَا كَانَ قَنَارِ يَشْعَلُ وَيَضُوي وَإِتُومًا حَيَاتِي تَقْرُحُو بِالْتُورِ مَتَاعُو شَوِيَّةَ وَقْتِ. 36 أَمَا أَنَا عِنْدِي شَهَادَةُ  
أَعْظَمُ مِنْ شَهَادَةِ يُوْحْنَا: الْأَعْمَالُ آيِي كَلْفَتِي بِهَا الْآبُ، وَبِي قَاعِدُ نَعْمَلُ فِيهَا، هِي تَشْهَدُ آيِي الْآبُ بَعْتِي، 37 وَالآبُ  
آيِي بَعْتِي هُوَ يَبْدُو يَشْهَدِي. وَإِتُومًا عَمْرُكُمْ لَا سَمِعْتُوا صُوتُو، وَلَا شَفَقْتُوا وَجْهِي، 38 وَكَلَامُو مَا يَبْشُرُ فِيكُمْ، عَلَى  
خَاطِرِكُمْ مَا تَأْمَنُوشْ بِي بَعْتُو. 39 تَبْتَوِي فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ، مَا شِي فِي الْبَلْغَمِ إِشْ تَلَقَّوْا فِيهَا الْحَيَاةِ الْآدِبِيَّةِ، وَالْكُتُبُ  
هَآذِي يَبْدَاهَا تَشْهَدِي، 40 أَمَا إِتُومًا، مَا تَحْبُوشْ تَجِيُونِي بَاشْ تَأْخُدُوا الْحَيَاةَ.

41 «أَنَا مَا نَحْتَاجُشْ لِمَجْدٍ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ، 42 أَمَا أَنَا نَعْرِفُكُمْ، وَنَعْرِفُ آيِي حُبَّةَ اللَّهِ مَا هَبِشْ فِي قَلُوبِكُمْ. 43 أَنَا  
جِيْتُ بِإِسْمِ بَابَا، وَمَا قَبِلْتُونِي. وَكَانَ وَاحِدَ آخَرَ يَجِيكُمْ بِإِسْمِ رُوحُو، تَقْبَلُوهُ. 44 وَكَيْفَاشْ تَجْمَعُوا تَمْنَاوْ وَإِتُومًا سَبْتَاوْ  
بَاشْ تَأْخُدُوا الْمَجْدَ مِنْ عِنْدِ بَعْضِكُمْ، وَمَا تَقْبَلُوشِ الْمَجْدَ آيِي يَعْطِيهِ اللَّهُ وَحْدُو؟ 45 مَا يَشْهَدِشْ فِي بَالِكُمْ آيِي أَنَا نَشْهَدِي

يَبْكُرُ اللَّابِ. اِلْيَ يَشْكِي بِبِكْرٍ هُوَ مُوسَى اِلْيَ حَاطِبِينَ فِيهِ رَجَا كُرْم. 46 وَكَانَ جِيَتُوا صَدَقْتُوا مُوسَى رَا كُرْمَ صَدَقْتُونِي، عَلَي خَاطُرُو هُوَ كَتَبَ عَلَيَّا. 47 وَاِذَا كَانَ مَا تَصَدَّقُوا اِلْيَ كِتَبُو عَلَيَّا، مَا لَا كَيْفَاشْ بِشْ تَصَدَّقُوا كَلَامِي؟»

## 6

## يَسُوعُ يُوَكِّلُ 5 000 رَاجِلٍ

1 وَبَعْدَهَا شَقَّ يَسُوعُ بِحَيْرَةِ الْجَلِيلِ، اِلْيَ يَسَمِّيْهَا بِحَيْرَةِ طَبْرِيَّةَ. 2 وَتَبِعُوهُ بَرَشَةٌ نَاسٍ، عَلَي خَاطِرِهِمْ شَافُوا مُعْجَزَاتُو كِي شَفَى الْمَرَضَى. 3 يَآخِي طَلَعَ يَسُوعُ لِلْجَبَلِ مَعَ تَلَامِيذَتُو وَقَعَدُوا. 4 وَوَقَّتْهَا قُرْبَ عِيدِ الْفِصْحِ مَتَاعَ الْيَهُودِ. 5 هَزَّ يَسُوعُ عَيْنِيهِ وَشَافَ بَرَشَةَ نَاسٍ جَائِيْنُو، يَآخِي قَالُ لِفِيْلَيْسَ: «مَنْيْنِ نَشْرِيوْهُمْ خُبْزَ بَاشْ يَأْكُلُو؟» 6 قَالُ الْكَلَامَ هَاذَا بَاشْ يَجْرِبُ فَيْلَيْسَ، أَمَا هُوَ كَانَ يَعْرِفُ رُوحُو آتَشْ بِشْ يَعْمَلُ. 7 جَاوَبُو فَيْلَيْسَ: «حَتَّى كَانَ نَشْرِيوْ خُبْزَ يَفْلُوسَ ثَمْنِيَّةَ شَهْرٍ خَدَمَةً، هَاذَا مَا يَكْفِيْشْ بَاشْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَأْخُذُ قُدَمَةَ صَغِيرَةً!» 8 قَالُو أُنْدَرَاوُسَ، خُو سَمْعَانَ بَطْرُسَ، اِلْيَ هُوَ وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذَتُو: 9 «هَآؤُمَّةٌ وَوَلِدٌ عِنْدُو خَمْسَةَ خُبْزَاتٍ شَعِيرٍ وَحَوْتِيْنِ: أَمَا آتَشْ يَجْمَعُو يَعْمَلُو لِنَاسٍ هَآؤُومًا الْكُلُّ؟»

10 وَكَانَ قُمَّةٌ بَرَشَةٌ حَشِيْشٍ فِي الْبَقْعَةِ هَآذِيكَا، يَآخِي قَالُ يَسُوعُ: «قَعْدُوا النَّاسَ!»، وَوَلَّآوُ قَعْدُوا، وَكَانُوا وَقَّتْهَا 5 000 رَاجِلٍ. 11 خَذَا يَسُوعُ الْخُبْزَاتِ وَشَكَرَ اللّٰهَ، وَعَطَى لِلْهُجُوْدِيْنَ الْكُلَّ قَدَمًا حَيَوًا. وَعَمَلُ نَفْسِ الشَّيْءِ بِالْحَوْتِيْنِ. 12 وَوَقَّتِيْلِي شَبْعُو، قَالُ لَتَلَامِيذَتُو: «لُمَا اِلْيَ فَضَّلَ الْكُلَّ بَاشْ مَا يَضِيْعُ مِنْهُ حَتَّى شَيْءٍ.» 13 وَوَلَّآوُ لَمُوهُ، وَعَبَلُو أَمْتَاشِنَ قُمَّةً بِالْخُبْزِ اِلْيَ فَضَّلَ بَعْدَمَا كَلَّآوُ النَّاسَ مَاخَمْسَةَ خُبْزَاتٍ شَعِيرٍ. 14 وَوَقَّتِيْلِي شَافُوا النَّاسَ الْمُعْجَزَةَ اِلْيَ عَمَلِهَا يَسُوعُ قَالُو: «بِالْحَقِّ، هَآذَا هُوَ النَّبِيُّ اِلْيَ جَائِي الْعَالَمُ!» 15 وَعَرَفَ يَسُوعُ اِلْيَ هُوَمَا يَجْبُو يَخْفُوهُ وَيَصْبُوهُ مَلِكٌ، يَآخِي بَعْدَ عَلَيْهِمْ وَرَجَعَ وَحَدُو لِلْجَبَلِ.

## يَسُوعُ يَمِيْنِي فَوْقَ الْمَاءِ

16 وَمَعَ الْمَغْرِبِ، هَبَطُوا تَلَامِيذَتُو لِلْبَحِيْرَةِ، 17 وَرَكَبُوا فِي فُلُوْكَةٍ، قَاصِدِيْنَ مَدِيْنَةَ كَفَرْنَاحُوْمَ فِي الشَّيْرَةِ الْآخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيْرَةِ. وَظَلَمَتِ الدِّيْنَا وَيَسُوعُ مَرَّالَ مَا خَلَطُشْ عَلَيْهِمْ. 18 وَهَبَّتْ رِيْحٌ قُوْبَةٌ، هَيِجَتِ الْبَحِيْرَةَ. 19 وَبَعْدَمَا بَعْدُوا فِي الْبَحِيْرَةِ خَمْسَةَ وَلَا سِتَّةَ كِيْلُوْمِيْتَرَاتٍ، شَافُوا يَسُوعَ يَقْرُبُ لِلْفُلُوْكَةِ وَهُوَ مَاشِي فَوْقَ الْمَاءِ، يَآخِي خَافُوا. 20 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «أَنَا هُوَ، مَا تَخَافُوْشْ!» 21 وَحَيَوًا يَطْلَعُوهُ مَعَاهُمْ فِي الْفُلُوْكَةِ، أَمَا بِالْوَقْتِ وَصَلَتِ الْفُلُوْكَةُ لِلْبِلَاصَةِ اِلْيَ كَانُوا مَاشِيْنَ لِيَهَا.

## يَسُوعُ خُبْزَ الْحَيَاةِ

22 وَمِنْ غَدُوَّةِ النَّاسِ اِلْيَ قَعْدُوا فِي الشَّيْرَةِ الْآخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيْرَةِ، تَذَكَّرُوا اِلْيَ هُوَمَا شَافُوا فُلُوْكَةَ وَحَدَةً، وَبِي يَسُوعَ مَا طَلَعُشْ فِيهَا مَعَ تَلَامِيذَتُو، وَبِي تَلَامِيذَتُو مَشَاوُ وَحَدَهُمْ. 23 وَجَاوُ فَلَايِكُ أُخْرِيْنَ مِنْ طَبْرِيَّةَ، لِلشَّطِّ اِلْيَ قَرِيْبٍ مَابِلَالِصَةِ اِلْيَ كَلَّآوُ فِيهَا الْخُبْزِ، بَعْدَمَا الرَّبُّ يَسُوعُ شَكَرَ اللّٰهَ عَلَيْهِ. 24 وَوَقَّتِيْلِي شَافُوا النَّاسَ اِلْيَ لَا يَسُوعُ وَلَا تَلَامِيذَتُو مَوْجُوْدِيْنَ غَادِي، وَوَلَّآوُ رَكَبُوا فِي الْفَلَايِكِ وَمَشَاوُ لِكَفَرْنَاحُوْمَ يَلُوْجُوا عَلَيْهِ. 25 وَكِي لِقَاوُهُ فِي الشَّيْرَةِ الْآخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيْرَةِ قَالُو: «يَا مَعْلَمُ، وَقْتَاشْ وَصَلَتْ لُنَا؟» 26 جَاوَبُوهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ نَقْلَكُمْ: اِنْتُوَمَا تَلُوْجُوا عَلَيَّا، مَشْ

عَلَى خَاطِرِكُمْ شَفْتُوا مُعْجَزَاتٍ، أَمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ كَلِمَاتِي مَانْخَبِزْ وَشَبِعْتُوا. 27 إِسْعَاوُ وَرَاءَ الْمَاكَّةِ إِلَيَّ تَدُومُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، مَشْ وَرَاءَ الْمَاكَّةِ إِلَيَّ تَفْنَى. الْمَاكَّةُ هَاذِي يَعْطِيهِمُ الْكَرْمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَيَّ خِنْمُوا لِلَّهِ الْآبِ.»

28 قَالُوا: «شِنُونَةُ إِلَيَّ يَجْنِبُنَا اللَّهُ نَعْمَلُوهَا؟» 29 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «إِلَيَّ يَطْلُبُونَ مِنْكُمْ اللَّهُ هُوَ أَنْتُمْ تَمْنُوا إِلَيَّ بَعْتُوا.»

30 قَالُوا: «شِنِينَةُ الْمُعْجَزَةِ إِلَيَّ تَعْمَلُهَا بَأَشْ شَوْفُوهَا وَتَمْنُوا بِكَ؟» 31 جُدُودُنَا كَلَاوُ الْمَنْ فِي الصَّحْرَاءِ، كَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْقُدْسِيَّةُ: "عَطَاهُمْ خُبْزَ مَالِالسَّمَاءِ بَأَشْ يَأْكُلُوا." 32 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكَ: مَشْ مُوسَى إِلَيَّ عَطَاكَرُ الْخُبْزِ مَالِالسَّمَاءِ، أَمَا بَابَا هُوَ إِلَيَّ يَعْطِيهِمُ الْخُبْزَ الْحَقِيقِي مَالِالسَّمَاءِ. 33 عَلَى خَاطِرِ خُبْزِ اللَّهِ هُوَ إِلَيَّ يَبْطُ مَالِالسَّمَاءِ وَيَعْطِي الْحَيَاةَ لِلنَّاسِ.»

34 قَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا، دِيمَا أَعْطَيْنَا مَانْخَبِزْ هَاذَا.» 35 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ خُبْزُ الْحَيَاةِ. إِلَيَّ يَجْنِبِي عَمْرُو مَا يَجُوعُ، وَإِلَيَّ يَمِنُ بِيَا عَمْرُو مَا يَعْطِشُ. 36 أَمَا أَنَا قَتَلْتُكَ: إِيْتَمَا شَفْتُونِي، أَمَا مَا تَأْتُمُشْ بِيَا. 37 إِلَيَّ يَعْطِيهِمُ الْآبُ الْكَلِمَةُ يَجْنِبُونِي، وَإِلَيَّ يَجْنِبِي عَمْرِي مَا نَطْرُدُو. 38 رَانِي مَا هَبِطْشَ مَالِالسَّمَاءِ بَأَشْ نَعْمَلُ إِلَيَّ نَحْبُ عَلَيْهِ أَنَا، أَمَا بَأَشْ نَعْمَلُ إِلَيَّ يَحِبُّ عَلَيْهِ إِلَيَّ بَعْنِي. 39 وَإِلَيَّ بَعْنِي، يَجْنِبِي مَا نَضَعُ حَتَّى وَاحِدٌ مِنِّي عَطَاهُمِي، أَمَا نَقِيمَهُمُ مَالُوتُ فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. 40 وَهَذَا أَشْ يَحِبُّ بَابَا: كُلُّ وَاحِدٍ يَشُوفُ الْإِبْنَ وَيَأْمِنُ بِهِ يَأْخُو الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. وَأَنَا نَقِيمُو مَالُوتُ فِي نَهَارِ الْحِسَابِ.»

41 وَتَشْكَوُ الْيَهُودُ عَلَى يَسُوعَ عَلَى خَاطِرُو قَالَ: «أَنَا هُوَ الْخُبْزُ إِلَيَّ هَبِطُ مَالِالسَّمَاءِ.» 42 وَقَالُوا: «يَاخِي مَشْ هَذَا يَسُوعُ وَوَلَدُ يَوْسُفَ؟ أَحْنَا نَعْرِفُو بُوهُ وَأُمُو، مَا لَا كَيْفَاشْ يَقُولُ إِلَيَّ هُوَ هَبِطُ مَالِالسَّمَاءِ؟» 43 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «مَا تَشْكَوُشْ بَيْنَ بَعْضِكُمْ. 44 حَتَّى حَدَّ مَا يَجْمَعُ يَجْنِبِي إِلَّا إِذَا كَانَ الْآبُ إِلَيَّ بَعْنِي يَجْدُو، وَأَنَا نَقُومُو مَالُوتُ فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. 45 مَكْتُوبُ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ: "النَّاسُ الْكُلُّ يَشْ يَتَعَلَمُوا مِنْ اللَّهِ." وَكُلُّ إِلَيَّ يَسْمَعُ الْآبَ وَيَعْلَمُ مِنِّي، يَجْنِبِي. 46 حَتَّى حَدَّ مَا شَافَ الْآبُ كَانَ إِلَيَّ جَاءَ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ: هَذَا كَا الْوَحِيدِ إِلَيَّ شَافَ الْآبِ. 47 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكَ: إِلَيَّ يَمِنُ بِيَا، عِنْدُو الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. 48 أَنَا هُوَ خُبْزُ الْحَيَاةِ. 49 جُدُودُكُمْ كَلَاوُ الْمَنْ فِي الصَّحْرَاءِ، وَرَعْمُ هَذَا كَا مَاتُوا، 50 أَمَا إِلَيَّ يَأْكُلُ الْخُبْزَ إِلَيَّ هَبِطُ مَالِالسَّمَاءِ، مَا يَمُوتُش. 51 أَنَا هُوَ الْخُبْزُ الْحَيُّ إِلَيَّ هَبِطُ مَالِالسَّمَاءِ. إِلَيَّ يَأْكُلُ مَانْخَبِزْ هَذَا يَحْيَا لِلْأَبَدِ. وَالْخُبْزُ هَذَا هُوَ بَدَنِي، إِلَيَّ نَعْطِيهِ بَأَشْ النَّاسُ يَحْيَاو.»

52 وَتَعَارَكُوا الْيَهُودُ بَيْنَ بَعْضِهِمْ وَقَالُوا: «كَيْفَاشْ يَجْمَعُ الرَّاجِلُ هَذَا يَعْطِينَا بَدَنُ بَأَشْ نَأْكُلُوهُ؟» 53 يَاخِي جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكَ: إِذَا مَا تَأْكُلُشْ بَدَنَ ابْنِ الْإِنْسَانِ وَمَا تَشْرَبُشْ دَمُو، مَشْ بَأَشْ تَكُونُ فِكْرَ الْحَيَاةِ. 54 إِلَيَّ يَأْكُلُ بَدَنِي وَيَشْرَبُ دَمِي عِنْدُو الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ، وَأَنَا نَقُومُو مَالُوتُ فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. 55 عَلَى خَاطِرِ بَدَنِي هُوَ الْمَاكَّةُ الْحَقِيقِيَّةُ، وَدَمِي هُوَ الشَّرَابُ الْحَقِيقِي. 56 إِلَيَّ يَأْكُلُ مِنْ بَدَنِي وَيَشْرَبُ مِنْ دَمِي، يَثْبِتُ فِيَا، وَأَنَا نَثْبِتُ فِيَهَا. 57 وَكَيْمَا الْآبُ إِلَيَّ هُوَ حَيٌّ بَعْنِي وَأَنَا حَيًّا بِهِ، إِلَيَّ يَأْكُلُنِي زَادًا يَحْيَا بِيَا. 58 هَذَا هُوَ الْخُبْزُ إِلَيَّ هَبِطُ مَالِالسَّمَاءِ، وَرَاهُو مَشْ كَيْفَ الْمَنْ إِلَيَّ كَلَاوَهُ جُدُودُكُمْ وَمَاتُوا. إِلَيَّ يَأْكُلُ مَانْخَبِزْ هَذَا يَحْيَا لِلْأَبَدِ.» 59 قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا وَقَتْلِي كَانَ يَعْطِي فِي مَعْبَدِ الْيَهُودِ فِي كَفَرْنَاحُومِ.

60 وَقَتْلِي سَمْعُوهُ، بَرِشَةَ مِنْ تَلَامِذْتُو قَالُوا: «مَا اصْغَبُو الْكَلَامَ هَذَا، شَكُونِ يَجْمَحِ يَقْبَلُو؟» 61 وَعَرَفَ يَسُوعُ فِي قَلْبِهِ إِلَى تَلَامِذْتُو يَتَشَكَّأُو، وَلَى سَلَامَتِهِمْ: «يَاخِي صَدَمَكُمُ الْكَلَامَ هَذَا؟ 62 مَا لَا أَشْ بِشْ تَعْمَلُوا كَأَن تَشُوفُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ طَالِعَ لَفِينِ كَأَن قَبْلَ؟ 63 الرُّوحُ هُوَ الَّذِي يَعْطِي الْحَيَاةَ، أَمَا الْإِنْسَانُ وَحْدَهُ مَا يَنْبَغُ لِحَقِّي شَيْءٍ. وَالْكَلامُ إِلَيَّ قَلْتُهُ لَكُمْ رَأهُ رُوحٌ وَحَيَاةٌ. 64 أَمَا فِيكُمْ إِلَيَّ مَا يَأْمَنُوشْ.» قَالَ يَسُوعُ هَذَا عَلَى خَاطِرُو كَأَن يَعْرِفُ مَا الْأَوَّلُ شَكُونَتَهُمْ إِلَيَّ مَا يَأْمَنُوشْ بِهِ، وَشَكُونُو إِلَى بِشْ يَخُونُو. 65 وَقَالَ: «هَذَا كَأَنَّ عَلاشَ قَلْتُكُمْ: مَا يَجْمَحُ حَتَّى حَدِّ يَجْبِينِي إِلَّا إِذَا كَانَ الْآبُ خَلَاةً يَجْبِينِي.»

66 مِنْ وَقْتِهَا، بَرِشَةَ مِنْ تَلَامِذْتُو خَلَاوَهُ وَبَطَلُوا مَا عَادَشْ يَتَّبِعُوا فِيهِ. 67 يَاخِي دَارَ لِلتَّلَامِذَةِ الْأَتَّاشِ وَقَالَتُهُمْ: «إِنْتُمْ زَادَا نَحْبُوا تَمَشِيُو كَيْفَهُمْ؟» 68 جَاوَبُو سَمْعَانَ بَطْرُسَ: «يَا رَبِّ، لِشَكُونِ بِشْ تَمَشِيُو؟ إِنْتِ إِلَيَّ عِنْدِكَ كَلَامُ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، 69 وَأَحْنَا أَمْنَا وَعَرَفْنَا إِلَيَّ إِنْتِ الْقُدُوسُ الَّذِي بَعَثُو اللَّهُ.» 70 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «مَشْ أَنَا إِلَيَّ خَتَرْتُكُمْ إِنْتُمْ الْأَتَّاشِ؟ وَمَعَ هَذَا وَاحِدَ مِنْكُمْ شَيْطَانُ!» 71 وَقَصَدَ بِكَلَامُو هَذَا، يَهُودًا وَوَلَدَ سَمْعَانَ الْإِسْخَرْيُوطِي، إِلَيَّ بِشْ يَخُونُو، رَعْمَلِي هُوَ وَاحِدَ مِنَ الْأَتَّاشِ.

## 7

## يَسُوعُ وَخَوَاتُو

1 وَمَعْبِدَ هَذَا كَأَنَّ بَدَأَ يَسُوعُ يَدُورُ فِي الْجَلِيلِ، وَمَا حَدِيثَ يَمَشِي لِمَنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ عَلَى خَاطِرِ الْيَهُودِ كَأَن يُجَبُّوا يَقْتَلُوهُ. 2 وَوَقْتِ قُرْبِ عِيدِ الْخِيَامِ الْيَهُودِي، 3 قَالُوا لَوُ خَوَاتُو: «أُخْرِجْ مَانْتَقَةَ هَذَايَ وَإْمَشِي لِّلْيَهُودِيَّةِ، بَأَشْ تَلَامِذَتِكَ زَادَا يَشُوفُوا أَعْمَالِكَ، 4 رَأهُ إِلَيَّ يَجِبُ يَنْتَهَرَ مَا يَلْزَمُوشْ يَخْدِمُ فِي السِّرِّ. مَا دَامَكُ تَعْمَلُ فِي الْأَعْمَالِ هَذَايَ، ظَهَرَ رُوحُكَ لِلنَّاسِ.» 5 قَالُوا الْكَلَامَ هَذَا عَلَى خَاطِرِ حَتَّى خَوَاتُو يَدُهُمْ مَا كَانُوشْ يَمْنُونُ بِهِ. 6 يَاخِي قَالَتُهُمْ يَسُوعُ: «وَقْتِي مَرَّالَ مَا جَاشْ، أَمَا إِنْتُمْ الْوَقْتُ دِيمَا مَنَاسِبَ لِيَكْمُ. 7 الْعَالَمُ مَا يَجْمَشُ يَكْرَهُكُمْ إِنْتُمْ، أَمَا يَكْرَهُنِي أَنَا عَلَى خَاطِرِي نَشْهَدُ عَلَيْهِ إِلَيَّ أَعْمَالُو شَرِيرَةٌ. 8 إْمَشِيُو إِنْتُمْ لِلْعِيدِ، أَمَا أَنَا مَانِيَشْ مَا شِي تَوَّ الْعِيدِ هَذَا عَلَى خَاطِرِ وَقْتِي مَرَّالَ مَا جَاشْ.» 9 قَالَتُهُمْ الْكَلَامَ هَذَا وَقَعَدَ فِي الْجَلِيلِ. 10 أَمَا بَعْدَمَا مَشَاوُ خَوَاتُو لِلْعِيدِ، مَشَى هُوَ زَادَا، أَمَا فِي السِّرِّ مِنْ غَيْرِ مَا يَظْهَرُ رُوحُو. 11 وَكَانُوا الْيَهُودُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ فِي الْعِيدِ وَسَأَلُوا: «وَيَبْنُو هَاكَ الرَّاجِلُ؟» 12 وَكَانُوا النَّاسُ يَوْشُوشُوا يَبْنَاتَ بَعْضُهُمْ عَلَيْهِ، فَمَّةَ شَكُونِ قَالَ: «رَأهُ رَاجِلُ صَالِحٌ.» وَفَمَّةَ شَكُونِ قَالَ: «لَا، رَأهُ يَعْطِ فِي النَّاسِ.» 13 أَمَا حَتَّى حَدِّ مَا حَكَى عَلَيْهِ جَهَارًا، عَلَى خَاطِرِ كَانُوا خَائِفِينَ مِنْ قَادَةِ الْيَهُودِ.

## يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ

14 وَفِي وَسْطِ أَيَّامَاتِ الْعِيدِ، طَلَعَ يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ وَبَدَأَ يَعْلَمُ. 15 يَاخِي إِتَجَبُّوا قَادَةَ الْيَهُودِ وَقَالُوا: «كَيْفَاشْ هَذَا يَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ بِالْفُتَا، وَهُوَ مَا تَعْلَمُوشْ؟» 16 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «إِلَيَّ تَعْلَمُ فِيهِ مَشْ مِنْ عِنْدِي أَمَا مِنْ عِنْدِ إِلَيَّ بَعْتِي. 17 كَانَ وَاحِدَ يَجِبُ يَعْمَلُ مَشِيئَةَ اللَّهِ، تَوَّ يَعْرِفُ كَأَنَّ تَعْلِيمِي هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلَا مِنْ عِنْدِي أَنَا. 18 إِلَيَّ يَقُولُ كَلَامٌ مِنْ عِنْدُو رَأهُ يَطْلُبُ الْمَجْدَ لِرُوحُو، أَمَا إِلَيَّ يَطْلُبُ الْمَجْدَ لِي بَعْتُو، رَأهُ صَادِقٌ وَمَا فِيهِ حَتَّى

عَشَّة. 19 يَاخِي مَسْ مُوسَى عَطَاكَمُ الشَّرِيعَةَ؟ أَمَا حَتَّى وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا هُوَ يَطْبِقُ فِيهَا! مَا لَا عَلاَشَ تُحِبُّوا تَمْتَلُونِي؟»  
 20 جَاوِبُوهُ النَّاسُ: «إِنِّي سَأَكْتُبُ شَيْطَانَ، شَكُونُوا إِلَيَّ يُحِبُّ يَتَلَكَّ؟» 21 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا مَا عَمَلْتُ كَانَ حَاجَةٌ وَحِدَةً نَهَارَ السَّبْتِ، وَإِنِّي مَا كَلَّمْتُكُمْ إِسْتَعْرَبْتُوَا. 22 وَالظُّهُورُ مَسْ مُوسَى إِلَيَّ جَابُوا، كَانَ عِنْدَ الْجُدُودِ مِنْ قَبْلِ. أَمَا مُوسَى وَصَاكُمْ بِهِ، هَذَا كَمَا عَلاَشَ إِنِّي مَا أَطْهَرُوا الْعِبَادَ حَتَّى لَوْ كَانَ نَهَارَ السَّبْتِ. 23 إِذَا كَانَ إِنِّي مَا أَطْهَرُوا النَّاسَ نَهَارَ السَّبْتِ بَأَشَ مَا تُخَالِفُونَ شَرِيعَةَ مُوسَى، مَا لَا عَلاَشَ تَمْتَشُّوْا عَلَيَّا عَلَى خَاطِرِي شَفِيتُ إِنْسَانَ بِكُلِّ نَهَارِ السَّبْتِ؟ 24 مَا تُحْكَمُونَ عَلاَظْهَرِي، أَمَا أَحْكَمُوا بِالْعَدْلِ.»

### يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ

25 وَقَهَا فَمَّةٌ جَمَاعَةٌ مِنْ أورشليمَ قَالُوا: «يَاخِي مَسْ هَذَا إِلَيَّ يُحِبُّوا يَتَلَوُّهُ؟ 26 هَاؤُ يَتَكَلَّمُ جَهَارًا وَمَا قَالُوا حَتَّى شَيْءٍ. يَاخِي الْقَادَةُ إِقْتَنَعُوا إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ بِالْحَقِّ؟ 27 وَقَتْلِي يُجِي الْمَسِيحُ، حَدَّ مَا بَأَشَ يَعْرِفُ عَلَيْهِ مِنْ جَاءَ، أَمَا هَذَا أَحْنَا نَعْرِفُوهُ مِنْنِي.» 28 يَاخِي قَالَ يَسُوعُ عَلَى طُولِ صَوْتِهِ وَهُوَ يَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ: «إِنِّي مَا تَعْرِفُونِي، وَتَعْرِفُوا أَنَا مِنْنِي. أَنَا مَا جِيئْتُ مِنْ رُوحِي، وَبِي بَعْنِي رَاهُو صَادِقٌ، وَإِنِّي مَا تَعْرِفُونِي. 29 أَمَا أَنَا رَانِي نَعْرِفُوا، عَلَى خَاطِرِي مِنْنِي، وَهُوَ إِلَيَّ بَعْنِي.» 30 وَقَهَا حَبِوًا يَشُدُّهُ، أَمَا حَتَّى حَدَّ مَا نَحْمُ يَحْطُ يَدُو عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِ سَاعَتِهِ مَرَّالَتْ مَا جَانَتْ. 31 أَمَا بَرَّشَةُ نَاسٍ مَلِي كَانُوا حَاضِرِينَ أَمْنُوا بِهِ وَقَالُوا: «زَعْمَةٌ وَقَتْلِي يُجِي الْمَسِيحُ بَأَشَ يَعْمَلُ مُعْجَزَاتٍ أَكْثَرَ مَلِي عَمَلُهُمُ الرَّاجِلُ هَذَا؟»

32 وَسَمِعُوا الْفَرِيسِيِّينَ أَشَ كَانُوا النَّاسَ يَوْشُونُوا عَلَيْهِ بَيْنَ بَعْضِهِمْ. وَلَا هُوَ مَا وَجَّارَ الْكَهَنَةَ بَعَثُوا حِرَاسَ بَأَشَ يَشُدُّهُ. 33 وَقَالَ يَسُوعُ: «بِشَ زَيْدٍ نَقَعُدُ مَعَاكُمْ مَدَّةَ قَصِيرَةٍ، وَمَبْعَدُ زَجَعٍ لِي بَعْنِي. 34 بَأَشَ تَلُوجُوا عَلَيَّا وَمَا تَلْقَاوُنِي، وَالبَلَاصَةُ إِلَيَّ بِشَ نَكُونُ فِيهَا، مَا تَجْمُوشُ تَمَشِيوْهَا.» 35 قَالُوا الْيَهُودُ بَيْنَ بَعْضِهِمْ: «يَاخِي وَبِنَ نَاوِي يَمَشِي حَتَّى مَا نَلْقَاوْهُشَ؟ زَعْمَةٌ بَأَشَ يَمَشِي الْهَدُنَ الْيُونَانِيَّةَ الْمُتَفَرِّقِينَ فِيهَا الْيَهُودَ، وَيَعْلَمُ الْيُونَانِيِّينَ؟ 36 أَشَ يَقْصُدُ كِي قَالَ: "بِشَ تَلُوجُوا عَلَيَّا وَمَا تَلْقَاوُنِي، وَالبَلَاصَةُ إِلَيَّ بِشَ نَكُونُ فِيهَا، مَا تَجْمُوشُ تَمَشِيوْهَا"؟»

### وَدِيَانُ مَا حَيَّ

37 وَفِي آخِرِ نَهَارِ فِي الْعِيدِ، وَبِي هُوَ أَهْمُ نَهَارٍ، وَقَفَّ يَسُوعُ وَقَالَ بَصُوتٍ عَلِيٍّ: «كَانَ وَاحِدٌ عَطُشٌ، خَلِيَّ يَجِيئِي وَيُشْرِبُ. 38 وَبِي يَمِنَ بِيَا، كَيْمَا قَالَتْ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ: "تَجْرِي مِنْهُ وَدِيَانُ مَا حَيَّ." 39 وَقَالَ هَذَا عَالُوحٌ إِلَيَّ الْمُؤْمِنِينَ بِهِ يَشَقُّوهُ، وَوَقَهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ مَرَّالَ مَا تَعَطَّاشُ، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعُ مَرَّالَ مَا تَجَدَّدُشَ. 40 وَفَمَّةٌ بَرَّشَةُ مَلِي كَانُوا حَاضِرِينَ سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا قَالُوا: «بِالْحَقِّ هَذَا هُوَ النَّبِيُّ.» 41 وَفَمَّةٌ نَاسٌ أُخْرِينَ قَالُوا: «هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ!» وَأُخْرِينَ زَادَا قَالُوا: «يَاخِي الْمَسِيحُ بِشَ يُجِي مَالِجِيلٍ؟ 42 يَاخِي مَسْ قَالَتْ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ إِلَيَّ الْمَسِيحُ بِشَ يُجِي مِنْ ذُرِّيَةِ دَاوُدَ، وَمِنْ بَيْتِ لَحْمٍ، الْمَدِينَةَ إِلَيَّ جَاءَ مِنْهَا دَاوُدُ؟» 43 يَاخِي تَخَالَفُوا النَّاسَ بَيْنَ بَعْضِهِمْ عَلَى خَاطِرِهِ. 44 وَفَمَّةٌ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ حَبِوًا يَشُدُّهُ، أَمَا حَتَّى وَاحِدٌ مَا حَطَّ يَدُو عَلَيْهِ.

### قَادَةُ الْيَهُودِ مَا مَنُوشُ يَسُوعُ



45 ووقَّلتِ رَجَعُوا حِرَّاسَ الْهَيْكَلِ، سَأَلُوهُمْ كَيْفَ الْكَهَنَةُ وَالْفَرِيسِيِّينَ: «عَلَّاشَ مَا جِئْتُمْ هُنَا؟» 46 جَاوَبُوهُمْ الْحِرَّاسُ: «عَمْرُنَا مَا سَمِعْنَا وَاحِدَ يَتَكَلَّمُ كَيْفَمَا الرَّاجِلُ هَذَا.» 47 قَالُوا لَهُمُ الْفَرِيسِيِّينَ: «يَاخِي إِتُومًا زَادًا غَلَطُوكُمْ؟ 48 شَفُوتُوا وَاحِدَ مَنْ تَجَارَ الْكَهَنَةُ وَلَا الْفَرِيسِيِّينَ أَمِنْ بِيهِ؟» 49 أَمَا عَامَّةُ الشَّعْبِ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُونَ الشَّرِيعَةَ، هَذَا وَكَمْ مَلْعُونِينَ! 50 أَمَا نَيْقُودِيمُوسُ إِلَيَّ هُوَ وَاحِدٌ مَالْفَرِيسِيِّينَ، وَهُوَ إِلَيَّ مِثْلُ لَيْسُوعَ فِي اللَّيْلِ، قَالَهُمْ: 51 «يَاخِي شَرِيعَتَنَا تُحْكَمُ عَلَى وَاحِدٍ قَبْلَ مَا تَسْمَعُوا وَتَعْرِفُ أَسْ عَمَلٌ؟» 52 جَاوَبُوهُ: «تَطْلَعُشَ إِنْتَ زَادًا مَالْجَلِيلِ؟ تَبَّتْ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ، تَوَقَّلَى إِلَيَّ حَتَّى نَبِيٍّ مَا يَبْجِي مَالْجَلِيلِ.»

### يَسُوعُ وَالْمَرَأَ إِلَى شَدُوهَا تَزَى

53 وَمَبْعَدَ كُلِّ وَاحِدٍ رُوحٌ لِنَاوُرُو.

## 8

1 أَمَا يَسُوعُ طَلَعَ لَجَلِ الزَيْتُونِ. 2 وَفِي الْفَجْرِ رَجَعَ لِلْهَيْكَلِ، وَجَاوَوَهُ النَّاسُ الْكُلَّ، يَاخِي قَعْدَ وَبَدَأَ يَعلِّمُ فِيهِمْ. 3 وَجَاوَبُوا عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ مَرَأَ شَدُوهَا تَزَى، وَوَقَفُوهَا فِي الْوَسْطِ، 4 وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، الْمَرَأَ هَذَا يَشَدُوهَا تَزَى، 5 وَمُوسَى وَصَانَا فِي الشَّرِيعَةِ إِنْوُ إِلَيَّ كَيْفَهَا لَأَزْمُ يَتَرَجِّمُوا. وَإِنْتَ، أَشْ تَقُولُ؟» 6 قَالُوا الْكَلَامَ هَذَا بَأَشَ بِحُصُولِهِ وَبَلَقَاوُلُو تَبْمَةَ. أَمَا يَسُوعُ طَبَسَ، وَبَدَأَ يَكْتَبُ بِصَبْعِهِ فِي التَّرَابِ. 7 وَكَيْ شَدُوا صَحِيحَ فِي سُؤْلِهِمْ، وَقَفَ يَسُوعُ وَقَالَهُمْ: «إِلَيَّ فَيَكْفُرُ عَمْرُو مَا عَمَلُ ذَنْبٍ، خَلِيهِ يَكُونُ أَوَّلَ وَاحِدٍ يَرْمِي عَلَيْهَا حِجْرَةً.» 8 وَطَبَسَ مَرَّةً أُخْرَى وَرَجَعَ يَكْتَبُ فِي التَّرَابِ. 9 وَوَقَّلتِ سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا، بَدَأُوا يَجِدُّوهُ فِي رُوحِهِمْ بِالوَاحِدِ بِالوَاحِدِ، تَجَارَهُمْ قَبْلَ صُغَارِهِمْ. وَقَعْدَ يَسُوعُ وَحَدُو الْمَرَأَ وَأَقْفَةَ فِي بَلَاصَتِهَا. 10 وَقَفَ يَسُوعُ وَقَالَهُمَا: «وَيَنْهَمُ يَا مَرَأَ؟ يَاخِي حَتَّى وَاحِدٍ مِنْهُمْ مَا حَكَمَ عَلَيْكَ؟» 11 قَالَتْ: «حَتَّى حَدِّ، يَا سَيِّدِي.» قَالَتْهَا يَسُوعُ: «وَأَنَا زَادًا مَا تُحْكَمُ عَلَيْكَ، إِمْتِيهِ عَلَى رُوحِكَ وَمَا تَرَجِّعْشَ لِلذُّنُوبِ.»!

### يَسُوعُ هُوَ نُورُ الْعَالَمِ

12 وَزَادَ يَسُوعُ كَلَّمَ النَّاسَ وَقَالَهُمْ: «أَنَا نُورُ الْعَالَمِ. إِلَيَّ يَتَّبِعُنِي مَا يَمْشِي فِي الظَّلَامِ، أَمَا يَكُونُ عِنْدُو نُورَ الْحَيَاةِ.» 13 يَاخِي قَالُوا الْفَرِيسِيِّينَ: «إِنْتَ تَشْهَدُ لِرُوحِكَ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ شَهَادَتِكَ بَاطِلَةً.» 14 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى كَانَ نَشْهَدُ لِرُوحِي شَهَادَتِي صَحِيحَةً، عَلَى خَاطِرِ تَعْرِفِ رُوحِي مِنْنِ جِيَّتْ وَلَوِينِ مَاثِي. أَمَا إِتُومًا، مَا تَعْرِفُونِشَ مِنْنِ جِيَّتْ وَلَا لَوِينِ مَاثِي. 15 إِتُومًا تُحْكَمُوا كَيْفَ مَا يُحْكَمُوا الْبَشَرُ، أَمَا أَنَا مَا تُحْكَمُ عَلَى حَتَّى حَدِّ. 16 وَحَتَّى كَانَ حَكْمَتُ، حَكْمِي صَحِيحَ، عَلَى خَاطِرِي مَا نَيْشَ تُحْكَمُ وَحَدِي، تُحْكَمُ أَنَا وَالآبَ إِلَيَّ بَعْنِي. 17 مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَتِكُمْ إِلَيَّ شَهَادَةُ زُورٍ مِنْ نَاسٍ تَصْحَحُ. 18 أَنَا نَشْهَدُ لِرُوحِي، وَالآبَ إِلَيَّ بَعْنِي هُوَ زَادًا يَشْهَدُ بِي.» 19 يَاخِي قَالُوا: «وَيَنْوُ بُوَكْ؟» جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «إِتُومًا لَا تَعْرِفُونِي وَلَا تَعْرِفُوا بَابَا. كَانَ جِيْتُوا عَرَفْتُونِي، رَاكُمُ عَرَفْتُوا بَابَا.» 20 قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا بِحَدِّ صَنْدُوقِ التَّبَرَعَاتِ، وَقَّلتِ كَانَ يَعلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ. وَحَتَّى حَدًّا مَا شَدُو، عَلَى خَاطِرِ وَتَقُو مَرَّالِ مَا جَاشَ.

يَسُوعُ بِنَهُ الْيَهُودِ

21 وزاد قائلهم: «أنا ماشي وبش تلوجوا عليا، أما بش تموتوا في ذنوبكم. البلاصة إلي أنا ماشيها ما تجموش تجبوها.» 22 قالوا اليهود: «زعمة بش يقتل رُوحو، هادأكا علاش قال: "إنتوما ما تجموش تجبو للبلاصة إلي أنا ماشيها"؟» 23 قائلهم: «إنتوما مالوطة أما أنا مالفوق. إنتوما مالعالم هادأ أما أنا مانيش مالعالم هادأ. 24 هادأكا علاش قتلتكم بش تموتوا في ذنوبكم. إذا كان ما تمتوش إلي أنا هو، راكم بش تموتوا في ذنوبكم.» 25 قالوا: «شكونك إنت؟» جاوبهم يسوع: «أنا هو إلي قتلتكم عليه مالأول. 26 عندي برشة حاجات نقولها عليكم، وبرشة حاجات فحكم بيا عليكم. أما إلي بعثي راهو صادق، ولي سمعتو منو نقولو للعالم.» 27 وما فهموش إلي هو كان يحكيهم عالآب. 28 قائلهم يسوع: «وقتي تعلقوا ابن الإنسان، تو تعرفوا إلي أنا هو، ولي أنا ما نعمل حتى شي من راسي، أما نقول إلي عليهمو الآب. 29 والآب إلي بعثي هو معايا وما يخيلينش وحدي، على خاطرني ديماعمل إلي برضيه.» 30 وهو قاعد يقول في الكلام هادأ، أمتوا بيه برشة ناس.

### أولاد إبراهيم

31 وقال يسوع لليهود إلي آمنوا بيه: «إذا كان تثبتوا في كلامي، توليو بالحق تلامذتي، 32 وتعرفوا الحق والحق يحرككم.» 33 جاوبوه: «أحنا ذرية إبراهيم وعمرنا ما نكنا عبيد حتى حد! كيفاش تقلنا: "بش توليو أحرار"؟» 34 جاوبهم يسوع: «الحق الحق نقلتكم: إلي يعمل الذنوب هو عبد للذنوب. 35 والعبد ما يقعدش في دار سيدو للأبد، أما الإبن بيتي للأبد. 36 إذا حرركم الإبن راكم توليو بالحق أحرار. 37 أنا نعرف إلي إنتوما ذرية إبراهيم، أما تحبوا تقتلوني، على خاطر كلامي ما عندوش بلاصة في قلوبكم. 38 أنا نخفي علي شفتو عند بابا، وإنتوما تعملوا فلي سمعتوه من بومكم.»

39 قالوا: «بونا هو إبراهيم. جاوبهم يسوع: «كان جيتوا ولاد إبراهيم، راكم تعملوا أعمال إبراهيم. 40 أما هاكم تحبوا تقتلوني، أنا إلي كبتكم بالحق إلي سمعتو من عند الله. إبراهيم ما عملش هادأ. 41 إنتوما تعملوا في أعمال بومكم.» قالوا: «أحنا ماناش أولاد حرام. عندنا بو واحد، هو الله.»

42 يانخي قائلهم يسوع: «كان جاء الله بومكم راكم تحبوني، على خاطرني خرجت وحيث من عند الله. ما جيتش وحدي، أما هو إلي بعثي. 43 وعلاش ما تفهموش أش قاعد نقول؟ على خاطركم ما اطيقوش سمعوا كلامي. 44 إنتوما ولاد إبليس، وتحبوا تعملوا شهاوي بومكم. هو كان قتال أرواح من أولو. ما تثبتش في الحق، على خاطر مافيش حتى. وهو يكذب والكذب في طبيعتو، على خاطر كذاب وبو الكذب. 45 أما أنا، على خاطر نقول في الحق، إنتوما ما تصدقونيش. 46 شكون فيكم يشد عليا ذنب؟ ومادمني نقول في الحق، علاش ما تصدقونيش؟ 47 إلي هو تابع الله يسمع كلام الله، وإنتوما ما سمعوش، على خاطركم ما كمش تابعين الله.»

### يسوع وإبراهيم

48 جاوبوه اليهود: «مُش عندنا الحق كي نقولوا إلي إنت سامري وساكنك شيطان؟» 49 جاوبهم يسوع: «مُش ساكني شيطان، أما أنا نكرم في بابا، وإنتوما ما كمش تكرموا فيا. 50 أنا ما نطلبش المجد لروحي، أما فة شكون

يطلبوه، وهو إليّ يُحْكَم. 51 الحق الحق نقلكم: إليّ يطيع كلّامي، عمرو ما يشوف الموت. 52 قالوا اليهود: «توا بالحق عرفنا إليّ ساكنك شيطان. إبراهيم مات والأنبيا ماتوا، وانت تقول: "إليّ يطيع كلّامي عمرو ما يشوف الموت!" 53 ياخي إنت أعظم من بونا إبراهيم إليّ مات؟ وحتى الأنبيا ماتوا، ياخي شكون حاسب روحك؟» 54 جاوب يسوع: «كان جيت تمجد في روحي، راهو مجدي باطل. أما بابا هو إليّ يمجدني، وإنتوما تقولوا عليه إليّ هو الإلهكم. 55 إنتوما ما تعرفوهش، أما أنا تعرفو. كان نقول إليّ أنا ما تعرفوش، نكون كذاب كيفكم. أما أنا تعرفو ونطيع كلامو. 56 بوكد إبراهيم كان متشوق يشوف نهاري، وشافو وفرح.» 57 قالوا اليهود: «كيفاش شفت إبراهيم، وانت عمرك أقل مائتسين؟» 58 جاوبهم يسوع: «الحق الحق نقلكم: قبل ما يتوجد إبراهيم، أنا موجود.» 59 ياخي هزوا الحجر باش يرجوه، أما يسوع تحي وخرج مالهيكل.

## 9

## يسوع يشفي المولود أعمى

1 ووقتلي كان يسوع متعدي، شاف راجل أعمى ملي تولد. 2 سألوه تلامذتو: «يا معلر، شكونو المذنب: هو ولا والديه، حتى تولد أعمى؟» 3 جاوبهم يسوع: «لا هو ولا والديه أذنبوا، أما تولد أعمى باش الناس يشوفوا فيه آس ينجم يعمل الله. 4 يلزمني نعمل أعمال إليّ بعيني، مادام الدنيا نهار، راهو باش يبجي الليل وحتى حد ما عاد ينجم يعمل حاجة. 5 مادامني في العالم، أنا نور العالم.» 6 قال الكلام هاذو بزق في التراب، وعمل منوطين وحطو على عينين الأعمى 7 وقالو: «إمشي وأغسل روحك في جاية سلوام» إليّ معناها مبعوث. ياخي مني، وغسل، ورجع من غادي وهو يشوف.

8 الحيران والناس إلي شافوه قبل يطب قالوا: «ياخي مش هاذو إليّ كان ديمبا شعد ويطلب؟» 9 فة إليّ قالوا: «أي هاذو كا هو.» فة إليّ قالوا: «لا، ينهبولو.» أما هو كان يقول: «أنا هو.» 10 ياخي سألوه: «كيفاش عينك تحلت؟» 11 جاوب: «الراجل إليّ إسمو يسوع عمل طين وحطو على عيني وقلالي: "إمشي أغسل في جاية سلوام." مشيت وغسلت، ووليت نشوف.» 12 قالوا: «وهو وينو؟» قال: «ما نعرفش.»

## الفريسيين يستجوبوا في الراجل

13 ياخي هزوا الراجل إليّ كان أعمى للفريسيين. 14 والنهار إليّ عمل فيه يسوع الطين وحل عينين الأعمى كان نهار سبت. 15 زادوا الفريسيين سألوه كيفاش ولي يشوف، جاوبهم: «حطلي طين على عيني وغسلت وليت نشوف.» 16 فة فريسيين قالوا: «ما ينجمش يكون الراجل هاذو جاي من عند الله على خاطرو ما احترمش السبت.» فة ناس آخرين قالوا: «كيفاش ينجم واحد مذنب يعمل المعجزات هاذي؟» وتخالقوا بين بعضهم. 17 وزادوا سألوا الأعمى: «وانت شنوة تقول عليه بعدما حلك عينيك؟» جاوبهم: «هو نبي.» 18 وقادة اليهود ما صدقوش إليّ هو كان أعمى وولي يشوف، ولأوا استدعاهو أمو وبوه 19 وسألوه: «ياخي مش هاذو ولد كمر إليّ تقولو إني تولد أعمى؟ مالا كيفاش ولي يشوف؟» 20 أمو وبوه قالوا: «أحنا نعرفوا إليّ هاذو ولدنا، ولي هو تولد أعمى 21 أما كيفاش توا ولي يشوف وشكون حلو عينيه، ما نعرفوش. هو بالسخ، إسألوه، تو بجابو بكر.» 22 ووالديه قالوا

هَذَا عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافِينَ مِنْ قَادَةِ الْيَهُودِ، إِلَى تَفَاهُمُوا بِأَشْ يَطْرُدُوا مَالْعِدِ أَيَّ وَاحِدٍ يَقُولُ إِلَى يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ.  
23 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ وَالَّذِيهِ قَالُوا: «هُوَ بَالِغٌ، إِسْأَلُوهُ.»

24 وَمَعِدٌ سَتَدْعَاوُ الْفَرِيسِيِّينَ الرَّاجِلِ إِلَى كَانَ أَعْمَى مَرَّةً أُخْرَى وَقَالُوا: «قُولِ الْحَقَّ قَدَامَ اللَّهِ! أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَى الرَّاجِلِ هَذَا مُذْنِبٌ.» 25 جَابُوبُ: «مَا نَعْرِفُشُ هُوَ مُذْنِبٌ وَلَا لَا، أَمَا نَعْرِفُ حَاجَةَ وَحْدَةَ: كُنْتُ أَعْمَى وَتَوَّأ وَلَيْتَ نَشُوفٌ.» 26 وَلَاوُ سَأَلُوهُ مَرَّةً أُخْرَى: «أَشْ عَمَلْكَ؟ كَيْفَاشْ حَلَّكَ عَيْنَيْكَ؟» 27 جَابُوبُهُمْ: «قَتَلْتُمْ وَمَا سَمِعْتُمْ نَيْشَ، عَلَّاشُ نُحِبُّوهُ تَسْمَعُوا مَرَّةً أُخْرَى؟ يَابَحِي إِنْتُمْ مَا زَادَا نُحِبُّوهُ تَوَلَّيْتُمْ تَلَامِذَتُو؟» 28 يَابَحِي سَبُوهُ وَقَالُوا: «إِنْتِ تَلْبِيدُوا! أَمَا أَحْنَا رَانَا تَلَامِذَةُ مُوسَى. 29 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَى اللَّهِ كَلْرُ مُوسَى، أَمَا هَذَا مَا نَعْرِفُشُ عَلَيْهِ حَتَّى مَنِينْ جَاء.» 30 جَابُوبُهُمُ الرَّاجِلُ: «غَرِيبَةُ! كَيْفَاشْ مَا نَعْرِفُوهْشَ مَنِينْ جَاءَ وَهُوَ حَلَّى عَيْنِيَا؟ 31 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَى اللَّهِ مَا يَسْتَجِيبُشُ لِلْمُذْنِبِينَ، أَمَا يَسْتَجِيبُ لِلنَّاسِ إِلَى يُخَافُوهُ وَيَعْمَلُوا مَشِيتَتُو. 32 وَعَمْرُنَا مَا سَمَعْنَا بَوَاحِدٍ حَلَّ عَيْنَيْنِ إِنْسَانٍ مَوْلُودٍ أَعْمَى. 33 لَوْ كَانَ مَا جَاشَ الرَّاجِلُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، مَا كَانَ يُجِمُّ يَعْمَلُ حَتَّى شَيْ.» 34 قَالُوا: «إِنْتِ بِكَلِّكَ تَوْلِدْتِ فِي الذُّنُوبِ وَنُحِبُّ تَعْلَمُنَا؟» وَطَرَدُوهُ مَالْعِدِ.

35 وَسَمِعَ يَسُوعَ إِلَى هُوَمَا طَرَدُوهُ، يَابَحِي وَقَتِّي قَابَلُوهُ سَأَلُو: «إِنْتِ تَمِّنْ يَابَنَ الْإِنْسَانِ؟» 36 جَابُوبُ: «شُكْرُوهُ هُوَ يَا سِيدِي بِأَشْ تَمِّنْ بِي؟» 37 قَالُو يَسُوعَ: «إِنْتِ شَفْتُو، وَهُوَ قَاعِدٌ يَحْكِي مَعَاكَ تَوَّأ.» 38 قَالَ: «أَنَا تَمِّنْ، يَا سِيدِي!» وَيَسْجِدُوا. 39 وَقَالَ يَسُوعَ: «جِبْتِ لِلْعَالَمِ هَذَا بِأَشْ نُحْكَمُ، بِأَشْ إِلَى مَا يَشُوفُشُ يُولِيوُ يَشُوفُوا، وَيَلِي يَشُوفُوا يُولِيوُ مَا يَشُوفُشُ.»

40 سَمِعُوهُ جَمَاعَةُ مَالْفَرِيسِيِّينَ إِلَى كَانُوا حَاضِرِينَ، قَالُوا: «يَابَحِي أَحْنَا زَادَا عَمِيَانُ؟» 41 جَابُوبُهُمْ يَسُوعَ: «كَانَ جِيتُوا عَمِيَانُ بِالْحَقِّ، رَاهُو مَا عَلِيكُشْ ذَنْبٌ. أَمَا إِنْتُمْ مَا تَقُولُوا إِنَّكُمْ تَشُوفُوا، هَذَا كَمَا عَلَّاشُ إِنْتُمْ مَا مَسْؤُولِينَ عَلَى ذَنْبِكُمْ.»

## 10

### يَسُوعَ هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ

1 «الْحَقَّ الْحَقَّ تَقُولُكُمْ: إِلَى مَا يَدْخُلُشْ لِكُورِي الغنمِ مَالِبَابِ، أَمَا يَطْلَعُوا مِنْ شِيرَةِ أُخْرَى، رَاهُو سَارِقٌ وَخَطَافٌ.  
2 أَمَا إِلَى يَدْخُلُ مَالِبَابِ رَاهُو رَاعِي الغنمِ. 3 والعسَّاسُ يَجْلُو، والغنمُ تَسْمَعُ صَوْتُو، وَيَعِيطُ لِلْغَنَمِ مَتَاعُو كُلُّ وَاحِدٍ بِإِسْمُو وَيَخْرِجُهُمْ لِبَرِّ الْمَالِكُورِي. 4 وَوَقْتِي يَخْرِجُهُمُ الْكَلِّ، يَمِشِي قَدَامَهُمْ وَهُوَمَا يَبْعُوهُ عَلَى خَاطِرِهِمْ يَعْرِفُوا صَوْتُو.  
5 أَمَا الْبَرَانِي يَهْرُو مِنْهُ مَا يَبْعُوهُشْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا يَعْرِفُشُ صَوْتِ الْبَرَانِيَّةِ.» 6 قَالَهُمْ يَسُوعَ الْمَثَلُ هَذَا، أَمَا هُوَمَا مَا فَهْمُوشْ شِنُونَةَ يَقْصُدُ.

7 يَابَحِي زَادَ قَالَهُمْ: «الْحَقَّ الْحَقَّ تَقُولُكُمْ: أَنَا هُوَ بَابُ الغنمِ. 8 إِلَى جَاوُ قَبْلِي الْكَلْهُمُ سَرَّاقٌ وَخَطَافِينَ، أَمَا الْغَنَمُ مَا سَمِعُوهُمْش. 9 أَنَا هُوَ الْبَابُ. إِلَى يَدْخُلُ مَنِّي يَخْجِي، وَيَدْخُلُ وَيَخْرُجُ وَيَلْتَقِي أَشْ يَأْكُلُ. 10 السَّارِقُ مَا يَجِي كَانَ بِأَشْ يَسْرِقُ وَيَذْبَحُ وَيَهْلِكُ، أَمَا أَنَا جِيتُ بِأَشْ نَعْظِمُهُمْ حَيَاةً، حَيَاةً عِنْدَهَا مَعْنَى.»

11 «أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ، وَالرَّاعِي الصَّالِحُ يَضْحِي بَرُوحُو عَلَى خَاطِرِ الغنمِ مَتَاعُو. 12 وَانْخَلَّامُ مَشْ كَيْفِ الرَّاعِي، عَلَى خَاطِرِ الغنمِ مَشْ مَتَاعُو، وَقَتِّي يَشُوفُ الذِّبَّ جَائِي، يَخْطِي الغنمِ وَيَهْرُبُ، وَالذِّبُّ يَخْطِفُهَا وَيَقْرُقُهَا.»

13 وانلخداً مهرب على خاطر خدام، وما يهوش في الغم. 14 أما أنا الراعي الصالح، وتعرف الغم متاعي والغم متاعي تعرفني، 15 كيف ما الأب يعرفني وأنا تعرف الأب. وأنا نضحني بروحي على خاطر الغم متاعي. 16 وعندني غم آخرين ما همش مالكورري هاذ، لأزمني نجيهم، وهو ما بش يسמעوا صوتي، ويوتوني فمة رعية وحده وراعي واحد. 17 هاذاً كما علاش الأب يجيني، على خاطرني تعطيني حياتي باش نعود ناخذها. 18 حتى حد ما ياخذني حياتي بالقوة، أما أنا الي نضحني بها برضايأ. عندني السلطة بش نعطينها، وعندني السلطة بش نرجعها. هاذي الوصية الي خذتها من عند أبأ.

19 وتخالقوا اليهود مرة أخرى على خاطر الكلام هاذ. 20 برشة منهم قالوا: «راهو ساكنو شيطان وتخرف، علاش تسمعو فيه؟» 21 وناس آخرين قالوا: «الكلام هاذاً مش متاع واحد ساكنو شيطان. ياخي الشيطان يتجم على عينين العميان؟»

### اليهود يرفضوا يسوع

22 وجاء عيد تجديد الهيكل في اورشليم، وكان الوقت في الشتاء. 23 وكان يسوع يدور في الهيكل في البلاصة الي مسميتها أقواس سليمان، 24 داروا به اليهود وقالوا: «لوقتاش باش نخلينا حارين فيك؟ قلنا بصراحة: ياخي انت هو المسيح؟» 25 جاوبهم يسوع: «قلتلكم، أما انتوما ما تصدقوش. الأعمال الي نعمل فيها باسم أبأ هي بتهدلي. 26 أما انتوما ما تصدقونيش على خاطر كد ما كدش مالغم متاعي. 27 الغم متاعي يسמעوا صوتي، وأنا تعرفهم وهو ما يتبعوني. 28 وأنا نعطيهم الحياة الأبدية، وعمرهم ما يمسيو للهلاك، وحتى حد ما يتجم يفكهم من يدي. 29 أبأ الي عطاها لي هو أعظم مالكل، وحتى حد ما يتجم يفكهم من يد الأب. 30 أنا والأب واحد.»

31 وهزوا اليهود الحجر مرة أخرى باش يرجعوه. 32 قالهم يسوع: «أنا وريتكم برشة أعمال صالحة من عند الأب، على أنا وحده منهم باش ترجعوني؟» 33 جاوبوه اليهود: «ماناش باش نرجعوك على حاجة صالحة عملتها، أما على كُفرك. على خاطر كد رديت روحك الله، وانت ماك إلا بشر.» 34 جاوبهم يسوع: «ياخي مش في شريعتكم الله قال: "انتوما آلهة؟" 35 إذا كان شريعتكم تسمي الناس الي جاتهم كلمة الله آلهة، والكتب المقدسة ديمأ صادقة، 36 كيفاش تقولو لي قدسو الأب وبعثو للعالم "انت تكفر"، على خاطرني قلت: "أنا ابن الله"؟» 37 إذا كان ما نيش نعمل في أعمال أبأ، ما تصدقونيش. 38 أما إذا كنت نعمل فيها، على الأقل صدقوها هي، كي ما كدش مصدقيني آنا. وقتها تعرفوا ويتأكدوا الي الأب فيا وأنا فيه.» 39 وحاولوا مرة أخرى باش يشدوه، أما هو فلت من بين يديهم.

40 ورجع للشيرة الأخرى متاع نهر الأردن وين كان يوحنا يعمد في الناس قبل، وقعد غادي. 41 وجاءه برشة ناس وقالوا: «يوحنا ما عمل حتى معجزة، أما الي قالو عاراجل هاذ الكلو ضحيج.» 42 وعادي أمنوا به برشة ناس.

1 وكان فمة راجل مريض يسوع لعازر، من دشرة بيت عنيا التي تسكن فيها مريم وأختها مرقى. 2 ومريم هادي هي التي دهنت ساقين الرب بالعطير ومسحتهم بشعرها، وهي أخت لعازر المريض. 3 بعثوا الإخوات ليسوع شكرون يقولون: «يا سيدي، راهو ابي نجيب مريض.» 4 ووقتي سمع يسوع قال: «المرض هادا مش بش يوصل لبوت، اما بش يتجدد بيه الله، وهكذا يتجدد بيه ابن الله.»

5 وكان يسوع يحب مرقا وأختها لعازر، 6 ورغم هادا، وقتي سمع لعازر مريض، زاد قعد نهارين في البلاصة التي هو فيها. 7 ومبعد قال لتلاميذو: «هيا نزجوا للمنطقة اليهودية.» 8 ياخي قالولو للتلامذة: «يا معلم، قبيلة شوية اليهود كانوا ينجوا بريحوك، وانت تحب ترجع الغادي؟» 9 جاوب يسوع: «ياخي النهار مش فيه اثناشن ساعة؟ التي يمشي في النهار ما يدعثرش، على خاطر في النهار الدنيا ضاوية، ويحجم يشوف. 10 اما التي يمشي في الليل يدعثر، على خاطر ما فيها نور.» 11 وبعد زاد قاللهم: «صاحبنا لعازر رقد، اما انا بش نمشي نقيم.» 12 قالولو للتلامذة: «يا سيدنا، كانوا راقدين، تويقوم لابس.» 13 وكان يسوع يحكي على موت لعازر، اما هو ما مشى في بالهم يحكي عالوم الغادي. 14 ولى قاللهم يسوع بوضوح: «لعازر مات.» 15 وعلى خاطر كر انا فرحان التي ما كتبتش غادي، باش ايتوما تمنوا. ايا برى نمشولوا.» 16 ياخي توما التي يسميوه التومي قال للتلامذة الاخرين: «هيا احنا زادا نمشيو ونموتوا معاه.»

### يسوع يقم لعازر مالوت

17 ووقتي وصل يسوع، لقي التي لعازر عندو اربعة ايام في القبر. 18 وكانت بيت عنيا ما تبعد على اورشليم كان حكاية ثلاثة كيلومترات. 19 وبرشة يهود جاو لمرنا ومريم باش يعزيوهم في خومهم. 20 وقتي سمعت مرقا التي يسوع جاي، خرجت باش تعرضلو، اما مريم بقات في الدار. 21 قالت مرقا ليسوع: «يا سيدي، كان جيت انت هنا، راهو خويا ما ماتش. 22 اما حتى توا تعرف التي ابي حاجة تطلبها من عند الله، يعطيكالك.» 23 قاللها يسوع: «خوك بش يقوم.» 24 قالتلو مرقا: «انا نعرف التي هو بش يقوم في يوم القيامة، في نهار الحساب.» 25 ياخي قاللها يسوع: «انا هو القيامة والحياة. التي بين يا بش يحيا حتى لو كان مات. 26 ولي هو حي ويمين يا عمرو ما يموت. انت تمن بهادا؟» 27 قالتلو: «اي نعم يا سيدي، انا تمن التي انت هو المسيح ابن الله التي جاي للعالم.»

28 وبعدما قالت الكلام هادا، رجعت مرقا للدار وعطت لأختها مريم وقالتلها في وذنها: «المعلم هنا، ويعطيك.» 29 ودوب ما سمعت مريم، قامت فيسع ومشاتلو، 30 على خاطر يسوع مرال ما وصلش للقرية، اما قعد في البلاصة التي عرضتو فيها مرقا. 31 اليهود التي كانوا في الدار يعزيوا في مريم، شافوا التي هي قامت فيسع وخرجت، ياخي تبوعها، على خاطر مشى في بالهم التي هي ماشية للقبر باش تبكي غادي. 32 وكى وصلت مريم للبلاصة التي فيها يسوع، ترمات عند ساقيه دوب ما شافتو وقالتلو: «يا سيدي، كان جيت هنا، راهو خويا ما ماتش.» 33 ووقتي شافها يسوع تبكي، واليهود التي جاو معاها يبكيوا، تبند بالقوي وظهر عليه الحزن، 34 وقال: «وين دفتوه؟» قالولو: «يا سيدنا، ايجا وشوف.» 35 ووقتها بكى يسوع. 36 ياخي اليهود قالوا: «شوفوا قداس كان يجبو!» 37 اما فمة منهم التي قالوا: «هادا التي حل عينين الاعمى، ما كلنش يتجشم بمنع لعازر مالوت؟»

38 وتهد يسوع مالحون مره اخرى. وبعد وصل للقبر الي كان عبارة على مغارة مسكرة بحجرة. 39 قال لهم يسوع: «نحيو الحجرة!» قالوا مرثا أخت الميت: «يا سيدي، راهو تنن على خاطر عنذو أربعة أيام في القبر.» 40 جاوبها يسوع: «ميش تقلت إذا كان تين تشوف مجد الله؟» 41 تحاو الحجرة، وهز يسوع عينيه للسماء وقال: «يا أبأ، نشكرك على خاطر ك سمعتني. 42 نعرف الي إنت ديمآ تسمع صلاتي، أما راني قلت الكلام هاذأ على خاطر الناس الي دايرين بيأ، باش يمنوا الي إنت بعثتني.» 43 وبعدما قال هاذأ، عيط بصوت عالي: «لعازر، أخرج!» 44 وخرج الميت ويديه وساقيه ممتطين، ووجهه ملفوف بمنديلة، ياخي قالهم يسوع: «نحيو قاطيط الكفن وخليوه يمشي.»!

### مؤامرة لقتل يسوع

45 وبرشة مالبود الي جاو باش يعزيو مرزم، وشافوا شعمل يسوع، آمنوا بيه. 46 أما فة شكون منهم مشاو للفريسيين وحكاوهم على عملو يسوع. 47 وعملوا كجار الكهنة والفريسيين إجتماع المجلس الأعلى، وقالوا: «شتملوا؟ الرجل هاذأ قاعد يعمل في برشة معجزات. 48 إذا كان نخليوه هكأ، الناس الكل يش يمنوا بيه، ونجيو الرومان ويخربولنا الهيكل وأمتنا.» 49 وقال واحد منهم ولي هو قيافا الي كان الكاهن الكبير في العام هاذأ كا: «إنتوما ما تعرفوا حتى شي! 50 وما كمش فاهمين الي كي يموت واحد برك في عوض الشعب، خير ملي تدمر الأمة الكل.» 51 وما قالش الكلام هاذأ كا من رأسو، أما قالو على خاطر كا الكاهن الكبير في العام هاذأ كا، وتبأ الي يسوع يش يموت في عوض الأمة، 52 ومش في عوض الأمة هاذيكا أكهو، أما باش يل ولاد الله المرفين ويردهم شعب واحد. 53 ومن نهارتها قرروا قادة اليهود باش يقتلوه.

54 ياخي يسوع بطل ما عادش يمشي في وسط اليهود جهار، ومشي لبلاصة قريبة مالصحراء، لمدينة اسمها أفرام، وقعد غادي هو وتلامذتو.

55 وقرب عيد الفصح اليهودي، وطلعوا برشة ناس مالأرياف لمدينة أورشليم باش يعملوا فرايض التطهير قبل ما يجي العيد. 56 وكانوا بلوجوا على يسوع، ويسألوا في بعضهم وهو ما في الهيكل: «سنوة رايكمر؟ زعمة يجي للعيد ولا لا؟» 57 وكجار الكهنة والفريسيين سبق وعطاوا أمر باش الي يعرف يسوع وين، يعلم عليه، باش يشدوه.

## 12

### عطر مرزم

1 قبل العيد الفصح بسنة أيام، جاء يسوع لبيت عنيأ، وين يسكن لعازر الي قيمو مالوث، 2 ياخي حضرو لو العشاء. وكانت مرثا لأهية بيهم في العشاء، وكان لعازر واحد ملي قاعدين يتعشاو معاه. 3 وخذات مرزم نصف إيترا من عطر الناردين الصافي والغالي، ودهنت به ساقين يسوع، ومسحتهم بشعرها. ياخي فاحت الريح في الدار الكل. 4 أما واحد من تلامذتو الي هو يهوذا الإسخريوطي الي يش يخونو مبعد قال: 5 «علاش هكأ! كان يجم يتباع العطر هاذأ بشريية عام كامل، ويعطي للفقاري.» 6 قال الكلام هاذأ مش على خاطرو نحن عالفقاري، أما على خاطر كا سارق، وصندوق الفلوس عنذو، وكان يسرق ملي يخط فيه. 7 قال يسوع: «أخطأها! راهي استخفظت عالعطر هاذأ للنهار الي يش يدفوني فيه. 8 الفقاري ديمآ معاك، أما أنا مايش يش نقي ديمآ معاك.»

## مُؤَامَرَةٌ لِقَتْلِ لِعَازَرُ

<sup>9</sup> وَسَمِعُوا بَرَشَةَ يَهُودٍ إِلَى هُوَ مَوْجُودٌ فِي بَيْتِ عَنِيَا، وَلَاؤُ جَاؤُ مُشٌّ عَلَى خَاطِرُو هُوَ أَكْهَوُ، أَمَا زَادَا بِشٌّ يُشَوُّوَا لِعَازَرُ إِلَى قِيمُو مَالُوتُ. <sup>10</sup> يَأْنِي كُبَّارُ الكَهَنَةِ قَرَرُوا بِأَشِّ يَقْتُلُوا لِعَازَرَ زَادَا، <sup>11</sup> عَلَى خَاطِرٍ فِي جَرْتُو هُوَ بَرَشَةَ يَهُودٍ بَدَاوُ يَبْعُدُوا عَلَيْهِمْ وَيَمْنُوا بِيَسُوعَ.

## يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

<sup>12</sup> وَمِنْ غَدَوَةٍ، النَّاسُ إِلَى جَاؤُ لِعِيدِ الفِضْحِ وَبِي كَانَ عَدَدُهُمْ كَبِيرٌ، سَمِعُوا إِنْو يَسُوعَ فِي طَرِيقُو لِأُورُشَلِيمَ. <sup>13</sup> يَأْنِي هَزُوا سَعْفَ النَّخْلِ وَخَرَجُوا بِأَشِّ يَسْتَقْبِلُوهُ، وَكَانُوا يَعْطُوا:

«أَوْصِنَّا!

مُبَارَكُ إِلَهِي جَائِي بِأَسْمِ الرَّبِّ!

وَمُبَارَكُ مَلِكِ إِسْرَائِيلِ!»

<sup>14</sup> وَلَقِيَ يَسُوعَ جَحْشٌ، وَرَكِبَ عَلَيْهِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ:

<sup>15</sup> «مَا تَخَافُشْ يَا بِنْتَ صِهْيُونُ،

الْمَلِكُ مُتَاعِكُ جَائِكُ رَاكِبٌ عَلَى جَحْشٍ وَوَلَدٌ بِهَيْمَةٍ.»

<sup>16</sup> فِي وَقْتِهَا، التَّلَامِذَةُ مَا فِيهِمُوشُ أَشَّ قَاعِدُ بَصِيرٍ. أَمَا بَعْدَمَا تَمَجَّدَ يَسُوعُ، تَذَكَّرُوا إِلَى الْآيَةِ هَازِي تَكْتَبْتُ عَلَيْهِ، وَبِي النَّاسُ عَمَلُوا هَذَا عَلَى خَاطِرُو. <sup>17</sup> وَالنَّاسُ إِلَى كَانُوا مَعَاهُ وَقَتْلِي قِيمَ لِعَازَرَ مَالُوتُ وَخَرَجُوا مَالِقِبَرٍ شَهْدُوا بِي صَارَ. <sup>18</sup> وَبَرَشَةَ نَاسٌ خَرَجُوا بِأَشِّ يَسْتَقْبِلُوهُ، عَلَى خَاطِرِهِمْ سَمِعُوا إِلَى هُوَ عَمَلُ الْمُعْجَزَةِ هَازِيكَا. <sup>19</sup> يَأْنِي قَالُوا الْفَرِيسِيِّينَ لِبَعْضِهِمْ: «سَفْتُوا! هَانَا مَا وَصَلْنَا لَشِي. أَهَوَا النَّاسُ الْكُلُّ وَلَاؤُ يَتَّبِعُوا فِيهِ.»

## يَسُوعُ يَنْبَأُ بِمَوْتُو وَيَأْمَتُو

<sup>20</sup> وَكَانَ مِنْ بَيْنِ آيِي جَاؤُ لِأُورُشَلِيمَ بِأَشِّ يَبْعُدُوا اللَّهُ فِي الْعِيدِ نَاسٌ مُشٌّ يَهُودٌ، <sup>21</sup> مَشَاوُ لِقَيْلِيسُ، إِلِي كَانَ مِنْ بَيْتِ صَيْدَا فِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ وَقَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا نَحْبُوا نُشَوُّوَا يَسُوعَ.» <sup>22</sup> مَشَى فَيْلِيسُ وَقَالَ لِأَنْدَرَاوُسَ، وَمَشَاوُ مَعَ بَعْضِهِمْ وَقَالُوا لِيَسُوعَ. <sup>23</sup> جَاؤُ بِهِمْ يَسُوعَ: «جَاءَ الْوَقْتُ إِلِي بِشِّ يَمَجِّدُ فِيهِ ابْنَ الْإِنْسَانِ. <sup>24</sup> الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُ لَكَ: إِذَا كَانَ الْقَمْحَةُ مَا أَطْلِحُشْ فِي الْأَرْضِ وَتَمُوتُ، رَاهِي تَبْقَى وَحَدَهَا. أَمَا إِذَا كَانَ مَاتَتْ، رَاهِي تُجْبَى بِرَشَةَ قَمَحَاتٍ أُخْرِي.» <sup>25</sup> إِلِي يُجِبُ حَيَاتُو يَحْسِرَهَا، وَبِي يَنْكُرَهَا فِي الدُّنْيَا هَازِي رَاهُو يُحْفَظُهَا لِحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. <sup>26</sup> إِلِي يُجِبُ بِخَدْمِي يَتَّبِعِي، وَبَيْنَ نَكُونُ أَنَا يَكُونُ هُوَ زَادَا. وَبِي بِخَدْمِي يَكْرُمُو الْآبَ.»

<sup>27</sup> «أَنَا تَوَا مَشُوشُ. أَشِّ بِشِّ نَقُولُ؟ "يَا أَبَا، نَجِيبِي مَالسَاعَةِ هَازِي؟" لَا! تِي أَنَا جِيتُ بِالذِّمَّةِ عَلَى خَاطِرِ السَّاعَةِ هَازِي. <sup>28</sup> يَا أَبَا مَجِّدْ إِسْمِكَ.» يَأْنِي صَوْتُ مَالسَمَاءِ قَالَ: «مَجِّدْتُو، وَبِشِّ نَزِيدُ تَمَجِّدُو.» <sup>29</sup> النَّاسُ إِلِي كَانُوا غَادِي وَسَمِعُوا الصَّوْتُ قَالُوا: «هَذَا صَوْتُ رَعْدٍ! وَجَمَاعَةُ أُخْرِي قَالُوا: «كَلِمُو مَلَكَ.» <sup>30</sup> جَاؤُ يَسُوعَ



وقال: «الصوتُ هَذَا مَا جَاشَ لِيَا آتَا، أَمَا لِيَكْرَ إِنْتُومَا. 31 تَوَا جَاءَ وَقَتَ الْحُكْمِ عَالَمِلْم. تَوَا بِشْ يَطْرِدْ آيِي يُحْكِرْ فِي الْعَالَمِ هَذَا. 32 وَقَتِي يَرْفَعُونِي مَالْأَرْضِ وَبِتَعَلِقْ، بِشْ تَقْرَبَ النَّاسُ الْكُلَّ لِيَا.» 33 قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، وَكَانَ يَقْصِدُ بِهِ الطَّرِيقَةَ آيِي بِشْ مَيُوتَ بِيهَا.

34 جَاوِبُوهُ النَّاسُ: «نَعْرِفُوا مَالِشْرِبَعَةَ آيِي الْمَسِيحِ بَيَقِي حَيِّ لِأَبْد. مَا لَا كَيْفَاشَ إِنْتِ تَقُولُ: "لِيُزِمَ ابْنُ الْإِنْسَانِ يَتَعَلَقُ؟" يَاخِي شُكُونُو ابْنِ الْإِنْسَانِ هَذَا؟.» 35 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «النُّورُ بِشْ يَزِيدُ بَيَقِي مَعَاكُم مَدَّةَ قَصِيرَةَ، مَا لَا إِمْشِيو مَادَامَ عِنْدَكُمُ النُّورُ، بَاشْ مَا يَهْطِشُ عَلَيْكُمُ الظَّلَامُ. خَاطِرُ آيِي يَمْشِي فِي الظَّلَامِ مَا يَعْرِفُشْ عَلَى رُوحِ وَيْنِ مَاثِي. 36 مَادَامَ النُّورُ مَعَاكُمُ، أَمْنُوا بِالنُّورِ، بَاشْ تَوَلِيوْ وَلَادَ النُّورِ.» وَبَعْدَمَا قَالَهُمْ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا، مَشَى وَنَحَى عَلَيْهِمُ.

### اليهودُ مَا يَمْنُوشُ يَسُوعَ

37 وَرَعْمَلِي عَمَلِ بَرَشَةَ مُعْجَزَاتِ قُدَامَ عَيْنِيهِمْ، مَا أَمْنُوشُ بِهِ، 38 وَهَكَأ تَحَقَّقَ آيِي قَالُو النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

«يَا رَبِّ، شُكُونُ آيِي أَمَّنْ بِكَلَامَنَا؟

وَلشُكُونُ ظَهَرَتْ قُوَّةُ الرَّبِّ؟.»

39 وَمَا تَجْجُوشُ بَمْنَا، عَلَى خَاطِرِ إِشْعِيَاءَ قَالَ زَادَا:

40 «عَمَلْمُهُ عَيْنِيهِمْ،

وَقَسَالْمُهُ قُلُوبِيهِمْ،

بَاشْ مَا يَشُوفُوشُ بَعَيْنِيهِمْ،

وَمَا يَفْهَمُوشُ بِقُلُوبِيهِمْ،

وَمَا يَتُوبُوشُ بَاشْ نِشْفِيهِمْ.»

41 قَالَ إِشْعِيَاءَ الْكَلَامَ هَذَا وَقَتِي شَافَ مَجْدَ يَسُوعَ وَحَكَى عَلَيْهِ.

42 بِالرَّغْمِ مِنْ هَذَا الْكُلِّ، بَرَشَةَ مِنْ قَادَةَ الْيَهُودِ أَمْنُوا بِيَسُوعَ. أَمَا مَا اعْتَرَفُوشُ بِهِ جَهَارًا، عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافِيَيْنِ لَا الْفَرِّيْسِيِّينَ يَطْرِدُوهُمْ مَالْمَعْبَدِ. 43 وَحَبُوبًا يَرْضِيو النَّاسَ أَكْثَرَ مَلِي رَضِيوُ اللَّهِ.

44 يَاخِي قَالَ يَسُوعُ بِصُوتِ عَالِي: «آيِي يَمْنُوشُ بِيَا، مَا يَمْنُوشُ بِيَا أَنَا بَرَكْ، أَمَا يَمْنُوشُ بِيَا بَعْنِي زَادَا. 45 وَبِي بَرَانِي رَى آيِي بَعْنِي. 46 أَنَا جِيْتِ نُورِ لِّلْعَالَمِ، بَاشْ آيِي يَمْنُوشُ بِيَا مَا يَبْقَاشُ فِي الظَّلَامِ. 47 وَبِي يَسْمَعُ كَلَامِي وَمَا يَطْبَقُوشُ، مَا تُحْكَشُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِ جِيْتِ بِشْ نَجِي الْعَالَمِ، مَشْ بَاشْ تُحْكِرْ عَلَيْهِ. 48 آيِي مَا يَقْبَلِنِيشْ وَمَا يَقْبَلِشْ كَلَامِي، عِنْدُو شُكُونُ يُحْكِرْ عَلَيْهِ: الْكَلَامُ آيِي قَلْتُو هُوَ آيِي يُحْكِرْ عَلَيْهِ نَهَارَ الْحِسَابِ، 49 عَلَى خَاطِرِ أَنَا مَا قَلْتِ حَتَّى شَيْ مِنْ عِنْدِي، أَمَا الْآبُ آيِي بَعْنِي وَصَانِي أَشْ بَاشْ نَقُولُ وَبِتَكَلَّمِ. 50 وَأَنَا نَعْرِفُ آيِي وَصَبْتُو تَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَةَ. وَالْكَلامُ آيِي نَقُولُ فِيهِ أَنَا، هُوَ كَيْمَا قَالَهُوِي الْآبُ.»

## 13

## يَسُوعُ يَغْسِلُ سَاقَيْنِ تَلَامِيذَتُو

1 قَبْلَ عِيدِ الْفِصْحِ، يَسُوعُ إِلَى كَانِ يَعْرِفُ إِنَّو سَاعَتُو جَاتِ بَاشِ يَمْسِي مَالِدِنَا هَاذِي لِآلَبِ، حَبِّ إِلَى تَابَعِينُو فِي الدِّينَا هَاذِي، حَبِّمْ لِأَقْصَى دَرَجَةٍ. 2 وَوَقْتِي كَانِ يَتَعَشَى مَعَ تَلَامِيذَتُو، إِبْلِيسُ كَانِ حَاطَطٍ فِي قَلْبِ يَهُوذَا وَلَدِ سَمْعَانَ الْإِسْخَرِيُوطِي إِنَّو يَخُونُو. 3 وَيَسُوعُ كَانِ يَعْرِفُ إِلَى الْآبِ عَطَاهُ سُلْطَةَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَإِنُّو جَاءَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَبَشِ رِجْعِ لِلَّهِ. 4 وَلَا قَامَ عَالِغَاءُ، وَنَحَى بَرُنُوسُو، وَخَذَا مَنَشْفَةَ وَانْحَزَمَ بِيهَا، 5 وَصَبَّ مَاءً فِي بَانُو، وَبَدَأَ يَغْسِلُ فِي سَاقَيْنِ التَّلَامِيذَةِ وَيَنْشِفُ فِيهِمْ بِالْمَنَشْفَةِ الْمُنْحَزَمِ بِيهَا. 6 وَقَتْلِي وَصَلُّ لِسَمْعَانَ بَطْرُسَ، قَالُو سَمْعَانَ: «يَاسِيدِي، إِنَّتِ تَغْسِلِي سَاقِيَا؟» 7 جَاوَبُو يَسُوعُ: «إِنَّتِ تَوَّا مَا كَشِّ فَاهِمَ أَشَّ قَاعِدَ نَعْمَلِ، أَمَا تَوَّ فَتَهْمُ مَبْعَدُ.» 8 قَالُو بَطْرُسُ: «مُسْتَحِيلُ تَغْسِلِي سَاقِيَا.» جَاوَبُو يَسُوعُ: «إِذَا مَا نَغْسِكْشِ سَاقِيكَ مَشْ بَشِ تُكُونُ فَمَّةَ حَاجَةٍ تَرْتَبِكُ بِيَا.» 9 يَآخِي قَالُو سَمْعَانَ بَطْرُسُ: «مَالَا يَا سِيدِي، مَشْ كَانِ سَاقِيَا بَرَكْ، أَمَا يَدِيَا وَرَاسِي زَادَا.» 10 قَالُو يَسُوعُ: «إِلَى يَغْسِلُ بَدَنُو بِيَوِّي الْكُلُّ طَاهِرُ، وَمَا يَسْتَحِقُّ كَانِ لِنَغْسِلِ سَاقِيَةٍ. إِنَّتُومَا طَاهِرِينَ، أَمَا مَشْ الْكُلُّكُمْ.» 11 وَيَسُوعُ كَانِ يَعْرِفُ شُكُونُ إِلَى بَشِ يَخُونُو. هَاذَا كَا عَلاشَ قَالَ: «مَا كَمَشِ الْكُلُّكُمْ طَاهِرِينَ.»

12 وَبَعْدَمَا غَسَلْتَهُمْ سَاقِيَهُمْ، لَيْسَ بَرُنُوسُو وَرَجَعَ لِبِلَاصْتُو، وَقَالَهُمْ: «يَآخِي فَاهِرِينَ إِلَى عَمَلْتُوكُمْ؟ 13 إِنَّتُومَا تَنَادِيُونِي يَا مُعَلِّمُ وَيَا سِيدِي، وَعِنْدَكُمُ الْحَقُّ عَلَى خَاطِرِي أَنَا مُعَلِّمُ وَسِيدِي.» 14 إِذَا كَانِ أَنَا الْمُعَلِّمُ وَالسَّيِّدُ غَسَلْتِكُمْ سَاقِيَكُمْ، مَالَا إِنَّتُومَا زَادَا يَلْزَمُكُمْ تَعْمَلُوكُمْ سَاقِيَنِ بَعْضُكُمْ. 15 وَهَانِي كُنْتَلِكُمْ مِثَالِ بَاشِ اتَّبِعُوهُ، وَتَعْمَلُوكُمْ إِنَّتُومَا زَادَا كَيْمًا عَمَلْتِكُمْ. 16 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُكُمْ: الْعَبْدُ مَشْ أَعْظَمُ مِنْ سِيدُو، وَلَا الْمُرْسُولُ أَعْظَمُ مِنِّي بَعَثُو. 17 مَا دَامَكُمْ عَرَفْتُوا هَاذَا، صَحَّةَ لِيكْرَ كَانِ أَطْبِقُوهُ.

18 «أَنَا مَا نَبِشُ نَحْيِي عَلَيْكُمْ الْكُلَّ، أَنَا نَعْرِفُ إِلَى اخْتَرْتَهُمْ. أَمَا لِأَزِمَ بَعَثُ إِلَى قَاتِنُو الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: "إِلَى كَلَا خُبْرِي، دَارَ عَلِيَا."»

19 «نَقُولُكُمْ هَاذَا تَوَّا قَبْلَ مَا يَصِيرُ، بَاشِ وَقْتِي يَصِيرُ تَمَنُّوا إِلَى أَنَا هُوَ. 20 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُكُمْ: إِلَى يَقْبِلُ إِلَى نَبْعُو قِبْلِي، وَلِي يَقْبِلِي، يَقْبِلُ إِلَى بَعَثِي.»

## يَسُوعُ يَتَّبِعُ إِلَى يَهُوذَا بَشِ يَخُونُو

21 وَبَعْدَمَا قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَاذَا، تَلَقَّقَ وَقَالَ: «الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُكُمْ: وَاحِدُ مَنَّهُ بَشِ يَخُونِي.»

22 يَآخِي خَزَرُوا التَّلَامِيذَةَ لِبَعْضِهِمْ وَهُومَا حَايِرِينَ مَشْ عَارِفِينَ فِي شُكُونِ كَانِ يَقْصِدُ بِكَلَامُو. 23 وَوَاحِدُ مَالِ التَّلَامِيذَةِ، إِلَى يَسُوعُ يَخُونُو، كَانِ مَتَّيَّي بَخِينُو. 24 هَمَزَلُو سَمْعَانَ بَطْرُسَ بَاشِ يَسْأَلُو فِي شُكُونِ كَانِ يَقْصِدُ. 25 وَمَالُ التَّمْيِذِ عَلَى صِدْرِ يَسُوعُ وَسْأَلُو: «شُكُونُ هُوَ، يَا سِيدِي؟» 26 جَاوَبُ يَسُوعُ: «هُوَ إِلَى تَغْسَلُو اللَّقْمَةَ وَتَعْطِيهَا لِي!» وَغَطَّسَ يَسُوعُ قَدِيمَةَ الْخُبْزِ وَعَطَاهَا لِيَهُوذَا وَلَدِ سَمْعَانَ الْإِسْخَرِيُوطِي. 27 وَبَعْدَمَا كَلَاهَا دَخَلَ فِيهِ الشَّيْطَانُ. يَآخِي قَالُو يَسُوعُ: «إِلَى نَاوِي تَعْمَلُو، أَعْمَلُو فَبِئْسَ.» 28 وَمَا فَهْمُ حَتَّى وَاحِدُ مِنِّي يَتَعَشَاوُ مَعَهُ عَلاشَ قَالُو الْكَلَامَ هَاذَا كَا.

29 وَعَلَى خَاطِرِ يَهُوذَا كَانَ مَسْئُولٌ عَلَى صَدُوقِ الْقُلُوسِ، مَسْتَى فِي بَالِهِمُ إِلَى يَسُوعَ وَصَاهُ بَأَشٍ يَشْرِي إِلَيَّ لِسِتْحَقْفَوْهُ لِلْعَيْدِ، وَلَا بَأَشٍ يَعْطِي حَاجَةَ لِلْفَقَارَى. 30 وَكَلَّا يَهُوذَا الْقُدْمَةَ وَخَرَجَ بِالْوَقْتِ. وَكَانَتْ الدِّنْيَا لَيْلٌ.

### حُبًّا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا أَنَا حَبِيتُكُمْ

31 وَوَقْتِي خَرَجَ يَهُوذَا قَالَ يَسُوعُ: «تَوَا تَمَجِّدُ ابْنَ الْإِنْسَانِ، وَتَمَجِّدُ اللَّهَ فِيهِ. 32 وَمَادَامَ اللَّهُ تَمَجِّدُ فِيهِ، رَاهُو اللَّهُ يَبْدُو بِشٍ يَمَجِّدُ ابْنَ الْإِنْسَانِ زَادًا، وَبِشٍ يَمَجِّدُو عَلَى قَرِيبٍ. 33 يَا وَلَادِي، أَنَا بِشٌ تَزِيدُ نَبَقِي مَعَاكُمْ مُدَّةَ قَصِيرَةٍ. بِشٌ تَلُوجُوا عَلَيَّا، أَمَا إِلَيَّ قَتَلْتُمُوهُ لِيُؤَدَّ نَفُوسَكُمْ إِيْتُمَا تَوَا: "رَاكُمْ مَا تَجْمُوشُ تَجِيؤُ لِلْبِلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مَاشِيَلَهَا." 34 تَوَصِيكُمْ وَصِيَّةَ جَدِيدَةٍ: حُبًّا بَعْضَكُمْ. كَيْفَ مَا أَنَا حَبِيتُكُمْ إِيْتُمَا زَادًا حُبًّا بَعْضَكُمْ. 35 إِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ حُبَّةٌ لِبَعْضِكُمْ، النَّاسُ الْكُلُّ بِشٍ يَعْرِفُوا إِلَيَّ إِيْتُمَا تَلَامِذْتِي.»

### يَسُوعُ يَتَّبِعُ إِلَى بَطْرُسَ بِشٍ يَنْكُرُو

36 قَالُوا سَمْعَانَ بَطْرُسَ: «يَا سَيِّدِي، إِنْتَ وِينِ مَاثِي؟» جَاوِبُوا يَسُوعَ: «تَوَا مَا تَجْمَشُ اتَّبِعِي لِلْبِلَاصَةِ إِلَيَّ مَاشِيَلَهَا، أَمَا يَجِيكُ نَهَارٌ وَاتَّبِعِي.» 37 يَاخِي قَالُوا بَطْرُسَ: «يَا سَيِّدِي، عَلَّاشَ مَا تَجْمَشُ تَبْعُكُ تَوَا؟ أَنَا مُسْتَعِدُّ تَمُوتُ عَلَى خَاطِرِكُ.» 38 جَاوِبُوا يَسُوعَ: «إِنْتَ مُسْتَعِدُّ بَأَشٍ تَمُوتُ عَلَى خَاطِرِي؟ الْحَقُّ الْحَقُّ تَقْلِكُ: مَا بَصِيحُ السَّرْدُوكُ كَانَ مَا تَكُونُ نَكْرَتِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.»

## 14

### يَسُوعُ هُوَ الطَّرِيقُ وَالْحَقُّ وَالْحَيَاةُ

1 «مَا تَحْلِيوْشُ قُلُوبَكُمْ تَحْتِيرِ، إِيْتُمَا تَمْنُوا بِاللَّهِ، مَا لَا أَمْنُوا بِمَا زَادًا. 2 عِنْدَ بَابَا فَمَّةَ بَرَشَّةَ دِيَارِ. كَانَ جَاءَ مَشْ بِالْحَقِّ، رَانِي قَتَلْتُكُمْ. وَأَنَا مَاثِي بَأَشٍ نُحْضِرْكُمْ بِلَاصَةٍ. 3 وَكِي مِثِّي نُحْضِرْكُمْ بِلَاصَةٍ، نَزَجِعْ وَنَهْزُكُمْ، بَأَشٍ تَكُونُوا وِينِ مَا نَكُونُ أَنَا. 4 وَإِيْتُمَا تَعْرِفُوا الطَّرِيقَ إِلَيَّ يُوَصِّلُ لِلْبِلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مَاشِيَلَهَا.» 5 قَالُوا تَوَمَا: «يَا سَيِّدِي، أَحَا مَا نَعْرِفُوكُمْشُ لَوِينِ مَاثِي، كَيْفَاشَ تَجْنَبُ نَعْرِفُوا الطَّرِيقَ؟» 6 قَالُوا يَسُوعَ: «أَنَا هُوَ الطَّرِيقُ وَالْحَقُّ وَالْحَيَاةُ، حَتَّى حَدًا مَا يَجِي لِلآبِ إِلَّا عَلَى طَرِيقِي. 7 كَانَ عَرَفْتُونِي رَاكُمْ عَرَفْتُوا بَابَا زَادًا. وَمِنْ تَوَا إِيْتُمَا تَعْرِفُوهُ وَزَادًا شَفْتُوهُ.» 8 قَالُوا فِيلِيسَ: «يَا سَيِّدِي، وَرِينَا الْآبَ وَهَذَا يَكْفِينَا.» 9 قَالُوا يَسُوعَ: «أَنَا مَعَاكُمْ الْوَقْتُ هَذَا الْكُلُّ، وَمَا عَرَفْتِنِيْشُ يَا فِيلِيسَ؟ إِلَيَّ شَافِي رَاهُو شَافِ الْآبِ، مَا لَا كَيْفَاشَ تَقُولُ "وَرِينَا الْآبَ؟" 10 يَاخِي مَا تَمْتَشُ إِلَيَّ أَنَا فِي الْآبِ وَالْآبِ فَيَا؟ الْكَلَامُ إِلَيَّ نَقَلْتُكُمْ فِيهِ مَشْ مِنْ عِنْدِي، وَالْأَعْمَالُ إِلَيَّ نَعْمَلَهَا رَاهُو يَعْمَلُ فِيهَا الْآبُ إِلَيَّ فَيَا. 11 صَدُقُونِي كِي نَقَلْتُكُمْ: أَنَا فِي الْآبِ وَالْآبِ فَيَا. وَلَا عَلَّاقَلْ صَدُقُونِي عَلَى خَاطِرِ الْأَعْمَالِ إِلَيَّ عَمَلْتَهَا. 12 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقَلْتُكُمْ: إِلَيَّ بَيْنَ بِيَا هُوَ زَادًا يَعْمَلُ الْأَعْمَالُ إِلَيَّ نَعْمَلُ فِيهَا، وَيَعْمَلُ حَتَّى أَعْظَمُ مِنْهَا، عَلَى خَاطِرِي مَاثِي لَبَابَا. 13 كُلُّ مَا تَطْلُبُوهُ يَاثِي نَعْمَلُوهُ بَأَشٍ يَمَجِّدُ الْآبَ عَلَى طَرِيقِ الْإِبْنِ. 14 وَكَانَ تَطْلُبُوا مِنِّي حَاجَةَ يَاثِي، نَعْطِيَالَكُمْ.»

15 «كَانَ تُحِبُّونِي، تَوَا أَطِئْتُمَا إِلَيَّ وَصَبَّيْتُمْ بِهِ» 16 وَأَنَا بَشَرٌ نَطْلُبُ مَا لَابَّ يَعْطِيكُمْ وَاحِدٌ آخَرَ يَعَاوَنُكُمْ، وَيَبْنِي مَعَكُمْ لِلْأَبَدِ. 17 هُوَ رُوحَ الْحَقِّ الِإِلَى نَاسِ الْعَالَمِ هَذَا مَا تَحْمُوشُ بِقَبُولِهِ. عَلَى خَاطِرِ مَا يَشُوقُهُشْ وَمَا يَعْرِفُهُشْ. أَمَّا إِنْتُمَا تَعْرِفُونَهُ عَلَى خَاطِرِ مَا لَابَّ يَعْطِيكُمْ وَبَشَرٌ يَكُونُ فِيكُمْ. 18 مَا نَبِّشُ بَشَرٌ تَحْلِيكُمْ بِتَأَمِّي أَمَّا تَوَا تَرْجِعْكُمْ. 19 بَعْدَ شَوْبَةِ، النَّاسِ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ هَذَا مَا عَادَشْ بَشَرٌ يَشُوقُونِي، أَمَّا إِنْتُمَا تُشُوقُونِي. وَعَلَى خَاطِرِ نِيَّانَا حَيٍّ، إِنْتُمَا زَادَا بَشَرٌ تَحْيَاوُ. 20 فِي النَّهَارِ هَذَا كَمَا بَشَرٌ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا فِي بَابَا، وَإِنِّي إِنْتُمَا فَيَا وَأَنَا فِيكُمْ. 21 إِلَيَّ يَقْبَلُ الْوَصَايَا مَتَاعِي وَيَعْمَلُ بِهَا، هَذَا كَمَا هُوَ إِلَيَّ يَحْيِي. وَإِنِّي يَحْيِي بِحُبِّو بَابَا، وَأَنَا زَادَا حُبُّو وَنَطْهَرُ لَوْ رُوحِي.»

22 يَأْحِي قَالُوا يَهُوذَا آخَرَ، مَسْ يَهُوذَا الْإِسْفَرِيُوطِي: «يَا سَيِّدِي، كَيْفَاشْ تَطْهَرُنَا رُوحَكَ وَمَا تَطْهَرُ هَاشْ لِلْعَالَمِ؟» 23 جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِلَيَّ يَحْيِي يَطْبِعُ كَلَامِي، وَبَابَا زَادَا حُبُّو، وَتَحْيُوهُ وَتُسْكِنُوا مَعَاهُ. 24 وَإِنِّي مَا يَحْبِبُنِي مَا يَسْمَعُشْ كَلَامِي. وَالْكَلَامُ إِلَيَّ سَمِعْتَهُ مَسْ مِنْ عِنْدِي، أَمَّا مِنْ عِنْدِ الْآبِ إِلَيَّ بَعْتِي.»

25 «فَلْتَلِكُمْ هَذَا الْكُلُّ وَأَنَا مَرَلْتُ مَعَكُمْ. 26 أَمَّا الْمُعِينُ، إِلَيَّ هُوَ الرُّوحُ الْقُدُسُ إِلَيَّ بَشَرٌ يَبْعُو الْآبَ بِأَسْمِي، هُوَ إِلَيَّ بَشَرٌ يَعْطِيكُمْ كُلَّ شَيْءٍ، وَيَذَكِّرُكُمْ بِإِيَّائِي فَلْتَهَلِّكُمُ الْكُلُّ.»

27 «فَلْتَلِكُمْ سَلَامٌ، نَعْطِيكُمْ سَلَامِي. السَّلَامُ إِلَيَّ نَعْطِيكُمْ أَنَا، مَسْ كَيْفَ إِلَيَّ يَعْطِيهِ الْعَالَمُ، مَا مَا تَحْلِيوشْ قُلُوبَكُمْ تَحْيِيرٌ وَتَخَافٌ. 28 إِنْتُمَا سَمِعْتُمُونِي كَيْ قَلْتَلِكُمْ: أَنَا مَا شِي وَبَشَرٌ تَرْجِعْكُمْ. كَانْتُمْ تُحِبُّونِي تَوَا تَفْرَحُوا إِلَيَّ أَنَا مَا شِي لِلْآبِ، عَلَى خَاطِرِ الْآبِ أَعْظَمُ مِنِّي. 29 قَلْتَلِكُمْ الْحَاجَاتُ هَذَا قَبْلَ مَا تَصْبِرُ، بَاشْ وَقَتِي تَصْبِرُ تَمْنُوا. 30 مَا عَادَشْ بَشَرٌ يَنْكَلِمُ مَعَكُمْ بِرَشَةِ، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يُحْكَمُ فِي الْعَالَمِ هَذَا، بَشَرٌ يَحْيِي. وَمَا عِنْدُو حَتَّى سُلْطَةَ عَلَيَّا، 31 أَمَّا لِأَزْمِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ هَذَا يَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا نَحْبُ الْآبِ وَيَعْمَلُ إِلَيَّ وَصَايَا عَلَيْهِ. قُومُوا تَمَشِيُوا مِنْ هُنَا!»

## 15

### يَسُوعُ هُوَ الْعِبْنَةُ الْحَقِيقِيَّةُ

1 «أَنَا هُوَ الْعِبْنَةُ الْحَقِيقِيَّةُ وَبَابَا هُوَ إِلَيَّ لَاهِي بِالْعِبْنِ. 2 كُلُّ عُرْفٍ فَيَا مَا يَحْبِبُشْ غَلَّةً يَقْصُو، وَإِنِّي يَحْبِبُ غَلَّةً يَزْبَرُ بَاشْ يَحْبِبُ غَلَّةً أَكْثَرَ. 3 إِنْتُمَا تَوَا طَاهَرِينْ عَلَى خَاطِرِ الْكَلَامِ إِلَيَّ قَلْتَهَلِّكُمُ. 4 إِبْتِنُوا فَيَا كَيْمَا نَبِّتْ فِيكُمْ. وَكَيْمَا الْعُودُ مَا يَحْبِمُ يَحْبِبُ غَلَّةً كَانَ مَا يَبْنِي فِي الْعِبْنَةِ، إِنْتُمَا زَادَا مَا تَحْبِمُوا تُحْبِبُوا غَلَّةً كَانَ مَا تَبْنُوا فَيَا. 5 «أَنَا الْعِبْنَةُ وَإِنْتُمَا الْأَعْرَافُ، إِلَيَّ يَبْنِي فَيَا وَأَنَا نَبِّتْ فِيهِ، يَحْبِبُ بِرَشَةِ غَلَّةً. عَلَى خَاطِرِ، بَلَّاشْ بِمَا مَا تَحْبِمُوا تَعْمَلُوا حَتَّى شَيْءٍ. 6 إِلَيَّ مَا يَبْنِيشْ فَيَا، يَتْرَمِي لَبْرًا كَالْعُرْفِ الْيَاسِ. وَالْأَعْرَافُ الْيَاسَةَ يَتْرَمِي فِي النَّارِ بَاشْ تَحْرَقُ. 7 كَانَ تَبْنُوا فَيَا وَيَبْنِي كَلَامِي فِيكُمْ، تَطْلُبُوا إِلَيَّ تُحْبُوا عَلَيْهِ تَأْخُذُوهُ. 8 وَقَتِي تُحْبِبُوا بِرَشَةِ غَلَّةً، هَذَا يَجِدُ بَابَا، وَهَكَأ تَوْرِيُوا إِلَيَّ إِنْتُمَا تَلَامِذِنِي بِالْحَقِّ.»

9 «كَيْفَ مَا حَبْنِي الْآبُ أَنَا زَادَا حَبْنِيكُمْ، مَا مَا إِبْتِنُوا فِي حَبْنِي. 10 كَانَ أَطِئُوا الْوَصَايَا مَتَاعِي، تَبْنُوا فِي حَبْنِي، كَيْفَ مَا أَنَا عَمَلْتُ بِالْوَصَايَا مَتَاعِ بَابَا، وَنَبْتُ فِي حَبْنِي. 11 قَلْتَلِكُمْ هَذَا بَاشْ تَدُومُ فَرَحْتِي فِيكُمْ، وَتَكُونُ فَرَحْتُمْ كَامِلَةً. 12 هَذَا هِي وَصِيَّتِي: حَبُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا أَنَا حَبْنِيكُمْ. 13 مَا فَاشْ حَبَّةً أَكْبَرَ مِنْ إِيَّائِي الْوَاحِدُ يَضْحِي بِحَيَاتِي عَلَى خَاطِرِ حَبَابُو. 14 إِنْتُمَا حَبَابِي كَانَ تَعْمَلُوا إِلَيَّ نَوْصِيكُمْ بِهِ. 15 مَا عَادَشْ نَسْمِيكُمْ عَيْدِي، عَلَى

خَاطِرِ الْعَبْدِ مَا يَعْرِفُشْ أَشْ يَعْمَلْ سِيدُو. أَمَا سَمِيتُكُمْ حَبَائِي، عَلَى خَاطِرِي حِكْمَيْتُكُمْ عَلَى سَمَعْتُو مِنْ عِنْدَ بَابِ الْكُلِّ. 16 مَشْ إِيْتُوا إِلَيَّ خَتَرْتُونِي، أَنَا إِلَيَّ خَتَرْتُمْ وَكَلَفْتُمْ بَاشْ تَمَشِيوْ وَتَمَرُّوْ وَتَمُرُّوْ يَدُومْ. وَقَبَّهَا يَعْطِيكُمْ الْآبُ كُلُّ مَا تَطْلُبُوهُ بِأَسْمِي. 17 وَهَازِي هِيَّ وَصِيَّتِي: حَيُوا بَعْضُكُمْ.»

### يَسُوعُ يَنْبَهُ تَلَامِذَتُو

18 «وَكَانَ كَرِهَكُمْ الْعَالِمُ، أَعْرَفُوا إِلَيَّ هُوَ كَرِهَنِي قَبْلَكُمْ. 19 كَانَ حَيْتُوا مَالِعَالِمُ، رَاهُو الْعَالِمُ يَجْبُرُ كَيْمَا يَجِبُ إِلَيَّ تَابِعِينُو، أَمَا عَلَى خَاطِرِ أَنَا خَتَرْتُمْ مَالِعَالِمُ، إِيْتُوا مَا عَادَشْ تَابِعِينُو، هَذَا كَا عَلاشْ هُوَ يَكْرَهُكُمْ. 20 تَدْرُكُوا الْكَلَامُ إِلَيَّ قَلْتُهُلَكُمْ: "الْعَبْدُ مَشْ أَعْظَمُ مِنْ سِيدُو." كَانَ إِضْطَهْدُونِي رَاهُمُ بِشْ يَضْطَهْدُونِي، وَكَانَ سَمَعُوا كَلَامِي، رَاهُمُ بِشْ يَسْمَعُوا كَلَامَكُمْ. 21 هُوَمَا بِشْ يَعْمَلُوا فِكْرَ هَذَا الْكُلِّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي، خَاطِرُهُمْ مَا يَعْرِفُشْ إِلَيَّ بَعْنِي. 22 كَانَ مَا جِيْتِشْ وَكَلَمْتَهُمْ، رَاهُو مَا عَلَيْهِمْ حَتَّى ذَنْبِ. أَمَا تَوَا مَا عِنْدَهُمْ حَتَّى عَدْرَ عَلَى ذُنُوبِهِمْ. 23 إِلَيَّ يَكْرَهَنِي يَكْرَهُ بَابَا زَادَا. 24 كَانَ مَا جِيْتِشْ عَمَلْتْ قَدَامَهُمْ مُعْجَزَاتُ إِلَيَّ حَتَّى حَدَّ مَا عَمَلْهَا، رَاهُو مَا عَلَيْهِمْ حَتَّى ذَنْبِ. أَمَا هُوَمَا شَافُوا، وَمَعَ هَذَا كَرِهُونِي وَكْرَهُوا بَابَا. 25 أَمَا هَذَا صَارَ بَاشْ يَمُ الْمَكْتُوبُ فِي الشَّرِيعَةِ مَتَاعَهُمْ: "كَرِهُونِي مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ."»

26 «وَوَقْتِي يَجِي الْمَعِينُ إِلَيَّ بَاشْ نَبْعُهُلَكُمْ مِنْ عِنْدِ الْآبِ، يَعْنِي رُوحَ الْحَقِّ إِلَيَّ يَجِي مِنْ عِنْدِ الْآبِ، هُوَ يَشْهَدِي لِي. 27 وَإِيْتُوا زَادَا بِشْ تَشْهَدُولِي، عَلَى خَاطِرِ كُرْمِ مَعَابِيَا مَالِأَوْل.»

## 16

### الرُّوحُ الْقُدُّسُ

1 «قَلْتُكُمْ الْكَلَامُ هَذَا بَاشْ مَا تَصْدَمُونِشْ وَبَاشْ إِيمَانُكُمْ مَا بَضْعُشْ. 2 بِشْ يَطْرُدُونِكُمْ مِنْ مَعَابِدِ الْيَهُودِ. وَبِشْ يَزِيدُ يَجِي وَقْتٌ، مِثْنِي فِي بَالِ إِلَيَّ يَقْتُلُكُمْ إِلَيَّ هُوَ قَاعِدُ يَرْضِي فِي اللَّهِ. 3 هُوَمَا يَعْمَلُوا فِي هَذَا عَلَى خَاطِرِهِمْ لَا عَرَفُوا بَابَا وَلَا عَرَفُونِي. 4 أَمَا هَانِي قَلْتُكُمْ عَلَى هَذَا، بَاشْ كِي يَصِيرُ، تَدْرُكُوا كَلَامِي. مَا قَلْتُهُلَكُمْشْ مَالِأَوْلَ عَلَى خَاطِرِي كُنْتُمْ مَعَاكِرْ. 5 أَمَا تَوَا، أَنَا رَاجِعٌ لِي بَعْنِي، وَحَتَّى حَدَّ مِنْكُمْ مَا سَأَلْتِي: "وَيْنْ مَايْتِي؟" 6 أَمَا وَقْتِي قَلْتُكُمْ الْكَلَامُ هَذَا، قَلْبُكُمْ مَلَاتْ بِالْحَزَنِ. 7 نَقُولُكُمْ الْحَقَّ، كَانَ مِثْنِي خَيْرُكُمْ. عَلَى خَاطِرِ كَانَ مَا تَمَشِيشْ، مَا يَجِيكُمْشْ الْمَعِينُ. أَمَا كَانَ مِثْنِي نَبْعُهُلَكُمْ. 8 وَوَقْتِي يَجِي، يَبِينُ لِنَاسِ الْعَالِمِ إِلَيَّ هُوَمَا غَالِطِينَ فِي مَا يَخْصُ الذُّنُوبُ وَالصَّلَاحُ وَالْحَسَابُ: 9 فِي مَا يَخْصُ الذُّنُوبُ، رَاهُو عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا يَمْنُشْ بِنَا، 10 وَفِي مَا يَخْصُ الصَّلَاحُ، رَاهُو عَلَى خَاطِرِي رَاجِعٌ لِآبِ وَمَا عَادَشْ بِشْ تَشُوفُونِي، 11 وَفِي مَا يَخْصُ الْحَسَابُ، رَاهُو عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَحْكُرُ فِي الْعَالِمِ هَذَا مُحْكُومٌ عَلَيْهِ.»

12 «مَرَّالْ عِنْدِي بَرِشَةَ كَلَامُ نَحْبُ نَقُولُكُمْ، أَمَا رَاكِرْ تَوَا مَا تَجْمُوشْ تَتَمَلُّوهُ. 13 وَوَقْتِي يَجِي رُوحُ الْحَقِّ، بِشْ يَدْلِكُمْ لِحَقِّ الْكُلِّ، عَلَى خَاطِرِ مَشْ بِشْ يَقُولُ حَتَّى شَيْ مِنْ عِنْدُو، أَمَا بِشْ يَتَكَلَّمُ لِي يَسْمَعُو وَبِشْ يَحْكُمُكُمْ عَالِحَاتُ إِلَيَّ بِشْ تَصِيرُ. 14 وَبِشْ يَمَجِّدُنِي عَلَى خَاطِرِ الْكَلَامِ إِلَيَّ بِشْ يَقُولُكُمْ جَائِي مِنْ عِنْدِي. 15 إِلَيَّ عِنْدَ الْآبِ الْكُلُّ هُوَ لِيَا. هَذَا كَا عَلاشْ قَلْتُكُمْ: الْكَلَامُ إِلَيَّ بِشْ يَقُولُكُمْ جَائِي مِنْ عِنْدِي.»

## حَزْنُ التَّلَامِذَةِ بِشِّ يَوْمِي فَرَحَةٍ

16 «بَعْدَ سُوءِيَّةٍ، مَا كُنْتُ بِشِّ تَشُوفُنِي، وَمَبْعَدَهَا بِشُوءِيَّةٍ، تَرْجِعُوا تَشُوفُونِي.» 17 وَفَتَّةً جَمَاعَةٌ مِائِلَاتِمُدَّةً سَأَلُوا بَعْضُهُمْ: «سَنُوءَةٌ يَقْصُدُ كِي قَالُ: "بَعْدَ سُوءِيَّةٍ مَا كُنْتُ بِشِّ تَشُوفُنِي، وَمَبْعَدَهَا بِشُوءِيَّةٍ بِشِّ تَشُوفُنِي"، وَزَادَا كِي قَالُ "أَنَا رَاجِعٌ لِلآبِ"؟» 18 وَقَالُوا: «أَشْ مَعْنَاهَا "بَعْدَ سُوءِيَّةٍ"؟» مَانِشَ فَاهِمِينَ أَشْ قَاعِدَ يَقُولُ.»

19 وَعَرَفَ يَسُوعُ إِلِي هُومًا يَجِبُوا بِسَأَلُوهُ، يَا حِي قَالَهُمْ: «سَأَلُوا فِي بَعْضِكُمْ سَنُوءَةً نَقْصُدُ كِي قُلْتُ: "بَعْدَ سُوءِيَّةٍ مَا كُنْتُ بِشِّ تَشُوفُنِي، وَمَبْعَدَهَا بِشُوءِيَّةٍ بِشِّ تَشُوفُنِي"؟» 20 الْحَقُّ الْحَقُّ نَقُولُكُمْ، إِنْتُمْوَا بِشِّ تَبْكِيوُ وَتَتَوَحَّوْا، وَالْعَالَمُ بِشِّ يَفْرَحُ. إِنْتُمْوَا بِشِّ تَحْزَنُوا، أَمَا رَاهُو حَزْنَكُمْ بِشِّ يَوْمِي فَرَحَةٍ. 21 الْمَرَا تَحْزَنُ وَقَتْلِي يَجِي وَقَتْمَا بِشِّ تُولِدُ. أَمَا بَعْدَمَا تُولِدُ تَنْسِي وَجَائِعَهَا الْكُلَّ، عَلَي خَاطِرْهَا فَرِحَانَةَ إِلِي جَائَتْ إِنْسَانُ لِلدُّنْيَا. 22 إِنْتُمْوَا زَادَا بِشِّ تَحْزَنُوا تَوَا، أَمَا رَانِي بِشِّ نَزَجُ وَتَشُوقُكُمْ، وَقَلُوبُكُمْ بِشِّ تَفْرَحُ وَحَتَّى حَدَّ مَا بِشِّ يَخْتَلِكُمْ فَرَحْتَكُمْ. 23 وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ، مَا عَادَشُ بِشِّ تَسْأَلُونِي عَلَي حَتَّى شَيْءٍ. الْحَقُّ الْحَقُّ نَقْلُكُمْ: إِلِي تَطْلُبُوهُ مِنَ الْآبِ يَا سَمِي، يُعْطِيْكُمْ. 24 حَتَّى لَتَوَا مَا طَلَبْتُوا حَتَّى شَيْءٍ يَا سَمِي. أَطْلُبُوا تَأْخُذُوا، بِأَشِّ تَبْكَلُ فَرَحْتَكُمْ.»

25 «كَلَّمْتُمْ عَلَامُورَ هَذَاي بِالْأَمْثَالِ. أَمَا بِشِّ يَجِي الْوَقْتُ إِلِي تَحْكَلِكُمْ فِيهِ عَلَابُ بِكَلَامٍ وَآخِجُ مِنْ غَيْرِ أَمْثَالِ. 26 وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ، إِنْتُمْوَا بِشِّ تَطْلُبُوا مِالآبِ يَا سَمِي، وَمَانِشَ قَاعِدَ نَقْلُكُمْ إِلِي أَنَا بِشِّ تَطْلُبُوهُ فِي عَوْضِكُمْ. 27 رَاهُو الْآبِ يَدُوبُكُمْ عَلَي خَاطِرِكُمْ حَيَاتُونِي وَأَمْتَمُوا إِلِي أَنَا جِيْتُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. 28 إِي نَعَمْ، أَنَا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِ الْآبِ وَجِيْتُ لِلدُّنْيَا هَذَاي، وَتَوَا بِشِّ تَحْكَلِي الدُّنْيَا وَنَزَجُ لِلآبِ.»

29 قَالُوا تَلَامِذَتُو: «إِنْتِ تَوَا تَبْكَلُ بِكَلَامٍ وَآخِجُ، مَشِّ بِالْأَمْثَالِ. 30 وَأَحْنَا تَوَا نَعْرِفُوا إِلِي إِنْتِ تَعْلَمُ بِكُلِّ شَيْءٍ، وَمَا نَحْتَا لِحَقِّي حَتَّى حَدِّ بِشِّ بِسَأَلِكُ. هَذَاكَ عَالَشُ أَحْنَا مَتَمُوا إِلِي إِنْتِ جِيْتُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.» 31 جَاوِبَهُمْ يَسُوعُ: «تَوَا أَمْتَمُوا؟ 32 أَمَا بِشِّ يَجِي وَقْتُ، وَهَآوُ تَوَا جَاءَ، إِلِي فِيهِ بِشِّ تَبْفَرِقُوا، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَمِشِي عَلَي رُوحُو وَتَحْلِيُونِي وَحَدِي. أَمَا رَانِي مَانِشَ وَحَدِي، عَلَي خَاطِرِ الْآبِ مَعْيَا. 33 قَاتَلِكُمْ الْكَلَامُ هَذَاكَ بِأَشِّ يَوْمِي عِنْدَكُمْ السَّلَامُ فِيَا. فِي الْعَالَمِ بِشِّ تَعَانِيوُ مِالْحَايِنِ، أَمَا تَشَجِعُوا، رَانِي أَنَا غَلَبْتُ الْعَالَمَ.»

## 17

## صَلَاةُ يَسُوعَ

1 بَعْدَمَا قَالُ الْكَلَامُ هَذَاكَ، هَزَّ يَسُوعُ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَقَالَ: «يَا أَبَا الْوَقْتُ جَاءَ: مَجِدْ إِيْنِكَ بِأَشِّ إِيْنِكَ تَمَجِدْكَ 2 عَلَي خَاطِرِ عَطِيْتِي سُلْطَةَ عَلَإِبَشْرِ الْكُلِّ، بِأَشِّ يُعْطِي الْحَيَاةَ الْآبِدِيَّةَ لِلنَّاسِ إِلِي عَطِيْتُهُمُ الْكُلَّ. 3 وَالْحَيَاةُ الْآبِدِيَّةُ هِيَ إِيْنِهِمْ يَعْرِفُوكْ إِيْنْتِ وَحَدِكُ الْإِلَاهُ الْحَقِيقِي، وَيَعْرِفُوا يَسُوعَ الْمَسِيحُ إِلِي بَعْتَمُو. 4 أَنَا تَمَجِدْتِكَ فِي الْأَرْضِ، كِي كَلَّمْتُ الْخِدْمَةَ إِلِي كَلَفْتَنِي بِهَا. 5 وَتَوَا يَا أَبَا، مَجِدِي بِالْمَجْدِ إِلِي كَانُ عِنْدِي وَقَتْلِي كُنْتُ مَعَاكَ قَبْلَ مَا تَخَلَقْتُ الدُّنْيَا.»

## صَلَاةُ يَسُوعَ لِتَلَامِذَتُو

6 «وَلِي عَطِيْتُهُمُ مِالْعَالَمِ خَلِيْتَهُمْ يَعْرِفُوكْ، هُومَا كَانُوا مِتَاعِكُ، وَإِنْتِ عَطِيْتُهُمُ لِي وَطَاعُوا كَلَامِكُ. 7 وَتَوَا يَعْرِفُوا إِيْنُو إِلِي عَطِيْتُهُمُ الْكُلُّ هُوَ مِنْ عِنْدِكُ. 8 أَنَا وَصَلْتُهُمُ الْكَلَامُ إِلِي عَطِيْتُهُمُ، وَهُومَا قَبْلُوهُ وَعَرَفُوا بِالْحَقِّ إِلِي أَنَا جِيْتُ

مَنْ عِنْدَكَ، وَصَدَقُوا إِنَّكَ إِنِّي بَعَثْتَنِي. 9 أَنَا نَدْعِيهِمْ فِي صَلَاتِي. مَا نَدْعِيهِمْ لِلْعَالَمِ، أَمَا نَدْعِي لِي عَظِيمِي عَلَى خَاطِرِهِمْ مَتَاعًا. 10 كُلُّ مَا هُوَ لِي أَوْ لِي رَأَهُ لِيكَ، وَبِي لِيكَ هُوَ لِيَا، وَأَنَا نَجِدُ فِيهِمْ. 11 مَا نَدْعِيهِمْ بِشِ تَقَعُدُ فِي الْعَالَمِ هَذَا، أَنَا رَاجِعُكَ، أَمَا هُوَ مَا قَاعِدِينَ فِي الْعَالَمِ. يَا أَبَا الْقُدُوسِ، أَحْفَظْهُمْ بِقُوَّةِ إِسْمِكَ إِلَيَّ عَظِيمِي، بِأَشْ يَكُونُوا وَاحِدًا كَيْفَ مَا أَنَا وَإِنَّتِ وَاحِدًا. 12 وَفَقِي كُنْتُ مَعَهُمْ حَافِظَتْ عَلَيْهِمْ بِقُوَّةِ إِسْمِكَ إِلَيَّ عَظِيمِي. حَمِيَّتِهِمْ وَمَا ضَاعَ مِنْهُمْ حَتَّى وَاحِدًا، إِلَّا إِلَيَّ مُصِيرُوا الْمَلَكَ، بِأَشْ يَمَّ إِلَيَّ تَقَالَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.

13 «وَأَنَا تَوَّ رَاجِعُكَ. أَمَا نَقُولُ الْكَلَامَ هَذَا وَأَنَا مَرَلْتُ فِي الْعَالَمِ بِأَشْ فَرَحْتِي الْكَامِلَةَ تَوَلِّي فِيهِمْ. 14 أَنَا وَصَلْتُهُمْ كَلَامًا وَالْعَالَمِ كَرِهَهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا مَهْمَشُ مَالِ الْعَالَمِ، كَيْمَا أَنَا مَا نَدْعِيهِمْ مَالِ الْعَالَمِ. 15 مَا نَطْلُبُ بِأَشْ نَخْرُجُهُمْ مَالِ الْعَالَمِ، أَمَا نَطْلُبُ مِنْكَ بِأَشْ نَحْفَظُهُمْ مَالِ الشَّيْطَانِ. 16 هُوَ مَا مَشُ مَالِ الْعَالَمِ، كَيْمَا أَنَا مَا نَدْعِيهِمْ مَالِ الْعَالَمِ. 17 قَدَسْتُهُمْ فِي الْحَقِّ، كَلَامًا هُوَ الْحَقُّ. 18 كَيْمَا بَعَثْتَنِي لِلْعَالَمِ، أَنَا زَادًا بَعَثْتُهُمْ لِلْعَالَمِ. 19 وَعَلَى خَاطِرِهِمْ أَنَا تَقَدَّسَ رُوحِي، بِأَشْ هُوَ مَا زَادًا يَتَقَدَّسُوا فِي الْحَقِّ.

20 «وَمَا نَطْلُبُ عَلَى خَاطِرِهِمْ هُوَ مَا بَرَكْ، أَمَا زَادًا عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ بِشِ يَمْنُوا بِيَا بِسَبَبِ كَلَامِهِمْ، 21 بِأَشْ يَكُونُوا وَاحِدًا يَا أَبَا، كَيْفَ مَا إِنِّي فَيَا وَأَنَا فِيكَ. خَلَيْتُهُمْ هُوَ مَا زَادًا يَكُونُوا وَاحِدًا فَيَا، بِأَشْ بَصَدَقَ الْعَالَمِ إِلَيَّ إِنِّي بَعَثْتَنِي. 22 وَأَنَا عَظِيمِي الْمَجْدِ إِلَيَّ عَظِيمِي، بِأَشْ يَكُونُوا وَاحِدًا كَيْمَا أَنَا وَإِنَّتِ وَاحِدًا. 23 أَنَا فِيهِمْ وَإِنَّتِ فَيَا بِأَشْ وَحَدْتُهُمْ تَكُونُ كَامِلَةً، وَيَعْرِفُ الْعَالَمِ إِلَيَّ إِنِّي بَعَثْتَنِي وَبِي إِنِّي تُحِبُّهُمْ كَيْمَا حَيَّتِي.

24 «يَا أَبَا، نَحْبُ إِلَيَّ عَظِيمِي يَكُونُوا مَعَا يَا وَيْنُ مَا أَنَا مَوْجُودٌ، بِأَشْ يَشُوقُوا الْمَجْدَ إِلَيَّ عَظِيمِي، عَلَى خَاطِرِكَ حَيَّتِي مِنْ قَبْلِ مَا تَخَلَّفْتَ الدُّنْيَا. 25 يَا أَبَا الصَّالِحِ، الْعَالَمِ مَا عَرَفْتُكَ، أَمَا أَنَا عَرَفْتُكَ، وَهَذَا وَمَا عَرَفُوا إِلَيَّ إِنِّي بَعَثْتَنِي. 26 وَخَلَيْتُهُمْ يَعْرِفُوكَ، وَبِشِ نَحْلِيهِمْ يَعْرِفُوكَ أَكْثَرَ، بِأَشْ حَمِيَّتِكَ لِيَا تَكُونُ فِيهِمْ، وَنَكُونُ أَنَا زَادًا فِيهِمْ.»

## 18

يَسُوعُ يَنْشُدُ

1 وَبَعْدَ مَا كَلَّمَ يَسُوعُ صَلَاتًا، مَنَى هُوَ وَتَلَامِيذُهُ وَشَقُّوا وَادَّ قَدْرُونَ. وَغَادِي، كَانَتْ فَيَا سَانِيَةً، دَخَلُوا هُوَ وَتَلَامِيذُهُ. 2 وَيُودَا الْإِسْ يَخُونُو كَانُ يَعْرِفُ الْبَلَاصَةَ هَذَا يَكَا، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ تَقَابَلُ مَعُ تَلَامِيذُهُ غَادِي، بِرَشَّةِ مَرَاتٍ. 3 جَاءَ يَهُودًا وَجَابَ مَعَهُ عَسْكَرٌ وَحِرَاسُ الْمَعْبَدِ إِلَيَّ بَعَثُهُمْ جَارُ الْكَهَنَةِ الْفَرِيْسِيِّينَ، وَدَخَلُوا لِلْسَانِيَةِ هَارِينَ قَنَارَاتٍ وَمَشَاعِلَ وَسِلَاحٍ.

4 وَكَانَ يَسُوعُ يَعْرِفُ إِلَيَّ بِشِ يَصِيرُوا الْكُلَّ، يَاخِي مَشَاهِمُ وَقَالَهُمْ: «عَلَى شُكُونِ تَلُوجُوا؟». 5 جَاوَبُوهُ: «يَسُوعُ النَّاصِرِي. «قَالَهُمْ: «أَنَا هُوَ!» وَكَانَ يَهُودًا إِلَيَّ خَانُو وَأَقَفَ مَعَهُمْ. 6 وَوَقَّتِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ» وَخَرُوا لِتَالِي وَطَاحُوا عَلَاقَةَ. 7 يَاخِي عَاوَدُ يَسُوعُ سَأَلَهُمْ: «عَلَى شُكُونِ تَلُوجُوا؟». قَالُوا: «يَسُوعُ النَّاصِرِي». 8 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «قَاتِلِكُمْ أَنَا هُوَ. إِذَا كَانْتُمْ تَلُوجُوا عَلَيَا أَنَا، خَلِي هَذَا وَمَا يَمْسِيو عَلَيَّ رَوَاحِيَهُمْ». 9 وَهَكَذَا تَحَقَّقَ إِلَيَّ قَالُوا يَسُوعُ: «مَا ضَيَعَتْ حَتَّى وَاحِدًا مِنِّي عَظِيمِي». 10 وَكَانَ سَمْعَانُ بَطْرُسُ عِنْدُ سَيْفٍ، جَبَدُو وَضَرَبَ خَدِيمَ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ

وقَصَلُو وَذَنُوبِئِينَ. وَاخْلَدِيمِ كَانَ إِسْمُهُ مَلْحُسُ. 11 قَالَ يَسُوعُ لِبَطْرُسَ: «رَجِعْ سِيفِكَ لِإِصْلَاحِ! يَاخِي مَشْ لَأَزْمِينِي نُشْرِبُ كَأْسَ الْوَجَاعِ إِلَى عَطَاهُولِي الْآبِ؟»

### يَسُوعُ قَدَّمَ حَنَانَ

12 بِالرَّوْقِ، الْعَسْكَرُ وَقَادِيهِمْ وَحُرَّاسُ الْهَيْكَلِ، شَدُّوا يَسُوعَ وَكَتَفُوهُ، 13 وَهَزَّوهُ فِي الْأَوَّلِ لِحَنَانِ حُمُو قِيَافَا. وَقِيَافَا كَانَ هُوَ الْكَاهِنَ الْكَبِيرَ فِي الْعَامِ هَذَاكَ. 14 وَقِيَافَا هُوَ الَّذِي نَصَحَ الْيَهُودَ وَقَالَهُمْ «أَحْسِنِ لَكُمْ كَانَ يَمُوتُ رَاجِلٌ وَاحِدٌ فِي بِلَاصَةِ الشَّعْبِ الْكُلِّ.»

### بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

15 سَمِعَانَ بَطْرُسَ وَتَلْبِيذَ آخَرَ تَبِعُوا يَسُوعَ. دَخَلَ التَّلْبِيذُ الْآخِرُ لَوَسْطِ الدَّارِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ مَعَ يَسُوعَ عَلَى خَاطِرِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ كَانَ يَعْرِفُو، 16 أَمَا بَطْرُسُ قَعَدَ وَقَفَّ لَبْرًا بِحَذَا الْبَابِ. نَجَحَ التَّلْبِيذُ الْآخِرُ، الَّذِي يَعْرِفُو كَبِيرِ الْكَهَنَةِ، وَكَلَّمَ الَّذِي تَبِعَ فِي الْبَابِ، وَدَخَلَ بَطْرُسُ. 17 يَاخِي الْخَلْدِيمَةِ الَّذِي تَبِعَ فِي الْبَابِ سَأَلَتْ بَطْرُسَ: «مَشْ إِبْتِ وَاحِدٌ مِنْ تِلْمِذَةِ الرَّاجِلِ هَذَا؟» «جَاوِبَهَا بَطْرُسُ:» «لَا، مَا نَبِشُ مِنْهُمْ.» 18 كَانَتْ الدِّينِيَا بَارِدَةً بَرَشَّةً، وَكَانُوا الْخُدَّامَ وَحُرَّاسَ الْهَيْكَلِ مُشْعَلِينَ نَارَ وَوَقَاتِينَ يَدْفَاقُوا. وَكَانَ بَطْرُسُ وَقَفَّ يَدْفَقِي مَعَاهُمْ.

### كَبِيرِ الْكَهَنَةِ يَسْتَجِيبُ يَسُوعَ

19 سَأَلَ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ يَسُوعَ عَلَى تِلْمِذَتُو وَعَلَى تَعْلِيمُو. 20 جَاوَبُو يَسُوعَ: «كَلَّمَتِ النَّاسَ الْكُلَّ جِهَارًا. كُنْتُ دِيمَا نَعْلَمُ فِي الْمَعَابِدِ وَفِي الْهَيْكَلِ وَبَيْنَ يَتْلَمُوا الْيَهُودَ الْكُلِّ، وَمَا قُلْتُ حَقِّي فِي السِّرِّ.» 21 مَا لَأَ غَلَّاشَ تَسْأَلُ فَيَا أَنَا؟ إِسْأَلِ النَّاسَ الَّذِي سَمِعُونِي عَلَى قَلْبِهِمْ. هُوَمَا يَعْرِفُونِي أَشْ قُلْتُ.» 22 وَقَتْلِي قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا، وَاحِدٌ مِالْحُرَّاسِ الَّذِي يَجْتَبُو ضَرْبُو بَكْفٍ وَقَالُوا: «هَكَأ تَجَاوِبُ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ؟» 23 جَاوَبُو يَسُوعَ: «كَانَ قُلْتُ كَلَامَ غَالِطٍ، قَلْبِي. وَكَانَ قُلْتُ الْحَقَّ، غَلَّاشَ تَضْرِبُ فَيَا؟» 24 وَمَعْبَدُ حَنَانَ بَعَثَ يَسُوعَ مُكْتَبِفَ، لِقِيَافَا كَبِيرِ الْكَهَنَةِ.

### بَطْرُسُ يَعَاوِدُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

25 فِي الرَّوْقِ هَذَاكَ، كَانَ سَمِعَانَ بَطْرُسَ وَقَفَّ يَدْفَقِي. يَاخِي سَأَلُوهُ: «مَشْ إِبْتِ وَاحِدٌ مِنْ تِلْمِذَتُو؟» نَكَرَ بَطْرُسُ وَقَالَ: «مَا نَبِشُ مِنْهُمْ.» 26 يَاخِي قَالُوا وَاحِدٌ مِنْ خُدَّامِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ، وَهُوَ نَسِيبُ الْخَلْدِيمِ الَّذِي بَطْرُسُ قَصَلُو وَذَنُوبِئِينَ: «مَشْ شُفْنِكَ مَعَاهُ فِي السَّانِيَةِ؟» 27 زَادَ بَطْرُسُ نَكَرَ مَرَّةً أُخْرَى. وَبِالرَّوْقِ، قَمَّةَ سَرْدُوكِ صَاحَ.

### يَسُوعُ قَدَّمَ الْوَالِيَّ الرَّومَانِيَّ بِيَلَاطُسَ

28 وَمَعْبَدُ هَزَّوَا يَسُوعَ مِنْ دَارِ قِيَافَا لِدَارِ الْوِلَايَةِ. وَوَقَّتَهَا كَانَ صَبَاحًا. مَا حَبُوشَ الْيَهُودَ يَدْخُلُوا لِدَارِ الْوِلَايَةِ بِأَشْ مَا يَتَنَجَّسُوشْ، وَبِأَشْ يَتَجَمُّوَا يَأْكُلُوا مِنْ مَأْكَلَةِ عِيدِ الْفِصْحِ. 29 وَلَى خَرَجْلَهُمْ بِيَلَاطُسَ وَسَأَلَهُمْ: «بِأَشْ تَاهَمِينُو الرَّاجِلَ هَذَا؟» 30 جَاوَبُوهُ: «كَانَ مَا جَاشَ بِحُرْمِ، رَانَا مَا جَبْنَاهُولِ كَشْ.» 31 قَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «هَزَّوَهُ إِيْتُمَا وَأَحْكُمُوا عَلَيْهِ لِي مَوْجُودَ فِي شَرِيعَتِكُمْ.» جَاوَبُوهُ الْيَهُودُ: «مَا عِنْدَنَا شِ الْحَقَّ نَقْتَلُوا حَتَّى حُدَّ.» 32 هَذَاكَ صَارَ بِأَشْ يَحْتَقُّ الَّذِي قَالُوا يَسُوعَ عَالِطَرِيْقَةَ الَّذِي بِأَشْ يَمُوتُ بِيَهَا.



33 يَٰخَيِّ بِيْلَاطُسَ رُجِعْ دَخَلْ لِدَارِ الْوَلَايَةِ وَعَيِّطْ لِيَسُوعَ وَسَأَلُو: «يَاخَي إِنَّتَ مَلِكِ الْيَهُودِ؟» 34 جَاوِبُ يَسُوعَ: «الْكَلَامُ هَذَا مِنْ عِنْدِكَ وَلَا النَّاسُ قَالُوهُوكَ عَلَيَّا؟» 35 جَاوِبُ بِيْلَاطُسَ: «يَاخَي أَنَا يَهُودِي؟ شَعْبِكَ وَكِبَارُ الْكَهَنَةِ هُمَا إِنِّي جَابُوكَ لِيَا. سَنُوتَةٌ عَمَلْتُ؟» 36 جَاوِبُ يَسُوعَ: «مَمْلِكَتِي مَا هِيَ سِوَا مَالْعَالَمِ هَذَا. وَكَانَ جَاتَ مَمْلِكَتِي مَالْعَالَمِ هَذَا، رَاهُمْ خُدَايَ حَارِبُوا بَاشَ الْيَهُودِ مَا يَشُدُونِي. أَمَا مَمْلِكَتِي مُشَ مَالْعَالَمِ هَذَا.» 37 قَالُو بِيْلَاطُسَ: «مَالَا، إِنَّتَ مَلِكٌ؟» جَاوِبُ يَسُوعَ: «إِنَّتَ بِيَدِكَ قَلْتَ إِنِّي أَنَا مَلِكٌ. أَنَا تَوْلَدْتُ وَجِيتَ لِلْعَالَمِ بَاشَ نَشِيدِ الْحَقِّ. وَكُلُّ وَاحِدٍ تَابَعَ لِحَقِّ يَسْمَعُ الْكَلَامَ إِلَيَّ نَقُولُ فِيهِ.» 38 يَٰخَيِّ قَالُو بِيْلَاطُسَ: «سَنُوتَةٌ هُوَ الْحَقُّ؟» بَعْدَمَا قَالَ هَذَا، خَرَجَ مَرَّةً أُخْرَى لِلْيَهُودِ وَقَالَهُمْ: «مَا لَقِيتَ حَتَّى سَبَبَ يَحْيَى نَحْرِي نَحْرُكَ عَلَيْهِ.» 39 أَمَا فِي الْعَادَةِ نَسِيلُكُمْ وَاحِدٌ مِمَّا يَحْبِسُ فِي عِيدِ الْفِصْحِ. نَحْبِشُ نَسِيلُكُمْ مَلِكِ الْيَهُودِ؟» 40 يَٰخَيِّ صَاحُوا: «هَذَا كَا لَا. سَيِينَلْنَا بَارَابَاسَ.» وَبَارَابَاسَ هَذَا كَانَ مُجْرِمًا.

## 19

## بِيْلَاطُسُ يَحْكُمُ بَصَلْبَ يَسُوعَ

1 يَٰخَيِّ بِيْلَاطُسَ عَطَى أَمْرَ بَاشَ يَهْرُوا يَسُوعَ وَيَضْرِبُوهُ بِالسُّوطِ. 2 وَضَفَرُوا الْجُنُودُ تَاجَ مَالِشُوكَ وَحَطُّوهُ فَوْقَ رَأْسِهِ، وَبَسُّوهُ لِبَسَةً فِي لُونِ الْبَنْسَجِ، 3 وَدَارُوا بِهِ وَبَدَاوُ يَضْرِبُوا فِيهِ بِالْكَفِّ وَيَقُولُوا: «سَلَامٌ يَا مَلِكِ الْيَهُودِ!» 4 وَخَرَجَ بِيْلَاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى لِلنَّاسِ وَقَالَهُمْ: «هَانِي بِشَ نَحْرِي نَحْرُكُمْ، بَاشَ تَعْرِفُوا إِنِّي أَنَا مَا لَقِيتَ حَتَّى سَبَبَ يَحْيَى نَحْرُكَ عَلَيْهِ.» 5 خَرَجَ يَسُوعَ وَهُوَ لَا يَسُ تَاجَ الشُّوكِ وَاللِّبْسَةَ الْبَنْسَجِيَّةَ. يَٰخَيِّ قَالَهُمْ بِيْلَاطُسَ: «أَهْوَا الرَّجُلَ!» 6 وَقَتْلَى شَافُوهُ كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْحَرَّاسَ، صَاحُوا: «أُصَلِّبُو! أُصَلِّبُو!» قَالَهُمْ بِيْلَاطُسَ: «هَزُوهُ إِنْتُمْ وَأُصَلِّبُوهُ، أَنَا مَا لَقِيتَ حَتَّى سَبَبَ يَحْيَى نَحْرِي نَحْرُكَ عَلَيْهِ.» 7 جَاوِبُوهُ الْيَهُودُ: «أَحْنَا عِنْدَنَا شَرِيعَةٌ، وَالشَّرِيعَةُ تَقُولُ إِلَيَّ لَا زَمُومُوتَ، عَلَيَّ خَاطِرُ قَالِ عَلَيَّ رُوحُو إِلَيَّ هُوَ ابْنُ اللَّهِ.» 8 وَقَتْلَى سَمِعَ بِيْلَاطُسَ كَلَامَهُمْ، زَادَ خَافَ. 9 وَعَاوَدَ دَخَلَ لِدَارِ الْوَلَايَةِ وَقَالَ لِيَسُوعَ: «إِنَّتَ مَتِينٌ؟» أَمَا يَسُوعَ مَا جَاوِبُوشَ بِالْكُلِّ. 10 قَالُو بِيْلَاطُسَ: «مَا نَحْبِشُ نَحْرِي؟ يَٰخَيِّ مَا تَعْرِشُ إِلَيَّ عِنْدِي السُّلْطَةَ بَاشَ نَسِيلِكَ، وَعِنْدِي السُّلْطَةَ بَاشَ نَصْلِكَ؟» 11 جَاوِبُ يَسُوعَ: «مَا عِنْدِكَ عَلَيَّا حَتَّى سُلْطَةَ كَانُ مِشَ اللَّهُ عَطَاهَا لَكَ. هَذَا كَا عَلَاشَ، إِلَيَّ سَلْبَتِي لِيَكْ ذَنْبُو أَعْظَمَ مِنْ ذَنْبِكَ.» 12 وَمِنْ وَقْتِهَا، حَاوَلَ بِيْلَاطُسَ يَسِيو، أَمَا الْيَهُودُ صَاحُوا: «كَانَ نَسِيو، مَعَنَّا إِنَّتَ مَا نَحْبِشُ الْقَيْصَرَ، عَلَيَّ خَاطِرُ إِلَيَّ نَقُولُ عَلَيَّ رُوحُو مَلِكُ، هُوَ عَدُوُّ لِقَيْصَرَ.»

13 وَقَتْلَى سَمِعَ بِيْلَاطُسَ الْكَلَامَ هَذَا، خَرَجَ يَسُوعَ وَقَعَدَ عَلَيَّ كُرْسِيِّ الْحَكْمِ فِي بِلَاصَةَ إِسْمِهَا الْبَلَاطُ، وَبِالْعَبْرِيَّةِ إِسْمِهَا «جَبَاثَا.» 14 وَهَذَا صَارَ مَعَ الظُّهْرِ، فِي النَّهَارِ إِلَيَّ يَحْضَرُوا فِيهِ لِقَيْصَرَ. قَالَ بِيْلَاطُسَ لِلْيَهُودِ: «هَا هُوَ الْمَلِكُ مَتَاعُكُمْ.» 15 يَٰخَيِّ صَاحُوا: «أَقْتُلُو! أَقْتُلُو!» أَصَلِّبُو! قَالَهُمْ بِيْلَاطُسَ: «نَحْبِشُ نَصْلَ الْمَلِكِ مَتَاعُكُمْ؟» جَاوِبُوهُ كِبَارُ الْكَهَنَةِ: «مَا عِنْدَنَا شَ مَلِكِ آخَرَ بِخِلَافِ الْقَيْصَرَ.» 16 وَلَا بِيْلَاطُسَ سَلَهُوهُمْ بَاشَ يَصَلِّبُوهُ.

يَاخِي هَزُوا يَسُوعَ. 17 وَخَرَجَ يَسُوعُ وَهُوَ هَارِزٌ صَلْبِيو، مَاثِي لُبْعَةً تَسْمَى الْجُمُجَمَةَ، وَيَقُولُهَا بِالْعِبْرِيَّةِ «الْجُلُجَّة». 18 وَغَادِي صَلْبُوهُ وَصَلَبُوا مَعَهُ زُوزَ رَجَالٍ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينِهِ وَوَاحِدٌ عَلَى يَسَارِهِ وَيَسُوعُ فِي الْوَسْطِ. 19 وَعَلَى بِيلاطسُ بِلَاكَةً عَالِصَلِيبٍ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ: «يَسُوعُ النَّاصِرِي، مَلِكُ الْيَهُودِ». 20 بَرَشَةُ يَهُودٍ قَرَأُوا الْبِلَاكَةَ، عَلَى خَاطِرِ الْبِلَاصَةِ الَّتِي تَصَلَّبَ فِيهَا يَسُوعُ كَانَتْ قَرِيبَةً مِلْدِينِيَّةً. وَالْكُتَيْبَةُ كَانَتْ بِالْعِبْرِيَّةِ وَاللَّاتِينِيَّةِ وَالْيُونَانِيَّةِ. 21 يَاخِي قَالُوا كَبَّرَ الْكَهَنَةُ لِبِيلاطسُ: «مَا تَكْتِيبُش "مَلِكُ الْيَهُودِ" أَمَا إِكْتَبْ "الرَّاجِلُ هَذَا قَالَ: أَنَا مَلِكُ الْيَهُودِ"!» 22 جَاوَبَهُمْ بِيلاطسُ: «الَّتِي كَتَبْتُمْ، كَتَبْتُو.»

23 وَبَعْدَمَا الْعَسْكَرُ صَلَبُوا يَسُوعَ، قَسَمُوا حَوَائِجُو عَلَى أَرْبَعَةٍ، وَكُلُّ عَسْكَرِي خَذَا بَاي. وَخَذَاو جُبْتُو زَادًا، وَكَانَتْ لِكُلِّهَا قِطْعَةٌ وَحَدَةٌ مَنَسُوجَةٌ، مَا فِيهَاشُ خِيَاطَةٌ. 24 قَالُوا الْعَسْكَرُ لِبَعْضِهِمْ: «مَشْ لَأَزِمُ نَقَطُوعُهَا. خَلِينَا نَعْمَلُوا عَلَيْهَا قُرْعَةً، وَنَشُوفُوا شُكُونُ بَرِيحِهَا.» هَذَاكَ صَارَ بَاشٌ يَحْتَقِقُ الَّتِي تَقَالُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

«قَسَمُوا حَوَائِجِي مَا بَيْنَاتِهِمْ،  
وَعَمَلُوا قُرْعَةً عَلَى جُبْتِي.»

وَهَذَا هُوَ الَّتِي عَمَلُوهُ الْعَسْكَرُ.

25 وَكَانَتْ مَرْيَمُ أُمُّ يَسُوعَ وَاقِفَةً بَجْدًا صَلْبِيو، وَمَعَهَا أُخْتَهَا، وَمَرْيَمُ مَرْتٌ كَلُوبَا، وَمَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ. 26 وَقَتْلَى يَسُوعَ شَافَ أُمُّو وَالتَّلِيدُ الَّتِي يَجِبُو وَاقِفٌ بَجْدَاهَا، قَالَ لِأُمُّو: «يَا مَرَا، هَذَا وَوَلَدُكَ.» 27 وَقَالَ لِالتَّلِيدِ: «هَازِي أُمَّكَ!» وَمِنْ وَقْتِهَا، هَزَهَا التَّلِيدُ لِدَارُو.

### مُوتُ يَسُوعَ

28 وَبَعْدَ هَذَا، شَافَ يَسُوعُ الَّتِي كُلُّ شَيْءٍ كَجَلٍ. يَاخِي قَالَ: «أَنَا عَطْشَانٌ»، بَاشٌ يَحْتَقِقُ الَّتِي تَقَالُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ. 29 وَكَانَ قَمَّةٌ سَطَلٌ مِلْيَانٌ بِالخَلِّ، غَطَسُوا فِيهِ شَيْفُونَةً وَحَطُّوَهَا عَلَى عُودِ رِيحَانٍ وَطَلَعُوهَا لَعَمُو. 30 وَوَقَتْلَى ذَاقَ يَسُوعُ الْخَلَّ قَالَ: «كُلُّ شَيْءٍ كَجَلٍ!» وَهَبَّطَ رَأْسُو وَطَلَعَ الرُّوحُو.

31 وَالنَّهَارُ هَذَاكَ كَانَ يَوْمُ التَّحْضِيرِ لِلسَّبْتِ. وَلَأَوُ الْيَهُودُ طَلَبُوا مِنْ بِيلاطسُ بَاشٌ يَعْطِي أَمْرًا لِلْعَسْكَرِ يَكْسِرُوا سَاقِيْنَ الْمَصْلُوبِينَ وَيَهَبُّوهُمْ. وَهَكَذَا مَا يَبْتَدَأُ نَهَارَ السَّبْتِ، بِالْأَخْصِ الَّتِي السَّبْتُ هَذَاكَ كَانَ نَهَارَ عَظِيمٍ. 32 وَلَأَوُ الْعَسْكَرِ جَاوُ وَكَسَرُوا سَاقِيْنَ الرَّاجِلِ الْأَوَّلِ وَبَعْدَ سَاقِيْنَ الرَّاجِلِ الثَّانِيِ الَّتِي تَصَلَبُوا مَعَ يَسُوعَ. 33 وَوَقَتْلَى وَصَلُّوا لِيَسُوعَ، لِقَاوَهُ مَاتَ. يَاخِي مَا كَسَرُوا لُوشَ سَاقِيَهُ. 34 أَمَا وَاحِدٌ مَالْعَسْكَرِ ضَرَبُو بَرِيحٍ فِي جَنْبُو، وَبِالْوَقْتِ خَرَجَ مِنْهُ دَمٌ وَمَاءٌ. 35 وَيَلَى شَافَ هَذَاكَ، يَشْهَدُ بِهِ وَشَهَادَتُو صَحِيحَةٌ. وَيَعْرِفُ الَّتِي هُوَ يَقُولُ فِي الْحَقِّ، بَاشٌ إِنْتُومَا زَادًا تَمْتَنُوا. 36 هَذَاكَ صَارَ بَاشٌ يَحْتَقِقُ الَّتِي قَالَتْهُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ: «مَا يَتَكْسَرُ لُو حَتَّى عَظْمٍ.» 37 وَمَكْتُوبٌ فِي بِلَاصَةِ أُخْرَى فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «بِشْ يَخْرُوزُوا لِلشَّخْصِ الَّتِي دَعَرُوهُ.»

38 وبعدَ هَذَا جَاءَ يُوسُفُ إِلَى أَصْلُوهِ مِنْ مَدِينَةِ الرَّامَةِ. وَهُوَ كَانَ تَلْمِيزَ يُسُوعَ فِي السِّرِّ، عَلَى خَاطِرِهِ كَانَ خَافِيًا مَالِيَهُودَ. وَطَلَبَ مِنْ بِيلاطُسَ بِأَشْ يَخْلِيَهُ يَهْرُ جِثَّةَ يُسُوعَ، وَبِيلاطُسُ وَاقَفَ. يَأخِي جَاءَ وَهَزَّهَا. 39 وَجَاءَ زَادَا نِيْقُودِيمُوسُ، إِلَى قَبْلِ بَمُدَّةٍ مِثْلِي لِيُسُوعَ فِي اللَّيْلِ. وَجَابَ مَعَهُ قَرَابَةَ 34 كِيلُو مُرُ وَعُودَ مِخْطَلِينَ. 40 وَهَزُّوا جِثَّةَ يُسُوعَ، وَفَوَّحُوا بِالْعِطْرِ وَلَفُّوْهَا فِي قَمَاطِطٍ، كَيْفَ مَا كَانَتْ عَوَايِدُ الْيَهُودِ فِي الدِّفِينَةِ. 41 وَكَانَتْ قَمَّةٌ سَانِيَةٌ فِي الْبِلَاصَةِ إِلَى تَصَلِّبِ فِيهَا يُسُوعَ، وَالسَّانِيَةُ هَازِيكًا فِيهَا قَبْرٌ جَدِيدٌ مَا مِخْطَطٌ فِيهِ حَتَّى حَدِّ قَبْلِ. 42 وَأَلَاوُ حَطُّوا يُسُوعَ فِي الْقَبْرِ هَازَاكَ عَلَى خَاطِرِهِ كَانَ قَرِيبٌ، وَعَلَى خَاطِرِ كَانَ النَّهَارُ هَازَاكَ عِنْدَ الْيَهُودِ، نَهَارَ التَّحْضِيرِ لِلسَّبْتِ.

## 20

## يَسُوعُ يَقُومُ مِنَ الْمَوْتِ

1 نَهَارَ الْأَحَدِ الصَّبَاحِ بَكْرِي، جَاتِ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ لِلْقَبْرِ وَالدُّنْيَا مَرَّالَتْ ظَلَمَةً، يَأخِي شَافَتْ الْحِجْرَةَ إِلَى مَسْكُونٍ بِهَا الْقَبْرَ مَنِحِيَةً. 2 مَشَاتِ تَجْرِي لِسَمْعَانَ بَطْرُسَ وَالتَّلْمِيزَ الْآخَرَ إِلَى يَجُوبِ يُسُوعَ وَقَالَتِلَهُمْ: «هَزُّوا سِيدَنَا مَالِقَبْرٍ، وَمَا نَعْرِفُوشُ وَبِنَ حَطُّوهُ.» 3 يَأخِي مِثْلِي بَطْرُسُ وَالتَّلْمِيزَ الْآخَرَ لِلْقَبْرِ، 4 وَكَانُوا الْإِثْنَيْنِ يَجْرِيوُ مَعَ بَعْضِهِمْ، أَمَّا التَّلْمِيزُ الْآخَرُ سَبَقُ بَطْرُسَ وَوَصَلَ قَبْلُ لِلْقَبْرِ. 5 طَبِسَ، شَافَ الْقَمَاطِطِ فِي الْقَاعَةِ، أَمَّا مَا دَخَلْشُ. 6 حَلَّطَ عَلَيْهِ سَمْعَانَ بَطْرُسَ، وَدَخَلَ لِلْقَبْرِ وَشَافَ الْقَمَاطِطِ طَائِحِينَ فِي الْقَاعَةِ، 7 وَالمُنْدِيلَةَ إِلَى كَانَتْ مِخْطُوطَةً عَلَى رَأْسِ يُسُوعَ، لَقَاها مَلْفُوفَةٌ وَحَدَّهَا، فِي بِلَاصَةِ بَعِيدَةٍ عَلَى الْقَمَاطِطِ. 8 وَقَبْهَا دَخَلَ التَّلْمِيزُ الْآخَرَ إِلَى سَبَقُ بَطْرُسَ لِلْقَبْرِ، يَأخِي شَافَ وَأَمَّنَ، 9 عَلَى خَاطِرِ، حَتَّى الْوَقْتُ هَازَاكَ، مَا كَانُوشُ التَّلَامِذَةَ فَاهِينِ إِلَى يُسُوعَ لِأَرْزَمُ يَقُومُ مَالْمُوتِ كَيْمَا قَالَتْ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ. 10 وَمِعْبِدٌ، رُوحُوا التَّلَامِذَةَ لِإِدْيَارِهِمْ.

## يَسُوعُ يَظْهَرُ لِمَرْيَمِ الْمَجْدَلِيَّةِ

11 أَمَّا مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَفَقِتْ بِحَدِّ الْقَبْرِ تَبْكِي. وَهِيَ تَبْكِي، طَبِسَتْ بِأَشْ تَطَّلُ عَالِقَبْرٍ. 12 يَأخِي شَافَتْ زُورَ مَلَائِكَةٍ لِأَبْسِينِ بِالْأَبْيَضِ وَقَاعَتَيْنِ فِي الْبِلَاصَةِ إِلَى كَانَتْ مِخْطُوطَةً فِيهَا جِثَّةُ يُسُوعَ، وَاحِدٌ عِنْدَ رَأْسِهِ وَوَاحِدٌ عِنْدَ سَاقِيهِ. 13 قَالُوهَا: «يَا مَرَا، عَلَاشِ تَبْكِي؟» «جَاوَبَتْ: «هَزُّوا سِيدِي وَمَا نَعْرِفُوشُ وَبِنَ حَطُّوهُ.»! 14 قَالَتْ هَازَا وَتَلَفَّتْ، يَأخِي شَافَتْ يُسُوعَ وَاقَفَ، أَمَّا مَا عَرَفُوشُ. 15 قَالَتْ لَهَا يُسُوعُ: «يَا مَرَا، عَلَاشِ تَبْكِي؟ عَلَى شُكُونِ تَلُوجُ؟» مِثْلِي فِي بَالْهَا إِلَى هُوَ الْجَنَانِ يَأخِي قَالَتْ: «يَا سِيدِي، كَانِكِ إِنَّتِ هَزِيوُ، قَلِي وَبِنَ حَطِّيتُو بِأَشْ مِثْلِي نَهَزُو.» 16 قَالَتْ لَهَا يُسُوعُ: «يَا مَرْيَمُ.» تَلَفَّتْ وَقَالَتْ بَالْبَعِيرَةِ: «رَبُّونِي!» (إِلَى مَعْنَاهَا يَا مَعْلُو. 17) قَالَتْ لَهَا: «مَا تُشَدِّنِيشُ، عَلَى خَاطِرِنِي مَرَّلتِ مَا طَلَعْتِشُ لِالْأَبِّ، أَمَّا إِمْتِنِي لِنُحَوَاتِي وَقُولْلَهُمْ رَانِي بِأَشْ نَطْلَعُ لَبَابًا وَبُوكُرًا، لِإِهْيِ وَالْأَهَكُرُ.» 18 رَجَعَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَقَالَتْ لِلتَّلَامِذَةِ إِلَى هِيَ شَافَتْ الرَّبَّ يُسُوعَ، وَحَكَاتِلَهُمْ عَلَى قَاهُوهَا الْكُلُّ.

## يَسُوعُ يَظْهَرُ لِلتَّلَامِذَةِ

19 وَفِي عَشِيَةِ النَّهَارِ هَازَاكَ، إِلَى هُوَ نَهَارُ الْأَحَدِ، كَانُوا التَّلَامِذَةُ مَلْبُومِينَ فِي دَارِ وَقَافِلِينَ الْبِيانِ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا خَافِينَ مَالِيَهُودَ. وَإِذَا بِهِ، جَاءَ يُسُوعُ، وَوَقَفَ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَتِلَهُمْ: «السَّلَامُ لِيَكُرُ.» 20 وَبَعْدَمَا قَالَ هَازَا، وَرَأَهُمْ يَدِيهِ وَجَنِبُوهُ، يَأخِي فَرَّحُوا التَّلَامِذَةَ عَلَى خَاطِرِ شَافُوا الرَّبَّ. 21 قَالَتْ لَهُمْ يُسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى: «السَّلَامُ لِيَكُرُ!»

كَيْمَا بَعَثَنِي الْآبَ، أَنَا زَادًا نَبِعْتُكُمْ.» 22 قَالَ هَذَا وَفَتَحَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «اقْبَلُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ.» 23 إِلَيَّ تَغْفِرُوهُمْ  
إِنَّمَا ذُنُوبُهُمْ، تَغْفِرْ لَهُمْ، وَإِلَيَّ مَا تَغْفِرُوا لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ مَا تَغْفِرْ لَهُمْش.»

### يَسُوعُ يُظْهِرُ لَتُومًا

24 وتُومًا، إِلَيَّ هُوَ وَاحِدٌ مَنِ التَّلَامِذَةُ الْأَثْنَاءُ وَإِلَيَّ كَانُوا يَعْبُدُونَ التُّورِيَّ، مَا كَانَتْ مَعَهُمْ وَقَتْلِي جَاءَ يَسُوعُ. 25 قَالُوا لَوَلَوْ  
التَّلَامِذَةُ الْأُخْرَى: «أَحْنَا شَفْنَا الرَّبَّ!» قَالَهُمْ: «أَنَا مَا نَصَدَّقُ كَأَنَّ مَا نُشَوِّفُ أَمَارَةَ الْمَسَامِرِ فِي يَدَيْهِ، وَنُحْطُ  
صَبْعِي فِي بِلَاصَةِ الْمَسَامِرِ وَنُحْطُ بِرِجْلِي فِي جَنْبُو.»

26 وَبَعْدَ ثَمْنِيَةِ أَيَّامٍ، كَانُوا التَّلَامِذَةُ فِي الدَّارِ مَرَّةً أُخْرَى، وَمَعَهُمْ تُومًا، جَاءَ يَسُوعُ رَعْمَلِي كَانَتْ الْبَيْبَانَ مَقْفُولَةً،  
وَوَقَفَ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَ: «السَّلَامُ لَكُمْ.» 27 وَمَبْعَدَ قَالَ لَتُومًا: «حُطْ صَبْعُكَ هُوَنِي وَشَوْفْ يَدَيَا، وَهَاتِ يَدِكَ  
وَحُطْهَا فِي جَنْبِي. مَا عَادَشْتُكَ، أَمَا آمَنْ!» 28 جَاوَبُوهُ تُومًا: «رَبِّي وَالْإِلَهِي!» 29 قَالُوا لِيَسُوعَ: «أَمَنْتُ عَلَيَّ  
خَاطِرُكَ رِبْنِي! صَحَّةَ لَهُمْ إِلَيَّ بَمَنَّا مِنْ غَيْرِ مَا يَشُوفُوا.»

### الْهَدَفُ الْمَلَكَبُ هَذَا

30 وَعَمَلُ يَسُوعَ قَدَامَ تَلَامِذَتُو بَرَشَةَ مُعْجَزَاتُ أُخْرَى مَا تَكْتَبِتَشْ فِي الْكُتَابِ هَذَا. 31 أَمَا هَازِي تَكْتَبِتْ، بَاشْ  
تَمْنُوا إِلَيَّ يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ، وَبَاشْ تَكُونُ عِنْدُكُمْ حَيَاةً بِالْإِيمَانِ بِإِسْمِهِ.

## 21

### يَسُوعُ يُظْهِرُ لِسَعَةَ مِنْ تَلَامِذَتُهُ

1 وَزَادَ يَسُوعُ ظَهَرَ مَرَّةً أُخْرَى لِتَلَامِذَتُو عَلَى شَطِّ بَحِيرَةِ طَبْرِيَّةَ. وَهَؤُلاَ كَيْفَاشْ ظَهَرُ لَهُمْ. 2 كَانَ سَمْعَانَ بَطْرُسَ،  
وتُومًا إِلَيَّ يَعْبُدُونَ التُّورِيَّ، وَتِنْتَائِيلَ إِلَيَّ مِنْ مَنْطِقَةِ قَانَا الْجَلِيلِ، وَوَلَادَ زَبْيَدِي، وَزُورَ تَلَامِذَةُ أُخْرَى مِنْ تَلَامِذَةُ  
يَسُوعَ مَلُومِينَ. 3 قَالَهُمْ سَمْعَانَ بَطْرُسَ: «أَنَا مَا شَيْ نَصْطَادُ.» قَالُوا: «أَحْنَا زَادًا نَمِشِيو مَعَاكُمْ.» نَخْرَجُوا وَطَلَعُوا فِي  
الْفُلُوكَةِ، أَمَا اللَّيْلَةَ هَازِيكَا مَا صْطَادُوا شَيْ.

4 وَقَتْلِي طَلَعَ النَّهَارُ كَانَ يَسُوعُ وَقَفَ عَالِشَطِّ، أَمَا التَّلَامِذَةُ مَا عَرَفُوهُش. 5 يَانِحِي قَالَهُمْ: «يَا شَبَابَ، مَا  
صْطَلَتُوا شَيْ؟» جَاوَبُوهُ: «لَا.» 6 قَالَهُمْ: «إِرْمِيو الشَّبَكَةَ عَلَى يَمِينِ الْفُلُوكَةِ وَتَوَّا تَلْقَاوُ الْحُوتَ.» رَمَاوُ الشَّبَكَةَ  
وَمِنْ كَثْرَةِ مَا كَانَتْ مَعِيَّةَ بِالْحُوتِ، مَا تَجَوْشُ يَخْرُجُهَا. 7 قَالَ التَّلَامِذَةُ إِلَيَّ نَحِيو يَسُوعَ لَبْطَرُسَ: «رَاهُو الرَّبَّ  
يَسُوعَ.»! كِي سَمِعَ سَمْعَانَ بَطْرُسَ كَلِمَةَ: «رَاهُو الرَّبَّ يَسُوعَ»، لَيْسَ بَرُنُوسُو عَلَى خَاطَرُو كَانَ مَنَحِيهِ، وَتَرَمِي فِي  
المَاءِ. 8 وَالتَّلَامِذَةُ الْأُخْرَى وَصَلُوا لِلشَّطِّ بِالْفُلُوكَةِ، وَهِيَ تَكْرُزُ فِي الشَّبَكَةِ الْمَعِيَّةَ بِالْحُوتِ، عَلَى خَاطَرِهِمْ كَانُوا بَعَادَ  
عَالِشَطِّ قَرَابَةَ الْمِيَاةِ مَيْتْرُو أَكْهُو. 9 وَقَتْلِي نَخْرَجُوا لِلشَّطِّ، شَافُوا حُوتَ طَبِيبَ عَاجِمَرُ، وَخَزِرُو. 10 قَالَهُمْ يَسُوعَ: «جِيبُوا  
مَالِحُوتَ إِلَيَّ شِدِيئُوهُ تَوَّا.» 11 طَلَعَ سَمْعَانَ بَطْرُسَ فِي الْفُلُوكَةِ، وَكَرَّرَ الشَّبَكَةَ الْمِيَاةَ لِلشَّطِّ. وَكَانَتْ فِيهَا 153 حُوتَةً  
كَبِيرَةً. وَرَعْمَلِي كَانَتْ مَعِيَّةَ، مَا تَقَطَّعَتْش. 12 قَالَهُمْ يَسُوعَ: «إِيجَاوُ كُؤُلُوا!» وَحَتَّى وَاحِدٌ مَنِ التَّلَامِذَةُ مَا تَجَرَّأَ

يسألون «إنت شكون؟»، على خاطر عرفوا الي هو الرب يسوع. 13 ياخي قريهم يسوع، وعطاهم الخبز، وزاد مدهم الحوت. 14 هادي كانت المرة الثالثة الي ظهر فيها يسوع لتلاميذو بعدما قام مالموت.

### يسوع وبطرس

15 وبعدما كلاو، قال يسوع لسمعان بطرس: «يا سمعان ولد يونا، ياخي ثجيني أكثر ملي يجيوني هاذوما الكل؟». جاوبو: «إي نعم، يا رب. إنت تعرف الي أنا تحيك.» قالو: «أرعى الغم متاعي.» 16 وقالو يسوع مرة أخرى: «يا سمعان ولد يونا، ياخي ثجيني؟.» جاوبو: «إي نعم، يا رب، إنت تعرف الي أنا تحيك.» قالو: «تلها بالغم متاعي.» 17 وسألو مرة ثالثة: «يا سمعان يا ولد يونا، ياخي ثجيني؟.» حزن بطرس على خاطر يسوع سألو مرة ثالثة: «ياخي ثجيني؟.» قالو: «يا رب، إنت تعرف كل شي، وتعرف الي أنا تحيك.» قالو يسوع: «أرعى الغم متاعي.» 18 الحق الحق نلك: وقتلي كنت صغير، كنت تلبس حوايجك وحكك وتمشي وين تحب. أما وقتلي توي شايب، تمد يديك وواحد آخر يلبسك ويهزك وين ما تحبش تمشي.» 19 لمح يسوع بالكلام هاذا للطريقة الي بش يموت بيها بطرس ولي بش يتجدد بيها الله. ومن بعدها قالو: «تبعني.»!

20 تلقى بطرس، وشاف التلهيد الي يجبو يسوع يتبع فيهم، وهو الي إتي على صدر يسوع وقت العشاء وقالو: «يا سيدي، شكون الي باش يخونك؟.» 21 وقتلي شافو بطرس قال ليسوع: «وهاذو يا رب، آس باش يصيرلو؟.» 22 قالو يسوع: «إذا كان نجبو يقعد حي حتى لين زجع، هاذو ما يخصكش. إنت، تبعني.» 23 ياخي طلعت إشاعة بين المؤمنين الي التلهيد هاذو كاش بش يموت. أما يسوع ما قالبش لبطرس الي هو مش بش يموت. قالو: «إذا كان نجبو يقعد حي حتى لين زجع، هاذو ما يخصكش.» 24 والتلهيد هاذو الي يشهد بالأمور هادي، وهو الي كتبها. وأحنا نعرفو الي شهادتو صحيحة.

25 وقفة برشة حاجات أخرين عملهم يسوع. كان يتكتب بالوحدة بالوحدة، ما نطشش الي العالم كامل بش يرفع الكتب الي بش يتكتب عليها.

## كُتِبَ أَعْمَالُ الرَّسُلِ

### الْوَعْدُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ

1 حِكْمَتِكَ فِي كِتَابِي الْأَوَّلِ، يَا ثَاوِفِيلُسُ، عَلَى كُلِّ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عَمَلَهَا يَسُوعُ وَعَلَيْهَا، مِلَّاوُولُ 2 حَتَّى لِنَهَارِ إِلَيَّ تَرَفَعُ فِيهِ لِلسَّمَاءِ، بَعْدَمَا عَطَى الْوَصَايَا مُتَاعُو بِالرُّوحِ الْقُدُسِ لِلرُّسُلِ إِلَيَّ سَبَقَ وَاخْتَارَهُمْ، 3 وَهُومَا إِلَيَّ ظَهَرَهُمْ بِرَشَّةٍ مَرَّاتٍ بَعْدَ مَا مَاتَ وَلِدَّةِ أَرْبَعِينَ يَوْمٍ، وَوَرَاهُمْ إِبْرَشَّةُ أَمَارَاتِ إِلَيَّ هُوَ حَيٌّ، وَحَكَاهُمْ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ. 4 وَمَرَّةً، وَقَفْتِي كَانَ يَأْكُلُ مَعَهُمْ، قَالَهُمْ: «مَا مَشْيُوشُ مِنْ أُورُشَلِيمَ، أَمَا اسْتَلَّوْا حَتَّى يَتِمَّ وَعَدَّ الْآبَ إِلَيَّ سَمَعْتُوهُ مِنْ عِنْدِي. 5 يُوْحَنَّا عَمِدَ النَّاسِ بِالْمَاءِ أَمَا إِنْتُمَا بِشَّ تَبْعَمُدُوا بَعْدَ أَيَّامَاتِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.»

### يَسُوعُ يَطْلَعُ لِلسَّمَاءِ

6 يَا بَنِي سَأَلُوهُ إِلَيَّ كُنَّا مَعَهُ وَقَفْنَا: «يَا رَبِّ، زَعَمْنَا فِي الْوَقْتِ هَذَا بِشَّ تَرَجَّعَ الْمَمْلَكَةَ لِإِسْرَائِيلَ؟» 7 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «مَنْ مَسْؤُولِيَّتِكُمْ بِأَشْ تَعْرِفُوا الْوَقْتِ وَالزَّمَانَ إِلَيَّ حَطَّهْمُ الْآبَ بِسُلْطَتُو. 8 أَمَا وَقَفْتِي يَهْطُ عَلَيْكُمْ الرُّوحُ الْقُدُسُ، بِشَّ تَأْخُذُوا قُوَّةً، وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ فِي أُورُشَلِيمَ وَالْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّ وَفِي السَّامِرَةِ وَحَتَّى لِأَخْرِ الْأَرْضِ.» 9 وَكِي قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، تَرَفَعُ لِلسَّمَاءِ وَهُومَا يُخْزِرُولُو، وَمَبْعَدَ، جَاءَ سَحَابٌ وَجِئِبُ مِنْ قَدَامِ عَيْنَيْهِمْ. 10 وَوَقَفْتِي كَانُوا يُخْزِرُوا لِلسَّمَاءِ وَهُوَ طَالَعُهَا، جَاوُ زُوُزَ رَجَالَ لِأَسْبِينِ بِالْأَبْيَضِ وَقَفُوا بِحَذَاهُمْ. 11 وَقَالُوهُمْ: «يَا رَجَالَ الْجَلِيلِ، شَبِيكُمْ وَأَقْفِينِ تُخْزِرُوا لِلسَّمَاءِ؟ يَسُوعُ هَذَا إِلَيَّ تَرَفَعُ لِلسَّمَاءِ، بِشَّ يَرْجِعُ مِنْهَا بِنَفْسِ الطَّرِيقَةِ إِلَيَّ شَفْتُوهُ طَالَعُهَا.» 12 وَمَبْعَدَ، رَجَعُوا الرَّسُلُ لِأُورُشَلِيمَ مَالِجِلَ الْمَعْرُوفِ بِجَبَلِ الزَّيْتُونِ، إِلَيَّ هُوَ قَرِيبٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ مَسَافَةَ كِيلُومَاتَر. 13 وَقَفْتِي وَصَلُوا، طَلَعُوا لِلْعَلِيِّ إِلَيَّ كَانُوا سَاكِنِينَ فِيهِ. وَكَانُوا غَادِي بَطْرُسَ وَيُوْحَنَّا، وَيَعْقُوبَ، وَأَنْدَرَاوُسَ، وَفِيلِپُّسَ، وَتُومَا، وَبِرْتِلْمَاوُسَ، وَمَتَّى، وَيَعْقُوبَ وَوَلَدَ حَلْفَى، وَسَمْعَانَ إِلَيَّ يَغْيَرُ عَلَى بِلَادُو، وَيَهُوذَا وَوَلَدَ يَعْقُوبَ. 14 وَكَانُوا الْكُلَّهُمْ يَدَاوَمُوا عَالِصَةَ بَقَلَبٍ وَاحِدًا، وَمَعَهُمُ النِّسَاءُ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَسُوعَ، وَأَخُوْتُو.

### إِخْتِيَارَ مَتَّى فِي بِلَاصَةِ يَهُودًا

15 وَفِي الْأَيَّامَاتِ هَذَاوَكُرَّ، وَقَفَ بَطْرُسُ قَدَامَ أَخُوْتُو الْمُؤْمِنِينَ، إِلَيَّ كَانَ عَدَدُهُمْ قَرِيبَ 1200، وَقَالَهُمْ: 16 «يَا خَوَاتِي، كَانَ لَأَزِمُ تَحَقُّقُ النُّبُوَّةِ إِلَيَّ قَالَهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ دَاوُدَ، فِي مَا يُخَيِّصُ يَهُوذَا إِلَيَّ دَلَّ النَّاسَ عَلَى يَسُوعَ بِأَشْ يَشُدُّوهُ. 17 هُوَ كَانَ وَاحِدًا مِنَّا، وَشَارِكًا فِي الْخِدْمَةِ. 18 «وَبَعْدَمَا شَرَى أَرْضَ بِالْفُلُوسِ إِلَيَّ خَذَاهَا عَالَشَرُ إِلَيَّ عَمَلُو، طَاحَ فِيهَا عَلَى وَجْهِهِ، وَتَشَقَّتْ كَرَشُو، وَخَرَجَتْ مَصَارِيئُو الْكُلِّ. 19 وَسَكَّانُ أُورُشَلِيمَ الْكُلِّ عَزَفُوا الْحِكَايَةَ، يَا بَنِي سَمَاوُ السَّانِيَةِ بَلُوعْتَهُمْ "حَقْلُ دَخْح"، وَمَعَهَا سَانِيَةَ الدَّمِّ.»

20 «وَمَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ:

"خَلِّي دَارُو تَوَلِّي خَرْبَةَ،  
وَمَا يُسْكُنُهَا حَدَّ."

«وَزَادَا:

"خَلِّي خَدَمْتُو بَاخْذَهَا غَيْرُو."

21 «مَالَا بِلْزَمْنَا نَخْتَارُوا وَاحِدَ مَالِ رَجَالِ آيِي رَافَقُونَا طُولَ الْمُدَّةِ آيِي عَدَاهَا مَعَانَا الرَّبُّ يَسُوعُ، 22 مَالِيَوْمِ آيِي تَعَمَدَ فِيهِ عَلَى يَدَيْنِ يُوْحَنَّا لِيَوْمِ آيِي تَرْفَعُ فِيهِ لِّلسَّمَاءِ، بَاشَ يَكُونُ شَاهِدَ مَعَانَا عَلَى قِيَامَةِ يَسُوعُ.»

23 يَابِخِي الْإِخْوَةَ الْحَاضِرِينَ إِقْتَرَحُوا زَوْزُ رَجَالٍ: يُوْسُفَ الْمَعْرُوفَ بِاسْمِ بَارَسَابَا وَيَعِيطُولُوا زَادَا يُوْسُتْسَ، وَمَتِّيَّاسَ. 24 مَبْعَدَ صَلَاوٍ وَقَالُوا: «يَا رَبِّ، إِنَّتَ تَعْرِفُ قُلُوبَ النَّاسِ الْكُلِّ، وَرَبِينَا أَنَاهُو آيِي اخْتَرْتُو مَالِزَوْزُ رَجَالٍ هَاذُوْمَا 25 بَاشَ يَشَارِكْنَا فِي الْخِدْمَةِ وَيَكُونُ رَسُولٌ فِي عَوْضِ يَهُوذَا آيِي مَشَى لِلْبِلَاصَةِ آيِي يَسْتَاهِلُهَا.» 26 وَبَعْدَهَا عَمَلُوا قَرَعَةَ، طَاحَتْ عَلَى مَتِّيَّاسَ، يَابِخِي تَزَادُ لِرُّسُلِ الْحَدَاشِ.

## 2

### ظُهُورُ الرُّوحِ الْقُدُسِ

1 وَقَبْلِي جَاءَ الْعِيدُ آيِي يَسْمِيوهُ يَوْمُ الْاَتْمَسِينِ، كَانُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ مُجْتَمِعِينَ مَعَ بَعْضُهُمْ فِي بَقْعَةٍ وَحَدَّة. 2 وَإِذَا بَحِسَ جَاءَ مَالِالسَّمَاءِ كَأَيْتُو صَوْتُ رِيحٍ قَوِيٍّ، وَمَلَى الْبَيْتَ آيِي كَانُوا قَاعِدِينَ فِيهَا. 3 وَظَهَرَتْ لَهُمْ لِسَانَاتٌ كَأَيْتَابَا مِنْ نَارٍ، تَفَرَّقَتْ وَصَحَّتْ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ. 4 وَمَلَأُوا الْكُلَّ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَبَدَاوُ يَتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ أُخْرَى، كَيْمَا عَظَاهُمُ الرُّوحُ بِأَشَ يَنْطَفُؤَا.

5 وَفِي الْوَقْتِ هَاذَاكَ، كَانُوا فِي أُورُشَلِيمَ جَمَاعَةَ مَالِيَهُودِ آيِي يَخَافُوا اللَّهَ، وَبِي جَاوُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فِي الْأَرْضِ. 6 وَقَبْلِي سَمِعُوا الْحِسَّ هَاذَاكَ، تَلَّوُ النَّاسَ عَلَيْهِمْ وَكَانُوا مِتَعَجِّبِينَ، عَلَى خَاطِرِ كُلِّ وَاحِدٍ كَانِ يَسْمَعُ فِيهِمْ يَتَكَلَّمُوا بِلُغَتُو هُو. 7 وَهَبْتُوا وَاجْتَارُوا وَوَلَّوْا وَيَسْأَلُوا فِي بَعْضُهُمْ: «مَشَ آيِي قَاعِدِينَ يَتَكَلَّمُوا الْكَلِمَهُ مَالِجَلِيلِ؟» 8 مَالَا كَيْفَاشَ كُلُّ وَاحِدٍ مَنَّا قَاعِدَ يَسْمَعُ فِي لُوعَةِ الْبِلَادِ آيِي تُولَدُ فِيهَا؟ 9 مَنَّا بَرِّيْتِينَ وَمَادِيْتِينَ وَعِيَالَمِيْتِينَ وَمَنَّا مِنْ سَكَّانِ مَنْطَقَةِ مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَكَبْدُوكِيَّةِ، وَبَنْطُسَ وَأَسِيَّا 10 وَفَرِجِيَّةِ وَبَمْفِيلِيَّةِ وَمَصْرَ وَمِنْ بَقَاعِ مِنْ لِيْبَانَا مِنْ مَنْطَقَةِ قَيْرِينَا وَمَعَانَا بَرَشَةَ زُّوَارَ مِنْ رُومَا، 11 يَهُودَ أَصْلِيْتِينَ وَبِي وَوَلَاوُ يَهُودَ وَكِرِيْتِيْتِينَ وَعَرَبَ. وَهَانَا الْكَلْنَا نَسْمَعُوا فِيهِمْ يَتَكَلَّمُوا فِينَا بِلُغَاتِنَا عَلَى أَعْمَالِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ.» 12 وَبَدَاوُ الْكَلِمَهُ يَسْأَلُوا فِي بَعْضُهُمْ وَهُومَا مَسْتَعْرِبِينَ وَحَارِيْتِينَ: «شَنِيةُ الْحِكَايَةِ؟» 13 أَمَا نَاسٌ أُخْرِينَ تَسْمَخِرُوا عَلَيْهِمْ وَقَالُوا: «النَّاسُ هَاذُوْمَا سَكَرَا.»

بَطْرُسُ يَخْطُبُ قَدَامَ الْحَاضِرِينَ

14 يَا بَنِي وَفِّتْ بَطْرُسَ مَعَ الرَّسْلِ الْخَدَاشِ، وَقَالَ لِحَاضِرِينَ بَصُوتَ عَلِيٍّ: «يَا أَهْلَ الْيَهُودِيَّةِ، وَيَلِيَّ سَاكِنِينَ فِي أُورُشَلِيمَ الْكُلِّ، إِسْمَعُوا مَلِيحَ الْكَلَامِ إِلَيَّ بِشْ نَقُولُوكُمْ وَأَعْرِفُوا حَقِيقَةَ إِلَيَّ قَاعِدَ يَصِيرُ. 15 هَاذُومًا مَاهْمَشَ سَكَارًا كَيْمَا تَنْظُنُوا، مَرَّالَتِ الْبَسَّعَةَ مَتَاعَ الصَّبَاحِ! 16 أَمَا هَاذَا هُوَ إِلَيَّ قَالَتْ عَلَيْهِ النَّبِيُّ يُوَيْلُ: 17 "يَقُولُ اللَّهُ:

فِي آخِرِ الزَّمَانِ

بِشْ نَفِيضَ مِنْ رُوحِي عَالَتَأَسَ الْكُلِّ،  
وَيَنْبُؤُوا وِلَادُكُمْ وَيَنَاتُكُمْ،  
وَيَشُوفُوا شَبَابُكُمْ رُؤَى،  
وَيَحْلُومُوا كِبَارُكُمْ أَحْلَامَ.

18 فِي الْآيَامَاتِ هَاذُومَكُمْ،

نَفِيضَ مِنْ رُوحِي عَلَى كُلِّ خَدِيمَةٍ وَخَدِيمٍ عِنْدِي،  
وَيَنْبُؤُوا.

19 وَبِشْ نَعْمَلُ عَجَائِبَ لَفَوْقَ فِي السَّمَاءِ،

وَعَلَامَاتٍ لُوطًا عَلَاارُضَ  
دَمَ وَنَارَ وَبَرِشَةَ دُخَانِ.

20 وَقَبْلَ مَا يَبْجِي يَوْمَ الرَّبِّ،

هَاكِ النَّهَارَ الْعَظِيمَ الْمَجِيدَ،

السَّمْسُ تَوَلِّي ظِلَامَ،

وَالْقَمَرَةُ تَوَلِّي كِي الدَّمِ

21 وَقَبْلَهَا كُلِّ مَنْ يُطَلِّبُ إِسْمَ الرَّبِّ يَبْجِي."

22 «يَا رِجَالَ إِسْرَائِيلَ، إِسْمَعُوا الْكَلَامَ هَاذَا: يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ، رَاجِلُ عَطَاهُ اللَّهُ مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ وَعَلَامَاتٍ، عَمَلَهَا عَلَى يَدُوقْدَامِكُمْ، كَيْمَا تَعْرِفُوا. 23 وَمَعَ هَاذَا، سَمَحَلِكُمْ اللَّهُ، حَسَبَ خَطُوتِ الْمَرْسُومَةِ وَعِلْمِ السَّابِقِ، بِأَشْ نُشْدُوهُ وَتُصَلِّبُوهُ وَتَقْتُلُوهُ عَلَى يَدَيْنِ الْأَشْرَارِ. 24 أَمَا اللَّهُ قِيمُو حَيٍّ، وَكَبِّرْ سَلَابِلَ الْمَوْتِ، عَلَى خَاظِرِ مَا كَانَتْشَ الْمَوْتِ نَحْمَ نُشْدُو. 25 وَقَالَ عَلَيْهِ دَاوُدُ:

"كُنْتُ نُشُوفُ فِي الرَّبِّ دِيمًا قَدَّامِي،

هُوَ دِيمًا مَعَايَا، بِأَشْ مَنَخَافَشِ،

26 هَاذَاكَ عَالَشَ فَرَحَ قَلْبِي وَلِسَانِي سَبِيحَ،

وَحَتَّى بَدْنِي عِنْدُو رَجِي بَعْدَ الْمَوْتِ،

27 عَلَى خَاظِرِ مَا كَشَّ بِشْ تَخْلِيَنِي فِي الْهَاوِيَةِ

وَمَا كَشَّ بِشْ تَخْلِي قُدُوسِكَ يَفْسِدُ فِي الْقَبْرِ.



28 هُدَيْتَنِي لِطَرِيقِ الْحَيَاةِ،

وَعَمَلَانِي بِالْفَرَحَةِ وَقَتِّي نَكُونُ مَعَاكَ."

29 « يَا خَوَاتِي، خَلِينِي نَقُولُكُمْ بَصْرَاةً، بُونَا دَاوُدَ مَاتَ وَتَدْفِنُ، وَقَبْرُو مَوْجُودٌ عِنْدَنَا حَتَّى الْيَوْمِ. 30 وَهُوَ كَانَ نَبِيٌّ وَيَعْرِفُ إِلَى اللَّهِ حَلْفَلُو بِالْهَيْمَنِ إِلَى وَاحِدٍ مِنْ ذُرِّيَةِ بِيَشَ يَقْعُدُ عَلَى عَرْشُو. 31 وَشَافَ قِيَامَةَ الْمَسِيحِ قَبْلَ مَا تَصِيرُ، وَتَكَلَّمُ عَلَيْهَا كَيْ قَالَ إِلَى اللَّهِ مَشَى بِشَ يَخْلِيهِ فِي الْهَاوِيَةِ، وَمَشَى بِشَ يَخْلِي بَدْنُو يَفْسِدُ فِي الْقَبْرِ. 32 يَسُوعُ هَذَا قَوْمُو اللَّهِ مَالُوتُ، وَأَحْنَا الْكُلَّ شَهُودٌ عَلَى هَذَا. 33 وَكَيْ رَفَعُو اللَّهَ بَقَدَرْتُو، خَذَا الرُّوحَ الْقُدُسُ إِلَى وَعْدِ بِيَةِ الْآبِ، وَقَاضَى بِيَهُ عَلَيْنَا. وَبِي قَاعَدِينَ نَشُوفُو فِيهِ وَنَسْمَعُو فِيهِ تَوًّا، هُوَ النَّيْجَةُ. 34 وَدَاوُدَ مَا طَلَعَشَ لِلسَّمَاءِ، أَمَا هُوَ يَدُو يَقُولُ:

"قَالَ اللَّهُ لِرَبِّي:

أَقْعُدْ عَلَى يَمِينِي،

35 حَتَّى لِيْنُ نَحْطُ أَعْدَانَاكَ

تَحْتَ سَاقِيكَ."

36 «هَذَا كَا عَلَاشُ، لَازِمٌ بِنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلَّ يَعْرِفُو وَيَتَاكَدُّو إِلَى اللَّهِ جَعَلَ يَسُوعُ هَذَا، إِلَى إِتْمَامَا صَلْبَتُوهُ، رَبُّ وَمَسِيحٌ!»

37 وَقَتْلِي سَمَعُو الْحَاضِرِينَ الْكَلَامَ هَذَا، صَمِيرُهُمْ أَنْتَهُمْ، وَسَأَلُو بَطْرُسَ وَبَقِيَّةَ الرُّسُلِ: «يَا خَوَاتِي، أَشْ نَعْمَلُوا؟»

38 جَاوَبُهُمْ بَطْرُسُ: «تُوبُوا وَخَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِكْرَ يَتَعَمَدُ بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بِأَشْ تَتَغَفَّرُ ذُنُوبَكُمْ وَهَكَأ تَأْخُذُوا هَيْبَةَ

الرُّوحِ الْقُدُسِ. 39 عَلَى خَاطِرِ الْوَعْدِ هَذَا لِيَكْرَ وَلِوَلَادِكُمْ وَلِلنَّاسِ الْبَعَادِ الْكُلِّ، لِكُلِّ وَاحِدٍ يَسْتَدْعِيهِ الرَّبُّ إِلَى الْإِهْنَاءِ.»

40 وَكَانَ بَطْرُسُ يَشْهَدُهُمْ وَيَشْجَعُ فِيهِمْ بِرِشَّةِ كَلَامِ آخَرٍ وَيَقُولُهُمْ: «مَنْعُوا رَوَاحِكُمْ مَالِجِلِ الْفَاسِدِ هَذَا.» 41 وَبِي

قَبِلُوا كَلَامُو تَعَمَدُوا. وَتَزَادُوا لِمَجْمُوعَةِ الْمُؤْمِنِينَ فِي النَّهَارِ هَذَا كَا قَرَابَةِ 3 000 وَاحِدٍ. 42 وَكَانُوا دِيمَا يَسْمَعُوا التَّعْلِيمَ

إِلَى يَعْلمُوهُ الرُّسُلُ، وَدِيمَا يَتَلَوُو مَعَ بَعْضُهُمْ وَيَتَشَارَكُو فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَيَقْسِمُوا الْخُبْرَ وَيَصَلِّيُو. 43 وَصَارَتْ بَرِشَّةُ

مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ عَلَى يَدَيْ الرُّسُلِ، خَلَّاتِ النَّاسِ الْكُلَّ بَاهَتِينَ وَدَاهِسِينَ. 44 وَكَانُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ مَعَ بَعْضُهُمْ،

يَتَشَارَكُو فِي كُلِّ شَيْءٍ: 45 يَبِيعُوا أَمْلاكَهُمْ وَبِي يَكْسِبُوهُ، وَيَقْسِمُوا الْفُلُوسَ بِنِنَاتِهِمْ عَلَى قَدِّ مَا يَحْتَاجُ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ.

46 وَكَانُوا مُوَاطِبِينَ عَالِحِظُورٍ فِي الْهَيْكَلِ كُلَّ يَوْمٍ بَقَلْبِ وَاحِدٍ، وَيَقْسِمُوا الْخُبْرَ فِي الدِّبَارِ، وَيَاكُلُوا مَعَ بَعْضُهُمْ بِفَرَحَةٍ

وَبِنِيَّةِ صَافِيَةٍ. 47 وَكَانُوا يَسْبِحُو اللَّهَ، وَلَاقِينَ الْقُبُولَ عِنْدَ النَّاسِ الْكُلِّ. وَكَانَ الرَّبُّ كُلَّ يَوْمٍ يَزِيدُ لِلْمَجْمُوعَةِ النَّاسِ

إِلَى يَتَجَاوُ بِإِيمَانِهِمْ بِالْمَسِيحِ.

### 3

#### المَسْئُولُ يَتَشْفَى

1 نَهَارَ مَاالنَهَارَاتِ، مَشَى بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا لِلْهَيْكَلِ فِي وَقْتِ صَلَاةِ الثَّلَاثَةِ مَتَاعِ الْعِشِيَّةِ. 2 وَكَانَ بَحْدًا بَابَ الْهَيْكَلِ

إِلَى يَتَسَمَّى بَابَ جَمِيلٍ، رَاجِلٌ مَسْئُولٌ مَلِيٌّ تَوْلَدُ، يَجِيبُوهُ النَّاسُ كُلَّ يَوْمٍ وَيَحْطُوهُ غَادِي وَيُقْعَدُ يَطْلُبُ فِي الصَّدَقَةِ مِنْ

عَنْدَ النَّاسِ الدَّاخِلِينَ. <sup>3</sup> وَوَقَّتِي شَافَ بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا دَاخِلِينَ لِلْهَيْكَلِ، طَلَبَ مِنْهُمُ صَدَقَةَ. <sup>4</sup> يَاخِي خَزَرُولُوا بَطْرُسَ وَيُوْحَنَّا بِالْقُدِّ وَقَالُوا بَطْرُسُ: «أُخْزِرْنَا.» <sup>5</sup> خَزَرْتَهُمُ، مَاثِي فِي بَالُوِ بَشٍ يَأْخُذُ مِنْهُمُ حَاجَةَ. <sup>6</sup> يَاخِي قَالُوا بَطْرُسُ: «لَا عِنْدِي فِضَّةٌ وَلَا ذَهَبٌ، أَمَا إِيَّ عِنْدِي نَعْطِيهِ لَكَ: يَا سَمَّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ النَّاصِرِيُّ قَوْمِ وَأَمِثِي.» <sup>7</sup> وَشَدُّو مِنْ يَدُوِ الْيَهُودِيِّينَ وَقَوْمُو. وَبِالْوَقْتِ رَجَعَتِ الْقُوَّةُ فِي سَاقِيهِ وَقَدَّامُو. <sup>8</sup> وَنَقَرُ وَوَقَفَ وَبَدَأَ يَمْشِي. وَدَخَلَ مَعَهُمُ لِلْهَيْكَلِ وَهُوَ يَمْشِي وَيَنْقَرُ وَطَلِيظٌ مَالْفَرَحَةِ وَيَمْحَدُ فِي اللَّهِ. <sup>9</sup> وَالْحَاضِرِينَ الْكُلَّ شَافُوهُ يَمْشِي وَيَمْحَدُ فِي اللَّهِ. <sup>10</sup> وَعَرَفُوهُ إِيَّ هُوَ الرَّاجِلُ الْمَشْلُوبُ إِيَّ مَسْتَانِسٍ يَقْعُدُ يَطْلُبُ قُدَّامَ بَابِ جَمِيلٍ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ، يَاخِي يَهْتَوُوا وَتَعَجَّبُوا مِثِّي صَارُلُو.

### بَطْرُسُ يَخْطُبُ فِي الْهَيْكَلِ

<sup>11</sup> وَفِي الْوَقْتِ إِيَّ كَانَ فِيهِ الرَّاجِلُ الْمَشْلُوبُ شَادِدُ جَنْبِ بَطْرُسَ وَيُوْحَنَّا فِي أَقْوَاسِ الْهَيْكَلِ الْمَعْرُوفَةِ بِأَقْوَاسِ سُلَيْمَانَ، تَلَمَّو عَلَيْهِمْ بَرَشَّةُ نَاسٍ وَكَانُوا بَاهْتِينَ. <sup>12</sup> وَقَتْلِي شَافَ بَطْرُسُ هَذَا، قَالَهُمْ: «يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، عَلَّاشُ بَاهْتِينَ مِثِّي صَارَ؟ وَعَلَّاشُ تَخْزِرُونَا تَقُولُش عَلَيْنَا أَحْنَا بَقْدَرْتِنَا وَلَا بِالتَّقْوَى مَتَاعِنَا رَدِينَا الرَّاجِلُ هَذَا يَمْشِي؟ <sup>13</sup> رَاهُو إِيَّاهُ إِبْرَاهِيمُ وَإِسْحَاقُ وَيَعْقُوبُ، إِيَّاهُ جَدُّوْنَا، هُوَ إِيَّيَّ مَحْدُ خَادَمُو يَسُوعُ، إِيَّيَّ إِنْتُمَا سَلَمْتُوهُ الْبُوتُ وَنَكْرَتُوهُ قُدَّامَ بِيَلَطُسَ رَعْمَلِي كَانَ يَجِبُ يَسْبِيُو. <sup>14</sup> إِنْتُمَا نَكْرَتُوا الْقُدُوسَ الصَّالِحَ، وَطَلَبْتُمَا مِنْ بِلَاطُسَ بَاشَ يَسَاحُ وَاحِدَ قَاتِلِ. <sup>15</sup> قَتَلْتُمَا مَنَبِعَ الْحَيَاةِ، أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مَالْمُوتِ، وَأَحْنَا شُهُودَ عَلَيَّ هَذَا. <sup>16</sup> وَالرَّاجِلُ هَذَا إِيَّيَّ تَشُوفُوا فِيهِ وَبِيَّ تَعْرِفُوهُ رَجَعْتُمُو صَحْتُو عَلَيَّ خَاطِرِ إِيمَانِنَا يَا سَمَّ يَسُوعُ. الْإِيمَانُ يَسُوعُ هُوَ إِيَّيَّ عَطَاهُ الصَّحَّةَ الْكَامِلَةَ قُدَّامَكُمُ الْكُلِّ.

<sup>17</sup> «أَنَا نَعْرِفُ يَا خَوَاتِي، إِيَّيَّ جَهْلَكُمُ هُوَ إِيَّيَّ خَلَاكُمُ إِنْتُمَا وَشِيُوْحَكُمُ تَبْتَصِرُفُوا هَكَأَ مَعَ الْمَسِيحِ. <sup>18</sup> أَمَا هَكَأَ، تَمَّ اللَّهُ إِيَّيَّ وَحَى بِيهِ مِنْ قَبْلِ الْأَنْبِيَاءِ الْكُلِّ، إِيَّيَّ الْمَسِيحِ بَشٍ يَتَعَدَّبُ. <sup>19</sup> مَالَا تَوُبُوا وَإِرْجِعُوا لِلَّهِ بَاشَ يَغْفِرْ لِكُمُ ذُنُوبَكُمُ. <sup>20</sup> وَتُحْيِكُمُ أَيَّامَاتِ الْفَرَجِ مِنْ عِنْدُو، وَيَعْتَلِكُمُ مَرَّةً أُخْرَى يَسُوعُ الْمَسِيحِ إِيَّيَّ اخْتَارَهُ لِكُمُ مِنْ قَبْلِ. <sup>21</sup> أَمَا تَوَا، لَأَزْمُو يَقْعُدُ فِي السَّمَاءِ حَتَّى يَجِي الْوَقْتُ إِيَّيَّ يَتَصَلَّحُ فِيهِ كُلُّ شَيْءٍ، كَيْمَا وَحَى اللَّهُ لِلْأَنْبِيَاءِ الصَّالِحِينَ، مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ. <sup>22</sup> وَمُوسَى قَالَ: "الرَّبُّ إِلَاهُكُمْ بَشٍ يَبْعَثُكُمْ نَبِيَّ كَيْفِي مِنْ بَيْنِ خَوَاتِكُمْ. إِسْمَعُوا كَلَامُو فِئِي يَفْلِكُكُمْ عَلَيْهِ الْكُلِّ. <sup>23</sup> أَمَا إِيَّيَّ مَا يَسْمَعُش كَلَامُو رَاهُو بَشٍ يَتَمَحَى مَالشَّعْبِ." <sup>24</sup> وَزَادَا الْأَنْبِيَاءَ الْكُلِّ، مِنْ صَمُوتِيلَ حَتَّى لِي جَاوُ بَعْدُو، تَنَبَّؤُوا عَلَايَّامَ هَازِي. <sup>25</sup> وَإِنْتُمَا وِلَادَ الْأَنْبِيَاءِ هَازُومًا وَوِلَادَ الْعَهْدِ إِيَّيَّ عَمَلُو اللَّهُ مَعَ جَدُّوْنَا، وَقَتْلِي قَالُ لِبْرَاهِيمَ: "بَشٍ نَبَارِكُ شَعُوبَ الْأَرْضِ الْكُلِّ عَلَيَّ طَرِيقَ ذَرِيَّتِكَ." <sup>26</sup> وَاللَّهُ قِيمَ خَادَمُو وَبَعَثَهُمْ لِكُمُ إِنْتُمَا الْأَوْلَادِينَ، بَاشَ يَبَارِكُكُمْ وَيَخْلِي كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَرْجِعُ عَالِشَرِّ إِيَّيَّ يَعْمَلُ فِيهِ.»

### 4

### بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا قُدَّامَ الْمَجْلِسِ

<sup>1</sup> وَقَتْلِي كَانَ بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا يَكْلُمُوا فِي الْحَاضِرِينَ، جَاوَهُمُ الْكَهَنَةُ وَقَائِدُ حَرَسِ الْهَيْكَلِ وَجَمَاعَةُ مَالصَّدُوقِيِّينَ. <sup>2</sup> وَكَانُوا مِتَعَشِّينَ مِنْ بَطْرُسَ وَيُوْحَنَّا عَلَيَّ خَاطِرِ كَانُوا يَعْلَمُوا فِي النَّاسِ وَيَقُولُوا إِيَّيَّ الْمَوْتَى بَشٍ يَقُومُوا مَالْمُوتِ مَا دَامَ

يَسُوعَ قَامَ،<sup>3</sup> يَأْتِي شُدُوهُمْ، وَعَلَى خَاطِرِ الدُّنْيَا ظَلَامَتِ، حَطَّوهُمْ فِي الْحَبْسِ حَتَّى لَعْدُوهُ. 4 أَمَا، بَرَّةً مَلِي سَمِعُوا  
الكَلَامَ إِلَيَّ قَالُوهُ بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا آمَنُوا. وَوَيَّ عَدَدَ الرِّجَالِ إِلَيَّ آمَنُوا قَرَابَةَ الـ 5 000.

5 وَمِنْ غَدُوَّةٍ، تَلَّوْا قَادَةَ الْيَهُودِ وَالشُّيُوعِ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ فِي أُورُشَلِيمَ،<sup>6</sup> وَمَعَاهُمْ حَتَّانَ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ، وَقِيَافَا،  
وَيُوْحَنَّا، وَالْإِسْكَندَرَ، وَأَمَلِي بَجَّارَ الْكَهَنَةِ الْكَلْبِ.<sup>7</sup> وَجَاوِبُوا بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا فِي الْوَسْطِ وَسَأَلُوهُمْ: «بَأَنَّا قُوَّةٌ، وَبِاسْمِ  
شُكُونٍ عَمَلْتُمَا هَذَا؟»<sup>8</sup> يَأْتِي تَمَلِّي بَطْرُسُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَجَاوِبَهُمْ: «يَا قَادَةَ الشَّعْبِ وَإِنْتُمَا يَا شُيُوحُو،<sup>9</sup> إِذَا  
كَانَكُمُ تَسْتَجِيبُونَا فِينَا الْيَوْمِ عَلَى خَاطِرِ عَمَلْنَا الْخَيْرِ مَعَ وَاحِدٍ مَرِيضٍ، وَتُحِبُّوْنَا تَعْرِفُونَا كَيْفَاشَ بَرَا،<sup>10</sup> مَا لَمَا أَعْرَفُونَا،  
وَحَلَّى شَعْبَ إِسْرَائِيلَ الْكُلَّ يَعْرِفُ، إِلَيَّ الْمَشْلُوبُ هَذَا وَاقِفْ قُدَامَكَ لِأَبَاسٍ عَلَيْهِ بَقُوَّةُ اسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ النَّاصِرِيِّ،  
إِلَيَّ صَلَبْتُمُوهُ وَيَا اللَّهُ قَوْمُو مَالُوتَ. 11 يَسُوعَ هَذَا:

هُوَ الْحَجْرَةُ إِلَيَّ رَفَضْتُمُوهَا إِنْتُمَا الْبَنِيَاءَ،  
وَيَا وَلَاتِ حَجْرَةِ السَّاسِ.

12 «مَا قُوَّةُ نَجَاةٍ كَانَتْ عَلَى طَرِيقَتِي هُوَ، عَلَى خَاطِرِ مَا قُوَّةٌ حَتَّى اسْمِ آخِرِ عَطَاهُ اللَّهُ لِلنَّاسِ اتَّجَمُّوا نَجَاوِيهِ.»

13 وَتَقَلَّبِي شَافُوا الْحَاضِرِينَ فِي الْمَجْلِسِ شَجَاعَةَ بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا، وَعَرَفُوا إِلَيَّ هُمَا نَاسٌ عَادِيَتَيْنِ وَمُشِّ مَتَعَلِبَيْنِ،  
تَعَجَّبُوا. وَقَتَّهَا عَرَفُوا إِلَيَّ هُمَا كَانُوا مَعَ يَسُوعَ. 14 أَمَا كَيْ شَافُوا الْمَشْلُوبَ إِلَيَّ بَرَا وَاقِفَ مَعَهُمْ، مَا لَقَاوُ مَا يَقُولُوا.  
15 وَلَاؤُ أَمْرُهُمْ بَاشَ يُخْرِجُونَا مَالِجِلِسَ، وَقَعْدُوا يَنْشَاوَرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ. 16 وَقَالُوا: «أَشْ نَعْمَلُوا مَعَ الزُّورِ رِجَالٍ  
هَذَاوَمَا؟ سَكَّانَ أُورُشَلِيمَ الْكُلَّ يَعْرِفُونَا إِلَيَّ مَعْجَزَةٍ كَبِيرَةٍ صَارَتْ عَلَى يَدَيْهِمْ، وَمَا اتَّجَمُّوشُ نُنْكِرُوهَا. 17 أَمَا بَاشَ الْخَبِيرِ  
مَا يَزِيدُشَ يَنْتَشِرُ، لَازِمٌ نَهْدُدُوهُمْ بَاشَ مَا عَادِشَ يَحْكِيوُ لِحَتَّى حَدِّ آخِرِ عَلَاسِمِ هَذَا.»

18 يَأْتِي عَيْطُوهُمْ وَأَمْرُهُمْ بَاشَ مَا عَادِشَ يَنْطَقُوا وَلَا يَعْلَمُوا النَّاسُ بِاسْمِ يَسُوعَ. 19 أَمَا بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا قَالُوهُمْ:  
«أَحْكُمُوا إِنْتُمَا! شُنَّةُ الصَّحِيحِ عِنْدَ اللَّهِ؟ نَطِيعُوكُمُ إِنْتُمَا وَلَا نَطِيعُوا اللَّهَ؟»<sup>20</sup> وَأَحْنَا، مَا اتَّجَمُّوشُ نُسْكُنُوا وَمَا نَحْكِيوشُ  
عَلَيَّ رِيْنَاهُ وَسَمْعَانَاهُ. 21 يَأْتِي هَدُدُوهُمْ مَرَّةً أُخْرَى، وَمَا لَقَاوُشَ كَيْفَاشَ يَعَاقِبُوهُمْ. وَلَاؤُ سَبِيْبُوهُمْ عَلَى خَاطِرِ خَافُوا  
مَالِشَعْبِ، إِلَيَّ كَانُ الْكُلُّ يَمَجِّدُ فِي اللَّهِ عَلَيَّ صَارَ. 22 وَالرَّاجِلُ إِلَيَّ تَشْفَى بِالْمَعْجَزَةِ كَانُ عَمْرُو فَوْقَ الـ 40 سَنَةٍ.

### الْمُؤْمِنِينَ يَصَلُّو

23 بَعْدَمَا نَسَبُوا، رَجَعُوا بَطْرُسُ وَيُوْحَنَّا لِصَحَابِهِمْ، وَحَكَوْهُمْ عَلَى كُلِّ إِلَيَّ قَالُوهُوهُمْ بَجَّارَ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوعِ.  
24 وَكَيْ سَمِعُوا هَذَا، بَدَاؤُ يَصَلُّو بِقَلْبٍ وَاحِدٍ قَالُوا: «يَا رَبِّ، يَا خَالِقِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْبَحْرِ وَكُلِّ مَا فِيهِمْ،  
25 إِنِّي إِلَيَّ قُلْتُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ عَلَى لِسَانِ بُونَا وَعَبْدِكَ دَاوُدَ:

"عَلَّاشَ الْأُمَمِ هَاجُوا؟

وَتَاسَمَّرُوا الشُّعُوبَ مِنْ غَيْرِ فَايْدَةٍ؟

26 تَلَّوْا مُلُوكَ الْأَرْضِ وَرُؤَسَاءَهَا،

وَتَحَالَفُوا ضِدَّ الرَّبِّ وَمَسِيحُوْهُ!

27 «وَبِالْفِعْلِ، الْكَلَامَ هَذَا تَحَقَّقْ، كَيْ تَحَالِفَ هِيرُودُسَ، وَيَلَاطُسَ الْبُنْطِيَّ، وَالْيَهُودَ وَالشُّعُوبَ الْأُخْرَيْنَ، ضِدَّ عَبْدِكَ الْقُدُّوسِ يَسُوعَ، آيٍ إِنِّي اخْتَرْتُهُ بَأَشٍ يُكُونُ الْمَسِيحَ. 28 وَعَمَلُوا كُلُّ آيٍ إِنِّي سَبَقْتُ وَقَرَّرْتُ بِقُدْرَتِكَ وَحِكْمَتِكَ. 29 وَتَوَا يَا رَبِّ، شُوفْ كَيْفَاشْ يَهْدُدُوا فِينَا، وَاَعْطِينَا أَحْنَا عَيْدِكَ الْقُوَّةَ بَأَشٍ يَتَكَلَّمُوا بِكَلَامِكَ مِنْ غَيْرِ خَوْفٍ. 30 وَمَدَّ يَدَكَ وَاشْفَيْ، وَخَلَّى مُعْجَزَاتٍ وَمُعْجَابٍ تَصِيرُ بِإِسْمِ عَبْدِكَ الْقُدُّوسِ يَسُوعَ.»

31 وَكَيْ تَكَلُّوا الصَّلَاةَ، تَزَلْزَلْتَ الْبِلَاصَةَ آيٍ كَانُوا مَلْهُومِينَ فِيهَا، وَمِتَلَاوُ الْكُلْهَمَ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ وَبَدَاوُ يَتَكَلَّمُوا بِكَلَامِ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ خَوْفٍ.

### الْمُؤْمِنِينَ يَنْشَارُكُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ

32 وَالْمُؤْمِنِينَ كَانُوا قَلْبٌ وَاحِدٌ وَنَفْسٌ وَاحِدَةٌ، وَبِي عَدُوِّ حَاجَةٍ مَا كَالَيْشَ يَقُولُ «هَازِي مَتَاعِي وَحَدِي»، أَمَا كَانُوا يَنْشَارُكُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ عِنْدَهُمْ. 33 وَكَانُوا الرُّسُلَ يَشْهَدُوا عَلَى قِيَامَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ بِقُوَّةٍ كَبِيرَةٍ، وَنِعْمَةً اللَّهِ الْعَظِيمَةَ كَانَتْ عَلَيْهِمُ الْكُلُّ، 34 وَمَا كَانَ حَدٌّ فِيهِمْ مُحْتَاجٌ، عَلَى خَاطِرِ آيٍ كَانُوا عِنْدَهُمْ دِيَارٌ وَلَا أَرْضِي كَانُوا يَبِيعُوهُمْ وَيُجِيبُوا فُلُوسَهُمْ، 35 وَيُحْطَوُهُمْ عِنْدَ الرُّسُلِ، وَهُوَ مَا يَفْرُقُوا بِحَسَبِ حَاجَةٍ كُلِّ وَاحِدٍ.

36 وَهَكَأَ عَمَلُ يَوْسُفَ، آيٍ الرُّسُلَ سَمَاوَهُ بَرْنَا (مَعْنَاهَا وَوَلَدَ التَّشْجِيعِ) وَهُوَ مِنْ عَشِيرَةِ لَؤْيَ، وَمَوْلُودٌ فِي قَبْرُصَ. 37 بَاعَ الْأَرْضَ مَتَاعُو، وَجَابَ فُلُوسَهَا وَحَطَّهْمَ عِنْدَ الرُّسُلِ.

## 5

### حَنَانِيَا وَسَفِيرَةَ

1 وَكَانَ مَتَّةَ رَاجِلٌ إِسْمُهُ حَنَانِيَا، تَفَاهَمَ مَعَ مَرْتُو سَفِيرَةَ، وَبَاعَ أَرْضَ كَانَ يَمْلِكُهَا، 2 وَنَحَّى مِنْ فُلُوسِ الْبَيْعَةِ وَخَلَاهُمْ لِرُوحُو، وَكَانَتْ مَرْتُو فِي بَالْهَا. وَمَبْعَدَ جَابَ الْبَاقِي وَحَطَّو قَدَامَ الرُّسُلِ. 3 يَاخِي قَالُو بَطْرُسُ: «يَا حَنَانِيَا! عَلَاشَ خَلَيْتَ الشَّيْطَانَ بِمَلَائِكَ قَلْبِكَ، وَخَلَائِكَ تَكْذِبَ عَالُرُوحِ الْقُدُّوسِ، وَنَحَّى لِرُوحِكَ فُلُوسَ مِنْ سَوْمِ الْأَرْضِ؟ 4 يَاخِي مَا كَانَتْشَ بِشَ تَبْقَالِكُ لَوْ كَانَ مَا بَعْتَأَشَ؟ وَكَيْ بَعْتَأَشَ كُنْتُ تَنْجِمَ تَنْصَرَفُ فِي فُلُوسَهَا كَيْمَا يُظْهَرُ لَكَ. عَلَاشَ نُوَيْتَ بَأَشَ تَعُشُ؟ إِنِّي مَا كَذِبْتَشَ عَائِنَاسَ أَمَا كَذِبْتُ عَلَى اللَّهِ.» 5 دُوبُ مَا سَمِعَ حَنَانِيَا الْكَلَامَ هَذَا، طَاحَ وَمَاتَ عَابِلَاصَةَ، وَالنَّاسَ آيٍ سَمِعُوا بِهِ خَافُوا بَرَشَّةَ. 6 وَجَاوُ شَبَابٌ وَكَفَنُوهُ، وَهَزُوا دِفْنُوهُ.

7 وَبَعْدَ قَرَابَةِ ثَلَاثَةِ سَوَائِعَ، دَخَلَتْ مَرْتُ حَنَانِيَا، وَهِيَ مَا تَعْرِفَشَ آيٍ صَارَ. 8 سِإِلْهَا بَطْرُسُ: «قَلِّي، يَاخِي بِالسُّومِ هَذَا بَعْتَاوُ الْأَرْضِ؟» جَاوَبُو: «إِي نَعَمْ، بِالسُّومِ هَذَا.» 9 قَالَتْهَا بَطْرُسُ: «عَلَاشَ تَفَاهَمْتُ مَعَ رَاجِلِكَ بَأَشَ تَجْرِبُوا رُوحَ الرَّبِّ؟ أَهْوَمَا الشَّبَابُ آيٍ دِفْنُوا رَاجِلِكَ وَاقْفِينِ فِي الْبَابِ، وَبِشَ يَهْزُوكُ إِنِّي زَادَا.» 10 وَبِالْوَقْتِ طَاحَتْ عِنْدَ سَاقِيْنِ بَطْرُسَ وَمَاتَتْ. كَيْ دَخَلُوا الشَّبَابَ لِقَاوَهَا مَيْتَةً، هَزُّوَهَا وَدِفْنُوَهَا بِحَدِّ رَاجِلِهَا. 11 وَخَافُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّ، وَزَادَا النَّاسَ آيٍ سَمِعُوا الْخَبْرَ.

مُعْجَزَاتٍ وَمُعْجَابٍ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ

12 وصَارَتْ عَلَى يَدَيْنِ الرَّسْلِ بَرَشَةٌ مُعْجَزَاتٌ وَغَيَابٌ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ. وَكَانُوا الْكَلْهَمُ يَتَلَبَّوْا بَقَلْبٍ وَاحِدٍ فِي الْهَيْكَلِ وَبَيْنَ أَقْرَاسِ سَلِيمَانَ. 13 وَحَتَّى حَدَّ مَلِيٍّ مَا كَانُوا تَابِعِينَهِمْ مَا تَشَجَّعَ بَاشٌ يَوْمِيٍّ مَعَهُمْ. أَمَّا الشَّعْبُ كَانَ يَظُنُّهُمْ. 14 وَكَانَ عَدَدُ الْيَسَائِرِ الْبَارِبِ مِائَتًا وَرَبْعًا وَالنِّسَاءُ مِائَتِيٍّ وَزَيْدٌ. 15 وَكَانُوا النَّاسُ يَهْرَوُا الْمَرْضَى وَيَحْطُطُهُمْ عَلَى فِرَاشَاتٍ وَحَصْرِيٍّ فِي الشَّارِعِ وَقَتِيًّا يَتَعَدَّى بَطْرُسُ، فَشَاشَ مَا يَجِيءُ ظُلْمًا عَلَى جَمَاعَةٍ مِنْهُمْ، وَيَبْرَأُونَ. 16 وَبَرَشَةٌ نَاسٍ مِائَتِيٍّ الْقَرِيْبَةِ لِأُورُشَلِيمَ كَانُوا يَجِيئُونَ الْمَرْضَى وَيَلْمِزُهُمُ الْأَرْوَاحُ الشَّرِيْرَةَ، وَكَانُوا الْكَلْهَمُ يَبْرَأُونَ.

### الْيَهُودُ يَضْطَهَدُونَ فِي الرَّسْلِ

17 يَأْتِي الْكَاهَنُ الْكَبِيرُ وَجَمَاعَتُهُ التَّابِعِينَ لِمَذْهَبِ الصَّدُوقِيِّينَ كَلَامَتَهُمُ الْغَيْرَةَ الْمَرْسُلِ. 18 وَلَا وَشَدُوهُمْ وَحَطُّوهُمْ فِي الْحَبْسِ. 19 أَمَّا مَلَاكٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ حَلَّ بِيَانِ الْحَبْسِ فِي اللَّيْلِ، وَسَدِّبَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: 20 «إِمْسِيُوا أَقْفُوا فِي الْهَيْكَلِ، وَأَحْكِيُوا النَّاسَ عَلَى بَشَارَةِ الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ كَامِلَةً.» 21 سَمِعُوا كَلَامًا، وَمَشَاوُا لِلْهَيْكَلِ مَعَ التَّجَرُّ وَبَدَأُوا يَعْلَمُونَ.

وجاء الكاهن الكبير وجماعته، وعمل إجتماع مع المجلس الأعلى، حضرُوا فيه شيوخ إسرائيل الكل، وأمرُوا بَاشَ يَجِيئُوا الرَّسْلَ مَالِحِسًا. 22 أَمَا كِيٌّ وَصَلُوا إِلَى بَعْتُوهُمْ لِحَبْسٍ مَا تَقَاوَمَهُمْ، وَلَا وَرَجَعُوا لِلْمَجْلِسِ وَقَالُوا: 23 «لَقِينَا بِيَانِ الْحَبْسِ مَسْكِرَةً بِالْقُدَا، وَالْعَسَاةَ وَاقْفِين قَدَامَهُمْ. أَمَا وَقَتِيٍّ حَلِينَاهُمْ مَا لَقِينَا حَتَّى حَدِّ لِدَاخِلِ.» 24 وَقَتِيًّا سَمِعَ قَائِدُ حَرَسِ الْهَيْكَلِ، وَتَجَارَّ الْكَهَنَةَ الْكَلَامَ هَذَا، بَهْتُوا وَبَدَأُوا يَسْأَلُونَ فِي بَعْضِهِمْ: «زَعَمْتَ شُونََ إِلَى صَارًا؟» 25 وجاء رَاجِلٌ وَقَالَ لَهُمْ: «الرَّجَالُ إِلَى حَطِّطُوهُمْ فِي الْحَبْسِ وَاقْفِين فِي الْهَيْكَلِ يَعْلَمُونَ فِي النَّاسِ.»!

26 وَتَى مَشَى قَائِدُ حَرَسِ الْهَيْكَلِ هُوَ وَالْحَرَسُ، وَجَابُوا الرَّسْلَ بِالسِّيَاسَةِ، عَلَى خَاطِرِ خَافُوا لَا الشَّعْبُ يَرْجُمُهُمْ كَانَ جَابُوهُمْ بِالْقُوَّةِ. 27 وَقَتِيًّا دَخَلُوهُمْ قَدَامَ الْمَجْلِسِ، قَالَهُمُ الْكَاهَنُ الْكَبِيرُ: 28 «نَبَهَا عَلَيْكُمْ بَاشَ مَا تَعْلَمُونَ بِالْإِسْمِ هَذَا، أَمَا إِيْتَمَّا مَلَيْتُوا أُورُشَلِيمَ بِتَعْلِيمِكُمْ، وَتُحْبَوُ تَحْمَلُونَا أَحْنَا مَسْؤُولِيَةَ قَتْلَانِ الرَّاجِلِ هَذَا.»! 29 يَأْتِي بَطْرُسُ وَالرَّسْلُ جَابُوا: «لَا زَمْنَا نَطْعِيُوا اللَّهَ مِثْلَ النَّاسِ. 30 إِلَاهُ جُدُونَا قِيمَ يَسُوعَ إِلَى إِيْتَمَّا عَلَقْتَهُ عَلَى لَوْحَةٍ وَقَتَلْتَهُ.

31 وَاللَّهُ كَرَّمُو وَحَطُّوا عَلَى يَمِينِي، بَاشَ يَكُونُ هُوَ الْمَلِكُ وَالْمُنْجِي، بَاشَ يَعْطِي لِيْنِي إِسْرَائِيلَ التَّوْبَةَ وَغَفْرَانَ الذَّنُوبِ.

32 وَأَحْنَا شُهَدَاءٌ عَلَى هَذَا، وَالرُّوحُ الْقُدُسُ إِلَى عَطَاَهُ اللَّهُ لِلنَّاسِ إِلَى يَطْعِيَهُ، يَشْهَدُ زَادًا.»

33 وَكِيٍّ سَمِعُوا إِلَى فِي الْمَجْلِسِ الْكَلَامَ هَذَا تَغَشَّشُوا بَرَشَةً وَحَبُّوا يَقْتَلُوا الرَّسْلَ. 34 أَمَا وَقِفْتُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ إِسْمُهُ

عَمَّا لَيْلِ، وَهُوَ فَرِيْسِيٌّ مَلِيٍّ يَعْلَمُونَ فِي الشَّرِيْعَةِ، وَالنَّاسُ الْكُلَّ تَحْتَرِمُونَ، وَأَمْرٌ بَاشَ يَحْرَجُوا الرَّسْلَ شُونَِيَّةً. 35 وَمَبْعَدُ

قَالَ لِلْمَجْلِسِ: «يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، رُدُّوا بِالْكَرِّ تَعْمَلُوا إِلَى نَاوِينِ تَعْمَلُونَ فِي الرَّجَالِ هَذَا.» 36 رَاهُو قَبْلَ مَدَّةٍ، جَاءَ

وَاحِدٌ إِسْمُهُ ثُودَاسُ وَعَمَلُ رُوحِ زَعَمَةَ إِنْسَانٍ عَظِيمٍ، وَتَبِعُوهُ 400 رَاجِلًا. أَمَا نَهَارَةً إِلَى تَقْتَلُ، إِلَى تَبِعُوهُ الْكُلَّ تَفْرَقُوا،

وَوَفَاتُ حَكَايَتِي. 37 وَبَعْدُ، فِي وَقْتِ حَسْبَانِ الشَّعْبِ، جَاءَ يَهُوذَا الْجَلِيلِيُّ وَمَشَاوِيٍّ جَرَتُو بَرَشَةَ نَاسٍ. أَمَا هُوَ زَادًا

تَقْتَلُ، وَتَفْرَقُوا إِلَى تَبِعُوهُ الْكُلَّ. 38 وَأَنَا نَصَحْتُكُمْ بَاشَ تَبْعُدُوا عَلَى الرَّجَالِ هَذَا وَمَا تَتَمَشَّوْا بِهِمْ. وَإِذَا كَانَتْ

أَفْكَارُهُمْ وَأَعْمَالُهُمْ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ، رَاهِي بِشِ تَقْتَلُ. 39 أَمَا إِذَا كَانَتْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، رَاكُمْ مَا تَتَمَشَّوْا

تَوْقَفُوهُمْ، وَالْأَوْ تَوْلِيُوا إِيْتَمَّا أَعْدَاءُ اللَّهِ زَادًا.»

40 يَأْتِي عَمَلُ الْمَجْلِسِ بِنَصِيحَتِهِمْ وَاسْتِدْعَاؤِ الرَّسْلِ وَجِدْوِهِمْ وَأَمْرِهِمْ بِأَشْ مَا عَادِشَ يَعْلَمُوا بِإِسْمِ يَسُوعَ، وَبَعْدَ سَبْيِهِمْ. 41 وَتَحْرَجُوا الرَّسْلَ مَجْلِسَ فَرَحَانِينَ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ اعْتَبَرَهُمْ أَهْلُ بَاشَ يَهْتَانُوا فِي جُرَّةِ إِسْمِ يَسُوعَ. 42 وَكَانُوا كُلَّ يَوْمٍ فِي الْهَيْكَلِ وَفِي الدِّيَارِ، يَعْلَمُوا وَيَشْتَرُونَ إِلَى يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحِ.

## 6

## الرَّسْلُ يَخْتَارُوا شُكُونَ يَعَاوَنَهُمْ

1 وَفِي الْآيَامَاتِ هَازِوَرُ، كِي زَادُوا كَثُرُوا التَّلَامِذَةَ، فَشَكَوُ الْمُؤْمِنِينَ الْيُونَانِيِّينَ الْمَأْمُونِينَ الْعِبْرَانِيِّينَ، عَلَى خَاطِرِ جَهْلَانَتِهِمْ مَا كَانُوا يَأْخُذُوا فِي بَابِهِمْ بِالْإِعَانَاتِ إِلَى تَفَرُّقِ كُلِّ يَوْمٍ. 2 يَأْتِي الرَّسْلُ الْأَيْتَمَاشَ اسْتِدْعَاؤِ التَّلَامِذَةَ وَقَالُوا لَهُمْ: «مَا يَجِيشُ نَسَلُوا فِي تَعْلِيمِ كَلِمَةِ اللَّهِ وَتَبْلَهُوا وَنَفَرُوا فِي الْمَاكَلَةِ. 3 مَالًا، إِخْتَارُوا مِنْكُمْ سَبْعَةَ رِجَالٍ، سَمِعْتُمْ بَاهِيَةَ وَمِلْيَانِينَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالْحِكْمَةِ، خَلِي نَكْلِفُوهُمْ بِالْخِدْمَةِ هَازِي. 4 وَأَخْنَا نَزَكُوا عَالِصَلَاةً وَخِدْمَةَ الْكَلِمَةِ.» 5 الْإِقْتِرَاحُ هَازَا عَجِبَ التَّلَامِذَةَ الْكُلَّ، وَاخْتَارُوا اسْتِفَانُوسَ، رَاجِلٌ مِلْيَانٌ بِالْإِيمَانِ وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَفِيلِيسُ، وَبِرُوحُورُسَ وَبِنِكَانُورَ، وَتِيمُونَ، وَبَرَمِينَاوسَ وَنِقُولَاوُسَ الْأَنْطَاكِي إِلَى وَتَى يَهُودِي قَبْلَ مَا يُولِي مَسِيحِي. 6 وَجَابَوْهُمْ وَوَقَفُوهُمْ قُدَامَ الرَّسْلِ. يَأْتِي صَلَاوُ وَحَطُّوا عَلَيْهِمْ يَدَيْهِمْ. 7 وَكَاتَبَ كَلِمَةَ اللَّهِ تَبْتَشِّرُ فَيَسْعُ، وَعَدَدُ التَّلَامِذَةَ فِي أُورُشَلِيمَ يَزِيدُ، وَبَرِشَةَ كَهَنَةَ طَاعُوا وَآمَنُوا بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.

## اسْتِفَانُوسُ يَبْتَشِّرُ

8 وَكَانَ اسْتِفَانُوسُ مِلْيَانٌ بِالنِّعْمَةِ وَالقُوَّةِ، وَكَانَ يَعْمَلُ فِي عَجَائِبَ وَمُعْجَزَاتٍ كَثِيرَةٍ وَسَطَ الشَّعْبِ. 9 يَأْتِي جَاوِذُ وَجَمَاعَةُ الْمَلْعِيدِ إِلَى مَسْمِينُوعِ مَعِيدِ الْعَبِيدِ إِلَى تَحْرُورًا، وَمَعَاهُمْ يَهُودٌ مِنْ قِيرِينَا وَالْإِسْكَندَرِيَّةِ وَمِنْ مَنْطَقَةِ كِيلِيكْيَا وَأَسِيَا، وَبَدَاوُ يَتَاقَشُوا فِي اسْتِفَانُوسِ. 10 أَمَا مَا تَجُوشُ يَغْلِبُوا الْحِكْمَةَ إِلَى عَطَاهَالُو الرُّوحِ الْقُدُسِ فِي الْكَلَامِ. 11 وَلَاوُ رَشَاوُ جَمَاعَةَ بِأَشْ يَقُولُوا: «سَمِعْنَا اسْتِفَانُوسَ يَقُولُ كَلَامَ كَفْرَ عَلَى مُوسَى وَعَلَى اللَّهِ.» 12 وَهَكَذَا هَبَجُوا الشَّعْبَ وَالشُّيُوخَ وَعُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ عَلَى اسْتِفَانُوسِ، وَشَدُّوهُ وَجَابُوهُ قُدَامَ الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى، 13 وَجَابُوا شُهُودَ زُورٍ يَقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَازَا دِيمَا يَنْكَلِرُ ضِدَّ الْهَيْكَلِ ضِدَّ الشَّرِيعَةِ. 14 وَتَمَعْنَاهُ يَقُولُ إِلَى يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ بِأَشْ يَهْدُ الْهَيْكَلِ وَيَبْدُلُ الْعَادَاتِ إِلَى خَدِينَاهَا مِنْ عِنْدَ مُوسَى.» 15 وَقَتَلِ النَّاسُ إِلَى فِي الْمَجْلِسِ تَحْرُورًا لِاسْتِفَانُوسِ، شَافُوا وَجْهَهُ وَجْهًا وَجْهًا مَلَايِكَةً.

## 7

## اسْتِفَانُوسُ يَخْطُبُ قُدَامَ الْمَجْلِسِ

1 يَأْتِي سَأَلُو الْكَاهِنَ الْكَبِيرَ: «صَحِيحٌ إِلَى مَتَهْمِينِكَ بِهِ؟» 2 جَاوَبُوا: «يَا خَوَاتِي وَيَا شَيْوُخَنَا، إِسْمَعُونِي! إِلَاهُ الْمُجَدِّ ظَهَرَ لِيُونَا إِبْرَاهِيمَ وَهُوَ فِي بِلَادَ مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ، قَبْلَ مَا يَسْكُنُ فِي مَدِينَةِ حَارَانَ، 3 وَقَالُوا: "خَلِّي أَرْضَكَ وَأَهْلَكَ وَامْشِي لِلْأَرْضِ إِلَى بَشَ نُورَهَبَالِكِ." 4 وَرَحَلَ مِنْ بِلَادِ الْكَلْدَانِيِّينَ وَسَكَنَ فِي حَارَانَ لِبَنِ مَاتِ يُوهُ، وَبَعْدَ جَابُوا اللَّهُ لِلْبِلَادِ هَازِي إِلَى تَسْكُونَا فِيهَا تَوَا. 5 وَمَا وَرَثُو شَيْ مِنْهَا وَلَا حَتَّى شَبْرًا. أَمَا وَعَدُوا بِشَ يَعْطِيَالُو لَهُ وَذَرَبُوهُ مِنْ بَعْدِهِ، رَغْبِي وَفَتَهَا مَا كَانَتْ عَدُوهُ وَوَلَادُ.

- 6 «وَاللّٰهُ قَالُوْا: "ذُرِّيَّتِكَ بِشٍ يَتَغَرَّبُوْا فِي بِلَادٍ مَّاهِدِيْشٍ بِلَادِهِمْ، وَاَمَالِيْهَا بِشٍ يَسْتَعْبِدُوْهُمْ وَيُدْلُوْهُمْ مُدَّةَ 400 سَنَةٍ.
- 7 اَمَّا اَنَا بِشٍ نَعَايِبِ الشَّعْبِ اِلَى يَسْتَعْبِدُهُمْ. وَبَعْدَهَا، يَخْرُجُوْنَ مَالِبِلَادٍ هَادِيْكَ وَيَجِيْوْنَ يَعْجِدُوْنَ فِي الْبِلَاصَةِ هَادِي."
- 8 وَطَلَبَ اللّٰهُ مِنْ اِبْرَاهِيْمَ بِاَشٍ يَطْهَرُ الذُّكُوْرَةَ اِلَى فِي عَالِيَتُوْا عَلَامَةَ لِلْعَهْدِ اِلَى عَمَلُوْ مَعَاهُ. وَهَكَآ وَقَتْلِيْ تَوْلِدِ اِسْحَاقَ، طَهَرُوْا فِي النَّهَارِ الثَّامِنِ، وَاِسْحَاقَ طَهَرُ وِلْدُوْ يَعْقُوْبَ، وَيَعْقُوْبَ طَهَرُ وِلَادُوْ الْاَثْنَاثِ، اِلَى هُوْمَا جُدُوْدَنَا الْاَوْلَايْنِ.
- 9 «وَجُدُوْدَنَا الْاَوْلَايْنِ حَسِدُوْا يُوْسُفَ وَاِعُوْهُ، وَوَلَّى عَبْدٌ فِي مِصْرَ. اَمَّا اللّٰهُ كَانَ مَعَاهُ،<sup>10</sup> وَمَنْعُوْ مَالِشَاكِلِ اِلَى صَارَتُلُو الْكُلِّ، وَعَطَاهُ نِعْمَةً وَحِكْمَةً قَدَامَ فِرْعَوْنَ مَلِكِ مِصْرَ. يَآخِي رُدُوْ فِرْعَوْنَ مَسْؤُوْلَ عَلَى مِصْرَ وَعَلَى قَصْرُوْ.
- 11 «وَصَارَتْ بَعْدَهَا جَمَاعَةٌ فِي مِصْرَ الْكُلِّ فِي اَرْضِ كَنْعَانَ، وَعَانَاوْ جُدُوْدَنَا مِنْ ضَيْقِ كَبِيْرٍ وَمَا لَقَاوْ مَا يَأْكُلُوْا.
- 12 وَكِي سَمِعَ يَعْقُوْبَ اِلَى فَمَةٍ فَحَجَّ فِي مِصْرَ، بَعَثَلَهَا جُدُوْدَنَا الْمَرَّةَ الْاُولَى.<sup>13</sup> وَفِي الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ، يُوْسُفَ عَرَفَهُمْ بِرُوْحُوْ، وَهَكَآ فِرْعَوْنَ وَلَّى يَعْرِفُ اَصْلَ يُوْسُفَ مِنْبِيْنِ.<sup>14</sup> وَبَعَثَ يُوْسُفَ جَابَ بُوْهُ يَعْقُوْبَ، وَجَابَ اَهْلُوْ وَاَمَالِيْهُ الْكُلِّ لِمِصْرَ، وَكَانُوْا 75 وَاَحَدِ.<sup>15</sup> وَهَبَطَ يَعْقُوْبَ وَجُدُوْدَنَا لِمِصْرَ، وَقَعَدُوْا فِيهَا حَتَّى لِيْنَ مَاتُوْا.<sup>16</sup> وَتَقَلُّوْهُمْ لِمَنْطَقَةِ شَكِيْمَ، وَدَفِنُوْهُمْ غَادِي، فِي الْقَبْرِ اِلَى شَرَاهِ اِبْرَاهِيْمَ مِنْ اَوْلَادِ حَمُوْرٍ بِشُوِيَّةٍ فَضَّةً.
- 17 «وَكِي قُرْبِ الْوَقْتِ اِلَى بِشٍ يَتَمَّ فِيْهِ اللّٰهُ وَعَدُوْ لِبْرَاهِيْمَ، كَانَ شَعْبَنَا فِي مِصْرٍ يَكْتُرُ وَيَزِيْدُ فِي الْعَدَدِ.<sup>18</sup> مَبَعْدَ جَاءَ مَلِكٌ جَدِيْدٌ عَلَى مِصْرَ، مَا كَانِشَ يَعْرِفُ حِكَايَةَ يُوْسُفَ.<sup>19</sup> يَآخِي دَارَ عَلَى شَعْبَنَا وَذَلَّ جُدُوْدَنَا، وَلَزُمَهُمْ بِاَشٍ يَسْلُبُوْا فِي وِلَادِهِمْ وَيَخْلِيُوْهُمْ يَمُوْتُوْا.<sup>20</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَاذَاكَ تَوْلِدَ مُوسَى، وَكَانَ مَرْيَانَ بَرِشَةً، وَتَرَبَّى مَعَ اُمُوْ وَبُوْهُ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ شُهُوْرٍ.<sup>21</sup> اَمَّا وَقَتْلِيْ تَلَزَمُوْا بِاَشٍ يَسْلُبُوْا فِيْهِ، يَنْتَ فِرْعَوْنَ مَنْعَتُوْ وَرَبَاتُوْ كِي وِلْدَاهَا.<sup>22</sup> وَتَعَلَّمُ مُوسَى كُلَّ حِكْمَةِ الْمِصْرِيَيْنِ، حَتَّى وَلَّى عَظِيْمٌ فِي الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ.
- 23 «وَقَتْلِيْ وَلَّى عَمْرُوْ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً، جَاءَ عَلَى بَالُوْ بِاَشٍ يَزُوْرُ خَوَاتُوْ اِلَى هُوْمَا بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ.<sup>24</sup> وَشَافَ مِصْرِيْ قَاعِدٌ يَضْرِبُ فِي وَاَحَدٍ مِنْهُمْ، حَبَّ يَحْمِيْ عَلَيْهِ وَيَاخُوْلُوْ حَقُوْ، يَآخِي قَتَلَ الْمِصْرِي. <sup>25</sup> وَمَشَى فِي بَالُوْ خَوَاتُوْ بِشٍ يَفْهَمُوْا اِلَى اللّٰهُ يَحِبُّ يَحْبِيْمَهُ عَلَى طَرِيْقُوْ، اَمَّا هُوْمَا مَا فَهَمُوْشَ.<sup>26</sup> وَمِنْ عُدُوَّةٍ، لَقِيَ زُوْرًا مِنْ خَوَاتُوْ يَتَعَارَكُوْا، وَحَبَّ يَصْلَحُ يَبْنَاتَهُمْ، يَآخِي قَالَهُمْ: "رَاكُمُ خَوَاتُ، عَلَاشَ تَعْمَلُوْا هَكَآ فِي بَعْضِكُمْ؟"<sup>27</sup> وَاِذَا بِالرَّاجِلِ الظَّالِمِ دَزَّ مُوسَى وَقَالُوْ: "شُكُوْنُ حَطَّكَ حَاكِمٌ وَقَاضِي عَلَيْنَا؟"<sup>28</sup> فَحِبُّ تَقْتَلِنِيْ كَيْمَا قَتَلْتَ الْمِصْرِي الْبَارِحَ؟"<sup>29</sup> كِي سَمِعَ مُوسَى الْكَلَامَ هَاذَا، هَرَبَ وَتَغَرَّبَ فِي اَرْضِ مَدْيَانَ، وَجَابَ فِيهَا زُوْرًا وَوَلَادَ.
- 30 «وَبَعْدَ 40 سَنَةٍ، فِي صَحْرَةِ جَبَلِ سَيْنَاءَ، ظَهَرُوْا مَلَآكٌ فِي وَسْطِ نَارٍ شَاعَلَةٍ فِي سَجْرَةِ عَلِيْقٍ.<sup>31</sup> تَعَجَّبَ مُوسَى مَالْمَنْظَرِ هَاذَا، وَبَدَا يَقْرُبُ بِاَشٍ يَنْبِتُ، وَسَمِعَ صَوْتَ الرَّبِّ يَقُوْ: <sup>32</sup> "اَنَا اِلَاهُ جُدُوْدِكَ، اِلَاهُ اِبْرَاهِيْمَ وَاِسْحَاقَ وَيَعْقُوْبَ." يَآخِي مُوسَى تَرَعِبَ وَمَا تَجْمَشُ حَتَّى يَغْزُرَ، <sup>33</sup> قَالُوْ الرَّبُّ: "لَحْيِيْ صِنْدَالِكَ، رَاهِي الْبِلَاصَةَ اِلَى اِنْتِ وَاَقِفْ فِيهَا اَرْضَ مَقْدَسَةٍ.<sup>34</sup> اَنَا رَيْتُ ذَلَّ شِعْبِي فِي مِصْرَ، وَسَمِعْتُ تَهْيِيْدَهُمْ، وَهَبَطْتُ بِاَشٍ مَنَعَهُمْ. وَتَوَا، اِيْحَا نَبِيْعُكَ لِمِصْرَ."
- 35 «مُوسَى هَاذَا اِلَى شَعْبُوْ رَفُضُوْ وَقَالُوْ: "شُكُوْنُ حَطَّكَ حَاكِمٌ وَقَاضِي عَلَيْنَا؟" هُوَ اِلَى اللّٰهُ بَعَثُوْ عَلَى طَرِيْقِ الْمَلَآكِ اِلَى ظَهَرُوْ فِي الْعَلِيْقَةِ بِاَشٍ يَقُوْدُهُمْ وَيَحْرِيْرُهُمْ.<sup>36</sup> وَهُوَ اِلَى خَرَجَهُمْ مِنْ مِصْرَ بَعْدَمَا عَمَلُ عَجَائِبٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِيهَا وَفِي

الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ فِي الصَّحْرَاءِ لِمُدَّةِ 40 سَنَةٍ. 37 وَهَذَا هُوَ مُوسَى إِلِي قَالَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: "اللَّهُ بِشَ يَبْعَثُكُمْ نَبِيًّا كَيْفِي مِنْ بَيْنِ خَوَاتِكُمْ." 38 وَهُوَ إِلِي كَانَ مَعَ الشَّعْبِ فِي الصَّحْرَاءِ، وَكَانَ وَاسْطَةَ بَيْنَ الْمَلَائِكَةِ إِلِي كَلَّمُو فِي جَبَلِ سِينَاءِ وَجَدُونَنَا. وَهُوَ إِلِي خَذَا الْكَلَامَ إِلِي يَعْطِي الْحَيَاةَ بِأَشْ يَوْصَلُهُونَا.

39 «أَمَا جَدُونَنَا مَا حَبِشْ بِطَبِيعُوهُ وَرَفْضُوهُ، وَحَنَّتْ قُلُوبُهُمْ لِلرَّجُوعِ لِمِصْرَ. 40 وَقَالُوا لَهَا رُونُ: "أَعْمَلْنَا إِلَهَةً تَوَرَيْنَا الطَّرِيقَ، عَلَي خَاطِرِ مَا نَعْرِفُوشْ أَشْ صَارَ لِمُوسَى إِلِي خَرَجْنَا مِنْ أَرْضِ مِصْرَ." 41 وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَا، صَنَعُوا صَنْبَةَ كَيْمَا الْعَجَلِ، وَذَبَّحُوهَا خَمِيَّةً، وَفَرَحُوا بِلِي عَمَلُوهُ. 42 يَاخِي اللَّهُ بَعْدَ عَلَيْهِمْ وَخَلَاهُمْ يَعْبدُوا فِي نُجُومِ السَّمَاءِ، كَيْمَا جَاءَ فِي كِتَابِ الْأَنْبِيَاءِ:

"يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ! يَاخِي جِتَبُولِي ذَبِيحَةَ وَلَا قُرْبَانَ فِي 40 سَنَةٍ إِلِي عَدَيْتُوهُمْ فِي الصَّحْرَاءِ؟ 43 لَا، أَمَا هَزَيْتُوا خِيْمَةَ الْإِلَهِ مَوْلُوكِ وَنَجَمَةَ الْإِلَهِ رَمَفَانَ، إِلِي هُوَمَا صَنَبَ صَنَعْتُوهَا بِأَشْ تَعْبَدُوهَا. هَذَا كَا عَلَاشْ بِشْ نَنْفِيكُمْ لِأَبْعَدَ مِنْ بِلَادِ بَابِلَ."

44 «وَقَتْلِي كَانُوا جَدُونَنَا فِي الصَّحْرَاءِ، هَزُوا مَعَاهُمْ خِيْمَةَ الْعَهْدِ إِلِي اللَّهُ أَمْرُ مُوسَى بِأَشْ يَصْنَعُهَا كَيْمَا وَرَاهَلُو بِالضَّبْطِ. 45 وَمِبْعَدَ، خَذَاوَهَا جَدُونَنَا وَهَزُوهَا لِلْبِلَادِ إِلِي إِحْتَلُّوهَا مَعَ يَشُوعَ بَعْدَمَا طَرِدَ اللَّهُ مِنْ قُدَاهُمْ الشُّعُوبَ إِلِي كَانُوا سَاكِنِينَ فِيهَا. وَقَعْدَتِ الْخِيْمَةَ غَادِي حَتَّى لَوْقَتِ دَاوُدَ، 46 إِلِي كَانَ اللَّهُ رَاضِي عَلَيْهِ. طَلَبَ دَاوُدَ مِنْ اللَّهِ بِأَشْ يَخْلِيهِ بَيْنِي هَيْكَلٍ لِإِلَهِ يَعْقُوبَ، 47 أَمَا سُلَيْمَانَ هُوَ إِلِي بَنَى الْهَيْكَلِ. 48 فِي الْحَقِيقَةِ، اللَّهُ الْعَالِي مَا يُسْكُنُشْ فِي بَنِي صَنَعْتِ يَدَيْنِ الْبَشَرِ، كَيْفَ مَا قَالَ النَّبِيُّ:

49 "الرَّبُّ يَقُولُ:  
السَّمَاءُ عَرْشِي، وَالْأَرْضُ وَبَيْنَ نَحْطُ سَاقِيَا.

أَنَا هُوَ الْبَيْتُ إِلِي بِشْ تَبْنِيُوهُوِي؟

وَأَنَا هِيَ الْبُقْعَةُ إِلِي بِشْ نَزْتَاخَ فِيهَا؟

50 مَشْ أَنَا إِلِي صَنَعْتُ الْحَاجَاتِ هَادِي الْكُلِّ يَدَيَا؟"

51 «بَلِي رُوسُكُمْ صَحِيحَةً، وَقُلُوبُكُمْ كَاسِحَةٌ وَوَدْنِيكُمْ مَسْكِرَةٌ، إِنْتُومَا دِيمَا تَقَاوُمُوا فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ كَيْمَا عَمَلُوا جَدُودَ كُرْ. 52 قَاشْ نَبِي مَا اضْطَهْدُوهُشْ جَدُودَ كُرْ؟ وَحَتَّى إِلِي تَنْبُؤُوا عَلَاصِحَ إِلِي بِشْ يَجِي قَتْلُوهُمْ، وَبَلِي إِنْتُومَا سَلَبْتُوهُ وَقَتْلُوهُ. 53 إِنْتُومَا بَلِي خَذَيْتُوا الشَّرِيعَةَ عَلَي طَرِيقِ الْمَلَائِكَةِ أَمَا مَا طَبَقْتُوهُاشْ.»!

مُوتْ اسْتَيْفَانُوسُ



54 وَقَتْلِي الْحَاضِرِينَ سَمِعُوا كَلَامَ اسْتِفَانُوسَ، تَمَلَّتْ قُلُوبُهُمْ بِالْحَقِّدِ وَتَغَشَّوْا بَرِشَةَ عَلَيْهِ وَتَحَلَّفُوا فِيهِ. 55 أَمَا هُوَ هَزَّ عَيْنِيهِ لِسَمَاءٍ وَهُوَ مَلِيَانٌ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَشَافَ مَجْدَ اللَّهِ وَيَسُوعَ وَأَقْفَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ. 56 وَقَالَ: «أَنَا نَشُوفٌ فِي السَّمَاءِ مَحْلُولَةٌ، وَإِنَّ الْإِنْسَانَ أَقْفَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ.» 57 يَاخِي صَاحُوا بِصُوتٍ عَلِيٍّ، وَسَدُّوا وَذَنبَهُمْ، وَهَجَمُوا عَلَيْهِ الْكُلَّ فَرَدَّ مَرَّةً. 58 وَخَرَجُوهُ لَبْرًا مَالِدِيَّةً وَبَدَاوِيرَجَمُوا فِيهِ بِالْحَجْرِ. وَنَحَاوُ الشُّهُودَ جَبَائِيَهُمْ وَخَلَاوَهُمْ عِنْدَ سَاقَتَيْنِ وَاحِدٍ اسْمُهُ شَاوُلُ يَأْسُ يَعْسُ عَلَيْهِمْ.

59 وَهُومًا يَرَجَمُوا فِيهِ، كَانَ اسْتِفَانُوسُ يَدْعِي: «يَا رَبَّ رَبِّ يَسُوعَ، إِقْبَلِ رُوحِي.» 60 وَمَبْعَدَ، هَبَطَ عَلَى رَكَبَيْهِ وَصَاحَ بِصُوتٍ عَلِيٍّ: «يَا رَبَّ مَا تَحْسَبُهُمْ عَالِدَنَبَ هَذَا.» وَبَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، مَاتَ.

## 8

### شَاوُلُ يَضْطَهِدُ الْمُؤْمِنِينَ

1 وَكَانَ شَاوُلُ مُوَافِقٌ عَلَى قَتْلَانِ اسْتِفَانُوسَ. وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ، بَدَأَ إِضْطِهَادَ كَبِيرَ عَالِكَنِيسَةَ إِلَيَّ فِي أُورُشَلِيمَ، وَتَفَرَّقُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ فِي الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ. وَمَا قَعَدُوا فِي أُورُشَلِيمَ كَانَ الرَّسُلُ. 2 وَفَمَّةَ نَاسٌ يَخَافُوا رَبِّي هَزُّوا اسْتِفَانُوسَ وَدَفَنُوهُ وَبَكَّوْا عَلَيْهِ بِرِشَةٍ. 3 وَكَانَ شَاوُلُ يَحَاوِلُ بِأَشٍ يَقْضِي عَالِكَنِيسَةَ. كَانَ يَدُورُ مِنْ دَارٍ لِدَارٍ، يَكْرِكُ فِي الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَيَرِي فِيهِمْ فِي الْحَبْسِ.

### فِيلِئُسُ يَبْشِرُ فِي السَّامِرَةِ

4 أَمَا الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ تَفَرَّقُوا كَانُوا يَمْشِيوْنَ مِنْ بَقْعَةٍ لِبَقْعَةٍ يَوْصِلُوا فِي الْبَشَارَةِ. 5 وَمَنْثَى فِيلِئُسُ لِمَدِينَةِ فِي السَّامِرَةِ، وَبَدَأَ يَبْشِرُ بِالْمَسِيحِ. 6 وَالنَّاسُ الْكُلَّ، كِي سَمِعُوا بِالْمُعْجَزَاتِ إِلَيَّ عَمَلَهَا وَكِي شَافُوهَا، رَكَّزُوا أَكْثَرَ عَلَيَّ كَانُ يَقُولُ فِيهِ. 7 عَلَى خَاطِرِ الْأَرْوَاحِ الشِّرِيرَةِ كَانُوا يَصِيحُوا بِصُوتٍ عَلِيٍّ وَيُخْرِجُوا مَالِنَاسٍ إِلَيَّ سَاكِنِيهِمْ، وَزَادَا، بَرِشَةَ مَشْلُولِينَ وَعَائِيْنَ بَرَاو. 8 وَتَمَلَّتْ الْمَدِينَةُ بِالْفَرَحَةِ.

### سِيمُونُ السَّحَّارُ

9 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ، كَانَ فَمَّةَ سَحَّارٍ فِي الْمَدِينَةِ إِسْمُهُ سِيمُونُ، وَكَانُوا السَّامِرِيِّينَ مَبْهُورِينَ بِهِ، وَكَانَ يَقُولُ عَلَى رُوحِ إِلَيَّ هُوَ رَاجِلٌ عَظِيمٌ. 10 وَكَانُوا الْكُلَّ بِصَغِيرِهِمْ بِكَبِيرِهِمْ يَسْمَعُوا فِي كَلَامِهِ وَيَقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا هُوَ قُوَّةُ اللَّهِ إِلَيَّ تَسْمَى الْعَظِيمَةَ.» 11 وَكَانُوا يَسْمَعُوا كَلَامَهُ، عَلَى خَاطِرِ فَتْنِهِمْ بِسِحْرِهِ مَدَّةَ طَوِيلَةٍ. 12 أَمَا وَقَتْلِي بِشْرِهِمْ فِيلِئُسُ بِمَلِكَةِ اللَّهِ وَبِقُوَّةِ إِسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، آمَنُوا وَتَعَمَّدُوا رِجَالًا وَنِسَاءً. 13 وَسِيمُونُ يَدُو آمَنَ وَتَعَمَّدَ، وَكَانَ شَادَ جَنْبَ فِيلِئُسُ وَبَاهَتْ فِي الْعَجَائِبِ وَالْمُعْجَزَاتِ الْكَبِيرَةِ إِلَيَّ كَانُ يَعْمَلُ فِيهِمْ.

14 وَكِي سَمِعُوا الرَّسُلَ فِي أُورُشَلِيمَ إِلَيَّ السَّامِرِيِّينَ قَبِلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ، بَعَثُوهُمْ بِطَرَسَ وَيُوحَنَّا. 15 وَقَتْلِي وَصَلُّوا، طَلَبُوا مِنْ اللَّهِ بِأَشٍ يَعْطِي الرُّوحَ الْقُدُسَ لِسَّامِرِيِّينَ، 16 عَلَى خَاطِرِ حَتَّى لَوْقَتَهَا مَرَّالَ حَتَّى وَاحِدٍ فِيهِمْ مَا خَذَاهُ، بِخِلَافٍ إِنَّهُمْ تَعَمَّدُوا بِإِسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ أَكْهَو. 17 وَلَا وَبَطَرَسَ وَيُوحَنَّا حَطُّوا يَدِيهِمْ عَلَيْهِمْ، وَقَبِلُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ.

18 وَكَيْ شَافَ سَيَمُونُ إِلَى اللَّهِ عَطَى الرُّوحِ الْقُدُسِ لِلْمُؤْمِنِينَ وَقَتِي حَطُوا الرُّسُلَ يَدِيهِمْ عَلَيْهِمْ، مَدَّ لِبَطْرُسَ وَيُوحَنَّا فُلُوسَ، 19 وَقَالَ لَهُمْ: «أَعْطِيُونِي أَنَا زَادًا السُّلْطَةَ هَازِي بِأَشْ أَيْ وَاحِدٍ حُطَّ يَدِيًّا عَلَيْهِ يَأْخُذُ الرُّوحُ الْقُدُسُ.» 20 قَالُوا بَطْرُسَ: «اللَّهُ يَهْلِكُكَ إِنِّي وَفُلُوسُكَ، عَلَى خَاطِرِ مَشَى فِي بَالِكَ تَنَجَّمَ تَشْرِي هَيْبَةِ إِلَى عَطَاها اللَّهُ بِالْفُلُوسِ! 21 لَا عِنْدَكَ لَا قَسَمَ وَلَا بَأْسِي فِي الْخِدْمَةِ هَازِي، عَلَى خَاطِرِ قَلْبِكَ مَشَى صَادِقٌ مَعَ اللَّهِ.» 22 تَوَبَّ عَلَى شَرِّكَ وَأَطْلَبَ الرَّبَّ، بِالْكَيْشِيِّ يَغْتَبِرُكَ إِلَى نَوَيْتِي فِي قَلْبِكَ، 23 عَلَى خَاطِرِ نَشُوفِ فَيْكُ مِلْيَانِ بَمِرَارَةِ الْحَسَدِ وَمَرْبُوطَ بِالذَّنُوبِ.» 24 يَأْخِي جَاوِبَ سَيَمُونُ: «أَطْلُبُوا إِنْتُمَا الرَّبَّ بِأَشْ مَا يَصْبِرِي شَيْءٌ مِثْلِي قَلْتُوهُ.» 25 وَبَعْدَمَا عَطَاوُ بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا شَهَادَتَهُمْ وَتَكَلَّمُوا بِكَلِمَةِ الرَّبِّ، رَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَهُمَا يَبَشِّرُوا فِي بَرَشَّةٍ دَشْرِي فِي السَّامِرَةِ.

### وَزِيرٌ مَالِحِشَّةً بَيْنَ الْمَسِيحِ

26 وَكَلَّمَ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ فِيلِبُّسَ وَقَالُوا: «قُومْ وَشُدْ نِيَّةَ الْجَنُوبِ، عَالِطَرِيقِ الصَّحْرَاوِي إِلَى بَيْنِ أُورُشَلِيمَ وَعَرَةَ.» 27 وَتَى قَامَ وَمَشَى. فِي الطَّرِيقِ، قَابِلَ رَاجِلٍ مَخْصِي مَالِحِشَّةً، جَاءَ لِأُورُشَلِيمَ بِأَشْ يَعْبُدُ اللَّهَ. وَهُوَ وَزِيرٌ الْمَالِيَّةِ عِنْدَ كِنْدَاكَةَ، مَلِكَةِ الْحَبَشَةِ. 28 وَكَانَ مَرْوَحَ لِبِلَادُو، قَاعِدٌ فِي كَرْوَسْتُو، يَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ. 29 يَأْخِي قَالَ الرُّوحُ لِفِيلِبُّسَ: «قَدِّمْ وَامْشِي بِجَنْبِ الكَرْوَسَةِ هَازِي.» 30 مَشَاهِلَهَا فِيلِبُّسُ يَجْرِي، وَسَمِعَ الرَّاجِلَ يَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ، وَسَأَلُو: «يَأْخِي قَاعِدُ تَفْهَمُ فِلِّي تَقْرَى فِيهِ؟» 31 جَاوَبُو: «كَيْفَاشْ بَشْ نَفْهَمُ إِذَا مَا قَفَّةٌ حَدَّ يَفْسَرِي؟» وَطَلَبَ مِنْ فِيلِبُّسَ بِأَشْ يَرْكَبُ بِجَدَاهُ. 32 وَكَانَ الْوَزِيرُ وَصَلَ لُوَيْنَ الْكِتَابِ يَقُولُ:

«كَانَ كَيْمَا النَّعْجَةَ إِلَى نَهْرُوهَا تَبْدِيحُ،

وَكَيَمَا الْعَلُوشِ السَّاكِتِ بَيْنَ يَدَيْنِ إِلَى يَجْرُ فِيهِ،

مَا حَلَسَ قُومُ.

33 ذَلُّهُ وَظَلْمُوهُ.

شُكُونُ بَشْ يَحْكِي عَلَى ذُرِّيَتِي؟

عَلَى خَاطِرِ حَيَاتُو تَسَلِّبْتُ!»!

34 وَسِئَالِ الْوَزِيرِ فِيلِبُّسَ: «عَلَى شُكُونِ يَحْكِي النَّبِيُّ هُنَا؟ يَحْكِي عَلَى رُوحُو وَلَا عَلَى حَدِّ آخَرِ؟» 35 يَأْخِي تَكَلَّمَ فِيلِبُّسَ وَبَدَأَ يَبَشِّرُ فِيهِ يَسُوعَ مِنَ الْآيَاتِ هَازُوهُ. 36 وَهُمَا فِي الطَّرِيقِ، وَصَلُوا لِبُقْعَةِ فِيهَا مَاءٌ، يَأْخِي قَالَ الْوَزِيرُ: «شُوفْ! هَاوُ قَفَّةٌ مَاءً، شُنُوءَ إِلَى يَمْنَعِي بِأَشْ تَتَعَمَّدُ؟» 37 جَاوَبُو فِيلِبُّسَ: «كَانَ تَمِّنُ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، تَنَجَّمَ تَتَعَمَّدُ.» يَأْخِي قَالُوا: «أَنَا تَمِّنُ إِلَى يَسُوعَ الْمَسِيحِ هُوَ إِنْ اللَّهَ.» 38 وَأَمَرَ بِأَشْ يَوْفَقُوا الكَرْوَسَةَ، وَهَبَطُوا مَعَ بَعْضِهِمْ لِلْمَاءِ، وَعَمَدُوا فِيلِبُّسَ. 39 وَكَيْ خَرَجُوا مِالْمَاءِ، خُطَفَ رُوحُ الرَّبِّ فِيلِبُّسَ، وَالْوَزِيرُ مَا عَادَشْ شَافُو، يَأْخِي كَلَّمَ طَرِيقُو وَهُوَ فَرَحَانٌ. 40 أَمَا فِيلِبُّسَ لَقِيَ رُوحُو فِي مَدِينَةِ أُشْدُودَ. وَبَدَأَ يَمْنَعِي وَيَبَشِّرُ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ تَعْدَى عَلَيْهَا، لِيْنِ وَصَلَ لِقَيْصَرِيَّةَ.

### شَاوُلُ يَمَّنْ بِالْمَسِيحِ

1 وَكَانَ شَاوُلُ مَرَّالٌ يَخْتَلِفُ فِي تَلَامِيذَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ وَيَهْدِدُ فِيهِمْ بِالْقَتْلِ، وَمَشَى لِلْكَاهِنِ الْكَبِيرِ،<sup>2</sup> وَطَلَبَ مِنْ رَسَائِلِ لِمَعَابِدِ الْيَهُودِ الَّتِي فِي دِمَشْقَ، بَأْسَ يَنْجِمُ يَشُدُّ الرِّجَالَ وَالنِّسَاءَ الَّتِي يَتَّبِعُونَ فِي الْمَذْهَبِ الَّتِي يَنْسَمَى الطَّرِيقَ، وَيَهْرَهُمْ مَكْتَفِينَ لِأُورُشَلِيمَ.

3 وَهُوَ مَاشِي فِي الطَّرِيقِ، وَقَتْلِي قَرِيبٌ يُوَصِّلُ لِدِمَشْقَ، إِذَا بَنُورٌ مَالِ السَّمَاءِ يَضُوي عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ شِيرَةٍ.<sup>4</sup> يَأْخِي طَاحٌ فِي الْقَاعَةِ، وَسَمِعَ صَوْتٌ يَقُولُ: «شَاوُلُ! شَاوُلُ! عَلاشَ تَضْطَهْدُ فَيَا؟»<sup>5</sup> سَأَلُو شَاوُلَ: «شُكْرُوكَ إِنْتِ يَا رَبَّ؟» جَاوَبُو: «أَنَا يَسُوعُ الَّتِي إِنْتِ تَضْطَهْدُ فِيهِ. صَعِبٌ عَلَيْكَ تَقَاوَمِي.»<sup>6</sup> قَالُوا شَاوُلُ وَهُوَ خَائِفٌ وَمُرْعُوبٌ: «يَا رَبَّ أَأَسْ تُحِبِّي نَعْمَلِ؟» قَالُوا الرَّبَّ: «قَوْمٌ وَأَدْخُلْ لِلدِّينَةِ وَتَوَا يَقُولُوكَ شُنَّةَ يَلْزِمُكَ تَعْمَلِ.»

7 أَمَّا الرِّجَالُ الَّتِي كَانُوا مَسَافِرِينَ مَعَ شَاوُلَ، وَقَفُوا بَاهْتِينَ وَمَا تَجَبَّوْا يَنْطَلِقُوا بِحَتَّى كَلِمَةٍ، يَسْمَعُونَ فِي الصَّوْتِ، أَمَّا مَا يَشُوفُونَ فِي حَتَّى حَدٍّ.<sup>8</sup> وَقَامَ شَاوُلُ مَالِقَاعَةً، وَبِالرَّغْمِ الَّتِي كَانَتْ عَيْنِيهِ مَحْلُومَةً، مَا كَانَ يَرَى فِي شَيْءٍ. وَلَا وَشُدُوهُ مِنْ يَدُوْهُ وَدَخَلُوهُ لِدِمَشْقَ.<sup>9</sup> وَقَعَدَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مَا يَشُوفِشْ، لَا كَلًّا وَلَا شَرْبَ.

10 وَكَانَ فِي دِمَشْقَ تَلْمِيذٌ إِسْمُهُ حَنَانِيَا، عَمَّطَلُو الرَّبَّ فِي رُؤْيَا: «حَنَانِيَا.»! قَالُوا: «نَعَمْ يَا رَبَّ.»<sup>11</sup> قَالُوا الرَّبَّ: «قَوْمٌ وَأَمْسِي فِي الشَّارِعِ الْمَعْرُوفِ بِالطَّرِيقِ الْمَسْتَوِيِّ، وَأَسْأَلُ فِي دَارِ يَهُودًا عَلَى رَاجِلٍ مِنْ طَرَسُوسَ إِسْمُهُ شَاوُلُ. هُوَ تَوَا قَاعِدٌ يَصَلِّي.»<sup>12</sup> وَرَاهُو شَافَ فِي رُؤْيَا رَاجِلٌ إِسْمُهُ حَنَانِيَا جَاهَ وَحَطَّ عَلَيْهِ يَدِيهِ بَأْسَ يَرْجِعُ يَشُوفَ.»<sup>13</sup> جَاوَبُو حَنَانِيَا: «أَمَّا أَنَا يَا رَبَّ سَمِعْتُ مِنْ بَرَشَّةِ نَاسٍ عَالَشَرَّ الَّتِي عَمَلُو الرَّاجِلِ هَذَا فِي الْقَدِيسِينَ التَّابَعِينَ الَّتِي فِي أُورُشَلِيمَ.»<sup>14</sup> وَهَآؤُ جَاءَ هُوَنِي وَعَنْدُو سَلْطَنَةً مِنْ عِنْدِ جَبَّارِ الْكَهَنَةِ بَأْسَ يَشُدُّ النَّاسَ الَّتِي يَمْنُو بِكَ.»<sup>15</sup> أَمَّا الرَّبَّ قَالُوا: «إِمْسِي! عَلَى خَاطِرِ أَنَا أَخْتَرْتُ الرَّاجِلِ هَذَا بَأْسَ يَحْكِي عَلِيَا لِلشُّعُوبِ الَّتِي مَشَى يَهُودٌ وَلِلْمَلُوكِ وَلِبَنِي إِسْرَائِيلَ.»<sup>16</sup> وَبِشَ نَوْرِيَهَ قَدَّاشَ لَا زَمُو يَتَعَدَّبُ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي.»

17 مَشَى حَنَانِيَا وَدَخَلَ لِلدَّارِ وَحَطَّ يَدِيهِ عَلَى شَاوُلَ وَقَالَ: «يَا خُوبَا شَاوُلَ، بَعَثِي لِيكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الَّتِي ظَهَرْتُكَ فِي الثَّنِيَةِ الَّتِي جِئْتَ مِنْهَا بَأْسَ يَرْجِعُكَ نَفْرُكَ وَتَمَلِّي بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.»<sup>18</sup> وَبِالْوَقْتِ طَاحُوا مِنْ عَيْنِيهِ حَاجَاتٌ كَيْمَا الْقَشُورُ، وَرَجَعَ يَشُوفَ، يَأْخِي قَامَ وَتَعَمَّدَ.<sup>19</sup> وَبَعْدَ كَلَّا، يَأْخِي رَجَعَتَلُو قُوتُو. وَعَدَى أَيَّامَاتٌ مَعَ التَّلَامِيذَةِ فِي دِمَشْقَ.

### شَاوُلُ فِي دِمَشْقَ

20 وَبِالْوَقْتِ بَدَأَ يَبْتَسِرُ فِي مَعَابِدِ الْيَهُودِ بَلِي يَسُوعَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ.<sup>21</sup> وَبِي سَمَعُوهُ الْكُلُّ يَهْتَوَا وَقَالُوا: «مَشَى هَذَا الَّتِي كَانَ يَحْوَلِ يَفْضِي عَلَيَّ يَمْنُو يَسُوعَ فِي أُورُشَلِيمَ؟ يَأْخِي مَشَى جَاءَ لَهْنَا بَأْسَ يَشُدُّ الْمُؤْمِنِينَ يَهْرَهُمْ مَكْتَفِينَ لِكَبَّارِ الْكَهَنَةِ؟»<sup>22</sup> أَمَّا شَاوُلُ كَانَتْ قُوتُو فِي التَّبَشِيرِ قَاعِدَةً تَزِيدُ، وَكَانَ يَحِيرُ الْيَهُودَ السَّاكِنِينَ فِي دِمَشْقَ بِالْأَدْلَةِ الَّتِي تَوْضَعُ الَّتِي يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ.

23 وبعد مدة، تفاهوا اليهود مع بعضهم بأش يقتلوا شاول،<sup>24</sup> أما هو سمع بهم. وكانوا يعسوا على بيان المدينة ليل ونهار، بأش يقتلوه وقتلي يخرج. <sup>25</sup> ياخي هزوه التلامذة في الليل، وحطوه في قفة وهبطوه بالحبال من فوق سور المدينة.

### شاول في أورشليم

26 وقتلي وصل شاول لأورشليم، حب يولي مع التلامذة، أما الكل خافوا منو، وما صدقوش الي هو ولي واحد من تلامذة الرب. <sup>27</sup> ياخي برنابا هزو معاه للرسل، وحكاهم كيفاش الرب ظهرلو في الطريق وكلمو، وكيفاش بيشر باسم يسوع بشجاعة في دمشق. <sup>28</sup> وقعد شاول يمشي ويبي معاهم في أورشليم، وكان يبشر باسم الرب من غير خوف. <sup>29</sup> وكان يناقش مع اليهود الي يتكلموا باليونانية ويحجج فيهم. وكانوا يحاولوا يقتلوه. <sup>30</sup> وكي سمعوا الإخوة بهذا، هزوه لمدينة قيصرية، ومن غادي بعثوه لطرسوس.

31 وكانت الكنيسة في مناطق اليهودية والجليل والسامرة عايشة في سلام، وقاعدة تكبر في الإيمان وفي طاعة الرب، وتزيد في العدد بتسبيح الروح القدس.

### إينياس يشفي

32 وقتلي بطرس كان يمشي من بقعة لبقعة، زار القديسين الساكنين في مدينة لدة. <sup>33</sup> ولقى غادي راجل مشلول اسمو إينياس، عندو ثمانية سنين ما قامش مالفرش. <sup>34</sup> قالو بطرس: «يا إينياس، يسوع المسيح يشفيك، قوم وقد فرشك بيدك.» وبالوقت قام. <sup>35</sup> وشافوه الي يسكنوا في لدة وفي أرض شارون الكل، وأمنوا بالرب.

### طايثا تقوم مالموت

36 وكانت في مدينة يافا تليذة اسمها طايثا، الي معناه غزالة، ديما تعمل في الخبز وتعاون في الفقاري. <sup>37</sup> وفي الوقت هاذا كما مرضت وماتت. ياخي غسلوها وحطوها في بيت في العلي. <sup>38</sup> سمعوا التلامذة في يافا الي بطرس موجود في لدة، بما إنها قريبة من يافا، ياخي بعثو زور رجال يلحوا عليه ويقولو: «إيجانا فيسع وما تبطاش علينا.»

39 ياخي قام بطرس مني معاهم. وكي وصل، طلعهو للعلي. وداروا بيه النساء المجالات، بيكيو ويوريو فيه في اللبسة والحوايج الي خيطتهم غزالة كي كانت حية. <sup>40</sup> خرج بطرس الناس الكل مالبيت، وهبط على ركبوا وصل. وبعد تلفت للثثة وقال: «يا طايثا، قوم!» ياخي حلت عينها، وقتلي شافت بطرس، قعدت. <sup>41</sup> مد بطرس يده وقومها، ومبعد عيط للقديسين والمجالات ووراهم حية. <sup>42</sup> وتبشر الخبر في يافا الكل. وبرشة ناس آمنوا بالرب. <sup>43</sup> وقعد بطرس أيامات في يافا عند واحد دباغ اسمو سمعان.

1 وَكَانَ فَمًّا فِي قَيْصَرِيَّةَ ضَابِطٌ رُومَانِيٌّ إِسْمُهُ كُرْنِيلْيُوسُ، تَابَعَ لِقَرْفَةَ الْجَيْشِ الَّتِي تَسَمَّى الْإِيطَالِيَّةَ. 2 كَانَ تَتَبَى وَيَخَافُ رَبِّي هُوَ وَعَابِلَتُو الْكُلِّ، وَيَصَدِّقُ بَرَشَةَ عَلَى عَالْفَقَارَى وَدِيمَا يَصَلِّي لِلَّهِ.

3 فِي نَهَارِ مَالنَهَارَاتِ، مَعَ مَاضِي ثَلَاثَةَ مَتَاعِ الْعَشِيَّةِ، شَافَ كُرْنِيلْيُوسُ فِي رُؤْيَا وَاضِحَةٍ، مَلَكَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ دَخَلُو وَقَالُوا: «يَا كُرْنِيلْيُوسُ!». 4 خَزَرَ لِلْمَلَكَ وَهُوَ خَائِفٌ وَسَأَلُو: «أَشْ فَمًّا يَا سَيِّدِي؟» قَالُوا الْمَلَكَ: «صَلَاتِكَ وَصَدَقَاتِكَ وَصَلُّوا لِلَّهِ، وَرَاهُو مِثْلَ نَاسِيكٍ. 5 أَبَعْتُ تَوَا رَجَالَ لِيَاْفَا، وَاسْتَدْعَيْ سَمْعَانَ الَّتِي يَعْبُطُولُو بِطْرُسَ. 6 هُوَ يُسْكُنُ عِنْدَ سَمْعَانَ الدَّبَاغِ الَّتِي دَارُو قَرِيبَةً لِلْبَحْرِ». 7 وَبَعْدَمَا مَشَى الْمَلَكَ الَّتِي كَانَ يَكْفُرُ فِيهِ، عَيْطَ كُرْنِيلْيُوسُ لثَنَيْنِ مِنْ خَدَامَتِهِ، وَجَنَدِي يَخَافُ رَبِّي مَالْحِرَاسِ التَّابِعِينَ. 8 وَحَكَاهُمْ الَّتِي صَارَ الْكُلِّ، وَبَعَثَهُمْ لِيَاْفَا.

9 وَمِنْ غُدْوَةٍ، وَقَتْلِي بَدَاوُ الرِّجَالِ الثَّلَاثَةِ يُقْرَبُوا لِيَاْفَا، طَلَعَ بِطْرُسُ لِلسَّطْحِ مَعَ نِصْفِ النَّهَارِ بَاشَ يَصَلِّي. 10 جَاعَ بَرَشَةَ، وَاشْتَبَى يَاكِلًا. وَهُوَ يُخَضَّرُو فِي الْفُطُورِ، شَافَ رُؤْيَا، 11 وَشَافَ السَّمَاءَ مَحْلُولَةً، وَحَاجَةً كَيْمًا مَلْحَفَةً كَثِيرَةً مَرْبُوطَةً مِنْ أَطْرَافِهَا الْأَرْبَعَةَ هَابِطَةً تَدْبَلُّ لِلْقَاعَةِ. 12 وَكَانَ فِيهَا أَنْوَعُ الْحَيَوَانَاتِ الْكُلِّ: الَّتِي تَمَشِي، وَبِئِ تَرَحِّفُ، وَبِئِ أَطِيرُ فِي السَّمَاءِ. 13 وَجَاهُ صَوْتٌ يَقُولُ: «يَا بِطْرُسُ، قَوْمٌ اذْبَحُوا وَكُولُوا!». 14 أَمَا بِطْرُسُ جَاوِيو: «لَا يَا رَبِّ! أَنَا عَمْرِي مَا كَلَيْتُ شَيْءَ مَزُونٍ وَلَا مَحْرَمٍ». 15 يَاخِي الصَّوْتُ قَالُو مَرَّةً أُخْرَى: «الَّتِي طَهَرُوهُ اللَّهُ، مَا تَحْسَبُوشُ إِنَّتَ مَزُونٌ». 16 وَتَعَاوَدُوا هَذَا ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَبَعْدَهَا تَهَزَّتِ الْمَلْحَفَةُ لِلسَّمَاءِ.

17 قَعَدَ بِطْرُسُ حَايِرٌ وَيَسْأَلُ فِي رُوحُو عَلَى مَعْنَى الرُّؤْيَا الَّتِي شَافَهَا. هُوَ هَكَكَأَ، وَالرِّجَالُ الَّتِي بَعَثَهُمْ كُرْنِيلْيُوسُ وَصَلُّوا قَدَامَ الْبَابِ، بَعْدَمَا سَأَلُوا عَلَى دَارِ سَمْعَانَ الدَّبَاغِ. 18 وَسَأَلُوا: «سَمْعَانَ الَّتِي يَسْمَى بِطْرُسُ مَوْجُودَ هُنَا؟». 19 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَأَ، كَانَ بِطْرُسُ مَرَّالٌ يَفْكُرُ فِي مَعْنَى الرُّؤْيَا، يَاخِي قَالُو الرُّوحُ: «فَمًّا ثَلَاثَةَ رَجَالَ قَدَامَ الْبَابِ يَلُوجُوا عَلَيْكَ. 20 أَهْيَطُ وَأَمْسِي مَعَهُمْ وَمَا تَبَرِّدْشُ، عَلَى خَاطِرِ أَنَا الَّتِي بَعَثْتَهُمْ».

21 هَبَّطَلَهُمْ بِطْرُسُ وَقَالَ: «أَنَا هُوَ الَّتِي تَلُوجُوا عَلَيْهِ، عَلَّاشُ جِيوتَا؟». 22 جَاوِيوهُ: «بَعَثْنَا الضَّابِطَ كُرْنِيلْيُوسَ، وَهُوَ رَاجِلٌ صَالِحٌ وَيَخَافُ اللَّهَ، وَالنَّهْيُ الْكُلِّ يَشْهَدُولُو بِهِذَا، وَأُوحَالُو اللَّهَ عَلَى طَرِيقِ مَلَكَ طَاهِرٍ بَاشَ يَسْتَدْعَاكَ لِدَارُو وَيَسْمَعُ الْكَلَامَ الَّتِي عِنْدَكَ». 23 دَخَلَهُمْ بِطْرُسُ وَضَيَّفَهُمْ لِيَلْبَثَا بِجَدَاهُ، وَمِنْ غُدْوَةٍ مَشَى مَعَهُمْ، وَمَشَاوُ مَعَاهُ إِخْوَةٌ مِنْ يَاْفَا.

24 وَوَصَلُّوا لِقَيْصَرِيَّةَ مِنْ غُدْوَةٍ. وَكَانَ كُرْنِيلْيُوسُ يَسْتَنِي فِيهِمْ، وَاسْتَدْعَى أَمَايِهِ وَأَصْحَابُو الْقُرَابِ. 25 وَقَتْلِي دَخَلَ بِطْرُسُ، إِسْتَقْبَلُو كُرْنِيلْيُوسَ وَجَدُّوهُ. 26 يَاخِي قَوْمُو بِطْرُسُ وَقَالُوا: «قَوْمٌ، مَايَ الَّتِي إِنْسَانٌ كَيْفِي كَيْفِكَ». 27 وَدَخَلَ بِطْرُسُ وَهُوَ يَحْكِي مَعَهُ، وَلَقِيَ بَرَشَةَ نَاسٌ مَلْبُومِينَ. 28 يَاخِي قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ تَعْرِفُونَا الَّتِي مَحْرَمٌ عَلِيهِي بَتَعَامَلُ مَعَ الَّتِي مِثْلُ يَهُودِيٍّ وَلَا حَتَّى يَزُورُو فِي دَارُو. أَمَا اللَّهُ وَرَائِي الَّتِي مَا يَلْزَمُنِيشُ نَقُولُ عَلَى حَتَّى حُدُّوهُ مَزُونٌ وَلَا مِثْلُ طَاهِرٍ. 29 هَذَاكَأَ عَلَّاشُ وَقَتْلِي اسْتَدْعَيْتُونِي جَيْتَ طُولٍ، عَلَّاشُ اسْتَدْعَيْتُونِي؟».

30 جَاوَبَ كُرْنِيلْيُوسُ: «تَوَا أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ لَتَالِي، كُنْتُ نَصَلِّي فِي دَارِي مَعَ مَاضِي ثَلَاثَةَ، وَإِذَا بِهِ ظَهَرَ قَدَامِي رَاجِلٌ لِبَسْتُو تَلْعَمُ. 31 وَقَالَ: "يَا كُرْنِيلْيُوسُ! اللَّهُ سَمِعَ صَلَاتِكَ وَتَذَكَّرَ صَدَقَاتِكَ. 32 أَبَعْتُ رَجَالَ لِيَاْفَا، وَاسْتَدْعَيْ

سَمِعَانُ إِلَيَّ يَعْطُولُو بَطْرُسَ، رَاهُو سَاكِنٌ فِي دَارِ سَمْعَانَ الدَّبَاغِ الْقَرِيْبَةَ مَالْبَحْرَ. 33 يَأْخِي بَعَثْتُكَ بِالْوَقْتِ، وَإِنِّي مَا قَصَّرْتُشْ كِي جِئْتُ. وَأَخَانَا تَوَّا حَاضِرِينَ الْكُلَّ قَدَامَ اللَّهِ بَأَشْ نَسْمَعُوا كُلَّ إِلَيَّ أَمْرُكَ بِبِهِ الرَّبِّ بَأَشْ تَقُولُوا.»

34 بَدَأَ بَطْرُسُ يَتَكَلَّمُ وَقَالَ: «أَنَا بِالْحَقِّ تَأَكَّدْتُ إِلَيَّ اللَّهُ مَا يَمَيِّزُ حَدَّ عَلَيَّ حَدًا. 35 وَهُوَ يَقْبَلُ كُلَّ وَاحِدٍ يَتَقِيهِ وَيَعْمَلُ الصَّلَاحَ، مَهْمَا كَانَتْ جِنْسِيَتُو. 36 وَبَعَثْتُ كَلِمَتُو لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، وَبَشَّرَهُمُ بِالسَّلَامِ إِلَيَّ يَجِي عَلَيَّ طَرِيقَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ هُوَ رَبُّ الْكُلِّ. 37 وَأَتُونَمَا لَارِزَمَ نَسْمَعُوا بِالْحَاجَاتِ إِلَيَّ صَارَتْ فِي مَنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، وَبَنِي بَدَأَتْ فِي الْجَلِيلِ بَعْدَ الْمَعْمُودِيَّةِ إِلَيَّ نَادَى بِبِهِ يُوْحَنَّا، 38 وَكَيْفَاشْ اللَّهُ مَلَى يَسُوعَ النَّاصِرِي بِالرُّوحِ الْقُدُسِّ وَبِالْقُوَّةِ، وَكَيْفَاشْ كَانَ يَمْنِيي مِنْ بَعْدِهِ لِبَقْعَةِ لُبْقَعَةَ يَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ وَيَشْفِي إِلَيَّ تَسَلُّطَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ الْكُلِّ، عَلَيَّ خَاطِرَ اللَّهِ كَانَ مَعَاهُ. 39 وَأَخَانَا شُهُودٌ عَلَيَّ كُلِّ إِلَيَّ عَمَلُو فِي بِلَادِ الْيَهُودِ وَفِي أُورُشَلِيمَ. وَبِالْحَقِّ صَلَبُوهُ وَقَتْلُوهُ. 40 أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مَالُوتُ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ، وَخَلَّاهُ يُظْهِرُ، 41 مَشَى لِلنَّاسِ الْكُلِّ، أَمَا لِلْيَهُودِ إِلَيَّ إِخْتَارَهُمُ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ، مَعَانَاهَا لِينَا أَعْنَا إِلَيَّ كَلِمَنَا وَشَرَبْنَا مَعَاهُ بَعْدَمَا قَامَ مَالُوتُ. 42 وَوَصَانَا نَوْصُلُو الْبَشَارَةَ لِلنَّاسِ، وَنَشْهَدُوا إِلَيَّ اللَّهُ حَطُّو هُوَ بَأَشْ يَحْسَبُ الْحَيِّينَ وَالْمَوْتَى. 43 وَالْأَنْبِيَاءُ الْكُلِّ يَشْهَدُولُو إِلَيَّ كُلِّ وَاحِدٍ يَأْمَنُ بِبِهِ يَتَغَفَّرُ ذُنُوبُو يَأْسَمُو.»

### الرُّوحُ الْقُدُسُّ يَهْبِطُ عَلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودٌ

44 وَقَبْلِي كَانَ بَطْرُسُ يَقُولُ فِي الْكَلَامِ هَذَا، هَبِطَ الرُّوحُ الْقُدُسُّ عَلَيَّ كَانُوا يَسْمَعُوا فِيهِ الْكُلِّ. 45 يَأْخِي تَعَجُّبُوا الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودِ إِلَيَّ جَاؤَا مَعَ بَطْرُسَ، عَلَيَّ خَاطِرَ اللَّهِ عَطَى هَيْبَةَ الرُّوحِ الْقُدُسِّ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ زَادَا. 46 وَسَمِعُوهُمْ يَتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ أُخْرَى وَيَسْبِحُوا فِي اللَّهِ. يَأْخِي بَطْرُسُ قَالَ: 47 «النَّاسُ هَذَاؤَمَا خَذَاؤُ الرُّوحِ الْقُدُسِّ كَيْفَنَا، مَا لَا يَجْمَعُشْ وَاحِدٌ يَمْنَعُ إِلَيْهِمْ يَتَعَمَّدُوا بِالْمَاءِ؟.» 48 وَأَمْرُ بَأَشْ يَتَعَمَّدُوا بِأَيَّمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَبْعَدَ طَلَبُوا مَنُو بَأَشْ يَزِيدُ يَتَعَدُّ مَعَاهُمْ أَيَّامَاتُ أُخْرِينَ.

## 11

### بَطْرُسُ يَفْسِّرُ فِي صَارَ فِي يَافَا

1 وَسَمِعُوا الرُّسُلَ وَالْإِخْوَةَ إِلَيَّ فِي الْيَهُودِيَّةِ، إِلَيَّ الشُّعُوبُ الْأُخْرِينَ زَادَا قَبِلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ. 2 وَقَبْلِي رَجَعَ بَطْرُسُ لَأُورُشَلِيمَ، الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودِ الْمُطَهَّرِينَ لَأُمُومًا عَلَيْهِ وَقَالُوا: 3 «كَيْفَاشْ دَخَلْتُ لَذَارِ نَاسٍ مَشَى مُطَهَّرِينَ وَكَلِمَتُ مَعَاهُمْ؟.»

4 يَأْخِي بَدَى بَطْرُسُ يَفْسِّرُهُمْ فِي صَارَ بِالتَّفْصِيلِ، وَقَالَ: 5 «كُنْتُ نَصَلِّي فِي يَافَا، يَأْخِي شُفْتُ فِي رُؤْيَا حَاجَةَ كَالْمَلْحَفَةِ الْكَبِيرَةِ مَرْبُوطَةَ مَالِارْبَعَةَ شِيرَاتِ هَابِطَةَ مَالسَّمَاءِ حَتَّى لِينِ وَصَلْتِي. 6 وَقَبْلِي ثَبَّتُ مَلِيحَ، لَقِيتُ فِيهَا أَنْوَاعَ الْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ يَمْنِيي وَبَنِي تَرَحَّفَ وَبَنِي أَطِيرَ وَالْحَيَوَانَاتِ الْمُتَوَحَّشَةَ. 7 وَسَمِعْتُ صَوْتُ يَقُولِي: "يَا بَطْرُسُ، قَوْمُ أَذْبَحْ وَكُولُوا!" 8 أَمَا أَنَا جَاوِبْتُ: "لَا يَا رَبِّ! رَأَيْتِي عَمْرِي مَا حَطَّيْتُ فِي فَيْي حَاجَةَ مَزُونُوسَةَ وَلَا مُحْرَمَةَ." 9 يَأْخِي الصَّوْتُ جَاوِبَنِي مَرَّةً أُخْرَى مَالسَّمَاءِ: "إِلَيَّ طَهَّرُوا اللَّهُ مَا تَحْسَبُوشْ إِنْتَ مَزُونُوسَ." 10 وَتَعَاوَدُ هَذَاؤَا ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَبَعْدَ تَهَزَّ كُلُّ شَيْءٍ لِسَّمَاءِ. 11 وَفِي لِحْظَتَهَا، وَصَلُوا لِلدَّارِ إِلَيَّ كُنْتُ فِيهَا، ثَلَاثَةَ رَجَالٍ مَبْعُوثِينَ لِيَا مِنْ مَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةِ. 12 وَأَمْرُنِي الرُّوحُ بَأَشْ يَمْنِيي مَعَاهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَرَدَّدَ. يَأْخِي مَشِيدُ وَمَعَايَا الْبِسَّةِ أُخُوَةَ هَذَاؤَمَا. وَدَخَلْنَا لَذَارَ

الرَّاجِلِ،<sup>13</sup> حَكَائِنَا كَيْفَاشَ شَافَ الْمَلَاكُ وَقَفَّ فِي دَارُو وَيَقُولُو: "أُبْعَثُ رَجَالَ لِيَأْفَا يَجِيبُوا سِمْعَانَ إِلَيَّ بَعِطُولُو بَطْرُسَ. 14 وَهُوَ بَشٌ يَكَلِّبُكَ بِكَلَامِ نَحْيِي بِهِ إِنْتِ وَعَايِلَتِكَ الْكُلِّ." 15 وَقَتْلِي بَدَيْتُ بِنَكَلِّهِ هَبِطَ عَلَيْهِمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ كَيْمًا هَبِطَ عَلَيْنَا أَحْمَدُ فِي الْأَوَّلِ. 16 وَتَذَكَّرْتُ إِلَيَّ قَالَهُوْنَا الرَّبُّ: "يُوحَنَّا عَمِدَ بِلِأَمَاءَ، أَمَا إِنْتِمْوَا بَشٌ تَتَعَمَدُوا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ." 17 إِذَا كَانَ اللَّهُ عَطَاهُمْ نَفْسَ الْهِيبَةِ إِلَيَّ عَطَاهَاْنَا كِيَّ أَمَّنَّا بِالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، شُكُونُ أَنَا بَأَشٍ تَمْنَعُو؟» 18 وَقَتْلِي الْحَاضِرِينَ سَمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا، سَكَنُوا وَحَمَدُوا اللَّهَ وَقَالُوا: «مَا لَا اللَّهُ نَعِمَ زَادًا عَلَيَّ مَاهَمَشَ يَهُودَ بَأَشٍ يَتُوبُوا وَيَخَافُوا.»

### الْمُؤْمِنِينَ فِي أَنْطَاكِيَّةَ

19 أَمَا الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ تَفَرَّقُوا بِسَبَبِ الْإِضْطِهَادِ إِلَيَّ صَارَهُمْ بَعْدَمَا مَاتَ اسْتِفَانُوسُ، وَصَلُّوا حَتَّى لِقَيْنِيَّةَ وَقَبْرُصَ وَأَنْطَاكِيَّةَ وَمَا بَشَرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ كَانَ الْيَهُودَ. 20 أَمَا كَانَ فَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ أَصْلَهُمْ مِنْ قَبْرُصَ وَقَبْرِينَا، كِيَّ وَصَلُّوا لِأَنْطَاكِيَّةَ، بَدَاؤُ بِحِكْيُو مَعَ الْيُونَانِيِّينَ وَيَبْشَرُوا فِيهِمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ. 21 وَكَانَ الرَّبُّ مَعَهُمْ، يَأْخِي أَمَّنُوا بِرِشَّةَ نَاسٍ، وَرَجَعُوا لِلرَّبِّ.

22 وَوَصَلَ اخِيرَ لِلْكَنِيسَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي أُورُشَلِيمَ، يَأْخِي بَعَثُوا بَرْنَابَا لِأَنْطَاكِيَّةَ. 23 وَقَتْلِي وَصَلَ وَشَافَ كَيْفَاشَ اللَّهُ نَعِمَ عَلَيْهِمْ، فَرِحَ بِرِشَّةَ، وَوَصَاهُمْ بَأَشٍ يَبْشَرُوا صَحِيحَ فِي الرَّبِّ، مِنْ كُلِّ قَلْبِهِمْ. 24 وَكَانَ بَرْنَابَا رَاجِلٌ صَالِحٌ، مَلِيَانٌ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالْإِيمَانِ، وَبِرِشَّةَ نَاسٍ أَمَّنُوا بِالرَّبِّ.

25 وَمَتَّبِعًا، مَنَى بَرْنَابَا لَطْرُسُوسَ يُلُوجَ عَلَيَّ سَأَلُو. 26 وَقَتْلِي لِقَاهُ، رَجَعُو مَعَهُ لِأَنْطَاكِيَّةَ، وَقَعَدُوا عَامَ كَامِلٍ وَهُومَا يَتَلَبَّوْا مَعَ الْكَنِيسَةِ، وَيَعْلَمُوا فِي بَرِشَّةَ نَاسٍ. وَفِي أَنْطَاكِيَّةَ، كَانَتْ أَوَّلَ مَرَّةٍ يَتَسَمَّوْا فِيهَا تِلَامِذَةَ الرَّبِّ «الْمَسِيحِيِّينَ.»

27 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ، جَاؤُ أَنْبِيَاءُ مِنْ أُورُشَلِيمَ لِأَنْطَاكِيَّةَ. 28 وَقَفَّ وَاحِدٌ مِنْهُمْ إِسْمُو آغَابُوسَ، وَتَنَبَّأَ بِالرُّوحِ إِلَيَّ بِشَ تَصِيرُ مَجَاعَةٌ كَبِيرَةٌ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ. وَالْمَجَاعَةُ هَذَايَ صَارَتْ بِالْحَقِّ فِي زَمَانِ الْقَيْصَرِ كَلُودِيُوسَ. 29 يَأْخِي قَرَرُوا التِّلَامِذَةَ بِشَ يَتَبَرَّعَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ بِلِيَّ يَقْدَرُ عَلَيْهِ وَيَبْعَثُوا التَّبَرُّعَاتَ لِلْإِخْوَةِ السَّاكِنِينَ فِي مَنَاطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ. 30 وَهَذَا إِلَيَّ عَمَلُوهُ بِالضَّبْطِ، بَعَثُوا تَبَرُّعَاتِهِمْ لِشَيْخِ الْكَنِيسَةِ مَعَ بَرْنَابَا وَسَأَلُو.

## 12

### بَطْرُسُ يَمْنَعُ مَالِحِسَ بِمَعْجَرَةٍ

1 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ بَدَا الْمَلِكُ هِيرُودُسُ يَضْطَهِدُ فِي جَمَاعَةِ الْمَلُومِّينَ إِلَيَّ فِي الْكَنِيسَةِ. 2 وَقَتْلَ يَعْقُوبَ خُرُيُوحَنَا بِسَيْفٍ. 3 وَقَتْلِي شَافَ إِلَيَّ هَذَاكَ يَرْضِي الْيَهُودَ، قَرَّرَ بَأَشٍ يَشُدُّ بَطْرُسَ زَادًا. وَكَانَ هَذَاكَ فِي أَيَّامَاتِ عِيدِ الْفَطِيرِ. 4 وَقَتْلِي شَدُو، حَطُّو فِي الْحَبْسِ، وَحَطَّ أَرْبَعَةَ فَرَقَ عَسْكَرٍ يَعْسُوا عَلَيْهِ، كُلُّ فَرَقَةٍ فِيهَا أَرْبَعَةَ، وَكَانَ نَاوِي يَحْكُمُ عَلَيْهِ قَدَامَ الشَّعْبِ بَعْدَ عِيدِ الْفَصْحِ. 5 هَذَاكَ عَلاشَ خَلَاهُ فِي الْحَبْسِ، أَمَا الْكَنِيسَةُ كَانَتْ تَصَلِّيُ لِلَّهِ بِقُوَّةٍ عَلَيَّ حَاطَرُو. 6 وَقَبْلَ مَا يَحْكُمُ عَلَيْهِ هِيرُودُسُ بِلِيلَةٍ، كَانَ بَطْرُسُ رَاقِدٌ بَيْنَ زُوْرٍ عَسْكَرٍ وَمَرْبُوطٌ بِزُوْرٍ سَلَابِلِ، وَكَانُوا الْحِرَاسَ قَدَامَ الْبَابِ يَعْسُوا عَلَيْنَا. 7 وَإِذَا بِهِ ظَهَرَ مَلَاكٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، وَالْبَيْتُ إِلَيَّ كَانَ مَرْبُوطٌ فِيهَا الْكَلْهًا ضَوَاتٍ.

وَهَزِمَ الْمَلَاكُ بَطْرُسَ فِي جَنْبِوٍ وَقَيَّمُوْهُ وَقَالُوْ: «قَوْمٌ فَيَسَعُ». «يَاخِي طَاحُوا السَّلَاسِلَ الرُّوزَ مِنْ يَدِيهِ. 8 وَقَالُو الْمَلَاكُ: «إِلَيْسَ حَزَامِكَ وَصَدَدِكَ» وَعَمَلُ بَطْرُسَ كَيْمًا قَالُوْ، مَبْعِدُ زَادَ قَالُوْ: «إِلَيْسَ بَرُنُوسِكَ وَتَبِعْتَنِي.» 9 وَخَرَجَ بَطْرُسُ يَتَّبِعُ فِي الْمَلَاكُ، وَمَا كَانَتْ يَعْرِفُ إِذْ نُوِيَ عَمَلُو الْمَلَاكُ حَقِيْقَةً، مَاثِي فِي بَالُو قَاعَدَ يَشُوْفُ فِي رُؤْيَا. 10 وَقَتْلِي تَعَدَّوْ عَلَى فِرْقَةِ الْمَسْكِرِ الْأُوْلَى وَالثَّانِيَةِ وَوَصَلُوْا لَبَابِ الْحَبْسِ الْحَدِيْدِ الِّي يَبْزُ لِهَلْدِيْنَةِ، تَحْلَلُهُمُ الْبَابَ وَحَدُوْ، وَخَرَجُوْا. وَبَعْدَمَا مَشَاوْ فِي أَوَّلِ النَّهْجِ، خَلَاهُ الْمَلَاكُ وَمَتْنِي بِالْوَقْتِ.

11 وَقَتَهَا فَطُنَ بَطْرُسَ وَقَالَ: «تَو تَأَكَّدْتُ إِلَي الرَّبِّ بَعَثَ مَلَكَوْ وَمَعْنِي مِنْ يَدِ هِيرُودُسَ وَمَتْنِي كَانُوا الْيَهُودَ يَتَوَقَّعُوْ بِشَ يَعْمَلُوْا فَيَا.» 12 وَقَتْلِي فَهَمُ هَذَا، مَتْنِي لِدَارِ مَرْيَمَ أُمَ يُوْحَنَّا إِلَي يَسْمِيُوهُ مَرْقُسَ، وَبِنَ كَانُوا بِرُشَّةٍ مُؤْمِنِيْنَ مَلْمُومِيْنَ يَصَلِيُوْ. 13 دَقَّ عَالِبَابِ الْبَرَّانِي، يَاخِي جَاتْ خُدَيْمَةٌ اسْمُهَا رُودَةُ بَاشَ تَشُوْفُ شَكُوْنُ. 14 وَكِي سَمِعَتْ صَوْتُ بَطْرُسَ عَرَفُوْ. يَاخِي مِنْ فَرَحَتَهَا نَسَاتْ بَاشَ نَحَلُ الْبَابَ وَدَخَلَتْ تَجْرِي وَقَالَتْ لَهُمْ: «رَاهُوْ بَطْرُسَ وَأَقْفَ قُدَّامَ الْبَابِ.» 15 قَالُوْهَا: «إِنْتِ تَهْتَرِي.» «أَمَا هِي شَدِدَتْ صَحِيْحَ فِي كَلَامَهَا، يَاخِي قَالُوْ: «مَلَا هَذَا مَلَكَوْ.» 16 وَقَعَدَ بَطْرُسُ يَدُقُّ فِي الْبَابِ حَتَّى لِيْنَ حَلُوْلُوْ، وَكَيْفَ شَافُوْهُ يَهْتَوُ. 17 وَهَزَّ يَدُوْ بَاشَ يَسْكُتُوْ، وَحَكَاهُمْ كَيْفَاشَ الرَّبِّ خَرَجُوْ مَالِحِسَ. وَقَالَتْ لَهُمْ: «قُولُوْا لِيَعْتَوِبَ وَلِلْآخُوَةِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلَي صَارَ.» وَمَبْعِدُ خَرَجَ وَمَتْنِي لِبِلَاصَةِ أُخْرَى. 18 وَقَتْلِي طَلَعَ النَّهَارُ، الْحِرَاسُ دَخَلُوْا بَعْضُهُمْ، وَبَدَاوْ يَسْأَلُوْ: «زَعْمَةُ أَشَ صَارَ لِبَطْرُسَ؟» 19 وَكِي طَلَبَ هِيرُودُسُ بَاشَ يَجِيِيُوهُ وَمَا لَقَاوْوَهُشَ، إِسْتَجَابَ الْحِرَاسُ، وَحَكَرَ عَلَيْهِمُ بِالْإِعْدَامِ. مَبْعِدُ مَتْنِي هِيرُودُسَ مِنْ مَنَطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ لِقَيْصَرِيَّةٍ وَقَعَدَ غَادِي.

### مُوتُ هِيرُودُسَ

20 وَكَانَ هِيرُودُسُ نَاقِمًا عَلَي سُكَّانِ صُورَ وَصِيْدَا. يَاخِي تَفَاحَمُوْا مَعَ بَعْضُهُمْ وَبِعَثُوْا جَمَاعَةَ لِبِلَاسْتُسَ حَاجِبِ الْمَلِكِ وَتَشَحُّتُوْهُ بَاشَ يَتَوَسَّلِيَهُمْ، فَمَاشَ مَا تَبَصَّلِحَ الْأُمُورَ مَعَ هِيرُودُسَ، عَلَي خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَسْتَرْزِقُوْا مِنْ مَمْلِكَتُوْ. 21 وَفِي النَّهَارِ إِلَي بِشَ يَقَابِلُهُمْ فِيهِ، لَيْسَ هِيرُودُسُ لَيْسَةَ خَاصَّةً بِالْمَلُوكِ، وَقَعَدَ عَالَعَرَشَ وَبَدَا يَحْطُبُ عَلَيْهِمْ. 22 يَاخِي صَاحَ الشَّعْبُ: «هَذَا صَوْتُ إِلَاهِ، مَشْ صَوْتُ إِنْسَانٍ.» 23 وَبِالْوَقْتِ ضَرَبُوْ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ عَلَي خَاطِرُوْ مَا عَطَّاشَ الْمَجْدَ لِلَّهِ، يَاخِي كَلَاهُ الدُّودُ وَمَاتَ.

24 أَمَا كَانَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ مَاشِيَةً وَتَبْتَشِّرُ، وَعَدَدَ الْمُؤْمِنِيْنَ مَاثِي وَيُكَثِّرُ. 25 وَرَجَعُوْا بَرَنَابَا وَشَاوُلَ مِنْ أَوْرَشَلِيمَ بَعْدَمَا كَلُوْا مِمَّتَهُمْ، وَجَابُوْا مَعَهُمْ يُوْحَنَّا إِلَي يَسْمِيُوهُ مَرْقُسَ.

## 13

### بَرَنَابَا وَشَاوُلُ يَنْفِرُزُوْا لِلْخُدْمَةِ

1 وَكَانَ قَهْ فِي كُنْيَسَةِ أَنْطَاكِيَّةِ جَمَاعَةٌ مَلَائِيْبَاءَ وَالْمُعَلِّمِيْنَ، وَمِنْهُمْ بَرَنَابَا، وَسَمْعَانَ إِلَي يَمِيطُولُو لَسُودَ، وَلُوكِيُوسَ مِنْ قَيْرِيْنَا، وَمَنَانِ إِلَي تَرَبِيٍّ مَعَ الْوَالِيِ هِيرُودُسَ وَقَتْلِي كَانَ صَغِيرًا، وَشَاوُلَ. 2 وَقَتْلِي كَانُوا يَعْبدُوْا فِي الرَّبِّ وَصَابِحِيْنَ، قَالَتْ لَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: «إِفْرُوزِي بَرَنَابَا وَشَاوُلَ لِلْخُدْمَةِ إِلَي دَعَبْتَهُمْ لِيَا.» 3 بَعْدَمَا صَامُوْا وَصَلَّوْ، حَطُّوْا عَلَيْهِمْ يَدِيَهُمْ وَخَلَّوْهُمُ بِمِشِيُوْ.



## برنابا وشاول في قبرص

4 وكي بعثهم الروح القدس، مشاؤ برنابا وشاول لبرط سلوكية، ومن غادي سافروا لجزيرة قبرص على طريق البحر. 5 وقتلي وصلوا لمدينة سلاميس، بدأوا يبشروا بكلمة الله في معابد اليهود وكان يوحنا يعاون فيهم. 6 وسافروا في جزيرة قبرص الكل حتى لين وصلوا لمدينة بافوس. وغادي لقاؤ سحار يهودي، نبي كذاب، اسمو باريشوع. 7 وكان مالمقربين لسرجيوس بولس والي قبرص. وكان الوالي هاذا إنسان ذكي. استدعى برنابا وشاول باش يسمع منهم كلمة الله. 8 ياخي علم السحار (وهاذا معنى اسمو)، جاء ضدهم وحاول ما يخليش الوالي يمين. 9 أما شاول الي اسمو بولس زادا نملي بالروح القدس، ونزر للسحار 10 وقالو: «يا ولد إبليس، يا عدو الحق، يا غشاش ويا خبيث، ماكش بش تبطل من تعويج الحقيقة الي تخص الرب؟ 11 تو الرب بش يمد عليك يدو وتولي أعمي، وما عادش تشوف الضو لمدة مازمان.» وبالوقت هبطت على عينيه ضبابه كحله، وبدأ يدور ويلوج على شكون يشدو من يدو ويقودو. 12 وكي شاف الوالي أش صار تهر بتعليم الرب وأمن.

## في أنطاكية بيسيدية

13 وسافر بولس والزوز الي معاه على طريق البحر من بافوس لمدينة برجة الي في منطقة بمنيية، وغادي خلاهم يوحنا ورجع لأورشليم. 14 أما هوما سافروا من برجة لمدينة أنطاكية الي في منطقة بيسيدية، وفي نهار السبت دخلوا لمعبد اليهود وقعدوا. 15 وبعدما تقرى مالتورا وكُتبت الأنبياء، بعثوهم رؤساء المعبد وقالوا: «يا خواتنا، إذا كان عندك كلام تشجعوا به الموجودين، اتفضلوا.»

16 وقف بولس وهز يدو سكتهم وقال: «يا بني إسرائيل، وليي تخافوا الله إسمعو: 17 إله شعب إسرائيل إختار جدودنا، وزاد في عدد شعبنا وقتلي كانوا متغربين في مصر، ومبعد خرجهم منها بقدرتو العظيمة. 18 ومحلهم لمدة أربعين سنة في الصحراء. 19 وفتي سبعة شعوب في أرض كنعان، وعطى أرضهم ورثة لشعبو. 20 وبعد مدة 450 سنة، عطاهم قضاة حتى لوقت النبي صموئيل. 21 ومبعد، الشعب طلب ملك. ياخي الله حط شاول ولد قيس من عرش بنيامين ملك عليهم لمدة 40 سنة. 22 ومبعد تحاه وحط داود ملك عليهم، وشهدلو وقال: "القيت داود ولد يسي راجل يرضى عليه قلمي، وبش يعمل الي نحب عليه." 23 ومن ذرية داود، بعث الله منجي لشعب إسرائيل كيف ما وعدهم. والمنجي هاذا هو يسوع.

24 «وقبل ما يبجي يسوع، دعى يوحنا شعب إسرائيل الكل باش يتوبوا ويتعدوا. 25 وقتلي قريب بكل مهمتو قال: "شكون تسخيلوني؟ ماينش أنا المنجي! أما هاو بش يبجي بعدي، وأنا ما ستاهلش حتى باش نخلو رباط صندالو."

26 «يا خواتي، إتوما يا ولاد إبراهيم وإتوما وليي تخافوا الله مالخاضرين، راهي رسالة النجاة تبعت لنا أحنأ. 27 أما أهل أورشليم ورؤساءهم ما عرفوش يسوع ياخي حكموا عليه بالموت. وهكأ تموا كلام الأنبياء الي يقرأوه كل نهار سبت. 28 ورغيلي ما لقاو حتى سبب يستاهل عليه الموت، طلبوا من بيلاطس باش يقتلوه. 29 وبعدما

تَمَلُّوا فِيهِ كُلُّ آلِي كِتَابِهِ عَلَيْهِ الْإِنْبِيَاءُ، هَبَطُوا مِنْ فُوقِ الصَّلِيبِ وَحَطُّوا فِي الْقَبْرِ. 30 أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مَالُوتَ. 31 ظَهَرَ  
مُدَّةً لِي مِثْلَ مَا شَاوُ مَعَاهُ مَجْلِيلٍ لِأُورُشَلِيمَ. وَهُومَا تَوَا يَشْهَدُوهَا قَدَامَ الشَّعْبِ.

32 «وَأَحَا تَوَا نَبْشُرُوكُمْ إِنْهُ الْوَعْدُ آلِي عَطَاهُ اللَّهُ لِحُدُودِنَا، 33 حَقَّقُوا لَوْلَادِهِمْ آلِي هُومَا أَحْنَا، وَقَتْلِي قَوْمِ يَسُوعَ  
مَالُوتَ، كَيْمَا مَكْتُوبٌ فِي الْمَرْمُورِ الثَّانِي:

"إِنْتِ إِنِّي،

وَأَنَا الْيَوْمَ جِيئِكَ."

34 «وَاللَّهُ قَوْمُو مَالُوتَ وَمَا عَادِشَ بِشَ رَجَعُ يَمُوتُ بِالْكُلِّ، وَهَذَا أَشْ قَالَ اللَّهُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

"بِشَ نَعْطِيكُمْ الْبَرَكَاتِ الْمُقَدَّسَةَ وَالصَّادِقَةَ،

آلِي وَعِدْتُ بِهَا دَاوُدَ."

35 «وَيَقُولُ دَاوُدُ فِي مَرْمُورِ آخَرَ:

"مَا كَيْشَ بِشَ تَحْتَلِي قُدُوسِكَ يَفْسِدُ فِي الْقَبْرِ."

36 «أَمَا دَاوُدُ مَاتَ بَعْدَمَا خَلِمَ شَعْبُو بِحَسَبِ قَصْدِ اللَّهِ، وَتَدْفَنُ مَعَ جَدُودُو وَبَدُونُو تَعَفَّنَ. 37 أَمَا آلِي قَوْمُو اللَّهِ  
مَالُوتَ، بَدُونُو مَا فَيْسِدُش. 38 مَالَا يَكُونُ فِي عِلْمِكُمْ يَا خَوَاتِي، آلِي أَحْنَا نَبْشُرُوا فِيكُمْ إِنْهُ غُفْرَانُ الذَّنُوبِ يَكُونُ عَلَى  
طَرِيقِ يَسُوعَ. 39 وَكُلُّ وَاحِدٍ يَأْمَنُ بِهِ، يَخْرَجُ مِنْ ذُنُوبِ الْكُلِّ. وَهَذَا شَرِيعَةُ مُوسَى مَا تَحْتَمِشُ تَعْمَلُو. 40 مَالَا رُدُّوا  
بِالْكُرِّ لَا يَجْرَأُ الْكُرُّ آلِي تَقَالُ فِي كُتُبِ الْإِنْبِيَاءِ:

41 "أَخْزُرُوا لِي تَتَمَسَّخَرُوا،

اتَّعَجِبُوا وَافْئُوا!

عَلَى خَاطِرِي فِي زَمَانِكُمْ بِشَ نَعْمَلُ شَيْ عَمْرُكُمْ لَا بِشَ تَصَدَّقُوهُ

حَتَّى لَوْ حَدَّ حَكَاكُمُ عَلَيْهِ.»

42 وَوَقَّتِلِي كَانُوا بُولِسَ وَبِرَنَابَا خَارِجِينَ مِنْ مَعْبَدِ الْيَهُودِ، لَحُوا عَلَيْهِمُ النَّاسُ بِأَشَ يَرْجِعُوا السَّبْتَ آلِي بَعْدُو وَيَكْمُوهُمُ  
فِي نَفْسِ الْمَوْضُوعِ. 43 وَبَعْدَمَا وَفَى الْإِجْتِمَاعُ، تَبِعُوهُمْ بَرِشَةَ مَالِ الْيَهُودِ وَمَالِ الْيَهُودِينَ آلِي يَخَافُوا رَيِّي، يَاخِي بَدَاوُ بُولِسَ  
وَبِرَنَابَا يَكْمُوهَا فِيهِمْ وَيَشْجَعُوا فِيهِمْ بِأَشَ يَشْتَبُو فِي نِعْمَةِ اللَّهِ.

44 وَالسَّبْتَ آلِي مَبْعَدُو تَلَهُوا تَقْرِبَ إِمَالِي الْبِلَادِ الْكُلِّ بِأَشَ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ. 45 وَكِي الْيَهُودُ شَافُوا عَدَدَ النَّاسِ  
الْمَلُومِينَ، تَمَلَّتْ قُلُوبُهُمْ بِالْغَيْرَةِ وَبَدَاوُ بَعَارِضُوا فِي بُولِسَ وَبَسُوا فِيهِ. 46 يَاخِي كَلْمُوهُمُ بُولِسَ وَبِرَنَابَا بِكُلِّ ثَبِيَّةٍ  
وَقَالُوا: «كَانَ لَازِمًا نَوْصَلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ لِيَكْمُرَ إِنْتُمَا الْأَوْلَانِينَ، أَمَا كِي رَفَضْتُمَا، وَحَكَمْتُمَا عَلَى رَوَاكُمُ بِلِي إِنْتُمَا مَا  
تَسْتَاهَلُوهَا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ، هَانَا تَوَا مَاشِينُ بِأَشَ نَوْصَلُوهَا لِي مَاهَمِشُ يَهُودَ. 47 وَالرَّبُّ أَمَرْنَا وَقَالَ:

«خَلِّيتِكَ نُورٌ لِلشُّعُوبِ الأُخْرَى،  
بِأَشْ تَوْصَلُ النِّجَاةَ نَحْرَ الأَرْضِ.»»

48 وكي سمعوا إلي ما همش يهود الكلام هَذَا، فَرَحُوا بِرَّشَّةِ، وَمَجَّدُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ. وَأَمَنُوا كُلُّ إِي إِخْتَارَهُمُ اللّهُ لِلحَيَاةِ الأَبَدِيَّةِ. 49 وَأَنْشُرَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ فِي المَنْطَقَةِ الكُلِّ.  
50 أَمَا اليَهُودُ حَرَّشُوا النِّسَاءَ المِتَدِينِينَ إِي مَقَامَهُمُ عَلِي وَأَعْيَانُ لِمَدِينَةٍ. يَأخِي أَسْبَبُوا فِي اضْطِهَادٍ ضِدَّ بُولُسَ وَبِرَنَابَا، حَتَّى طَرَدُوهُمُ مِنْ مَنطَقَتِهِمْ. 51 يَأخِي نَفَضُوا التَّرَابَ مِنْ سَاقِيهِمْ، أَمَارَةً ضِدَّهُمْ، وَمَشَاوُ لِمَنْطَقَةِ إِيقُونِيَّةِ. 52 وَكَانُوا التَّلَامِذَةَ مِلْيَانِينَ بِالْفَرَحَةِ وَبِالرُّوحِ القُدُسِ.

## 14

### فِي إِيقُونِيَّةِ

1 وَفِي إِيقُونِيَّةِ، دَخَلُوا بُولُسَ وَبِرَنَابَا لِعَبْدِ اليَهُودِ كَالعَادَةِ، وَقَالُوا كَلَامَ حَتَّى بِرَّشَّةِ يَهُودٍ وَبِي مَا هَمَشَ يَهُودٍ بِمَوَا.  
2 أَمَا اليَهُودُ إِي مَا أَمَنُوا، حَرَّشُوا النَّاسَ إِي مَا هَمَشَ يَهُودَ عَلِإِخْوَةَ، وَعَمَرُوهُمُ مَخَاحَهُمْ عَلَيْهِمْ. 3 أَمَا بُولُسَ وَبِرَنَابَا قَعْدُوا غَادِي مُدَّةَ طَوِيلَةٍ يَبْشَرُوا بِالرَّبِّ بِكُلِّ ثِقَّةٍ. وَكَانَ الرَّبُّ يَأْكُدُ فِي كَلَامِهِمْ عَلَى نِعْمَتُو بِمَعْجَزَاتٍ وَبِحَايِبِ عَمَلِهَا عَلَى يَدَيْهِمْ.

4 يَأخِي انْتَمَسُوا أَهْلَ المَدِينَةِ: جَمَاعَةٌ مَعَ اليَهُودِ، وَجَمَاعَةٌ مَعَ الرُّسُلِ الرُّوزِ. 5 وَكِي قَرَرُوا اليَهُودَ وَشِيُوخَهُمْ وَالنَّاسَ إِي مَا هَمَشَ يَهُودَ بِأَشْ يَهِنُوا الرُّسُلَ وَبِرَجْمُوهُمْ، 6 عَزَفُوا الرُّسُلَ الحِكَايَةَ، يَأخِي هَرَبُوا لِمَدُنْ لِسْتَرَةَ وَدَرَبَةَ إِي فِي مَنطَقَةِ لِيقُونِيَّةِ وَبِلَبَايِصِ الدَّائِرَةِ بَيْنَهُمْ 7 وَكَلُوا يَبْشَرُوا غَادِي.

### فِي لِسْتَرَةَ وَدَرَبَةَ

8 وَفِي لِسْتَرَةَ، كَانَ قَهَّ رَاجِلُ قَاعِدٍ، مَشْلُوقٌ مِلِّي تَوْلِدٍ، وَعَمَرُو مَا مَنَى بِالْكُلِّ. 9 وَكَانَ يَسْمَعُ فِي كَلَامِ بُولُسَ، يَأخِي ثَبَّتَ فِيهِ بُولُسَ وَشَافَ إِي كَانَ عِنْدُو إِيمَانٍ إِي هُوَ بِشْ يَبْرِي. 10 قَالُوا بِصُوتِ عَلِي: «قَوْمِ أَقْفَ عَلَى سَاقِيكَ.»! يَأخِي نَقَرَ الرَّاجِلُ وَبَدَأَ يَمْشِي.

11 وَكِي شَافُوا الحَاضِرِينَ إِي عَمَلُو بُولُسَ، صَاحُوا بِاللُّوَعَةِ اللِّيَقُونِيَّةِ: «هَآؤُ الأَلَهَةُ ظَهَرُوا فِي شَكْلِ عِبَادٍ وَجَاوُ بَحْدَانَا.»! 12 وَسَمَاوُ بِرَنَابَا «زَفَسَ»، وَبُولُسَ «هَرَمَسَ» عَلَى حَاطَرُوهُ هُوَ إِي كَانَ يَتَكَلَّمُ. 13 وَكَانَ فِي مَدْخَلِ المَدِينَةِ مَعْبِدُ الإِلَاهَةِ زَفَسَ، جَاءَ الكَاهِنُ مَتَاعُو وَورَاهُ نَاسٌ أُخْرِينَ فِي يَدَيْهِمْ تِيحَانٌ مَالِنَوَارُ وَجَابِيِينَ ثِيْرَانُ بِأَشْ يَقْدُمُوهُمْ ذَبِيحَةَ لِبُولُسَ وَبِرَنَابَا. 14 وَقَتْلِي سَمَعُوا الرُّسُلَ بِالحِكَايَةَ، قَطَعُوا حَوَاجِبَهُمْ، وَمَشَاوُ لِلنَّاسِ يَجْرِيوُ وَيُعْطِيوَا. 15 «يَا نَاسَ، عَلَاشَ تَعْمَلُوا هَكَآ؟ رَانَا بَشْرُ ضَعَافٍ كَيْفِنَا كَيْفِكُمْ، جِينَا نَبْشَرُوا فِكْرَ بِأَشْ تَبْطَلُوا الحَاجَاتِ الفَارَاغَةَ هَآذِي، وَتَرْجِعُوا لِلّهِ الحَيِّ إِي خَلَقَ الأَرْضَ وَالسَّمَاءَ وَالبَحْرَ وَكُلَّ إِي فِيهِمْ. 16 فِي الأَجْيَالِ السَّابِقَةِ الكُلِّ اللّهُ خَلَى الشُّعُوبَ بِمَشِيوِ فِي الطَّرِيقِ إِي إِخْتَارَهُ، 17 أَمَا فِي نَفْسِ الوَقْتِ كَانَ دِيمَا يَعْطِيهِمْ دَلِيلَ إِي هُوَ مَوْجِدٌ بِالخَيْرِ إِي يَعْملُو، وَهُوَ مَرَّالٌ يَعْطِيكَ المَطْرَ مَالِالسَّمَاءِ، وَالصَّابَةَ فِي وَقْتِهَا، وَيَشْبَعُكَ بِالمَاكَّةِ وَيَفْرَحُ قَلْبُكَ.» 18 وَحَتَّى كِي قَالُوهُمُ الكَلَامَ هَآذَا، مَا تَحْجُوا يَنْعَمُوهُمْ بِأَشْ مَا يَقْدُمُوهُمْشَ ذَبَاجٍ كَانَ بِالسِّيفِ.

19 وَجَاءَ جَمَاعَةٌ يَهُودٍ مِنْ أَنْطَاكِيَّةٍ وَإِيقُونِيَّةٍ وَدَوَّرُوا النَّاسَ عَلَى بُولِسَ، يَأْخِي رَجُومَهُ وَكَرُّوهُ لِبَرَّةِ مَالِدِينِيَّةِ، مَاثِي فِي بَاهُمُ إِلَيَّ هُوَ مَاتَ. 20 أَمَا كِي دَارُوا بِهِ التَّلَامِذَّةَ، قَامَ وَدَخَلَ لِلْمَدِينَةِ. وَمِنْ غُدُوَّةِ سَافِرٍ مَعَ بَرْنَابَا لِدْرِيَّةِ.

### بُولِسُ وَبَرْنَابَا يَرْجِعُونَ لِأَنْطَاكِيَّةِ

21 وَبَشَرُوا أَهْلَ دَرَبَةَ وَبَرِشَةَ مِنْهُمْ وَلَاؤُ تَلَامِذَةَ الْمَسِيحِ، وَمَعِدَ رَجُوعًا لِلسَّرَةِ، وَمِنْ لِسْرَةِ تَعَدَّوْا لِإِيقُونِيَّةِ، وَفِي الْإِخْرَ لِأَنْطَاكِيَّةِ. 22 وَكَانُوا يَقْوِيوْنَ فِي عَزِيمَةِ التَّلَامِذَةِ وَيَسْجَعُونَ فِيهِمْ بَأَشَ يَنْبَتُوا فِي الْإِيمَانِ وَيَقُولُونَ: «لَا زِمَ نَعَابِيُ وَيَتَعَذَّبُوا بَأَشَ نُدْخَلُوا لِمَلَكَةِ اللَّهِ.» 23 وَعَيْنَا شَيْوُخَ فِي كُلِّ كَنِيسَةٍ، وَبَعْدَمَا صَلَّوْا وَصَامُوا، خَلَّاهُمْ فِي وَدِيعَةِ الرَّبِّ إِلَيَّ آمَنُوا بِهِ.

24 وَمَعِدَ تَعَدَّوْا عَلَى بَيْسِيدِيَّةِ وَوَصَلُوا لِمَنْطَقَةِ بَمْفِيلِيَّةِ. 25 وَبَشَرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ فِي بَرَجَةِ، وَمَعِدَ هَبَطُوا لِمَدِينَةِ أَتَالِيَّةِ. 26 وَمَنْهَا رَجَعُوا عَلَى طَرِيقِ الْبَحْرِ لِأَنْطَاكِيَّةِ، وَهِيَ الْمَدِينَةُ إِلَيَّ بَعَثَهُمْ مِنْهَا الْإِخْوَةَ فِي وَدِيعَةِ رَبِّي، لِلخِدْمَةِ إِلَيَّ كَلُوهَا. 27 وَقَتْلِي وَصَلُوا لِأَنْطَاكِيَّةِ، اسْتَدَعَاوُ الْكَنِيسَةَ، وَحَاكُوهُمْ عَلَى عَمَلِ اللَّهِ مَعَهُمْ، وَكَيْفَاشَ حَلَّ بَابَ الْإِيمَانِ لِي مَاهَمِشَ يَهُودَ. 28 وَقَعَدُوا مَعَ التَّلَامِذَةِ مَدَّةَ طَوِيلَةٍ.

## 15

### يَجْلِسُ أُورْشَلِيمُ

1 وَجَاءَ جَمَاعَةٌ مَالِيهِودِيَّةٍ لِأَنْطَاكِيَّةِ، وَبَدَاوْا يَعْطَلُوا فِي الْإِخْوَةِ وَيَقُولُونَ: «كَانَ مَا تَطَهَّرُوا كَيْفَ مَا تَقُولُ شَرِيعَةَ مُوسَى، مَا كَمْشَ بِشَ تَنْجَاوُ.» 2 يَأْخِي تَخَالَفُوا بُولِسَ وَبَرْنَابَا مَعَهُمْ وَصَارَتْ بَيْنَاتِهِمْ نِقَاشَاتٌ كَبِيرَةٌ. وَلَاؤُ الْكُلِّ قَرَّرُوا بِشَ يَبْعَثُوا بُولِسَ وَبَرْنَابَا مَعَهُمْ مُؤْمِنِينَ أُخْرِينَ بَأَشَ يَقَابَلُوا الرُّسُلَ وَشَيْوُخَ الْكَنِيسَةِ فِي أُورْشَلِيمَ وَيَتَشَاوَرُوا فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا.

3 وَبَعْدَمَا عَطَّاهُمْ الْكَنِيسَةَ إِلَيَّ يَحْتَاجُونَ لِلسَّفَرِ، مَشَاوْ تَعَدَّوْا عَلَى فِينِيقِيَّةِ وَالسَّامَرَةِ، وَحَاكُوا لِلْمُؤْمِنِينَ غَادِي كَيْفَاشَ إِلَيَّ مَاهَمِشَ يَهُودَ زَادَا آمَنُوا بِالْمَسِيحِ. وَالْإِخْوَةَ الْكُلِّ فَرَحُوا فَرَحَةً كَبِيرَةً بِأَخْبَرِ هَذَا. 4 وَقَتْلِي وَصَلُوا لِأُورْشَلِيمَ، فَرَحُوا بِهِمُ الرُّسُلَ وَالشَّيْوُخَ وَالْكَنِيسَةَ الْكُلِّ، يَأْخِي حَاكُوهُمْ عَلَى عَمَلِ اللَّهِ عَلَى يَدَيْهِمْ. 5 أَمَا قَمَّةَ شُكُونٍ مَالْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ كَانُوا قَبْلَ فَرِيسِيِّينَ وَقَفُوا وَقَالُوا: «الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ مَاهَمِشَ يَهُودَ يَلْزِمُهُمْ يَطَهَّرُوا، وَلَا زِمَ تُؤْمَرُهُمْ بَأَشَ يَطَبِّقُوا شَرِيعَةَ مُوسَى.»

6 وَتَلَّوْا الرُّسُلَ وَالشَّيْوُخَ بَأَشَ يَنْاقِشُوا الْمَوْضُوعَ هَذَا. 7 وَبَعْدَ نِقَاشَاتٍ طَوِيلَةٍ، وَقَفَ بَطْرُسُ وَقَالَ: «يَا خَوَاتِي، إِنْتُمْ تَعْرِفُونَ إِلَيَّ اللَّهُ اخْتَارَنِي مَالِأَوَّلِ بَأَشَ النَّاسِ إِلَيَّ مَاهَمِشَ يَهُودَ يَسْمَعُوا الْبَشَارَةَ مِنِّي وَيَمْنُوا. 8 وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْرِفُ الْقُلُوبَ، ظَهَرَ إِلَيَّ هُوَ قَلْبُهُمْ وَقَتْلِي عَطَّاهُمْ الرُّوحُ الْقُدُسُ كَيْفَنَا أَحْنَا. 9 وَمَا فَرَّقَشَ بَيْنَا وَبَيْنَهُمْ فِي حَتَّى شَيْءٍ، عَلَى خَاطَرِوْ طَهَّرَ قُلُوبَهُمْ بِالْإِيمَانِ. 10 مَالَا عَلَّاشَ تَعَارَضُوا فِي اللَّهِ وَتَحَطُّوا عَالْتَلَامِذَةَ فِي جَمَلٍ لَا تَجْمَأُ نَهْزُوهُ لَا جُدُونَا وَلَا أَحْنَا? 11 بِالْعَكْسِ أَحْنَا مَنَّمْنَا إِلَيَّ نِعْمَةَ الرَّبِّ يَسُوعَ هِيَ إِلَيَّ تَنْجِينًا كَيْمَمَا يَنْجَاوُ هُوَمَا زَادَا.»

12 يَأْخِي سَبَكُوا النَّاسَ الْكُلِّ، وَبَدَاوْا يَسْمَعُونَ فِي بَرْنَابَا وَبُولِسَ يَحْكِيوَهُمْ مَالْعَجَزَاتِ وَالْعَجَابِ إِلَيَّ عَمَلِهَا اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِمْ بَيْنَ النَّاسِ إِلَيَّ مَاهَمِشَ يَهُودَ. 13 وَبَعْدَمَا كَلَّمُوا كَلَامَهُمْ، قَالَ يَعْقُوبُ: «يَا خَوَاتِي، إِسْمَعُونِي: 14 سَمِعْنَا

حَكَالِكُمْ كَيْفَاشَ اللَّهُ حَرَضَ مَالِأَوَّلِ بَاشَ يَخْتَارُ مِنْ بَيْنِ الشُّعُوبِ شَعْبٌ يُكُونُ خَاصًّا لِيهِ . 15 وَهَذَا يَوَافِقُ كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ:

16 "بَعْدَ هَذَا بَشَ نَرْجِعُ،

وَنَبْنِي خِيْمَةَ دَاوُدَ الطَّايِحَةَ،

نَبْنِي إِلَيَّ بَقِيَّ مِنْهَا

وَنُوقِفَهَا مِنْ جَدِيدٍ.

17 بَاشَ هَكَأَ، بَقِيَّةَ النَّاسِ يَجْمَعُوا يُطَلِّبُوا الرَّبَّ،

وَزَادَا الشُّعُوبَ إِلَيَّ مَا هَمَّشَ يَهُودَ إِلَيَّ دَعِيَّتَهُمْ بَاشَ يَسْمَعُوا بِاسْمِي،

يُقُولُ الرَّبُّ إِلَيَّ يَعْملُ الْأُمُورَ هَازِي،

18 وَلِيَّ يَعْرِفَهَا مِنْ أَوَّلِ الدَّيْتِ."

19 «هَذَا كَأَ عَلاشَ نَرَى إِنْو مَا لَازِمْنَاش نَنْقَلُوا عَالَنَاسَ إِلَيَّ رَجَعُوا لِلَّهِ مَلِيَّ مَا هَمَّشَ يَهُودَ. 20 أَمَا نَكْتَبُوهُمْ وَنُوصِيوَهُمْ بَاشَ مَا عَادَشَ يَأْكَلُوا مَالِذَبَابِجِ الْمَنْجُوسَةِ الْمَذْبُوحَةِ لِلْأَصْنَامِ، وَبَاشَ مَا عَادَشَ يَرْنَاوُ، وَمَا عَادَشَ يَأْكَلُوا لَحْمَ الْحَيَوَانَاتِ الْمَخْتُوقَةِ، وَلَا الدَّمِ. 21 عَلَى خَاطِرٍ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ مُوسَى كَانَ عِنْدُوا نَاسَ تَشْبَهُلُوا فِي كُلِّ مَدِينَةٍ، وَشَرِعَتُو تَنْتَقِرَى فِي الْمَعَابِدِ كُلِّ نَهَارٍ سَبْتٍ.»

### جَوَابُ الْمَجْلِسِ الْمُؤْمِنِينَ أَنْطَاكِيَّةَ

22 بَآخِي قَرَرُوا الرُّسْلَ وَالشُّيُوخَ وَالنَّاسَ الْكُلَّ إِلَيَّ فِي الْكَنِيسَةِ بَاشَ يَخْتَارُوا زُوزَ رَجَالٍ مَالِإِخْوَةٍ وَيَعْتُوهُمْ مَعَ بُولَسَ وَبِرَنَابَا لِأَنْطَاكِيَّةِ. وَلَاوُ إِخْتَارُوا يَهُودًا إِلَيَّ يَعِطُولُوا بَارَسَابَا وَسِيَلَا، إِلَيَّ كَانُوا يَعْتَبَرُوهُمْ مَالِقَادَةَ. 23 وَعَطَاوَهُمْ رِسَالَةَ مَكْتُوبٍ فِيهَا:

«مِنْ خَوَاتِكُمُ الرُّسْلَ وَالشُّيُوخَ.

«سَلَامٌ لِلْإِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ مَا هَمَّشَ يَهُودَ فِي أَنْطَاكِيَّةِ وَسُورِيَّةِ وَكِلِيكِيَّةِ:

24 «سَمَعْنَا إِلَيَّ فِتَّةَ نَاسٍ جَاوَكُمُ مِنْ عِنْدِنَا مِنْ غَيْرِ مَا فُوضْنَاهُمْ، وَقَالُوا لَكُمُ كَلَامَ قَلَقَكُمُ وَخَلَاكُمُ حَلِيرِينَ،

25 هَذَا كَأَ عَلاشَ تَفَاهِينَا بَاشَ نَخْتَارُوا زُوزَ رَجَالٍ وَنَبْعُوهُمْ لَكُمُ مَعَ خَوَاتِنَا إِلَيَّ يِعْزُوا عَلَيْنَا بِرَنَابَا وَبُولَسَ، 26 إِلَيَّ

خَاطَرُوا بِحَيَاتِهِمْ بَاشَ يَبَشُرُوا بِإِسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 27 وَبِعِثَالِكُمُ يَهُودًا وَسِيَلَا، بَاشَ تَسْمَعُوا مِنْهُمْ نَفْسَ

الْكَلَامِ إِلَيَّ كَتَبْنَاهُ لَكُمُ. 28 عَلَى خَاطِرِ بِالنَّسْبَةِ لِلرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِالنَّسْبَةِ لِنَا أَحْنَا زَادَا، مَشْ لَازِمٌ نَقْلُوا عَلِيَكُمُ

بَأَكْثَرِ مَا لِحَاجَاتِ إِلَيَّ لَا بَدَا مِنْهَا وَتِي هِي: 29 تَبْطَلُوا مَا كَلَّةَ الذَّبَابِجِ الْمَذْبُوحَةِ لِلصَّنْبِ، وَالدَّمِ وَلَحْمِ الْحَيَوَانَاتِ

الْمَخْتُوقَةِ وَالزَّنَى. بِآهِي كَانَ تَبْعُدُوا عَالِحَاجَاتِ هَازِي.

«وَتَوَا نَحْلِيوُكُمْ فِي وَدِيعةِ رَبِّي.»

30 وَمَشَاوُ إِلَيَّ إِخْتَارُوهُمْ لِأَنْطَاكِيَّةِ، وَغَادِي لَمُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ، وَعَطَاوَهُمُ الرِّسَالَةَ. 31 وَكِي قَرَاوَهَا فَرِحُوا بِرَشَةِ عَلَى خَاطِرِ تَشَجُّعُوا بِهَا. 32 وَيَهُودًا وَسِيَلَا كَانُوا زَادَا أَنْبِيَاءَ، وَقَالُوا بِرَشَةِ حَاجَاتِ شَجِعَتِ الْإِخْوَةُ وَقَوَاتِهِمْ. 33 وَبَعْدَمَا

قَعَدُوا مَدَّةَ غَادِي، سَلِمُوا عَلَيْهِمُ الْإِخْوَةَ وَخَلَاوَهُمْ يَرْجِعُوا إِلَيَّ بَعَثُوهُمْ. <sup>34</sup> أَمَا سَيْلَا حَبَّ يَبْقَى غَادِي، وَلِي يَهُودًا رَجَعُ وَحَدُو. <sup>35</sup> وَقَعَدُوا بُولُسَ وَبِرْنَابَا مَدَّةً فِي أَنْطَاكِيَّةَ، يَلْعَبُوا وَيَبْشُرُوا بِكَلِمَةِ الرَّبِّ وَكَانُوا مَعَهُمْ بِرِشَّةِ نَاسٍ أُخْرَيْنَ يَعاونُوا فِيهِمْ.

### بُولُسُ وَبِرْنَابَا يَتَفَارَقُوا

<sup>36</sup> وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ، قَالَ بُولُسُ لِبِرْنَابَا: «هَيَّا نَرْجِعُوا وَنُزُورُوا الْإِخْوَةَ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ بَشَّرْنَا فِيهَا بِكَلِمَةِ الرَّبِّ، وَنُنظِّمَانَا عَلَيْهِمْ.» <sup>37</sup> وَحَبَّ بِرْنَابَا يَهْرُؤُا مَعَهُمْ يُوْحِنَّا إِلَيَّ يَعْطِطُولُو مَرْقُسَ. <sup>38</sup> أَمَا بُولُسُ مَا حَبِشَ، عَلَيَّ خَاطِرُو فِي مَبْفِيلِيَّةَ خَلَاهُمُ، وَمَا كَلَّشَ مَعَهُمُ الْخَلْدَمَةَ. <sup>39</sup> وَتَعَارَكُوا حَتَّى لَيْنَ تَفَارَقُوا عَالِحَكَايَةَ هَاذِي، وَهَزَّ بِرْنَابَا مَرْقُسَ مَعَهُ وَسَافَرُوا لِقُبْرُصَ عَلَيَّ طَرِيقَ الْبَحْرِ. <sup>40</sup> أَمَا بُولُسُ اخْتَارَ سَيْلَا. بَعْدَمَا الْإِخْوَةَ سَلِمُوهُ فِي وُدَيْعَةِ رِي، <sup>41</sup> سَافَرُوا فِي سُورِيَّةَ وَكِيكِيَّةَ، يَشْجِعُوا فِي الْكَلِيسِ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ.

## 16

### بُولُسُ يَهْرُؤُا مَعَهُ تِيوْتَاوُسَ

<sup>1</sup> وَوَصَلَ بُولُسُ لَدْرِيَّةَ وَلِسْتَرَةَ، وَكَانَ فِيهَا تَلْمِيذٌ إِسْمُو تِيوْتَاوُسَ، أُمُو كَانَتْ يَهُودِيَّةً وَأَمْنَتْ بِالْمَسِيحِ وَبُوهُ كَانَ يُونَانِي. <sup>2</sup> وَكَانَتْ عِنْدُو سُمْعَةَ بَاهِيَّةَ عِنْدَ الْإِخْوَةَ فِي إِيقُونِيَّةَ وَلِسْتَرَةَ. <sup>3</sup> وَحَبَّ بُولُسُ يَهْرُؤُا مَعَهُ. وَلِي طَهْرُلُو، عَلَيَّ خَاطِرَ الْيَهُودِ إِلَيَّ سَاكِنِينَ غَادِي، يَعْرِفُوا إِلَيَّ بُوهُ يُونَانِي. <sup>4</sup> وَمَشَاوُ بُولُسَ وَصْحَابُو مِنْ بِلَادٍ لِبِلَادٍ يُوصلُوا فِي الْقَرَارَاتِ إِلَيَّ خَدَاوَهُمُ الرُّسُلَ وَالشُّيُوخَ فِي أُورُشَلِيمَ لِلْمُؤْمِنِينَ بَأَشَ يَطْبَقُوهَا. <sup>5</sup> وَكَانَتْ الْكَلِيسِ تَبْتَقُو فِي الْإِيمَانِ، وَعَدَدُ الْمُؤْمِنِينَ يَزِيدُ نَهَارَ بَعْدَ نَهَارٍ.

### بُولُسُ يَشُوفُ رُؤْيَا

<sup>6</sup> بَعْدَمَا مَنَعَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ بَأَشَ يَبْشُرُوا فِي أَسِيَّا، تَعَدَّوْا لِمَنَاطِقَ فَرِيحِيَّةَ وَغَلَاطِيَّةَ. <sup>7</sup> وَكِي وَصَلُوا لِحُدُودِ مَدِينَةِ مِيسِيَّا، حَاوَلُوا بَأَشَ يَدْخُلُوا لِمَنْطَقَةَ بِيثِينِيَّةَ، أَمَا رُوحُ إِسُوعَ مَا خَلَاهُمْشَ. <sup>8</sup> وَلَاوُ تَعَدَّوْا عَلَيَّ مِيسِيَّةَ وَمَشَاوْ لِمَدِينَةِ تَرُوسَ. <sup>9</sup> وَفِي اللَّيْلَةِ هَاذِيكَا شَافَ بُولُسُ فِي رُؤْيَا، رَاجِلٌ مِنْ مَقْدُونِيَّةَ يَنْشَحْتُ فِيهِ وَيَقُولُ: «تَعَدِّي لِمَقْدُونِيَّةَ وَعَاوِنَا!» <sup>10</sup> وَقَهَبَا تَأَكَّدْنَا إِلَيَّ اللَّهُ يَحْبِنَا نَبْشُرُوا بِالْبَشَارَةِ فِي مَقْدُونِيَّةَ. يَأْخِي مَشِينَالَهَا بِالْوَقْتِ.

### لِدِيَّةَ تَمَنَّ وَتَعَمَّدَ

<sup>11</sup> وَسَافَرْنَا مِنْ بَرُطِ تَرُوسَ لِحَزِيرَةِ سَامُوثْرَاكِي. وَمِنْ عُدُوهُ كَلَّمْنَا سَفَرْنَا لِمَدِينَةِ نِيَابُولِيسَ. <sup>12</sup> وَمِنْ غَادِي مَشِينَا لِقِبْلِي، وَهِيَ أَكْبَرُ مَدِينَةٍ إِسْتَعْمَرُوهَا الرُّومَانُ فِي وِلَايَةِ مَقْدُونِيَّةَ. وَقَعَدْنَا فِيهَا أَيَّامَاتٍ. <sup>13</sup> وَنَهَارَ السَّبْتِ خَرَجْنَا مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ وَمَشِينَا لِبِلَاصَةِ قَرِيبِ الْوَادِ، كَانُوا الْيَهُودِ مَسْتَأْسِينَ يَصَلُّو فِيهَا. يَأْخِي قَعَدْنَا تَتَكَلَّمُوا مَعَ النِّسَاءِ الْمَلُومِينَ غَادِي. <sup>14</sup> وَكَانَتْ يَبْنَاتُهُمْ مَرَا تَقِيَّةَ اسْمُهَا لِدِيَّةَ مِنْ مَدِينَةِ ثِيَاتِيْرَا، أَتَاجِرٌ فِي الْقَمَاشَاتِ الْغَالِيَةِ. وَقَتْلِي كَانَتْ تَسْمَعُ فِي بُولُسَ، اللَّهُ حَلَّ قَلْبَهَا بَأَشَ تَقْبَلُ كَلَامُو، <sup>15</sup> وَكِي تَعَمَّدَتْ هِيَّ وَعَايَلَتَهَا، شَدِدَتْ فِيْنَا صَحِيحٌ وَقَالْتَنَا: «إِذَا كَانَ تَعْتَبِرُونِي مُؤْمِنَةً بِالرَّبِّ، إِجْبَاوْ لِدَارِي وَأَقْعِدُوا عِنْدِي.» وَزَمَّتْ عَلَيْنَا.

## بُولُسُ وَسِيْلَا فِي الْحَبْسِ

16 وفي نَهَارٍ مِنَ النَّهَارَاتِ كَمَا مَاشَيْنَ نَصَلِيو، عُرِضَتْنَا خَدِيْمَةً سَاكِنَهَا رُوْحٌ يَخْلِيهَا نَجِيْمٌ اَدْفَر. وَكَانَتْ بِالذَّفَازَةِ هَاذِي نَجِيْبٌ لَسِيَادَهَا بَرَشَةٌ فُلُوس. 17 يَأْيِي بَدَاتِ اتَّبَعْنَا فِيْنَا وَفِي بُولُسِ وَتَصِيْح: «النَّاسُ هَاذُمُ يَخْدُمُوْنَا فِي اللّٰهِ الْعَالِي، وَيَخْبِرُوْنَا فَيَكْرُ عَلَى طَرِيْقِ النِّجَاةِ.» 18 وَقَعِدَتْ بَرَشَةٌ أَيَامَاتٍ وَهِيَ تَعْمَلُ فِي نَفْسِ الْحَاجَةِ حَتَّى لَيْنَ بُولُسِ تَقْلَقُ، يَأْيِي تَلَفَّتْ وَقَالَ لِلرُّوْحِ: «نَأْمُرُكَ بِأَيْسَمِ يَسُوْعِ الْمَسِيْحِ بِأَشْ تُخْرَجُ مِنْهَا.» وَبِالْوَقْتِ خَرَجَ مِنْهَا. 19 وَقَتْلَى أَسِيَادَهَا شَافُوْنَا إِلَى بَابِ رَزْقِهِمْ سَكْرًا، شَدُوْنَا بُولُسَ وَسِيْلَا، وَكْرَزُوْنَا لَسَاْحَةَ الْمَدِيْنَةِ بِأَشْ يَحَاكُمُوْنَا. 20 وَقَفُوْنَا قَدَامَ الْحَكَّامِ وَقَالُوْنَا: «الرِّجَالُ هَاذُوْنَا الرُّوزُ يَعْمَلُوْنَا فِي بَلْبَلَةٍ فِي الْبِلَادِ، وَهُومَا يَهُودٌ 21 يَجِبُوْنَا يَدْخُلُوْنَا عَادَاتِ أَحْنَا الرُّومَانِيْنَ مَمْنُوْعٌ عَلَيْنَا نَقْبَلُوَهَا وَلَا نَعْمَلُوَهَا.» 22 يَأْيِي هَاجُوْنَا عَلَيْهِمُ النَّاسُ، وَالْحَكَّامُ عَطَاوْنَا أَمْرًا بِأَشْ يَقْطَعُوْنَا حَوَائِجَهُمْ، وَيَضْرِبُوْنَا بِالْعَصِي. 23 وَبَعْدَمَا ضَرَبُوْنَا بَرَشَةً، رَمَاوْنَا فِي الْحَبْسِ، وَوَصَاوْنَا السَّجَانَ بِأَشْ يَعْسُ عَلَيْهِمُ بِالْقَدَا. 24 وَبِأَشْ يَعْمَلُ إِلَى وَصَاوِهِ عَلَيْهِ، حَطَّهْمُ فِي الْحَبْسِ الدَّخْلَانِي، وَرَبَّطَهُمْ سَاقِيَهُمْ فِي قَالْبِ لُوْحٍ.

25 وَمَعَ نَصْفِ اللَّيْلِ، كَانُوْنَا بُولُسُ وَسِيْلَا نَصَلِيو وَيَسْحُوْنَا فِي اللّٰهِ بِالتَّرَانِيْمِ، وَالمَرْبُوطِيْنَ الْأَخْرِيْنَ يَسْمَعُوْنَا فِيهِمْ. 26 وَإِذَا بِهِ زَلْزَالٌ قَوِيٌّ زَعْرَعُ سَيْسَانِ الْحَبْسِ، وَبِالْوَقْتِ تَحَلَّتِ الْبِيَانُ وَتَخَلَّتْ سَلَاسِلُ الْمَرَابِيْطِ الْكُلِّ. 27 وَقَامَ السَّجَانُ مَالُوْمًا، وَشَافَ بِيَانَ الْحَبْسِ مَحْلُوَةً، يَأْيِي جِيْدٌ سَيْفُوْنَا بِأَشْ يَقْتُلُ رُوْحُوْنَا عَلَى خَاطِرِ مَشِي فِي بَالُوْنَا إِلَى الْمَرَابِيْطِ هَرَبُوْنَا. 28 أَمَا بُولُسُ عَيْطٌ عَلَى طَوْلِ صَوْتُوْنَا: «رُدْ بَالِكُ تَضْرُ رُوْحُكُ! أَحْنَا الْكُلُّ هَنَا.» 29 وَطَلَبَ السَّجَانُ يَجِيْبُوْنَا ضَوْ، وَدَخَلَ يَجْرِي لِدَاخِلِ وَهُوَ يَرْعَشُ بِالخَوْفِ، وَتَرَمَى عِنْدَ سَاقِيْنَا بُولُسَ وَسِيْلَا. 30 مَبْعَدَ خَرَجَهُمْ لَبْرَةً وَسَلَّهْمُ: «يَا سِيَادِي، أَشْ لَازِمِي نَعْمَلُ بِأَشْ نَجِي؟» 31 جَاوَبُوْنَا: «أَمِنْ بَالِرْبِ يَسُوْعِ، تَوْتَجِيْ إِيْنَا وَعَايَلَتِكَ.» 32 وَبَشْرُوْنَا هُوَ وَعَايَلَتُوْنَا الْكُلِّ بِكَلِمَةِ الرَّبِّ.

33 وَفِي نَفْسِ الْحَطَّةِ فِي اللَّيْلَةِ هَاذِيكَ بِيَدَهَا هَزْمُهُمْ وَنَظْفَلَهُمْ جَرُوْحُهُمْ وَبِالْوَقْتِ تَعَمَّدَ هُوَ وَعَايَلَتُوْنَا الْكُلِّ. 34 وَبَعْدَ هَزْمِهِمْ لِدَارُوْنَا، وَحَطَّهْمُ الْمَاكَلَةَ، وَفَرَحَ مَعَ عَايَلَتُوْنَا الْكُلِّ، عَلَى خَاطِرُوْنَا أَمِنْ بِاللّٰهِ.

35 وَوَقْتَلَى طَلَعَ النَّهَارُ، بَعَثُوْنَا الْحَكَّامَ مَجْمُوعَةَ الْمَحْرَسِ بِأَشْ يَقُولُوْنَا لِّلْسَّجَانَ: «سَيِّبِ الرُّوزَ رَجَالَ.» 36 وَعَاوَدَ السَّجَانُ كَلَامَهُمْ لِبُولُسِ وَقَالُوْنَا: «الْحَكَّامُ أَرُوْنَا بِأَشْ نَسِيْبِكُمْ، أُخْرَجُوْنَا تَوَا وَإِمَشِيُوْنَا فِي أَمَانِ اللّٰهِ.» 37 أَمَا بُولُسُ قَالَهُمْ: «كَيْفَ أَشْ! ضَرَبُوْنَا قَدَامَ النَّاسِ مِنْ غَيْرِ مَا يَحَاكُمُونَا وَرَمَاوْنَا فِي الْحَبْسِ رَعْمَلِي عِنْدَنَا الْجِنْسِيَّةِ الرُّومَانِيَّةِ، وَتَوَا يَجِيْبُوْنَا بِالسَّرْفَةِ. لَا! لَازِمٌ يَجِيْبُوْنَا هُوَمَا يَبْدُهُمْ وَنَسِيْبُونَا.» 38 وَصَلُوْنَا الْحَرَسَ كَلَامَهُمْ لِلْحَكَّامِ. وَقَتْلَى سَمَعُوْنَا إِلَى هُوَمَا رُوْمَانٌ خَافُوْنَا، 39 يَأْيِي جَاوُ طَلَبُوْنَا مِنْهُمُ السَّمَاْحَ وَسِيْبِيُوْنَا، وَطَلَبُوْنَا مِنْهُمْ يَخْرُجُوْنَا مَالِدِيْنَةَ. 40 وَكِي خَرَجَ بُولُسُ وَسِيْلَا مَالِحِسَ، مَشَاوْنَا لِدَارِ لِيْدِيَّةِ، وَغَادِي قَابَلُوْنَا الْإِخْوَةَ وَجَمْعُوْنَا. وَمَبْعَدَ مَشَاوْنَا عَلَى رَوَاْحِهِمْ.

## اليهود يعارضون بولس في سألونيقا

1 وبعدهما تعدوا على مدن أمفيبوليس وأبولونية، وصلوا المدينة سألونيقا. وكان فيها معبد لليهود. 2 وكيفا عادتو، دخل بولس للمعبد وقعد يناقش فيهم مالكب المقدسة لمدة ثلاثة أسابيع. 3 وفسرهم ووراهم إلى المسيح كان

لَا زَمُّ يَمُوتُ وَيُقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، وَقَالَ لَهُمْ: «يَسُوعُ إِلِي أَنَا تَوَّاقَعْدُ نَبَشْرُ فَيْكُمُ بِيَهُ هُوَ الْمَسِيحُ.»<sup>4</sup> يَاخِي اقْتَنَعُوا جَمَاعَةَ مِنْهُمْ وَوَلَّوْا مَعَ بُولْسٍ وَسِيَلَا، وَمَعَهُمْ بَرَشَّةٌ يُونَانِيَيْنِ مَلِي يَعْبُدُوا فِي رَبِّي، وَبَرَشَّةٌ نَسَاءٌ مِنْ أَعْيَانِ الْبِلَادِ.

<sup>5</sup> يَاخِي الْيَهُودُ كَلَامَتُهُمُ الْغَيْرَةُ، وَوَلَّوْا لِمَا نَاسٌ أَشْرَارٌ مِنْ وِلَادِ الشَّارِعِ وَكُونُوا عَصَابَةً وَعَمَلُوا حُوضَةَ فِي الْبِلَادِ، وَمَعِدَّ مَجْمُوعًا عَلَى دَارِ يَاسُونِ، يَلْجُؤُونَ عَلَى بُولْسٍ وَسِيَلَا بِأَشْخَرَجِهِمْ لِلشَّعْبِ.<sup>6</sup> وَكِي مَا لَقَاوْهُمْ شَ جَابُوا يَاسُونِ وَجَمَاعَةَ الْإِخْوَةَ وَهَزَوْهُمْ لِحُكَّامِ الْمَدِينَةِ، وَهُمُوا يَصِيحُونَ: «النَّاسُ هَازِمٌ هُمَا إِلِي قَلْبُوا الدُّنْيَا الْكُلَّ، وَهَاهُمْ جَاؤُوا لِمَدِينَتِنَا أَحْنَا زَادًا.»<sup>7</sup> وَيَاسُونُ مَضِيْفُهُمْ فِي دَارِهِ. وَالْكَلَّهُمْ قَاعِدِينَ يَخَالِفُونَ فِي أَوَامِرِ الْقَيْصَرِ، وَيَقُولُونَ إِلِي قَمَّةَ مَلِكٍ آخَرَ يُسَمُّو يَسُوعَ.»<sup>8</sup> يَاخِي تَقْلَقُوا النَّاسَ وَالْحُكَّامَ كِي سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا.<sup>9</sup> وَمَا سَيَبُوا يَاسُونُ وَبِقِيَّةِ الْإِخْوَةَ كَانُوا مَا خَذَاوْ كَمَفَالَةَ.

### المُعَارَضَةُ فِي بِيرِيَّةَ

<sup>10</sup> وَبِالْوَقْتِ، دُوبٌ مَا طَاحَ اللَّيْلُ، بَعَثُوا الْإِخْوَةَ بُولْسَ وَسِيَلَا لِمَدِينَةِ بِيرِيَّةَ. وَقَتِّي وَصُلُوبًا، مَشَاوْ لَمَعِدِ الْيَهُودِ إِلِي فِيهَا.<sup>11</sup> وَيَهُودُ بِيرِيَّةَ كَانُوا مَتَجَاوِبِينَ أَكْثَرَ مِنْ يَهُودِ سَالُونِيكِي، وَقَبِلُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ بِنَجَاسٍ، وَكَانُوا يَقْرَأُونَ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ بِأَشْ يَتَأَكَّدُونَ إِنْوُ التَّعْلِيمِ إِلِي كَانُوا يَسْمَعُونَ فِيهِ صَحِيحٌ.<sup>12</sup> هَذَا كَمَا عَلَّاشُ أَمَنُوا بَرَشَّةَ يَهُودِ، وَبَرَشَّةَ يُونَانِيَيْنِ، مِنْهُمْ نَسَاءٌ مِنْ أَعْيَانِ الْبِلَادِ وَمِنْهُمْ رَجَالٌ.

<sup>13</sup> وَكِي عَزَفُوا الْيَهُودِ إِلِي فِي سَالُونِيكِي إِلِي بُولْسَ يَبَشِّرُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ فِي بِيرِيَّةَ، حَلَطُوا وَرَاهُ، وَبَدَاوْ يَهِيجُوا عَلَيْهِ فِي النَّاسِ.<sup>14</sup> يَاخِي بِالْوَقْتِ بَعَثُوا الْإِخْوَةَ بُولْسَ لِلْبَحْرِ بِأَشْ يَسَافِرُ، وَبَقَاوْ سِيَلَا وَتِيوَتَاوُسَ غَادِي.<sup>15</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ إِلِي مَشَاوْ مَعَ بُولْسَ وَصَلُّوهُ لِأَثِينَا، وَرَجَعُوا بَعْدَمَا وَصَّاهُمْ بُولْسَ بِأَشْ يَتَعَوَّلُوا سِيَلَا وَتِيوَتَاوُسَ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ مُمْكِنٍ.

### بُولْسُ يَحْضُرُ فِي النَّاسِ فِي أَثِينَا

<sup>16</sup> وَقَتِّي بُولْسُ كَانَ يَسْتَقِي فِيهِمْ فِي أَثِينَا، شَافَ إِلِي الْمَدِينَةَ مِلْيَانَةَ الْأَصْنَامِ. يَاخِي تَمَلَّقَ بَرَشَّةَ.<sup>17</sup> وَبَدَا يَنَاقِشُ فِي النَّاسِ إِلِي يَعْبُدُوا رَبِّي فِي الْمَعِدِّ الْمِلْهُودِ وَغَيْرِهِمْ، وَيَنَاقِشُ زَادًا فِي النَّاسِ إِلِي يَعْرِضُوهُ كُلِّ يَوْمٍ فِي السُّوقِ.<sup>18</sup> وَصَارَ نَفَاشٌ مَعَ الْفَلَّاسِفَةِ الْأَيْتُورِيِّينَ وَالرُّوَقِيَيْنِ، يَاخِي جَمَاعَةَ مِنْهُمْ قَالُوا: «أَشْ نَحِبُ يَقُولُ هَلِي يَحْكِي بَرَشَّةَ؟» أُخْرِينَ قَالُوا: «ظَاهِرٌ إِنْوُ يَحْكِي عَلَى إِلَهَةٍ غَرِيبَةٍ»، عَلَى خَاطِرِ بُولْسِ كَانَ يَبَشِّرُ بِيَسُوعَ وَالْقِيَامَةَ مَالُوتِ.<sup>19</sup> يَاخِي هَزُوهُ لِمَجْلِسِ الْمَدِينَةِ إِلِي يُسَمَّى الْأَرْيُوبَاغُوسَ وَقَالُوا: «نَحْبُو نَعْرِفُوا التَّعْلِيمَ الْجَدِيدِ إِلِي نَحْكِي عَلَيْهِ.»<sup>20</sup> أَحْنَا قَاعِدِينَ نَسْمَعُوا فِي كَلَامِ غَرِيبِ، وَنَحْبُو نَعْرِفُوا أَشْ مَعَاهُ.»<sup>21</sup> وَكَانُوا أَهْلُ أَثِينَا وَالْبَرَابِيَّةِ السَّاكِنِينَ فِيهَا يَعْدِيوُ مَعْظَمَهُمْ يَتَنَاقَشُوا فِي الْأَفْكَارِ الْجَدِيدَةِ.

<sup>22</sup> وَوَقَّتِ بُولْسُ فِي وَسْطِ الْمَجْلِسِ وَقَالَ: «يَا أَهْلُ أَثِينَا، ظَاهِرِينَ إِلِي إِنْتُمْ مَدِينَتَيْنِ بَرَشَّةَ، وَفِي كُلِّ شَيْءٍ.<sup>23</sup> عَلَى خَاطِرِ وَقَتِّي كُنْتُ نَدُورُ فِي مَدِينَتِكُمْ وَنَحْزُرُ لِلْعِبَادَةِ مَتَاعَكُمُ، لَقَيْتُ مَذْبَحَ مَكْتُوبٍ عَلَيْهِ: "لِلْإِلَهِ الْمَجْهُولِ." وَأَنَا رَانِي قَاعِدُ نَبَشْرُ فَيْكُمُ بِالْإِلَهِ الْمَجْهُولِ هَذَا إِلِي يَعْبُدُوا فِيهِ مِنْ غَيْرِ مَا تَعْرِفُوهُ.»<sup>24</sup> اللَّهُ إِلِي خَلَقَ الْعَالَمَ وَكُلَّ مَا فِيهِ، رَبُّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، إِلِي مَا يُسْكُنُ فِي مَعَابِدِ بِنَاوَهَا الْبَشْرَ،<sup>25</sup> مَا يَسْتَحْقِقُ لِلنَّاسِ بِأَشْ نَحْذَمُو، عَلَى خَاطِرِ هُوَ إِلِي يَعْطِيهِمُ الْكُلَّ الْحَيَاةَ وَالنَّفْسَ وَيَعْطِيهِمْ كُلَّ شَيْءٍ.<sup>26</sup> خَلَقَ الشُّعُوبَ الْكُلَّ مِنْ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، بِأَشْ يُسْكُنُوا فِي الْأَرْضِ



الْكُلِّ، وَحَدِّدْهُمْ مِنْ قَبْلِ مَدَّةِ وُجُودِهِمْ وَالْبَلَايَ إِلَى بَيْتٍ يَعِيشُوا فِيهَا. 27 عَلَى خَاطَرُو يَجْهَبُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ، فَأَشَّ مَا يَهْدَاوُ وَيَلْقَاوَهُ، رَعْمَلِي هُوَ مَشَّ بَعِيدَ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ فِينَا. 28 رَأَا نَحْيَاوُ وَتَحْرَكُوا وَتَوَجَّدُوا بِهِ هُوَ. وَكَيْمَا قَالَ وَاحِدٌ مِنْ شُعْرَاءَ كُرٍّ:

"أَحْنَا زَادَا ذُرَيْتُو."

29 «وَمَادَمْنَا ذُرِيَّةَ اللَّهِ، مَا لَا مَا يَلْزِمُنَاشْ نَفَكُرُوا إِلَى الْإِلَهِ هُوَ صَنْبَةَ مَالِذَهَبٍ وَلَا مَالْفِضَّةِ وَلَا مَالِحَجْرٍ يَصْنَعُهَا الْإِنْسَانُ كَيْفَ مَا يَجِبُ. 30 وَإِذَا كَانَ اللَّهُ عَدَى أَيَّامَاتِ الْجَهْلِ إِلَى قَاتِيتٍ، رَاهُو الْيَوْمُ يُأْمُرُ النَّاسَ الْكُلَّ فِي كُلِّ بَلَاصَةَ بَاشْ يَتَبَوَّأُوا. 31 عَلَى خَاطَرُو حَدَدَ نَهَارَ بَاشْ يُحَاسِبُ فِيهِ الْعَالَمُ بِالْعَدْلِ عَلَى يَدِ رَاجِلٍ إِخْتَارُو، وَبَيْنَ لِلنَّاسِ إِلَى هُوَ إِخْتَارُو كِي قَوْمُو مَالُوتُ.»

32 كِي سَمِعُوهُ يَحْكِي عَالِقِيَامَةَ مَالُوتُ، فَمَّةَ شَكُونُ مِنْهُمْ بَدَاوُ يَتَسَخَّرُوا. أَمَا فَمَّةَ نَاسٍ أُخْرِينِ قَالُوا: «مَدَا بَيْنَا كَانَ تَزِيدُ نَحْمَكُنَا عَلَ الْمَوْضُوعِ هَذَا مَرَّةً أُخْرَى.» 33 وَلَى خَرَجَ بُولِسُ مِنْ بَحْدَاهُمْ. 34 أَمَا فَمَّةَ جَمَاعَةٍ مِنْهُمْ وَلَاوُ مَعَاهُ وَأَمْنُوا، مِنْهُمْ دِيُونِيسِيُوسُ إِلَى كَانَ عَضُوً فِي جَلِيسِ الْمَدِينَةِ، وَمَرَا إِسْمَهَا دَامَارِيسُ، وَبَرَشَةَ نَاسٍ أُخْرِينِ.

## 18

### بُولِسُ يَقْعُدُ يَعْلَمُ فِي كُورِنْثُوسَ

1 وَبَعْدَ هَذَا، سَافَرُ بُولِسُ مِنْ أَيْنَا الْمَدِينَةِ كُورِنْثُوسَ. 2 وَقَابِلُ يَهُودِي إِسْمُو أَجِيلَا، مَوْلُودُ فِي مَنطَقَةِ بَنْطُسَ، مَرَّالَ كِي جَاءَ مِنْ إِيطَالِيَا مَعَ مَرْتُو بَرِبِسْكَلا، عَلَى خَاطِرِ الْقَيْصَرِ كَلُودِيُوسَ طَرِدَ الْيَهُودَ الْكُلَّ مِنْ رُومَا. يَأْخِي مَشَى بُولِسُ يَتَشَوَّفُ فِيهِمْ. 3 وَعَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَصْنَعُوا فِي النِّجْمِ كَيْفُو، قَعَدَ عِنْدَهُمْ وَخَدِمَ مَعَاهُمْ. 4 وَكَانَ كُلُّ نَهَارٍ سَبَبَتْ يَتَنَاقَشُ مَعَ النَّاسِ إِلَى يَجِيئُو لِلْمَعْبُدِ، وَيُحَاوِلُ يَقْعُدَ الْيَهُودَ وَيِي مَشَّ يَهُودَ.

5 وَوَقَيْتِي وَصَلُوا سِيلا وَيِمُونَاوُسَ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ، حَصَصَ بُولِسُ وَقْتُو الْكُلِّ لِلتَّبَشِيرِ، وَكَانَ يَنْهَدُ لِلْيَهُودِ إِلَى يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ. 6 أَمَا هُوَمَا عَارِضُوهُ وَبَدَاوُ يُسَبِّو فِيهِ، يَأْخِي نَفَضَ حَوَائِجُو وَقَالَ لَهُمْ: «ذَنْبِكُمْ فِي رَقَبَتِكُمْ، أَنَا بَرِيءٌ مِنْكُمْ. وَمَنْ تَوَا بَشَّ مَشَى لِي مَاهَمَشَ يَهُودَ.» 7 وَمَشَى مِنْ غَادِي لِدَارِ رَاجِلٍ مَشَّ يَهُودِي بَعِيدَ فِي اللَّهِ، إِسْمُو تَيْطُسُ يُونِسْتَسُ. دَارُو كَانَتْ لِأَصْقَةِ الْمَعْبُدِ. 8 وَأَمِنْ كَرِيسْتَسُ رَيْئِيسِ الْمَعْبُدِ الْبَارْبِ هُوَ وَعَائِلَتُو الْكُلِّ، وَبَرَشَةَ مِنْ أَهْلِ كُورِنْثُوسَ إِلَى سَمِعُوا تَبَشِيرَ بُولِسَ أَمْنُوا وَتَعَمَّدُوا.

9 وَفِي لَيْلَةٍ مَالِيَالِي، قَالَ الرَّبُّ لِبُولِسَ فِي رُؤْيَا: «مَا تَخَافَشْ! تَكَلَّمْ وَمَا تُسْكَنْشْ، 10 أَنَا مَعَاكَ وَحَتَّى حَدَّ مَا يَجْهَبُ يَضْرِكُ، عَلَى خَاطِرِ عِنْدِي بَرَشَةَ نَاسٍ فِي الْمَدِينَةِ هَازِي هُوَمَا شَعْيِي.» 11 وَقَعَدَ بُولِسُ فِي كُورِنْثُوسَ عَامَ وَسِتَّةَ شَهْرٍ يَعْلَمُ فِي النَّاسِ كَلِمَةَ اللَّهِ.

12 وَوَقَيْتِي كَانَ غَالِيُونُ حَاكِمَ عَلَى مَنطَقَةِ أَخَاثِيَّةِ، لَمَّا الْيَهُودُ بَعْضُهُمْ وَجْهُوا عَلَى بُولِسَ وَهَرَّوهُ لِلْحَكْمَةِ 13 وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا يَقْعُدُ فِي النَّاسِ بَاشْ يَبْعُدُوا اللَّهَ بِطَرِيقَةٍ تُخَالِفُ شَرِيعَتَنَا.» 14 وَوَقَيْتِي جَاءَ بُولِسُ بَاشْ يَتَكَلَّمُ، قَالَ غَالِيُونُ لِلْيَهُودِ: «يَا يَهُودَ، كَانَ جَاتَ الْقَضِيَّةُ هَازِي فِيهَا جَرِيمَةٌ وَلَا ذَنْبَ، رَأَيْي بِالْحَقِّ سَمِعْتُ شَكَايَتِكُمْ. 15 أَمَا

مَادَامَهَا قَصِيَّةٌ كَمَا وَأَسَاجِي وَحَاجَاتُ نَحْصِ شَرِيْعَتِكُمْ، مَا عَلَيْكُمْ كَانَ تَحْلُوها مَا يَبْنَانَكُمْ. أَنَا مَا نَحْيَشُ نُحْكِرُ فِي الْقَضَايَا هَازِمٌ.» 16 وَطَرَدَهُمْ مَالِحَمَّةً. 17 يَاخِي هَزُوا سُوْسْتَانِيْسَ رَيْسِ الْمَعْبَدِ، وَضَرُّوهُ قَدَامَ الْحَمَكَّةِ، وَقَالِيُونُ مَا عَبْرَهُمْشَ.

### بِرَيْسِكِلَا وَأَيْكِلَا وَأَبْلُوسَ

18 وَقَعَدَ بُولُسُ فِي كُورِنْثُوسَ مَدَّةً طَوِيلَةً. وَمِنْ بَعْدِهَا وَدَعَّ الْإِخْوَةَ وَسَافِرَ لِسُورِيَةَ عَلَى طَرِيقِ الْبَحْرِ وَمَعَاهُ بِرَيْسِكِلَا وَأَيْكِلَا، بَعْدَمَا حَجِمَ شَعْرُو فِي مَدِينَةِ كَنْخَرِيَةَ عَلَى خَاطِرُو كَانَ وَعَدَ وَعَدَةَ لِرَبِّي. 19 وَقَتْلِي وَصَلُوا لِأَفْسُسَ خَلَامَهُمْ بُولُسَ غَادِي، وَدَخَلَ لِلْمَعْبَدِ يَنَاقِشُ فِي الْيَهُودِ. 20 يَاخِي طَلَبُوا مَتُو بَاشَ يُقَعِدُ مَعَاهُمْ مَدَّةً أَطْوَلَ، أَمَا هُوَ مَا قَبِلْشَ. 21 وَوَقَتْلِي وَدَعَهُمْ قَالِهِمْ: «تَوَا نَرْجِعِلَكُمْ كَانَ حَبُّ رَيْي.» وَمَبْعَدَ سَافِرٍ مِنْ مَدِينَةِ أَفْسُسَ عَلَى طَرِيقِ الْبَحْرِ.

22 وَصَلَ لِبُرْتُ قَيْصَرِيَةَ وَطَلَعَ سَلَرَ عَالِكَنِيسَةَ فِي أُورُشَلِيمَ، مَبْعَدَ مَشَى لِأَنْطَاكِيَةَ. 23 وَبَعْدَمَا عَدَى فِيهَا مَدَّةً، سَافِرَ لِمَنَاطِقِ غَلَاطِيَةَ وَفَرِيجِيَةَ، وَدَارَهُمْ بِلَاصَةَ وَهُوَيَقْوِي وَيَشْجَعُ فِي التَّلَامَذَةِ الْكُلِّ.

24 وَجَاءَ لِأَفْسُسَ رَاجِلٌ يَهُودِي إِسْمُهُ أَبْلُوسَ، أَصْلُو مِنْ مَدِينَةِ الْإِسْكَندَرِيَّةِ، يَعْرِفُ يَتَكَلَّمُ، وَيَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ بِالْقَدَا. 25 وَكَانَ مِتِمَكِّنَ مِنْ تَعْلِيمِ الْمَذْهَبِ إِلَيَّ يَسْمِيُوهُ طَرِيقِ الرَّبِّ، وَكَانَ يَتَكَلَّمُ بِجَمَاسٍ كَبِيرٍ، وَيَعَلِّرُ فِي تَعْلِيمِ صَحِيحِ عَلَى يَسُوعَ، أَمَا مَا كَانَ يَعْرِفُ كَانَ مَعْمُودِيَةَ يُوْحَنَّا. 26 وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ بِشَجَاعَةٍ وَثِيْقَةٍ فِي الْمَعْبَدِ. أَمَا كِي سَمِعُوهُ أَيْكِلَا وَبِرَيْسِكِلَا، هَزُوهُ لِدَارَهُمْ، وَزَادُوا فَسْرُولُو وَوَضَعُوا تَعْلِيمَ اللَّهِ أَكْثَرَ. 27 وَقَرَّرَ أَبْلُوسَ يَسَافِرَ لِأَخَايَةِ، يَاخِي شَجَعُوهُ الْإِخْوَةَ وَكُتِبُوا لِلتَّلَامَذَةِ إِلَيَّ غَادِي بَاشَ يَسْتَقْبِلُوهُ بِالْقَدَا. وَوَقَتْلِي وَصَلَ، عَاوَنَ بِرِشَةَ إِلَيَّ وَلَاوُ مُؤْمِنِينَ عَلَى خَاطِرِ نِعْمَةِ اللَّهِ. 28 عَلَى خَاطِرُو كَانَ يَسْكَتُ الْيَهُودُ بِقُوَّةِ الْحُجْجِ مَتَاعُو قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ وَيَبِينُهُمْ مَالِكُتِبَ الْمُقَدَّسَةِ إِلَيَّ يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ.

## 19

### بُولُسُ يَبْشِرُ تَلَامَذَةَ يُوْحَنَّا فِي أَفْسُسَ

1 وَقَتْلِي أَبْلُوسَ كَانَ فِي كُورِنْثُوسَ، سَافِرَ بُولُسَ عَلَى طَرِيقِ الْبَرِّ فِي الْمَنَاطِقِ الْعَالِيَةِ حَتَّى وَصَلَ لِأَفْسُسَ. وَغَادِي لَقِي شُويَةَ تَلَامَذَةَ. 2 سَلِّهُمُ: «يَاخِي خَذِيْتُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ وَقَتْلِي أَمْتَنَا؟». «جَاوِبُوهُ: «لَا! وَلَا حَتَّى سَمْعَانُ يُنُ الرُّوحَ الْقُدُسَ مَوْجُودٌ.» 3 يَاخِي سَلِّهُمُ: «مَالَا بَانَا مَعْمُودِيَةَ تَعْمَدُوا؟». «جَاوِبُوا: «بِمَعْمُودِيَةِ يُوْحَنَّا.» 4 قَالَ بُولُسُ: «مَعْمُودِيَةَ يُوْحَنَّا كَانَتْ لِلتُّوبَةِ، وَهُوَ كَانَ يَدْعِي الشَّعْبَ بَاشَ يَمْنُوا بِيَّيَّيْ بَعْدُو، يَعْنِي بِيَسُوعَ.» 5 وَكِي سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا، تَعْمَدُوا بِإِسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ. 6 وَوَقَتْلِي حَطَّ بُولُسَ عَلَيْهِمْ يَدِيهِ، هَبَطَّ عَلَيْهِمُ الرُّوحَ الْقُدُسَ، وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ أُخْرَى وَيَبْشِرُونَا. 7 وَكَانُوا قَرَابَةَ أَتْنَانِ رَاجِلٍ.

### بُولُسُ يَعَلِّرُ فِي مَدْرَسَةِ تِيرَانُوسَ

8 وَقَعَدَ بُولُسُ بِمِثْيِي لِمَعْبِدِ الْيَهُودِ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ شَهْرٍ، وَكَانَ يَتَكَلَّمُ جَهَارًا عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَيُنَاقِشُ فِي الْحَاضِرِينَ وَيُحَاوِلُ يَقْنَعُهُمْ. 9 أَمَّا قَمَّةٌ إِلَى عَانَدُوا وَمَا حُبُوشَ بَمِنَا، وَبَدَاوُ يُسَبُّوْا فِي الْمَذْهَبِ إِلَى يَنْسَمَى طَرِيقِ الرَّبِّ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ. يَاخِي خَلَّاهُمْ بُولُسُ وَهَزَّ التَّلَامِذَةَ وَحَدَّهُمْ، وَبَدَا يَنْتَاقِشُ مَعَهُمْ وَيُعَلِّمُهُمْ فِيهِمْ كُلَّ يَوْمٍ، فِي مَدْرَسَةِ وَاحِدٍ يُسَمُّوْا تِيرَانُوسَ. 10 وَدَاوَمَ عَلَى هَذَا لِمُدَّةِ عَامَيْنِ، حَتَّى وَصَلَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ لِلْيَهُودِ وَلِيَّ مِثْ يَهُودِ الْكُلِّ إِلَى يَسْكُنُوا فِي أَسِيَا.

### مُعْجَزَاتٌ فِي أَفْسُسَ

11 وَكَانَ اللَّهُ يَعْمَلُ فِي مُعْجَزَاتٍ كَثِيرَةٍ عَلَى يَدَيْنِ بُولُسَ، 12 حَتَّى وَلاَوَ النَّاسِ نَهَرُوا الْمَنَادِلَ وَالْفُوطَ إِلَى مَسَا بَدَنَ بُولُسَ، وَيُحَطِّطُوهُمْ عَالِمِضِي، وَالرَّمِضِي يَبْرَاوُ وَيُخْرِجُ مِنْهُمُ الْأَرْوَاحَ الشَّرِيرَةَ. 13 وَكَانَ قَمَّةٌ يَهُودَ رَحَالَةَ خَدَمْتُهُمْ تَخْرِجُ الْأَرْوَاحَ الشَّرِيرَةَ، حَاوَلُوا يَسْتَعْمَلُوا إِسْمَ الرَّبِّ يَسُوعَ بِأَشٍ يَطْرُدُوهَا. كَانُوا يَقُولُوا لِلْأَرْوَاحِ: «يَا سَمَّ يَسُوعَ إِلَى يَبْتَشِّرُ بِهِ بُولُسُ نَأْمُرُكَ بِأَشٍ تَخْرُجُ.» 14 وَكَانَ مَعَ الْجَمَاعَةِ هَذَا مِ سَعَةً مِنْ وِلَادٍ وَاحِدٍ مِنْ بَجَارِ الْكَهَنَةِ إِسْمُو سَكَاوَا. 15 يَاخِي جَاوِيَهُمُ الرُّوحُ الشَّرِيرُ: «يَسُوعَ نَعْرِفُوْا وَيُولُسَ زَادَا نَعْرِفُوْا، أَمَّا إِتِيْمَا شُكْرُكُمْ؟» 16 وَهَجَمَ عَلَيْهِمُ الرَّاجِلُ إِلَى فِيهِ الرُّوحُ الشَّرِيرُ وَتَمَكَّنَ مِنْهُمْ وَعَلَيْهِمْ، يَاخِي هَرَبُوا مَالِدَارَ عَرِيَايْنِ وَمَجْرُوحِينَ.

17 الْيَهُودُ وَلِيَّ مِثْ يَهُودِ السَّاكِنِينَ فِي أَفْسُسَ الْكُلِّ سَمِعُوا لِيَّ صَارَ، وَخَافُوا بَرِشَةَ، وَهَكَذَا تَجَمَّعَ إِسْمُ الرَّبِّ يَسُوعَ. 18 وَجَاوُ بَرِشَةَ مَلِيَّ أَمْنَا، وَاعْتَرَفُوا بِالْأَعْمَالِ الشَّرِيرَةِ إِلَى عَمَلُوهَا. 19 وَبَرِشَةَ مَلِيَّ كَانُوا يَسْحَرُوا لِمَا كَتَبْتَهُمْ وَهَزُّوا حَرَقُوهَا قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ. وَكِي حَسِبُوا سَوْمَهَا لِقَاوَهَا تَسَوَى 50 000 قِطْعَةً مَالِغِضَةَ. 20 وَهَكَذَا كَانَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ تَنْتَشِرُ وَتَأْثِيرُهَا يَقْوَى.

21 وَبَعْدَ الْحَاجَاتِ إِلَى صَارَتْ هَازِي الْكُلِّ، قَرَّرَ بُولُسُ بِأَشٍ يَسَافِرُ لِأُورُشَلِيمَ وَيَتَعَدَّى عَلَى مَقْدُونِيَّةٍ وَأَخَائِيَّةٍ، وَقَالَ: «بَعْدَمَا مِثْيِي غَادِي، لِأَزْمِنِي نَزُورُ رُومًا زَادًا.» 22 وَبَعَثَ لِمَقْدُونِيَّةٍ زُورَ مَلِيَّ يِعَاوَنُوا فِيهِ، وَهُومَا تِيوَنَاوُسَ وَأَرَسْتُوسَ، أَمَّا هُوَ زَادَ قَعَدَ مَدَّةً فِي أَسِيَا.

### خُوصَةَ فِي أَفْسُسَ

23 وَفِي الْمُدَّةِ هَازِيكَا وَقَعَتْ مُشْكَلَةٌ كَثِيرَةٌ فِي أَفْسُسَ بِسَبَبِ الطَّرِيقِ هَازَا. 24 عَلَى خَاطِرِ قَمَّةٍ صَابِغِي إِسْمُو دِيمْتَرِيُوسَ كَانَ يَصْنَعُ فِي مَعَابِدِ صَغِيرَةٍ مَالِغِضَةَ كَيْمَا مَعْبِدِ الْإِلَهِةِ أَرَطَامِيسَ، وَكَانُوا الصَّنَاعُ يَرْبِحُوا فِي بَرِشَةَ فُلُوسَ مَالِغِدْمَةَ هَازِي. 25 يَاخِي لَمْ يَصْنَعُوا وَأَحْسَابَ صَنَعْتُوْا وَقَالَهُمْ: «يَا رَجَالُ، إِتِيْمَا نَعْرِفُوْا إِلَى الْخَيْرِ إِلَى عَالِشِينَ فِيهِ، وَأَقِفْ عَلَى صَنَعْتِنَا هَازِي.» 26 وَإِتِيْمَا شَفْتُوْنَا وَسَمِعْتُوْنَا إِلَى بُولُسَ هَازَا أَثَرَ عَلَى بَرِشَةَ نَاسَ، مِثْ فِي أَفْسُسَ بَرُكَّ، أَمَّا تَقْرِبُ فِي أَسِيَا الْكُلِّ، وَقَعْتَهُمْ إِلَى الْإِلَهِةِ إِلَى تَنْصَعُ بِالْيَدِ مَا هَيْشَ آلَهَةٍ. 27 وَهَازَا مِثْ بِشٍ يَنْقِصُ مِنْ قِيَمَةِ صَنَعْتِنَا أَكْهَوُ، أَمَّا بِشٍ يَطِجُ قِيَمَةَ مَعْبِدِ الْإِلَهِةِ الْعَظِيمَةِ أَرَطَامِيسَ، وَيَنْقِصُهَا مِنْ هَيْبَتِهَا، وَهِيَ إِلَى يَعْبُدُوهَا النَّاسُ فِي أَسِيَا الْكُلِّ وَفِي بَقِيَّةِ الْعَالَمِ.»

28 وَكِي سَمِعُوا الصَّنَاعَ الْكَلَامَ هَذَا، تَعَشَّشُوا بَرِشَةً وَبَدَؤُا يَصِيحُوا: «عَظِيمَةَ أَرطَامِيسَ، آلِهَةَ أَفْسُسِ!»  
 29 وَصَارَتْ حُوضَةٌ كَثِيرَةٌ فِي الْمَدِينَةِ الْكُلِّ، وَهَجَمُوا بَرِشَةً نَاسٌ عَلَى غَالِيُوسَ وَأَرَسْتَرخُسَ إِلَيَّ مِنْ مَقْدُونِيَّةٍ وَإِلَيَّ كَانُوا  
 مَسَافِرِينَ مَعَ بُولِسَ، وَهَزُوهُمُ بِالْقُوَّةِ لَمَسْرَحِ الْمَدِينَةِ. 30 وَحَبَّ بُولِسُ يُوَاجِهَ النَّاسَ، أَمَّا التَّلَامِذَةُ مَا خَلَّوْهُش. 31  
 وَحَتَّى صَحَابُو الْمَسْئُولِينَ إِلَيَّ فِي آسِيَا بَعَثُوا، وَنَشَحْتُوهُ بِأَشْ مَا يَخَاطَرُشْ بَرُوحُو وَيَمِشِي لِلْمَسْرَحِ. 32 وَكَانُوا النَّاسَ  
 دَاخِلِينَ بَعْضُهُمْ، فَمَهْ إِلَيَّ يَصِيحُوا عَلَى حَاجَةٍ وَأُخْرِينَ يَصِيحُوا عَلَى حَاجَةٍ أُخْرَى، وَأَعْلِييَّتَهُمْ مَا كَانُواشْ يَعْرِفُوا عِلَاشْ  
 هُوَمَا غَادِي. 33 وَكَانَ بَيْنَاتِهِمْ رَاجِلٌ يَهُودِيٌّ إِسْمُهُ إِسْكَندَرُ، دَرُوهُ الْيَهُودَ الْقَدَامَ وَطَلَبُوا مِنْهُ بِأَشْ يَتَكَلَّمُ، يَأْتِي هَزْ  
 يَدُو بِأَشْ النَّاسَ يُسْكِنُوا وَيَسْمَعُوا الدِّفَاعَ مَتَاعُو. 34 أَمَّا كِي عَرَفُوا إِلَيَّ هُوَ يَهُودِيٌّ، بَدَؤُا يَصِيحُوا الْكُلَّ بِصَوْتٍ وَاحِدٍ  
 وَلَمُدَّةٍ سَاعَتَيْنِ: «عَظِيمَةَ أَرطَامِيسَ، آلِهَةَ أَفْسُسِ!»

35 وَفِي الْإِخْرَ، نَجِمَ كَاتِبٌ حَاكِمَ الْمَدِينَةِ بَرِيضَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «يَا أَهْلَ أَفْسُسِ! شَكُونُ مَا يَعْرِفُشْ إِلَيَّ أَفْسُسِ هِيَ  
 الْمَدِينَةُ إِلَيَّ تُحْرَسُ فِي مَعْبَدِ أَرطَامِيسَ الْعَظِيمَةِ، وَفِي تَمَثَالِهَا إِلَيَّ هَبِطُ الْمَسَاءِ؟» 36 هَازِي حَاجَةٌ مَعْرُوفَةٌ وَمَا فِيهَاشْ  
 كَلَامٌ، مَا لَا رِيضَا وَمَا تَسْرَعُوشْ. 37 إِنْتُمَا جِئْتُمَا الزُّورَ رَجَالَ هَازِمَ لَهْنَا، رَغْبِي لَا سَرَقُوا الْمَعْبَدَ وَلَا سَبُّوا الْإِهْتِنَا.  
 38 وَإِذَا كَانَ دِيمِثْرِيُوسُ وَإِلَيَّ يَخْدُمَا مَعَاهُ يَجِبُوا بِشِكْيُو بَحْدَ، رَاهُو عَنَا حَاكِمَ وَقَضَاةً يَجْمَعُوا بِشِكْيُوهُمْ. 39 وَإِذَا كَانَ  
 عِنْدَكُمُ شَكَايَةٌ أُخْرَى، لَازِمْنَا نَحْكُمُوا فِيهَا فِي جَلْسَةِ قَانُونِيَّةٍ. 40 أَمَّا هَكَأ، تُمْكِنُ يَتِمُونَا بِالْفِتْنَةِ بِسَبَبِ إِلَيَّ صَارَ الْيَوْمَ.  
 وَمَا عِنْدَنَا حَتَّى عُدْرَ نَفْسُونَا بِهِ الْخُوضَةُ هَازِي.» 41 وَبَعْدَمَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، بَعَثَهُمُ بَرُوحَا.

## 20

### بُولِسُ فِي مَقْدُونِيَا وَالْيُونَانَ

1 بَعْدَمَا وَقَاتِ الْخُوضَةَ، عَيَّطَ بُولِسُ لِلتَّلَامِذَةِ وَتَجَمُّعِهِمْ، وَمَعْبَدَ وَدَعَّعَهُمْ وَسَافِرَ لِمَقْدُونِيَا. 2 وَقَعَدَ يَدُورُ فِيهَا وَيَسْبَعُ  
 بَرِشَةً فِي الْمُؤْمِنِينَ فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ. وَمَعْبَدَ وَصَلَ لِلْيُونَانَ، 3 وَقَعَدَ فِيهَا ثَلَاثَةَ شَهْرٍ. وَقَتْلِي كَانَ يَحْضُرُ فِي رُوحُو بِأَشْ  
 يَسَافِرُ لِسُورِيَّةٍ عَلَى طَرِيقِ الْبَحْرِ، كَانُوا الْيَهُودَ يَخْطَطُوا بِأَشْ يَقْتُلُوهُ، يَأْتِي قَرَّرَ بِأَشْ يَرْجِعُ عَلَى طَرِيقِ مَقْدُونِيَّةٍ.  
 4 وَسَافِرَ مَعَاهُ سُوْبَاتَرُسُ وَوَلَدُ بَرِشَ مِنْ بِيرِيَّةٍ، وَأَرَسْتَرخُسُ وَسَكُونْدُسُ مِنْ آسَلُونِيَكِي، وَغَالِيُوسُ وَيُونَاوُسُ مِنْ  
 مَدِينَةٍ دَرْبَةٍ، وَيَنْجِيكُسُ وَتَرُوفِيمَسُ مِنْ آسِيَا. 5 هَازِوَمَا سَبَقُونَا وَقَعَدُوا بِسِتَانَاوُ فِينَا فِي تَرُوسِ. 6 أَمَّا أَحْنَا سَافِرْنَا  
 عَلَى طَرِيقِ الْبَحْرِ مِنْ فِيلِييَ بَعْدَ عِيدِ الْفَطِيرِ، وَبَعْدَ خَمْسَةِ أَيَّامٍ خَلَطْنَا عَلَيْهِمُ لَتَرُوسِ، وَقَعَدْنَا غَادِي سَبْعَةَ أَيَّامٍ.

### بُولِسُ يَقَعِّمُ مَيْتَ

7 وَنَهَارَ الْأَحَدِ، كَمَا مَلِئْتُمِينِ بِأَشْ نَفْسَمُوا الْخُبْزَ وَنَاكَلُوا. بَدَأَ بُولِسُ يُوَعِّظُ فِي الْحَاضِرِينَ، وَطَوَّلَ فِي الْكَلَامِ حَتَّى  
 لُصِفَ اللَّيْلُ عَلَى خَاطَرُو كَانُ نَاوِي يَسَافِرُ مِنْ عُدُودَةٍ. 8 وَالْبَيْتَ إِلَيَّ تَلْبِينَا فِيهَا فِي الطَّاقِ الْفُوقَانِي كَانُ فِيهَا بَرِشَةٌ  
 فَنَارَات. 9 وَكَانَ فَمَهْ وَوَلَدُ إِسْمُهُ أَتْفِيخُوسُ قَاعِدٌ عَلَى حَرْفِ الشَّبَاكِ. كِي بُولِسُ طَوَّلَ فِي الْكَلَامِ، غَلِبُوا النُّومَ يَأْتِي  
 طَاحَ الْمَاطَاقِ الثَّلَاثِ، وَهَزُوهُ مَيْتَ. 10 يَأْتِي هَبِطُ بُولِسُ وَطَبَسَ عَلَيْهِ وَعَقَّتُو وَقَالَ: «مَا تَخَافُوشْ! رَاهُو حَيٌّ.»  
 11 وَبَعْدَهَا طَلَعَ لِلطَّاقِ الْفُوقَانِي، وَقَسَمَ الْخُبْزَ وَكَلَا، وَبَقِيَ يَتَكَلَّمُ حَتَّى لِلنَّجْرِ، وَمَعْبَدَ مَشَى. 12 وَرُوحَا بِالْوَلَدِ حَيٌّ،  
 وَهَذَا تَجَمُّعُهُمْ بَرِشَةً.

## بُولُسُ يَدْعُ شَيْخَ أْفَسُسَ

13 أَمَا أَحْنَا سَبِقْنَا بُولُسَ وَرَكِبْنَا فِي سَفِينَةِ لَأَسُوسَ، وَاسْتَبَيْنَاهُ بِأَشْ بِيْجِي رِيْكَبَ مَعَانَا مِنْ غَادِي، عَلَى خَاطِرُو حَبِّ بِيْئِي لِأَسُوسَ عَلَى سَاقِيهِ. 14 وَقَتْلِي خَلَطَ عَلَيْنَا، طَلَعَاهُ مَعَانَا فِي السَفِينَةِ وَمَشِينَا لِمَدِينَةِ مِيْتِيلِيْنِي. 15 وَمِنْ غُدُوَّةٍ كَلِمْنَا السَّفْرَ وَوَصَلْنَا قَدَامَ جَزِيْرَةِ خِيُوسَ. وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ تَعَدَيْنَا بِجَنَبِ جَزِيْرَةِ سَامُوسَ. وَوَصَلْنَا لِمَدِينَةِ مِيْلِيْتِسَ فِي النَّهَارِ الرَّابِعِ. 16 وَكَانَ بُولُسُ مَقَرَّرًا إِيَّوَا مَا يَأْقِشُ فِي أْفَسُسَ بِأَشْ مَا يَضْعَعُشُ الْوَقْتِ فِي أَسِيَا، فَمَاشَ مَا يَخْلُطُ عَلَى عِيدِ يَوْمِ الْخَمْسِيْنَ فِي أُورُشَلِيْمَ.

17 وَمِنْ مِيْلِيْتِسَ، بَعَثَ بُولُسُ يَسْتَدْعِي فِي شَيْخِ كَنِيْسَةِ أْفَسُسَ. 18 وَكِي وَصَلُوا قَالَهُمْ: «إِيْتَمُوا تَعْرِفُوا كَيْفَأَشْ كُنْتُ تَنْصَرِّفُ مَعَاكُمْ طُولَ الْوَقْتِ إِيَّيْ عَدِيْتُو بِيْنَاتُكُمْ، مَاالنَّهَارِ الْأَوَّلِ إِيَّيْ عَقَسْتُ فِيهِ أَسِيَا. 19 وَكُنْتُ نَخْدَمُ فِي الرَّبِّ بِكُلِّ تَوَاضَعٍ وَبِرَشَّةِ دُمُوعٍ، وَنَقَاسِي فِي الْحَايِنِ فِي جَرْتِ مَوَازِمَاتِ الْيَهُودِ. 20 وَمَا قَصْرَيْتُشَ فِي حَتَّى حَاجَةٍ تَفِيدُكُمْ. بِالْعَكْسِ، كُنْتُ نَشَجَعُ فَيْكُمْ وَنَعَلِمُ فَيْكُمْ قَدَامَ النَّاسِ وَمِنْ دَارِ لِدَارٍ. 21 وَكُنْتُ نَشَجَعُ فِي الْيَهُودِ وَإِيَّيْ مَشْ يَهُودَ بِأَشْ يَتَوَبُّوْا وَيَرْجِعُوْا لِلَّهِ، وَيَمْنُوْا بِرَبَّنَا يَسُوعَ. 22 وَأَنَا تَوَّأ بِشَ نَطِيْعُ الرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِمَشِيِّ لِأُورُشَلِيْمَ، وَمَا نَعْرِفُشَ شُنُوَّةَ إِيَّيْ يَسْتَنِّي فَيَا غَادِي. 23 أَمَا فِي كُلِّ مَدِينَةٍ نَمَشِيْلَهَا، الرُّوحُ الْقُدُسُ يَقْتُلِي إِيَّوَا الْحَيْسَ وَالْمَشَاكِلَ يَسْتَنَّاوُ فَيَا غَادِي. 24 أَنَا حَيَاتِي مَا نَهْمِيْشَ، إِيَّيْ يَهْمِيْ هُوَ إِيَّيْ نَعْمُ بِهَمِيَّتِي وَنِكُلُ الْخِدْمَةَ إِيَّيْ كَلْفَنِي بِهَا الرَّبُّ يَسُوعَ، وَهِيَ إِيَّيْ تَحْبِرُ بِبَشَارَةِ نِعْمَةِ اللَّهِ. 25 وَأَنَا نَعْرِفُ إِنْكُمْ إِيْتَمُوا إِيَّيْ كُنْتُ فِي وَسَطِكُمْ نَبَشْرُ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ مَا عَادَشَ بِشَ شَوْفُوا وَجِيهِ مَرَّةً أُخْرَى. 26 هَذَاكَ عَلاَشْ نَقْلُكُمْ الْيَوْمَ بِيَّيْ أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دَمِكُمْ، كَانَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ مَا يَخْجَاشُ، 27 عَلَى خَاطِرِي مَا حَبِيْتُ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ مِنْ خُطِيَةِ اللَّهِ. 28 مَا لَا رُدُّوْا بِالْكَرِّ عَلَى رَوَاحِكُمْ وَعَلَى شَعْبِ اللَّهِ الْكُلِّ إِيَّيْ حَطَكُمُ الرُّوحِ الْقُدُسِ مَسْؤُولِيْنَ عَلَيْهِ، بِأَشْ تَبْلَهَاوُ بِكَنِيْسَةِ اللَّهِ إِيَّيْ شَرَاهَا بَدْمُو.

29 «وَأَنَا نَعْرِفُ إِيَّيْ بَعْدَمَا مِمَشِي بِشَ يَدْخُلُوا بِيْنَاتُكُمْ نَاسَ كَالذُّيُوبَةِ الْمُتَوَحَّشَةِ وَمَشْ بِشَ يَرْفِقُوا بِشَعْبِ اللَّهِ. 30 وَيُخْرِجُوا مِنْكُمْ نَاسَ يَبْدُلُوا الْحَقَّ فِي تَعْلِيْمِهِمْ بِأَشْ يَجْرُوا التَّلَامَذَةَ وَرَاهِمَ. 31 مَا لَا رُدُّوْا بِالْكَرِّ، وَتَذَكُّرُوا كَيْفَأَشْ قَعَدْتُ ثَلَاثَةَ سِنِيْنَ وَأَنَا أَنَبِيٌّ فِي كُلِّ وَاحِدٍ فَيْكُمْ نَهَارَ وَلَيْلٍ وَأَنَا نَبِيٌّ بِالْذُّمُوعِ.

32 «وَتَوَّأ تَخْلِيْكُمُ فِي وَدِيْعَةِ رَبِّي، وَكَلِمَةُ نَعْمَتِ الْقَادِرَةِ بِأَشْ تَبِيْنِكُمْ وَتَضْمِيْنِكُمْ مِيرَاثَ مَعَ قَدِيْسِيْنَ اللَّهِ الْكُلِّ. 33 أَنَا عَمْرِي مَا أَشْتَيْتُ لَا قُضَّةَ وَلَا ذَهَبَ وَلَا لِبْسَةَ حَدِّ. 34 وَإِيْتَمُوا تَعْرِفُوا إِيَّيْ أَنَا خَدِمْتُ بِيْدِيَا هَازِمَ بِأَشْ نَصْرَفُ عَلَى رُوحِي وَعَالِنَاسَ إِيَّيْ مَعَابَا. 35 وَوَرَيْتُكُمْ كَيْفَأَشْ يَلْزِمْنَا نَخْدَمُوا وَتَتَعَبُوا بِأَشْ نَعَاوُونَا الْمُحْتَاجِيْنَ. ائْتَمَكُّرُوا كَلَامَ الرَّبِّ يَسُوعَ وَقَتْلِي قَالَ: "إِيَّيْ يَعْطِي بِيْتَارُكَ أَكْثَرَ مَلِيَّ يَأْخُذُ."

36 وَبَعْدَمَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، رَكَعَ مَعَاهُمُ الْكُلُّ وَصَلَّى. 37 وَأَطْرَشَقُوا الْكُلُّ بِالْبِكَاةِ، وَتَرَمَاوُ عَلَى بُولُسَ يَعْنَقُوا وَيُوسُوا فِيهِ. 38 وَأَكْثَرَ حَاجَةَ حَزَنْتِهِمْ كِي قَالَهُمْ إِيَّيْ مَا عَادَشَ بِشَ يَشَوْفُوهُ مَرَّةً أُخْرَى. وَمِمَعِدُ شِعْوِهِ لِسَفِينَةِ.

1 وبعدهما تفارقنا، سافرنا طول الجزيرة لكوس على طريق البحر، ومن غدوة وصلنا جزيرة رودس ومن غادي كملنا لبرط باترا، 2 ومن لقينا سفينة ماثية لفينيقية، ركبنا فيها وشقينا البحر. 3 وكي رينا جزيرة قبرص، حليناهما على يسارتنا وكملنا السفر لسورية. وهبطنا في برط صور، على خاطر السفينة كان لازم تهبط السلعة الي فيها. 4 ولقينا غادي تلامذة، ضيقونا عندهم سبعة ايام. وعلى خاطر الروح وحالهم، كانوا ينصحوا في بولس باش ما يمسيش لأورشليم. 5 وقات الزيارة، خرجنا باش نكلوا سفرنا. ياخي شيعونا هوما ونسأهم وولادهم حتى لين خرجنا البرة المدينية، وعالشط هبطنا على ركابتنا وصلينا. 6 وبعد سلطنا على بعضنا وركبنا في السفينة، وهوما رجعوا لديارهم.

7 وكملنا سفرنا من صور لمدينة بتوليس، وسلطنا على اخوة الي غادي وعدينا معهم نهار واحد. 8 ومن غدوة وصلنا لقصرية، ومشيننا لدار فيلبس المبشر، وهو واحد مالسبة الي اختاروهم في أورشليم، وقعدنا عندهم. 9 وكان عندهم اربعة بنات صبايا يتنبؤوا.

10 وبعدهما تعدات ايامات واحنا عندهم، جاء نبي اسمو اغابوس من منطة اليهودية. 11 جانا، وخذا حزام بولس وربط روحو به من يديه وساقيه وقال: «الروح القدس يقول: "مولي الحزام هادا بش يربطوه اليهود كيمما هكا في أورشليم، ولسلوه للي ماهمش يهود."» 12 وكي سمعنا الكلام هادا، ولينا احنا والناس الي كانوا غادي الكل نتشحتوا في بولس باش ما يمسيش لأورشليم. 13 اما بولس قالنا: «علاش تبيكو وتوجعولي في قلبي؟ انا مستعد مش باش يربطوني بركا في أورشليم، انا مستعد حتى باش نموت على خاطر اسم الرب يسوع.» 14 وكي ما تجماش نقتنوه، سكتنا وقلنا: «خلى الي يجبو الرب، هو الي يصير.»

15 وبعد ايامات، حضرنا رواحنا ومشيننا لأورشليم. 16 ومشاو معنا تلامذة من قصرية، وهزونا لدار تليد قديم من قبرص اسمو مناسون، باش نعدلوا عندهم.

### بولس يزور يعقوب في أورشليم

17 ووقتي وصلنا لأورشليم، فرحوا بينا الاخوة برشة. 18 ومن غدوة مشى معنا بولس لدار يعقوب، وكانوا شيوخ الكنيسة الكل ملهومين عندهم. 19 سلك عليهم بولس وبدا يحكيهم بالتفصيل كيفاش الله استخدوم بين الناس الي ماهمش يهود.

20 كي سمعوا الاخبار هاذي، مجدوا الله وقالوا لبولس: «هاك تشوف يا خوننا بولس الي قة آلاف مالهد امنوا بالرب، وهوما شادين في الشريعة. 21 وسمعوا الي انت تعلم في اليهود الي يسكنوا في الغربة باش ما عادش يتبعوا شريعة موسى، وتوصي فيهم باش ما يظهروش ولادهم وما يتبعوش العادات الموروثه. 22 مالا اش تعملوا تورا؟ اكد بش اسمعوا الي انت جيت. 23 مالا اعمل الي بش تقولوك عليه: عندنا اربعة رجال واعين وعدة. 24 هزهم للهيكل وطبق انت وياهم شريعة التطهير، واعطيهم فلوس باش يحجموا شعوراتهم، وهكا الناس الكل يولي يعرفوا انو الي سمعوه عليك مش صحيح ولي انت قاعد تطبق في الشريعة كيفهم. 25 اما الي امنوا وهوما مش يهود، اهاوكا بعثناهم ووصيناهم باش ما ياكلوش مالدبايح المذبوحة للاصنام، الدم، لحم الحيوانات الخنوقة،

وَيُعِدُّوا عَلَانِيًا.»<sup>26</sup> وَمِنْ غَدَوَةٍ هُنَّ بُولَسُ الْأَرْبَعَةِ رَجَالٌ وَعَمِلُوا الْحَاجَاتِ اللَّازِمَةَ لِلتَّطْهِيرِ، وَدَخَلَ لِلْهَيْكَلِ بَاشٌ يَقِيدُ وَقَتَاشَ يُوْفَى التَّطْهِيرِ، وَيَقْدَمُ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِمُ الْقُرْبَانَ.

### بُولَسُ يَنْشُدُ

<sup>27</sup> وَكِي قَرِيبٌ تَوْفَى السَّبْعَةَ أَيَّامًا، جَمَاعَةٌ مِنْ يَهُودِ أَسِيَّا شَافُوا بُولَسَ فِي الْهَيْكَلِ. يَأْخِي هَيَّجُوا عَلَيْهِ النَّاسَ وَشَدُّوهُ  
<sup>28</sup> وَهُومًا يَصِيحُوا: «إِجْرِيوْنَا يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، هَذَا هُوَ الرَّجُلُ الِي يَعْلَمُ فِي النَّاسِ فِي كُلِّ بَقْعَةٍ فِي تَعْلِيمٍ ضِدَّ شَعْبِنَا وَشَرِّعِنَا وَضِدَّ الْبِلَاصَةِ هَذَاي زَادَا، حَتَّى إِنْو دَخَلَ إِي مَاهَمَشَ يَهُودَ لِلْهَيْكَلِ وَنَجَسَ الْبِلَاصَةَ الْمَقْدَسَةَ هَذَاي.»  
<sup>29</sup> قَالُوا هَذَا عَلَى خَاطِرِهِمْ شَافُوا تَرْوِفِمِسَ إِي مِنْ أَفْسُسَ مَعَ بُولَسَ فِي الْمَدِينَةِ، يَأْخِي مَشَى فِي بَاهُمُ إِي هُوَ دَخَلُو مَعَاهُ لِلْهَيْكَلِ.

<sup>30</sup> وَقَتَهَا هَاجَتِ الْمَدِينَةُ الْكُلُّ، وَبَدَا النَّاسُ يَجْرِيو مِنْ كُلِّ بِلَاصَةٍ، وَجَمَعُوا عَلَى بُولَسَ وَكَرَّوهُ لَبْرَةَ مَالِهِكَلِ، وَنَسَكَّتْ بِيَانُ الْهَيْكَلِ بِالْوَقْتِ.<sup>31</sup> وَهُومًا شَادِيو بَاشٌ يَقْتُلُوهُ، وَصَلَ الْخَبِرَ لِقَائِدِ الْعَسْكَرِ الرَّومَانِي بِي أورشليمَ الْكَلَهَا خَاطِبَةً.<sup>32</sup> بِالْوَقْتِ هُنَّ مَعَاهُ عَسْكَرٌ وَضَبَاطٌ وَمَشَاهِمُ يَجْرِي. كِي شَافُوهُمُ الْيَهُودَ جَائِينَ، وَقَفُوا الضَّرْبَ وَسَبَّو بُولَسَ.<sup>33</sup> وَقَرَّبَ الْقَائِدُ وَشَدَّ بُولَسَ، وَأَمَرَ بَاشٌ يَرْبُطُوهُ بِزُوزِ سَلَاسِلَ، وَبَدَأَ يَسْأَلُ: «شَكُونُو هَذَا، وَشَعْمَلُ؟»  
<sup>34</sup> يَأْخِي بَدَا جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ يَعِطُّو وَيَقُولُو فِي شَيْءٍ، وَجَمَاعَةٌ يَقُولُو فِي شَيْءٍ آخَرَ. وَكِي مَا تَجَمَّشَ يَعْرِفُ شُنُوهُ إِي صَارَ بِالضَّبْطِ بِسَبَبِ الْخَوْضَةِ، أَمَرَ بَاشٌ يَهْرُؤَا بُولَسَ لِلتَّكْنَةِ.<sup>35</sup> وَقَتْلَى وَصَلُوا بِهِ لِلدَّرُوجِ، تَلَزَّو الْعَسْكَرُ بَاشٌ يَهْرُؤُو مَجَلَّ وَيَمْنَعُوهُ مِنْ عَنَفِ النَّاسِ.<sup>36</sup> عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَتَّبِعُوا فِيهِ وَهُومًا يَعِطُّو: «أَقْتُلُوهُ!»

<sup>37</sup> وَكِي قَرِيبٌ يَدْخُلُ بُولَسُ لِلتَّكْنَةِ قَالَ لِقَائِدِ بِاللُّوَعَةِ الْيُونَانِيَّةِ: «تَجَمَّ نَقْلَكَ حَاجَةٌ؟» قَالَ الْقَائِدُ: «تَجَمَّكَلْ بِالْيُونَانِيَّةِ؟»<sup>38</sup> مَشَى إِنْتِ الْمَصْرِي إِي عَمَلُ ثُورَةٍ فِي الْمَدِينَةِ الْمُدَّةَ إِي فَاتَتْ، وَخَرَجَ مَعَاهُ 4 000 قَتَالَةَ أَرْوَاحَ لِلصَّحْرَاءِ، وَحَطَّ رُوحُو قَائِدِ عَلَيْهِمْ؟»<sup>39</sup> يَأْخِي بُولَسُ جَاوَبُو: «أَنَا يَهُودِي مِنْ طَرَسُوسَ الْمَدِينَةِ الْمَشْهُورَةِ إِي فِي كِلِيكِيَّةِ. مِنْ فَضْلِكَ، خَلِينِي نَكَلُ الشَّعْبِ.»<sup>40</sup> يَأْخِي الْقَائِدُ خَلَاهُ. وَوَقِفَ بُولَسُ فَوْقَ الدَّرُوجِ وَشَاوَرُ يَدُو لِلشَّعْبِ. وَقَتْلَى سَكْتُوا، بَدَأَ يَكَلِّمُ فِيهِمُ بِاللُّوَعَةِ الْعِبْرِيَّةِ وَقَالَ:

## 22

### بُولَسُ يَخْطُبُ فِي الشَّعْبِ

<sup>1</sup> «يَا خَوَاتِي وَيَا شَبِيوْنَا، إِنَّمَعُونِي نَدَافِعَ عَلَى رُوحِي.»<sup>2</sup> وَكِي سَمِعُوهُ يَكَلِّمُ فِيهِمُ بِاللُّوَعَةِ الْعِبْرِيَّةِ، سَكْتُوا جَمَلًا. يَأْخِي قَالَ:<sup>3</sup> «أَنَا يَهُودِي تَوْلَدْتُ فِي طَرَسُوسَ إِي فِي كِلِيكِيَّةِ، أَمَا تَرَبَّيْتُ هُونِي فِي أورشليمَ وَكُنْتُ تَلْمِيذٌ عِنْدَ غَمَلَانِئِيلَ وَتَعَلَّمْتُ شَرِيعَةَ جَدُودِنَا عَلَى قَاعِدَةٍ صَحِيحَةٍ. وَكُنْتُ مَتَحَمَّسٌ نَحْمَدُ اللَّهَ، كَيْفَ مَا إِنْتُومَا الْيَوْمَ. وَأَضْطَهَدْتُ النَّاسَ إِي يَتَّبِعُوا فِي الطَّرِيقِ هَذَا لِحَدِّ الْمَوْتِ، وَكُنْتُ نَشُدُ فِيهِمْ رَجَالَ وَنِسَاءً، وَزَمِي فِيهِمْ فِي الْحَبْسِ. وَالْكَاهِنُ الْكَبِيرُ وَالشُّيُوخُ الْكُلُّ شَاهِدِينَ عَلَى كَلَامِي. أَنَا هَزَيْتُ مِنْ عِنْدَهُمْ جَوَابَاتَ نِخَوَاتِهِمْ فِي دِمَشْقَ بَاشٌ يَعَاوَنُونِي نَشُدُ النَّاسَ إِي غَادِي، وَزَجَعْتُهُمْ مَسْلَسِينَ لِأورشليمَ بَاشٌ يَتَّعَاقِبُوا.

6 «وفي الظهر، وقتي قريب نوصِلْ لدمشق، ضوى علياً نور عظيمٍ مالمساء.» 7 ياخي طُحِتْ عالقاعة، وسمعت صوت يفتي: "شاوُل! شاوُل! علاش تَضْطَهْدُ فيا؟" 8 جاوت: "شكُونِ إنت يا رب؟" قال: "أنا يسوع الناصري الي إبت تَضْطَهْدُ فيه." 9 ولي كانوا معاً شافوا النور، أما ما سمعوش صوت الي يكبر فيا. 10 ياخي قلت: "أش نعمل يا رب؟" جاوبني الرب: "قوم وامشي لدمشق، وعادي يقولوك أش يلزمك تعمل."

11 «ووصلوني الي معاً لدمشق وهو ما شادي من يديا، على خاطرني ما عاُدش نشوف من قوة النور الي عماني. 12 وكان فيها راجل يخاف ربي اسمو حانياً عايش حسب الشريعة، ومشهدو ملهود الي في دمشق الكل. 13 جاني ووقف بجني وقال: "يا حويا شاوُل، شوف."! ياخي رجعت نشوف بالوقت، وريتو. 14 وقال: "الإه جدودنا اختارك باش تعرفو أش يحب، وباش نشوف الصالح ونسمع كلام من فو. 15 وإنت بش تكون شاهد له قدام الناس الكل يي ريتو وسمعتو. 16 وتوا فاش نستني؟ قوم تعمد وتغسل من ذنوبك وادي باسم الرب."

17 «وبعد رجعت لأورشليم. وأنا نصلي في الهيكل، شفت رؤيا، 18 وشف الرب يفتي: "إزرب! وأخرج توا من أورشليم، على خاطر ناسها ما همش بش يقبلوا شهادتك ليا." 19 ياخي قلت: "يا رب، راهم يعرفو الي أنا كنت ندخل للعباد الكل باش نشد الي يمنوا بيك ونحطهم في الحبس ونضربهم. 20 وكنت حاضر وقتي سيلو دم شهيدك استفانوس، وكنت موافق على قتلانو، ونعس على حوايج الي قتلوه." 21 ياخي قالي: "امشي، بش نبعتك بعيد للناس الي ما همش يهود."

22 وقعدوا الناس يسمعوا فيه حتى لين قال الكلبة هادي، ياخي صاحوا بأعل صوتهم: «إجيو الراجل هادا مالأرض. هادا ما يستاهلش يعيش.» 23 وبدأ يصيحوا ويرميوا في حوايجهم، ويذريوا في التراب في الهواء. 24 ياخي أمر القايِد باش يدخلوا بولس للشكنة، ويستجوبوه بالضرب، باش يعرف سنة الي خلى الناس يهبجوا عليه. 25 ووقتئذ كتنفوه باش يجلدوه، قال للضايط الي كان واقف بجني: «ياخي القانون يسملك باش تجلدوا مواطن روماني قبل ما تحاكموه؟» 26 وكى سمع الضايط الكلام هادا، منى للقايِد وخبرو وقال: «في باللك أش كنت بش تعمل؟ الراجل هادا روماني.» 27 ياخي منى القايِد لبولس وسألو: «فتي، بالحق إنت مواطن روماني؟» جاوبو: «إي نعم.» 28 قال القايِد: «أنا دفعت برشة فلوس باش ناخو الجنسية الرومانية.» قال بولس: «أما أنا تولدت بيها.»

29 وبالوقت وخروا الي كانوا بش يستجوبوه. والقايِد خاف برشة كي عرف الي هو كتف مواطن روماني. 30 ومن غدوة حب القايِد يعرف حقيقة التهمة الي تاهمينوا بيها اليهود، ياخي تحالو السلاسل واستدعى كبار الكهنة والمجلس الأعلى. وبعد جاب بولس ووقفو قدامهم.

## 23

بولس يحط قدام المجلس

1 خزر بولس للمجلس وقال: «يا خواتي، أنا عشت حياتي قدام الله بضمير مزناح حتى اليوم.» 2 أما حانياً الكهن الكبير، عطى أمر للواقفين بحب بولس باش يضربوه على فو. 3 ياخي بولس قالو: «الله بش يضربك يا



مَنَافِقُ! قَاعِدٌ تُحَكِّمُ عَلَيَّا حَسَبَ الشَّرِيعَةِ، وَمَعِيَدٌ تُخَالِفُهَا وَتَأْمُرُ بِأَشْ بَضْرُوبِي؟»<sup>4</sup> «وَالنَّاسُ الْوَاقِفِينَ بِجَنْبِ قَالُوا: «يَاخِي تُسَبِّحُ فِي كَثِيرٍ كَهَنَةَ اللَّهِ؟»<sup>5</sup> جَاوَبَ بُولُسُ وَقَالَ: «يَا خَوَاتِي، مَا كُنْتُشْ نَعْرِفُ إِلَيَّ هُوَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ، عَلَى خَاطِرٍ مَكْتُوبٍ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: "مَا تُسَبِّحُ رَيْسَ شَعْبِكَ.»»

<sup>6</sup> وَكِي عَرَفَ بُولُسُ إِلَيَّ الْمَجْلِسِ فِيهِ جَمَاعَةٌ صَدُوقِيَّيْنِ وَجَمَاعَةٌ فِرِّيْسِيِّيْنِ، صَاحَ وَقَالَ: «يَا خَوَاتِي، أَنَا فِرِّيْسِيٌّ وَلَدٌ فِرِّيْسِيٌّ، وَقَاعِدٌ نَعْمًا كَمَ تَوَا عَلَى خَاطِرٍ عِنْدِي رَجِي فِي قِيَامَةِ الْمَوْتَى.»<sup>7</sup> وَدُوبُ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، تَعَارَكُوا الْفِرِّيْسِيِّيْنَ وَالصَّدُوقِيِّيْنَ، وَتَقَسَّمِ الْمَجْلِسُ،<sup>8</sup> عَلَى خَاطِرِ الصَّدُوقِيِّيْنَ مَا يَأْمَنُونَ بِقِيَامَةِ الْمَوْتَى وَلَا بِالْمَلَائِكَةِ وَلَا بِالْأَرْوَاحِ، أَمَّا الْفِرِّيْسِيِّيْنَ يَمُنُّونَ بِهَازِمِ الْكُلِّ.

<sup>9</sup> وَعَلَا صِيَاحَهُمْ، وَوَقَفُوا جَمَاعَةٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ التَّابِعِينَ لِلْفِرِّيْسِيِّيْنَ وَبَدَأُوا يَحْتَجُّونَ بِقُوَّةٍ وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا مَا لَقِينَاوُ حَتَّى عَيْبٌ، بِالْكَيْثِي كَلِمَةُ رُوحٍ وَلَا مَلَكَ؟»<sup>10</sup> وَالْمُشْكَلُ زَادَ كَبِيرًا، لَدَرَجَةِ إِنْو الْقَائِدِ خَافَ لَا يَقْطَعُوا بُولُسَ طُرُوفٍ. يَاخِي أَمْرُ الْعَسْكَرِ بِأَشْ يَهْطُوهُ وَهَيْزُوهُ مِنْ بِنَاتِهِمْ وَرَجَعُوهُ لِلشُّكْنَةِ.<sup>11</sup> وَاللَّيْلَةَ إِلَيَّ بَعْدَهَا، ظَهَرَ الرَّبُّ لِبُولُسٍ وَقَالُوا: «أَنْشَجِعْ! كَيْمَا شَهَدْتَنِي فِي أُورُشَلِيمَ، بِشْ تَشْهَدُنِي فِي رُومًا زَادًا.»

### مُؤَامَرَةٌ بِأَشْ يَقْتُلُوا بُولُسَ

<sup>12</sup> وَقَتْلِي طَلَعَ النَّهَارَ تَفَاهَمُوا الْيَهُودَ عَلَى بُولُسٍ، وَحَلَفُوا بِشْ لَا يَأْكُلُوا وَلَا يَشْرَبُوا حَتَّى لَيْنَ يُقْتَلُوهُ.<sup>13</sup> وَكَانُوا أَكْثَرَ مِنْ 40 وَوَاحِدًا.<sup>14</sup> مَشَاوُ لِكَارِ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخِ وَقَالُوا: «تَحْرِمُ عَلَيْنَا الْمَأْكَلَةَ وَالشَّرَابَ حَتَّى لَيْنَ نَقْتُلُوا بُولُسَ.<sup>15</sup> إِنْتُمْ مَا بَصِفَيْتُمْ أَغْضَاءَ مَجْلِسِ الْأَعْلَى، أَطْلَبُوا مَالِقَائِدَ بِأَشْ يَجِيبُ بُولُسَ، بِحُجَّةٍ أَنْكَرَ تَزِيدُوا تَحْقِيقًا مَعَاهُ، وَأَحْنَا نَكُونُوا مُسْتَعْدِينَ بِأَشْ نَقْتُلُوهُ قَبْلَ مَا يَوْصِلُكَ.»

<sup>16</sup> أَمَّا وَلَدٌ أُخْتُ بُولُسٍ سَمِعَ بِالخَطَّةِ، يَاخِي مَشَاوُ لِلشُّكْنَةِ وَحَكَوْ كُلُّ شَيْءٍ.<sup>17</sup> وَلَى بُولُسٍ اسْتَدْعَى وَاحِدًا مَالِضْبَاطٍ وَقَالُوا: «هَذَا الطُّفْلُ هَذَا الْقَائِدُ، عَلَى خَاطِرٍ عِنْدُو حَاجَةٌ بِشْ يَقُولُوهَا.»<sup>18</sup> وَهَزُّوا الضَّبَاطُ لِلْقَائِدِ وَقَالَ: «رَاهُو الْمَرْبُوطُ بُولُسٍ عَيْطِي، وَطَلَبَ مِنِّي بِأَشْ نُجَيْبِيكَ الطُّفْلُ هَذَا عَلَى خَاطِرٍ عِنْدُو مَا يَقُولُ.»<sup>19</sup> يَاخِي جَبَدُو الْقَائِدَ عَلَى جَنْبِ مَنْ يَدُو وَسِأَلُوا: «شُنُوهُ تُحِبُّ تَقْلِي؟»<sup>20</sup> قَالُوا: «الْيَهُودُ تَفَاهَمُوا بِأَشْ يَطْلُبُوا مِنْكَ نُجَيْبَ بُولُسٍ غَدُوَةً لِلْمَجْلِسِ، بِحُجَّةٍ إِنْهُمْ بِأَشْ يَزِيدُوا يَحْقِيقُوا فِي حَكَايَتِي أَكْثَرَ.»<sup>21</sup> مَا تَصَدَّقْهُمْشْ، رَاهُو فَمَةُ أَكْثَرَ مِنْ 40 رَاجِلٍ مُحَضَّرِينَ لَكَيْنِ وَحَرَمُوا عَلَى رِوَاحِهِمُ الْمَأْكَلَةَ وَالشَّرَابَ حَتَّى يَقْتُلُوهُ، وَهُومَا تَوَا حَاضِرِينَ، وَقَاعِدِينَ يَسْتَأْوُ فَيْكَ بِأَشْ تَوَافِقِي.»<sup>22</sup> يَاخِي قَالُوا الْقَائِدُ: «مَا تَقُولُ لِحَدِّ إِلَيَّ إِنْتِ عَلَيَّتِي وَخَلَاهُ يَمْشِي.»

### الْقَائِدُ الرُّومَانِي يَبْعَثُ بُولُسَ لِلْقَيْصَرِيَّةِ

<sup>23</sup> وَعَيْطُ الْقَائِدِ لَزُورٍ مِنْ ضَبَاطٍ وَقَالَهُمْ: «حَضَرُوا 200 عَسْكَرِي 70 فَارِسَ وَ200 جُنْدِي هَارِزِينَ الْأَرْمَاحَ بِأَشْ يَمْشِيوُ الْيَوْمَ التَّسَمَّةَ مَتَاحَ اللَّيْلِ لِقَيْصَرِيَّةِ.»<sup>24</sup> وَحَضَرُوا زَادًا حُصْنَةَ بِأَشْ تَهَيَّزُ بُولُسَ وَتَوْصَلُو سَلَامًا لِلْوَالِي فِيلِكْسَ.»<sup>25</sup> وَكُتِبَ رِسَالَةٌ لِلْوَالِي يَقُولُ فِيهَا:

<sup>26</sup> «مِنْ كَلُودِيوسَ لِبِسْيَاسَ لِقَضَامَةِ الْوَالِي فِيلِكْسَ، نُحْيَايِي:

27 «الرائجِلُ هَذَا شَدُوهُ الْيَهُودَ وَرَعْمَةٌ لَا قَتْلُوهُ. وَكِي عَرَفْتُ إِلَيَّ هُوَ مَوَاطِنُ رُومَانِي، مَشْبِتُلُو فَيَسْعُ مَعَ الْعَسْكِرِ وَمَتَعُو. 28 وَحَبِيتُ نَعْرَفُ بَاشَ تَاهَمِينُو، يَاخِي هَزَبُو لِمَجْلِسِهِمْ، 29 وَلَقِيتُ إِلَيَّ تَاهَمِينُو بِمَسْأَلِ تَخْصُ الشَّرِيعَةِ مَتَاعَهُمْ، وَحَتَّى شَيْءٍ مِثْلِي تَاهَمِينُو بِهِ مَا يَسْتَحِقُّ الْمَوْتَ وَلَا حَتَّى الْجَبَسِ. 30 وَبَعْدَ عَرَفْتُ إِلَيَّ هُوَمَا تَأْمَرُوا عَلَيْهِ بَاشَ يَقْتُلُوهُ، وَلَيْتَ بَعَثْتُهُكَ بِالْوَقْتِ، وَعَطَيْتُ أَمْرًا لِلشَّاكِيَيْنَ بِهِ بَاشَ يَجِيؤُكَ إِنْتَ وَبِشَكِيؤُكَ.»

31 وَنَفَذُوا الْعَسْكَرَ أَوَامِرَ قَائِدِهِمْ وَهَزُّوا بُولُسَ فِي اللَّيْلِ وَوَصَلُوا بِهِ إِلَى مَدِينَةِ أَنْتِيَابَرِسِ، 32 وَمِنْ غُدْوَةِ رَجُوعًا لِلشُّكْنَةِ، وَخَلَاوُ الْفُرْسَانَ بِمَشْيُو مَعَ بُولُسِ. 33 وَكِي وَصَلُوا الْفُرْسَانَ لَقَيْصَرِيَّةَ، عَطَاوُ الرِّسَالَةَ لِلْوَالِيِّ وَسَهَلُوُ بُولُسِ. 34 قَرَى الْوَالِيَّ الرِّسَالَةَ، وَسَاءِلُ بُولُسَ عَلَى أَصْلُو مَنِينِ. وَكِي عَرَفْتُ إِلَيَّ هُوَ مِنْ كَلِيكِيَّةَ، 35 قَالُوا: «تَوَشُّفُكَ الْقَضِيَّةَ مَتَاعَكَ كِي يَحْضُرُوا الشَّاكِيَيْنَ بِكَ.» وَعَطَى أَمْرًا بَاشَ يَبْقَى بُولُسُ تَحْتَ الْحِرَاسَةِ فِي دَارِ الْوَالِيَّةِ التَّابِعَةِ لِهِرُودُسِ.

## 24

## بُولُسُ قَدَامَ الْخَائِمِ فِيلِكْسَ

1 وَبَعْدَ خَمْسَةِ أَيَّامَ، جَاءَ حَنَانِيَا الْكَاهِنَ الْكَبِيرَ وَجَمَاعَةَ مَالِشِيخَ وَمِحْمِي إِسْمُو تَرْتُلُسَ لَقَيْصَرِيَّةَ، وَشَكَوُوا بُولُسَ لِلْوَالِيِّ. 2 وَجَابُوا بُولُسَ وَبَدَأَ تَرْتُلُسُ يَتَمَمُّ فِيهِ قَدَامَ فِيلِكْسَ وَقَالَ: «الْفَضْلُ يَرْجِعُ لِيكَ إِنْتَ فِي السَّلَامِ إِلَيَّ مِمَّتَمَعِينَ بِهِ أَحْنَا، وَالْإِصْلَاحَاتُ إِلَيَّ تَعْمَلُ لَشُعْبِنَا هَذَا نَتِيجَةُ حَكْمَتِكَ، 3 وَأَحْنَا يَا حَضْرَةَ الْوَالِيِّ فِيلِكْسَ فَرِحَانِينَ بِهَذَا، وَشَاكِرِينَكَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَفِي كُلِّ بِلَاصَةِ. 4 وَبَاشَ مَا نَطَوَّلُشْ عَلَيْكَ أَكْثَرُ، مَذَابِيكَ سَمِيكْرَمَ عَلَيْنَا، وَتَوَسَّعَ بِالْكَ وَتَسَمَعْنَا. 5 أَحْنَا فَتَنَّا إِلَيَّ الرَّائِجِلَ هَذَا بِنَسَبِ فِي الْمَشَاكِلِ، وَيَعْمَلُ فِي فِتْنَةٍ بَيْنَ الْيَهُودِ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ، وَهُوَ زَعِيمُ مَذَهَبِ النَّاصِرِيِّينَ. 6 وَحَاوَلُ يَجْسِسُ الْهَيْكَلَ مَتَاعَنَا. وَلَيْنَا شَدِيدَانَهُ وَحِينِنَا نَحْكُمُوا عَلَيْهِ حَسَبَ شَرِيعَتِنَا. 7 أَمَا الْقَائِدُ لِبِسْيَاسِ جَاءَ وَفَكُّو مِنْ يَدِينَا بِالْقُوَّةِ، 8 وَعَطَى أَمْرًا لِي تَاهَمِينُو بَاشَ يَجِيؤُ بِشَكِيؤُكَ لِيكَ إِنْتَ، وَكِي تَسْتَجِيبُو تَوَا تَمَّا كَدَ إِتُو كُلُّ الْمَتَمِينُو بِهِ صَحِيحَ.» 9 وَالْيَهُودُ الْكُلِّ وَاقْفُوهُ وَقَالُوا إِلَيَّ هَذَا صَحِيحَ.

10 وَطَلَبَ الْوَالِيَّ مِنْ بُولُسَ بَاشَ يَتَكَلَّمَ، يَاخِي قَالَ: «أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ عِنْدَكَ سَنِينَ تُحْكَمُ فِي قَضَايَا شُعْبِنَا، هَذَا كَا عَلاشَ بِشَ نَدَافِعُ عَلَى رُوحِي قَدَامَكَ وَأَنَا مَطْمَآنٌ. 11 وَتَنَجِّمَ تَمَّا كَدَ إِلَيَّ مَا عِنْدِي حَتَّى أَتَمَّاشِنَ يَوْمَ مِثْلِي وَصَلْتُ لِأُورُشَلِيمَ بَاشَ نَعِيدُ رَبِّي. 12 وَحَتَّى وَاحِدًا مَا لَقَانِي أَنَا قَشُ فِي حَدِّ فِي الْهَيْكَلِ، وَلَا فِي الْمَعَابِدِ وَلَا فِي حَتَّى بِلَاصَةِ فِي الْمَدِينَةِ، وَلَا نَهَجَّ فِي الشُّعْبِ. 13 وَهُومَا مَا يَجْمُوشُ يَعْطِيؤُكَ الدَّلِيلَ عَلَيَّ مَتَمِينِي بِهِ. 14 أَمَا نَعْرِفُكَ إِلَيَّ أَنَا نَعِيدُ فِي إِلَاهِ جُدُودَنَا حَسَبَ الْمَذَهَبِ إِلَيَّ يَتَسَمَّى الطَّرِيقِ وَيَقُولُوا عَلَيْهِ إِنْوُ بَدْعَةٌ، وَبِمَنْ بِكُلِّ إِلَيَّ مَكْتُوبٌ فِي الشَّرِيعَةِ وَكُتِبَ الْأَنْبِيَاءُ. 15 وَعِنْدِي رَجَى فِي اللَّهِ كَيْفَهُمْ، إِتُو بِشَ تَكُونُ قَمَّةُ قِيَامَةِ الْمَلُوتِ لِلصَّالِحِينَ وَالْأَشْرَارِ. 16 هَذَا كَا عَلاشَ نَجَاهِدُ بَاشَ يَكُونُ ضَيْرِي طَاهِرًا قَدَامَ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

17 «وَبَعْدَمَا غَبَّتْ سَنِينِ عَلَى أُورُشَلِيمَ، رَجَعْتَلَهَا بَاشَ نَجِيبُ شُوبَةَ تَبْرَعَاتٍ لَشُعْبِي وَتَقْدَمُ قَرَابِينِ. 18 شَافُونِي جَمَاعَةُ يَهُودٍ مِنْ أَسِيَا فِي الْهَيْكَلِ. وَقَبَّاهُ مَرَّلْتُ كِي كَلَّمْتُ شَرِيعَةَ التَّطْهِيرِ، وَلَا كُنْتُ مَدُورُ بِهَا نَاسٌ وَلَا تَعْمَلُ فِي فَوْضِي. 19 وَكَانَ لَازِمًا يَجِيؤُكَ هُوَمَا بِيَدِهِمْ وَبِشَكِيؤُكَ كَانَ جَاءَ عِنْدَهُمْ حَاجَةٌ ضِدِّي. 20 وَلَا خَلِي النَّاسَ الْمَوْجُودِينَ هُوَنِي

يُقُولُكَ شِنُوءَ الذَّنْبِ إِلَيَّ شِدُوهُ عَلَيَّا، وَقَتْلِي نَحَاكِمْتَ قَدَامَ الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى. 21 إِلَّا إِذَا كَانَ عَلَى خَاطِرِ الْجَمَلَةِ الْوَحِيدَةِ إِلَيَّ نَطَقْتَ بِهَا وَأَنَا وَاقِفٌ قُدَامَهُمْ: «أَنَا قَاعِدٌ نَحَاكِمُ تَوًّا عَلَى خَاطِرِي بِمَنْ بَقِيَامَةِ الْمَوْتَى.»»

### بُولْسُ يُقْعَدُ تَحْتَ الْعَسَةِ

22 وفيلكس إلى كان يعرف برشة حاجات علي اسمه الطريقت، أجل الجلسة وقال: «وقتي يجي القايد لبياس، تو نحكم في القضية متاعكم.» 23 وأمر الضابط باش يحطوا بولس تحت العسة، أما تكون عندو شوية حرية ويخلو صحابو يزوروه ويتلهاو به.

24 وبعد أيامات جاء فيلكس ومعاه مرثو دروسيللا، وكانت يهودية، ياخي استدعى بولس وسمعو يحكي عاليمان بالمسيح يسوع. 25 وقتلي بدا بولس يحكي عالصلاح والزناة ويوم الحساب، خاف فيلكس وقالو: «إمشي توأ، وكي يبدأ عندي وقت تو نعططك.» 26 وكان عندو أمل إنو بولس يعطيه فلوس فاش ما يسبيو. هاذاكأ علاش كان يمشي فيه ويجيب باش يحكي معاه.

27 وبعد عامين عالخاله هاذي، خذى بوريكوس فستوس بقعة فيلكس. وعلى خاطر فيلكس حب رضي اليهود، حلى بولس في الحبس.

## 25

### بُولْسُ قَدَامَ الْحَاكِمِ فَسْتُوسَ

1 ثلاثة أيام بعد ما ولي فستوس والي، مشى من قيصرية لأورشليم. 2 وجاوه كبار الكهنة وأعيان اليهود وشكاو بولس، 3 وطلبوا منو باش يعمل عليهم مزية ويرجع بولس لأورشليم، على خاطرهم كانوا عاملينو خطة باش يقتلوه في الثانية. 4 جاوبهم فستوس بلي بولس يش يبقى تحت الحراسة في قيصرية، ولي هو بيدو يش يرجعها على قريب. 5 وقال: «حتى قادتكم يمسيو معايا. وإذا كان الرجل هاذا مذنب ما عليهم كان يشكيو به قداي.»

6 وعدى فستوس معاهم يجي ثمانية ولا عشرة أيام، ورجع لقيصرية. ومن عدوة قعد على كرسيه في المحكمة، وعطى أمر باش يجيوا بولس. 7 ووقتلي جاء، داروا به اليهود الي جاو من أورشليم، وتموه برشة تمهم خطيرة ما تجوش يبتوها عليه. 8 ودافع بولس على روجو وقال: «أنا ما عملت حتى ذنب في حق شريعة اليهود، ولا في حق الهيكل ولا القيصر.» 9 لكن فستوس حب رضي اليهود، ياخي سأل بولس: «تجيبني بمشي لأورشليم، وتحاكم قداي عالتهم هاذم؟» 10 جاوب بولس: «أنا واقف في محكمة القيصر، ويلزم نحاكم فيها. أنا ما غلطش في حق اليهود وانت تعرف هاذا مليح.» 11 كان جيت عملت جريمة تستحق الأعدام، ما كنتش يش تهرب مالموت. أما مادام التهم متاع الناس هاذوم ماهيش صحيحة، مالا حتى حد ما عندو الحق يسلي ليهم باش يحاومني. أنا بش نستينف دعوتي للقيصر.» 12 وشاور فستوس مع المستشارين متاعو وقالو: «طلبت باش نستينف للقيصر، مالا بش تمشي للقيصر.»

13 وبعد أيامًا، جاء الملك أغريباس وأخو بريكي لقيصرية باش يسلموا على فسْتُوس. 14 بعدما قعدوا مدةً، حتى فسْتُوس للملك على قضية بولس وقال: «فئة راجل خلاه فيلبس في الحبس. 15 وأنا في أورشليم، شكوا بيه كبار الكهننة وشيوخ اليهود، وطلبوا مني باش نحكم عليه. 16 وقتلهم الي مش من عادة الرومان يحكموا على واحد، قبل ما يتواجه مع الي شاكين بيه، باش تكون عندو فرصة يدافع على روجو. 17 وقتلي جاو معيا لهُوني، ما ضيعتس الوقت ومن غدوة عملت جلسة في المحكمة، وعطيت الأمر باش يجيبوه. 18 وقتلي قابلوه الي شاكين بيه، ما قالوا حتى تهمة مالتهم الي كنت متوقعهم. 19 أما ناقشوه في حاجات تخص دينهم، وتخص راجل إسمو يسوع، مات وبولس يقول الي هو حي. 20 ياخي حرت كيفاش نحكم في القضية هاذي، وسألت بولس إذا كان يحب يمشي لأورشليم باش يتخاكم غادي. 21 أما بولس طلب باش يستينف قضيتو قدام القيصر، وليت أمرت باش يبقى تحت الحراسة حتى لين نبعثولو.» 22 ياخي قال أغريباس لفسْتُوس: «مدايًا نسمعو الراجل هاذًا.» جاوبو: «غدوة نسمعو.»

23 ومن غدوة، جاء الملك أغريباس وبريكي في موكب عظيم، ودخلوا للمحكمة دايرين بينهم قادة العسكر وأعيان المدينة. وفسْتُوس عطى الأمر باش يجيبوا بولس. 24 وقال فسْتُوس: «يا أغريباس الملك، ولي حاضرين معانا الكل، قدامك الراجل الي شكوا بيه اليهود الكل في أورشليم وهنا، وكانوا يصيحوا: "ما يلزموش بيتي حي." 25 أما أنا شفت الي هو ما عمل حتى شي يستحق عليه الموت. أما هو استينف دعوتو لجلالة القيصر، وأنا قررت نبعثولو. 26 أما ما عنديش حاجة واضحة نكتبها للقيصر. هاذًا كما علاش جبتو قدامك وبالأخص قدامك إنت يا الملك أغريباس، باش نلقى شئونة نكتب بعدها بتحقق معاه. 27 على خاطر مش معقول نبعث مزبوط، من غير ما نكتب باش تاهينو بالضبط.»

## 26

## بولس قدام الملك أغريباس

1 وقال أغريباس لبولس: «مسمو حلك باش ادافع على روجك.» ياخي مد بولس يده وبدا يدافع وقال: 2 «يا حضرة الملك أغريباس! أنا فرحان الي بش ندافع على روجي قدامك ضد التهم الي تهمني بيها اليهود، خاصة إنك تعرف بالهدا عاداتهم والحاجات الي يتخالفوا فيها. وأنا تتمتي إنك توسع بالك وتسمعي للفر.» 3 4 «اليهود الكل يعرفو سيرتي ملي أنا صغير، ويعرفوا الي أنا تربيت بين شعبي في أورشليم. 5 وهو ما يعرفوني من وقت طويل، وكان جوبًا، يتجموا يشهدوا الي أنا كنت فريسي تابع لأكثر مذهب متشدد في ديننا. 6 وأنا اليوم قاعد نتخاكم على خاطر عندي رجي في الوعد الي الله وعد بيه جدودنا. 7 وعروضات شعبنا الأثناس عندهم رجي إنو الوعد هاذًا بش يتحقق، هاذًا كما علاش مرّالوا يداوموا عالعبادة ليل مع نهار، واليهود، يا سيدنا الملك، قاعدن يتهموا فيا وبسبب الرجي هاذًا. 8 مالا علاش ما تصدقوش الي الله يقوم الموتى؟ 9 «أنا بيدي كنت ممتنع الي يلزمني نعمل كل جهدي باش نقاوم إسم يسوع الناصري. 10 وهاذًا أش عملت في أورشليم. حطيت برشة قديسين في الحبس بتفويض من كبار الكهننة، وكنت ديمًا نوافق وقتلي يتحكم عليهم

بالإعدام. 11 وَعَدَّتْهُمْ بَرَشَةٌ فِي الْمَعَابِدِ الْكُلِّ فَمَا شَ مَا يَكْفُرُوا، وَكُنْتُ نَاقِمٍ عَلَيْهِمْ لَدَرَجَةٍ إِلَيَّ وَلَيْتَ شَادِدٌ جَرِمَهُمْ حَتَّى لَبَّرًا مَالِبِلَادٌ.»

12 «وَفِي سَفَرَةِ الْمَسْفَرَاتِ هَادُوكَرُ، كُنْتُ فِي طَرِيقِي لِدِمَشَقٍ بَعْدَمَا خَدَيْتَ سُلْطَةَ وَتَقْوِيضٍ مِنْ عِنْدِ كَبَرِ الْكَهَنَةِ. 13 مَعَ نَصِّ النَّهَارِ وَأَنَا فِي الطَّرِيقِ، شَفْتُ يَا سَيِّدَنَا الْمَلِكُ، نُورٌ سَاطِعٌ مَالِ السَّمَاءِ أَقْوَى مِنْ نُورِ الشَّمْسِ، دَائِرِيًا وَبِلِي مَعَايَا. 14 يَاخِي طُحْنَا الْكُلِّ فِي الْقَاعَةِ، وَسَمِعْتُ صَوْتًا يَقُولُ بِاللُّغَةِ الْعِبْرِيَّةِ: "شَاوُلُ! شَاوُلُ! عَلاشَ تَضْطَهْدُ فَيَا؟ كِي تَقَاوَمِي رَاكَ تَاذِي فِي رُوحِكَ." 15 يَاخِي سَأَلْتُ: "شُكُونُ إِنْتِ يَا رَبِّ؟" جَاوَبَنِي الرَّبُّ: "أَنَا يَسُوعُ إِلَيَّ إِنْتِ تَضْطَهْدُ فِيهِ. 16 قَوْمٌ أَقَفَ عَلَيَّ سَاقِيكَ، أَنَا ظَهَرْتُكَ بِأَشْ نَزْدِكَ خَادِمًا لِيَا وَشَاهِدًا عَلَاوِيَا إِلَيَّ رِيئِي فِيهَا تَوَا، وَلِغَيْرِهَا مَلِي بِشِ نُورِيهِمْ مَبْعَدُ، 17 وَبِشِ تَمَعِكَ مِنْ شَعْبِكَ وَمَالِ الشُّعُوبِ الْأُخْرَى إِلَيَّ بِشِ نَبْعِكَ لِيَهُمْ، 18 بَأَشِ نَحْلَاهِمُ عَيْنِيهِمْ وَنَحْرَجُهُمْ مَالِ الظَّلَامِ لِلنُّورِ، وَمِنْ سُلْطَةِ الشَّيْطَانِ لِسُلْطَةِ اللَّهِ بَأَشِ تَبْتَعِرُ ذُنُوبَهُمْ، وَيُورَثُوا مَعَ الْقَدَائِسِيِّنَ الْمُؤْمِنِينَ يَا."

19 «وَمِنْ وَقْتِهَا، يَا حَضْرَةَ الْمَلِكِ أَعْرِيَّاسَ، مَا جِئْتُ ضِدَّ الرُّؤْيَا إِلَيَّ مَالِ السَّمَاءِ. 20 وَبَشَّرْتُ فِي الْأَوَّلِ فِي دِمَشَقِ، وَمَبْعَدُ فِي أُورُشَلِيمَ وَالْيُودِيَّةِ وَبِلِي مَاهَمَشَ يَهُودَ، وَجَمَعْتَهُمْ بِأَشِ يَتُوبُوا وَيَرْجِعُوا لِلَّهِ وَيَحْلِيوُ تَوْبَتَهُمْ تَطْهِيرَ فِي أَعْلَاهُمْ. 21 هَذَاكَ عَلاشَ شَدُونِي الْيَهُودِ فِي الْمَيْكَلِ وَحُبُّوا يُقْتَلُونِي. 22 أَمَا اللَّهُ حَفْظَنِي حَتَّى لِلْيَوْمِ، وَعَاوِيَنِي بِأَشِ نَاقِفٍ نَشْهَدُلُو قَدَامَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ، وَمَا نَقُولُ كَانَ إِلَيَّ تَبْنَا بِهِ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءَ، 23 وَهُوَ إِنْوُ الْمَسِيحِ بِشِ تَبْعَدَبُ، وَيَكُونُ أَوَّلُ وَاحِدٍ يَقُومُ مَالُوتَ، وَيَبَشِّرُ بِالنُّورِ شَعْبَنَا وَالشُّعُوبَ الْأُخْرَى.»

24 وَدُوبُ مَا قَالَ بُولَسُ الْكَلَامَ هَذَا، قَصَّ عَلَيْهِ فَسْتُوسَ وَقَالَ بَصُوتَ عَلِي: «إِنْتِ هَبِلْتَ يَا بُولَسُ! كَثْرَةُ الْعِلْمِ إِلَيَّ عِنْدِكَ هَبِلَتْ.» 25 جَاوَبُو بُولَسَ: «أَنَا مَا نَبَشُ مَبْهُولُ يَا حَضْرَةَ الْحَاكِمِ فَسْتُوسَ. أَنَا نَقُولُ فِي كَلَامِ صَحِيحٍ وَمَعْقُولِ. 26 وَالْمَلِكُ إِلَيَّ أَنَا نَكَلَرُ فِيهِ تَوَا بَصْرَاةَ، يَعْرِفُ الْأُمُورَ هَادِي، وَأَنَا مَتَا كَدُ إِلَيَّ مَا يَحْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنْهَا، عَلَيَّ خَاطِرُهَا مَا صَارَتْ فِي التَّرَاكِنِ الْخَبِيَّةِ. 27 يَا حَضْرَةَ الْمَلِكِ أَعْرِيَّاسَ، يَاخِي إِنْتِ تَمَنَّيَ بِالْأَنْبِيَاءِ؟ أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْتِ تَمَنَّيَ بِهِمْ.» 28 جَاوَبَ أَعْرِيَّاسُ بُولَسَ: «يَاخِي فِي الْوَقْتِ الْقَصِيرِ هَذَا نَحْبُ تَمَنَّيَ بِأَشِ نُورِي مَسِيحِي.» 29 قَالَ بُولَسُ: «وَقْتُ طَوِيلٍ وَلَا قَصِيرِ، أَنَا رَانِي نَطْلُبُ فِي رِيَّيَ بِأَشِ إِنْتِ وَبِلِي يَسْمَعُوا فَيَا الْكُلِّ تَوَلِيُو كَيْفِي، أَمَا مِنْ غَيْرِ السَّلَاسِلِ هَادِي.» 30 يَاخِي قَامَ الْمَلِكُ وَالْحَاكِمُ وَبَرِيئِي وَبِلِي كَانُوا قَاعِلِينَ مَعَاهُمْ. 31 وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ وَهُوَ خَارِجِينَ: «الرَّاجِلُ هَذَا مَا عَمَلٌ حَتَّى شَيْءٌ يَسْتَحِقُّ عَلَيْهِ الْمَوْتَ وَلَا الْحَبْسَ.» 32 وَقَالَ أَعْرِيَّاسُ لَفَسْتُوسَ: «لَوْ كَانَ مَا اسْتَبَيْنَشُ لِلْقَصِيرِ، الرَّاجِلُ هَذَا كَانَ يَجْمَعُ بِيئِي عَلَيَّ رُوحًا.»

## 27

## بُولَسُ يَسَافِرُ لِرُومًا

1 وَكِي تَقَرَّرَ إِنْوُ سَافَرُوا لِإِبْطَالِيَا عَلَيَّ طَرِيقِ الْبَحْرِ، سَلَّهُوا بُولَسَ وَمَعَاهُ مَرَابِيطُ أُخْرَيْنَ لَضَابِطُ إِسْمُو بُولِيُوسَ تَابِعَ لِفِرْقَةِ أَوْغُسْطُسَ. 2 وَرُكْبَنَا فِي سَفِينَةٍ جَالِيَةٍ مِنْ بَرْتِ أَدْرَامِيَّتِ وَمَاشِيَةٍ لِلِوَاوِيَّيَّ إِلَيَّ عَلَيَّ شَطُوطِ آسِيَا، وَكَانَ مَعَانَا أَرِسْتَرُخْسُ مِنْ تَسَالُونِيكِي إِلَيَّ فِي مَنطِقَةِ مَقْدُونِيَّةِ.

<sup>3</sup> وَمِنْ غَدْوَةٍ وَصَلْنَا لَصِيدًا. وَكَانَ يُولِيوْسُ يَعْمَلُ فِي بُولُسَ بِالْبَاهِي، وَخَلَاةٌ يَزُورُ صَحَابُو بَاشَ يَأْخُذُ مِنْ عِنْدَهُمْ الَّتِي يَحْتَاجُونَ. <sup>4</sup> وَبِحَرْنَا مِنْ غَادِي، وَجَبْنَا عَلَى شَطُوطِ قَبْرُصَ، خَاطِرُ الرِّيحِ كَانَتْ عَكْسَنَا. <sup>5</sup> وَتَعَدَيْنَا فِي الْبَحْرِ بِجَنْبِ كَلِيكِيَّةٍ وَبِمَفِيلِيَّةٍ، وَوَصَلْنَا لِبُرْتُ مِيرَا فِي مَنْطَقَةِ لِيكِيَّةٍ. <sup>6</sup> وَلَقِيَ الضَّيَاطُ غَادِي سَفِينَةَ جَايَةَ مَالِاسْكَندَرِيَّةٍ وَمَاشِيَةَ لِإِبْطَالِيَا، يَآخِي طَلَعْنَا فِيهَا. <sup>7</sup> وَقَعَدْتُ السَّفِينَةَ مَدَّةً وَهِيَ تَمْتَحِي بَيْنَا بِالشُّوبَةِ بِالشُّوبَةِ. تَعَبْنَا بِرِشَّةِ بَاشَ وَصَلْنَا لِلْمَدِينَةِ كِنِيدُسَ، وَكَيْفَ الرِّيحِ مَا خَلَّاتَاشَ نُدْخَلُوا لِلْبُرْتُ، وَلِينَا سَافِرْنَا قَرِيبَ مِنْ شَطُوطِ جَزِيرَةِ كُرَيْتَ وَتَعَدَيْنَا مِنْ بَحْدَا رَاسِ سَلُونِي. <sup>8</sup> وَبِصُوعِبَةٍ كَبِيرَةٍ وَصَلْنَا لِبُقْعَةٍ تَسْمَى الْمَوَانِي الْجَمِيلَةَ، قَرِيبَةً مِنْ مَدِينَةِ لَسَائِيَّةٍ.

<sup>9</sup> وَضَاعَ عَلَيْنَا بِرِشَّةَ وَقْتٍ، وَحَتَّى مِنْ وَقْتِ الصِّيَامِ تَعَدَى وَوَلَّى السَّفَرَ فِي الْبَحْرِ مَخْطُرًا، يَآخِي بُولُسُ بَنَهُمْ <sup>10</sup> وَقَالَ: «يَا رَجُلًا، أَنَا نَرَى إِلَيَّ السَّفَرَ تَوًّا مَخْطُرًا، وَفِيهِ خُسَارَةٌ كَبِيرَةٌ، مَشَى عَالِسْفِينَةَ وَلِي فِيهَا بَرَكٌ، أَمَا زَادَا عَلَى حَيَاتِنَا.» <sup>11</sup> أَمَا الضَّيَاطُ إِتَمَعَتْ بِكَلَامِ رَأْسِ السَّفِينَةِ وَبِكَلَامِ مَوْلَاهَا أَكْثَرَ مِنْ كَلَامِ بُولُسَ. <sup>12</sup> وَبِمَا إِنُو الْبُرْتُ مَا يُصْلِحُشَ بَاشَ نَشَبُو فِيهِ، الْأَكْثَرِيَّةُ قَرَّرُوا يَكْمَلُوا بِسَافِرُوا فَمَاشَ مَا يُوَصَلُوا لِبُرْتُ فِينَكْسَ وَيَعْدِيوُ الشَّتَاءَ غَادِي، وَالْبُرْتُ هَذَا كَانَ فِي جَزِيرَةِ كُرَيْتَ مَقَابِلِ الْجَنُوبِ الْغَرْبِيِّ وَالشَّمَالِ الْغَرْبِيِّ.

### العاصفة

<sup>13</sup> وَكِي هَبَّتْ رِيحٌ خَفِيْفَةٌ مَاجْنُوبٌ، مَشَى فِي بَالْهُمُ إِنُو إِلَيَّ حَبِوًا عَلَيْهِ صَارَ، يَآخِي طَلَعُوا مَرَسَاةَ السَّفِينَةِ وَبِحَرُّوَا بِجَنْبِ جَزِيرَةِ كُرَيْتَ. <sup>14</sup> أَمَا بَعْدَهَا بِشُوبِيَّةَ هَبَّتْ مَاجْزِرَةَ رِيحٌ قَوِيَّةٌ يُسَمِّيُهَا الشَّمَالِيَّةَ الشَّرْقِيَّةَ. <sup>15</sup> وَضَرَبَتْ السَّفِينَةَ حَتَّى لِينَ مَا عَادَشَ تَجَمَّعَ تَقَاوَمَهَا. يَآخِي سَلَمْنَا وَخَلِينَا الرِّيحَ تَهَزْنَا. <sup>16</sup> وَتَعَدَيْنَا قَرِيبَ مِنْ جَزِيرَةِ صَغِيرَةٍ إِسْمُهَا كُودَا، وَبِالسَّيْفِ مَا تَجَمَّنَا نَطْلَعُوا فُلُوكَةَ النَّجْدَةِ فَوْقَ السَّفِينَةِ. <sup>17</sup> وَبَعْدَ فَيْسَعٍ خَذَاوُ الْإِحْيَاطَاتِ الْأَزْمَةَ وَرَبَطُوا السَّفِينَةَ مَالِاسُطَ بِالْحِيَالِ. وَعَلَى خَاطِرِهِمْ خَافُوا لَا يَصُدُّمُوا فِي رَمَلٍ شَطِّ سِيرِيَسَ، هَبَطُوا الْقَلَاعَاتِ وَخَلَّوُ السَّفِينَةَ هَازِزَهَا الرِّيحَ. <sup>18</sup> وَفِي النَّهَارِ الثَّانِي قَوَاتٌ عَلَيْنَا الرِّيحَ، وَبَدَاوُ يَنْقُصُوا مَالِسَلْعَةَ إِلَيَّ هَازِتَهَا السَّفِينَةَ. <sup>19</sup> وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ، هُومَا يَبْدِيهِمْ رَمَاوُ مَاعُونُ السَّفِينَةِ فِي الْبَحْرِ. <sup>20</sup> تَعَدَّتْ أَيَّامَاتٌ، مَا رِينَا فِيهَا لَا شَمْسٌ وَلَا نَجْمٌ، وَالْعَاصْفَةُ مَاشِيَّةٌ وَتَقْوَى، وَمَا عَادَ عِنْدَنَا حَتَّى أَمَلَّ بَاشَ تَمَعُوا.

<sup>21</sup> وَكَانُوا الْمَسَافِرِينَ مُبْطِلِينَ الْمَاكَلَةَ مِنْ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ، وَقَفْتُ بُولُسَ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَ: «يَا رَجُلًا، كَارَكُرُ سَمَعْتُوا كَلَامِي وَمَا سَافِرْتُوْشَ مِنْ كُرَيْتَ، وَلَا رَاكُرُ مَنَعْتُوا مَالْخَطَرَ وَالْخَسَائِرَ هَازِمًا. <sup>22</sup> أَمَا تَوَّا نَطْلُبُ مِنْكَ بَاشَ تَنْشَجِعُوا. رَاهُو حَتَّى وَاحِدٌ فَيَكُرُ مَا بِشَ يُخْشِرُ حَيَاتُو. أَمَا بِشَ يُخْشِرُوا السَّفِينَةَ. <sup>23</sup> عَلَى خَاطِرِي فِي اللَّيْلَةِ إِلَيَّ فَاتَتْ ظَهْرِي مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الْإِلَهِ إِلَيَّ أَنَا نَعْبُدُ فِيهِ، <sup>24</sup> وَقَالِي: "مَا تُخَافُشَ يَا بُولُسَ. رَاكَ لِأَزْمِكَ تَأَقَّفَ قَدَامَ التَّيْصِرِ. وَعَلَى خَاطِرِكَ، اللَّهُ بَاشَ يَمْتَعُ الْمَسَافِرِينَ إِلَيَّ مَعَاكَ الْكُلُّ." <sup>25</sup> مَا لَا تَهَنَّاوُ يَا رَجُلًا، عَلَى خَاطِرِ عِنْدِي إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَلِي قَالْهُوِي بِشَ يَصِيرُ. <sup>26</sup> عَلَى خَاطِرِ أَكِيدُ السَّفِينَةَ تَصْطَفِعُ فِي جَزِيرَةِ مَاجْزِرُ.»

### السفينة تكسر

<sup>27</sup> وَفِي لَيْلَةٍ أَرَبْعَاشَ، كُنَّا ضَائِعِينَ وَالرِّيحُ تَهَزُّ فِينَا وَتُجِيبُ فِي بَحْرِ أَدْرِيَا. وَمَعَ نَصِ اللَّيْلِ، الْبَحَارَةُ مَشَى فِي بَالْهُمُ إِلَيَّ هُومَا قَرَبُوا مَالِبَرٍ. <sup>28</sup> قَاسُوا غَرْقُ الْمَاءِ لِقَاوَةَ 37 مَيْتْرُو، وَبَعْدَ شُوبِيَّةٍ قَاسُوا مَرَّةً أُخْرَى لِقَاوَةَ 28 مَيْتْرُو. <sup>29</sup> وَخَافُوا لَا السَّفِينَةَ تَصْدُمُ فِي الْحَجْرِ، وَلَاوُ رَمَاوُ أَرْبَعَةَ مَخَاطِفَ مِنْ تَالِي، وَقَعْدُوا بِسْتَانُو فِي طُلُوعِ النَّهَارِ بِالذَّقِيَّةِ

والدَّرَج. 30 وَحَاوَلُوا الْبَحَّارَةَ بَاشَ يَهْرَبُوا مَالِالسَّفِينَةِ، يَأْخِي هَبْطُوا فَلَوْكَةَ النَّجْدَةِ زَعْمَةَ زَعْمَةَ بَاشَ يَرْمِيُو الْمُخَاطِفَ مَالِقَدَّام. 31 يَأْخِي قَالِ بُولْسُ لِلضَّابِطِ وَلِلْعَسْكَرِ: «إِذَا كَانَ هَازِمًا مَا يَبْقَاوِشَ فِي السَّفِينَةِ، رَاكُمُ مَا كَمَشْ بِشَ تَمَّعُوا.» 32 يَأْخِي قَصَاوُ الْعَسْكَرِ حِبَالَ الْفُلُوكَةِ وَخَلَاوَهَا أُطِيحَ فِي الْمَاءِ. 33 وَكِي قَرِيبَ يَطْلَعُ النَّهَارَ، طَلَبَ بُولْسُ مَالِنَاسِ الْكُلِّ بَاشَ يَأْكُلُوا وَقَالَ: «تَعْدَاوُ أَرْبَعَطَاشِينَ يَوْمًا وَإِنْتَوْمَا تَسْتَاوُ مِنْ غَيْرِ مَا كَلَيْتَا شَيْءًا.» 34 وَأَنَا نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَاشَ تَأْكُلُوا، عَلَيَّ خَاطِرٌ هَذَا يِعَاوُنُكُمْ بَاشَ تَمْنَعُوا، وَمَشْ بِشَ تَمَسَّ حَتَّى شَعْرَةَ مِنْ رَأْسِ حَتَّى وَاحِدٍ مِنْكُمْ.» 35 مَبَعِدَ خَذَا الْخَبِزِ وَشَكَرَ اللَّهُ قَدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ، وَقَسَمُوا وَبَدَأَ يَأْكُلُ. 36 يَأْخِي الْكُلُّهُمْ طَمَانُوا وَكَلَاوُ. 37 وَكَأَنَّ 276 وَاحِدًا فِي السَّفِينَةِ. 38 وَبَعْدَمَا شَبَعُوا، رَمَاوُ الْقَمَحَ فِي الْبَحْرِ بَاشَ يَخْفَفُوا عَالِالسَّفِينَةِ.

39 وَكِي طَلَعَ النَّهَارَ، مَا عَرَفُواشَ الْبَحَّارَةَ الْأَرْضَ الَّتِي وَصَلُواهَا، أَمَا شَافُوا خَلِيجَ فِيهِ شَطْرَ رَمَلٍ، يَأْخِي قَرَرُوا بِشَ يَرْسِيُو السَّفِينَةَ فِيهِ كَانَ يَجْمَعُوا. 40 وَقَصَاوُ الْمُخَاطِفَ وَخَلَاوَهُمْ يَغْرُقُوا. وَحَلُّو الْحِبَالَ الَّتِي تَرْتِطُ الدَّفْعَةَ، وَطَلَعُوا الْقَلَاعَ الْقَدَّامِي وَقَبَلُوهُ لِلرَّيْحِ وَقَصَدُوا الشَّطْرَ. 41 أَمَا السَّفِينَةُ صُدِمَتْ فِي بِلَاصَةِ فِي الْبَحْرِ رَمَلَهَا عَلَيَّ. وَحَلَّ نَصَبُ الْقَدَّامِي فِي الرَّمَلِ وَمَا عَادَشَ يَخْرُكُ، وَنَصَبَهَا التِّيَلَانِي قَعْدَ يَتَكَبَّرُ مِنْ قُوَّةِ الْمَوْجِ.

42 وَالْعَسْكَرُ حَبِوًا يَفْتَلُوا الْمَرَايِطَ بَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ مِنْهُمْ مَا يَعُومُ لِلشَّطْرِ وَيَهْرَبُ. 43 أَمَا الضَّابِطُ كَانَ يَحِبُّ مَبَعَّ بُولْسَ، وَلَى مَا خَلَّاهُمْشَ يَعْمَلُوا الَّتِي فِي بَالَهُمْ. وَعَطَى أَمْرًا لِي يَعْرفُوا يَعُومُوا بَاشَ يَنْفَرُوا هُوَمَا الْأَوْلَآئِينَ وَيَعُومُوا لِلشَّطْرِ قَبْلَ الْأُخْرِينَ، 44 وَالبَقِيَّةُ يَحَاوُلُوا بَاشَ يَخْطَلُوا عَلَيْهِمْ عَالُّوْحَ وَلَا عَلَيَّ قَطَّابِعَ السَّفِينَةِ. وَهَكَأ وَصَلُوا الْكُلِّ سَالِمِينَ لِلرَّبِّ.

## 28

### بُولْسُ فِي مَالِطَةَ

1 وَبَعْدَمَا مَبَعْنَا، عَرَفْنَا الَّتِي الْجَزِيرَةَ الَّتِي وَصَلْنَاهَا هِيَ جَزِيرَةُ مَالِطَةَ. 2 وَأَمَّا لَهَا كَانُوا بَاهِينَ مَعَانَا بَرَشَةَ. فَرَحُوا بَيْنَا وَشَعَلُونَا النَّارَ عَلَيَّ خَاطِرَ الطَّقْسِ كَانَ بَارِدًا وَالْمَطْرُ تَصَّبَ. 3 وَلَمْ بُولْسُ حَزْمَةَ حَطَبٍ وَرَمَاهَا فِي النَّارِ، يَأْخِي بِالسَّخَانَةِ خَرَجْتَلُو لَعْنِي وَتَلَّغْتُ عَلَيَّ يَدُو. 4 وَكِي شَافُوا الَّتِي يُسْكِنُوا فِي مَالِطَةَ اللَّفْعَى شَادَةَ فِي يَدُو، قَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «الرَّاجِلُ هَذَا مَا يَكُونُ كَانَ قَاتِلَ رُوحٍ، حَتَّى بَعْدَمَا مَنَعَ مَالِالْبَحْرِ، الْعَدَالَةَ مَا خَلَّاتَوْشَ يَعْيشُ.» 5 أَمَا بُولْسُ رَمَى اللَّفْعَى فِي النَّارِ مِنْ غَيْرِ مَا عَمِلْتَلُو حَتَّى شَيْءًا. 6 وَقَعَدُوا يَسْتَاوُ فِيهِ بَاشَ يَتَنَفَّخَ وَلَا يَطْبِخُ مَيُوتَ. أَمَا كِي سَتَاوُ وَقْتُ طَوِيلٍ وَمَا جَرَالُو شَيْءًا، بَدَلُوا رَأْيَهُمْ وَقَالُوا: «هَذَا إِلَاهٌ.»

7 وَقَرِيبَ مِنْ الْبَقْعَةِ هَازِيكَا كَانَ قَمَّةً سَوَانِي تَابِعَةً لِحَاكِمِ الْجَزِيرَةِ بُولْبِيُوسَ، الَّتِي فَرَحَ بَيْنَا فِي دَارُو وَضَيْفَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ. 8 وَكَانَ بُولْبِيُوسُ رَاقِدًا فِي الْفَرَشِ مَرِيضًا بِالسَّخَانَةِ وَعِنْدُو جَرِيَانَ جَوْفَ قُوِي، يَأْخِي مَشَالُو بُولْسَ وَصَلَّى، وَحَطَّ عَلَيْهِ يَدَيْهِ وَشَفَاهُ. 9 وَكِي صَارَ هَذَا، جَاوَهُ الْمُرَضَى الَّتِي فِي الْجَزِيرَةِ الْكُلِّ وَشَفَاوُ. 10 وَفَرَحُوا بَيْنَا بِالْقَدَّامِ، وَكِي جِينَا مَسَافِرِينَ، عَطَاوْنَا كُلَّ الَّتِي نَسْتَحْفَلُو فِي سَفَرِنَا.

### بُولْسُ يَسَافِرُ مِنْ مَالِطَةَ لِرُومَا

11 وبعْدَ ثَلَاثَةِ شَهْرٍ، رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ مَالِيسْكَدَرِيَّةٍ، عَدَّتْ شِتَاءَ كَامِلٍ فِي مَالِطَةِ، وَكَانَتْ عَلَيْهَا عَلَامَةٌ الْإِلَهَةِ التَّوَامَةِ. 12 وَكِي وَصَلْنَا لَسْرَاكُوسَا قَعْدْنَا فِيهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ. 13 مَبْعَدَ قَعْدَتْ السَّفِينَةُ تَمَثِي قَرِيبَ مَالِشَطِّ حَتَّى لِينُ وَصَلْنَا لِمَدِينَةِ رِيغُونُ. مِنْ غَدْوَةٍ هَبَّتْ رِيحٌ جَنُوبِيَّةٌ دَرَزَتْ السَّفِينَةَ، وَفِي نَهَارِنُ وَصَلْنَا لِمَدِينَةِ بُوَطِيُونِي. 14 وَغَادِي قَابَلْنَا جَمَاعَةَ مَالِإِخَوَةَ، طَلَبُوا مِنَّا بَأَشَ تَعُدُّوْا عِنْدَهُمْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ. وَهَكَأَ وَصَلْنَا لِرُومَا. 15 كِي سَمِعُوا بَيْنَا الْإِخَوَةَ جِينَا، سَافَرُوا حَتَّى لِنُوقِ أَيْبُوسَ وَبِلَاصَةَ الثَّلَاثَةِ وَكَالَاتِ بَأَشَ يَسْتَقْبِلُونَا. وَوَقَّتِلِي شَافَهُمْ بُولِسُ شَكَرَ اللَّهُ وَتَشَجَّعَ. 16 كِي وَصَلْنَا لِرُومَا، الضَّايِطُ حَلَّى بُولِسُ يَسْكُنُ فِي دَارٍ وَحْدُو وَمَعَاهُ الْعَسْكَرِيُّ الْإِي يَعْسُ عَلَيْهِ.

### بُولِسُ يَشْهَدُ لِلْمَسِيحِ فِي رُومَا

17 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ اسْتَدْعَى بُولِسُ قَادَةَ الْيَهُودِ وَقَالَ لَهُمْ: «يَا خَوَاتِي، أَنَا مَا عَمَلْتُ حَتَّى شَيْءٍ ضِدَّ الشَّعْبِ وَلَا ضِدَّ عَادَاتِ جَدُودِنَا، وَرَغْمَ هَذَا كَأَشْدُونِي فِي أُورُشَلِيمَ وَسَلْمُونِي لِلرُّومَانِ. 18 وَبَعْدَمَا الرُّومَانُ اسْتَجُوبُونِي، حُبُوا يَسْبِيبُونِي عَلَى خَاطِرِي مَا عَمَلْتُ شَيْءٍ لِنَسْتَحِقَّ عَلَيْهِ الْمَوْتَ. 19 أَمَا الْيَهُودُ مَا وَأَفْقُوشُ، وَتَلَزَيْتُ بَأَشَ نَزَعَ قَضِيَّتِي لِلْقَيْصِرِ. أَمَا هَذَا مَا يَعْشِبُنِي إِلَيَّ أَنَا قَاعِدٌ لِنَشْكِي بِشَيْعِي. 20 هَذَا كَأَعْلَاشَ حَيِّتْ نَشُوقُكُمُ وَنَحْكِي مَعَاكُمُ، وَأَنَا رَأَيْتُ مَرْبُوطٌ بِالسَّلْسَلَةِ هَازِي عَلَى خَاطِرِ رَجِي بَنِي إِسْرَائِيلَ.»

21 يَا حِي قَالُوا: «مَا جَاتْنَا فِيكَ حَتَّى رِسَالَةٍ مَالِیُودِيَّةٍ، وَحَتَّى وَاحِدٍ مَالِإِخَوَةَ إِلَيَّ جَاوْنَا مِنْ غَادِي مَا قَالَ عَلَيْكَ حَاجَةٌ خَايَّةٌ. 22 أَمَا أَحْنَا نَحْبُوا نَسْمَعُوا رَايَكَ إِنْتِ، عَلَى خَاطِرِ نَعْرِفُوا إِلَيَّ النَّاسُ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ يَعَارِضُوا فِي الْمَذْهَبِ هَذَا.»

23 وَتَقَاهُمَا عَلَى نَهَارِ آخِرِ بَأَشَ يَتَقَابَلُوا فِيهِ. وَجَاوْ لِدَارُو مَعَ بَرَشَةَ نَاسٍ، وَقَعَدَ بُولِسُ مَالِصَبَاحٍ لِلْعَشِيَّةِ وَهُوَ يَفْسِرُ وَيَشْهَدُ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَيَقْنَعُ فِيهِمْ بِحَقِيقَةِ يَسُوعَ مِنْ شَرِيعَةِ مُوسَى وَكُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ. 24 فَمَةً إِلَيَّ مِنْهُمْ إِقْتَنَعَ بِكَلَامُو، وَفَمَةً إِلَيَّ مَا حَبِشَ بَيْنَ. 25 وَمَا تَقَاهُمُوشُ بِيْنَاتٍ بَعْضُهُمْ وَقَبْلَ مَا يَمَشِيو قَالِهِمْ بُولِسُ: «صَدَقَ الرُّوحُ الْقُدُسُ وَقَتْلِي قَالِ لِدُودُكُمُ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

26 "إِمَشِي لِلشَّعْبِ هَذَا وَقُلُوا:

مَهْمَا سَمِعْتُوا،

مَا كَمَشُ بِشَ تَفْهَمُوا،

وَمَهْمَا خَزَرْتُوا،

مَا كَمَشُ بِشَ تَشُوقُوا.

27 عَلَى خَاطِرِ الشَّعْبِ هَذَا قَلْبُو كَسَاحُ،

وَسَمِعَهُمْ ثَقُلُ،

وَعَمَّضُوا عَيْنِيهِمْ،

بَأَشَ مَا يَشُوقُوشُ بِيَعِينِيهِمْ،

وَمَا يَسْمَعُوشُ بِوَدُنِيهِمْ،

وَمَا يَفْهَمُوشُ بِقُلُوبِهِمْ



وَمَا يُتْرَبُوشَ بَاشَ نَشْفِيهِمْ."

28 «وَيَكُونُ فِي عِلْمِكُمْ إِلَيَّ اللَّهُ وَصَلَّ بِشَارَةَ النِّجَاةِ لِيَّ مَا هَمَّشَ يَهُودَ، وَهُومَا بِشَ إِسْمَعُوهَا.»

29 وَوَقْتِي سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا، خَرَجُوا وَهُومَا يَتَنَاقَشُوا بِقُوَّةٍ.

30 وَسَكِنَ بُولَسَ عَامِينَ كَامِلِينَ فِي الدَّارِ إِلَيَّ كَرَاهَا، وَكَانَ يَفْرَحُ بِيَّ يَجِيؤُ يَزُورُوهُ الْكُلَّ. 31 وَكَانَ يَبْشِرُ بِمَمْلَكَةِ

اللَّهِ، وَيَعْلَمُ عَالَرَبَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ بِالْجَهَارِ مِنْ غَيْرِ مَا يَعْطَلُو حَدَّ.

## رِسَالَةُ بُولُسَ لِلْمُؤْمِنِينَ فِي رُومَا

1 مِنْ بُولُسَ عَبْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ دَعَاهُ اللهُ بِأَشْ يَكُونُ رَسُولٌ، وَاخْتَارُوا بِأَشْ يَخْبِرُ بِالْبَشَارَةِ مَتَاعُو، 2 إِلَيَّ سَبَقَ وَوَعَدَ بِهَا عَلَى طَرِيقِ أَنْبِيَاؤُو فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسَةِ، 3 وَبِي تَخُصُّ ابْنُو إِلَيَّ مِنْ شَبِيْرَتُو كِإِنْسَانٍ، جَاءَ مِنْ ذُرِّيَّةِ دَاوُدَ، 4 أَمَا مِنْ شَبِيْرَةِ رُوحِ الْقُدَّاسَةِ، بَيْنَ اللهُ بِقُوَّةِ إِلَيَّ هُوَ ابْنُو، وَقَتْلِي قِيمُو مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. هُوَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، 5 إِلَيَّ بِيهِ، وَلِمَجْدِ إِسْمُو، خَذِيَتْ نِعْمَةَ بِأَشْ نَكُونُ رَسُولٌ وَنَدْعِي النَّاسَ مَالشُعُوبِ الْكُلِّ لَطَاعَةَ اللهِ بِالْإِيمَانِ. 6 وَإِنْتُمَا زَادَا مِنْهُمْ مَا دَامَ اللهُ دَعَاكُمْ بِأَشْ تَوَلِيُو تَابِعِينَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.

7 نَكْتَبُ لِلْمُؤْمِنِينَ الْكُلِّ الْمُجُودِينَ فِي رُومَا، إِلَيَّ هُوَمَا شَعْبُ اللهِ إِلَيَّ يَجِيُو، وَالدَّعُوعِينَ بِأَشْ يَكُونُوا قَدِيسِينَ، النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمُ مِنْ عِنْدِ اللهِ بُونَا وَمِنْ عِنْدِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### بُولُسُ يَجِبُ يَزُورُ الْمُؤْمِنِينَ فِي رُومَا

8 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، نُشْكُرُ الْإِلَهِي بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلِّ، وَعَلَى خَاطِرِ إِيْمَانِكُمْ إِلَيَّ سَمِعَ بِيهِ الْعَالَمُ الْكُلِّ. 9 وَاللهُ إِلَيَّ نَخْدِمُ فِيهِ مِنْ كُلِّ قَلْبِي وَنَبَشِّرُ بِبَشَارَةِ ابْنُو، يَشْهَدُ إِلَيَّ دِيمَا نَذْكُرُكُمْ قَدَامُو، 10 وَدِيمَا نَطْلُبُ مِنْو فِي صَلَاتِي إِيُو بَقْدَرْتُو يَسِيْلِي فِي فُرْصَةِ بِأَشْ نَجِي نَطْلُ عَلَيْكُمْ، 11 عَلَى خَاطِرِي مَتَوَحَّشِكُمْ، وَنُحِبُّ نَعْطِيكُمْ بَرَكَةَ رُوحِيَّةِ تَقْوِيَكُمْ، 12 بِأَشْ نَشْجَعُو بَعْضُنَا بِالْإِيمَانِ إِلَيَّ تَشَارِكُوا فِيهِ، إِلَيَّ هُوَ إِيْمَانُكُمْ وَإِيْمَانِي.

13 وَنُحِبُّكُمْ تَعْرِفُوا، يَا خَوَاتِي، إِلَيَّ أَنَا حَاوَلْتُ بَرَشَةَ مَرَّاتٍ بِأَشْ نَجِيكُمْ، بِأَشْ يَكُونُ عِنْدِي قَمْرِي فِي وَسْطِكُمْ كَيْمَا فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ الْآخَرِينَ الْكُلِّ، أَمَا حَتَّى تَلَوَّا بَرَشَةَ حَاجَاتٍ مَانَعْتِي. 14 عِنْدِي وَاجِبٌ بِأَشْ نَبَشِّرُ الشُّعُوبَ الْكُلِّ: التَّمَدِّيْنَ وَبِي مَسْ مَتَمَدِّنِينَ، الْمُتَعَلِّبِينَ وَبِي مَسْ قَارِينَ، 15 هَذَاكَ عَلاَشْ مَتَشَوَّقٌ بَرَشَةَ بِأَشْ نَبَشِّرُكُمْ إِنْتُمَا زَادَا إِلَيَّ فِي رُومَا.

16 أَنَا مَا نَحْمَشُ بِبَشَارَةِ الْمَسِيحِ، عَلَى خَاطِرِهَا قُوَّةُ اللهِ إِلَيَّ تَخْجِي كُلَّ وَاحِدٍ بَيْنَ بِيهَا، الْيَهُودِ فِي الْأَوَّلِ وَمِبْعَدَ إِلَيَّ مَا هَمَشُ يَهُودَ، 17 عَلَى خَاطِرِ فِيهَا يُوْرِينَا اللهُ كَيْفَإَشْ يَرُدُّ الْإِنْسَانَ صَالِحًا قَدَامُو: وَهَذَاكَ عَلَى أَسَاسِ الْإِيمَانِ وَبِالْإِيمَانِ وَحَدُو، كَيْمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: «الصَّالِحُ حَيًّا بِالْإِيمَانِ.»

### اللهُ غَاضِبٌ عَلَى فْسَادِ وَسْرِ النَّاسِ

18 اللهُ وَرَى مَالسَّمَاءِ قَدَاشْ هُوَ غَاضِبٌ عَلَى فْسَادِ وَسْرِ النَّاسِ، إِلَيَّ يَفْسَادُهُمْ مَا يَخْلِيُو الشَّحِيْقَةَ تَظْهَرُ.

19 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَجْمَعُو يَعْرِفُوهُ عَلَى اللهِ وَاصْطَلَهُمْ. اللهُ يَبْدُو وَصَحَّوهُمْ. 20 وَمَلِي تَخَلَقْتُ الدِّنْيَا صِفَاتِ اللهِ إِلَيَّ مَا تَشَافَشْ، قَدَّرْتُو الْأَبَدِيَّةَ وَطَبِيعَتُو الْإِلَهِيَّةِ، ظَاهِرِينَ فِي مَخْلُوقَاتُو. هَذَاكَ عَلاَشْ النَّاسُ مَا عِنْدَهُمْ حَتَّى عُدْر. 21 رَعْمِي عَرَفُوا اللهُ، مَا مَجْدُوهُنَّ وَمَا شَكَرُوهُنَّ بِاعْتِبَارُو اللهُ. بِالْعَكْسِ، زَادَ فْسَادُ تَفْكِيرُهُمْ وَظَلَامَتِ قُلُوبُهُمْ مِنْ قِلَّةِ الْفَهْمِ. 22 حَاسِبِينَ رَوَاحَهُمْ حَكْمَاءَ، يَاخِي وَلاَوُو فِي الْحَقِيْقَةِ جَهَالًا. 23 وَفِي عَوْضِ مَا يَعْبدُو إِلَهَ الْمَجْدِ إِلَيَّ مَا يَفْتَنَاشْ، عِبْدُوا أَصْنَامًا تُشْبِهُ لِلْإِنْسَانَ الْفَانِي وَالطَّيُورَ وَالْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ تَمَشِي وَيُ تَرَحِّفُ.

24 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ سَلَمَهُمُ اللَّهُ لَشَهْوَةِ قُلُوبِهِمْ، لِلْفَسَادِ الَّتِي نَحْسَبُوا بِبَهْدَانَتِهِمْ مَا بَيْنَ بَعْضِهِمْ. 25 بَدَلُوا حَقَّ اللَّهِ بِالْكَذِبِ، وَعَبَدُوا الْخَلْقَ وَخَدَمُوهُ فِي بِلَاصَةِ الْخَالِقِ الَّتِي هُوَ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

26 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ سَلَمَهُمُ اللَّهُ لِلشَّهْوَةِ الَّتِي تَعْمَلُ الْعَارَ. وَلَاؤُ سَأَهُمْ يَرْقُدُوا مَعَ بَعْضِهِمْ بَعْدَ الطَّبِيعَةِ. 27 وَالرِّجَالُ زَادُوا بَطْلَوا الْعَلَاقَاتِ الْعَادِيَةَ مَعَ النِّسَاءِ وَهَاجَتِ شَهْوَتُهُنَّ لِبَعْضِهِمْ. وَعَمَلُوا الَّتِي مَا يَتَعَمَّلُشَ كِي رَقُدُوا رِجَالٌ مَعَ رِجَالٍ، وَهَكَذَا خَذَاوا الْعِقَابَ الَّتِي يَسْتَحِقُّونَهَا عَلَى فُسَادِهِمْ.

28 وَمَادَاهُمْ مَا حَبِوشَ يَعْرِفُوا اللَّهَ، سَلَمَهُمْ لَتَفَكِيرِهِمْ الْفَاسِدِ بِأَشْ يَعْمَلُوا الَّتِي مَا يَتَعَمَّلُشَ. 29 وَلَاؤُ مِلْيَانِينَ بِكُلِّ أَنْوَاعِ الْفَسَادِ وَالشَّرِّ وَالطَّمَعِ وَالنَّجَاسَةِ، وَمِلْيَانِينَ بِالْحَسَدِ وَالْقَتْلِ وَالْعَرَكِ وَالغَشَّةِ وَالنَّجَاسَةِ. وَلَا هِينَ بِالْقِيلِ وَالْقَالَ، 30 يَقْطَعُوا وَيَرِشُوا فِي بَعْضِهِمْ، يَكْرَهُوا اللَّهَ، يَعَارِبُوا النَّاسَ، مُتَكَبِّرِينَ، مُتَفَاخِرِينَ، مُتَمَنِّينَ فِي الشَّرِّ، عَاصِينَ وَالَّذِيهِمْ، 31 لَا عِنْدَهُمْ فَهَمٌ وَلَا أَمَانَةٌ وَلَا حَنَانٌ وَلَا رَحْمَةٌ. 32 هُوَمَا يَعْرِفُوا الَّتِي اللَّهُ حَكَمَ بِالْمَوْتِ عَلَيَّ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ هَذَاؤُمَا. وَرَغَمَ هَذَا، مُشَّ يَعْمَلُوا بِرِّكَ، أَمَا يَزِيدُوا يَفْرَحُوا بِالنَّاسِ الَّتِي يَعْمَلُوا.

## 2

## حُكْمُ اللَّهِ الْعَادِي

1 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ مَا عِنْدَكَ حَتَّى عُدْرَ يَا إِنْسَانَ، لِي تَحْكُمَ عَالَتَا الْأَخْرَيْنِ وَإِنَّ تَعْمَلُ فِي نَفْسِ الْعَمَالِ. عَلَى خَاطِرٍ، كِي تَحْكُمَ عَلَيْهِمْ، إِنَّ تَحْكُمَ عَلَى رُوحِكَ زَادًا. 2 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا الَّتِي اللَّهُ يَحْكُمُ بِالْعَدْلِ عَالَتَا الَّتِي يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ هَذَاؤُمَا. 3 وَإِنَّ لِي قَاعِدَ تَحْكُمَ عَالَتَا الَّتِي يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ هَذَاؤُمَا، وَإِنَّ يَدِيكَ تَعْمَلُ فِيهَا، يَاخِي مَا شِي فِي بَالِكَ بِشْ تَمْنَعُ مِنْ حُكْمِ اللَّهِ؟ 4 وَلَا مَا كَشَّ عَاطِي قِيمَةَ لَطِيبَتِي وَوَسَعُ بَالُو وَصَبْرُو؟ يَاخِي مَا تَعْرِفُشَ الَّتِي الْقَصْدُ مِنْ طِيبَتِي هُوَ إِنَّكَ إِتُوبَ؟

5 أَمَا بَعَادُكَ وَكُوسُوحِيَّةَ قَلْبِكَ، قَاعِدُ تَلِّ فِي غَضَبِ اللَّهِ عَلَيْكَ لِنَهَارِ الْحِسَابِ، النَّهَارِ الَّتِي بِشْ يَظْهَرُ فِيهِ اللَّهُ حُكْمُ الْعَادِلِ، 6 عَلَى خَاطِرُو بِشْ يَحْسَبُ كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَ أَعْمَالِهِ. 7 وَلِي يَجْتَهِدُوا فِي فِعْلِ الْخَيْرِ، وَيَسْعَوا لِلْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ وَالْخُلُودِ، بِشْ يَعْطِيبُهُمُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. 8 أَمَا الَّتِي يَلُوجُوا عَلَى مَصْلِحَتِهِمُ الشَّخْصِيَّةِ، وَمَا يَقْبَلُوشَ الْحَقَّ وَيَتَّبِعُوا الظُّلْمَ، بِشْ يَسْخَطُهُمْ وَيَهْطُ عَلَيْهِمُ الْغَضَبُ مَتَاعُو. 9 وَبِشْ يَكُونُ عَذَابٌ وَشِدَّةٌ لِكُلِّ إِنْسَانٍ يَعْمَلُ الشَّرَّ، لِلْيَهُودِيِّ فِي الْأَوَّلِ وَمِيعَدُ لِي مِشْ يَهُودِي، 10 وَيَعْطِي مَجْدَ وَكَرَامَةَ وَسَلَامًا لِكُلِّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ الْخَيْرِ، لِلْيَهُودِيِّ فِي الْأَوَّلِ وَمِيعَدُ لِي مِشْ يَهُودِي. 11 رَاهُو اللَّهُ مَا يَمَيِّزُ حَدَّ عَلَى حَدِّ.

12 الَّتِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَهُوَمَا مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعَةَ مُوسَى، بِشْ يَمُوتُوا زَادًا مِنْ غَيْرِ حُكْمِ الشَّرِيعَةِ. وَلِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَهُوَمَا عِنْدَهُمْ شَرِيعَةَ مُوسَى، بِشْ يَحْكُمَ عَلَيْهِمْ بِالشَّرِيعَةِ. 13 عَلَى خَاطِرِ مِشْ الَّتِي يَسْمَعُوا الشَّرِيعَةَ هُوَمَا الَّتِي يَرُدُّهُمُ اللَّهُ صَالِحِينَ، أَمَا الَّتِي يَطَّبِقُهَا. 14 النَّاسُ الَّتِي مَا هَمِشْ يَهُودِ، وَلِي مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعَةَ مُوسَى، وَقَتْلِي يَعْمَلُوا بِطَبِيعَتِهِمُ الْحَاجَاتِ الَّتِي تَقُولُ عَلَيْهِمُ الشَّرِيعَةُ، يَكُونُوا شَرِيعَةَ لِرُوحِهِمْ، حَتَّى كَانَ مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعَةَ. 15 هَذَاؤُمَا يَبِينُ الَّتِي قَانُونِ الشَّرِيعَةِ مَكْتُوبٌ فِي قُلُوبِهِمْ، وَصِيْرَهُمْ زَادًا يَشْهَدُ عَلَى هَذَاؤُمَا، وَحَتَّى أَفْكَارُهُمْ مِنْ دَاخِلِ مَرَّةٍ تَبْتَمُّهُمُ

وَمَرَّةً إِذْ أَدْفَعُ عَلَيْهِمْ. 16 وَكَيْمَا بَشَّرْتَهُمْ، بِشْ يَظْهَرُ هَذَا الْكُلُّ نَهَارَةً إِلَيَّ يُحَاسِبُ اللَّهُ الْعِبَادَ عَلَى سَرَائِرِ قُلُوبِهِمْ، يَيْسُوعُ الْمَسِيحُ.

### اليَهُودُ وَالشَّرِيعَةُ

17 وَإِنِّي، إِلَيَّ تَسْمِي فِي رُوحِكَ يَهُودِي، وَمَعْمَلُ عَالِ الشَّرِيعَةِ وَتَيْفُوخِرِ بِاللَّهِ، 18 وَتَعْرِفُ أَشْ يُحِبُّ اللَّهَ، وَتَعْرِفُ تَفَرَّقَ بَيْنَ الْبَاهِي وَالْخَائِبِ كَيْمَا تَعَلَّمْتَ مَالِ الشَّرِيعَةِ، 19 وَوَاتَّقِ إِلَيَّ إِنِّي قَائِدٌ لِلْعَمِيَانِ، وَنُورٌ لِي عَائِشِينَ فِي الظَّلَامِ 20 وَلِيَّ إِنِّي مُرْشِدٌ لِلْجَهَالِ، وَمُعَلِّمٌ لِلصَّغَارِ، وَلِيَّ إِنِّي عَلَى خَاطِرٍ عِنْدَكَ الشَّرِيعَةَ، وَصَلْتُ لِقَعْمَةِ الْحَقِّ وَالْمَعْرِفَةِ... 21 إِنِّي، بَلِيَّ تَعَلَّمْتُ فِي الْأَخْرَيْنِ، مُشْ كَانَ تَعَلَّمْتُ رُوحَكَ خَيْرٍ؟ يَاخِي تَقُولُ مَا تَسْرِقُوشُ وَإِنِّي تَسْرِقُ؟ 22 وَتَقُولُ مَا تَزَنَؤُوشُ وَإِنِّي تَزْنِي؟ وَتَقُولُ تَكْرَهُ الصَّنْبَ أَمَا تَسْرِقُ الْهَيْكَلُ؟ 23 تَيْفُوخِرِ بِالشَّرِيعَةِ، وَتَهْنِ اللَّهُ كِي تَخَالِفُهَا! 24 رَاهُو مَكْتُوبٌ: «إِلَيَّ مَا هَمُّشُ يَهُودَ، كَفَرُوا بِأَسْمِ اللَّهِ بِسَبِّكُمْ إِنْتُمْوَا الْيَهُودَ.»

25 الطُّهُورُ عِنْدُو قِيمَةٌ إِذَا كَانَ طَاعِبُ الشَّرِيعَةِ، أَمَا إِذَا كَانَ تَخَالِفَ الشَّرِيعَةَ، كَيْفَكَ كَيْفِ إِلَيَّ مُشْ مَطْهَرٌ. 26 وَإِذَا وَاحِدٌ مُشْ مَطْهَرٌ يَطْبِقُ فَرَايِضَ الشَّرِيعَةِ، يَاخِي مُشْ بِشْ يُحْسِبُو اللَّهُ كَانِيُو مَطْهَرٌ؟ 27 وَلِيَّ يَعْجَلُ بِالشَّرِيعَةِ وَهُوَ مُشْ مَطْهَرٌ، بِشْ يُحْكَمُ عَلَيْكَ إِنِّي إِلَيَّ تَخَالِفُ الشَّرِيعَةَ وَإِنِّي عِنْدَكَ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ وَالطُّهُورَ. 28 رَاهُو الْيَهُودِي الْحَقِيقِي، مُشْ إِلَيَّ هُوَ يَهُودِي فِي الظَّاهِرِ، وَالطُّهُورُ الْحَقِيقِي مُشْ حَاجَةٌ مِنْ بَرَّةٍ فِي الْخَمِّ، 29 أَمَا الْيَهُودِي الْحَقِيقِي هُوَ الْيَهُودِي مِنْ دَاخِلٍ، وَالطُّهُورُ الْحَقِيقِي هُوَ طُهُورُ الْقَلْبِ بِالرُّوحِ مُشْ بِالشَّرِيعَةِ. هَذَا كَا هُوَ الْإِنْسَانُ إِلَيَّ يَأْخُذُ الْمُدْحَ مِنْ اللَّهِ مُشْ مَا لِلنَّاسِ.

### 3

### مَا فَهَ حَتَّى حَدَّ صَالِحٌ

1 مَالَا شُنُوَةٌ فَضْلُ الْيَهُودِي؟ وَشُنِيَّةٌ فَايِدَةُ الطُّهُورُ؟ 2 مَالِجِيَهَاتُ الْكُلِّ قَهَ فَايِدَةٌ. وَأَهْمُ وَحْدَةٌ هِيَ إِلَيَّ اللَّهُ إِسْتَأْمِنُ الْيَهُودُ عَلَى كَلَامُو. 3 وَإِذَا كَانَ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ خَانُوا الْأَمَانَةَ، يَاخِي قَلَّةٌ أَمَانَتَهُمْ تَبْطَلُ أَمَانَةُ اللَّهِ؟ 4 بِالطَّبِيعَةِ لَا! اللَّهُ صَادِقٌ وَالنَّاسُ الْكُلُّ تَكْذِبُ. وَكَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«يَا اللَّهُ هَكَأ تَبَيَّنْتُ إِلَيَّ إِنِّي صَادِقٌ فِي كَلَامِي،  
وَأَغْلِبُ وَقَتِي لِحُكْمِي.»

5 أَمَا إِذَا كَانَ شَرْنَا يَظْهَرُ صَالِحُ اللَّهِ، يَاخِي مَعْقُولُ نَقُولُوا اللَّهُ ظَالِمٌ كِي يَعْاقِبِنَا؟ وَهَنَا تَبْكَرُ بَمَنْطَقِ الْبَشَرِ. 6 حَاشَاهُ! مَالَا كَانَ هَكَأ، كَيْفَاشْ بِشْ يَجْمَعُ بِحَسَبِ الْعَالَمِ؟

7 وَبِمَكْنِ تَقُولُ: «إِذَا كَانَ كِدْبِي يَزِيدُ يَظْهَرُ صِدْقُ اللَّهِ وَبِمَجْدُو أَكْثَرُ، مَالَا عَلاشُ يَتَّكِرُ عَلَيَّ كَيْمَا وَاحِدٌ مُذْنِبٌ؟» 8 يَاخِي مُشْ قَهَ نَاسٌ يَنْبَلَّأُو عَلَيْنَا، وَيَتَهَمُوا فِينَا بِالْبَاطِلِ إِلَيَّ أَحْنَا نَقُولُوا: «عَلاشُ مَا نَعْمَلُوشُ الشَّرَّ بِأَشْ يَجِي مِنْوَا الْخَيْرِ؟» وَهَازِمُ اللَّهُ بِشْ يُحَاسِبُهُمْ.

9 شُنُوءَ، مَا لَأ؟ يَاخِي أَحْنَا الْيَهُودَ خَيْرَ مَا لِنَاسِ الْآخَرِينَ؟ مُسْتَحِيلٌ! وَأَنَا سَبَقْتُ وَقَتَلْتُكُمْ إِلَيَّ الْيَهُودَ وَيَلِي مِشَّ يَهُودَ الْكُلُّهُمْ تَحْتَ سُلْطَةِ الْخَطِيئَةِ. 10 وَكَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«مَا فَمَّةٌ حَتَّى حَدَّ صَالِحٍ، وَلَا حَتَّى وَاحِدٍ،

11 حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُ،

وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَلُوجُ عَلَى اللَّهِ.

12 الْكُلُّهُمْ ضَاعُوا،

الْكُلُّهُمْ فُسِدُوا.

حَتَّى حَدَّ مَا يَعْمَلُ فِي الصَّلَاحِ،

وَلَا وَاحِدٌ.»

13 «فَرَاغَهُمْ كَيْفَ الْقُبُورَاتِ الْحَوْلَةِ،

لِسَانَاتِهِمْ خَبِيثَةٍ.»

«وَسِمَّ الْأَفَاعِي فِي شِفَائِهِمْ.»

14 «مَا عِنْدَهُمْ فِي أَفَامِهِمْ كَانَ دَعَاءَ الشَّرِّ وَالْكَلامِ إِلَيَّ يُوجَعُ.»

15 «يَتَجَارَأُونَ بِأَشْ يَقْتُلُوا الْعِبَادَ.

16 وَيَنْ مِمْشِيو يَخْلِيوَهَا وَمَا يَجِي مِنْ وَرَاهُمْ كَانَ لَهْمٌ.

17 طَرِيقَ السَّلَامِ مَا يَعْرِفُوهُشْ.»

18 «وَمَا يَخَافُوشْ اللَّهَ.»

19 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا يَلِي الْمَكْتُوبِ فِي الشَّرِيعَةِ، يُخْصُ النَّاسَ إِلَيَّ هُوَمَا تَحْتَ حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بِأَشْ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَحْتَمِ بِتَكْلَرٍ، وَيَكُونُ الْعَالَمُ الْكُلُّ تَحْتَ حُكْمِ اللَّهِ. 20 عَلَى خَاطِرِ حَتَّى حَدَّ مَا يُولِي صَالِحٌ قَدَامَ اللَّهِ بَطَاعَتُو لِلشَّرِيعَةِ: الشَّرِيعَةُ تَوَجِدَتْ بِأَشْ تَكشِفُ الذُّنُوبَ.

### الصَّلَاحُ هُوَ بِالْإِيمَانِ

21 أَمَا تَوَّ ظَهَرَ كَيْفَ نَاشِ اللَّهُ يَرُدُّ الْإِنْسَانَ صَالِحٌ مِنْ غَيْرِ الشَّرِيعَةِ، كَيْمَا شَهِدَتْ التَّوْرَةُ وَكُتِبَ الْأَنْبِيَاءُ. 22 اللَّهُ

يَعْتَبِرُ الْإِنْسَانَ صَالِحٌ بِإِيمَانُو بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ. وَهَذَا يَطَبَّقُ عَلَى النَّاسِ الْكُلِّ إِلَيَّ يَمْنُوا بِهِ وَمَا فَمَّةٌ حَتَّى فَرَقَ بَيْنَاتِهِمْ،

23 خَاطِرُ النَّاسِ الْكُلِّ سَعَمُوا الذُّنُوبَ وَتَحَرَّمُوا مِنْ مَجْدِ اللَّهِ. 24 أَمَا اللَّهُ اعْتَبَرَهُمْ صَالِحِينَ بِالنِّعْمَةِ، وَهَذَا هَدِيَّةٌ مِنْ

عِنْدُو عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِدَاهِمُ. 25 اللَّهُ عَظَاهُولْنَا خَصِيَّةَ بِأَشْ يَكْفِرُ عَلَى ذُنُوبِنَا بَدْمُو، إِذَا كَانَ أَمْنَا بِهِ. وَهَذَا

بَيْنَ إِيَّو اللَّهِ صَالِحٌ عَلَى خَاطِرُو صَبْرٌ عَلَى ذُنُوبِ النَّاسِ إِلَيَّ تَعَمَلَتْ قَبْلَ وَمَا عَاقِبُهُشْ عَلَيْهَا، 26 وَبَيْنَ زَادًا فِي الْوَقْتِ

الْحَاضِرِ إِيَّو اللَّهِ صَالِحٌ عَلَى خَاطِرِ كُلِّ وَاحِدٍ يَمْنُ بِيَسُوعَ يَعْتَبِرُو صَالِحٌ.

27 مَا لَأ بِأَشْ يَحْتَمِ بِتَتَوَخَّرُ الْإِنْسَانَ؟ بِحَقِّي شَيْ! يَاخِي يَحْتَمِ بِتَتَوَخَّرُ بِأَعْمَالِ الشَّرِيعَةِ؟ أَكَيْدَ لَأ، عَلَى خَاطِرُو

وَلِي صَالِحٌ بِالْإِيمَانِ، مُشَّ بِالْأَعْمَالِ. 28 وَالنَّيْجَةُ إِلَيَّ وَصَلْنَاهَا هِيَّ إِيَّو الْإِنْسَانَ يُولِي صَالِحٌ بِالْإِيمَانِ، مُشَّ كِي

يُطَبِّقُ فَرَائِضَ الشَّرِيعَةِ. 29 يَاخِي اللَّهُ إِلَاهَهُ أَكْهَوُ؟ مَشْ هُوَ إِلَاهُ الشُّعُوبِ الْأُخْرَيْنِ زَادَا؟ إِي نَعَمْ، هُوَ إِلَاهُ الشُّعُوبِ الْكُلِّ. 30 مَادَامُو اللَّهُ وَاحِدٌ، بَشْ يَعْتَبِرُ الْيَهُودَ صَالِحِينَ عَلَى أَسَاسِ إِيمَانِهِمْ، وَيِي مَا مَهْمَشْ يَهُودَ صَالِحِينَ بِإِيمَانِهِمْ. 31 زَعَمَةُ أَحَنَّا قَاعِدِينَ انْتَصَرُوا مِنْ قِيَمَةِ الشَّرِيعَةِ كِي نَأْكُدُوا عَلَإِيمَانِ؟ بِالْعَكْسِ، أَحَنَّا نُورِيُو عَلَاشِ الشَّرِيعَةَ تَوَجَّدَتْ.

## 4

## إِيمَانُ إِبْرَاهِيمَ

1 وَأَشْ تَقُولُوا عَلَى بُونَا إِبْرَاهِيمَ؟ أَشْ صَارَ مَعَاهُ؟ 2 لَوْ كَانَ اللَّهُ إِيْتَبَّرَ إِبْرَاهِيمَ صَالِحًا عَلَى أَسَاسِ أَعْمَالُو، رَاهُو كَانَ عِنْدُو الْحَقِّ يَتَفَوَّرُ، أَمَا مَشْ قَدَامَ اللَّهُ. 3 أَشْ تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ؟ «أَمِنْ إِبْرَاهِيمَ بِاللَّهِ، يَاخِي إِيمَانُو يُحْسِبُلُو صَالِحًا.» 4 إِلِي يِيخْدِمُ خِدْمَةَ يَخْلُصُ عَلَيْهَا، وَهَذَا كَا حَقُّ مَشْ هِدِيَّةِ. 5 أَمَا إِلِي مَا يَتَوَكَّلْشْ عَلَى أَعْمَالُو وَيَمْنُ بِاللَّهِ إِلِي يَفْعُرُ لِلذَّنْبِ، إِيمَانُو هَذَا يُحْسِبُهُلُو اللَّهُ صَالِحًا. 6 وَكَيْمَا قَالَ دَاوُدُ وَهُوَ يَحْكِي عَلَى فَرِحَةِ النَّاسِ إِلِي إِيْتَبَّرَهُمُ اللَّهُ صَالِحِينَ بِإِيمَانِهِمْ مَشْ بِأَعْمَالِهِمْ:

7 «صَحَّةٌ لِي تَنَحَّاتِ حَاطِبَتِهِمْ  
وَتَغْفِرْتِ ذُنُوبِهِمْ.

8 صَحَّةٌ لِي مَا يَحْسِبُلُو اللَّهُ  
حَتَّى ذَنْبِ.»!

9 يَاخِي الْبَرَكَةُ هَازِي لِلْيَهُودِ أَكْهَوُ وَلَا لِي مَشْ يَهُودَ زَادَا؟ وَأَحَنَّا سَبَقَ وَقَلْنَا: رَاهُو اللَّهُ إِيْتَبَّرَ إِبْرَاهِيمَ صَالِحًا بِسَبَبِ إِيمَانُو. 10 وَقَتَاشْ صَارَ هَذَا؟ قَبْلُ الطُّهُورِ وَلَا بَعْدُو؟ هَذَا صَارَ قَبْلُ مَا يَطْهَرُ. 11 إِبْرَاهِيمَ خَذَا الطُّهُورَ عَلَامَةٌ وَبِرْهَانٌ إِلِي اللَّهُ إِيْتَبَّرُو صَالِحًا بِالْإِيمَانِ قَبْلُ مَا يَطْهَرُ، بَاشْ يُولِي هُوَ بُو النَّاسِ إِلِي يَمْنُوا وَهُومَا مَشْ مَطْهَرِينَ، وَهَكَأ يَعْتَبِرُهُمُ اللَّهُ صَالِحِينَ، 12 وَزَادَا بُو الْمَطْهَرِينَ إِلِي مَا يَعْمَلُوشْ كَانَ عَالِطُّهُورِ، أَمَا يَمْسِيُو فِي طَرِيقِ الْإِيمَانِ إِلِي كَانَ مَا شِي فِيهِ بُونَا إِبْرَاهِيمَ قَبْلُ مَا يَطْهَرُ.

13 وَقَتْلِي وَعَدَّ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ وَذَرِيَتُو إِيْنَهُمْ بَشْ يُوْرُثُوا الْعَالَمَ، مَا كَانِشْ هَذَا كَا عَلَى أَسَاسِ الشَّرِيعَةِ، أَمَا عَلَى أَسَاسِ الصَّلَاحِ إِلِي يَجِي بِالْإِيمَانِ. 14 إِذَا كَانَ إِلِي يَطْبَقُو فِي الشَّرِيعَةِ هُوَمَا إِلِي يُوْرُثُوا، مَا لَا الْإِيمَانُ مَا عَدَدُوْشْ فَايْدَةُ وَالْوَعْدُ بَاطِلٌ. 15 عَلَى خَاطِرِ الشَّرِيعَةِ تُحْيِي اللَّهُ يَتَغَشَّشْ وَيَعَابِقْ إِلِي يَخْلُقُوهَا، وَكَانَ مَا جَاتِشْ مِمَّةُ شَرِيعَةٍ مَا يَجْمَشْ الْوَاحِدُ يَخَالِفُهَا.

16 هَذَا كَا عَلَاشِ الْوَعْدِ يُجِي بِالْإِيمَانِ عَلَى أَسَاسِ التَّعَمَّةِ، بَاشْ يَكُونُ مَضْمُونُ لَذَرِيَّةِ إِبْرَاهِيمَ الْكُلِّ، مَشْ لِي عِنْدَهُمُ الشَّرِيعَةُ أَكْهَوُ، أَمَا زَادَا لِي عِنْدَهُمْ إِيمَانٌ كَيْمَا إِبْرَاهِيمَ. عَلَى خَاطِرُو بُونَا الْكُلِّ، 17 كَيْمَا مَكْتُوبٌ: «رَدِّيْتُكَ بُو لِبْرَشَةِ شُعُوبِ.» هُوَ بُونَا قَدَامَ اللَّهُ إِلِي آمَنُ بِهِ، وَيِي يَقَعِّمُ الْمَوْتَى، وَيُرْدُ إِلِي مَشْ مَوْجُودٌ مَوْجُودٌ.

18 وَحَتَّى وَقَتِي مَا كَانَتْ ثَمَّةَ رَجِي، إِبْرَاهِيمَ أَمَّنْ وَكَانَ عِنْدُو رَجِي، وَهَكَأَ وَلى بُو لِبْرِشَةَ شُعُوبَ كَيْفَمَا مَا قَالُو  
اللَّهُ: «بِشْ تَكُونُ عِنْدَكَ بَرِشَةَ ذُرْبَةٍ.» 19 وَمَا ضَعُفْشُ إِيمَانُو رَعْمَلِي عَمْرُو كَانَ قَرِيبَ 100 سَنَةٍ، وَكَانَ يَعْرِفُ إِلِي  
لَا هُوَ وَلَا مَرْتُو سَارَةَ بَنَجْمُو نُجَبِيوَا الصَّغَارِ. 20 مَا ضَعُفْشُ إِيمَانُو وَمَا شَكَّشُ فِي وَعْدِ اللَّهِ، أَمَا بِالْعَكْسِ، تَقَوَّى  
بِالإِيمَانِ وَعَطَى الْمَجْدَ لِلَّهِ، 21 عَلَى خَاطِرِ كَانَ مَتَا كَدَّ إِلِي اللَّهُ قَادِرِ بَاشْ تَيَمَّ وَعَدُو. 22 عَلَى خَاطِرِ الإِيمَانِ هَذَاكَ،  
إِبْرَاهِيمَ نَحْسَبْ صَالِحًا.

23 وَقَتِي تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ: «إِعْتَبَرُو صَالِحًا» مَا تَقُولْشُ هَذَا عَلَيْهِ هُوَ وَحَدُو، 24 أَمَا عَلَيْنَا أَحْنَا زَادَا. اللَّهُ  
يَعْتَبَرْنَا صَالِحِينَ، أَحْنَا إِلِي مَنَّا بِاللَّهِ إِلِي قِيمِ رَبَّنَا يَسُوعَ مِالمُوتِ. 25 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ سَلَمُو لِهَوْتِ بِسَبَبِ ذُنُوبِنَا وَقِيمُو  
مِالمُوتِ بَاشْ يَرُدُنَا صَالِحِينَ.

## 5

### عِنْدَنَا سَلَامٌ وَفَرَحٌ

1 مَالَا، مَا دَامَ اللَّهُ رَدَّنَا صَالِحِينَ بِالإِيمَانِ، وَلى عِنْدَنَا سَلَامٌ مَعَاهُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، 2 وَبِهِ نَحْنُ نَدْخُلُو بِالإِيمَانِ  
لِلنَّعْمَةِ إِلِي أَحْنَا فِيهَا تَوًّا، وَنَفْرَحُو إِلِي عِنْدَنَا رَجِي، إِلِي أَحْنَا بِشْ نَشَارِكُو فِي مَجْدِ اللَّهِ. 3 وَأَكْثَرُ مِنْ هَكَأَ، نَفْرَحُو  
زَادَا فِي أَوْقَاتِ الضِّيقِ، عَلَى خَاطِرِ نَعْرِفُو إِلِي الضِّيقِ يَعْلَمُنَا الصَّبْرَ. 4 وَالصَّبْرُ يَخْلِقُنَا نَتَقَوَّا وَقْتِ الْخِصَّةِ، وَالْقُوَّةَ هَادِي  
تَخْلُقُ فِيْنَا الرَّجِي، 5 وَالرَّجِي مَا يَخْبِشُ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ فَاضَ بِمَحَبَّتُو فِي قَلُوبِنَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ إِلِي عَطَاهُونَا.  
6 وَفِي الْوَاقِعِ، وَقَتِي كُنَّا مَا عِنْدَنَاشُ الْقُدْرَةَ بَاشْ إِتَجِيو رَوَاحِنَا، مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطِرِ الْمُذْنِبِينَ فِي الْوَقْتِ إِلِي  
إِخْتَارُو اللَّهُ. 7 صَعِيبِ الْوَاحِدِ مَيُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانِ صَالِحِ. مُمْكِنِ الْوَاحِدِ يَنْشَجِعُ وَيَفِدِي إِنْسَانِ بَاهِي بَرِشَةَ، 8 أَمَا  
اللَّهُ وَرَأْنَا مَحَبَّتُو، عَلَى خَاطِرِ وَأَحْنَا مَرَّلْنَا مُذْنِبِينَ مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطِرِنَا. 9 وَمَادَامَنَا تَوًّا وَلِينَا صَالِحِينَ بَدْمُو، مَالَا  
أَكِيدُ بِشْ نَخَاجُو بِهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ. 10 وَإِذَا كَانَ اللَّهُ، وَقَتِي كُنَّا أَعْدَاؤُو، صَالِحِنَا مَعَاهُ مَيُوتُ إِبْنُو، مَالَا أَكِيدُ، وَأَحْنَا  
تَوًّا مَتَصَلِحِينَ مَعَاهُ، بِشْ نَخَاجُو بِمِحَاتُو. 11 وَمَشْ هَذَاكَ بَرَكْ، أَمَا زَادَا نَفْرَحُو بِاللَّهِ، عَلَى طَرِيقِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلِي  
صَالِحِنَا مَعَاهُ.

### الْفَرْقُ بَيْنَ آدَمَ وَالْمَسِيحِ

12 هَذَاكَ كَا عِلَاشْ، كَيْمَا دَخَلْتُ الْخَطِيئَةَ لِلدِّيَا بِإِنْسَانِ وَاحِدِ، وَالْخَطِيئَةُ هَادِي دَخَلْتُ مَعَاهَا الْمَوْتِ، زَادَا وَلَاوُ  
النَّاسِ الْكُلِّ يَمُوتُو عَلَى خَاطِرِ الْكُلُّهُمِ عَمَلُو الذُّنُوبِ. 13 وَالْخَطِيئَةُ كَانَتْ مَوْجُودَةً فِي الْعَالَمِ حَتَّى قَبْلَ الشَّرِيعَةِ، أَمَا  
مَا كَانَتْشُ تَحْسَبُ ضِدَّ النَّاسِ، عَلَى خَاطِرِ وَقْتَهَا مَا كَانَتْشُ ثَمَّةَ شَرِيعَةٍ. 14 وَمَعْ هَذَاكَ، مِنْ وَقْتِ آدَمَ حَتَّى لِمُوسَى،  
سَيَطِرُ الْمَوْتُ عَالِنَاشُ الْكُلِّ، حَتَّى إِلِي مَا عَمَلُوْشُ خَطِيئَةَ كَيْمَا إِلِي عَمَلَهَا آدَمَ. وَآدَمَ كَانَ يُرْمَرُ لَشَخْصِ بِشْ يَجِي  
بَعْدُو.

15 أَمَا هَدِيَّةَ اللَّهِ لِينَا مَشْ كَيْمَا خَطِيئَةُ آدَمَ. إِذَا كَانَتْ الْبَشَرِيَّةُ مَيُوتُ نَتِيجَةُ خَطِيئَةِ إِنْسَانِ وَاحِدِ، مَالَا نَعْمَةُ اللَّهِ  
أَعْظَمُ! عَلَى خَاطِرِ فَاضَ بِيهَا عَالِبَشَرِيَّةَ الْكُلِّ، وَعَطَاهَا هَدِيَّةَ عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانِ وَاحِدِ، إِلِي هُوَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ!

16 وَنَتِيجَةُ خَطِيئَةِ إِنْسَانِ وَاحِدِ مَشْ كَيْمَا نَتِيجَةُ هَدِيَّةَ اللَّهِ. نَتِيجَةُ خَطِيئَةِ إِنْسَانِ وَاحِدِ خَلَّاتِ اللَّهُ بِحُكْمِ عَالِنَاشُ  
الْكُلِّ، أَمَا هَدِيَّةَ اللَّهِ وَصَلَّتْهُمُ لِلصَّلَاحِ حَتَّى بَعْدَمَا عَمَلُوْا بَرِشَةَ ذُنُوبِ. 17 إِذَا كَانَ بِخَطِيئَةِ إِنْسَانِ وَاحِدِ سَيَطِرُ الْمَوْتُ

عَالَتَّاسُ الْكُلِّ بِسَبَبِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ هَذَاكَ، مَا لَا تَوَى، إِلَيَّ رَدَّهُمُ اللَّهُ صَالِحِينَ نِعْمَتُو الْعَظِيمَةِ، بِشِّ يَعِشُوا وَيَمْلِكُوا عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ.

18 مَا لَا، كَيْمًا خَطِيئَةُ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ جَاءَتْ الْمَوْتَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، صَلاَحِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ جَابَ الصَّلاَحِ إِلَيَّ يَعْطِي الْحَيَاةَ، لِلنَّاسِ الْكُلِّ. 19 وَكَيْمًا بِخَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ النَّاسُ الْكُلُّ وَلَاوْ مُذْنِبِينَ، زَادَا، بَطَاعَةَ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ بَرَشَةَ نَاسٍ بِشِّ يَوْيُورِ صَالِحِينَ.

20 الشَّرِيعَةُ جَاءَتْ بِأَشِّ تَكْثُرُ الْمَعْصِيَةَ، أَمَا وَيْنِ تَكْثُرُ الْمَعْصِيَةُ تَزِيدُ تَكْثُرُ النِّعْمَةِ، 21 بِأَشِّ، كَيْمًا سَيَطَّرَتْ الْخَطِيئَةُ عَالَتَّاسُ الْكُلِّ بِالْمَوْتَ، زَادَا تَمَلَّكَ النِّعْمَةُ عَالَتَّاسُ الْكُلِّ بِالصَّلاَحِ، وَتَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَةَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ رَبَّنَا.

## 6

## مَوْتِي بِالنِّسْبَةِ لِلذُّنُوبِ، وَحَيِّينَ اللَّهُ يَسُوعُ الْمَسِيحُ

1 مَا لَا أَشِّ نَقُولُوا؟ نَقْعُدُوا عَلَائِشِينَ فِي الذُّنُوبِ بِأَشِّ النِّعْمَةِ تَكْثُرُ؟ 2 حَاشَا! أَحْنَا إِلَيَّ مُتْنَا بِالنِّسْبَةِ لِلذُّنُوبِ، كَيْفَ أَشِّ نَقْعُدُوا نَعِيشُوا فِيهَا؟ 3 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيَّ أَحْنَا الْكُلِّ، وَقَتْلِي تَعْمَدْنَا وَوَلِينَا وَاحِدٍ مَعَ الْمَسِيحِ يَسُوعُ، تَعْمَدْنَا بِأَشِّ نَشَارِكُوا مَعَاهُ فِي مَوْتِهِ؟ 4 وَكِي تَعْمَدْنَا، هَذَا مَعَاهُ إِلَيَّ أَحْنَا مُتْنَا مَعَاهُ وَتَدْفِنْنَا مَعَاهُ، بِأَشِّ، كَيْمًا قَامَ الْمَسِيحُ مِالْمَوْتَ بِقُدْرَةِ الْآبِ، أَحْنَا زَادَا نَعِيشُوا حَيَاةً جَدِيدَةً.

5 وَمَادَامَ وَوَلِينَا وَاحِدٍ مَعَاهُ فِي مَوْتِ كَيْمًا مَوْتِي، أَكِيدُ بِشِّ نَوَلِيوُ وَاحِدٍ مَعَاهُ فِي قِيَامَةِ كَيْمًا قِيَامَتِي. 6 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْإِنْسَانِ الْقَدِيمِ إِلَيَّ فِينَا تَصَلَّبَ مَعَ الْمَسِيحِ، بِأَشِّ الذُّنُوبِ مَا عَادَشَ يَكُونُ عِنْدَهَا سُلْطَةُ عَلَيْنَا، وَمَا نَقَاوَشَ عَيْدِ لِيهَا. 7 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَمُوتُ يَخْرُجُ مَالِذُنُوبِ.

8 وَمَادَامَنَا مُتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، أَحْنَا نَمُوتُوا إِلَيَّ بِشِّ نَحْيَاوُ مَعَاهُ زَادَا. 9 وَنَعْرِفُوا إِلَيَّ الْمَسِيحِ، بَعْدَمَا قِيمُوا اللَّهُ مِالْمَوْتَ، مَشِّ بِشِّ يَمُوتُ مَرَّةً أُخْرَى، وَالْمَوْتُ مَعَادَشَ عِنْدَهَا سُلْطَةُ عَلَيْهِ. 10 عَلَى خَاطِرِي وَقَتْلِي مَاتَ، مَاتَ عَلَى خَاطِرِ الذُّنُوبِ مَرَّةً وَحَدَةً، أَمَا تَوَى، الْحَيَاةَ إِلَيَّ يَحْيَاهَا، يَحْيَاهَا اللَّهُ. 11 كَيْفَ كَيْفَ إِنْتِومَا زَادَا، إِحْسَبُوا رَوَاحِكُمْ مَوْتِي بِالنِّسْبَةِ لِلذُّنُوبِ، وَحَيِّينَ اللَّهُ يَسُوعُ الْمَسِيحُ.

12 مَا لَا مَا تَحْلِيوُشَ الذُّنُوبِ سَيَسْطِرُ عَلَى بَدَنِكُمْ الْفَانِي وَتَوَلِيوُ اتَّبِعُوا شَهْوِيَهُ. 13 مَا تَسَلْبُوشَ أَعْضَاءَ بَدَنِكُمْ لِلذُّنُوبِ، بِأَشِّ مَا تَوَلِيوُشَ سَلاَحِ الشَّرِّ، أَمَا سَلَبُوا رَوَاحِكُمْ لِلَّهِ بِصِفْتِكُمْ قَتَلُوا حَيِّينَ مِالْمَوْتَ، وَسَلَبُوا أَعْضَاءَ بَدَنِكُمْ، سَلاَحِ لِكُلِّ مَا هُوَ صَالِحٌ. 14 وَهَكَذَا، مَا عَادَشَ يَكُونُ لِلذُّنُوبِ سُلْطَةُ عَلَيْكُمْ، مَادَامَ مَا كَمْشَ تَحْتِ حَكْمِ الشَّرِيعَةِ، أَمَا تَحْتِ حَكْمِ النِّعْمَةِ.

## عَيْدِ لِلصَّلاَحِ

15 مَا لَا كَيْفَ أَشِّ نَعْمَلُوا الذُّنُوبَ مَادَامَنَا تَحْتِ حَكْمِ النِّعْمَةِ مَشِّ تَحْتِ حَكْمِ الشَّرِيعَةِ؟ حَاشَا! 16 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيَّ، كِي تَحْطُوا رَوَاحِكُمْ فِي خِدْمَةِ وَاحِدٍ وَاطِيعُوهُ، تَوَلِيوُ عَيْدِ عِنْدِي؟ يَا إِمَّا تَكُونُوا عَيْدِ لِلذُّنُوبِ إِلَيَّ يَهْرُوا لِلْمَوْتَ، وَلَا تَكُونُوا عَيْدِ لِلطَّاعَةِ إِلَيَّ تَهْرُ لِلصَّلاَحِ. 17 قَبْلَ كُنْتُوا عَيْدِ لِلذُّنُوبِ، أَمَا الْحَمْدُ لِلَّهِ، عَلَى خَاطِرِكُمْ طَعْتُوا مِنْ كُلِّ قَلْبِكُمْ التَّعْلِيمِ إِلَيَّ خَذَيْتُوهُ. 18 تَوَى تَحْرَزْتُوا مِالذُّنُوبِ وَوَلِيْتُوا عَيْدِ لِلصَّلاَحِ.



19 وَأَنَا نَعْبِرُكُمْ بِلُوعَةِ سَاهَلَةِ خَاطِرِي نَعْرِفُ إِلَى صَعِيبٍ عَلَيْكُمْ تَفْهَمُوا. مَالَا، كَيْمَا خَلَبْتُوا أَعْضَاءَ بَدَنِكُمْ يَكُونُوا عِبِيدَ لِلنَّجَاسَةِ وَالشَّرِّ إِلَى خَلِّي شَرُّكُمْ بَرِيدٌ، تَوَا خَلِيُوا أَعْضَاءَ بَدَنِكُمْ يَكُونُوا عِبِيدَ لِلصَّلَاحِ، إِلَى يَخْلِي قَدَاسَتَكُمْ تَزِيدُ. 20 عَلَى خَاطِرِي، كِي كُنْتُوا عِبِيدَ لِدُنُوبٍ، كُنْتُوا أَحْرَارًا، مَشْ مُطَالِبِينَ بِأَشْ تَعْمَلُوا الصَّلَاحَ. 21 يَاخِي، أَشْ رَجَحْتُوا مَالِحَاجَاتِ إِلَى تَوَا تَحْشَمُوا بِهَا، وَيِي عَاقِبَتَهَا الْمَوْتُ؟ 22 أَمَا تَوَا، بَعْدَمَا تَحْرَرْتُوا مَالِدُنُوبٍ وَوَلَيْتُوا عِبِيدَ لِلَّهِ، إِلَى رَجَحْتُوهُ هِيَ الْقَدَاسَةُ، إِلَى تَبْجِيحَتِهَا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. 23 عَلَى خَاطِرِ عَاقِبَةِ الدُّنُوبِ هِيَ الْمَوْتُ، أَمَا الْهُدْيَةُ إِلَى بَعْطِهَا اللَّهُ، هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ بِسُوعِ الْمَسِيحِ رَبَّنَا.

## 7

## تَحْرَرْنَا مَالِشَّرِيَّةَ

1 مَا يَخْفَاشُ عَلَيْكُمْ يَا خَوَاتِي، إِلَى قَانُونِ الشَّرِيَّةِ مَا يَطْبِقُ عَلَإِنْسَانٍ كَانَ وَهُوَ حَيٌّ، وَأَنَا قَاعِدُ نَكَلِّمْ فِي نَاسٍ يَعْرِفُوا الشَّرِيَّةَ، 2 وَنَعْطِيكُمْ مِثَالًا: الْمَرَا الْمَعْرَسَةَ تُرْبِطُهَا الشَّرِيَّةَ بِرَاجِلِهَا مَادَامُو حَيٌّ. أَمَا كَانَ رَاجِلِهَا مَاتَ، تَوَلَّى، حَسَبَ الشَّرِيَّةِ، مَا عَادَشَ مَرْبُوطَةَ بِيه. 3 هَذَاكَ عَلاشَ كَانَ وَلَاتَ مَرَّتَ رَاجِلُ آخَرَ وَرَاجِلِهَا حَيٌّ، تَسْمَى زَانِيَةً. أَمَا كَانَ رَاجِلِهَا مَيُوتَ، تَوَلَّى حُرَّةَ مَالِقَانُونٍ هَذَا، وَمَا تَسْمَاشَ زَانِيَةً كَانَ تَعْرَسَ رَاجِلُ آخَرَ. 4 وَهَكَأِئْتَوْمَا زَادَا يَا خَوَاتِي، مَيُوتَ الْمَسِيحِ، وَلَيْتُوا مَوْتِي بِالنَّسْبَةِ لِلشَّرِيَّةِ، بِأَشْ تَحْجَمُوا تَكُونُوا تَابِعِينَ لَوَاحِدٍ آخَرَ، مَعْنَاهَا تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ إِلَى قَامَ الْمَوْتُ، بِأَشْ تَعْمَلُوا أَعْمَالَ صَالِحَةً لِلَّهِ. 5 وَقَتْلِي كَمَا عَلَشِينِ بِطَبِيعَتِنَا الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، كَانَتْ شَهَاوِينَا الْفَاسِدَةَ إِلَى ظَهَرْتُمْ الشَّرِيَّةَ، هِيَ إِلَى تَحْكَمُ فِي الْبَدَنِ الْكُلِّ، بِأَشْ تَخْلِينَا تَعْمَلُوا أَعْمَالَ تَهْزِلُ لِلْمَوْتُ. 6 أَمَا تَوَا تَحْرَرْنَا مَالِشَّرِيَّةِ، عَلَى خَاطِرِ مَتْنَا بِالنَّسْبَةِ لِي كَانَ رَاطِنًا، بِأَشْ نَعْبُدُوا اللَّهَ بِطَرِيقَةٍ جَدِيدَةٍ، بِالرُّوحِ، مَشْ بِطَرِيقَةِ الْفَرَايِضِ الْمَكْتُوبَةِ.

## الشَّرِيَّةَ ظَهَرْتُ الدُّنُوبِ

7 مَالَا أَشْ نَقُولُوا؟ يَاخِي الشَّرِيَّةَ يَبْدَاهَا مُدْبَنَةٌ؟ حَاشَاهَا! بِالْعَكْسِ مَا عَرَفْتُ شَنْوَةَ هُوَ الشَّرُّ كَانَ بِالشَّرِيَّةِ. عَلَى خَاطِرِ مَا كُنْتُمْ بِشْ نَعْرِفُ شَنْيَةَ هِيَ الشُّهُوَةُ كَانَ الشَّرِيَّةَ مَا قَالْتُمْ: «مَا تَشْتَبِشُ.» 8 أَمَا الْخَطِيئَةُ اسْتَعَلَّتِ الْوَصِيَّةَ بِأَشْ تَحْرَكُ فَيَا الشُّهُاوي الْكُلِّ. عَلَى خَاطِرِي، كَانَ مَشْ مَالِشَّرِيَّةِ، رَاهِي الْخَطِيئَةَ مَا عِنْدَهَا شَ سُلْطَةَ. 9 قَبْلُ مَا نَعْرِفُ الشَّرِيَّةَ، كُنْتُ حَيٌّ، أَمَا وَقَتْلِي جَاتِ الشَّرِيَّةَ، الدُّنُوبِ حَيَاتٍ 10 وَأَنَا مَاتَ، وَالْوَصِيَّةَ إِلَى الْمَقْرُوضِ تَعْطِي الْحَيَاةَ، هِيَ يَبْدَاهَا هَزَيْتِي لِلْمَوْتُ، 11 عَلَى خَاطِرِ الدُّنُوبِ لَقَاتِ فَرَصَتَهَا فِي الْوَصِيَّةِ، وَخَدَعْتَنِي وَقَتَلْتَنِي بِهَا. 12 مَالَا، الشَّرِيَّةَ مُقَدَّسَةَ، وَالْوَصِيَّةَ مُقَدَّسَةَ وَعَادَلَةَ وَصَالِحَةَ. 13 يَاخِي، الصَّلَاحُ يَهْزِي لِلْمَوْتُ؟ حَاشَاهَا! أَمَا الدُّنُوبِ هِيَ إِلَى اسْتَعْمَلْتِ الشَّرِيَّةَ الصَّالِحَةَ وَسَبَبْتِي فِي الْمَوْتُ، مَشْ الشَّرِيَّةَ يَبْدَاهَا. وَهَذَاكَ بِأَشْ تَظْهَرُ الدُّنُوبِ عَلَى حَقِيقَتِهَا. عَلَى خَاطِرِي، بِالْوَصِيَّةِ، يَظْهَرُ شَرُّ الدُّنُوبِ لِأَقْصَى دَرَجَتُو.

14 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَى الشَّرِيَّةِ مِنْ رُوحِ اللَّهِ، أَمَا أَنَا بَشَرٌ وَعَبِيدٌ لِدُنُوبٍ: 15 أَنَا مَشْ فَاهِمٌ رُوحِي فَأَشْ نَعْمَلُ، عَلَى خَاطِرِ إِلَى نَحْبُ تَعْمَلُوا مَا تَعْمَلُوشْ، وَيِي مَا نَحْبِشُ تَعْمَلُوا هَذَاكَ هُوَ إِلَى تَعْمَلُوا. 16 وَمَادَامَنِي تَعْمَلُ فِي مَا نَحْبِشُ تَعْمَلُوا، مَعْنَاهَا نَوَافِقُ إِلَى الشَّرِيَّةِ صَالِحَةَ. 17 فِي الْحَقِيقَةَ مَا يَنْبِشُ أَنَا إِلَى قَاعِدُ تَعْمَلُ فِي هَذَا، أَمَا الدُّنُوبِ الْمَوْجُودَةَ فَيَا هِيَ إِلَى تَعْمَلُ. 18 أَنَا نَعْرِفُ إِلَى مَا فَيَا حَتَّى شَيْ صَالِحٌ، نَقْصُدُ فِي طَبِيعَتِي الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةَ. عَلَى خَاطِرِي نَحْبُ

نَعْمَلِ الْخَيْرَ، أَمَا مَا نَجْتَمِسُ نَعْمَلُو. 19 الْخَيْرِ إِلَيَّ نَحْبُ نَعْمَلُو مَا نَعْمَلُوشْ، أَمَا الشَّرُّ إِلَيَّ مَا نَحْبِشُ نَعْمَلُو، هَذَا كَمَا إِلَيَّ نَعْمَلُو. 20 وَإِذَا كَانَ نَعْمَلُ فِيَّ مَا نَحْبِشُ نَعْمَلُو، مَا لَا مَا نَيْشُ أَنَا إِلَيَّ نَعْمَلُ فِيهِ، أَمَا الذُّنُوبَ الْمَوْجُودَةَ فِيَّ هِيَ إِلَيَّ نَعْمَلُ.

21 وَلَآئِي كَابُو قَانُونُ: كِي نَحْبُ نَعْمَلِ الْخَيْرِ، تَلَقَى رُوحِي نَعْمَلِ فِي الشَّرِّ. 22 وَرَائِي مِنْ دَاخِلِ فَرَحَانَ بَشْرِيَعَةِ اللَّهِ، 23 أَمَا قَمَّةُ قُوَّةٍ أُخْرَى فِيَّ تَحَارَبُ فِي الْقَانُونِ إِلَيَّ يَقْبَلُو عَقْلِي، وَتَحْلِينِي مَرْبُوطٌ فِي قُوَّةِ الذُّنُوبِ السَّاكِنَةِ فِيَّ. 24 أَنَا إِنْسَانُ تَعَيْسُ! شُكُونُ بَشْرِي يَمْتَعْنِي مِنْ هَا الْبَدَنِ إِلَيَّ مَا شَيْ لِمُوتٍ؟ 25 نَشْكُرُ اللَّهَ إِلَيَّ يَمْتَعْنِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. مَا لَا، أَنَا بَعْقَلِي خَاضِعٌ لَشْرِيَعَةِ اللَّهِ، أَمَا بِطَبِيعَةِ الْبَشَرِ الْفَاسِدَةِ أَنَا خَاضِعٌ لَشْرِيَعَةِ الذُّنُوبِ.

## 8

## نَعِيشُوا حَسَبَ الرُّوحِ

1 مَا لَا تَوَا، مَا عَادَشُ قَمَّةً حُكْمًا عَلَيَّ تَابِعِينَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ. 2 عَلَى خَاطِرِ شْرِيَعَةِ الرُّوحِ إِلَيَّ يَعْطِي الْحَيَاةَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ، حَرَرْتَنِي مِنْ شْرِيَعَةِ الذُّنُوبِ وَالْمُوتِ. 3 وَلِيَّ مَا نَجْتَمِسُ نَعْمَلُو الشَّرِيَعَةَ بِسَبَبِ ضَعْفِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، نَعْمَلُو اللَّهَ وَقَتْلِي بَعَثَ ابْنُو إِلَيَّ وَلِيَّ بَشْرٍ كَيْفِنَا أَحْنَا الْمَذْنِينَ، بَأَشْ يَجْرُرْنَا مَا نَلْطِيطَةُ وَيُحْكَمُ عَالِخَطِيطَةُ الْمَوْجُودَةَ فِي الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ. 4 نَعْمَلُ هَذَا بَأَشْ الصَّلَاحِ إِلَيَّ تَطْلُبُو الشَّرِيَعَةَ يَتَحَقَّقُ فِيْنَا أَحْنَا إِلَيَّ نَعِيشُوا حَسَبَ الرُّوحِ، مَشْ حَسَبِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ.

5 رَاهُمُ إِلَيَّ يَعْشُوا حَسَبِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، يَفْكَرُوا فِي أُمُورٍ بَشْرِيَّةٍ. وَلِيَّ يَعْشُوا حَسَبِ الرُّوحِ، يَفْكَرُوا فِي أُمُورٍ رُوحِيَّةٍ. 6 التَّفَكُّيرُ فِي أُمُورِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ آخَرُ مُوتٍ، أَمَا التَّفَكُّيرُ فِي أُمُورِ الرُّوحِ آخَرُ حَيَاةٍ وَسَلَامٍ، 7 وَلِيَّ يَحِبُّ يَرْضِي الطَّبِيعَةَ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةَ هُوَ عَدُوُّ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ مَا يَطِيعِشُ شْرِيَعَةَ اللَّهِ. وَفِي الْحَقِيقَةِ مَا يَجْتَمِشُ يَطِيعَهَا. 8 وَلِيَّ هُوَمَا تَحْتَ سُلْطَةِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ مَا يَجْتَمُوشُ يَرْضِيو اللَّهَ.

9 أَمَا إِذَا كَانَ رُوحُ اللَّهِ يُسْكُنُ فِيكُمْ، إِيْتِوَمَا مَا كَمِشْ تَحْتَ سُلْطَةِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، أَمَا تَحْتَ سُلْطَةِ الرُّوحِ. وَلِيَّ مَا عِنْدُوشُ رُوحُ الْمَسِيحِ، رَاهُمُ مَشْ تَابِعَ الْمَسِيحِ. 10 أَمَا، إِذَا كَانَ الْمَسِيحُ فِيكُمْ، رَغْمِي بَدَنَاتِكُمْ يَجِبُهَا نَهَارٌ وَمُوتٌ بِسَبَبِ الذُّنُوبِ، الرُّوحُ يَعْطِيكُمْ حَيَاةً عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رَدُّكُمْ صَالِحِينَ. 11 وَإِذَا كَانَ رُوحُ اللَّهِ إِلَيَّ قِيمَ يَسُوعَ مَا لُوتُ يُسْكُنُ فِيكُمْ، رَاهُو إِلَيَّ قِيمَ الْمَسِيحِ مَا لُوتُ بَشْرِي يَعْطِي حَيَاةً لِبَدَنَاتِكُمْ الْقَانِيَةِ رُوحُو إِلَيَّ يُسْكُنُ فِيكُمْ. 12 مَا لَا يَا خَوَاتِي، رَانَا عِنْدَنَا وَاجِبٌ، أَمَا وَاجِبْنَا مَشْ بَأَشْ نَطِيعُوا الطَّبِيعَةَ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةَ وَنَعِيشُوا حَسَبَهَا هِيَّ. 13 عَلَى خَاطِرِ كَانُ نَعِيشُوا حَسَبِ الطَّبِيعَةِ الْبَشْرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ بَشْرِي تَمُوتُوا، أَمَا إِذَا كَانَ بِالرُّوحِ تَقْتَلُوا أَعْمَالَهَا رَاكُمْ بَأَشْ تَحْيَاو. 14 إِلَيَّ يَتُودُهُمْ رُوحُ اللَّهِ، هُوَمَا وَلَادُ اللَّهِ، 15 رَاكُمْ مَا خَذَيْتُوشُ رُوحٌ يَرْجِعْكُمْ عَيْدُ مَرَّةٍ أُخْرَى وَيَرْجِعْكُمْ لِنُفُوفٍ، أَمَا خَذَيْتُوا رُوحٌ يَرُدُّكُمْ وَلَادُ اللَّهِ، رُوحٌ يَحْلِينَا نَقُولُوا لِلَّهِ: «بَابَا! يَا بُونَا!» 16 وَالرُّوحُ هُوَ يَبْدُو يَشْهَدُ مَعَ رُوحَانَا إِلَيَّ أَحْنَا وَلَادُ اللَّهِ. 17 وَمَادَامَنَا وَلَادُ اللَّهِ، مَعَانَا رَانَا نُورُوا: نُورُوا بِرَكَاتِ اللَّهِ، وَنَشَارِكُوا الْمَسِيحَ فِي الْوَرْتَةِ. أَمَا لَارْمَنَا تَعْتَبِدُوا مَعَاهُ بَأَشْ ائْتَمَرُوا تَجِدُوا مَعَاهُ.

عَدَابُ الْحَاضِرِ وَوَجْدُ الْمُسْتَقْبَلِ

18 أَنَا نُشْفُو إِلَى الْعَذَابِ إِلَى نَعَابِيهِ فِيهِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ مَا يُبْجِي حَتَّى شَيْءٍ قُدَّامَ الْمَجْدِ إِلَيَّ بِشَيْءٍ يَكْشِفُهُوَلَنَا اللَّهُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. 19 رَأَاهُ إِلَيَّ خَلَقُوا اللَّهُ الْكُلَّ يَسْتَنِّي بِالذَّقِيقَةِ وَالذَّرَجِ وَقَتَّاشَ يَظْهَرُوا وَوَلَادَ اللَّهُ. 20 عَلَى خَاطِرِ الْخُلُوقَاتِ الْكُلِّ وَلَا تِ بَلَا فَيَادَةِ، مَشَى بِاخْتِيَارِهَا أَمَا بِاخْتِيَارِ إِلَيَّ خَلَقَهَا. وَرَغَمَ هَذَا، مَرَّالَ فَمَّةَ رَجِي لِلْعَالَمِ هَذَا، 21 إِنُّو اللَّهُ يَجْرَرُ الْخُلُوقَاتِ هِيَ زَادَا مِنْ قُوَّةِ الْفَسَادِ إِلَيَّ يَسْتَعْبِدُ فِيهَا، وَتَأْخُذُ حَرِيَّةً وَبِجْدٍ مَعَ وَوَلَادَ اللَّهُ.

22 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ حَتَّى لَتَوَا، الْعَالَمِ الْخُلُوقِ الْكُلِّ يَنْبِنُ وَيَتَوَجَّعُ كَالْمَرَا إِلَيَّ بِشَيْءٍ تَوْلَدُ. 23 وَمَشَى هُوَ بَرَكَا، أَمَا أَحْنَا زَادَا إِلَيَّ خَدِينَا الرُّوحِ، أَوَّلُ بَرَكَةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، قَلُوبَنَا تَبِينُ، وَنَسْتَأْوُ بِأَشِ اللَّهِ يَتَبَّنَانَا وَيَفْدِي بَدَنَاتَنَا. 24 أَحْنَا نُحِينَا وَعِنْدَنَا الرَّجِي هَذَا. وَكَانَ انْجَمُوا نُشْفُوهُوَ الْحَاجَةَ إِلَيَّ عِنْدَنَا فِيهَا رَجِي مَا عَادَشَ تَسْمَى رَجِي. فَمَّةَ وَاحِدٍ يَسْتَنِّي حَاجَةَ يُشْفُو فِيهَا؟ 25 أَمَا كَانَ عِنْدَنَا رَجِي فَلِي مَا نُشْفُوهُشَ، بِشَيْءٍ نَسْتَأْوُوهُ بِصَبْرٍ.

26 وَالرُّوحُ زَادَا يَعَاوِنَا فِي ضَعْفِنَا. أَحْنَا مَا نَعْرِفُوشَ كَيْفَاشَ نَصَلِبُو كَيْمَا يَلْزِمُ، أَمَا الرُّوحُ يَدُو يَشْفَعُ فِينَا بِتَهْنِدَاتِ مَا يَتَعَبَّرُشَ عَلَيَّا بِالْكَلامِ. 27 وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْرِفُ أَشَ فَمَّةَ فِي الْقُلُوبِ، يَعْرِفُ أَشَ يَقْصُدُ الرُّوحِ. عَلَى خَاطِرِ الرُّوحِ يَشْفَعُ فِي الْقَدِيسِينَ كَيْمَا يَحِبُّ اللَّهُ. 28 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْأُمُورِ الْكُلِّ نَخْدَمُ مَعَ بَعْضَهَا لِخَيْرِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ يُحِبُّوا اللَّهُ، وَلِي دَعَاهُمْ حَسَبَ قَصْدُو. 29 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ سَبَقَ وَعَرَفَهُمْ، سَبَقَ وَاخْتَارَهُمْ بِأَشَ يَكُونُوا عَلَى صُورَةِ إِبْنُو، وَيَكُونُ هُوَ الْبِكْرُ بَيْنَ بَرَشَةِ خَوَاتِ. 30 وَلِي سَبَقَ وَاخْتَارَهُمْ دَعَاهُمْ زَادَا، وَلِي دَعَاهُمْ رَدَّهُمْ صَالِحِينَ زَادَا، وَلِي رَدَّهُمْ صَالِحِينَ مَجْدُهُمْ زَادَا.

### أَحْنَا غَالِبِينَ يَسُوعَ

31 أَشَ بِشَيْءٍ نَقُولُوا بَعْدَ هَذَا الْكُلِّ؟ إِذَا كَانَ اللَّهُ مَعَانَا، شُكُونُ بِشَيْءٍ يَكُونُ ضِدْنَا؟ 32 إِلَيَّ مَا نَحْتَلِسُ عَلَيْنَا يَأْبُو، أَمَا سَلِمُوا لِمُوتٍ عَلَى خَاطِرِنَا الْكُلِّ، كَيْفَاشَ مَا يَعْطِينَاشَ مَعَاهُ كُلُّ شَيْءٍ؟ 33 شُكُونُ بِشَيْءٍ يَتِيمُ إِلَيَّ اخْتَارَهُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ هُوَ إِلَيَّ رَدَّهُمْ صَالِحِينَ؟ 34 وَشُكُونُ إِلَيَّ يَنْجِمُ يَحْكُمُ عَلَيْنَا؟ رَاهُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَاتَ وَزَادَا قَامَ مَالُوتَ، وَهُوَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ، يَشْفَعُ فِينَا.

35 شُكُونُ بِشَيْءٍ نَفْصَلُنَا عَلَى مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ؟ زَعْمَةُ الشَّقَى وَلَا الضِّيقِ وَلَا الإِضْطِهَادِ وَلَا الْجُوعِ وَلَا الْعَرَى وَلَا الْخَطَرِ وَلَا السَّيْفِ؟ 36 كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبُ:

«عَلَى خَاطِرِكَ تَوَاجَهُوا الْمُوتَ،

عَلَى طُولِ النَّهَارِ،

مَحْسُوبِينَ كَأَيَّا غَمٍّ لِلذَّبْحَانِ.»

37 أَمَا فِي الْأُمُورِ هَذَايِ الْكُلِّ، أَحْنَا أَكْثَرُ مِنْ غَالِبِينَ بِلِي حِينَا. 38 وَأَنَا مَتَا كَدُّ إِلَيَّ لَا الْمُوتَ وَلَا الْحَيَاةَ، وَلَا الْمَلَائِكَةَ وَلَا الْحُكَّامَ وَلَا الْقَوَاتِ الرَّوْحِيَّةَ، وَلَا الْحَاضِرَ وَلَا الْمُسْتَقْبَلِ، 39 وَلَا قَوَاتِ مَالِفُوقٍ وَلَا مَالِوَلُطَةٍ وَلَا حَتَّى شَيْءٍ مِلي خَلَقُوا اللَّهُ الْكُلَّ يَنْجِمُ نَفْصَلُنَا عَلَى مَحَبَّةِ اللَّهِ إِلَيَّ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبَّنَا.

1 نَقُولُ الْحَقَّ وَمَا نَكْذِبُ خَاطِرِي تَمَنِّ بِالْمَسِيحِ، وَصَيَّرِي يَشْهَدُ إِلَيَّ أَنَا صَادِقٌ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ: 2 أَنَا حَزِينٌ بَرَّشَةً، وَفِي قَلْبِي وَجِيعَةٌ مَا تَوْفَأُ، 3 وَتَمَنِّتُ نَكُونُ أَنَا بِإِيدِي مَلْعُونٌ وَمَحْرُومٌ مَالْمَسِيحِ، لَوْ كَانَ جَاءَ هَذَا يَنْفَعُ خَوَاتِي إِلَيَّ هُوَمَا لِحَيِّ وَدَيِّ. 4 وَهُوَمَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، إِلَيَّ اللَّهُ رَدَّهُمْ وَوَلَادُو، وَظَهَرَهُمْ مَجْدُو، وَعَمَلُ مَعَاهُمُ الْعَهْدُ، وَعَطَاهُمْ الشَّرِيعَةَ وَطَرِيقَةَ الْعِبَادَةِ وَالْوَعْدُ، 5 وَهُوَمَا إِلَيَّ جَاؤُ مِنْهُمْ الْجُدُودُ الْأَوْلَادِينَ، وَمِنْهُمْ جَاءَ الْمَسِيحُ مِنْ جِيبَةِ الْبَدَنِ، هُوَ إِلَيَّ فَوْقَ الْكُلِّ، إِلَاهٌ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

6 وَهَذَا مُشُّ مَعْنَاهُ إِلَيَّ وَعَدَّ اللَّهُ مَا تَمَشَّ. عَلَى خَاطِرِ مُشِّ كُلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُوَمَا شَعَبُ اللَّهِ بِالْحَقِّ، 7 وَمُشُّ كُلِّ إِلَيَّ مِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ هُوَمَا أَوْلَادُ إِبْرَاهِيمَ. أَمَا قَالَ اللَّهُ لِإِبْرَاهِيمَ: «بِشِّ تَكُونُ عِنْدَكَ ذُرِّيَّةٌ عَلَى طَرِيقِ إِسْحَاقَ.» 8 مَعْنَاهُ مُشُّ الْوَلَادِ إِلَيَّ يَجِيئُ بِالطَّرِيقَةِ الطَّبِيعِيَّةِ هُوَمَا أَوْلَادُ اللَّهِ، أَمَا الْوَلَادِ إِلَيَّ يَجِيئُ حَسَبَ وَعَدِّ اللَّهِ هُوَمَا إِلَيَّ يَحْتَسِبُوا ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمَ. 9 وَالْوَعْدُ كَانَ: «بِشِّ تَرْجَعُ فِي الْوَقْتِ هَذَا الْعَامَ الْجَائِي، وَسَارَةَ بِشِّ تَكُونُ جَائِتٌ وَلِيدٌ.»

10 وَمُشُّ هَذَا بَرَّكَا، أَمَا زَادَا وَقَتْلِي رَفَقَةً حَبِلَتْ وَجَائِتٌ وَوَلَادٌ مِنْ نَفْسِ الرَّاجِلِ، إِلَيَّ هُوَبُونَا إِسْحَاقَ، 11 وَقَبْلَ مَا يَتَوْلَدُوا وَوَلَادُهَا التَّوَامَا وَقَبْلَ مَا يَعْمَلُوا لِأَخِيرٍ وَلَا شَرِّ، وَبِأَشِّ يَتَمُّ قَصْدُ اللَّهِ فِي الْإِخْتِيَارِ، عَلَى خَاطِرُو يَخْتَارُ حَسَبَ دَعْوَتُو مُشِّ حَسَبَ الْأَعْمَالِ، 12 قَالَ اللَّهُ لِرَفَقَةَ: «الْكَبِيرُ بِشِّ يَخْدُمُ الصَّغِيرَ.» 13 كَيْمَا مَكْتُوبٌ: «إِخْتَرْتُ يَعْقُوبَ وَرَفَضْتُ عَيْسُو.»

14 سَنَحِبُّوا نَقُولُوا؟ رَمَعَهُ اللَّهُ ظَلَامٌ؟ حَاشَاهُ! 15 رَاهُو قَالَ لِمُوسَى: «تَرْجِمُ إِلَيَّ تَرْجِمُ، وَنَسْحَفُ عَلَيَّ نَسْحَفُ عَلَيْهِ.» 16 مَالَا الْحِكَايَةَ مَا هَيْبَشُ مَرْبُوطَةٌ بِلِيَّ يَجِيئُ الْإِنْسَانَ وَلَا بِمَجْهُودُو، أَمَا مَرْبُوطَةٌ بِرَحْمَةِ اللَّهِ. 17 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ قَالَ لِفِرْعَوْنَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «عَطِيتُكَ مَقَامَ بَاشَ نَوْرِي قُوْرِي فَيْكُ، وَإِسْمِي يَتَعَرَّفُ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ.» 18 مَالَا هُوَ رَجِمُ إِلَيَّ يَحِبُّ، وَيَقْسِي قَلْبَ إِلَيَّ يَحِبُّ.

19 وَهُونِي بِشِّ تَقْلِي: «مَالَا عِلَاشُ يَلُومُ؟ شُكُونُ يَحْجِمُ يَقَاوِمُ قَصْدُو؟» 20 وَأَنَا تَجَاوِبُ: شُكُونُكَ إِنْتَ يَا إِنْسَانَ بَاشَ تَنَاقِشُ اللَّهَ؟ يَاخِي الْحَاجَةُ الْمَصْنُوعَةُ تَحْجِمُ تَقُولُ لِي صُنْعَهَا: «عِلَاشُ صُنْعَتِي هَكَذَا؟» 21 يَاخِي إِلَيَّ يَصْنَعُ الْفَخَّارَ مُشُّ حَرَّ بَاشَ يَصْنَعُ مِنْ نَفْسِ الطِّينِ مَاعُونٌ لِلنَّسَابَاتِ وَمَاعُونٌ لِلدَّهْكَ؟

22 إِذَا كَانَ اللَّهُ، كِي حَبُّ يَوْرِي غُشُو وَيُظَهَّرُ قُوْتُو، تَحْمَلُ بَصِيرَ كَبِيرِ النَّاسِ إِلَيَّ بِشِّ يَسِيبُ عَلَيْهِمْ غُشُو وَيِي مَاشِينَ لِلْهَلَاكِ، كَالْمَاعُونِ إِلَيَّ مَصِيرُو يَتَكَبَّرُ، أَشِّ عَنَّا مَا تَقُولُوا؟ 23 اللَّهُ عَمَلٌ هَذَا بَاشَ يَظْهَرُ مَجْدُو الْعَظِيمِ فِي مَاعُونِ الرَّحْمَةِ إِلَيَّ حَضَرُو مِنْ قَبْلِ الْبِهْجَدِ، 24 وَهَذَا هُوَمَا أَحْنَا إِلَيَّ دَعَانَا مُشُّ مَالِيَهُدُ أَكْهُو، أَمَا مَالِشُعُوبِ الْأُخْرِينَ زَادَا. 25 كَيْمَا قَالَ اللَّهُ فِي كِتَابِ النَّبِيِّ هُوشَع:

«إِلَيَّ مَا كَانُوا شُعْبِي

بِشِّ نَسْمِيهِمْ شُعْبِي،

وَلِيَّ مَا كَانَتْ مَحْبُوبَةٌ

بِشِّ نَسْمِيَهَا مَحْبُوبَتِي.»

26 «وَفِي نَفْسِ الْبَلَاصَةِ الَّتِي قَالَهُمْ فِيهَا اللَّهُ» مَا كَمْشَ شَعْبِي «، غَادِي بِشٍ يَتَسَمَّأُو «وَلَاذَ اللَّهِ الْحَيِّ».  
27 وَيَقُولُ النَّبِيُّ إِشْعِيَاءُ فِي مَا يُخَصُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ:

«حَتَّى لَوْ كَانُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ رَمَلَ الْبَحْرُ،  
مَا بِشٍ يَنْجِي مِنْهُمْ كَانَ شَوِيَّةَ بَرَكٍ،  
28 عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ بِشٍ يَنْفَذَ فِي الْعَالَمِ الَّتِي قَالَتْ بِشٍ يَعْمَلُو  
فَيَسَعُ وَبِصِيْفَةِ كَامِلَةٍ.»

29 كَيْمَا سَبَقَ وَقَالَ إِشْعِيَاءُ:

«كَانَ مَا جَاشَ إِلَاهُ كُلُّ قُوَّةٍ خَلَّلَنَا ذُرِيَّةً،  
رَأَانَا وَلِينَا كِي سُدُومَ، وَشَبَّهُوا الْعَمُورَةَ.»

### الْيَهُودُ رَفَضُوا الْإِيمَانَ

30 أَشْ قَاعِلِينَ نَقُولُوا؟ نَقُولُوا إِنَّهُ الشُّعُوبُ الَّتِي مَاهَمَشَ يَهُودٌ وَلِي مَا سَعَاوَشَ لِلصَّلَاحِ، إِعْتَبَرَهُمُ اللَّهُ صَالِحِينَ عَلَى  
أَسَاسِ إِيْمَانِهِمْ<sup>31</sup> أَمَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّتِي حَبُوبًا يَكُونُوا صَالِحِينَ بِتَطْبِيقِ الشَّرِيعَةِ، مَا تَجَمَّشَ حَتَّى يُطَبِّقُوهَا. 32 وَعَلَّاشْ؟  
عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا سَعَاوَشَ لِلصَّلَاحِ بِالْإِيمَانِ، أَمَا بِالْأَعْمَالِ الَّتِي تُفْرَضُهَا الشَّرِيعَةُ، يَأْتِي عَثْرُوا فِي الْحَجْرَةِ الَّتِي تَعْتَرِ،  
33 كَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«هَانِي بِشٍ تُحْطُ فِي صِيْبُونَ حَجْرَةَ تَعْتَرِ النَّاسَ،  
وَحَجْرَةَ إِطِيحُهُمْ،  
أَمَا إِلِي يَمِينِ يَبْهَا  
عُمُرُو مَا يَنْجِبُ.»

## 10

1 يَا خَوَاتِي، شَهْوَةٌ قَلْبِي وَصَلَاتِي لِلَّهِ هِيَ إِنْوُ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَنْجَاوُ. 2 أَنَا نَشْهَدُ إِلِي هُوَمَا مَتَحَمِّسِينَ لِلَّهِ. أَمَا حَمَّاسُهُمْ  
بَلَا مَعْرِفَةٍ. 3 وَعَلَى خَاطِرِهِمْ مَا عَرَفُوشَ كَيْفَاشَ اللَّهُ يَرُدُّ الْإِنْسَانَ صَالِحًا، وَحَاوَلُوا يَكُونُوا صَالِحِينَ بِطَرِيقَتِهِمْ، مَا  
خَضَعُوشَ لِلصَّلَاحِ لِلَّهِ. 4 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ حَطَّ حَدَّ لِدُورِ الشَّرِيعَةِ، بِأَشْ كُلِّ مَنْ يَمِينُ بِهِ يَعْتَبِرُو اللَّهُ صَالِحًا.

### رِسَالَةُ النِّجَاةِ هِيَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ

5 مُوسَى كَتَبَ عَالصَّلَاحِ الَّتِي يَنْجِي بِالشَّرِيعَةِ وَقَالَ: «كُلُّ وَاحِدٍ يُطِيعُ وَصَايَا الشَّرِيعَةِ، يَحْيَا بِهَا.» 6 أَمَا عَالصَّلَاحِ  
الَّتِي يَنْجِي بِالْإِيمَانِ يَقُولُ: «مَا تَقُولُشَ فِي قَلْبِكَ: شَكُونُ بِشٍ يَطْلُعُ لِلسَّمَاءِ (بِأَشْ يَهَيْطُ الْمَسِيحُ)؟» 7 وَلَا: «شَكُونُ  
بِشٍ يَهَيْطُ لِلهَوَايَةِ (بِأَشْ يَطْلُعُ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى)؟» 8 مَا لَأَ شَنْوَةَ يَقُولُ؟ يَقُولُ: «الْكَلِمَةُ قَرِيبَةٌ مِنْكَ، عَلَى لِسَانِكَ  
وَفِي قَلْبِكَ.» وَهِيَ كَلِمَةُ الْإِيمَانِ الَّتِي نَبَشْرُوا بِهَا. 9 عَلَى خَاطِرِ كَانِ تَعْتَرَفَ بِلِسَانِكَ إِلِي يَسُوعُ هُوَ الرَّبُّ، وَتَمَنَّ فِي قَلْبِكَ

إِلَى اللَّهِ قِيمُوا مَالُوتُ، تَحْيَى. 10 عَلَى خَاطِرِ إِيَّيْنا بِقَلْبِ اللَّهِ يَعتَبِرُوا صَالحَ، وَبِي يَعرِفُ بِلِسانِ اللَّهِ يَنجِيهِ. 11 كَيْمًا تُقُولُ الكُتُبَ المُقدَّسَةَ: «إِلَى بَيْنَ يَدَيْهِ عَمَرُوا مَا يَنجِبُ». 12 رَاهُوا مَا فَاشَ فَرَقَ بَيْنَ اليَهُودِ وَبِي مَا هَمَّشَ يَهُودَ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ هُوَ رَبُّهُمُ الكُلِّ، يَفِيضُ بِخَيْرِ وَعَلَى يَطْلُبُهُ الكُلُّ. 13 وَكَيْمًا تُقُولُ المُقدَّسَةَ «كُلُّ مَنْ يَطْلُبُ إِسْمَ الرَّبِّ يَنجَى.»

14 أَمَا كَيْفَاشَ يَطْلُبُوهُ وَهُوَ مَا أَمْنُوشَ بِيهِ؟ وَكَيْفَاشَ يَمْنُوا وَهُوَ مَا سَمَعُوشَ بِيهِ؟ وَكَيْفَاشَ يَسْمَعُوا وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَبْشَرُهُمْ؟ 15 وَكَيْفَاشَ الوَاحِدُ يَبْشَرُ إِذَا كَانَ اللَّهُ مَا بَعُوثُ؟ كَيْمًا مَكْتُوبٌ: «مَحَلًّاها جِيَتْ إِلَيَّ يَبْشَرُوا بِالْخَيْرِ.» 16 أَمَا مَشَ الكُلِّ قَبَلُوا البِشَارَةَ. كَيْفَ مَا قَالِ إِشعِياءُ: «يَا رَبِّ، شُكُونُ إِيَّيْنا أَمَّنَ بِكَلَامِنَا؟» 17 مَالَا الإِيمَانُ يَنجِي نَتِيجَةَ رِسالَةَ نَسْمَعُوهَا، وَالرِسالَةَ هِيَ بِشَارَةَ المِسيحِ. 18 أَمَا أَنَا نَسْأَلُ: زَعْمَةُ مَا سَمَعُوشَ؟ بِالطَّبِيعَةِ سَمَعُوا! وَالكُتُبَ المُقدَّسَةَ تُقُولُ:

«صَوْتُهُمْ وَصَلَّ  
لِلْأَرْضِ الكُلِّ،  
وَكَلامُهُمْ وَصَلَّ  
لِإِخْرَ الدُّنْيَا.»

19 وَنِسْأَلُ مَرَّةً أُخْرَى: زَعْمَةُ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ مَا فَمِمْشَ؟ بِالطَّبِيعَةِ فَمِمْشَ. فِي الأَوَّلِ مُوسَى قَالُ:

«بِشَ تَحْلِيهِمْ تَغْيِرُوا  
مِنْ شَعْبِ مَا هَوْشَ شَعْبِي،  
وَتَغْتَشِسُوا  
بِسَبَبِ شَعْبِ جَاهِلِ.»

20 وَإِشعِياءُ يَقُولُ بِكُلِّ جُرْأَةٍ:

«إِلَى مَا لَوْجُوشَ عَلَيَّ لَقَاوَنِي،  
وَظَهَرَتْ رُوحِي لِي مَا سَأَلُوشَ عَلَيَّ.»

21 أَمَا يَقُولُ عَلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ:

«مَدَيْتُ يَدِي نَهَارَ بَعْدَ نَهَارٍ  
لَشَعْبِ عَاصِي وَرَأْسُو صَحِيح.»

1 وهُوَ نِسْأَلُ: يَاخِي اللهُ رَفُضْ شَعْبُو؟ بِالطَّبِيعَةِ لَا! أَنَا بِيَدِي مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ، وَمِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ. 2 اللهُ مَا رَفُضْ شَعْبُو إِلَيَّ عَرَفَهُمْ مِنْ قَبْلِ. يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيَّ قَالْتُو الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ عَلَيَّ إِيْلِيَّا وَقَتْلِي شَكَى شَعْبُ إِسْرَائِيلَ لِلَّهِ وَقَالَ: 3 «يَا رَبِّ! قَاتِلُوا أَنْبِيَائِكَ، وَهَدَمُوا الْبَلَايِصَ إِلَيَّ نَذْبُحُوكَ فِيهَا الْقَرَابِينَ، وَمَا بَقِيَتْ كَانُ أَنَا، وَهَاهُمْ يَجُوعُوا يَقْتُلُونِي؟» 4 أَمَا شُنَّةَ جَاوِبُو اللّهِ؟ «خَلَيْتَ لُرُوحِي 7 000 رَاجِلُ مَا شَاوُشَ رَكَابَهُمْ بَاشُ يَعْبُدُوا الْإِلَآهَ بَعْلُ». 5 وَنَفْسُ الْحِكَايَةِ فِي وَقْتِنَا هَذَا، مَرَّالُ فَمَّةَ بَقِيَّةِ اخْتَارَهُمُ اللهُ بِالنِّعْمَةِ. 6 وَإِذَا كَانَ اخْتَارَهُمُ بِالنِّعْمَةِ، مَا لَأَ رَاهُو مُشْ عَلَى أُسَاسِ أَعْمَالِهِمْ، مَا كَانِشَ النِّعْمَةَ تَوَلَّى مَا هَيْشَ نِعْمَةَ. 7 مَا لَأَ شُنَّةَ إِلَيَّ صَارَ؟ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا خَذَاوْشَ إِلَيَّ كَانُوا يَلُوجُوا عَلَيْهِ، أَمَا إِلَيَّ اخْتَارَهُمُ اللهُ خَذَاوَهُ. وَبِالْبَقِيَّةِ قُلُوبُهُمْ كَسَاحَتْ، 8 كَيْمًا مَكْتُوبُ:

«الله عَطَاهُمْ عَقْلَ مَا يَفْهَمُشْ،

وَعَيْنِينَ مَا تُشَوْفُشْ،

وَوُدَّيْنِ مَا تَسْمَعُشْ،

حَتَّى لِيَوْمِ.»

9 وَقُولُ دَاوُدَ:

«يَجْعَلُ طَاوَلْتَهُمْ تَوَلَّيْتَهُمْ مَصِيدَةَ وَسُبْحَةَ

وَحَجْرَةَ أَطْيَحُهُمْ وَعَقَابُ.

10 وَيَجْعَلُ عَيْنَهُمْ تَظْلَامَ بَاشُ مَا يُشَوْفُوشْ،

وَيَجْعَلُ ظُهُورَاتَهُمْ تُكُونُ دِيمًا مَثْنِيَّةً.»

### فُرْصَةُ النِّجَاةِ لِلشُّعُوبِ الأُخْرَى

11 وهُوَ نِسْأَلُ: يَاخِي الْيَهُودُ كِي عَثُرُوا مَا عَادِشَ بِشَ يَقُومُوا؟ بِالطَّبِيعَةِ لَا! أَمَا عَثَرْتُهُمْ عَطَاتُ فُرْصَةَ النِّجَاةِ لِلشُّعُوبِ الأُخْرَى، فَمَاشَ مَا الْيَهُودُ يَغْيُرُوا مِنْهُمْ. 12 إِذَا كَانَ عَثَرْتُهُمْ فِيهَا بَرَكَةٌ كَبِيرَةٌ لِلْعَالَمِ، وَخَسَارَاتُهُمْ فِيهَا بَرَكَةٌ كَبِيرَةٌ لِلشُّعُوبِ الأُخْرَى، مَا لَأَ قَدَاشَ بِشَ تُكُونُ الْبَرَكَةُ أَعْظَمُ وَقَتْلِي يَرْجِعُوا لِلَّهِ.

13 وَأَنَا نَقُولُ فِي هَذَا لِكُرِّ إِيْتُومَا إِلَيَّ مَا كَمِشَ يَهُودُ: بِمَا إِلَيَّ رَسُولُ إِلَيَّ مَا هَمِشَ يَهُودُ، وَأَنَا نَعْطِي قِيَمَةَ كَبِيرَةَ لِنِدْمِي هَذَا، 14 فَمَاشَ مَا خَوَاتِي الْيَهُودُ يَغْيُرُوا وَأَنْجِي حَتَّى شُويَّةَ مِنْهُمْ. 15 وَإِذَا كَانَ اللهُ خَلَى الْعَالَمِ يَتَصَالَحُ مَعَهُ وَقَتْلِي رَفُضْتُهُمْ، مَا لَأَ شُنِّيَّةَ بِشَ تُكُونُ النِّتِيَجَةُ وَقَتْلِي اللهُ يَقْبَلُهُمْ؟ مَا تُكُونُ إِلَّا حَيَاةَ لِي هُوَمَا مُوتَى.

16 إِذَا كَانَ الْخَمِيرَةُ مُقَدَّسَةً، مَا لَأَ رَاهِي الْعُجِينَةُ الْكُلُّ مُقَدَّسَةً. وَإِذَا كَانَ الْعُرُوقُ مُقَدَّسَةً، مَا لَأَ رَاهِي الأَعْرَافُ الْكُلُّ مُقَدَّسَةً. 17 أَمَا كَانَ تَقَصَّتْ أَعْرَافُ مَا لَزِيئُونَ الأَصْلِيَّةِ، إِلَيَّ هُوَمَا الْيَهُودُ، وَإِنِّي إِلَيَّ مِنْ زِيئُونَ جَالِيَّةِ، تَلَقَمْتُ فِيهَا وَوَلَيْتَ مُشَارِكُ فِي عُرُوقِهَا وَفِي تَبْنَدِي بِهَ، 18 مَا يَنْفُوحِرْشَ عَلَآعْرَافِ إِلَيَّ تَقَصَّتْ. وَبَآنَا حَتَّى يَنْفُوحِرْ، مَا دَامَ

مُسْ إِنِّي إِلِي هَازِرُ عُرُوقِ الشَّجَرَةِ، أَمَا هِيَ إِلِي هَازَتْكَ. 19 وَتُمْكِنُ تَقُولُ: «الْأَعْرَافُ تَقَصَّتْ بَاشَ أَنَا تَلْقَمُ فِي بِلَاصَتِهَا.»! 20 صُحِيحٌ! هُوَمَا تَقَصُّوا عَلَى خَاطِرِ مَا أَمْنَوْشَ، وَإِنِّي بَقِيْتُ عَلَى خَاطِرِ إِيمَانِكَ. مَا لَأ مَا تَحْكِرْشَ، أَمَا خَافٌ! 21 وَإِذَا كَانَ اللَّهُ مَا خَلَّاسَ الْأَعْرَافِ الْأَصْلِيِّينَ، زَعَمَهُ بِشَ يُخَلِّيكَ إِنِّي؟

22 فَكَّرَ مَلِيحٌ فِي لُطْفِ اللَّهِ وَصُعُوبِ رَاهُو صَعِيبٌ مَعَ إِلِي بَعْدُوا، أَمَا يَلُطِفُ بِكَ إِنِّي، مَا دَامَكَ مَرَّتْ شَادِدٌ فِي لُطْفُو. مَا كَانِشَ رَاكَ إِنِّي زَادَا بِشَ تَبْتَقِصْ. 23 وَحَتَّى إِلِي بَعْدُوا، كَانَ مَا يَكَلُوشَ فِي قَلْبِهِ إِيمَانُهُمْ، بِشَ يَتَلَقَمُوا، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَحْجِمُ بِلَقَمَهُمْ مِنْ جَدِيدِهِ. 24 وَإِذَا كَانَ إِنِّي تَقَصَّيْتُ مِنْ زَيْتُونَةٍ جَالِيَةٍ إِنِّي تَابَعَهَا بِطَبِيعَتِكَ، وَتَلَقَمْتُ فِي زَيْتُونَةٍ بَاهِيَةٍ بِالرَّغْمِ إِلِي هِيَ مُسْ مِنْ طَبِيعَتِكَ، مَا لَأ مَا فَنَاشَ مَا أَسْهَلُ مِنْ إِيْنُو الْأَعْرَافِ إِلِي تَقَصَّيْتُ تَرَجَعُ تَلْقَمُ فِي زَيْتُونَتِهَا الْأَصْلِيَّةِ.

### شُكُونٌ يَعْرِفُ فِكْرَ اللَّهِ؟

25 يَا خَوَاتِي، مَا نَحْبِشَ يَحْفَى عَلَيكُمْ هَا السَّرَّ، بَاشَ مَا تَتَفَحُّوشَ: رَاوُ جَمَاعَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَلُوبُهُمْ بِشَ تَقَعُدُ كَاسِحَةً، حَتَّى لِينُ يَكْجَلُ عَدَدُ النَّاسِ إِلِي بِشَ يَمْنُوا مَالِ الشُّعُوبِ الْأُخْرَى، 26 وَبِالطَّرِيقَةِ هَازِي يَنْجَاوُ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلَّ. كَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«الْمُنْجِي بِشَ يَنْجِي مِنْ صِهْيُونَ،

وَبِشَ يَنْجِي الشَّرَّ مِنْ بَنِي يَعْقُوبَ.

27 وَيَكُونُ هَذَا عَهْدِي لِيهِمْ،

وَقَتْلِي أَحْيَالَهُمْ ذُنُوبَهُمْ.»

28 الْيَهُودُ مَا قَبِلُوشَ الْبَشَارَةَ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ وَلَاوُ أَعْدَاءَ اللَّهِ لِمَصْلَحَتِكُمْ إِنْتُومَا. أَمَا اللَّهُ اخْتَارَهُمْ وَمَرَّالَ يَحْبِبُهُمْ عَلَى خَاطِرِ جَدُودِهِمْ. 29 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا يَنْدِمِشَ عَلَيَّ يَعْطِيهِ وَلَا إِلِي يَخْتَارُو. 30 كَيْمَا إِنْتُومَا الْمُسْ يَهُودُ كُنْتُوا قَبْلَ عَاصِيَنِ اللَّهِ، وَتَوَّا تَرَحَّمُوا بِسَبَبِ عَصِيَانِ الْيَهُودِ، 31 هُوَمَا تَوَّا عَاصِيَنِ اللَّهِ، بَاشَ يَتَرَحَّمُوا بِسَبَبِ رَحْمَةِ اللَّهِ لِيَكْرَ. 32 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رِبَطُ النَّاسِ الْكُلِّ فِي حَبْسِ الْعَصِيَانِ، بَاشَ يَرَحِّمُهُمُ الْكُلَّ. 33 قَدَّاشَ اللَّهُ غَنِي! وَمَا أَعْظَمُ حِكْمَتُو وَمَعْرِفَتُو! شُكُونٌ يَحْجِمُ بِهِمْ أَحْكَامُو؟ وَشُكُونٌ يَحْجِمُ يَعْرِفُ قَصْدُو؟

34 «شُكُونٌ يَعْرِفُ فِكْرَ اللَّهِ؟

وَشُكُونٌ يَدِيرُ عَلَيْهِ أَشْ يَعْمَلُ؟»

35 «وَلَا شُكُونٌ إِلِي عَطَاهُ حَاجَةً

وَلَا زَمَ اللَّهُ يَرْجِعْهُلُو؟»

36 رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ وَيَهُ وَوَيْهِ. لِيَهُ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.



## 12

## حَيَاتِنَا الْجَدِيدَةَ فِي الْمَسِيحِ

1 مَالًا يَا آخَرِينَ، بِمَا إِيَّاكَ اللَّهُ رَحِمْنَا، نَطْلُبُ مِنْكَ تَقَدُّمًا بِدَنَاتِكَرْ فَحِيَّةَ حَيَّةٍ مُقَدَّسَةٍ وَمَقْبُولَةٍ عِنْدَ اللَّهِ، وَتَكُونُ هَذِهِ عِبَادَةٌ حَقِيقِيَّةً تَقْدُمُوهَا لَوْ. 2 مَا اتَّبَعُوا الْعَالَمَ هَذَا كَيْفَاشَ نَعِيشُ، أَمَا خَلِيُوا اللَّهَ يَبْدَلُكُمْ قُلُوبَكُمْ وَيَجِدِدِلْكُمْ تَفَكِيرَكُمْ، بِأَشْ تَجَمُّعُوا تَعْرِفُوا شَيْئَةً هِيَ إِرَادَةُ اللَّهِ الصَّالِحَةَ وَالْمَقْبُولَةَ وَالْكَامِلَةَ.

3 وَبِالنِّعْمَةِ الَّتِي عَطَاهَا لِي اللَّهُ، نُوَصِّي كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ بِأَشْ مَا يَعْطِيشُ لِرُوحِ قِيَمَةٍ أَكْثَرَ مَالًا لَزِمًا، أَمَا يَعْطِهَا الْقِيَمَةَ الْمَعْقُولَةَ، عَلَى قَدِّ الْإِيمَانِ الَّتِي عَطَاهُ لَوْ اللَّهُ. 4 وَكَيْمَا فِي الْبَدَنِ الْوَاحِدِ عِنْدَنَا بِرِشَّةِ أَعْضَاءِ، أَمَا مَا مَهْمَشِ الْكُلِّ يَعْملُوا فِي نَفْسِ الْحَاجَةِ، 5 أَحْنَأُ زَادًا نَفْسِ الشَّيْءِ، رَغْمِي أَحْنَأُ بِرِشَّةِ أَمَا رَانَا بَدَنٌ وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ، وَكُلُّ عَضْوٍ تَابِعٌ لِلْأَعْضَاءِ الْآخَرِينَ. 6 وَعِنْدَنَا هَيَّاتٌ مَتَّوَعَةٌ، كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبِ النِّعْمَةِ الَّتِي عَطَاهُ لَوْ اللَّهُ. الَّتِي عِنْدُو هَيَّةِ النُّبُوَّةِ خَلِيَهُ يَنْتَبِأُ حَسَبِ الَّتِي تَمْنُوا بِهِ، 7 وَلِي عِنْدُو هَيَّةِ الْخِدْمَةِ خَلِيَهُ يَخْدُمُ، وَلِي عِنْدُو هَيَّةِ التَّعَلُّمِ خَلِيَهُ يَعْلَمُ، 8 وَلِي عِنْدُو هَيَّةِ التَّشْجِيعِ خَلِيَهُ يَشْجَعُ، وَلِي هُوَ كَرِيمٌ خَلِيَهُ يَعْطِي مِنْ غَيْرِ مَا يَحْسَبُ، وَلِي يَقُودُ خَلِيَهُ يَقُودُ بِاجْتِهَادٍ، وَلِي عِنْدُو هَيَّةِ الرَّحْمَةِ خَلِيَهُ يَرْحَمُ وَهُوَ فَرِحَانٌ.

9 الْحُبَّةُ يَلِزِمُهَا تَكُونُ صَادِقَةً. أَكْرَهُوا الشَّرَّ، وَشِدُّوا صَحِيحًا فِي الْخَيْرِ. 10 حُبُّوا بَعْضَكُمْ كَيْمَا الْإِخْوَاتِ، وَكُلَّ وَاحِدٍ يَكْرِمُ الْآخَرَ وَيَجْلُو أَكْثَرَ مِنْ رُوحِ. 11 مَا تَكُونُوا شُجَّاعِينَ أَمَا كُونُوا مُجْتَهِدِينَ، وَكُونُوا مَتَّحِمِّسِينَ بِالرُّوحِ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ. 12 إِفْرَحُوا فِي الرَّجَى، أَصْبِرُوا فِي الضِّيقِ، وَدَاوِمُوا عَالِصَةَ. 13 عَاوِنُوا الْقَدِيدِينَ الْمُحْتَاجِينَ، وَكُونُوا مِضْيَافِينَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ.

14 بَارِكُوا الَّتِي يَضْطَهْدُوكُمْ، بَارِكُوا وَمَا تَلْعَنُوا. 15 إِفْرَحُوا مَعَ الْفَرِحَانِينَ، وَابْكُوا مَعَ الَّتِي يَبْكُوا. 16 كُونُوا مِتَّفَاهِمِينَ فِي بَعْضِكُمْ، مَا تَبْكُرُواشْ وَأَقْبَلُوا الزُّوَالِي. وَمَا تَحْسَبُواشْ رُوحًا أَذْكَى مَالْآخَرِينَ. 17 مَا تَرْجَعُواشْ عَالِشًا بِالشَّرِّ، أَمَا أَحْرَصُوا بِأَشْ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ. 18 عِشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ النَّاسِ الْكُلِّ عَلَى قَدِّ مَا تَقْدَرُوا. 19 يَا حَبَابِي مَا تَنْتَقِمُواشْ لِرُوحًا، أَمَا خَلِيُوا اللَّهَ هُوَ الَّتِي يَعَاقِبُ، عَلَى خَاطِرِ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ:

«أَنَا الَّتِي نَنْتَقِمُ،

وَأَنَا الَّتِي تَجَازِي،

يَقُولُ الرَّبُّ.»

20 أَمَا

«إِذَا عَدُوُّكَ جَاعَ وَكَلَّو،

وَإِذَا عَطَشَ شَرِبُو،

رَاكَ كَيْ تَعْمَلِ هَذَا تُحْشَمُوا عَلَى رُوحِ.»

21 مَا تَخْلِشُ الشَّرَّ يَغْلِبُكَ، أَمَا إِغْلِبِ الشَّرَّ بِالْخَيْرِ.

## 13

## لَا زِمَ نَخْضَعُوا لِلسُّلْطَةِ

1 لَا زِمَ كُلُّ إِنْسَانٍ يَخْضَعُ لِلنَّاسِ فِي السُّلْطَةِ. عَلَى خَاطِرٍ مَا فَآشَ سُلْطَةُ مُشٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَالسُّلْطَةُ الْمَوْجُودِينَ تَوَّاهُ اللَّهُ هُوَ إِلَهٌ حَقٌّ لَهُمْ. 2 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ إِلِي يِقَاوِمُ السُّلْطَةَ، هُوَ قَائِدٌ يِقَاوِمُ فِي النِّظَامِ إِلِي حَطُّو اللَّهُ، وَإِي يِقَاوِمُوا يَسْتَحَقُّوا الْعِقَابَ. 3 إِلِي يَعْمَلُوا الْخَيْرَ مَا يَخَافُونَ مَالِحِقَامَ، أَمَا إِلِي يَعْمَلُوا الشَّرَّ هُوَمَا إِلِي يَخَافُوا مِنْهُمْ. نَحِبُ مَا نَخَافُشِ مَالِشْخَصِ إِلِي فِي السُّلْطَةِ؟ أَعْمَلُ الْخَيْرِ تَوْرَضِي عَلَيْكَ، 4 عَلَى خَاطِرٍ يَخْدِمُ فِي اللَّهِ لِمَصْلَحَتِكَ إِنْتَ. أَمَا كَانِكَ تَعْمَلُ فِي الشَّرِّ لَا زِمَكَ نَخَافُ، عَلَى خَاطِرٍ مُشٍ بِالْفَارِغِ عِنْدُوا السُّلْطَةَ وَيَنْجِمُ يَحْكُمُ عَلَيْكَ بِالْمَوْتِ. هُوَ يَخْدِمُ فِي اللَّهِ بَاشَ يَظْهَرُ الْغَضَبَ مَنَاعُوا عَلِي يَعْمَلُوا الشَّرَّ وَيَعَاقِبُهُمْ. 5 مَالَا يَلْزِمْنَا نَخْضَعُوا لِلسُّلْطَةِ، مُشٍ بَاشَ تَمْنَعُوا مَالِ الْعِقَابِ أَكْهَوُ، أَمَا زَادَا بَاشَ تَرَاعِبُوا صَبِيرِنَا.

6 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ إِنْتَوَمَا تَدْفَعُوا فِي الضَّرَائِبِ. عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلِي فِي السُّلْطَةِ كِي يَخْدَمُوا خَدْمَتَهُمْ رَاهُمُ يَخْدَمُوا فِي اللَّهِ. 7 أَعْطِيُوا لِكُلِّ وَاحِدٍ حَقُّهُ: أَعْطِيُوا الضَّرَائِبِ لِي يَلْزِمُكُمْ تَدْفَعُوا الضَّرَائِبِ، وَالْأَدَاءَاتِ لِي يَلْزِمُكُمْ تَدْفَعُوا الْأَدَاءَاتِ، وَالْإِحْتِرَامَ لِي يَلْزِمُكُمْ تَحْتَرَمُوهُ، وَالْقَدْرَ لِي يَلْزِمُكُمْ تَقْدَرُوهُ.

## شِدُّوا صَبِيحٌ فِي الْحُبَّةِ

8 مَا تَكُونُوا مُسَائِينَ لِحَتَّى حَدَّ كَانَ بِمِحْبَتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ، رَاهُو إِلِي يَحِبُّ غَيْرُو يَكُونُ طَبِقَ الشَّرِيعَةِ الْكُلِّ. 9 عَلَى خَاطِرِ الْوَصَايَا إِلِي تَقُولُ: «مَا تَرَنَاشُ، مَا تَعْمَلُشُ جَرِيمَةَ قَتْلِ، مَا تَسْرِقُشُ، مَا تَبْشُدِسُ بِالْكَذِبِ، مَا تَشْتَبَاشُ» وَالْوَصَايَا الْأُخْرِينَ الْكُلِّ يَتَلَخَّصُوا فِي الْوَصِيَّةِ هَازِي: «حِبِّ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا نَحِبُ رُوْحَكَ.» 10 إِلِي يَحِبُّ قَرِيْبُو مَا يَعْمَلُوا الشَّرَّ، وَهَذَا كَيْفَاشَ الْحُبَّةِ إِيْمَمَ الشَّرِيعَةِ.

11 وَخَاصَّةً إِنْكُمْ تَعْرِفُوا الْوَقْتَ إِلِي أَحْنَا عَائِشِينَ فِيهِ، تَوَّاهَا السَّاعَةَ بَاشَ تَفِيْقُوا مِنْ نَوْمِكُمْ، رَاهِي نَجَاتَنَا أَقْرَبْنَا تَوَّاهِي كَانَتْ وَقْتِي أَمْنَا. 12 قَرِيْبُ يُوْفِي اللَّيْلَ وَيَطْلَعُ النَّهَارَ. مَالَا خَلِينَا نَحْيُوا الْأَعْمَالَ إِلِي تَتَعْمَلُ فِي الظَّلَامِ وَنَلْبَسُوا سِلَاحَ النَّوْرِ. 13 خَلِينَا نَتَصَرَّفُوا بِطَرِيقَةٍ لَائِقَةٍ كَيْمَا نَاسٌ يَعْيشُوا فِي النَّوْرِ: مُشٍ بِالْفَسَادِ وَالسَّكْرَةِ، وَلَا بِالنَّجَاسَةِ وَالْفَاحِشَةِ، وَلَا بِالْعُرْكَ وَالْحَسَدِ. 14 أَمَا خَلِيُو الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيْحَ يَكُونُ هُوَ السِّلَاحُ إِلِي تَلْبَسُوهُ، وَمَا تَتَعَدُّوْشُ لَاهِيْنَ بِشَاهِي الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ.

## 14

## مَا نَحْكُمُوشُ عَلَى بَعْضِكُمْ

1 أَقْبَلُوا فِي وَسْطِكُمْ إِلِي إِيمَانُو ضَعِيفَ، وَمَا نَحْكُمُوشُ عَلَى أَفْكَارُو. 2 قَمَّةٌ وَاحِدٌ بَيْنَ إِلِي هُوَ يَنْجِمُ يَأْكُلُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَقَمَّةٌ شَكُونُ إِيمَانُو ضَعِيفَ مَا يَأْكُلُ كَانَ الْخَضْرَاءَ. 3 إِلِي يَأْكُلُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَا يَلْزِمُوشُ يَخْفَرُ إِلِي مَا يَأْكُلُشُ كَيْفُو، وَإِي مَا يَأْكُلُشُ كُلِّ شَيْءٍ يَلْزِمُوا مَا يَحْكُمُوشُ عَلِي يَأْكُلُ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ قَبَلُو. 4 شَكُونُكَ إِنْتَ بَاشَ نَحْكُمُوشُ عَلِي خَدِيمَ غَيْرِكَ؟ هَذَا قَرَارٌ يَخْصُ سَيِّدُو، كَانَ يَثْبُتُ وَلَا يَتَعَثَّرُ. وَرَاهُو بِشَ يَثْبُتُ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ قَادِرٌ يَثْبُتُو.

5 فَمَا زَادَا إِلَيَّ يُخَيِّرُ نَهَارٌ عَلَى نَهَارٍ آخَرَ، وَفَمَا إِلَيَّ عِنْدَ النَّهَارَاتِ الْكُلِّ كَيْفَ كَيْفٍ. خَلِي كُلُّ وَاحِدٍ يُكُونُ مُقْتَنِعٌ بِرَأْيِهِ. 6 إِلَيَّ يُخَيِّرُ نَهَارٌ عَلَى نَهَارٍ آخَرَ، يُخَيِّرُونَ بِأَشْ يَكْرِمُ الرَّبَّ. وَإِنِّي يَأْكُلُ كُلُّ شَيْءٍ، يَأْكُلُ بِأَشْ يَكْرِمُ الرَّبَّ، عَلَى خَاطِرٍ يُشْكِرُ اللَّهَ كَيْ يَأْكُلُ. وَإِنِّي مَا يَأْكُلُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رَاهُو مَا يَأْكُلُ بِأَشْ يَكْرِمُ الرَّبَّ، وَهُوَ زَادَا يُشْكِرُ اللَّهَ. 7 حَتَّى وَاحِدًا فِينَا مَا هُوَ عَائِشٌ لِرُوحِهِ، وَحَتَّى وَاحِدًا فِينَا مَا يَمُوتُ عَلَى خَاطِرٍ رُوحِهِ. 8 كَانَ عِشْنَا رَانَا نَعِيشُوا لِلرَّبِّ، وَكَانَ مَتْنَا رَانَا نَمُوتُوا لِلرَّبِّ. مَا لَا كَانَ عِشْنَا وَلَا مَتْنَا، أَحْنَا لِلرَّبِّ. 9 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ الْمَسِيحِ مَاتَ وَقَامَ مَالُوتًا: بِأَشْ يُكُونُ رَبُّ الْمَوْتَى وَالْحَيِّينَ.

10 عَلَّاشُ مَا لَا تُحْكَمُ عَلَى خَوْكُ؟ وَعَلَّاشُ تُحْكَمُ فِي خَوْكُ؟ رَانَا الْكُنَّا بِشْ نَأْقِفُوا قَدَامَ عَرْشِ اللَّهِ وَبِشْ نَخَاسِبُوا، 11 رَاهُو مَكْتُوبٌ:

«أَنَا الْحَيُّ، يَقُولُ الرَّبُّ،

كُلُّ رُكْبَةٍ بِشْ تَسْجُدُ لِي،

وَكُلُّ لِسَانٍ بِشْ يَعْتَرِفُ إِلَيَّ أَنَا اللَّهُ.»

12 مَا لَا، كُلُّ وَاحِدٍ فِينَا بِشْ يَعْطِي حَسَابَ عَلَى رُوحِ قَدَامَ اللَّهِ.

### انْتَصَرَفُوا بِمَحَبَّةٍ

13 خَلِينَا مَا عَادِشْ نُحْكَمُوا عَلَى بَعْضِنَا، بِالْعَكْسِ تَقَرَّرُوا بِشْ مَا نَعْمَلُوشْ حَاجَةَ نُحْطِي وَاحِدًا مِنْ خَوَاتِنَا يَعْتَرُ وَلَا يَطِيحُ، 14 وَمَا إِلَيَّ مُؤْمِنٌ بِالرَّبِّ يُسُوعُ أَنَا نَعْرِفُ وَمَتْنَا كَذَّ إِلَيَّ مَا قَمَّاشْ حَاجَةَ مَنْزُوسَةٍ فِي حَدِّ ذَاتِنَا، أَمَا هِيَ مَنْزُوسَةٌ عِنْدَ إِلَيَّ يَتَعَبَّرُهَا مَنْزُوسَةٌ. 15 إِذَا كَانَ إِلَيَّ تَأْكُلُ فِيهِ يَحْزَنُ خَوْكُ، رَاكَ مَا كِشْ تَنْصَرَفُ بِمَحَبَّةٍ. مَا نُحْطِيشْ مَا كَلْتِكَ تُكُونُ سَبَبٌ فِي هَلَاكِ خَوْكُ إِلَيَّ الْمَسِيحِ مَاتَ عَلَى خَاطِرِهِ، 16 مَا نُحْطِيشْ إِلَيَّ تَعْتَبَرُوا بِأَهِي بِالنِّسْبَةِ لِيكَ يَتَقَالُ عَلَيْهِ كَلَامَ خَائِبٍ. 17 رَاهِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ مَا هَيْشْ مَا كَلَّةَ وَشْرَابَ، أَمَا صَلَاحَ وَسَلَامَ وَفَرَحَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ. 18 إِلَيَّ يَخْدِمُ الْمَسِيحُ بِالطَّرِيقَةِ هَازِي، اللَّهُ يَرْضَى عَلَيْهِ، وَالنَّاسُ يَمْدُحُوهُ.

19 مَا لَا خَلِينَا تَتَّبِعُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ نُحْيِي السَّلَامَ، وَإِنِّي بِيهَا تَقْوِيوُ بَعْضِنَا. 20 مَا نُحْطِيشْ مَا كَلْتِكَ تَهْدُ إِلَيَّ يَعْمَلُوا اللَّهَ. صَاحِبُ إِلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ طَاهِرٍ، أَمَا مَشْ بِأَهِي نُحْطِي خَوْكُ يَتَعَبَّرُ بِسَبَبِ مَا كَلْتِكَ، 21 وَمَا لِأَحْسِنُ إِنَّكَ لَا تَأْكُلُ لَحْمَ وَلَا تَشْرَبُ شَرَابَ وَلَا تَعْمَلُ أَيَّ حَاجَةَ نُحْطِي خَوْكُ يَتَعَبَّرُ، 22 خَلِي إِلَيَّ إِنَّتِ مُقْتَنِعٌ بِهِ فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا بِبِنِكَ وَبَيْنَ اللَّهِ. صَحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ مَا يَحْكُمُشْ عَلَى رُوحِهِ وَقَتْلِي يَنْصَرَفُ حَسَبَ إِلَيَّ هُوَ مُقْتَنِعٌ بِهِ. 23 أَمَا إِلَيَّ يَأْكُلُ حَاجَةَ وَهُوَ شَاكِكٌ فِيهَا، رَاهُو يُحْكَمُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِ تَنْصَرَفُ مِنْ غَيْرِ إِيْمَانٍ. وَكُلُّ مَا يَتَعْمَلُ مِنْ غَيْرِ إِيْمَانٍ هُوَ ذَنْبٌ.

## 15

### وَسَعُوا بِالْكُرْمِ مَعَ الضَّعَافِ

1 أَحْنَا الْقَوِيَّينَ يَلْزِمْنَا نَوْسَعُوا بِالنَّا مَعَ الضَّعَافِ، وَمَا يَلْزِمْنَاشْ نَلُوجُوا عَلَيَّ يَرْضِينَا. 2 وَخَلِي كُلُّ وَاحِدٍ فِينَا يَرْضِي خَوْهُ وَيُوجَّهُو لِّلْغَيْرِ، بِأَشْ يَبْنِيهِ وَيَقْوِي إِيْمَانَهُ. 3 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ مَا لَوْجِشْ عَلَيَّ يَرْضِيهِ هُوَ، أَمَا كَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«سَبَّانِ آيِي يَسُبُّوْا فِيكَ جَاءَ عَلَيَّا.»<sup>4</sup> وَيِي تَكْتَبُ قَبْلَ الْكُلِّ، تَكْتَبُ بَاشَ تَعْلَمُوا مِنِّي، بَاشَ يَوِّي عِنْدَنَا رَجِي بِالصَّبْرِ وَالتَّشْجِيعِ آيِي فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.

<sup>5</sup> وَالْآهَ الصَّبْرَ وَالتَّشْجِيعَ يِعَاوَنُكُمْ بَاشَ تَكُونُوا بَرَأِي وَاحِدٍ كَيْمَمَا عَلَمْنَا الْمَسِيحَ يَسُوعَ،<sup>6</sup> بَاشَ تَمَجِّدُوا اللَّهَ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، بِقَلْبٍ وَاحِدٍ وَبصُوتٍ وَاحِدٍ.

اقْبَلُوا بَعْضُكُمْ

<sup>7</sup> مَا لَا اقْبَلُوا بَعْضُكُمْ كَيْمَمَا قَبِلَكُمْ الْمَسِيحَ، بَاشَ اللَّهُ يَتَّجِدَ.<sup>8</sup> وَأَنَا نَقَلُكُمْ آيِي الْمَسِيحَ وَآيِي خَادِمِ الْيَهُودِ بَاشَ يُثَبِّتَ آيِي اللَّهَ صَادِقٌ، وَيَسْ يَحَقِّقُ الْوَعْدَ آيِي عَطَاهُمْ اللَّهُ لِلْيَهُودِ،<sup>9</sup> وَيَاشَ الشُّعُوبِ الْآخَرِينَ يَمَجِّدُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ، كَيْمَمَا مَكْتُوبٌ:

«هَذَا كَا عَلاشَ بِسْ نَتَّجِدُكَ وَسَطَ الشُّعُوبِ الْآخَرِينَ،  
وَيَسْ نَسْبِحُ لِاسْمِكَ.»

<sup>10</sup> وَيَقُولُ زَادًا:

«إِفْرَحُوا يَا شُعُوبَ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ.»

<sup>11</sup> وَيَقُولُ مَرَّةً أُخْرَى:

«سَبِّحُوا الرَّبَّ بِآيِي مَا كُنْتُمْ يَهُودَ.

إِحْمَدُوهُ يَا كُلَّ الشُّعُوبِ.»

<sup>12</sup> وَقَالَ إِشْعِيَاءُ زَادًا:

«بِسْ يَبْجِي مِنْ ذُرِّيَّةِ يَسَى آيِي يَقُومُ وَيُحْكَمُ فِي مَاهْمَشِ يَهُودَ،

وَالشُّعُوبُ يَطُطُوا رَجَاهُمْ فِيهِ.»

<sup>13</sup> وَالْآهَ الرَّجِي يَمْلَأُ بِالْفَرَحَةِ وَالسَّلَامِ بِإِيمَانِكُمْ بِهِ، بَاشَ رَجَا كُرْ يَفِيضُ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ!

بُولَسُ يَحْكِي عَلَى خِدْمَتِي

<sup>14</sup> أَنَا بِيَدِي يَا خَوَاتِي مَتَا كُدَّ آيِي إِتُومًا مِلْيَانِينَ بِالصَّلَاحِ وَبِالمَعْرِفَةِ، وَقَادَرِينَ بَاشَ تَعْلَمُوا بَعْضُكُمْ.<sup>15</sup> أَمَا قَسَّةَ حَاجَاتِ حَبِيبَتِي نَذَكِّرُكُمْ بِهَا وَكُنْتُمْ عَلَيْهَا بِكُلِّ جَرَاءَةٍ، بِالنِّعْمَةِ آيِي عَطَاهَا لِي اللَّهُ،<sup>16</sup> بَاشَ نَكُونُ خَادِمِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِي مَاهْمَشِ يَهُودَ. وَكَيْمَمَا الْكَاهِنُ، نُوَصِّلُهُمُ الْبَشَارَةَ، بَاشَ يَكُونُوا قُرْبَانَ مَقْبُولَ عِنْدَ اللَّهِ مُقَدَّسِينَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.

<sup>17</sup> مَا لَا عِنْدِي الْحَقُّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بَاشَ تَنْفُخِرُ بِخِدْمَتِي لِلَّهِ،<sup>18</sup> وَمَا نَحْنَرُ نَتَكَلَّمُ كَانَ عَلَيَّ عَمَلُ الْمَسِيحِ عَلَيَّ يَدِيًا بَاشَ يَخْتِي غَيْرَ الْيَهُودِ يَطِيعُوا اللَّهَ. عَمَلٌ هَذَا عَلَى طَرِيقِ كَلَامِي وَأَفْعَالِي،<sup>19</sup> بِقُوَّةِ الْمُعْجَزَاتِ وَالْعَجَائِبِ، وَبِقُوَّةِ

رُوحَ اللَّهِ. وَرَانِي كَلَّمَتِ التَّبَشِيرَ بِالْمَسِيحِ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَالْبَلَايِصِ إِلَيَّ دَائِرِينَ بِهَا حَتَّى لِلرِّيكَونَ. 20 وَحَرَصْتُ بِأَشْ بَشِّرَ فِي الْبَلَايِصِ إِلَيَّ مَا تَبَشَّرْتُ فِيهَا بِاسْمِ الْمَسِيحِ، بِأَشْ مَا نَبِّئِشْ عَلَى سَاسِ حَطُّو غَيْرِي، 21 كَيْمَا مَكْتُوبُ:

«إِلَيَّ مَا تَبَشَّرُوشْ بِهْ بِشْ يَشُوفُوا،

وَيَلِيَّ مَا سَمَعُوشْ بِهْ بِشْ يَفْهَمُوا.»

22 وَهَذَا إِلَيَّ خَلَانِي بَرَشَةَ مَرَّاتٍ مَا تَجَمِّشْ نُجِيكُمُ.

بُولُسُ يَجِبُ بِرُودَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي رُومَا

23 أَمَا تَوَّا مَا دَامَنِي كَلَّمَتِ خَدْمَتِي فِي الْبَلَايِصِ هَاذُومًا، وَأَنَا لِيَا بَرَشَةَ سَنِينَ مَنَشُوقِ نَجِبِ نُجِيكُمُ، 24 مَذَابِيَا تَبَعْدَالِكُرُ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا. وَبَعْدَمَا تَمَتَّعَ بِشُورِيَّةِ وَقْتِ مَعَاكُمُ، نَتَمَتَّى تَعَاوُونِي بِأَشْ نَكَلِ سَفَرَتِي لَعَادِي.

25 أَمَا تَوَّا رَانِي مَا شِئِي لِأُورُشَلِيمَ بِأَشْ نَعَاوُنِ الْقَدِيسِينَ، 26 عَلَى خَاظِرِ الْكَلَّاسِ فِي مَقْدُونِيَّةِ وَأَخَانِيَّةِ حَبُوا يَعَاوُونَا الْقَدِيسِينَ الْمُحْتَاجِينَ إِلَيَّ فِي أُورُشَلِيمَ. 27 وَعَمَلُوا هَاذَا وَهُومَا فَرِحَانِينَ، وَفِي الْحَقِيقَةِ هَاذَا وَاجِبٌ عَلَيْهِمْ. عَلَى خَاظِرِي، إِذَا كَانَ الْيَهُودُ شَارِكُوا بِرَكَاتِهِمُ الرُّوحِيَّةِ مَعَ الشُّعُوبِ الْآخَرِينَ، مَا لَّا الشُّعُوبُ الْآخَرِينَ يَلْزِمُهُمْ يَخْدُمُوا الْيَهُودَ بِالْبَرَكَاتِ الْمَادِيَّةِ. 28 وَبَعْدَمَا نَكَلِ الْمَهْمَةَ هَاذِي وَنَعْطِيهِمُ الْفُلُوسَ، تَبَعْدَالِكُرُ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا. 29 وَأَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ وَقْتِي نُجِي، بِشْ نُجِيكُمُ بِبِرَّةِ الْمَسِيحِ كَامَلَةً.

30 يَا خَوَاتِي، تَطْلُبُ مِنْكُمُ بِاسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَبِحَبَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، نُجَاهِدُوا مَعَايَا بِصَلَاتِكُرُ لِلَّهِ عَلَى خَاظِرِي، 31 بِأَشْ يَنْجِيَنِي مَلِيَّ مَا هَمَمْتُ مُؤْمِنِينَ فِي مَنَطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، وَنَجَلِي خَدْمَتِي فِي أُورُشَلِيمَ مَقْبُولَةً عِنْدَ الْقَدِيسِينَ، 32 وَهَكَذَا، كَانَ حَبُّ رَبِّي، نُجِيكُمُ وَأَنَا مَلِيَانٌ بِالْفَرَحَةِ، وَزَرْتَاخَ عِنْدَكُرُ. 33 وَإِلَّا السَّلَامُ يَكُونُ مَعَاكُمُ الْكُلُّ. آمِينَ.

## 16

سَلَامٌ خَاصٌّ وَوَصَايَا

1 نَوَصِيكُمُ عَلَى أَخْتَانِي فِي، إِلَيَّ نَخْدِمُ فِي كَنِيسَةِ كَنْخَرِيَّةِ 2 بِأَشْ تَسْتَقْبَلُوهَا فِي الرَّبِّ كَيْمَا يَلِيَقُ بِالْقَدِيسِينَ، وَعَاوُونُوهَا فِي أَيِّ حَاجَةٍ تَسْتَحْفَهَا مِنْكُمُ، عَلَى خَاظِرِهَا كَانَتْ تَعَاوُنُ فِي بَرَشَةَ نَاسٍ وَمِنْهُمْ أَنَا.

3 سَلُّوْا عَلَى بَرِيَسِكَلَا وَرَاجِلَهَا أَكِيَلَا، إِلَيَّ يَشَارِكُونِي فِي خَدْمَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، 4 وَبَلِيَّ خَاظِرُوا بِحِيَاثِهِمْ عَلَى خَاظِرِي. وَمَنْ أَنَا بَرَكْتُ نَشْكُرُهُمْ، الْكَلَّاسِ إِلَيَّ مَنْشٌ مِنْ أَصْلِ يَهُودِي الْكُلِّ يَشْكُرُونَهُمْ. 5 سَلُّوْا زَادًا عَلَى الْكَنِيسَةِ إِلَيَّ فِي دَارِهِمْ. سَلُّوْا عَلَى حَبِيْبِي أَلِيْنَتُوسَ، أَوَّلَ وَاحِدٍ آمَنَ بِالْمَسِيحِ فِي آسِيَا. 6 سَلُّوْا عَلَى مَرْزِمِ إِلَيَّ تَعَبَتْ بَرَشَةَ بِأَشْ نَخْدِمَكُرُ. 7 سَلُّوْا عَلَى آندَرُونِيكُوسَ وَيُونِيَّاسَ إِلَيَّ يَقْرُبُولِي وَبَلِيَّ كَانُوا مَرْبُوطِينَ مَعَايَا فِي الْحَبْسِ، هُومَا عِنْدَهُمْ مَقَامٌ كَبِيرٌ بَرَشَةَ عِنْدَ الرُّسُلِ، وَأَمْنُوا بِالْمَسِيحِ قَبْلِي. 8 سَلُّوْا عَلَى أَمْبِلِيَّاسَ حَبِيْبِي فِي الرَّبِّ. 9 سَلُّوْا عَلَى أُوْرْبَانُوسَ شَرِيكِي فِي خَدْمَةِ الْمَسِيحِ، وَعَلَى حَبِيْبِي إِسْتَاخِيْسَ. 10 سَلُّوْا عَلَى أَلْبَسَ، إِلَيَّ بَيْنَ إِلَيَّ هُوَ بِالْحَقِّ ثَابِتٌ فِي الْمَسِيحِ. سَلُّوْا عَلَى إِمَامِي أَرِسْتُوبُولُوسَ. 11 سَلُّوْا عَلَى قَرِيْبِي هِيرُودِيُونِ وَعَلَى بِنَمُوَا بِالرَّبِّ مِنْ عَائِلَةِ تَرِكِيْسُوسَ. 12 سَلُّوْا

عَلَى تَرْفِينَا وَتَرْفُوسَا إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الرَّبِّ بِكُلِّ جَهْدِهِمْ. سَلِّمُوا عَلَى حَبِيبَتِنَا بَرِيسِسَ إِلَيَّ تَعَبَتْ بَرَشَةَ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ. 13 سَلِّمُوا عَلَى رُفُوسَ إِلَيَّ الرَّبِّ إِخْتَارُوا، وَعَلَى أُمُو إِلَيَّ هِيَ فِي مَقَامٍ أُمِّي. 14 سَلِّمُوا عَلَى أَسِينِكِرِيْتُسَ وَفَلِيغُونُ وَهَرْمَسَ وَبِرُويَاسَ وَهَرْمَاسَ وَعَالِإِخَوَةَ إِلَيَّ مَعَاهُمْ. 15 سَلِّمُوا عَلَى فِيلُولُغُسَ وَجُولِيَا وَنِيرُيُوسَ وَأَخْتُو، وَعَلَى أَوْلِبَاسَ وَالْقَدَيْسِينَ الْكُلَّ إِلَيَّ مَعَاهُمْ. 16 سَلِّمُوا عَلَى بَعْضِكُمْ بِنُورِ طَاهِرَةٍ. يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ كَالسَّلَامَةِ الْمَسِيحِ الْكُلِّ.

17 وَتَطْلُبُ مِنْكُمْ يَا خَوَاتِي تَرُدُّوهُنَّ بِالْكَرَمِ مَلِي يَفْرُقُوا بَيْنَاتِكُمْ، وَيَلْبَسُهُنَّ النَّاسُ قَاعِدِينَ يَبْعُدُوا عَنِ الْإِيمَانِ، وَيَعْلَمُوا بَعْدَ التَّعْلِيمِ إِلَيَّ تَعَلَّبَتْهُ. إِبْعُدُوا عَلَيْهِمْ. 18 رَاهُو النَّاسُ هَازِمٌ مَاهَمَشَ يَخْدُمُوا فِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَا يَخْدُمُوا فِي شَهَاوِيهِمْ، وَيَعْبُدُوا فِي النَّاسِ الْبُسْطَاءَ بِالْكَلَامِ الْعَسَلِ وَالْحَدِيثِ الْحَلْوِ. 19 أَمَا إِتِيْمَا، النَّاسُ الْكُلَّ يَعْرِفُوا طَاعَتِكُمْ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ أَنَا فَرِحَانٌ بِكُمْ. وَنَحْبُ تَكُونُ عِنْدَكُمْ حِكْمَةٌ فِي كُلِّ مَا هُوَ خَيْرٌ، وَتَكُونُوا طَاهِرِينَ مِنْ كُلِّ مَا هُوَ شَرٌّ. 20 وَاللَّهُ السَّلَامَ بِشَ يَسْحَقُ الشَّيْطَانَ تَحْتِ سَاقِيكُمْ عَلَى قَرِيبٍ. نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ تَكُونُ مَعَكُمْ.

21 يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ تِيمُوثَاوُسَ شَرِيكِي فِي النَّدِيمَةِ، وَلُوكِيُوسَ وَيَاسُونَ وَسُوسِيْبَاتْرُسَ إِلَيَّ يَقْرُبُونِي.

22 وَنَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ، أَنَا تَرْتِيُوسَ خُوكُمْ فِي الرَّبِّ، إِلَيَّ كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ هَازِي.

23 يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ غَايُوسَ إِلَيَّ مُضِيْفِي وَبَلِي الْكَنِيسَةِ تَمَلُّ فِي دَارُو. وَنَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَرَاَسْتُسَ أَمِينَ مَالِ الْمَدِينَةِ، وَيَسَلِّمُ

عَلَيْكُمْ خُونَا كَوَارْتُسَ. 24 نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَكُمْ الْكُلِّ. آمِينَ.

25 الْمَجْدُ لِلَّهِ الْقَادِرِ بِأَشْرَفِ قُوَّاتِهِ بِبَشَارَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ تَبَشَّرَ بِهِ، الْبَشَارَةُ إِلَيَّ بِهَا أَعْلَنَ اللَّهُ السِّرَّ إِلَيَّ بَعْدَ نَجْوِي لَوْقَتِ طَوِيلٍ. 26 وَتَوَا، تَكْشِفُ السِّرَّ هَذَا وَوَلَّى مَعْرُوفٌ عِنْدَ الشُّعُوبِ الْكُلِّ عَلَى طَرِيقِ إِلَيَّ كِتَابَتِهِ الْأَنْبِيَاءِ، وَاللَّهُ الدَّائِمُ هُوَ إِلَيَّ أَمْرٌ هَذَا بِأَشْرَفِ بَشَارَتِهِ بِبَشَارَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَبَطْعِيْعُوهُ. 27 لِلَّهِ إِلَيَّ وَحْدُو حَكِيمٌ، يَكُونُ الْمَجْدُ لِلدَّائِمِ، عَلَى طَرِيقِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. آمِينَ.

## رِسَالَةُ بُولُسِ الْأُولَى لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي كُورِنْثُوسِ

1 من عند بُولُسِ إِلَيَّ دَعَاهُ اللهُ بِأَشْ بَيِّنَةٍ يَكُونُ رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَنْ عِنْدَ خُونَا سُوْسْتَانِيَسِ،<sup>2</sup> لِكَيْبَسَةَ اللهُ فِي كُورِنْثُوسِ، إِلَيَّ اخْتَارَهُمُ اللهُ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَدَعَاهُمْ بِأَشْ يَكُونُوا قَلِيدِيَسِينَ، وَلِلنَّاسِ إِلَيَّ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ يَنَادِيُو بِأَسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ هُوَ رَبُّهُمْ كَيْمَمَا هُوَ رَبَّنَا.  
3 السَّلَامُ وَالنِّعْمَةُ لِيَكْرَمُ مِنْ عِنْدَ اللهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### الشُّكْرُ عَالِئَعَمَةَ إِلَيَّ عَطَاهَا لِكْرَمِ اللهِ

4 نَشْكُرُ اللهُ دَيْمًا عَلَى خَاطِرِكُمْ وَعَالِئَعَمَةَ إِلَيَّ عَطَاهَا لِكْرَمِ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>5</sup> إِلَيَّ بِيَهُ وَلَيْتُوا غَنِيَيْنِ فِي كُلِّ شَيْءٍ، فِي كُلِّ كَلَامٍ وَكُلِّ مَعْرِفَةٍ،<sup>6</sup> عَلَى خَاطِرِ شَهَادَتِنَا عَالِئَعَمَةَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَيِّنَتِ فَيْكُمُ،<sup>7</sup> وَمَا عَادِشْ نَاقَصْتُمْ حَتَّى هَيْبَةَ مَاهِيَاتِ، وَإِنْتُمَا تَسْتَأْوَانِ فِي رُجُوعِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>8</sup> هُوَ إِلَيَّ بِشْ يَبْتِيَكُمْ حَتَّى لِيَفْرَ، بِأَشْ مَا يَكُونُشْ عَلَيْكُمْ لَوْمَ نَهَارَةَ إِلَيَّ يَرْجِعُ،<sup>9</sup> عَلَى خَاطِرِ اللهِ أَمِينِ، وَهُوَ إِلَيَّ دَعَاكُمْ بِأَشْ تَكُونُوا مِتَشَارِكِينَ مَعِ ابْنِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبَّنَا.

### كُونُوا مِتَّفَقِينَ مِثْ مِتَخَالِفِينَ

10 نَطْلُبُ مِنْكُمْ يَا خَوَاتِي، بِأَسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بِأَشْ تَكُونُوا الْكُلَّ مِتَّفَقِينَ، مِثْ مِتخَالِفِينَ، أَمَا كُونُوا مِتَّحَدِينَ فِي رَأْيِ وَاحِدٍ وَفِكْرٍ وَاحِدٍ.<sup>11</sup> عَلَى خَاطِرِ، يَا خَوَاتِي، وَصِلْنِي مِنْ عَائِلَةِ خَلُويِ إِلَيَّ فَمَةَ مَشَاكِلِ يِنَاتُكُمْ.<sup>12</sup> نَقْصُدُ إِلَيَّ وَاحِدَ يَقُولُ: «أَنَا مَعِ بُولُسِ» وَالْآخَرِ: «أَنَا مَعِ أَبُلُوسِ» وَلَا «أَنَا مَعِ بَطْرُسِ» وَلَا «أَنَا مَعِ الْمَسِيحِ».<sup>13</sup> يَاخِي الْمَسِيحِ تَقْسِمُ؟ وَلَا بُولُسِ هُوَ إِلَيَّ تَصَلَّبَ عَلَى خَاطِرِكُمْ؟ وَلَا تَعَمَدْتُوا بِأَسْمِ بُولُسِ؟

14 نَشْكُرُ اللهُ إِلَيَّ مَا عَمَدْتِ حَتَّى وَاحِدَ مِنْكُمْ كَانَ كْرِيسْتُسِ وَغَايُوسِ،<sup>15</sup> بِأَشْ حَتَّى حَدَّ مَا يَقُولُ إِلَيَّ إِنْتُمَا تَعَمَدْتُوا بِأَسْمِي.<sup>16</sup> وَعَمَدْتِ زَادَا عَائِلَةَ إِسْتَفَانَاَسِ. بِخِلَافِ هَاذِهِمَا مَا تَتَدَكَّرُشْ رُوجِي عَمَدْتِ وَاحِدَ آخَرَ.<sup>17</sup> عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ مَا بَعَثْتِشْ بِأَشْ تَعَمَدُ، أَمَا بَعَثْنِي بِأَشْ تَبَشِّرُ مِنْ غَيْرِ مَا تَعْمَلُ عَلَى كَلَامِ حِكْمَةِ الْبَشَرِ، بِأَشْ تَضْحِيحَةَ الْمَسِيحِ عَالِئَعَمَةَ مَا تَضْحِيحُشْ قُوَّتَهَا.

### بِشَارَةُ الصَّلِيبِ هِيَ قُوَّةُ اللهِ

18 وَبِالْبِشَارَةِ بِالصَّلِيبِ عِنْدَ النَّاسِ الْمَاشِينَ لِلْهَلَاكِ، هَبَال. أَمَا عِنْدَنَا أَحْنَا إِلَيَّ نُجِينَا، هِيَ قُوَّةُ اللهِ،<sup>19</sup> عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبِ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ:

«بِشْ نَفِينِي حِكْمَةَ الْحِكْمَاءِ،

وَنَرْتَضُ فِهِمُ الْفَاهِمِينَ.»

20 وَيُوُ الْحَكِيمِ؟ وَيُوُ عَالَمِ الشَّرِيعَةِ؟ وَيُوُ فِيلْسُوفِ الزَّمَانِ هَاذَا؟ مِثْ اللهُ ظَهَرَ إِلَيَّ حِكْمَةَ الدُّنْيَا هَاذِي مَا عِنْدَهَا شْ مَعْنَى؟

21 النَّاسُ بِكُلِّ حِكْمَتِهِمْ مَا تَجْمُوسُ يَعْرِفُوا اللَّهَ فِي حِكْمَتِهِ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ اللَّهُ إِخْتَارَ بَاشَ بِنَجِيٍّ إِلَيَّ يَمْنُوا عَلَى طَرِيقِ الْبَشَارَةِ إِلَيَّ فَمَّةٌ شَكُونُ يَعْتَبِرُهَا هِبَالٌ. 22 الْيَهُودُ يَجُوبُوا عَالَمِجَزَاتٍ، وَالْيُونَانِيِّينَ يَلُوجُوا عَالِحِكَمَّةً، 23 أَمَا أَحْنَا نَبَشْرُوا بِالْمَسِيحِ إِلَيَّ تَصَلَّبُ. وَهَذَا عِنْدَ الْيَهُودِ مَشُ مَقْبُولٌ، وَعِنْدَ إِلَيَّ مَشُ يَهُودِ مَشُ مَعْقُولٌ، 24 أَمَا عِنْدَ إِلَيَّ دَعَاهُمْ اللَّهُ: يَهُودٌ وَلَا مَشُ يَهُودِ، الْمَسِيحُ هُوَ قُوَّةُ اللَّهِ وَحِكْمَةُ اللَّهِ. 25 وَإِلَيَّ يَظْهَرُ هِبَالٌ مِنَ اللَّهِ، هُوَ أَحْكِمٌ مِنْ حِكْمَةِ النَّاسِ. وَإِلَيَّ يَظْهَرُ ضَعْفٌ مِنَ اللَّهِ هُوَ أَقْوَى مِنْ قُوَّةِ النَّاسِ.

26 تَذَكَّرُوا يَا حَوَاتِي كَيْفَاشَ كُنْتُمْ وَقَتِي دَعَاكُمْ اللَّهُ. مَا كَانَتْ فِيكُمْ بَرَشَةٌ حِكْمَاءُ بِحِكْمَةِ الْبَشَرِ، وَلَا بَرَشَةٌ وَأَصْلِينَ وَلَا بَرَشَةٌ شُرْفَةً. 27 أَمَا اللَّهُ إِخْتَارَ النَّاسَ إِلَيَّ الْعَالَمِ يَحْسِبُهُمْ مَهْلَةً بَاشَ يَحْسَمُ الْحِكْمَاءُ، وَإِخْتَارَ النَّاسَ إِلَيَّ الْعَالَمِ يَحْسِبُهُمْ ضَعْفًا بَاشَ يَحْسَمُ الْقَوِيِّينَ. 28 وَإِخْتَارَ اللَّهُ الْمُخْتَوِرِينَ وَإِلَيَّ مَا يَسَاوِشُ عِنْدَ النَّاسِ، بَاشَ يَجِيءُ قِيَمَةً إِلَيَّ يَسَاوِوْا وَعِنْدَهُمْ قَدْرٌ فِي عَيْنِيهِمْ، 29 بَاشَ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَتَفَوَّخِرُ قَدَامَ اللَّهِ. 30 وَيَفْضَلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، إِيْتُمَا وَلِيْتُوا تَابِعِينَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ عَزَفْنَا حِكْمَةَ اللَّهِ، وَإِلَيَّ عَلَى طَرِيقِهِ وَلِينَا صَالِحِينَ وَقِدَائِسِينَ وَمَقْدِسِينَ. 31 وَكَيْمَا مَكْتُوبٌ: «إِلَيَّ يَجِبُ يَتَفَخَّرُ خَلِيَهُ يَتَفَخَّرُ بِالرَّبِّ.»

## 2

## تَبَشِيرُ بُولَسَ فِي كُورِنْتُوسَ

1 وَأَنَا يَا حَوَاتِي، وَقَتِي جِيئْتُ بَاشَ نَوَصَلِّكُمْ سِرَّ الْبَشَارَةِ، مَا جِيئْتُكُمْ بِقُوَّةِ الْكَلَامِ وَالْحِكْمَةِ، 2 عَلَى خَاطِرِ وَأَنَا مَعَاكُمْ، مَا حَيِّتُ نَزَكْتُ كَانَ عَلَى حَاجَةٍ وَاحِدَةٍ إِلَيَّ هِيَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ وَمُوتُو عَالِصِيْبٍ. 3 وَوَقَتِي كُنْتُ عِنْدَكُمْ، كُنْتُ ضَعِيفٌ وَخَائِفٌ وَبُكِّي زُعْشُ، 4 وَكَلَامِي وَتَبَشِيرِي مَا كَانُوشُ مَبْنِيينَ عَلَى حِكْمَةِ الْبَشَرِ إِلَيَّ تَفْعُ، أَمَا عَلَيَّ يَظْهَرُ رُوحُ اللَّهِ بِقُوَّتِهِ، 5 بَاشَ مَا يَكُونُشُ إِيمَانُكُمْ مَبْنِي عَلَى حِكْمَةِ الْبَشَرِ، أَمَا عَلَى قُوَّةِ اللَّهِ.

## الْحِكْمَةُ الْحَقِيقِيَّةُ هِيَ بِالرُّوحِ

6 أَمَا فَمَّةٌ حِكْمَةً نَبْكَلُوا بِهَا مَعَ النَّاضِجِينَ فِي الرُّوحِ، حِكْمَةً مَا هَيْشُ كَيْفَ حِكْمَةُ الدُّنْيَا هَذَايَ وَلَا كَيْفَ حِكْمَةُ رُؤَسَائِهَا الْفَانِينَ، 7 هِيَ حِكْمَةُ اللَّهِ الْخُبْيَةُ وَالْمُجْجُوبَةُ عَالِنَاسَ، وَإِلَيَّ حَضَرَهَا اللَّهُ مِنْ قَبْلِ مَا تَخْلُقُ الدُّنْيَا، لِمَجْدِنَا. 8 وَحَتَّى وَاحِدٌ مِنْ رُؤَسَاءِ الدُّنْيَا هَذَايَ مَا فَمَهْمَا، وَكَانَ جَاوُ فَمَهُومَهَا رَاهِمَ مَا صَلْبُوشُ الرَّبِّ إِلَيَّ عِنْدُ الْمَجْدِ الْكُلِّ. 9 أَمَا كَيْمَا مَكْتُوبٌ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ:

«إِلَيَّ مَا شَافَتْوْ عَيْنَ،

وَلَا سَمِعَتْوْ وُذْنَ،

وَلَا جَاءَ عَلَيَّ بِأَلِ إِنْسَانٍ:

حَضَرُوا اللَّهَ لِيَّ يَجُوبُهُ.»

10 وَكَشَفُوْ لِينَا أَحْنَا بِالرُّوحِ، عَلَى خَاطِرِ الرُّوحِ يَكْشِفُ كُلَّ شَيْءٍ، حَتَّى أَسْرَارَ اللَّهِ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُهَا كَانَ هُوَ. 11 عَلَى خَاطِرِ مَا يَعْرِفُ فِكْرَ الْإِنْسَانِ كَانَ رُوحُو إِلَيَّ فِيهِ. وَزَادَا، مَا يَعْرِفُ فِكْرَ اللَّهِ كَانَ رُوحُ اللَّهِ. 12 وَأَحْنَا مَا خَدِينَاشَ



رُوحَ الْعَالَمِ، أَمَا خَذِينَا الرُّوحَ إِلَيَّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، بَأْسَ نَعْرِفُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ نِعْمَ بِهِمْ اللَّهُ عَلَيْنَا. <sup>13</sup> وَأَحْنَا نَحْكِيوْ عَلَيْهِمْ بِكَلَامٍ تَتَعَلَّمُوهُ مَالِ الرُّوحِ الْقُدُسِّ، مَشْ مِنْ حِكْمَةِ الْبَشَرِ، وَتَفْسَرُوا الْأُمُورَ الرُّوحِيَّةَ بِكَلِمَاتٍ رُوحِيَّةٍ. <sup>14</sup> أَمَا الْإِنْسَانُ إِلَيَّ مَا عِنْدُوهُ رُوحَ اللَّهِ مَا يَقْبَلُشَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ مِنْ رُوحِ اللَّهِ عَلَى خَاطِرٍ يَعْتَبِرُهَا هِبَالًا، وَمَا يَجْمَشُ فِيهِمَا عَلَى خَاطِرٍ الْحَكْمِ فِيهَا مَا يَكُونُ كَانَ بِالرُّوحِ. <sup>15</sup> أَمَا الْإِنْسَانُ إِلَيَّ عِنْدُو رُوحَ اللَّهِ يُحْكِمُ عَلَاحَاجَاتِ الْكُلِّ بِالصَّحِيحِ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَجْمَحُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ. <sup>16</sup> وَكَيْمَا مَكْتُوبٌ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ: «شُكُونٌ عَرَفَ فِكْرَ الرَّبِّ بَأْسَ يُوَصِّلُ يَعْلَمُو؟» أَمَا أَحْنَا عِنْدَنَا فِكْرَ الْمَسِيحِ.

## 3

## مَرَّلُوا صَعَارًا فِي الْإِيمَانِ

1 أَمَا يَا أَنَا بِخَوَاتِي، مَا تَجَمَّشُ نَكَلَمُ كَيْمَا نَكَلَمُ نَاسَ رُوحِيَيْنَ، أَمَا كَيْمَا نَاسَ تَجَمَّحُ فِيهِمُ الطَّبِيعَةَ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ، مَرَّلُوا صَعَارًا فِي إِيْمَانِهِمْ بِالْمَسِيحِ. <sup>2</sup> هَذَا كَا عِلَاشَ عَطِيَّتِكُمْ حَلِيبَ مَشْ مَا كَلَّةَ قَوِيَّةَ، عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا كُنْتُمْ تَجْمَعُوا تَأْكُلُوهَا، وَحَتَّى لَتُوا مَرَّلُوا مَا تَجْمَشُوا تَأْكُلُوهَا. <sup>3</sup> عَلَى خَاطِرِكُمْ مَرَّلُوا تَنْصَرَفُوا حَسَبَ الطَّبِيعَةَ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ. مَا دَامَ مَرَّلَ فِكْرُ حَسَدٍ وَعَزْكَ، مَشْ إِنْتُمْ هَكَآ إْتَبِعُوا فِي طَبِيعَتِكُمْ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ كَيْمَا بَقِيَّةَ النَّاسِ؟ <sup>4</sup> وَمَا دَامَ فِكْرُ إِلَيَّ يَقُولُ: «أَنَا مَعَ بُولَسَ»، وَبِي يَقُولُ «أَنَا مَعَ أِبُلُوسَ»، مَا كَمْشَ هَكَآ كَيْمَا بَقِيَّةَ النَّاسِ؟

## دَوْرُ بُولَسَ وَأِبُلُوسَ

5 يَا بِي شُكُونُو بُولَسَ؟ وَشُكُونُو أِبُلُوسَ؟ هُوَمَا زُوْرُ خُدَامَ عَاوَنُوْكُمْ بَأْسَ تَمْنُوا عَلَى قَدِّ الْمَسْؤُولِيَّةِ إِلَيَّ عَطَاهَلَهُمُ الرَّبِّ. <sup>6</sup> أَنَا غَرِسْتُ وَأِبُلُوسَ سَقَى، أَمَا اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ نَبَتَ. <sup>7</sup> مَشْ إِلَيَّ غَرِسَ هُوَ الْمَهْمُ وَلَا حَتَّى إِلَيَّ سَقَى، أَمَا اللَّهُ إِلَيَّ نَبَتَ هُوَ الْمَهْمُ. <sup>8</sup> وَمَا قَاشَ فَرَقَ بَيْنَ إِلَيَّ يَغْرِسَ وَبِي يَسْقِي، كُلُّ وَاحِدٍ بِشَ يَأخُو أَجْرُو عَلَى قَدِّ تَعْبُو. <sup>9</sup> أَحْنَا نَتَشَارِكُوا مَعَ اللَّهِ فِي الْخِدْمَةِ، وَإِنْتُمْ زَرَعُ اللَّهُ وَنَبِتُو إِلَيَّ يَبْنِي فِيهَا.

## يَسُوعُ هُوَ السَّاسُ

10 وَعَلَى قَدِّ التَّعْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَا إِلَيَّ اللَّهُ، حَطَّيْتُ السَّاسَ كَيْمَا يَعْمَلُ الْبَنَائِي إِلَيَّ عِنْدُو خَيْرَةَ، وَوَاحِدَ آخَرَ يَبْنِي فَوْقُو. مَا لَا لَازِمَ كُلُّ وَاحِدٍ يَرُدُّ بِالُو كَيْفَاشَ يَبْنِي. <sup>11</sup> رَاهُو مَا يَجْمَحُ حَتَّى حَدَّ يَحْطُ سَاسَ آخَرَ بِخِلَافِ السَّاسِ إِلَيَّ حَطُو اللَّهُ، وَبِي هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. <sup>12</sup> وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ بَنَى فَوْقَ السَّاسِ هَذَا بَنِيَّةَ بِالذَّهَبِ، وَلَا بِالْفِضَّةِ، وَلَا بِالْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ، وَلَا بِاللُّحِّ، وَلَا بِالْقَشِّ، وَلَا بِالْتِينِ، <sup>13</sup> تَوَا يَظْهَرُ نَوْعَ خِدْمَتُو فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. عَلَى خَاطِرِ النَّارِ، فِي النَّهَارِ هَذَا كَا، بِشَ تَكْشَفُو وَتَبِينُ قِيَمَةَ خِدْمَةِ كُلِّ وَاحِدٍ. <sup>14</sup> وَبِي يَبْنِي تَقَاوُمَ النَّارِ، يَأخُو أَجْرُو، <sup>15</sup> وَبِي يَبْنِي تَحْرُقُ، يَحْسِرُ أَجْرُو. هُوَ بِشَ يَجْحَى، أَمَا بِشَ يَكُونُ كَيْمَا وَاحِدٌ مَنَعَ مِنْ وَسْطِ حَرِيْقَةٍ.

## إِنْتُمْ مَا هَيْكَلُ اللَّهِ

16 يَا بِي مَا تَعْرِفُشَ إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا هَيْكَلُ اللَّهِ، وَبِي رُوحَ اللَّهِ سَاكِنٌ فِيكُمْ؟ <sup>17</sup> إِلَيَّ يَدْمُرُ هَيْكَلُ اللَّهِ، اللَّهُ يَدْمُرُو، عَلَى خَاطِرِ هَيْكَلِ اللَّهِ مُقَدَّسَ، وَهَيْكَلِ هَذَا هُوَ إِنْتُمْ.

18 حَتَّىٰ وَاحِدٌ مَا يَغْلَطُ رُوحًا! إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ يَسْتَخَالِفُ رُوحَ حَكِيمٍ حَسَبَ حِكْمَةِ الدِّينَا هَازِي، رَاهُو لَازِمٌ يُولِي مَهُولٌ بَاشَ يُولِي حَكِيمٌ بِالْحَقِّ،<sup>19</sup> عَلَى خَاطِرِ حِكْمَةِ الدِّينَا هَازِي هِيَ عِنْدَ اللَّهِ هِبَالٌ. رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ: «اللَّهُ يَحْصِلُ الْحِكْمَةَ بِخِبَاتِهِمْ»<sup>20</sup> وَزَادَا: «الرَّبُّ يَعْرِفُ أَفْكَارَ الْحِكْمَاءِ، وَيَعْرِفُ إِلَيَّ هِيَ بَاطِلَةٌ.»  
21 مَالًا، مَا يَلْزِمُ حَتَّىٰ حَدٌّ يَتَفَوَّخِرُ بِالنَّاسِ، عَلَى خَاطِرِ كُلِّ شَيْءٍ لِيَكْمُرُ،<sup>22</sup> بُولِسُ وَلَا أَبُلُوسُ وَلَا بَطْرُسُ، وَلَا الدِّينَا، وَلَا الْحَيَاةَ وَلَا الْمَوْتَ وَلَا الْحَاضِرَ وَلَا الْمُسْتَقْبَلَ: كُلُّ شَيْءٍ لِيَكْمُرُ،<sup>23</sup> أَمَا إِنْتُمَا رَاكُمُ لِلْمَسِيحِ، وَالْمَسِيحِ لِلَّهِ.

## 4

## خِدَامَةٌ فِي خِدْمَةِ الْمَسِيحِ

1 مَالًا، لَازِمٌ النَّاسُ يَعْتَبِرُونَا إِلَيَّ أَحْنَا مَا لَنَا إِلَّا خِدَامَةُ الْمَسِيحِ، وَوُكَلَاءَةٌ عَلَى أَسْرَارِ اللَّهِ.<sup>2</sup> وَالْمَطْلُوبُ مَا لَوْكَلَاءَةٌ هَازِدُومًا، إِنْهُمْ يَكُونُوا ثَبِيحَةً.<sup>3</sup> أَمَا أَنَا مَا يَوْمِنِي شِ الْحَكْمُ إِلَيَّ تُحْكَمُوهَ عَلَيَّا إِنْتُمَا وَلَا أَيُّ حِكْمَةٍ بَشَرِيَّةً، وَحَتَّىٰ أَنَا مَا نُحْكَمُشْ عَلَى رُوحِي،<sup>4</sup> عَلَى خَاطِرِ ضَمِيرِي مَزْتَاخٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ. هَذَا مَشْ مَعْنَاهُ إِلَيَّ أَنَا بَرِيءٌ، أَمَا الْمَسِيحُ هُوَ إِلَيَّ بِشَ بِحَاسِبِي.<sup>5</sup> مَالًا مَا تُحْكَمُوا عَلَى حَتَّىٰ شَيْءٍ قَبْلَ الْوَقْتِ، قَبْلَ مَا يَجِي الرَّبُّ إِلَيَّ بِشَ يَكْشِفُ الْخِطِي فِي الظَّلَامِ، وَيُظْهِرُ نِيَّاتِ الْقُلُوبِ. وَقْتَهَا كُلُّ وَاحِدٍ يَأْخُو الْمَدْحَ إِلَيَّ يَسْتَحَقُّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

6 أَنَا يَا خَوَاتِي، حَطِيتُ رُوحِي وَأَبُلُوسُ مِثَالُ بَاشَ تَعْمَلُوا مِنَّا «إِنْكُمْ مَا تَخْرُجُواشْ عَلَى مَكْتُوبٍ» بَاشَ حَتَّىٰ حَدٌّ مَا يَتَكَبَّرُ، وَيَتَفَوَّخِرُ بِوَاحِدٍ عَلَى حِسَابِ الْآخِرِ.<sup>7</sup> عَلَى خَاطِرِ شُنُوعِ إِلَيَّ يَخْلِيكَ تَحْسِبُ رُوحَكَ خَيْرٌ مِنْ غَيْرِكَ؟ وَإِلَيَّ عِنْدَكَ الْكُلُّ مَشْ خَذِيئُو مِنْ عِنْدِ اللَّهِ؟ وَمَادَامَكَ خَذِيئُو، عَلَاشَ يَتَفَوَّخِرُ كَابِيُو مِنْ عِنْدِكَ؟  
8 إِنْتُمَا شَبَعْتُوا وَإِسْتَعْنَيْتُوا! وَلَيْتُوا مَلُوكٌ بَلَاشَ بَيْنَا! وَيَا رَيْتُمْ كُنْتُمَا مَلُوكٌ بِالْحَقِّ، بَاشَ حَتَّىٰ أَحْنَا نَشَارُكُوكُمْ

فِي الْمَلِكِ!<sup>9</sup> كَابِيُو اللَّهُ حَطْنَا أَحْنَا الرُّسُلَ، آخِرُ النَّاسِ كَيْمَا الْحَكُومُ عَلَيْهِمُ بِالْمَوْتِ، خَاطِرْنَا وَلَيْنَا فُرْجَةٌ قَدَامَ الْعَالَمِ، وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ.<sup>10</sup> أَحْنَا مَهَبَّةٌ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ، وَإِنْتُمَا حِكْمَاءُ فِي الْمَسِيحِ! أَحْنَا ضَعَافٌ، وَإِنْتُمَا قَوِيْن! إِنْتُمَا مَكْرَمِيْن، وَأَحْنَا مَحْقُورِيْن!<sup>11</sup> وَلِهَازِي السَّاعَةَ مَرَّلْنَا تَعَانِيُو مَالِجُوعِ وَالْعَطْشِ وَالْعَرَى وَالضَّرْبِ وَمَا عِنْدَنَاشْ وَيْنُ سُنْكُنُوا،<sup>12</sup> نَحْدُمُوا بِبِدِينَا وَتَعْبُوا، بَاشَ نَكْسِبُوا قُوْتًا. تَبَارَكُوا النَّاسُ إِلَيَّ بَسِيئُونَ، وَتَعْمَلُوا وَقِيْلِي يَضْطَهْدُونَا،  
13 وَنَجَاوِيُو بِالسِّيَاسَةِ وَقِيْلِي يَتَبَلَّوْا عَلَيْنَا. وَلَيْنَا وَمَرَّلْنَا حَتَّىٰ لَتُوا كَيْمَا وَنَحُ الْعَالَمِ وَيْ حَثَالَةَ الْجَمْعَةِ.

14 أَنَا مَشْ نَكْتِبُ فِي هَازَا بَاشَ نَحْشَمَكُمْ، أَمَا بَاشَ نَنْصَحَكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَوَلَادِي إِلَيَّ نُحِبُّهُمْ.<sup>15</sup> نِيحْمُ يَكُونُ عِنْدَكُمْ 10 000 مَرْشِدٌ فِي الْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ، أَمَا مَا عِنْدَكُمُشْ بَرَشَةٌ أَبَاءُ، عَلَى خَاطِرِ أَنَا إِلَيَّ وَوَلَدْتُمْ فِي سُبُوحِ الْمَسِيحِ بِالْبَشَارَةِ إِلَيَّ بِشَرْتُمْ بِهَا.<sup>16</sup> هَذَا كَا عَلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكُمْ تَعْبِيُوا كَيْفَ مَا نَعْبِشُ أَنَا،<sup>17</sup> وَهَذَا كَا عَلَاشَ بَعَثْنَاكُمْ تِيوَاوُسُ، وَوَلَدِي الْحَبِيبُ وَالْأَمِينُ فِي الرَّبِّ، وَهُوَ بِشَ يَذْكُرُ الْمَبَادِيءَ إِلَيَّ نَعْبِشُ بِهَا فِي الْمَسِيحِ، كَيْمَا نَعْلَمُهَا فِي الْكُتَابِ الْكُلِّ فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ.

18 قَةً جَمَاعَةٌ مِنْكُمْ تَكْبُرُوا، مَاثِي فِي بَاهُمْ إِلَيَّ مَايْنِشْ جَابِكُمْ،<sup>19</sup> أَمَا أَنَا، بِقُدْرَةِ رَبِّي بِشَ نُجِيكُمْ عَلَى قَرِيبِ بَاشَ نَعْرِفُ إِذَا كَانَ النَّاسُ الْمِتَكَبِّرِيْن هَازِدُومًا قَاعِدِيْن يَصْرَفُوا بِقُوَّةِ اللَّهِ فِي حَيَاتِهِمْ، وَلَا كَلَامٌ أَكْهُو.<sup>20</sup> عَلَى خَاطِرِ مَلِكَةِ اللَّهِ مَا تَكُونُشْ بِالْكَلامِ، أَمَا بِقُوَّةِ اللَّهِ.<sup>21</sup> شُنُوعٌ نُحِبُّو؟ نُحِبُّوِي نُجِيكُمْ بِالْعَصَا وَلَا بِالْحَبَّةِ وَبِالسِّيَاسَةِ؟

## 5

## الكَيْسِيَّةُ وَالزَّيْنُ

1 يحْكُو فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ إِلَيَّ بِالْحَقِّ فَمَهَّ زَيْنِي فِي وَسْطِكُمْ! زَيْنِي مَا يَعْمَلُونَ كَيْفُو حَتَّى إِلَيَّ مَا هُمْشُ مُؤْمِنِينَ: رَاجِلُ زَيْنِي مَعَ مَرْتِ بُوَهْ. 2 وَإِنَّمَا مَرَّتُوا مَنفُوحِينَ وَمَتَكَبِّرِينَ! بِالْعَكْسِ، كَانَ لَزِمَ تَحْرُزْنَا وَتَحْيِيٍّ مِنْ وَسْطِكُمْ إِلَيَّ عَمَلُ الْعَمَلَةِ هَازِي. 3 وَأَنَا رَعْمِيَّ غَايِبٌ عَلَيْكُمْ بِالْبَدَنِ، أَمَا حَاضِرٌ بِنَاتِكُمْ بِالرُّوحِ، رَانِي حَكْمَتٌ عَلَى صَاحِبِ الْعَمَلَةِ كَآيِّي حَاضِرٌ مَعَاكُمْ. 4 وَقَتْلِي تَلَبُّوا مَعَ بَعْضِكُمْ بِاسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَأَنَا مَعَاكُمْ بِالرُّوحِ، وَقُوَّةُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَانَا، 5 لَزِمَ تَسْلُوا الرَّاجِلَ هَذَا لِلشَّيْطَانِ، بَاشَ تَمْنِي طَبِيعَتُو الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةَ لِلْهَلَاكِ، أَمَا رُوحُو تَحْيِيٍّ فِي النَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجَعُ فِيهِ الرَّبِّ.

6 مَا عَدْتُكُمْ عَلَاشَ تَفُوحُوا! يَاخِي مَا تَعْرِفُونَ إِلَيَّ شَوِيَّةَ نَحِيرَةٍ تَحْرُ الْعَجِينَةَ الْكُلَّ؟ 7 تَحْيُو النَّمِيرَةَ الْقَدِيمَةَ مِنْ وَسْطِكُمْ بَاشَ تَكُونُوا عَجِينَةَ جَدِيدَةٍ، عَلَى خَاطِرٍ إِنَّمَا فَطِيرُ بَاشَ نَحِيرَةٍ. وَخُرُوفُ فَضْحْنَا، إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ، تَدْبِخُ عَلَى خَاطِرْنَا. 8 خَلِينَا مَا لَا نَعِيدُوا، مَشْ بِالنَّمِيرَةِ الْقَدِيمَةِ، وَلَا بِنَحِيرَةِ الْخَبَثِ وَالشَّرِّ، أَمَا بِفَطِيرِ الطَّهْرِ وَالْحَقِّ. 9 كَتَبْتُكُمْ فِي رِسَالَتِي بَاشَ مَا تَخَاطَبُونَ الزَّانِينَ. 10 وَمَا كُنْتُمْ نَقْصُدُ الزَّانِينَ الْكُلَّ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ، وَلَا الطَّمَاعِينَ وَلَا السَّرَاقِ وَلَا إِلَيَّ يَعْبدُوا الصَّنْبِ. كَانَ هَكَذَا تَوَلَّوْا يَلْزِمُكُمْ تَحْرُجُوا مَالْعَالَمِ! 11 أَمَا نَقْصُدُ مَا تَخَاطَبُونَ إِلَيَّ يَسْمَى رُوحُو مُؤْمِنٍ وَهُوَ زَانِي وَلَا طَمَاعٌ وَلَا يَعْبدُ الصَّنْبِ وَلَا شَتَامٌ وَلَا سُوكَارِجِي وَلَا سَارِقٌ. وَاحِدٌ كَيْمَا هَذَا مَا تَعَاشَرُوهِشْ، وَحَتَّى الْمَاكَلَةُ مَا تَاكُلُوهَاشْ مَعَاهُ. 12 أَنَا أَشْ مَدْخَلْتِي بَاشَ تَحَاسِبُ نَاسَ مَا هُمْشُ مَالِكَيْسِيَّةَ؟ أَمَا إِلَيَّ هُوَمَا تَابِعِينَ الْكَيْسِيَّةَ، مَشْ إِنَّمَا إِلَيَّ لَزِمَ تَحَاسِبُهُمْ؟ 13 عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلَيَّ مَشْ مَالِكَيْسِيَّةَ، اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ يَحَاسِبُهُمْ. مَالَا: «تَحْرُجُوا الْفَاسِدِ مِنْ وَسْطِكُمْ.»

## 6

## الشُّكَاوِي بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ

1 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فَيَكُرُّ عِنْدُو شُكَايَةَ عَلَى مُؤْمِنٍ آخَرَ، كَيْفَاشَ يَسْمَحُ لِرُوحُو يَشْكِي بِهِ عِنْدَ قَاضِيٍّ مَشْ مُؤْمِنٍ فِي عَوْضٍ مَا يَشْكِي لِلْمُؤْمِنِينَ؟ 2 يَاخِي مَا تَعْرِفُونَ إِلَيَّ الْمُؤْمِنِينَ هُوَمَا إِلَيَّ يَشْ يَحْكُوا عَالَمًا؟ إِذَا كَانَ إِنَّمَا يَشْ تَحْكُوا عَالَمًا، يَاخِي مَا تَجْمُوشُ تَحْكُوا فِي قَضَايَا صَغِيرَةٍ؟ 3 وَمَا تَعْرِفُونَ إِلَيَّ أَحْنَا يَشْ تَحْكُوا عَالَمًا كَيْمَا؟ قَمَا بِاللَّكِ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا هَازِي؟ 4 وَإِذَا صَارَتْ بِنَاتِكُمْ مَشَاكِلُ فِي أُمُورِ الْحَيَاةِ، يَجِبِشْ مَنُوتُ تَحْطُوا نَاسَ مَا عِنْدَهُمْشْ إِعْتِبَارُ فِي الْكَيْسِيَّةَ بَاشَ يَحْكُوا؟ 5 وَنَقُولُ هَذَا بَاشَ نَحْشَمَكُمْ. يَاخِي مَا فَيَكْمَشْ حَتَّى وَاحِدٌ حَكِيمٌ يَجْمُ يَحْكُرُ بَيْنَ خَوَاتُو؟ 6 أَمَا إِنَّمَا بِالْعَكْسِ: الْخُو يَشْكِي بَخُو، عِنْدَ نَاسٍ مَشْ مُؤْمِنِينَ.

7 وَفِي الْحَقِيقَةِ عَيْبٌ كَبِيرٌ إِنَّا تَشْكِيو بَعْضِكُمْ! مَشْ كَانَ تَقَمَلُوا الظُّلْمَ خَيْرًا لَكُمْ؟ مَشْ خَيْرًا لَكُمْ كَانَ تَقَبَلُوا إِلَيْهِمْ يَسْلُبُونَكُمْ؟ 8 بِالْعَكْسِ إِنَّمَا إِلَيَّ قَاعِدِينَ تَقْمَلُوا وَتَسْلُبُوا حَتَّى فِي خَوَاتِكُمْ! 9 يَاخِي مَا تَعْرِفُونَ إِلَيَّ الظَّالِمِينَ مَا يُوْرُوشُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ؟ مَا تَقْلَطُوشُ رَوَاحِكُمْ، رَاهُو لَا الْفَسَاقِ، وَلَا إِلَيَّ يَعْبدُوا الصَّنْبِ، وَلَا الزَّانِينَ، وَلَا الْخُنَّيْنَ وَلَا الشَّاذِينَ، 10 وَلَا السَّرَاقِ، وَلَا الطَّمَاعَةَ، وَلَا السُّوكَارِجِيَّةَ، وَلَا الشَّتَامِيَّ، وَلَا

الْقَلَابَةِ يورُوثَا مَمْلَكَةِ اللَّهِ. 11 وَفَتَّةٌ جَمَاعَةٌ مِنْكُمْ كَانُوا هَكَأ. أَمَا اللَّهُ طَهَّرَكُمْ، وَقَدِّسَكُمْ، وَاعْتَبَرَكُمْ صَالِحِينَ بِقُوَّةِ إِسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَرُوحِ الْإِلَهَانَا.

### بَدَنَاتِنَا هَيْكَلُ لِلرُّوحِ الْقُدُسِ

12 «كُلُّ شَيْءٍ حَلَالٌ لِيَا»، أَمَا مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ حَاجَةٌ حَتَّى حَاجَةٌ تَحْتَكِرُ فِيهَا. 13 الْمَاكَلَةُ مَجْمُوعَةٌ لِلِكِرْشِ، وَالِكِرْشُ لِلْبَاكَلَةِ، وَاللَّهُ بِشَيْءٍ يَفْنِيهِمُ الْإِثْمِينَ. وَالْبَدَنُ مِنْ مَجْمُوعِ اللَّزْنِ، أَمَا لِلرَّبِّ، وَالرَّبُّ لِلْبَدَنِ. 14 وَاللَّهُ إِلَيْنَا قِيمَ الرَّبِّ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى، بِشَيْءٍ يَقِيمُنَا أَحْيَا زَادًا بِقُدْرَتِهِ!

15 مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيْنَا بَدَنَاتِكُمْ هِيَ أَعْضَاءُ الْمَسِيحِ؟ يَجِيشُ مِنْو نَاخُو أَعْضَاءَ الْمَسِيحِ وَتَحْلِيهَا تَوْبَى أَعْضَاءَ وَحْدَةَ عَاهَرَةَ؟ حَاشَا! 16 وَإِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا إِلَيْنَا كُلُّ وَاحِدٍ يُوقِدُ مَعَ وَحْدَةَ عَاهَرَةَ يَوْبَى بَدَنُ وَاحِدٍ هُوَ وَيَاهَا؟ عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبٍ فِي الْكُتُبِ الْقُدْسَةِ: «الْإِثْمِينَ يَوْبُو بَدَنُ وَاحِدٍ.» 17 وَأَمَا إِلَيْنَا يَتَّحِدُ بِالرَّبِّ، يَوْبَى هُوَ وَيَاهُ رُوحُ وَاحِدٍ.

18 أَهْرَبُوا مَا لَزْنِي! كُلُّ ذَنْبٍ يَعْمَلُو الْإِنْسَانُ يَعْمَلُو خَارِجَ بَدَنُو. أَمَا الرَّأْيِي يَذْنِبُ فِي حَقِّ بَدَنُو. 19 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيْنَا بَدَنَاتِكُمْ هِيَ هَيْكَلُ لِلرُّوحِ الْقُدُسِ السَّاكِنِ فِيكُمْ، وَبِي عَطَاهُوكُمْ اللَّهُ؟ إِنْتُمْ مَا مَكَّشَ مَلِكُ رَوَاحِكُمْ، أَمَا مَلِكُ اللَّهِ. 20 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ شَرَاكُمْ بِالْعَالِي. مَا لَا مَجْدُوا اللَّهُ فِي بَدَنَاتِكُمْ.

## 7

### لِلْمُؤْمِنِينَ الْمَعْرَسِينَ

1 وَأَمَا بِمَخْصُوصِ الْحَاجَاتِ إِلَيْنَا كِتَابَتِي عَلَيْهَا: مَا لِأَحْسِنَ إِنْو الرَّاجِلِ مَا يِعْرَسُنْ. 2 أَمَا، بَاشَ مَا يَطِيحُوشَ فِي الرَّزْنِ، خَلِي كُلُّ رَاجِلٍ تَكُونُ عِنْدُو مَرْتُو وَكُلُّ مَرَا يَكُونُ عِنْدَهَا رَاجِلَهَا، 3 وَالرَّاجِلُ يَلْزَمُو يَعْطِي لَمَرْتُو حَقْمَهَا، وَالْمَرَا زَادًا يَلْزَمُو تَعْطِي لِرَاجِلَهَا حَقُو. 4 رَاهِي الْمَرَا مَا عِنْدَهَا شَ سُلْطَةَ عَلَى بَدَنَهَا، عَلَى خَاطِرِ بَدَنَهَا لِرَاجِلَهَا. وَرَاهُو الرَّاجِلُ زَادًا مَا عِنْدُو شَ سُلْطَةَ عَلَى بَدَنُو، عَلَى خَاطِرِ بَدَنُو لَمَرْتُو. 5 مَا تَحْمُومُوشَ بَعْضُكُمْ مَالِعَاقَةَ الرَّوْجِيَّةِ، إِلَّا إِذَا كَانَ تَفَاهَمْتُوا عَلَى هَذَا، وَلِمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ، بَاشَ تَعْدِيوُ وَقْتُ فِي الصَّلَاةِ. وَمِبْعَدُ، إِرْجِعُوا لِعَاقِبَتِكُمْ، عَلَى خَاطِرِ مُمَكِّنِ تَوْبِيوُ مَا تَحْمُومُوشَ تُشْدُوا رَوَاحِكُمْ، وَهَكَأ تَعْطِيوُ فُرْصَةَ لِلشَّيْطَانِ بَاشَ يَغْرُكُمْ.

6 نَفَلِكُمْ هَذَا نَعِيحَةً، مِنْ أَمْرٍ. 7 أَنَا نَبْتَمِّي كَانُ جَاوُ النَّاسِ الْكُلِّ كَيْفِي. أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ عِنْدُو الْهَيْبَةَ إِلَيْنَا عَطَاهَاوُ اللَّهُ، وَاحِدٌ عَطَاهُ الْهَيْبَةَ هَازِي وَالْآخَرُ عَطَاهُ هَيْبَةَ أُخْرَى.

8 وَتَقُولُ لِلْعَرَبَاتِ وَالْمَجَالَلَاتِ إِنْو خَيْرُهُمْ كَانُ يَقْعُدُوا كَيْفِي. 9 أَمَا إِذَا كَانَ مَا يَجْمُومُوشَ يَحْتَكِرُوا فِي رَوَاحِكُمْ، خَلِيهِمْ يِعْرَسُوا، عَلَى خَاطِرِ خَيْرِ الْوَاحِدِ يِعْرَسُ مَلِي يَقْعُدُ يَحْتَكِرُ بِشَبُوتُو. 10 وَبِالنَّسَبَةِ لِلْمَعْرَسِينَ نُوَصِّيهُمْ بِأَشِ الْمَرَا مَا تَفَارِقُشَ رَاجِلَهَا، وَالْوَصِيَّةُ هَازِي مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ مِنْ عِنْدِي، 11 وَإِذَا فَارَقْتُمْ مَا تَعَاوَدُشَ تَعْرَسُ، وَلَا تَعَاوَدُ تَبْصَالِحَ مَعَ رَاجِلَهَا. وَالرَّاجِلُ مَا يَلْزَمُوشَ يَطْلُقُ مَرْتُو.

12 وَبِالنَّسَبَةِ لِلْبَيْعَةِ، أَنَا إِلَيْنَا نَقْلُهُمْ وَمِنْ الرَّبِّ، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مِنْ خَوَاتِمَا الْمُؤْمِنِينَ مَرْتُو مَا هَيْبُوشَ مُؤْمَنَةً، وَهِيَ تَحْبُ تَعِيْشُ مَعَهَا، مَا يَطْلُقُهَا شَ. 13 وَإِذَا كَانَ وَحْدَةَ مُؤْمَنَةً وَرَاجِلَهَا مِنْ مُؤْمِنٍ، وَيَحْبُ يَعِيْشُ مَعَهَا، مَا أَطْلُقُوشَ. 14 عَلَى خَاطِرِ الرَّاجِلِ إِلَيْنَا مِنْ مُؤْمِنٍ يَتَّقِدُ عَلَى خَاطِرِ مَرْتُو الْمُؤْمَنَةِ، وَالْمَرَا إِلَيْنَا مَا هَيْبُوشَ مُؤْمَنَةً يَتَّقِدُ عَلَى خَاطِرِ

رَاجِلَهَا الْمُؤْمِنِ، وَإِلَّا وُلَادُكُمْ بَشَرٌ يَكُونُوا مَتْرُوسِينَ، أَمَا هُوَمَا فِي الْحَقِيقَةِ مُقَدَّسِينَ. 15 وَإِذَا كَانَ إِلَيَّ مِثْلُ مُؤْمِنٍ يَجِبُ يَطْلُقُ خَلِيَّةً يَطْلُقُ. فِي الْحَالَةِ هَازِي الْمُؤْمِنِ وَلَا الْمُؤْمِنَةَ مَا هَمَّشَ مَرْبُوطِينَ بِالْعَرَسِ هَذَا. عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ دَعَاكُمْ بَأَشْرٍ تَعِيشُوا فِي سَلَامٍ. 16 عَلَى خَاطِرِ كَيْفَاشَ تَعْرِفُ يَا مَرَا، إِذَا كَانَ بَشَرٌ يَكُونُ سَبَبٌ لِنُورِ رَاجِلِكِ يَجِيءُ؟ وَكَيْفَاشَ تَعْرِفُ، يَا رَاجِلُ، إِذَا كَانَ بَشَرٌ يَكُونُ سَبَبٌ لِنُورِ مَرَّتِكَ يَجِيءُ؟

### كُلُّ وَاحِدٍ وَظُرُوفُ

17 مَالًا، خَلِيَّ كُلِّ وَاحِدٍ يَتَصَرَّفُ فِي الْحَيَاةِ حَسَبَ مَا عَظَاهُ الرَّبُّ وَحَسَبَ مَا كَانَتْ حَالَتُهُ وَقَتْلِي دَعَاهُ اللَّهُ. وَهَذَا هُوَ الْمَبْدَأُ إِلَيَّ تَوَمَّرَ بِهِ فِي الْكَلْبِ الْكُلِّ. 18 إِلَيَّ دَعَاهُ اللَّهُ وَهُوَ مَطَهَّرَ، خَلِيَّةً يَقَعْدُ مَطَهَّرَ، وَيَدْعَاهُ وَهُوَ مِثْلُ مَطَهَّرَ، خَلِيَّةً يَقَعْدُ مِثْلُ مَطَهَّرَ. 19 مَا يَهْمَشُ مَطَهَّرَ وَإِلَّا مِثْلُ مَطَهَّرَ، الْمُهْمُ إِذْ الْوَاحِدُ يَطْبِقُ وَصَايَا اللَّهِ. 20 لِأَزْمِ كُلِّ وَاحِدٍ يَقَعْدُ فِي الْحَالَةِ إِلَيَّ كَانَ عَلَيْهَا وَقَتْلِي دَعَاهُ اللَّهُ. 21 إِذَا كُنْتُ عَبْدٌ وَقَتْلِي دَعَاكَ اللَّهُ، مَا تَحْلِيشَ هَذَا يَقْلِقُكَ. أَمَا إِذَا كَانَ جَانِكُ فُرْصَةً بَأَشْرٍ تَوَلَّى حُرٌّ، اسْتَغْلَاهَا. 22 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ دَعَاهُ الرَّبُّ وَهُوَ عَبْدٌ وَلِيَّ حُرٌّ فِي الرَّبِّ، وَلِيَّ دَعَاهُ الرَّبُّ وَهُوَ حُرٌّ وَلِيَّ عَبْدٌ لِلْمَسِيحِ. 23 رَاهُو اللَّهُ شَرَاكُ بِالْعَالِي، مَالًا مَا تَوَلَّى عَيْدٌ لِلنَّاسِ. 24 وَخَلِيَّ كُلِّ وَاحِدٍ فَيَكْرُ يَا خَوَاتِي، يَقَعْدُ مَعَ اللَّهِ فِي الْحَالَةِ إِلَيَّ كَانَ عَلَيْهَا وَقَتْلِي دَعَاهُ.

### لِيَّ مِثْلُ مَعْرَسِينَ

25 أَمَا الْعُرَابُ مَا عَنَدِيَشَ لِيَهُمْ وَصِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، أَمَا نَعْطِي رَائِي عَلَى خَاطِرِ رَحْمَةِ اللَّهِ خَلَاتِي مَحَلَّ ثِيْقَةٍ. 26 وَبِسَبَبِ الظُّرُوفِ الصَّعِيْبَةِ إِلَيَّ مَوْجُودَةٌ تَوَا، نَظَنُ إِذْ مَا أَحْسَنُ كُلِّ وَاحِدٍ يَقَعْدُ فِي الْحَالَةِ إِلَيَّ هُوَ عَلَيْهَا. 27 كَانَ إِنْتِ مَعْرَسٌ بِمَرَا، مَا أَطْلَقَهَا، وَكَانَ إِنْتِ مِثْلُ مَعْرَسٍ بِمَرَا، مَا تَعْرَسْتِ، 28 أَمَا كَانَ تَعْرَسُ مَا كِشَ تَعْمَلُ فِي ذَنْبٍ، وَإِذَا كَانَ صَبِيَّةً تَعْرَسُ مَا هَيْشَ تَعْمَلُ فِي ذَنْبٍ. أَمَا إِلَيَّ يَعْزُوا، يَشْتَقُوا بِرُشَةٍ فِي أُمُورِ الْحَيَاةِ، وَأَنَا نَحْبُ نَجِيحِكُمْ.

29 أَنَا تَقْلِقُكَ، يَا خَوَاتِي، إِلَيَّ الْوَقْتُ وَلِيَّ قَصِيرٌ. مَالًا خَلِيَّ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ نَسَاءً يَكُونُوا كَائِبَهُمْ مَا عِنْدَهُمْ، 30 وَلِيَّ يَبْكِيو كَائِبَهُمْ مَا يَبْكِيو، وَلِيَّ يَفْرَحُوا كَائِبَهُمْ مَا يَفْرَحُوا، وَلِيَّ يَشْرِيو كَائِبَهُمْ مَا يَبْكِيو، 31 وَلِيَّ يَتَعَامَلُوا فِي أُمُورِ الدُّنْيَا هَازِي كَائِبَهُمْ مِثْلُ مَتَلَقِّينَ يَبِيَا. عَلَى خَاطِرِ الدُّنْيَا هَازِي قَانِيَّةً. 32 وَأَنَا مَا نَحْبِشَ يَكُونُ عِنْدُكُمْ هُمُومٌ. إِلَيَّ مِثْلُ مَعْرَسٍ يَتَلِي بِأُمُورِ الرَّبِّ بَأَشْرٍ يَرْضِيهِ. 33 أَمَا الْمَعْرَسُ يَتَلِي بِأُمُورِ الدُّنْيَا بَأَشْرٍ يَرْضِي مَرْتُو، 34 وَهَكَذَا يَكُونُ فِكْرُو مَشْتَتَ بَيْنَ الْإِنْتَيْنِ. وَزَادَا الصَّبِيَّةَ وَيَا مَا عِنْدَهَا رَاجِلُ يَتَلَاهَا بِأُمُورِ الرَّبِّ وَيَجِيءُوا يَخْتَصِمُوا رَوَاحَهُمْ وَبَدَنَاتِهِمْ. أَمَا الْمَعْرَسَةُ يَتَلِي بِأُمُورِ الدُّنْيَا بَأَشْرٍ تَرْضِي رَاجِلَهَا. 35 تَقُولُكُمْ هَذَا الْمَصْلِحَتِكُمْ، مِثْلُ بَأَشْرٍ اتَّقَصَّ مِنْ حُرِّيَّتِكُمْ، أَمَا بَأَشْرٍ تَعْمَلُوا إِلَيَّ يَلِيْقُ بِالرَّبِّ وَتَخْدُمُوهُ مِنْ غَيْرِ تَهْمِيَشَ.

36 أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَشُوفُ إِلَيَّ هُوَ مِثْلُ قَاعِدٍ يَتَصَرَّفُ بِطَرِيقَةٍ لَاقِيَّةً مَعَ خَطِيئَتُو وَبِشْرٍ يَفُوتَهَا وَقْتُ الْعَرَسِ وَلَا زَمَ تَعْرَسُ، خَلِيَّةً يَعْزَسُ كَانَ يَجِبُ، وَهَذَا مِثْلُ ذَنْبٍ. 37 أَمَا إِلَيَّ مَقْتَنَعٌ فِي قَلْبِي، وَحُرٌّ فِي إِخْتِيَارِي، وَمِثْلُ مَلْزُومٍ يَعْزَسُ، وَقَرَّرَ بَأَشْرٍ مَا يَعْزَسُ، يَعْمَلُ حَاجَةً بَاهِيَّةً. 38 مَالًا إِلَيَّ يَعْزَسُ يَعْمَلُ حَاجَةً بَاهِيَّةً، وَيَا مَا يَعْزَسُ يَعْمَلُ حَاجَةً أَحْسَنَ.

39 تَقْدُمُ الْمَرَأَ مَرْبُوطَةً بِرِجْلَيْهَا مَادَامُ حَيٍّ. وَكَانَ رِجْلَاهَا مَاتَ، عِنْدَهَا الْحَقُّ تَعْرَسُ بِلِيٍّ تُحِبُّ، عَلَى شَرْطٍ يَكُونُ مُؤْمِنًا. 40 أَمَّا حَسَبُ رَأْيِي، بَأَشٍ تَكُونُ فَرِحَانَةً أَكْثَرَ كَأَنَّ تَبَقَى مِنْ غَيْرِ رِجْلِ، وَيُظْهِرُنِي أَنَا زَادًا عِنْدِي رُوحَ اللَّهِ.

## 8

## الذَّبَائِحُ الْمَذْبُوحَةُ لِلصَّنْبِ

1 أَمَّا بِخُصُوصٍ الذَّبَائِحُ إِلَيَّ يَذْبَحُوهَا لِلصَّنْبِ: نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْكُلُّنَا عِنْدَنَا مَعْرِفَةً. وَالْمَعْرِفَةُ تَنْفُخُ وَتُنْخِي مَوْلَاهَا يَتَكَبَّرُ، أَمَّا الْحَيَّةُ تَبْنِي. 2 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَائِي فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ يَعْرِفُ حَاجَةَ، رَاهُو فِي الْحَقِيقَةِ مَرَّالٍ مَا يَعْرِفُشُ كَيْمًا يَلِزَمُ. 3 وَكُلُّ وَاحِدٍ يَحِبُّ اللَّهَ، اللَّهُ يَعْرِفُو.

4 وَبِخُصُوصٍ مَا كَلِمَةُ لَحْمِ الذَّبَائِحِ الْمَذْبُوحَةِ لِلصَّنْبِ: أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الصَّنْبَةَ مَا هَيْشُ إِلَاهَ حَقِيقِي، وَإِنُّ مَا فَمَّةٌ حَتَّى إِلَاهَ آخَرَ كَانَ اللَّهُ وَحْدُو. 5 وَحَتَّى كَانَ فَمَّةُ الْهَمَّةِ النَّاسُ يُظَنُّو إِيَّاهُمْ مَوْجُودِينَ فِي السَّمَاءِ وَلَا فِي الْأَرْضِ، وَمَا أَكْثَرُهُمْ هَا الْإِلَهَةُ وَالرَّبُوبَةُ، 6 رَاهُو بِالنَّسْبَةِ لِينَا مَا عِنْدَنَا كَانَ إِلَاهَ وَاحِدًا، هُوَ الْآبُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ، وَأَحْنَا حَيِّينَ عَلَى خَاطَرُو. وَعِنْدَنَا رَبُّ وَاحِدٌ هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَيَّ بِهِ تَخْلُقُ كُلُّ شَيْءٍ، وَأَحْنَا حَيِّينَ بِهِ.

7 أَمَّا مِشُّ الْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّ يَعْرِفُوا الْحَقِيقَةَ هَازِي، فَمَّةٌ مِنْهُمْ إِلَيَّ تَعُودُوا عَالِصِنَبِ، وَلِتَوَّا مَرَّالُو يُظَنُّو إِلَيَّ الذَّبَائِحُ إِلَيَّ يَأْكُلُوا مِنْ تَمَّهَا، هِيَ يَخْلُقُ مَذْبُوحَةً لِلصَّنْبِ، وَيَكِي يَأْكُلُوا مِنْهَا يَحْسُوا إِلَيَّ هُوَمَا يَتَجَمَّسُوا، عَلَى خَاطَرِ ضَمَائِرِهِمْ ضَعِيفَةً. 8 أَمَّا رَاهِي الْمَاكَلَةُ مَا تَقْرَبِنَاشُ لِلَّهِ، وَكَانَ نَاكُلُو مَا يَزِيدُ فِينَا شَيْءٍ وَكَانَ مَا نَاكُلُوشُ مَا يَنْقُصُ مِنَّا شَيْءٍ. 9 أَمَّا رَدُّو بَالِكْرُ لَا تَوَلِّي حُرِيَّتِكُمْ هَازِي سَبَبُ عَثْرَةٍ لِلضَّعَافِ. 10 وَإِنِّي بِلِيٍّ تَعْرِفُ، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ ضَمِيرُو ضَعِيفٌ يَشُوفُكَ تَأْكُلُ فِي مَعِيدِ الصَّنْبِ، يَأْخِي مِشُّ يَشْتَجِعُ وَيَأْكُلُ مَالِئَمُ الْمَذْبُوحِ لِلصَّنْبِ؟ 11 وَهَكَأ، مَعْرِفَتُكَ تَكُونُ سَبَبٌ فِي هَلَاكِ خُوكِ الضَّعِيفِ إِلَيَّ مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطَرُو. 12 رَاكْرُ تَعْمَلُوا ذَنْبَ ضِدِّ الْمَسِيحِ وَقَتْلِي تَغْلُطُوا فِي حَقِّ خَوَاتَكْرُ وَتَجْرَحُوا ضَمِيرَهُمُ الضَّعِيفِ. 13 هَذَاكَ عَالِشُ كَانَ فَمَّةٌ مَا كَلِمَةُ تَخْلِي خُويًا تَبَعِيرُهُ، مَا عَادِشُ نَاكِلُ اللَّحْمِ بِالْكُلِّ، بَأَشٍ خُويًا مَا يَطِيحِشُ.

## 9

## حُقُوقُ خَادِمِ الْبُشَارَةِ

1 يَاخِي مِشُّ أَنَا حَرْ؟ مِشُّ أَنَا رَسُولُ؟ مِشُّ أَنَا شَفْتُ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ؟ مِشُّ إِتَوَمَا ثَمْرَةٌ خِدْمَتِي فِي الرَّبِّ؟ 2 وَحَتَّى لَوْ كَانَ عِنْدَ نَاسٍ أُخْرِينَ مَا نَبِشُ رَسُولُ، عَلَا قَلُّ أَنَا رَسُولُ بِالنَّسْبَةِ لِيكْرُ، عَلَى خَاطَرِ إِتَوَمَا الدَّلِيلِ إِلَيَّ أَنَا رَسُولُ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ.

3 وَهَازُو سَنُوَّةٌ بَأَشٍ نَقُولُ لِلنَّاسِ إِلَيَّ يَتَقَدُّو فَيَا: 4 يَاخِي مَا عِنْدَنَاشُ الْحَقُّ نَاخْدُوا مَا كَلِمَتْنَا وَشَرَابْنَا مَا نَلِدَمَةً؟ 5 يَاخِي مَا عِنْدَنَاشُ الْحَقُّ يَسَافَرُوا مَعَانَا نَسَانَا الْمُؤْمِنِينَ، كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا الرُّسُلُ الْأُخْرِينَ وَخَوَاتِ الرَّبِّ وَبَطْرُسُ؟ 6 وَلَا أَنَا وَبِرَنَابَا بَرَكُ مَجْبُورِينَ نَخْدُمُوا بَأَشٍ نَعِيشُوا؟ 7 شُكُونُ الْجُنْدِيِّ إِلَيَّ يَمِشِي لِلرَّبِّ وَيَصْرَفُ عَلَى رُوحُو؟ شُكُونُ إِلَيَّ يَزْرَعُ سَانِيَةَ عَنَبٍ وَمَا يَأْكُلُشُ مِنْ غَلَّتْهَا؟ وَلَا شُكُونُو السَّارِحِ إِلَيَّ يَسْرَحُ بِالغَمِّ وَمَا يَشْرَبُشُ مِنْ حَلِيبِهَا؟

8 يَاخِي اسْتَحَالُوْنِي نَتَكَلَّرُ بَمَنْطَقِ الْبَشَرِ؟ مَشِ الشَّرِيعَةَ تَقُولُ هَذَا؟<sup>9</sup> مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَةِ مُوسَى: «مَا تَحْطِشُ كِتَابَةَ عَلَيَّ فَمِ الثُّورِ وَقَتْلِي يَدْرُسُ». زَعْمَةُ اللَّهِ يَهْمُو فِي الثَّيْرَانِ؟<sup>10</sup> وَلَا يَقُولُ فِي هَذَا عَلَى خَاطِرِنَا؟ أَيُّ، هَذَا تَكْتُبُ عَلَى خَاطِرِنَا أَخْنَا. إِلَيَّ يَحْرُثُ وَيِي يَدْرُسُ عِنْدَهُمْ أَمَلٌ إِلَيَّ هُوَمَا بَاشَ يَأْخُذُوا بِأَيْهِمُ مَالِصَابَةَ.<sup>11</sup> وَمَادَامَ أَخْنَا زَرْعَالِكُمْ الْبَرَكَاتِ الرَّوْحِيَّةِ، يَاخِي خَسَارَةَ فِينَا نَحْصِدُوا مِنْكُمْ الْبَرَكَاتِ الْمَادِيَّةِ؟<sup>12</sup> إِذَا كَانَ غَيْرِنَا عِنْدَهُمْ الْحَقُّ بَاشَ يَأْخُذُوا مِنْكُمْ الْبَرَكَاتِ الْمَادِيَّةِ، زَعْمَةُ مَشِ أَخْنَا أَوْلَى؟ أَمَا أَخْنَا مَا طَالِبِنَاشَ بِالْحَقِّ هَذَا، بِالْعَكْسِ، نَحْمَلْنَا كُلَّ شَيْءٍ بَاشَ مَا نَعْطُوشُ بِشَارَةَ الْمَسِيحِ.

13 مَا تَعْرِفُوشُ إِنْو إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الْهَيْكَلِ يَأْخُذُوا مَا كَلْتَهُمْ مَالِهَيْكَلِ، وَيِي يَخْدُمُوا فِي الْمَذْبَحِ يَأْخُذُوا بِأَيْهِمُ مَا لِدَبَاحِ؟  
14 وَزَادَا الرَّبُّ عَطَى أَمْرٌ إِنْو إِلَيَّ يَنْشُرُوا الْبَشَارَةَ، يَأْخُذُوا رِزْقَهُمْ مِنْ خِدْمَةِ الْبَشَارَةِ.<sup>15</sup> أَمَا أَنَا مَا إِسْتَعْمَلْتُ حَتَّى حَقِّ الْمَحْفُوقِ هَازِي، وَإِلَآئِي قَاعِدٌ نَكْتُبُ فِي هَذَا بَاشَ نَطَالِبُ بِيهَا. أَنَا تَخَيَّرْتُ مَوْتًا وَمَا يَجْرِمُنِي حَدَّ مَا لِمَفْخَرَةٍ هَازِي.  
16 وَفِي الْحَقِيقَةِ مَا عِنْدِي شِ عِلَاشٌ نَتَفَخَّرُ بِإِيَّتِي نَبْشَرُ، عَلَى خَاطِرِ هَذَا وَاجِبٌ عَلَيَّ، وَيَا وَيَلِي إِذَا كَانَ مَا نَبْشَرُش.  
17 كَانَ جِيَّتِ أَنَا إِلَيَّ اخْتَرْتُ بَاشَ نَبْشَرُ، وَقَهَا مِنْ حَقِّي نَخْلُصُ، أَمَا مَشِ أَنَا إِلَيَّ اخْتَرْتُ، هَازِي مَسْؤُولِيَّةُ اللَّهِ أَمْنِي عَلَيَّهَا.<sup>18</sup> مَا لَأَ شِنُوءَةَ خَلَاصِي؟ خَلَاصِي هُوَ إِلَيَّ نَبْشَرُ بِلَاشِ فُلُوسِ، وَمَا نَطَالِبِشَ بِحَقُوقِي مِنْ خِدْمَةِ الْبَشَارَةِ.

### بُولُسُ يَسْلَمُ فِي حَقُوقِهِ عَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ

19 وَرَعْمَلِي أَنَا حُرٌّ وَمَا نِي عَبْدٌ لِحَقِّي حَدِّ، خَلَيْتُ رُوحِي عَبْدٌ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، بَاشَ نَزِيحٌ أَكْثَرُ مَا يَمَكِّنُ مِنْهُمْ لِلْمَسِيحِ.  
20 وَقَتْلِي نَبْدَا مَعَ الْيَهُودِ نَعِيشُ كَيْفَهُمْ بَاشَ نَزِيحَهُمْ. وَقَتْلِي نَبْدَا مَعَ إِلَيَّ تَحْتِ الشَّرِيعَةِ نَعِيشُ كَأَيْتِي تَحْتِ الشَّرِيعَةِ، رَعْمَلِي مَا نَبِشُ تَحْتِ الشَّرِيعَةِ، بَاشَ نَزِيحٌ إِلَيَّ تَحْتِ الشَّرِيعَةِ.<sup>21</sup> وَيَاشَ نَزِيحٌ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْ شَرِيعَةَ، وَلَيْتَ كَأَيْتِي مِنْ غَيْرِ شَرِيعَةَ، رَعْمَلِي مَا نَبِشُ بِلَا شَرِيعَةَ، عَلَى خَاطِرِنِي تَحْتِ شَرِيعَةِ الْمَسِيحِ.<sup>22</sup> وَلَيْتَ ضَعِيفٌ لِلضَّعَافِ بَاشَ نَزِيحَهُمْ. تَأَقَلَمْتُ مَعَ النَّاسِ الْكُلِّ، بَاشَ نَمْنَعُ شُويَّةً مِنْهُمْ بِأَيِّ طَرِيقَةٍ مُمْكِنَةٍ.<sup>23</sup> تَعْمِلُ فِي هَذَا الْكُلُّ عَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ، بَاشَ نَبْشَارِكُ مَعَاهُمْ فِي بَرَكَاتِهَا.

24 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشُ إِنْو إِلَيَّ يَجْرِيو فِي السَّبَاقِ الْكُلَّهُمْ يَجْرِيو، أَمَا وَاحِدٌ بَرَكَ يَبْرَحُ الْجَايزَةَ؟ إِجْرِيو إِنْوَمَا زَادَا كَيْفُو بَاشَ تَرْجُو! <sup>25</sup> إِلَيَّ يَدْخُلُوا فِي مَسَابَقَةِ الْكُلِّ يَدْرِيو رَوَاحَهُمْ تَدْرِبُ ضَعِيبٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ. هُوَمَا يَعْمَلُوا فِي هَذَا الْكُلِّ بَاشَ يَأْخُذُوا تَاجَ يَفْتِي، أَمَا أَخْنَا نَعْمَلُوا فِي هَذَا بَاشَ نَزِيحُوا تَاجَ مَا يَفْنَأُش.<sup>26</sup> هَذَا كَا عِلَاشٌ أَنَا نَجْرِي، مَشِ كَيْمَا وَاحِدٌ مَا عِنْدُوشُ هَدَفٌ. وَنَضْرِبُ مَشِ كَيْمَا وَاحِدٌ قَاعِدٌ يَضْرِبُ فِي الْهَوَاءِ،<sup>27</sup> أَمَا نَقَسَى عَلَى بَدْنِي وَتَحَكَّرَ فِيهِ، عَلَى خَاطِرِ نَخَافُ لَا بَعْدَمَا بَشَّرْتُ غَيْرِي، نَكُونُشَ أَنَا بِإَيْدِي مَرْفُوضِ.

## 10

### خُودُوا الْعِبْرَةَ مَالِاصِي

1 نَحْمَكُّرُ تَفْهَمُوا يَا خَوَاتِي شِنُوءَةَ إِلَيَّ صَارَ مَعَ جُدُودِنَا، الْكُلَّهُمْ كَانُوا تَحْتِ غِيْمَةٍ تَقُودُ فِيهِمْ، وَالْكُلَّهُمْ شَقُوا الْبَحْرَ،  
2 كَأَيْهِمْ تَعْمَدُوا فِي الْبَحْرِ الْأَخْمَرِ فِي الْغِيْمَةِ، بَاشَ بُولِيوُ أَتْبَاعُ لِمُوسَى.<sup>3</sup> وَالْكُلَّهُمْ كَلَاوُ نَفْسِ الْمَاكَلَةِ الرَّوْحِيَّةِ،

4 والكلمه شربوا من نفس الماء الرحي، على خاطر شربوا من حجره روجيه كانت معاهم، والحجره هادي هي المسيح. 5 ومع هاذاك، اكرتبتهم ما رضاش عليهم الله، هاذاك عااش ماتوا في الصحراء. 6 وهاذاك الكل صار باش يكون عبرة لينا، باش ما نشتهيوش نعملوا الشر كيفهم. 7 وما تعبدوش الصنب كيف ما عملوا جماعه منهم، كيما تكتب عليهم: «قعد الشعب باش ياكل ويشرب، ومبعد قاموا باش يلعبوا.» 8 وما يلزمناش بزناو، كيما زناو جماعه منهم، ياخي ماتوا 23 000 واحد في نفس النهار. 9 وما يلزمناش تجربوا المسيح كيما عملوا جماعه منهم، ياخي قتلتم اللقع. 10 وما تشكاش كيف ما تشكاش جماعه منهم، ياخي ماتوا على يد ملاك الموت. 11 وصارلهم هاذاك الكل باش يكون عبرة، وتكتب باش ينهنا احنا الي نعيشوا في آخر الزمان. 12 ولي ماشي في بالو الي هو واقف، يد بالو باش ما يطحش. 13 الحنة الي جاتكم تخيم نجي لأي بشر، اما الله امين وما يخليكش تبعداو بمحنة فوق من طاقتم، اما وقتي اطيحوا في محنة، يعطيكم معاه كيفاش تخرجوا منها، باش تجموا تخمولوها.

### أهربوا من عبادة الصنب

14 هاذاك عااش يا حباي، اهربوا من عبادة الصنب. 15 انا نكلر فيكر كيما ناس فاهين، مالا احكوا ايتوما علي نقول فيه: 16 مش كاس البركة الي تشكروا عليه الله ونشربوا منو يوري الي احنا واحد مع المسيح على طريق دمو؟ ومش الخبز الي تقسموه وناكلوه، يوري الي احنا واحد معاه على طريق بدنو؟ 17 ومادام فة خبز واحد، احنا الكل نكولو بدن واحد رعيي احنا برشة، على خاطرنا الكلنا تشاركوا في الخبز هاذاك. 18 شوفا بني اسرائيل: مش الي ياكلوا مالدبايح هوما متشاركين في تقديمها عالدبح؟ 19 سنة قصدي مالا؟ ياخي الصنب عندها قيمة؟ ولا الذبيحة الي يذبحوها لها عندها قيمة؟ 20 بالطبيعة لا! اما الي يعبدوا الصنب يذبحوا للشواطن، مش لله. وانا ما تحبكمش تكونوا متشاركين مع الشواطن. 21 ما تجموش شربوا من كاس الرب ومن كاس الشواطن، وما تجموش تاكلوا من طاولة الرب وطاولة الشواطن. 22 كان نعملوا هاذاك، نستقرؤا الرب. ولا بالك احنا اقوى منو؟

### اعملوا كل شي لمجد الله

23 «كل شي حلال»، اما مش كل شي ينعغ. «كل شي حلال»، اما مش كل شي يبني. 24 ما يلزم حتى واحد يلوخ على مصلحتو، اما يلوخ على مصلحة غيرو. 25 كولو مالمع الي يتباع في السوق وما تعقدوش تسألوا على اصول منين. كولو وضميركم مزناح. 26 على خاطر مكتوب: «الأرض ولي فيها الكل ملك للرب.» 27 واذا استدعاكم واحد مش مؤمن ومشبوتو بخدا، كولو أي حاجة يحطها لكم من غير ما تسألوا باش ترضيو ضميركم. 28 اما اذا كان قالككم واحد: «الذبيحة هادي راهي للصنب»، ما تاكوش منها، باش تراعيو الي قالككم، وعلى خاطر راحة الضمير، 29 وما تقصدش ضميركم ايتوما، اما ضمير غيركم. على خاطر، عااش ضمير غيري يحكم في حريري؟ 30 واذا كلت ما كلة وشكرت عليها الله، عااش يلوموني على حاجة انا شكرت عليها الله؟ 31 هاذاك عااش، كان كلتيو ولا شربوا، ولا عملتوا أي حاجة، اعملوا كل شي لمجد الله. 32 ما تكونوش ايتوما سبب عثرة



للبهد ولا للمش يهود ولا لكنيسة الله،<sup>33</sup> كيما تعمل أنا زادا، نحاول بأش نرضي الناس الكل في أي حاجة نعملها، وما نلوجس على مصلحتي، أما نلوج على مصلحة أكثر ما يمكن بالناس، فئاش ما نيجو.

## 11

1 خوذوني مثال اتبعوه كيف ما أنا مثالي المسيح.

## العبادة بالنسبة للرا والراجل

2 يعطيكم الصحة على خاطر كرم ديمًا تذكروني في كل شي، ومحافظين عال تعليم كيف ما عطيتموكم.<sup>3</sup> أما تحبكم تعرفوا اي المسيح هو رأس الراجل، والراجل رأس المرأ، والله رأس المسيح.<sup>4</sup> كل راجل يصلي ولا يتبأ ورأسو معطي، يجيب العار للمسيح اي هو رأسو،<sup>5</sup> وكل مرأ تصلي ولا يتبأ ورأسها مش معطي تجيب العار لراجلها اي هو رأسها، كايها فرعت شعرها.<sup>6</sup> وإذا كان المرأ ما تغطي رأسها، خليها تنقص شعرها، ومادام عيب عالمرا بأش تنقص شعرها ولا تفرعو، مالا يلزمها تغطي رأسها.<sup>7</sup> وما يلزم الراجل يغطي رأسو على خاطر صورة الله ومجدو، أما المرأ راهي مجد الراجل،<sup>8</sup> على خاطر الراجل ما تحلقش مالمرا، أما المرأ هي التي تحلقت مالراجل،<sup>9</sup> والراجل ما تحلقش على خاطر المرأ، أما المرأ هي التي تحلقت على خاطر الراجل.<sup>10</sup> هاداكأ علاش المرأ يلزمها تحط على رأسها أمارة السلطة، على خاطر الملايكة.<sup>11</sup> أما في الرب، المرأ ما تستغناش عالراجل، والراجل ما يستغناش عالمرا.<sup>12</sup> كيف ما المرأ تحلقت مالراجل، الراجل زادا يتولد مالمرا، أما الله هو اي خلق كل شي.

13 مالا أحمكو إبتوما وحدكم: ياخي يجي منو المرأ تصلي لله ورأسها عزيان؟<sup>14</sup> مش الطيعة بيدها تملنا إنو عيب عالراجل يطول شعرو؟<sup>15</sup> أما بالنسبة للرا، الشعر الطويل مجد لها على خاطر الله عطاها الشعر عبارة على غطاء.<sup>16</sup> وإذا كان واحد يجب يعمل مشكل بخصوص الموضوع هاداك، نقولولو اي ما عندناش العادة هاذي، لا أحنأ، ولا كجاس الله.

## عشاء الرب

17 وما نيش يش تمدحكم في النصاب اي يش نعطها لكم، على خاطر إجتماعكم تضر أكثر ملي تنفع.<sup>18</sup> أول حاجة، سمعت اي وقتي تبلوا في الكنيسة، فة بيناتكم إنقسامات، وأنا بديت نصدق هاداك!<sup>19</sup> والمساكل هاذي لا بدأ منها، بأش بيان شكون فيكم ثابت في الإيمان.<sup>20</sup> ولي تعملوا فيه وقتي تبلوا مع بعضكم، ما يتسماش عشاء الرب،<sup>21</sup> على خاطر وقت العشاء، كل واحد يسبق وياكل عشاء، وهككأ فة شكون يقعد جيعان، فة شكون يشرب حتى يسبرك!<sup>22</sup> ياخي ما عندكش ديار تاكلوا وتشربوا فيها؟ ولا تستخفوا بكنيسة الله، وتشمسوا في الناس اي ما عندهمش؟ سنة نقولكم؟ تمدحكم؟ ما تمدحش عال حاجة هاذي.

23 على خاطر اي خديتو من عند الرب، هو اي عطيتموكم. وهو إنو الرب يسوع، في الليلة الي سلوه فيها، خذا خبز،<sup>24</sup> وشكر، وقسمو وقال: «هاداك بدني الي نعطيه على خاطر كرم. أعملوا هاداك بأش تذكروني.»<sup>25</sup> وزاد خذا الكأس بعد العشاء وقال: «هاداك الكأس هو العهد الجديد الي يعملو الله بدمي. كل مرة تشربوا منو، أعملوا هاداك بأش تذكروني.»<sup>26</sup> مالا كل ما تاكلوا الخبز هاداك وتشربوا الكأس هاداك، تحبوا بموت الرب، حتى لين يجي.

27 هَذَاكَ عَلاشَ إِلَيَّ يَسْتَحْفُ بَعْشَاءَ الرَّبِّ، وَقَتْلِي يَأْكُلُ مَالِحِزْ وَيُشْرِبُ مِنْ كَاسِ الرَّبِّ، رَاهُو مَذْذِبٌ فِي حَقِّ بَدَنِ الرَّبِّ وَدَمُو. 28 مَالَا لَازِمَ الْوَاحِدِ يَثْبِتُ فِي تَصْرُفَاتُو قَبْلُ، وَمَبْعَدُ يَأْكُلُ مَالِحِزْ وَيُشْرِبُ مَالِكَاسُ، 29 عَلَيَّ خَاطِرُ إِلَيَّ يَأْكُلُ وَيُشْرِبُ مِنْ غَيْرِ مَا يَعْرِفُ قِيمَةَ بَدَنِ الرَّبِّ، رَاهُو قَاعِدٌ يَجِيبُ فِي الْعِقَابِ لُرُوحُو. 30 هَذَاكَ عَلاشَ فَيَكْفُرُ بَرِشَةَ نَاسٍ مُرْضَى وَضِعَافٍ، فَهَ حَتَّى إِلَيَّ مَاتُوا. 31 وَكَانَ جِينَا نُحْكَمُوا عَلَيَّ رَوَاحِنَا، رَاهُو مَا يَحْكَمُشَ عَلَيْنَا. 32 أَمَا الرَّبُّ يَحْكُرُ عَلَيْنَا وَيَادَّبُنَا، بِأَشْ مَا يَحْكَمُشَ عَلَيْنَا مَعَ الْعَالَمِ. 33 مَالَا، يَا خَوَاتِي، وَقَتْلِي تَلْبَهُو بِأَشْ تَاكَلُوا، إِسْتَنَّاوُ بَعْضَكُمُ. 34 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فَيَكْفُرُ جِيعَانُ، يَأْكُلُ فِي دَارُو، بِأَشْ اللَّهُ مَا يَحْكَمُشَ عَلَيْنَا بِسَبَبِ لَمْتَكُمُ. وَبِخُصُوصِ الْحَاجَاتِ الْآخَرَى تَوَا أَنْظَمَهَا وَقَتْلِي نُجِي.

## 12

## الهِيَاتُ الرُّوحِيَّةُ

1 وَبِخُصُوصِ الْهِيَاتِ الرُّوحِيَّةِ يَا خَوَاتِي، مَا نُحْكَمُشَ تَجْهَلُوا حَقِيقَتَهَا. 2 تَعْرِفُوا إِلَيَّ وَقَتْلِي كُنْتُوا مَا تَعْرِفُوشَ اللَّهُ، كُنْتُوا كِي الْعِيبي اتَّبَعُوا فِي الصُّنْبِ إِلَيَّ مَا يَمْتَلِكُشُ. 3 هَذَاكَ عَلاشَ نُحْكِرُ تَعْرِفُوا إِلَيَّ مَا فَهَ حَتَّى حَدِّ يَتَكَلَّمُ بَرُوحِ اللَّهِ يَحْجِمُ يَقُولُ: «يَسُوعُ أَنْبِيَاً» مَعْنَاهَا مَلْعُونُ! (، وَزَادَا مَا يَحْجِمُ حَتَّى حَدِّ يَقُولُ إِلَيَّ يَسُوعُ رَبِّ إِلَّا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ. 4 الْهِيَاتُ فِيهَا بَرِشَةُ أَنْوَاعٍ، أَمَا الرُّوحُ إِلَيَّ يَعْطِيهَا وَاحِدٌ. 5 وَخِدْمَةُ الرَّبِّ فِيهَا بَرِشَةُ أَنْوَاعٍ، أَمَا الرَّبُّ إِلَيَّ نَخْدُمُوهُ وَاحِدٌ. 6 وَالْمُهَمَّاتُ بَرِشَةُ أَنْوَاعٍ، أَمَا إِلَيَّ يَعْطِيهَا الْكُلُّ الْقُدْرَةَ بِأَشْ نَعْمَلُوهَا هُوَ الْإِلَهِ وَاحِدٌ. 7 أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ يَأْخُذُ هَيْبَةَ تَظْهَرُ إِلَيَّ الرُّوحِ الْقُدُسِ مَوْجُودٌ فِيهِ، لِنَنْفَعَةَ النَّاسِ الْكُلِّ. 8 وَاحِدٌ يَعْطِيهِ الرُّوحُ كَلَامَ حِكْمَةٍ، وَالرُّوحُ نَفْسُو يَعْطِي لَوَاحِدٍ آخَرَ كَلَامَ مَعْرِفَةٍ. 9 وَالرُّوحُ نَفْسُو يَعْطِي هَيْبَةَ إِيْمَانٍ لَوَاحِدٍ وَيَعْطِي هَيْبَةَ سِفَاءٍ لَوَاحِدٍ آخَرَ، 10 وَيَعْطِي لَوَاحِدٍ الْقُدْرَةَ بِأَشْ يَعْمَلُ مَعْجَزَاتٍ، وَلَوَاحِدٍ آخَرَ بِأَشْ يَتَّبِعُ، وَلَوَاحِدٍ بِأَشْ يَفْرُقُ بَيْنَ الْأَرْوَاحِ، وَلَوَاحِدٍ آخَرَ بِأَشْ يَتَكَلَّمُ بِلُغَاتٍ مُشْ مَعْرُوفَةٍ، وَآخَرَ بِأَشْ يَتْرَجِمُهَا. 11 الْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلِّ يَعْمَلُهَا نَفْسُ الرُّوحِ الْوَاحِدِ، وَيَفْرُقُ الْهِيَاتُ عَلَيَّ كُلِّ وَاحِدٍ كَيْمَا يُحِبُّ.

## الْكَلْمَا أَعْضَاءُ فِي بَدَنِ الْمَسِيحِ

12 وَكَيْمَا بَدَنُ الْإِنْسَانِ هُوَ بَدَنٌ وَاحِدٌ رَعْمَلِي فِيهِ بَرِشَةُ أَعْضَاءٍ، هَكَذَا زَادَا بَدَنُ الْمَسِيحِ، رَعْمَلِي فِيهِ بَرِشَةُ أَعْضَاءٍ هُوَ بَدَنٌ وَاحِدٌ. 13 وَأَحْنَا الْكُلُّ، يَهُودٌ وَلَا مُشْ يَهُودٌ، عَيْبِدُ وَلَا أَحْرَارُ، نَعْمَدُنَا بَرُوحِ وَاحِدٍ، بِأَشْ تَوَلِيُو بَدَنٌ وَاحِدٌ، وَتَرَوِينَا الْكُلُّ مِنْ رُوحِ وَاحِدٍ.

14 وَالْبَدَنُ مُشْ عَضُو وَاحِدٍ، أَمَا بَرِشَةُ أَعْضَاءٍ. 15 وَكَانَ قَالَتْ السَّاقُ: «مَادَامِنِي مَا يَنْبِشُ يَدِي، مَالَا أَنَا مَا يَنْبِشُ تَابِعَةٌ لِلْبَدَنِ»، زَعَمَةٌ هِيَ بِالْحَقِّ مُشْ تَابِعَةٌ لِلْبَدَنِ؟ 16 وَكَانَ قَالَتْ الْوَدْنُ: «مَادَامِنِي مَا يَنْبِشُ عَيْنِي، مَالَا أَنَا مَا يَنْبِشُ تَابِعَةٌ لِلْبَدَنِ»، زَعَمَةٌ بِالْحَقِّ هِيَ مُشْ تَابِعَةٌ لِلْبَدَنِ؟ 17 إِذَا كَانَ الْبَدَنُ الْكُلُّو عَيْنٌ، كَيْفَاشَ نَسْمَعُوا؟ وَإِذَا كَانَ الْبَدَنُ الْكُلُّو وَدْنٌ، كَيْفَاشَ نَسْمَعُوا؟ 18 أَمَا اللَّهُ حَطَّ كُلِّ عَضُو فِي الْبَدَنِ كَيْفَ مَا حَبَّ. 19 لَوْ كَانَ جَاوُ الْكُلْهُمُ عَضُو وَاحِدٌ، كَيْفَاشَ هَذَا يَكُونُ بَدَنٌ؟ 20 فِي الْحَقِيقَةِ فَهَ بَرِشَةُ أَعْضَاءٍ، أَمَا بَدَنٌ وَاحِدٌ. 21 مَا تَجَمَّشُ الْعَيْنُ تَقُولُ لِلْيَدِ: «مَا حَاشَتَيْشُ بِكَ». وَلَا الرَّأْسُ يَقُولُ لِلْسَّاقَيْنِ: «مَا حَاشَتَيْشُ بِكُمَا». 22 بِالْعَكْسِ، حَتَّى أَعْضَاءُ الْبَدَنِ إِلَيَّ

تُظهِرُ لَنَا ضَعِيفَةَ مَا نَحْمُوشُ نَسْتَعْنَاوُ عَلَيْهِا،<sup>23</sup> وَأَعْضَاءَ الْبَدَنِ الَّتِي نَعْتَبِرُوهُمْ أَقْلَ أَهْمِيَّةٍ نَعْطِيهِمْ كَرَامَةً أَكْثَرَ، وَالْأَعْضَاءَ الَّتِي مَا نَحْمُوشُ نَوْرِيهِمْ نَعْمَالُوهُمْ بِأَكْثَرِ إِحْتِرَامٍ.<sup>24</sup> أَمَا إِلَيَّ نَحْبُوا نَوْرِيهِمْ، مَشْ مَحْتَاجِينَ زَيْدُوهُمْ إِحْتِرَامًا. وَاللَّهُ كَوْنُ الْبَدَنِ بِطَرِيقَةٍ عَطَى فِيهَا كَرَامَةً أَكْثَرَ لِلْأَعْضَاءِ النَّاقِصَةِ أَهْمِيَّةٍ،<sup>25</sup> بَأَشْ مَا يَكُونُشْ فَمَهْ إِنْتِسَامٌ فِي الْبَدَنِ، أَمَا الْأَعْضَاءُ الْكُلُّ يَخْدُمُوا لِقَائِدَةٍ بَعْضُهُمْ.<sup>26</sup> إِذَا كَانَ عَضْوٌ يَتَوَجَّعُ، الْأَعْضَاءُ الْكُلُّ يَتَوَجَّعُ مَعَهُ، وَإِذَا كَانَ عَضْوٌ يَأْخِذُ كَرَامَةً، الْأَعْضَاءُ الْكُلُّ تَفْرَحُ مَعَهُ.

<sup>27</sup> وَفِي الْحَقِيقَةِ إِنْتُمَا بَدَنُ الْمَسِيحِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ هُوَ عَضْوٌ فِيهِ.<sup>28</sup> وَاللَّهُ حَطَّ نَاسٌ فِي الْكَنِيسَةِ، كُلُّ وَاحِدٍ وَدَوْرُو: فِي الْأَوَّلِ الرُّسُلِ، وَبَعْدَهُمُ الْأَنْبِيَاءُ، وَبَعْدَهُمُ الْمُعَلِّمِينَ، وَبَعْدَهُمُ الَّتِي يَعْمَلُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ، وَبَعْدَهُمُ الَّتِي يَشْفِيوُنَّ وَيُيَاوِنُوا وَيُنْظِمُوا وَيُنْجِسُوا بُلُوغَاتٍ مَشْ مَعْرُوفَةٍ.<sup>29</sup> يَاخِي الْكَلَهُمْ رُسُلٌ؟ وَلَا الْكَلَهُمْ أَنْبِيَاءٌ؟ وَلَا الْكَلَهُمْ مُعَلِّمِينَ؟ وَلَا الْكَلَهُمْ يَعْمَلُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ؟<sup>30</sup> وَلَا الْكَلُّ عِنْدَهُمْ هَيْبَةُ الشِّفَاءِ؟ وَلَا الْكَلُّ يَتَكَلَّمُوا بُلُوغَاتٍ مَشْ مَعْرُوفَةٍ؟ وَلَا الْكَلُّ يَتَرَجَمُوا؟<sup>31</sup> أَمَا إِنْتُمَا، أَسْعَاوُ لِلْهَيْبَاتِ الْأَحْسَنِ، وَأَنَا نَوْرِيكُمْ طَرِيقَ أَهْمٍ.

## 13

## الْحَبَّةُ

<sup>1</sup> كَانَ جَيْتٌ يَتَكَلَّمُ بُلُوغَاتِ النَّاسِ وَالْمَلَائِكَةِ، وَأَنَا مَا عِنْدَيْشْ حَبَّةً، مَايَ إِلَّا نَحْمَاسُ يَنْطِنُ وَلَا نَاقُوزٌ يَدْنِدُنُ.  
<sup>2</sup> وَكَانَ جَاتَ عِنْدِي هَيْبَةُ النُّبُوَّةِ وَنَعْرِفُ الْأَسْرَارَ الْكُلَّ وَالْعِلْمَ الْكُلَّ، وَعِنْدِي إِيمَانٌ يَنْقِلُ الْجِبَالَ مِنْ بِلَاصِبَهَا، وَمَا عِنْدَيْشْ حَبَّةً، أَنَا حَتَّى شَيْ.<sup>3</sup> وَكَانَ فَرَقَتْ فُلُوسِي الْكُلَّ، وَصَحِيَّتْ بَدَنِي حَتَّى لِلْبُوتِ، وَمَا عِنْدَيْشْ حَبَّةً، مَا نَسْتَفَادُ شَيْ.

<sup>4</sup> الْحَبَّةُ تَصْبِرُ وَتَحْنُ، الْحَبَّةُ مَا نَحْسِدُشْ، الْحَبَّةُ مَا تَفْتُوخِرُشْ وَمَا تَتَكَبَّرُشْ.<sup>5</sup> الْحَبَّةُ مَا تَتَبَحِّشْ، وَمَا تَلَوَّجُشْ عَلَى مَصْلَحَتِهَا، وَمَا تَتَعَشَّشْ فَيَسَعُ وَمَا تَنْظَنُشْ السُّوءَ.<sup>6</sup> الْحَبَّةُ مَا تَفْرَحُشْ بِالظُّلْمِ، أَمَا تَفْرَحُ بِالْحَقِّ.<sup>7</sup> الْحَبَّةُ تَسَاحُ عَلَى كُلِّ شَيْ، وَتَصَدَّقُ كُلَّ شَيْ، وَعِنْدَهَا رَجَى فِي كُلِّ شَيْ، وَتَصْبِرُ عَلَى كُلِّ شَيْ.

<sup>8</sup> الْحَبَّةُ مَا تَفْنَأُشْ بِالْكُلِّ. أَمَا النُّبُوتَاتُ تَاقِفُ، وَهَيْبَةُ الْبُلُوغَاتِ تَنْتَحِي، وَالْعِلْمُ يُوْفَى.<sup>9</sup> تَوَا، مَعْرِفَتُنَا نَاقِصَةٌ وَنُبُوتَاتُنَا نَاقِصَةٌ،<sup>10</sup> أَمَا وَقْتِي يَجِي إِلَيَّ هُوَ كَامِلٌ، يَنْتَحِي كُلُّ مَا هُوَ نَاقِصٌ.<sup>11</sup> وَقْتِي كُنْتُ طِفْلًا، كُنْتُ يَتَكَلَّمُ كَالطِّفْلِ وَنَحْسُ كَالطِّفْلِ، وَتَفَكَّرْتُ كَالطِّفْلِ، أَمَا وَقْتِي وَلَيْتَ رَاجِلٌ، بَطَلْتُ حَاجَاتِ الصُّغُرِ.<sup>12</sup> وَأَحْنَا تَوَا شُوفُوا فِي مَرَايَةِ تَصْوِيرَةِ مَشْ وَاحِخَةٍ، أَمَا نَهَارَتَهَا بِشْ شُوفُوا كُلَّ شَيْ وَاحِخَ. تَوَا مَعْرِفَتِي حُدُودَةٌ، أَمَا نَهَارَتَهَا بِشْ نَعْرِفُ كُلَّ شَيْ كَيْمَا اللَّهُ يَعْرِفُ عَلَيَّا كُلَّ شَيْ.

<sup>13</sup> فِي الْإِخْرَ، الثَّلَاثَةُ هَاذُمْ هُوَمَا إِلَيَّ بَاقِينَ: الْإِيمَانُ وَالرَّجَى وَالْحَبَّةُ، وَأَعْظَمُ وَحْدَةً فِيهِمْ هِيَ الْحَبَّةُ.

## 14

## هَيْبَاتِ النُّبُوَّةِ وَالْكَلامِ بُلُوغَاتِ مَشْ مَعْرُوفَةٍ

<sup>1</sup> أَسْعَاوُ لِلْحَبَّةِ قَبْلَ كُلِّ شَيْ، وَأَسْعَاوُ زَادًا لِلْهَيْبَاتِ الرُّوحِيَّةِ، وَبِالْأَخْصِ هَيْبَةُ النُّبُوَّةِ.<sup>2</sup> عَلَى خَاطِرِي إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بُلُوغَةً مَشْ مَعْرُوفَةً هُوَ يَكَلَّمُ فِي اللَّهِ مَشْ فِي النَّاسِ، وَحَتَّى حَدًّا مَا يَفْهَمُو عَلَى خَاطِرُو يَقُولُ فِي أَسْرَارِ بِالرُّوحِ.

3 أما إلي يتبنا، هو بكم في الناس بكلام نبيد وبشجع وبقي. 4 إلي يتكلم بلوغات نبيد رحو، أما إلي يتبنا نبيد الكنيسة. 5 مذابيا الكلكر تتكلموا بلوغات، أما تخير انكم تتنبؤوا، على خاطر إلي يتبنا ينع أكثر ملي يتكلم بلوغات، إلا إذا كان إلي قالو يترجم، باش الكنيسة تستفاد.

6 يا حواتي، كان جيتكم أنا وكلتكم بلوغات مش معروفة من غير ما جيتلكم وحي ولا معرفة ولا نبوة ولا تعلم، بشنة نفعكم؟ 7 وكان ما جاتش آلات الموسيقى إلي هي جماد، كيمما الناي ولا القيثارة، تخرج نغمات مختلفة، كيفاش يتجم الواحد يفرق بيناتهم؟ 8 وإذا كان بوق الحرب صوتو مش واضح، شكون بش يحضر رحو للغرب؟ 9 وإينوما زادا، شكون بش يفهمكم كان ما يتكلموش بكلام مفهوم؟ مش كايكم يتكلموا في الهواء؟ 10 فة برشة لوغات في العالم، ولا وحدة فيهم ما عندهاش معنى، 11 وإذا كان ما نفهمش معنى الكلام، نكون كالأجنبي بالنسبة لي يتكلم، وهو زادا كالأجنبي بالنسبة ليا. 12 مالا مادامكم متشوقين للهيئات الروحية، أطلبوا من الله يزيدكم في الهيئات إلي تنفع الكنيسة.

13 هاذا كاعلاش إلي يتكلم بلوغات مش معروفة، يلزمو يطلب من الله باش يعطيه هبة ترجمتها. 14 على خاطر كان نصلي بلوغة مش معروفة، روجي هي إلي تصلي، أما عقلي ما يستفاد شي. 15 مالا شنوة الحل؟ نصلي بالروح ونصلي بالعقل زادا. ونسخ بالروح ونسخ بالعقل زادا. 16 وكان نحمد الله بالروح أكهو، كيفاش يتجم المؤمن الجديد يقول «آمين» وقتي نحمد، وهو مش فاهم أش قاعد تقول؟ 17 نتجم تكون حمدت الله بطريقة هائلة، أما غيركم ما استنفع بشي.

18 نحمد الله إلي يتكلم بلوغات مش معروفة أكثر منكم الكل، 19 أما في الكنيسة، تخير تقول خمسة كلمات مفهومة، نعلم بيهم الناس الآخرين، أحسن من 10 000 كلمة بلوغة مش معروفة. 20 يا حواتي، ما تكونوش كالصغار في طريقة تفكيركم، أما كونوا كالصغار في فعل الشر، وبار في تفكيركم. 21 مكتوب في الشريعة:

«بش نكلم الشعب هاذا  
على طريق ناس لوغاتهم غريبة  
وعلى لسان أجنب،  
وحتى هكا ما همش بش يسمعونني،  
يقول الرب.»

22 مالا، الكلام بلوغات مش معروفة، هي علامة لغير المؤمنين، مش للمؤمنين. أما هبة النبوة هي علامة للمؤمنين، مش لغير المؤمنين. 23 إذا تلبت الكنيسة الكل، وتكلموا الكل بلوغات مش معروفة، ودخلوا مؤمنين جدد ولا مش مؤمنين، زعمة ما يقولوش عليكم مهيلة؟ 24 أما، كان جاو الكل يتنبؤوا ودخل واحد مش مؤمن ولا مؤمن جديد، ضميرو يانبو والكلام إلي يسمعو منهم الكل يحكم عليه، 25 وهكا يتكشف سراير قلوب، ويركع لله يسجدلو، ويستعرف إلي الله موجود في وسطكم بالحق.

## النظام في العبادة

26 مالا، شئونة الحل يا خواتي؟ وقبلي تبهلوا، وبيدا كل واحد فيكم عندو ترنيمه، ولا تعليم، ولا نبوة، ولا كلام بلوغة مش معروفة، ولا ترجمة، خلي كل شي يكون لمنفعة المؤمنين. 27 كي تبكللوا بلوغات مش معروفة، خلي أكثر شي اثنين ولا ثلاثة يتكلموا، بالواحد بالواحد، وواحد منكم يترجم. 28 وإذا كان ما فماش مترجم، خلي الي يتكلم باللوغات يسكت في الكنيسة، ويتكلم بينو وبين الله. 29 أما الي يتنبؤوا، خلي اثنين ولا ثلاثة منهم يتكلموا، والبقية يحكموا على كلامهم. 30 وإذا كان الله عطى وحي لواحد آخر، لازم الي قاعد يتكلم يسكت، 31 على خاطر الكلكر تجموا يتنبؤوا، بالواحد بالواحد، بأش الناس الكل يتعلموا ويتشجعوا. 32 ولي يتنبؤوا يجموا يتكلموا في هيبة النبوة الي عندهم، 33 على خاطر الله مش إله فوضى، أما إله سلام.

وكيما في كائس القديسين الكل، 34 لازم النساء يسكنوا في الاجتماعات، على خاطر مش مسمولهن يتكلموا. أما لازمهم يفضعوا كيف ما تقول الشريعة. 35 وإذا كان يجبو يتعلموا حاجة، يسألوا رجالهم في الدار، على خاطر عيب المرا يتكلم في الاجتماع. 36 ياخي كلبة الله جات من عند كرتومتوما؟ ولا جات ليكر إتومتوما وحد كرت؟ 37 إذا واحد يحسب روجو نبي ولا عندو هيبة روجية، يلزمو يعرف إنو الي كتبئولكر هو وصية من عند الرب، 38 ولي ما يستعرفش بهادا، اتجهاوله.

39 مالا يا خواتي، أسعاو هيبة النبوة، وما تمنعوش الكلام بلوغات مش معروفة. 40 أما لازم كل شي يتعمل بإحترام وبنظام.

## 15

## المسيح قام ملوت

1 نذكر كرت، يا خواتي، بالنبشارة الي بشرتكم بيها، ولي قبلتوها ومرتلوا ثابتين فيها، 2 ولي تجخوا بيها زادا، كان شدتيوا فيها صحيح كيما بشرتكم بيها، ولا إيمانكم يكون باطل.

3 أنا عطيتكم الي خديتو ولي هو مهم برشة: هو إنو المسيح مات على خاطر ذوننا كيما جاء في الكتب المقدسة، 4 وإنو تدفن وقام في النهار الثالث كيف ما جاء في الكتب المقدسة، 5 وإنو ظهر لبطرس وللرسل الأناش. 6 ومبعد ظهر لأكثر من 500 واحد مالمؤمنين فرد مرة، أكثرهم مرالوا حين، أما فيهم الي ماتوا، 7 ومبعد ظهر ليعقوب، ومبعد للرسل الكل، 8 وفي الإخر ظهر ليأنا، كايي صغير تولد قبل وقتو. 9 وأنا أقل قيمة من بقية الرسل، وما نستاهلش نتسى رسول على خاطرني اضطهدت كنيسة الله. 10 أما بئعمة الله وصلت لي أنا فيه توا، والنعمة الي عطاها لي ما كانتش بلا فائدة. على خاطرني خدمت أكثر مارسل الأخرين الكل، وفي الحقيقة مش أنا الي كنت نخدم أما نعمة الله الي معايا. 11 وسوى أنا ولا هوما، هادي هي النبشارة الي نبشروا بيها وهي الي أمتنوا بيها.

## الموتى يقوموا ملوت زادا

12 ومادامنا نبشروا بلي المسيح قام من بين الموتى، كيفاش جماعة منكر يقولوا الي الموتى ما يقوموش؟ 13 إذا كان الموتى ما يقوموش، معناها المسيح زادا ما قامش ملوت. 14 ولو كان المسيح ما قامش، راهو تبشيرنا باطل

وإيمانكم باطل. 15 وأكثر من هذا: كان جاو بالحق الموتى ما يقوموش، نطلعوا أحنأ شهيدنا بالكذب على الله، على خاطرنا شهيدنا الي هو قيم المسيح وقتي هو ما قيموش. 16 وكان الموتى ما يقوموش، مالا حتى المسيح ما قامش. 17 وإذا كان المسيح ما قامش، مالا إيمانكم باطل، وإنتوما مزلتوا في ذنوبكم، 18 والمؤمنين بالمسيح الي ماتوا مشاؤ للهلاك. 19 إذا كان رجانا في المسيح ينفعنا كان في الدنيا هادي برك، مالا أحنأ اتعس الناس.

20 أما في الحقيقة المسيح قام مالموت، وهذا هو العريون إنو الي ماتوا هوما زادا بش يقوموا. 21 على خاطر الموت جات على طريق إنسان واحد، والقيامة من بين الموتى زادا بش تكون على طريق إنسان واحد. 22 وكيمأ الناس الكل يموتوا بسبب الي عملو آدم، زادا الناس الي تابعين المسيح الكل بش يقوموا للحياة. 23 أما كل واحد ورببتو: المسيح هو الأول على خاطر البكر، ومبعد، وقتي يرجع، يقوموا المؤمنين به. 24 ومبعد نجي الآخرة، وقتي المسيح يقضي على كل رئاسة وسلطة وقوة ويسلم الملك لله الأب، 25 على خاطر يلزم المسيح بملك حتى لين يحط أعداؤو الكل تحت ساقيه. 26 وآخر عدو يقضي عليه هو الموت. 27 والكتب المقدسة تقول الي الله: «حط كل شي تحت ساقيه.» وقتي يقول «كل شي»، واضح إنو يقصد كل شي بخلاف الله، الي حط كل شي تحت سلطة الإبن. 28 وقتي يولي كل شي تحت سلطة الإبن، هو بيدو بش يحط روحو تحت سلطة الله الي عطاه سلطة على كل شي، بأش هكا يكون الله هو الي يملك عالكل.

29 مالا كان الموتى ما يقوموش، شنة يستفادوا الي يتعمدوا في عوضهم؟ علاش يتعمدوا في بلاصتهم؟ 30 وأحنأ، علاش نعرضوا رواحنا للخطر في كل لحظة؟ 31 يا خواتي، أنا قاعد نشوف في الموت كل يوم، وهذا حقيقة كي حقيقة نغفري بيكر في يسوع المسيح ربنا، 32 وكان جيت حاربت وحوش في أفسس لأهداف بشرية برك، شنة استقدت؟ إذا كان الموتى ما يقوموش، مالا، خلتنا ناكلوا ونشربوا على خاطر عدوة بش نموتوا. 33 ما تعطلوش، راهي الخلطة الخالية تمسد الأخلاق الباهية. 34 إرجعوا لعقلكم كيمأ يلزم وما تزيدوش في الذنوب، على خاطر فيكر الي ما يعرفش الله. نقلكم هاذا بأش نحشمكم على رواحكم.

### بانا بدن يقوموا الموتى؟

35 ويقول القائل: «كيفاش يقوموا الموتى، وبانا بدن يرجعوا؟» 36 يا جاهل! الي تزعو ما بينت كان بعدما يموت. 37 ولي تزعو هو زريعة، كيمأ حبة القمح ولا أي زريعة أخرى ومش التبتة وهي كاملة، 38 والله هو الي يعطيها الشكل الي يحب عليه، وكل زريعة عندها شكلها. 39 ومش بدنات المخلوقات الكل كيف كيف. الإنسان عنده بدن، والحيوان عنده بدن نوع آخر. العصافر عندها بدن، والحوث عنده بدن نوع آخر. 40 فمة كواكب في السماء ومخلوقات في الأرض. أما زين الكواكب الي في السماء مش كيف زين المخلوقات الي في الأرض. 41 الشمس عندها زين والقمر عندها زين آخر، والنجوم عندها زين، وكل نجمة عندها زين مش كيف الأخرى. 42 ونفس الشئ بالنسبة للي يقوموا مالموت: البدن يتدفن فاني ويقوم بدن ما يفناش. 43 يتدفن بلا مجد ويقوم بمجد، يتدفن ضعيف ويقوم قوي. 44 يتدفن بدن بشري، ويقوم بدن روجي. وكيمأ فمة بدن بشري، فمة زادا بدن روجي. 45 وهذا علاش مكتوب: «ولى آدم، الإنسان الأولاني، نفس حية»، وولى آدم الإخراي الروح

إِلَى يَعْطِي الْحَيَاةَ. 46 وَمَنْ الرُّوحِي هُوَ إِلَى جَاءَ فِي الأَوَّلِ، البَشَرِي هُوَ الأَوَّلِ وَبَعْدُ جَاءَ الرُّوحِي. 47 الإِنْسَانُ الأَوَّلُ تَخَلَّقَ مِاتَرَابَ، مَلَأَ هُوَ مَالِ الأَرْضِ. والإِنْسَانُ الثَّانِي جَاءَ مَالِ السَّمَاءِ. 48 والنَّاسُ إِلَى تَابِعِينَ الأَرْضِ هُوَ مَا كَيْمَا الإِنْسَانُ إِلَى مَاتَرَابَ، وَإِلَى تَابِعِينَ السَّمَاءِ هُوَ مَا كَيْمَا الإِنْسَانُ إِلَى جَاءَ مَالِ السَّمَاءِ. 49 وَكَيْمَا كَيْفَ إِلَى جَاءَ مَاتَرَابَ، بِشَ تَوَلِيُو زَادَا كَيْفَ إِلَى جَاءَ مَالِ السَّمَاءِ.

50 وَتَقْلُكُرْ، يَا خَوَاتِي، الإِنْسَانُ إِلَى مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ مَا يَجْمَشُ يُوْرَثُ مَلِكَةَ اللهُ، وَالْقَانِي مَا يَجْمَشُ يُوْرَثُ إِلَى مَا يَفْنَأُش. 51 اِسْمَعُوا السِّرَّ هَذَا: مَشُ الكَلْنَا بِشَ تَمُوتُوا، أَمَا الكَلْنَا بِشَ تَبَدَّلُوا 52 فِي لَحْظَةً، فِي رَمِشَةَ عَيْنٍ، مَعَ صَوْتِ البُوقِ الإِخْرَانِي. عَلَى خَاطِرِ صَوْتِ البُوقِ بِشَ يَعْلى، وَيَقُومُوا المَوْتَى بِبَدَنَاتٍ مَا تَفْنَأُش، أَمَا أَحْنَا تَبَدَّلُوا. 53 عَلَى خَاطِرِ يَلْزَمُ البَدَنُ هَذَا إِلَى يَفْسِدُ يُوْرَثُ مَا يَفْسِدُش، وَالْقَانِي هَذَا يُوْرَثُ مَا يَفْنَأُش. 54 وَبَعْدَمَا إِلَى يَفْسِدُ يُوْرَثُ مَا يَفْسِدُش، وَالْقَانِي يُوْرَثُ مَا يَفْنَأُش، يَمَّ إِلَى تَكْتَبُ فِي الكُتُبِ المَقْدَسَةِ:

«الإِنْتِصَارُ قَهْرُ المَوْتِ بِالكَامِلِ.»

55 «يَا مَوْتُ وَبِنِي شُوكْتِكُ؟

وَيَا مَوْتُ وَبِنِي قُوْرْتِكُ؟»

56 وَالخَطِيئَةَ هِيَ إِلَى عَطَاتٍ لِلْمَوْتِ شُوكْتِكَا وَالسَّرِيعَةَ هِيَ إِلَى عَطَاتٍ لِلْخَطِيئَةِ قُوْمَهَا. 57 أَمَا نَحْدُوا اللهُ إِلَى يَنْصَرْنَا رَبَّنَا يَسُوعَ المَسِيحَ.

58 مَلَأَ يَا خَوَاتِي العَزَاذَ عَلَيَا، كُونُوا ثَابِتِينَ وَمَا تَخْلِيُو حَتَّى شَيْ يَزْحَاحُكُمْ، وَكُونُوا دِيمَا مُجْتَهِدِينَ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ، عَارِفِينَ إِلَى تَعْبِكُمْ مَشُ بِشَ يَمِشِي خَسَارَةً.

## 16

### لَمَّا التَّبَرَعَاتُ لِلْمُؤْمِنِينَ

1 وَبِخُصُوصٍ لَمَّا التَّبَرَعَاتُ لِلْقَدِيسِينَ، أَعْمَلُوا إِنْتِوَمَا زَادَا كَيْفَ مَا وَصِيَتِ الكَلَّيسُ فِي غَلَاطِيَةَ. 2 فِي النِّهَارِ الأَوَّلِ مِنْ كُلِّ جُمُعَةٍ، كُلُّ وَاحِدٍ فَيَكْرُ يَحْطُ عَلَى جَنْبِ الفُلُوسِ إِلَى يَقْدِرُ عَلَيْهِمْ، بِأَشَ مَا يَكُونُش لَمَّا الفُلُوسُ نَهَارَةً إِلَى نُجِي. 3 وَوَقْتِي نُجِي، نَبِعتُ تَبَرَعَاتِكُمْ لِأُورُشَلِيمَ مَعَ النَّاسِ إِلَى تَحْتَارُوهُمْ إِنْتِوَمَا وَنَبِعتُ مَعَهُمْ رَسَائِلَ. 4 وَكَانَ الأُمُورُ لَسْتَحَقَّ إِلَيَّ أَنَا نَسَافِرُ يُوْرَثُ يَمِشِيُو مَعَايَا.

### بُولُسُ نَائِي يَزُورُهُمْ

5 أَمَا بِشَ نَجْمِكُمْ بَعْدَمَا تَبْعَدَى عَلَى مَقْدُونِيَةَ، عَلَى خَاطِرِي بِشَ تَبْعَدَى مِنْ غَادِي. 6 مُمَكِّنُ نَقْعُدُ مَعَاكُمْ مَدَّةً، وَلَا نَعْدِي الشِّتَاءَ الكُلَّ بِخَدَاكُمْ بِأَشَ تَعَاوَنُونِي نَكْلُ نَسَافِرُ لَوَيْنَ مَاثِي. 7 عَلَى خَاطِرِ المَرَّةِ هَازِي مَا نَحْبِشُ نُشُوقَكُمْ سُوءِيَةَ وَتَبْعَدَى. نَحْبُ نَقْعُدُ بِخَدَاكُمْ مَدَّةً طَوِيلَةً كَانَ الرَّبُّ سَهْلًا. 8 أَمَا تَوَا، بِشَ نَقْعُدُ فِي أَفْسَسُ حَتَّى لَعِيدُ يَوْمِ الخَمِيسِ، 9 عَلَى خَاطِرِ اِتْحَلِّي بَابَ وَاسِعَ لِلدِّمَةِ، وَزَادَا قَمَّةَ بَرِشَّةَ مَعَارِضِينَ.

### بُولُسُ يُوَصِّي فِي المُؤْمِنِينَ

10 وَإِذَا كَانَ جَاكُمُ تِيؤنَاؤُسُ، خَلِيوَهُ يَكُونُ مِرَتَاخَ عِنْدَكُمُ، عَلَى خَاطِرُو يَخْدُمُ فِي الرَّبِّ كَيْفِي. 11 وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَحْفَرُو، أَمَا عَاوَنُوهُ فِي السَّفَرِ بَاشَ يَرْجَعِي وَقَلْبُو مَطْمَآنٌ، رَانِي أَنَا وَالْإِخْوَةَ نَسْتَاوُ فِيهِ. 12 وَبِالنِّسْبَةِ نَلُونَا أَبُلُوسُ، طَلَبْتُ مَنُو بَرِّشَةَ مَرَّاتٍ بَاشَ يَجِيكُمُ مَعَ الْإِخْوَةَ، أَمَا مَا حَدِّشَ يَجِي تَوَا. وَقَتْلِي يَلْقَى فُرْصَةَ مُنَاسِبَةَ تَوَا يَجِيكُمُ. 13 خَلِيكُمُ فَايَقِينُ وَإِثْبَتُوا فِي الْإِيمَانِ، كُونُوا رَجَالَ، كُونُوا قَوِيينَ، 14 أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ بِمَحَبَّةٍ. 15 يَا خَوَاتِي، إِنِّي تَوَمَا تَعْرِفُوا عَابِلَةَ إِسْتَفَانَاَسُ، هُوَمَا أَوَّلُ نَاسٍ أَمَنُوا بِالْمَسِيحِ فِي مَنَطَقَةِ أَخَايَةِ، وَهُوَمَا خَصَّصُوا رَوَاخَهُمْ بَاشَ يَخْدُمُوا الْقَدِيسِينَ. 16 هَاذَا كَا عَلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكُمُ تَخَضُّعُوهُمْ هُوَمَا وَلِي كَيْفَهُمْ وَلِي يَخْدُمُوا وَيَتَعَبُوا مَعَاهُمْ الْكُلُّ. 17 فَرَحْتُ بِجِيَانِ إِسْتَفَانَاَسُ وَفَرْتُونَاؤُسُ وَأَخَايِكُوسُ، عَلَى خَاطِرِهِمْ عَوْضُوكُمُ وَقَتْلِي إِنِّي تَوَمَا غَايِبِينَ، 18 وَرَنَحُوا قَلْبِي كَيْفَ مَا رَنَحُوا قُلُوبَكُمُ. أَعْرِفُوا كَيْفَاشَ تَكْرَمُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفَهُمْ.

### سَلَامٌ

19 يَسْلَمُوا عَلَيْكُمُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي كَلَايسَ آسِيَا، وَأَيْجِيلَا وَبِرِسْكَلَا وَالْكَنِيسَةَ إِلَيَّ تَبَلَّمُ فِي دَارِهِمْ يَسْلَمُوا عَلَيْكُمُ بَرِّشَةَ فِي إِسْمِ الرَّبِّ. 20 يَسْلَمُوا عَلَيْكُمُ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ هُوَنِي الْكُلُّ. سَلَمُوا عَلَى بَعْضِكُمُ بِيُوسَةَ طَاهِرَةَ. 21 أَنَا بُولَسُ نَكْتَبِلِكُمُ السَّلَامَ هَاذَا بِخَطِّ يَدِي. 22 وَلِي مَا يَجِدِّشَ الرَّبِّ، خَلِيهِ يَكُونُ أَنَايِمَا (مَعْنَاهَا مَلْعُونٌ!) (مَارَانَا) مَعْنَاهَا يَا رَبِّ إِيْجَا! (23 نِعْمَةُ الرَّبِّ يَسُوعُ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَاكُمُ. 24 مَعَ مَحَبَّتِي لِكُرِّ الْكُلِّ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ. آمِينَ.



## رِسَالَةُ بُولُسَ الثَّانِيَةِ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي كُورِنْثُوسَ

1 من بُولُسَ، آيَ اخْتَارُوا اللَّهَ بَأَشَ يُكُونُ رَسُولَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمِنْ خُونَا تِيوَتَاوُسَ، لِكُنْيَسَةِ اللَّهِ إِلَيَّ فِي كُورِنْثُوسَ، وَلِلْقَدِيسِينَ الْكُلِّ الْمَوْجُودِينَ فِي مَطَقَةِ أَخَايَةِ الْكُلِّ.  
2 التَّعَمَّةَ وَالسَّلَامَ لِكُلِّ مَنْ عِنْدَ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ.

### اللَّهُ يَشَجِّعُنَا فِي وَقْتِ الضَّيِّقِ

3 مَبَارَكُ اللَّهُ، بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَبُو الرَّحِمِ وَالْإِلَهَ كُلِّ تَشَجِّيعِ، 4 إِلَيَّ يَشَجِّعُنَا فِي كُلِّ ضَيْقَةٍ نَتَعَدَّو بِهَا، بَأَشَ أَحْنَا زَادَا انْحَجُوا نَشْجَعُوا غَيْرِنَا فِي ضَيْقَتِهِمْ، بِنَفْسِ التَّشَجِّيعِ إِلَيَّ خُذِينَاهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. 5 وَكَيْمَا قَاعِدِينَ نَشَارُكُوا مَعَ الْمَسِيحِ فِي وَجَائِعُوا، كَيْمَا يَفِيضُ عَلَيْنَا التَّشَجِّيعِ بِالْمَسِيحِ زَادَا. 6 وَإِذَا كَانَ أَحْنَا فِي ضَيْقِ، رَاهُو بَأَشَ إِنْتُومَا تَشْجَعُوا وَنَحْوَا. وَإِذَا كَانَ أَحْنَا مُنْشَجِّعِينَ رَاهُو بَأَشَ نَشْجَعُوكُمْ إِنْتُومَا، وَهَذَا يَخْلِيكُمْ تُصْبِرُوا وَتَحْمَلُوا نَفْسَ الْوَجَائِعِ إِلَيَّ نَحْمَلُوهَا فِيهَا. 7 وَرُجَانَا مِنْ نَاحِيَتِكُمْ مَا يَبْدَلُشَ، عَلَيَّ خَاطِرُنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ كَيْمَا تَشَارُكُوا مَعَانَا فِي الْوَجَائِعِ، بِشَ تَشَارُكُوا مَعَانَا زَادَا فِي التَّشَجِّيعِ.

8 وَنَحْبُوكُمْ نَعْرِفُوا يَا خَوَاتِي الْمُحْتَةَ إِلَيَّ تَعَدِينَا بِهَا فِي مَطَقَةِ آسِيَا. رَاهِي كَانَتْ صَعِيْبَةً بَرَشَةَ، وَفُوقَ طَاقَتِنَا لَدَرَجَةَ إِيَّوُ فَقَدْنَا الْأَمَلَ فِي إِينَا نَقْعُدُوا حَيِّينَ. 9 أَصْلًا حَسِينَا إِلَيَّ مَحْكُومَ عَلَيْنَا بِالْمَوْتِ، وَهَذَا صَارَ بَأَشَ مَا نَعْمَلُوشَ عَلَيَّ رُوحَانَا، أَمَا تَبَوَّكُوا عَلَيَّ اللَّهُ إِلَيَّ يَقِيمُ الْمَوْتِ. 10 وَهُوَ إِلَيَّ مَتَعْنَا مِلْمُوتَ هَذَا، وَمَرَّالَ يَمْنَعُ فِينَا حَتَّى لَتَوَا، وَعَدَدْنَا نِيْقَةَ إِيَّوُ بِشَ يَزِيدُ مَنَعْنَا. 11 وَإِنْتُومَا بِشَ تَعَاوَنُونَا بَصَلَاوَاتِكُمْ، وَهَذَا بِشَ يَحْلِي بَرَشَةَ نَاسٍ يَشْكُرُوا اللَّهَ عَلَيَّ خَاطِرُنَا، وَقَبْلَ يَقْبَلُ صَلَاوَاتٍ بَرَشَةَ نَاسٍ وَيَبَارِكُنَا.

### بُولُسَ يُوخِرُ زِيَارَتُو

12 وَأَحْنَا تَبْتَخِرُوا بِشَهَادَةِ صَبِيرِنَا: إِلَيَّ أَحْنَا تَصَرَّفْنَا مَعَ النَّاسِ الْكُلِّ وَخَاصَّةً مَعَاكُمْ إِنْتُومَا، بِصِدْقِ وَأَمَانَةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، مَشْ بِحِكْمَةٍ بَرَشِيَّةٍ، أَمَا نَبْعَمُ اللَّهُ. 13 وَأَحْنَا مَا نَكْتَبُولُكُمْ كَانَ إِلَيَّ تَخْمُوا تَقْرَاوَهُ وَتَفْهَمُوهُ، وَتَحْتِي إِلَيَّ إِنْتُومَا تَفْهَمُوهُ بِالْحَقِّ. 14 وَتَحْتِي إِلَيَّ، كَيْمَا فَهَمْتُوا شُوبَةَ حَاجَاتٍ بِخُصُوصًا، تَخْمُوا تَفْهَمُوا كُلَّ شَيْءٍ عَلَيْنَا، بَأَشَ تَبْتَخِرُوا يَبْنَاءُ، كَيْمَا أَحْنَا زَادَا بِشَ تَبْتَخِرُوا بِكُمْ نَهَارَةَ إِلَيَّ يَرْجِعُ رَبَّنَا يَسُوعَ.

15 وَعَلَيَّ خَاطِرِي كُنْتُ مَتَا كِدَّ مِنْ هَذَا، قَرَّرْتُ زُورُكُمْ فِي الْأَوَّلِ، بَأَشَ بَسْتَفَادُوا مَرْتَبَتِي، 16 وَتَبْعَدَالُكُمْ وَأَنَا مَاشِي لِمَطَقَةِ مَقْدُونِيَّةِ، وَتَعَاوَدُ نَحْبِكُمْ وَأَنَا رَاجِعُ مِنْهَا، بَأَشَ تَعَاوَنُونِي عَالَسَفَرِ لِمَطَقَةِ الْيُودِيَّةِ. 17 يَاخِي فِي الْبَالِكْرِ إِلَيَّ آتَا خُذِيَتِ الْقَرَارَ هَذَا هَكَذَا؟ وَلَا تَقْرُرُ كِي بَقِيَّةِ النَّاسِ، وَتَقُولُ «إِي» وَ «لَا» فِي نَفْسِ الْوَقْتِ؟ 18 وَاللَّهُ الْأَمِينُ يَشْهَدُ إِلَيَّ كَلَامُنَا لِكُلِّ مَا كَانِشَ «إِي» وَ «لَا» فِي نَفْسِ الْوَقْتِ! 19 عَلَيَّ خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ اللَّهِ إِلَيَّ بَشَرْنَاكُمْ بِهِ، أَنَا وَسِلْوَانُسُ وَتِيوَتَاوُسُ، مَا كَانِشَ نَعْمَ وَلَا فِي نَفْسِ الْوَقْتِ، أَمَا كَانَ دِيمَا نَعْمَ. 20 هُوَ «النَّعْمَ» لَوَعُدَّ اللَّهُ

الْكُلِّ. هَذَا كَا عَلَاشَ أَحْنَا مَجْدُوا اللهُ وَقَتْلِي نَقُولُوا «أَمِين» بِإِسْمِهِ. <sup>21</sup> وَاللَّهُ هُوَ إِلِي يَبْنِتْنَا الْكُلِّ فِي الْمَسِيحِ، وَهُوَ إِلِي إِخْتَارَنَا، <sup>22</sup> وَهُوَ زَادَا إِلِي حَطَّ عَلَيْنَا طَابِعِ الْمَلِكِيَّةِ مَتَاعُو، وَعَطَانَا الرُّوحَ الْقُدُسَ فِي قُلُوبِنَا كَيْمَا الْعَرُوبُنُ. <sup>23</sup> وَاللَّهُ يَشْهَدُ عَلَيْنَا إِلِي مَا رَجَعْتَشْ لِكُورِنُوسُ عَلَى خَاطِرِ مَا حَبِيتَشْ نَكُونُ صَعِيبَ مَعَاكُمُ، <sup>24</sup> مَشْ عَلَى خَاطِرِ نَحْنُو نَحْكُمُوا فِي إِيمَانِكُمْ، أَمَا نَحْدَمُوا مَعَاكُمُ بَاشْ تَفْرَحُوا، عَلَى خَاطِرِكُمْ ثَابِتِينَ فِي الْإِيمَانِ.

## 2

<sup>1</sup> هَذَا كَا عَلَاشَ قَرَّرْتُ بَاشْ مَا نَحْبِيكُمُشْ، بَاشْ مَا نَحْزِنَكُمُشْ مَرَّةً أُخْرَى. <sup>2</sup> إِذَا كَانَ نَحْزِنَكُمْ، مَالَا شُكُونُ بَشْ يَفْرَحِينِي بِخِلَافِ إِلِي حَزْنَتَهُمْ؟ <sup>3</sup> وَكْتَبْتَلِكُمْ إِلِي كْتَبْتُو، عَلَى خَاطِرِ وَقَتْلِي نَحْبِيكُمْ مَا نَحْبِيشْ نَحْزِنُ بِسَبَبِ إِلِي الْمَلْفُورُوشْ يَفْرَحُونِي. وَأَنَا نَاتِي إِتُو إِلِي يَفْرَحِينِي يَفْرَحَكُمُ الْكُلِّ. <sup>4</sup> وَكْتَبْتَهُولِكُمْ وَقَلْبِي حَزِينُ وَمَهْمُومُ، وَدَمُوعِي فِي عَيْنِيَا. مَا كَانَشْ قَصْدِي نَحْزِنَكُمْ، أَمَا حَبِيتِكُمْ تَعْرِفُوا قَدَاشْ نَحْبِيكُمْ.

## سَأَحُوا الْمَذْنِبُ

<sup>5</sup> وَبِي خَلَانِي حَزِينُ، مَا حَزِينَشْ أَنَا وَحْدِي، أَمَا حَزْنَكُمُ الْكُلِّ حَتَّى وَلَوْ شُوبِيَّة، قُلْتُ «حَتَّى وَلَوْ شُوبِيَّة» بَاشْ مَا نَبَالْعَشْ. <sup>6</sup> وَالرَّاجِلُ هَذَا يَزِيهِ الْعَقَابُ إِلِي أَغْلَبْتِكُمْ عَاقِبُوهُ بِهِ. <sup>7</sup> وَتَوَا مَالَأَحْسِنُ كَانَ نَسَاحُوهُ وَتَشْجَعُوهُ بَاشْ مَا يُعْرِقُشْ فِي الْحَزْنِ. <sup>8</sup> هَذَا كَا عَلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَاشْ تَبِينُولُو إِلِي إِتُومَا نَحْبُوهُ بِالْحَقِّ. <sup>9</sup> وَهَذَا عَلَاشَ كْتَبْتَلِكُمْ، بَاشْ نَحْبِيكُمْ وَنَشُوفُ إِذَا كَانَ أَطِيعُونِي فِي كُلِّ شَيْءٍ. <sup>10</sup> إِلِي نَسَاحُوهُ أَنَا زَادَا نَسَاحُو، وَإِذَا كَانَ فَمَّةً حَاجَةً سَاحَتْ عَلَيْهَا تَسْتَحِقُّ السَّمَاحَ، رَانِي سَاحَتْ قَدَامَ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِكُمْ إِتُومَا، <sup>11</sup> بَاشْ الشَّيْطَانُ مَا يَغْلِبُنَاشْ، عَلَى خَاطِرِ أَفْكَارُو مَا تَخْفَاشْ عَلَيْنَا.

## أَحْنَا غَالِبِينَ فِي الْمَسِيحِ

<sup>12</sup> وَقَتْلِي وَصِلْتُ لِمَدِينَةِ تَرُوسَاشْ بَاشْ نَبَشِّرُ بِبَشَارَةِ الْمَسِيحِ، لَقِيتُ إِلِي الرَّبِّ حَلِّي بَابَ لِلْعُدْمَةِ. <sup>13</sup> أَمَا تَقَلَّتْ بَرِشَةُ عَلَى خَاطِرِ مَا لَقِيتَشْ خُويَا تَيْطُسَ، وَلَيْتَ وَدَعْتُ الْإِخْوَةَ وَسَافِرْتُ لِمَنْطَقَةِ مَقْدُونِيَّة. <sup>14</sup> الْحَمْدُ لِلَّهِ إِلِي دِيمَا يَقُودُنَا فِي مَحْفَلٍ نَصْرُو بِصِيفَتِنَا مُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ، وَبِي عَلَى طَرِيقِنَا يَخْلِي مَعْرِفَةُ الْمَسِيحِ تُوْصِلُ لِلنَّاسِ كِي الرِّيحَةُ الْبَيْنِيَّةُ إِلِي تَفُوحُ فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ. <sup>15</sup> عَلَى خَاطِرِنَا أَحْنَا بِالنِّسْبَةِ لِلَّهِ رِيحَةُ الْمَسِيحِ الطَّيِّبَةِ، إِلِي تَفُوحُ بَيْنَ النَّاجِينَ وَبَيْنَ الْمَالِكِينَ، <sup>16</sup> رِيحَةُ مَوْتٍ تُوْصِلُ الْمَالِكِينَ لِلْمَوْتِ، وَرِيحَةُ حَيَاةٍ تُوْصِلُ النَّاجِينَ لِلْحَيَاةِ. وَشُكُونُ قَدِ الْمَسْئُولِيَّةِ هَازِي؟ <sup>17</sup> أَحْنَا مَا تَنَاجَرُوشْ بِكَلَامِ اللهِ كَيْمَا يَعْمَلُوا بَرِشَةَ نَاسٍ أُخْرِينَ، أَمَا تَنْكَلُوا بِكَلَامِ صَادِقٍ قَدَامَ اللهِ بِصِيفَتِنَا مَتَحْدِينَ مَعَ الْمَسِيحِ وَمَبْعُوثِينَ مِنْ اللهِ.

## 3

## أَحْنَا خُدَّامُ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ

<sup>1</sup> زَمَمَةُ رَجَعْنَا نَفْرَحُوا فِي رَوَاحِنَا مَرَّةً أُخْرَى؟ وَلَا بِالْكَيْشِي نَسْتَحَقُّوا رَسَائِلَ تَوْصِيَةِ مِنْكُمْ وَلَا لِيكُمُ كَيْمَا النَّاسِ الْآخَرِينَ؟ <sup>2</sup> لَا، أَمَا إِتُومَا رِسَالَةُ التَّوْصِيَةِ بِالنِّسْبَةِ لِينَا، مَكْتُوبَةٌ فِي قُلُوبِنَا، يَعْرِفُوهَا وَيَقْرَؤَهَا النَّاسُ الْكُلِّ. <sup>3</sup> وَأَضْحُ

إِلَى إِتْيُومَا رِسَالَةَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ جَاءَتْ عَلَى يَدَيْنَا، وَهِيَ مَكْتُوبَةٌ مَشْ بِالْحَبَارِ، أَمَّا بَرُوحُ اللَّهِ الْحَيِّ مَشْ عَلَى الْوَاحِ مَالِحِيرٍ، أَمَّا عَلَى الْوَاحِ لَحْمٌ وَدَمٌ، إِلَيَّ هِيَ قُلُوبُكُمْ.

4 وَهَازِي هِيَ الثِّبَةُ إِلَيَّ عَنَّا فِي اللَّهِ بِالْمَسِيحِ. 5 وَهَازَا مَا يَعْشِدُ إِلَيَّ أَحْنَا قَادِرِينَ نَعْمَلُوا حَاجَةَ بَقُوتِنَا، أَمَّا قُدْرَتِنَا نُجِي مِنْ عِنْدَ اللَّهِ. 6 وَهُوَ إِلَيَّ رَدْنَا قَادِرِينَ بَأَشْ نَحْدِمُوا الْعَهْدَ الْجَدِيدَ، عَهْدَ قَائِمٍ عَلَى رُوحِ اللَّهِ، مَشْ عَالِشْرِيعَةَ الْمَكْتُوبَةِ بِخُرُوفٍ، عَلَى خَاطِرِ الشَّرِيعَةِ الْمَكْتُوبَةِ مُحْكَمٌ بِالْمَوْتِ، أَمَّا الرُّوحُ يَعْطِي حَيَاةً.

7 إِذَا كَانَ خِدْمَةُ عَهْدِ الْمَوْتِ إِلَيَّ حُرُوفَهَا مَنقُوشَةً عَالِحِيرَ جَاءَتْ فِي مَجْدٍ، لَدَرَجَةِ إِبْنِ إِسْرَائِيلَ مَا تَجُوشُ يُخْزِرُوا لُوجَهُ مُوسَى مِنْ قُوَّةِ الْمَجْدِ فِيهِ، رَعْمَلِي كَانَ مَجْدَ فَاثِي، 8 مَالَا قَدَّاشْ خِدْمَةُ عَهْدِ الرُّوحِ بَأَشْ يَكُونُ مَجْدُهَا أَعْظَمُ؟ 9 مَا دَامَ الْخِدْمَةُ إِلَيَّ حَكَمَتْ عَالِنَاسٌ بِالْعِقَابِ فِيهَا مَجْدٌ، مَالَا قَدَّاشْ بِشْ يَكُونُ أَعْظَمُ مَجْدُ الْخِدْمَةِ إِلَيَّ تَرُدُّهُمْ صَالِحِينَ قَدَّامَ اللَّهِ. 10 وَإِلَيَّ كَانَ عِنْدُو مَجْدٍ قَبْلُ، مَعَادِشْ عِنْدُو مَجْدٍ قَدَّامَ الْمَجْدِ الْمَوْجُودِ تَوًّا، وَإِلَيَّ هُوَ أَقْوَى مِنْ بَرَشَّةٍ. 11 إِذَا كَانَ الْحَاجَاتِ الْفَاقِيَةِ عِنْدَهَا مَجْدٌ، مَالَا قَدَّاشْ بِشْ يَكُونُ مَجْدُ الْحَاجَاتِ الدَّائِمَةِ؟

12 وَعَلَى خَاطِرِ عَنَّا الرَّجِي هَازَا، أَحْنَا تَتَكَلَّمُوا بِثِبَّةٍ كَبِيرَةٍ. 13 وَمَنَاشْ كَيْفَ مُوسَى إِلَيَّ حَطَّ حِجَابٌ عَلَى وَجْهِهِ بَأَشْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا يَشُفُوشُ إِبْنُ الْمَجْدِ إِلَيَّ عَلَى وَجْهِهِ مَشْ دَائِمٌ وَقَاعِدُ يَنْتَحِي. 14 أَمَّا مَخَاحِمُهُمْ وَوَلَاتٌ مَسْكِرَةٌ، عَلَى خَاطِرِ الْحِجَابِ هَازَا كَا مَرَّالِ مَوْجُودٍ لِيَوْمٍ وَقَتْلِي يَقْرَأُوا الْعَهْدَ الْقَدِيمَ، وَمَا بِشْ يَنْتَحِي كَانَ كِي مَنُوا بِالْمَسِيحِ. 15 وَلِيَوْمٍ، مَرَّالِ الْحِجَابِ مَوْجُودٌ عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَقَتْلِي يَقْرَأُوا تَوْرَةَ مُوسَى. 16 أَمَّا وَقَتْلِي الْوَاحِدِ بَيْنَ الْبَارِبِ، يَنْتَحِي الْحِجَابِ. 17 وَالرَّبُّ هُوَ الرُّوحُ، وَوَيْنَ يَكُونُ رُوحُ الرَّبِّ، تُكُونُ قَمَّةَ الْحَرِيَّةِ. 18 وَأَحْنَا الْكُلُّ قَاعِدِينَ نُخْزِرُوا لِمَجْدِ الرَّبِّ بِوَجْهِهِ مَشْ مَغْطِيَةٌ كَيْفَ مَا نُخْزِرُوا فِي مَرَايَةِ، وَقَاعِدِينَ تَبَدَّلُوا مِنْ مَجْدِ لِمَجْدِ بَأَشْ نَوَلِيُو شَبْهَوُا لِلصُّورَةِ إِلَيَّ شُوفُوفِيهَا، وَهَازَا يَعْمَلُو الرَّبِّ إِلَيَّ هُوَ الرُّوحُ.

## 4

## مَا نَأْسُوشُ

1 وَمَا دَامَ اللَّهُ بَرَحْتُو عَطَانَا الْخِدْمَةَ هَازِي، مَا نَأْسُوشُ، 2 أَمَّا نَحِينَا كُلُّ حَاجَةَ تَبْعَمَلُ فِي السِّرِّ، وَكُلُّ حَاجَةَ نُحْيِبُ الْعَارَ، وَأَحْنَا مَا نَسْتَعْمَلُوشُ الْغَيْبُ وَمَا نَحْرَفُوشُ كَلَامَ اللَّهِ، أَمَّا نَظْهَرُوا الْحَقَّ، وَوَقَتْلِي النَّاسُ يَشُوفُونَا، سَلُوكَا بِشْهَدِ قَدَّامَ اللَّهِ إِلَيَّ أَحْنَا مَحَلُّ ثِبَّةٍ. 3 وَإِذَا كَانَ بَشَارَتِنَا مَحْجُوبَةً، رَاهِي مَحْجُوبَةٌ عِنْدَ إِلَيَّ مَا شِينَ لِلْهَلَاكِ، 4 عَلَى خَاطِرِ رَيْبِ الْعَالَمِ هَازَا عَمِي عَقُولُ إِلَيَّ مَا مَشْشُ مَوْمِنِينَ بَأَشْ مَا يَشُوفُوشُ نُورَ الْبَشَارَةِ إِلَيَّ تَبِينُ مَجْدَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ هُوَ صُورَةُ صَادَقَةٍ عَلَى طَبِيعَةِ اللَّهِ. 5 وَأَحْنَا مَا نَاشْ نَبْشَرُوا بِرِوَاخِنَا، أَمَّا نَبْشَرُوا بِإِلَى يَسُوعَ الْمَسِيحِ هُوَ الرَّبِّ. وَأَحْنَا خِدَامٌ لِيَكْرَ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ. 6 وَاللَّهُ إِلَيَّ قَالَ: «خَلِّي يَضُورِي نُورَ مَا لظَلَامٍ» هُوَ يَبْدُو إِلَيَّ نُورٍ فِي قُلُوبِنَا بَأَشْ عَرَفْنَا مَجْدَ اللَّهِ، الْظَاهِرُ فِي وَجْهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

7 وَمَنَا إِيَّا مَا عَوْنٌ نَخَارُ هَازَا الْكَتْرَ هَازَا، وَهَازَا يَبِينُ إِلَيَّ الْقُوَّةَ الْعَظِيمَةَ هَازِي جَائِيَةٍ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ، مَشْ مِنْ عِنْدِنَا. 8 نَضِيقُ بَيْنَا الدُّنْيَا مَالِحِيَّاتِ الْكُلِّ أَمَّا مَا تَبْعَلْبُوشُ، نُخْرِبُوا أَمَّا مَا نَأْسُوشُ، 9 يَضْطَهَدُونَا النَّاسُ أَمَّا اللَّهُ مَا يُخْلِنَاشْ، يَضْرِبُونَا أَمَّا مَا مَوْتُوشُ. 10 وَأَحْنَا دِيمَا فِي خَطَرٍ إِنَّا مَوْتُو كَيْمَا يَسُوعَ، وَهَكَأَ بَدَنَاتِنَا زَادَا تَظْهَرُ إِلَيَّ يَسُوعَ

يَحْيَا فِينَا. <sup>11</sup> عَلَى خَاطِرِ أَحْنَا الْحَيِّينَ، نَتَّعْرِضُوا دِيمَا لِلْمَوْتِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ، بِأَشْ حَيَاةِ يَسُوعَ تَظْهَرُ زَادَا فِي بَدَنَاتِنَا الْفَانِيَةِ. <sup>12</sup> وَهَكَأ، أَحْنَا فِي خَطَرِ الْمَوْتِ، وَإِنْتِومَا فِي نَعِيمِ الْحَيَاةِ.

<sup>13</sup> وَأَحْنَا عِنْدَنَا نَفْسَ رُوحِ الْإِيمَانِ الْمَكْتُوبِ عَلَيْهِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ وَلِي يَقُولَ: «تَكَلَّمْتُ عَلَى خَاطِرِي فِي أَمْنَتِي.» أَحْنَا زَادَا نَمْنُو، هَذَاكَ كَا عَلَاشْ نَتَكَلَّمُوا. <sup>14</sup> وَتَعْرِفُوا إِنُّو اللَّهُ إِلِي قِيمِ الرَّبِّ يَسُوعَ مَالُومْتُ، بِشْ يَقِيمَنَا أَحْنَا زَادَا مَعَ يَسُوعَ، وَبِحَضْرَتْنَا مَعَاكُمُ قَدَامُوا. <sup>15</sup> وَهَذَا الْكُلُّ عَلَى خَاطِرِكُمْ. هَذَاكَ صَارَ بِأَشْ نِعْمَةَ اللَّهِ تَوْصِلَ لِنَاسِ أَكْثَرِ، وَعَلَى قَدِّ مَا يَكُونُ فَمَّةَ شُكْرٍ أَكْثَرِ، عَلَى قَدِّ مَا يَتَمَجَّدُ اللَّهُ أَكْثَرِ.

<sup>16</sup> هَذَاكَ كَا عَلَاشْ مَا نَأْيَسُوشْ. رَعْمَلِي بَدَنًا قَاعِدِي فَيَنِّي، أَمَا مِنْ دَاخِلِ قَاعِدِينَ تَتَجَدَّدُوا نَهَارَ بَعْدَ نَهَارٍ. <sup>17</sup> عَلَى خَاطِرِ الصَّيِّقِ إِلِي تَعَانِيو فِينَا هُوَ وَفِيَّ وَبَسِيطِ، أَمَا بِحَضْرَتِنَا فِي مَجْدِ عَظِيمٍ مَا يَفْنَأْشْ. <sup>18</sup> هَذَاكَ كَا عَلَاشْ مَا تَرْكُوشْ عَلَاُمُورَ إِلِي تَشُوفُوهَا، أَمَا تَرْكُوزُوا عَلَاُمُورَ إِلِي مَا تَشُوفُوهَا. عَلَى خَاطِرِ إِلِي تَشُوفُوهُ وَفِيَّ، أَمَا إِلِي مَا تَشُوفُوهَا يَدُومُ لِلْأَبَدِ.

## 5

## بَدَنًا الْأَرْضِيَّ وَبَدَنًا السَّمَاوِيَّ

<sup>1</sup> وَأَحْنَا تَعْرِفُوا إِلِي إِذَا كَانَ تَبْدُ الْخِيَمَةِ إِلِي نَعِيشُوا فِيهَا عَلَاَرْضَ، وَلِي هِيَ بَدَنًا، رَانَا عِنْدَنَا دَارَ حَضْرَتِنَا اللَّهُ فِي السَّمَاءِ، دَارَ مَا تَتَمَاشْ وَمَشْ مَصْنُوعَةٌ بِيَدِينِ الْعِبَادِ. <sup>2</sup> فِي الْحَقِيقَةِ، وَأَحْنَا سَاكِنِينَ فِي الْخِيَمَةِ هَذَايَ قَاعِدِينَ تَتَوَجَّعُوا، عَلَى خَاطِرِنَا مَتَشَوِّقِينَ نَلْبَسُوا فُوقَهَا دَارِنَا إِلِي فِي السَّمَاءِ. <sup>3</sup> عَلَى خَاطِرِ كَانِ نَلْبَسُوهَا، مَا عَادَشْ بِشْ نَكُونُوا عِزَّيَانِينَ. <sup>4</sup> وَمَادَامَنَا فِي الْخِيَمَةِ هَذَايَ، أَحْنَا مَرَّلْنَا نَتَّبُوا كَيْمَمَا إِلِي هَارِزْ حَمَلِ، مَشْ عَلَى خَاطِرِنَا نَحْبُوا إِتْحِيو بَدَنًا الْأَرْضِيَّ، أَمَا نَحْبُوا نَلْبَسُوا فُوقَ بَدَنِ السَّمَاوِيَّ، بِأَشْ الْحَيَاةِ تَبْلَعُ كُلَّ مَا هُوَ مَيِّتٌ فِينَا، <sup>5</sup> وَاللَّهُ هُوَ إِلِي حَضْرَتْنَا لِمُسْتَقْبَلِ هَذَاكَ، وَعِطَانَا الرُّوحَ الْقُدُسَ عِزِّيُونَ.

<sup>6</sup> هَذَاكَ كَا عَلَاشْ دِيمَا عِنْدَنَا الثِّيَقَةُ الْكَامِلَةُ فِي هَذَاكَ، وَتَعْرِفُوا إِلِي مَادَامَنَا سَاكِنِينَ فِي الْبَدَنِ هَذَاكَ، أَحْنَا بَعَادَ عَارَبِ. <sup>7</sup> وَأَحْنَا نَعِيشُوا بِالْإِيمَانِ، مَشْ بِلِي تَشُوفُ الْعَيْنِينَ. <sup>8</sup> وَأَحْنَا وَائْتِينَ، وَنَحْيِرُوا وَإِنَّا نَسْلُبُوا فِي الْبَدَنِ هَذَاكَ، وَنَسْكُنُوا مَعَ الرَّبِّ. <sup>9</sup> وَهَدَفْنَا إِنُّو نَرَضِيوُ اللَّهَ، سِوَى كُنَّا سَاكِنِينَ فِي الْبَدَنِ هَذَاكَ وَلَا مَعَاهُ، <sup>10</sup> عَلَى خَاطِرِ لَكُنَّا بِشْ نَأْقَتُوا قَدَامَ كُرْسِيِّ مَحْكَمَةِ الْمَسِيحِ بِأَشْ كُلِّ وَاحِدٍ فِينَا بِحِصْدِ نَتِيجَةِ أَعْمَالُو فِي الدُّنْيَا، سِوَى كَانَتْ خَيْرٌ وَلَا شَرٌّ.

## أَحْنَا سَفَرَاءَ الْمَسِيحِ

<sup>11</sup> وَعَلَى خَاطِرِنَا تَعْرِفُوا أَشْ مَعْنَاهَا مَحْفَاةُ الرَّبِّ أَحْنَا نَحَاوُلُوا نَتَقَبُّوا النَّاسَ. اللَّهُ يَعْرِفُنَا عَلَى حَقِيقَتِنَا، وَتَنَيَّيْ نُنَكِّرُ إِنْتِومَا زَادَا تَعْرِفُونَا فِي قُلُوبِكُمْ عَلَى حَقِيقَتِنَا. <sup>12</sup> وَأَحْنَا مَا نَحْبُوشْ نَعَاوِدُوا وَشُكْرُوا رَوَاحِنَا قَدَامَكُمُ، أَمَا نَحْبُوا نَعْطِيوَكُمُ سَبَبَ تَحْلِيكِكُمْ تَتَفَخَّرُوا بِينَا، بِأَشْ تَحْمُومُوا نَحَاوِيوُ إِلِي يَتَفَخَّرُوا بِالْمَظَاهِرِ، مَشْ بِلِي فِي الْقَلْبِ. <sup>13</sup> كَانِ ظَهْرُنَا لَكُمُ كَالِهَبَةِ زَاهُو عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ! وَكَانِ أَحْنَا بَعْقُولَاتِنَا زَاهُو عَلَى خَاطِرِكُمْ إِنْتِومَا! <sup>14</sup> عَلَى خَاطِرِ مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ مَا لَكُنْنَا، وَتَعْرِفُوا إِنُّو مَادَامَ وَاحِدَ مَاتَ فِي عَوْضِ النَّاسِ الْكُلِّ، مَا لَا النَّاسَ الْكُلِّ مَتَشَارِكِينَ مَعَاهُ فِي مَوْتِهِ. <sup>15</sup> وَهُوَ مَاتَ فِي عَوْضِ النَّاسِ الْكُلِّ، بِأَشْ الْحَيِّينَ مَا عَادَشْ يَعِيشُوا لِرَوَاحِمِهِمْ، أَمَا يَعِيشُوا لِي مَاتَ وَقَامَ عَلَى خَاطِرِهِمْ.

16 مَا لَمَّا مِنْ تَوًّا، مَا عَادَشَ بِشْ نُحْكُمُوا عَالِنَاسَ بِمَقْيَيسِ الْبَشْرِ. حَتَّى كَانْ عَمَلْنَا هَذَا مَعَ الْمَسِيحِ قَبْلَ، أَحْنَا تَوَّا مَا عَادَشَ نُخْزُؤُولُو بِالطَّرِيقَةِ هَازِي. 17 وَإِذَا كَانْ وَاحِدَ تَابِعَ لِلْمَسِيحِ رَاهُو مَخْلُوقُ جَدِيدِ، الْحَاجَاتُ الْقَدِيمَةَ تَخْتَاتُ، وَكُلَّ شَيْئِي وَوَلَّى جَدِيدِ. 18 وَهَذَا الْكُلَّ عَمَلُوا اللَّهُ إِلَي صَالِحْنَا مَعَاهُ بِالْمَسِيحِ، وَعَطَانَا أَحْنَا الْمِهْمَةَ هَازِي، إِنْو نَصَالِحُوا النَّاسَ الْأَخْرَيْنَ مَعَاهُ. 19 مَعْنَاهَا إِنْو اللَّهُ تَصَالَحَ مَعَ الْعَالَمِ عَلَى طَرِيقِ الْمَسِيحِ، وَمَا حَسِبِلَهُمْشَ ذُنُوبِهِمْ، وَكَلَفْنَا أَحْنَا بَاشْ نُخْبِرُوا عَالِصَلِحْ هَذَا.

20 مَا لَمَّا أَحْنَا سُفْرَاءَ الْمَسِيحِ، كَانِيُو اللَّهُ يَتَكَلَّرَ عَلَى طَرِيقِنَا. وَنَطْلِبُوا مِنْكُمْ بِاسْمِ الْمَسِيحِ: تَصَالِحُوا مَعَ اللَّهِ! 21 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ إِلَي عَمْرُو مَا عَمَلْ ذَنْبَ، وَوَلَّى هُوَ الذَّيْجَةُ عَلَى ذُنُوبِنَا، بَاشْ نَوْلِيُو صَالِحِينَ عِنْدَ اللَّهِ بِهِ.

## 6

1 مَا دَامَنَا نَعْمَدُوا مَعَ اللَّهِ، نَشْجَعُوكُمْ بَاشْ مَا تَكُونُوشَ قَبِلْتُوا نِعْمَةَ اللَّهِ بَلَا فَايْدَةَ. 2 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَقُولُ:

«فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ سَمِعْتِكَ،

وَفِي يَوْمِ النِّجَاةِ عَاوَتَيْتِكَ.»

وَهَذَا هُوَ الْوَقْتُ الْمُنَاسِبُ، وَالْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ النِّجَاةِ، 3 وَأَحْنَا مَا نَعْمَلُوا حَتَّى شَيْئِي يَكُونُ عَثْرَةً لِلْأَخْرَيْنَ، بَاشْ مَا تَكُونُوشَ فِتْنَةً مَلَامَةً عَالِخِدْمَةَ. 4 أَمَا فِي الطَّرُوفِ الْكُلِّ نَوْرِيُو إِلَي أَحْنَا بِالْحَقِّ خُدَامُ اللَّهِ، بِصَبْرِنَا فِي الصَّبْرِ وَالشَّدَةِ وَالْعَذَابِ، 5 وَالضَّرْبِ وَالْحَيْسِ وَالْمَسَاكِلِ وَالتَّعَبِ وَقِلَّةِ النَّوْمِ وَالْجُوعِ. 6 نَبِينُوا هَذَا زَادًا بِالطَّهْرِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالصَّبْرِ وَالسِّيَاسَةِ، وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالْحُبَّةِ الصَّادِقَةِ، 7 بِكَلِمَةِ الْحَقِّ، وَبِقُوَّةِ اللَّهِ، مَتَسَلِّحِينَ بِالصَّلَاحِ فِي الْهَجُومِ وَالِدِفَاعِ، 8 سَوَى كُنَّا فِي مَجْدٍ وَلَا فِي ذَلٍّ، سَمِعْنَا حَايِبَةً وَلَا بَاهِيَةً. النَّاسَ يَعْتَبِرُونَا كَذَّابِينَ وَأَحْنَا صَادِقِينَ، 9 يَعْتَبِرُونَا مُشْ مَعْرُوفِينَ وَأَحْنَا مَعْرُوفِينَ، مَوْتِي وَهَانَا حَيِّينَ، مَعَاقِبِينَ وَمُشْ مَقْتُولِينَ، 10 خَزَانِي وَأَحْنَا دِيمَا فَرَحَانِينَ، فَقَارِي وَأَحْنَا نَغْنِيُو بَرَشَةَ نَاسٍ، مَا عَنَا حَتَّى شَيْئِي وَأَحْنَا تَمَلِّكُوا كُلَّ شَيْئِي.

11 يَا جَمَاعَةَ كُورِنْثُوسَ، كَلِمَتَا مُرْ بَصْرَاةَ، وَحَلِينَا لَكُمْ قُلُوبِنَا. 12 أَحْنَا مَا مَجْنَانَاشَ عَلَيْكُمْ بِمَحَبَّتِنَا، أَمَا إِنْتُمَا إِلَي بَاخِلِينَ عَلَيْنَا بِمَحَبَّتِكُمْ. 13 نَكَلَّرُ فِكْرَكُمْ كَانِيَكُمْ وَوَلَادِي: عَامِلُونَا كَيْفَ مَا نَعَامَلُوكُمْ، وَحَلُوا قُلُوبَكُمْ لِينَا إِنْتُمَا زَادًا.

أَحْنَا هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ

14 مَا تَكُونُوشَ مَرْبُوبِينَ بِعَهْدِ مَعَ إِلَي مُشْ مُؤْمِنِينَ. يَاخِي شِنُوَّةَ إِلَي رُبُطُ بَيْنَ الصَّلَاحِ وَالسَّرِّ؟ وَشِنُوَّةَ إِلَي يَجْمَعُ النُّورَ بِالظَّلَامِ؟ 15 وَشِنُوَّةَ الْمَقَامَةِ إِلَي تَجْمَعُ تَكُونُ بَيْنَ الْمَسِيحِ وَإِبْلِيسَ؟ وَشِنُوَّةَ السَّرِّكَ إِلَي تَجْمَعُ تَكُونُ بَيْنَ الْمُؤْمِنِ وَوَلَّى مُشْ مُؤْمِنٍ؟ 16 وَشِنُوَّةَ إِلَي يَجْمَعُ بَيْنَ هَيْكَلِ اللَّهِ وَالصَّنْبِ؟ أَحْنَا هُوَمَا هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ، كَيْمَا قَالَ اللَّهُ:

«بِشْ نُسْكُنُ فِي وَسْطِهِمْ،

وَتُبْنِي مَعَاهُمْ،

وَأَنَا نَكُونُ إِلَاهَهُمْ،

وَهُوَمَا يَكُونُوا شَعْبِي.»

17 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ الرَّبُّ يَقُولُ:

«أَخْرَجُوا مِنْ وَسْطِهِمْ،

وَابْعَدُوا عَلَيْهِمْ.

مَا تَمْسُوشُ الْمَنْزُوسَ،

وَأَنَا نَقْبِلُكُمْ،

18 وَنُكُونُكُمْ بُوًّا،

وَأَنْتُمْ مَا تَكُونُوا وِلَادِي وَبَنَاتِي،

هَكَأَيُّوا يَقُولُ الرَّبُّ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.»

## 7

1 يَا حَبَائِي، مَا دَامَ الْوَعْدُ هَذَايَ الْكُلِّ لِينَا، مَا لَا خَلِينَا نَطْهَرُوا رَوَاحِنَا مِنْ كُلِّ مَا يَخِيسُ الْبَدْنَ وَالرُّوحَ، وَنَسَعَاوُ بَاشَ نَعِيشُوا فِي قَدَاسَةِ كَامَلَةٍ وَنُخَافُوا اللَّهَ.

بُولُسُ فَرِحَانًا بِحُبِّهِمْ

2 أُعْطِينَا بِلَاصَةِ فِي قُلُوبِكُمْ، عَلَى خَاطِرِ أَحْنَا مَا ظَلَمْنَا حَتَّى حَدِّ، وَمَا ضَرَبْنَا حَتَّى حَدِّ، وَمَا اسْتَعْلَيْنَا حَتَّى حَدِّ.

3 وَمَا نَيْشُ نَقُولُ فِي هَذَا بَاشَ نُحَكِّمْ عَلَيْكُمْ، عَلَى خَاطِرِنِي قَتَلْتُمْ مِنْ قَبْلِ إِلِي إِنْتُمْ مَا فِي قُلُوبِنَا وَأَحْنَا بِشَ نَكُونُوا مَعَاكُمْ فِي الْحَيَاةِ وَلَا فِي الْمَوْتِ. 4 أَنَا عِنْدِي ثَيْفَةٌ كَبِيرَةٌ فِيكُمْ وَنُفُورٌ بِكُمْ بِرُشَّةٍ. وَرَغْمَ الْمَشَاكِلِ الْكُلِّ، مِتَشَجِّعُ، وَقَلْبِي فَايْضُ بِالْفَرَحَةِ.

5 وَحَتَّى كِي وَصَلْنَا لِمَنْطَقَةِ مَقْدُونِيَّةِ بَدْنَا مَا دَاقَشَ الرَّاحَةَ، كَانَتْ الْمَشَاكِلُ جَائِنَتْنَا مِنْ كُلِّ شَيْرَةِ: الْعَرَكُ دَائِرُ بَيْنَا مِنْ بَرَاءٍ، وَالخَوْفُ زَادَ فِينَا مِنْ دَاخِلِ. 6 أَمَا اللَّهُ إِلِي يَشَجِّعُ الْمُحِبِّينَ، نَشَجِّعُنَا بِجَيَّانِ تَيْطُسَ، 7 مَشَ بِجَيَّانُو بَرَكْ، أَمَا بِالنَّشَجِّعِ إِلِي نَشَجِّعْتُوهُ بِهِ. وَفَرِحْتِي زَادَتْ أَكْثَرَ وَقَتْلِي حَكَانَا إِلِي إِنْتُمْ مَا تَوْحَشْتُونِي، وَعَلَى حَزْنِكُمْ وَغَيْرَتِكُمْ عَلَيَّا.

8 وَإِذَا كَانَ حَزْنَتِكُمْ بَرِسَالَتِي، رَانِي مَا نَيْشُ نَادِمٍ. وَحَتَّى كَانَ نَدَمْتُ، وَقَتْلِي شَفْتُ إِلِي هِي خَلَاكُكُمْ تَحْزَنُوا حَتَّى

وَلَوْ شَوِيَّةً، 9 أَنَا تَوَّا فَرِحَانًا، مَشَ عَلَى خَاطِرِكُمْ حَزْنَتُوا، أَمَا عَلَى خَاطِرِ حَزْنِكُمْ خَلَاكُكُمْ اتَوَبُوا، وَهُوَ حَزْنُ كَيْفَ مَا يُحِبُّ اللَّهُ، وَهَكَأَيُّوا نَكُونُوا مَا ضَرَبْنَاكُمْ فِي حَتَّى شَيْءٍ. 10 عَلَى خَاطِرِ الْحَزْنِ إِلِي كَيْمَا نُحِبُّو اللَّهَ، يَهْزِلُ لِلتَّوْبَةِ إِلِي نَشَجِّعِي، وَلِي مَا فِيهَاشَ نَدَمٍ. أَمَا الْحَزْنُ إِلِي حَسْبُ الْعَالَمِ وَمَا يِدَلُّشَ الْقَلْبَ، يَهْزِلُ لِلتَّوْبَةِ. 11 شَوْفُوا أَشَ عَمَلِ فِيكُمْ الْحَزْنِ إِلِي كَيْمَا نُحِبُّو اللَّهَ: خَلَاكُكُمْ تَاخَذُوا الْمَوْضُوعَ بِجَدِيدَةٍ، وَزَيْدُ طَلَبْتُوا السَّمَاحَ عَلَيَّ صَارَ، وَتَغَشَّشْتُوا وَتَقَلَّقْتُوا، وَبَيْنْتُوا إِلِي إِنْتُمْ مَا نُحِبُّونِي وَتَوْحَشْتُونِي، وَعَاقَبْتُوا الْمَذْنِبَ، وَظَهَرْتُوا إِلِي إِنْتُمْ مَا أَرِيَاءَ فِلِي صَارَ الْكُلِّ. 12 مَا لَا، الرِّسَالَةَ إِلِي كَتَبْتُمْ عَلَيْكُمْ مَا كَانَتْشَ عَلَى خَاطِرِ الظَّالِمِ وَلَا عَلَى خَاطِرِ الْمَظْلُومِ، أَمَا بَاشَ يَبَانِلَكُمْ قَدَامَ اللَّهِ قَدَاشَ إِنْتُمْ مَا لَاهِينُ بَيْنَا، 13 وَهَذَا إِلِي خَلَانَا نَشَجِّعُوا.

وَفَوْقَ النَّشَجِّعِ هَذَا، زَدْنَا فَرِحَانًا أَكْثَرَ عَلَى خَاطِرِ تَيْطُسَ كَانَ فَرِحَانًا بَعْدَمَا رَتَحْتُولُوا بِالْو. 14 وَمَا حَسْمَتُونَيْشُ إِلِي تَفَخَّرْتُ بِكُمْ قَدَامَ تَيْتُوسَ. وَكَيْفَ مَا كُنَّا صَادِقِينَ فِلِي قَلْنَا هَوْلَكُمْ الْكُلِّ، كُنَّا زَادًا صَادِقِينَ وَقَتْلِي تَفَخَّرْنَا بِكُمْ

قَدَامُو. 15 وَرَاهِي مَحْتَوِي لِيَكْرَ قَاعِدَةَ تَرْيَدُ، كُلُّ مَا يَتَّفَكَّرُ كَيْفَاشَ الْكَلِّكَرَ سَمِعْتُوا كَلَامُو، وَكَيْفَاشَ اسْتَقْبَلْتُوهُ بِخَوْفٍ وَاحْتِرَامٍ. 16 وَأَنَا فَرِحَانٌ إِلَيَّ ائْتِمُّ نَاتِي فِيكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

## 8

## أَعْطِيُو بَكْرَمَ

1 وَنَحْبِيُو مَحْكِيُولُكْرَ يَا خَوَاتِنَا عَالْتَعَمَةَ إِلَيَّ عَطَاهَا اللَّهُ لِكَيْسَ مَقْدُونِيَّةَ. 2 رَعْمِي كَانُوا فِي مَحْنَةٍ صَعِيْبَةٍ، فَرَحْتَهُمُ الْكَبِيْرَةَ وَقَفَرْتَهُمْ خَلَاوَهُمْ يَعْطِيُو بَكْرَمَ كَبِيْرَ. 3 وَأَنَا نَشْهَدُ إِلَيَّ هُوَمَا تَبْرَعُوا عَلَيَّ قَدْ طَاقْتَهُمْ، وَأَكْثَرُ حَتَّى مِنْ طَاقَتِهِمْ، مِنْ غَيْرِ مَا حَدِّ يَلِزُهُمْ، 4 وَزَادُوا شَدُوًا فِينَا صَحِيْحَ بَاشَ نَحْلِيُوهُمْ يَعْاَوُنُوا الْقَدِيْسِيْنَ مَعَانَا. 5 وَعَمَلُوا أَكْثَرُ مَلِي سَكَّا تَبَوَّقَعُوا مِنْهُمْ، عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ خَصَّصُوا رَوَاحَهُمْ لِلرَّبِّ فِي الْأَوَّلِ، وَمَبْعَدُ لِينَا أَحْنَا كَيْفَ مَا حَبَّ اللَّهُ. 6 هَذَاكَ عَلاشَ طَلَبْنَا مِنْ تَيْطُسَ بَاشَ يَكْمَلُ الْخِدْمَةَ الْمُبَارَكَةَ إِلَيَّ بِدَاهَا مَعَاكْرُ. 7 وَمَادَامَكْرُ غَنِيِيْنَ فِي كُلِّ شَيْءٍ: فِي الْإِيْمَانِ، وَالْكَلامِ، وَالْمَعْرِفَةِ، وَفِي مَحَبَّتِكْرُ لِينَا، وَمَجْتَهْدِيْنَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، يَا رَيْتَكْرُ تَكُونُوا غَنِيِيْنَ زَادًا وَقَتْلِي تَعْطِيُو.

8 وَمَانِيَشَ قَاعِدَ نَأْمُرُ فِيكُمْ، أَمَا نَحْكَلِكْرُ قَدَاشَ الْآخَرِيْنَ مَجْتَهْدِيْنَ وَقَتْلِي يَعْطِيُو، بَاشَ شَوْفَ صَدُقَ مَحَبَّتِكْرُ. 9 وَإِتْوَمَا تَعْرِفُوا نِعْمَةَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيْحَ: كَيْفَاشَ هُوَ الْغَنِيُّ وَلِيَّ فَقِيْرُ عَلَيَّ خَاطِرِكْرُ، بَاشَ إِتْوَمَا اسْتَعْنَاوْ بَقْرُو.

10 وَهَذَاكَ رَائِي فِي الْمَوْضُوعِ، وَرَاهُو الْمَصْلَحَتِكْرُ، إِتْوَمَا كُنْتُوا أَوَّلَ نَاسٍ حَيُّوًا يَعْاَوُنُوا الْعَامَّ إِلَيَّ فَاتِ، وَأَوَّلَ نَاسٍ بَدَيْتُوا تَعْاَوُنُوا بِالْحَقِّ. 11 وَتَوَّا كَلُّوَا إِلَيَّ بَدَيْتُوا فِيهِ، حَسَبَ إِلَيَّ تَقْدَرُوا عَلَيْهِ، بَاشَ حَمَاسَكْرُ وَإِتْوَمَا تَعْطِيُو يَكُونُ كَيْمًا كَانُ وَقَتْلِي قَرَّرْتُوا تَعْطِيُو، 12 عَلَيَّ خَاطِرُ وَقَتْلِي يَكُونُ الْحَمَاسَ مَوْجُودَ، اللَّهُ يَقْبَلُ إِلَيَّ تَقْدَرُوا عَلَيْهِ، وَمَا يَطْلُبُشَ أَكْثَرُ مَلِي عِنْدَنَا. 13 مَا نَقْصُدُشَ إِلَيَّ إِتْوَمَا تَوْلِيُو فِي ضَيْقٍ وَغَيْرِكْرُ يَوْلِيُو فِي رَاحَةٍ، أَمَا نَقْصُدُ إِنَّا تَكُونُوا مَنَسَاوِيْنَ، 14 الْيَوْمَ إِتْوَمَا عِنْدَكْرُ وَتَحْمَعُوا تَعْاَوُنُوهُمْ فِي ضَيْقَتَهُمْ، نَهَارَ آخِرٍ يَكُونُوا هُوَمَا عِنْدَهُمْ وَيَحْمَعُوا يَعْاَوُنُوكُمْ فِي ضَيْقَتِكْرُ. وَهَكَذَا تَكُونُوا مَنَسَاوِيْنَ. 15 كَيْمًا تَقُولُ الْكُتُبُ الْمَقْدَسَةُ: «إِلَيَّ لَمْ بَرُشَةَ مَا فَضَّلَ عِنْدُو حَتَّى شَيْءٍ، وَلِيَّ لَمْ شَوِيَّةَ مَا نَقْصُو حَتَّى شَيْءٍ.»

## خِدْمَةُ تَيْطُسَ فِي كُورِنُوثُسَ

16 نَشْكُرُ اللَّهَ إِلَيَّ حَلِّي تَيْطُسَ مَتَحَمَّسَ إِنْو يَعْاَوُنُكْرُ كَيْفِي أَنَا، 17 وَقَتْلِي طَلَبْنَا مِنْو بَاشَ يَجِيْكْرُ فَرَحَ بَرُشَةَ عَلَيَّ خَاطِرِ مِنْ قَبْلُ كَانُ مَتَحَمَّسَ يَجِبُ يَجِيْكْرُ. 18 وَبَعْنَا مَعَاهُ خُونَا إِلَيَّ الْكَلِّسَ الْكُلَّ نَشْكُرُ فِيهِ عَلَيَّ خِدْمَتُو فِي التَّبَشِيرِ. 19 وَزَيْدُ عَلَيَّ هَذَاكَ، الْكَلِّسَ اخْتَارْتُو بَاشَ يَسَافِرُ مَعَانَا وَيَعْاَوُنَا فِي الْخِدْمَةِ الْمُبَارَكَةَ هَادِي إِلَيَّ قَاعِدِيْنَ نَعْمَلُوا فِيهَا بَاشَ يَمَجِّدُ اللَّهَ وَبَاشَ نَوْرِيُو إِلَيَّ أَحْنَا نَحْبِيُوًا تَعْاَوُنُوا. 20 وَأَحْنَا رَادِيْنَ بَالْنَا بَاشَ حَتَّى حَدِّ مَا يُلُومُنَا عَلَيَّ كَيْفَاشَ قَاعِدِيْنَ نَتَصَرَّفُوا فِي الْهَيْبَةِ الْكَبِيْرَةَ هَادِي، 21 عَلَيَّ خَاطِرْنَا نَحْبِيُوًا نَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَّةِ، مَشَّ قَدَامَ الرَّبِّ أَكْهُو، أَمَا قَدَامَ النَّاسِ زَادًا.

22 وَزَادًا بَعْنَا مَعَاهُمْ خُونَا إِلَيَّ جَرِبْنَاهُ بَرُشَةَ مَرَاتٍ وَشَفْنَا إِلَيَّ هُوَ مَتَحَمَّسَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَهُوَ تَوَّا مَتَحَمَّسَ أَكْثَرُ عَلَيَّ خَاطِرُو يَاتِي فِيكُمْ بَرُشَةَ. 23 كَالَكْرُ عَلَيَّ تَيْطُسَ، رَاهُو شَرِيْكِي وَيَعْاَوُنُ فَيَا عَلَيَّ خِدْمَتِكْرُ، وَبِالنِّسْبَةِ لِحَاوَاتِنَا الْيَوْمَ

إِلَى مَعَاهُ، رَاهُمْ يَمَثَلُوا الْكَلْبِيسَ وَالْمَسِيحَ يَتَجَدَّدُ بِمَجْدِهِمْ. <sup>24</sup> مَا لَا وَرِيوَهُمْ مَحَبَّتُهُمْ لِيَهُمْ، بَأَشِ الْكَلْبِيسِ يَشْفُوهُوا إِلَيَّ عِنْدَنَا الْحَقِّ كِي تَنْفَخُوا بِهِكْمًا.

## 9

## اللَّهُ يَحِبُّ إِلَيَّ يَعْطِي وَهُوَ فَرِحَانٌ

<sup>1</sup> فِي الْحَقِيقَةِ مَا نَرَأَشُ إِلَيَّ لِأَزِمَ نَكْتَبِلِكُمْ عَلَى مَعَاوَنَتِكُمْ لِلْقَدِيسِينَ، <sup>2</sup> عَلَى خَاطِرِنِي نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْتِوَمَا دِيمَا مُسْتَعِدِينَ بَأَشِ تَمَاوَنُوا، وَتَنْفَخُوا بِهِكْمٍ قَدَامَ الْمَقْدُونِيِّينَ وَنَقُولُ إِلَيَّ خَوَاتِنَا فِي أَخَاثِيَةِ حَاضِرِينَ بَأَشِ يَتَبَرَّعُوا مَالِعَامَ إِلَيَّ فَاتِ. وَحَمَاسِكُمْ هَذَا تُشَبِّعُ بَرَشَّةَ نَاسٍ. <sup>3</sup> أَمَا بَعْتَلِكُمْ خَوَاتِنَا هَذَاوَمَا بَأَشِ مَا نَكُونُوشُ تَفَخَرْنَا بِهِكْمٍ فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا بِالْفَارِغِ، وَبَأَشِ تَكُونُوا حَاضِرِينَ كَيْمَا قَلْتِ. <sup>4</sup> وَأَنَا نَخَافُ لَا يَجِبُوُ مَعَايَا جَمَاعَةَ الْمَقْدُونِيِّينَ وَبَلَقَاوُكُمْ مَشِ حَاضِرِينَ، وَقَتَهَا نَقْعُدُوا أَحْنَا فِي الْحِشْمَةِ - بَأَشِ مَا نَقُولُوشُ إِنْتِوَمَا - عَلَى خَاطِرِنَا وَتَقْنَا فِيكُمْ. <sup>5</sup> هَذَاكََا عَلَاشُ شَفْتِ إِنْو لَازِمَ نَطْلُبُ مَالِإِخْوَةَ يُوْصَلُوكُمْ قَبْلَنَا، بَأَشِ يَحْضُرُوا الْهَيْبَةَ إِلَيَّ وَعِدْتُونَا بِهَا. وَهَكََا، وَقَتِّي نَجِي نَلْقَاهَا حَاضِرَةً، بِإِعْتِبَارَهَا هَدِيَّةَ مِنْكُمْ تَعْطِيوَاهَا وَإِنْتِوَمَا فَرِحَانِينَ مَشِ مَلَزُوزِينَ. <sup>6</sup> وَاتَذَكَّرُوا إِنْو إِلَيَّ يَزْعُ شُويَّةَ يَحْصِدُ شُويَّةَ، وَبِي يَزْعُ بَرَشَّةَ يَحْصِدُ بَرَشَّةَ. <sup>7</sup> خَلِي كُلُّ وَاحِدٍ يَتَبَرَّعُ بِلِي نَوَاهُ فِي قَلْبُو، مِنْ غَيْرِ مَا يَكُونُ نَادِمٌ وَلَا مَلَزُوزٌ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَحِبُّ إِلَيَّ يَعْطِي وَهُوَ فَرِحَانٌ. <sup>8</sup> وَاللَّهُ قَادِرٌ يَفِيضُ عَلَيْكُمْ بِكُلِّ خَيْرٍ، وَهَكََا يَكُونُ عِنْدَكُمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَفِي كُلِّ وَقْتٍ مَا يَكْفِيكُمْ وَيَزِيدُ، بَأَشِ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ أَكْثَرَ، <sup>9</sup> كَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ:

«فَرَّقْ بِلَاشِ حِسَابٍ،  
عَطِي لِلْفَقَارَى،  
صَلَا حُوْ يَبْقَى لِلْأَبَدِ.»

<sup>10</sup> وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْطِي الزَّرْبَعَةَ لِي يَزْعُ، وَالْخَبْرُ لِمَا كَلَّمَهُ، هُوَ بِشِ يَعْطِيكُمْ زَرْبَعَتَكُمْ وَيَكْتَرَّهَا، وَبِحَلِّي صِلَا حَكْمٌ يَجِبُ صَابَةً، <sup>11</sup> وَيَغْنِيكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، بَأَشِ تَكُونُوا كَرَمَاءَ بِلَاشِ حِسَابٍ، وَهَذَا بِحَلِّي النَّاسِ يُشْكِرُوا اللَّهَ عَلَى بَعْتُوهُمُ مَعَانًا. <sup>12</sup> عَلَى خَاطِرِ الْخِدْمَةِ إِلَيَّ تَخْدُمُوا فِيهَا، مَشِ بِشِ تَوَفَّرُ إِلَيَّ يَحْتَاجُوهُ الْإِخْوَةُ الْقَدِيسِينَ أَكْهَوُ، أَمَا بِشِ نَحْنِي شُكْرَهُمْ لِلَّهِ يَزِيدُ يَفِيضُ. <sup>13</sup> رَاكُمْ بِالْخِدْمَةِ هَازِي وَرَبِّوَا إِيمَانَكُمْ، وَخَلَيْتُوهُمْ بِمَجْدِ اللَّهِ عَلَى طَاعَتِكُمْ لِيهِ وَإِيمَانَكُمْ بِبَشَارَةِ الْمَسِيحِ، وَعَلَى الْكَرَمِ مَتَاعَكُمْ مَعَاهُمْ وَمَعَ الْآخَرِينَ الْكُلِّ. <sup>14</sup> وَرَاهُمْ يَدْعِيوَكُمْ وَعِنْدَهُمْ مَحَبَّةٌ كَبِيرَةٌ لِيَكُمْ، بِسَبَبِ النِّعْمَةِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَاكُمْ اللَّهُ. <sup>15</sup> اللَّهُ الْحَمْدُ عَلَى هَدِيَّتِي إِلَيَّ مَا بِيُوصِفُش!

## 10

## بُولُسُ يَدْفَعُ عَلَى خِدْمَتِهِ

<sup>1</sup> أَنَا بُولُسُ إِلَيَّ يَقُولُوا عَلَيَّا مَتَوَاضِعٌ وَقَتِّي تَكُونُ مَعَاكُمْ، وَجَرِيءٌ وَقَتِّي تَكُونُ بَعِيدٌ عَلَيْكُمْ، نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَطِيعَةَ الْمَسِيحِ وَطُفُو، <sup>2</sup> مَا تَلَزُّونِيشُ تَكُونُ صَعِيبٌ وَقَتِّي نَبْدِي بَحْدَاكُمْ. وَأَنَا أَشُوفُ إِلَيَّ بِشِ تَبْلُزُ تَكُونُ صَعِيبٌ مَعَ إِلَيَّ يَحْتَمُوا إِنْو أَحْنَا تَنْصَرُّوَا كَيْمَا يَتَصَرُّوَا نَاسُ الدُّنْيَا هَازِي. <sup>3</sup> صَحِيحٌ أَحْنَا نَعْبُدُوشَا فِي الدُّنْيَا هَازِي، أَمَا رَانََا مَا نَحَارِبُوشُ



كَيْمَا يُحَارِبُوا نَاسَهَا. 4 عَلَى خَاطِرِ السَّلَاحَاتِ الَّتِي يُحَارِبُونَ بِهِنَّ مُشْ كَيْفَ إِلَيَّ يُحَارِبُونَ بِهِنَّ النَّاسَ. أَمَّا سَلَاحَاتُنَا عِنْدَهَا قُدْرَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بِأَشْ تَهْدِ الْأَسْوَارَ: نَهْدُوا بِهَا الْأَفْكَارَ الْغَالِطَةَ، 5 وَكُلَّ تَكْبَرٍ يَأْقِفُ ضِدَّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَنُجُوبًا نُخْلِيوُ النَّاسَ يَبْدُلُوا أَفْكَارَهُمْ بِأَشْ يَطْبِعُوا الْمَسِيحَ. 6 وَأَحْنَا مُسْتَعْلَبِينَ بِأَشْ نَعَاقِبُو كُلَّ الْعَاصِينَ إِلَيَّ يَبْنَاتِكُمْ، وَقَتْلِي طَاعَتِكُمْ تَوَلَّيْ كَامَلَةً.

7 شَوْفُوا الْأُمُورَ عَلَى حَقِيقَتِهَا: إِذَا كَانَ حَدٌّ مَتَّكِدٌ إِلَيَّ هُوَ تَابِعٌ لِلْمَسِيحِ، مَلَاحِي خَلِيَّ يَتَدَكَّرُ إِلَيَّ أَحْنَا زَادًا تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ كَيْفُو. 8 وَحَتَّى كَانَ تَفَخَّرَتْ أَكْثَرَ مَالِالْزَمِ بِالسَّلْطَةِ إِلَيَّ عِنْدْنَا، مَا نَبِشْ حَاشِمٌ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ عَطَاهَانَا بِأَشْ نُكَبِّرُوكُمْ فِي الْإِيمَانِ، مُشْ بِأَشْ نَطْبِحُوكُمْ. 9 مَا نَحْبِشْ نَظْهَرُ كَابِيَّتِي نُخَوِّفُ فِيكُمْ بِرِسَالِي. 10 فَمَةً شَكُونُ فِيكُمْ يَقُولُ: «رِسَالِي بُولَسَ كَانَعَةً وَصُعِيبَةً، أَمَّا وَقَتْلِي يَكُونُ مَوْجُودٌ، يَبْدَأُ ضَعِيفٌ وَكَلَامُو تَأَفَهُ.» 11 الشَّخْصُ هَذَا لَا زِمَ يَعْرِفُ إِنْوُ إِلَيَّ نَكْتَبُوهُ فِي رِسَالِينَا وَأَحْنَا غَائِبِينَ، هُوَ يَبْدُو إِلَيَّ بِشْ نَعْمَلُوهُ وَقَتْلِي نُجِوُكُمْ.

12 أَحْنَا مَا تَفَخَّرُوكُمْ نَسَاوِيرُ رُوحَانَا مَعَ إِلَيَّ يَشْكُرُوا فِي رُوحَانَا، وَلَا حَتَّى تَقَارِنُوا رُوحَانَا بِهِنَّ. قَدَّاشَهُمْ مَا يَفْهَمُوكُمْ! عَامِلِينَ رُوحَانَا مَقْيَاسَ، وَيَقَارِنُوا فِي رُوحَانَا بِرُوحَانَا. 13 أَمَّا أَحْنَا، رَانَا مَا تَفَخَّرُوكُمْ بِحَاجَاتِ مَا عَمَلْنَاهُمْ، أَمَّا تَفَخَّرُوا فِي حَدُودِ الْجَمَالِ إِلَيَّ عَطَاهُولْنَا اللَّهُ، وَلِيَّ خَلَانَا نُوَصِّلُوكُمْ إِيْتُومًا زَادًا. 14 وَمَا تَعْدِينَاشْ حَدُودُنَا، تَقُولُشْ عَلَيْنَا مَا بَشَّرْنَاكُمْ. أَمَّا أَحْنَا بِالْحَقِّ وَصِلْنَالَكُمْ، وَجِبْنَالَكُمْ بَشَارَةَ الْمَسِيحِ. 15 وَمَا تَجَاوَزُوكُمْ حَدُودُنَا وَتَفَخَّرُوا بِجُدْمَةٍ غَيْرِنَا. أَمَّا عِنْدْنَا رَجِيَّ وَقَتْلِي إِيْمَانِكُمْ يَكْبُرُ، إِنْوُ خَدْمَتْنَا فِي وَسْطِكُمْ حَدُودَهَا تَبُوعُ، 16 حَتَّى نُوَصِّلُوا الْبَشَارَةَ لِأَبْعَدِ مِنْ بِلَادِكُمْ، وَمَا تَفَخَّرُوكُمْ بِلِيَّ عَمَلُو غَيْرِنَا. 17 وَكَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ: «إِلَيَّ يُحِبُّ يَتَفَخَّرُ خَلِيَّهُ يَتَفَخَّرُ بِالرَّبِّ.» 18 وَمَشْ إِلَيَّ يَمْدَحُ رُوحُو هُوَ إِلَيَّ يَكُونُ مَقْبُولٌ، أَمَّا إِلَيَّ يَمْدَحُو الرَّبِّ.

## 11

## بُولَسُ وَالرُّسُلُ الْكُذَّابِينَ

1 مَيْسَالِشْ! إِسْتَحْمَلُوا شُوبَةَ هَبَالِ مَنِي، وَنَعْرِفُ إِلَيَّ إِيْتُومًا مَتَحْمَلِيَنِي. 2 عَلَى خَاطِرِي نَغْيَرُ عَلَيْكُمْ غَيْرَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. وَرَانِي خَطْبَتِكُمْ لِعَرِيسٍ وَاحِدَةٍ هِيَ هُوَ الْمَسِيحُ، بِأَشْ نَقَدِّمُكُمْ إِلَيْهِ كَيْفَ الصَّبِيَّةِ الْغَفِيفَةِ. 3 أَمَّا نُخَافُ لَا عَقُولًا نَكْتَبُ تَفْسُدُ وَتَبْعُدُوا عَلَإِخْلَاصِ الصَّادِقِ لِيَسُوعِ الْمَسِيحِ، كَيْمَا حَوَاءَ نَعْرَتْ نُحْبِتُ اللَّفْعَى. 4 وَظَاهِرٌ إِلَيَّ إِيْتُومًا مُسْتَعْلَبِينَ تَقْبَلُوا أَيَّ وَاحِدٍ يَبَشِّرُ بِيَسُوعِ آخَرَ غَيْرَ إِلَيَّ بَشَّرْنَاكُمْ بِهِ، وَلَا تَأْخُلُوا رُوحَ غَيْرِ إِلَيَّ خَدِيبُوهُ، وَلَا تَقْبَلُوا بَشَارَةَ غَيْرِ إِلَيَّ قَبْلُوتَهَا. 5 وَمَا تَبْصُورُشْ رُوحِي أَقَلَّ قِيَمَةً «مَارِلسُلُ الْكِبَارِ» هَادُومًا! 6 وَحَتَّى كَانَ مَا نَبِشْ مَتَكَلِّبَانِي، أَمَّا رَانِي مَا نَبِشْ نَاقِصَ مَعْرِفَةٍ. وَأَحْنَا وَرَيْنَاكُمْ هَذَا فِي الْأُمُورِ الْكُلِّ وَبِالطَّرْقِ الْكُلِّ.

7 يَاخِي عَمَلْتُ ذَنْبٌ كِي وَصَلْتِكُمْ الْبَشَارَةَ بِلَاشْ، وَطَبِخْتُ مِنْ رُوحِي بِأَشْ يَبْعَلُ مَقَامِكُمْ؟ 8 حَرِمْتُ كُنَابِشْ أُخْرِينَ خَاطِرٌ وَلَا وَبَصُرْفُوا عَلَيْنَا بِأَشْ نَخْدِمُكُمْ إِيْتُومًا. 9 وَوَقَتْلِي كُنْتُ نَحْتَاجُ وَأَنَا بَحْدًاكُمْ، مَا تَقَلَّبِشْ عَلَيَّ حَتَّى وَاحِدٌ فِيكُمْ. عَلَى خَاطِرِ خَوَاتِمَا إِلَيَّ جَاؤُ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ عَطَاوَنِي إِلَيَّ نُحْتَاجُو. وَحَرَصْتُ إِلَيَّ مَا تَقَلَّبِشْ عَلَيْكُمْ، وَمَا نَبِشْ بِشْ نَقْبَلُ عَلَيْكُمْ بِالْكُلِّ. 10 وَكَيْمَا الْمَسِيحُ هُوَ حَقٌّ نَأْ كَدَلِكُمْ إِيْنِي نَقُولُ الْحَقَّ: حَتَّى حَدٌّ مَا هُوَ بِشْ يَمْنَعُنِي إِلَيَّ يَتَفَخَّرُ بِهَذَا فِي مَنْطِقَةِ أَحَاثِيَّةِ. 11 عَلَاشْ؟ زَعْمَةٌ عَلَى خَاطِرِ مَا نُحْبِكُشْ؟ يَعْلَمُ اللَّهُ قَدَّاشْ نُحْبِكُكُمْ.

12 أَمَا رَأَيْتَ بِشَ تَزِيدُ نَجَلًا فِي نَعْمَلٍ فِيهِ تَوَا، بِأَشَ مَا نَعْطِيشُ فُرْصَةَ لِلْجَمَاعَةِ الَّتِي يَسْتَأْوِي فِي فُرْصَةِ بِأَشَ يَتَفَوَّخُوا بِلِي خَدْمَتِهِمْ كَيْفَ خَدَمْتَنَا. 13 هَذَا وَكُرُّ رُسُلِ كَدَّابِينَ، وَخَدَامَةُ غَشَّاشِينَ، عَامِلِينَ زَوَاحِمَهُمْ رُسُلَ الْمَسِيحِ. 14 وَمَا تَسْتَغْرِبُونَ، رَاهُو الشَّيْطَانُ هُوَ يَبْدُو بِتَنَكُّرٍ بِمُظْهِرِ مَلَائِكِ نَوْرٍ، 15 مَالَا مَشَّ غَرِيبٌ إِوْ خَدَامَتُو يَظْهَرُوا كَأَنَّهُمْ يَخْدُمُوا فِي الصَّلَاحِ. هَذَا وَكُرُّ آخِرَتِهِمْ بِشَ تَكُونُ عَلَيَّ قَدْ أَعْمَلْتُهُمْ.

### بُولُسُ يَتَفَوَّخُ بِوَجَائِعِهِ

16 وَنَعَاوِدُ نَقُولُ: بِمَشِيئَتِي حَدَّ مِنْكُمْ يَفَكِّرُ بِلِي أَنَا مَا نَفْهَمُشْ! أَمَا كَانَ نَحْمَتُوا هَكَأَ، مَيْبَاسِشَ إِقْبَلُونِي، بِأَشَ أَجْمَ تَفَوَّخَ شَوِيَّةً. 17 وَلِي نَقُولُ فِيهِ تَوَا مَشَّ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، أَمَا تَنَكَّلَرُ كَيْمَا وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُشْ وَعِنْدُو جَرَاةً بِأَشَ يَتَفَوَّخَ. 18 مَا دَامَ بَرِشَةُ مِنْكُمْ يَتَفَوَّخُوا بِأُمُورِ الدُّنْيَا، أَنَا زَادَا بِأَشَ يَتَفَوَّخَ. 19 وَإِنْتُمْ مَا إِلِي يَعْقَلُكُمْ هَا كَرُّ تَحْمَلُوا فِيَّ بَلَا عَقْلٍ وَإِنْتُمْ مَا فَرِحَانِينَ! 20 إِي نَعَمْ، إِنْتُمْ مَا تَحْمَلُوا إِلِي يَسْتَعِيدُكُمْ وَيَسْتَغْلَبُكُمْ وَيَسْرِقُكُمْ، وَيَتَكَبَّرُ عَلَيْكُمْ وَيَضْرِبُكُمْ بِالْكَفِّ! 21 شَيْ يَحْشَمُ! قَدَّاشَ كَمَا ضَعَفَ فِي مَعَامِلَتِنَا مَعَاكُمْ.

وَمَا دَامَنِي تَنَكَّلَرُ كَيْمَا وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُشْ، مَالَا إِلِي هُوَمَا يَتَفَوَّخُوا بِهِ الْكُلُّ حَتَّى أَنَا زَادَا يَتَفَوَّخَ بِهِ. 22 كَانَ هُوَمَا عِبْرَانِيْنَ حَتَّى أَنَا زَادَا عِبْرَانِي، وَكَانَهُمْ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ حَتَّى أَنَا زَادَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَكَانَهُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ حَتَّى أَنَا زَادَا مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ. 23 وَكَانَهُمْ خَدَامُ الْمَسِيحِ — وَهُونِي تَنَكَّلَرُ نَقُولُشِي عَلَيَّ وَاحِدٌ بَلَا عَقْلٍ — أَنَا أَحْسِنُ مِنْهُمْ: عَلَيَّ خَاطِرُ تَعَبْتُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ، وَتَشَدَّدْتِ فِي الْحَبْسِ أَكْثَرَ مِنْهُمْ، وَتَحَمَلْتُ الضَّرْبَ أَكْثَرَ مِنْهُمْ، وَشَفَّتُ الْمَوْتَ بَرِشَةَ مَرَّاتٍ، 24 الْيَهُودَ جِدَدُونِي بِالسُّوْطِ خَمْسَةَ مَرَّاتٍ، فِي كُلِّ مَرَّةٍ 39 جِلْدَةً. 25 تَضَرَّبْتُ بِالْعَصِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، تَرَجَمْتُ بِالْحَجَرِ مَرَّةً، تَكْسَّرْتُ بِأَيِّ السَّفِينَةِ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَعَدَيْتُ نَهَارَ لَيْلَةٍ فِي قَلْبِ الْبَحْرِ. 26 سَافَرْتُ بَرِشَةَ مَرَّاتٍ وَتَعَرَّضْتُ لِحَطَرِ الْوِذْيَانِ وَخَطَرِ السَّرَاقِ، وَخَطَرِ الْمَيْوَدِ وَمِنْ غَيْرِ الْيَهُودِ، وَخَطَرِ فِي الْمَدْنِ، وَخَطَرِ فِي الْخَلَاءِ، وَخَطَرِ فِي الْبَحْرِ، وَخَطَرِ مَالِ الْإِخْوَةِ الْكَدَّابِينَ. 27 عَانَيْتُ مَالِشَقِي وَالتَّعَبْتُ وَمِنْ قَلَّةِ التَّوْمِ، قَاسَيْتُ الْجُوعَ وَالْعَطْشَ وَقَلَّةِ الْمَاكَلَةِ وَالْبَرْدَ وَالْحَرَى. 28 وَفَوْقَ هَذَا الْكُلِّ، الضَّغَطُ يَزِيدُ عَلَيَّ كُلِّ يَوْمٍ عَلَيَّ خَاطِرُنِي هَا زَرُّ مَسْؤُولِيَّةِ الْكَلْبَاسِ الْكُلِّ. 29 شُكُونٌ إِلِي يَضَعُفُ وَأَنَا مَا نَضَعُفُشْ مَعَاهُ؟ وَشُكُونٌ إِلِي يَعْجَلُ ذَنْبٌ وَقَلْبِي مَا يَحْتَرِقُشْ عَلَيْهِ؟

30 إِذَا كَانَ لَازِمٌ تَفَوَّخَ، تَو تَفَوَّخَ بِالْأُمُورِ الَّتِي تَظْهَرُ ضَعْفِي. 31 وَاللَّهُ بُو رَبَّنَا يَسُوعُ، الْمُبَارَكُ لِلْأَبَدِ، يَعْرِفُ إِلِي أَنَا مَا نَكْذِبُشْ. 32 وَفِي دِمَشَقِ، الْوَالِي مَتَاعُ الْمَلِكِ الْحَارِثِ عَطَى أَمْرَ بِأَشَ يَعْسُو عَالِدِيَّةً، بِأَشَ يَشْدُونِي، 33 أَمَا الْإِخْوَةُ حَطُونِي فِي قَفَّةٍ وَهَبْطُونِي مِنْ شَبَاكٍ فِي السُّورِ، يَا حِي مَنَعْتُ مِنْو.

## 12

### بُولُسُ وَالْمُسْكَلَةُ الَّتِي فِي بَدْنُو

1 لِأَزْمِنِي تَزِيدُ تَفَوَّخَ، رَعْمَلِي هَذَا مَشَّ بِشَ يَزِيدُنِي حَتَّى شَيْ، أَمَا بِشَ نَحْجَلُكُمْ عَالِرُوَاتٍ وَالْإِعْلَانَاتِ إِلِي كَشَفْهَا لِي الرَّبِّ. 2 نَعْرِفُ رَاجِلٌ مُؤْمِنٌ بِالْمَسِيحِ تَحْطَفُ لِلسَّمَاءِ الثَّلَاثَةَ مِنْ أَرَبْطَاشِينَ سَنَةً تِلْكَ. تَحْطَفُ بَدْنُو وَلَا مِنْ غَيْرِ بَدْنُو؟ مَا نَعْرِفُشْ. اللَّهُ أَعْلَمُ. 3 نَعَاوِدُ نَقُولُ: نَعْرِفُ إِلِي هُوَ تَحْطَفُ، بَدْنُو وَلَا مِنْ غَيْرِ بَدْنُو؟ مَا نَعْرِفُشْ.

اللهُ أَعْلَمُ. 4 تَحْفَظُ لِلْفَرْدُوسِ، وَغَادِي سَمِعَ كَلَامَ مَا يَجْمَسُ الْبَشَرَ يَنْطِقُ بِهِ، وَحَتَّى حَدَّ مَا عَدُوَ الْحَقِّ يَقُولُ. 5 أَنَا تَنْفَخِرُ بِالرَّاحِلِ هَذَا، أَمَا فِي مَا يَخُضِي، رَأَيْتِي مَا تَنْفَخِرُ كَأَن بَضْعِي. 6 وَكَأَن حَبِيتَ تَنْفُوخِي، مَا نَكُونُشَ بَلَا عَقْلَ، عَلَيَّ خَاطِرِي نَقُولُ فِي الْحَقِّ. أَمَا مَا نَحْبِشَ نَعْمَلُ هَذَا بَاشَ حَتَّى حَدَّ مَا يَفْكَرُ إِلَيَّ أَنَا أَعْظَمُ مِنِّي يَشُوفُوا وَلَا يَسْمَعُوا مِنِّي.

7 وَبَاشَ مَا تَنْكَبِّرُشَ بِسَبَبِ الْإِعْلَانَاتِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ كَشَفَهَا إِلَيَّ اللهُ، تَبَلَّيْتُ بِمَشْكَلَةٍ فِي بَدَنِي، كَانِيهَا مَرَسُولٌ مِنْ عِنْدِ الشَّيْطَانِ يَضْرِبُ فَيَا بَاشَ مَا تَنْكَبِّرُشَ. 8 وَطَلَبْتُ مَالِرَبِّ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ بَاشَ يَخْبِيهَا عَلَيَّ، 9 يَاخِي قَالِي: «نَعْمَتِي تَكْفِيكَ، عَلَيَّ خَاطِرُ قُوَّتِي تَطْهَرُ فِي الضَّعْفِ.» هَذَا كَأَنَّ عِلَاشَ تَنْفَخِرُ بَضْعِي وَأَنَا فَرِحَانٌ، بَاشَ قُوَّةِ الْمَسِيحِ نَسْكُنُ فِيهَا. 10 وَعَلَيَّ خَاطِرُ الْمَسِيحِ، نَحْمَلُ الضَّعْفَ وَالْإِهَانَةَ وَالضَّيْقَ وَالْإِضْطِهَادَ وَهَمَّ، عَلَيَّ خَاطِرِي وَقَتْلِي نَبْدَا ضَعِيفٌ، وَقَتْلِي نَكُونُ قُوِي.

### حِجَّةُ بُولُسَ وَخَوْفُهُ عَلَى مُؤْمِنِي كُورِنَثُوسَ

11 أَنَا نَصَرَفْتُ بِقَلْبِي عَقْلَ كِي تَمَخَّرْتُ، وَإِنْتُومَا إِلَيَّ لَزَيْتُونِي! كَأَنَّ لَزِمَ إِنْتُومَا مَدْحُونِي، عَلَيَّ خَاطِرُ مَا يَنْقُضِي شَيْءًا «عَالِرُسُلَ الْكِبَارِ» هَذَا دُكْرًا، حَتَّى كَأَنَّ مَا نَسَوَى شَيْءًا. 12 وَقَتْلِي كُنْتُ عِنْدَكُمْ، خَدَمْتُ بِكُلِّ صَبْرٍ، وَاللهُ عَمَلٌ عَلَيَّ يَدِيًا مُعْجَزَاتٍ وَمُجَابِبٍ وَحَاجَاتٍ فَوْقَ الْعُقْلِ. وَهَذَا بَيْنَ إِلَيَّ أَنَا رَسُولُ بِالْحَقِّ. 13 مَا لَأَشْنُوهُ يَنْقُضُكَ عَالِكَايَسَ الْأَخْرِيْنَ غَيْرَ إِلَيَّ مَا تَقَلَّنْتُشَ عَلَيْكُمْ فِي حَتَّى شَيْءٍ؟ سَاخُونِي عَالْعَلَطَةَ هَذَا!

14 أَنَا مُسْتَعِدُّ نَجِيحِكُمْ مَرَّةً ثَالِثَةً، وَمَانِيشَ بِشَ نَقْبَلُ عَلَيْكُمْ. عَلَيَّ خَاطِرُ حَاشِيَتِي يَبْكُرُ إِنْتُومَا، مُشَ بِالْحَاجَاتِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ. رَاهِمَ الْوَالِدِينَ هُومَا إِلَيَّ لَازِمُهُمْ يَصْرَفُوا عَلَيَّ وَوَالِدَهُمْ، مُشَ الْأَوْلَادِ يَصْرَفُوا عَلَيَّ وَوَالِدِيهِمْ. 15 وَبِالنَّبَسَةِ لِيَا، أَنَا مُسْتَعِدُّ نَصْرَفُ كُلِّ مَا عِنْدِي وَأَنَا فَرِحَانٌ، وَمُسْتَعِدُّ حَتَّى نَضْعِي بَرُوجِي عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ. يَاخِي كُلِّ مَا زَيْدُ نَجِيحِكُمْ أَكْثَرُ، إِنْتُومَا نَجِيحُونِي أَقَلُّ؟ 16 مُمَكِّنُ تَقُولُوا إِلَيَّ أَنَا مَا تَقَلَّنْتُشَ عَلَيْكُمْ، أَمَا تَحْمِلْتُ عَلَيْكُمْ وَسَلَبْتُكُمْ نَجَابَةً! 17 يَاخِي إِسْتَعْلَمْتُكُمْ عَلَيَّ طَرِيقَ أَيِّ وَاحِدٍ مِنِّي بَعْتَهُمْكُمْ؟ 18 وَقَتْلِي شَدِيدٌ صَحِيحٌ فِي تَيْطُسَ بَاشَ بِمِشَلِكُمْ وَبَعَثْتُ مَعَاهُ خُونَا الْآخِرِ، إِسْتَعْلَمْتُكُمْ تَيْطُسَ فِي حَاجَةٍ؟ يَاخِي مَا تَصْرَفْنَاشَ مَعَاكُمْ بِنَفْسِ الرُّوحِ؟ مَا مَشِينَاشَ فِي نَفْسِ الطَّرِيقِ؟

19 مُمَكِّنُ مَاثِي فِي بَالِكُرَ إِلَيَّ الْوَقْتُ هَذَا الْكُلُّ أَحْنَا قَاعِدِينَ نَدَافَعُوا عَلَيَّ رَوَاحِنَا قُدَامِكُمْ. لَا! أَحْنَا تَنْكَبُّوهُمَا قُدَامَ اللهِ بِصِفَتِنَا مُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ، وَنَعْمَلُوا فِي هَذَا الْكُلِّ يَا حَبَابِنَا بَاشَ إِنْتُومَا تَكْبُرُوا فِي الْإِيمَانِ. 20 وَأَنَا خَافْتُ لَا وَقَتْلِي نَجِيحِكُمْ، نَلْقَاكُمْ مُشَ كَيْفَ مَا أَنَا نَحْبُ، وَتَلْقَاوَنِي مُشَ كَيْمَا إِنْتُومَا نَجِيحُوا. نَخَافُ لَا يَكُونُ يِنْتَاكُرُ عَرَكُ وَحُسْدُ وَعُشْ وَأَنَابِيَّةُ وَذَمَّانُ وَتَقَطِّيعُ وَتَرِييشُ وَتَكْبُرُ وَفُوضِي. 21 وَنَخَافُ إِذَا نَجِيحِكُمْ مَرَّةً أُخْرَى، يَدْلِي الْإِهْيَ قُدَامِكُمْ، وَنَقْعِدُ نَبِيكِي عَلَيَّ بَرَشَّةً مِنِّي عَمَلُوا ذُنُوبَ قَبْلَ وَمَا تَابُوشَ عَالنَجَاسَةَ وَالزَّنَى وَالْفِسْقَ إِلَيَّ عَمَلُوهُمْ.

1 هَازِي الْمَرَّةَ الثَّلَاثَةَ إِلَيَّ بِشِّ نَجِيحِكُمْ فِيهَا. وَكَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ: «مَا يَكُونُ فَمَّةٌ حَكْرٌ فِي أَيِّ قَضِيَّةٍ إِلَّا مَا يَكُونُ فَمَّةٌ زَوْزٌ وَلَا ثَلَاثَةٌ شَهْرٌ.»<sup>2</sup> وَقَتْلِي جَيْتُكُمْ الْمَرَّةَ الثَّانِيَةَ نَبَّهْتُ عَلَى عَمَلُوا ذُنُوبَ قَبْلَ وَعَلَاخِرِينَ الْكُلِّ، وَهَانِي حَتَّى وَأَنَا غَائِبٌ بِشِّ زَيْدِ أُنْبَى عَلَيْهِمْ: رَانِي وَقَتْلِي نَزَجِعِلْكُمْ، مَا نِي بِشِّ نَسْخَفِ عَلَى حَتَّى حَدٍّ،<sup>3</sup> مَا دَامَكُمْ تُطَلَّبُوا فِي دَلِيلٍ إِنْو الْمَسِيحِ يَكْتَلِمُ عَلَى لِسَانِي. وَالْمَسِيحُ مُشِّ ضَعِيفٌ وَقَتْلِي يَتَعَامَلُ مَعَكُمْ، أَمَا رَاهُو قَوِي يَبْنَأُكُمْ.<sup>4</sup> وَرَعْمَلِي كَانَ ضَعِيفٌ وَقَتْلِي تَصَلَّبَ، أَمَا هُوَ تَوَّ حَيَّ بِقُوَّةِ اللَّهِ. وَأَحْنَا زَادَا ضَعَافٌ بِمَا إِنَّا تَابَعِينُو، أَمَا بِشِّ نَكُونُو قَوِيَيْنَ وَقَتْلِي تَتَصَرَّفُوا مَعَكُمْ، عَلَى خَاطِرْنَا حَيِّينَ مَعَاهُ بِقُوَّةِ اللَّهِ.

5 شُفُوا رَوَاحِكُمْ، بَاشْ تَعْرِفُوا إِذَا كَانَ مَرَّلْتُوا مُؤْمِنِينَ، حَاسِبُوا رَوَاحِكُمْ. يَاخِي مَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِيكُمْ؟ إِلَّا إِذَا كَانَ، بَعْدَ مَا حَاسِبْتُوا رَوَاحِكُمْ، تَلْقَاوُ رَوَاحِكُمْ فُشِلْتُوا فِي الْإِمْتِحَانِ.<sup>6</sup> أَمَا مَدَا بَيْنَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَحْنَا مَا فُشَلْنَا فِي الْإِمْتِحَانِ.<sup>7</sup> وَنَطَلَبُوا مِنَ اللَّهِ أَنْكُرَ مَا تَعْمَلُواشِ الْغَلْطُ، مُشِّ بَاشْ النَّاسُ تُشُوفُ إِلَيَّ أَحْنَا نَجْحَنَا، أَمَا بَاشْ إِنْتُمْ تَعْمَلُوا الصَّوَابَ، حَتَّى كَانَ ظَهْرْنَا كَابِيًا أَحْنَا فُشَلْنَا.<sup>8</sup> عَلَى خَاطِرْنَا مَا نَجْمُوشُ نَعْمَلُوا حَاجَةً ضِدَّ الْحَقِّ، وَمَا نَجْمُوشُ نَكُونُوا مَعَاهُ،<sup>9</sup> وَقَدَّاشْ نَفْرَحُوا وَقَتْلِي نَكُونُوا أَحْنَا ضَعَافٌ وَإِنْتُمْ قَوِيَيْنَ. وَيِّي نَطَلَبُوهُ مِنَ اللَّهِ هُوَ أَنْكُرَ تَكُونُوا كَامِلِينَ.<sup>10</sup> هَذَاكَ عَلاشْ نَكْتَلِبُكُمْ فِي هَذَا وَأَنَا غَائِبٌ بَاشْ مَا نَكُونُشْ صَعِيبٌ مَعَكُمْ وَأَنَا حَاضِرٌ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ عَطَايِي السَّلْطَةَ مُشِّ بَاشْ نَهْدِمُ أَمَا بَاشْ بِنِي.

### سَلَامٌ

11 وَفِي الْإِنِّجْرِي يَا خَوَاتِي، إِفْرَحُوا وَأَسْعَاوُ بَاشْ تَكُونُوا كَامِلِينَ، انْتَشَجِعُوا وَكُونُوا بَرَايِي وَاحِدٍ وَعَيْشُوا فِي سَلَامٍ، وَإِلَاهُ الْحُبَّةِ وَالسَّلَامِ يَكُونُ مَعَكُمْ.<sup>12</sup> سَلُّوْا عَلَى بَعْضِكُمْ بِيُوسَةَ طَاهِرَةً.<sup>13</sup> يَسَلُّوْا عَلَيْكُمْ الْقِدِّيسِينَ الْكُلِّ.<sup>14</sup> وَنِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَحِبَّةُ اللَّهِ، وَالْعِشْرَةُ مَعَ الرُّوحِ الْقُدُّسِ يَكُونُوا مَعَكُمْ الْكُلِّ! آمِينَ.

## رِسَالَةٌ بُولُسَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي غَلَاطِيَّة

1 من بُولُسَ، إِلَيَّ هُوَ رَسُولٌ، مَشَى مِنْ عِنْدِ النَّاسِ وَلَا عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانٍ، أَمَا مِنْ عِنْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْآبِ إِلَيَّ قِيمَ يَسُوعَ مِالْمُوتِ. 2 وَمِنْ الْإِخْوَةِ إِلَيَّ مَعَايَا الْكُلِّ، لِلْكَائِسِ إِلَيَّ فِي مَنطِقَةِ غَلَاطِيَّةِ.  
3 النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، 4 إِلَيَّ صَحَّى بِنَفْسُو عَلَى خَاطِرِ ذُنُوبِنَا، بَأَشٍ يَمْتَعَنَا مِالْعَالَمِ الشَّرِيرِ هَذَا، كَيْفَ مَا حَبَّ إِلَاهُنَا وَبُونَا، 5 لِيَهْ الْمَجْدُ لِلْآبِ. آمِينَ.

### مَا فَشَّشَ بَشَارَةَ أُخْرَى

6 أَنَا مَتَعَجَّبٌ كَيْفَاشَ فَيَسَعُ سَأَلُو فَلَئِ دَعَاكُمْ بِنِعْمَةِ الْمَسِيحِ، وَاتَّبَعُوا بَشَارَةَ أُخْرَى! 7 فِي الْحَقِيقَةِ، مَا فَشَّشَ بَشَارَةَ أُخْرَى، أَمَا فَتَّةُ نَاسٍ قَاعِدِينَ يَعْمَلُونَ فِي بَلْبَلَةٍ يَبْتَاطِكُوا، وَيَحْبُوا يَدُلُّوا بِبَشَارَةِ الْمَسِيحِ. 8 وَكَانَ بَشَرْنَاكُمْ أَحْنَا، وَلَا حَتَّى كَانَ مَلَائِكُ السَّمَاءِ بَشَرْنَاكُمْ بِبَشَارَةِ غَيْرِ إِلَيَّ بَشَرْنَاكُمْ بِهَا، خَلِيَهْ يَكُونُ مَلْعُونٌ. 9 وَكَيْمَا فَلْنَا قَبْلَ، نَعَاوِدُ نَقُولُ تَوًّا زَادًا: إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَبَشِّرُكُمْ بِبَشَارَةِ غَيْرِ إِلَيَّ قَبْلَتُوهَا، خَلِيَهْ يَكُونُ مَلْعُونٌ.  
10 يَاخِي نَرْضِي النَّاسَ وَلَا نَرْضِي اللَّهَ؟ وَلَا نَحْبُ النَّاسَ يَكُونُوا فِي صَفِي؟ إِذَا كَانَ مَرَلْتُ نَحْبُ نَرْضِي النَّاسَ، رَانِي مَا يَبَشِّرُ خَادِمَ لِلْمَسِيحِ.

### بُولُسَ رَسُولٌ بَعَثَهُ اللَّهُ

11 وَنَعْلَمُكُمْ يَا خَوَاتِي إِلَيَّ الْبَشَارَةَ إِلَيَّ بَشَرْنَاكُمْ بِهَا مَا هَدِشَ بَشَارَةَ مِنْ عِنْدِ الْبَشَرِ. 12 وَأَنَا، مَا خَدَيْتَاشَ وَمَا تَعْلَمْتَاشَ مِنْ عِنْدِ إِنْسَانٍ، أَمَا بُوخِي مِنْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.  
13 وَإِتْوَمَا سَمِعْتُوا كَيْفَاشَ كُنْتُ تَبَصَّرْتُ قَبْلَ، كِي كُنْتُ فِي الدِّينِ الْيَهُودِي، وَكَيْفَاشَ كُنْتُ نَضَطَّهْدُ فِي كُنْيَسِيَةِ اللَّهِ بَقْوَةَ، وَنَحْبُ نَدْمَرُهَا، 14 وَكَيْفَاشَ كُنْتُ مَتَقَدِّمٌ عَلَى أُنْدَادِي فِي الدِّينِ الْيَهُودِي، وَكُنْتُ نَغْيَرُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ عَلَى تَقَالِيدِ جُدُودِنَا. 15 أَمَا اللَّهُ إِخْتَارَنِي وَأَنَا مَرَلْتُ فِي كِرَشِ أُمِّي، وَدَعَانِي بِنِعْمَتُو بِأَشٍ نَحْدُمُو. 16 وَوَقْتِي ظَهَرَلِي لِإِبْنُو بِأَشٍ تَبَشِّرُ بِهِ الشُّعُوبَ إِلَيَّ مَا هَمَّشَ يَهُودَ، مَا شَاوَرْتُ حَتَّى حَدَّ. 17 وَمَا طَلَعْتَشَ لِأُورُشَلِيمَ بِأَشٍ نَقَابِلِ الرُّسُلِ إِلَيَّ كَانُوا قَبْلِي، أَمَا مَشَيْتُ طُولَ بِلَادِ الْعَرَبِ، وَبَعْدَ رَجَعْتُ لِدِمَشْقَ. 18 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ سَنِينَ طَلَعْتُ لِأُورُشَلِيمَ بِأَشٍ تَبَعْرِفُ عَلَى بَطْرُسَ، وَقَعَدْتُ عِنْدُو 15 يَوْمَ. 19 أَمَا بِخِلَافُو، مَا قَابَلْتُ حَتَّى وَاحِدَ مِالرُّسُلِ، كَانَ يَعْقُوبُ خُو الرَّبِّ. 20 وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِلَيَّ مَا كَذَّبْتُ فِي حَتَّى شَيْءٍ مِلِّي كَتَبْتُولُكُمْ.  
21 وَبَعْدَهَا مَشَيْتُ لِمَنْطِقَةِ سُورِيَةِ وَلِمَنْطِقَةِ كَلِيكِيَّةِ. 22 أَمَا حَتَّى لَوْقَتَهَا، مَا كَانُوشَ الْمُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَعْرِفُونِي بِالْوَجْهِ. 23 أَمَا كَانُوا يَسْمَعُونَ عَلِيًّا فِي الْكَلَامِ هَذَا: «الرَّاجِلُ إِلَيَّ كَانَ قَبْلَ يَضَطَّهْدُ فِينَا، قَاعِدَ تَوًّا يَبَشِّرُ بِالْإِيمَانِ إِلَيَّ كَانَ يَحْبُ يَقْضِي عَلَيْهِ.» 24 وَكَانُوا يَمَجِّدُونَا فِي اللَّهِ عَلَى خَاطِرِي.

1 وبعْدَ 14 عام، طَلَعَتْ مَرَّةً أُخْرَى لِأورشَلِيمَ مَعَ برنابا، وَهَزَيْتَ مَعَايَا تَيْطُسَ زَادًا. 2 وَاللَّهُ هُوَ آيُّ وَحَالِي بَاشَ مِثْبِي. وَغَادِي، تَقَابَلْتُ كَانُ مَعَ الإِخْوَةِ آيِّ عِنْدَهُمْ إِيْتِبَارَ وَعَرَفْتُهُمْ بِالبِشَارَةِ آيِّ نَبَشْرُ بِهَا الشُّعُوبَ آيِّ مَا هُمْشَ يَهُودَ، بَاشَ التَّعَبِ آيِّ تَعَبْتُو فِي خِدْمَتِي قَبْلَ وَبِى قَاعِدَ تَتَبِعَ فِيهِ تَوًّا، مَا يَكُونُشَ بِلَا قَائِدَةٍ. 3 وَحَتَّى مِنْ تَيْطُسَ آيِّ كَانُ مَعَايَا وَهُوَ يُونَانِي، مَا جَبْرُوهِشَ عَالِطُوهُورُ، 4 رَعْمَلِي قَمَّةَ جَمَاعَةِ عَامَلِينَ رَوَاحُهُمْ خَوَاتِمَا حَبِوَهَ يَطْهَرُ. هَازُومَا دَخَلُوا بِيَنَاتِمَا بِالسَّرْقَةِ بَاشَ يَجْسُسُوا عَالِطِيَّةَ آيِّ عِنْدَنَا فِي يَسُوعَ المَسِيحِ، يَجْبُوا يَرْجِعُونَ عَيْدَ مَرَّةً أُخْرَى. 5 أَمَا أَحْنَا، وَلَا لِحَطَّةَ إِسْتَسْلِنَلَهُمْ وَلَا تَمَازَلَتَلَهُمْ، بَاشَ تَبَيَّنَتْ عِنْدَكُمُ البِشَارَةُ الصَّحِيحَةَ.

6 وَبِالنَّسْبَةِ لِلإِخْوَةِ آيِّ حَاسِبِينِهِمْ عِنْدَهُمْ إِيْتِبَارَ، وَفِي الحَقِيقَةِ مَرَّكُهُمْ مِشْ مِنْ عِنْدِي، عَلَيَّ خَاطِرُ اللَّهِ مَا يَحَابِلُشَ وَالكُلُّ قَدَامُو مَسَاوِينِ، رَاهُمَ مَا زَادُوا حَتَّى شَيْ عَلَيَّ نَبَشْرُ بِهِ. 7 بِالعَكْسِ، شَافُوا آيِّ اللَّهِ آمَنِي عَلَيَّ تَوْصِيلَ البِشَارَةِ لغيرِ اليَهُودِ، كَيْمَا آمَنَ بَطْرُسُ عَلَيَّ تَبَشِيرِ اليَهُودِ. 8 وَاللَّهُ آيِّ خَلَا بَطْرُسُ بِيَوِّي رَسُولَ لليَهُودِ، هُوَ آيِّ خَلَانِي نَوِّي رَسُولَ لغيرِ اليَهُودِ. 9 يَعْقُوبُ وَبَطْرُسُ وَيُوحَنَّا، آيِّ عِنْدَهُمْ كَلْبَتُهُمْ بَيْنَ المُؤْمِنِينَ وَيَعْتَبِرُوهُمْ سَاسَ الكَنِيسَةِ، عَرَفُوا آيِّ اللَّهِ عَطَانِي التَّعَمَّةَ هَازِي، وَلَاوُ حَطُوا يَدِيهِمْ فِي يَدِينَا أَنَا وَبِرَنَابَا، أَمَارَةَ آيِّ أَحْنَا مَشَارَكِينَ فِي الخِدْمَةِ: أَحْنَا لغيرِ اليَهُودِ، وَهُومَا لليَهُودِ. 10 وَمَا طَلَبُوا مَنَّا كَانُ بَاشَ تَتَفَكَّرُوا الفَقَارَى، وَهَازَا آيِّ قَاعِدَ نَعْمَلُ فِيهِ بِكُلِّ جِهْدِي.

### بُولُسُ يَعَارِضُ بَطْرُسَ فِي أَنْطَاكِيَّةَ

11 أَمَا كِي جَاءَ بَطْرُسُ لِمدِينَةِ أَنْطَاكِيَّةَ، عَارِضْتُو فِي وَجْهِي، عَلَيَّ خَاطِرُو كَانُ غَالِطُ. 12 فِي الأَوَّلِ، كَانُ بَطْرُسُ يَأْكُلُ مَعَ المُؤْمِنِينَ آيِّ مِشْ مِنْ أَصْلِ يَهُودِي. أَمَا، كِي جَاوُ جَمَاعَةَ مِنْ عِنْدَ يَعْقُوبَ، جَبَدَ رُوحُو وَبَعْدَ عَلَيْهِمْ، عَلَيَّ خَاطِرُو خَافَ مَالِنَاسَ آيِّ يَقُولُوا إِنُّو الظُّهُورُ لَازِمُ. 13 وَتَبَعُوهُ فِي نِفَاقُو المُؤْمِنِينَ آيِّ مِنْ أَصْلِ يَهُودِي. حَتَّى مِنْ بَرَنَابَا بَدَأَ يَتَصَرَّفُ كَيْفَهُمْ. 14 وَكِي شَفْتُ آيِّ هُومَا مِشْ قَاعِدِينَ يَتَصَرَّفُوا حَسَبَ الحَقِّ آيِّ فِي البِشَارَةِ: قَلْتُ لِبَطْرُسَ قَدَامَ الحَاضِرِينَ الكُلِّ: «إِذَا كَانَتْ إِيْتِ يَهُودِي وَتَعِيشُ كَيْفَ آيِّ مَا هُمْشَ يَهُودَ، كَيْفَاشَ تُجْبِرُ آيِّ مَا هُمْشَ يَهُودَ بَاشَ يَعْيشُوا كَيْفَ اليَهُودَ؟»

### الصَّلَاحُ يَجِي بِالإِيمَانِ

15 أَحْنَا مَوْلُودِينَ يَهُودَ، وَمَانَاشَ مَالشُّعُوبَ آيِّ يَقُولُوا عَلَيْهِمْ مُذْنَبِينَ. 16 أَمَا عَرَفْنَا آيِّ اللَّهِ مَا يَعْتَبِرُشَ الإِنْسَانَ صَاحِحَ وَقْتَلِي يَعْمَلُ فَرَايِضَ الشَّرِيعَةِ، أَمَا وَقْتَلِي يَمِنُ بِيسُوعَ المَسِيحِ. هَازَاكَ عَلاشَ، أَحْنَا زَادَا أَنَا يَسُوعَ المَسِيحِ بَاشَ نَحْسَبُوا صَالِحِينَ بِالإِيمَانِ بِهِ، مِشْ بِأَعْمَالِ الشَّرِيعَةِ آيِّ مَا تَرُدُّ حَتَّى إِنْسَانُ صَالِحُ.

17 أَمَا، إِذَا كَانُ نَجْبُوا اللَّهُ يَحْسَبُنَا صَالِحِينَ عَلَيَّ خَاطِرَ أَنَا بِالمَسِيحِ، رَعْمَلِي أَحْنَا فِي الحَقِيقَةِ مُذْنَبِينَ، يَآخِي هَازَا مَعْنَاهُ إِنُّو المَسِيحُ يَشَجَعُ عَالِدُنُوبَ؟ حَاشَاهُ! 18 أَمَا إِذَا نَعَاوَدُ نَبْنِي آيِّ هَدِمْتُو، وَقَتَهَا نَزَجَ لِشَّرِيعَةِ وَتُورِي آيِّ أَنَا غَالِطُ فِي حَقِّهَا. 19 عَلَيَّ خَاطِرُ، بِالشَّرِيعَةِ أَنَا مُتٌ بِالنَّسْبَةِ لِشَّرِيعَةِ، بَاشَ أَنَجِمَ نَعِيشَ اللَّهُ. 20 أَنَا مُتٌ عَالِصَلِيبَ مَعَ المَسِيحِ، وَمَا عَادِشَ أَنَا آيِّ عَاشِشَ، أَمَا المَسِيحُ هُوَ آيِّ عَاشِشَ فَيَا. وَالحَيَاةَ آيِّ نَعِيشَتَا تَوًّا، قَاعِدَ نَعِيشَتَا بِالإِيمَانِ بِإِنَّ اللَّهَ، آيِّ حَبْنِي وَصَحِّي بِحَيَاتِي عَلَيَّ خَاطِرِي، 21 مَالَا أَنَا مَا نَكْفُرُشَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ. كَانُ جَاءَ الإِنْسَانُ يَجْمَعُ بِيَوِّي صَالِحَ بِالشَّرِيعَةِ، وَقَتَهَا يَكُونُ المَسِيحُ مَاتَ بِلَا فَايْدَةٍ.

## 3

## الحياة الجديدة هي بالإيمان

1 يا أهل غَلَاطِيَّة، بَلِّ بَلَا عَقْل! شُكُونِ آيِي سِرِّلِكُمْ عَقُولِكُمْ بَعْدَمَا وَصِفْنَا لَكُمْ كَيْفَاش تَصَلَّبَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ كَانُوا صَارَ قَدَامَ عَيْنَيْكُمْ؟<sup>2</sup> نَحْبُ نَسْأَلِكُمْ عَلَى حَاجَةٍ وَحَدَّة: يَاخِي خَذَيْتُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ كِي طَبَقْتُوا فَرَايِضَ الشَّرِيعَةِ، وَلَا عَلَى خَاطِرِكُمْ سَمِعْتُوا الْبَشَارَةَ وَأَمْتَمْتُوا بِهَا؟<sup>3</sup> يَاخِي لِلدَّرَجَةِ هَازِي إِيْتَمُوا بَلَّاشَ عَقْلٍ؟ بَعْدَمَا كُنْتُمْ عَلَى أَوْلَ إِيمَانِكُمْ تَعْمَلُوا عَلَى رُوحِ اللَّهِ، تُحِبُّوا تَوَا تَعْمَلُوا عَلَى أَعْمَالِكُمْ؟<sup>4</sup> يَاخِي إِي صَارَ عَلَيْكُمْ مَشَى بَلَا فَايْدَةَ؟ وَكَيْفَاش يَنْجِمُ يَكُونُ بَلَا فَايْدَةَ؟<sup>5</sup> زَعْمَةُ اللَّهِ إِي يَعْطِيكُمْ الرُّوحَ الْقُدُسَ، وَيَعْمَلُ بَيْنَاتِكُمْ مَعْجَزَاتٍ، يَعْمَلَهَا عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْمَلُوا فَرَايِضَ الشَّرِيعَةِ، وَلَا عَلَى خَاطِرِكُمْ تَمْتِنُوا بِالْبَشَارَةَ؟

6 شُوفُوا إِبرَاهِيمَ: أَمَّنْ بِاللَّهِ، يَاخِي إِيمَانُؤُكُمْ تَحْسِبُوا صِلَاحًا.<sup>7</sup> مَا لَا أَعْرَفُوا إِي النَّاسَ إِي يَمْنُوا هُومَا أَوْلَادُ إِبرَاهِيمَ بِالْحَقِّ. 8 وَالْكَتُبُ الْمُقَدَّسَةَ تَنْبَيَّتْ بِالْمَسْبِقِ إِي غَيْرِ الْيَهُودِ بِشَ يَحْسِبُوا صَالِحِينَ عِنْدَ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ. وَبَشَّرْتُ إِبرَاهِيمَ بِالْمَسْبِقِ وَقَالْتُوا: «بِشَ تَبْتَارِكُ فِيكَ الشُّعُوبُ الْكُلُّ.»

9 مَا لَا إِي يَمْنُوا الْكُلُّ، يَبْتَارِكُوا مَعَ إِبرَاهِيمَ الْمُؤْمِنِ. 10 أَمَا إِي مَعْمَلِينَ عَلَى طَاعَتِهِمْ لِلشَّرِيعَةِ، رَاهِمُ الْكُلُّهُمْ مَلْعُونِينَ، عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبٍ: «مَلْعُونُ كُلِّ وَاحِدٍ مَا يَعْمَلُشَ دِيمَا بِكُلِّ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ الشَّرِيعَةِ.» 11 وَاصْحَ إِي الشَّرِيعَةِ مَا تَرُدُّ حَتَّى وَاحِدٍ صَالِحٍ قَدَامَ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ: «الصَّالِحُ يَحْيَا بِالْإِيمَانِ.» 12 أَمَا الشَّرِيعَةُ مَا هَيْشَ مَبْنِيَّةَ عَلَإِيمَانِ. بِالْعَكْسِ، مَكْتُوبٌ: «إِي يَطَبَّقُ وَصَايَا الشَّرِيعَةِ الْكُلُّ يَحْيَا بِهَا.»

13 أَمَا الْمَسِيحُ حَرُونًا مِنْ لَعْنَةِ الشَّرِيعَةِ وَقَتْلِي فِدَانًا، وَخَذَا هُوَ اللَّعْنَةُ فِي بِلَاصِنَتْنَا، عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبٍ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «مَلْعُونُ كُلِّ وَاحِدٍ يَتَصَلَّبُ عَلَى خَشْبَةٍ.» 14 الْمَسِيحُ عَمَلٌ هَذَا بَاشَ عَلَى طَرِيقُو هُوَ تُوَصِّلُ بَرَكَةَ إِبرَاهِيمَ لِلنَّاسِ إِي مَا هَمَّشَ يَهُودَ. وَهَكَأ نَاخِذُوا، بِالْإِيمَانِ، الرُّوحَ الْقُدُسَ إِي وَعِدْنَا بِهِ اللَّهُ.

## الوعد والبركة هوما بالإيمان

15 يَا خَوَاتِي، نَعْمَلِكُمْ مِثَالًا مِنْ حَيَاتِنَا الْعَادِيَّة: وَقَتْلِي وَاحِدٍ يَعْمَلُ عَهْدَ، حَتَّى حَدَّ آخَرَ مَا يَنْجِمُ بَلِغِيهِ وَلَا يَزِيدُ عَلَيْهِ. 16 وَاللَّهُ عَطَى الْوَعْدَ لِإِبْرَاهِيمَ وَلنَسَلُو. وَمَا قَالَش «نَسَلُو» بِإِجْمَعٍ، كَانُوا يَقْصُدُ فِي بَرَشَةِ نَاسٍ، أَمَا يَقْصُدُ فِي وَاحِدٍ بَرَكَةٍ، إِي هُوَ الْمَسِيحُ. 17 إِي نَحْبُ نَقُولُ هُوَ إِيوُ اللَّهِ عَمَلُ عَهْدٍ نَابَتْ مَعَ إِبرَاهِيمَ، وَالشَّرِيعَةُ إِي جَاتْ بَعْدُو بِ430 سَنَةٍ، مَا تَنْجَمَّشْ بَلِغِي الْعَهْدِ هَذَا كَا، وَتَبْطَلُ الْوَعْدَ. 18 وَكَانَ الْبَرَكَةُ تُنْجِي عَلَى طَرِيقِ الشَّرِيعَةِ، يُوَلِّي الْوَعْدَ مَا هُوَ لَازِمٌ. أَمَا فِي الْحَقِيقَةِ اللَّهُ نِعَمٌ بِالْبَرَكَةِ عَلَى إِبرَاهِيمَ، بِالْوَعْدِ.

## علاش جات الشريعة؟

19 مَا لَا عَلَاشَ جَاتِ الشَّرِيعَةُ؟ هِي تَزَادَتْ بَاشَ تَطَهَّرَ الذُّنُوبَ حَتَّى لِينِ يَنْجِي «النَّسَلُ» إِي الْوَعْدَ يَحْضُو. وَالشَّرِيعَةُ هَازِي بَلِغَتَا الْمَلَائِكَةَ عَلَى طَرِيقِ وَسِيطِ. 20 وَمَادَامَ فَمَّةٌ وَسِيطِ يَعْنِي فَمَّةٌ أَكْثَرُ مِنْ وَاحِدٍ، أَمَا اللَّهُ إِي عَطَى الْوَعْدَ هُوَ وَاحِدٌ.

21 زَعَمَ الشَّرِيعَةَ ضِدَّ وَعُودِ اللَّهِ؟ أَبَدًا! أَمَا كَانَ جَاءَ الشَّرِيعَةَ قَادِرَةً بَأْسَ تَعْطِي الْحَيَاةَ، رَاهُو اللَّهُ يَتَّبِعُنَا صَالِحِينَ كِي نَطْقُوهَا. 22 أَمَا الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ بَيَّنَّتْ إِلَى النَّاسِ الْكُلِّ مَحْبُوسِينَ فِي ذُنُوبِهِمْ، بَقْصَدِ إِنْوِ اللَّهُ يَعْطِي الْوَعْدَ إِلَيَّ مَا يَجِبِي كَانَ عَلَى طَرِيقِ الْإِيمَانِ بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ، لِيَّ يَمْنُوا بِهِ.

23 قَبْلَ مَا يَجِبِي الْإِيمَانُ هَذَا، كُنَّا مَرْبُوبِينَ بِالشَّرِيعَةِ، حَتَّى لَمَّا لَمَّا يَظْهَرِ الْإِيمَانُ إِلَيَّ تَكَلَّمَ عَلَيْهِ. 24 مَالَا الشَّرِيعَةَ كَانَتْ هِيَ إِلَيَّ تَرَبِّيَ فِينَا حَتَّى لَمَّا يَجِي الْمَسِيحُ، بَأْسَ نَوَلِّيُو صَالِحِينَ بِالْإِيمَانِ. 25 أَمَا بَعْدَمَا جَاءَ الْإِيمَانُ، نُحْرَرْنَا مِنْ سُلْطَةِ إِلَيَّ يَرَبِّيَ فِينَا.

26 وَإِنَّمَا الْكُلُّ وُلَادَ اللَّهِ عَلَى طَرِيقِ إِيمَانِكُمْ بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ. 27 عَلَى خَاطِرِ إِنْتِمَا الْكُلِّ إِلَيَّ تَعَمَّدْتُوْا، مَعَانَهَا وَلَيْتُوا وَاحِدَ مَعَ الْمَسِيحِ، رَأْتُمْ وَلَيْتُوا تَشْبَهُوْا. 28 تَوَا، مَا عَادَشَ فَمَّا فَرَّقَ بَيْنَ يَهُودِيٍّ وَمُشِّ يَهُودِيٍّ، عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، ذَكَرَ وَلَا أُنْثَى عَلَى خَاطِرِ الْكُلِّ وَاحِدَ فِي يَسُوعِ الْمَسِيحِ. 29 وَإِذَا إِنْتِمَا تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ، مَالَا إِنْتِمَا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَوَارِثِينَ الْبَرَكَةِ مَعَهُ، كَيْمَا وَعَدَ اللَّهُ.

## 4

## أَحْنَا وُلَادَ اللَّهِ

1 إِلَيَّ نَحْبُ نَقُولُو هُوَ، مَادَامَ الْوَارِثُ قَاصِرٌ، مَا فَمَّا حَتَّى فَرَّقَ بَيْنُو وَبَيْنَ الْعَبْدِ، رَعْمَلِي هُوَ مَوْلَى الْوَرِثَةِ الْكُلِّ. 2 أَمَا يَكُونُ تَحْتِ وَصَايَةِ نَاسٍ يَتَصَرَّفُوْا فِي مَلِكُو حَتَّى لَمَّا يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ حَطُّ بُوهُ. 3 وَأَحْنَا زَادَا. وَقَتْلِي كُنَّا قَاصِرِينَ رُوحِيًّا، كُنَّا عَبِيدَ لِقَوَانِينِ الدِّيَا هَادِي، 4 أَمَا كِي جَاءَ الْوَقْتُ الْمَحْدَدِ، بَعَثَ اللَّهُ ابْنُو، مَوْلُودَ مِنْ مَرَا، وَكَانَ خَاصِعَ لِلشَّرِيعَةِ، 5 بَأْسَ يَفْدِي النَّاسَ إِلَيَّ تَحْتِ حَكْمِ الشَّرِيعَةِ، وَهَكَأ نَوَلِّيُو وُلَادَ اللَّهِ.

6 وَعَلَى خَاطِرِ كُنَّا وُلَادَ اللَّهِ، بَعَثَ رُوحَ ابْنُو فِي قُلُوبِنَا يَنَادِي: «بَابَا! يَا بُونَا.» 7 مَالَا إِنْتِ مَا عَادَشَ عَبْدٌ، إِنْتِ وُلْدُو. وَعَلَى خَاطِرِكُ وُلْدُو، إِنْتِ وَلَيْتِ وَارِثَ لَبْرَكَتُو.

## بُولُسُ مَنحَبَرَّ عَلَى مُؤْمِنِينَ غَلاطِيَةَ

8 قَبْلَ، كِي كُنْتُمْ مَا تَعْرِفُوْا اللَّهَ، كُنْتُمْ عَبِيدَ لِأَلِهَةٍ مَا هَمَّشَ إِلَهَةَ الْحَقِّ. 9 أَمَا تَوَا كِي عَرَفْتُمْ اللَّهَ، وَالْأَصْحَ إِنْوِ اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ عَرَفْتُمْ، كَيْفَاشَ تَرْجِعُوا لِقَوَانِينِ الْعَالَمِ إِلَيَّ مَا عَندهَاشَ قِيَمَةَ وَمَا تَنْفَعُشَ، وَتُحِبُّوْا تَوَلِّيُو عَبِيدَ لِيهَا مَرَّةً أُخْرَى؟ 10 وَتَرْجِعُوا تَحْتَفَلُوا بِأَيَّامٍ وَمَوَاسِمٍ وَأَشْهُرَةٍ وَأَعْوَامٍ. 11 خَافِ عَلَيْكُمْ لَا يَكُونُ تَعْبِي مَعَاكُمْ مَشِي خَسَارَةً.

12 يَا خَوَاتِي، تَرَجَّأْتُمْ بَأْسَ تَوَلِّيُو كَيْفِي، عَلَى خَاطِرِنِي أَنَا زَادَا وَلَيْتِ كَيْفِكُمْ. 13 إِنْتُمْ مَا ظَلَمْتُمْ نِيَشَ بِالْكُلِّ، 14 بِالْعَكْسِ إِنْتُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ بِسَبَبِ مَرَضِي جَاتِي الْفُرْصَةَ بَأْسَ نَبَشَّرْتُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةً. 15 مَالَا وَبَيْنِي الْفُرْحَةَ إِلَيَّ كَانَتْ عِنْدَكُمْ؟ أَنَا نَبَشَّرْتُكُمْ إِلَيَّ كَانُ جِيْتُوا تَنْجَمُوا، رَأْتُمْ قَلَعْتُمْ عَيْنِكُمْ وَعَطَيْتُمْ هَمْلِي. 16 يَاخِي تَوَا وَلَيْتِ عُدُّوكمْ عَلَى خَاطِرِنِي قَلْبِكُمْ الْحَقِّ؟

17 النَّاسُ إِلَيَّ يَغْيَرُوا عَلَيْكُمْ، مَا هَمَّشَ عَلَى حَسَنِ نِيَّةٍ. هُوَمَا يُحِبُّوْا يَبْعُدُوكمْ عَلَيْنَا بَأْسَ تَوَلِّيُو فِي صَفْهِمْ. 18 بَاهِي كِي يَغْيَرُوا عَلَيْكُمْ، أَمَا الْغَيْرَةَ تَكُونُ صَادِقَةً، وَفِي كُلِّ وَقْتٍ، مَشُ كَانُ وَقَتْلِي نَكُونُ مَوْجُودَ مَعَاكُمْ. 19 يَا وُلَادِي،



رَانِي تَبَوِّجَ بِبِكْرٍ مَرَّةً أُخْرَى، كَالْمَرَا إِلَي بِش تُولَد، حَتَّى لَيْن تَبَكَّوْنَ فَبِكْرٍ صِفَاتِ الْمَسِيحِ. 20 وَتَمَيَّنْتَ لَوْ كُنْتُ مَوْجُودٍ يَبْتَاطِرُكَ تَوًّا، رَانِي بَدَلْتُ طَرِيقَةَ كَلَامِي، خَاطِرِي حَرْتِ كَيْفَاش تَبَصَّرَفْ مَعَا كَر.

### مِثَالُ هَاجِرٍ وَسَارَةَ

21 قَوْلِي لِي يَلِي تَحْبُو تَرْجَعُوا تَحْتِ سُلْطَةِ الشَّرِيعَةِ: يَاحِي مَا سَمِعْتُوْشَ أَش جَاءَ فِي الشَّرِيعَةِ؟ 22 مَكْتُوبٌ: إِبْرَاهِيمُ كَانَ عِنْدُو زَوْزٍ وَوَلَادٌ، وَاحِدٌ مَالِجَارِيَّةً وَالْآخَرُ مَالِ مَالِجَارِيَّةً. 23 وَوَلَدَ الْجَارِيَّةُ تُولَدُ بِطَرِيقَةِ طَبِيعِيَّةٍ، أَمَا وَوَلَدَ الْحُرَّةُ تُولَدُ حَسَبَ وَعْدِ اللَّهِ. 24 وَهَازَا الْكُلُّ عِنْدُو مَعْنَى رَمَزِي. الزُّوزُ نَسَاءٌ هَازُوْمَا يَرْمُزُوا لَزُوزِ عَهْدِ. الْأَوَّلُ تَعْمَلُ فِي جَبَلِ سَيْنَاءَ، وَأَوَّلَادُ الْعَهْدِ هَازَا يُكُونُوا عَيْبِد. هَازَا تَرْمُزُ لُو هَاجِرٍ، 25 وَهَاجِرٌ تَمَثَّلُ جَبَلِ سَيْنَاءَ فِي بِلَادِ الْعَرَبِ، وَتَرْمُزُ لِأَوْرَشَلِيمَ الْمَوْجُودَةَ تَوًّا، إِلَي هِي وَوَلَادَهَا عَيْبِد. 26 أَمَا الْعَهْدُ الثَّانِي تَمَثَّلُو الْمَرَا الْحُرَّةَ، وَتَرْمُزُ لِأَوْرَشَلِيمَ السَّمَاوِيَّةَ إِلَي هِي أَمْنَا. 27 كَيْمَا مَكْتُوبٌ:

«إِفْرَحْ يَلِي مَا تَضَنَّاشْ وَمَا تُولَدْشْ،

عَيْطُ بَأَعْلَى صَوْتِكِ يَلِي مَا جَرَّبْتِشْ وَجَابِعِ الْوَلَادَةَ،

رَاهُمُ وَوَلَادُ إِلَي رَاجِلَهَا مَجْرَهَا

أَكْثَرُ مِنْ وَوَلَادُ إِلَي رَاجِلَهَا مَعَاهَا.»!

28 أَمَا إِهْوَمَا يَا خَوَاتِي رَا كَرُ وَوَلَادُ الْوَعْدِ كَيْمَا إِحْتَاَق. 29 وَيَلِي صَارَ قَبْلُ هُوَّ نَفْسُو إِلَي قَاعَدُ يَصِيرُ تَوًّا: الْمَوْلُودُ بِالطَّرِيقَةِ الطَّبِيعِيَّةِ يَضْطَهْدُ فِي الْمَوْلُودِ بِقُوَّةِ رُوحِ اللَّهِ. 30 أَمَا أَشْ تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةُ؟ «طَرِدِ الْجَارِيَّةَ وَوَلَدَهَا، عَلَي خَاطِرِ وَوَلَدِ الْجَارِيَّةَ مَا يُوْرِشْ مَعُ وَوَلَدِ الْحُرَّةِ.» 31 مَالَا يَا خَوَاتِي، أَحْنَا مَانَاشْ وَوَلَادِ الْجَارِيَّةَ، أَمَا وَوَلَادِ الْحُرَّةَ.

## 5

### الْمَسِيحُ حَرَّرَنَا وَالطُّهُورُ مَا يَنْفَعُ لَشِي

1 الْمَسِيحُ حَرَّرَنَا بِأَشْ نَكُونُوا أَحْرَارًا، مَالَا إِتْبَتُوا فِي الْحُرِّيَّةِ هَازِي، وَمَا تَرْجَعُوْشْ تَعِيْشُوا كَيْفَ الْعَيْبِد. 2 أَنَا بُولَسُ نَقُولُكُمْ: إِذَا إِطَهَرُوا، رَاهُو الْمَسِيحُ مَا يَنْفَعُهُمْ فِي حَتَّى شِي. 3 وَنَذَكَّرُ مَرَّةً أُخْرَى إِلَي كُلِّ وَاحِدٍ مَطَهَّرَ هُوَّ مَلْزُومٌ بِأَشْ يَطْبِيعِ الشَّرِيعَةِ الْكُلِّ. 4 وَإِنْتُمَا يَلِي تَحْبُو تَكُونُوا صَالِحِينَ عَلَي طَرِيقِ الشَّرِيعَةِ، رَا كَرُ تَحْضَرُوا الْمَسِيحُ وَتَحْرَمُوا مَالْتَعَمَةَ. 5 أَمَا أَحْنَا بِقُوَّةِ الرُّوحِ نَسْتَنَاوُ بَنِيَّةَ بِأَشْ تَوَلِيُو صَالِحِينَ قُدَامَ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ، وَهَازَا هُوَّ رَجَانَا. 6 عَلَي خَاطِرِ إِلَي تَبَعُوا يَسُوعَ الْمَسِيحُ، لَا عَادُ بِهِمَهُمْ لَا طُهْرُ وَلَا غَيْرُ طُهْرُ. الْمُهْمُ هُوَّ الْإِيمَانُ إِلَي يَطْهَرُ فِي الْحَبِيَّةِ. 7 كُنْتُمَا مُتَقَدِّمِينَ بِالْقَدَا فِي سَبَاقِ الْإِيمَانِ، شَكُونُ عَطَلَكُمْ عَلَي طَاعَةِ الْحَقِّ؟ 8 التَّعْطِيلُ هَازَا مُشْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَي دَعَا كَر. 9 رَاهِي شُوبَةُ خَيْرِيَّةٍ كَافِيَّةَ بِأَشْ تَجْعَرُ الْعَجِيْنَةَ الْكُلِّ. 10 وَأَنَا عِنْدِي ثَبِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ إِلَي إِنْتُمَا مُشْ بِشْ تَقْبَلُوا بِرَايِ آخَرِ، وَيَلِي قَاعِدُ يَغْلِطُ فَبِكْرٍ بِشْ يَتَعَاقَبُ مَهْمَا كَانَتْ صِيْفَتُو. 11 أَمَا أَنَا يَا خَوَاتِي، كَانَ جَبِيْتُ مَرَلْتُ نَشْتَعُ عَالِطُهُورُ، مَالَا عَلَاشْ مَرَا الْبُودُ يَضْطَهْدُوا فَيَا لَتَوًّا؟ مُشْ رَاهُو الصَّلِيبِ مَا عَادِشْ يُكُونْلَهُمْ عَثْرَةٌ؟ 12 يَا رَيْتُ إِلَي يَغْلِطُوا فَبِكْرٍ مُشْ يَطْهَرُوا بَرَكَا أَمَا يَكْلُوا يَحْضِرُوا رَوَاهِمُ!

## خَلِيَ الرُّوحُ يَقُودُكُمْ

13 يَا خَوَاتِي، اللَّهُ دَعَاكُمْ بِأَشْ تَكُونُوا أَعْرَارًا، أَمَّا مَا سَتَعْمَلُونَ الْحَرِيَّةَ هَازِي بِأَشْ تَعْمَلُوا شَهَاوِيكُمْ، بِالْعَكْسِ، إِخْدَمُوا بَعْضَكُمْ بِمِحَّةٍ. 14 رَاهِي الشَّرِيعَةَ الْكُلَّ تَلْتَخِصْ فِي وَصِيَّةٍ وَحَدَةٍ: «حَبْ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تَحِبُّ رُوحَكَ.» 15 أَمَّا كَأَنَّكُمْ تَأْكُلُوا وَتَشْبَهُوا كُلَّ وَاحِدٍ فِي الْآخِرِ، مَا لَا رُدُّوْا بِالْكَمْرِ لَا تَنْفِيُوْا بَعْضَكُمْ. 16 إِلَيَّ نَحِبْ نَقُولُوْهُ هُوَ: خَلِيَ الرُّوحُ يَقُودُكُمْ، وَهَكَأ مَا تَعْمَلُونَ شَهَاوِي الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ. 17 رَاهُو الطَّبِيعَةَ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ بَشْتَبِي عَكْسِ الرُّوحِ، وَالرُّوحُ عَكْسِ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمُ يُجِي ضِدَّ الْآخَرِ، حَتَّى لَيْنَ مَا تَعْمَلُونَ إِلَيَّ نَحِبُوا تَعْمَلُوهُ. 18 أَمَّا كَانَ تَحْلِيُوْا الرُّوحُ يَقُودُكُمْ، رَأَكُمُ مَا عَادَشَ تَحْتِ سُلْطَةِ الشَّرِيعَةِ. 19 وَأَعْمَالُ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ ظَاهِرَةٌ: إِلَيَّ هِيَ الزُّنَى وَالنَّجَاسَةُ وَالْفَسَادُ 20 وَعِبَادَةُ الصَّنْبِ وَالسِّحْرُ وَالْعِدَاوَةُ وَالْعُرْكَ وَالغِيْرَةُ وَالغُشُّ وَالتَّحَزُّبُ وَالتَّقَسُّمُ وَالتَّعَصُّبُ، 21 وَالْحَسَدُ وَالسُّكْرَةُ وَسَهْرِيَّاتُ الْفَسَادِ وَكُلُّ مَا تَابِعَهُمْ. انْتَهَكْتُمْ تَوَّأ كَيْفَ مَا نَبْتَهَكْتُمْ قَبْلَ: إِلَيَّ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ هَازِي، مَا هَمَّشْ بِشْ يُوْرُثُوا مَمْلَكَةَ اللَّهِ. 22 أَمَّا ثَمْرَةُ الرُّوحِ هِيَ: الْحُبَّةُ، الْفَرَحَةُ، السَّلَامُ، وَسَعِ الْبَالُ، السِّيَاسَةُ، الطَّبِيبَةُ وَالْأَمَانَةُ، 23 وَالْحَنَانُ وَالتَّحَكُّمُ فِي النَّفْسِ. وَمَا فَمَّةٌ حَتَّى قَانُونٌ يَمْنَعُ الْحَاجَاتِ هَازِي. 24 وَبِي وَلاَوَا تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ، صَلَبُوا الطَّبِيعَةَ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ بَرَغْبَاتَهَا وَشَهَاوِيهَا. 25 وَمَادَامَ وَلَيْتَا حَيِّينَ بِالرُّوحِ، يَلْزِمْنَا تَحْلِيُوْا الرُّوحُ يَقُودُنَا، 26 وَمَا تَنْفَخُورُوشْ، وَمَا سَتَنْفَزُوشْ وَمَا نَحْسُدُوشْ بَعْضُنَا.

## 6

## هَزُوا أَحْمَالَ بَعْضَكُمْ

1 يَا خَوَاتِي، إِذَا كَانَ فَتَقْتُوا بَوَاحِدٍ مِنْكُمْ عَمَلٌ غَلَطَةٌ، لِأَزِمَ إِتْمُومًا إِلَيَّ عَائِشِينَ حَسَبَ الرُّوحِ تَرْجِعُوهُ بِالسِّيَاسَةِ. وَإِنَّ زَادًا، رُدُّ بِالْكَ عَلَى رُوحِكَ لَا تَغْلُظْ. 2 هَزُوا أَحْمَالَ بَعْضَكُمْ، وَهَكَأ إِطْبَقُوا شَرِيعَةَ الْمَسِيحِ. 3 وَبِي يَسْخَابُ رُوحُو حَاجَةٌ كَبِيرَةٌ، وَهُوَ فِي الْحَقِيقَةِ حَتَّى شَيْءٍ، رَاهُو قَاعِدَ يَغُشُّ فِي رُوحُو. 4 لِأَزِمَ كُلَّ وَاحِدٍ يَثْبِتُ فِي أَعْمَالُو، وَوَقْتَهَا يَنْجِمُ يَنْفَخِرُ بِي عَمَلُو هُوَ مَشْ بِي عَمَلُو غَيْرُو. 5 عَلَى خَاطِرِ كُلِّ وَاحِدٍ بِشْ يَهْزُ الْجَمْلُ مَنَاعُو. 6 إِلَيَّ يَتَعَلَّمُ فِي كَلِمَةِ اللَّهِ، لِأَزِمُو يَشَارِكُ الْخَيْرَاتِ إِلَيَّ عِنْدُو مَعَ إِلَيَّ عَمَلُهُو. 7 مَا تَتَخَدَعُوشْ: اللَّهُ مَا يَنْجِمُ يَعْدِيهَا عَلَيْهِ حَتَّى حَدٍّ، رَاهُو إِلَيَّ يَزْرَعُو الْإِنْسَانَ بِشْ يَحْصِدُو. 8 إِلَيَّ يَزْرَعُ بِأَشْ يَرْضِي طَبِيعَتُو الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، بِشْ يَحْصِدُ مِنْهَا الْفَسَادَ. وَبِي يَزْرَعُ بِأَشْ يَرْضِي الرُّوحِ، بِشْ يَحْصِدُ مَارُوحَ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. 9 مَلَآ، خَلِينَا مَا تَمْلُوشْ مِنْ فَعْلٍ الْخَيْرِ، عَلَى خَاطِرِ بِشْ نَحْصِدُوا فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ إِذَا كَانَ مَا نَسْلُوشْ. 10 وَمَادَامَ عِنْدَنَا الْفُرْصَةُ، خَلِينَا تَعْمَلُوا الْخَيْرِ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، وَبِالْأَخْصِ نَلُوحَاتِنَا فِي الْإِيمَانِ.

## بُولِسُ يَحْذَرُهُمْ وَيُودِعُهُمْ

11 شُوفُوا أَمَّا أَكْبَرُهَا الْحُرُوفُ إِلَيَّ كَتَبْتَهَا لَكُمْ بِيَدِي! 12 إِلَيَّ يَلْزِمُوا عَلَيْكُمْ الظُّهُورِ، نَحِبُوا يَظْهَرُوا بِمَظْهَرِ بَاهِي قَدَامِ النَّاسِ، بِأَشْ مَا يَضْطَهُدُهُمْشْ بِسَبَبِ صَلِيبِ الْمَسِيحِ. 13 حَتَّى إِلَيَّ أَظْهَرُوا هُومًا بِيَدِهِمْ مَا يَعْمَلُونَ بِالشَّرِيعَةِ، أَمَّا يَحْبُوكُمْ إِتْمُومًا تَبْطَهَرُوا بِشْ يَنْفَخِرُوا إِلَيَّ هُومًا خَلَاوْكُمْ تَبْطَهَرُوا. 14 أَمَّا أَنَا، مَا تَنْفَخِرُ كَانَ بِصَلِيبِ رَبَّنَا يَسُوعُ

المَسِيحُ. بِالصَّلِيبِ وَلَآتْ أُمُورَ الدِّنْيَا هَازِي مِيتَةً وَمَا عَادِشْ مُهَمَّةً بِالتَّنَسُّبَةِ لِيَا، وَأَنَا وَلَيْتْ مِيتَ بِالتَّنَسُّبَةِ لِلدِّنْيَا هَازِي وَأُمُورَهَا.

<sup>15</sup> مَشْ مِمْ يَكُونُ الْإِنْسَانُ مَطْهَرًا وَلَا لَا، أَمَا الْمُهِمُّ إِنْوِيَّيَّ إِنْسَانٌ جَدِيدٌ. <sup>16</sup> السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ إِلَيَّ يَعْيشُوا بِالْمَبْدَأِ هَذَا، وَيَّيْ هُوَمَا شَعْبُ اللَّهِ بِالْحَقِّ وَيَّيْ يَنْسَمَاوْ إِسْرَائِيلَ اللَّهُ.

<sup>17</sup> مَالَا، مَالِيَوْمَ، مَا عَادَ نَحْبٌ حَتَّى حَدَّ يَزِيدُ عَلَيَّا تَعَبٌ، عَلَيَّ خَاطِرُ الْجُرُوحِ إِلَيَّ فِي بَدَنِي تَبَيَّنَ إِلَيَّ أَنَا تَابِعٌ لِلرَّبِّ يَسُوعَ.

<sup>18</sup> يَا خَوَاتِي، نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحُ تَكُونُ مَعَاكُمْ. آمِينَ!

## رِسَالَةُ بُولُسَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي أفسُس

1 مِنْ بُولُسَ رَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِحَسَبِ قَصْدِ اللَّهِ، لِلْقَدِيسِينَ الْأَمْثَاءِ التَّابِعِينَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، السَّاكِنِينَ فِي أفسُسَ.  
2 النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكْرَمَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### بَرَكَاتُ اللَّهِ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ

3 مَبَارَكُ اللَّهُ بَرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ بَارِكًا عَلَى طَرِيقِ الْمَسِيحِ بِكُلِّ بَرَكَةٍ رُوحِيَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ،<sup>4</sup> وَإِلَيَّ إِخْتَارَنَا فِيهِ قَبْلَ مَا تَخْلُقُ الدُّنْيَا، بِأَشْ نُكُونُوا قَدِيسِينَ وَمَا عَلَيْنَاش لَوْمَ قَدَامُو فِي الْحَيَّةِ.<sup>5</sup> هُوَ سَبَقَ وَإِخْتَارَ يَتَبَّنَانَا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، حَسَبَ قَصْدُو إِلَيَّ بِرِضْيِهِ،<sup>6</sup> بِأَشْ تَمْدَحُوا نِعْمَتُو الْمُجِيدَةَ، إِلَيَّ نِعَمَ بِهَا عَلَيْنَا فِي ابْنُو الْمُحِبُّوبِ.

7 وَبَدَمَ الْمَسِيحِ تَقْدِينَا وَتَغْفِرَتُ ذُنُوبِنَا، وَهَذَا بِنِعْمَةِ اللَّهِ الْغَنِيَّةِ،<sup>8</sup> إِلَيَّ فَاضَ بِهَا عَلَيْنَا بِكُلِّ مَا فِيهَا مِنْ حِكْمَةٍ وَفَهْمٍ،<sup>9</sup> وَبِالْمَسِيحِ كَشَفَلْنَا سِرَّ خُطُوتِ، إِلَيَّ هِيَ بِحَسَبِ مَا بِرِضْيِ قَلْبُو.<sup>10</sup> وَاللَّهُ بِشْ يَتِمُّ الْخَطَّةَ هَاذِي فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ، وَقَتْلِي يَجْمَعُ كُلَّ شَيْءٍ فِي السَّمَاءِ وَعَالِ الْأَرْضِ تَحْتَ سُلْطَةِ الْمَسِيحِ.

11 وَفِي الْمَسِيحِ زَادَا خَدِينَا وَرَثَةَ، سَبَقَ اللَّهُ وَكَتَبْنَا حَسَبَ قَصْدِ إِلَيَّ يَعْملُ كُلَّ شَيْءٍ كَيْمَا يُحِبُّ،<sup>12</sup> بِأَشْ أَحْنَا إِلَيَّ سَبَقَ وَحَطَبْنَا رَجَانَا فِي الْمَسِيحِ تَمْدَحُوا مَجْدُو.<sup>13</sup> وَفِي الْمَسِيحِ إِتَمَمْنَا زَادَا، كِي سَمَعْتُوا كَلِمَةَ الْحَقِّ، الْبَشَارَةَ إِلَيَّ فِيهَا نَجَاتِكُمْ وَأَمْتَنَا، حَطَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ طَاعَ الْمَلِكِيَّةِ مَتَاعُو كِي عَطَاكُمْ الرُّوحَ الْقُدُسَ إِلَيَّ وَعِدَّ بِهِ.<sup>14</sup> الرُّوحَ الْقُدُسَ هُوَ عَزَبُونَا وَرَثَتْنَا، حَتَّى لَيْنَ يَكْمَلُ بِقَدِي شَعْبُو، وَهَذَا الْكُلُّ بِأَشْ تَمْدَحُوا مَجْدُو.

### الشُّكْرُ عَلَى مُؤْمِنِينَ أفسُسَ

15 هَذَا كَا عَلَاشَ أَنَا كِي سَمَعْتُ بِإِيمَانِكُمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ وَمَحِبَّتِكُمْ الْقَدِيسِينَ الْكُلِّ،<sup>16</sup> بَقِيَتْ دِيمَا نَشْكُرُ فِي اللَّهِ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَنَذْكُرُكُمْ فِي صَلَاتِي،<sup>17</sup> وَنَطْلُبُ مِنَ الْآبِ الْمُجِيدِ، إِلَاهِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَنْ يُعْطِيَكُمْ رُوحَ حِكْمَةٍ يُبَوِّرُكُمْ عَقُولَكُمْ وَقُلُوبَكُمْ، بِأَشْ تَوْصَلُوا تَعْرِفُوهُ مَعْرِفَةً كَامِلَةً،<sup>18</sup> وَيُجَلِّلُكُمْ قُلُوبَكُمْ بِأَشْ تَفْهَمُوا الرَّجِيَّ إِلَيَّ دَعَاكُمْ لِيهِ، وَتَفْهَمُوا قَدَاشَ وَرَثَةِ الْقَدِيسِينَ غَنِيَّةٍ وَمُجِيدَةٍ،<sup>19</sup> وَتَفْهَمُوا قَدَاشَ عَظِيمَةِ قُوَّةِ اللَّهِ إِلَيَّ عَلَى ذِمَّتِنَا أَحْنَا الْمُؤْمِنِينَ، وَإِلَيَّ هِيَ قُدْرَتُو الْهَالِيَّةِ،<sup>20</sup> إِلَيَّ بِهَا قِيمَ الْمَسِيحِ مَالُوتُ وَقَعْدُو عَلَى يَمِينُو فِي السَّمَاوَاتِ،<sup>21</sup> فَوْقَ كُلِّ رِئَاسَةِ وَسُلْطَةِ وَقُوَّةِ وَسِيَادَةِ وَكُلِّ إِسْمٍ يُسَمَّى، مَشْ فِي الزَّمَانِ هَذَا بَرَكْ، أَمَا فِي الْآخِرَةِ زَادَا،<sup>22</sup> وَاللَّهُ حَطَّ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ سَاقِيهِ، وَعَطَاهُ لِلْكَنِيسَةِ سَيِّدَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ،<sup>23</sup> الْكَنِيسَةَ إِلَيَّ هِيَ بَدَنُو وَكَمَاوُ هُوَ إِلَيَّ يَكْمَلُ الْكُلِّ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

2

### كُنْتُوا مَوْتَى وَحَيَّيْتُمَا مَعَ الْمَسِيحِ

1 وَإِنْتُمَا قَبْلَ، كُنْتُمَا مَوْتَى بِسَبَبِ مَعْصِيَتِكُمْ وَذُنُوبِكُمْ،<sup>2</sup> إِلَيَّ كُنْتُمَا عَاشِينَ فِيهَا بِحَسَبِ شَهَاوِي الدُّنْيَا هَاذِي، وَاتَّبَعُوا فِي رِيئِسِ قَوَاتِ الشَّرِّ الرُّوحِيَّةِ، مَعْنَاهَا الرُّوحُ إِلَيَّ يَخْتَكِرُ تَوَّ فِي النَّاسِ إِلَيَّ مَا يَطِيعُوهُ اللَّهُ.<sup>3</sup> وَأَحْنَا زَادَا

كَمَا مَالَتِ النَّاسُ إِلَيَّ تَبَعُوا شَهَاوِي وَأَفْكَارَ طَبِيعَتِهِمُ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ. وَبِالطَّبِيعَةِ هَازِي إِلَيَّ فِينَا نَسْتَاهِلُوا غَضَبَ اللَّهِ كَيْمَا بَقِيَةِ النَّاسِ.

4 أَمَا اللَّهُ إِلَيَّ رَحِمْتُوُ وَاسِعَةً، وَعَلَى خَاطِرٍ مَحْبُوتِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ حَبِنَا بِهَا،<sup>5</sup> حَيَانًا مَعَ الْمَسِيحِ بَعْدَمَا كُنَّا مُوتَى بِسَبَبِ ذُنُوبِنَا، رَاكِرًا بِالنِّعْمَةِ إِنْتُمَا مَحْبُوتَا،<sup>6</sup> وَقَوْمَنَا مَعَاهُ وَقَعَدْنَا مَعَاهُ فِي السَّمَاوَاتِ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>7</sup> بَأَشْ يَظْهَرُ فِي الْأَجْيَالِ الْحَيَاةِ الْكُلِّ نَعْمَتُو الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ بِلَأَشْ حُدُودٍ، كَيْ لُطْفٍ بَيْنَنَا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

8 رَاكِرًا بِالنِّعْمَةِ مَحْبُوتَا، بِالْإِيمَانِ، وَهَذَاذَا مَشْ بِمَجْهُودٍ كَرًا، أَمَا هَدِيَّةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ،<sup>9</sup> وَمَشْ عَلَى أَسَاسِ الْأَعْمَالِ، بَأَشْ حَتَّى حَدٍّ مَا يَتَفَوَّخُ.<sup>10</sup> أَحْنَا مِنْ صُنْعِ اللَّهِ، وَخَلَقْنَا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَأَشْ نَعِيشُوا وَأَحْنَا نَعْمَلُوا فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ إِلَيَّ حَضْرَهْمُنَا مِنْ قَبْلِ.

### الْمُؤْمِنِينَ الْكُلِّ شَعْبٍ وَاحِدٍ فِي الْمَسِيحِ

11 مَالَا، اِتَذَكُرُوا حَالَتَكُمْ قَبْلَ، إِنْتُمَا إِلَيَّ فِي الْأَصْلِ مَا كُنْتُمْ يَهُودَ، وَبِالْيَهُودِ «الْمُطَهَّرِينَ» يَعِطُولُكُمْ «بِئِي مَا كُنْتُمْ مُطَهَّرِينَ»، رَعْمَلِي الطُّهُورَ هَذَاذَا أَصْلًا مَعْمُولَ بِالْيَدِ فِي الْبَدَنِ،<sup>12</sup> اِتَذَكُرُوا إِلَيَّ إِنْتُمَا وَقَبَهَا مَا كَانَتْ تَرْتَبِكُكُمْ حَتَّى عِلَاقَةَ بِالْمَسِيحِ، مَشْ تَابَعِينَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَمَا عِنْدَكُمْ الْحَقَّ فِي وَعُودُوا، وَكُنْتُمْ نَعِيشُوا فِي الدُّنْيَا هَازِي مِنْ غَيْرِ رَجِيٍّ، وَمِنْ غَيْرِ إِلَهِ.<sup>13</sup> أَمَا تَوَا، فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِنْتُمَا إِلَيَّ كُنْتُمْ بَعَادَ وَلَيْتُوا قَرَابَ بَدَمِ الْمَسِيحِ.<sup>14</sup> عَلَى خَاطِرُو هُوَ سَلَامْنَا. وَهُوَ إِلَيَّ رَدَّ الْإِثْمِينَ شَعْبٍ وَاحِدٍ، وَهَدَّ حِيطَ الْعَادَاةِ إِلَيَّ كَانُ يُفْضَلُ بَيْنَانَهُمْ.<sup>15</sup> بَمُوتُوا، نَحَى أَحْكَامًا وَفَرَايِضَ الشَّرِيعَةِ، بَأَشْ يَخْلُقُ مِنْهُمْ الْإِثْمِينَ شَعْبٍ وَاحِدٍ جَدِيدَ تَابَعُوا هُوَ. وَهَكَذَا حَقَّقَ السَّلَامَ بَيْنَانَهُمْ.<sup>16</sup> وَبَمُوتُوا عَالِصَلِيبَ زَادَا يَصَالِحَهُمُ الْإِثْمِينَ مَعَ اللَّهِ وَيُولِيوُ بَدَنَ وَاحِدٍ، وَيَقْضِي عَالِدَاةُ إِلَيَّ بَيْنَانَهُمْ.<sup>17</sup> وَجَاءَ وَبَشَّرَ بِسَّلَامٍ لِيَكُرَ إِنْتُمَا إِلَيَّ كُنْتُمْ بَعَادَ، وَبِئِي كَانُوا قَرَابَ زَادَا.<sup>18</sup> وَبِالْمَسِيحِ وَلَيْتَا الْكُلِّ ائْتَمَرُوا تَقَرَّبُوا لِلآبِ بِرُوحٍ وَاحِدٍ.<sup>19</sup> مَالَا إِنْتُمَا مَا عَادِشَ بَرَايِنِيَّةً وَلَا أَجَانِبَ، أَمَا وَلَيْتُوا شَعْبٍ وَاحِدٍ مَعَ الْقَدِيدِسِينَ وَتَابَعِينَ عَائِلَةَ اللَّهِ،<sup>20</sup> مَبِينِينَ عَلَى السَّاسِ إِلَيَّ حَطُّهُ الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ، وَيَسُوعَ الْمَسِيحِ هُوَ يَبْدُو حَجْرَةَ السَّاسِ<sup>21</sup> إِلَيَّ بِيهِ الْبَيْتِ الْكُلِّ يَشُدُّ فِي بَعْضُوا، وَيَعْلَى لَيْنَ يُولِي هَيْكَلٍ مُقَدَّسٍ فِي الرَّبِّ.<sup>22</sup> وَبِيهِ إِنْتُمَا زَادَا تَبِينْتُمَا مَعَ بَعْضِكُمْ وَوَلَيْتُوا بَنِيَّةً يُسْكُنُ فِيهَا اللَّهُ بِالرُّوحِ.

### 3

#### بُولُسُ رَسُولٌ لِيَّ مَشْ يَهُودَ

1 هَذَاذَا كَا عِلَاشَ، أَنَا بُولُسُ، الْمَرْبُوطُ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِي صَالِحِكُمْ إِنْتُمَا إِلَيَّ مَا كُنْتُمْ يَهُودَ...<sup>2</sup> وَأَكِيدُ رَاكِرًا سَمِعْتُمَا إِلَيَّ اللَّهُ نَبَعْمَتُو عَطَانِي الْمَسْؤُولِيَّةِ هَازِي لِيَكُرَ،<sup>3</sup> وَكَيْفَاشَ بِالْوَحْيِ كَشَفَلِي السِّرَّ هَذَاذَا، كَيْمَا كَتَبْتَلِكُمْ قَبْلَ بِاخْتِصَارٍ،<sup>4</sup> وَكَيْ تَقْرَأُوا إِلَيَّ كَتَبْتُمَا، فَفَهَمُوا مَعْرِفِي الْكَبِيرَةَ بِسِرِّ الْمَسِيحِ.<sup>5</sup> السِّرَّ هَذَاذَا، مَا كَشَفُوهُ اللَّهُ لِحَتَّى حَدٍّ فِي الْأَجْيَالِ إِلَيَّ قَبْلَنَا، أَمَا تَوَا كَشَفُوا بِرُوحِ الرُّسُلِ الْقَدِيدِسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ مَتَاعُوا.<sup>6</sup> وَالسِّرُّ هُوَ إِيَّا بِالْبَشَارَةِ، إِلَيَّ مَا مَشْ يَهُودَ وَلَا وَ مَشَارَكِينَ الْيَهُودِ فِي الْوَرِثَةِ، وَأَعْضَاءُ مَعَاهُمْ فِي بَدَنٍ وَاحِدٍ، وَعِنْدَهُمُ الْحَقَّ يَسْتَفَادُوا بِالْوَعْدِ، وَهَذَاذَا الْكُلِّ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

7 وَأَنَا، نِعْمَةَ اللَّهِ إِلَيَّ عَطَاهَا لِي بَقْدَرْتُو، وَلَيْتَ خَادِمٌ لِلْبَشَارَةِ هَازِي. 8 رَعْمَلِي أَنَا أَقَلُّ وَأَصْغَرُ وَاحِدٌ فِي الْقَدِيسِينَ، عَطَانِي اللَّهُ نِعْمَةً بِأَشْ نَبَشَّرَ إِلَيَّ مَا هَمَشْتُ يَهُودَ بَرَكَاتِ الْمَسِيحِ الْغَنِيَّةِ إِلَيَّ مَا عَندهَ أَشْ حُدُودٍ، 9 وَنَوْضَحُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ كَيْفَ أَشْ اللَّهُ حَقَّقَ النَّسْرَ هَازَا. عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ إِلَيَّ خَلَقَ كُلُّ شَيْءٍ، خَلَادَةً مَكْتُومٍ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا. 10 وَتَوَا الْحُكَّامُ وَالسَّلَاطِينُ إِلَيَّ فِي السَّمَاوَاتِ، يَجْمَعُونَ يَعْرِفُونَ حِكْمَةَ اللَّهِ الْمُتَنَوِّعَةَ، عَلَى طَرِيقِ الْكُنْيَسَةِ، 11 وَهَازَا كَانَ قَصْدُ اللَّهِ مِنْ أَوَّلِ الزَّمَانِ، وَلِي تَمَعُ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبَّنَا. 12 وَبِإِيمَانِنَا بِالْمَسِيحِ، وَلِينَا انْجَمُوا نَقْرَبُوا لِلَّهِ بِجُورَةٍ وَبِثِقَةٍ. 13 هَازَا كَا عَلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكَ بِأَشْ مَا تَأْيَسُوسُ بِسَبَبِ الْمَشَاكِلِ إِلَيَّ نَعَانِي فِيهَا عَلَى خَاطِرِكُمْ، رَاهِي لِمَجْدِكُمْ.

### بُولُسُ يَطْلُبُ قُوَّةَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْسُسَ

14 وَهَازَا كَا عَلَاشَ نَزَعْتُ قَدَامَ الْآبِ، 15 إِلَيَّ تَنَسَّمِي عَلَيْهِ كُلُّ عَائِلَةٍ فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ، 16 وَنَطْلُبُ إِنْوُ يَعْطِيكُمْ بِرُوحِ قُوَّةٍ فِي نَفْسِكُمْ مِنْ دَاخِلٍ، حَسَبَ مَجْدِ الْغَنِيِّ، 17 وَإِنْوُ الْمَسِيحِ يَسْكُنُ فِي قُلُوبِكُمْ بِالْإِيمَانِ، لِيْنِ تَوْلِيُو مَعْرُوسِينَ وَمُبْنِينَ فِي الْحُبَّةِ، 18 بِأَشْ إِنْتُمَا وَبِقِيَّةِ الْقَدِيسِينَ تَكُونُ عِنْدَكُمْ الْقُدْرَةُ أَنْتُمْ تَفْهَمُوا شَنْوَةَ هُوَ الْعُرْضُ وَالطَّرْلُ وَالْعَلُوُّ وَالْعُرْقُ مَتَاعُ مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ، 19 وَتَعْرِفُوا الْحُبَّةَ هَازِي رَعْمَلِي هِي تَمُوتُ كُلُّ مَعْرِفَةٍ، وَهَكَذَا تَمَلَّوْ بِكُلِّ كَمَالِ اللَّهِ.

20 هُوَ بَقْدَرْتُو إِلَيَّ تَخْدِمُ فِيْنَا، يَجْمَعُ يَعْمَلُ أَكْثَرَ بَرَشَةَ مَلِي نَطْلُبُوا وَلَا حَتَّى نَتَصَوَّرُوا. 21 لِيَهَ الْمَجْدُ فِي الْكُنْيَسَةِ وَفِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، فِي كُلِّ الْأَجْيَالِ وَالْأَبَدِ. آمِينَ.

## 4

### بَدَنُ الْمَسِيحِ يَكْبُرُ وَيَتَبَنَّى فِي الْحُبَّةِ

1 وَأَنَا الْمُرْبُوطُ عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ، نَوْصِيكُمْ بِأَشْ تَعِيْشُوا عَيْشَةَ تَلِيْقِ بِي دَعَاكُمْ لِيَهَ اللَّهُ، 2 بِكُلِّ تَوَاضَعٍ وَسِيَّاسَةِ وَوِسْعِ بَالٍ، مَسْتَحْمَلِينَ بَعْضَكُمْ بِمَحَبَّةٍ. 3 أَعْمَلُوا مَجْهُودَ بِأَشْ تَقْعُدُوا دِيمَا وَاحِدٍ فِي الرُّوحِ، بِالسَّلَامِ إِلَيَّ يَرْبِطُكُمْ بِيَعْضُكُمْ. 4 عَلَى خَاطِرِ قُوَّةِ بَدَنٍ وَاحِدٍ وَرُوحٍ وَاحِدٍ، كَيْفَ مَا دَعَاكُمْ اللَّهُ لِرَجِي وَاحِدٍ. 5 وَقُوَّةُ رَبِّ وَاحِدٍ وَإِيمَانُ وَاحِدٍ وَمَعْمُودِيَّةٌ وَاحِدَةٌ 6 وَالْآدَةُ وَاحِدَةٌ، هُوَ بُو النَّاسِ الْكُلِّ، وَفُوقَ الْكُلِّ، وَيَخْدِمُ فِي قُلُوبِهِمُ الْكُلِّ وَيُسْكُنُ فِيهِمُ الْكُلِّ. 7 أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ مَنَا خَدَا نِعْمَةَ عَلَى قَدَمِ عَطَاهِ الْمَسِيحِ. 8 هَازَا كَا عَلَاشَ يَقُولُ الْكُتَابُ:

«وَقَتْلِي طَلَعَ لِلسَّمَاءِ،

هَزْ مَسِييِينَ،

وَعَطَى لِلنَّاسِ هِيَّاتِ.»

9 وَمَادَامُو قَالَ «طَلَعَ» مَعَانَهَا رَاهُو قَبْلَهَا هَيْطُ لَأَطْوَى بِلَاصَةَ فِي الْأَرْضِ. 10 وَهَازَا إِلَيَّ هَيْطُ، هُوَ يَبْدُو إِلَيَّ طَلَعَ فُوقَ السَّمَاوَاتِ، بِأَشْ يَمَلَا كُلُّ شَيْءٍ. 11 وَهُوَ إِلَيَّ عَطَى لِلنَّاسِ بِأَشْ يَكُونُوا رُسُلًا، وَنَاسٌ أُخْرِينَ أَنْبِيَاءًا، وَأُخْرِينَ مُبَشِّرِينَ، وَأُخْرِينَ يَرَعَاوُ النَّاسَ وَيَعْلَمُوهُمْ. 12 وَهَكَذَا يَرُدُّ الْمُؤْمِنِينَ قَادِرِينَ يَقُومُوا بِالْخِدْمَةِ بِأَشْ يَبْنِيُو بَدَنَ الْمَسِيحِ، 13 لِيْنِ تَوْلِيُو الْكُلَّنَا وَاحِدٍ فِي الْإِيمَانِ وَمَعْرِفَةِ إِبْنِ اللَّهِ، وَتَوْلِيُو نَاضِحِينَ لَدَرَجَةِ الْكَمَالِ الْمَوْجُودِ فِي الْمَسِيحِ، 14 بِأَشْ مَا

تَكُونُوا كَيْفَ الْأَوْلَادِ الصَّغَارِ إِلَيَّ هَارِثَتَهُمُ الْأَمْوَاجَ وَيَمِيحُوا مَعَ كُلِّ رِيحٍ تَعْلِمُ يَغْرُ بِالنَّاسِ، مِثْنِي عَانَلَبْتُ وَالتَّحِيلُ.  
 15 أَمَا بِالْعَكْسِ، تَقُولُوا الْحَقَّ بِمَحَبَّةٍ، وَهَكَأَ كَبُرُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَتَوَلَّوْا كَيْفَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ هُوَ الرَّاسُ، 16 وَإِلَى يَمِينِهِ الْبَدَنُ الْكُلُّ شَادِدٌ فِي بَعْضِهِ وَكُلُّ عَضْوٍ لَاحِمٍ فِي الْآخِرِ بِالْمَفَاصِلِ. وَكِي كُلُّ عَضْوٍ يَخْدِمُ خِدْمَتَهُ، يَكْبُرُ الْبَدَنُ وَيَتَبَنَّى فِي الْمَحَبَّةِ.

### الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْمَسِيحِ

17 هَذَا إِلَيَّ تَقُولُوكُمْ وَنَلِجَ عَلَيْهِ بِاسْمِ الرَّبِّ: إِنْوَمَا عَادَشَ تَعِيشُوا كَيْفَ مَا يَعِيشُوا إِلَيَّ مَا هَمَّشَ هُودَ بِأَفْكَارٍ بَاطِلَةٍ، 18 وَعَقُولَ طَلْمَةٍ، وَبَعَادَ عَالِحِيَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا اللَّهُ، بِسَبَبِ جَهْلِهِمْ وَقَسَاوَةِ قُلُوبِهِمْ. 19 وَبِمَا إِنَّهُمْ مَا عَادَ يَمِهمُ فِي شَيْءٍ، سَيَبُوا رَوَاحِمَهُمْ لِكُلِّ أَنْوَاعِ الْفَسَادِ وَالتَّجَاسَةِ بِلَهْفَةٍ مَا عِنْدَهَا شَ حُدُودُ.  
 20 أَمَا إِنْتُمْ مَا شَ هَذَا إِلَيَّ تَعَلَّبْتُمْ مَالِ الْمَسِيحِ، 21 هَذَا كَانَ بِالْحَقِّ سَمِعْتُمْهُ، وَخَذَيْتُمْ تَعْلِيمَ يَوَافِقُ الْحَقَّ إِلَيَّ فِي يَسُوعَ.  
 22 مَا لَا تَحْيُو عَلَيْكُمْ الْعَيْشَةَ إِلَيَّ كُنْتُمْ تَعِيشُوا فِيهَا بِحَسَبِ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْقَدِيمَةِ إِلَيَّ فَسَدَتْ بِالشَّهَآوِي الْخَلْدَاعَةِ، 23 وَخَلَّيَ اللَّهُ يَجِدُّ الطَّرِيقَةَ إِلَيَّ تَفَكَّرُوا بِبَيْنَا فِي قُلُوبِكُمْ مِنْ دَاخِلِ، 24 وَالْبَسُوا الطَّبِيعَةَ الْجَدِيدَةَ إِلَيَّ خَلَقَهَا اللَّهُ بِأَشْ تَعِيشُوا عَيْشَةَ الصَّلَاحِ وَالتَّقَدَّاسَةِ إِلَيَّ بِحَسَبِ الْحَقِّ.  
 25 مَا لَا، بَطَلُوا الْكُذْبَ، وَتَكَلَّمُوا مَعَ بَعْضِكُمْ بِالصِّدْقِ، عَلَيَّ خَاطِرُنَا الْكُلُّ أَعْضَاءَ تَابِعِينَ بَعْضَنَا. 26 وَكَانَ تَعَشَّشْتُمْ مَا تَعْمَلُونَ ذُنُوبَ، وَمَا تَحْيُوا الشَّمْسَ تَغْرُبُ وَإِنْتُمْ رَآتُمْ مَتَغَشَّيْنَ، 27 وَمَا تَعْطِيُونَ فُرْصَةَ لِإِبْلِيسَ.  
 28 وَالسَّارِقُ يَبْطُلُ السَّرْفَةَ، وَيَخْدِمُ بِيَدَيْهِ بِشَرَفٍ وَيَتَعَبُ، بِأَشْ يَكُونُ عِنْدُ مَا يَعْطِي لِلْمُحْتَاجِينَ.  
 29 مَا تَخْرُجُونَ كَلِمَةً خَآيَةَ مِنْ أَفَاكُمُ، أَمَا تَكَلَّمُوا بِكَلَامِ بَاهِي يَقْوِي الْآخِرِينَ حَسَبَ الْحَآجَةِ، وَيَعْطِي نِعْمَةً لِي يَسْمَعُوا. 30 وَمَا تَحْنُزُونَ رُوحَ اللَّهِ الْقُدُوسِ، إِلَيَّ هُوَ طَابِعَ الْمَلِكِيَّةِ إِلَيَّ حَطَّوْا اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِلنَّهَارِ إِلَيَّ تَكَلَّمُ فِيهِ الْقَدِيمَةَ.  
 31 تَحْيُوا عَلَيْكُمْ كُلَّ حَقْدٍ وَنِفْمَةٍ وَعَشْشَ وَعِيَاطٍ وَسَبَانٍ وَكُلِّ مَا هُوَ شَرٌّ. 32 وَكُونُوا سَبِيسِينَ مَعَ بَعْضِكُمْ وَأَرْحَمُوا وَسَاحَمُوا بَعْضَكُمُ كَيْمَا سَاحَمَكُمُ اللَّهُ فِي الْمَسِيحِ.

## 5

### عِيشُوا فِي النُّورِ

1 خَلَّيَ اللَّهُ يَكُونُ قَدُوتَكُمْ مَا دَامَكُمْ أَوْلَادُ الْمُحِبِّينَ، 2 وَعِيشُوا فِي الْمَحَبَّةِ، كَيْمَا حَبَبْنَا الْمَسِيحَ إِلَيَّ عَلَيَّ خَاطِرُنَا سَلِمَ رُوحُ قُرْبَانِ اللَّهِ وَذِيحَةٍ رِيحَتَهَا طَبِيعَةٍ.  
 3 أَمَا الزُّنَى وَكُلِّ أَنْوَاعِ النَّجَاسَةِ وَالتَّمَعِ، مَا تَذْكُرُونَ حَتَّى إِسْمَهَا يَبْنَاتِكُمْ، عَلَيَّ خَاطِرُهَا مَا تَلِيَقِشَ بِالْقَدِيسِينَ، 4 وَحَتَّى الْقَبَاحَةِ وَكَلَامِ السَّفَاهَةِ وَالتَّمَسِّخِ، مَا يَلِيَقِشَ بِكُمْ، وَفِي عَوْضِ هَذَا أَشْكُرُوا اللَّهُ. 5 وَتَأَكَّدُوا إِنْوَا الزَّانِي وَالْمُزْوَسُ وَالتَّمَاعِ، مَا عِنْدَهُمْشَ وَرَثَ فِي مَمْلَكَةِ الْمَسِيحِ وَاللَّهُ، عَلَيَّ خَاطِرِ كَيْفَهُمْ كَيْفَ إِلَيَّ يَعْيدُ فِي الصَّنْبِ.  
 6 مَا يَغْرُكُمْ حَدْ بِكَلَامِ بَاطِلِ، عَلَيَّ خَاطِرِ الْأُمُورِ هَآذِي تَحَلِّيَ اللَّهُ يَغْضَبُ عَالِنَاسَ إِلَيَّ مَا يَطْعُوشَ. 7 مَا تَشَارِكُوهُمْشَ فِلَيَّ يَعْملُوا فِيهِ. 8 صَحيحٌ قَبْلُ كُنْتُمْ تَابِعِينَ الظَّلَامِ، أَمَا تَوَا وَلَيْتُوا نُورَ فِي الرَّبِّ. مَا لَا عِيشُوا كَيْمَا يَلِيقُ بِأَوْلَادِ النُّورِ. 9 عَلَيَّ خَاطِرِ النُّورِ يَمُرُّ كُلُّ مَا هُوَ خَيْرٌ وَصَلَاحٌ وَحَقٌّ. 10 وَهَكَأَ تَوَلَّوْا تَعْرِفُوا الْأُمُورَ إِلَيَّ تَرْضِي الرَّبِّ.

11 مَا تَسَارُكُوشَ فِي أَعْمَالِ الظَّلَامِ إِلَيَّ مَا عَنَدَهَا حَتَّى فَايِدَةً أَمَا بِالْعَكْسِ أَفْضَحُوهَا. 12 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِيهِ النَّاسُ هَازِمٌ فِي السَّرِّ، يَحْتَمُّ الْوَاحِدَ حَتَّى يَشَّ يَحْكِي عَلَيْهِ. 13 أَمَا كُلُّ حَاجَةٍ تُظْهَرُ عَلَى حَقِيقَتِهَا وَقَتْلِي تَمَكِّشِفُ لِلنُّورِ، 14 عَلَى خَاطِرِ النُّورِ هُوَ إِلَيَّ يَظْهَرُ كُلُّ شَيْءٍ. هَذَا كَمَا عَلَّاشُ يَقُولُوا:

«فَيْقُ يَا رَاقِدٌ،  
وَقَوْمٌ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى،  
بَاشَ يَضْرِبُونِي عَلَيْكَ نُورَ الْمَسِيحِ.»

15 مَا لَا رُدُّوا بِاللَّكْرِ مَلِيحٌ فِي كُلِّ حَاجَةٍ تَعْمَلُوهَا، وَمَا تَكُونُوشَ كَيْفَ إِلَيَّ نَاقِصِينَ عَقْلًا، أَمَا كُونُوا حَكَمًا. 16 وَاسْتَعْمَلُوا الْوَقْتَ أَحْسَنَ اسْتِعْلَالًا، عَلَى خَاطِرِ نَعِيشُوا فِي أَيَّامٍ شَرِيرَةٍ. 17 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ مَا تَكُونُوشَ قَلَالٌ فَهَمُّ، بِالْعَكْسِ إِفْهَمُوا شِنُوءَةَ يَجِبُ الرَّبِّ. 18 وَمَا تَسْكُرُوشَ بِالشَّرَابِ، رَاهُو هَذَا يَخْلِكُكُمْ إِدْمُرُوا رَوَاحِكُمْ، أَمَا تَمَلَّوْا بِالرُّوحِ 19 وَأَحْكَبُوا مَعَ بَعْضِكُمْ بِالْمَزَامِيرِ وَالتَّسَابِيحِ وَالأَنَاشِيدِ الرُّوحِيَّةِ وَغَنِيوْا وَسَبِّحُوا الرَّبَّ مِنْ كُلِّ قَلْبِكُمْ 20 وَأَشْكُرُوا اللَّهَ الْآبَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِاسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### العائلة المسيحية

21 كُونُوا خَاضِعِينَ لِبَعْضِكُمْ مِنْ بَابِ الإِحْتِرَامِ لِلْمَسِيحِ 22 وَالنِّسَاءَ لِرِجَالِهِمْ كَيْمَا لِلرَّبِّ. 23 عَلَى خَاطِرِ الرَّجُلِ هُوَ رَأْسُ الْمَرَأَةِ كَيْمَا الْمَسِيحُ هُوَ رَأْسُ الْكَنِيسَةِ، إِلَيَّ هِيَ بَدَنُ وَهُوَ مَنجِيهَا. 24 وَكَيْفَ مَا تَخْفَعُ الْكَنِيسَةُ لِلْمَسِيحِ، لِأَزِمِ النِّسَاءَ زَادًا يَخْفَعُوا لِرِجَالِهِمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

25 وَإِنْتُمَا يَا رِجَالُ، حَيُّوا نَسَاكُمُ كَيْمَا حَبَّ الْمَسِيحُ الْكَنِيسَةَ وَضَعَى بَرُوحُو عَلَى خَاطِرِهَا، 26 بَاشَ يَقْدَسَهَا وَيُظَهِّرَهَا بِالْمَاءِ عَلَى طَرِيقِ كَهْمَتُو، 27 بَاشَ يَجِيئُهَا قَدَامُو كَنِيسَةً مَجِيدَةً، لَا فِيهَا عِيُوبٌ وَلَا تَشْوِيهِ وَمَا نَاقِصًا شَيْءٍ، بِالْعَكْسِ تَكُونُ مَقْدَسَةً وَبِلَاشِ عِيُوبٍ. 28 وَهَكَذَا الرَّجَالُ زَادًا يَلْزِمُهُمْ يَجِيئُوا نَسَاهُمْ كَيْمَا يَجِيئُوا بَدَنَاتِهِمْ. إِلَيَّ يَجِبُ مَرَّتُو يَجِبُ رُوحُو. 29 عَلَى خَاطِرِ مَا فَمَّةٌ حَتَّى حَدَّ يَكْرَهُ بَدَنُو، بِالْعَكْسِ يُوَكَّلُو وَيَتَلَهَى بِيهِ، كَيْفَ مَا يَعْمَلُ الْمَسِيحُ مَعَ الْكَنِيسَةِ، 30 بِإِعْتِبَارِهَا بَدَنُو وَأَحْنَا الأَعْضَاءَ. 31 «هَذَا كَمَا عَلَّاشُ الرَّاجِلُ يَخْلِي بُوَهُ وَأُمُو وَيَتَرَبِّطُ بَمَرَّتُو وَيُولِيُو الإِثْمِينَ بَدَنَ وَاحِدًا.» 32 هَذَا السِّرُّ عَظِيمٌ، وَنَقْصِدُ سِرِّ الْمَسِيحِ وَالكَنِيسَةِ. 33 أَمَا إِنْتُمَا يَلْزِمُ كُلُّ وَاحِدٍ فِكْرَهُ يَجِبُ مَرَّتُو كَيْمَا يَجِبُ رُوحُو وَالْمَرَأَةُ يَلْزِمُهَا تَقَدَّرُ رَاجِلُهَا.

## 6

### الوالدين والأولاد

1 يَا وَآلَادُ، يَلْزِمُكُمْ إِطِيعُوا وَالدَّيْكُمْ عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ، وَهَذَا هُوَ الصَّحِيحُ. 2 «إِكْرَمُ بُوَكْ وَأُمُّكَ»، هِيَ أَوَّلُ وَصِيَّةٍ جَاءَ مَعَهَا وَعَدْتُ، وَبِئْسَ هُوَ: 3 «بَاشَ تَلْتَقِي الْخَلِيرَ وَيَطُولُ مَهْرُكَ فِي الأَرْضِ.» 4 وَإِنْتُمَا يَا آبَاءُ، مَا تَغْزَلُوشُ أَوْلَادَكُمْ، أَمَا رَبِّيوهُمْ وَانصَحُوهُمْ حَسَبَ وَصَايَا الرَّبِّ.

### العبيد والأسايد



5 يَا عبيد، طيعوا أسيادكم الي في الدنيا باحترام و خوف و يقلب صادق، كيما اطيعوا المسيح. 6 و باعتباركم عبيد للمسيح، اخدموهم بكل قلوبكم باش ترضيو الله، مش كان كي تبدى العينين عليكم كايكم ترضيو في الناس. 7 اخدموهم بنية صادقة كايكم تخدموا في الرب مش في الناس. 8 و كيما تعرفوا انو سوي كان الانسان عبد ولا حر، الرب بش يجازيه خير على اعمالو الصالحة. 9 و انتموا يا اسياد، عاملوهم بنفس المبادئ و ما تستعملوش معاهم التهديد، و تذكروا الي سيدكم و سيدهم موجود في السماء، وهو ما يخير حد على حد.

### سلاح الله الكامل

10 وفي الاخر يا خواتي، تقواو بالرب و بقدرتو العظيمة. 11 ولبسوا سلاح الله الكامل، باش تجموا تقاوموا خطط إبليس. 12 راهي حربنا مش مع بشر لحم و دم، اما مع حكام و سلاطين، مع اسياد عالم الظلام الي نعيشوا فيه، و ضد قوات الشر الروحية الي في السماوات. 13 هاذا كما علاش نسلحوا بسلاح الله الكامل، باش تجموا تقاوموا هبارة الي يهاجمكم الشر، و بعدما تعملوا اللازم الكل ائبتوا للخز. 14 مالا ائبتوا بعدما تحزموا بحزام الحق، و تلبسوا درع الصلاح على صدوركم. 15 و خليو ساقكم ديمًا حاضرة باش تمثي تنشر بشاره السلام. 16 وفي الحالات الكل، هزوا ترس الايمان، باش تجموا تطفيو به سهام الشرير الشاعلة. 17 ولبسوا خوذة النجاة فوق رؤوسكم، و سلبوا بسيف الروح الي هو كلمة الله. 18 و صليو بالروح في كل وقت بكل انواع الصلوات و الطلبات، خليكم متيقضين و داوموا على هاذا، و ادميو للقديسين الكل، 19 وليا انا زادا، باش كل ما تتكلم يعطيني الله الكلام اللازم، باش انجم نخبي بشجاعة على سر البشارة، 20 الي انا سفيرها مربوط بالسلاسل. ادميو لي باش انجم نخبي عليها بشجاعة كيما يلزم.

### سلام

21 و بالنسبة لأحوالي و اخبار خدمتي، تو يحكيكم عليها بتخيس، انو المحبوب و الخادم الامين في الرب، 22 الي بعثوكم بالذمة، باش يعلكم باخبارنا و يشجعكم. 23 سلام و محبة و ايمان للإخوة، من عند الله الآب و الرب يسوع المسيح. 24 نعمة الله تكون مع الي يحبوا ربنا يسوع المسيح محبة ما تمنافش.

## رِسَالَةُ بُولَسَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي فِيلِيبِّي

1 مِنْ بُولَسَ وَتِيموثَاوُسَ، خَدَامَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِحَوَاتِنَا الْقَدِيدِينَ الْمُؤْمِنِينَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِي مَدِينَةِ فِيلِيبِّي،  
وَلِلْمَسُؤُولِينَ عَالِكِنَيْسَةَ وَالخَدَامَ الْمُدِيرِينَ.  
2 النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ لِكُلِّ مَنْ عِنْدَ اللَّهِ بُونًا وَمِنْ عِنْدَ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### شُكْرٌ وَدُعَاءُ

3 نَشْكُرُ اللَّهَ كُلَّ مَا نَتَفَكَّرُكُمْ، 4 وَدِيمَا نَدْعِيكُمُ الْكُلَّ فِي صَلَاتِي وَأَنَا فَرِحَانٌ، 5 عَلَى خَاطِرِكُمْ شَارِكُوتِي فِي تَوْصِيلِ الْبَشَارَةِ مِنْ نَهَارَةِ إِلَيَّ قَبْلَتْهَا تَلَوًا. 6 وَأَنَا مَتَّكِدٌ أَنَّ اللَّهَ إِلَيَّ بَدَأَ فِكْرَ الْخِدْمَةِ الصَّالِحَةِ هَازِي، بِشَّ يَقْعِدُ يَكْبَلُ فِيهَا حَتَّى لِلنَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعَ فِيهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

7 وَعِنْدِي الْحَقُّ نَحْسُ الْإِحْسَاسِ هَذَا مِنْ نَاحِيَتِكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ دِيمَا فِي قَلْبِي، وَعَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلَّ مَشَارِكِي فِي نِعْمَةِ اللَّهِ، تَوًّا وَأَنَا مَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ وَلَا وَقْتِي نَدَافِعُ عَالْبَشَارَةَ وَنظَهَرُ إِلَيَّ هِيَ الْحَقُّ. 8 وَاللَّهُ يَشْهَدُ قَدَاشَ نَحْبُكُمُ الْكُلَّ بِالْحُبَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 9 وَنَصَلِّي أَنُو مَحَبَّتِكُمْ تَزِيدُ أَكْثَرَ وَأَكْثَرَ فِي الْمَعْرِفَةِ وَالْفَهْمِ الصَّحِيحِ، 10 بَاشَ تَجْمَعُوا نَحْتَارُوا الْأَحْسِنَ، وَتَكُونُوا طَاهِرِينَ وَمَا عَلَيْنَا لَوْمَ حَتَّى لِلنَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعَ فِيهِ الْمَسِيحِ، 11 وَتَمَلِّي حَيَاتِكُمْ بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ النَّاعِبَةِ مِنْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بَاشَ يَرْجِعَ الْمَجْدَ وَالْحَمْدَ لِلَّهِ.

### إِنْتِشَارُ الْبَشَارَةِ

12 وَنَحْبُكُمُ تَعْرِفُوا يَا حَوَاتِي أَنُو إِلَيَّ صَارِي خَلَّى الْبَشَارَةَ تُوَصِلُ لِأَكْثَرَ بَقَائِعِ، 13 حَتَّى مَالْعَسْكَرِ إِلَيَّ فِي دَارِ الْوِلَايَةِ، وَالنَّاسِ إِلَيَّ هَوْنِي الْكُلِّ، عَزَفُوا إِلَيَّ أَنَا مَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ، 14 وَبِسَبَبِ وَجُودِي فِي الْحَبْسِ، أَعْلِيَّةِ الْمُؤْمِنِينَ وَلَاتَ عِنْدَهُمْ ثِقَةٌ أَكْثَرَ فِي الرَّبِّ بَاشَ يَبْشَرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ بِشَّجَاعَةٍ وَمِنْ غَيْرِ خَوْفٍ.

15 صَحِيحٌ إِلَيَّ فَمَّةَ شُكُونٍ قَاعِلِينَ يَبْشَرُوا بِالْمَسِيحِ الْمَغْيِرَةِ وَالْحَسَدِ، أَمَا فَمَّةَ زَادَا إِلَيَّ يَبْشَرُوا بِنِيَّةٍ صَافِيَةٍ. 16 هَذَا وَمَا يَعْمَلُوا هَكَأ مَالْحَبَّةِ، خَاطِرَهُمْ يَعْرِفُوا إِلَيَّ اللَّهُ إِخْتَارِي بَاشَ نَدَافِعُ عَالْبَشَارَةَ. 17 أَمَا الْأُخْرَيْنَ يَبْشَرُوا بِالْمَسِيحِ الْمَغْيِرَةِ وَمَشَّ بِنِيَّةٍ صَافِيَةٍ، مَاثِي فِي بَالَهُمْ أَنُو إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِيهِ بِشَّ يَزِيدُ يَتَعَبَّنِي أَكْثَرَ وَأَنَا فِي الْحَبْسِ. 18 أَمَا هَذَا مَا يَهْمِشُ، الْمُؤْمِنُ هُوَ إِلَيَّ التَّبَشِيرِ بِالْمَسِيحِ قَاعِدِ يَصِيرُ فِي كُلِّ الْحَالَاتِ، بِنِيَّةٍ صَافِيَةٍ وَلَا خَاطِيَةٍ. أَنَا فَرِحَانٌ هَذَا وَبِشَّ زَيْدِ نَفْحِ. 19 وَأَنَا مَتَّكِدٌ إِلَيَّ بِشَّ نَحْيِي، عَلَى خَاطِرِ صَلَاتِكُمْ وَرُوحِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِشَّ يِعَاوُونِي.

20 إِلَيَّ لِسْتَنِّي فِيهِ بِالْحَقِّ وَبِتَمَنَاهُ أَنُو عُمْرِي مَا نَحْيِبُ فِي حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا تَكُونُ عِنْدِي الشَّجَاعَةَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَبِالْأَخْصِ تَوًّا، بَاشَ يَتَمَجَّدُ الْمَسِيحُ فِي حَيَاتِي الْكُلِّ، سَوِي عَشْتُ وَلَا مِتُّ. 21 عَلَى خَاطِرِ بَالنِّسَبَةِ لِيَا الْحَيَاةِ هِيَ الْمَسِيحِ، وَالْمَوْتُ رَجَحٌ لِيَا. 22 أَمَا كَانَ قَعْدَتِ حَيِّ النِّجْمِ زَيْدِ نَعْمَلُ أَعْمَالًا عِنْدَهَا قِيَمَةٌ، هَذَا كَمَا عَلَاشَ مَا نَعْرِشُ شُنُوَةً نَحْتَارُ! 23 وَأَنَا حَايِرٌ بَيْنَ الْإِنْتَيْنِ: نَحْبُ نَمِشِي مَالدُنْيَا هَازِي وَتَكُونُ مَعَ الْمَسِيحِ، وَهَذَا خَيْرٌ بَرَشَةَ، 24 أَمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ إِنْتُمَا، مَهْمُ بَرَشَةَ إِنِّي نَفْعُدُ عَائِشَ. 25 وَمَادَامَنِي مَتَّكِدٌ مِنْ هَذَا، أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ بِشَّ نَبْتِي مَعَاكُمُ الْكُلَّ،

بأش تتقدموا وتفرحوا في الإيمان،<sup>26</sup> وهكذا، حضورى معاً مرةً أُخرى، يكون سبب بأش تزيد نفرتكم يسوع المسيح.

<sup>27</sup> المهم توه هو إنكم تعيشوا عيشة تليق ببشارة المسيح، بأش كان جيت وشفتكم، ولا سمعت عليكم وأنا غائب، نعرف الي إيتوما ثابتن بروح واحد وتجاهدوا بقلب واحد على خاطر الإيمان بالبشارة. <sup>28</sup> ما تخافوش بالكل ماناس الي يجيو ضدكم. هاذا كا دليل الي هوما يش يمشيو للهلاك ولي إيتوما بش تتجاو. وهاذا فضل من عند الله، <sup>29</sup> راهو، على خاطر المسيح، نعم عليكم مش بأش تمنوا بيه أكهو، أما بأش يتعدبوا على خاطر زادا، <sup>30</sup> وإيتوما تجاهدوا في نفس الجهاد الي شفتوه فيا قبل، وتسمعو الي أنا مرلت تجاهد فيه لتوا.

## 2

## تواضع المسيح

<sup>1</sup> مادامكم متشجعين في المسيح، ومادامكم مرتاحين في محبتو، ومادام عندكم شركة في الروح، ومادام عندكم حنان ورحمة، <sup>2</sup> مالا تكلموا فرحتي وخلي يكون عندكم رأي واحد ومحبة وحدة، وقلب واحد وهدف واحد. <sup>3</sup> ما تعملوا حتى شي بغيره وبفخرة، أما كونوا متواضعين ويجلوا الآخرين على رواحكم. <sup>4</sup> خلي كل واحد فيكم يلوج على مصلحة غيره، مش كان على مصلحة الخاصة. <sup>5</sup> وخلي يكون عندكم فكر يسوع المسيح:

<sup>6</sup> بالرغم الي عدو نفس طبيعة الله

ما اعتبرش مساواتو مع الله حاجة لازم يشد فيها صحيح،

<sup>7</sup> بالعكس، فرط في بلاصتو،

وخذا طبيعة عبد خديم،

وولي كيمما البشر

<sup>8</sup> وجاء في هيئة إنسان،

تواضع وطاع حتى للوث،

الموت الي عالصليب.

<sup>9</sup> هاذا كا علاش، الله عطاه أعلى مقام،

وعطاه إسم أعظم من كل إسم،

<sup>10</sup> بأش تسجد لإسم يسوع كل ركبة في السماء

وفي الأرض وتحت الأرض،

<sup>11</sup> ويشهد كل لسان الي يسوع المسيح هو الرب،

بأش يتمجد الله الأب.

إضويو في العالم

12 مَالَا يَا حَبَائِي، كَيْمَا كُنْتُوا دِيمَا أَطِيعُوا وَأَنَا حَاضِرٌ مَعَكُمْ، طِيعُوا أَكْثَرَ تَوًّا وَأَنَا غَائِبٌ عَلَيْكُمْ، وَإِسْعَاؤُ بَاشْ تَكَلُّوا نَجَاتِكُمْ بِخَوْفٍ وَرَهْبَةٍ، 13 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ هُوَ الْيَّيَّ خَالِقُ فِكْرِ الرَّغْبَةِ وَالْقُدْرَةِ بَاشْ تَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَرْضِيهِ. 14 أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَا تَشْتَكَاؤُ وَلَا تَبْعَارَكُوا، 15 بَاشْ تَكُونُوا طَاهِرِينَ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمٌ، وَلَا دَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا فِيمَنْش عَيْبٌ فِي وَسْطِ جِبِلِّ ضَابِعٍ وَفَاسِدٍ، وَإِنْتوما تَضْوِيو فِيهِ كَيْمَا النُّجُومُ تَضْوِي السَّمَاءِ، 16 شَادِينَ صَحِيحٍ فِي كُلِّهِ الْحَيَاةِ. وَهَكَأ تَنْفَخِرْ بِكُمْ فِي يَوْمِ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِ مَا سَعَيْتَش وَمَا تَعَيْتَش بَلَا فَايْدَةَ. 17 وَحَتَّى كَانَ دَمِي يَسِيلُ كَيْمَا الضَّحِيَّةِ فَوْقَ ضَحِيَّتِكُمْ إِلَيَّ قَدَمْتُهَا لِلَّهِ وَيَّيَّ هِيَ إِيمَانِكُمْ وَخُدْمَتِكُمْ، أَنَا بِشْ نُكُونُ فَرَحَانَ وَإِنْتوما زَادَا. 18 وَإِنْتوما مِنْ جِهِيَّتِكُمْ إِفْرَحُوا وَفَرَحُونِي مَعَكُمْ.

### تِيوَتَاوُسْ

19 كَانَ سَهْلَ الرَّبِّ يَسُوعُ، نَحِبُ نَبْعَلِكُمْ تِيوَتَاوُسْ عَلَى قَرِيبِ بَاشْ نَعْرِفْ أَحْوَالَكُمْ وَيَطْمَآنَ قَلْبِي عَلَيْكُمْ. 20 رَاهُو مَا عَنَدَيْشْ شُكُونٌ كَيْفُو، قَلْبُو عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ، 21 عَلَى خَاطِرِ الْكُلِّ يَجْرِيو عَلَى مَصْلِحَتِهِمْ مَشْ عَلَى مَصْلِحَةِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ، 22 وَإِنْتوما تَعْرِفُوا خَيْرَةَ تِيوَتَاوُسْ وَكَيْفَاشْ خَدِمَ مَعَايَا فِي تَوْصِيلِ الْبَشَارَةِ كَيْمَا يَخْدِمُ الْوَلَدَ مَعَ يَوْه. 23 هَذَاكَ عَاشَ نَحِبُ نَبْعَمُولِكُمْ دُوبٌ مَا تَبَوَّضَ أُمُورِي. 24 وَعَنَدِي ثَبِيَّةٌ فِي الرَّبِّ إِلَيَّ أَنَا زَادَا بِشْ نَجِيحَكُمُ عَلَى قَرِيبِ.

### أَبْرُودَيْسُ

25 وَشَفْتُ إِلَيَّ لِأَزِمَ نَبْعَلِكُمْ خُوَيَا أَبْرُودَيْسُ إِلَيَّ خَدِمٌ وَجَاهِدٌ مَعَايَا، وَيَّيَّ بَعَثُوهُ بَاشْ يَعَاوَنِي، 26 عَلَى خَاطِرُو وَتَوَحَّشَكُمْ الْكُلِّ بَرَشَةَ، وَاتَّفَقَ كِي سَمِعْتُوا بَلِي هُوَ مَرِيضٌ. 27 هُوَ كَانَ مَرِيضٌ بَرَشَةَ وَقَرِيبٌ لَا مَاتَ، أَمَا اللَّهُ حَنَ عَلَيْهِ وَحَنَ عَلَيَّا أَنَا زَادَا، بَاشْ مَا نَزِيدَشْ نَحْزَنُ أَكْثَرَ. 28 هَذَا إِلَيَّ خَلَانِي نَبْعَمُولِكُمْ فَيَسَعُ، بَاشْ تَفْرَحُوا كِي تُشَوِّفُوهُ وَيَنْقُصُ حَزْنِي. 29 مَالَا إِسْتَقْبَلُوهُ بِكُلِّ فَرَحَةٍ بِاعْتِبَارِ خُوكُمْ فِي الرَّبِّ، وَإِكْرَمُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفُو، 30 رَاهُو قَرِيبٌ لَا مَاتَ عَلَى خَاطِرِ خُدْمَةِ الْمَسِيحِ. وَخَاطِرِ بِحَيَاتُو بَاشْ يَعْمَلُ إِلَيَّ مَا يَجْتَمُوشْ تَعْمَلُوهُ بَاشْ إِتْمَا خَاطِرُكُمْ بَعَادَ.

### 3

### الصَّلَاحُ الْحَقِيقِي

1 فِي الْإِحْرَ، يَا خَوَاتِي، إِفْرَحُوا فِي الرَّبِّ. مَا يَفْلَقْنِيشْ إِلَيَّ نَعَاوُدُ نَحْبَلِكُمْ عَلَى نَفْسِ الْحَاجَاتِ، رَاهِي مَعَاوِدْتَهَا تَحْيِكُمْ. 2 رَدُّوا بِالْكُرْمِ مَالِكَلَابِ، إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ، وَيَجِبُوا يَلْزُومُهُمُ اللَّطْهُورُ، 3 رَانَا أَحَا الْمَطْهُرِينَ بِالطَّهْرُورِ الْحَقِيقِي، عَلَى خَاطِرَتَا نَعْبُدُوا اللَّهَ بِالرُّوحِ، وَتِنْفَخَرُوا بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ، وَمَا نَعْمَلُوشْ عَلَى حَاجَاتِ تَخْصُ الْبَدَنِ مِنْ بَرَا، 4 رَعْمَلِي عَنَدِي الْحَقِّ بَاشْ نَعْمَلُ عَلَيَّا، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَائِي فِي بَالُو إِلَيَّ مِنْ حَقْوِ بَاشْ يَعْمَلُ عَالِحَاجَاتِ هَادِي، رَانِي أَنَا أَحَقُّ مِنْهُ: 5 كَانَكْ عَالِطْهُورُ مَطْهُرُ مَلِي عَمْرِي تَمْنِيَّةُ أَيَّامِ، وَأَنَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ عَرَشِ بَنِيَامِينَ، عِبْرَانِي بُو عَالِدًا! وَمِنْ جِهِيَّةِ الشَّرِيعَةِ فَرِيسِي، 6 وَمِنْ كَثْرَةِ غَيْرَتِي، كُنْتُ نَضْطَهْدُ فِي الْكَنِيسَةِ، وَبِالنَّسْبَةِ لِلصَّلَاحِ إِلَيَّ تَطْلُبُو الشَّرِيعَةَ، مَا كَانَ عَلَيَّا حَتَّى لَوْمِ.

7 الحاجات هاذي الكل الي كنت نعتبرها مهمة، توا ولات بلا قيمة عندي على خاطر المسيح،<sup>8</sup> واكثر من هكا، كل شي نحسبو بلا قيمة قدام الرب الكبير، الي هو معرفة يسوع المسيح ربي. وانا على خاطر وخسرت كل شي، وحسبت كل شي زبله باش نزيح المسيح<sup>9</sup> ونولي تابعو، ويعتبرني الله صالح، مش على اساس الشريعة، اما بالايمان بالمسيح. وهاذا هو الصلاح الي يعطيه الله على اساس الايمان.<sup>10</sup> انا نحب نعرف المسيح، ونعرف قوة قيامتو، ونشاركو في وجاتو، ونولي كيفو في موتو،<sup>11</sup> فاش ما نوصل للقيامة مالوت.

### بولس يسعي باش يوصل للهدف

12 ومايش نقول الي انا وصلت للهدف ولا وليت كامل، اما نسعي باش نوصل للجيزة على خاطر يسوع المسيح إختارني باش نكون تابع ليه.<sup>13</sup> يا خواتي، انا ما نعتبرش روجي ربح الجيزة، اما تهمني حاجة وحده وهي: إني بنسى كل ما هو ورايا ونعمل كل مجهودي باش نقدم لقدام،<sup>14</sup> ونجري باش نوصل للهدف، ونزيح الجيزة الي دعانا ليا الله مالسماء بيسوع المسيح،<sup>15</sup> احنا الناضجين روحيا، يلزم نفكروا بالطريقة هاذي. وكان عندك راي آخر، توا الله يزيد يوصلكم الامور.<sup>16</sup> اما توا، خلينا نكلوا طريقنا واحنا نبعوا في الحق الي عرفناه.<sup>17</sup> يا خواتي، خوذوني قدوة ليكم، وخليو عينكم عالناس الي يتصرفوا كيفنا.<sup>18</sup> سبق وقتلكم هادا برشة مرات، وزيد نفوهولكم توا ودموعي في عينيا: فة برشة يتصرفوا كيما يتصرفوا اعداء صليب المسيح.<sup>19</sup> هادوما عاقبتهم الهلاك، الا هم هو كروشهم، ويتفخروا بعارهم، وما يفكروا كان في امور الدنيا هاذي.<sup>20</sup> اما احنا، جنسيتنا سماوية، ونستاو منشرفين باش يرجع مالسماء الرب يسوع المسيح باش نجينا.<sup>21</sup> هو الي بش بيدنا بدنا الضعيف، ويردو كيما بدنو المجيد، وهاذا بقدرتو الي بها يخلي كل شي يخضعلو.

## 4

### آخر وصايا

1 مالا، يا خواتي الي نحبهم ومتوحشهم، يا فرحتي وتاج راسي، ائمتوا في الرب يا حباي.  
2 ناكد على افودية وستيخي انهم يكونوا براي واحد باعتبارهم مؤمنات بالرب.<sup>3</sup> وابت، يا شريكي المخلص، تحيك تعاونهم على خاطرهم جاهلوا معايا في خدمة البشارة، هوما واكليمندس ولي عاونونا الكل، الي اسماهم مكتوبة في كتاب الحياة.  
4 افرحوا ديمًا في الرب، وزيد نفوهولكم: افرحوا.<sup>5</sup> خلي الناس يلاحظوا وسع بالكرك. راهو الرب قريب.<sup>6</sup> ما تتلقوش على حتى شي، اما في كل شي، اطلبوا الي محتاجوه من عند الله بالصلاة والدعاء والشكر،<sup>7</sup> وسلام الله الي اقوى من فهمنا، يحفظ قلوبكم وافكاركم في يسوع المسيح.  
8 وفي الاخر، يا خواتي، ديمًا فكلوا في كل ما هو حق وشريف وعادل وظاهر، وكل ما هو مستحب وسمعتو طيبة، وكل ما هو باهي ويستحق الشكر،<sup>9</sup> واعملوا لي علمتوهولكم وخديتوه عليا، ولي سمعتوه مني وريتوه فيا، والاه السلام يكون معاكم.

بولس يشكر عالجات الي بعوهاو

10 فَرَحْتُ بَرَشَّةٍ فِي الرَّبِّ وَقَبَّلِي شُفَّتْ إِلَيَّ إِنَّتُومَا رَجَعْتُمَا لَاهِينِ بِيَا. صَاحِحٌ كُنْتُمَا مِنْ قَبْلِ تَفَكَّرُوا فَيَا، أَمَا مَا كَانَيْشَ عِنْدَكُمْ فُرْصَةٌ بَأَشْ تَظْهَرُوا هَذَا. 11 وَمَا نَيْشَ نَقُولُ هَكَذَا عَلَى خَاطِرِي مَحْتَاغٌ، أَنَا تَعَلَّمْتُ كَيْفَ أَشْ نَرْضَى بِيَا عِنْدِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ. 12 وَأَنَا نَعْرِفُ كَيْفَ أَشْ نَعْبُدُ فِي الْفَقْرِ، كَيْمَا نَعْرِفُ نَعْبُدُ فِي الْغِنَى، وَفِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، جَرَبْتُ الشَّعْبَ وَالْجُوعَ، وَتَعَلَّمْتُ نَعْبُدُ فِي الْخَيْرِ وَلَا نَعْبُدُ مَحْتَاغٌ، 13 وَأَنَا قَادِرٌ نَحْمِلُ كُلَّ شَيْءٍ بِالْمَسِيحِ إِلَيَّ يَقْوِيَنِي. 14 أَمَا بَاهِي إِلَيَّ إِنَّتُومَا شَارِكْتُونِي فِي ضَيْقِي. 15 وَإِنَّتُومَا تَعْرِفُوا، يَا أَهْلَ فِيلِيبِّي، إِلَيَّ مَلِي مَشِيَتٌ مِنْ مَنْطِقَةٍ مَقْدُونِيَّةٍ وَبَدَيْتَ نَبَشْرُ، مَا فَمَّةٌ حَتَّى كُنَيْسَةَ عَاوِنْتِي فِي الْمَدْخُولِ وَالْمَصْرُوفِ كَانَ إِنَّتُومَا. 16 وَحَتَّى كِي إِسْتَحَقَيْتَ وَأَنَا فِي نَسَالُونِيكِي، عَاوِنْتُونِي أَكْثَرَ مِنْ مَرَّةٍ. 17 نَقُولُ هَكَذَا مَشْ عَلَى خَاطِرِ نَحْبُكَ تَعْطِيُونِي، أَمَا نَحْبُ الرَّبِّ يَتَزَادُ لَكُمْ فِي حَسَابِكُمْ عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ عَمَلْتُوهُ الْكُلِّ. 18 وَتَوَّا عِنْدِي إِلَيَّ نَحْتَاجُو الْكُلِّ وَأَكْثَرَ. وَأُمُورِي وَلَاتَ لَابَاسَ بَعْدَمَا جَائِلِي أَبْرُودَيْتَسَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ بَعَثْتُوهُ إِلَيَّ مَعَاهُ، وَهِيَ كَيْمَا قُرْبَانَ رِيحْتُو طَبِيَّةً، وَذِيحَةَ يَقْبَلُهَا وَيَرْضَى عَلَيْهَا اللَّهُ. 19 وَالْأَهْيَ يَعْطِيَكُمُ إِلَيَّ نَحْتَاجُوهُ الْكُلِّ بِحَسَبِ غِنَاهُ الْعَظِيمِ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 20 الْمَجْدُ لِلَّهِ بُونَا لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

## الْحَاجَّةُ

21 سَلِّمُوا عَالِقَلْدَيْسِينَ الْمُؤْمِنِينَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْكُلِّ. يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ مَعَايَا. 22 يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْقَدِيدَيْسِينَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ هُنَا الْكُلِّ، وَبِالْأَخْصِ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي قَصْرِ الْقَيْصَرِ. 23 نِعْمَةُ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَكُمْ الْكُلِّ. آمِينَ!

## رِسَالَةُ بُولُسَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي كُولُوبِي

<sup>1</sup> مِنْ بُولُسَ، إِلَيَّ إِخْتَارُوا اللهُ بَأَشَ يُكُونُ رَسُولَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمِنْ خُونَا تِيَوَتَاوُسَ، <sup>2</sup> لِلْقَدِيسِينَ إِلَيَّ فِي كُولُوبِي، الْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ التَّابِعِينَ لِلْمَسِيحِ.  
النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ عَلَيْكُمْ مِنْ أَلَلهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### شُكْرٌ وَدُعَاءٌ

<sup>3</sup> أَحْنَا نَحْمَدُوا اللهُ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، فِي كُلِّ مَرَّةٍ نَصَلِّبُو فِيهَا عَلَى خَاطِرِكُمْ، <sup>4</sup> وَأَحْنَا سَمَعْنَا عَلَى إِيمَانِكُمْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَعَلَى مَحَبَّتِكُمْ لِلْقَدِيسِينَ الْكُلِّ. <sup>5</sup> الْإِيمَانُ وَالْمَحَبَّةُ هَاذِمٌ هُوَمَا بِسَبَبِ الرَّجِي إِلَيَّ عِنْدَكُمْ فِي حَضْرَتِ هَوْلِكُمْ اللهُ فِي السَّمَاءِ. الرَّجِي هَاذَا سَمِعُوا بِهِ مِنْ قَبْلِ فِي كَلِمَةِ الْحَقِّ، إِلَيَّ هِيَ الْبَشَارَةُ <sup>6</sup> إِلَيَّ وَصَلْتِكُمْ كَيْمَا وَصَلْتُ لِلْعَالَمِ الْكُلِّ، وَبَدَأَتْ تَنْمُو وَتَنْتَشِرُ فِيهِ كَيْفَ مَا ثَمُرَتْ وَانْتَشِرَتْ بَيْنَاتِكُمْ مَلِي سَمِعْتُوا بِنِعْمَةِ اللهُ وَعَرَفْتُوهَا بِالْحَقِّ. <sup>7</sup> وَهَذَا تَعَلَّبْتَهُ مِنْ أَبْرَاسَ، شَرِيكِنَا الْمَحْبُوبِ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ، وَالخَادِمِ الْأَمِينِ لِلْمَسِيحِ بَيْنَاتِكُمْ. <sup>8</sup> وَهُوَ إِلَيَّ حَكَائِنَا عَاطِبَةً إِلَيَّ عَطَاهَا لَكُمْ الرُّوحَ. <sup>9</sup> وَمَلِي سَمَعْنَا هَاذَا، فَعَدْنَا دِيمَا نَدْعِيوَكُمْ، طَالِبِينَ مِنْ أَلَلهِ بَأَشَ بِمَلَاكُمُ بِالْحِكْمَةِ وَالْفَهْمِ الرُّوحِي، بَأَشَ تَعْرِفُوهُ أَشَّ يَحِبُّ، <sup>10</sup> وَهَكَأ تَوْلِيُو تَبَصَّرُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ كَيْمَا يَلِيقُ بِالرَّبِّ وَيَرْضِيهِ، وَتَمَرُّوا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَتَكْبُرُوا فِي مَعْرِفَةِ اللهُ، <sup>11</sup> وَطَالِبِينَ مِنْ أَلَلهِ زَادًا أَنْتَكُمُ تَتَّقُواوُ بِكُلِّ الْقُوَّةِ إِلَيَّ بِحَسَبِ قُدْرَتِهِ الْمَجِيدَةِ، بَأَشَ تَنْجَمُواوُ تَحْمَلُواوُ كُلَّ شَيْءٍ وَتَصْبِرُواوُ، وَإِنْتُمَا فَرِحَانِينَ، <sup>12</sup> وَحَامِدِينَ الْآبَ إِلَيَّ رَدَّكُمْ تَسْتَأْهِلُوا بَأَشَ تَشَارِكُوا فِي وَرَثَةِ الْقَدِيسِينَ فِي مَلَكَةِ النَّوْرِ. <sup>13</sup> هُوَ إِلَيَّ نَجَانًا مِنْ سُلْطَةِ الظَّلَامِ وَحَطْنًا فِي مَلَكَةِ إِبْنُو إِلَيَّ يَحِبُّو، <sup>14</sup> إِلَيَّ فِدَانًا عَلَى طَرِيقُو وَغَفْرًا ذُنُوبَنَا.

### حَقِيقَةُ الْإِبْنِ

<sup>15</sup> وَالْإِبْنُ يَعْطِي صَوْرَةَ صَادِقَةٍ عَلَى طَبِيعَةِ اللهُ إِلَيَّ مَا يَتَشَافِسُ، وَهُوَ الْبِكْرُ، وَفَوْقَ كُلِّ مَا تَخْلُقُ.

<sup>16</sup> بِهِ تَخْلُقُ كُلَّ شَيْءٍ:

إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَبِي عَالَارُضَ،

إِلَيَّ يَتَشَافِسُ وَبِي مَا يَتَشَافِسُ:

مُلُوكٌ وَلَا أَسْيَادَ

وَلَا رُؤَسَاءَ وَلَا سُلَاطِينُ.

كُلُّ شَيْءٍ تَخْلُقُ بِهِ وَبِيهِ.

<sup>17</sup> هُوَ مَوْجُودٌ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ،

وَفِيهِ كُلُّ شَيْءٍ يَدُومُ.

<sup>18</sup> هُوَ رَأْسُ الْبَدَنِ، مَعَهَا رَأْسُ الْكَنِيسَةِ،

وَهُوَ الْبِدَايَةُ،

وَأَوَّلُ وَاحِدٍ يَقُومُ مِنْ بَيْنِ آلِي مَاتَاوَا،  
بَاشَ يَكُونُ هُوَ الْأَوَّلُ فِي كُلِّ شَيْءٍ.  
19 وفيه حَبُّ اللَّهِ يَكُونُ مَوْجُودًا بِالْكَامِلِ بِكُلِّ صِفَاتِهِ.  
20 وبِهِ حَبُّ اللَّهِ يَصَالِحُ كُلُّ شَيْءٍ مَعَهُ،  
كُلُّ مَا فِي الْأَرْضِ وَفِي السَّمَاءِ،  
وَيُحَقِّقُ السَّلَامَ بَدَمَ إِبْنِوِ آلِي مَاتَ عَالِصِيبَ.

21 وَقَبْلَ كُنْتُمْوَا بَرَابِيئَةَ عَلَى اللَّهِ وَأَعْدَاءَ لِيهِ بِأَفْكَارِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ الشَّرِيرَةَ، 22 أَمَا تَوَا اللَّهُ صَالِحِكُمْ بِمُوتِ بَدَنِ  
الْمَسِيحِ الْبَشَرِيِّ، بَاشَ يَجْبِيكُمُ قَدَامُوَا وَإِثْمًا قَدِيسِينَ، بَلَاشَ عِيُوبَ وَمَا عَلِيكُمُش لَوْمًا. 23 عَلَى شَرْطِ إِنْكُرِ تَبْتَتُوا فِي  
الْإِيمَانِ، مَبِينِينَ عَلَى سَاسِ صَحِيحِ، وَمَا تَعْدُوشُ عَلَى رَجِيِ الْبِشَارَةِ إِلِي سَمَعْتَهَا وَيِي وَصَلَتْ لِكُلِّ الْخَلُوقَاتِ إِلِي فِي  
الْأَرْضِ، الْبِشَارَةَ إِلِي أَنَا بُولَسَ وَلَيْتَ خَادِمِ لِيهَا.

### بُولَسَ خَادِمِ الْمَسِيحِ

24 وَأَنَا تَوَا نَفْرَحَ بِالْعَذَابِ إِلِي نَعَانِي فِيهِ عَلَى خَاطِرِكُمْ. وَبِالْوَجَاعِ إِلِي فِي بَدَنِي، نَشَارِكُ الْمَسِيحَ فِي الْوَجَاعِ إِلِي  
يَقَاسِي فِيهَا عَلَى خَاطِرِ بَدَنُو، إِلِي هُوَ الْكُنْيَسَةُ. 25 وَأَنَا وَلَيْتَ خَادِمِ لِيهَا كَمَا كَلَّفَنِي اللَّهُ عَلَى خَاطِرِكُمْ، بَاشَ نَوْصَلُ  
الْبِشَارَةَ كَامِلَةً. 26 وَهِيَ السِّرُّ إِلِي كَانَ مَخْبِي طُولَ الْقُرُونِ وَالْأَجْيَالِ السَّابِقَةِ، أَمَا تَوَا اللَّهُ كِشَفُوَ لِقَدِيسِينَ مَتَاعُو.  
27 وَاللَّهُ حَبِيهِمْ يَعْرِفُوا قَدَاشَ السِّرِّ هَذَا غَنِي وَمَجِيدٌ لِي مَاهَمُشُ يَهُودَ. وَالسِّرُّ هُوَ إِيَّاوُ الْمَسِيحِ يَحْيَا فِيكُمْ، وَهُوَ الرَّجِي  
إِلِي عِنْدَكُمْ بَاشَ نَشَارِكُوا فِي مَجْدِ اللَّهِ. 28 وَهُوَ إِلِي نَبَشَرُوا بِهِ النَّاسَ الْكُلَّ، وَأَنْبَهُوهُمْ وَنَعْلَهُوهُمْ بِكُلِّ حِكْمَةٍ، بَاشَ  
نَقْدَمُوا لِلَّهِ كُلَّ إِنْسَانٍ نَاصِحِ فِي الْمَسِيحِ. 29 وَهَذَا عِلَاشَ نَتَبَّعُ وَنَجَاهِدُ مَتَوَكِّلَ عَلَى قُدْرَتُو إِلِي نَتَخْدَمُ فَيَا بَقُوَّةَ.

## 2

1 وَنَحْبِكُمْ تَعْرِفُوا قَدَاشَ نَجَاهِدُ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَعَلَى خَاطِرِ إِلِي فِي لَأَوْدُكِيَّةِ، وَعَلَى خَاطِرِ إِلِي عَمْرَهُمْ مَا شَافُونِي  
الْكُلَّ، 2 بَاشَ قُلُوبَهُمْ تَنْشَجِعُ، وَيُؤَيُّوُ وَاحِدَ فِي الْحُبَّةِ، وَهَكَذَا يَكُونُ عِنْدَهُمْ الْفَهْمُ الْوَاسِعَ الْكَامِلَ بَاشَ يَجْمَعُوا يَعْرِفُوا  
سِرَّ اللَّهِ، إِلِي هُوَ الْمَسِيحِ، 3 الْمَخْزُونَةَ فِيهِ كُلِّ كُنُوزِ الْحِكْمَةِ وَالْمَعْرِفَةِ.  
4 نَقُولُكُمْ فِي هَذَا بَاشَ حَتَّى حَدِّ مَا يَعْسُكُمُ بِكَلَامِ حَلُو. 5 أَنَا عَابِبٌ عَلَيْكُمْ بِيَدَنِي، أَمَا رَانِي مَعَاكُمْ بِالرُّوحِ،  
وَنَفْرَحُ كِي نَشُوقُكُمْ مَنْظَمِينَ وَثَابِتِينَ فِي الْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ.

### الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ

6 مَالَا، كَمَا قَبِلْتُمَا الرَّبَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ، عَيْشُوا حَسَبَ الْعَلَاقَةِ إِلِي عِنْدَكُمْ مَعَهُ، 7 مَعْرُوسِينَ فِيهِ كَيْفَ النَّبِيَّةِ  
إِلِي مَادَّةِ عَرْوَقِهَا وَيَانِينَ حَيَاتِكُمْ عَلَيْهِ هُوَ السَّاسُ، ثَابِتِينَ فِي الْإِيمَانِ كَمَا تَعَلَّمْتُمُوهُ، وَكُونُوا دِيمَا شَاكِرِينَ. 8 وَرُدُّوَا  
بِالْكُرِّ لَا وَاحِدٍ يَسْحَرِكُمْ عَقُولِكُمْ بِفَلْسَفَةِ فَارَعَةَ وَغَالِطَةَ، مَبِينِيَةَ عَلَى تَقَالِيدِ النَّاسِ وَعَلَى قَوَانِينِ الْعَالَمِ هَذَا، وَمُشْ  
مَبِينِيَةَ عَالَمِ الْمَسِيحِ. 9 عَلَى خَاطِرِ، فِي الْمَسِيحِ، اللَّهُ مَوْجُودٌ بِكَامِلِ الْوَهِيَتُو فِي بَدَنِ بَشَرِي، 10 وَمَادَامَكُمْ تَابِعِينُو، إِنْتُمَا  
عِنْدَكُمْ كُلُّ مَا يَلْزَمُكُمْ بَاشَ تَعْيِشُوا بِطَرِيقَةِ تَرْضِيهِ، هُوَ إِلِي فَوْقَ كُلِّ رِئَاسَةِ وَسُلْطَةِ رُوحِيَّةِ.



11 وفيه زادا اظهرتوا، مش بالظهور المعمول باليد، اما بالظهور الي عملو المسيح كي نحي منكم طبيعة البشر الفاسدة. 12 ايتوما وقتلي تمدتوا تدفتوا معاه وقتوا معاه، على خاطر كرم امنتوا بقدره الله الي قيمو من بين الموتى. 13 قبل كنتوا ميتين بسبب ذنوبكم وطبيعتكم البشرية الفاسدة الي ما طهرهاش المسيح، اما الله حياكم مع المسيح وسامحنا على ذنوبنا الكل. 14 وفسخ كيميال الفرائض الي كان علينا ولي ما كانش في صالحنا ونحاه وسرو عالصليب. 15 وغلَب رؤساء وحكام العالم الروحي، ونحاهم سلاحهم وفضحهم قدام الناس، وهزمهم كي الماربط في موكب انتصارو.

### فرائض ما بتفغش

16 هاذا كا علاش، ما تخليو حتى حد يحكم عليكم في الماكلة والشراب ولا في الاعياد وطلوع الهلال والاسبات، 17 هاذي كلها ماهي الا ظل للأموال الي بش تاقع في المستقبل، اما الواقع هو المسيح. 18 وما تخليو حتى حد يحسركم في جازتكم كي يعمل روجو متواضع ويعبد في الملايكة. واحد كيما هاذا يشد في حاجات يقول ائو شافها، وتكبرو البشري الباطل بخلية منفوخ بالفارغ، 19 اما ما يشدش في المسيح الي هو الرأس، ولي به يتقوى البدن الكل ويكون شادد في بعضو بالأعصاب والمفاصل باش يكبر كيما يحب الله.

20 مادامكم متوا مع المسيح وتحررتوا مالمقوة المسيطرة عالعام، علاش تعيشوا كايكم تابعين للدنيا هاذي؟ وعلاش اطيعوا في فرائض كيما: 21 «ما تمشس، ما تدوقش، ما تشدش...» 22 هاذي الكل فرائض تخص حاجات نستعملوها وتوفى. هي احكام وقوانين خطوها الناس، 23 تظهر الي هي فيها حكمة بالتدبر الي فيها والترهد وتعذيب البدن، اما الحاجات هاذي ما عندها حتى قيمة، وما تحشش شهاوي الطبيعة البشرية الفاسدة.

### 3

### الؤمن وسلوكو

1 وما دامكم قمتوا مع المسيح، مالا اطلبوا الحاجات الي في السماء وين المسيح قاعد على يمين الله. 2 فكروا في الحاجات الي في السماء، مش في الحاجات الي في الأرض، 3 على خاطر كرم متوا، وتوا حياتكم مستورة مع المسيح في الله. 4 ووقتلي يظهر المسيح، الي هو حياتكم، ايتوما زادا بش تظهروا معاه في مجدو.

5 مالا اقتلوا الرغبات الي فيكم الربوطة بالأرض: الزنى والنجاسة والتسبب والشهاوي الخالية والطعم، الي هو عبادة الصنم، 6 راهو بسببها يبجي غضب الله على ما يطيعوهش. 7 ايتوما زادا كنتوا قبل كيفهم، وقتلي كنتوا تعلموا في الحاجات هاذوكم. 8 اما توا، تحيو عليكم هاذم الكل: الغضب والتمة والخبث والسبان والكلام التبيخ، 9 وما تكذبوش على بعضكم، على خاطر كرم زعتوا الطبيعة البشرية القديمة هي واعمالها، 10 وليستوا الطبيعة الجديدة الي تتجدد دما على صورة الي خلقها، لين توصل للمعرفة الكاملة به. 11 وما عادش قمة فرق بين يهودي ومش يهودي، وبين مطهر ومش مطهر، ولا بين متحضر ومش متحضر، ولا بين عبد وحر، المهم هو المسيح الي هو الكل وفي الكل.

12 وَإِتْوَمًا بَلِيَّ إِخْتَارَكَ اللهُ، وَقَدَسَكَ وَحَبَبَكَ، إِبْسُوا الحَنَانَ وَاللُّطْفَ وَالتَّوَضُّعَ وَالسِّيَاسَةَ وَالصَّبْرَ. 13 تَعْمَلُوا بَعْضُكُمْ، وَسَامِعُوا بَعْضُكُمْ. إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ عِنْدَ مَا يَشْكِي مَا لآخِرٍ، كَيْفَ مَا سَامِعُكَ الرَّبِّ، إِتْوَمًا زَادًا سَامِعًا. 14 وَابْسُوا فَوْقَ هَذَا الكُلِّ الحَيَّةَ، إِلَيَّ هِيَ الرِّبَاطُ إِلَيَّ يَرْبُطُكُمْ بِبَعْضِكُمْ بَصِيْفَةً كَامِلَةً.

15 وَخَلِيَّ مَمْلِكَ عَلَى قُلُوبِكُمْ سَلَامَ المَسِيحِ إِلَيَّ اللهُ دَعَاكُمْ لِيَهْ بِبَصِيْفَتِكُمْ أَعْضَاءَ فِي بَدَنٍ وَاحِدٍ، وَكُونُوا شَاكِرِينَ. 16 خَلِيُوا كَلِمَةَ المَسِيحِ العَبِيَّةَ تُسَكِّنُ فِي قُلُوبِكُمْ. وَعَلَمُوا وَنَبِّهُوا بَعْضُكُمْ بِكُلِّ حِكْمَةٍ. سَبِّحُوا اللهُ بِمَزَامِيرَ وَتِرَانِيمَ وَغَنَائَاتِ رُوحِيَّةَ، وَاحْمَدُوهُ وَاشْكُرُوهُ مِنْ كُلِّ قُلُوبِكُمْ. 17 خَلِيَّ إِلَيَّ تَقُولُوهُ وَلَا تَعْمَلُوهُ الكُلِّ يَكُونُ بِإِسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ، حَامِدِينَ بِهِ اللهُ الأَبَ.

### المُؤْمِنُ وَالْعَالِيَةُ

18 يَا نِسَاءَ، إِخْضَعُوا لِرِجَالِكُمْ كَيْفَ مَا يَلِيقُ بِالرَّبِّ.

19 يَا رِجَالَ، حَبِّبُوا نِسَاءَكُمْ وَمَا تَكُونُونَ قَاسِينَ عَلَيْهِمْ.

20 يَا وُلَادَ، طَبِعُوا وَالِدِيكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ عَلَى خَاطِرٍ هَذَا يَرْضَى الرَّبِّ.

21 يَا آبَاءَ، مَا تَلْزَمُوا وُلَادَكُمْ لِلغَشِّ بِأَشْ مَا تَفْشَلُوهُمْش.

22 يَا عَبِيدَ، طَبِعُوا أَسْيَادَكُمْ فِي الدِّينِيَا هَازِي فِي كُلِّ شَيْءٍ، مُشَ قُدَامَ عَيْنِيهِمْ كَيْمًا إِلَيَّ يَحِبُّ يَرْضَى النَّاسَ، أَمَا بَقَلْبِ صَادِقٍ، يَخَافُ اللهُ. 23 وَأَيُّ حَاجَةٍ تَعْمَلُوهَا، أَعْمَلُوهَا مِنْ كُلِّ قُلُوبِكُمْ كَأَنَّكُمْ تَعْمَلُونَ فِيهَا لِلرَّبِّ مُشَ لِلنَّاسِ، 24 وَأَعْرِضُوا إِلَيَّ الرَّبِّ بِشَ بِجَارِيَتِكُمْ بِالوَرْتَةِ إِلَيَّ وَعِدُّكُمْ بِبِهَا، عَلَى خَاطِرِ المَسِيحِ هُوَ السَّيِّدُ إِلَيَّ تَخَذُمُوا فِيهِ. 25 أَمَا إِلَيَّ يَعْمَلِ الشَّرَّ رَاهُو بِشَ يَتَعَاقَبُ عَلَى شَرِّهِ، عَلَى خَاطِرِ اللهُ مَا يَخْتِيرُ حَدَّ عَلَى حَدِّ.

## 4

1 يَا أَسْيَادَ، عَامَلُوا العَبِيدَ مَتَاعَكُمْ بِالْعَدْلِ وَالمُسَاوَاةِ، عَارِفِينَ إِلَيَّ إِتْوَمًا زَادًا عِنْدَكُمْ سَيِّدُ فِي السَّمَاءِ.

### آخِرُ وَصَايَا

2 دَاوُمُوا عَالِصَةَ. وَإِتْوَمًا تَصَلُّبُوا، خَلِيكُمْ دِيمًا فَائِقِينَ وَشَاكِرِينَ. 3 وَإِدْعِيوُنَا أَحْنَا زَادًا بِأَشِ اللهُ يَحْلِلْنَا بَابَ بِأَشِ تَوْصَلُوا الكَلِمَةَ وَنَبِّشُرُوا بِسِرِّ المَسِيحِ، إِلَيَّ أَنَا فِي الحَبْسِ عَلَى خَاطِرِي. 4 وَصَلُّبُوا بِأَشِ تَوْصَلُوا بَوْضُوحَ كَيْمًا يَلِزَمُ. 5 تَصْرَفُوا بِحِكْمَةٍ مَعَ إِلَيَّ مَا مَهْشَ مُؤْمِنِينَ، وَاسْتَعْمَلُوا كُلَّ فُرْصَةٍ تَحْبِكُمْ. 6 خَلِيَّ كَلَامَكُمْ دِيمًا مِلْيَانِ بِالتَّعَمَّةِ وَمُقِيدِ، بِأَشِ تَعْرِفُوا كَيْفَاشَ تَجَاوَبُوا كُلَّ وَاحِدٍ كَيْمًا يَلِزَمُ.

### نَحِيَّاتُ فِي الخَالِئَةِ

7 أَمَا بِالنِّسْبَةِ لِأَحْوَالِي، تَوَّأ يَخْبِرُكُمْ عَلَيْهَا تَحْبِكُكُمْ، خُونَا الحُبُوبِ، الخَالِدِ الأَمِينِ وَشَرِيكُنَا فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ. 8 بَعَثْتُمْ لَكُمْ بِالذِّمَّةِ، بِأَشِ تَعْرِفُوا أَحْوَالَنَا وَبِشَجْعَكُمْ، 9 وَبَعَثْتُ مَعَهُ أَوْسِيمُوسَ، خُونَا الأَمِينِ الحُبُوبِ، وَبَلِيَّ هُوَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ. وَهُوَ مَا تَوَّ يَحْكِي لَكُمْ عَلَى قَاعِدِ يَصِيرُ هُونِي لِكُلِّ.

10 يَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ أَرِسْتَرُخُسُ الْمَرْبُوطُ مَعَايَا فِي الْحَبْسِ، وَمُرْقُسُ قَرِيبُ بَرْنَابَا إِلَيَّ وَصَاوَكُمُ عَلَيْهِ، إِفْرَحُوا بِهِ كَأَن جَاءَكُمُ. 11 وَيَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ زَادَا يَشُوعُ إِلَيَّ يَنَادِي بُولُو يُوَسْتَسُ. وَمِنَ بَيْنِ الْيَهُودِ إِلَيَّ أَمْنُوَا، هَاذُمَا بَرَكَ إِلَيَّ يَخْدُمُوا مَعَايَا فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَهُومَا مَصْدِرُ تَشْجِيعٍ لِيَا.

12 يَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ أَبْرَاسُ، وَهُوَ زَادَا وَاحِدٌ مَعَكُمْ وَعَبْدُ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ. هُوَ دِيمَا يَجَاهِدُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى خَاطِرِكُمْ بَأَشٍ تُتَضَجُّوا وَتَبْتُوا وَتَكُونُ عِنْدَكُمْ نَيْقَةً كَامِلَةً مِنْ جِهَةِ قَصْدِ اللَّهِ. 13 وَأَنَا نَشْهَدُ إِلَيَّ هُوَ يَتَعَبُ بَرَشَةَ فِي الْخِدْمَةِ عَلَى خَاطِرِكُمْ إِيْتُمُوا وَعَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ فِي لَأَوْدِكِيَّةِ وَهَيْرَابُولِيَسِ.

14 وَيَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ لُوقَا الطَّيِّبُ الْمَحْبُوبُ، وَدِيمَاسُ. 15 سَلِّمُوا عَلَ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ فِي لَأَوْدِكِيَّةِ، وَعَلَى نَمْفَا وَالْكَنِيسَةَ إِلَيَّ تَمَلُّمْ فِي دَارَهَا. 16 وَبَعْدَمَا تَقْرَأُوا الرِّسَالَةَ هَازِي، أَبْعَثُهَا لِكَنِيسَةِ لَأَوْدِكِيَّةِ بَأَشٍ يَقْرَأُهَا الْمُؤْمِنِينَ غَادِي، وَأَقْرَأُوا إِيْتُمُوا زَادَا الرِّسَالَةَ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ.

17 قُولُوا لَأَرْخَبُوسَ: «أَحْرِضْ بَأَشٍ تَكَلِّمِ الْخِدْمَةَ إِلَيَّ عَطَاهَا لَكَ الرَّبُّ أَمَانَةً.»

18 السَّلَامُ هَذَاذَا سَتَبْتُوا بِحُطِّ يَدِي أَنَا بُولُسُ. تَفَكَّرُوا إِلَيَّ أَنَا فِي الْحَبْسِ. نِعْمَةٌ اللَّهِ تَكُونُ مَعَكُمْ!

## رسالة بولس الأولى للمؤمنين الي في سألونيكي

1 من بولس وسلوانس وتيوتاوس لكنيسة سألونيكي التابعة لله الآب والرب يسوع المسيح.  
ليكم النعمة والسلام من عند الله بونا والرب يسوع المسيح.

### الشكر على إيمان المؤمنين في سألونيكي

2 نشكروا الله في كل وقت على خاطركم الكل، وديمما نتفكر وكم في صلاتنا،<sup>3</sup> على خاطرنا نتذكروا قدام إلهنا وبونا كيفاش أعمالكم تظهر إيمانكم، وجهادكم يظهر محبتكم، وصبركم يظهر رجاءكم في ربنا يسوع المسيح.  
4 تعرفوا، يا خواتنا المحبوبين، إنو الله هو الي اختاركم،<sup>5</sup> على خاطر وقتي بشرناكم، تبشيرنا ما كانش بالكلام أكهوا، أما بقوة وبالروح القدس وبإقتناع، وإتوما تعرفوا إنو وقتي كفا عندكم تصرفنا يلي فيه انخير ليكم.<sup>6</sup> وإتوما خديتونا أحنأ والرب يسوع مثال ليكم، وقيلتوا كلمة الله بفرحة الروح القدس رعملي كنتوا تعانيو برشة.<sup>7</sup> وهكأ وليتوا مثال للمؤمنين الكل الي في منطقة مقدونية ومنطقة أخائية،<sup>8</sup> على خاطركم نشرتوا كلمة الرب مش في مقدونية وأخائية أكهوا، أما خبر إيمانكم بالله تعرف في البلايص الكل للي ما عاد عنا شي تحكيوه عليه.<sup>9</sup> وهوما يحكيو كيفاش قبلتونا كي جيناكم، وكيفاش عرفتوا الله وكيفاش بعدتوا عالصنب باش تعبدوا الله الحي الحقيقي،<sup>10</sup> وكيفاش إتوما تستناو باش يجي مالسماء إبنو الي قومو مالومت، يسوع الي ينجينا مالغضب الي يش يجي.

## 2

### توصيل البشارة في سألونيكي

1 وتعرفوا، يا خواتي، الي زيارتنا ليكم ما كانتش بلا فائدة،<sup>2</sup> وكيفا تعرفوا أحنأ تعدبنا وثمتنا في فيلبي، ورعملي الناس عارضونا، الله عطانا الشجاعة باش نوصولكم البشارة.  
3 وتبشيرنا ما كانش فيه غلط ولا نية خايبة ولا غشة،<sup>4</sup> أما الله بعدما جربنا، أمنا عالْبشارة، وأحنأ نبشروا مش باش نرضيو الناس، أما باش نرضيو الله الي يعرف قلوبنا.<sup>5</sup> وهو شاهد علينا، وإتوما تعرفوا إنو ما نافقتا كُش بكلام حلو، ولا طمعنا فيكم.<sup>6</sup> وما طلبناش المجد ماناس، لا منكم ولا من غيركم،<sup>7</sup> رعملي كان عنا الحق باش نفرضوا سلطتنا عليكم بصيفتنا رسل المسيح. أما أحنأ كفا حنان عليكم كيفا الأم مع ولادها،<sup>8</sup> وحييناكم لدرجة إنو تمنينا تعطيوكم مش كان بشارة الله أكهوا أما حياتنا زادا، على قد ما وليتوا عزاز علينا.<sup>9</sup> إتوما نتذكروا يا خواتي، تعبنا وشقانا، وقتي كفا نوصولكم في بشارة الله، وكيفاش كفا نخدموا نهار وليل باش ما نتقلوا على حتى حد فيكم.

10 وإتوما شاهدين والله زادا كيفاش كفا نتصرفوا بطهارة وتقوى وقتي كفا معاكم إتوما المؤمنين، وما كانش علينا لوم.<sup>11</sup> وتعرفوا زادا كيفاش عاملنا كل واحد فيكم كيف ما يعامل البو ولدو،<sup>12</sup> وكيفاش نصحناكم وشجعناكم وأكدنا عليكم إنكم تعبدوا عبشة تليق بالله الي دعاكم باش تدخلوا لمملكوتو وأنشاركوه في مجدو.

13 وديمًا نحمدوا الله، على خاطر وقتلي سمعتموا البشارة الي وصلنا هالكُم، قبلتوها مش على إنها كلام بشر، أما كيما هي في الحقيقة: كلام الله الي يخدم في قلوبكم إيتوما المؤمنين. 14 وإتوما يا خواتي، خذيتوا كلبس الله التابعين ليسوع المسيح في منطقة اليهودية مثال ليكم، على خاطر شعبكم عدبكم كيف ما هوما عدبوهم اليهود 15 الي قتلوا الرب يسوع والأنبياء واضطهدونا أحنًا زادا، وعادوا الناس الكل وعمرهم ما رصاوا الله. 16 وهوما يحبوا يمنعوننا من توصيل البشارة الي نتجي لي ما همش يهود، وهكا فاتوا الحدود بذنوبهم، وفي الإخر هبط عليهم غضب الله.

### بولس منشوق بزورهم

17 وأحنًا يا خواتي، دوب ما تفارقنا عليكم مدة قصيرة توحشنا كرم وحيننا نشوفوكم، رعملي كنتوا بعدا على عينينا مش بعدا على قلوبنا. 18 هاذاك علاش حيننا نجيوكم، وبالأخص آنا بولس، حاولت أكثر من مرة أما الشيطان عطلنا. 19 شكون باش يكون رجانا وفرحتنا والتاج الي تنفخروا به قدام ربنا يسوع نهارة الي يرجع؟ ياخي مش إيتوما؟ 20 بالحق، إيتوما مجدنا وفرحتنا.

### 3

### بولس بيعث تيموثاوس لتسالونيكي

1 ووقتلي ما عادش اتجموا نصبروا، قررنا يش نبقاوا وحدنا في أثينا، 2 وبعثنا تيموثاوس خونا وشريكنا في خدمة الله وتوصيل بشارة المسيح، باش يشجعكم ويقوكم في إيمانكم، 3 باش حتى واحد فيكم ما يتزعزع في الأوقات الصعبة هاذي، وإتوما تعرفوا الي لازمنا تبعداو بها. 4 ووقتلي كجا بحداكم قلناكم الي أحنًا يش نعانيو، وكيما تعرفوا، هاذاك هو الي صار. 5 وهاذاك علاش كي ما عادش اتجم نصبر، بعثت نسايل على إيمانكم وخفت لا يكون إبليس غر بيكم وتبعنا مشي خسارة.

### تيموثاوس يعطي أخبار أشجع

6 وتوا رجع تيموثاوس من عندكم وبتشنا بإيمانكم ومحبتكم وقاللنا كيفاش ديمًا ندركوا فينا بالخير وتوحشتوا نشوفونا كيما أحنًا توحشنا نشوفوكم. 7 هاذاك علاش يا خواتي إيمانكم شجعنا في ضيقنا وشدتنا، 8 ورجعت فينا الروح على خاطر كرتنا ثابتين في الرب. 9 وقد ما نشكروا الله على خاطر كرتنا وعلى خاطر الفرحة الي نحسوا بها قدام إلهنا بسببكم، وشوية. 10 وأحنًا، نهار وليل، نطلبوا منو ونعاودوا باش اتجموا نشوفوكم منا ليكم، ونشجعوكم تزيدوا تكبروا وتتقدموا في إيمانكم. 11 ونطلبوا من إلهنا وبونا، وربنا يسوع المسيح يسلمنا الطريق باش نجيوكم، 12 ونطلبوا إنو الرب يزيد محبتكم لبعضكم ولناس الكل حتى لين تفيض، كيما محبتنا ليكم، 13 وإنو يثبت قلوبكم في القداسة باش تكونوا من غير لوم، قدام إلهنا وبونا، في النهار الي يرجع فيه ربنا يسوع مع قديسيه الكل.

### 4

عيشوا حياة رضي الله

1 وَفِي الإِخْوَانِ يَا خَوَاتِي، نَطْلُبُوا مِنْكُمْ وَتَرَجَّأَوْكُمْ بِأَسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ، إِنَّكُمْ تَعْبَسُونَ بِمَا يَرْضَى اللَّهُ كَيْمَا تَعْمَلْتُمْ مَنَا، وَكَيْمَا قَاعِدِينَ تَعْمَلُوا، أَمَا نُحِبُّكُمْ تَتَقَدَّمُوا أَكْثَرَ فِي هَذَا. 2 وَإِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا الرُّسُلَ يَا آتِي وَصِينَاكُمْ بِيهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ يَسُوعَ. 3 رَاهُو اللَّهُ يُجَبِّدُكُمْ تَكْبَرُوا فِي الْقَدَاسَةِ، وَتَبْعِدُوا جِمْلَةَ عَالِزَتِي، 4 وَلَا زِمَ كُلُّ وَاحِدٍ فَيَكْفُرُ يَعْرِفُ كَيْفَاشَ يَجْعَلُكُمْ فِي بَدَنُ بَاشَ يَعْبَسُ بِقَدَاسَةِ وَشَرَفٍ، 5 وَمَا يَخْلِشُ الشَّهْوَةَ هِيَ آتِي تَمْسِيهِ كَيْمَا نَاسُ الشُّعُوبِ الأَخْرَيْنِ آتِي مَا يَعْرِفُونَ اللَّهَ، 6 وَمَا يَتَّبَعْدِي حَدَّ عَلَى حَقِّ حَوْهٍ وَلَا يَضْرُؤُ فِي الحِكَايَةِ هَآذِي. وَكَيْمَا قَلْنَا لَكُمْ قَبْلَ وَتَبْنَاكُمْ، إِنَّا اللَّهُ يَنْتَقِمُ مِنِّي يَعْملُوا الأُمُورَ هَآذِي. 7 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا دَعَانَاشَ بَاشَ نَعْبَسُوا فِي النِّجَاسَةِ، أَمَا دَعَانَا بَاشَ نَعْبَسُوا فِي الْقَدَاسَةِ. 8 مَا لَأَيَّ وَاحِدٍ يَرْفُضُ التَّعْلِيمَ هَآذَا، هُوَ مَشَّ يَرْفُضُ فِي إِنْسَانٍ، أَمَا يَرْفُضُ فِي اللَّهِ آتِي عَطَاكُمْ رُوحَ القُدُوسِ.

9 وَمَا كَشَّ فِي حَاجَةِ بَاشَ نَكْتَبُولُكُمْ عَاجِبَةً آتِي بَيْنَ الإِخْوَةِ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ عَلَمَكُمْ كَيْفَاشَ نُحِبُّوا بَعْضُكُمْ. 10 وَبِالْحَقِّ إِنْتُمْ مَا تَعْمَلُوا بِمَحَبَّةٍ مَعَ الإِخْوَةِ الكُلِّ فِي مَنطِقَةِ مَقْدُونِيَّةِ، أَمَا نَشْجَعُكُمْ تَزِيدُوا نُحْبُوبَهُمْ أَكْثَرَ وَأَكْثَرَ، 11 وَتَحْرُصُوا بَاشَ نَعْبَسُوا عَيْسَةَ رَايِضَةَ وَتَهْلَأُوا فِي رَوَاحِكُمْ وَتَخْدَمُوا بِعَرَقِ جِينِيكُمْ كَيْمَا وَصِينَاكُمْ. 12 وَهَكَآ تَكُونُ سِيرَتِكُمْ بِأَهْيَةِ قَدَامِ المُشِّ مُؤْمِنِينَ، وَمَا تَكُونُوا مَحْتَاجِينَ لِحَقِّ حَدِّ.

### قِيَامَةُ المُؤْمِنِينَ آتِي مَاتُوا

13 وَنُحِبُّكُمْ يَا خَوَاتِنَا تَعْرِفُوا شِنَةَ بَشَ يَصِيرُ مَعَ آتِي مَاتُوا، بَاشَ مَا تَحْرُصُونَ كَيْمَا النَّاسُ الأَخْرَيْنِ آتِي مَا عِنْدَهُمْ رَجِي. 14 مَا دَامَنَا نَمْنُوا آتِي يَسُوعَ مَاتَ وَقَامَ مَلُوتٌ، نَمْنُوا زَادَا إِنَّا آتِي مَاتُوا وَهُوَ مَا مُؤْمِنِينَ بِهِ، اللَّهُ بَشَ يَجْمَعُهُمْ مَعَ يَسُوعَ. 15 وَنَقُولُ لَكُمْ آتِي قَالُو الرَّبِّ يَدُونُ: رَانَا أَحْنَا آتِي بَشَ نَبْقَاوُ حَيِّينَ لِيْنِ يَجِي الرَّبُّ مَانَاشَ بَشَ نَسْتَقُوا آتِي مَاتُوا، 16 عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ يَدُونُ بَشَ يَجِي مَالِ السَّمَاءِ وَقَتْلِي نَسْمَعُ الأَمْرَ وَصُوتَ رَيْسِ المَلَايِكَةِ وَصُوتَ بوقِ اللَّهِ، وَوَقْتَهَا، أَوَّلُ نَاسٍ يَقُومُوا هُوَمَا آتِي مَاتُوا مُؤْمِنِينَ بِالمَسِيحِ، 17 وَمَعْدُ أَحْنَا آتِي يَقِينَا حَيِّينَ، نَخْتَفِطُوا مَعَاهُمْ فِي السَّحَابِ، بَاشَ نَقَابِلُوا الرَّبَّ فِي الهَوَاءِ، وَنَكُونُوا مَعَاهُ لِلأَبَدِ. 18 مَا لَأَيَّ شَيْعُوا بَعْضُكُمْ بِالكَلَامِ هَآذَا.

## 5

### حَضَرُوا رَوَاحِكُمْ لِرُجُوعِ الرَّبِّ

1 يَا خَوَاتِي، مَا كَمَشَّ مَحْتَاجِينَ بَاشَ نَكْتَبِلُكُمْ عَالَتَارِيخِ وَالأَوْقَاتِ، 2 عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا مَلِيحَ آتِي النَّهَارِ آتِي يَرْجِعُ فِيهِ الرَّبُّ يَجِي عَلَى غَفْلَةٍ كَيْفَ مَا يَجِي السَّارِقُ فِي اللَّيْلِ. 3 وَوَقْتَلِي يَقُولُوا النَّاسُ: «عِنْدَنَا سَلَامٌ وَأَمَانٌ»، يُجِبُّهُمْ الهَلَاكُ عَلَى غَفْلَةٍ كَيْفَ مَا يَجِي الحِيسُ لِغَيْبِي، وَمَا يَجْمُوشُ بِنَمْنَعُوا. 4 أَمَا إِنْتُمْ، يَا خَوَاتِي، مَا كَمَشَّ فِي الظَّلَامِ بَاشَ يَجِيكُمُ النَّهَارُ هَآذَا كَمَا عَلَى غَفْلَةٍ كَيْفَ السَّارِقِ، 5 إِنْتُمْ الكُلِّ وِلَادِ النُّورِ وَوِلَادِ النَّهَارِ، أَحْنَا لَانَا مَالِ اللَّيْلِ وَلَا مَالِ الظَّلَامِ. 6 هَآذَا كَمَا عَلَاشَ مَا يَلْزِمَانَاشَ نَقْدُوا كَيْفَ النَّاسُ الأَخْرَيْنِ، أَمَا يَلْزِمَانَا نَسْهَرُوا وَنَقْعِدُوا صَاحِبِينَ. 7 عَلَى خَاطِرِ آتِي يَرْقُدُ يَرْقُدُ فِي اللَّيْلِ، وَبِي يَسْكُرُ يَسْكُرُ فِي اللَّيْلِ. 8 أَمَا أَحْنَا يَاعْتَبَارُنَا وِلَادِ النَّهَارِ خَلِينَا نَكُونُوا صَاحِبِينَ، لَأَبْسِينَ الإِيمَانَ وَالحِمَّةِ كَيْمَا الدَّرْعِ آتِي يَجِي الصُّدْرِ، وَالرَّجِي آتِي عَنَّا فِي النِّجَاةِ كَيْمَا الخُوذَةِ آتِي تَحْمِي الرَّأْسِ. 9 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا اخْتَارَنَاشَ بَاشَ يَهَيْطُ عَلَيْنَا الغَضَبَ، أَمَا بَاشَ نَاخْذُوا النِّجَاةَ عَلَى طَرِيقِ رَبَّنَا يَسُوعَ المَسِيحِ، 10 آتِي

مَاتَ فِي عَوْضِنَا بَاشْ نَعِيشُوا الْكُلُّ مَعَاهُ، سِوَى كُنَّا حَيِّينَ وَقَتْلِي رِجْعَ وَلَا مِيتِينَ. 11 مَا لَا تَجْعُوا بَعْضَكُمْ وَقَوِيوْ بَعْضَكُمْ، كَيْمَا قَاعِدِينَ تَعْمَلُوا تَوًّا.

## وَصَيَايَا أُخْرَى

12 وَتَطْلَبُوا مِنْكُمْ يَا اخوتنا بَاشْ تَحْتَرَمُوا إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَتَّبِعُوا بِنَاتِكُمْ، وَيُرْشِدُوا فِيكُمْ فِي حَيَاتِكُمْ مَعَ الرَّبِّ وَبِنَهْوِ فِيكُمْ، 13 قَدَرُوهُمْ وَحُبُّوهُمْ بَرَشَّةً عَلَى خَاطِرِ الْخِدْمَةِ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِيهَا. عَيْشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ بَعْضِكُمْ. 14 وَنَا كَدُوا عَلَيْكُمْ يَا اخوتنا، بَاشْ تَنْبَهُوا عَالِبِخَلِيَّينَ وَتَشْجَعُوا الْخَالِفِيَّينَ وَتَعَاوَنُوا الضَّعَافَ وَتَصْبِرُوا عَالِنَاسِ الْكُلِّ. 15 رُدُّوا بِالْكَرِّ بَاشْ حَتَّى حَدِّ لَا يَرْجِعَ عَالِشَرِّ بِالْشَّرِّ، أَمَا أَسْعَاوْ دِيمَا بَاشْ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ لِبَعْضِكُمْ وَلِلنَّاسِ الْكُلِّ. 16 إِفْرَحُوا دِيمَا، 17 دَاوُمُوا عَالصَّلَاةِ، 18 إِحْمَدُوا اللَّهَ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، عَلَى خَاطِرِ هَذَا أَشْ يَحِبُّ مِنْكُمْ اللَّهُ بِصِفَتِكُمْ مُؤْمِنِينَ يَيْسُوعَ الْمَسِيحِ. 19 وَمَا تَطْفِيُوشِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، 20 مَا تَحْقَرُوشِ النُّبُوءَاتِ، 21 أَمَا إِمْتَحِنُوا كُلَّ شَيْءٍ، وَشِدُّوا فِي الْبَاهِي، 22 وَابْعُدُوا عَلَى كُلِّ مَا هُوَ شَرٌّ.

23 وَإِلَاهَ السَّلَامِ بِيدُو يَنْخَصِّصْكُمْ إِلَيْهِ بِالْكَامِلِ، وَيَحْفِظْ رُوحَكُمْ وَنَفْسَكُمْ وَبَدَنَكُمْ بَاشْ يَكُونُوا بِلَا لَوْمٍ، وَقَتْلِي يَرْجِعَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 24 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ دَعَاكُمْ أَمِينٍ وَبِشْ يَعْملُ إِلَيَّ قَالَ عَلَيْهِ. 25 يَا خَوَاتِي، إِدْعِيوْنَا. 26 سَلُّوْا عَالِإِخْوَةَ الْكُلِّ بِيُوسَةَ طَاهِرَةً. 27 وَنُوصِيكُمْ قَدَامَ الرَّبِّ بَاشْ تَقْرَأُوا الرِّسَالَةَ هَاذِي لِإِخْوَةَ الْكُلِّ. 28 وَنِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَكُمْ.

## رِسَالَةُ بُولُسِ الثَّانِيَةِ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي تَسَالُونِيكِي

1 مِنْ بُولُسِ وَسِلْوَانُسَ وَيُوتَاوُسَ لِكَنِيسَةِ تَسَالُونِيكِي، الْمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ بُونَا وَبِالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.  
2 النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكْرَ مِنْ اللَّهِ بُونَا وَبِالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### شُكْرٌ وَتَشَجُّعٌ

3 يَا خَوَاتِمَا، لِأَزْمِ نُشْكُرُوا اللَّهَ دِيمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ. وَهَذَا حَقٌّ، عَلَى خَاطِرِ إِيمَانِكُمْ قَاعِدِ يَكْبِرُ بَرَشَةَ، وَمَحَبَّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ قَاعِدَةَ تَزِيدُ، 4 حَتَّى وَلِينَا نَتَفَخَّرُوا بِكُمْ فِي كَنَائِسِ اللَّهِ عَلَى صَبْرِكُمْ وَإِيمَانِكُمْ فِي الإِضْطِهَادَاتِ وَالْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ.

5 وَهَذَا يَدُلُّ إِنْوَالَهُ حُكْرٌ بِالْعَدْلِ، وَهَكَذَا تَكُونُوا نَسْتَاهَلُوا مَمْلَكَةَ اللَّهِ إِلَيَّ قَاعِدِينَ تَبْعَدُوا عَلَى خَاطِرِهَا. 6 وَبِمَا إِنْوَالَهُ اللَّهُ عَادِلٌ بِشِ يَضِيْقُ عَالِنَاسَ إِلَيَّ يَضِيْقُوا عَلَيْكُمْ، 7 وَبِشِ يَعْطِيكُمْ إِنْتِوَمَا إِلَيَّ قَاعِدِينَ تَبْعَدُوا وَلِينَا أَحْنَا زَادَا رَاحَةً، وَقَتْلِي يَرْجِعُ الرَّبُّ يَسُوعَ مَالِسْمَاءِ مَعَ مَلَائِكَتِهِ الْقَوِيَّيْنَ 8 فِي وَسْطِ نَارِ شَاعَلَةٍ، بِأَشِ يَعْاقِبُ إِلَيَّ مَا يَجْبُوشُ يَعْرِفُوا اللَّهَ، وَبِي مَا يُطِعُوشُ بِشَارَةَ رَبِّنَا يَسُوعَ. 9 وَعَقَابُهُمْ هُوَ الْهَلَاكُ لِلْأَبَدِ، بَعَادَ عَلَى وَجْهِ الرَّبِّ وَعَلَى مَجْدِ قُوَّتِهِ. 10 وَهَذَا بِشِ صَبْرِي وَقَتْلِي يَجِي الرَّبُّ فِي النَّهَارِ هَذَا كَمَا بِأَشِ الْقَدِيْسِينَ مَتَاعُوا يَمَجِدُوهُ، وَيَنْهَرُوا بِهَ إِلَيَّ أَمْنُوا بِهَ، وَمَعَاهُمْ إِنْتِوَمَا زَادَا، عَلَى خَاطِرِكُمْ صَدَقْتُوا شَهَادَتَنَا.

11 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ نَدْعِيوَلِكْرَ فِي كُلِّ وَقْتٍ، طَالِبِينَ مِنْ إِيْلَاهِنَا بِأَشِ يَرُدُّكُمْ نَسْتَاهَلُوا إِلَيَّ دَعَاكُمْ لِيهِ، وَإِنْوَيْتَمَّ بَقُوَّتِهِ كُلِّ الْحَاجَاتِ الصَّالِحَةِ إِلَيَّ نَجُوهَا عَلَيْهَا وَكُلِّ إِلَيَّ تَعْمَلُوا فِيهِ بِالْإِيمَانِ، 12 بِأَشِ يَمَجِدُ إِسْمَ رَبِّنَا يَسُوعَ فِيكُمْ، وَإِنْتِوَمَا تَمَجِدُوا فِيهِ، نَبْعَمَةُ إِيْلَاهِنَا وَبِالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

## 2

### أَشِ بِشِ يَصْبِرُ قَبْلَ مَا يَرْجِعُ الرَّبُّ

1 أَمَا فِي مَا يَخْصُ رَجُوعَ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ بِشِ يَجْمَعْنَا بِهَ، نَطْلُبُوا مِنْكُمْ يَا إِخْوَةَ 2 بِأَشِ مَا تُدْخَلُوشُ بَعْضِكُمْ فَيَسَعُ وَمَا تَبْرَعُوشُ مِنْ حَتَّى نَبُوءَةَ وَلَا كَلِمَةَ وَلَا رِسَالَةَ نَسُبُوهَا لِينَا نَقُولُ إِنْوَالِنَهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعُ فِيهِ الرَّبُّ جَاءَ. 3 مَا تَحْلِيوُ حَتَّى حُدِّ يَغْلَطُكْرَ بِأَيِّ طَرِيقَةٍ! رَاهُوا النَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعُ فِيهِ الرَّبُّ مَا يَجِي كَانَ بَعْدَمَا النَّاسُ يَرْضُوهَا اللَّهُ، وَيُظْهِرُ الشَّخْصَ إِلَيَّ يَجْسِدُ فِيهِ الشَّرَّ الْكُلِّ، وَبِي مَصِيرُ الْهَلَاكِ، 4 هُوَ الْعَدُوُّ إِلَيَّ بِشِ يَحْطُ رُوحُ فَوْقَ كُلِّ مَا يَسْمَى إِلَاهَ وَكُلِّ مَا هُوَ مَعْبُودٌ، حَتَّى إِنْوَالِنَقْعُدُ فِي هَيْكَلِ اللَّهِ، وَيَقُولُ إِلَيَّ هُوَ اللَّهُ نَفْسُو.

5 يَاخِي مَا يَتَذَكَّرُوشُ إِلَيَّ قَلْبِكُمْ هَذَا بِرَشَةَ مَرَّاتٍ وَقَتْلِي كُنْتُ عِنْدَكُمْ؟ 6 وَإِنْتِوَمَا تَعْرِفُوا شِنُوءَةَ إِلَيَّ شَادُوا تَوَا، بِأَشِ مَا يَظْهَرُ كَانَ مَا يَجِي وَقَتُّ. 7 وَقُوَّةُ الشَّرِّ قَاعِدَةَ تَخْدُمُ تَوَا فِي الْبِرِّ، عَلَى خَاطِرِ قُوَّةِ حَاجِزٍ مَانِعِيهَا، أَمَا وَقَتْلِي الْحَاجِزُ هَذَا يَنْتَحِي، 8 يَتَكَشَّفُ الشَّخْصَ إِلَيَّ يَجْسِدُ فِيهِ الشَّرَّ الْكُلِّ، وَبِالرَّبِّ يَسُوعَ يَقْضِي عَلَيْهِ بِنَفْخَةٍ مِنْ فَمِهِ وَيَمْحِيهِ بظهورو المجد.



9 وَالثَّرِيرَ هَذَا يُجِي بِقُوَّةِ مَالِ الشَّيْطَانِ، وَيَعْمَلُ مُعْجَزَاتٍ وَعَلَامَاتٍ وَعَجَائِبَ مَا مَهْمَشَ بِالْحَقِّ،<sup>10</sup> وَيَسْتَعْمَلُ كُلَّ أَنْوَاعِ الشَّرِّ بِأَشْ بَعْلَطِ إِلِي مُصِيرَهُمْ الْهَلَاكَ، عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا قَبْلُوشُ وَمَا حَبُوشُ الْحَقِّ إِلِي يَجِيهِمْ.<sup>11</sup> هَذَا كَا عَلَاشُ اللَّهُ يَغْرِهَهُمْ فِي الضَّلَالِ، حَتَّى يُولِيوْا يَصْدُقُوا الْكِذْبَ،<sup>12</sup> وَيُحْكَمُ عَلَى كُلِّ إِلِي مَا أَمْنُوشُ بِالْحَقِّ وَفَرِحُوا بِالشَّرِّ.

### إِثْبَتُوا فِي الْإِيمَانِ

13 أَمَا أَحْنَا يَا خَوَاتِي إِلِي يَجِبُهُمُ الرَّبُّ، يَلْزِمْنَا نُشْكُرُوا اللَّهَ فِي كُلِّ وَقْتٍ عَلَى خَاطِرِكُمْ، عَلَى خَاطِرُو إِخْتَارِكُمْ مَالِ الْأَوَّلِ بِأَشْ تَخَاوُ بِالرُّوحِ إِلِي بَقْدَسِكُمْ وَيَأْمَانِكُمْ بِالْحَقِّ.<sup>14</sup> وَهُوَ دَعَاكُمْ لِهَذَا بِالْبَشَارَةِ إِلِي وَصَلْنَا هَالَكُمْ، بِأَشْ تُكُونُوا مُشَارِكِينَ فِي مَجْدِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>15</sup> مَا لَا إِثْبَتُوا يَا خَوَاتِي، وَحَافِظُوا عَلَى الْوَصَايَا إِلِي عَلَيْنَا هَالَكُمْ، سَوَى قَلْنَاهَا وَلَا كَتَبْنَاهَا فِي رِسَالَةٍ.

16 وَنُظَلُّوا مِنْ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ يَدُو، وَاللَّهُ بُونَا إِلِي حَيِّنَا وَنِعْمَ عَلَيْنَا بِشَّيْخِجِ أَبْدِي وَبِرِحِي أُكِيدُ،<sup>17</sup> بِأَشْ يَشْجَعُوا قُلُوبَكُمْ وَيَبْتُوكُمْ بِأَشْ دِيمَا تَقُولُوا وَتَعْمَلُوا كُلُّ مَا هُوَ صَالِحٌ.

### 3

### إِدْعِيُونَا

1 وَفِي الْإِخْرَ، يَا خَوَاتِي، إِدْعِيُونَا بِأَشْ كَلِمَةِ الرَّبِّ بِعَمْرَفٍ فَيَسَعُ وَبِتَكْرِمٍ كَيْفَ مَا صَارَ عِنْدَكُمْ،<sup>2</sup> وَزَادَا بِأَشْ اللَّهُ يَجِيْنَا مَالِنَا الضَّالِّينَ الْأَشْرَارَ، عَلَى خَاطِرِ مَشِ النَّاسِ الْكُلِّ عِنْدَهُمْ إِيمَانٌ.<sup>3</sup> أَمَا الرَّبُّ أَمِينٌ، وَهُوَ بِشْ يَقُوبِكُمْ وَيَحْفِظُكُمْ مَالِ الثَّرِيرِ.<sup>4</sup> وَعِنْدَنَا نَيْفَةٌ فِي الرَّبِّ إِلِي إِتُومًا قَاعِدِينَ تَعْمَلُوا، وَبِشْ تَعْمَلُوا تَعْمَلُوا إِلِي وَصِينَا كُمْ بِيهِ.<sup>5</sup> وَنُظَلُّوا مَالِ الرَّبِّ بِشْ يَهْدِي قُلُوبَكُمْ لِحُبَّةِ اللَّهِ وَلِصَبْرِ الْمَسِيحِ.

### بُولُسُ بِنَهُ عَالِيخَلِينَ

6 يَا خَوَاتِنَا، نَوْصِيوْكُمْ، بِإِسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بِأَشْ تَجْنِبُوا كُلَّ خَوْ مَا يَجِيْشُ بِخِدْمِ عَلَى رُوحُو وَمَشْ قَاعِدِ يَعْيشُ بِمَحْسَبِ التَّعْلِيمِ إِلِي عَلَيْنَاهُ لَكُمْ.<sup>7</sup> إِتُومًا تَعْرِفُوا كَيْفَاشْ يَلْزِمُكُمْ تَعْتَبِرُونَا قُدُودَةً. وَأَحْنَا مَا نَكْأَشْ بَطَالَةَ وَقْتِي كَمَا مَعَاكُمْ،<sup>8</sup> وَمَا كَلِينَاشْ الْخَيْرِ بِلَاشْ مِنْ عِنْدِ حَدِّ، أَمَا خِدْمَنَا لَيْلٍ وَنَهَارًا وَتَعْبِنَا وَشَقِينَا بِأَشْ مَا نَقْلُوشُ عَلَى حَتَّى وَاحِدِ فِكْرٍ.<sup>9</sup> مَشْ عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَنَاشُ الْحَقِّ بِأَشْ تَعَاوِنُونَا، أَمَا بِأَشْ نَكُونُوا قُدُودَةً لِيَكْرَ وَمِثَالِ إِتْبَعُوهُ.<sup>10</sup> وَوَقْتِي كَمَا حَدَّاكُمْ عَطِينَاكُمْ الْوَصِيَّةَ هَازِي: «إِلِي مَا يَجِيْشُ بِخِدْمِ، مَا لَا خَلِيَةَ زَادَا مَا يَأْكَلْشِ».

11 عَلَى خَاطِرِ سَمْعِنَا إِلِي قَمَّةِ بِنَاتِكُمْ جَمَاعَةَ بَخْلِيَيْنَ مَا يَخْدُمُوشُ، أَمَا يَدْخُلُوا فِي أُمُورِ غَيْرِهِمْ.<sup>12</sup> النَّاسُ هَازُومًا نَوْصِيوَهُمْ وَنُظَلُّوا مِنْهُمْ بِسُلْطَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بِأَشْ يَخْدُمُوا بِرِيَاضِ، وَيَكْسِبُوا رِزْقَهُمْ بِعَرَقِ جَبِينِهِمْ.

13 أَمَا إِتُومًا، يَا خَوَاتِي، مَا تَمْلُوشُ مِنْ فِعْلِ الْخَيْرِ.<sup>14</sup> وَكَانَ قَمَّةُ شَكُونِ مَا يَطْبِعِشُ إِلِي قَلْنَاهُ فِي الرِّسَالَةِ هَازِي، إِكْشَفُوهُ وَمَا يَتَعَامَلُوشُ مَعَاهُ بِأَشْ يَحْسِبُ عَلَى رُوحُو.<sup>15</sup> وَمَا تَعَامَلُوهُوشُ كَيْمَا الْعَدُو، أَمَا أَنْصَحُوهُ كَيْمَا الْخَوْ.

### سَلَامٌ

16 وَنُظَلُّوا مِنْ رَبِّ السَّلَامِ يَدُو وَيُعْطِيكُمْ سَلَامًا، فِي كُلِّ وَقْتٍ وَفِي كُلِّ حَالٍ. وَالرَّبُّ يَكُونُ مَعَاكُمْ الْكُلِّ.

17 أَنَا بُولِسُ نَكْتِيبُكُمُ السَّلَامَ هَذَا بِحُظِّ يَدَيَّ. وَهَازِي تَصْحَاحَتِي فِي رُسَالِي الْكُلِّ، بِأَسْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا كُتِبْتُهَا.

18 وَنِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ تُكُونُ مَعَاكُمْ الْكُلِّ.

## رِسَالَةُ بُولِسِ الْأُولَى لِتِيمُوثَاوُسَ

<sup>1</sup> مِنْ بُولِسَ، رَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِحَسَبِ أَمْرِ اللَّهِ إِلَيَّ نَجَانًا وَيَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ هُوَ رَجَانًا، <sup>2</sup> لِتِيمُوثَاوُسَ، وَلَدِي الْحَقِيقِيِّ فِي الْإِيمَانِ.

التَّعَمَّةَ وَالرَّحْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيكَ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَمِنْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنَا.

بُولِسُ بِنْتَهُ مَا تَعَلَّمَ الْغَالِطَ

<sup>3</sup> وَصَيْبَتِكَ، وَأَنَا مَاتِي لِمَقْدُونِيَّةَ، بَأَشٍ تَعُدُّ فِي أَفْسُسَ بَأَشٍ تَمْنَعُ جَمَاعَةَ مَالِنَّا إِيْنَهُمْ يَعْلمُوا تَعَلَّمَ يَخَالِفُ تَعَلِيمَنَا، <sup>4</sup> وَمَا يَتَلَهَّأُ فِي الْخَرَافَاتِ وَحِكَايَاتِ النِّسْبِ إِلَيَّ مَا تَوْفَأَش. رَاهِي الْحَاجَاتِ هَازِي نُجِيبُ التَّقَاشَاتِ الْفَارَعَةَ وَمَا تَخْلِيْسُ خِدْمَةَ اللَّهِ الْمَبْنِيَّةَ عَلَإِيمَانٍ تَقَدِّمَ. <sup>5</sup> وَالْهَدَفَ مَالِوَصِيَّةِ هَازِي هُوَ إِنْهُ يَكُونُ عِنْدَهُمْ مَحَبَّةَ جَايَةَ مِنْ قَلْبٍ طَاهِرٍ وَصَمِيرٍ صَالِحٍ وَإِيمَانٍ صَادِقٍ. <sup>6</sup> قُمَّةَ نَاسٍ يَعْلمُوا عَالِحَاجَاتِ الْبَاهِيَّةِ هَازِي وَتَبْعُوا التَّقَاشَاتِ الْفَارَعَةَ، <sup>7</sup> يَجِئُوا يَوَلِيوْهُ يَعْلمُوا الشَّرِيْعَةَ وَهُوَ مَا مَشَ فَاهِمِينَ الْكَلَامِ إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَقُولُوا فِيهِ وَلَا حَاجَاتِ إِلَيَّ شَادِينَ فِيهَا صَحِيحٍ.

<sup>8</sup> وَأَحْنَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ الشَّرِيْعَةَ صَالِحَةً مَا دَامْنَا نَسْتَعْمَلُهَا فِيهَا بِالصَّحِيحِ، <sup>9</sup> وَتَعْرِفُوا إِلَيَّ الشَّرِيْعَةَ مَا هَيْبِشَ لِلنَّاسِ الصَّالِحِينَ، أَمَا هِي لِلْعَاصِينَ وَالْأَشْرَارِ، لِئِي مَا يَخَافُشَ رَبِّي وَالْمُذْنِبِينَ، لِلْمَبْرُوسِينَ وَالْفَاسِدِينَ، لِئِي يَقْتُلُوا آبَائَهُمْ وَأُمَّتَهُمْ، وَلِقَتَائِلِ الْأَرْوَاحِ، <sup>10</sup> لِئِي يَزْنَاوُ وَلِلرِّجَالِ إِلَيَّ يَرْقُدُو مَعَ الرِّجَالِ، لِئِي يَخْطَفُوا النَّاسَ وَيُرُدُّوهُمْ عَيْدًا، لِلْكَذَّابِينَ وَلِي يَخْلُقُوا بِالْكَذِبِ، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ يَخَالِفُ التَّعَلَّمَ الصَّحِيحَ <sup>11</sup> الْمَوْجُودِ فِي الْبَشَارَةِ الْمَحِيدَةِ، إِلَيَّ عَطَاهَا إِلَيَّ اللَّهُ الْمُبَارَكُ أَمَانَةً بَيْنَ يَدَيَّ.

بُولِسُ يُشْكِرُ اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ

<sup>12</sup> وَأَنَا نَشْكُرُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ رَبَّنَا إِلَيَّ قَوَانِي وَاعْتَبَرْتَنِي نَسْتَهِلُ ثِيَقْتُو دَعَايَ بَأَشٍ نَخْدُمُو، <sup>13</sup> أَنَا إِلَيَّ قَبْلَ كَفَرْتِ بِهِ وَجِئْتُ ضِدُّو وَسَبَيْتُو، أَمَا اللَّهُ رَحْمَنِي عَلَى خَاطِرِ مَا كَانَتْ عِنْدِي إِيمَانٌ وَمَا كُنْتُشَ وَاعِي يَلِي نَعْمَلُ فِيهِ، <sup>14</sup> وَرَادٌ فَاضٌ عَلَيَّا بِنِعْمَتُو وَبِالْإِيمَانِ وَالْحُبَّةِ إِلَيَّ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

<sup>15</sup> الْكَلَامُ هَذَا صَادِقٌ وَيَسْتَحِقُّ الْقَبُولَ الْكَامِلَ: هُوَ إِنْهُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ جَاءَ لِلْعَالَمِ بَأَشٍ يَجِي الْمُذْنِبِينَ، إِلَيَّ أَنَا أَوْلَهُمْ. <sup>16</sup> أَمَا اللَّهُ رَحْمَنِي بَأَشٍ يَظْهَرُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ صَبْرُو الْعَظِيمِ قِيَا أَنَا أَوْلَ الْمُذْنِبِينَ، وَنُكُونُ مِثَالُ لِلنَّاسِ إِلَيَّ بِشٍ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ وَقَتْلِي بِنَمُو بِهِ. <sup>17</sup> الْكِرَامَةُ وَالْمَجْدُ لِلَّهِ إِلَيَّ مَلِكُو مَا يَوْفَأَش، الْإِلَاهُ الْوَاحِدُ الدَّائِمُ إِلَيَّ مَا نَشُوفُشَ الْعَيْنِ. آمِينَ.

وَصِيَّةُ لِتِيمُوثَاوُسَ

<sup>18</sup> يَا وَلَدِي تِيمُوثَاوُسَ، الْوَصِيَّةُ إِلَيَّ تَخْلِيْبَالِكِ، وَلِي تَوَافِقِ النُّبُوءَاتِ إِلَيَّ تَقَابَلَتْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ، هِي إِنْكَ اتَّبَعِ النُّبُوءَاتِ بَأَشٍ تَجَاهِدُ أَحْسَنَ جِهَادٍ، <sup>19</sup> وَإِنِّي شَادِدٌ فِي الْإِيمَانِ وَالصَّمِيرِ الصَّالِحِ. رَاهُو قُمَّةَ نَاسٍ رَفَضُوا الصَّمِيرَ

الصَّالِحِ، يَأْتِي خَسِرُوا إِيمَانَهُمْ. <sup>20</sup> وَمِنْ بَيْنَهُمْ هِمِينَايَسْ وَإِسْكَندَرُ إِلَى سَلْبَتِهِمْ لِلشَّيْطَانِ بَاشْ يَتْرَبَاوُ وَمَا عَادِشْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ.

## 2

## العِبَادَةُ فِي الكَنِيسَةِ

<sup>1</sup> نَطْلُبُ مُتَكَرِّمًا، قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، بَاشْ تَدْعِيوْ وَتَصَلِّيوْ وَتَشْفَعُوْ وَتُحْمَدُوا اللَّهَ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلِّ، <sup>2</sup> وَعَلَى خَاطِرِ الْمُلُوكِ وَالنَّاسِ إِلَى عِنْدَهُمْ سُلْطَةَ، بَاشْ نَعْبِشُوا عَيْشَةَ مَطْمَآنَةً وَهَادِيَةً، بِتَقْوَى وَكَرَامَةٍ. <sup>3</sup> وَهَازِدَا بَاهِي وَمَقْبُولٌ عِنْدَ اللَّهِ إِلَى نَجَانًا، <sup>4</sup> إِلَى يَجِبُ إِئُو النَّاسِ الْكُلِّ يَنْجَاوُ وَيُؤَلِّيُوْ يَعْرِفُوا الْحَقَّ، <sup>5</sup> عَلَى خَاطِرِ فَعَّةِ إِيْلَاهِ وَاحِدٍ، وَمَا فَعَّةٌ حَتَّى وَأَسْطَةَ بِنُوْ وَبَيْنَ النَّاسِ إِلَّا الْإِنْسَانَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ، <sup>6</sup> إِلَى صَحِّي بَرُوحُوْ بَاشْ يَفْدِي النَّاسَ الْكُلِّ. وَهَازِي الشَّهَادَةَ إِلَى قَدَمَهَا يَسُوعُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ. <sup>7</sup> وَأَنَا نَقُولُ الْحَقَّ وَمَا نَكْذِبُشْ: اللَّهُ رَدِنِي مَبَشِّرُ وَرَسُولُ لِشَّهَادَةِ هَازِي بَاشْ نَعْلَمُ الْإِيْمَانَ وَالْحَقَّ لِلِّي مَا هَمِشْ يَهُودُ.

<sup>8</sup> نَحْبُ الرِّجَالِ فِي كُلِّ بِلَاصَةٍ يَصَلِّيُوْ بِقَلُوبٍ طَاهِرَةٍ، مِنْ غَيْرِ غُشٍّ وَلَا عَزْكَ. <sup>9</sup> وَنَحْبُ زَادَا الْمَرَا تَبْلِسُ لِبَسَةِ مُحْتَرَمَةٍ وَتَزِينِ رُوحَهَا بِالْحَشْمَةِ وَالرِّزَانَةِ، مَشْ الشَّعْرُ الْمَظْفُورُ وَالذَّهَبُ وَالْجَوَاهِرُ وَاللَّبْسَةُ الْعَالِيَةُ، <sup>10</sup> أَمَا بِأَعْمَالٍ صَالِحَةٍ تَلِيْقُ بِنَسَاءٍ يَقُولُوا إِلَى هُوَمَا يَعْبُشُوا فِي التَّقْوَى. <sup>11</sup> وَالْمَرَا يَلْزِمَهَا تَعْلَمُ بِالرِّيَاضِ وَبِكُلِّ خُضُوعٍ، <sup>12</sup> وَمَا تَسْمَحْشْ لِلْمَرَا بَاشْ تَعْلَمُ وَلَا تَسَلِّطُ عَالِرَاجِلِ، أَمَا يَلْزِمَهَا تَقْعُدُ رَايْضَةَ، <sup>13</sup> عَلَى خَاطِرِ أَدَمِ تَخْلُقُ قَبْلَ حَوَاءِ. <sup>14</sup> وَمَشْ أَدَمُ إِلَى تَعْرُ، أَمَا الْمَرَا هِي إِلَى تَعْرَتْ وَهَكَأ طَاحِتْ فِي الْمَعْصِيَةِ. <sup>15</sup> أَمَا رَاهِي تَنْجِي بِنَجِيَانِ الصَّغَارِ كَانَ تَبْتِيَتْ فِي الْإِيْمَانَ وَالْحُبَّةِ وَالْقَدَاسَةِ مَعَ الرِّزَانَةِ.

## 3

## المَسْئُولُ فِي الكَنِيسَةِ

<sup>1</sup> بِالْحَقِّ: إِلَى يَجِبُ يُوَلِّيَ مَسْئُولٌ فِي الكَنِيسَةِ، رَاهُو حَبَّ حَاجَةَ بَاهِيَةٍ. <sup>2</sup> الْمَسْئُولُ فِي الكَنِيسَةِ يَلْزِمُوْ مَا يَكُونُشْ عَلَيْهِ لَوْمٌ، رَاجِلِ لِمَرَا وَحَدَّةٌ، صَاحِي، يَنْحَكَّرُ فِي رُوحُوْ، مُحْتَرَمٌ، مَضِيْفٌ، قَادِرُ بَاشْ يَعْلَمُ، <sup>3</sup> مَشْ سُوْكَارِجِي وَمَشْ مَبُورٌ، أَمَا سَيْبِسْ، مُسَالِمٌ، وَمَا يَجْرِيشْ وَرَاءَ الْفُلُوسِ، <sup>4</sup> يَعْرِفُ كَيْفَاشْ يَتَصَرَّفُ فِي دَارُو وَيَخْلِي وَوَلَادُو يَطْبِعُوهُ وَيَحْتَرُمُوهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ. <sup>5</sup> خَاطِرُ إِلَى مَا يَعْرِفُشْ يَتَصَرَّفُ فِي دَارُو، كَيْفَاشْ بِشْ يَتَلَهَّى بِكَنِيسَةِ اللَّهِ؟ <sup>6</sup> وَالْمَسْئُولُ فِي الكَنِيسَةِ، مَا يَلْزِمُوشْ يَكُونُ جَدِيدٌ فِي الْإِيْمَانِ بَاشْ مَا يَتَكَبَّرْشْ وَيَتَعَاقَبُ كَيْفَ مَا تَعَاقَبُ إِبْلِيسُ. <sup>7</sup> وَيَلْزِمُ تَكُونُ سَمْعَتُو بَاهِيَةً عِنْدَ إِلَى مَا هَمِشْ مَالِ الكَنِيسَةِ، بَاشْ مَا يَجْبِيشْ الْعَارَ لِرُوحُو وَيَحْصَلُوْ إِبْلِيسُ.

## إِلَى يَخْدُمُوا فِي الكَنِيسَةِ

<sup>8</sup> وَزَادَا إِلَى يَخْدُمُوا فِي الكَنِيسَةِ يَلْزِمُهُمْ يَكُونُوا مُحْتَرَمِينَ، وَصَادِقِينَ، مَشْ مُدْمِنِينَ عَالِشْرَابِ، وَمَشْ طَمَاعِينَ فِي الرِّيحِ الْحَرَامِ. <sup>9</sup> وَيَلْزِمُهُمْ يَحْفَظُوا عَلَى حَقِيْقَةِ الْإِيْمَانِ بِضَمِيرٍ طَاهِرٍ. <sup>10</sup> وَيَلْزِمُ تَجْرِبُوهُمْ قَبْلَ، وَإِذَا مَا عَلَيْهِمْشْ لَوْمٌ خَلِيُوهُمْ يَخْدُمُوا فِي الكَنِيسَةِ. <sup>11</sup> وَزَادَا النِّسَاءُ يَلْزِمُهُمْ يَكُونُوا مُحْتَرَمِينَ، مَا يَقْطَعُوشْ وَيَرِشُوا، صَاحِينَ، وَثِيْقَةَ فِي كُلِّ شَيْءٍ. <sup>12</sup> وَيَلْزِمُهُمْ فِي الكَنِيسَةِ لَازِمُ كُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ يَكُونُ رَاجِلِ لِمَرَا وَحَدَّةٌ، وَيَعْرِفُ كَيْفَاشْ يَتَصَرَّفُ فِي

دَارُوا وَصَغَارُوا بِالْبَاهِي. <sup>13</sup> عَلَى خَاطِرِ الْإِي بِي يَخْدَمُوا خِدْمَتَهُمْ بِالْقُدَا، يَوِي عِنْدَهُمْ مَقَامَ عَلِي، وَثِيْقَةُ كَثِيْرَةٍ فِي الْإِيْمَانِ يَسُوعُ الْمَسِيْح.

### السِّرِّ الْعَظِيْمِ

<sup>14</sup> نَحْيِكْلِكِ الرِّسَالَةَ هَاذِي رَعْمَلِي مَتَوَقِّعْ إِيِّي نَحْيِكْ عَلَى قَرِيْبٍ، <sup>15</sup> بَاشْ كَانْ طَبِيْتٌ، تَعْرِفْ كَيْفَاشْ تَبْصَرَفْ فِي يَدْتِ اللّهِ، إِي هِي كُنْيَسَةُ اللّهِ الْحَيِّ، الْعُرْصَةُ وَالسَّاسُ مَتَاعُ الْحَقِّ. <sup>16</sup> مِنْ غَيْرِ شُكِّ، سِرِّ التَّقْوَى عَظِيْمٌ:

اللّهُ ظَهَرَ فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ،

شَهِدُوا لِرُوحِ إِيْسَاصِلِحْ،

شَافَتُوا الْمَلَائِكَةَ،

تَبَشَّرَ بِهِ فِي الشُّعُوبِ الْكُلِّ،

أَمَنُوا بِهِ النَّاسُ فِي الْعَالَمِ،

وَتَرَفَّعَ لِلسَّمَاءِ فِي الْمَجْدِ.

## 4

### المُحَلِّينَ الْكَذَّابِيْنَ

<sup>1</sup> وَالرُّوحُ الْقُدُسُ يَقُولُ بِصَرَاحَةٍ إِيْنُو فِي الْإِيْمَانَاتِ الْخَفِيَّةِ، قَمَّةُ نَاسٍ بَاشْ يَبْعُدُوا عَالِإِيْمَانِ، وَيَبْعُو أَرْوَاحَ تَعْلُطُهُمْ وَتَعْلِمُ مِنْ عِنْدِ الشُّوْطَانِ، <sup>2</sup> يَنْشُرُوا فِيهِ نَاسٌ مُنَافِقِيْنَ كَذَّابِيْنَ ضَمَائِرُهُمْ فَسَدَتْ وَمَاتَتْ. <sup>3</sup> يَمْنَعُوا النَّاسَ عَالِعِرْسِ وَعَلَى أَنْوَاعٍ مَا كَلَّمَتْ خَلَقَهَا اللّهُ بَاشْ يَأْكُلُهَا بِشُكْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ إِيِّي يَعْرِفُوا الْحَقَّ. <sup>4</sup> رَاهُو إِيِّي خَلَقُوا اللّهُ الْكُلُّ بَاهِي، وَمَا يَلِزَمُ رَفُضُوا مِنْهُ حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا يَقْبَلُوهُ بِالشُّكْرِ، <sup>5</sup> عَلَى خَاطِرِ كُلِّ شَيْءٍ يَوِي طَاهِرٌ بِكَلِمَةِ اللّهِ وَبِالصَّلَاةِ.

### وَصَابِيَا لَتِيْمُوْتَاوَسْ

<sup>6</sup> وَإِنِّي، إِذَا فَكَّرْتُ الْإِيْحُوَّةَ بِالْوَصَابِيَا هَاذِمٌ، تَكُونُ خَادِمٌ بَاهِي لِيَسُوعُ الْمَسِيْحِ، مَتَغَذِّي مِنْ كَلَامِ الْإِيْمَانِ وَمَا تَعْلِمُ الصَّحِيْحَ إِيِّي اتَّبِعْ فِيهِ. <sup>7</sup> إِبْعُدْ عَانِطَاتِ الزَّايْدَةِ وَالْحِكَايَاتِ الْفَارَعَةَ وَدَرَّبْ رُوحَكَ عَالْتَقْوَى. <sup>8</sup> إِذَا كَانَ تَدْرِيْبُ الْبَدَنِ فِيهِ شُوبَةً فَايْدَةً، التَّقْوَى فِيهَا فَايْدَةٌ لِكُلِّ شَيْءٍ، عَلَى خَاطِرِ فِيهَا وَعَدَّ بِالْحَيَاةِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. <sup>9</sup> وَالْكَلَامُ هَاذَا صَادِقٌ وَبِسْتَحَقِّ الْقَبُولِ الْكَامِلِ. <sup>10</sup> إِذَا كُنَّا نَجَاهِدُوا وَنَبْعُو، رَاهُو عَلَى خَاطِرِ عِنْدَنَا رَجِي فِي اللّهِ الْحَيِّ إِيِّي يَجِي النَّاسُ الْكُلِّ، وَبِالْأَخْصِ إِيِّي يَمْنُوا بِهِ.

<sup>11</sup> هَاذَا إِيِّي يَلِزَمُكَ تَوْصِيِي بِهِ وَتَعْلَمُو. <sup>12</sup> مَا تَحْلِيْشْ حَتَّى حَدِّ يَحْفَرُكَ عَلَى خَاطِرِكَ صَغِيْرٍ فِي الْعُمُرِ، أَمَا كُونُ قُدُوَّةً لِلْمُؤْمِنِيْنَ فِي الْكَلَامِ وَالتَّصَرُّفِ وَالْحُبَّةِ وَالإِيْمَانِ وَالتَّطَاهَرَةِ. <sup>13</sup> وَدَاوِمٌ عَلَى قَرَابَةِ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ لِلْمُؤْمِنِيْنَ، وَعَالْتَشْجِيْعِ وَالتَّعْلِيْمِ حَتَّى لِيْنِ نَجِي. <sup>14</sup> مَا تَهْمَلْشِ الْهَيْبَةَ إِيِّي عِنْدَكَ، وَلِي خِذِيْتَهَا بِالنَّبُوَّةِ وَبِمُؤَافَقَةِ الشُّيُخِ وَقَتْلِي حَطُوا يَدِيَهُمْ عَلَيْكَ. <sup>15</sup> فَكَّرْ فِي الْأُمُورِ هَاذِي وَسَيَفِرُ رُوحُكِ لِيَهَا بَاشْ يَبِيْنُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ إِيِّي إِيْنْتُ قَاعِدٌ تَبْتَدِمُ. <sup>16</sup> رُدُّ بِالِكْ عَلَى رُوحِكَ وَعَالْتَعْلِمُ مَتَاعُكَ، عَلَى خَاطِرِ كِي تَجْتَهِدُ فِي هَاذَا رَاكَ تَجِي رُوحُكِ وَلِي يَسْمَعُوا فِيكَ زَادًا.

## 5

1 مَا تَكْتِشْ عَالِكْيِيرَ فِي الْعُمُرْ، أَمَا أَنْصَحُو بِالسِّيَاسَةِ كَايُو بُوِكْ، وَأَنْصَرِفْ بِنَفْسِ الطَّرِيقَةِ مَعَ الشَّبَابِ كَايُنْهُمْ خَوَاتِكْ،<sup>2</sup> وَمَعَ النِّسَاءِ الْكِبَارِ كِي الْأُمَاتِ، وَالنَّبَاتِ تَعَامَلْ مَعَاهُمْ بِكُلِّ طَهَارَةِ كَايُنْهُمْ خَوَاتِكْ.

## الْمَجَالَاتُ

3 اِكْرِمِ النِّسَاءَ الْمَجَالَاتِ إِلَيَّ مَا عَندهُمْ شُكُونٌ يَقُومُ بِهِمْ. 4 وَإِذَا كَانَتْ الْمَجَالَةُ عِنْدَهَا وِلَادٌ وَلَا أَحْفَادٌ، خَلِي وِلَادَهُمْ وَأَحْفَادَهُمْ يَتَعَلَّبُوا فِي الْأَوَّلِ كَيْفَاشْ يَنْصَرِفُوا مَعَ أُمَّالِهِمْ بِالتَّقْوَى وَيَقُومُوا بِوَأَجِبِهِمْ مَعَ وَالِدِيهِمْ، رَاهُو هَذَا إِلَيَّ يَفْرَحُ اللَّهُ. 5 أَمَا إِلَيَّ مَجَالَةٌ بِالْحَقِّ، وَمَا عِنْدَهَا شُكُونٌ يَقُومُ بِهَا، هَازِيكَا رَجَاهَا فِي اللَّهِ، تَصَلِّبُو وَتَطْلُبُو لَيْلٍ وَنَهَارًا. 6 وَكَانَتْ عَلَيَّ تَجْرِي وَرَاءَ الشَّهَابِي رَاهِي مَيْتَةٌ حَتَّى وَلَوْ كَانَتْ حَيَّةً. 7 وَصِيهِمْ بِهَذَا الْكُلِّ بَاشْ مَا يَكُونُشْ عَلَيْهِمْ لَوْمٌ. 8 وَبِيَّ مَا يَتَلْهَشُ بِالنَّاسِ إِلَيَّ يَقْرُبُولُو، وَبِالْأَخْصِ عَابِلْتُو، رَاهُو نَكَرَ الْإِيمَانَ وَهُوَ أَتَمَسَّ بِلِي مَشْ مُؤْمِنٌ. 9 مَا تَقَيَّدْتُ مَرًا فِي دُوسِي النِّسَاءَ الْمَجَالَةَ إِلَّا مَا يَكُونُ عُمُرُهَا 60 سَنَةً عَلَى الْأَقْلَى وَكَانَتْ مَرَّتْ رَاجِلٌ وَاحِدٌ، وَبَشْهُدُوهَا إِلَيَّ هِي تَعْمَلُ فِي أَعْمَالٍ صَالِحَةٍ، رَبَاتٌ وَوِلَادَةٌ تَرْبِيَةٌ بَاهِيَّةً، وَضَفَّتْ الْبَرَايِيَّةً، غَسَلَتْ سَاقِيْنِ الْقَدْلِيْسِيْنِ، وَعَاوَنَتْ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ مَسَاكِلَ، وَعَمَلَتْ الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَّةِ الْكُلِّ. 11 وَالْمَجَالَاتُ الصِّغَارُ فِي الْعُمُرِ مَا تَقَيَّدُوهُمْشْ فِي الدُّوسِي، رَاوْ كِي تَتَرَكَّ فِيهِمُ الشَّهْوَةُ يَجْمَعُوا يَسْتَعْنَاوْ عَالَمْسِيْحَ وَيَوْلِيُو يَجْبُو يَعْرَسُو. 12 وَهَكَأ يَجْبِيُو اللُّومَ لِرَوَاهِمُ، خَاطِرُ كَسْرُو عَهْدَهُمُ الْأَوْلَانِي. 13 وَزَيْدٌ عَلَيَّ هَذَا يَسْتَأْسُو بِالْبِخْلِ وَالدُّورَانَ مِنْ دَارِ لَدَارٍ، وَمَشْ بِالْبِخْلِ أَكْهَوُ، أَمَا زَادَا بِالْحَدِيثِ الْفَارِخِ وَاللَّهْوَةِ بِالْحَاجَاتِ إِلَيَّ مَا تَخْصَمِشْ وَالْكَلَامِ فِي حَاجَاتِ مَا تَلِيْقِشْ. 14 هَذَا كَا عِلَاشْ نَحْبُ الْمَجَالَاتِ الصِّغَارِ فِي الْعُمُرِ يَعْرَسُو وَيَجْبِيُو صِغَارًا وَيَتَلْهَؤُ بِدِيَارِهِمْ، بَاشْ الْعُدُو مَا يَشْدُشْ عَلَيْنَا حَتَّى حَاجَةٌ، 15 خَاصَّةً إِنْوَفَةٌ شُكُونٌ مِنْهُمْ بَعْدُوا عَالْتَيْنِي وَتَبَعُوا الشَّيْطَانَ. 16 وَإِذَا كَانَ فَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ عِنْدَهَا مَجَالَاتٌ فِي عَابِلَتَهَا، خَلِيهَا يَقُومُ بِهِمْ وَمَا تَتَمَلَّشْ عَالِكْنِيْسَةَ بَاشْ الْكْنِيْسَةَ تَجْمَعُ تَعَاوَنُ الْمَجَالَاتِ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْ حَدٌ.

## شُيُوخُ الْكْنِيْسَةِ

17 وَشُيُوخُ الْكْنِيْسَةِ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي خِدْمَتِهِمْ بِالْقَدَا يَسْتَحِقُّو بَاشْ تَكْرُمُوهُمْ قَدْ الْأَخْرِيْنِ مَرْتَيْنِ، وَبِالْأَخْصِ إِلَيَّ يَتَعَبُو فِي التَّبْيِيرِ وَالتَّعْلِيمِ. 18 عَلَيَّ خَاطِرُ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ: «مَا تَحْطِشْ كَامَةً عَلَيَّ فَمُ الثُّورِ وَقَتْلِي يَدْرُسُ» وَتَقُولُ زَادَا: «وَالْحَلَامُ مِنْ حَقْوُ يَخْطُصُ». 19 مَا تَقْبَلِشْ شُكَايَةَ عَلَيَّ شَيْخٌ فِي الْكْنِيْسَةِ كَانَ بِشَهَادَةِ زَوْزٍ وَلَا ثَلَاثَةَ شُهُودٍ. 20 أَمَا إِلَيَّ يِقَاوُ يَعْمَلُو الذُّنُوبَ، نَبَّ عَلَيْهِمْ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ بَاشْ الْبِقِيَّةِ يَخَافُوا. 21 وَنُطَلِّبُ مِنْكَ وَنَلِّعُ عَلَيْكَ قَدَامَ اللَّهِ وَيَسُوعُ الْمَسِيْحِ وَالْمَلَائِكَةِ الْمُخْتَارِيْنَ بَاشْ تَعْمَلُ بِالْوَصَايَا هَازِي مِنْ غَيْرِ مَا تَخْتَرِ وَلَا تَجْعَلْ حَدَّ عَلَيَّ حَدٌ. 22 مَا تَزْرِبْشْ وَتَحْطُ بِدِيْكَ عَلَيَّ وَاحِدَ بَاشْ تَوَافِقْ إِنْوِي شَيْخٌ فِي الْكْنِيْسَةِ، وَمَا تَشَارِكِشْ فِي ذُنُوبِ غَيْرِكَ، وَخَلِي رُوحَكَ طَاهِرًا.

23 مَا عَادَشْ تُشْرَبُ الْمَاءُ أَكْهَوُ، أَمَا أَشْرَبُ شُوبِيَّةً شَرَابَ عَلَيَّ خَاطِرُ بَاهِي لَمَعْدَتِكَ وَالْأَمْرَاضِ إِلَيَّ عِنْدَكَ. 24 فَمَةٌ نَاسٌ ذُنُوبُهُمْ وَاضِحَةٌ قَبْلَ مَا يَتَخَسَّبُوا، وَفَمَةٌ شُكُونٌ ذُنُوبُهُمْ مَا تَطْهَرُ كَانُ مَعْبِدٍ. 25 وَزَادَا الْأَعْمَالُ الصَّالِحَةَ وَاضِحَةٌ، وَحَتَّى إِلَيَّ مَا هَيْشَ وَاضِحَةٌ، مَشْ مُمَكِنٌ تَبْقَى مَخْبِيَّةً.

## 6

## وَصَايَا الْعَبِيدِ

1 وَايُزِمُّ الْعَبِيدَ يَعْرِفُوا إِلَى أَسْيَادِهِمْ بِسْتَحْقُوا الْإِحْتِرَامَ، بِأَشْ حَتَّى حَدَّ مَا يَكْفُرُ بِإِسْمِ اللَّهِ وَبِالتَّعْلِيمِ. 2 وَإِذَا كَانَ أَسْيَادُهُمْ مُؤْمِنِينَ، مَا يَحْفَرُ وَهَمَّشَ عَلَى خَاطِرِهِمْ خَوَاتِمَهُمْ، بِالْعَكْسِ يَلْزِمُهُمْ بِخُدْمَتِهِمْ أَكْثَرَ عَلَى خَاطِرِ الْإِي قَاعِدِينَ بِسْتَفَادُوا مِنْ خُدْمَتِهِمْ هُومَا مُؤْمِنِينَ وَمُحِبِّينَ.

## التَّعْلِيمُ الْعَالِطُ وَحِبَّةُ الْفُلُوسِ

هَذَا الْإِي يَلْزِمُ تَعْلَمُوا وَتَوْصِي بِهِ. 3 وَأَيَّ وَاحِدٍ يَعْلَمُ حَاجَةَ أُخْرَى تُخَالِفُ الْكَلَامَ الصَّحِيحَ، الْإِي هُوَ كَلَامَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، وَتُخَالِفُ التَّعْلِيمَ الْإِي يُوَافِقُ التَّقْوَى، 4 رَاهُو رَاجِلٌ عَمَاهُ التَّكَبُّرُ وَمُشْ فَاهِمٌ حَتَّى شَيْءٍ، مَيُوتُ عَالِنَقَاشَاتُ الْفَارَغَةَ وَالْعَنَادُ الْإِي يَجِي مِنْهُمُ الْحُسْدُ وَالْمَشَاكِلُ وَالسَّبَابُ وَسُوءُ الظَّنِّ 5 وَالْعَرَكُ الْإِي مَا يُوقَاشُ بَيْنَ نَاسٍ عَقُولُهُمْ فِسَدَتْ وَيَعْبُدُوا عَالِقُ، وَاعْتَبَرُوا التَّقْوَى بَابَ لِلرَّبْحِ. 6 صَحِيحٌ، التَّقْوَى فِيهَا بَرَشَّةٌ رِبْحٌ إِذَا كَانَ مَعَاهَا الْقَنَاعَةُ. 7 كِي جِينًا لِلدُّنْيَا مَا جِينًا مَعَانَا شَيْءٍ، وَكِي بِشْ نُخْرَجُوا مِنْهَا مُشْ بِشْ نَهْرُوا مَعَانَا شَيْءٍ. 8 إِذَا كَانَ عَدَدْنَا مَا نَاكَلُوا وَمَا نَلْبَسُوا هَذَا يَكْفِينَا. 9 أَمَا الْإِي يَجِيُوا يُولِئُوا غَنِينٌ رَاهُمُ يَطِيحُوا فِي التَّجَرِبَةِ وَيُحْضِلُوا فِي مَنَدَافٍ وَفِي بَرَشَّةٍ شَهَاوِي تَافَهِيَةٌ تُضَرُّ وَاذِمُّرُ النَّاسِ وَتِهْلِكُهُمْ. 10 رَاهِي حِبَّةُ الْفُلُوسِ أَصْلُ كُلِّ شَرٍّ، وَبِسَبَبِهَا قَتَمَةُ نَاسٍ يَعْبُدُوا عَالِإِيمَانَ وَتُسَبِّبُوا لِرُوحِهِمْ فِي بَرَشَّةٍ وَجَاعٍ.

## وَصَايَا تِيموثَاوُسَ

11 أَمَا إِنِّي يَا رَاجِلُ اللَّهِ، إِعْبُدْ عَلَى هَذَا الْكُلِّ. وَتَبِعْ الصَّلَاحَ وَالتَّقْوَى وَالإِيمَانَ وَالحِبَّةَ وَالصَّبْرَ وَالسِّيَاسَةَ. 12 وَجَاهِدْ بِالْقُدْرَةِ فِي جِهَادِ الإِيمَانَ وَشِدِّ صَحِيحٌ فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ الْإِي اللَّهُ دَعَاكَ لِيَا، وَلِي شَهَدَاتِهَا شَهَادَةٌ بَاهِيَّةٌ قُدَامَ بَرَشَّةِ نَاسٍ.

13 وَتَوْصِيكَ قُدَامَ اللَّهِ الْإِي يَجِي كُلُّ شَيْءٍ وَقُدَامَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْإِي شَهَدَتْ شَهَادَةٌ بَاهِيَّةٌ قُدَامَ بِيَلَاطُسَ الْبَنْطِي، 14 إِنَّكَ تُحَافِظُ عَالِوصِيَّةَ بَاشْ تُكُونُ بَلَا لُومٍ وَلَا عَيْبٍ حَتَّى لِلنَّهَارِ الْإِي يَرْجِعُ فِيهِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. 15 وَهُوَ بَاشْ يَرْجِعُ فِي الْوَقْتِ الْمُحَدَّدِ الْإِي اخْتَارُوا اللَّهَ، الْإِي هُوَ السَّيِّدُ الْمُبَارَكُ الْوَحِيدُ، مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ، 16 هُوَ وَحْدَهُ الدَّيْمُ، الْإِي يَسْكُنُ فِي نُورٍ مَا يَتَقَرَّبُشْ، وَلِي حَتَّى بِشْرُ مَا شَافُو وَحَدَّ مَا يَجْمَعُ بِشُوقُو، لِيهِ الْكِرَامَةُ وَالْقُوَّةُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ. 17 وَصِي الْغَنِيِّينَ فِي الدُّنْيَا هَذَايَ بَاشْ مَا يَتَكَبَّرُوشْ وَمَا يَعْمَلُوشْ عَلَى فُلُوسٍ مَا تَدُومِشْ، أَمَا يَتُوكَلُّوا عَلَى اللَّهِ الْإِي يَعْطِينَا الْخَيْرَاتِ بِلَاشْ حَسَابَ بَاشْ يَتَمَتَّعُوا بِهِمْ، 18 وَوَصِيهِمْ بَاشْ يَعْمَلُوا الْخَيْرِ، وَيَكُونُوا غَنِيِّينَ بِأَعْمَالِهِمُ الصَّالِحَةِ، وَكِرْمَاءَ وَيُنْشَارِكُوا غَيْرَهُمْ بِخَيْرَاتِهِمْ. 19 وَهَكَذَا يَكْتَبُرُوا لِرُوحِهِمْ كَنْزٌ يَكُونُ رَاسٌ مَالٌ لِلْبَسْتَقِيلِ، بَاشْ يَعْرِفُوا شَيْئَةً الْحَيَاةِ الْحَقِيقِيَّةِ.

20 يَا تِيموثَاوُسَ، حَافِظْ عَالِأَمَانَةَ الْإِي عِنْدَكَ، وَإِعْبُدْ عَالِكَلَامِ الْفَارِغِ الْإِي يَتَعَارِضُ مَعِ إِيمَانِنَا، وَالتَّقَاشُ الزَّائِدُ الْإِي النَّاسُ يَسْمِيُوهُ مَعْرِفَةً، 21 وَلِي مَسَى فِي بَاهُمُ إِنَّهُمْ عِنْدَهُمُ الْمَعْرِفَةَ هَذَايَ، يَعْبُدُوا عَالِإِيمَانَ. نِعْمَةُ اللَّهِ مَعَاكُمْ.

## رِسَالَةٌ بُولُسُ الثَّانِيَّةُ لِتِيموثَاوُسَ

1 مِنْ بُولُسِ إِلَى اللَّهِ حَبِيبِي كُنْ رَسُولَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بَأْسَ يَبَشِّرُ بِالْحَيَاةِ الَّتِي وَعَدَ بِهَا اللَّهُ لِكُلِّ الَّذِينَ يَمُنُّوا بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>2</sup> لَوْلَدِي الَّتِي نَحْبُو تِيموثَاوُسَ:  
التَّعَمَّةَ وَالرَّحْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيكَ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَمِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

### بُولُسُ يَشَجَعُ تِيموثَاوُسَ عَلَامَانَةً

3 نَشْكُرُ اللَّهَ، إِلَى نَعْبُدُ فِيهِ بَضْمِيرَ طَاهِرٍ كَيْمَا عَبْدُوهُ جُدُودِي، وَرَأْيِي دِيمَا تَتَذَكَّرُ فِيكَ فِي صَلَاتِي لَيْلٍ وَنَهَارٍ.<sup>4</sup> وَكَيْ تَتَذَكَّرُ دُمُوعِكَ، تُزِيدُ تَتَوَحَّشِكَ وَتُوتِي نَحْبَ نَشُوفِكَ بَأْسَ نَتَمَلَّى بِالرَّاحَةِ.<sup>5</sup> وَتَتَذَكَّرُ إِيمَانَكَ الصَّادِقَ، نَفْسَ الْإِيمَانِ الَّتِي كَانَتْ سَاكِنَةً فِي قَلْبِ مَتَاثُكِ لُوثِيْسَ وَقَلْبِ أَمَلِكِ أَفْنِيكِي، وَأَنَا مَتَا كَذَّالِي هُوَ يُسْكُنُ فِي قَلْبِكَ إِنْتَ زَادًا.  
6 هَذَاذَكَ عَالَشُ نَشَجَعُكَ بَأْسَ نَشْعَلُ الْهَيْبَةَ إِلَى عَطَاهَالِكِ اللَّهُ وَقَتْلِي حَطِطْتَ عَلَيْكَ يَدِيًا وَوَأَفَقْتُ عَلَيْكَ.<sup>7</sup> رَاهُو اللَّهُ مَا عَطَانَاشُ رُوحَ الْخَوْفِ، أَمَا عَطَانَا رُوحَ الْقُوَّةِ وَالْحَبَّةِ وَالرَّزَانَةَ.<sup>8</sup> مَا لَا مَا تَحْمَشُمَشُ بَأْسَ تَشْهَدُ لِلرَّبِّ، وَمَا تَحْمَشُمَشُ بِيَا أَنَا، الْمَرْبُوطَ عَلَى خَاطِرُو. أَمَا تَوَكَّلْ عَلَى قُوَّةِ اللَّهِ، وَتَحْمَلْ مَعَايَا الْعَذَابِ عَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ.  
9 اللَّهُ نَحْنَانَا وَدَعَانَا لِعَيْشَةٍ مُقَدَّسَةٍ، مَشْ عَلَى خَاطِرِ أَعْمَالِنَا، أَمَا عَلَى خَاطِرِ قَصْدُو وَنَعْمَتُو إِلَى عَطَاهَالِنَا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا،<sup>10</sup> وَبِي تَوَا كَشَفْهَالِنَا كِي ظَهَرَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ نَحْنَانَا، وَبِي غَلَبَ الْمَوْتَ، وَوَرَى طَرِيقَ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ بِالْبَشَارَةِ،<sup>11</sup> وَبِي عَلَى خَاطِرِهَا إِخْتَارَنِي اللَّهُ بَأْسَ نَكُونُ مُبَشِّرُ وَرَسُولُ وَمُعَلِّمٌ،<sup>12</sup> وَعَلَى خَاطِرِهَا تَحْمَلُ الْعَذَابِ. وَأَنَا مَاتِيشُ حَاشِمِمْ، خَاطِرُ نَعْرِفُ بِشُكُونِ أَمْنَتِ، وَنَاتِي إِلَيَّ هُوَ قَادِرُ بَأْسَ يَحْفِظُ الْأَمَانَةَ إِلَيَّ عَطَاهَالِي حَتَّى يَجِي النَّهَارُ هَذَاذَكَ.

13 مَا لَا أَعْمَلُ بِالْكَلَامِ الصَّحِيحِ إِلَيَّ سَمَعْتُ مِنِّي، وَخَلِيَّةُ يَكُونُكَ مِثَالِ تَابِعُو، وَإِثْبَتُ فِي الْإِيمَانِ وَالْحَبَّةِ إِلَيَّ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>14</sup> أَحْفِظُ الْأَمَانَةَ الصَّالِحَةَ إِلَيَّ تَعَطَاتِكَ، وَالرُّوحَ الْقُدُسَ الَّتِي يُسْكُنُ فِيْنَا يَعَاوِنُكَ.

### أَمَانَةُ أُونَيْسُفُورُسَ

15 إِنْتَ تَعْرِفُ إِنْو إِلَيَّ فِي مَنْطِقَةِ آسِيَا الْكُلِّ خَلَاوُنِي، بِمَا فِيهِمْ فَيَجْلِسُ وَهَرْمُوجِينِيْسَ.<sup>16</sup> اللَّهُ يَبَارِكُ عَائِلَةَ أُونَيْسُفُورُسَ عَلَى خَاطِرُو تَجْعَنِي بَرَشَةً وَمَا حَشِمَشُ بِيَا وَأَنَا فِي الْحَيْسِ،<sup>17</sup> بِالْعَكْسِ وَقَتْلِي وَصَلُّ لِرُومَا، لَوْجَ عَلِيَا بِكُلِّ جَهْدُو حَتَّى لِيْنِ لِقَانِي.<sup>18</sup> الرَّبُّ يَنْعِمُ عَلَيْهِ بَأْسَ يَلْقَى الرَّحْمَةَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ نَهَارَةَ الَّتِي يَرْجِعُ! وَإِنْتَ تَعْرِفُ بِالْقَدَاشِ خَدْمِنِي وَقَتْلِي كُنْتُ فِي أَفْسَسَ.

## 2

### كُونُ جُنْدِي صَالِحِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

1 وَإِنْتَ يَا وَلَدِي، كُونُ قَوِي بِالنَّعْمَةِ الَّتِي فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>2</sup> وَالتَّعَلِيمِ الَّتِي سَمَعْتُ مِنِّي بِخُضُورِ بَرَشَةٍ شُهُودًا، أُعْطِيَةَ أَمَانَةَ لِنَاسٍ تَاتِي فِيهِمْ وَيَكُونُوا قَادِرِينَ بَأْسَ يَعْلَمُوا غَيْرَهُمْ.<sup>3</sup> وَإِحْمَلِ الْوَجَائِعَ كَيْمَا جُنْدِي صَالِحِ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.



4 عَلَى خَاطِرِ الْجَنْدِيِّ الِى يَجِبُ يَرْضِي الْقَائِدَ مُتَاعُو مَا يُتَعَدِّشُ لَاهِي بِأُمُورِ الْحَيَاةِ الْعَادِيَةِ. 5 وَلِي يَلْعَبَ فِي رِيَاضَةِ مَا يَبْرُجُ الْحَازِيَةَ كَأَنَّ كِي يَلْعَبُ بِحَسَبِ قَانُونِهَا. 6 وَالْفَلَاحُ الِى يَخْدُمُ وَيَتَّبِعُ يَلْزَمُو يَكُونُ أَوَّلَ وَاحِدٍ يَأْخُذُ بَأْيُو مَالِغَلَةٍ. 7 فَكَّرَ فَنِي تَقَلُّكَ فِيهِ، وَالرَّبُّ تَوَبَّعَانُكَ بِأَشْ تَفْهَمُ كُلَّ شَيْءٍ.

8 وَاتَذَكَّرَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ الِى قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، وَكَانَ مِنْ ذُرِّيَةِ دَاوُدَ، وَهَازِي الْبَشَارَةَ الِى نَبَشَرُ بِهَا 9 وَلِي نَقَاسِي فِي الْعَذَابِ عَلَى خَاطِرِهَا، حَتَّى إِنِّي تَرَبُّطْتُ بِالسَّلَاسِلِ كَيْفَ الْمَجْرُمِ. أَمَّا كَلِمَةُ اللَّهِ مَا تَتَرَبُّطُش. 10 هَذَا كَأَنَّ عَلَاشَ نَحْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ عَلَى خَاطِرِ الِى إِخْتَارَهُمُ اللَّهُ، بِأَشْ هُوَمَا زَادَا يَأْخُذُوا النِّجَاةَ الِى فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، مَعَ الْمَجْدِ الِى يَدُومُ لِلْأَبَدِ. 11 الْكَلَامُ هَذَا صَادِقٌ:

إِذَا كَانَ مُتْنَا مَعَاهُ،

بِشْ نَحْيَاوُ مَعَاهُ.

12 وَإِذَا تَحَمَّلْنَا،

بِشْ تَمْلِكُوا مَعَاهُ،

وَإِذَا تَكْرَنَاهُ

هُوَ زَادَا بِشْ يَتَكْرَنَاهُ.

13 وَإِذَا خُنَّا الْأَمَانَةَ،

هُوَ يَبْقَى أَمِينٌ،

خَاطِرُ مَا يَجْمَعُشْ يَتَكْرَنُ نَفْسُو.

### كُونُ خَادِمِ أَمِينٍ

14 ذَكَّرَهُمْ بِالْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ، وَبِهِمْ قَدَّمَ اللَّهُ بِأَشْ مَا يَدْخُلُوشُ فِي النَّقَاشَاتِ الْفَارَعَةَ، رَاهِي مَا تَصَلِّحُ لِنَشِيءِ، أَمَّا إِذْمُرُ الِى يَسْمَعُوهَا. 15 أَعْمَلْ بِمَجْهُودِكَ بِأَشْ تَكُونُ مَقْبُولٌ عِنْدَ اللَّهِ، وَتَكُونُ خَادِمٌ مَا يَجْمَعُشْ يَخْدُمُوكَ عَلَى خَاطِرِ يَفْسِرُ كَلِمَةَ الْحَقِّ بِالصَّحِيحِ. 16 سَبَبٌ عَلَيْكَ مَالِ الْكَلَامِ الْفَارِغِ الِى يَتَعَارِضُ مَعَ إِيمَانِنَا، خَاطِرُ الِى يَتَلْهَوُ بِبِهِ يَزِيدُوا يَفْسُدُوا أَكْثَرَ، 17 وَكَلَامُهُمْ كَانُوا سَرَطَانَ يَنْهَشُ فِي الْبَدَنِ، وَمِنْهُمْ هِيمِينَايُسُ وَفِيلِيْتُسُ، 18 الِى بَعْدُوا عَالِقِي وَتَقَلِّي قَالُوا الِى الْقِيَامَةِ صَارَتْ، وَهَكَأ هَدُوا إِيمَانَ مَالِنَاسِ. 19 أَمَّا النَّاسُ الصَّحِيحُ الِى حَطُّوا اللَّهُ رَاهُو يَبْقَى ثَابِتٌ، مَخْتُمٌ بِالْكَلامِ هَذَا: «الرَّبُّ يَعْرِفُ النَّاسَ الِى تَابَعِينُو» وَ «الِى يَذْكُرُ اسْمَ الرَّبِّ يَلْزَمُو يَبْعُدُ عَالِشَرُّ.»

20 وَفِي الدَّارِ الْكَبِيرَةِ، مَا قَاشَ كَانَ مَاعُونٌ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ. فَهَ زَادَا مَاعُونٌ مَالِ الْوُجْهِ وَالْفَخَارِ، فَهَ الِى نَسْتَعْمَلُوهُ فِي الْحَاجَاتِ الِى عِنْدَهَا قِيَمَةٌ، وَهَ الِى نَسْتَعْمَلُوهُ فِي الْحَاجَاتِ الِى مَا عِنْدَهَا شَيْءٌ قِيَمَةٌ. 21 الِى يَطْهَرُ رُوحُو مَالِشَرُّ الِى ذَكَّرْتُو، يَكُونُ كَالْمَاعُونِ الِى عِنْدُو قِيَمَةٌ، مَخْصَصٌ لِسَيِّدُو، نَافِعٌ وَحَاضِرٌ بِأَشْ يَعْمَلُ كُلُّ مَا هُوَ صَالِحٌ.

22 أَهْرَبُ مَالِشَاهَوِي الْحَيَاةِ مُتَاعُ الشَّبَابِ، وَتَبَعَ الصَّلَاحُ وَالْإِيمَانُ وَالْحَيَّةُ وَالسَّلَامُ مَعَ الِى يَطْلُبُوا فِي الرَّبِّ بِقَلْبِ طَاهِرٍ. 23 إِبْعُدُ عَالِنَقَاشَاتِ التَّافَهُةِ وَالْفَارَعَةَ، خَاطِرُكَ تَعْرِفُ الِى هِيَ تَعْمَلُ الْعَرْكَ. 24 وَخَادِمُ الرَّبِّ مَا يَلْزَمُوشُ

يَعْمَلُ الْعَرُكُ، أَمَا يَلْزَمُ يُسَائِسُ النَّاسَ الْكُلَّ، وَيَكُونُ يَحْمَجُ بَعْدَهُ، وَيَصْبِرُ فِي الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ،<sup>25</sup> وَيُصَحِّحُ بِالسِّيَاسَةِ الَّتِي يِعَارِضُوهَا، بِالْكَيْفِيَّةِ الَّتِي يَهْدِيهِمْ وَيَتَوَبَّوْنَ وَيَعْرِفُوا الْحَقَّ،<sup>26</sup> وَيَرْجِعُوا لِعُقُولَاتِهِمْ وَيَفْتَلُوا مِنْ مِندَافِ إِبْلِيسِ الَّتِي إِصْطَادَهُمْ وَخَلَّاهُمْ يَعْمَلُوا الَّتِي يَحِبُّ عَلَيْهِ.

## 3

## بِشْ نَجِي أَوْقَاتِ صَعِيْبَةٍ

1 وَأَعْرِفِ الَّتِي فِي الْأَيَّامَاتِ الْخَيْرَةِ بِشْ نَجِي أَوْقَاتِ صَعِيْبَةٍ،<sup>2</sup> يُكُونُوا فِيهَا النَّاسُ أَنْبِيَاءَ، يُجِبُّوا الْفُلُوسَ، يَتَكَبَّرُوا، يَتَفَوَّخُوا، يَكْفُرُوا، مَا يَطِيعُونَ وَالَّذِينَ يَكْفُرُوا، يَكْفُرُوا الْخَيْلَ، فَاسِدِينَ،<sup>3</sup> لَا عِنْدَهُمْ لَا رَحْمَةً وَلَا شَفَقَةً، مَا يَسْأَخُشُونَ، يَهْتَكُوا فِي أَعْرَاضِ النَّاسِ، مَتَهَوِّرِينَ، مَتَوَحِّشِينَ، مَا يَجِبُوشَ الْخَيْرِ،<sup>4</sup> خَائِبِينَ، طَائِشِينَ، عَمَاهُمُ التَّكْبَرُ، يُجِبُّوا مُتَعَتِّبَهُمْ أَكْثَرَ مَلِيٍّ يُجِبُّوا اللَّهَ،<sup>5</sup> مَا عِنْدَهُمْ مَا لَتَقْوَى كَانُ الْمَطْهَرُ الْبَرَّانِي أَمَا مَا هَمَّشَ عَالِيَشِينَ بِقُوَّتِهَا. النَّاسُ هَذَا وَمَا، إِبْعَدُ عَلَيْهِمْ.<sup>6</sup> وَهَمَّةٌ شُكُونٌ مِنْهُمْ يُدْخَلُوا لِلدِّيَارِ وَيَعْرِفُوا بِالسَّاءِ الضَّعَافِ، الْمَلْبَانِينَ بِالذُّنُوبِ، الَّتِي يَتَّبَعُوا فِي الشَّهَاطِي بِأَنْوَاعِهَا،<sup>7</sup> وَبِئِ قَائِدِينَ دِيمَا يَتَعَلَّمُوا أَمَا عَمْرُهُمْ مَا يَجْمَعُوا يَعْرِفُوا الْحَقَّ.<sup>8</sup> وَكَيْفَ مَا يَنْبَسُ وَيَمْرِيْسُ جَاوُضِدُ مُوسَى، النَّاسُ هَذَا وَمَا زَادَا يُجِبُّوا ضِدَّ الْحَقِّ، نَاسٌ عَمُوهُمْ فَاسِدَةٌ، وَمَاهَمَّشَ أَهْلُ الْإِيمَانِ،<sup>9</sup> أَمَا مَا عِنْدَهُمْ وَبِنَ يُوْصَلُوا، عَلَى خَاطِرِ قَلَّةٍ فَهَمَّهُمْ بِشْ تَكْشِفُهُمْ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ، كَيْمَا تَكْشِفَتْ قَلَّةٌ فَهَمَّ يَنْبَسُ وَيَمْرِيْسُ.

## إِثْبِتْ فِلي تَعَلَّمْتُ وَأَمَنْتْ بِهِ

10 أَمَا إِنْ تَبِعْتَ التَّعَلِيمَ مَتَاعِي، وَتَعْرِفَ سِرِّي، وَأَهْدَافِي، وَإِيمَانِي، وَصَبْرِي، وَمَحَبَّتِي، وَقَدَاشَ تَحْمَلُ،<sup>11</sup> وَإِنْ تَعْرِفَ الْإِضْطِهَادَ وَالْعَذَابَ الَّتِي قَاسَيْتَهُمْ فِي أَنْطَاكِيَّةَ وَإِقُونِيَّةَ وَلِسْتَرَةَ. قَدَاشَ عَانَيْتْ مِنْ إِضْطِهَادَاتِ! أَمَا الرَّبُّ مَعْنِي مِنْهَا الْكُلُّ.<sup>12</sup> بِالْحَقِّ، كُلُّ وَاحِدٍ يَحِبُّ يَعِيشَ عَيْشَةَ التَّقْوَى فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِشْ يَضْطَهَدُوهُ.<sup>13</sup> أَمَا الْأَشْرَارُ وَالذَّالِمِينَ، شَرَّهُمْ بِشْ يَزِيدُ، هَوْمًا يَغْلَطُوا فِي غَيْرِهِمْ وَيَغْلَطُوا فِي رَوَاحِهِمْ.<sup>14</sup> أَمَا إِنْ تَبِعْتَ فِلي تَعَلَّمْتُ وَأَمَنْتْ بِهِ وَإِنْ مِتَّ كَدِ مَنُو، عَلَى خَاطِرِكَ تَعْرِفُ مِنْ عِنْدِ شُكُونِ خَدِيَتُو.<sup>15</sup> وَإِنْ مَلِي كُنْتُ صَغِيرًا تَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ، الَّتِي تَجْمَعُ تَعَطِيكَ الْحِكْمَةَ الَّتِي تُوْصَلُكَ لِلنَّجَاةِ بِالْإِيمَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>16</sup> الْمَكْتُوبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ الْكُلُّ وَحِيٍّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، صَالِحٌ بِأَشْ يَلْمَعُنَا وَيَنْهِنَا وَيُصَلِّحُنَا وَيَدْرِبُنَا كَيْفَاشَ نَعِيشُوا حَسَبَ مَشِيئَةِ اللَّهِ،<sup>17</sup> بِأَشْ يُكُونُ الْمُؤْمِنُ حَاضِرًا وَمَوْهَلًا بِأَشْ يَعْمَلُ كُلُّ مَا هُوَ صَالِحٌ.

## 4

## بَشْرُ بِلْكَامِ اللَّهِ

1 وَنُطَلِّبُ مِنْكَ وَنَلِّجُ عَلَيْكَ قَدَامَ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ الَّتِي بِشْ يُحَكِّمُ عَالِحِينَ وَالْمَوْتَى وَقَبْلِي يُظْهِرُ وَنَجِي مَمْلَكَتُو،<sup>2</sup> إِنْ أَنْكَ تَبَشِّرُ بِلْكَامِ اللَّهِ، وَتَحْرُصُ عَلَى هَذَا فِي وَقْتُو وَفِي غَيْرِ وَقْتُو. وَنَجَّ وَنَبَّهُ وَنَجَّجَ، وَخَلِّيَ عِنْدَكَ صَبْرًا وَإِنْ تَعَلَّمُ.<sup>3</sup> رَاهُو بِشْ يَجِي وَقْتُ النَّاسِ مَا عَادِشَ يَجْمَعُوا فِيهِ التَّعَلِيمَ الصَّحِيحَ، أَمَا بِشْ يَكْدُسُوا لِرَوَاحِهِمْ مُعَلِّبِينَ يَخْتَارُهُمْ حَسَبَ

شَهَاوَرِيْمُ، يَقُولُوهُمْ الْحَاجَاتُ إِلَيَّ يَجِيئُوا يَسْمَعُوهَا،<sup>4</sup> وَهَكَأِ يَسْكُرُوا وَذَنبُهُمْ عَالِقٌ، وَيَبْعُوا انْخِرَافَاتٍ.<sup>5</sup> أَمَا إِنَّتِ، كُونِ دِيمًا فَاقِي، وَاتَّحَمِلِ الْعَذَابَ، وَإِخْدِمِ خَدْمَةَ الْمَبَشَّرِ، وَكُلَّ خَدْمَتِكَ لِلْخَرِّ.  
<sup>6</sup> وَبِالنَّسَبَةِ لِيَا أَنَا، رَاهُو جَاءَ الْوَقْتُ إِلَيَّ بِشِ نَضَعِي فِيهِ بِحَيَاتِي. وَسَاعَتِي قَرُبَتْ.<sup>7</sup> جَاهَدْتِ الْجِهَادَ الْبَاهِي، كَمَلَّتِ السِّبَاقَ، حَافِظَتْ عَلَى الْإِيمَانِ،<sup>8</sup> وَتَوَّأَ يَسْتَنِي فَيَا تَاجَ الصَّلَاحِ، إِلَيَّ بِشِ يَجَازِي بِيهِ الرَّبُّ، الْقَاضِي الْعَادِلُ، فِي نَهَارِ الْحِسَابِ. وَمَشُ أَنَا وَحْدِي، أَمَا بِشِ يَجَازِي بِيهِ كُلُّ الْمُتَشَوِّقِينَ لِرُجُوعِي.

### وَصَابًا شَخْصِيَّةً

<sup>9</sup> حَاوَلْتُ تَجِيئِي فَيَسْعُ،<sup>10</sup> عَلَى خَاطِرِ دِيمَاسَ حَبِّ أُمُورِ الدُّنْيَا هَازِي وَخَلَّانِي وَمَشِي لَتَسْأَلُونِي، وَكُرْسِكَيْسَ مَشِي لَعَلَّاطِيَّةً وَتِيَطُسَ لَدَمَلَّاطِيَّةً،<sup>11</sup> وَمَا بَقِيَ مَعَايَا كَانَ لَوْقَا بَرَكْ. إِتَعَدَى لِمَرْقَسَ وَجِيْبُو مَعَاكَ، عَلَى خَاطِرُو يَنْفَعَنِي بَرَشَّةً فِي خَدْمَةِ الرَّبِّ.<sup>12</sup> وَكَانِكُ عَلَى تِيَجِيكُسَ رَانِي بَعَثْتُ لَأَفْسَسَ.<sup>13</sup> وَقَتْلِي تَجِي، جِيْبِي مَعَاكَ كَبُوطِي إِلَيَّ خَلِيْتُو عِنْدَ كَارِيْسَ فِي تَرُوَاسَ، وَجِيْبَ الْكُتُبِ زَادَا، وَبِالْأَخْصِ الْأَوْرَاقِ إِلَيَّ مَالِجَلْدَ.  
<sup>14</sup> إِسْكَندَرَ النَّحَاسَ ضَرَبَنِي بَرَشَّةً، وَالرَّبُّ بِشِ يَحَاسِبُو عَلَى عَمَائِلُو.<sup>15</sup> إِنَّتِ زَادَا رُدُّ بَالِكِ مَنُو، عَلَى خَاطِرُو عَارِضَ كَلَامَنَا بِكُلِّ قُوَّتُو.

<sup>16</sup> فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ وَقَفْتُ قُدَّامَ الْحَكْمَةِ وَدَافَعْتُ عَلَى رُوحِي، حَتَّى حَدَّ مَا وَقَفْتُ مَعَايَا، وَالنَّاسَ الْكُلَّ خَلَّانِي. اللَّهُ يَسَاحَمُهُمْ! <sup>17</sup> أَمَا الرَّبُّ وَقَفَ مَعَايَا وَقَوَانِي، بِأَشِ تَجْتِ نُوَصِّلُ الْبَشَارَةَ وَيَسْمَعُوهَا الشُّعُوبَ الْكُلَّ، وَمَنْعَنِي مِنْ فَمِ الصَّيْدِ،<sup>18</sup> وَالرَّبُّ بِشِ يَجِيئِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ، وَيَحْفَظُنِي لِمَمْلَكَتُو إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. لِيَهْ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

### سَلَامٌ

<sup>19</sup> سَلِمَتْ عَلَى بَرِيْسَكِلَا وَأَكِلَا وَعَلَى عَابِلَةَ أُونِيْسُفُورُسَ.<sup>20</sup> أَرَسَطُوسَ بَقِي فِي كُورِنُثُوسَ، وَتَرُوفِيْمُسَ خَلِيْتُو فِي مِيلِيْتُسَ عَلَى خَاطِرُو مَرِيضَ.<sup>21</sup> إِيجَانِي فَيَسْعُ قَبْلَ مَا يَجِي الشِّتَاءُ. يَسَلِّمْ عَلَيْكَ إِيُوبُولُسَ وَبُودِيْسَ وَلِيْنُسَ وَكَلُودِيَّةَ وَالإِخْوَةَ الْكُلَّ.<sup>22</sup> الرَّبُّ يَكُونُ مَعَاكَ. وَالنِّعْمَةُ تَكُونُ مَعَاكُمْ.

## رِسَالَةُ بُولُسَ لَتِيطُسَ

1 مِنْ بُولُسَ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ بَعْتَنِي بَاشَ نَهْدِي إِلَيَّ اخْتَارَهُمُ اللَّهُ لِلْإِيمَانِ، وَلَمَعْرِفَةِ الْحَقِّ إِلَيَّ يُوَافِقُ التَّقْوَى، 2 بَاشَ يَكُونُ عِنْدَهُمْ رَجَى فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ إِلَيَّ وَعَدَّ بِهَا اللَّهُ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا، وَاللَّهُ مَا يَكْبِتُش. 3 وَفِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ، فَطَهَّرَ اللَّهُ إِلَيَّ نَجَانًا كَلِمَتُو بِالْبَشَارَةِ إِلَيَّ حَطَّهَا أَمَانَةً بَيْنَ يَدَيَّ، بِأَمْرٍ مَنُو. 4 لَتِيطُسَ وَوَدِي الْحَقِيقِيِّ فِي الْإِيمَانِ إِلَيَّ تَشَارَكُوا فِيهِ. لِيكَ التَّعَمَّةُ وَالسَّلَامُ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَيَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ يَنْحِينَا.

### تِيطُسَ يَحُطُّ شُيُوخَ لَلْكَنِيسَةِ

5 خَلِيَّتِكَ فِي كُرَيْتِ بَاشَ تَكَلَّلَ تَنْظِمُ الْحَاجَاتِ النَّاقِصَةَ وَحُطُّ شُيُوخَ كُنَيْسَةَ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ كَيْفَ مَا وَصَيْتَكَ، 6 وَشَيْخَ لِكُنَيْسَةَ لِأَزْمَ مَا يَكُونُش عَلَيْهِ لَوْمٌ، وَيَكُونُ رَاجِلٌ لِمَا وَحَدَةَ، وَوَلَادُو مُؤْمِنِينَ وَحَدَ مَا يَتَمَّهُمْ بِي هُومًا فَسَادُ وَعَايِقِينَ. 7 عَلَى خَاطِرِ الْمَسْئُولِ عَالِ الْكُنَيْسَةِ، بِإِعْتِبَارُو وَكَلَّ لِلَّهِ، لِأَزْمَ مَا يَكُونُش عَلَيْهِ حَتَّى لَوْمٌ، لَاهُو مَتَكْبِرٌ، لَاهُو مُغْتَشَّشٌ، لَاهُو سُوكَارْجِي، لَاهُو يَجِبُ الْعَرَكُ، وَلاهُو طَمَاعٌ فِي فُلُوسِ الْحَرَامِ، 8 أَمَا يَلْزَمُو يَكُونُ مُضْيَافٌ وَيَجِبُ الْخَلِيرُ وَرَزِينٌ وَصَالِحٌ وَتَهَيَّ وَتَحَكَّرُ فِي رُوحُو، 9 وَبَشِدُ صَحِيحٌ فِي كَلَامِ الْحَقِّ إِلَيَّ أَحْنَا نَعْلَمُوا فِيهِ، بَاشَ نَجْمَ يَشْجَعُ الْأُخْرِينَ بِالتَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ وَيَجَاوِبُ عَالِمَعَارِضِينَ.

### وَقَفَّ التَّعْلِيمِ الْغَالِطِ

10 عَلَى خَاطِرِ قَمَّةِ بَرَشَةَ نَاسٍ مَتَمَرِدِينَ، يَغْلُطُوا فِي النَّاسِ بِالْكَلامِ الْفَارِغِ، بِالْأَخْصِ إِلَيَّ هُومًا مَالِيُودُ، 11 هَاذُومًا يَلْزِمُكَ سَكْرِيهِمْ أَفَامُهُمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ وَقَتْلِي يَعْلَمُوا حَاجَاتِ مَا يَلْزِمُهُمْ تَعْلِيمِ، يَهْدُوا فِي عَايَلَاتِ كَامَلَةٍ، بَاشَ هُومًا يَرْتَبِحُوا فُلُوسَ الْحَرَامِ. 12 وَقَالَ عَلَيْهِمْ نَبِيٌّ مِنْهُمْ:

«الْكُرْبِيِّينَ دِيمَا كَذَابِينَ،  
حَيَوَانَاتِ مَتَوَحِّشِينَ،  
مَلْهُوفِينَ عَالِمَا كَلَّةٍ وَبُخْلِيِّينَ.»

13 وَالشَّهَادَةَ هَاذِي صَادَقَةً. هَاذَا كَا عَلاشَ يَلْزِمُكَ تَنْبَهُمْ وَيَكْبِسَ عَلَيْهِمْ بَاشَ يَكُونُ إِيْمَانُهُمْ صَحِيحٌ، 14 وَمَا يَتَلْهَؤُوشَ بِخِرَافَاتِ يَهُودِيَّةٍ وَوَصَايَا نَاسٍ بَعْدُوا عَالِقَى. 15 كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ لِلطَّاهِرِينَ، أَمَا لِلْمَنْزُوسِينَ وَبِي مَشْ مُؤْمِنِينَ مَا قَمَّةٌ حَتَّى شَيْءٍ طَاهِرٍ، حَتَّى مِنْ عَقُولِهِمْ وَضَمَائِرِهِمْ مَنْزُوسَةٌ. 16 يَقُولُوا إِلَيَّ هُومًا يَعْرِفُوا اللَّهَ، أَمَا يَنْكُرُوهُ بِأَعْمَالِهِمْ. هُومًا مَكْرُوهِينَ، عَاصِينَ، عَاجِزِينَ عَلَى إِنْهُمْ يَعْمَلُوا أَيَّ حَاجَةٍ صَالِحَةٍ.

1 أَمَا إِنْ تَكَلَّمَ بِي يَؤَاقِفُ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ. 2 عَلَّمَ الرِّجَالَ الكِبَارَ فِي العُمُرِ يَكُونُوا صَاحِبِينَ وَمُحْتَرَمِينَ وَرِزَانًا، وَصَاحِبًا فِي الإِيمَانِ وَالحَمِيَّةِ وَالصَّبْرِ. 3 وَعَلَّمَ النِّسَاءَ العَزَائِرَ زَادًا يَنْصَرِفُوا بِاحْتِرَامٍ، مَا يَقْطَعُونَ النَّاسَ وَيَرْتَشَوُهُمْ وَمَا يَكُونُونَ مُدْمِنِينَ عَالِشِرَابٍ أَمَا يَهْدِيوْنَ لِلخَيْرِ، 4 يَعْلمُونَ النِّسَاءَ الصَّغَارَ كَيْفَ يَأْتِيْنَ رِجَالَهُمْ وَوِلَادَتَهُمْ، 5 وَكَيْفَ يَأْتِيْنَ رِزَانًا وَطَاهَرِينَ يَعْرِفُونَ يَتْلَاهُو بِدِيَارِهِمْ، وَكَيْفَ يَأْتِيْنَ طَيِّبِينَ وَيَخْضَعُوا لِرِجَالِهِمْ، بَاشَ حَتَّى حَدَّ مَا يَتَكَلَّمُ بِالنَّجَابِ عَلَى كَلَامِ اللَّهِ.

6 وَتَجِبَّ الشَّبَابَ زَادًا بَاشَ يَنْصَرِفُوا بِرِزَانَةٍ. 7 وَإِنْ يَدِيكَ كُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ قَدَوَةٌ لِيَهُم بِاتَّصَرَفِ البَاهِي، وَوَرِي إِلِي إِنْ تَخْلُصَ وَصَادَقَ فِي تَعْلِيمِكَ. 8 وَخَلِّي كَلَامَكَ يَكُونُ صَحِيحًا مَا عَلَيْهِمْ لَوْمٌ، بَاشَ إِلِي يَنْجِي ضِدْنَا بِحَيْثُمْ عَلَى رُوحٍ وَمَا يَنْجِمُ يَقُولُ عَلَيْنَا حَتَّى حَاجَةٌ خَاطِبَةٍ.

9 وَعَلَّمَ العَبِيدَ يَخْضَعُوا لِأَسْيَادِهِمْ وَيَرْضَوِيهِمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَمَا يَخَالِفُوهُمْش 10 وَمَا يَسْرِقُوهُمْش، أَمَا دِيمًا يَوْرِيو إِلِي هُوَ مَا شَيْقَةٌ، بَاشَ يَظْهَرُوا قَدَاشَ تَعْلِيمِ اللَّهِ إِلِي نَجَانًا بَاهِي وَمِرْبَانًا.

11 عَلَى خَاطِرِ نِعْمَةِ اللَّهِ، إِلِي فِيهَا نَجَاةٌ لِلنَّاسِ الكُلِّ، ظَهَرَتْ 12 بَاشَ تَعْلَمَانَا نَبْعُدُوا عَالِكْفَرًا بِاللَّهِ وَعَلَى شَهَابِي الدُّنْيَا هَازِي، وَنَعْبِشُوا بِالرِّزَانَةِ وَالصَّلَاحِ وَالتَّقْوَى فِي الوَقْتِ الحَاضِرِ، 13 مَسْتَبِينَ بَاشَ يَخْتَقِرُ رِجَانَا المُبَارَكُ، وَيَظْهَرُ مَجْدُ الإِلَهِ وَمُنْجِيْنَا العَظِيمِ، يَسُوعُ المَسِيحِ. 14 هُوَ صَحَّى بِرُوحٍ عَلَى خَاطِرِنَا بَاشَ يَفْدِينَا مِنْ كُلِّ مَعْصِيَةٍ وَيَظْهَرُنَا وَوَرْدَنَا شَعْبُو النِّخَاصِ بِهِ، شَعْبٌ مَتَّحِمِسٌ لِالأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ.

15 عَلَيْهِمُ الأُمُورُ هَازِي الكُلِّ، وَاسْتَعْمِلِ كُلَّ السُّلْطَةِ إِلِي عِنْدِكَ بَاشَ تَشْجَعُهُمْ وَيَكْبِسَ عَلَيْهِمْ. وَمَا تَخْلِي حَتَّى حَدَّ يَحْتَقِرُكَ.

### 3

#### أَعْمَلُوا الصَّالِحَ

1 دَكَّرَ المُؤْمِنِينَ بَاشَ يَخْضَعُوا لِلْحَكْمِ وَالنَّاسِ إِلِي فِي السُّلْطَةِ وَيَطِيعُوهُمْ، وَيَكُونُوا مُسْتَعْدِينَ بَاشَ يَعْمَلُوا كُلَّ مَا هُوَ صَاحِبٌ، 2 وَمَا يَسْبُو حَتَّى حَدَّ وَمَا يَتَعَارَكُوا مَعَ حَتَّى حَدَّ، أَمَا يَكُونُوا طَيِّبِينَ يَنْصَرِفُوا مَعَ النَّاسِ الكُلِّ بِسِيَاسَةٍ.

3 وَأَحَا زَادًا قَبْلَ كُلِّ بَلَاشٍ عَقْلٌ، عَاصِبِينَ، ضَالِّينَ، عَبِيدَ لَشَهَابِينَا وَلِشَيْخَاتِنَا، عَالِشِينَ فِي الخُبْتِ وَالحَسَدِ، مَكْرُهِينَ وَتَكْرُهُوا بَعْضُنَا. 4 أَمَا وَقَبْلِي ظَهَرَ لَطْفُ اللَّهِ إِلِي يَنْجِينَا وَمُحِبَّتُو البَشَرِ، 5 نَجَانًا، مَسْ عَلَى خَاطِرِ حَاجَاتِ بَاهِيَّةٍ عَمَلْنَاهَا،

أَمَا عَلَى خَاطِرِ رَحْمَتِي. نَجَانًا كِي غَسَلْنَا بِالوِلَادَةِ الثَّانِيَةِ وَجَدَدْنَا بِالرُّوحِ القُدُسِ. 6 اللَّهُ حَطَّ فِينَا الرُّوحَ القُدُسَ وَخَلَاةً بَيْضُ، بِيَسُوعَ المَسِيحِ إِلِي يَنْجِينَا، 7 بَاشَ يَتَعَبَّرْنَا صَالِحِينَ نَبْعَمَتُو، وَنُورُوا الحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ حَسَبَ الرِّجَى إِلِي عِنْدَنَا. 8 الكَلَامُ هَذَا حَقٌّ، وَنُحِبُّكَ تَأَكَّدْ عَلَيْهِ، بَاشَ المُؤْمِنِينَ يَجْتَهُدُوا فِي الأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ. وَهَذَا بَاهِي فِيهِ فَأَيَّةٌ لِلنَّاسِ الكُلِّ.

9 أَمَا الحَدِيثُ الفَارِغُ، وَحِكَايَاتِ النِّسْبِ، وَالعَرِكُ، وَالتَّقَاشَ عَالِشِرِيَّةَ أَخْطَاكَ مِنْهَا عَلَى خَاطِرِهَا تَضُرُّ وَمَا تَنْفَعُش.

10 وَبِي يَتَسَبَّبُ فِي تَفْرِيقِ النَّاسِ، أَطْعَمَ عِلَاقَتِكَ بِهِ بَعْدَمَا تَنَبَّ عَلَيْهِ مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ، 11 وَكَيْمَا تَعْرِفُ، وَاحِدَ كَيْمَا هَذَا ضَايِعٌ وَمُذْنِبٌ وَحَكْمٌ عَلَى رُوحِ بَرُوحِ.

## وَصَابِأَ لَيْطُسُ

12 وَوَقْتِي نَبْعَثُكَ أَرْتِيمَاسَ وَلَا تَخِيفُكُمُ، أَعْمَلْ مَجْهُودَكَ بَاشَ تُجِيبُنِي لِنِيكُوبُولِيْسَ عَلَى حَاطِرِنِي قَرَرْتُ بِشَ نَعْدِي الشِّتَاءِ عَادِي. 13 عَاوَنَ زِينَاسَ الْمُحَاطِبِي وَأَبْلُوسَ عَلَى قَدِّ مَا تَقْدِرُ بَاشَ يُحْضِرُوا رَوَاحَهُمُ لِلسَّفَرِ وَمَا يَنْقُصُهُمْ حَتَّى شَيْءٍ. 14 وَجَمَاعَتَنَا الْمُؤْمِنِينَ بَلِّغْهُمْ بِتَعْلُمِهِمْ كَيْفَاشَ يَجْتَهِدُوا فِي أَعْمَالِ صَالِحَةٍ بَاشَ يَوْفُرُوا الْحَاجَاتِ الضَّرُورِيَّةَ، وَهَكَذَا مَا تَكُونُشَ حَيَاتِهِمْ بَلَا مَنْفَعَةٍ.

15 يَسْلُبُوا عَلَيْكَ إِلَيَّ مَعَايَا الْكُلِّ. سَلِّمْ عَلَيَّ أَحِبَابِنَا فِي الْإِيمَانِ. وَالنِّعْمَةُ تُكُونُ مَعَاكُمُ الْكُلِّ.

## رِسَالَةُ بُولَسَ لِفِليمُون

1 مِنْ بُولَسَ الْمَرْبُوطِ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَنْ خُونًا تَيَوَّنَاوُسَ، لِفِليمُون حَبِيبِنَا وَشَرِيكِنَا فِي الْخِدْمَةِ،<sup>2</sup> وَلِلْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي دَارِكِ، وَأَلْخَتْنَا أَيْمَةً وَأَلْرَحْبُوسَ الَّتِي يَجَاهِدُ مَعَنَا فِي الْخِدْمَةِ.  
3 النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكْرَمُ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

بُولَسَ يُشْكِرُ اللَّهَ عَلَى إِيمَانٍ وَحُبِّهِ فِليمُون

4 كُلُّ مَا تَبْتَذِرُكَ فِي صَلَاتِي تُشْكِرُ اللَّهَ<sup>5</sup> عَلَيَّ سَمِعْتُو عَلَى مَحَبَّتِكَ وَإِخْلَاصِكَ لِلرَّبِّ يَسُوعَ وَلِلْقَدِيدِينَ الْكُلِّ.<sup>6</sup> وَنَطْلُبُ مِنْ اللَّهِ بِأَنَّ الْإِيمَانَ الَّتِي تَشَارِكُنَا فِيهِ يَكُونُ مُثْمَرًا وَيُخَلِّقُ تَعْرِفَ كُلِّ حَاجَةٍ صَالِحَةٍ وَأَلَّا تَفِينَا عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ.  
7 يَا خُوِيَا رَانِي فَرِحْتُ وَتَشَجَّعْتُ بَرَشَّةً بِمَحَبَّتِكَ عَلَى خَاطِرِكَ رَحَّتْ قُلُوبُ الْقَدِيدِينَ.

بُولَسَ يُطْلِبُ مِنْ فِليمُون بِقَبْلِ أُونِسِيمُوسَ

8 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ نَحْبُ نَطْلُبُ مِنْكَ حَاجَةً، رَغْبَتِي عِنْدِي الْحَقِّ فِي الْمَسِيحِ بِأَنَّ نَأْمُرَكَ تَعْمَلُ الْإِزْمَ،<sup>9</sup> أَمَا إِخْتَرْتُ نَطْلُبُهَا مِنْكَ بِاسْمِ الْحَيَّةِ، بِصِيفَتِي أَنَا بُولَسَ الرَّاجِلِ الْكَبِيرِ، الْمَرْبُوطِ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،  
10 وَهِيَ فِي مَا يُخَصُّ وَوَلَدِي أُونِسِيمُوسَ، الَّتِي وَوَلَدِي وَأَنَا فِي الْحَبْسِ.<sup>11</sup> هُوَ قَبْلَ مَا كَانَتْ نَأْفَعُ لِيكَ، أَمَا تَوَّأَى وَوَلَى نَأْفَعُ لِيكَ وَوَلِيَا.

12 هَانِي مَرَجَعُهُوْكَ وَهُوَ رَاهُو قَطْعَةَ مِينِي.<sup>13</sup> وَحَبِيبَتِي نُخَلِّيهُ بَحْدَايَا بِأَنَّ يَخْدُمَنِي فِي عُوضِكَ وَأَنَا مَرْبُوطٌ عَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ<sup>14</sup> أَمَا مَا حَبِيبَتِي نَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَا نَشَاوْرُكَ، بِأَنَّ تَعْمَلُ الْمَرْيَةَ هَازِي بِرِضَاكَ مَشْ عَلَى خَاطِرِهَا مَفْرُوضَةٌ عَلَيْكَ.

15 مُمَكِّنْ هَذَا كَمَا عَلَّاشَ بَعْدَ عَلَيْكَ مُدَّةَ قَصِيرَةٍ بِأَنَّ مَبْعَدَ يَرْجِعُكَ عَلَى طُولِ،<sup>16</sup> مَا عَادَشَ بِصِيفَتُو عَيْدَ، أَمَا خَيْرَ مَالِعَيْدَ، بِصِيفَتُو خَوْ مَحْبُوبَ، خَاصَّةً عِنْدِي أَنَا، فَمَا بَالِكَ عِنْدِكَ إِنْتِ، وَمَشْ فِي الْعَلَاقَةِ الْبَشَرِيَّةِ بَرَكْ، أَمَا فِي الرَّبِّ زَادَا.

17 وَكَانَ إِنْتِ حَاسِبِنِي شَرِيكِنَا، إِقْبَلُو كَيْمًا تَقْبَلِينِي أَنَا.<sup>18</sup> وَإِذَا كَانَ ضَرِّكَ، وَلَا تَسْأَلُو حَاجَةً، إِحْسَبَهَا دِينَ عَلِيَا أَنَا.<sup>19</sup> وَأَنَا بُولَسَ نَحْبَلُكَ بِحُطِّ يَدِي وَنَضْمُنُكَ إِلَيَّ نُخَلِّصُكَ. وَمَنْ غَيْرِ مَا نَقْلُكَ هُوَنِي إِلَيَّ إِنْتِ بِكَلِّكَ مَدْيُونَ لِيَا.  
20 مَا لَا يَا خُوِيَا، أَعْمَلْ عَلِيَا هَا الْمَرْيَةَ عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ، وَرَحِّ قَلْبِي فِي الْمَسِيحِ.

21 كَتَبْتُنَاكَ الرِّسَالَةَ هَازِي وَأَنَا مَتَا كَدَّ إِلَيَّ إِنْتِ بِشْ تَسْمَعُ كَلَامِي وَعَارَفْ إِلَيَّ بِشْ تَعْمَلُ أَكْثَرَ مَلِي نَطْلُبُو مِنْكَ.  
22 وَمَاذِيَا تَحْضُرُنِي وَبِنَ نُسْكُنُ عَلَى خَاطِرِ نَتْنِي إِنْوُ اللَّهُ يَسْتَجِيبُ لِصَلَاتِكُمْ وَيَرْجِعُنِي لِيَكْرَمُ.

سَّلَامٌ

23 يَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ أَفْرَاسَ الْمَرْبُوطِ مَعَايَا فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>24</sup> وَزَادَا مَرْقُسَ وَأَرِسْتَرُخُسَ وَدِيمَاسَ وَوَلُوقَا إِلَيَّ هُوَمَا مَعَايَا فِي الْخِدْمَةِ.

25 وَنِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ تَكُونُ مَعَكُمْ.



## الرِّسَالَةُ لِلْعِبْرَانِيِّينَ

اللَّهُ كَلَّمَنَا عَلَى طَرِيقِ ابْنِ

1 مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ وَفِي بَرُوشَةَ مَرَّاتٍ، كَانَ اللَّهُ يَكَلِّمُ فِي جَدُودِنَا عَلَى لِسَانِ الْأَنْبِيَاءِ، وَكُلَّ مَرَّةً بِطَرِيقَةٍ. 2 أَمَا تَوَا، فِي آخِرِ الزَّمَانِ، كَلَّمَنَا عَلَى طَرِيقِ ابْنِ، إِلِي حَلَاةٍ وَارِثِ كُلِّ شَيْءٍ، وَبِهِ خَلِقَ الدُّنْيَا الْكُلَّ. 3 هُوَ نُورٌ يَجِدُّ اللَّهُ وَالتَّعْبِيرُ الْكَامِلُ عَلَى شَخْصٍ. وَهُوَ إِلِي يَحْفَظُ الدُّنْيَا الْكُلَّ بِكَلِمَتِهِ الْقَوِيَّةِ. وَبِي، بَعْدَمَا طَهَّرْنَا مِنْ ذُنُوبِنَا، قَعَدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ الْعَظِيمِ فِي السَّمَاءِ.

الابْنِ مَقَامُ أَعْظَمِ الْمَلَائِكَةِ

4 وَهَكَذَا وَلَّى مَقَامُ أَعْظَمِ مِنْ مَقَامِ الْمَلَائِكَةِ، وَوَرِثَ إِسْمَ أَعْظَمِ مِنْ أَسْمَائِهِمُ الْكُلِّ.

5 عَلَى خَاطِرٍ، اللَّهُ مَا قَالَ لِحَتَّى وَاحِدٍ مَلَائِكَةٍ:

«إِنِّي ابْنِي،

وَأَنَا الْيَوْمَ جِئْتُكَ»

وَلَا قَالَ:

«أَنَا نَكُونُ ابْنِي،

وَهُوَ يَكُونُ ابْنِي.»

6 أَمَا وَقَلِّي بَعَثَ ابْنُ الْبِكْرِ لِدُنْيَا هَازِي قَالَ:

«لَا زِمَ مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْكُلِّ يَسْجُدُوا.»

7 وَقَالَ عَالَمِ الْمَلَائِكَةِ:

«يُرْدُ مَلَائِكَتُو أَرِيَاخَ،

وَخُدَامُو لِهَيْبِ نَارٍ.»

8 أَمَا عَالَمِ ابْنِ يَقُولُ:

«عَرَشِكَ يَا اللَّهُ يَبْقَى ثَابِتٌ لِلْأَبَدِ،

وَالْعَدْلُ يَكُونُ سَاسَ مَلِكِكَ.

9 نَحِبُ الْحَقَّ وَتَكْرَهُ الشَّرَّ،

هَذَا كَمَا عَلَّاشَ اللَّهُ الْإِهْلِكَ، دِهْنِكَ يَزِيْتُ الْفَرْحَةَ،

أَكْثَرَ مِنْ أَصْحَابِكَ.»

«إِنِّت يَا رَبَّ،  
مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا، حَطَّيْتُ سَاسَ الأَرْضِ،  
وَعَمَلْتُ السَّمَاوَاتِ بِيَدَيْكَ.  
11 هُوَمَا بِشْ يَفْتَاوْ،

أَمَا إِنِّت تَبْقَى،  
يَهْرَاوْ كَيْفَ مَا تَهْرَى الحَوَائِجْ،  
12 بِشْ تَطْوِيَهُمْ كِي اللِّحَافِ،  
وَبِشْ تَبْدَلُهُمْ كِي اللِّبْسَةِ،  
أَمَا إِنِّت مَا تَبْدَلِشْ،  
وَسُنَيْنِ عَمْرُكَ مَا تُوَفَّاشْ.»

13 وَعَمْرُوشِ اللهُ قَالَ لَوَاحِدٍ مِالمَلَائِكَةِ:

«أَقْعُدْ عَلَى عَيْمِي،  
حَتَّى لِينْ نُحْطُ أَعْدَانِكَ تَحْتِ سَاقِيكَ؟»

14 لَا، المَلَائِكَةُ مَا هِيَ إِلَّا أَرْوَاحٌ تَخْدُمُ فِي اللهِ وَيَعْبَهُمْ بِأَشْ يَخْدُمُوا النَّاسَ إِلِي بِشْ يُوْرُثُوا النِّجَاةَ.

## 2

### شِدُّوا صَحِيحٌ فِي التَّعْلِيمِ إِلِي خَدِيوتِهِ

1 هَذَاكَ عَلاشْ يَلْزِمْنَا نَشِدُّوا صَحِيحٌ فِي التَّعْلِيمِ إِلِي سَمَعَاهُ بِأَشْ مَا نَضِيعُوشْ. 2 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي الرِّسَالَةِ إِلِي تَقَالَتْ عَلَى لِسَانِ المَلَائِكَةِ ثَبَّتْ صِحَّتَهَا، وَكُلٌّ مِنْ خَالَفَهَا وَعَصَاهَا خَذَا العِقَابَ العَادِلَ إِلِي يَسْتَحَقُّو. 3 مَالَا كَيْفَاشْ أَحْنَا بِشْ مَنَعُوا مَالِالعِقَابِ إِذَا مَا نَعْطِيوشِ قِيَمَةَ لِلنِّجَاةِ العَظِيمَةِ هَاذِي إِلِي الرَّبِّ كَانْ أَوَّلَ مِنْ خَبَرِ بِيهَا، وَزَادُوا أَكْذُوهَالنَّا النَّاسَ إِلِي سَمَعُو؟ 4 وَاللهُ أَكْدَّ شَهَادَتَهُمْ بِعَجَائِبِ وَعَلَامَاتِ وَبِرْشَةِ مُعْجَزَاتِ، وَبِهَيِّبَاتِ الرُّوحِ المُقَدَّسِ إِلِي يَفَرِّقُهَا كَيْفَ مَا يَجِبْ.

يَسُوعُ وَبِشْ بَشَرِ بِأَشْ بِنَجِينَا

5 وَالأخْرَةَ إِلِي تُحْكِيوْ عَلَيْهَا مَا حَطَّهَاشِ اللهُ تَحْتِ سُلْطَةِ المَلَائِكَةِ، 6 بِالْعَكْسِ، فَهَ شُكُونِ شَهْدِ فِي الكُتُبِ المُقَدَّسَةِ وَقَالَ:

«سُنُوَّةٌ هُوَ الإِنْسَانُ حَتَّى تَفَكَّرَ فِيهِ؟  
وَلَا البَشَرُ بِأَشْ تَبْلُغِي بِيهِ؟  
7 خَلَيْتُو أَقْلُ مِالمَلَائِكَةِ لَمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ،

أَمَّا مَبْعَدُ عَطِيئَتِهِ مَجْدٌ وَكَرَامَةٌ.

8 وَحَطَّيْتُ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ سَاقِيهِ.»

وَمَادَامَ اللَّهُ حَطَّ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ سُلْطَتِهِ، مَعَهَا مَا خَلَّى حَتَّى شَيْءٍ مُشْ خَاضِعُلُو. أَمَّا تَوَّارِئَنَا مَا نُشْفُوشُ فِي كُلِّ شَيْءٍ خَاضِعُلُو. 9 وَبِسُوعٍ إِلَى خَلَاةِ اللَّهِ أَقْلٌ مَالْمَلَائِكَةِ مُدَّةً قَصِيرَةً، نُشْفُوفُهُ تَوَّارِئًا وَفَوْقَ رَأْسُو تَاجِ الْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ، عَلَى خَاطِرُو تَحْجَلُ وَجَائِعِ الْمَوْتِ، وَاللَّهُ نَبَعَمْتُو خَلَاةً يَذُوقُ الْمَوْتَ فِي بِلَاصَةِ النَّاسِ الْكُلِّ.

10 اللَّهُ إِلَى خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ بَقُوْتُو وَلْمَجْدُو، كِي حَبَّ يَجِيبُ بَرَشَةَ مِنْ وِلَادُو لَلْمَجْدِ، إِخْتَارَ إِنْوُ إِلَى بَشَرِ يَبْقُوْدُهُمْ لِنِجَاةِ يَوْئِي مُؤَهَّلٍ بِالْكَامِلِ عَلَى طَرِيقِ الْوَجَائِعِ. 11 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ إِلَى يَقْدَسُ وَالْمُؤْمِنِينَ إِلَى تَقْدَسُوا عِنْدَهُمْ نَفْسِ الْبُورِ، هَذَاكَ عَلاشَ مَا يَحْشَمُشُ بَاشَ يَسْمِي الْمُؤْمِنِينَ بِهِ خَوَاتُو، 12 وَيَقُولُ:

«بَشَرٌ نَبَشَّرُ خَوَاتِي بِأَسْمِكِ،

وَلَسْجِكَ فِي وَسْطِ الْيَّ يَعْبُدُوا.»

13 وَيَقُولُ زَادًا:

«أَنَا تَبَوَّكَلُ عَلَى اللَّهِ.»

وَزَادًا:

«هَانِي مَعَ الْأَوْلَادِ الْيَّ وَهَبْمِي اللَّهُ.»

14 وَمَادَامَ الْأَوْلَادُ هَادُومًا هُومًا بَشَرٍ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ، يَسُوعُ زَادًا وَلَى بَشَرٍ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ كَيْفَهُمْ، بَاشَ يَقْضِي بَمُوتُو عَلَيَّ عِنْدُو سُلْطَةَ الْمَوْتِ، إِلَى هُوَ إِبْلِيسُ، 15 وَيَحْرَرُ النَّاسَ إِلَى خَوْفِهِمْ مَالْمُوتِ إِسْتَعْبِدَهُمْ طُولَ حَيَاتِهِمْ. 16 مَالَا وَاضِحٍ إِنْوُ مَا جَاشَ بَاشَ يِعَاوُنِ الْمَلَائِكَةِ، أَمَّا جَاءَ بَاشَ يِعَاوُنِ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ. 17 وَهَذَاكَ عَلاشَ كَانَ لَازِمُو يَشْبَهُ نَلْوَاتُو فِي كُلِّ شَيْءٍ، بَاشَ يَكُونُ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ الرَّحِيمِ وَالْأَمِينِ فِي خِدْمَةِ اللَّهِ وَيَكْفَرُ عَلَى ذُنُوبِ الشَّعْبِ. 18 وَعَلَى خَاطِرِ هُوَ يَبْدُو تَعَذَّبُ وَتَعَدَى بِتَجْرِبَةٍ، هُوَ قَادِرٌ يِعَاوُنِ الْيَّ هُومًا فِي تَجْرِبَةٍ.

### 3

يَسُوعُ أَعْظَمُ مِنْ مُوسَى

1 مَالَا، يَا خَوَاتِي الْقَدِيدِينَ إِلَى دَعَاهُمْ اللَّهُ، حَمَمُوا فِي يَسُوعِ، الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ وَرَسُولِ الْإِيمَانِ الْيَّ نَعْتَرَفُوا بِهِ، 2 إِلَى كَانَ أَمِينٌ لِلَّهِ إِلَى اخْتَارُو، كَيْمًا كَانَ مُوسَى أَمِينٌ فِي خِدْمَةِ بَيْتِ اللَّهِ الْكُلِّ. 3 أَمَّا يَسُوعُ يَسْتَحَقُّ مَجْدَ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى، كَيْمًا الْبَنَائِي إِلَى بَنَى دَارَ يَأْخُذُ مَجْدَ أَكْثَرَ مَالِدَارَ يَبْدَاهَا. 4 وَبِالطَّبِيعَةِ كُلِّ دَارٍ عِنْدَهَا حَدٌّ يَبْنِيهَا، أَمَّا إِلَى يَبْنِي كُلَّ شَيْءٍ هُوَ اللَّهُ. 5 وَمُوسَى كَانَ أَمِينٌ فِي خِدْمَةِ بَيْتِ اللَّهِ الْكُلِّ بِصِيفَتِهِ خَادِمٌ، يَشْهَدُ عَلَيَّ بِشَ يَقُولُ اللَّهُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. 6 أَمَّا الْمَسِيحُ، هُوَ أَمِينٌ بِصِيفَتِهِ ابْنٌ مَسْؤُولٌ عَلَى بَيْتِ اللَّهِ. وَالْبَيْتُ هَذَا هُوَ أَحْنَا، هَذَاكَ إِذَا كَانَ شِدِينَا صَحِيحٌ فِي الثِّقَةِ إِلَى عِنْدَنَا وَالرَّجَى إِلَى تَنْفَخُوا بِهِ.

كَأَنَّ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ مَا تَكْسَحُوشُ قُلُوبِكُمْ  
7 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ، كَيْمَمَا يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ:

«اليوم، إِذَا سَمِعْتُمْ صَوْتَ اللَّهِ،  
8 مَا تَكْسَحُوشُ قُلُوبِكُمْ كَيْمَمَا عَمَلُوا جُدُودَكُمْ،

نَهَارَةَ آيِي عَصَاوَنِي،  
نَهَارَةَ آيِي جَرَبُونِي فِي الصَّحْرَاءِ.

9 النَّهَارَ هَذَا كَمَا جَرَبُونِي جُدُودَكُمْ،  
رَعْمَلِي شَافُوا أَعْمَالِي لِمُدَّةِ 40 سَنَةٍ.

10 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ غَضِبْتُ عَالِجِيلَ هَذَا كَمَا وَقَلْتُ:  
قُلُوبَهُمْ دِيمَا ضَايِعَةً،

وَمَا عَزَفُوشُ يَتَّبِعُوا طَرِيقِي،  
11 وَكَيْ غَضِبْتُ حَلَفْتُ،

إِنَّهُمْ مَا يُدْخَلُوشُ لِرَاحَتِي.»

12 مَالَا يَا خَوَاتِي، رُدُّو بِالْكَرِّ لَا يَكُونُ فِكْرٌ وَاحِدٌ قَلْبُ شَرِيرٍ وَمَا فِيهِشَ إِيمَانٌ، يَحْلِيهِ يَبْعُدُ عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ، 13 أَمَا  
مَادَامَ «اليوم» آيِي تَقُولُ عَلَيْهِ الْكُتُبُ الْقُدْسَةُ مَرَّالَ مَوْجُودٌ، شَجِعُوا بَعْضَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ، بَاشَ حَتَّى وَاحِدٌ فَيْكُمُ مَا  
تَغْرُو اْخَطِيئَةَ وَتَكْسَحُوشُ قَلْبُوهَا. 14 رَانَا الْكُنْتْنَا مِتْشَارِكِينَ مَعَ الْمَسِيحِ، إِذَا نَشُدُّو صَاحِبِ الْخَرِّ فِي التَّيَقَّةِ آيِي عِنْدَنَا مَالِأَوْلَ.  
15 كَيْمَمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْقُدْسَةُ:

«اليوم، إِذَا سَمِعْتُمْ صَوْتَ اللَّهِ،  
مَا تَكْسَحُوشُ قُلُوبِكُمْ كَيْمَمَا عَمَلُوا جُدُودَكُمْ،

نَهَارَةَ آيِي عَصَاوَنِي.»

16 وَشَكُونَهُمْ آيِي تَمْرُدُوا عَلَيْهِ بَعْدَ مَا سَمِعُوا صَوْتَهُ؟ مَشْ كُلُّ آيِي خَرَجَهُمْ مَوْسَى مِنْ مِصْرَ؟ 17 وَعَلَى شَكُونُ غَضِبَ  
اللَّهُ لِمُدَّةِ 40 سَنَةٍ؟ مَشْ عَلَى عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَمَاتُوا فِي الصَّحْرَاءِ؟ 18 وَعَلَى شَكُونُ حَلَفَ إِنَّهُمْ مَشْ بِشْ يُدْخَلُوا  
لِرَاحَتِهِ؟ مَشْ عَلَى عَصَاوَهُ؟ 19 وَهَكَأ نَشُوقُوا آيِي هُومَا مَا نَجْجُوشُ يُدْخَلُوا عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا آمَنُوشُ.

#### 4

#### رَاحَةَ لَشَعْبِ اللَّهِ

1 وَمَادَامَ مَرَّالَ عِنْدَنَا الرَّوْعُ بِالْذُّخُولِ لِرَاحَةِ اللَّهِ، مَالَا نُرُدُّو بَالْنَا بَاشَ حَتَّى حَدَّ مِنْكُمْ مَا يَحْتَرِمُ مِنْو. 2 عَلَى  
خَاطِرُنَا سَمَعْنَا الْبِشَارَةَ كَيْمَمَا سَمِعُوهَا هُومَا. أَمَا الْبِشَارَةَ آيِي سَمِعُوهَا مَا نَفَعْتَهُمْشْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا آمَنُوشُ بِيهَا. 3 أَمَا  
أَحْنَا آيِي أَمْنَا بِالْبِشَارَةَ، نُدْخَلُوا لِرَاحَةِ اللَّهِ آيِي قَالْ عَلَيْهَا:

« كَيْ غَضِبْتَ حَلَفْتُ  
إِنَّهُمْ مَا يُدْخَلُونَ لِرَاحَتِي !»

رَغْمِي أَعْمَلُوا تَمَّتْ لِي تَخَلَّفَتِ الدُّنْيَا. 4 وَقَالَ فِي بِلَاصَةِ مَالِكُتْبِ الْمُدَسَّسَةِ عَالَنَاهُ السَّاعِي:

«وَبَعْدَهَا إِرْتَاخَ اللَّهِ لِي يَعْمَلُ فِيهِ الْكُلُّ، فِي النَّهَارِ السَّاعِي.»

5 وَقَالَ زَادًا:

«مَا يُدْخَلُونَ لِرَاحَتِي.»

6 وَمَادَامَ آتِي سَمِعُوا الْبَشَارَةَ فِي الْأَوَّلِ مَا دَخَلُوا لِلرَّاحَةِ بِسَبَبِ عَصِيَانِهِمْ، وَاصْخِرْ إِنْوَقَةَ أُخْرَيْنَ بِشَ يُدْخَلُونَهَا.  
7 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ اللَّهُ حَدِيدَ نَهَارٍ آخِرٍ إِسْمُ «الْيَوْمِ» وَتَكَلَّمَ عَلَيْهِ بَعْدَ زَمَانٍ طَوِيلٍ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ، كَيْمَا سَبَقَ وَقَلْنَا:

«الْيَوْمِ، إِذَا سَمِعْتُمْ صَوْتَ اللَّهِ،  
مَا تَكْسُحُونَ قُلُوبَكُمْ.»

8 كَانَ جَاءَ يَسُوعُ دَخَلَهُمُ لِلرَّاحَةِ، رَأَى اللَّهُ مَا حَكَشَ مَبْعَدَ عَلَى يَوْمٍ آخَرَ. 9 مَالًا، مَرَّالَتْ قَفَّةَ رَاحَةَ لَشَعْبِ اللَّهِ،  
كَيْفَ رَاحَةَ اللَّهِ فِي الْيَوْمِ السَّاعِي. 10 عَلَى خَاطِرٍ آتِي يُدْخَلُ لِرَاحَةَ اللَّهِ، يَرْتَاخُ زَادًا لِي يَعْمَلُ فِيهِ، كَيْمَا إِرْتَاخَ اللَّهُ  
مِنْ أَعْمَالِهِ. 11 خَلِينَا نَعْمَلُوا مَجْهُودِنَا الْكُلِّ بَاشَ نُدْخَلُوا لِلرَّاحَةِ هَازِيكَا، بَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ مِنَّا مَا يَطِيحُ كَيْمَا طَاحُوا  
آتِي عَصَاوُ.

12 رَاهِي كَلِمَةُ اللَّهِ حَيَّةَ وَفَاعَلَةٌ، وَأَمْضَى مِنْ كُلِّ سَيْفٍ مَاضِي مَالِحِيَّتَيْنِ. تَدْخُلُ مَا بَيْنَ النَّفْسِ وَالرُّوحِ، وَمَا  
بَيْنَ الْفَاصِلِ وَالنَّحَاعِ، وَتَحْمُرُّ عَلَى نِيَّةِ الْقَلْبِ وَأَفْكَارِهِ. 13 وَمَا قَفَّةَ حَتَّى مَخْلُوقٍ يَخْفَى عَلَى اللَّهِ، أَمَا كُلُّ شَيْءٍ عَرِيَانٌ  
وَمَكْشُوفٌ قَدَامَ عَيْنِيهِ، وَهُوَ آتِي بِشَ نَعْطِيهِ حِسَابَ.

### يَسُوعُ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ

14 وَمَادَامَ عَدَدْنَا كَاهِنٍ كَبِيرٍ، يَسُوعُ إِبْنُ اللَّهِ آتِي طَلَعَ وَدَخَلَ السَّمَاءَ، خَلِينَا نَشْهَدُوا صَحِيحًا فِي إِيمَانِنَا آتِي نَشْهَدُوا  
بِيهِ. 15 وَالْكَاهِنُ الْكَبِيرُ مَتَاعِنَا قَادِرٌ يَفْهَمُ ضَعْفَنَا، عَلَى خَاطِرِهِ نَجْرَبُ فِي كُلِّ شَيْءٍ كَيْفِنَا أَمَا مَا عَمَلٌ حَتَّى ذَنْبٌ.  
16 مَالًا خَلِينَا تَقْرُبُوا بَثِيْقَةَ لَعْرَشِ إِلَهِ النِّعْمَةِ، بَاشَ نَاخْذُوا رَحْمَةً وَنَلْقَاوُ نِعْمَةً تَعَاوَنًا فِي وَقْتِ الْحَاجَةِ.

### 5

1 رَاهُو كُلُّ كَاهِنٍ كَبِيرٍ يَخْتَارُوهُ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ، وَيَخْطُ بَاشَ يَتُوبُهُمْ قَدَامَ اللَّهِ، وَيَقْدِمُ الْقَرَابِينَ وَالذَّبَائِحَ بَاشَ  
يَكْفُرُ عَلَى ذُنُوبِهِمْ. 2 وَعَلَى خَاطِرِهِ يَعْرِفُ آتِي هُوَ يَبْدُو ضَعِيفٌ، يَنْجِمُ زَادًا يَرِفِقُ بِالْجَهَالِ وَالضَّالِّعِينَ. 3 وَيَسَبِّبُ ضَعْفَهُ  
هَذَا كَانَ لَازِمًا يَقْدِمُ شَخِيَّةً عَلَى ذُنُوبِهِ هُوَ، كَيْمَا يَقْدِمُ شَخِيَّةً عَلَى ذُنُوبِ الشَّعْبِ.  
4 وَحَتَّى حِدَ مَا يَنْجِمُ يَنْصَبُ رُوحُو فِي مَقَامِ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ، أَمَا لَازِمٌ يَكُونُ اللَّهُ هُوَ آتِي دَعَاةً، كَيْمَا دَعَى هَارُونُ.  
5 الْمَسِيحُ زَادًا مَا نَصَبِشَ رُوحُو فِي مَقَامِ الْكَاهِنِ الْكَبِيرِ، أَمَا اللَّهُ هُوَ آتِي قَالُو:

«إِنِّي إِبْنِي،  
وَأَنَا الْيَوْمَ جِبْتِكُ.»

6 وَقَالُوا فِي بِلَاصَةِ أُخْرَى:

«إِنِّي كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ  
كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ.»

7 وَالْمَسِيحُ، وَقَتْلِي كَانَ عَائِشَ عَالَارْضُ، صَلَّى بَصُوتٍ عَلَيَّ وَذَمُّوعٍ وَطَلَبَ اللَّهُ الْقَادِرَ يَمْنَعُو مَأْمُوتَ، وَاللَّهُ سَمَعُلُو عَلَى خَاطِرُو تَبْتِي. 8 وَرَعْمَلِي هُوَ الْإِبْنُ، تَعَلَّمَ الطَّاعَةَ عَلَى طَرِيقِ الْوَجَائِعِ إِلَيَّ عَانَاهَا. 9 وَوَقْتِي وَلَّى مُؤَهَّلٌ بِالْكَامِلِ بِأَشْ يَقُومُ بِمُؤْمِنَتُو، وَلَّى هُوَ مُصَدِّرُ النِّجَاةِ الْأَبَدِيَّةِ لِيَّ يَطِيعُوهُ الْكُلُّ، 10 وَاللَّهُ عَيْنُو كَاهِنٌ كَبِيرٌ كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ.

إِثْمُومًا أَوْلَادٌ صَغَارُ

11 وَعَدَدْنَا بَرَشَةَ كَلَامٍ نَقُولُوهُ فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا، أَمَا صَعِيبٌ نَفْسُرُوهُ، عَلَى خَاطِرِ فَهْمِكُمْ وَلَيَّ رَزِين. 12 كَانَ الْمَفْرُوضُ بَعْدَ الْوَقْتِ هَذَا الْكُلُّ تَوْلِيُو مَعْلَبِينَ، أَمَا إِثْمُومًا مَرَّتُوا مَحْتَايِينَ لِشُكُونِ يَعْلمُكُمْ أَسَاسِيَّاتِ كَلَامِ اللَّهِ. إِثْمُومًا مَحْتَايِينَ لِلْحَلِيبِ، مَشْ لِمَا كَلَمَةُ الْقُوَّةِ. 13 إِلَيَّ عَائِشَ عَالْحَلِيبِ، مَرَّالِ طُفْلُ صَغِيرٌ وَمَا عِنْدُوشِ خَبْرَةٌ فِي التَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ. 14 أَمَا الْمَا كَلَمَةُ الْقُوَّةِ، رَاهِي لِلنَّاصِحِينَ إِلَيَّ دَرَبُوا رَوَاحَهُمْ حَتَّى لِينُ وَلَاوُ يَفْرُقُوا مَا بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ.

## 6

مَا تَرْجِعُوشُ بِالتَّوَالِي

1 مَا لَا خَلِينَا نَقْدُمُوا وَنَنْضَجُوا وَنَفُوتُوا التَّعَالِيمِ الْأَسَاسِيَّةِ عَالْمَسِيحُ، وَمَا نَرْجِعُوشُ نَحْكِيو عَالْتَوْبَةَ مَا لَأَعْمَالِ إِلَيَّ تَبْرُ لِهَبُوتِ، وَعَالِإِيْمَانِ بِاللَّهِ، 2 وَالتَّعْلِيمِ عَالْمَعْمُودِيَّاتِ، وَحِطَّانِ الْيَدِينِ، وَقِيَامَةِ الْمَوْتِ، وَعَقَابِ الْآخِرَةِ. 3 وَبَقْدَرَةِ رَبِّي، بِشْ نَقْدُمُوا.

4 رَاهُمُ إِلَيَّ سَبَقَ وَتَوَرَّوَا مَرَّةً، وَذَاقُوا هَيْبَةَ السَّمَاءِ، وَوَلَّوَا مَشَارِكِينَ فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ، 5 وَذَاقُوا كَلِمَةَ اللَّهِ الصَّالِحَةِ، وَشَاقُوا مَعْجَزَاتِ الزَّمَانِ الْجَائِي، 6 وَمَبْعَدَ إِرتَدُّوَا، يَسْتَحِيلُ إِلَيْهِمْ يَرْجِعُوا يَتَبَوُّوا مِنْ جَدِيدٍ. هُوَمَا جَنَاوُ عَلَى رَوَاحِهِمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ يَصْلُبُوا فِي ابْنِ اللَّهِ مَرَّةً أُخْرَى، وَيَهِينُوا فِيهِ جَهَارًا. 7 رَاهُو اللَّهُ يَبَارِكُ الْأَرْضَ إِلَيَّ تَبْرُوِي مَالْمَطَرِ إِلَيَّ تَصُبُّ عَلَيْهَا بَرَشَةُ مَرَّاتٍ، وَنَجِيبٌ صَابَةٌ بَاهِيَّةٌ لِيَّ فَلَحوَهَا. 8 أَمَا وَقْتِي نَجِيبٌ شُوكٌ وَحَشِيدِشْ، مَا عِنْدَهَا شِ حَتَّى قِيَمَةَ وَتَسْأَلُ اللَّعْنَةَ، وَعَاقِبَتَهَا الْحَرْقَانَ.

9 يَا خَوَاتِي الْعَالِينِ، أَحْنَا نَقُولُوا فِي هَذَا بِأَشْ إِنْهَوْمُرُ، أَمَا رَانَا مَتَا كِدِينِ إِلَيَّ حَالَتُكُمْ خَيْرٌ مِنْ هَكَأ، وَلَيَّ إِثْمُومًا فِي طَرِيقِكُمْ لِلنِّجَاةِ. 10 رَاهُو اللَّهُ مَشْ ظَلَمَ بِأَشْ يَنْسَى إِلَيَّ عَمَلَتُوهُ وَيَنْسَى مَحَبَّتِكُمْ إِلَيْهِ، إِلَيَّ ظَهَرَتُوهَا وَقَتْلِي خَدِمَتُوا الْقَدِيدِسِينَ وَمَرَّتُوا نَحْدُمُوا فِيهِمْ. 11 أَمَا مَذَابِينَا كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَظْهَرُ نَفْسَ الْإِجْتِهَادِ حَتَّى لِلخَيْرِ، وَيَكُونُ مَتَا كَدِ إِنْوَرَجَاهُ بِشْ يَحْقَقُ فِي الْإِخْر. 12 وَمَا تَكُونُوشُ بَخْلِيَيْنِ، أَمَا تَبْعُوا النَّاسَ إِلَيَّ بِالِإِيْمَانِ وَالصَّبْرِ يُوْرَتُوا إِلَيَّ وَعِدْ بِهِ اللَّهُ.

وَعَدَّ اللَّهُ صَادِقُ

13 رَأُوَ اللهُ وَقَتِّي عَطَى وَعَدَ لِإِبْرَاهِيمَ، حَلَفَ بِرُوحِ، عَلَى خَاطِرِ مَا قَاشَ شُكُونُ أَعْظَمَ مَنُو يَحْلِفُ بِهِ، 14 وَقَالُوا:

«أَكِيدُ بِشِ بَارِكِكَ»  
وَنَكَّرَ ذُرِّيَّتِكَ.»

15 وَهَكَأ، كِي صَبَرَ إِبْرَاهِيمَ نَالَ آيٍ وَعَدُو بِهِ اللهُ، 16 وَالنَّاسُ يَحْلِفُوا بِشُكُونِ أَعْظَمَ مِنْهُمْ، وَالْحَلْفَانُ يَأْكُدُوا بِهِ كَلَامَهُمْ وَيُوقِفُوا بِهِ الْمَشَاكِلَ، 17 وَبَنَفَسِ الطَّرِيقَةَ، اللهُ كِي حَبَّ يَأْكُدُ لِي بِشِ يورثوا الوعد إنو ما يرجعش في كلاموا أكدهوهم بالحلفان، 18 اللهُ إِسْتَعْمَلَ حَاجَتَيْنِ ثَابِتَيْنِ مَشْ مُمَكِّنٍ يَكْبِدُ فِيهِمْ، وَهُومَا الْوَعْدُ وَالْحَلْفَانُ، آيٍ شَجَعُونَا بِرِشَّةٍ، أَحْنَا آيٍ لَقِينَا مَلَجًا فِي الرَّجَى آيٍ عَطَاهُونَا وَشَدِينَا فِيهِ صَحِيحٌ، 19 وَالرَّجَى هَذَا هُوَ بِالنِّسْبَةِ لِنَا كَيْمَا الْمِرْسَاةُ الثَّابِتَةُ وَالْأَمْنَةُ، وَهُوَ يَدْخُلُ لوراءِ الْحِجَابِ، لُقُدُسُ الْأَقْدَاسِ، 20 وَنِ سَبَقْنَا يَسُوعَ وَدَخَلَ عَلَى خَاطِرِنَا، وَوَلَّى كَاهِنٌ كَبِيرٌ لِلْأَبَدِ كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ.

## 7

## مَلَكِيصَادِقُ الْمَلِكِ وَالكَاهِنُ

1 وَمَلَكِيصَادِقُ هَذَا كَانَ مَلِكٌ مَدِينَةِ سَالِيمَ وَكَاهِنٌ لِلَّهِ الْعَالِي. وَهُوَ آيٍ قَابِلُ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكُو، وَقَتْلِي إِبْرَاهِيمَ كَانَ رَاجِعَ بَعْدَمَا غَلِبَ الْمَلُوكُ. 2 وَإِبْرَاهِيمَ عَطَاهُ الْعِشْرَ مَلِي رَبْحُو فِي الْحَرْبِ الْكُلِّ. وَمَعْنَى إِسْمِ مَلَكِيصَادِقُ هُوَ «مَلِكُ الْعَدْلِ»، وَهُوَ زَادَا مَلِكُ سَالِيمَ، آيٍ مَعْنَاهُ «مَلِكُ السَّلَامِ». 3 وَأَحْنَا مَا نَعْرِفُولُشُ لَا بُولَا أُمَ لَا نَسْبُ، وَلَا كَيْفَاشُ بُدَاتُ حَيَاتُو وَلَا كَيْفَاشُ وَقَاتُ. أَمَا هُوَ كَيْمَا إِبْنُ اللهِ، يَبْقَى كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ.

4 شُوفُوا قَدَاشُو عَظِيمُ! بُونَا إِبْرَاهِيمَ بِيدُو، عَطَاهُ الْعِشْرَ مَالِحَاجَاتِ آيٍ رَجْبَهُمْ فِي الْحَرْبِ. 5 وَالشَّرِيعَةُ تَأْمُرُ الْكَهَنَةَ مِنْ ذُرِّيَّةِ لَأوِي بِأَشِ يَأْخُذُوا الْعِشْرَ مَالِشَعْبِ، يَعْنِي مِنْ خَوَاتِمِهِمْ، رَعْمَلِي هُوَمَا زَادَا مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ. 6 وَمَلَكِيصَادِقُ مَا كَانِشُ مِنْ ذُرِّيَّةِ لَأوِي، أَمَا خَذَا الْعِشْرَ مِنْ عِنْدِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكُو، رَعْمَلِي إِبْرَاهِيمَ هُوَ آيٍ خَذَى الْوَعْدَ مِنْ عِنْدِ اللهِ. 7 وَمِنْ غَيْرِ حَتَّى شُكَّ الْكَبِيرُ هُوَ آيٍ يَبَارِكُ الصَّغِيرَ. 8 وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا، الْكَهَنَةُ آيٍ يَأْخُذُوا الْعِشْرَ هُوَمَا بَشَرٌ يَمُوتُوا، أَمَا مَلَكِيصَادِقُ آيٍ خَذَى الْعِشْرَ مِنْ عِنْدِ إِبْرَاهِيمَ، تَشْهَدُلُو الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ آيٍ هُوَ حَيٌّ. 9 وَاتَّجَمُوا نَقُولُوا إِنُو لَأوِي، آيٍ يَأْخُذُ الْعِشْرَ، هُوَ بِيدُو دَفَعَ الْعِشْرَ عَلَى طَرِيقِ إِبْرَاهِيمَ، 10 عَلَى خَاطِرِ لَأوِي كَانَ فِي صَلْبِ جَدُو إِبْرَاهِيمَ وَقَتْلِي قَابَلُو مَلَكِيصَادِقُ.

11 وَخِدْمَةُ الْكَهَنَةِ الْلَأوِيِّينَ، كَانَتْ هِيَّ سَاسَ الشَّرِيعَةِ آيٍ تَعَطَّاتُ لِلشَّعْبِ. وَكَانَ جَاتِ الْخِدْمَةُ هَازِي وَصَلَتْ النَّاسُ لِلْكَتَالِ، مَا لَا عِلَاشَ بَعْدَهَا كَانَ لَازِمٌ يَظْهَرُ كَاهِنٌ آخَرَ كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ وَمَشْ كَيْمَا هَارُونُ؟ 12 عَلَى خَاطِرِ، وَقَتْلِي بِصِيرِ تَبْدِيلِ فِي خِدْمَةِ الْكَهَنَةِ، لَازِمٌ بِصِيرِ تَبْدِيلِ فِي الشَّرِيعَةِ زَادَا.

13 وَرَبَّنَا، آيٍ تَقَالُ عَلَيْهِ الْكَلَامُ هَذَا، مَشْ مِنْ عَرَشِ لَأوِي، أَمَا مِنْ عَرَشِ آخَرَ لَا عَمْرُو وَاحِدٌ فِيهِمْ خِدْمُ كَاهِنٍ. 14 وَمَعْرُوفٌ إِنُو هُوَ جَاءَ مِنْ عَرَشِ يَهُوذَا، وَمُوسَى عَمْرُو مَا قَالَ إِنُو الْعَرَشُ هَذَا يَجِيوُ مَنُو كَهَنَةُ.

يَسُوعُ كَاهِنٌ كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ

15 وَلِيَّ يَحْيَى الْحِكَايَةَ أَوْضَحَ، هُوَ إِثْنُ الْكَاهِنِ الْآخِرِ يَحْيَى كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ، 16 آيٍ مَا وَلَاشْ كَاهِنٍ عَلَى أَسَاسِ قَانُونٍ يُشْرَطُ نَسَبٌ مُعَيَّنٌ، أَمَا عَلَى أَسَاسِ قُوَّةِ حَيَاةٍ مَا تَفْتَأَشْ. 17 وَالْكَتُبُ الْمُقَدَّسَةُ تَشْهَدُونَ:

«إِنِّي كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ  
كَيْمَا مَلَكِيصَادِقُ.»

18 وَهَكَأَ بَطْلُ نِظَامِ الْكَهَنَةِ الْقَدِيمِ عَلَى خَاطِرٍ ضَعِيفٍ وَبَلَا فَايْدَةَ. 19 وَمَادَامَ شَرِيعَةُ مُوسَى مَا تَجْتَمِشْ تَوَصَّلُ لِلْكَامِلِ، جَاءَ فِي بِلَاصَتِهَا رَجَى مَا خَيْرٍ، انْتَجَمُوا نَقَرُبُوا بِهِنَّ لِلَّهِ. 20 وَهَذَا مَا صَارَ مِنْ غَيْرِ مَا اللَّهُ يَحْلِفُ. أَمَا اللَّائِيَيْنِ وَلَا وَكَهَنَةَ مِنْ غَيْرِ حِلْفَانِ، 21 وَاللَّهُ حَطَّ يَسُوعُ كَاهِنٌ كَيْ حِلْفٍ وَقَالَ:

«الرَّبُّ حِلْفٍ، وَمَشَّ بِشٍ يَرْجِعُ فِي كَلَامِي:  
"إِنِّي كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ.»

22 وَهَكَأَ وَتَى يَسُوعُ ضَامِنٌ لَعَهْدِ خَيْرٍ مَالْعَهْدِ الْأَوَّلِ.

23 وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا، الْكَهَنَةُ قَبْلَ كَانَ عُدَّتْهُمْ كَبِيرٌ، عَلَى خَاطِرِهِمْ يَمُوتُوا وَلَا زِمَهُمْ يَتَعَوَّضُوا. 24 أَمَا يَسُوعُ هُوَ كَاهِنٌ مَا يَتَعَوَّضُ حَدٌّ، عَلَى خَاطِرِهِ حَيٌّ لِلْأَبَدِ. 25 هَذَا كَمَا عَلَّاشَ هُوَ قَادِرٌ يَحْيَى بِالْكَامِلِ آيٍ يَتَقَرَّبُوا بِهِنَّ لِلَّهِ، عَلَى خَاطِرِهِ دِيمَا حَيٌّ بِأَشٍ يَشْفَعُ فِيهِمْ.

26 مَالَا يَسُوعُ هُوَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ آيٍ يَلْزِمْنَا. هُوَ قُدُوسٌ، مَا عَمَلٌ حَتَّى شَرٌّ وَحَتَّى ذَنْبٌ، مَا هَوْشَ مَالْمُذْنِبِينَ، وَمَنْ فَوْعَ أَعْلَى مَالسَمَاوَاتِ. 27 وَهُوَ مَنْ مَجْتَنَحُ يَقْدَمُ ذَبَائِحَ كُلِّ يَوْمٍ بِأَشٍ يَكْفِرُ عَلَى ذُنُوبِهِ هُوَ فِي الْأَوَّلِ، كَيْمَا كَانُوا يَعْمَلُوا كَبَارَ الْكَهَنَةِ قَبْلَ مَا يَقْدَمُوا ذَبَائِحَ عَلَى ذُنُوبِ الشَّعْبِ، أَمَا هُوَ كَفَّرَ عَلَى ذُنُوبِهِمْ مَرَّةً وَحَدَةً، وَقَتْلَى قَدَمَ رُوحِهِ ضَحِيَّةً. 28 وَكَبَارَ الْكَهَنَةَ آيٍ تَحْطُطُهُمُ الشَّرِيعَةُ هُوَمَا بِشَّرٍ ضَعُافٌ، أَمَا آيٍ حَطَّوْا اللَّهُ كَاهِنٌ كَبِيرٌ بِالْكَلِمَةِ آيٍ حِلْفٍ بِيهَا وَتَى جَاءَتْ بَعْدَ الشَّرِيعَةِ، هُوَ الْإِبْنُ الْكَامِلُ آيٍ تَمَّ الْخِدْمَةَ آيٍ عَطَّاهَاوُ اللَّهُ.

## 8

### العهد الجديد

1 وَأَهْمُ حَاجَةٌ نَحْبُ نَقُولُهَا هِيَّ، إِثْنُ عِنْدَنَا كَاهِنٌ كَبِيرٌ بِالْأَوْصَافِ هَازِي، قَاعَدٌ عَلَى يَمِينِ عَرْشِ اللَّهِ الْعَظِيمِ فِي السَّمَاءِ، 2 يَخْدُمُ فِي أَقْدَسِ بِلَاصَةِ، فِي الْخَلِيْمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ آيٍ نَصَبَهَا الرَّبُّ مَشَّ الْإِنْسَانَ.

3 وَالْكَاهِنُ الْكَبِيرُ مَجْعُولٌ بِأَشٍ يَقْدَمُ الْقَرَابِينَ وَالذَّبَائِحَ، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ كَاهِنًا الْكَبِيرُ يَلْزِمُ هُوَ زَادًا يَكُونُ عِنْدُو مَا يَقْدَمُ. 4 وَكَانَ جَاءَ الْمَسِيحُ مَوْجُودٌ هُوَ فِي عَالِ الْأَرْضِ، رَاهُو مَا تَحْطُطُشْ كَاهِنٌ، عَلَى خَاطِرِ فَمَّةً كَهَنَةَ يَقْدَمُوا فِي الْقَرَابِينَ حَسَبَ الشَّرِيعَةِ، 5 وَهُوَ يَعْمَلُوا فِي خِدْمَةِ فِي خِيْمَةِ، مَا هِيَّ إِلَّا نُسْخَةٌ وَظِلٌّ لِيَّ يَتَعَمَلُ فِي السَّمَاءِ. وَهَذَا وَاضِحٌ مَلِيَّ وَحَاهُ اللَّهُ لِمُوسَى، وَقَتْلَى جَاءَ بِأَشٍ يَعْمَلُ خِيْمَةَ الْعِبَادَةِ وَقَالُو: «أُحْرَضُ بِأَشٍ تَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبُ



المثال آي ورتبولك في الجبل».<sup>6</sup> أما المسيح خذا خدمة أهم ملي خذاوها الكهنة آي قبلو، على خاطر و واسطة لعهد ما خير، والعهد هاذا مبني على وعود ما خير.

<sup>7</sup> وكان جاء العهد الأول ما فيه حتى عيب، رانا ما استحقيناش لعهد آخريجي في بلاصتو. <sup>8</sup> أما الله بلوم في شعبو وقتي يقول:

«هاذا كلام الرب: بش ينجي وقت،

نعمل فيه عهد جديد مع بني إسرائيل

ومع بني يهوذا.

<sup>9</sup> العهد هاذا مش كي العهد آي عملتو مع جدودهم،

وقتي شدتيم من يديهم وخرجتهم من مصر.

أما هو ما خانوا عهدي،

هاذا كاعلاش ما تلهيتش بيهم، يقول الرب.

<sup>10</sup> وهاذا هو العهد آي تعملو مع بني إسرائيل

بعد الوقت هاذا كاعلاش يقول الرب:

بش تحط شريعتي في عقولهم،

ونكتبها في قلوبهم.

وأنا نكون إلههم،

وهو ما يكونوا شعبي.

<sup>11</sup> وما عاد حتى واحد يعلم قريبو ولا خوه ويقولو:

"أعرف الرب"،

على خاطرهم بش يعرفوني الكل،

من صغيرهم لكبيرهم،

<sup>12</sup> وبش نساخهم على معاصيهم،

وما عادش بش تتذكر ذنوبهم.»

<sup>13</sup> ومادام الله يسمي العهد هاذا «جديد» معناها رد العهد الأول قديم، وكل ما هو قديم وعمره كبير راهو مصيرو يفتي.

## 9

### العبادة في العهد الأول

<sup>1</sup> والعهد الأول كانت عندو فرايض للعبادة، وبلاصة مقدسة في الأرض. <sup>2</sup> وكانت فمة خيمة منصوبة، ومقسمة على اثنين ويناتهم حجاب. البلاصة آي من قدام تسمى القدس، وفيها فنار الشمع، والطاولة والخبز آي يتقدم

قُرْبَانٍ لِلَّهِ. <sup>3</sup> وَالْبَلَاصَةَ أَيَّ مِنْ تَالِي وَرَاءَ الْحِجَابِ، تَسْمَى قُدْسُ الْأَقْدَاسِ، <sup>4</sup> وَفِيهَا الْمُبْخَرَةُ الذَّهَبِ، وَصَنْدُوقُ الْعَهْدِ الْمَغْلَفُ بِالذَّهَبِ، وَفِي الصَّنْدُوقِ قَمَّةٌ جَرَّةٌ ذَهَبٌ فِيهَا الْمَنْ، وَعَصَاةٌ هَارُونَ أَيَّ نَبَتَتْ أَوْرَاقٌ، وَلَوْحَتَيْنِ حَجَرٍ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِمْ وَصَايَا الْعَهْدِ. <sup>5</sup> وَكَانَ فَوْقَ صَنْدُوقِ الْعَهْدِ ثَمَائِلِينَ لُرُوزٍ مَلَائِكَةٌ كَارُوبِيمٌ يَرْمِزُوا لِمَجْدِ اللَّهِ، وَعِنْدَهُمْ جَوَاحِخٌ يُضَلُّوْنَ بِهَيْمٍ عَلَى غَطَى الصَّنْدُوقِ. أَمَا مَشٌ وَقَتُّ زَيْدٍ تُدْخَلُ فِي التَّفَاصِيلِ تَوَا.

<sup>6</sup> وَبَعْدَمَا تَحْتَضِرُ كُلَّ حَاجَةٍ فِي بِلَاصَتِهَا، يُدْخَلُوا الْكَهَنَةُ فِي كُلِّ وَقْتٍ لِلْبَلَاصَةِ الْأُولَى أَيَّ مِنْ قَدَامٍ، وَيَعْمَلُوا فَرَائِضَ الْعِبَادَةِ. <sup>7</sup> أَمَا الْبَلَاصَةُ الثَّانِيَّةُ، مَا يُدْخَلُهَا كَانَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ، مَرَّةً وَحَدَةً فِي الْعَامِ، وَمَا يُدْخَلُهَا كَانَ مَا يَبِزُ مَعَاهُ الدَّمُ أَيَّ يَلْزِمُ يَقْدَمُ بِأَشٍ يَكْتَفِرُ عَلَى ذَنْبُوهُ هُوَ وَعَالِدَتُوبُ أَيَّ عَمَلُهَا الشَّعْبُ مِنْ غَيْرِ مَا يَقْصِدُ. <sup>8</sup> وَبِهَذَا يَوْرِي الرُّوحُ الْقُدُسُ أَيُّ الطَّرِيقِ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ مَرَّالٍ مَشٌ مَحْلُولٌ، مَا دَامَ الْخِيْمَةُ الْأُولَى مَرَّالَتْ مَوْجُودَةً. <sup>9</sup> وَهَذَا الْكُلُّ مِثَالٌ لِلْوَقْتِ الْحَاضِرِ، وَيَوْرِي أَيُّ الْقَرَائِينِ وَالذَّبَائِحِ أَيَّ يَتَقَدَّمُ لِلَّهِ، مَا تَجَمَّشَ أَطْهَرَ ضَمِيرٍ أَيَّ يَقْدَمُ فِيهِمْ. <sup>10</sup> عَلَى خَاطِرٍ مَا هُمْ إِلَّا فَرَائِضٌ يُخْصَوُ الْبَدْنَ، وَمُحْصَوِينَ فِي الْمَأْكَلَةِ وَالشَّرَابِ وَطُقُوسِ التَّطَهُّيرِ. وَكَانُوا مَفْرُوضِينَ حَتَّى لِينِ يَجِي الْوَقْتُ أَيَّ يَصْلَحُ فِيهِ اللَّهُ كُلُّ شَيْءٍ.

### الْمَسِيحُ هُوَ وَسَطَةُ لِعَهْدٍ جَدِيدٍ

<sup>11</sup> أَمَا الْمَسِيحُ جَاءَ بِاعْتِبَارِهِ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ، بِأَشٍ يَخْدُمُ الْبَرَكَاتِ الْجَدِيدَةِ، وَدَخَلَ نَخِيمَةَ اعْظَمَ وَأَكْثَرَ كَمَّالٍ مَانِخِيمَةَ الْأُولَى، مَا تَصْنَعْتَشِ بِيَدَيْنِ النَّاسِ وَمَاهِبِشِ مَالِدِنِيَا هَازِي. <sup>12</sup> وَدَخَلَ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ مَرَّةً وَحَدَةً، مَشٌ بَدَمُ بَرَّاشِنِ وَجُحُولٍ، أَمَا بَدَمُوهُ هُوَ، وَهَكَذَا فِدَانًا لِلْأَبَدِ. <sup>13</sup> إِذَا كَانَ رَشَانُ دَمِ الْبَرَّاشِنِ وَالْتِيرَانِ، وَرِمَادٌ مَجْلَةٌ يَقْدَسُ الْمَنْزُوسِينَ وَيَطْهَرُهُمْ بَدَنَاتِهِمْ، <sup>14</sup> مَالًا بِالْأُولَى دَمِ الْمَسِيحِ، عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ قَدِمَ رُوحُ اللَّهِ شَخِيَّةً مَا فِيهَا حَتَّى عَيْبِ، بَرُوحٌ مَوْجُودٌ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا، مَالًا دَمُو قَادِرٍ يَطْهَرُ ضَمَائِرَنَا مَالِاعْمَالٍ أَيَّ تَهْزِ اللَّوْتِ، بِأَشٍ تَجْمُؤُا نَعْبُدُوا اللَّهَ الْحَيَّ. <sup>15</sup> هَذَا كَمَا عَلَّاشِ الْمَسِيحُ هُوَ وَسَطَةُ لِعَهْدٍ جَدِيدٍ، وَبِهِ النَّاسُ أَيَّ دَعَاهُمْ اللَّهُ وَلَاوْ يَجْمُؤُا يَأْخُذُوا الْوَرِثَةَ الْأَبَدِيَّةَ أَيَّ وَعَدَهُمْ بِهَا. عَلَى خَاطِرِ مَا تَشَ بِأَشٍ يَفْدِي الشَّعْبَ مَالِدُنُوبُ أَيَّ عَمَلُهَا أَيَّامَاتِ الْعَهْدِ الْأَوَّلِ.

<sup>16</sup> كِي يَمُوتَ وَاحِدٌ وَيُخَلِّي وَصِيَّةً، لَازِمٌ نَتَبَتُوا أَيَّ هُوَ مَا ت. <sup>17</sup> عَلَى خَاطِرِ الْوَصِيَّةِ مَا يَوْرِي مَعْمُولٌ بِبِهَا كَانَ مَا يَمُوتُ مَوْلَاهَا، أَمَا طُولُ مَا هُوَ حَيٌّ مَا عِنْدَهَا شِ حَتَّى مَفْعُولٌ. <sup>18</sup> هَذَا كَمَا عَلَّاشِ حَتَّى الْعَهْدِ الْأَوَّلِ زَادَا مَا وَتَّى مَعْمُولٌ بِبِهِ كَانَ بِالْأُولَى. <sup>19</sup> عَلَى خَاطِرِ مُوسَى بَعْدَمَا قَرَى وَصَايَا الشَّرِيعَةِ الْكُلِّ لِلشَّعْبِ، خَذَا دَمَ جُحُولٍ وَبَرَّاشِنِ وَمَعَاهُ مَاءٌ، وَصُوفٌ أَحْمَرٌ وَزُوفَا، وَرَشَ بِهِمْ كَتَّابُ الشَّرِيعَةِ وَالشَّعْبُ الْكُلُّ. <sup>20</sup> وَقَالَ: «هَذَا هُوَ دَمُ الْعَهْدِ أَيَّ وَصَاكُمُ اللَّهُ بِأَشٍ إِطِيعُوهُ.» <sup>21</sup> وَبَتَمَسَّ الطَّرِيقَةَ، رَشَ مُوسَى الْخِيْمَةَ وَمَاعُونَ الْعِبَادَةِ أَيَّ فِيهَا بِالْأُولَى. <sup>22</sup> وَحَسَبَ الشَّرِيعَةَ، حَتَّى شَيْءٍ تَقْرَبِيًا مَا يَوْرِي طَاهِرٌ كَانَ بِالْأُولَى، وَمَا قَمَّةٌ عَقْرَانُ كَانَ مَا يَسِيلُ الدَّمُ.

<sup>23</sup> إِذَا كَانَ الْأُمُورُ أَيَّ تَرْمُزُ لِلْحَاجَاتِ أَيَّ فِي السَّمَاءِ يَلْزِمُهَا تَطْهَرُ بِالطَّرِيقَةِ هَازِي، مَالًا الْحَاجَاتِ يَبْدَهَا أَيَّ فِي السَّمَاءِ يَلْزِمُهَا تَطْهَرُ بِذَّبَائِحٍ مَا خَيْرٌ. <sup>24</sup> عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ مَا دَخَلَ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ أَيَّ عَمَلُهُ الْبَشَرِ وَبِي مَا هُوَ إِلَّا مِثَالٌ لِقَضِيَّتِي، أَمَا دَخَلَ لِسَّمَاءِ يَبْدَهَا، بِأَشٍ يَأْفَقُ قَدَامَ اللَّهِ عَلَى خَاطِرِنَا. <sup>25</sup> وَكَانَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ يُدْخَلُ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ مَرَّةً كُلِّ عَامٍ بَدَمُ مَشٌ دَمُو، أَمَا الْمَسِيحُ مَا دَخَلَ شَ بِأَشٍ يَقْدَمُ رُوحُو دِيحَةً بَرَشَةً مَرَّاتٍ، <sup>26</sup> وَلَا رَأَهُ

كَانَ لَأَزْمُو يَتَعَذَّبُ بِرِشَّةِ مَرَّاتٍ مِثْلِي تَحَلَّقْتُ الدُّنْيَا. أَمَا تَوَّاهُ ظَهْرَ مَرَّةٍ وَحَدَّةٍ، فِي آخِرِ الزَّمَانِ، بَأَشِ يَخِي الذُّنُوبِ وَقَتْلِي قَدِمَ رُوحُ ذُبْحَةِ اللَّهِ.<sup>27</sup> وَكَيْمَا البَشَرُ مَصِيرُهُمْ مَيُوتُوا مَرَّةً وَحَدَّةً، وَمَبَعْدُ يَخَاسِبُوا،<sup>28</sup> الْمَسِيحُ زَادَا ضَمِّي بِرُوحِ مَرَّةٍ وَحَدَّةٍ بَأَشِ يَخِي ذُّنُوبِ بِرِشَّةِ نَاسٍ. وَبِشِ يَرْجِعُ مَرَّةً ثَانِيَةً، مَشْ عَلَى خَاطِرِ الذُّنُوبِ، أَمَا بَأَشِ يَخِي إِلِي يَسْتَنَؤُ فِيهِ.

## 10

## ذُبْحَةُ وَحَدَّةٍ عَالِدُ الذُّنُوبِ الْكُلِّ

1 وَمَادَامَ الشَّرِيعَةُ مَا هِيَ إِلَّا ظِلُّ الْبَرَكَاتِ إِلِي بِشِ نَجِي، وَمَا تَمَثَّلَتْ حَقِيقَةُ الْبَرَكَاتِ هَازِي، مَا لَا مَا تَنَجَّمَشْ تَحَلِّي إِلِي يَتَقَرَّبُوا بِهَا لِلَّهِ يُولِيوْ كَامَلِينَ، بِتَقْدِيمِ نَفْسِ الذَّبَائِحِ عَامَ بَعْدَ عَامٍ.<sup>2</sup> وَكَانَ جَاتِ تَنَجَّمْ، رَاهُمْ بَطَلُوا مَا عَادَشِ يَقْدُمُوا. وَكَانَ جَاوُ إِلِي يَعْبُدُوا اللَّهَ بِالطَّرِيقَةِ هَازِي وَلَاوْ طَاهِرِينَ بِالْكَامِلِ، رَاهِي ضَمَائِرُهُمْ مَا عَادَشِ نَحْسِ بِالذَّنْبِ، وَمَا عَادَشِ يَسْتَحَقُّ بَأَشِ تَطْهَرُ مَرَّةً أُخْرَى.<sup>3</sup> أَمَا فِي الْحَقِيقَةِ، الذَّبَائِحُ هَازِيكَ تَذَكَّرُهُمْ بِذُنُوبِهِمْ عَامَ بَعْدَ عَامٍ،<sup>4</sup> عَلَى خَاطِرِ دَمِ الْعُجُولِ وَالْبَرَّاشِنِ مُسْتَحِيلِ يَخِي الذُّنُوبِ.  
5 هَذَاكَ عَلاشِ وَقَتْلِي جَاءَ الْمَسِيحُ لِلْأَرْضِ هَازِي قَالَ لِلَّهِ:

«إِنِّي لَا حَيِّتَ لَا عَلَى ذُبْحَةٍ وَلَا عَلَى قُرْبَانِ،

أَمَا حَضَرْتَلِي بَدَنِ،

6 وَلَا كُنْتُ تَرْضَى بِالْقُرْبَانِ إِلِي يَتَحَرَّقُ،

وَلَا بِالْقُرْبَانِ إِلِي يَكْفُرُ عَالِدُ الذُّنُوبِ.

7 يَاخِي قَتْلِكَ: "هَازِي جِيَّتَ يَا اللَّهُ، بَأَشِ نَعْمَلِ مَشِيئَتِكَ،

كَيْمَا مَكْتُوبَ عَلَيَّا فِي الْكُتَابِ.»

8 مَا لَا الْمَسِيحُ مَا الْأَوَّلُ قَالَ: «إِنِّي لَا حَيِّتَ لَا ذَّبَائِحَ وَلَا قُرَابِينَ، وَلَا الْقُرْبَانَ إِلِي يَتَحَرَّقُ وَلَا الْقُرْبَانَ إِلِي يَكْفُرُ عَالِدُ الذُّنُوبِ، وَلَا رَضِيَتْ بِهِمْ»، رَعْمَلِي كَانَتْ تَقْدِمُ كَيْمَا تَقُولُ الشَّرِيعَةُ.<sup>9</sup> وَمَبَعْدُ قَالَ: «هَازِي جِيَّتَ بَأَشِ نَعْمَلِ مَشِيئَتِكَ»، وَهَكَذَا يَطَّلُ النِّظَامُ الْقَدِيمِ بَأَشِ يَحْطُ النِّظَامُ الْجَدِيدِ.<sup>10</sup> وَأَحْنَا تَقْدَسْنَا، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَمَلِ مَشِيئَةِ اللَّهِ كِي قَدِمَ بَدَنُ ضَحِيَّةٍ مَرَّةً وَحَدَّةً.

11 وَقَبْلُ، كَانَ كُلُّ كَاهِنٍ يَأْقِفُ بَأَشِ يَخْدُمُ خِدْمَتِي يَوْمَ بَعْدَ يَوْمٍ، وَيَقْدِمُ نَفْسِ الذَّبَائِحِ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ، رَعْمَلِي هِيَ مَا تَنَجَّمَشْ نَجِي الذُّنُوبِ.<sup>12</sup> أَمَا الْمَسِيحُ قَدِمَ ذُبْحَةَ مَرَّةً وَحَدَّةً عَالِدُ الذُّنُوبِ الْكُلِّ، وَقَعَدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ لِلْأَبَدِ،<sup>13</sup> وَهُوَ تَوَّاهُ يَسْتَنِي حَتَّى لِينِ اللَّهُ يَحْطُلُو الْأَعْدَاءُ مَتَاعُو نَحْتِ سَاقِيهِ.<sup>14</sup> وَبِضَحِيَّةٍ وَحَدَّةً، رَدَّ إِلِي قَدَسَهُمُ الْكُلِّ كَامَلِينَ لِلْأَبَدِ.

15 وَالرُّوحُ الْقُدُسُ زَادَا يَشْهَدُنَا بِالْحَقِيقَةِ هَازِي وَيَقُولُ فِي الْأَوَّلِ:

16 «هَذَا هُوَ الْعَهْدُ إِلِي بِشِ نَعْمَلُو مَعَاهُمْ

بَعْدَ الْأَيَّامَاتِ هَازِي، يَقُولُ الرَّبُّ:

بِشْ نُحْطُ شَرِيعَتِي فِي قُلُوبِهِمْ،  
وَنُكْتِبُهَا فِي عُقُوبِهِمْ.»

17 وَمِعَدَّ يَقُولُ:

«وَمَا عَادَشَ تَبَدَّرَ ذُنُوبُهُمْ وَأَغْلَاطُهُمْ.»

18 وَكِي تَبْدَى فَمَّةً مَغْفَرَةً لِلذُّنُوبِ وَالْأَغْلَاطِ هَاذُومًا الْكُلَّ، مَا عَادَشَ نَسْتَحَقُّوا صِحِيَّةً أُخْرَى.

### شُدُّوا صِحِيحَ فِي الرَّجِي

19 هَاذَاكَ عَلاشَ يَا خَوَاتِي، انْجَمُوا نَدْخُلُوا بِبِقَّةٍ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ بَدَمَ إِسْوَعِ،<sup>20</sup> عَلَى خَاطِرُو حَلَلْنَا طَرِيقَ جَدِيدِ  
وَحِي، وَقَتْلِي أَشَقُّ الْحَبَابِ، يَعْنِي بَدَنُو. 21 وَمَادَامَ عِنْدَنَا كَاهِنٌ عَظِيمٌ مَسْؤُولٌ عَلَى بَيْتِ اللَّهِ، 22 خَلِينَا نَقْرُبُوا لِلَّهِ بِقَلْبِ  
صَادِقٍ وَبِإِيمَانٍ ثَابِتٍ، بَعْدَمَا قُلُوبُنَا إِطْهَرَتْ مَا لِإِحْسَاسٍ بِالذَّنْبِ وَبِدَانَاتِنَا إِنْتَسَلَتْ بِمَاءِ طَاهِرٍ. 23 وَخَلِينَا أَشُدُّوا  
صِحِيحَ فِي الرَّجِي إِلَيَّ نَعْرِفُوا بِهِ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ إِلَيَّ وَعَدُّهُ هُوَ أَمِينٌ. 24 وَزَرَدُوا بَالِنَا عَلَى بَعْضِنَا، وَأَشْجَعُوا بَعْضُنَا عَالِحَةً  
وَالْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ. 25 وَمَا نَبْطَلُوشُ لِمَتَنَا مَعَ بَعْضِنَا كَيْمَا وَلَاتَ عَادَةَ عِنْدَ جَمَاعَةٍ، أَمَا تَشْجَعُوا بَعْضُكُمْ، خَاصَّةً إِنَّكُمْ  
تَشُوفُوا إِلَيَّ نَهَارَ رَجُوعِ الرَّبِّ قَرُبَ.

26 إِذَا كَانَ، بَعْدَمَا عَرَفْنَا الْحَقَّ، نُدْنُبُوا بِالْعَانِي وَأَحْنَا قَاصِدِينَ، رَاهِي مَا عَادَشَ فَمَّةً ذَبِيحَةَ تَكْفِيرِ عَالذُّنُوبِ،<sup>27</sup> أَمَا  
بِشْ نَبْقَاوُ نَسْتَأْوِ بِخُوفِ نَهَارِ الْحِسَابِ وَالنَّارِ الشَّاعِلَةِ إِلَيَّ بِشْ تَأْكُلُ الْعَاصِينَ. 28 إِلَيَّ يَخَالِفُ شَرِيعَةَ مُوسَى، وَيَشْهَدُوا  
عَلَيْهِ زُورٌ وَلَا ثَلَاثَةَ شُهُودٍ، كَانَ يَقْتُلُ مِنْ غَيْرِ رَحْمَةٍ. 29 مَا لَا حَسَبَ رَأْيِكُمْ، قَدَّاشْ بِشْ يَكُونُ الْعِقَابُ أَقْوَى لِي  
حَقْرًا إِنْ اللَّهِ، وَمَا عَطَّاشَ قِيمَةَ لَدَمِ الْعَهْدِ إِلَيَّ تَقَدَّسَ بِهِ، وَهَانَ رُوحَ النِّعْمَةِ؟<sup>30</sup> أَحْنَا نَعْرِفُوا شُكُونَ إِلَيَّ قَالُ: «أَنَا  
إِلَيَّ نَسْتَعِمُّ، وَأَنَا إِلَيَّ نَجَازِي.» وَقَالَ زَادَا: «الرَّبُّ بِشْ يُحْكِرُ عَلَى شَعْبِي.»<sup>31</sup> يَا وَيْلُو إِلَيَّ بِطِيحِ فِي يَدَيْنِ اللَّهِ الْحَيِّ!

32 تَذَكَّرُوا الْأَيَّامَاتِ الْأُولَى مَتَاعَ إِيمَانِكُمْ، بَعْدَمَا تَوَزَّتُوا، قَدَّاشْ تَمَحَّلْتُوا تَجَارِبَ قُوَّةٍ وَصَعِيْبَةٍ،<sup>33</sup> مَرَّاتٍ وَقَتْلِي  
عَلَيَّوَكُمْ وَعَبَّوَكُمْ قَدَّامَ النَّاسِ، وَمَرَّاتٍ وَقَتْلِي وَقَفْتُوا مَعَ إِلَيَّ صَارَ مَعَاهُمْ نَفْسُ الشَّيْ. 34 إِنْتُمْ مَا شَارِكْتُمْ الْمَرْبُوطِينَ  
وَحَسْبَيْتُمْ بَعْدَهُمْ، وَقَبِلْتُمْ إِنْ تَبْتَكَلُّوا أَمْلَاكُمْ وَإِنْتُمْ مَا فَرَحْتُمْ، عَلَى خَاطِرِ كُنْتُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ عِنْدَكُمْ فِي السَّمَاءِ أَمْلَاكُمْ  
أَحْسِنُ وَمَا تَفْتَأَشُ. 35 مَا لَا نَسْلُوشُ فِي تَبْتَكُرِ فِي الرَّبِّ، رَاكُمْ بِشْ تَأْخُذُوا عَلَيْهَا جَلِزَةً كَبِيرَةً. 36 إِنْتُمْ مَا  
مُحْتَاجِينَ لِلصَّبْرِ بِأَشْ تَجْعَمُوا تَعْمَلُوا مَشِيئَةَ اللَّهِ، وَتَأْخُذُوا إِلَيَّ وَعِدَّتُمْ بِهِ.

37 «مَرَّالَ شُوبَةٍ وَقَتَّ، شُوبَةٍ بِالْكُلِّ،

وَيُجِي إِلَيَّ وَعِدَّ إِنْ يُجِي، وَمَاهُوشُ بِشْ يَبْطِي.

38 الصَّالِحُ فِي عَيْنِيًا بِحَيَا بِالْإِيمَانِ،

أَمَا كَانَ رَجَعُ بِالتَّوَالِي، مَا نَبَشُ بِشْ نَرْضَى عَلَيْهِ.»

39 أَمَا أَحْنَا مَا نَأَشُ مَلِي يَرْجَعُوا بِالتَّوَالِي وَيَمَشِيوُ لِلْهَلَاكِ، أَمَا مَلِي عِنْدَهُمُ الْإِيمَانُ وَيَجَاوُ.

## 11

## بِالإِيمَانِ

1 الإِيمَانُ هُوَ الْبَيْتَةُ إِلَى رَجَانًا بِشْ يَحْتَقِقْ، وَالتَّصَدِيقُ إِنْوُ إِلَى مَانَأَشْ نُشُوفُوا فِيهِ هُوَ مَوْجُودٌ بِالْحَقِّ. 2 وَبِالإِيمَانِ هَذَا، رَضِيَ اللَّهُ عَلَى جُدُودِنَا. 3 بِالإِيمَانِ نَفْهَمُوا إِلَى الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا تَحَلَّقَتْ بِكَلِمَةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَالْحَاجَاتُ إِلَى تَشَافٍ تَوْجِدَتْ مِنْ حَاجَاتٍ مَا تَشَافِشْ.

4 بِالإِيمَانِ قَدَّمَ هَابِيلُ لِلَّهِ ذَبِيحَةً مَقْبُولَةً أَكْثَرَ مِلي قَدَمَهَا قَابِينَ. وَعَلَى خَاطِرِ إِيْمَانُو، قَبِلَ اللَّهُ ذَبِيحَتُو وَشَهِدُو إِلَى هُوَ صَاحِحٌ. وَبِالرَّغْمِ إِلَى هُوَ مَاتَ، مَرَّلْنَا نَتَعَلَّمُوا مِنْ إِيْمَانُو.

5 بِالإِيمَانِ تَرَفَعْنَا أَخْنُوحُ مِنْ غَيْرِ مَا شَافَ الْمَوْتَ، وَمَا لَقَاهُ حَدَّ عَالَرُضٍ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رَفَعُو لِيهِ. وَقَبْلَ مَا يَتَرَفَعُ تَشَهِدُو إِلَى هُوَ رَضِيَ اللَّهُ. 6 وَمِنْ غَيْرِ إِيْمَانٍ مُسْتَحِيلُ رَضِيُو اللَّهُ. عَلَى خَاطِرِ أَيِّ وَاحِدٍ يَحِبُّ يَتَقَرَّبُو لِأَزْمُو يَمِينُ إِلَى هُوَ مَوْجُودٌ، وَإِنْوُ يَجَازِي إِلَى يَلُوجُوا عَلَيْهِ.

7 بِالإِيمَانِ، نُوحٌ وَقَتْلِي نَبُو اللَّهِ لِحَاجَاتٍ مَرَّالَتْ مَا تَشَافِشْ، خَافَ وَبَنَى السَّفِينَةَ بِأَشْ يَمَعَّ عَابِلَتُو. وَهَكَأ حُكْمُ عَالَعَالَمُ، وَوَلَّى وَارِثٌ لِلصَّلَاحِ إِلَى يَجِي بِالإِيمَانِ.

8 بِالإِيمَانِ، إِبْرَاهِيمُ وَقَتْلِي اللَّهِ طَلَبَ مِنْهُ بِأَشْ يُخْرَجُ وَيَمْنِي لِلأَرْضِ إِلَى كَانَ بِشْ يُوْرثُهَا، طَاعَ وَخَرَجَ وَهُوَ مَا يِعْرِفُشْ لَوَيْنُ مَاثِي. 9 بِالإِيمَانِ عَاشَ فِي الأَرْضِ إِلَى وَعَدُو بِهَا اللَّهُ، كَابُو غَرِيبٌ فِي أَرْضٍ غَرِيبَةٍ. وَسَكَنَ فِي خَمِيمٍ كَيْمَا عَمَلُوا بَعْدُو إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ إِلَى وَارِثِينَ نَفْسِ الوَعْدِ مَعَاهُ. 10 عَلَى خَاطِرُو كَانَ يَسْتَقِي فِي المَدِينَةِ إِلَى سَاسَاتِهَا ثَابِتَةً، وَبِي مُهِنْدِسَهَا وَبَانِيهَا هُوَ اللَّهُ.

11 بِالإِيمَانِ، سَارَةُ إِلَى كَانَتْ مَا تَجِيْبِشْ صَعَارٌ وَلَاتُ تَجِيْمُ تَحِيْلُ، رَغْمِي فَاتَتْ العُمُرَ إِلَى تَجِيْمُ تَجِيْبِ فِيهِ، عَلَى خَاطِرِهَا أَمَنْتُ إِنْوُ إِلَى وَعَدَهَا أَمِينٌ وَمَا يَخْلِفُشْ بَعْدُو. 12 وَهَكَأ، مِنْ رَاجِلٍ وَاحِدٍ، تَكْبِيرُ بَرُشَةٍ فِي العُمُرِ، جَاتْ ذُرِيَةٌ كَبِيرَةٌ قَدْ نُجُومُ السَّمَاءِ، وَقَدْ زَمَلُ البَحْرِ إِلَى مَا يَتَعَدَّشْ.

13 وَهَذَا وَمَا الكُلُّ شَدُو فِي إِيْمَانِهِمْ حَتَّى الإِيْرُ، وَمَاتُوا مِنْ غَيْرِ مَا خَذَاوُ الحَاجَاتُ إِلَى اللَّهِ وَعِدَهُمْ بِهَا، أَمَا شَافُوهَا مِنْ بَعِيدٍ، وَصَدَقُوا إِلَى هِي بِشْ تَحْتَقِقُ فِي المُسْتَقْبَلِ. وَإِعْتَرَفُوا إِلَى هُوَمَا كَانُوا بِرَائِنِيَّةٍ وَزَوَارُ فِي الأَرْضِ هَازِي.

14 وَبِي يَقُولُوا هَذَا، يَبِينُوا إِلَى هُوَمَا يَلُوجُوا عَلَى وَطَنِ حَقِيقِي. 15 وَكَانَ جَاوُ حَنَاوُ اللُّوطُنِ إِلَى خَرَجُوا مِنْهُ، رَاهُمُ رَجَعُولُو، عَلَى خَاطِرِ كَانَتْ عِنْدَهُمُ الفُرْصَةُ. 16 أَمَا هُوَمَا كَانُوا مَتَشَوِّقِينَ لوطُنَ مَا خَيْرٍ، وَطَنِ سَمَاوِي. هَذَا كَا عِلَاشُ اللَّهِ مَا يَحْتَمِشْ بِأَنُو يَسْمَى إِلَاهَهُمْ، عَلَى خَاطِرُو حَضَرَهُمْ مَدِينَةٍ.

17 بِالإِيمَانِ، إِبْرَاهِيمُ وَقَتْلِي إِمْتَحَنُو اللَّهُ قَدَمَ إِسْحَاقَ صَحِيَّةً. وَهُوَ إِلَى خَذَا الوَعْدِ، كَانَ مُسْتَعِدَّ بِأَشْ يَقَدِّمُ الوَلِيدَ الوَحِيدَ إِلَى عِنْدُو، 18 رَغْمِ إِلَى اللَّهِ قَالُو: «بِشْ تُكُونُ عِنْدَكَ ذُرِيَةٌ عَلَى طَرِيقِ إِسْحَاقِ.» 19 إِبْرَاهِيمُ أَمَّنَ إِنْوُ اللَّهُ يَجِيْمُ يَغِيْمُ المَوْتِ. هَذَا كَا عِلَاشُ اللَّهِ رَجَعُولُو وَلِدُو إِسْحَاقَ، وَبِي صَارَ هَذَا فِيهِ رَمَزُ.

20 بِالإِيمَانِ، إِسْحَاقُ بَارَكَ يَعْقُوبَ وَعَيْسُو لِأُمُورِ بِشْ تَأْفَعُ فِي المُسْتَقْبَلِ.

21 بِالإِيمَانِ، يَعْقُوبُ وَقَتْلِي قَرِيبُ مَيُوتُ، بَارَكَ وَوَلَادُ يُوْسُفُ الزُّوزِ، وَبِحِدِّ اللَّهِ هُوَ سَانِدُ رُوحُو عَلَى رَاسِ عَكَازُو.

22 بِالْإِيمَانِ، يُوسُفُ فِي آخِرِ أَيَّامَاتِهِ، حَكِيَ عَلَى خُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ، وَوَصَّاهُمْ أَشْ يَعْمَلُوا بِعِظَامِهِ.

23 بِالْإِيمَانِ، مُوسَى خَبَاوَهُ أُمُّهُ وَوَبُوهُ ثَلَاثَةَ شُهُرٍ بَعْدَ مَا تُوُلِدُ، عَلَى خَاطِرِ شَافُوا آيَ هُوَ مَرِيَانُ، وَمَا خَافُوا مِنْ أَمْرِ الْمَلِكِ.

24 بِالْإِيمَانِ مُوسَى وَقَتْلَى كَبِيرَ مَا حَيَّسَ يَنْسَمَى وَوَلَدَتْ فِرْعَوْنَ، 25 وَخَيَّرَ بِأَشْ يَتَذَلَّ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ، عَلَى إِنْوِ يَتَمَتَّعُ بِشَيْخَاتِ الذَّنُوبِ آيَ مَا تَدُومِشْ، 26 وَحَسِبَ الْعَارِ آيَ يِعَانِي فِيهِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ ثُرُوةَ أَعْظَمَ مِنْ كُنُوزِ مِصْرَ، عَلَى خَاطِرِهِ كَانَ حَاطِطٌ عَيْنِهِ عَالِجِيَّةَ آيَ بِشْ يَأْخُذُهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ. 27 بِالْإِيمَانِ، مُوسَى خَرَجَ مِنْ مِصْرَ وَهُوَ مُشْ خَافٍ مِنْ غَضَبِ الْمَلِكِ، وَشَدَّ صَخِيحَ وَكَلَّ، كَأَنَّهُ يَشُوفُ فِي اللَّهِ آيَ مَا يَشُوفُ حَدَّ. 28 بِالْإِيمَانِ، عَمَلُ الْفِصْحِ وَرَشَّ الدَّمِ، بِأَشْ مَلَكَ الْمَوْتِ مَا يَمْسُ حَتَّى يَكْرُ مِنْ وِلَادِ بَنِي إِسْرَائِيلِ.

29 بِالْإِيمَانِ، تَعَادَا بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ كَأَنَّهُمْ يَمْشُونَ فِي الْبَرِّ، أَمَا وَقَتْلَى الْمِصْرِيِّينَ حَبَا يَعْمَلُوا كَيْفَهُمْ غُرُقُوا.

30 بِالْإِيمَانِ، طَاحَتْ أَسْوَارُ أَرِيحَا بَعْدَ مَا دَارُوا بِهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.

31 بِالْإِيمَانِ، رَاحَبَ الْعَاهِرَةَ مَا مَا تَمَّشَ مَعَ الْعَاصِيينَ، عَلَى خَاطِرِهَا ضَيَّفَتْ الزُّوزَ جَوَاسِيسَ.

32 وَأَشْ بِشْ نَقُولُ آخَرَ؟ الْوَقْتُ مَا يَكْفِينِيشْ بِأَشْ نَحْكِي عَلَى جُدْعُونَ وَبَارَاقَ وَشَمْشُونَ وَيَفْتَاخَ وَوَادُودَ وَصَمُوثِيلَ وَالْأَنْبِيَاءَ، 33 آيَ بِالْإِيمَانِ غَلَبُوا مَمْلَكَتَ وَحَكَمُوا بِالْعَدْلِ، وَخَذَاوُ آيَ اللَّهِ وَعَدَّهُمْ بِهِ، وَسَكَرُوا أَقَامَ الصَّيُودَا، 34 وَطَفَاوُ قُوَّةَ النَّارِ، وَنَجَاوُ مَالُوتَ بِالسَّيُوفَةِ. وَتَقَوَّوْا بَعْدَ مَا كَانُوا ضَعَافَ وَوَلَّوْا أَبْطَالَ فِي الْحَرْبِ، وَغَلَبُوا جِيُوشَ الْبَرَّانِيَّةِ. 35 وَسَاءَ رَجَعُوهُمْ آيَ مَا تَوَلَّهُمْ بَعْدَ مَا قَامُوا مَالُوتَ، وَنَاسَ أُخْرِينَ قَاسَاوُ الْعَذَابَ حَتَّى لِهَوْتَ وَرَفَضُوا يَمْنَعُوا رَوَاحَهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ يَعْرِفُوا أَنَّهُمْ بِشْ يَقُومُوا لِحَيَاةَ مَا خَيْرَ، 36 وَغَيْرَهُمْ عَانَاوُ مَاتَمْسَخِيرَ وَالْجِلْدَ، وَعَانَاوُ حَتَّى مَالِ الْبَطَانَ بِالسَّلَاسِلِ وَالْحَبْسِ. 37 مِنْهُمْ آيَ تَرَجَّحُوا، وَمِنْهُمْ آيَ قَصَّوهُمْ بِالْمِثْشَارِ، وَمِنْهُمْ آيَ تَقَتَّلُوا بِالسَّيُوفَا. وَقَمَّةَ آيَ تَشَرَّدُوا وَوَلَبَسُوا جُلُودَ غَنَمَ وَمَعِيزَ، وَعَانَاوُ مَالِحِرْمَانَ وَالْقَهْرَ وَالظَّلْمَ. 38 وَالْعَالَمَ مَا كَانَشْ يَسْتَأْهِلَهُمْ. وَكَانُوا هَائِمِينَ فِي الْخَلَاءِ وَالْجِبَالِ وَالْمَغَاغِرِ وَوَدَاوَمِسَ الْأَرْضِ.

39 وَهَادُواوَمَا الْكُلَّ مَا وَصَلُوشْ خَذَاوُ آيَ وَعَدَّهُمْ بِهِ اللَّهُ، رَعْمَلِي كَانَ مَشْهُودُهُمْ عَلَى إِيمَانِهِمْ، 40 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ حَضَرْنَا حَاجَةَ مَا خَيْرَ، وَمَا حَبَّهْمَشْ يُوَصَلُوا لِلْكَأَلِ مِنْ غَيْرِنَا.

## 12

### تَأْدِيبُ الرَّبِّ

1 هَذَا كَمَا عَلاشَ مَا دَامَ عِنْدَنَا هَا الْعَدَدَ الْكَبِيرَ مَالِ شُهُودِ آيَ دَائِرِينَ بَيْنَا، خَلِينَا تَرْمِيوُ كُلَّ حِمْلٍ يَعْطَلْنَا مِنْ إِنَا نَقْدُمُوا، وَكُلَّ ذَنْبٍ إِتْجَمُ نَطِيحُوا فِيهِ بِسَهْوَةٍ، وَخَلِينَا نَجْرِيوُ بَعْرِيَّةَ فِي السَّبَاقِ آيَ قَدَامَنَا، 2 وَتَرَكُّوْا عَيْنِينَا عَلَى يَسُوعَ، آيَ يَقُودَ إِيمَانًا وَيُوصَلُوا لِلْكَأَلِ، وَبِي عَلَى خَاطِرِ الْفَرَحَةِ آيَ لَسْتَنِي فِيهِ، تَحْمَلُ الصَّلِيبَ وَمَا هُمُوشَ الْعَارَ، وَقَعْدَ عَلَى يَمِينِ عَرْشِ اللَّهِ. 3 فَكَّرُوا فَيَّ تَحْمَلُ كُلَّ هَا الْعَدَاوَةِ مَالِذَنِّينَ، بِأَشْ مَا تَمْشَلُوشْ وَمَا تَأْسُوشْ.

4 إيتوما لتوا مرتوتوا ما قاومتوش حتى لين دمكم يسيل في حربكم ضد الذنوب. 5 ياخي نسيوتوا كلام التشجيع الي يكلمكم به الله بصيفتكم ولادو وقتلي بقول:

«يا ولدي، ما تحترش تأديب الرب،  
وما تقسلس وقتلي يلوم عليك،  
6 راهو الي يجبو الرب يادبو،  
ويعاقب كل واحد يحسبو ولدو.»

7 مالا تحملوا التاديب على خاطر الله يعامل فيكم كيما ولادو. وانهو الولد الي بوه ما يادبوش؟ 8 اذا كان الله ما يادبكمش كيما يادب اولادو الكل، معناها إيتوما ما كمش ولادو بالحق. 9 وزادا، احنأ كئا تحترموا اباة نا الي من لحم ودم وقتلي ادبوننا... مش بالاولى يلزمننا نخضعوا لبونا الروحي اكثر، باش نحياو؟ 10 وهو ما ادبونا مدة قصيرة وحسب ما ظهرهم، اما الله يادبنا لمصلحتنا باش نكونوا مشاركينو في قداستو. 11 وبالطبيعة كل تأديب يظهر مالاول الي هو سبب حزن مش فرحة، اما في الاخر يعطي ثمرة الصلاح والسلام في حياة الي يتعلموا منو. 12 هاذاك علاش اكبسوا يديكم المريخة، وراكيبكم التابعة، 13 حضروا لساقبكم ثنايا مستوية، باش العايب ما تزيدش ساقو تتعوج، اما يتسنى.

### أبقاو ثابتين

14 اعملوا كل ما تحموا باش نكونوا في سلام مع الناس الكل. وعيشوا حياة القداسة، راهو من غيرها ما يتحم حد يشوف الرب. 15 ردوا بالكمر لا واحد منكم يحرم روجو من نعمة الله، باش ما ينبتش عرق حقد في وسطكم، يتسبب في مشاكل، ويتجس برشة ناس. 16 وردوا بالكمر لا يكون واحد فيكم زاني ولا مستهتر كيف عيسو الي على خاطر فطور واحد، سلم في بركات البكر الي كانت من حقو. 17 وانتموا تعرفوا الي مبعد وقتلي حب بورث البركة، ترفض، رعلمي طلبها وهو بيكي بالدموع، على خاطر ما عادش عدو فرصة يصلح بها الي عملو. 18 إيتوما ما جيتوش لجلل يتحم يتمس، وين فمة نار شاعلة وظلام وضباب وعاصفة، 19 وحس بوق، وصوت يتكلم، خلل الي يسمعوا فيه يظلبوا باش ما عاد تتقاللهم حتى كلبة اخرى. 20 على خاطرهم ما تجوش يتحملوا الامر الي تعطلهم: «حتى لو حيوان مس الجبل، لازم يترجم حتى لين يموت.» 21 المنظر كان ربع لدرجة انو موسى قال: «انا نرعث ما ملخوف.»

22 اما إيتوما جيتوا لجلل صهيون، لمدينة الله الحي، اورشليم الي في السماء، ولالاف مالملايكة الملمومين والمحتلين، 23 جيتوا للبة جماعة اسمهم مكتوبة في السماء، هوما اول المولودين من الله. جيتوا لله الي يحكم عالناس الكل، ولازواج الناس الي اعترهم الله صالحين الي وصلوا للكامل، 24 وجيتوا ليسوع الي هو واسطة العهد الجديد، ولدو المرشوش الي عطانا غفران الذنوب، مش كيف دم هابيل الي طلب الانتقام.

25 مَلَا رُدُّو بِالْكُرِّ لَا تُسْكِرُوا وَذَنِّبِكُمْ عَلَى اللَّهِ إِلَيَّ بِكُفْرٍ فِيكُمْ. إِذَا كَانَ إِلَيَّ مَا حَيُّوشِ يَسْمَعُوا إِلَيَّ نَبِيَهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا مَعُوشِ مَالِ عِقَابٍ، زَعْمَةٌ بِشِئْنِ مَنَعُوا أَحَنًا كَانَ مَا سَمِعْنَاشِ إِلَيَّ يَنْبَهُ فِينَا مَالِ سَمَاءٍ؟<sup>26</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَانَ، صَوْتُو تَزَلُّلِ الْأَرْضِ، أَمَا تَوَّا وَعَدَ: «مَرَّةً أُخْرَى، مَا نَبِيْشِ بِشِئْنِ تَزَلُّلِ الْأَرْضِ أَكْهَوُ، أَمَا بَاشِ تَزَلُّلِ السَّمَاءِ زَادًا.»  
27 وَكِي يَقُولُ «مَرَّةً أُخْرَى» يَوْرِي إِنْو الْحَاجَاتِ الْمَخْلُوقَةِ بِشِئْنِ تَزَعْرَعُ وَمَا عَادَشِ بِشِئْنِ تَبَقِي مَوْجُودَةٍ، وَمَا تَبَقِي مَا تَزَعْرَعُشِ كَانَ الْحَاجَاتِ الثَّابِتَةِ. 28 وَمَادَامَ خَدِينَا مَمْلَكَةٌ ثَابِتَةٌ مَا تَزَعْرَعُشِ، يَلْزَمْنَا نُشْكِرُوا اللَّهَ، وَنَعْبُدُوهُ بِالطَّرِيقَةِ إِلَيَّ تَرْضِيهِ، بِكُلِّ إِحْتِرَامٍ وَخُشُوعٍ. 29 رَاهُو «إِلَاهِنَا نَارٌ تَأْكُلُ.»

## 13

## وَصَابِيَا

1 حَافِظُوا عَلَى مَحَبَّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ بِصِفَتِكُمْ إِخْوَةٌ. 2 وَمَا تَسَاوَشِ تَضَيِّفُوا النَّاسَ الْغَرَابِ عَلَيْكُمْ، رَاهُو فَمَّةٌ شُكُونٌ ضَيَّفُوا مَلَائِكَةً وَهُومَا مَا فِي بَاهْمُشِ. 3 تَذَكَّرُوا الْمَرْبُوطِينَ فِي الْحَبْسِ كَأَيْتِكُمْ مَرْبُوطِينَ مَعَاهُمْ، وَالْمَعْدِينِ كَأَيْتِكُمْ تَعْبُدُوا مَعَاهُمْ.

4 إِحْتَرَمُوا الْحَيَاةَ الرَّوْحِيَّةَ، وَخَلِيُوا الْعَلَاقَةَ الرَّوْحِيَّةَ تَكُونُ طَاهِرَةً، رَاهُو اللَّهُ بِشِئْنِ يُحَكِّرُ عَالِفَجَارَ وَالرَّائِينَ. 5 عَيْشُوا بَعَادَ عَلَى مِحَّةِ الْفُلُوسِ، وَإِسْتَكْفَاوْ يَلِيَّ عِنْدَكُمْ. عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ قَالَتْ: «عُمْرِي مَا نَهْمَلِكُ وَلَا نَخْلِيكُ.» 6 عَلَى هَذَا كَانَ أَجْمَاوُ نَقُولُوا بِكُلِّ نِيَقَةٍ:

«الرَّبُّ يَعَاوَنِي، هَذَا كَمَا عَلَّاشِ مَا نَخَافِشِ.

سَنُوهَ بِنَجْمِ يَعْمَلِي الْبَشَرِ؟»

7 تَذَكَّرُوا قَادِتِكُمْ إِلَيَّ وَجْهَكُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. شُوفُوا كَيْفَاشِ عَاشُوا حَيَاتَهُمْ حَتَّى الْفَرِّ، وَخَلِيُوا إِيمَانَهُمْ يَكُونُ مِثَالًا لَيْكُمْ. 8 يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ هُوَ، الْبَارِحُ وَالْيَوْمُ وَاللَّيْلَةُ. 9 رُدُّو بِالْكُرِّ لَا تَبْتَعُوا وَإِتَّبِعُوا أَيَّ تَعْلِيمٍ غَرِيبٍ عَلَيَّ تَمْنُوا بِهِ. رَاهُو بَاهِي كَانَ الْقَلْبُ يَتَقَوَّى بِالنِّعْمَةِ، مَشْ بِفَرَايِضِ نَخْصِ الْمَاكَلَةِ مَا نَفْعَتِشِ إِلَيَّ طَبَقُوهَا.

10 أَحَنًا عِنْدَنَا مَذْبَحٌ، وَالْكَهَنَةُ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي النِّحْمَةِ الْأَرْضِيَّةِ مَا عِنْدَهُمْشِ الْحَقَّ يَأْكُلُوا مَالِقَرَابِينَ إِلَيَّ يَتَقَدَّمُ فُوقُو. 11 وَكَانَ الْكَاهِنُ الْكَبِيرُ يَدْخُلُ بَدَمَ الْحَيَوَانَاتِ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ وَيَقْدَمُوا قُرْبَانَ بَاشِ يَكْفُرُ بِهِ الْعَالِدُونَ، أَمَا الْحَيَوَانَاتُ يَبْدَاهَا كَانَتْ تَحْتَرِقُ لِبَرَّةٍ مَالِحِيْمٍ إِلَيَّ سَاكِنِينَ فِيهِ. 12 هَذَا كَمَا عَلَّاشِ يَسُوعُ مَا تَ لِبَرَّةٍ مَالِدِينَةٍ، بَاشِ يَقْدَسُ الشَّعْبُ بَدَمُو. 13 مَالًا خَلِينَا نَخْرُجُوا لِبَرَّةٍ مَالِحِيْمٍ، وَنَحْمَلُوا الْعَارَ مَعَاهُ. 14 عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَنَاشِ فِي الدُّنْيَا هَازِي مَدِينَةٌ دَائِمَةٌ، أَمَا نَسْعَاوُ لِلْمَدِينَةِ إِلَيَّ بِشِئْنِ نَحْيِي فِي الْمَسْتَقْبَلِ.

15 مَالًا خَلِينَا نَقْدَمُوا فِي كُلِّ وَقْتٍ بِالْمَسِيحِ ذَبِيحَةً الْحَمْدِ لِلَّهِ، إِلَيَّ هِيَ تَسْبِيحٌ يَنْطِقُ بِهِ الْفَمُ إِلَيَّ يَعْتَرِفُ بِإِسْمِهِ. 16 مَا تَسَاوَشِ بَاشِ تَعْمَلُوا الْخَيْرِ، وَتَعَاوَنُوا الْمُتَحَاجِينَ يَلِيَّ عِنْدَكُمْ، عَلَى خَاطِرِ الذَّبَائِحِ إِلَيَّ كَيْمَا هَازِي تَرْضِي اللَّهُ. 17 طَبِيعَا قَادِتِكُمْ وَإِسْمَعُوا كَلَامَهُمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ لِأَهْنِ بِحَيَاتِكُمْ الرَّوْحِيَّةِ، وَمَسْؤُولِينَ عَلَيْهَا قَدَامَ اللَّهِ. وَهَكَذَا يَخْدُمُكُمْ وَهُومَا فَرَحَانِينَ مَشْ مَهْمُومِينَ، مَا كَاشِ رَاكُمْ إِنْتَمَا الْخَاسِرِينَ.



18 إِدْعِيوُنَا، عَلَيَّ خَاطِرَ أَحْنَا مَتَا كِدِينِ إِلَيَّ صَمِيرِنَا صَالِحٍ، وَنَحْبُوا نَتَصَرَّفُوا بِالْقُدَا فِي كُلِّ شَيْءٍ. 19 وَبِالْأَخْصِ  
 إِدْعِيوِي بِأَشِئْنِمِ نَزْجَعَلِكُمْ فَيَسْعَ. 20 وَالْآهَ السَّلَامِ، إِلَيَّ قِيمِ مَالُوتِ رَبَّنَا يَسُوعَ، إِلَيَّ هُوَ رَاعِي الْغَنَمِ الْعَظِيمِ، وَإِيَّيَّ  
 بِدَمِهِ عَمَلِ عَهْدِ جَدِيدِ بَيْتِي لِلْأَبَدِ، 21 يَكَلِّمُكُمْ بِكُلِّ مَا هُوَ صَالِحٌ، بِأَشِئْنِمِ تَتَجَمَّعُوا تَعْمَلُوا مَشِيئَتُو وَيَعْمَلُ فِينَا إِلَيَّ يَرْضِيهِ  
 يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ لِيهِ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

## حَاتِمَةٌ

22 نَطْلِبُ مِنْكُمْ يَا خَوَاتِي، بِأَشِئْنِمِ تَتَقَبَّلُوا كَلَامَ التَّشْجِيعِ هَذَا، وَرَائِي كَتَبْتُهُ لَكُمْ بِإِخْتِصَارٍ. 23 وَنَحْبُ نَعْلِمُكُمْ إِلَيَّ  
 خُونًا تَمُوتُوا وَسَ نَخْرُجُ مَالِحِبْسٍ. وَكَأَنِّي يَجِيئُنِي عَلَيَّ قَرِيبًا، تَوَا نَزُورُكُمْ أَنَا وَبِيَاهِ.  
 24 سَلِّمُوا عَالِقَادَةَ مَتَاعَكُمْ وَعَالِقَدِيسِينَ الْكُلِّ. يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ خَوَاتِنَا إِلَيَّ مِنْ إِيطَالِيَا. 25 النِّعْمَةُ مَعَكُمْ الْكُلِّ.

## رِسَالَةُ يَعْقُوبَ

1 سَلَامٌ مِنْ يَعْقُوبَ خَادِمِ اللَّهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لَشَعْبِ اللَّهِ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ.

### إِفْرَحُوا فِي الْخَيْرِ

2 يَا خَوَاتِي، وَقَتْلِي تَبْعِدَاوْ بِكُلِّ أَنْوَاعِ الْخَيْرِ، إِحْسِبُوهَا فَرَحَةً. 3 عَلَى خَاطِرِ إِيْتِمَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ وَقَتْلِي إِيْمَانُكُمْ يَغْلِبُ الْخَيْرِ، تَبْعَلُوهَا كَيْفَاشْ أَشْهَدُوا صَحِيحًا. 4 أَصْبِرُوا لِلرَّبِّ بِأَشْ تَوَلَّيْوْ نَاصِحِينَ وَكَامِلِينَ وَمَا نَاقَصُكُمْ شَيْءًا. 5 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فِيكُمْ تَنْقُصُوا الْحِكْمَةَ، خَلِيهِ يَطْلُبَهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَيَّ يَعْطِي لِلنَّاسِ الْكُلِّ بِلَاشِ حَسَابٍ وَمَا يَعْرِشُ، وَاللَّهُ يَعْطِيهِلُو. 6 أَمَا لَازِمُو يَطْلُبَهَا بِإِيْمَانٍ وَمَا يَشْكُسْ، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَشْكُ نِشْبَهُ لِمَوْجِ الْبَحْرِ إِلَيَّ الرِّيْحُ تَهْزِفُهُ وَنَجِيْبًا. 7 وَاحِدٌ كَيْمًا هَذَا مَا يَلْزَمُوشْ يَتَوَقَّعْ إِلَيَّ هُوَ بِأَشْ يَأْخُذُ حَاجَةً مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، 8 عَلَى خَاطِرِو إِنْسَانٍ بَرَّائِينَ، يَتَرَدَّدُ فِي كُلِّ حَاجَةٍ يَعْملُهَا.

9 لَازِمٌ كُلُّ مُؤْمِنٍ فَيُفْرِحُ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ عَلَالُو مَقَامُو، 10 وَكُلُّ مُؤْمِنٍ غَنِيٌّ يَفْرِحُ بِالْمَقَامِ الْمَتَوَاضِعِ إِلَيَّ اللَّهُ عَظَاهُوهُو، عَلَى خَاطِرِو بِأَشْ يَذْبُلُ وَيَمُوتُ كِي نَوَارِ الْحَشِيْشِ. 11 وَقَتْلِي تَزْرُقُ الشَّمْسُ وَسَخَانَتَهَا تَوَلِّي تَحْرَقُ، تَيْسُ الْحَشِيْشِ وَيَذْبُلُ نَوَارُو وَيَنْتَحِي زَيْنُو. هَكَكَآ يَذْبُلُ الْغَيْيُّ وَهُوَ غَاطِسٌ فِي أُمُورُو.

### اللَّهُ مَا يَجْرَبُ حَدَّ بِالرَّبِّ

12 صِحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ يُصْبِرُ فِي الْحِنَةِ، عَلَى خَاطِرِو كِي يَنْجِحُ فِي الْإِمْتِحَانِ يَأْخُذُ تَاجَ الْحَيَاةِ إِلَيَّ وَعِدَّ بِهِ اللَّهُ النَّاسَ إِلَيَّ يَحْيُوهُ. 13 وَإِذَا وَاحِدٌ طَاحَ فِي تَجْرِبَةٍ، مَا يَلْزَمُوشْ يَقُولُ: «اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ يَجْرَبُ فَيَا!» عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا يَجْرَبُشْ بِالرَّبِّ وَمَا يَجْرَبُ حَتَّى حَدَّ بِالرَّبِّ، 14 أَمَا الْإِنْسَانُ يَجْرَبُ وَقَتْلِي شَهَوَتُو تَعْرِو وَيَعْرِيه. 15 وَالشَّهْوَةُ إِذَا تَحْبِلُ نَجِيْبِ الذَّنُوبِ، وَالذَّنُوبُ إِذَا يَكْبُرُوا يَجِيْبُوا الْمَوْتَ.

16 يَا خَوَاتِي الْمَحْبُوبِينَ، مَا تَغْلُطُوشْ، 17 رَاهِي كُلِّ هَدِيَّةٍ صَالِحَةٍ وَكُلِّ هَيْبَةٍ كَامِلَةٍ هِيَ مِنْ فَوْقِ، تَجِيْنَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَيَّ صَنَعَ أَنْوَارِ السَّمَاءِ، وَإِي هُوَ لَا يَنْبَدَلُ وَلَا يَدُورُ كَالظَّلِّ، 18 هُوَ حَبْنًا نَوَلِّيُو وَلَا دُو عَلَى طَرِيقِ كَلْبَةِ الْحَقِّ، بِأَشْ نَكُونُوا فِي الْمَرْتَبَةِ الْأُولَى مَتَاعٌ إِلَيَّ خَلَقُو الْكُلِّ.

### إِسْمَعُوا وَطَبَّقُوا

19 هَذَا كَا عَلَاشْ، يَا خَوَاتِي الْمَحْبُوبِينَ، خَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَكُونُ حَاضِرٌ بِأَشْ يَسْمَعُ، وَمُسْ مَرْوُوبٌ بِأَشْ يَتَكَلَّمُ، وَمَا يَتَغَشَّشْ فَيَسْعُ، 20 رَاهُو الْإِنْسَانُ إِلَيَّ يَتَغَشَّشْ مَا يَعْمَلُشْ الصَّلَاحَ إِلَيَّ يَجِيْبُو اللَّهُ. 21 مَا لَا نَحْيُو عَلَيْكُمْ كُلَّ مَا هُوَ نَجَاسَةٌ وَشَرٌّ، وَإِقْبَلُوا بِتَوَاضِعِ الْكَلِمَةِ إِلَيَّ اللَّهُ غَرَسَهَا فِيكُمْ وَإِي هِيَ قَادِرَةٌ تَنْجِيكُمْ.

22 مَا تَكُونُوشْ مَلِيَّ يَسْمَعُوا كَلَامَ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ مَا يَطْبِقُوهُ، هَكَكَآ تَوَلَّيْوْ تَغْشُوا فِي رَوَاحِكُمْ. 23 إِلَيَّ يَسْمَعُ كَلَامَ اللَّهِ وَمَا يَعْمَلُشْ بِهِ، كَيْفُو كَيْفَ إِلَيَّ يَخْزُرُ لَوْجَهُو فِي الْمَرَايَةِ، 24 وَبَعْدَمَا يَشُوفُو بِمِشْيِي، وَبِالْوَقْتِ يَنْسَاهُ كَيْفَاشْ كَانَ.

25 أَمَا إِلَيَّ يَأْتِي فِي الشَّرِيعَةِ الْكَامِلَةِ إِلَيَّ تَحَرَّرَ، وَيَدَاوِمُ عَلَيْهَا، مُمْسِكٌ بِسَمْعٍ وَيُنْسَاهَا، أَمَا يَطْبِقُهَا، اللَّهُ يَبَارِكُ لَوْ فِي كُلِّ حَاجَةٍ يَعْمَلُهَا.

26 وَلِي مَا فِيَّ فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ مَدِينٌ أَمَا مَا يَشْدُدُ لَسَانُو، رَاهُو يَغْلَطُ فِي رُوحُو وَالتَّدِينُ مَتَاعُو فَارَعُ. 27 وَالتَّدِينُ الْحَقِيقِيُّ الطَّاهِرُ عِنْدَ اللَّهِ الْآبِ هُوَ إِنْوَ الْإِنْسَانُ يَتَلَهَى بِالْيَتَامَى وَالهَجَالَةَ فِي ضَيْقِهِمْ، وَإِنْوَ يَصُونُ رُوحُو مَالْفَسَادِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا هَازِي.

## 2

## مَا تَخَيَّرُوا حَدَّ عَلَى حَدِّ

1 يَا خَوَاتِي، مَا دَامَكُمْ مُؤْمِنِينَ رَبَّنَا يُسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيْهِ الْمَجْدُ، مَا تَخَيَّرُوا حَدَّ عَلَى حَدِّ. 2 إِذَا كَانَ دَخَلَ لِاجْتِمَاعِكُمْ رَاجِلٌ غَنِيٌّ فِي صُبُوعِ خَاتَمِ ذَهَبٍ وَلَا يَلْبَسُ لِبْسَةَ غَالِيَةً، وَمُبَعَّدٌ دَخَلَ رَاجِلٌ فَقِيرٌ لَا يَلْبَسُ لِبْسَةَ مَهْرَبَةٍ، 3 وَتَلَفَّتُوا لِي لَابِسَ اللَّبْسَةَ الْغَالِيَةَ وَقَلْتُمْ: «إِنِّي أَقْعُدُ هُنَا فِي الْبِلَاصَةِ الْأُولَى»، وَقَلْتُمْ لِلْفَقِيرِ: «إِنِّي أَقْفُ غَادِي»، وَلَا «أَقْعُدُ هُنَا عِنْدَ سَاقِينَا»، 4 مَشْ هَكَأ تَخَيَّرُوا فِي نَاسٍ عَلَى نَاسٍ، وَتَحَكَّمُوا بِأَفْكَارِكُمْ الشَّرِيرَةِ؟

5 اسْمَعُوا، يَا خَوَاتِي الْحَبِيبِينَ: يَاخِي مَشْ اللَّهُ إِخْتَارَ فَقَارَى الدُّنْيَا هَازِي بِأَشْ يَكُونُوا غَنِيِّينَ فِي الْإِيمَانِ، وَيُورَثُوا الْمَمْلَكَةَ إِلَيَّ وَعِدَّ بِنَهَا إِلَيَّ يَجِيئُو؟ 6 أَمَا إِنْتُمْ مَا تَحَقَّرُوا الْفَقِيرَ! وَشَكَوْتُمْ إِلَيَّ يَطْلُبُوا فِيكُمْ وَيَهْرَبُوا فِيكُمْ لِلْمَحَاكِمِ؟ مَشْ الْغَنِيِّينَ؟ 7 يَاخِي مَشْ هُوَمَا إِلَيَّ يَكْفُرُوا بِالْإِسْمِ الْعَظِيمِ إِلَيَّ تَسْمِيْتُوا عَلَيْهِ؟

8 إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا بِأَعْظَمِ وَصِيَّةٍ وَصَاوُ بِهَا الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ، وَلِي هِي: «حُبِّ قَرِيْبِكُ كَيْفَ مَا تَحُبُّ رُوحَكَ»، رَاكُمُ تَعْمَلُوا فِي الصَّحِيحِ. 9 أَمَا إِذَا خَيَّرْتُمَا وَاحِدًا عَلَى الْآخَرِ رَاكُمُ تَعْمَلُوا فِي ذَنْبٍ وَ الشَّرِيعَةَ تَحْكُمُ عَلَيْكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَخَالِفِينَهَا. 10 وَلِي عَمَلٌ بِالشَّرِيعَةِ الْكُلِّ وَقَصَّرَ فِي وَصِيَّةٍ وَحَدَّةٍ مِنْهَا، يُوْرِي مَذْنِبٌ، كَانِيُو خَالَفَهَا الْكُلَّ، 11 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ قَالُ: «مَا تَرْنَاشَ»، قَالَ زَادَا: «مَا تَعْمَلُشَ جَرِيْمَةَ قَتْلِ». وَإِذَا كَانَ قَتَلْتَ أَمَا مَا زَيْتِشَ، رَاكُ مَخَالَفَ الشَّرِيعَةَ.

12 مَا لَا تَكَلُّبُوا وَتَصَرَّفُوا كَيْمَا النَّاسُ إِلَيَّ بِشْ يَحْكُمُ عَلَيْهِمُ اللَّهُ حَسَبَ شَرِيعَةِ الْحَرِيَّةِ، 13 عَلَى خَاطِرِ نَهَارِ الْحِسَابِ، اللَّهُ مَشْ بِشْ يَرِحِمُ إِلَيَّ مَا كَانِشَ عِنْدُو رَحْمَةً، أَمَا الرَّحْمَةُ رَاهِي تَغْلِبُ الْحُكْمَ.

## الْإِيمَانُ وَالْأَعْمَالُ

14 شَنِيبَةُ الْفَائِدَةِ يَا خَوَاتِي كِي يَقُولُ وَاحِدٌ إِلَيَّ هُوَ مُؤْمِنٌ أَمَا أَفْعَالُو مَا تَوَرَّيْشَ إِلَيَّ هُوَ مُؤْمِنٌ؟ زَعْمَةُ الْإِيمَانِ هَذَا يَجْمَعُ يَجِيئُهُ؟ 15 إِذَا كَانَ فِي وَسْطِكُمْ خُو وَالْأُخْتُ مَخْتَاَجِينَ لِبْسَةَ وَمَا كَلَّةَ، 16 شَنِيبَةُ الْفَائِدَةِ كِي تَقُولُهُمْ: «رَبِّي يَنْوَبُ! إِدْقَاوْ وَاشْبِعُوا»، وَإِنِّي مَا عَطِيْتُهُمْشَ إِلَيَّ مُسْتَحْقِيْنُو؟ 17 هَكَأ الْإِيمَانُ زَادَا، إِذَا كَانُو مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ رَاهُو إِيمَانٌ مَيْتٌ.

18 وَمُمْكِنٌ وَاحِدٌ مِنْكُمْ يَقُولُ: «إِنِّي عِنْدُكَ إِيمَانٌ وَأَنَا عِنْدِي أَعْمَالٌ»، بَاهِي بَرَسَةُ! وَرَبِّي كَيْفَاشْ يَكُونُ إِيمَانُكَ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ، وَأَنَا نَوْرِيكَ إِيمَانِي بِأَعْمَالِي. 19 إِنِّي تَمَنَّيْتُ إِنْوَ اللَّهُ وَاحِدٌ هَذَا بَاهِي. حَتَّى الشَّوْاطِنُ زَادَا يَمْنُو بِهَذَا وَيَرْعَشُوا مَخْلُوفٌ.

20 إِنْتِ بِيَّ مَا تَفْهَمُشْ، يَاخِي نَحْبُ نَبْتِكِ الْإِيَّ الْإِيْمَانُ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ مَا عَدُوْشْ فَايْدَةَ؟ 21 شُوفْ بُونَا إِبْرَاهِيْمَ، يَاخِي مُشْ اللهُ إِيْعْتَبَرُوْ صَالِحْ بِأَعْمَالُوْ وَقَتْلِيْ قَدِيْمٌ وَلِدُوْ إِسْحَاقَ ضَحِيَّةً؟ 22 وَهَكَأَ شُوفْ الْإِيَّ إِيْمَانُوْ خَدِمَ مَعَ أَعْمَالُوْ، وَإِيْمَانُوْ وَلِيَّ كَامِلٌ بِالْأَعْمَالِ، 23 وَهَكَأَ تَمَّ الْإِيَّ تَقَالُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «أَمِنْ إِبْرَاهِيْمَ بِاللَّهِ، يَاخِي نَحْسِبُلُوْ صَالِحٌ» وَتَسْمَى خَلِيْلُ اللهِ. 24 مَا لَا شُفْتُوْ الْإِيَّ الْإِنْسَانَ بِنَحْسَبِ صَالِحٌ، مُشْ بِالْإِيْمَانِ أَكْهَوُ، أَمَا بِالْأَعْمَالِ زَادَا. 25 وَزَادَا رَاحِبَ الْعَاهِرَةِ، مُشْ إِيْعْتَبَرَهَا اللهُ صَالِحَةً بِأَعْمَالِهَا، وَقَتْلِيْ خِيَاتِ الرِّجَالِ الزُّرُوْ الْإِيَّ بَعُوثُهُمْ بَنِي إِسْرَائِيْلَ، وَمِعِدَ هَرَبَتَهُمْ مِنْ ثَنِيَّةِ أُخْرَى؟ 26 وَكَيْمَا الْبَدَنُ مِنْ غَيْرِ رُوْحٍ مِيَّتْ، زَادَا الْإِيْمَانُ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ مِيَّتْ.

## 3

## أَنْجُوا لِسَانَكُمْ

1 يَا خَوَاتِي، مَا يَلْزَمُشْ بَرَشَةَ مِنْكُورُ يَكُونُوا مُعْلَبِينَ. كَيْمَا تَعْرِفُوا، أَحْنَا الْمُعْلَبِينَ بِشْ نَحْسَبُوا حَسَابَ أَقْوَى مِنْ غَيْرِنَا. 2 وَاللُّكْنَا نَعْلَطُوا فِي بَرَشَةِ مَرَاتٍ. وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَا يَغْلُطُشْ فِي كَلَامُوْ، رَاهُوْ كَامِلٌ وَيَنْجِمُ بِخَكْرٍ فِي بَدْنُو الْكُلِّ. 3 مَثَلًا الْحِصَانُ، أَحْنَا نَحْطُوا الْجَامُ فِي فُوْ بَاشْ يَطَاوَعْنَا، وَنَحْكُمُوْ فِي بَدْنُو الْكُلِّ. 4 وَالسَّفِيْنَةُ زَادَا، رَعْمَلِيَّ هِيَّ كَبِيْرَةٌ، وَالرِّيْحُ الْإِيَّ تَحْرِكُ فِيهَا قُوْيَةً، دَفَّةٌ صَغِيْرَةٌ إِدْوَرَهَا لُوِيْنٌ يَجِبُ الرَّأْسِ. 5 وَهَكَأَ الْلسَانُ زَادَا، هُوَ عَضُوْ صَغِيْرٌ، أَمَا يَتَفَوِّخُ بِأَمُوْرٍ عَظِيْمَةٍ. وَشُوفُوا كَيْفَاشْ شَرَارَةُ صَغِيْرَةٍ تَنْجِمُ تَحْرُقُ غَابَةَ كَبِيْرَةٍ! 6 وَاللسَانُ كَيْمَا النَّارُ، وَمِنْ بَيْنِ أَعْضَاءِ الْبَدَنِ، هُوَ قُوَّةٌ مَتَاعٌ شَرٌّ، يَنْجِسُ الْبَدَنَ الْكُلَّ وَيَشْعَلُ حَيَاتِنَا الْكُلَّ بِنَارِ جَايَةِ مِنْ جَهَنَّمَ. 7 الْإِنْسَانُ يَنْجِمُ يَرُوْضُ كُلَّ أَنْوَاعِ الْحَيَوَانَاتِ: الْبَرِيَّةِ وَبِيَّ أَطِيْرٍ وَبِيَّ تَرَحِفُ وَبِيَّ فِي الْبَحْرِ، 8 أَمَا الْلسَانُ، حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَرُوْضُوْ. هُوَ شَرٌّ مَا يَنْجِمُ حَدَّ يُسَيِّرُ عَلَيْهِ، وَهُوَ مِلْيَانٌ بِالسَّمِ الْإِيَّ يَقْتُلُ، 9 بِيَهُ تَبَارَكُوا رَبَّنَا وَبُونَا وَبِيَهُ نَلْعُوْ النَّاسَ الْخَالِقِيْنَ عَلَى صُوْرَةِ اللهِ. 10 مِنْ نَفْسِ الْفَمِ تَخْرُجُ الْبَرْسَكَةُ وَاللَّعْنَةُ، وَهَذَا مَا يَلْزَمُوشْ بَصِيْرٍ، يَا خَوَاتِي. 11 يَاخِي تَنْجِمُ نَفْسِ الْعَيْنِ تَخْرُجُ مَاءٌ حَلُوٌّ وَمَاءٌ مَالِحٌ؟ 12 يَا خَوَاتِي، تَوَّا تَنْجِمُ الْكَرْمُوسَةَ نَجِيْبُ زَيْتُونٌ وَلَا الْعَيْنَةَ نَجِيْبُ كَرْمُوسٌ؟ زَادَا الْعَيْنُ الْمَالِحَةُ مَا تَخْرُجُشْ مَاءٌ حَلُوٌّ.

## الحِكْمَةُ الْحَقِيْقِيَّةُ

13 فَيَكْمُرُ شُكُونُ حَكِيْمٍ وَعَدُوْ فَهْمٌ؟ خَلِيْهِ بَصْرَفَاتُو الْبَاهِيَةَ يُوْرِي أَعْمَالُو الْإِيَّ يَعْمَلُهَا بِالتَّوَضُّعِ الْإِيَّ يَنْجِي مَالِحَةً. 14 أَمَا إِذَا كَانَ قَلْبُكُمْ فِيهَا الْغِيْرَةَ الْإِيَّ تَقْتُلُ وَالْأَنْأِيَّةُ، مَا لَا مَا تَنْفَخُوشْ بِحِكْمَتِكُمْ وَمَا تَنْكُوشْ الْحَقَّ. 15 الْحِكْمَةُ هَادِيٌّ مَا هِيْشُ مِنْ عِنْدِ اللهِ، أَمَا رَاهِي حِكْمَةُ أَرْضِيَّةٍ بَشْرِيَّةٍ مِنْ عِنْدِ الشَّيْطَانِ. 16 عَلَى خَاطِرٍ وَبِيْنُ قَمَّةِ الْغِيْرَةِ الْإِيَّ تَقْتُلُ وَالْأَنْأِيَّةُ، تَلْقَى الْفَوْضَى وَأَنْوَاعُ الشَّرِّ الْكُلِّ. 17 أَمَا الْحِكْمَةُ الْإِيَّ جَايَةُ مِنْ عِنْدِ اللهِ، هِيَّ قَبْلُ كُلِّ شَيْءٍ طَاهِرَةٌ وَمُسَالِمَةٌ وَطَيِّبَةٌ وَسَيِّسَةٌ وَمِلْيَانَةٌ بِالرَّحْمَةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، مَا تَخْتِيْرُ حَدَّ عَلَى حَدٍّ وَمَا تَنَاقُشُ. 18 وَالنَّاسُ الْإِيَّ يَنْجِيُو السَّلَامَ، يَزْرَعُو السَّلَامَ، وَيَحْصُدُو الثَّمَرَ الْإِيَّ هِيَّ الصَّلَاحُ.

## 4

## إِخْضَعُوا لِلَّهِ

1 شُونَةً إِلَىٰ يُخْلِكُمْ تَحَارَبُوا وَبِعَارِكُوا؟ مَشَّ الشَّهَابِي إِلَىٰ بِنْفَارَعِ فِكْرٍ مِنْ دَاخِلٍ؟ 2 تَشْتَبَاهُ حَاجَاتُ وَتَاخْذُوهُمْش، تَوَلَّيُو تَقْتَلُوا. تَحْسُدُوا عَلَىٰ حَاجَاتٍ وَمَا تَجْمُوشُ تَاخْذُوهُمْ، تَوَلَّيُو بِنْعَارِكُوا وَتَحَارَبُوا. إِنْتَوْمَا مَا تَاخْذُوشُ عَلَىٰ خَاظِرِكُمْ مَا تَطْلُبُوشُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، 3 وَكِي تَطْلُبُوا مَا تَاخْذُوشُ، عَلَىٰ خَاظِرِكُمْ تَطْلُبُوا بِنِّيَّةِ خَايِبَةٍ بَاشُ تَشْبَعُوا شَهَابِيَكُمْ.

4 يَا خَايِبِينَ، يَاخِي مَا تَعْرِفُوشُ إِلَىٰ مِحْيَةِ أُمُورِ الدُّنْيَا تُخْلِكُ تَعَادِيُو اللَّهِ؟ إِي نَعَمْ إِلَىٰ نَحِبُ أُمُورِ الدُّنْيَا يَوَلَّيُو عَدُوَّ اللَّهِ. 5 يَاخِي مَاشِي فِي بَالِكْرٍ إِلَىٰ الكُتُبِ المُقَدَّسَةِ بِحِكْرٍ فِي الفَارَغِ وَقَتْلِي تَقُولُ إِلَىٰ الرُّوحِ السَّاكِنِ فِينَا بِنْيَغِيرٍ؟ 6 أَمَا اللَّهُ بِعَطِينَا نِعْمَةً عَظِيمًا. هَذَاكَ عَلاشُ الكُتُبِ المُقَدَّسَةِ تَقُولُ: «اللَّهُ يَأْقِفُ ضِدَّ المُتَكَبِّرِينَ أَمَا بِعَطِي نِعْمَةً لِلتَّوَّاضِعِينَ.» 7 مَا لَا إِخْضَعُوا لِلَّهِ، وَقَاومُوا إِبْلِيسَ وَهَكَأ يَهْرَبُ مِنْكُمْ. 8 أَقْرَبُوا لِلَّهِ وَهُوَ يُقْرَبُ مِنْكُمْ. نَظْفُوا يَدَيْكُمْ يَا مَدْنِينِ، وَطَهَرُوا قُلُوبَكُمْ بِلِي مَا كَمَشْ ثَابِتِينَ عَلَىٰ رَايٍ وَاحِدٍ. 9 إِحْزَنُوا وَنُوحُوا وَإِبْكِيُو. حَلِي ضَعُكُ يَوَلَّيُو بَكَاءَ وَفَرَحُكُمُ تَوَلَّيُو غَمًا. 10 تَوَّاضَعُوا قَدَامَ الرَّبِّ، بِرَفْعِكُمْ.

### مَا تَحْكُمُوشُ عَلَىٰ قَرِيْبِكِ

11 مَا تَحْكُمُوشُ عَلَىٰ بَعْضِكُمْ بِالْخَلِيْبِ، يَا خَوَاتِي. رَاهُو إِلَىٰ يَحْكِي عَلَىٰ خُوَهْ بِالْخَلِيْبِ وَيُحْكَمُ عَلَيْهِ، هُوَ فِي الْحَقِيْقَةِ يَحْكِي بِالْخَلِيْبِ عَالِشْرِيْعَةٍ وَيُحْكَمُ عَلَيْهَا. وَإِذَا كَانَكُ تُحْكَمُ عَالِشْرِيْعَةٍ، رَاكَ مَا كَمَشْ قَاعِدَ تَعْمَلُ بِيهَا، أَمَا قَاعِدَ تُحْكَمُ عَلَيْهَا. 12 قَهْ وَاحِدَ بَرَكٍ يُحْطُ الشَّرِيْعَةُ وَوَاحِدَ بَرَكٍ يُحْكَمُ، وَهُوَ اللَّهُ، إِلَىٰ وَحْدُو يَجْمَعُ بِنَجِيٍّ وَلَا يَهْلِكُ. شُكْرُوكُ إِنْتِ بَاشُ تُحْكَمُ عَلَىٰ قَرِيْبِكِ؟

### لَا زِمَ تَبَوَّكُلُوا عَلَىٰ اللَّهِ

13 تَوَّأ إِنْتَوْمَا إِلَىٰ تَقُولُوا: «الْيَوْمَ وَلَا عُدُوَّةَ بَشٍ مِمَّشِيُو لِلْمَدِينَةِ الْفَلَانِيَّةِ، وَنَقَعْدُوا فِيهَا عَامًا، وَتَجَارَبُوا وَنَبْرُحُوا»، 14 تِي إِنْتَوْمَا مَا تَعْرِفُوا شَيْءًا عَلَىٰ عُدُوَّةٍ. يَاخِي شُنِيَّةٌ هِيَ حَيَاتِكُمْ؟ مَا هِيَ إِلَّا ضَبَابٌ يَظْهَرُ شُوْبَةً وَمَعِدٌ بَغِيْرٍ. 15 هَذَاكَ عَلاشُ يَلْزِمُكُمْ تَقُولُوا: «كَانَ حَبُّ الرَّبِّ، تَوَّ نَعِيْشُوا وَنَعْمَلُوا الْحَاجَةَ هَاذِي وَلَا هَاذِيكَ!» 16 أَمَا إِنْتَوْمَا قَاعِدِينَ تَبْتَفَخُوا وَبَتَكَبَّرُوا، وَكُلُّ نَفْرَةٍ كَيْمَا هَاذِي هِيَ شَرٌّ. 17 إِلَىٰ يَعْرفُ يَعْمَلُ الْخَلِيْرَ وَمَا يَعْمَلُوشُ، رَاهُو عَمَلُ ذَنْبٍ.

## 5

### تَبِيْهُ اللَّغْنِيْنِ

1 تَوَّأ إِنْتَوْمَا يَا غَنِيْنِ، إِبْكِيُو وَنُوحُوا عَالِصَابِيْبِ إِلَىٰ بَشٍ تَبْهَطُ عَلَيْكُمْ. 2 ثَرَوْتَكُمْ فِسْدَتْ وَحَوَائِجُكُمْ كَلَاهُمْ السُّوسُ. 3 ذَهَبَكُمْ وَفَضِيْتَكُمْ كَلَاهُمْ الصَّدِيْدُ إِلَىٰ بَشٍ يَشْهَدُ عَلَيْكُمْ وَيَاكُلُ كَمَّكُمْ كَيْفَ النَّارُ. تَكْتَبُرُوا وَأَحْنَا فِي آخِرِ الْأَيَّامَاتِ. 4 أهُوَكَأ خَلَاصُ الْخِدْمَةِ إِلَىٰ حَصْدُولِكُمْ أَرَاضِيْكُمْ وَبِي سَرَقَتُوهُمْ فِيْهِ قَاعِدُ بَصِيْحٍ وَيَشْهَدُ ضِدَّكُمْ، وَصِيَاخُ الْحَصَاةِ بِدَهْمِ سَمْعُو إِلَاهِ كُلِّ قُوَّةٍ. 5 عِشْتُوا عَالِ الْأَرْضِ فِي الذَّخَامَاتِ وَالخَيْرَاتِ، وَسَمَّيْتُوا رَوَاحِكُمْ كَيْمَا يَسْمَنُوا الْعَجَلُ لِنَهَارِ الذَّيْحَةِ. 6 حَكَمْتُوا عَلَىٰ الْبَرِيَّةِ وَقَتَلْتُوهُ مِنْ غَيْرِ مَا يَقَاومُكُمْ.

### أَصْبَرُوا فِي الْحَيَاتِ

7 أما إبتوما يا خواتي، أُصبروا حتى لين يبجي الرب. شوفوا الفلاح كيفاش يُصبر حتى الأرض تعطي خيراتها الغالية، وكيفاش يستنى الزرع لين يتروى من شتاء الخريف وشتاء الربيع. 8 مالا إبتوما زادا، أُصبروا واشجعوا، على خاطر الرب قريب يبجي. 9 يا خواتي، ما تشكأوش على بعضكم، بأش الله ما يحكمش عليكم. على خاطر إني يحكم عالتاس، هاو واقف قدام الباب.

10 يا خواتي، خليو الأنبياء إني تكلموا باسم الرب وهو ما متحملين العذاب وصابرين يكونوا قدوة ليكم. 11 أحنأ نقولوا: «صحة لهم إني صبروا.» سمعتوا صبر أيوب وشفوتوا كيفاش الرب باركوا في الآخر. وهذا يوري إني الرب رؤوف ورحيم.

12 وقبل كل شي، يا خواتي، ما تحلفوش لا بالسما ولا بالأرض ولا بحتى شي آخر. خليو الإيه متاعكم تكون إيه والا متاعكم تكون لا، بأش ما يحكمش عليكم.

### قوة الصلاة

13 كان فيكم شكون قاعد يعاني؟ خليه يصلي! كان فيكم شكون فرحان؟ خليه يسبح! 14 كان فيكم شكون مريض؟ خليه يعيط لشيوخ الكنيسة بأش يصلو على خاطر، ويدهنولو جينو إشوية زيت باسم الرب. 15 والصلاة بالإيمان تشفي المريض، والرب يرجعلو صحتو. وإذا كان عمل ذنب يغفرهولو. 16 إعترفوا بذنوبكم لبعضكم، وإدعيو لبعضكم بأش تتشفأو. راهي صلاة الإنسان الصالح عندها مفعول قوي برشة. 17 إيليا كان إنسان عادي كيفنا، وطلب من الله بقوة بأش الشتاء ما تصبش، ياخي ما صببش عالارض لمدة ثلاثة سنين ونص. 18 ومبعد طلب الله مرة أخرى، ياخي صبب الشتاء والأرض عططت خيراتها.

19 يا خواتي، إذا واجد فيكم بعد عالحق وجاء واحد آخر ورجعو، 20 خليه يعرف إني إني يرجع مذنب بالطريق إني ضابع فيه، راهو نجي روح الملوث وستر برشة ذنوب.

## رِسَالَةُ بَطْرُسِ الْأُولَى

<sup>1</sup> مِنْ بَطْرُسَ، رَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِيَّ عَالَمِيَّيْنِ فِي الْغَرْبَةِ وَمَتَفَرِّقِيْنِ فِي كُلِّ بِلَادَةٍ فِي بَطْنُسَ وَعِغْلَاطِيَّةَ وَكَبِدُونِيَّةَ وَأَسِيَّا وَيُونَانِيَّةَ،<sup>2</sup> وَلِيَّ اخْتَارَهُمُ اللَّهُ الْآبَ حَسَبَ عِلْمِهِ بِالْمَسْبِقِ، وَقَدَسَّهُمُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ بَأْسَ يَطْبَعُوا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، وَيَطْهَرُوا بِدَمِهِ إِلَيَّ سَأَلُ.  
يَزِيدُكُمْ اللَّهُ نِعْمَةً وَسَلَامًا.

### الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ

<sup>3</sup> مُبَارَكُ اللَّهِ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ بِرَحْمَتِهِ الْعَظِيمَةِ وَبِقِيَامَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَالُوتَ تَوْلَدْنَا مِنْ جَدِيدٍ لِرَجَى حَيٍّ،<sup>4</sup> وَلِوَرَثَةِ مَا تَمَنَّاشُ وَمَا تَمَسُدْشُ وَمَا تَوْفَاشُ، مَحْفُوظَةَ لِيَكْرَ فِي السَّمَاءِ،<sup>5</sup> إِنْتُومَا إِلَيَّ، بِالْإِيمَانِ، مَحْفُوظِيْنِ بِقُدْرَةِ اللَّهِ، حَتَّى تُجِيَّ النِّجَاةَ إِلَيَّ بِشَ تَطْهَرُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ.

<sup>6</sup> هَذَا إِلَيَّ يَخْلِيكُمْ تَفْرَحُوا، رَعْمَلِي تَوَا لَزِمَ تَحْزَنُوا لِمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ، بِسَبَبِ كُلِّ أَنْوَاعِ الْخَلْبِيْنِ إِلَيَّ تُجِيَّكُمْ،<sup>7</sup> وَلِيَّ بِشَ تَبَيِّنَ إِذَا إِيْمَانُكُمْ صَحِيحٌ. وَكَيْمَا النَّارُ تَبْقِي الذَّهَبَ، الْخَلْبِيْنِ تَبْقِي إِيْمَانُكُمْ إِلَيَّ هُوَ أَعْلَى مَا لِدْهَبَ. وَهَكَذَا تَأْخُذُوا الشُّكْرَ وَالْمَجْدَ وَالكَرَامَةَ نَهَارَةَ إِلَيَّ يَرْجِعُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>8</sup> إِنْتُومَا تُحِبُّوهُ رَعْمَلِي مَا شَفُوتُوهْشَ، وَتَمْنُوا بِهِ رَعْمَلِي تَوَا مَا كُنْشُ تَرَاوْ فِيهِ، وَتَفْرَحُوا فَرَحَةً عَظِيمَةً مَا تَبْوَصَفْشُ،<sup>9</sup> عَلَى خَاطِرِ وَصَلْتُوا لِمُدَّةٍ إِيْمَانُكُمْ، إِلَيَّ هُوَ نَجَاتُكُمْ.

<sup>10</sup> وَحَتَّى الْأَنْبِيَاءُ إِلَيَّ تَبَيَّنُوا عَالَمِيَّةً إِلَيَّ حَضْرَاهُكُمْ اللَّهُ، فَرَكْسُوا وَلِوَجْهِ عَالَمِيَّةً هَازِي<sup>11</sup> وَحَاوَلُوا يَعْرِفُوا وَقَتَّاشَ بَصِيرُوا الْأَحْدَاثَ إِلَيَّ قَصْدَهُمْ رُوحَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِيهِمْ، وَقَتْلِي سَبَقَ وَخَبْرَهُمْ عَلَى وَجَاعِ الْمَسِيحِ وَالْمَجْدِ إِلَيَّ بِشَ يَجِي بَعْدَهُ.<sup>12</sup> أَمَا اللَّهُ ظَهَرَهُمْ إِلَيَّ بِمُجْهِدَهُمْ مَا كَانْشُ لِفَايْدَتِهِمْ هُوَمَا أَمَا لِفَايْدَتِكُمْ إِنْتُومَا، وَهَذَا كَانَ عَلَى خَاطِرِ الْبَشَارَةِ إِلَيَّ وَصَلُوا لِكُمْ الْمُبَشِّرِيْنَ فِي الْوَقْتِ هَذَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ إِلَيَّ تَبْعَثُ مِالسَّمَاءِ، الْبَشَارَةَ إِلَيَّ حَتَّى الْمَلَائِكَةَ تَمَتِّي تَعْرِفَهَا.

### كُونُوا قَدِيسِيْنِ

<sup>13</sup> هَذَا كَمَا عَالَشَ كُونُوا دِيمَا فَايْقِيْنِ، وَاتَّحَكَّمُوا فِي رُوحِكُمْ، وَحَطُّوا رُجَاكُمْ فِي النِّعْمَةِ، إِلَيَّ بِشَ تَكُونُ لِيَكْرَ وَقَتْلِي يَرْجِعُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>14</sup> مَا دَامَكُمْ وَلَيْتُوا أَوْلَادَ اللَّهِ وَسَمِعُوا كَلَامَهُ، مَالَا مَا عَادَشَ اتَّبَعُوا نَفْسَ الشَّهَاوِي إِلَيَّ كُنْتُوا اتَّبَعُوا فِيهَا قَبْلَ كِي كُنْتُوا عَالَمِيَّيْنِ فِي الْجَهْلِ،<sup>15</sup> أَمَا كُونُوا قَدِيسِيْنِ فِي كُلِّ تَصْرَفَاتِكُمْ كَيْمَا إِلَيَّ دَعَاكُمْ هُوَ زَادَا قُدُوسَ.<sup>16</sup> عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَقُولُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «بِلِزْمِكُمْ تَكُونُوا قَدِيسِيْنِ، عَلَى خَاطِرِ أَنَا قُدُوسَ.»<sup>17</sup> وَمَا دَامَكُمْ تَعْتَرَفُوا إِلَيَّ اللَّهُ هُوَ بُوَكُمْ، وَلِيَّ هُوَ يُحَكِّمُ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ حَسَبَ فَعْلُو مِنْ غَيْرِ تَمَيِّزَ، مَالَا عَيْشُوا مِدَّةً غُرْبَتِكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِنْتُومَا خَافِيْنِ اللَّهِ،<sup>18</sup> عَارِفِيْنِ إِلَيَّ اللَّهُ فِدَاكُمْ مَالِيسِيرَةَ الْبَاطِلَةِ إِلَيَّ وَرَمِيَهَا مِنْ جَدُودِكُمْ، مَشَّ بِحَاجَاتِ فَايَةَ كَيْمَا الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ،<sup>19</sup> أَمَا بَدَمَ غَالِي، دَمَ الْمَسِيحِ، الْخُرُوفِ الطَّاهِرِ إِلَيَّ مَا فِيهِ حَتَّى عَيْبَ.<sup>20</sup> اخْتَارُوا اللَّهُ لِلْهِمَّةِ هَازِي قَبْلَ مَا يَخْلُقُ الدُّنْيَا، أَمَا ظَهَرُوا تَوَا فِي آخِرِ الزَّمَانِ عَلَى خَاطِرِكُمْ.<sup>21</sup> وَعَلَى طَرِيقِهِ هُوَ

إِنْتُمْ مَا تَمْنُوا بِاللَّهِ، إِلَى قِيَمِهِ مَالُوتٌ وَعَطَاهُ الْجِدَّةَ، بِأَشْإِيمَانِكُمْ وَرَجَاكُمْ يَكُونُوا فِي اللَّهِ. 22 وَتَوَا، بَعْدَمَا أَطْهَرْتِ رَوَاحِكُمْ كِي طُعْتُوا الْحَقَّ، وَلَيْتُوا قَادِرِينَ تَحِبُّوا إِخْوَانَكُمْ بِالْحَقِّ، مَا لَا حَيُوا بَعْضَكُمْ بِمَحَبَّةٍ قَوِيَّةٍ مِنْ قَلْبٍ طَاهِرٍ. 23 عَلَى خَاطِرِكُمْ تَوْلَدْتُوا مِنْ جَدِيدٍ، مَشْ مِنْ زَرْعٍ يَفْنَى، أَمَا مِنْ زَرْعٍ مَا يَفْنَأْشْ، مِنْ كَلِمَةِ اللَّهِ الْحَيَّةِ وَالِدَّائِمَةِ. 24 رَاهُو الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ:

«البَشَرُ الْكُلُّ كَيْفَ الْحَشِيشِ.  
وَمَجْدُو الْكُلُّ كَيْفَ النَّوَارِ.  
الحَشِيشُ يَبْسُ  
وَالنَّوَارُ يَطِيحُ،  
25 أَمَا كَلِمَةُ اللَّهِ ثَابِتَةٌ لِلْأَبَدِ.»

وَهَادِي هِيَ الْبَشَارَةُ إِلَى وَصَلَتِكُمْ.

## 2

### المَسِيحُ هُوَ الْحَجْرَةُ الْحَيَّةُ

1 مَا لَا تَحِبُّو مِنْكُمْ كُلُّ خُبَيْتٍ وَكُلُّ تَحْيَلٍ وَنِفَاقٍ وَحُسْدٍ وَكُلُّ تَقَطُّعٍ وَتَرِيدِيشْ، 2 وَكَيْمَا الصَّغَارُ إِلَى مَرَّالُوا كِي تَوْلَدُوا بِشَهَاوِ الْحَلِيبِ، إِنْتُمْ مَا زَادَا أَشْتَهَاوُ كَلِمَةِ اللَّهِ، إِلَى تَكْبُرُوا بِهَا وَتَحْتَاوُ. 3 هَاذَا إِذَا كَانَ بِالْحَقِّ ذُقْتُوا وَعَرَفْتُوا قَدَّاشَ الرَّبِّ صَالِحًا.

4 مَا لَا يَبْجَاوَهُ بِأَعْتَابَارِو الْحَجْرَةَ الْحَيَّةِ الْمَرْفُوضَةَ عِنْدَ النَّاسِ، أَمَا مَحْتَارَةٌ وَعَالِيَّةٌ عِنْدَ اللَّهِ. 5 إِنْتُمْ مَا زَادَا كَيْفَ الْحَجْرَةَ الْحَيِّ، تَكُونُوا بَنِيَّةٌ رُوحِيَّةٌ، وَتَكُونُوا فِيهَا كَهَنَةً مَفْرُوزِينَ لِلَّهِ، تَقْدَمُوا بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ، ذُبَايَحَ رُوحِيَّةً مَقْبُولَةً عِنْدَ اللَّهِ. 6 وَكَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ:

«هَانِي بِشْ نَحْطُ فِي صِهْيُونِ حَجْرَةَ السَّاسِ،  
مَحْتَارَةٌ وَعَالِيَّةٌ،  
وَلِي يَمِنْ بِهَا عَمْرُو مَا يَحْتَبِ.»

7 هِيَ عِنْدَهَا قِيَمَةٌ كَثِيرَةٌ عِنْدَكُمْ إِنْتُمْ الْمُؤْمِنِينَ. أَمَا عِنْدَ إِلِي مَا يَمْنُوشْ:

«الْحَجْرَةُ إِلَى رَفُضُوهَا النَّبَايَا،  
وَلَاتِ حَجْرَةَ السَّاسِ.»

8 وَهِيَ زَادَا:

«الْحَجْرَةُ إِلَى تَحْلِيْمِ يَعْتَرُو،  
وَالصَّخْرَةُ إِلَى تَحْلِيْمِ يَطِيحُوا.»



هُومَا يَعْثُرُوا عَلَى خَاطِرٍ مَا يَطِيعُوشُ كَلِمَةَ اللَّهِ. وَهَذَا هُوَ مَصِيرُهُمْ.

### أَحْنَا شَعْبَ اللَّهِ

9 أَمَا إِنْتُمَا رَاكُمُ سَلَالَةٌ مَخْتَارَةٌ، وَكَهَنَةٌ يَخْدُمُوا الْمَلِكِ، وَأُمَّةٌ مُقَدَّسَةٌ، وَشَعْبٌ تَابَعَ لِلَّهِ، إِخْتَارَكُمُ بَأْسَ الْمُخْبَرُوا بِأَعْمَالِ إِلَى خَرَجَكُمُ مَالِظَامَ لِنُورِ الْعَجِيبِ.

10 قَبْلَ مَا كُنْتُمْ شَعْبَ،

أَمَا تَوَّاءَ وَابْتَوَّاءَ شَعْبَ اللَّهِ،

وَقَبْلَ مَا عَرَفْتُمْ رَحْمَةَ اللَّهِ،

أَمَا تَوَّاءَ رَحْمَكُمُ.

11 يَا حَبَابِي، نَأَكَّدُ عَلَيْكُمُ، بِإِعْتِبَارِكُمُ بَرَايِنِيَّةً وَمَتَغْرِبِينَ فِي الدِّينَا هَاذِي، بَأْسَ مَا اتَّبَعُوشُ شَهَاوِي الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، إِلَى تَحَارِبِ النَّفْسِ. 12 عَيْشُوا عَيْشَةً صَالِحَةً فِي وَسْطِ إِلَى مَا يَنْوَسُ، بَأْسَ، حَتَّى كَانِ يَتَهَمُوكُمُ بِالشَّرِّ، يُشَوِّفُوا أَعْمَالَكُمُ الصَّالِحَةَ وَيَمْحَدُوا اللَّهَ نَهَارَةً إِلَى يَجِي.

### طِيعُوا السُّلْطَنَةَ

13 وَمَحَبَّةِ فِي الرَّبِّ، إِخْضَعُوا لِكُلِّ وَاحِدٍ عِنْدُو سُلْطَنَةَ: إِخْضَعُوا لِلْمَلِكِ إِلَى عِنْدُو أَعْلَى سُلْطَنَةَ، 14 وَلِحُكَّامِ إِلَى حَظْهِمْ بَأْسَ يَعْاقِبُوا الْمُنْذِبِينَ وَيَكْرُمُوا الصَّالِحِينَ. 15 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يُجِئَكُمُ تَعْمَلُوا الصَّلَاحَ بَأْسَ النَّاسِ الْجَهْلَالِ إِلَى مَا يَفْهَمُوشُ يُسْكِتُوا وَمَا عَادَشَ يَتَكَلَّمُوا ضِدَّكُمْ. 16 عَيْشُوا أَحْرَارًا، وَمَا تَسْتَغْلُوشِ الْحَرِيَّةَ هَاذِي بَأْسَ تَعْمَلُوا الشَّرَّ، أَمَا عَيْشُوا بِإِعْتِبَارِكُمُ خَدَامِ اللَّهِ. 17 إِكْرُمُوا النَّاسَ الْكُلَّ، حَبِوَا الْإِخْوَةَ، خَافُوا اللَّهَ، إِكْرُمُوا الْمَلِكِ.

### إِتَّحَلُّوا الظِّلَّ كَيْمَا الْمَسِيحِ

18 يَا خُدَّامِ، إِخْضَعُوا لِأَسْيَادِكُمْ وَاحْتَرَمُوهُمْ، مَشِ الْبَاهِينَ وَالطَّيِّبِينَ أَكْهَوُ، أَمَا الصَّعَابَ زَادَا. 19 رَاهُو فَضْلَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِذَا كَانَ، عَلَى خَاطِرُو، الْوَاحِدِ يَتَّحَلُّو الْوَجَائِعِ وَقَتْلِي يَتَّعَدَّبُ وَهُوَ مَظْلُومٌ. 20 شَيْنِيَّةِ الْمِزِيَّةِ إِلَى عَمَلْتُوهَا وَقَتْلِي تَغْلُطُوا وَتَصْبِرُوا عَلَاقِبِ إِلَى تَسْتَاهَلُّوهَا؟ أَمَا كَانَ تَتَّحَلُّو الْوَجَائِعِ وَإِنْتُمَا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ، هَذَا فَضْلَ عِنْدَ اللَّهِ. 21 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ دَعَاكُمْ لِهَذَا. وَالْمَسِيحُ زَادَا تَعَدَّبَ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَخَلَّالِكُمْ مِثَالِ بَأْسَ اتَّبَعُوهُ. 22 هُوَ مَا عَمَلْتُمْ حَتَّى ذَنْبِ، وَلَا عَمَرُو كَذِبِ. 23 كِي تَسْبَ مَا رَجَعْتُمْ السَّبَّةِ. وَكِي تَعَدَّبَ مَا هَدَدَ حَدَّ، أَمَا سَلِمَ أَمْرُو لِي بِحُكْمِ بِالْعَدْلِ، 24 هُوَ يَتَّحَلُّو عَقَابَ ذُنُوبِنَا فِي بَدْنُو عَالِصِلِبِ بَأْسَ نَمُوتُوا أَحْنَا بِالنَّسْبَةِ لِلذُّنُوبِ وَنَعْبُدُوا لِلْحَقِّ. وَهُوَ إِلَى تَشْفِيَتُوا بِمَجْرُوحُو. 25 كُنْتُمَا كَيْفَ الْعَلَالِشِ الضَّايِعِينَ، أَمَا تَوَّاءَ رَجَعْتُمَا لِي رِعْمَى نَفُوسِكُمْ وَيَحْفَظْتُمَا.

## 3

### الزَّوْجَاتُ وَالزَّوْجَا

1 وَإِنْتُمَا زَادَا يَا نِسَاءَ، إِخْضَعُوا لِزُجَّالِكُمْ، بَأْسَ حَتَّى كَانِ فِيهِمْ إِلَى مَا يَمْنَسُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، مُمَكِّنِ تَتَّحَمُّ تَرْجُو لِإِيمَانِ بِسِيرَتِهَا الْبَاهِيَّةِ مِنْ غَيْرِ مَا يَتَّحَمُّ، 2 وَقَتْلِي يَلَاحِظُ سِيرَتِهَا الْمُحْتَرَمَةَ وَالْعَفِيفَةَ. 3 مَا تَخْلِيُوشُ زِينَتِكُمْ تَكُونُ بِالزَّيْنَةِ

الْبَرَايَةِ، بِالشَّعْرِ الْمَطْفُورِ وَالصَّبَاغَةَ الذَّهَبَ وَاللِّبْسَةَ الْعَالِيَةَ، 4 أَمَا خَلِيوْ زِينَتِكُمْ تَكُونُ دَخْلَانِيَّةً، فِي الْقَلْبِ، زِينَةُ الرُّوحِ السَّيِّئَةِ وَالْهَادِيَةِ. هَازِي هِيَ الزَّيْنَةُ إِلَيَّ مَا تَفَنَّاشْ، وِي قِيمَتَهَا عِنْدَ اللَّهِ كَبِيرَةٌ. 5 وَقَبْلُ، كَانُوا النِّسَاءَ الصَّالِحَاتِ إِلَيَّ حَطُّو رِجَاهُمْ فِي اللَّهِ زِينُوا رِوَا حَهُمْ بِالزَّيْنَةِ هَازِي. وَكَانَتْ كُلُّ وَحْدَةٍ أَطِيعَ رَاجِلَهَا، 6 كَيْمَا كَانَتْ سَارَةَ أَطِيعَ إِبْرَاهِيمَ، وَتِنَادِيلُو سِيدِي. إِنْتُومَا تَوْلِيُو بِنَاتَهَا بِالْحَقِّ، كِي تَبْصَرَفُوا بِالْبَاهِي وَمَا تَخَافُوا مِنْ حَتَّى شَيْءٍ. 7 وَإِنْتُومَا زَادَا يَا رَجَالَ، عَيْشُوا مَعَ نَسَاكُم مَرَاعِينَ إِلَيَّ هُومَا أَعْضَفَ مِنْكُمْ، وَإِكْرُمُومَ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَشَارِكِينُكُمْ فِي نَفْسِ الْوَرْتَةِ، إِلَيَّ هِيَ نِعْمَةُ الْحَيَاةِ، بَاشْ حَتَّى شَيْءٍ مَا يَعْطَلُ صَلَاتِكُمْ.

### تَبْعَدْبُوا وَإِنْتُومَا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ

8 وَأَخْرَ حَاجَةً، كُونُوا الْكَلْكُمُ بَرَايَ وَاحِدٍ، حِسُوا بِبَعْضِكُمْ وَحِبُّوا بَعْضَكُم كِي الْإِخْوَةَ وَكُونُوا حَنَانٌ وَمَتَوَاضِعِينَ. 9 مَا تَرْجِعُوشْ عَالَشْرَ بِالشَّرِّ وَعَالَسَبَّةَ بَسَبَّةً. بِالْعَكْسِ، بَارَكُوا، عَلَى خَاطِرِ هَازَا إِلَيَّ دَعَاكُم لِيهِ اللَّهُ، وَهَكَأَ إِنْتُومَا زَادَا تَبْتَارِكُوا. 10 وَالْكَتَبُ الْمَقْدَسَةُ تَقُولُ:

«إِلَيَّ يَجِبُ يَتَّبَعُ بِالدُّنْيَا،

وَيَشُوفُ أَيَّامَ سَعِيدَةٍ،

يَصُونُ لِسَانُو عَالَشْرَ،

وَهُوَ عَالْكَذْبُ،

11 وَيَبْعَدُ عَالَشْرَ وَيَعْمَلُ الْخَيْرِ،

وَيَطْلُبُ السَّلَامَ وَيَسْعَالُو.

12 عَلَى خَاطِرِ عَيْنِينَ اللَّهِ تَشُوفُ الصَّالِحِينَ

وَوِذْنِيهِ لَسَمْعَ صَلَاتِهِمْ.

أَمَا يَجِي ضِدَّ إِلَيَّ يَعْمَلُوا الشَّرَّ.»

13 مَا لَا شَكُونَ يَتَّبِعُ يَضُرُّكُمْ إِذَا كَانَ تَحْرُصُوا عَلَى فِعْلِ الْخَيْرِ؟ 14 أَمَا حَتَّى كَانَ تَبْعَدْبُوا عَلَى خَاطِرِ تَعْمَلُوا الصَّلَاحَ، صَحَّةَ لِيكُم! مَا تَخَافُوشْ مَلِي يَجِبُوا بَضْرُوكُمْ وَمَا تَبْتَلَقُوشْ، 15 أَمَا إِكْرُمُوا الْمَسِيحَ وَخَلِيوَهُ هُوَ السَّيِّدُ عَلَى قُلُوبِكُمْ. وَكُونُوا دِيمَا حَاضِرِينَ بَاشْ تَجَاوَبُوا أَيَّ وَاحِدٍ لِسَالِكِكُمْ عَلَى سَبَبِ الرَّجِي إِلَيَّ عِنْدَكُم. 16 وَأَعْمَلُوا هَازَا بِسِيَاسَةِ وَاحْتِرَامِ وَخَلِيوِ ضَمِيرِكُمْ دِيمَا طَاهِرٍ، بَاشْ إِلَيَّ يَحْكِيوُ بِالْخَابِيبِ عَلَى سِيرَتِكُمْ الصَّالِحَةِ بِإِعْتِبَارِكُمْ مُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ، يَحْشَمُوا عَلَى رِوَا حَهُمْ. 17 إِذَا كَانَ اللَّهُ حَبْلِكُمْ تَبْعَدْبُوا، خَيْرِ لِكُمْ تَبْعَدْبُوا وَإِنْتُومَا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ، مَلِي تَبْعَدْبُوا وَإِنْتُومَا تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ.

18 الْمَسِيحُ زَادَا

مَاتَ مَرَّةً وَحَدَّةً بَاشْ يَحِلُّ مُشْكِلَةُ الذُّنُوبِ.

هُوَ الصَّالِحُ، مَاتَ عَلَى خَاطِرِ الْمُذْنِبِينَ،

بَاشْ يَقْرَبَنَا اللَّهُ.

مَاتَ بَدْنُو،  
أَمَّا قَامَ مِالُوتُ بَرُوحُو.

19 وَمَشَى بَنَفْسِ الرُّوحِ، بَشَّرَ الأَرَوَاحَ المَرْبُوطَةَ، 20 إِلَيَّ رَفُضُوا بَاشَ يُطِيعُوا اللهَ فِي أَيَّامَاتِ نُوحَ، وَقَتَلِي كَانِ اللهُ صَابِرٌ عَلَيْهِمْ طَوْلَ المَدَّةِ إِلَيَّ كَانِ فِيهَا نُوحٌ بَضَعُ فِي السَّفِينَةِ، وَفِي الطُّوفَانِ مَا نَجَّاهُ فِيهَا كَانِ شَوِيَّةَ عِبَادِ وِلِّي هُومَا ثَمَنِيَّةَ مَالِنَاسِ أَكْهَو. 21 وَالنَّجَاةَ هَاذِي تَرْمُرُ لِلْهَعْمُودِيَّةِ، وَمَشَى مَقْصُودٌ بِهَا غَسْلَانٌ وَسَخَّ البَدَنِ، أَمَّا هِيَّ عَهْدٌ صَمِيرٌ طَاهِرٌ قَدَامَ اللهُ، إِلَيَّ يَجِيئُكُمْ بِقِيَامَةِ يَسُوعِ المَسِيحِ، 22 إِلَيَّ طَلَعَ لِلسَّمَاءِ وَهُوَ تَوَّأَ قَاعِدٌ عَلَى عَيْنِ اللهُ، وَتَحَضَّلُوا المَلَائِكَةَ وَالقَادَةَ وَالحُكَّامَ إِلَيَّ فِي العَالَمِ الرُّوحِيِّ.

## 4

## حَيَاةُ المُؤْمِنِ وَأَخْلَاقُو

1 مَا دَامُوا المَسِيحَ تَعَذَّبَ فِي بَدْنُو، كُونُوا إِنْتِمَا زَادَا مُسْتَعْلِينَ بَاشَ تَعَدَّبُوا كَيْفُو، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَتَعَذَّبَ فِي بَدْنُو يَكُونُ قَطْعَ صَيَاتُو بِالذُّنُوبِ، 2 بَاشَ يَجْمَعُ بَعِيشَ بَقِيَّةَ عَمْرُو، مَشَى حَسَبَ الشَّهَاقِي إِلَيَّ تَحَكَّرَ فِي الإِنْسَانِ، أَمَّا حَسَبَ إِلَيَّ يَجِبُو اللهُ. 3 يَزِيدُكُمْ إِلَيَّ ضَاعَ مِنْ عَمْرُكُمْ وَإِنْتِمَا تَبَصَّرُوا كَيْمَا الشُّعُوبِ إِلَيَّ مَا يَمْنُوشُ بِاللهِ، عَائِشِينَ فِي النِّجَاسَةِ وَالشَّهَاقِي وَالسَّكْرَةِ وَسَهْرِيَاتِ الفَسَادِ وَعِبَادَةِ الصَّنْبِ إِلَيَّ حَرَمَهَا اللهُ. 4 هُومَا تَوَّأَ مُسْتَغْرِبِينَ فِيكُمْ كَيْفَاشَ مَا اتَّبَعُوا الفَسَادَ كَيْفَهُمْ، وَهَذَاكَ عَلاشَ يَشُوهُوَلُكُمْ فِي سَمْعَتِكُمْ، 5 أَمَّا رَاهِمُ بَشَّ يَتَحَاسِبُوا قَدَامَ إِلَيَّ هُوَ حَاضِرٌ بَاشَ يَحْكُرُ عَالِحِينَ وَعَالِمُونَ. 6 هَذَاكَ عَلاشَ حَتَّى إِلَيَّ مَاتُوا زَادَا سَمِعُوا البَشَارَةَ، بَاشَ يَكُونُوا دِيمَا حَيِينَ بِالرُّوحِ عِنْدَ اللهُ، رَغْمِي تَحَكَّرَ عَلَى بَدَنَاتِهِمُ بِالمُوتِ كِي بَقِيَّةَ النَّاسِ.

7 نَهَابَةَ كُلِّ شَيْءٍ قَرِيبِ، مَا لَّا كُونُوا فَايْقِينَ وَالشَّكُّومَا فِي رَوَاحِكُمْ بَاشَ تَجْمَعُوا تَصَلِيو. 8 وَقَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ خَلِيو بِحَسَبِكُمْ لِبَعْضِكُمْ تَكُونُ قَوِيَّةَ، رَاهِي الحَيَّةَ تُسْتَرُ بِرَشَّةِ ذُنُوبِ. 9 ضَيَّفُوا بَعْضُكُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَنْشَكَاو، 10 وَخَلِي كُلُّ وَاحِدٍ يَخْدُمُ الأُخْرَيْنَ بِالِهَيْبَةِ الرُّوحِيَّةِ إِلَيَّ خَذَاهَا مِنْ عِنْدِ اللهُ، بِإِعْتِبَارِكُمْ خَدَامَ ثِقَّةَ وَكَلَّمَهُ اللهُ عَالِهِيَّاتِ الرُّوحِيَّةِ المُنْتَوِعَةِ إِلَيَّ عَطَاهَاهُمْ بِعَمْتُو. 11 خَلِي إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بِكَلِمَاتِكُمْ بِكَلَامِ اللهُ، وَبِي يَخْدُمُ خَلِيَهُ يَخْدُمُ بِالقُوَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيَالُو اللهُ، بَاشَ اللهُ يَتَجِدَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَسُوعُ المَسِيحِ، لِيهِ المَجْدُ وَالسُّلْطَةُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

## العَذَابُ بِسَبَبِ الإِيمَانِ بِالمَسِيحِ

12 يَا حَيَّابِي، مَا تَسْتَعْرِشُوا مَالِحَتَةَ الصَّعِيْبَةِ إِلَيَّ جَاتِكُمْ بَاشَ تَجْرِبِكُمْ، كَانِيهَا حَاجَةٌ غَرِيبِيَّةَ صَلِيْرَةَ عَلَيْكُمْ. 13 أَمَّا بِالعَكْسِ، إِفْرَحُوا عَلَى خَاطِرِكُمْ أَشَارِكُوا فِي وَجَالِعِ المَسِيحِ، بَاشَ تَجْمَعُوا تَفْرَحُوا أَكْثَرَ وَقَتَلِي يَظْهَرُ مَجْدُو. 14 صَحَّةَ لِيكُمْ إِذَا كَانَ يَسُوبُكُمْ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِ المَسِيحِ، هَذَاكَ يَوْرِي إِلَيَّ عِنْدَكُمْ رُوحَ المَجْدِ، إِلَيَّ هُوَ رُوحُ اللهُ. 15 مَا يَلْزَمُشَ يَكُونُ فِيكُمْ وَاحِدٌ يَتَعَذَّبُ بِسَبَبِ قَتْلِ، وَلَا سِرْفَةَ، وَلَا جَرَائِمَ أُخْرَى، وَلَا عَلَى خَاطِرُو يَدْخُلُ فِي أُمُورِ غَيْرُو. 16 أَمَّا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَتَعَذَّبُ عَلَى خَاطِرُو مَسِيحِي، مَا يَلْزَمُوشَ يَحْشَمُ، أَمَّا يَتَجِدُّ اللهُ عَلَى خَاطِرُو مَنَسَمِي بِالإِسْمِ هَذَاكَ.

17 جَاءَ وَقْتُ آيِي بِشِّ يَبْدَأُ فِيهِ الْحَسَابُ، وَبِشِّ يَبْدَأُ بِشَعْبِ اللَّهِ. وَإِذَا كَانَ الْحَكْمُ بِشِّ يَبْدَأُ بَيْنَا أَحْنَا، شَعْبُو، مَا لَا كَيْفَاشِ بِشِّ تُكُونُ آخِرَةَ آيِي مَا يَمْنُوشُ بِبَشَارَةِ اللَّهِ؟<sup>18</sup> وَالْكَتُبُ الْمُقَدَّسَةُ تَقُولُ:

«إِذَا كَانَ الْإِنْسَانُ الصَّالِحَ يَجِي بِصُعُوبَةٍ،  
شُنُوهَ بِشِّ يَصِيرُ لِلْفَاسِدِ وَالْمَذْنِبِ؟»

19 مَا لَا آيِي حَبْلَهُمُ اللَّهُ يَتَعَذَّبُوا، خَلِيَهُمْ يَحْطُوا رَوَاحَهُمْ بَيْنَ يَدَيْنِ الْخَالِقِ الْأَمِينِ، وَيَعْمَلُوا الْخَيْرَ.

## 5

### تَوَصِيَاتٌ لِلشُّيُوخِ وَالشَّبَابِ

1 وَهَازِي وَصِيَّتِي لِشُّيُوخِ الْكَنِيسَةِ آيِي يَبْنَاتُكُمُ، بِإِعْتِبَارِي شَيْخِ كَيْفُهُمْ، شَاهِدِ عَلَيَّ وَجَاعِ الْمَسِيحِ، وَشْرِيكَ فِي الْمَجْدِ آيِي بِشِّ يَظْهَرُ،<sup>2</sup> تَلْهَافُ بَعْمَ اللَّهِ آيِي مَعَاكُمُ، وَرُدُّوا بِالْكُرِّ عَلَيْهِمْ، أَمَا بِرِضَاكُمُ مَشِّ بِالسَّيْفِ عَلَيْكُمْ، كَيْمَا يَحِبُّ اللَّهُ، وَمَشِّ طَمَعٌ فِي الْفُلُوسِ، أَمَا مَحَبَّةٌ فِي خِدْمَةِ اللَّهِ.<sup>3</sup> وَمَا تَحْكُوشُ فِي النَّاسِ آيِي حَطَّهُمُ اللَّهُ أَمَانَةً بَيْنَ يَدَيْكُمْ، أَمَا كُونُوا قُدُوهَ لِيهِمْ.<sup>4</sup> وَوَقَيْتِي يَظْهَرُ رَيْسُ الرِّعَاةِ، بِشِّ تَأْخُذُوا تَاجَ الْمَجْدِ آيِي مَا يَفْنَأُ.  
5 وَنُوصِي الشَّبَابَ زَادًا، طَبِعُوا شُّيُوخَ الْكَنِيسَةِ، وَكُونُوا مِتَوَاضِعِينَ مَعَ بَعْضِكُمْ، عَلَيَّ خَاطِرِ الْكَتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ:

«اللَّهُ يَاقِفُ ضِدَّ الْمُتَكَبِّرِينَ،  
أَمَا يَعْطِي نِعْمَةً لِلْمِتَوَاضِعِينَ.»

6 مَا لَا، اتَوَاضَعُوا تَحْتِ يَدِ اللَّهِ الْقَوِيَّةِ وَهُوَ يَرْفَعُكُمْ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ.<sup>7</sup> وَحُطُّوا هُمُومَكُمْ الْكُلَّ عَلَيْهِ، عَلَيَّ خَاطِرِ يَتَلَهَى بِكُمْ.

8 رُدُّوا بِالْكُرِّ وَفِيْقُوا، رَاهُو عُدُوكُمُ إِبْلِيسَ، قَاعِدِ يَدُورُ وَيَزِيرُ كَيْفَ الصَّيْدِ وَيَلُوجُ عَلَيَّ شُكُونُ يَبْلَعُو.<sup>9</sup> قَاوَمُوهُ وَإِثْبَتُوا فِي إِيمَانِكُمْ، وَأَعْرِفُوا آيِي خَوَاتِكُمْ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ يَعْانِيُو مِنْ نَفْسِ الْوَجَاعِ.<sup>10</sup> وَبَعْدَمَا تَعَذَّبُوا مَدَّةَ قَصِيرَةٍ، اللَّهُ، آيِي يَعْطِي كُلَّ نِعْمَةٍ، وَبِي جَابِكُمْ لِلْمَسِيحِ بِأَشِّ نَشَارِكُوهُ فِي مَجْدِو آيِي مَا يُوفَاشِ، هُوَ بِشِّ يَبْتِيكُمُ وَيَقْوِيكُمُ وَيَبْنِيكُمُ.<sup>11</sup> لِيَهُ الْمَجْدُ وَالسَّلْطَنَةُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

### نَحِيَّاتٌ فِي الْخَالَمَةِ

12 سَلُوَأَسْ آيِي بِالنَّبَسَةِ لِيَا خُويَا الْأَمِينِ، هُوَ آيِي كَتَبْتِي رِسَالَتِي الْقَصِيرَةَ هَازِي، آيِي حَبِيَّتِ شَجَعَكُمُ بِيهَا وَنَشَهْدِكُمْ آيِي التَّعَمَّةِ آيِي تَمْتَعُوا بِيهَا، هِيَ نِعْمَةُ اللَّهِ الْحَقِيقِيَّةِ، مَا لَا إِثْبَتُوا فِيهَا.<sup>13</sup> نَسَلَّرْ عَلَيْكُمْ الْكَنِيسَةَ آيِي فِي بَابِلُ وَبِي إِخْتَارَهَا اللَّهُ كَيْفَكُمُ. وَبَسَلَّرْ عَلَيْكُمْ وَبِي مَرْقُسَ زَادًا.<sup>14</sup> سَلُّوَا عَلَيَّ بَعْضَكُمْ بِيَسَةِ الْحَبَّةِ الطَّاهِرَةِ. سَلَامُ كَيْكُمْ إِنْتُمَا الْكُلُّ آيِي فِي الْمَسِيحِ.

## رِسَالَةُ بَطْرُسُ الثَّانِيَةَ

1 مِنْ سَمْعَانَ بَطْرُسُ، خَادِمِمْ وَرَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِلنَّاسِ الِّي خَذَاوْ كَيْفِنَا نَفْسَ الْإِيْمَانِ الْعَالِي، بِصَلَاحِ الْإِهْنَا وَمُنْجِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

2 يَزِيدُ كُرْ اللَّهُ نِعْمَةً وَسَلَامًا، بِمَعْرِفَتِكُمْ لِلَّهِ وَلرَبِّنَا يَسُوعَ.

اللَّهُ دَعَاكُمْ وَإِخْتَارَكُمْ

3 اللَّهُ عَطَانَا بِقُدْرَتِهِ الْإِهْيَّةِ، كُلِّ مَا نَحْتَاجُوا بَاشْ نَعِيْشُوا حِيَاةَ التَّقْوَى. وَهَذَا عَلَيَّ خَاْطُرُو عَرَفْنَا عَلَيَّ دَعَانَا بِمَجْدُو وَصَلَاحُو، 4 وَلِيَّ بِيْهِمْ عَطَانَا وَعُودَ عَظِيْمَةً وَغَالِيَةً. وَالْوَعْدُ هَذَايِ بِشْ تَحْلِيْكُمْ تَحْتَرُوا مَالْفَسَادِ الْمَوْجُودِ فِي الْعَالَمِ بِسَبَبِ الشَّهْوَةِ وَتَوَلُّوْ مُشَارِكِيْنَ اللَّهِ فِي طَبِيْعَتِهِ الْإِهْيَّةِ.

5 هَذَاكَ عَالَشْ أَعْمَلُوا مَجْهُودَكُمْ

بَاشْ تَزِيدُوا الْإِيْمَانَكُمْ صَلَاحًا، وَلصَلَاحَكُمْ مَعْرِفَةً،

6 وَللمَعْرِفَةَ تَحْكُرْ فِي النَّفْسِ،

وَللتَّحْكُرْ فِي النَّفْسِ صَبْرًا،

وَللصَّبْرَ التَّقْوَى،

7 وَللتَّقْوَى مَعْرِةَ الْإِيْحُوَّةِ،

وَللمَعْرِةَ الْإِيْحُوَّةِ الْمَحَبَّةِ.

8 عَلَيَّ خَاْطُرًا، إِذَا كَانَتْ الصِّفَاتُ الْبَاهِيَةَ هَذَايِ مَوْجُودَةً فِيكُمْ، وَقَاعِدَةٌ تَزِيدُ، بِشْ تَحْلِيْكُمْ نَافِعِيْنَ وَمُتَمَرِّعِيْنَ فِي مَعْرِفَتِكُمْ لِرَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 9 أَمَا إِلَيَّ مَا عُنْدُوشِ الصِّفَاتُ هَذَايِ رَاهُو مَا يَرِاشْ مَلِيْحٌ وَأَعْمَى رُوْحِيًّا، وَنَسَى إِلَيَّ هُوَ إِطَهَّرْ مِنْ ذُنُوبِهِ الْقَدِيْمَةِ.

10 هَذَاكَ عَالَشْ، يَا خَوَاتِي، إِجْتَهِدُوا أَكْثَرَ مَا يُمْكِنُ بَاشْ تَبِيْنُوا إِلَيَّ اللَّهُ دَعَاكُمْ وَإِخْتَارَكُمْ بِالْحَقِّ. رَاكُمْ كَانْ تَعْمَلُوا هَذَا، عَمْرُكُمْ مَا بِشْ تَعْتَرُوا وَاطِيْحُوا. 11 وَهَكَأ يَحْلَلِكُمْ بَابٌ وَاسِعٌ بَاشْ تُدْخَلُوا لِلْمَمْلَكَةِ الْأَبَدِيَّةِ، مَمْلَكَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، رَبِّنَا وَمُنْجِنَا.

وَحَيَّ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ

12 هَذَاكَ عَالَشْ نَحْبُ دِيْمَا نَذَكْرُكُمْ بِالْأُمُورِ هَذَايِ، رَعْمَلِيَّ إِتْمَمَا تَعْرِفُوهَا وَثَابِتِيْنَ فِي الْحَقِّ إِلَيَّ وَصَلِّكُمْ. 13 وَمَادَامَنِي مَرَّتْ حَيَّ، نَرَى إِلَيَّ مِنْ وَاجِبِي نَذَكْرُكُمْ بِيْهَا. 14 أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ حَيَاتِي عَالَرُضْ هَذَايِ قَرِيْبُ تَوَفِيَّ، كَيْمَا سَبَقُ وَورَانِي رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. 15 وَهَذَاكَ عَالَشْ قَاعِدْ نَعْمَلْ فِي جِهْدِي بَاشْ نَذَكْرُكُمْ بِالْأُمُورِ هَذَايِ، بَاشْ تَقْعُدُوا مُتَدَكِّرِيْنَهَا حَتَّى بَعْدَمَا مَمُوتْ.

16 وَأَحْنَا، وَقَتْلِي حَكِينَاكُمْ عَلَى قُوَّةِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَرُجُوعُو الْمَجِيدِ، مَا كُنَّا نَحْكِيوْلَكُمْ عَلَى خَرَافَاتٍ مَلْفَقَةٍ، أَمَا حَكِينَاكُمْ بِصِفَتِنَا كَمَا حَاضِرِينَ وَرَبِنَا بَعِينِنَا قَدَّاشَ الْمَسِيحِ عَظِيمِ. 17 عَلَى خَاطِرُو خَذَا مِنْ عِنْدَ اللَّهِ الْآبِ كِرَامَةً وَمَجْدٌ وَقَتْلِي جَاءَ صَوْتُ الْمَلْجُدِ الْعَظِيمِ وَقَالَ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلِي نَحِيُو وَيَ فَرْحَانِ بِهِ.» 18 وَأَحْنَا يَبْدَانَا سَمْعَنَا الصَّوْتِ هَذَا جَائِي مَالِ السَّمَاءِ، وَقَتْلِي كَمَا مَعَاهُ فِي الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ.

19 وَهَكَأ، زِدْنَا تَأَكَّدْنَا مِنْ حِجَّةِ كَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ. هَذَا كَا عَلَاشَ بَاهِي كَانَ تَنْتَبَهُو عَلَى خَاطِرُو كَالْفَنَارِ إِلِي يَضُوي فِي الظَّلَامِ حَتَّى لَبِنَ يَطْلَعُ النَّهَارَ وَيَضُوي نَجْمَةَ الصَّبَاحِ فِي قُلُوبِكُمْ. 20 أَمَا قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، نَحِيَكُمْ تَعْرِفُوا إِلِي حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَنْجِمُ يَفْسِرُ حَتَّى نُبُوءَةَ مَالِكْتَبِ الْمُقَدَّسَةِ حَسَبِ مَحْوِ. 21 عَلَى خَاطِرِ مَا فَمَّةٌ حَتَّى نُبُوءَةُ جَاتِ مِنْ عِنْدِ إِنْسَانٍ، أَمَا الرُّوحُ الْقُدُسُ هُوَ إِلِي خَلَّى رِجَالَ اللَّهِ الصَّالِحِينَ يَتَكَلَّمُوا بِكَلَامِ اللَّهِ.

## 2

## المُعَلِّينَ الْكَذَّابِينَ وَمَصِيرَهُمْ

1 وَكَيْفَ مَا كَانُوا أَنْبِيَاءَ كَذَّابِينَ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ قَبْلَ، بَشَ يَطْهَرُوا فِي وَسْطِكُمْ زَادًا مُعَلِّينَ كَذَّابِينَ، بَشَ يَجْبِيوْلَكُمْ تَعَالِيمَ غَالِطَةَ إِدْمِرِ النَّاسِ، وَبَشَ يَمُكِّرُوا حَتَّى الرَّبِّ إِلِي فَدَاهِمُ. وَهَكَأ، بَشَ يَدْمُرُوا فَيَسْعُ. 2 وَبِرْشَةَ نَاسٍ بَشَ يَتَّبِعُوهُمْ فِي الْفَاحِشَةِ، وَبَشَ يَسْبُوا طَرِيقَ الْحَقِّ بِسَبِّهِمْ. 3 وَعَلَى خَاطِرِهِمْ طَمَاحِينَ، قَاعِدِينَ يَطْلَعُوا فِي حِكَايَاتٍ مِنْ رِيوسُهُمْ بَاشَ يَسْتَعْلَمُكُمْ. هَذَا كَا عَلَاشَ، عِقَابَ اللَّهِ يَسْتَنِي فِيهِمْ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ. وَهُوَمَا هَالِكِينَ، لَا مَحَالَةَ.

4 اللَّهُ مَا حَتَّسَ حَتَّى عَلَمَالِكَةَ إِلِي أَذْنِيوَا، بِالْعَكْسِ، رَبَّطَهُمْ بِسَلْسِلٍ فِي قَلْبِ الظَّلَامِ وَرَمَاهُمْ فِي جَهَنَّمَ، وَبَشَ يَقْعِدُوا حَتَّى لِنَهَارِ الْحِسَابِ. 5 وَاللَّهُ مَا حَتَّسَ عَالَمًا قَبْلَ، وَعَرَفُوا بِالطُّورَانِ بِسَبَبِ الْفَسَادِ، مَا عَدَا تَمَنِّيَةَ مَالِنَاسٍ، مِنْ بَيْنِهِمْ نُوحٌ، إِلِي كَانَ يَدْعِي فِي النَّاسِ لِلصَّلَاحِ. 6 وَاللَّهُ عَاقِبَ بِلْدَانِ سُدُومَ وَعَمُورَةَ، وَحَرَقَهُمْ وَرَدَّهُمْ رَمَادًا، بَاشَ يَكُونُوا عِبْرَةً لِي يَعِيشُوا حَيَاةَ الْفَسَادِ كَيْفَهُمْ، 7 أَمَا مَنَعَ لُوطَ الصَّالِحِ، إِلِي كَانَ مُتَمَلِّقًا وَمَتَعَدِّبًا مِنْ حَالَةِ الشَّرِّ وَالْفَاحِشَةِ إِلِي كَانُوا عَالِيشِينَ فِيهَا. 8 وَعَلَى خَاطِرُو كَانَ رَاجِلُ صَالِحٍ وَسَاكِنَ بَيْنَاتِهِمْ، كَانَتْ رُوحُ الصَّالِحَةِ تَتَعَدِّبُ وَيَتَوَجَّعُ كُلُّ يَوْمٍ مَالِ الْفَسَادِ إِلِي كَانَ يَرَاهُ وَيَسْمَعُ بِهِ. 9 مَالَا، نَشُوفُوا إِلِي اللَّهِ يَعْرِفُ كَيْفَاشَ يَمْنَعُ الصَّالِحِينَ مِنْ مَحْتَنِهِمْ، وَيَحْيِي الْمَذْنِبِينَ لِنَهَارِ الْحِسَابِ بَاشَ يَعَاقِبُهُمْ. 10 بِالْأَخْصِ إِلِي يَتَّبِعُوا فِي شَهَاوِيهِمْ وَيَحْسَبُوا فِي بَدَنَاتِهِمْ، وَمَا يَمْعَلُوشَ قِيمَةَ لِسُلْطَةِ اللَّهِ!

هَذَا مِنْ نَاسٍ قَبَاحٍ وَمُتَكَبِّرِينَ، مَا يَخَافُوشَ كِي يَسْبُوا وَيَهْتَبُوا الْمَخْلُوقَاتِ السَّمَاوِيَّةَ الْعَظِيمَةَ، 11 رَغْمِي الْمَلَائِكَةِ، إِلِي هُوَمَا أَعْظَمُ وَأَقْوَى مِنْهُمْ، مَا يَتَّبِعُوشَ الْمَخْلُوقَاتِ هَذَا بِي خَالِيَابِ قَدَامِ الرَّبِّ. 12 أَمَا النَّاسُ هَذَا وَمَا يَسْتَمْتَعُوا فِي أُمُورٍ مَا يَفْهَمُوهَا. هُوَمَا كَيْمَا الْحَيَوَانَاتِ إِلِي بَلَاشَ عَقْلٍ، تَحْرِكُهُمُ الْغَرِيزَةُ، وَيَلِي تَخَلَّقُوا بَاشَ يَصْطَادُوهُمْ وَيَقْتُلُوهُمْ. هَذَا كَا عَلَاشَ بَشَ يَفْنَاوُ كَيْفَهُمْ. 13 وَهَكَأ يَأْخُذُوا إِلِي يَسْتَاهَلُوهُ عَلَى فَسَادِهِمْ. وَكِي يَغْطَسُوا فِي شَهَاوِيهِمْ حَتَّى فِي عِزِّ النَّهَارِ، يَحْسَبُوهَا مُتَمَعَةً كَبِيرَةً. هُوَمَا فَسَادٌ وَأَمْسَخِينَ. وَحَتَّى وَقَتْلِي يَأْكَلُوا مَعَاكُمْ، يَغْشُوكُمْ وَهُوَمَا فَرْحَانِينَ. 14 عَيْنِيهِمْ مِلْيَانَةَ بِلِزْنِي، مَا يَشْبَعُوشَ مَالِ الذُّنُوبِ، يَغْرُوا بِالضَّعَافِ وَقُلُوبِهِمْ سَتَانَسَتْ بِالطَّمَعِ. هَذَا وَمَا يَحْتَقِ مَلْعُونِينَ.

15 خَلَاوِ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ، وَضَاعُوا وَمَشَاوُ فِي طَّرِيقِ بَلْعَامَ وَوَلَدَ بَعُورَ إِلَيَّ عَمَلِ الشَّرِّ عَلَى خَاطِرِ الْفُلُوسِ،<sup>16</sup> يَاخِي تَوَجَّحْ عَلَى عَصِيَانُو، وَقَتَلِي بِهِمَةَ بِكَمَةِ نَطَقَتْ صَوْتُ بَشَرٍ، وَرَجَعْتَ النَّبِيَّ لِعَقْلُو.

17 النَّاسُ هَادُومًا أَيْبَارَ مَا فَيَأْشَ مَا، وَسَخَابَ هَارُو الرَّيْحِ الْقَوِي. هَذَاكَ عَلاشَ حَضَرْتَهُمُ اللَّهُ الْفَلَامَ الْأَبَدِي. 18 يَكْتَلُوا بِكَلَامٍ كَبِيرٍ أَمَا فَارِغٍ، وَيَسْتَعْمَلُوا شَهَاوِي الْبَدَنِ الْفَاسِدَةَ بِأَشْ يَغْرُوا النَّاسَ إِلَيَّ مَرَالُوا كِي تَخْطُصُوا مِنْ خُلْطَةِ النَّاسِ إِلَيَّ بَعَادَ عَلَى اللَّهِ.<sup>19</sup> يُوعِدُونَهُمْ بِالْحَرِيَّةِ، وَهُومَا يَدُهُمْ عَيْدٌ لِلْفَسَادِ. عَلَى خَاطِرِ الْإِنْسَانِ يُوَلِّي عَيْدٌ لِكُلِّ حَاجَةٍ تَسَلِّطَ عَلَيْهِ وَيَغْلِبُو.<sup>20</sup> إِلَيَّ مَنَعُوا مِنْ فِسَادِ الدُّنْيَا هَازِي، كِي عَزَفُوا رَبَّنَا وَمُنَجِّنَا يُسُوعَ الْمَسِيحَ، وَمَعِيدَ رَجَعُوا يَعِيشُوا فِي نَفْسِ الْفَسَادِ حَتَّى غَلِبَهُمْ، هَادُومًا بِأَشْ تَكُونُ حَالَتَهُمْ فِي الْإِنْحِرَاتِ مَلِي كَانُوا عَلَيْهِ فِي الْأَوَّلِ. 21 وَفِي الْحَقِيقَةِ، كَانَ مَا عَزَفُوا طَّرِيقَ الصَّلَاحِ خَيْرَهُمْ مَلِي بَعْدَمَا يَعْرِفُونَهُ، يَسْلُبُوا فِي الْوَصِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَيَّ خَذَاوَهَا. 22 هَادُومًا يَطْبِقُ عَلَيْهِمُ الْمَثَلَ إِلَيَّ يَقُولُ: «رَجِعْ الْكَلْبُ يَا كِلِ فَيِّ رَدُّو»، وَ «الْحَلَالِفُ إِلَيَّ تَغْسَلُوا، رَجَعُوا يَتْرَعِدُوا فِي وَسْتَنَهُمْ.»

## 3

## نَهَارُ الْحِسَابِ

1 يَا حِبَابِي، هَازِي الرِّسَالَةَ الثَّانِيَةَ إِلَيَّ نِكْتَبُهَا لَكُمْ. وَحَيِّتَ فِي الرِّسَالِ الْرُّوزِ، نَذَكَّرُكُمْ بِالْأَمُورِ هَازِي بِأَشْ نَشَجَعُكُمْ تَفَكَّرُوا بِطَرِيقَةٍ صَحِيحَةٍ،<sup>2</sup> وَبِأَشْ تَتَفَكَّرُوا الْأَقْوَالَ إِلَيَّ قَالُوهَا الْأَنْبِيَاءُ الصَّالِحِينَ مِنْ قَبْلِ، وَتَتَفَكَّرُوا زَادًا وَصِيَّةَ الرَّبِّ الْمُنَجِّي، إِلَيَّ وَصَلُوهَا لِكُلِّ الرُّسُلِ.

3 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، يَلْزِمُكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ فِي آخِرِ الزَّمَانِ، بِأَشْ يَجِبُوا نَاسٌ يَتَسَخَّرُوا عَلَاقَ وَعَائِشِينَ يَتَّبِعُوا فِي شَهَاوِيهِمْ،<sup>4</sup> وَيَقُولُوا: «مَشْ وَعَدَ بِأَشْ يَجِي؟ وَبِنُوعٍ؟ مَلِي تَخَلَّقَتْ الدُّنْيَا وَمَاتُوا جُدُودِنَا وَكُلُّ شَيْءٍ كَيْمَا هُوَ.»<sup>5</sup> وَهُومَا بِالْعَالِي يَنْسَاوُ إِلَيَّ اللَّهُ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِكَلْمَتُو وَالْأَرْضِ كَوْنَهَا مِلْمَاءَ وَبِالْمَاءِ،<sup>6</sup> وَبِنَفْسِ الطَّرِيقَةِ، اللَّهُ دَمَرُ الْعَالَمِ إِلَيَّ كَانَ مَوْجُودَ وَقْتَهَا، وَعَزَفُوا بِالْمَاءِ.<sup>7</sup> وَبِنَفْسِ الْكَلْبَةِ، السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْمَوْجُودِينَ تَوَّ، بِأَشْ يَقْعُدُوا مَحْفُوظِينَ حَتَّى يَتَحَرَّقُوا بِالنَّارِ فِي نَهَارِ الْحِسَابِ: نَهَارِ هَلَكَ الْأَشْرَارِ.

8 أَمَا يَا حِبَابِي، مَا تَسَاوَشَ الْحَقِيقَةَ هَازِي، إِلَيَّ نَهَارَ وَاحِدَ عِنْدَ الرَّبِّ كَيْمَا 1 000 سَنَةٍ 1 000 سَنَةٍ كَيْمَا نَهَارَ وَاحِدَ.<sup>9</sup> الرَّبُّ مَا يَنْطَاشُ فِي تَحْقِيقِ وَعَدُو، كَيْفَ مَا بَرِشَةُ نَاسٌ يَطْنُوا، أَمَا هُوَ يُصَبِّرُ عَلَيْكُمْ عَلَى خَاطِرِ يَجِبُ النَّاسِ الْكُلِّ يَتَوَبُّو وَمَا يَجِبُشَ حَتَّى حَدَّ يَفْنَى.

10 بِأَشْ يَجِي نَهَارُ الْحِسَابِ كَيْفَ السَّارِقِ، تَفْنَى فِيهِ السَّمَاوَاتِ وَكُلُّ مَا هُوَ فِي الْعَالَمِ بِأَشْ يَتَحَرَّقُ بِالنَّارِ، وَتَدْمَرُ الْأَرْضُ بِلِي فِيهَا<sup>11</sup> مَا دَامَ الدُّنْيَا بِأَشْ تُوْفِي هَكَأ، مَا لَا كَيْفَاشَ يَلْزِمُكُمْ تَعِيشُوا؟ يَلْزِمُكُمْ تَعِيشُوا فِي الْقَدَاسَةِ وَالتَّقْوَى،<sup>12</sup> وَإِثْمًا تَسْتَأَوُ فِي النَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعُ فِيهِ الرَّبُّ، وَعَامِلِينَ مَجْهُودُكُمْ تَحْبُوهُ يَجِي فَيَسْعُ. النَّهَارَ هَذَاكَ تَلْبِبُ فِيهِ السَّمَاوَاتِ وَالْعَالَمِ لِكُلِّ يَتَحَرَّقُ بِالنَّارِ وَيُدُوبُ.<sup>13</sup> أَمَا أَحْنَا، نَسْتَأَوُ فِي سَمَاوَاتٍ جَدِيدَةٍ وَأَرْضٍ جَدِيدَةٍ، يُسْكُنُ فِيهَا الصَّلَاحِ، كَيْمَا وَعَدْنَا الرَّبُّ.

14 يَا حَبَائِي، مَا دَامَكُمْ تَسْتَنَؤُ فِي الْوَعْدِ، أَعْمَلُوا بِجَهْدٍ كُمْ بِأَشْ تَكُونُوا قَدَامَ اللَّهِ فِي سَلَامٍ، وَمَا فِكْرٌ حَتَّى عَيْبٍ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمٌ. 15 وَإِحْسِبُوا صَبْرَ الرَّبِّ فَرْصَةً بِأَشْ تَنْجَاوْ، كَيْفَ مَا كَتَبْتُكُمْ خُونًا الْمَحْبُوبِ بُولُسَ، بِالْحِكْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَالُو الرَّبِّ. 16 وَهَذَا إِلَيَّ دِيمًا يَكْتُبُو فِي رَسَائِلُو الْكُلِّ وَقَتْلِي يَحْكِلُنَا عَلَامُورٌ هَازِي. الرِّسَالِيْلُ هَازُمْ فِيهِمْ زَادًا حَاجَاتٌ فَهَمَهَا صَعِيبٌ، يَفْسَرُوهَا الْجَهَالُ وَضَعَاْفُ النُّفُوسِ تَفْسِيرٌ غَالِطٌ كَيْمَا يَعْمَلُوا مَعَ الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ الْأُخْرَى: وَهَكَآ يَجِيبُوا الْبَلَاءَ وَالْفَنَى لِرَوَاحِهِمْ.

17 أَمَا، إِنِّي مَآ يَا حَبَائِي، مَا دَامَكُمْ فِقْتُوا بِالْخَطَرِ قَبْلَ مَا يَصِيرُ، رُدُّوا بِالْكَرِّ يَغْرُوا بِكُمْ الْأَشْرَارَ وَتَوَلَّوْ مَا عَادَشَ ثَابِتِينَ فِي الْإِيمَانِ. 18 بِالْعَكْسِ، إِكْبُرُوا فِي النِّعْمَةِ وَفِي مَعْرِفَةِ رَبِّنَا وَمُنْجِنِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. لِيهِ الْمَجْدُ تَوَا، وَلَا بَدْ الْآبِدِينَ. آمِينَ.



## رِسَالَةُ يُوحَنَّا الأُولَى

الكَلِمَةُ الَّتِي يَعْطِي الحَيَاةَ

1 نَكْتَبُولُكُمْ بِمُخْصُوصِ الكَلِمَةِ الَّتِي يَعْطِي الحَيَاةَ:

الَّتِي كَانَتْ مَوْجُودَةً مَالِ الأَوَّلِ،

الَّتِي سَمِعْنَاهُ،

وَشَفَّاهُ بِعَيْنَيْنَا،

وَتَبَّتْنَا فِيهِ

وَمَسِينَاهُ بِيَدَيْنَا.

2 والحَيَاةُ هَازِيَةٌ طُهِرَتْ، وَأَحْنَا شَفَّاهَا وَنَشْهَدُوهَا وَنَبَشِّرُوكُمْ بِهَا، وَبِئْسَ هِيَ الحَيَاةُ الأَبَدِيَّةُ الَّتِي كَانَتْ عِنْدَ الآبِ وَطُهِرَتْ قَدَامَنَا. 3 وَأَحْنَا تَوَّابَشِّرُوكُمْ فِيكُمْ بِبَنِي رَبِّنَا وَسَمِعْنَاهُ بِأَسْمَاءٍ زَادَتْ تَكُونُوا مِشْأَرِكِينَ مَعَانَا، كَيْمًا أَحْنَا مِشْأَرِكِينَ مَعَ الآبِ وَمَعَ ابْنِ يَسُوعَ المَسِيحِ. 4 نَكْتَبُولُكُمْ هَازًا الكُلَّ بِأَسْمَاءٍ تَجَلَّى فَرِحْتَنَا.

عِيشُوا فِي النُّورِ

5 وَهَازًا هُوَ الَّتِي سَمِعْنَاهُ مَالِ مَسِيحٍ وَنَبَشِّرُوكُمْ بِهِ: إِنَّهُ اللهُ نُورٌ وَمَافِيهِش ظِلَامٌ بِالكُلِّ. 6 كَانَتْ نُقُولُوكُمْ الَّتِي أَحْنَا مِشْأَرِكِينَ مَعَهُ وَبِئْسَ نَعِيشُوا فِي الظَّلَامِ، رَانَا قَاعِدِينَ نَكْذِبُوا وَمَانَشْ نَعْمَلُوا فِي الحَقِّ. 7 أَمَا إِذَا كُنَّا نَعِيشُوا فِي النُّورِ كَيْفَ مَا هُوَ فِي النُّورِ، نَكُونُوا بِالحَقِّ مِشْأَرِكِينَ مَعَ بَعْضِنَا، وَدَمَ يَسُوعَ المَسِيحِ ابْنِ يَطْهَرْنَا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ. 8 وَإِذَا قَلْنَا الَّتِي أَحْنَا مَا عِنْدَنَا حَتَّى ذَنْبٌ نَعْلُطُوا فِي رِوَاخِنَا وَالحَقِّ مِشْ مَوْجُودٌ فِينَا. 9 أَمَا كَانَتْ إِسْتَعْرَفْنَا بِذُنُوبِنَا، هُوَ أَمِينٌ وَعَادِلٌ بِأَسْمَاءٍ نَعْفِرُنَا ذُنُوبِنَا وَيَطْهَرْنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ. 10 وَبِئْسَ نَقُولُوكُمْ الَّتِي أَحْنَا مَا عَمَلْنَا حَتَّى ذَنْبٌ رَانَا نَكْذِبُوا فِي اللهِ وَكَلِمَتُو مِشْ مَوْجُودَةٌ فِينَا.

## 2

المَسِيحُ يَشْفَعُ عَلَيْنَا

1 يَا وَلاَدِي العَزَازَ عَلَيَّا، رَانِي نَكْتَبِلُكُمْ فِي هَازَا الكُلِّ بِأَسْمَاءٍ مَا تَعْمَلُوكُمُ الذُّنُوبَ. أَمَا إِذَا كَانَتْ وَاحِدًا أَذْنِبُ، رَاهُو يَسُوعَ المَسِيحِ الصَّالِحِ يَدَافِعُ عَلَيْنَا قَدَامَ الآبِ. 2 عَلَى خَاطِرِ هُوَ الصَّحِيحَةِ الَّتِي تَكْفِّرُ عَلَيَّ ذُنُوبِنَا، وَمِشْ كَانَتْ ذُنُوبِنَا أَحْنَا أَكْهَوُ، أَمَا ذُنُوبُ النَّاسِ الكُلِّ.

3 وَإِذَا كَانَتْ نَطِيعُوا الَّتِي وَصَى بِهِ، هَازًا يَا كِدَلْنَا الَّتِي أَحْنَا نَعْرِفُوهُ. 4 وَبِئْسَ يَقُولُوكُمْ الَّتِي هُوَ يَعْرِفُوكُمْ وَمَا يَعْمَلُوكُمُ بِالصَّوَابِ مَتَاعُوا، رَاهُو يَكْذِبُ وَالحَقِّ مِشْ مَوْجُودٌ فِيهِ. 5 أَمَا الَّتِي يَطِيعُوكُمُ، رَاهِي حِبَّةُ اللهِ تَكُونُ بِالحَقِّ كَامِلَةً فِيهِ. هَكَذَا نَعْرِفُوكُمْ الَّتِي أَحْنَا ثَابِتِينَ فِيهِ. 6 وَبِئْسَ يَقُولُوكُمْ إِنَّهُ هُوَ ثَابِتٌ فِيهِ، يَلْزَمُوا يَعِيشُوكُمْ كَيْمًا عَاشَ المَسِيحُ.

وَصِيَّةٌ جَدِيدَةٌ

7 يَا حَبِيبِي مَا نَبِش نِكْتَبْلُكُم فِي وِصِيَّةٍ جَدِيدَةٍ أَمَّا رَاهِي وَصِيَّةٍ قَدِيمَةٍ كَانَتْ عِنْدَكُم مِالْأَوَّلِ وَبِي هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي سَمِعْتُمُهَا قَبْلَ. 8 وَفِي نَفْسِ الْوَقْتِ نِكْتَبْلُكُم فِي وَصِيَّةٍ جَدِيدَةٍ ظَاهِرَةٌ حَقِيقَتُهَا فِي الْمَسِيحِ وَفِيكُمْ، عَلَى خَاطِرِ الظَّلَامِ قَاعِدٍ يَتَنَحَّى وَالنُّورِ الْحَقِيقِيِّ قَاعِدٍ يَضْوِي.

9 إِلَيَّ يَقُولُ إِنْوُ يَعِيشُ فِي النُّورِ وَهُوَ يَكْرَهُ خُوهَ رَاهُو مَرَّالْ تَوَّ يَعِيشُ فِي الظَّلَامِ. 10 وَبِي يَحِبُّ خُوهَ هُوَ إِلَيَّ يَعِيشُ فِي النُّورِ وَحَتَّى سَبِي مَا يَعْتَرُو. 11 وَبِي يَكْرَهُ خُوهَ رَاهُو ضَاعِعٌ فِي الظَّلَامِ، مِشِي وَمُسْ عَارِفٌ رُوحُو وَيْنِ مَاثِي عَلَى خَاطِرِ الظَّلَامِ تَعْمَالُو عَيْنِيهِ.

12 يَا وِلَادِي نِكْتَبْلُكُم فِي هَذَا الْكُلِّ،  
عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ غَفِرْلَكُمْ ذُنُوبَكُمْ عَلَى خَاطِرِ اسْمِ الْمَسِيحِ.

13 نِكْتَبْلُكُم يَا آبَاءَ،  
عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا الْمَسِيحَ الْمَوْجُودَ مِالْأَوَّلِ.

نِكْتَبْلُكُم يَا شَبَابَ،  
عَلَى خَاطِرِكُمْ غَلِبْتُوا إِبْلِيسَ الشَّرِيرَ.

نِكْتَبْلُكُم يَا وِلَادِي الصِّغَارِ،  
عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا الْآبَ.

14 كُتِبْتَلَكُمْ يَا آبَاءَ،  
عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا الْمَسِيحَ الْمَوْجُودَ مِالْأَوَّلِ.

كُتِبْتَلَكُمْ يَا شَبَابَ،  
عَلَى خَاطِرِكُمْ قَوَّيْنِ وَكَلِمَةُ اللَّهِ ثَابِتَةٌ فِي قُلُوبِكُمْ  
وَغَلِبْتُوا إِبْلِيسَ الشَّرِيرَ.

15 مَا تُحِبُّوهُ الْعَالَمُ وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ. إِلَيَّ يَحِبُّ الْعَالَمُ مَا تُكُونُش مِحْبَةَ الْآبِ فِي قَلْبُو. 16 عَلَى خَاطِرِ كُلِّ مَا هُوَ فِي الْعَالَمِ مِنْ شَهَاوِي الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ وَشَهَاوِي الْعَيْنِ وَالْفَخْرَةِ بِلِي يَكْسِبُو الْإِنْسَانَ هُوَمَا مُشْ مِنْ عِنْدِ الْآبِ أَمَّا مَالِ الْعَالَمِ. 17 وَالْعَالَمُ بِشْ يَفْتِي هُوَ وَالشَّهَاوِي إِلَيَّ فِيهِ، أَمَّا إِلَيَّ يَعْمَلُ الْحَاجَاتُ إِلَيَّ تَرْضِي اللَّهُ بِشْ مِحْبًا لِلْأَبَدِ.

### رُدُّو بِالْكُرْمِ مَلِي ضِدَّ الْمَسِيحِ

18 يَا وِلَادِي الْغَرَازِ، رَاهِي النِّهَائِيَّةُ قُرْبِتْ. سَمِعْتُوا إِلَيَّ فِي الْإِتْرَ بِشْ يَبْجِي الْمَسِيحَ الدِّجَالِ. هَاهُمْ تَوَّ مَوْجُودِينَ بَرِشَةَ دَجَالِينَ ضِدَّ الْمَسِيحِ، وَهَذَا يَا كِدَلْنَا إِنْوُ النِّهَائِيَّةُ قُرْبِتْ. 19 الدِّجَالِينَ هَادُومًا خَرَجُوا مِنْ وَسْطُنَا، أَمَّا هُوَمَا فِي الْحَقِيقَةِ مَا كَانُوش تَابِعِينَا، وَلَوْ كَانَ جَاوُ تَابِعِينَا رَاهُمْ بَقَاوُ مَعَانَا. أَمَّا خَرُوجُهُمْ مِنْ وَسْطُنَا يَوْرِي إِلَيَّ هُوَمَا الْكُلِّ مَا مَشْسُ تَابِعِينَا.

20 أَمَا إِنِّي مَتَا رَأَيْتُمْ رَأَيْتُمْ خَدَيْتُوا قُوَّةَ مَنْ عِنْدَ الْقُدُوسِ وَالْكَلْبُكَ تَعْرِفُوا الْحَقَّ. 21 مَا كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ هَذَا عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تَعْرِفُونَ الْحَقَّ، بِالْعَكْسِ كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوهُ، وَتَعْرِفُوا زَادًا إِلَيَّ عَمْرُو الْكِذْبِ مَا يُبْجِي مَالِحًا. 22 شَكُونُوا الْكَذَّابَ؟ الْكَذَّابُ هُوَ الَّذِي يُنْكِرُ إِلَيَّ يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ بِالْحَقِّ. هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ الَّذِي يُنْكِرُ الْآبَ وَالْإِبْنَ. 23 إِلَيَّ يُنْكِرُ الْإِبْنَ مَعْنَاهَا يُنْكِرُ الْآبَ زَادًا، وَإِلَيَّ يَقْبَلُ الْإِبْنَ يَقْبَلُ الْآبَ زَادًا.

24 أَمَا إِنِّي مَتَا خَلَيْتُمْ فِيكُمْ الْكَلَامَ إِلَيَّ سَمِعْتَهُ مَالِئًا، وَإِذَا ثَبِتَ فِيكُمْ، تَكُونُوا إِنِّي مَتَا زَادًا ثَابِتِينَ فِي الْإِبْنَ وَالْآبِ. 25 وَإِلَيَّ وَعِدْنَا بِهِ اللَّهُ هُوَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ.

26 كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ الْحَاجَاتِ هَازِي بِأَشْ حُكْمِكُمْ عَلَانَسَ إِلَيَّ يُجِبُوا يَغْلُظُوكُمْ، 27 أَمَا إِنِّي مَتَا رَأَيْتُمْ الرُّوحَ إِلَيَّ خَدَيْتَهُ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ ثَابِتٌ فِيكُمْ، هَذَا كَمَا عَلَّاشُ مَا حَاشَتُمْ كُنْتُمْ بِشَكُونٍ يَعْطَلُكُمْ. رَأَهُ الرُّوحُ نَفْسُو يَعْطَلُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ. وَالرُّوحُ حَقٌّ مُشْ بَاطِلٌ. مَا لَا شِدُوا صَحِيحٌ فِي الْمَسِيحِ كَيْمَا عَمَلَكُمْ الرُّوحَ.

28 يَا وِلَادِي شِدُوا صَحِيحٌ فِي الْمَسِيحِ بِأَشْ تَكُونُ عِنْدَنَا ثَبِيَّةً قَدَامُو وَقَتْلِي يُبْجِي، وَمَا نَحْشَمُوشْ مِنْهُ وَقَتْلِي يَرْجَعُ. 29 وَمَادَامَكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْمَسِيحُ صَالِحٌ، أَعْرِفُوا زَادًا إِنِّي كُلٌّ مِنْ يَعْملُ الصَّلَاحَ هُوَ مَوْلُودٌ مِنَ اللَّهِ.

### 3

#### أَحْنَا وِلَادَ اللَّهِ

1 شُوفُوا قَدَاشْ مَحَبَّةِ الْآبِ لِنَا عَظِيمَةً حَتَّى وَوَيْنَا نَسْمَاوُ وِلَادَ اللَّهِ، وَبِالْحَقِّ أَحْنَا وِلَادُو. أَمَا النَّاسُ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ هَذَا مَا يَعْرِفُونَا شْ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا يَعْرِفُونَ اللَّهَ. 2 يَا حَبَائِي أَحْنَا تَوَّ وِلَادَ اللَّهِ، وَمَرَّيْنَا مَا تَعْرِفُونَ كَيْفَ نَاشْ بِشْ نَوَلِيوْ، أَمَا رَانَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ وَقَتْلِي يَرْجَعُ الْمَسِيحُ بِشْ نَوَلِيوْ كَيْفُو عَلَى خَاطِرِنَا بِشْ نُشُوفُوهُ كَيْفَ مَا هُوَ. 3 وَكُلُّ وَاحِدٍ عِنْدُو الرَّجَى هَذَا فِي الْمَسِيحِ، يَلْزَمُو يَحْفَظُ رُوحُو مَالِذُنُوبٍ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ طَاهِرٌ.

4 وَإِلَيَّ يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ يُبْجِي ضِدَّ قَانُونِ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ الذَّنُوبِ هِيَ إِنِّي الْوَاحِدُ يَخَالِفُ قَانُونَ اللَّهِ. 5 وَإِنِّي مَتَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْمَسِيحِ جَاءَ بِأَشْ يُبْجِي الذَّنُوبِ، هُوَ إِلَيَّ مَا فِيهِ حَتَّى ذَنْبٌ. 6 وَإِلَيَّ يَلْبِثُ فِي الْمَسِيحِ مَا يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ، أَمَا إِلَيَّ يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ رَأَهُ عَمْرُو مَا شَافُو وَعَمْرُو مَا عَرَفُو.

7 يَا وِلَادِي مَا تُخَالِفُوشْ حَتَّى حَدِّ يَعْطَلُكُمْ. إِلَيَّ يَعْملُ الصَّلَاحَ رَأَهُ صَالِحٌ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ زَادًا صَالِحٌ. 8 وَإِلَيَّ يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ هُوَ تَابِعٌ لِإِبْلِيسَ عَلَى خَاطِرِ إِبْلِيسَ كَانَ يَعْملُ فِي الذَّنُوبِ مَالِئًا، وَإِنِّي اللَّهُ جَاءَ بِالذِّمَّةِ بِأَشْ يَهْدُ أَعْمَالِ إِبْلِيسَ.

9 وَالْمَوْلُودُ مِنَ اللَّهِ مَا يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ، عَلَى خَاطِرِ الْحَيَاةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا اللَّهُ تَرْزَعَتْ فِيهِ وَمَا عَادَشْ نَجْمٌ يَكَلُّ يَعْيشُ فِي الذَّنُوبِ عَلَى خَاطِرُو مَوْلُودٌ مِنَ اللَّهِ. 10 وَهَكَذَا يَبَانُوا شَكُونُ وِلَادَ اللَّهِ وَشَكُونُ وِلَادِ إِبْلِيسَ: إِلَيَّ مَا يَعْملُ الصَّلَاحَ رَأَهُ مُشْ مِنَ اللَّهِ، وَإِلَيَّ مَا يُحْبِشْ حَوَهُ زَادًا.

#### يَلْزَمْنَا نَحْبُوا بَعْضَنَا

11 عَلَى خَاطِرِ الْخَبْرِ إِلَيَّ سَمِعْتَهُ مَالِئًا هُوَ إِنِّي يَلْزَمْنَا نَحْبُوا بَعْضَنَا. 12 وَمَا تَكُونُوشْ كَيْمَا قَائِبِينَ إِلَيَّ قَتْلُ حَوَهُ. قَائِبِينَ كَانَ تَابِعٌ لِإِبْلِيسَ الشَّرِيرِ. وَعَلَّاشُ قَتْلُ حَوَهُ؟ عَلَى خَاطِرِ أَعْمَالُو هُوَ كَانَتْ خَابِيَةً أَمَا أَعْمَالُ حَوَهُ كَانَتْ صَالِحَةً.

13 يَا خَوَاتِي مَا تَسْتَعْرِبُوشْ كَانَ نَاسَ الْعَالَمِ هَذَا يَكْرَهُوكُمْ. 14 وَأَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي أَحْنَا كَمَا مَوْتِي وَوَلِينَا حَيِّينَ عَلَي خَاطِرْنَا نَحْبُوا خَوَاتِمَا. إِلِي مَا يَحْبِشْ خُوهُ رَاهُو مَرَّالِ مَيِّت. 15 إِلِي يَكْرَهُ خُوهُ هُوَ قَاتِلُ رُوحٍ، وَإِنْتِومَا تَعْرِفُوا إِلِي الْقَاتِلِ مَا عَنَدُوشْ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

16 وَأَحْنَا عَرَفْنَا شَيْئَةَ الْمَحَبَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ وَقَتْلِي ضَخِّي الْمَسِيحِ بِحَيَاتِي عَلَي خَاطِرِنَا، وَهَذَا كَا عِلَاشَ لَازِمَ أَحْنَا زَادَا نَضَحِيو بِحَيَاتِنَا عَلَي خَاطِرِ خَوَاتِمَا. 17 إِذَا كَانَ وَاحِدٌ عَنَدُو خَيْرَاتِ الْعَالَمِ وَيَشُوفُ وَاحِدًا مِنْ خَوَاتِي مَحْتَاَجٌ وَمَا يَرِحْمُوشْ، كَيْفَاشْ تَحْتَمُ تَكُونُ مَحَبَّةَ اللَّهِ فِي قَلْبُو؟

18 يَا وَلَادِي مَا يَلْزِمُشْ تَكُونُ مَحَبَّتِنَا بِالْفَمِّ وَاللِّسَانِ. يَلْزِمْنَا نَحْبُوا بِالصِّدْقِ وَبِالْأَفْعَالِ. 19 وَهَكَأ تَعْرِفُوا إِلِي أَحْنَا مَا شَيْنَ فِي طَرِيقِ الْحَقِّ وَقَلُوبِنَا تَطْمَآنُ قَدَامَ اللَّهِ. 20 وَحَتَّى كَانَ قَلُوبِنَا لِامْتِنَا عَلَي حَاجَةٍ، رَاهُو اللَّهُ أَكْبَرَ مِنْ قَلُوبِنَا وَيَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ.

21 يَا حَبَائِي إِذَا كَانَ قَلُوبِنَا مَا لِامْتِنَاشْ، تَكُونُ عِنْدَنَا ثِقَمَةٌ كَبِيرَةٌ قَدَامَ اللَّهِ، 22 وَأَيَّ حَاجَةٍ نَطْلُبُوهَا مِنْ عَنَدُو بَعْطِينَانَا عَلَي خَاطِرِنَا نَطِيعُوا إِلِي وَصَانَا بِهِ وَنَعْمَلُوا إِلِي يَرْضِيهِ. 23 وَوَصِيَّتِي لِينَا هِي إِنَّا نَمْنُوا بِإِسْمِ ابْنِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَنَحْبُوا بَعْضُنَا كَيْمًا وَصَانَا. 24 إِلِي يَطِيعُ وَصَايَا اللَّهِ، يَبْتِثُ فِي اللَّهِ وَاللَّهُ يَبْتِثُ فِيهِ. وَالرُّوحُ إِلِي عَطَاهُونَا يَا كِدْنَانَا إِلِي هُوَ ثَابِتٌ فِينَا.

## 4

## إِسْتَحْوَا الْأَرْوَاحَ

1 يَا حَبَائِي مَا تَصَدَّقُوشْ كُلُّ رُوحٍ أَمَا تَأْكُدُوا مِنْهَا كَانَ هِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلَا لَا، عَلَي خَاطِرِ بَرَشَّةِ أَنْبِيَاءِ كَذَّابِينَ كُتُبُوا فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ. 2 وَهَآؤُ كَيْفَاشْ تَعْرِفُوا رُوحَ اللَّهِ: كُلُّ رُوحٍ يَسْتَعْرِفُ بِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ جَاءَ لِلْأَرْضِ فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ رَاهُو مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. 3 وَكُلُّ رُوحٍ مَا يَسْتَعْرِفُشْ إِلِي يَسُوعَ جَاءَ فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ، رَاهُو مَشْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ أَمَا هَذَا هُوَ رُوحَ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ إِلِي سَمِعْتُوا إِنُوشْ يَجِي، وَهُوَ تَوَا مَوْجُودٌ فِي الْعَالَمِ.

4 يَا وَلَادِي إِنْتِومَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَغَلَبْتُوا الْأَنْبِيَاءَ الْكَذَّابِينَ عَلَي خَاطِرِ الرُّوحِ الْقُدُسِّ إِلِي فِيكُمْ أَقْوَى مِنْ رُوحِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ إِلِي فِي الْعَالَمِ. 5 وَهُومَا مَالِ الْعَالَمِ هَذَا وَيَكْتَلِمُوا بِأَفْكَارِ الْعَالَمِ، هَذَا كَا عِلَاشَ النَّاسِ إِلِي تَابِعِينَ الْعَالَمِ هَذَا يَسْمَعُونَهُمْ. 6 أَمَا أَحْنَا تَابِعِينَ اللَّهِ وَإِلِي يَعْرِفُ اللَّهُ يَسْمَعُنَا وَإِلِي مَشْ تَابَعَ اللَّهُ مَا يَسْمَعُنَاشْ. وَهَكَأ انْحَجُوا نَعْرِفُوا رُوحَ الْحَقِّ مِنْ رُوحِ الْبَاطِلِ.

## اللَّهُ مَحَبَّةٌ

7 يَا حَبَائِي، يَلْزِمْنَا نَحْبُوا بَعْضُنَا عَلَي خَاطِرِ الْمَحَبَّةِ تَحِييَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَحْبُ هُوَ مَوْلُودٌ مِنَ اللَّهِ وَيَعْرِفُ اللَّهَ. 8 وَإِلِي مَا عَنَدُوشْ مَحَبَّةَ مَا يَعْرِفُشْ اللَّهَ عَلَي خَاطِرِ اللَّهِ مَحَبَّةً. 9 وَاللَّهُ وَرَى مَحَبَّتِي لِينَا، وَقَتْلِي بَعَثَ ابْنُ الْوَحِيدِ لِلْعَالَمِ بِأَشْ نَحْيَاو بِهِ. 10 وَالْمَحَبَّةُ الْحَقِيقِيَّةُ هِي إِتُو مَشْ أَحْنَا إِلِي حَيِينَا اللَّهُ، أَمَا هُوَ إِلِي حِينَا وَبَعَثَ ابْنُ بَاشٍ يَكُونُ الضَّحِيَّةَ إِلِي تَكْفَرُ عَلَي ذُنُوبِنَا. 11 يَا حَبَائِي، مَا دَامَ اللَّهُ حَبِنَا الْمَحَبَّةَ الْعَظِيمَةَ هَآذِي، لَازِمَ أَحْنَا زَادَا نَحْبُوا بَعْضُنَا. 12 حَتَّى وَاحِدٌ مَا شَافَ اللَّهُ أَمَا وَقَتْلِي نَحْبُوا بَعْضُنَا، اللَّهُ يَبْتِثُ فِينَا وَتَكُونُ مَحَبَّتِي كَامِلَةً فِي قَلُوبِنَا.

- 13 وَلِيَّ يَأْ كِدْنَلَا إِلَيَّ أَحَنَّا تَابِتِينَ فِي اللَّهِ وَهُوَ تَابِتٌ فِينَا، هُوَ إِنْو عَطَانَا مِنْ رُوحِو. 14 وَأَحَنَّا يَدِنَا رِينَا وَنِشْهَدُوا إِنْو الْآبَ بَعَثَ إِبْنُو بَاشَ نَجِييِ الْعَالَمِ. 15 كُلُّ وَاحِدٍ يَسْتَعْرِفُ إِنْو يَسُوعَ هُوَ إِبْنُ اللَّهِ، يَثْبِتُ فِي اللَّهِ وَاللَّهُ يَثْبِتُ فِيهِ.
- 16 وَأَحَنَّا نَعْرِفُوا إِلَيَّ اللَّهُ حَبِيبَنَا وَعَنْدَنَا نَيْقَةً فِي هَذَا. اللَّهُ حَبِيبٌ، وَوَلِيَّ يَثْبِتُ فِي الْحَبِيبَةِ، يَثْبِتُ فِي اللَّهِ وَاللَّهُ يَثْبِتُ فِيهِ.
- 17 وَهَكَذَا تَكُونُ مَحَبَّةُ اللَّهِ كَامِلَةً فِينَا وَتَكُونُ عِنْدَنَا نَيْقَةً نَهَارِ الْحَسَابِ، عَلَيَّ خَاطِرُ أَحَنَّا فِي الْعَالَمِ هَذَا، نَعْبِشُوا كَيْمَا عَاشَ الْمَسِيحُ. 18 مَا قَمَّةٌ حَتَّى خَوْفٍ فِي الْحَبِيبَةِ، أَمَّا الْحَبِيبَةُ الْكَامِلَةُ نَجِييِ كُلِّ خَوْفٍ، عَلَيَّ خَاطِرِ الْخَوْفِ هُوَ الْخَوْفُ مَا الْعِقَابُ، وَوَلِيَّ يَخَافُ مَا تَكُونُشُ مَحَبَّةُ اللَّهِ كَامِلَةً فِيهِ.
- 19 أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِينَا، أَحَنَّا نَحْبُوا عَلَيَّ خَاطِرُ اللَّهِ هُوَ إِلَيَّ حَبِيبَا الأَوَّلِ. 20 وَوَلِيَّ يَقُولُ إِلَيَّ هُوَ يَحِبُّ اللَّهُ وَهُوَ يَكْرَهُ خَوْهَ، رَاهُو كَدَّابٌ. عَلَيَّ خَاطِرِ إِلَيَّ مَا يَحْبِشُ خَوْهُ إِلَيَّ يَشُوفُو، كَيْفَاشَ نَجِييِ يَحِبُّ اللَّهُ إِلَيَّ مَا يَشُوفُوشُ ؟ 21 وَهَازِي الْوَصِيَّةُ إِلَيَّ عَطَاهَانَا: إِلَيَّ يَحِبُّ اللَّهُ يَلْزَمُو يَحِبُّ خَوْهُ زَادًا.

## 5

## الإِيمَانُ بِإِبْنِ اللَّهِ

- 1 كُلُّ وَاحِدٍ يَمِنُ إِنْو يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ، هُوَ مَوْلُودٌ مِنَ اللَّهِ، وَوَلِيَّ يَحِبُّ الْبُويجِبُ وَوَلَادُو زَادًا. 2 وَإِذَا كَانَ نَحْبُوا اللَّهَ وَنَطْبَقُوا إِلَيَّ وَصِيَّ بِهِ، هَذَا يَأْ كِدْنَلَا إِلَيَّ أَحَنَّا نَحْبُوا وَوَلَادُ اللَّهِ. 3 وَمِحْبَتَنَا لِلَّهِ نَظْهَرُو وَقَتْلِي نَطْبَقُوا إِلَيَّ وَصِيَّ بِهِ.
- وَالْوَصَايَا مَتَاعُو مَا هَيْشُ صَعِيْبَةٌ، 4 عَلَيَّ خَاطِرِ الْمَوْلُودِ مِنَ اللَّهِ يَغْلِبُ الْعَالَمِ، وَإِيمَانًا هُوَ إِلَيَّ يَحْلِيْنَا نَغْلِبُوا الْعَالَمِ. 5 وَشَكُونُ إِلَيَّ يَجِييُ يَغْلِبُ الْعَالَمِ هَذَا؟ مَا يَغْلِبُوا كَانَ إِلَيَّ يَمِنُ إِنْو يَسُوعَ هُوَ إِبْنُ اللَّهِ.
- 6 وَيَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ إِلَيَّ جَاءَ بِالْمَاءِ وَالذَّمِّ، مُشٌ بِالْمَاءِ أَكْهَوُ أَمَّا بِالْمَاءِ وَالذَّمِّ، وَالْحَقِيقَةُ هَازِي يَشْهَدُهَا الرُّوحُ عَلَيَّ خَاطِرِ الرُّوحِ هُوَ الْحَقُّ. 7 إِلَيَّ يَشْهَدُوا لِلْبَسِيحِ هُوَمَا ثَلَاثَةٌ، 8 الرُّوحُ وَالْمَاءُ وَالذَّمُّ، وَالثَّلَاثَةُ هَازُومًا مَتَّفَقِينَ. 9 أَحَنَّا نَقْبَلُوا شَهَادَةَ الْعِبَادِ، أَمَّا رَاهِي شَهَادَةُ اللَّهِ أَعْظَمُ، عَلَيَّ خَاطِرِ هَازِي شَهَادَةِ اللَّهِ نَفْسُو شَهِدَ بِهَا لِإِبْنِو. 10 إِلَيَّ يَمِنُ بِإِبْنِ اللَّهِ عِنْدُو الشَّهَادَةَ هَازِي فِي قَلْبُو، أَمَّا إِلَيَّ مَا يَصْدَقُشُ اللَّهُ، يَتِيمُ اللَّهُ بِالْكَذْبِ عَلَيَّ خَاطِرِ مَا يَصْدَقُشُ الشَّهَادَةَ إِلَيَّ شَهِدَ بِهَا لِإِبْنِو. 11 وَهَازِي هِيَ شَهَادَةُ اللَّهِ، إِنْو عَطَانَا الْحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ وَالْحَيَاةَ هَازِي عَطَاهَانَا فِي إِبْنِو. 12 إِلَيَّ عِنْدُو إِبْنِ اللَّهِ عِنْدُو الْحَيَاةَ وَوَلِيَّ مَا عِنْدُوشُ إِبْنِ اللَّهِ مَا عِنْدُوشُ الْحَيَاةَ.

## خَاتَمَةٌ

- 13 إِنْوَمَا إِلَيَّ تَمَنُوا بِإِسْمِ إِبْنِ اللَّهِ، كَتَبْتَلِكُمْ هَذَا بَاشَ تَعْرِفُوا إِلَيَّ عِنْدَكُمُ الْحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ. 14 وَعِنْدَنَا نَيْقَةً فِي اللَّهِ إِنْو كِي نَطْلُبُوا مِنْهُ حَاجَةٌ تَتَوَافَقُ مَعَ إِلَيَّ يَحْبُو هُوَ يَسْمَعُنَا. 15 وَمَادَامَنَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ هُوَ دِيمَا يَسْمَعُنَا، نَعْرِفُوا زَادًا إِلَيَّ هُوَ يَعْطِينَا إِلَيَّ طَلْبَتَاهُ.

- 16 كَانَ وَاحِدٌ يَشُوفُ خَوْهُ يَعْمَلُ فِي ذَنْبٍ مَا يَوْصَلُوشُ لِلهُوتِ، يَلْزَمُو يَدْعِيَلُو، وَهَكَذَا اللَّهُ يَعْطِيهِ الْحَيَاةَ. هَذَا إِذَا كَانَ الذَّنْبُ إِلَيَّ يَعْمَلُ فِيهِ مَا يَوْصَلُوشُ لِلهُوتِ. قَمَّةٌ ذَنْبٌ يَوْصَلُ لِلهُوتِ، وَأَنَا هُونِي مَا نَقْصِدُشُ إِلَيَّ لِأَزِمُ نَدْعِيُو عَلَيَّ خَاطِرِ الذَّنْبِ هَذَا. 17 كُلُّ مَعْصِيَةٍ هِيَ ذَنْبٌ أَمَّا مُشٌ كُلُّ ذَنْبٍ يَوْصَلُ لِلهُوتِ.

18 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي كُلِّ وَاحِدٍ مَوْلُودٍ مِّنَ اللَّهِ مَا يَعِيشُ فِي الذُّنُوبِ، عَلَى خَاطِرِ ابْنِ اللَّهِ يُحْفَظُ وَإِبْلِيسَ الشَّرِيرَ مَا يَجْمَشُ يَضُرُّو. 19 نَعْرِفُوا إِلِي أَحْنَا تَابِعِينَ اللَّهِ وَبِي الْعَالَمِ هَذَا الْكُلِّ مَسِيطِرٌ عَلَيْهِ إِبْلِيسَ الشَّرِيرَ. 20 وَنَعْرِفُوا زَادَا إِلِي ابْنِ اللَّهِ جَاءَ وَنَوَّرَنَا بِأَشْ نَعْرِفُوا الإِلَآهَ الْحَقَّ، وَأَحْنَا تَوَّا تَابِعِينَ الإِلَآهَ الْحَقَّ، عَلَى خَاطِرِنَا تَابِعِينَ ابْنِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلِي هُوَ الإِلَآهَ الْحَقَّ وَهُوَ الْحَيَاةُ الأَبَدِيَّةُ.

21 يَا وِلَادِي رُدُّو بِالْكَمِّ اتَّبِعُوا الصَّنْبَ.

## رِسَالَةُ يُوحَنَّا الثَّانِيَةِ

1 أَنَا الشَّيْخُ، نَكْتَبُ لِكَبِيرِيَّةِ إِلَيَّ اخْتَارَهَا اللَّهُ وَلِأَوْلَادِهَا إِلَيَّ نَحْبَهُمْ بِالْحَقِّ وَمَنْ أَنَا وَحْدِي نَحْبُهُمْ أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ عَرَفَ الْحَقَّ،<sup>2</sup> عَلَى خَاطِرِ الْحَقِّ ثَابِتٌ فِينَا، وَبِشْ يَبْتَعِي مَعَانَا لِلْأَبَدِ.  
3 النِّعْمَةُ وَالرَّحْمَةُ وَالسَّلَامُ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ الْآبِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ الْآبِ يُكُونُوا مَعَانَا فِي الْحَقِّ وَالْحَبَّةِ.

### الْحَقُّ وَالْحَبَّةُ

4 فَرِحْتُ بِرِشَّةِ كِي لَقِيتُ شُكُونَ مِنْ وُلَادِكَ عَائِشِينَ يَتَّبِعُوا فِي الْحَقِّ كَيْمَا وَصَانَا الْآبِ. 5 وَتَوَا يَا كَبِيرِيَّةَ نَطْلُبُ مِنْكَ إِنْو كُلِّ وَاحِدٍ يَحِبُّ الْآخَرَ، وَهَازِي مِشْ وَصِيَّةَ جَدِيدَةَ قَاعِدَ نَكْتَبِلِكَ فِيهَا، أَمَا هِي نَفْسُ الْوَصِيَّةِ إِلَيَّ عِنْدَنَا مَالِأَوْلِ. 6 وَالْحَبَّةُ هِي إِنْأ نَعِيشُوا بِلِي وَصِي بِهِ اللَّهُ الْكُلِّ، وَالْوَصِيَّةُ إِلَيَّ سَمِعْتُهَا مَالِأَوْلِ هِي إِنْأ نَعِيشُوا فِي الْحَبَّةِ. 7 فِي الْعَالَمِ قَمَّةَ بَرِشَّةَ قَاعِدِينَ يَغْلَطُوا فِي النَّاسِ وَيَنْكُرُوا إِلَيَّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ جَاءَ لِلْأَرْضِ فِي بَدَنِ بَشَرٍ. وَلِي يَعْمَلُ هَكَأ هُوَ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ إِلَيَّ يَغْلَطُ فِي النَّاسِ. 8 رُدُّوا بِالْكَرِّ تَضِيعُوا إِلَيَّ تَعْبَانَا فِيهِ عَلَى خَاطِرِ كُرِّ، وَاحْرَصُوا بِأَشْ تَأْخُذُوا أَجْرُكُمْ كَامِلٍ. 9 إِلَيَّ مَا يَحْتَرِمُشْ تَعْلِيمَ الْمَسِيحِ وَمَا يَنْتَبِشْ فِيهِ هَازَا كَا عَمْرُو مَا عَرَفَ اللَّهُ، أَمَا إِلَيَّ يَنْتَبِشْ فِي تَعْلِيمِ هَازَا كَا هُوَ إِلَيَّ عَرَفَ الْآبِ وَعَرَفَ الْإِبْنَ زَادَا. 10 إِذَا جَاكُمْ وَاحِدٌ بِتَعْلِيمِ غَيْرِ التَّعْلِيمِ هَازَا، مَا تَقْبَلُوهُشْ فِي دِيَارِكُمْ، وَحَتَّى السَّلَامُ مَا سَلْمُوْشْ عَلَيْهِ. 11 رَاوَا إِلَيَّ يَسْلَمُ عَلَيْهِ يَتَشَارِكُ مَعَاهُ فِي عَمَائِلِ الْخَلَايَةِ.

### خَاتِمَةُ

12 عِنْدِي بِرِشَّةَ حَاجَاتِ مَا حَبِيتَشْ نَكْتَبِيهَا عَلَاوَرَاقِ، عَلَى خَاطِرِ نَمْتِي نَزُورُكُمْ وَنُحْكِيهَا لَكُمْ مَنِي لِكْرِّ بِأَشْ نُكُونُ فَرِحْتَنَا كَامِلَةً. 13 يَسْلَمُوا عَلَيْكُمْ وَلِأَدِّ أُخْتِكِ إِلَيَّ اخْتَارَهَا اللَّهُ.

## رِسَالَةُ يُوحَنَّا الثَّالِثَةِ

1 مَنِّي أَنَا السَّيِّخُ، لِجِيبِي غَايُوسُ ابْنِي نُحْبُو بِالْحَقِّ.

2 يَا جِيبِي نُحْبِكَ تَكُونُ نَاجِحًا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَتَكُونُ صِحَّةً بَدَنِكَ بَاهِيَةً، كَيْفَ مَا حَالَتِكَ الرُّوحِيَّةَ بَاهِيَةً.

يُوحَنَّا يَمْدَحُ غَايُوسَ

3 وَفَرِحَتْ بَرَشَّةُ كِي جَاوُ الإِخْوَةَ ابْنِي كَانُوا بِحَذَاكَ وَحَكَوَابِي كَيْفَاشْ إِنَّتِ مُخْلِصٌ لِلْحَقِّ وَتَعِيشُ بِهِ. 4 وَأَكْبَرُ فَرَحَةٌ عِنْدِي كِي نِسْمَعُ ابْنِي وَوَلَادِي قَاعِدِينَ يَعِيشُوا فِي الْحَقِّ.

5 يَا جِيبِي، إِنَّتِ أَمِينٌ فِي هَوْتِكَ بِالِإِخْوَةَ حَتَّى لَوْ كَانَ مَا تَعْرِفُهُمْشْ، 6 وَهُوَ مَا ابْنِي شَهْدُوا عَلَيَّ مُجَبِّتِكَ هَازِي قَدَامَ الكَنِيسَةِ. وَبَاهِي كَانَ تَعَاوَنُهُمْ بِلِي بَسْتَحْقُوهُ فِي السَّفَرِ وَهَازِي حَاجَةٌ تَرْضِي اللهُ، 7 عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ خَرَجُوا يَبْشَرُوا بِاسْمِ الْمَسِيحِ وَمَا خَذَاوْ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ عِنْدِ أَيِّ وَاحِدٍ مَشْ مُؤْمِنٍ. 8 هَازَاكَ عَلاشْ لَأَزْمَنًا نَضِيفُوا النَّاسَ ابْنِي كَيْفَهُمْ، بَاشْ نَتَشَارَكُوا مَعَاهُمْ فِي خِدْمَةِ الْحَقِّ.

9 كَتَبْتِ لِلْكَنِيسَةِ، أَمَا دِيُوتَرِيُفُوسُ ابْنِي يَفْرُضُ فِي رُوحِ قَائِدٍ عَلَيْهِمْ مَا حَبِشَ يَقْبَلُ كَلَامَنَا. 10 هَازَاكَ عَلاشْ، وَفَتَلِي نُجَبِّكُ، تَوْنَحْكِي عَلَيَّ يَعْمَلُ فِيهِ وَكَيْفَاشْ يَشُوهُلْنَا فِي سُمْعَتِنَا بِكَلَامِ مَشْ صَحِيحٍ، وَمَا كَفَاهِشْ هَازَا الكُلُّ، زَادَ مَا قَبِلْشْ خَوَاتِنَا الْمَسَافِرِينَ، وَمَا خَلَّاشْ شُكُونُ يَقْبَلُهُمْ وَبِي يَقْبَلُهُمْ يَطْرُدُوْ مَا لِكَنِيسَةِ.

11 يَا جِيبِي، مَا اتَّبَعِشْ الشَّرَّ أَمَا تَبَعَ الْخَيْرِ، رَاهُو ابْنِي يَعْمَلُ الْخَيْرَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهُ، وَبِي يَعْمَلُ الشَّرَّ عَمْرُوْ مَا عَرَفَ اللهُ. 12 النَّاسُ الكُلُّ يَشْهَدُوا ابْنِي خُونَا دِيمِترِيُوسُ رَاجِلٌ بَاهِي، وَالحَقُّ يَبْدُوْ يَشْهَدُوْ وَأَحْنَا زَادَا نَشْهَدُوْ وَابْنَتِ تَعْرِفُ ابْنِي شَهَادَتِنَا صَادِقَةٌ.

خَاتِمَةٌ

13 مَرَّالْ عِنْدِي بَرَشَّةُ حَاجَاتِ نُحْبِ نُحْكِيهَا لَكِ أَمَا مَا حَبِيشْ نَكْتِبُهَا عَلَا وَرَاقًا. 14 وَتَمَنِّي نَتَقَابُلُوا عَلَيَّ قَرِيبًا وَنَحْكِيهَا مَنِّي لِيكَ. 15 سَلَامٌ اللهُ يَكُونُ مَعَاكَ، يَسْلُبُوا عَلَيْكَ الْأَحْبَابَ الكُلُّ. وَابْنَتِ سَلِمَ عَلَيَّ حَبَابِنَا كُلِّ وَاحِدٍ بِاسْمِهِ.



## رِسَالَةٌ يَهُودًا

- 1 مِنْ يَهُودًا، خَادِمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَخُوَيْعُقُوبَ، لِي دَعَاهُمْ اللَّهُ الْآبَ وَحَبَبَهُمْ وَحَفَظَهُمْ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.  
2 يَزِيدُ ذِكْرَ اللَّهِ رَحْمَةً وَسَلَامًا وَمَحَبَّةً.

### رُدُّو بِالْكَرِّ الْمَالِعِينَ الْكَذَّابِينَ

3 يَا حَبَائِي، كُنْتُ نَتَمَتِّي نِكْتَلِيكِرْ عَالِنَجَاةَ إِلِي نَتَشَارُكُوا فِيهَا أَحْنَا الْكُلُّ، أَمَا حَسَيْتَ إِلِي يَلِزْمَنِي نَشَجَعُكِرْ بَاشْ  
أَدَافِعُوا عَلَا إِيْمَانِ إِلِي عِطَاهُ اللَّهُ لِلْقَدِيدِينَ مَرَّةً وَحَدَّةً بِالْكَامِلِ. 4 عَلَى خَاطِرِ قَمَّةِ نَاسٍ دَخَلُوا يِنَاتُكِرْ بِالسَّرِقَةِ، وَهُومَا  
نَاسٌ فَاسِدِينَ، يَسْتَعْلُوا فِي نِعْمَةِ اللَّهِ بَاشْ يَعْملُوا الْمَعَاصِي الْكُلُّ وَيَتَكْرُوا سَيِدَنَا وَرَبَّنَا الْوَحِيدَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. وَهَازُومَا  
عِقَابَهُمْ مَعْرُوفٌ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ.

5 وَتَوَا نَحْبِ نَذَكُرْ بِحَاجَاتِ رَعْمَلِي إِيْتِمَا تَعْرِفُوهَا مَلِيح. نَذَكُرْ كَرِّ إِنْو الرَّبِّ بَعْدَمَا نَحْيَ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ،  
هَلِكٌ مِنْهُمْ إِلِي مَا أَمْنُوش. 6 وَالْمَلَايِكَةُ إِلِي مَا حَافِظُوشَ عَلَى مَقَامِهِمُ الْعَالِي وَسَلُّوهُا فِي الْبِلَاصَةِ إِلِي كَانُوا سَاكِنِينَ  
فِيهَا، خَلَّاهُمْ اللَّهُ مَرْبُوطِينَ بِسِلَاسِلٍ فِي قَلْبِ الظَّلَامِ حَتَّى لِينِ يَحْسِبُهُمْ فِي النَّهَارِ الْعَظِيمِ، 7 كَيْمَمَا صَارَ بِالضَّبْطِ لَمُدُنْ  
سَدُومَ وَعَمُورَةَ وَالْبَلَايِصَ الدَّائِرَةَ بِيَهُمْ، إِلِي كَانُوا غَاطِسِينَ فِي الْفَسَادِ وَيَتَّبِعُوا فِي شَهَاوِي الْجِنْسِ بِطَرِيقَةِ تَخَالِفِ  
الطَّبِيعَةِ، يَاخِي عَاقِبَهُمُ الرَّبُّ بِنَارٍ أَبَدِيَّةٍ، وَوَلَاوِ عِبْرَةَ لِعَيْرِهِمْ.

8 وَمَعَ هَازَا، النَّاسُ إِلِي دَخَلُوا يِنَاتُكِرْ قَاعَدِينَ يَعْملُوا كَيْفَهُمْ. هُومَا يَجْسُوسُوا فِي بَدَنَاتِهِمْ بِأَحْلَامِهِمْ وَمَا يَحْتَرُمُوشَ  
سُلْطَةَ اللَّهِ، وَيَهِينُوا فِي الْخُلُوقَاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْعَظِيمَةِ. 9 حَتَّى مِيخَائِيلَ رَيْسِ الْمَلَايِكَةِ، كِي تَعَارَكَ مَعَ إِبْلِيسَ عَلَى جَنَّةِ  
مُوسَى، مَا سَمَحَشَ لِرُوحِ بَاشْ يُحْكِرْ عَلَيْهِ بِكَلِمَةٍ تَهِينُوا، أَمَا قَالُوا: «حَسْبِيكَ رَبِّي.» 10 أَمَا النَّاسُ هَازُومًا يَتَكَلَّمُوا  
بِإِهَانَةٍ عَلَى حَاجَاتِ مَا يَفْهَمُوهَاشَ، أَمَا الْحَاجَاتِ إِلِي يَفْهَمُوهَا بِالْعَرِيزَةِ، كَيْمَمَا الْحَيَوَانَاتِ إِلِي بَلَا عَقْلَ، هَازِيكََا هِيَّ  
إِلِي يَدْمُرُوا بِيهَا فِي رَوَاحِهِمْ. 11 يَا وَيْلَهُمْ! عَلَى خَاطِرِهِمْ مَشَاوِي فِي طَرِيقِ قَائِينَ وَعَمَلُوا غَلْطَةَ بَلْعَامَ كِي طَعَمُوا فِي  
الْقُلُوسِ، وَتَمَرَدُوا كَيْمَمَا قُورَحَ، يَاخِي إِدْمُرُوا. 12 وَقَتْلِي تَعْمَلُوا لِمَاتِ الْإِخْوَةِ، النَّاسُ هَازُومًا يَأْكَلُوا مَعَا كَرِّ مِنْ  
غَيْرِ حِشْمَةٍ وَمَا تَهِينُهُمْ كَانِ رَوَاحِهِمْ. هُومَا خَطَرَ عَلَيَكِرْ. هُومَا كِي السَّحَابِ إِلِي بَلَا مَطَرَ وَهَازُوا الرِّيحِ، وَكِي فَجْرَ  
الْخَرِيفِ إِلِي بَلَا غَلَّةَ، تَتَلَعَّ مِنْ عُرُوقِهِ، يَاخِي مَاتَ مَرَّتَيْنِ. 13 يَطْلَعُ مِنْهُمْ الْعَارُ كَيْمَمَا مَوْجُ الْبَحْرِ الْهَائِجِ يَطْلَعُ الْوَسْخَ.  
هُومَا كَيْمَمَا نُجُومٌ ضَايِعَةٌ فِي السَّمَاءِ، مَصِيرُهَا فِي قَلْبِ الظَّلَامِ لِلْأَبَدِ.

14 وَأَخُونُخَ، إِلِي هُوَ مَاجِلِيلُ السَّابِعِ بَعْدَ آدَمَ، تَنَبَأَ زَادَا عَالِنَاسَ هَازُومًا وَقَالَ: «شُوفُوا! هَاوِ الرَّبِّ جَايَ مَعَ  
الْآفِ الْقَدِيدِينَ، 15 بَاشْ يَحْسِبُ النَّاسُ الْكُلُّ، وَيَعَاقِبُ الْأَشْرَارَ الْكُلُّ عَالِمَايِلِ الْفَاسِدَةِ إِلِي عَمَلُوهَا، وَعَالِنَكَلَامِ  
إِلِي قَالُوهُ عَلَيْهِ وَهَازُوهُ بِهِ الْمَذْنِبِينَ وَالْفَجَّارَ.» 16 هُومَا دِيمَا يَتَشَكَّوْ وَيَتَبَكَّوْ، وَيَتَّبِعُوا شَهَاوِيَهُمْ. يَتَكَلَّمُوا كَلَامَ كَبِيرِ  
بُفْخَرَةٍ، وَيَجَامَلُوا النَّاسَ بَاشْ يَقْضِيوْ بِهِمْ مِصَالِحَهُمْ.

أَحْفَظُوا رَوَاحِكِرْ فِي حِبَّةِ اللَّهِ

17 أَمَا إِنْتُمْ يَا حَبَائِي، تَذَكَّرُوا إِلَيَّ سَبَقَ وَقَالَوهُ رُسُلُ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، 18 إِنْو فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِشْ يَطْلَعُوا نَاسٌ يَتَسَخَّرُوا عَلَى الرَّبِّ وَيَتَّبِعُوا شَهَوِيَهُمُ الْفَاسِدَةَ، 19 وَيَتَسَبَّبُوا فِي الْإِنْقِسَامَاتِ، وَيَجْرِيو وَرَاءَ شَهَاوِي الْبَدَنِ وَمَا فِيهِمْشُ الرُّوحُ الْقُدُسُ.

20 أَمَا إِنْتُمْ يَا حَبَائِي، إِنْبِيو حَيَاتِكُمْ عَلَى إِيمَانِكُمْ الطَّاهِرِ، وَإِنْتُمْ تَصَلِّيو بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، 21 وَأَحْفَظُوا رَوَاحِكُمْ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ، مَسْتَتِينَ رَحْمَةً رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ بِشْ تَعِيشُوا مَعَاهُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. 22 أَرْحَمُوا النَّاسَ إِلَيَّ مَرَّالٍ عِنْدَهُمْ شُكٌّ، 23 وَنَجِّيو إِلَيَّ قَرِيبٍ يَطْبِئِحُوا فِي النَّارِ وَأَخْطَفُوهُمْ. إِخْفُوا عَالِنَاسَ الْآخَرِينَ، أَمَا رُدُّو بِالْكُفْرِ مِنْهُمْ وَأَكْرَهُوا حَتَّى حَوَائِجِهِمْ إِلَيَّ تَجْسُوهَا بِفَسَادِهِمْ.

24 وَاللَّهُ هُوَ الَّذِي قَادَرَ بِحِفْظِكُمْ بَاشْ مَا أَطْبِئِحُوشُ فِي الذُّنُوبِ، وَيَجْبِيكُمُ قَدَامُو فِي الْمَجْدِ، فَرِحَانِينَ وَمَا عَلِيكُمُشْ لَوْمٌ، 25 هُوَ وَحْدُو الْإِلَاهُ الْحَقِيقِيُّ إِلَيَّ نَجَّانَا رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. لِيهِ الْمَجْدُ وَالْقُدْرَةُ وَالسِّيَادَةُ وَالسُّلْطَةُ مَالْأَزَلِّ، وَفِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ، وَلِلْأَبَدِ. آمِينَ.

## كُتَابُ الرُّؤْيَا

### سَلَامٌ لِلْكَايِسِ السَّبْعَةِ

1 هَازِي هِيَ الرُّؤْيَا الَّتِي عَطَاهَا اللَّهُ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، بَاشِ يَوْرِي نَحْدَامُو الْحَاجَاتِ الَّتِي لِأَزِمِ تَصِيرَ عَلَى قَرِيبِ، وَيَسُوعُ كَشَفَهَا نَحْدَامُو يُوْحَنَّا عَلَى طَرِيقِ مَلَكَو. 2 وَيُوْحَنَّا شَهِدَ عَلَى كَلِمَةِ اللَّهِ وَشَهَادَةَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَافُو. 3 صَحَّةٌ لِيَهْ أَيْ يَقْرَى كَلَامُ النَّبِئَةِ هَازِي لِلنَّاسِ، وَصَحَّةٌ لِيَهُمْ أَيْ يَسْمَعُوهَا وَيَطِيعُوهَا الْمَكْتُوبِ فِيهَا، عَلَى خَاطِرِ الْوَقْتِ قُرْبِ.

4 مِنْ يُوْحَنَّا لِلْكَايِسِ السَّبْعَةِ الَّتِي فِي مَنَظِقَةِ آسِيَا: النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ مِنْ عِنْدِ الْمَوْجُودِ تَوًّا وَبِي كَانَ مَوْجُودِ وَبِي هُوَ بَشِ يَجِي، وَمِنْ عِنْدِ الْأُرُوَاحِ السَّبْعَةِ الَّتِي قَدَامَ عَرْشُو، 5 وَمِنْ عِنْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الشَّاهِدِ الْأَمِينِ، أَوَّلِ وَاحِدِ قَامِ الْمَالُوتِ، وَمَلِكِ مَلُوكِ الْأَرْضِ. هُوَ الَّتِي حَبَنَّا وَحَرَرْنَا مِنْ ذُنُوبِنَا بَدْمُو، 6 وَرَدَّنَا شَعْبَ مَلُوكِ وَكَهَنَةَ اللَّهِ يُوَهُ، لِيَهْ الْجَمْدِ وَالسُّلْطَةَ لِأَبَدِ الْأَبَدِينَ. آمِينَ.

7 هَاؤُ جَايَ عَالِشَحَابِ! وَبِشِ تَشُوفُو كُلِّ عَيْنِ، حَتَّى أَيْ ضَرْبُوهُ بِالرَّيْحِ، وَبِشِ تَمُوحَ عَلَى خَاطِرُو قَبَائِلِ الْأَرْضِ الْكُلِّ. إِي نَعَمْ، آمِينَ.

8 «أَنَا الْأَلْفُ وَالْيَاءُ، الْبِدَايَةُ وَالنَّهَايَةُ» يَقُولُ الرَّبُّ الْإِلَاهُ، الْمَوْجُودِ تَوًّا، وَبِي كَانَ مَوْجُودِ، وَبِي بَشِ يَجِي، الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

### يُوْحَنَّا يَشُوفُ رُؤْيَا

9 أَنَا يُوْحَنَّا، حُوْمَرُ وَشَرِيكُرُ فِي الْحِجَّةِ وَفِي الْمَمْلَكَةِ وَالتَّيَاتِ فِي يَسُوعَ، كُنْتُ مَنِي فِي الْحَزِيرَةِ الَّتِي إِسْمُهَا بَطْمُسُ، عَلَى خَاطِرِي شَهِدْتُ لِكَلِمَةِ اللَّهِ وَلِيَسُوعَ، 10 مَلَائِي الرُّوحِ فِي يَوْمِ الرَّبِّ، يَاخِي سَمِعْتُ صَوْتِ وَرَايَا، قَوِي كَيْفِ صَوْتِ الْبُوقِ 11 يَقُولُ: «إِكْتَبْ إِلَيَّ تَشُوفُ فِي كُتَابِ، وَأَبْعَثْ لِلْكَايِسِ السَّبْعَةِ الَّتِي فِي أْفَسَسُ وَسِيرِينَا وَبِرْغَامُسُ وَثِيَابِيرَا وَسَارْدُسُ وَفِيْلَادَلْقِيَا وَلَاوْدَكِيَّةَ.» 12 تَلَفْتُ بَاشِ تَشُوفُ شُكُونِ يَكَلَّرُ فِيهَا، يَاخِي شَفْتُ سَبْعَةَ فَنَارَاتِ ذَهَبِ 13 فِي وَسَطِهِمْ وَاحِدِ يُشْبَهُ لِابْنِ الْإِنْسَانِ، لِأَيْسِ جِبَّةِ طَوِيلَةٍ، وَلَافِ صِدْرُو حِرَامِ ذَهَبِ، 14 وَشَعْرُ رَاسُو أَيْضُ كِي الصُّوفِ وَلَا كِي التَّلِجِ، وَعَيْنِيهِ كِي النَّارِ الشَّاعِلَةِ، 15 وَسَاقِيهِ يَلْمَعُو كِي النُّحَاسِ الصَّافِي الْمَصْقُولِ بِالنَّارِ، وَصُوتُو كِي صَوْتِ الْمَاءِ الْمُرْهَارِ الْقَوِي. 16 وَفِي يَدُو الْيَمِينِ سَبْعَةُ نَجُومِ، وَخَارِجِ مِنْ قُو سَيْفِ مَاضِي الْمَلِشَرِيئِينَ، وَوَجْهُو كِي الشَّمْسِ فِي عَرِّ الْقَابِلَةِ.

17 وَوَقَفْتِي شَفْتُو طُحْتُ عِنْدَ سَاقِيهِ كِي الْمَيِّتِ. يَاخِي حَطَّ يَدُو الْيَمِينِ عَلَيَّا وَقَالَ: «مَا تَخَافُشِ، أَنَا الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، 18 أَنَا الْحَيُّ! كُنْتُ مَيِّتِ، أَمَا تَوَّا أَنَا حَيٌّ لِلْأَبَدِ. عِنْدِي مَفَاتِحُ الْمَوْتِ وَالْحَاوِيَةِ. 19 مَلَا إِكْتَبْتُ إِلَيَّ شَفْتُو، وَبِي صَايَرُ تَوًّا، وَبِي بَشِ يَصِيرُ مَعْدُ. 20 وَهَازَا هُوَ سِرُّ السَّبْعَةِ نَجُومِ الَّتِي شَفْتَهَا فِي يَدِي الْيَمِينِ وَالسَّبْعَةَ فَنَارَاتِ الذَّهَبِ: السَّبْعَةُ نَجُومُ هُوَمَا مَلَائِكَةُ الْكَايِسِ السَّبْعَةِ، وَالسَّبْعَةَ فَنَارَاتِ هُوَمَا الْكَايِسِ السَّبْعَةُ يَدُهََا.»

## 2

## رِسَالَةٌ لِّلْكَنِيسَةِ أَفْسُسَ

1 «إِكْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي أَفْسُسَ: "هَذَا أَشْ يَقُولُ الَّتِي شَادَدَ فِي يَدُو الْبَيْتِ السَّبْعَةِ نُجُومَ وَمِثْبَعِي مَا بَيْنَ السَّبْعَةِ فَنَارَاتِ الذَّهَبِ: 2 أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكَ وَتَعْبِكَ وَصَبْرِكَ، وَنَعْرِفُ الَّتِي إِنْتَ مَا تَحْمِلُشِ النَّاسَ الَّتِي تَعْمَلُ فِي الشَّرِّ، وَجَرَّبْتَ الَّتِي يَسْبِغُ فِي رَوْاحِهِمْ رُسُلَ، وَظَهَرَ الَّتِي هُوَ مَا يَكْذِبُوا وَمَاهَمِشُ رُسُلَ. 3 إِنْتَ صَبَرْتَ بَرَشَةً، جَاهَدْتَ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي وَمَا كَلَيْتِشْ.

4 «أَمَا نَلُومُ عَلَيْكَ الَّتِي إِنْتَ سَلَّمْتَ فِي مِحْنَتِكَ الْأُولَى. 5 أَتَذَكَّرُ مِنْ وَبِنَ طُحْتِ وَتُوبَ، وَإِرْجَعِ لِأَعْمَالِكَ الَّتِي كُنْتَ تَعْمَلُهُمْ فِي الْأُولَى، وَكَانَ مَا تَوْبِشُ، وَرَانِي نُجُومِكَ وَتَقَلَّعَ فَنَارَتِكَ مِنْ بِلَاصَتِهَا. 6 أَمَا الْحَاجَّةُ الْبَاهِيَةَ فِيكَ، إِنَّكَ تَكْرَهُ أَعْمَالَ التَّبَقُولَا وَبَيْنَ كَيْفَ مَا أَنَا تَكْرَهُ أَعْمَالَهُمْ. 7 الَّتِي عِنْدُو وَذَيْنَ تَسْمَعُ خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحَ لِلْكُنَائِسِ: الَّتِي يَغْلِبُ تَعْطِيهِ يَأْكُلُ مِنْ شَجَرَةِ الْحَيَاةِ الَّتِي فِي فِرْدُوسِ اللَّهِ."

## رِسَالَةٌ لِّلْكَنِيسَةِ سِجْرَتَا

8 «وَإِكْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي سِجْرَتَا: "هَذَا الَّتِي يَقُولُ الْأُولَى وَالْإِخْرَى، الَّتِي مَاتَ وَرَجَعَ حَيًّا: 9 أَنَا نَعْرِفُ الَّتِي تَقَامِي فِيهِ مِنْ ضَيْقٍ وَفَقْرٍ، وَإِنْتَ فِي الْحَقِيقَةِ غَنِي. وَنَعْرِفُ كَيْفَاشْ يَنْبَلَاوُ عَلَيْكَ الْجَمَاعَةُ الَّتِي يَقُولُوا عَلَى رَوْاحِهِمْ يَهُودَ أَمَا هُوَ مَا مَاهَمِشُ يَهُودَ: هُوَ مَا يَجْمَعُ الشَّيْطَانَ. 10 مَا تَخَافُشِ مَالْعَذَابِ الَّتِي يَسْتَنِّي فِيكَ، عَلَى خَاطِرِ إِبْلِيسَ بِشْ يَحْطُ جَمَاعَةٌ مُتَكْرَهٌ فِي الْحَبْسِ بِأَشْ يَجْرِبُكَ، وَبِشْ يَتَعَدَّبُوا عَشْرَةَ أَيَّامَ. كُونَ أَمِينٌ حَتَّى لِلهُوتِ، وَأَنَا تَعْطِيكَ تَاجَ الْحَيَاةِ. 11 الَّتِي عِنْدُو وَذَيْنَ تَسْمَعُ خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحَ لِلْكُنَائِسِ: الَّتِي يَغْلِبُ مَا يَتَبَضَّرِشْ بِالْمَوْتِ الثَّانِي."

## رِسَالَةٌ لِّلْكَنِيسَةِ بَرَعَامُسَ

12 «وَإِكْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ فِي بَرَعَامُسَ: "هَذَا أَشْ يَقُولُ الَّتِي عِنْدُو سَيْفٍ مَاضِي مَالشِيرْتَيْنَ: 13 أَنَا نَعْرِفُ الَّتِي إِنْتَ تُسْكِنُ وَبِنَ عَرْشِ الشَّيْطَانَ، أَمَا إِنْتَ شَدِيدَتْ فَيَا صَحِيحٌ وَمَا تَكْرَبُشِ إِيمَانِكَ بِيَا حَتَّى فِي الْأَيَّامَاتِ الَّتِي تَقْتَلُ فِيهَا أَتْبَائِسَ، الَّتِي شَهْدِي بِأَمَانَةٍ وَبِيَا تَقْتَلُ فِي وَسْطُكَ، وَبِنَ يُسْكِنُ الشَّيْطَانَ.

14 «أَمَا عِنْدِي عَلَيْكَ لُومٌ، عَلَى خَاطِرِ خَلَيْتَ عِنْدَكَ جَمَاعَةً يَتَّبِعُوا فِي تَعْلِيمِ بِلَعَامَ، الَّتِي وَرَى الْمَلِكُ بِالْآقِ كَيْفَاشْ يَحْصَلُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَيَحْلِيَهُمْ يَأْكُلُوا مِمَّا لَكَاةُ الَّتِي تَتَّعْطَى لِلصَّنْبِ، وَبِرِنَاوُ، 15 وَإِنْتَ زَادَا عِنْدَكَ شُكُونٌ يَتَّبِعُ فِي تَعْلِيمِ التَّبَقُولَا وَبَيْنَ. 16 مَالَا تُوْبَ، وَلَا رَانِي نُجُومِكَ فَيَسْبِغُ، وَتَحَارِبُهُمْ بِالسَّيْفِ الَّتِي فِي قَمِي. 17 الَّتِي عِنْدُو وَذَيْنَ تَسْمَعُ خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحَ لِلْكُنَائِسِ. الَّتِي يَغْلِبُ بِشْ تَعْطِيهِ مِائِلُنَ الْحَقِي، وَبِشْ تَعْطِيهِ حَجْرَةَ بِيضَةَ مَتَّقُوشَ عَلَيْهَا إِسْمٌ جَدِيدٌ مَا يَعْرِفُو كَانِ الَّتِي يَأْخُذُو."

## رِسَالَةٌ لِّلْكَنِيسَةِ ثِيَاتِيرَا

18 «وَأَحْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ فِي ثِيَابِهِمَا: "هَذَا شُؤْءٌ يَقُولُ ابْنُ اللَّهِ، إِلَى عَيْنِهِ كَيْ النَّارِ الشَّاعِلَةِ وَسَاقِيهِ كَيْفَ النَّحَاسِ الصَّابِي: 19 أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالَكُمْ وَمَحَبَّتَكُمْ وَإِيمَانَكُمْ وَخِدْمَتَكُمْ وَصَبْرَكُمْ، وَأَنَا أَعْمَالُكُمُ الْإِخْرَانِيَّةَ أَكْثَرَ مِنْ أَعْمَالِكُمُ الْأُولَى.

20 «أَمَّا عِنْدِي عَلَيْكَ لَوْمٌ، إِنَّكَ مَسَاهِلٌ مَعَ إِيزَابِيلَ الْمَرَا إِلَى عَامِلَةِ رُوحَهَا نَبِيَّةً، وَمَغْلِبًا تَحْصِلُ فِي خُدَامِي وَتَعَلَّمُ فِيهِمْ يَزْنَاوُ وَيَاكُلُوا مَالًا كَلَّةَ الْبَيْتِ لِلصَّبِّ. 21 وَعَظِيمَتَا مُدَّةَ بَاشِ أَتُوبَ أَمَا هِيَ مَا حَبَشَتْ أَتُوبَ عَلَى زَنَاهَا. 22 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ بِشِ نَخْلِيَّةٍ مَرِيضَةٍ مُرْمِيَّةٍ فِي فَرَشٍ، وَنَعْدِي إِلَى يَزْنَاوُ مَعَهَا فِي مِحْنَةٍ كَبِيرَةٍ، كَمَا مَا يُتُوبُوشُ عَلَى عَمَالِهِمْ، 23 وَتَقْتُلُ وَوَلَادَهَا، وَهَكَذَا نَعْرِفُ الْكَلَّاسِ الْكُلَّ إِلَى أَنَا هُوَ الَّذِي نَفَحَصَ الْأَفْكَارَ وَالْقُلُوبَ، وَنَجَازِي كُلَّ وَاحِدٍ حَسَبَ فَعْلُو.

24 «أَمَّا إِيْتُمَا الْبَقِيَّةَ إِلَى فِي ثِيَابِهِمَا، إِلَى مَا تَبَعْتُوْشِ التَّعَلِيمَ هَذَا، وَمَا تَعَلَّمْتُوْشِ إِلَى يَسْمُوهُ أَسْرَارُ الشَّيْطَانِ الْكَبِيرَةِ، رَانِي نَقْلَكُمْ إِلَى مَا نَبَشُ بِشِ نَحْطُ عَلَيْكُمْ جَمَلٍ آخَرَ. 25 أَمَا خَلِيكُمْ شَادِينَ صَحِيحٍ فَيَا عِنْدَكُمْ حَتَّى لِينُ نَجِي. 26 إِلَى يَغْلِبُ وَيُقْعَدُ يَعْمَلُ فَيَا رِضِينِي حَتَّى لَفَرَّ، نَعْطِيهِ سُلْطَةَ عَالَشُعُوبَ، 27 كَمَا السُّلْطَةَ إِلَى عَطَاهَالِي بَابَا.

بِشِ يَقُودُهُمْ بَعْضَى مِنْ حَدِيدٍ،  
وَيَكْسِرُهُمْ كَيْفَ الْفَخَّارِ.

28 «وَنَعْطِيهِ زَادًا نَجْمَةَ الصَّبَاحِ. 29 إِلَى عِنْدُو وَذَيْنِ نَسْمَعُ خَلِيهِ يَسْمَعُ آشِ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَلَّاسِ."

### 3

#### رِسَالَةٌ لِكَنِيسَةِ سَارْدُسِ

1 «وَأَحْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ إِلَى فِي سَارْدُسِ: "هَذَا شُؤْءٌ يَقُولُ إِلَيَّ لِهُ أَرْوَاحُ اللَّهِ السَّبْعَةَ وَالنَّجُومَ السَّبْعَةَ: أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالَكُمْ، إِنَّتِ حَيَّ بِالْإِسْمِ أَمَا رَاكَ فِي الْحَقِيقَةِ مَيْتٌ. 2 فَيَقِ، وَقَوِي إِلَى مَرَّالِ حَيِّ فِيكَ، قَبْلَ مَا يَكْبَلُ يَمُوتُ. عَلَى خَاطِرِ لَقِيْتِ أَعْمَالَكُمْ مَا هَبِشِ كَامِلَةً قَدَامَ الْإِلَهِ. 3 تَذَكَّرِ إِلَى تَعَلَّمْتُوْشِ وَسَمِعْتُوْشِ مِنْ قَبْلِ، وَشَدَّ صَحِيحٍ فِي الْحَاجَاتِ هَذَا إِلَى إِيْتَمَّتْ بِهَا وَتُوبَ. رَاهُو كَمَا مَا تَكُونِشِ فَايَقِ، نَجْمِيكُ كَمَا يَجِي السَّارِقُ، وَمَا كَبِشِ بِشِ تَعْرِفُ السَّاعَةَ إِلَى بِشِ نَجْمِيكُ فِيهَا. 4 أَمَا عِنْدَكَ شُؤْيَةٌ نَاسٍ فِي سَارْدُسِ مَا مَسْخُوشِ حَوَاجَتِهِمْ، بِشِ يَمَشِيوْشِ مَعَايَا، لِأَبْسِينِ حَوَاجِجٍ يَبُضُّ عَلَى خَاطِرِهِمْ يَسْتَأْهَلُوا. 5 إِلَى يَغْلِبُ، بِشِ يَلْبَسُ لِبْسَةَ بِيضَةٍ، وَمَا نَفْسُخُلُوشِ إِسْمُوْشِ مِنْ كِتَابِ الْحَيَاةِ، وَبِشِ نَعْرِفُ بِإِسْمُوْشِ قَدَامَ بَابَا وَقَدَامَ مَلَائِكَتُو. 6 إِلَى عِنْدُو وَذَيْنِ نَسْمَعُ خَلِيهِ يَسْمَعُ آشِ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَلَّاسِ."

#### رِسَالَةٌ لِكَنِيسَةِ فِيلَادَلْفِيَا

7 «وَأَحْتَبَ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ فِي فِيلَادَلْفِيَا: "هَذَا شُؤْءٌ يَقُولُ الْقُدُوسُ، الْحَقُّ، إِلَى عِنْدُو مَفْتَاخَ دَاوُدَ، إِلَى كَيْ يَجْلُ مَا يَجْمَعُ حَدَّ يَسْكِرُ، وَكَيْ يَسْكِرُ مَا يَجْمَعُ حَدَّ يَجْلُ: 8 أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالَكُمْ. وَرَعْمَلِي مَا عِنْدِكُمْ بَرَشَّةَ قُوَّةٍ، سَمِعْتِ كَلَامِي وَمَا تَكْرَبْتِشِ فِي إِسْمِي. هَذَا كَمَا عَلَّاشُ حَلِيَّتِكَ بَابَ مَا يَجْمَعُ حَدَّ يَسْكُرُو. 9 أَمَا إِلَى هُوَمَا مِنْ جَمْعِ إِبْلِيسِ، وَمَسْمِينِ رَوَاحِهِمْ يَهُودٌ وَهُوَمَا يَكْدُبُوا، بِشِ نَخْلِيهِمْ يَجِيوْشِ وَيَسْجُدُوا قَدَامَ سَاقِيكَ، وَيَعْرِفُوا إِلَى أَنَا حَبِيتُكَ. 10 وَعَلَى

خَاطِرِكَ حَفَظْتُ كَلَامِي وَصَبَرْتُ، بِشِّ نَجْمِكَ فِي سَاعَةِ الْحِنَةِ أَيُّ بِشِّ نَجْمِي عَالَمِ الْكُلِّ، وَتُكُونُ إِمْتِحَانٌ لِلنَّاسِ الْكُلِّ. <sup>11</sup> هَانِي جَائِي عَلَى قَرِيبٍ، شُدِّ صَوِّحِي فِي عِنْدِكَ، بَاشَ حَتَّى حَدِّ مَا يَفْكَلُكَ تَاجِكُ. <sup>12</sup> أَيُّ يَغْلِبُ زُرْدُو عُرْصَةَ فِي هَيْكَلِ الْإِلَهِ، وَعُمُرُو مَا يُخْرَجُ مِنْهُ. وَتُنْقَشُ عَلَيْهِ إِسْمُ الْإِلَهِ وَإِسْمُ مَدِينَةِ الْإِلَهِ، أَيُّ هِيَ أُورُشَلِيمُ الْجَدِيدَةُ إِلَى الْإِلَهِ بِشِّ يَهَيِّطُهَا مَالِ السَّمَاءِ. وَيَلِي يَغْلِبُ بِشِّ تَنْقَشُ عَلَيْهِ إِسْمِي الْجَدِيدُ زَادًا. <sup>13</sup> أَيُّ عِنْدُو وَذَيْنِ تَسْمَعُ خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشَّ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَائِسِ!".

### رِسَالَةٌ لِكَنِيسَةِ لَأَوْدِكِيَّةَ

<sup>14</sup> «وَأَكْتَبْتُ لِمَلَاكِ الْكَنِيسَةِ فِي لَأَوْدِكِيَّةَ: "هَذَا شِنُوءَةٌ يَقُولُ الْآمِنِينَ، الشَّاهِدُ الْأَمِينُ الصَّادِقُ، أَيُّ مَنُوجَاءَ أَيُّ خَلَقَ اللَّهُ الْكُلَّ: <sup>15</sup> أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكَ، وَنَعْرِفُ إِلَى إِنْتِ لَآكُ بَارِدٌ وَلَاكُ سَخُونٌ، وَيَا لَيْتَكَ جِيئَ بَارِدٌ وَلَا سَخُونٌ! <sup>16</sup> وَعَلَى خَاطِرِكَ لَآكُ بَارِدٌ وَلَاكُ سَخُونٌ، بِشِّ تَنْقِيَاكَ مِنْ فُيِّي. <sup>17</sup> إِنْتِ تَقُولُ: أَنَا غَنِيٌّ وَلَا بَاسَ عَلَيَّ وَمَا مَحْتَاجُ لَشَيْءٍ. وَمَا كُنْتُ عَارِفٌ إِلَى إِنْتِ تَعْبِسُ وَمَسْكِينٌ وَفَقِيرٌ وَأَعْمَى وَعِزِيَانٌ. <sup>18</sup> هَذَا كَا عِلَاشُ تَنْصَحُكَ تَبْشِرِي مِنْ عِنْدِي ذَهَبٌ مَصْفِي بِالنَّارِ بَاشَ نَسْتَعْنِي بِالْحَقِّ، وَلِبَسَةِ بِيضَةٍ تَلْبَسُهَا نَسْتُرُ عِرَاكَ أَيُّ يَحْتَمِّمْ، وَكُلُّ تَكْحَلُ بِهِ عَيْنِكَ بَاشَ تَوَلِّيَ تَشُوفُ.

<sup>19</sup> «رَانِي إِلَى نَجِيو نَلُومٍ عَلَيْهِ وَنَادِيو، مَا لَآ كُونُ مَتَحَمِّسٌ وَتُوبُ. <sup>20</sup> هَانِي وَأَقِفْ قُدَامَ الْبَابِ وَتَدُقْ، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ سَمِعَ صَوْتِي وَحَلَّ الْبَابَ، نُدْخُلُ بِجَدَاهُ وَنَتَعَمَّنِي مَعَاهُ وَهُوَ يَتَعَمَّنِي مَعَابًا. <sup>21</sup> أَيُّ يَغْلِبُ بِشِّ تَقْعُدُو مَعَابًا عَلَى عَرْشِي، كَيْمَا غَلِبْتَ أَنَا وَقَعَدْتُ مَعَ بَابَا عَلَى عَرْشِي. <sup>22</sup> أَيُّ عِنْدُو وَذَيْنِ تَسْمَعُ خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشَّ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَائِسِ.»

## 4

### العَرْشُ إِلَى فِي السَّمَاءِ

<sup>1</sup> بَعْدَهَا شُفْتُ بَابَ مَحْلُولٍ فِي السَّمَاءِ، وَسَمِعْتُ الصَّوْتِ إِلَى كَلْبَتِي قَبْلَ كَابِي صَوْتِ بُوْقٍ، يَقْلِي: «إِطْلَعْ هُوْنِي بَاشَ نَوْرِيكَ شِنُوءَةٌ لَآزِمٌ بَصِيرٌ مَبْعَدٌ.» <sup>2</sup> وَبِالْوَقْتِ تَمَلَّيْتُ بِالرُّوحِ، وَشُفْتُ عَرْشَ فِي السَّمَاءِ وَوَاحِدٌ قَاعِدٌ عَلَيْهِ. <sup>3</sup> وَيَلِي قَاعِدٌ عَلَيْهِ، الْكُلُّ يُلْصِقُ كَيْفَ حَجْرَةَ الْيَسْبِ وَالْعَقِيْقِ الْأَحْمَرِ. وَالْعَرْشُ دَائِرِي بِهِ قَوْسٌ قُرْحٌ يَلْمَعُ كِي الزَّمْرُدِ. <sup>4</sup> وَكَانَ دَائِرِي بِالْعَرْشِ 24 عَرْشًا، قَاعِدِينَ عَلَيْهِمْ 24 شَيْخًا، لَأَبْسِينَ لِبَسَةِ بِيضَةٍ وَعَلَى رُوسِهِمْ تِيْجَانٌ ذَهَبٌ. <sup>5</sup> وَالْعَرْشُ كَانَ خَارِجٌ مِنْ بَرَقٍ وَرَعْدٍ وَأَصْوَاتٍ، وَقَدَامُو سَبْعَةَ قَنَارَاتٍ تَشْعَلُ، هُوَمَا أَرْوَاحُ اللَّهِ السَّبْعَةِ. <sup>6</sup> وَقَدَامَ الْعَرْشِ قُوَّةٌ كَيْمَا الْبَحْرِ، شَفَافٌ كَابِي بِلَارٍ، وَفِي وَسْطِ الْعَرْشِ وَدَائِرِي بِهِ أَرْبَعَةُ مَخْلُوقَاتٍ مَعْبِينٍ بِالْعَيْنِينَ مِنْ قُدَامِ وَمِنْ تَالِي: <sup>7</sup> الْمَخْلُوقُ الْأَوَّلُ يُشْبَهُ لِلصَّيْدِ، وَالتَّالِي يُشْبَهُ لِلْعَجَلِ، وَالتَّالِي وَجْهُهُ كَيْفَ وَجْهُ الْإِنْسَانِ، وَالرَّابِعُ يُشْبَهُ لِلنَّسْرِ الطَّايِرِ. <sup>8</sup> وَكُلُّ وَاحِدٌ مَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةِ هَادُومًا عِنْدُو سَتَّةَ جَوَانِحُ، مَعْبِينٍ بِالْعَيْنِينَ مَابِرَّةٍ وَمِنْ دَاخِلِ. وَلِيْلٌ وَنَهَارٌ وَهُومَا يَسْبِحُوَا مِنْ غَيْرِ مَا يَأْقِفُوَا:

«قُدُوس! قُدُوس! قُدُوس! الرَّبُّ الْإِلَآهَ،

الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ،  
إِلَى كَأَنَّ مَوْجُودٌ وَيَلِي مَوْجُودٌ تَوًّا،  
وَيَلِي بِشَيْءٍ يَجِيءُ.»

<sup>9</sup> وَكُلَّ مَرَّةٍ يَتَقَدَّمُونَ فِيهَا الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ الْمَجْدِ وَالْكَرَامَةَ وَالشُّكْرَ لِلَّيِّ قَاعِدِ الْعَرْشِ، الْحَيِّ لِلْأَبَدِ، <sup>10</sup> يَرْكَعُوا 24  
شَيْخٌ قَدَامَ الْقَاعِدِ الْعَرْشِ، وَيَسْجُدُوا لِلْحَيِّ لِلْأَبَدِ، وَيَرْمِيوْنَ تَحْتَهُمْ قَدَامَ عَرْشِهِ وَهُوَ مَا يَقُولُوا:

<sup>11</sup> «تَسْتَحَقُّ يَا رَبَّنَا وَالْإِهْنَاءُ،  
الْمَجْدَ وَالْجَلَالَ وَالْقُدْرَةَ،  
عَلَى خَاطِرِكَ خَلَقْتَ كُلَّ شَيْءٍ،  
وَكُلَّ شَيْءٍ مَخْلُوقٌ وَمَوْجُودٌ  
كَيْمَا أَنْتَ حَيِّتُ.»

## 5

### الْكَأَبُ الْمَخْتُومُ

<sup>1</sup> وَشُفَّتْ فِي الْيَدِ الْيَمِينِ مَتَاعَ الْقَاعِدِ الْعَرْشِ، كُتَّابٌ مَكْتُوبٌ مِنْ دَاخِلِ وَمِنْ بَرَاءٍ، وَمَخْتُومٌ بِسَبْعَةِ خُتُومٍ، <sup>2</sup> وَشُفَّتْ  
مَلَكَ قَوِيٍّ يَعْطِي بِصُوتِ عَلِيٍّ: «شُكْرُوهُ إِلَى سِتَاهِلِ إِنْهُ يَجِلُ الْكَأَبُ وَيَجِيءُ خُتُومًا؟» <sup>3</sup> أَمَا مَا نَجْمٌ حَتَّى حَدِّ،  
لَا فِي السَّمَاءِ، وَلَا عَالِ الْأَرْضِ، وَلَا تَحْتَ الْأَرْضِ، يَجِلُ الْكَأَبُ وَيُشَوِّفُ إِلَيْهِ فِيهِ. <sup>4</sup> يَأْخِي إِطْرَشَقَتْ بِالْبَكَاءِ عَلَى  
خَاطِرٍ مَا كَانَتْ قَمَّةً حَتَّى حَدِّ سِتَاهِلِ بَأَشٍ يَجِلُ الْكَأَبُ وَيُشَوِّفُ إِلَيْهِ فِيهِ. <sup>5</sup> أَمَا وَاحِدٌ مَالِ الشُّيُخِ قَلْبِي: «مَا تَبْكِيشُ!  
الصَّيْدِ إِلَيْهِ مِنْ عَرْشِ يَهُوذَا وَمِنْ سَلَالَةِ دَاوُدَ غَلَبَ، وَهُوَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ يَجِلُ الْكَأَبُ وَيَجِيءُ خُتُومًا السَّبْعَةَ.»

<sup>6</sup> وَبَعْدَ شُفَّتْ خُرُوفٍ فِي الْوَسْطِ، مَا بَيْنَ الْعَرْشِ وَالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ وَالشُّيُخِ، وَأَقْفٌ كَأَيْتُو مَذْبُوحٍ. عِنْدُ  
سَبْعَةِ فُرُونٍ وَسَبْعَةَ عَيْنِينَ إِلَيْهِ هُومًا أَرْوَاحَ اللَّهِ السَّبْعَةَ إِلَيْهِ بَعَثَهُمْ لِلْأَرْضِ الْكُلِّ. <sup>7</sup> قَدَّمَ، وَخَذَا الْكَأَبُ مَالِدِ الْيَمِينِ  
مَتَاعَ الْقَاعِدِ الْعَرْشِ. <sup>8</sup> وَوَقَّتِلِي خَذَا الْكَأَبِ، يَجِدُوا الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ وَالشُّيُخِ 24 قَدَامَ الْخُرُوفِ. وَكَانَ كُلُّ  
وَاحِدٍ فِيهِمْ عِنْدُ قِيَارَةٍ وَكَيْسَانٌ ذَهَبٌ مِلْيَانِينَ بِالْبُخُورِ، إِلَيْهِ هُوَ صَلَاوَاتِ الْقَدِيسِينَ. <sup>9</sup> وَكَانُوا يَغْتَبُونَ فِي تَرْتِيمَةِ جَدِيدَةٍ  
وَيَقُولُوا:

«إِنَّتِ تَسْتَاهِلِ بَأَشٍ تَاخِذِ الْكَأَبِ،  
وَتَجِيءُ الْمَخْتُومُ!

عَلَى خَاطِرِكَ تَذَبَّحْتَ،  
وَبَدَمَكَ شَرِيتَ وَرَجَعْتَ لِلَّهِ نَاسٌ،  
مِنْ كُلِّ عَرْشٍ وَلُوعَةٍ وَشَعْبٍ وَأُمَّةٍ،  
<sup>10</sup> وَرَدَّيْتَهُمْ شَعْبَ مَلُوكٍ وَكَهَنَةَ لِإِلَاهِنَا،

وَبَشِ يَمْلِكُوا عَالِأَرْضِ.»

11 وَبَعْدَ نَحْرَتِ، وَسَمِعَتْ أَصْوَاتَ بَرَشَّةٍ مَلَائِكَةٍ دَائِرِينَ بِالْعَرْشِ وَبِالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةِ وَالشُّيُوخِ، وَعَدَدَهُمْ كَانَ بِالمَلَائِينَ، مَا يَحْسُبُوشَ مِنْ كَثْرَتِهِمْ،<sup>12</sup> وَهُومَا يَقُولُوا بِصُوتِ عَلِيٍّ:

«الْخُرُوفُ الْمَذْبُوحِ يَسْتَاهِلُ الْقُدْرَةَ وَالثَّرْوَةَ،  
وَالْحِكْمَةَ وَالْقُوَّةَ وَالْجَلَالَ وَالْمَجْدَ وَالْبَرَكَةَ.»

13 وَسَمِعَتْ الْمَخْلُوقَاتِ الْكُلَّ، آيٍ فِي السَّمَاءِ وَآيٍ عَالِأَرْضِ وَآيٍ تَحْتَ الْأَرْضِ وَآيٍ فِي الْبَحْرِ وَآيٍ فِي الْكَوْنِ الْكُلِّ، يَقُولُوا:

«الْبَرَكَةُ وَالْكَرَامَةُ وَالْجَلَالَ وَالْقُوَّةُ،  
لِلْقَاعِدِ عَالِعَرْشِ وَلِخُرُوفِ،  
لِلْأَبْدِ.»

14 وَالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ جَاوَبُوا: «آمِينَ!» وَالشُّيُوخُ رَكَعُوا وَسَبَّحُوا.

## 6

### الْخِتْمُ السَّعَةِ

1 وَشَفَّتِ الْخُرُوفُ يَحِلُّ فِي أَوَّلِ خِتْمِ مِالْخِتْمِ السَّعَةِ، وَسَمِعَتْ وَاحِدًا مِالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ يَقُولُ بِصُوتِ كَيْفِ الرَّعْدِ: «إِيْجَا شُوف!»<sup>2</sup> وَخَزَرَتْ وَإِذَا بِهِ حَصَانٌ أَيْبُضٌ قَدَّامِي، وَآيٍ رَاكِبٌ عَلَيْهِ هَازِرُ قُوسٍ، وَتِعْطَالُو تَاجٍ، وَخَرَجَ غَالِبٌ وَبَاشَ بِزَيْدٍ يَغْلِبُ.

3 وَوَقَيْتِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخِتْمِ الثَّانِي، سَمِعَتْ الْمَخْلُوقُ الثَّانِي يَقُولُ: «إِيْجَا شُوف!»<sup>4</sup> وَخَرَجَ حَصَانٌ آخَرَ، لُونُو أَحْمَرٌ، وَآيٍ رَاكِبٌ عَلَيْهِ تِعْطَالُو الْقُدْرَةَ بَاشَ يَنْجِي السَّلَامَ مِالْأَرْضِ، وَيَحْلِي النَّاسَ يَقْتَلُوا بَعْضُهُمْ، وَتِعْطَالُو سَيْفٍ كَبِيرٍ.

5 وَكِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخِتْمِ الثَّالِثِ، سَمِعَتْ الْمَخْلُوقُ الثَّالِثِ يَقُولُ: «إِيْجَا شُوف!» وَخَزَرَتْ وَإِذَا بِهِ حَصَانٌ أَكْثَلُ وَآيٍ رَاكِبٌ عَلَيْهِ شَادِدٌ مِيزَانٍ. <sup>6</sup> وَسَمِعَتْ كَيْمَا صُوتٌ خَارِجٌ مِنْ بَيْنِ الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ يَقُولُ: «حَفْنَةَ قَحَّ بِحَقِّ نَهَارِ خِدْمَةِ، وَثَلَاثَةَ حَفْنَاتِ شَعِيرِ بِنَفْسِ السُّومِ، أَمَا الزَّيْتِ وَالشَّرَابِ مَا تَمَسَّدُهُمْش.»

7 وَكِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخِتْمِ الرَّابِعِ، سَمِعَتْ صُوتَ الْمَخْلُوقِ الرَّابِعِ يَقُولُ: «إِيْجَا شُوف!»<sup>8</sup> وَخَزَرَتْ وَإِذَا بِهِ حَصَانٌ أَخْضَرٌ، وَآيٍ رَاكِبٌ عَلَيْهِ إِسْمُو الْمَوْتِ، وَالْهَاطِيَةَ اتَّبَعَ فِيهِ، وَتِعْطَالُهُمْ سُلْطَةَ بَاشَ يَقْتَلُوا رُبْعَ سَكَّانِ الْأَرْضِ بِالسُّيُوفِ وَبِالْجُوعِ وَبِالْوَبَاءِ وَبِالْحَيَوَانَاتِ الْمَتَوَحَّشَةِ.

9 وَكِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخِتْمِ الْخَامِسِ، شَفَّتِ تَحْتَ الْمَذْبَحِ أَرْوَاحَ آيٍ قَتَلُوا عَلَى خَاطِرِ كَلِمَةِ اللَّهِ، وَآيٍ شَهِدُوا بِهِ. <sup>10</sup> وَهُومَا يَصِيحُوا بِصُوتِ عَلِيٍّ: «يَا سَيِّدَنَا الْقُدُّوسُ الْحَقُّ، وَقَتَّاشَ بِشِ نَحَاكُمُ سَكَّانِ الْأَرْضِ، وَتَنْتَمُّ مِنْهُمْ عَلَى



خَاطِرٌ قَتَلُونَا؟» 11 وَتُعْطَى لِكُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ جَبَّةٌ بَيْضَةٌ، وَتَقَالِلُهُمْ بَاشٌ يُصْبِرُوا شَوِيَّةً حَتَّى يَبْجَلَ عَدَدَ الْخُدَامِ وَخَوَاتِمِهِمْ إِلَى بَشٍ يَتَّقَتُلُو كَيْفَهُمْ.

12 وَخَزْرَتْ وَقْتِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخَلْمِ السَّادِسِ، وَإِذَا بَزَلَزَالٌ كَبِيرٌ يُصِيرُ، وَالشَّمْسُ وَلَّاتٌ حَكَلَةٌ كَيْمَا لِبَسَةَ الْعِزَاءِ، وَالْقَمَرَةُ حَمَارَتْ وَوَلَّاتٌ كَيْفَ الدَّمِّ، 13 وَبَدَاتْ نُجُومُ السَّمَاءِ أَطِيحَ عَلَ الْأَرْضِ، كَيْمَا يَطِيحُ الْكِرْمُوسُ مَا لَشَجَرَةَ وَقْتِي تَهَبُ رِيحٌ قَوِيَّةٌ، 14 وَتَطَوَّاتُ السَّمَاءِ كَيْمَا تَلْفُ الْوَرَقَةَ، وَتَزَحْرَجُ الْجِبَالُ وَالْجِزْرُ الْكُلُّ مِنْ بَلَايَصَهَا.

15 وَمَلُوكُ الْأَرْضِ وَالْعِظْمَاءُ وَالْحُكَّامُ وَالْعَنِينُ وَالْقَوِيْنُ وَالنَّاسُ الْكُلُّ، عَيْدٌ وَأَحْرَارٌ، الْكَلْهُمُ تُحْبَاوُ فِي الْمَغَارِزِ وَبَيْنَ سَجْرِ الْجِبَالِ، 16 وَهُومَا يَقُولُوا لِلْجِبَالِ وَالْحَجْرِ: «طِيحُوا عَلَيْنَا وَخَبِيُونَا مِنْ وَجْهِ الْقَاعِدِ الْعَلْعَرَشِ وَمِنْ غَضَبِ الْخُرُوفِ. 17 رَاهُو جَاءَ يَوْمٌ غَضِبَهُمُ الْعَظِيمِ، وَشَكُونُو إِلَى نَجْمٍ يَبْقَى وَاقِفٌ؟»

## 7

## الْمُخْتَوِمِينَ مِنْ عُرُوشَاتِ إِسْرَائِيلَ

1 وَبَعْدَهَا شُفْتُ أَرْبَعَةَ مَلَائِكَةَ وَأَقْفِينِ فِي أَطْرَافِ الْأَرْضِ الْأَرْبَعَةِ، شَادِينَ أَرْيَاحِ الْأَرْضِ الْأَرْبَعَةِ بَاشٌ مَا يَقُومُ حَتَّى رِيحٌ عَالِبٌ وَلَا عَالِبِحْرٌ وَلَا عَالِشَجْرٌ. 2 وَمَبْعَدُ شُفْتُ مَلَكَ آخِرَ جَائِي مَالِشَرْقٍ هَارِزُ خْتَمِ اللَّهِ الْحَيِّ، وَعَيْطُ بَصُوتِ عَالِي لِلْأَرْبَعَةِ مَلَائِكَةَ إِلَى مِتْكَفِينِ بَاشٌ يَضُرُّوا الْبَرَّ وَالْبَحْرَ، 3 وَقَالَ لَهُمْ: «مَا تَضْرُوشُ الْبَرَّ وَلَا الْبَحْرَ وَلَا الشَّجْرَ حَتَّى لَبِنٌ نَحْطُوا الْخَلْمِ عَلَى جَبِينِ خُدَامِ الْإِلَهْنَا.» 4 وَسَمِعَتْ إِلَى عَدَدِ الْمُخْتَوِمِينَ 144 000، مِنْ عُرُوشَاتِ إِسْرَائِيلِ الْكُلِّ:

5 12 000 مُخْتَوِمِينَ مِنْ عَرْشِ يَهُوذَا،

و12 000 مِنْ عَرْشِ رَأوِيْنِ،

و12 000 مِنْ عَرْشِ جَادَ،

6 و12 000 مِنْ عَرْشِ أَشِيرِ،

و12 000 مِنْ عَرْشِ نِفْتَالِي،

و12 000 مِنْ عَرْشِ مَنَسِي،

7 و12 000 مِنْ عَرْشِ شِمْعُونِ،

و12 000 مِنْ عَرْشِ لَآوِي،

و12 000 مِنْ عَرْشِ يَسَّاكَرَ،

8 و12 000 مِنْ عَرْشِ زَبُولُونِ،

و12 000 مِنْ عَرْشِ يُوْسُفَ،

و12 000 مِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ.

## بَرَشَّةُ نَاسِ قَدَامِ الْعَرْشِ

9 وَمَبْعَدُ خَزْرَتْ يَأْخِي لَقِيَتْ بَرَشَّةُ نَاسِ مَا يَحْتَسِبُوشُ مِنْ كُثْرَتِهِمْ، مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَقَبِيْلَةٍ وَشَعْبٍ وَلُوعَةٍ، وَكَانُوا وَأَقْفِينِ قَدَامِ الْعَرْشِ وَقَدَامِ الْخُرُوفِ، لِأَبْسِينِ جَبَابِ بَيْضِ وَهَارِزِينَ فِي يَدِيهِمْ سَعْفُ النَّخْلِ، 10 وَهُومَا يَصِيحُوا

بُصُوتٌ عَلَيَّ: «النِّجَاةُ مِنْ عِنْدِ إِلَٰهِنَا الْقَاعِدِ عَالِرِشٍ وَمِنْ عِنْدِ الْخُرُوفِ.»! 11 وَدَارُوا الْمَلَائِكَةُ الْكُلَّ بِالْعَرْشِ وَمَعَهُمُ الشُّيُخُ وَالْمَخْلُوقَاتُ الْأَرْبَعَةُ، وَرَكَعُوا قُدَّامَ الْعَرْشِ وَسَجَدُوا لِلَّهِ، 12 وَقَالُوا:

«أَمِينَ! الْحَمْدُ وَالْجَلَالُ وَالْحِكْمَةُ  
وَالشُّكْرُ وَالْكَرَامَةُ وَالْقُوَّةُ وَالْقُدْرَةُ  
لِإِلَٰهِنَا لِلْأَبَدِ. أَمِينَ.»!

13 وَقَتَهَا سِبَانِي وَاحِدٌ مَالِ الشُّيُخِ: «شَكُونُهُمْ هَاذُومًا إِلَيَّ لِأَسِينُ جَبَائِبَ بِيضٍ؟ وَمَنِينَ جَاوُ؟» 14 جَاوِبْتُو: «يَا سَيِّدِي، إِنِّي تَعْرِفُ.» يَاخِي قَلِي: «هَذَاوَمَا إِلَيَّ جَاوُ مَالِحْتَةُ الْعَظِيمَةِ، وَيِّي غَسَلُوا جَبَائِبَهُمْ وَرَدُّوهُمْ بِيضَ بَدَمٍ الْخُرُوفِ.

15 هَاذَاكَ عَالِشٌ هُوَمَا مَوْجُودِينَ قُدَّامَ عَرْشِ اللَّهِ  
وَيَعْبُدُوهُ لَيْلٌ وَنَهَارٌ فِي الْمِهِكْلِ مَتَاعُو،  
وَلِي قَاعِدُ عَالِرِشٍ يَجْمَعُهُمْ بِحَضُورُو.

16 وَمَا عَادِشٌ بِشٍ يُجِوعُو وَلَا يُعْطَشُو،

وَمُسٌّ بِشٍ تَضْرِبُهُمُ الشَّمْسُ وَلَا تَحْرِقُهُمُ السَّخَانَةُ

17 عَلَى خَاطِرِ الْخُرُوفِ إِلَيَّ فِي وَسْطِ الْعَرْشِ يَتَلَهَى بِهِمْ كَيْمَا الرَّاعِي،

وَيُوصَلُهُمْ لِعَيُونِ الْمَاءِ الْحَيِّ،

وَاللَّهُ بِشٍ يَسْحُ كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ عَيْنِيهِمْ.»

## 8

### الْخِطْمُ السَّابِعُ

1 وَكِي حَلَّ الْخُرُوفِ الْخِطْمُ السَّابِعُ، صَارَ سَكَاتٌ فِي السَّمَاءِ قَرِيبَ النَّصِّ سَاعَةً. 2 وَشُفَّتِ الْمَلَائِكَةُ السَّبْعَةَ إِلَيَّ وَأَقْفِينَ قُدَّامَ اللَّهِ، تَطْلَهُمْ سَبْعَةُ أَبْوَاقٍ. 3 وَجَاءَ مَلَاكٌ آخَرَ هَارِزٌ مَبْخَرَةٌ ذَهَبٌ وَوَقِفٌ بِحَذَا الْمَذْبَحِ، وَتَعَطَّلُو بِرِشَّةٍ بَخُورٍ بِأَشٍ يَقْدَمُو مَعَ صَلَاوَاتِ الْقِدِّيسِينَ عَلَى مَذْبَحِ الذَّهَبِ إِلَيَّ قُدَّامَ الْعَرْشِ. 4 يَاخِي طَلَعٌ مِنْ يَدِ الْمَلَاكِ دَخَانٌ الْبُخُورِ وَمَعَهُ صَلَاوَاتِ الْقِدِّيسِينَ قُدَّامَ اللَّهِ. 5 وَمَبْعَدُ هَذَا الْمَلَاكِ الْمَبْخَرَةَ، وَعَبَاهَا يَجْرُ الْمَذْبَحُ، وَرُمَاهَا عَلَاأَرْضِ، يَاخِي صَارَتْ أَصْوَاتٌ وَبَرِشَّةٌ بَرَقَ وَرَعَدٌ وَزَلَّزَلٌ.

### الْأَبْوَاقُ السَّبْعَةُ

6 وَالسَّبْعَةُ مَلَائِكَةٌ، إِلَيَّ عِنْدَهُمُ الْأَبْوَاقُ السَّبْعَةُ، حَضَرُوا رَوَاحَهُمْ بِأَشٍ يَنْفَخُوا فِيهَا.

7 نَفَخَ الْمَلَاكُ الْأَوَّلُ فِي بُوْقُو يَاخِي هَبَطَ عَلَاأَرْضِ تَبْرُورِي وَنَارٌ مَخْطَلِينَ بِالذَّمِّ، وَتَحْرَقُ ثُلُثُ الْأَرْضِ وَثُلُثُ الشَّجَرِ وَالْحَشِيشِ الْأَخْضَرِ الْكُلِّ.

8 وَفَنَحَّ الْمَلَكَ الثَّانِي فِي بُوقُو، وَحَاجَةً كَانِيهَا جَبَلٌ عَظِيمٌ شَاعِلٌ بِالنَّارِ طَاحَتْ فِي الْبَحْرِ، وَثَلُثَ الْبَحْرُ وَوَلَّى دَمًا،  
9 وَمَاتَ ثَلُثُ الْمَخْلُوقَاتِ إِلَيَّ فِي الْبَحْرِ، وَادْمَرَتِ ثَلُثُ الْبَابُورَاتِ.

10 وَفَنَحَّ الْمَلَكَ الثَّلَاثَ فِي بُوقُو يَأْبِيحِي طَاحَتْ مَالِالسَّمَاءِ نَجْمَةٌ كَبِيرَةٌ كَانِيهَا مَشْعَلٌ مِنْ نَارٍ، وَطَاحَتْ عَلَى ثَلُثِ  
الْوُدْيَانِ وَعَيُونِ الْمَاءِ. 11 وَالتَّجَمَّةُ اسْمُهَا عَلَقَمٌ. يَأْبِيحِي ثَلُثُ الْمَاءِ وَوَلَّى مَرُّ كَيْفِ الْعَلَقَمِ، وَبَرَشَّةُ نَاسٍ مَاتُوا مِنْ مَرَارَةِ  
الْمَاءِ.

12 وَفَنَحَّ الْمَلَكَ الرَّابِعَ فِي بُوقُو، يَأْبِيحِي تَضَرَّبَ ثَلُثُ الشَّمْسِ وَثَلُثُ الْقَمَرَةَ وَثَلُثَ النُّجُومِ، حَتَّى لَيْنَ ظَلَمِ ثَلُثَ  
ضَوْهَهُمْ، وَوَلَّى ثَلُثَ النَّهَارِ ظَلَامًا وَثَلُثَ اللَّيْلِ زَادًا.

13 وَشَفَّتْ وَسَمِعَتْ نِسْرَ طَائِرٍ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ يَصِيحُ بَصُوتِ عَالِي: «يَا وَيْلَهُمْ! يَا وَيْلَهُمْ! يَا وَيْلَهُمْ سَكَّانَ  
الْأَرْضِ مَلِيَّ يَسْتَنِّي فِيهِمْ وَقَتْلِي يَنْفَعُوا الْمَلَائِكَةَ الثَّلَاثَةَ إِلَيَّ مَرَّالُوا فِي أَبْوَابِهِمْ.»

## 9

1 وَفَنَحَّ الْمَلَكَ الْخَامِسَ فِي بُوقُو، وَشَفَّتْ نَجْمَةٌ طَائِحَةٌ مَالِالسَّمَاءِ لِلْأَرْضِ، وَتَعَطَّلَا مِفْتَاحَ بَيْرِ الْهَآوِيَةِ. 2 وَوَقَّتِلِي  
التَّجَمَّةُ حَلَّتِ الْبَيْرُ، خَرَجَ دَخَانٌ كَأَيُّو دَخَانِ حَرِيقَةٍ كَبِيرَةٍ، وَظَلَامُو الشَّمْسِ وَالْهَوَاءُ مَادِلْدَخَانٌ إِلَيَّ طَالَعٌ. 3 وَخَرَجَ  
مَادِلْدَخَانٌ جَرَادٌ غَطَّى وَجْهَ الْأَرْضِ، وَتَعَطَّلُوا قُوَّةَ بَاشٍ بِلِدْغِ كِي الْعُقَارِبِ، 4 وَتَعَطَّلُوا أَمْرُ بَاشٍ مَا يَضْرُشُ حَشِيشَ  
الْأَرْضِ وَالزَّرْعَ وَالشَّجَرَ، أَمَا يَضْرُشُ كَانِ النَّاسِ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْشُ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى جَيْبِهِمْ، 5 وَتَعَطَّلُوا زَادًا سُلْطَةَ بَاشٍ  
يَعْدَهُمْ خَمْسَةَ شُهُورٍ بِوَجَائِعِ كَيْمَا وَجَائِعِ لِدَعْغَةِ الْعُقْرَبِ، أَمَا مَا يَقْتَلُهُمْشُ. 6 وَفِي النَّهَارَاتِ هَاذُوكَرِ النَّاسِ بِشٍ يُطْلَبُوا  
المُوتَ أَمَا مَا يَرَاوَهُاشُ، وَبَشٍ يَمْتَاوُ يَمُوتُوا وَالمُوتُ بِشٍ تَهْرَبُ مِنْهُمْ.

7 وَالْجَرَادُ يُظْهِرُ كَأَيُّو حَصْنَةَ حَاضِرَةَ لِلْحَرْبِ، فُوقَ رِيوسِهِمْ حَاجَةٌ تُشَبِّهُ لَتِيجَانِ ذَهَبٍ، وَوُجُوهُهُمْ كَيْفِ وَجُوهِ  
البَشَرِ، 8 عِنْدَهُمْشُ شَعْرٌ كِي شَعْرِ النِّسَاءِ وَسِيئِهِمْ كِي سِنِينِ الصُّيُودِ، 9 صُدُورَاتِهِمْ كَانِيهَا دُرُوعٌ مَالْحَدِيدِ، وَحَسَّ جَوَاحِثُهُمْ  
كِي حَسَّ بَرَشَّةِ كَرُوسَاتِ تَجْرِي بِهِمْ الْحَصْنَةَ لِلْحَرْبِ، 10 وَذِيوَهُمْ فِيهَا أَبَارِي كَيْمَا ذِيُولِ الْعُقَارِبِ، عِنْدَهُمْ الْقُدْرَةُ  
يَضْرُوا بِهَا النَّاسَ لِمُدَّةِ خَمْسَةِ شُهُورٍ. 11 وَمَلِكُهُمْ هُوَ مَلَآكُ الْهَآوِيَةِ، وَاسْمُهَا بِالْعَبْرِيَّةِ «أَبْدُون»، وَبِالْيُونَانِيَّةِ «أَبُولِيُون.»

12 وَتَعَدَّى الْوَيْلُ الْأَوَّلُ، وَمَرَّالُوا وَيْلِينَ أُخْرِينَ خَالَطِينَ بَعْدُوا!

13 وَفَنَحَّ الْمَلَكَ السَّادِسَ فِي بُوقُو، وَسَمِعَتْ صُوتَ خَارِجٍ مَالِالرَّبْعَةِ فُرُونِ مَتَاعٍ مَذْبَحِ الذَّهَبِ إِلَيَّ قُدَّامَ اللَّهِ،  
14 قَالَ لِلْمَلَآكِ السَّادِسِ إِلَيَّ عِنْدُو الْبُوقِ: «سَيَّبَ الْأَرْبَعَةُ مَلَآيِكَةً إِلَيَّ مَرْبُوطِينَ فِي نَهْرِ الْفُرَاتِ الْكَبِيرِ.» 15 وَسَيَّبُوا  
المَلَآيِكَةُ الْأَرْبَعَةُ إِلَيَّ كَانُوا مُسْتَعْدِلِينَ لِلسَّاعَةِ وَالْيَوْمِ وَالشَّهْرِ وَالْعَامِ، بَاشٍ يَقْتُلُوا ثَلُثَ الْبَشَرِ. 16 وَسَمِعَتْ إِلَيَّ عَدَدُ  
الْفُرْسَانِ كَانَ 200 مَلِيُونٌ. 17 وَفِي الرُّؤْيَا، شَفَّتْ الْحَصْنَةَ وَالْفُرْسَانَ الرَّابِعِينَ عَلَيْهِمْ لِأَبْسِينِ دُرُوعِ لُونِهِمْ أَحْمَرَ كِي  
النَّارِ وَأَزْرَقَ كِي الْبَاقُوتِ وَأَصْفَرَ كِي الْكَبْرِيتِ. وَالْحَصْنَةُ رِيوسُهُمْ كِي رِيوسِ الصُّيُودِ، وَتَخْرُجُ مِنْ أَفَامْهَا فِي نَارٍ  
وَدَخَانٍ وَكَبْرِيتِ. 18 وَمَاتُوا ثَلُثُ النَّاسِ بِالْبَلَاوَاتِ الثَّلَاثَةَ الْخَارِجَةَ مِنْ أَفَامِ الْحَصْنَةِ: النَّارُ وَالدُّخَانُ وَالكَبْرِيتِ.  
19 وَقُوَّةُ الْحَصْنَةِ كَانَتْ فِي أَفَامِهَا وَفِي ذِيوَهُمْ. وَكَانَتْ ذِيوَهُمْ تُشَبِّهُ لِنُوشَةَ، وَعِنْدَهَا رِيوسُ ضَارَةَ.

20 أَمَا بَقِيَّةُ النَّاسِ إِلَيَّ مَا تَأْتُوشُ بِالْبَلَاوَاتِ هَذَاوَمَا، مَا تَأْتُوشُ عَلَيَّ عَمَلُوهُ، وَقَعَدُوا يَعْبُدُوا فِي الشُّوَاطِنِ وَالصَّنْبِ  
إِلَى صَنَعُهَا مَالِدَهَبٍ وَالْفِضَّةِ وَالنَّحَاسِ وَالْحَجَرِ وَاللُّوْحِ، وَهِيَ لَا تُشُوفُ وَلَا تَسْمَعُ وَلَا تَمْتَحِي! 21 وَمَا تَأْتُوشُ عَلَيَّ  
قَتْلَهُمْ وَسِحْرَهُمْ وَزَنَاَهُمْ وَسِرْقَتَهُمْ.

## 10

## المَلَاكُ وَالتَّكَّابُ الصَّغِيرُ

1 وَمُعَبَّدٌ شَفَّتْ مَلَاكُ آخَرَ قَوِيَّ هَابِطُ مَالِالسَّمَاءِ مَلْفُوفٌ بِغَيْمَةٍ، وَفَوْقَ رَأْسُو قَوْسٍ قُرْحٍ، وَوَجْهُهُ كَيْفَ الشَّمْسِ،  
وَسَاقِيهِ كِي زُورٍ عَرَضُ نَارٍ، 2 وَفِي يَدَيْهِ كِتَابٌ صَغِيرٌ مَحْلُولٌ. وَحَطَّ سَاقُو الْيَمِينِ عَلَالبَحْرِ وَالْيَسَارِ عَلَالبَرِّ. 3 وَصَاحُ  
صَيْحَةً كَبِيرَةً كَأَنَّهُ صَيْدٌ يَرْزُرُ، بَعْدَهَا تَسْمَعُ صَوْتَ الرُّعُودِ السَّبْعَةِ. 4 وَوَقَّتِلِي نَطَقُوا الرُّعُودَ السَّبْعَةَ، حَضَرَتْ رُوحِي  
بَاشَ نِكْتَبُ، يَأْنِي سَمِعْتُ صَوْتَ مَالِالسَّمَاءِ يَقْتَلِي: «مَا تَكْتَبِشُ إِلَيَّ نَطَقْتُ بِهِ الرُّعُودَ السَّبْعَةَ، خَلِيهِ سِر.»

5 وَالمَلَاكُ إِلَيَّ شَفْتُو وَأَقِفْ عَلَالبَحْرِ وَالبَرِّ هَزْ يَدُو الْيَمِينِ لِلْسَّمَاءِ 6 وَحَلَفَ بِالْحَلِيِّ لِلْأَبَدِ خَالِقِي السَّمَاءِ وَإِلَيَّ فِيهَا،  
وَالْأَرْضِ وَإِلَيَّ فِيهَا، وَالبَحْرِ وَإِلَيَّ فِيهِ، وَقَالَ مَا عَادَشَ قَمَّةً حَتَّى مَهَلَةً. 7 أَمَا كِي يَنْجِي الْوَقْتِ، وَيَنْفُخُ المَلَاكُ السَّابِعُ فِي  
بُوقِهِ، وَقَتَبَا سِرَّ اللهُ يَتِمُّ، كَيْمَا بَشُرُوا بِهِ عِيْدُو الْآبِيَاءِ.

8 وَالصُّوْتُ إِلَيَّ سَمَعْتُو مَالِالسَّمَاءِ، كَلَمْتِي مَرَّةً أُخْرَى وَقَالِي: «إِمْشِي خُذُ الكِتَابَ الصَّغِيرَ المَحْلُولُ، إِلَيَّ فِي يَدِ المَلَاكِ  
الوَاقِفِ عَلَالبَحْرِ وَالبَرِّ.» 9 وَمَشَيْتُ لِلْمَلَاكِ وَطَلَبْتُ مِنْهُ بَاشَ يَعْطِينِي الكِتَابَ الصَّغِيرَ، يَأْنِي قَالِي: «خُودُو وَكُولُو،  
بِشَ يُكُونُ مَرٌّ فِي مَعْدَتِكَ، أَمَا حَلُو كِي الْعَسَلِ فِي فَمِكَ.» 10 وَخَذَيْتُ الكِتَابَ الصَّغِيرَ مِنْ يَدِ المَلَاكِ وَكَلَيْتُو، وَكَانَ  
حَلُو فِي فَمِي كِي الْعَسَلِ، أَمَا بَعْدَمَا كَلَيْتُو، مَعْدَتِي تَمَلَّتْ بِالْمَرَارَةِ. 11 وَقَالُولِي: «لَا زَمِكَ تَنْبَأُ مَرَّةً أُخْرَى عَلَيَّ بِرِشَّةِ  
شُعُوبٍ وَأُمَّمٍ وَلُوعَاتٍ وَمُلُوكٍ.»

## 11

## الرُّوزُ شُهُودٌ

1 وَقَمَّةٌ شَكُونُ عَطَانِي عَصَا يَفَيْسُو بِهَا وَقَالِي: «قَوْمُ! قَيْسُ هَيْكَلِ اللهُ وَالمَذْبَحِ، وَاحْسِبْ قَدَاشَ قَمَّةٌ سَاجِدِينَ  
عَادِي. 2 أَمَا سَاحَةُ الهَيْكَلِ البرَّانِيَّةِ خَلِيهَا مَا تَقْبِسَهَاشَ، عَلَيَّ خَاطِرَهَا تَعْطَاتُ لِلشُّعُوبِ الْأَخْرِينَ، وَهُومَا بِشَ يَعْمَسُوا  
المَدِينَةَ المُتَدَسِّةَ لِمُدَّةِ 42 شَهْرٍ. 3 وَبِشَ نَبَعْتُ شُهُودِي الرُّوزِ، وَبِشَ يَنْبُتُوا 1 260 يَوْمٍ، وَهُومَا لِأَبْسِينَ خَيْشَ.»  
4 وَالرُّوزُ شُهُودٌ هُومَا الرُّوزُ زَيْتُونَاتُ وَالرُّوزُ فَنَارَاتُ الوَاقِفِينَ قَدَامَ رَبِّ الْأَرْضِ. 5 إِذَا حَاولَ حَدَّ يَضْرَهُمْ، تُخْرَجُ  
مِنْ أَفْأَمِهِمْ نَارٌ وَتَأْكُلُ أَعْدَاهُمْ. كُلُّ مَنْ يَحَاولُ يَضْرَهُمْ، يَتَقَتَّلُ بِنَفْسِ الطَّرِيقَةِ. 6 وَعِنْدَهُمُ السُّلْطَنَةُ بَاشَ يُسْكِرُوا  
السَّمَاءَ وَمَا يَحْلِيوُشَ الْمَطْرَ تَصَبُّ طُولَ المُدَّةِ إِلَيَّ يَنْبُتُوا فِيهَا، وَبَاشَ يَحْلِيوُ المَاءَ يَوِي دَمٍ، وَيَهْبَطُوا الْبَلَاوَاتِ بِأَنْوَاعِهَا  
عَالَارَرْضِ، وَقَتِلِي يَحْيُو.

7 وَكِي يَكْلُوا شَهَادَتَهُمْ، الْوَحْشُ الطَّالِعُ مَا لَهَاوِيَّةٌ بِشَ يَحَارِبُهُمْ وَيَغْلِبُهُمْ وَيَقْتَلُهُمْ. 8 وَتَبْقَى جِثْمُهُمْ مَطْبِيَشَةً فِي سَاحَةِ  
المَدِينَةِ العَظِيمَةِ وَبَيْنَ تَصَلْبِ رَبَّهُمْ، إِلَيَّ تَسْمَاتُ عَلَيَّ سَدُومٌ وَلَا مَصْرٌ إِلَيَّ هُومَا رَمَزٌ لَهَا. 9 وَبِشَ يَرَاوَهُمْ نَاسٌ مِنْ

كُلُّ شَعْبٍ وَعَرْشٌ وَلُوعَةٌ وَأُمَّةٌ، مُدَّةٌ ثَلَاثَةٌ أَيَّامٍ وَنُصٌّ، وَمَنْ بَشٍ يَخْلِيوْهُ حَتَّىٰ حَدِّدْهُمْ. 10 وَبَشٍ يَنْشَمَتُوا فِيهِمْ سُكَّانُ الْأَرْضِ، وَيَفْرَحُوا كَأَنَّهُمْ عِنْدَهُمْ عِيدٌ، وَيَهْدِيوْهُ لِبَعْضِهِمْ هِدَايَا، عَلَىٰ خَاطِرِ الزُّورِ أَنْبِيَاءَ هَذَا وَمَا عَذَّبُوهُمْ بِرِشَّةٍ. 11 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَنُصْفٍ، رَجَعَ اللَّهُ الرُّوحَ فِي الزُّورِ أَنْبِيَاءَ، وَوَقَفُوا عَلَىٰ سَاقِيهِمْ. وَبَشٍ شَافُوهُمْ مُكِبِّهِمْ خَوْفٌ كَبِيرٌ. 12 وَسَمِعُوا الزُّورِ أَنْبِيَاءَ صُوتَ عَلِيِّ مَالِ السَّمَاءِ يَقُولُهُمْ: «إِطْلَعُوا لَهْنَا»، يَا بَشٍ طَلَعُوا لِلْسَّمَاءِ فِي تَخَابَةٍ قَدَّامَ عَيْنَيْنِ أَعْدَاهُمْ.

13 وَفِي نَفْسِ الْوَقْتِ، صَارَ زَلْزَالٌ كَبِيرٌ، وَادَمَّرَ عَشْرَ الْمَدِينَةِ، وَمَاتُوا 7 000 وَاحِدًا، وَبَشٍ مَنَعُوا تَرَعِبُوا وَبَدَأُوا يَجْعُدُوا فِي إِلَهِ السَّمَاءِ.

14 تَعَدَّى الْوَيْلُ الثَّانِي، وَالْوَيْلُ الثَّلَاثُ هَاوُ جَائِي فَيَسْعُ.

### البُوقُ السَّابِعُ

15 وَتَفَخَّ الْمَلَكُ السَّابِعُ فِي بُوقِهِ، وَتَسْمَعَتْ أَصْوَاتٌ عَالِيَةً فِي السَّمَاءِ تُقُولُ:

«مَلِكُ الْعَالَمِ وَوَلِيٌّ

لِرَبَّنَا وَمَسِيحُو.

هُوَ بَشٌ يَمْلِكُ لِأَبَدِ الْآبِدِينَ.»

16 وَرَكِعُوا 24 شَيْخٌ إِلَى قَاعِدِينَ عَلَىٰ عُرُوشَاتِهِمْ قَدَّامَ اللَّهِ وَجَعِدُوا 17 وَقَالُوا:

«نُشْكِرُوكَ يَا رَبَّنَا، يَا إِلَهِنَا الْقَادِرَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ،

الْمَوْجُودُ تَوًّا وَبَشٍ مَوْجُودٌ مِنْ قَبْلُ،

عَلَىٰ خَاطِرِكَ وَرَبِّتَ قُدْرَتِكَ الْعَظِيمَةَ وَمَلِكْتَ.

18 الشُّعُوبُ تَغَشَّشُوا عَلَيْكَ، أَمَا هَاوُ جَاءَ وَقْتُ غَشَّكَ عَلَيْهِمْ.

جَاءَ الْوَقْتُ إِلَيَّ تُحَكِّمُ فِيهِ عَلَيَّ مَاتُوا،

وَتَجَازِي عِبِيدَكَ الْأَنْبِيَاءَ وَالْقَدِّيسِينَ

وَبَشٍ خَافُوا إِسْمَكَ كَجَارٍ وَصَغَارًا،

وَتَهْلِكُ إِلَيَّ كَانُوا يَهْلِكُوا فِي الْأَرْضِ.»!

19 وَتَحَلَّ هَيْكَلُ اللَّهِ فِي السَّمَاءِ، وَظَهَرَ تَابُوتُ الْعَهْدِ فِي الْهَيْكَلِ، وَصَارَ بَرِّشَةٌ بَرَقَ وَأَصْوَاتٌ وَبَرِّشَةٌ رَعَدَ وَزَلْزَالَ، وَتَبَرَّرِي قَوِيٌّ.

## 12

### الْمَرَا وَالْتَيْنِ

1 وَظَهَرَتْ أَمَارَةٌ عَجِيبَةٌ فِي السَّمَاءِ: مَرَا لِأَبْسَةِ الشَّمْسِ، وَالْقَمَرَةِ تَحْتَ سَاقِيهَا، وَفَوْقَ رَأْسِهَا تَاجٌ فِيهِ اثْنَاثِينَ نَجْمَةً.

2 وَالْمَرَا كَانَتْ حَبْلِي، وَتَصِيحُ الْمَوْجَابِجِ عَلَىٰ خَاطِرِ شَدِّهَا الْحَسَنِ. 3 وَظَهَرَتْ أَمَارَةٌ أُخْرَىٰ فِي السَّمَاءِ: تَيْنِ أَحْمَرٌ

عَظِيمٌ عِنْدُو سَبْعَةَ رِيُوسٍ وَعَشْرَةَ فُرُونٍ، وَعَلَى كُلِّ رَأْسٍ تَاجٌ، 4 جَبَدٌ بَدِيلُو ثَلَاثُ نَجُومِ السَّمَاءِ، وَرِمَاهُمْ عَلَاءُ الأَرْضِ. وَوَقَفَ التَّنِّينُ قَدَامَ المَرَا إِلَى شَادَهَا الحِسِّ بَاشٍ يَبْلَعُ صَغِيرَهَا دُوبٌ مَا يَتَوَلَّدُ. 5 وَجَابَتْ وَليدَه، وَهُوَ آيِي بِشٍ يَحْكُمُ فِي الشُّعُوبِ الكُلِّ بَعْضًا حَلِيدٌ، أَمَا مَخْطَفُ الوَلِيدِ وَتَهَزُّ بِحَدَا اللهُ وَعَرَّشُو. 6 وَهَرَبَتِ المَرَا لِلصَّحْرَاءِ وَبَيْنَ اللهُ حَضْرَهَا بِلَاصَةِ وَبَيْنَ بِشٍ يَتَلَهَى بِهَا لِمُدَّةِ 1260 يَوْمٍ.

7 وَصَارَتْ حَرْبٌ فِي السَّمَاءِ: مِيخَائِيلُ وَمَلَائِكَتُو حَارَبُوا التَّنِّينَ، وَالتَّنِّينُ حَارَبَهُمْ مَعَ مَلَائِكَتُو، 8 أَمَا التَّنِّينُ وَمَلَائِكَتُو حَسَرُوا، وَحَسَرُوا بِلَاصَتِهِمْ فِي السَّمَاءِ. 9 وَأَطِيشَ التَّنِّينُ العَظِيمُ لِلأَرْضِ. هَذَا هُوَ اللِّغَى القَدِيمَةُ، وَيَسْمَى إِبْلِيسُ وَلاَ الشَّيْطَانُ، آيِي يَغُرُّ بِالعَالَمِ الكُلِّ. وَأَطِيشَتْ مَعَاهُ مَلَائِكَتُو. 10 وَبَعْدَ سَمَعَتْ صَوْتِ عَلِي فِي السَّمَاءِ يَقُولُ: «الْيَوْمَ تَمَّتِ النِّجَاةُ، القُوَّةُ وَالمَلِكُ لِإِلَهِنَا، وَالسُّلْطَةُ لِمَسِيحُو، عَلَى خَاطِرِ آيِي كَانُ يَتِيمٌ فِي خَوَاتِمَا قَدَامَ إِلَهِنَا لَيْلٍ وَنَهَارٍ أَطِيشَ. 11 وَهُوَ مَا غَلِيَهُ بَدَمُ الخُرُوفِ، وَيَشْهَادَتُهُمْ لِيهِ، وَمَا كَانَتْ حَيَاتُهُمْ عَزِيَّةَ عَلِيهِمْ، حَتَّى قَدَامَ المَوْتِ. 12 مَالَا إِفْرَاحُ يَا سَمَاءُ وَإِفْرَاحُوا بِلِي سَاكِنِي فِيهَا! وَيَا وَيْلَكَ يَا أَهْلَ البَرِّ وَالبَحْرِ. رَاهُو إِبْلِيسُ هَبْطَلَكُمُ وَهُوَ مَتَغَشِّشُ بَرَشَةَ عَلَى خَاطِرُو يَعْرِفُ آيِي أَيَامَاتُو مَحْسُوبَةً.»

13 وَبِي شَافَ التَّنِّينُ آيِي هُوَ إِطِيشُ لِلأَرْضِ، وَبِي يَحَاوِزُ فِي المَرَا آيِي جَابَتِ الوَلِيدَ، 14 أَمَا المَرَا تَعَطَّوَلَهَا جَوَانِحُ نَسْرِ كَبِيرٍ بَاشٍ أَطِيرُ بِهِمْ لِلصَّحْرَاءِ، وَبَيْنَ بِشٍ يَتَلَهَا وَبِيهَا لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ سَنِينَ وَنُصِّ بَعِيدَ عَالَمِي. 15 وَخَرَجَتِ اللِّغَى مِنَ فَمِهَا مَاءٌ كَيْفِ الوَادِ جَرَى وَرَاءَ المَرَا بَاشٍ يَغْرِقُهَا. 16 أَمَا الأَرْضُ عَاوَتْ المَرَا، وَحَلَّتْ فِيهَا وَبَلَعَتْ الوَادِ آيِي خَرَجُوا التَّنِّينُ مِنَ فَمِهَا. 17 يَاخِي تَغَشِّشُ التَّنِّينُ عَالِمَا، وَمَشَى يَحَارِبُ فِي بَاقِي ذَرِيَّتَا آيِي يَطِيعُوا فِي وَصَايَا اللهُ وَيَشْهَدُوا لِيَسُوعَ.

## 13

### الْوَحْشُ الخَارِجُ مَالِبحَرٍ

1 وَمَبْعَدُ وَقَفَتْ عَلَى شَطِّ البَحْرِ، وَشَفَتْ وَحْشٌ خَارِجُ مَالِبحَرٍ عِنْدُو عَشْرَةَ فُرُونٍ وَسَبْعَةَ رِيُوسٍ، عَلَى كُلِّ فُرْنٍ تَاجٌ، وَكُلُّ رَأْسٍ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ إِسْمُ يَهِيَنَ اللهُ. 2 وَالْوَحْشُ آيِي شَفْتُو كَانُ يَشْبَهُ لِلنَّمْرِ، وَسَاقِيَهُ كِي سَاقِيَنِ الذَّبِّ وَهُوَ كِي فَمُ الصَّيْدِ. وَعَطَاهُ التَّنِّينُ قُوَّتُو وَعَرَّشُو وَسُلْطَةَ كَبِيرَةَ. 3 وَظَهَرَ رَأْسُ مِنْ رِيُوسِ الوَحْشِ كَآيِي مَجْرُوحٌ جَرِحَ مَتَاعَ مَوْتٍ، أَمَا الجُرْحُ بَرَأَ، يَاخِي تَبَهَّرُوا سَكَّانُ الأَرْضِ الكُلِّ، وَتَبَعُوا الوَحْشَ. 4 وَالنَّاسُ سَجَدُوا لِلتَّنِّينِ عَلَى خَاطِرُو عَطَى سُلْطَتُو لَوَحْشٍ، وَعَبَدُوا الوَحْشَ وَقَالُوا: «شَكُونُ كَيْفَ هَا الوَحْشُ؟ وَشَكُونُ يَحْمُجُ مَحَارِبُ؟»

5 وَتَعَطَى لَوَحْشٍ فَمُ يَنْطِقُ بِكَلَامِ التَّكْبِيرِ وَالكُفْرِ، وَسُلْطَةُ بَاشٍ يَعْملُ آيِي يَحْبُ لِمُدَّةِ 42 شَهْرٍ. 6 وَبَدَا يَكْفِرُ عَلَى اللهُ، وَيَسِبُ فِي إِحْمُو وَوِيْنُ يُسْكُنُ، وَفِي السَّاكِنِي فِي السَّمَاءِ. 7 وَتَعَطَّاتَلُو قُوَّةَ بَاشٍ يَحَارِبُ القَدِيمِيْنَ وَيَعْلَمُهُمْ، وَتَعَطَّاتَلُو سُلْطَةَ عَلَى كُلِّ عَرَشٍ وَشُعْبٍ وَوَلُوعَةٍ وَأُمَّةٍ، 8 وَيَسْجُدُولُو السَّاكِنِي فِي الأَرْضِ الكُلِّ، آيِي أَسْمَائِهِمْ مَا تَكْتَبِتَشُ فِي كِتَابِ الحَيَاةِ مَلِي تَخْلَقَتِ الدُّنْيَا، كَتَّابَ الخُرُوفِ آيِي تَدْبِخُ. 9 آيِي عِنْدُو وَذَيْنِ تَسْمَعُ خَلِيَهُ إِسْمَعُ:

10 آيِي مَصِيرُو الحَبِيسِ

بِشٍ يَحْمِيسُ،

وَيَ مَصِيرُ السِّيفِ  
بِشْ يَمُوتُ بِسِيفٍ!

هَنَا يُظْهَرُ صَبْرَ الْقَدِيسِينَ وَإِيمَانَهُمْ.

### الْوَحْشُ الطَّالِعُ مَالِ الْأَرْضِ

11 وَمَبْعَدَ شُفْتِ وَحْشٍ آخَرَ طَالَعَ مَالِ الْأَرْضِ، عِنْدَ زُورِ فُرُونٍ كَيْمَا خُرُوفٍ، أَمَا يَكْلِمُ كَيْفَ التَّنِينِ.  
12 وَإِسْتَعْمَلَ سُلْطَةَ الْوَحْشِ الْأَوَّلِ الْكُلِّ فِي حُضُورِهِ، وَجَبَرَ سُكَّانَ الْأَرْضِ بِأَشْ يَسْجُدُوا لِلْوَحْشِ الْأَوَّلِ إِلَى بَرٍّ مِنْ جَرَحٍ إِلَى يَقْتُلُ. 13 وَعَمَلٌ مُعْجَزَاتٌ كَبِيرَةٌ وَخَلَّى حَتَّى النَّارَ تَهَيَّبُ مَالِ السَّمَاءِ عَلَاءُ الْأَرْضِ قَدَامَ عَيْنَيْنِ النَّاسِ،  
14 وَعَدَاهَا عَلَى سُكَّانِ الْأَرْضِ بِالْمُعْجَزَاتِ إِلَى تَعَطُّاتِلُو الْقُدْرَةَ بِأَشْ يَعْمَلُهَا فِي حُضُورِ الْوَحْشِ الْأَوَّلِ. وَعَظَاهُمْ أَمْرٌ بِأَشْ يَعْمَلُوا مِثْلًا لِلْوَحْشِ إِلَى جَرَحِ السِّيفِ وَمَعَ هَذَا قَعْدَ حَيٍّ. 15 وَتَعَطُّاتِلُو السُّلْطَةَ بِأَشْ يَبْعَثُ الرُّوحَ فِي مِثْلًا الْوَحْشِ وَيَخْلِي التَّمَالِ يَنْطَقُ، وَيُقْتَلُ إِلَى مَا حَبُوشَ يَسْجُدُوا الْكُلِّ. 16 وَالْوَحْشِ الثَّانِي جَبَرَ النَّاسِ الْكُلِّ، صَغَارَ وَجَارَ، غَنِيًا وَقَفَارِي، عَيْبِدَ وَأَحَارًا، بِأَشْ يَحُطُّوا أَمَارَةً عَلَى يَدِهِمُ الْيَمِينِ وَلَا عَلَى جَيْبِنَهُمْ، 17 بِأَشْ مَا يَجِيحُ حَتَّى حَدِّ لَا يَبِيعُ وَلَا يَشْرِي إِلَّا إِذَا كَانَ عِنْدَ الْأَمَارَةِ، إِلَى هِيَ اسْمُ الْوَحْشِ، وَلَا الرَّقْمُ إِلَى يَرْمُرُ لِاسْمِهِ! 18 وَهُوَ فِي الْحِكْمَةِ لَا زَمَةً: إِلَى ذِي يَحْسِبُ رَقْمَ الْوَحْشِ. عَلَى خَاطِرِ رَقْمِ إِنْسَانٍ، وَهُوَ 666.

## 14

### تَرْبِيعَةُ الْمَفْدِينِ

1 وَمَبْعَدَ خَزْرَتٍ، وَشُفْتِ الْخُرُوفِ وَأَقَفَ فَوْقَ جَبَلٍ صَبِيونَ، وَمَعَاهُ 144 000، مَكْتُوبٌ عَلَى جَيْبِنِهِمْ اسْمُهُ وَإِسْمُ بُوهِ. 2 وَتَمَعَّتْ مَالِ السَّمَاءِ صَوْتُ كَأَنَّ صَوْتَ سَلَالٍ كَبِيرٍ وَلَا صَوْتَ رَعْدٍ قَوِيٍّ. وَكَانَ الصَّوْتُ إِلَى سَمْعَتِي شَبَهُهُ لِمُوسِيقَةِ إِلَى يَعْرِفُوا عَالِقِيثَارَاتٍ، 3 وَكَانُوا يَرْمُونَا فِي تَرْبِيعَةٍ جَدِيدَةٍ قَدَامَ الْعَرْشِ وَقَدَامَ الْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ الْأَرْبَعَةِ وَقَدَامَ الشُّبُوحِ. وَحَتَّى حَدِّ مَا يَجِيحُ يَتَعَلَّمُ التَّرْبِيعَةَ هَذَا كَمَا كَانَ الـ 144 000 إِلَى تَمْدَاوُ مَالِ الْأَرْضِ. 4 هَذَا وَمَا مَا تَجَسَّوْشَ رَوَاحِهِمْ مَعَ النَّسَاءِ، وَيَقَاوُ طَاهِرِينَ، وَيَبْعَوُا فِي الْخُرُوفِ وَبَيْنَ مَا يَمِشِي. هُوَمَا الْمَفْدِينِ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ، وَكَانُوا كَيْمَا أَوَّلَ قُرْبَانَ يَتَقَدِّمُ لِلَّهِ وَالْخُرُوفِ. 5 أَفَاهُمْ مَا نَطَقْتَشَ بِالْكَذْبِ، مَا فِيهِمْ حَتَّى عَيْبِ.

### الْمَلَائِكَةُ الثَّلَاثَةُ

6 مَبْعَدَ شُفْتِ مَلَكَ آخَرَ طَائِرٍ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ، عِنْدَهُ بَشَارَةٌ أَدُومٌ لِلْأَبَدِ، يَبَشِّرُ بِهَا فِي سُكَّانِ الْأَرْضِ، مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَعَرْشٍ وَلُوعَةٍ وَسَعْبٍ. 7 وَقَالَ بِصُوتٍ عَلِيٍّ: «خَافُوا اللَّهَ وَتَجِدُونَهُ، خَاطِرُ جَاتِ سَاعَةِ الْحِسَابِ. إِسْجُدُوا لِلَّهِ لِإِلَى خَلَقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحْرَ وَعْيُونَ الْمَاءِ.» 8 وَتَبِعُوهُ مَلَكَ ثَانِي وَقَالَ: «طَاحَتْ! طَاحَتْ مَدِينَةُ بَابِلَ الْعَظِيمَةِ! إِلَى سَقَاتِ الشُّعُوبِ الْكُلِّ مِنْ شَرَابِ زَنَاهَا إِلَى يَجِيبُ الْغَضَبِ.»!

9 وَتَبِعَهُمْ مَلَكَ ثَالِثٌ يَقُولُ بِصُوتٍ عَلِيٍّ: «إِلَى يَسْجُدُ لِلْوَحْشِ وَمِثْلًا، وَيَقْبَلُ يَحُطُّ أَمَارَتُو عَلَى يَدِهِ وَلَا عَلَى جَيْبِنِهِ، 10 بِشْ يَشْرَبُ مِنْ شَرَابِ غَضَبِ اللَّهِ إِلَى يَصْبَهُو شَرَابِ صَافِي فِي كَاسِ الْغَضَبِ مَتَاعُو، وَبِشْ يَتَعَدَّبُ

بِالنَّارِ وَالْكَبِيرِيتِ قَدَامَ الْمَلَائِكَةِ الْقَدِيسِينَ وَالخُرُوفِ، <sup>11</sup> وَدَحَانَ عَذَابَهُمْ بِشِّ بَقَعُدْ طَالَعُ لَأَبْدَ الْآبِدِينَ. مَا قَمَّاشَ رَاحَةَ لَا فِي اللَّيْلِ وَلَا فِي النَّهَارِ لِئِي عَبَدُوا الْوَحْشَ وَبِحِدْوَا لَتَمَّالُو وَقَبَلُوا أَمَارَةَ إِسْمُو. <sup>12</sup> هُوَنِي يُظْهَرُ صَبْرَ الْقَدِيسِينَ إِلِي يُحَافِظُوا عَلَيَّ وَصَايَا اللَّهِ وَعَلَى إِيْمَانَهُمْ بِيَسُوعَ.

<sup>13</sup> وَمُبَعَدُ سَمِعْتُ صَوْتِ مَالِ السَّمَاءِ يَقُولُ: «إِكْتَبْ: صَحَّةَ لِيَهُمُ الْمَوْتَى إِلِي يَمُوتُوا مِنْ تَوَا وَهُومَا تَابِعِينَ الرَّبِّ.»!  
وَيَجَابُ الرُّوحُ: «إِي نَعَمْ! بِشِّ يَرْتَا حُوا مِنْ تَعْبَهُمْ عَلَى خَاطِرِ أَعْمَالِهِمْ بِشِّ نَشْهَدُهُمْ.»

### جَاءَ وَقْتُ الْحَصَادِ

<sup>14</sup> وَمُبَعَدُ خَزَرْتُ، يَاخِي شُفْتُ غَيْمَةَ بِيضَةَ قَاعَدُ عَلَيْهَا وَاحِدٌ يُشَبَّهُ لِابْنِ إِنْسَانٍ، فُوقَ رَأْسُو تَاجٌ ذَهَبٌ وَفِي يَدُو مَنِجَلٌ مَاضِي. <sup>15</sup> وَنَخْرَجُ مَلَكَ آخِرَ مَالِهِكِلَ يَعْطِطُ بِصَوْتِ عَلَيَّ لِئِي قَاعَدُ فُوقَ الْغَيْمَةِ: «هَذَا مَنِجَلُ مَتَاعِكَ وَأَحْصِدْ، رَاهُو وَقْتُ الْحَصَادِ جَاءَ! وَصَابَةُ الْأَرْضِ حَاضِرَةٌ.» <sup>16</sup> يَاخِي رَمَى إِلِي قَاعَدُ فُوقَ الْغَيْمَةِ مَنِجَلُو عَلَا لَأَرْضِ، وَالْأَرْضُ تَحْصَدَتْ.

<sup>17</sup> وَنَخْرَجُ مَلَكَ آخِرَ مَالِهِكِلَ إِلِي فِي السَّمَاءِ وَهُوَ زَادَا عَنَدُو مَنِجَلٌ مَاضِي. <sup>18</sup> وَمُبَعَدُ، نَخْرَجُ مَلَكَ آخِرَ الْمَلَذُخِ عَنَدُو سُلْطَةَ عَانَارًا، وَعَيْطُ بِصَوْتِ عَلَيَّ لِلْمَلَكَ إِلِي عَنَدُو مَنِجَلُ الْمَاضِي وَقَالَ: «هَذَا مَنِجَلُ الْمَاضِي وَأَحْصِدْ عَنَاقِدُ عُنْبِ الْأَرْضِ، رَاهُو عِنْبَهَا طَابَ.» <sup>19</sup> يَاخِي رَمَى الْمَلَكَ مَنِجَلُو عَلَا لَأَرْضِ، وَلَمْ عَنَاقِدُ الْعُنْبِ، وَرَمَاهَا فِي مَعْصَرَةَ غَضَبِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ. <sup>20</sup> وَتَقْتَصُّ الْعُنْبُ بِالسَّاقِينَ لَبْرًا مَالِ الْمَدِينَةِ، وَجَرَى الدَّمُ الْمَالِعَصْرَةَ عَلَى عَلُو مَيْتَرُو وَنُصَّ، وَعَلَى طُولِ 320 كِيلُومَاتِرٍ عَلَى حَسَبِ التَّقْرِيبِ.)

## 15

### السَّبْعَةُ مَلَائِكَةُ وَالسَّبْعَةُ بَلَاوَاتُ

<sup>1</sup> وَمُبَعَدُ شُفْتُ فِي السَّمَاءِ أَمَارَةَ أُخْرَى عَظِيمَةَ وَغَيْبِيَةَ: سَبْعَةُ مَلَائِكَةُ هَارِزِينَ الْبَلَاوَاتِ السَّبْعَةَ الْإِخْرَانِينَ إِلِي بِهِمْ يَكْبَلُ غَضَبُ اللَّهِ. <sup>2</sup> وَشُفْتُ زَادَا حَاجَةً تُشَبَّهُ لِجِرْحٍ مِنْ بِلَارٍ مَخْطُطٍ بِالنَّارِ، وَأَقْفِينِ عَلَيْهِ النَّاسُ إِلِي غَلَبُوا الْوَحْشَ وَتَمَّالُو وَرَقَمُوا إِسْمُو، وَهَارِزِينَ فِي يَدِيهِمْ قَبِيَارَاتُ اللَّهِ، <sup>3</sup> وَيَغْنِيُو فِي تَرْبِيَةِ مُوسَى عَبْدَ اللَّهِ وَتَرْبِيَةِ الْخُرُوفِ وَيَقُولُوا:

«عَظِيمَةَ وَغَيْبِيَةَ أَعْمَالِكَ

يَا رَبِّ إِلهَا الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ!

عَادَلَةٌ وَمِسْتَوِيَّةُ الثَّنَائِيَا مَتَاعِكَ،

يَا مَلِكُ الشُّعُوبِ.

<sup>4</sup> شَكُونُ إِلِي مَا يُخَافِكُشْ

وَمَا يَمْجِدُشْ إِسْمِكَ يَا رَبِّ؟

رَاكَ إِنِّي وَحْدَكَ قُدُوسُ!

وَكُلُّ الْأُمَّمِ بِشِّ يَجْبُو وَيَسْجُدُوكَ،

عَلَى خَاطِرِ أَحْكَامِكَ الْعَادَلَةِ ظَهَرَتْ لِلْكَلِّ.»



5 وَمَعْبَدٌ شَفَّتْ هَيْكَلُ خَيْمَةِ الشَّهَادَةِ فِي السَّمَاءِ يَجَلُّ،<sup>6</sup> وَخَرَجُوا مِنْ الْمَلَائِكَةِ السَّبْعَةِ إِلَى هَارَيْنَ مَعَهُمُ الْبَلَاوَاتُ السَّبْعَةَ، لِأَبْسِينِ قَمَاشٍ تَكُنَّ صَافِي يَبْرِقُ بَرْقَانٌ، وَصُدُورُهُمْ مَشْدُودَةٌ بِحِزَامَاتٍ ذَهَبٍ.<sup>7</sup> وَعُطِيَ وَاحِدٌ مَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ الْأَرْبَعَةَ سَبْعَةَ كَيْسَانَ ذَهَبٍ لِلْمَلَائِكَةِ السَّبْعَةِ، كَيْسَانَ مِلْيَانَيْنِ بَغْضَبِ اللَّهِ الْحَيِّ لِأَبَدِ الْأَبَدِينَ.<sup>8</sup> وَتَمَلَّى الْهَيْكَلِ بِالذُّخَانِ مِنْ مَجْدِ اللَّهِ وَقَدَرْتُو، وَمَا نَجِمَ حَدٌ يَدْخُلُو، حَتَّى لَيْنَ كَلَّتِ الْبَلَاوَاتُ السَّبْعَةَ مَتَاعَ الْمَلَائِكَةِ السَّبْعَةِ.

## 16

## كَيْسَانَ غَضَبَ اللَّهِ السَّبْعَةَ

1 وَمَعْبَدٌ سَمِعَتْ صَوْتٌ عَلِيٍّ جَائِي مَالِ هَيْكَلٍ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ السَّبْعَةِ: «إِمْشِيوْ وَصَبُوا كَيْسَانَ غَضَبَ اللَّهِ السَّبْعَةَ عَلَ الْأَرْضِ.»

2 مَشَى الْمَلَائِكَةُ الْأُولَى وَصَبَ كَاسُو عَلَ الْأَرْضِ، يَأْتِي النَّاسَ إِلَى عَلَيْهِمْ أَمَارَةٌ الْوَحْشِ وَيَبْجِدُوا لِيَتَمَثَلُوا طَلْعُوهُمْ دَمَامِلٌ مَقْبِيحَةٌ تُوَجَّعُ بَرَشَةٌ.

3 وَصَبَ الْمَلَائِكَةُ الثَّانِي كَاسُو فِي الْبَحْرِ، يَأْتِي الْمَاءَ وَلَى دَمٌ، كَيْفَ دَمِ الْمَيْتِ، وَمَاتَتِ الْمَخْلُوقَاتُ الْحَيَّةُ إِلَى فِيهِ الْكُلِّ.

4 وَصَبَ الْمَلَائِكَةُ الثَّلَاثُ كَاسُو فِي الْوُدْيَانِ وَعِيُونَ الْمَاءِ، يَأْتِي وَلَاوُ الْكُلُّهُمْ دَمٌ.<sup>5</sup> وَسَمِعَتْ مَلَائِكَةُ الْمَاءِ يَقُولُ:

«إِنِّي عَادِلٌ فِي أَحْكَامِكُ،

يَا إِلَاهُنَا الْقُدُّوسُ، الْمَوْجُودُ تَوًّا، وَيَلِي مَوْجُودٌ مِنْ قَبْلِ.

6 عَلَى خَاطِرِ إِلَى سِيحُوا دَمِ الْقَدِيسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ،

إِنِّي عَطَيْتُهُمْ دَمَ بَاشٍ يُشْرَبُوهُ!

وَهَذَا إِلَى يَسْتَأْهَلُوهُ.»

7 وَسَمِعَتْ صَوْتٌ مِ الْمَذْبَحِ يَقُولُ:

«إِنِّي نَعَمُ، أَحْكَامُكَ صَحِيحَةٌ وَعَادِلَةٌ

يَا رَبُّ إِلَاهُنَا الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.»

8 وَصَبَ الْمَلَائِكَةُ الرَّابِعُ كَاسُو عَلَ شَمْسٍ يَأْتِي خَذَاتِ السُّلْطَةِ بَاشٍ تَحْرَقُ النَّاسَ بِالنَّارِ،<sup>9</sup> وَتَحْرَقُوا النَّاسَ مِنْ قُوَّةِ السَّخَانَةِ. وَمَا تَابَوْشُ وَمَا مَجْدُوشُ اللَّهِ، أَمَا كَفَرُوا بِإِسْمِ اللَّهِ إِلَى عَدُوِّ سُلْطَةِ عَلَى هَا الْبَلَاوَاتِ.

10 وَبَعْدَ صَبِّ الْمَلَائِكَةُ الْخَامِسُ كَاسُو عَلَى عَرْشِ الْوَحْشِ الْأُولَى، يَأْتِي ظَلَامَتٌ مَمْلُكْتُو، وَوَلَاوُ النَّاسِ يَقْدِمُوا فِي لِسَانَتِهِمْ مَالُوجِيَعَةٌ.<sup>11</sup> أَمَا مَا تَابَوْشُ عَلَى عَمَائِلِهِمْ، بِالْعَكْسِ سَبُورًا إِلَاهِ السَّمَاءِ بِسَبَبِ وَجَائِعِهِمْ وَالدَّمَامِلِ إِلَى طَلْعَتِهِمْ.

12 وَصَبَ الْمَلَائِكَةُ السَّادِسُ كَاسُو عَلَى وَادِ الْفُرَاتِ الْكَبِيرِ يَأْتِي مَاهُ شَاحٌ، بَاشٌ يَجَلُّ الطَّرِيقَ لِلْمَلُوكِ الْجَائِبِينَ مَالِشَرَقِ.<sup>13</sup> وَشَفَّتْ ثَلَاثَةُ أَرْوَاحٍ شَرِيرَةٌ يُشْبَهُو لِلْجِرَانِ خَارَجِينَ مِنْ فَمِ النَّيِّينِ، وَمِنْ فَمِ الْوَحْشِ، وَمِنْ فَمِ النَّبِيِّ

الكذاب. 14 هوما أرواح شواطن يعملوا في معجزات، ويمشيوا ملوك العالم الكل يلهمهم بحرب آلي يش تصير في هالك النهار العظيم، نهار الله القادر على كل شيء. 15 وسمعت الرب يقول: «هاني جاي كيف السارق! صحة ليه آلي يسير ويعس على دشو باش ما يميشش عريان ويتفضح قدام الناس.» 16 والأرواح الشريرة الثلاثة لموا الملوك في بلاصة تتسمى بالعيريه هرمجدون.

17 وصب الملاك السابع كأس في الهواء، وخرج صوت عالي مالعرش في الهيكل يقول: «وفى! 18 وصارت أصوات وبرشة برق ورعد وزلزال قوي برشة ما صارش كيفو ملي توجد الإنسان عالارض. 19 وتقسمت المدينة العظيمة على ثلاثة، وادمرت مدن الأمم. وما ناس الله باش يشرب بابل العظيمة الكاس المعية بشراب الغضب متاعو. 20 والجزر الكل هربت والجبال تتحات، 21 وهبط تبروري كبير المسما عالناس، الكعبة منو توزن قريب الخمسين كيلو، ياخي سوا الله بسبب ها البلوة الكبيرة برشة.

## 17

## الزانية الكبيرة والوحش

1 ومبعد جاني واحد المسبعة ملايكة آلي هازين الكيسان السبعة وقالى: «ايحا نوريك عقاب الزانية الكبيرة القايمه على برشة ماء، 2 آلي زناو معاها ملوك الدنيا، وسكروا بشراب زناها سكان الارض.»

3 وهزني الملاك بالروح للصحراء، وشفت مرأ راكبة على وحش أحر عندو سبعة رؤوس وعشرة فرون ومكتوب عليه أساي كفر. 4 والمرأ كانت لابسة بالنفسجي والأحر ومرينة بالذهب والمجر الكريم واللولي، وهازة في يدها كأس ذهب مليان بالفساد والنجاسة من زناها، 5 ومكتوب على جبينها اسم عندو معنى سري: «بابل العظيمة، أم كل زانية وكل نجاسة في الارض.» 6 وريت المرأ سكرانة من كثر ما شربت من دم القديسين، ودم آلي استشهدوا على خاطر يسوع. وقعدت باهت كي شفتها.

7 ياخي قالي الملاك: «أشبيك باهت؟ هاو يش نكشلك سر المرأ والوحش آلي هازنها، آلي عندو سبعة رؤوس وعشرة فرون. 8 ها الوحش كان موجود، وتوا ما عايش موجود، أما على قريب يش يطلع مالهوية ويمشي للهلاك. وسكان الارض آلي أساميمهم ماهيش مكتوبة في كتاب الحياة ملي تخلقت الدنيا، يش تضربهم الدهشة وقتلي يشوفوه، على خاطر و كان موجود ومبعد ما عايش موجود، ويش يظهر مرّة أخرى! 9 وهنا لازم حكمة وفهم: الرؤوس السبعة هوما السبعة جبال آلي قاعدة عليهم المرأ، وهوما زادا سبعة ملوك، 10 خمسة منهم طحوا، والسادس يحكر توا، والسابع مرآل ما جاش، وكي يجي مش يش يطول. 11 أما الوحش آلي كان موجود وتوا ما عايش موجود، هو ملك ثامن، رعملي هو واحد المسبعة، ويش يميني للهلاك. 12 والعشرة فرون آلي شفتهم هوما عشرة ملوك مرآل ما ملكوش، أما يش يملكوا مع الوحش ساعة وحدة. 13 هادوما تهاهموا باش يعطيو للوحش قوتهم وسلطتهم. 14 ويش يحاربوا الخروف، أما هو يش يغلبهم، على خاطر رب الأرباب وملك الملوك، ويش يغلبوا معاها الأمانة آلي دعاهم واختارهم.»

15 وَقَالِيَ الْمَلَاكُ: «الْمَاءُ إِلَيَّ سُفْتُوْا وَيَنْ قَايِمَةَ الزَّائِنَةِ، هُوَ شُعُوبٌ وَجَمَاهِيرٌ وَأُمَّمٌ وَلُوعَاتٌ. 16 أَمَا الْعَشْرَةَ فَرُونُ إِلَيَّ سُفْتَهُمُ وَالرَّوْحَشَ، بِشِّ يَكْرَهُوا الزَّائِنَةَ، وَيَعْرَبُوهَا وَيَخْلِيُوهَا خَرِبَةً، وَبَعْدَ يَأْكُلُوا جَمْهًا وَيَحْرُقُوهَا بِالنَّارِ. 17 عَلَى خَاطِرُ اللَّهِ حَطْلُهُمْ فِي قُلُوبِهِمْ بَأَشِّ يَعْمَلُوا إِلَيَّ يَجِبُ عَلَيْهِ هُوَ، وَبَأَشِّ يَكُونُوا رَأْيَ وَاحِدٍ وَيَعْطِيُوْا مَلِكُهُمُ الْوَلُوحَشَ، حَتَّى لَيْنٌ يَخْتَقِقَ كَلَامَ اللَّهِ. 18 وَالْمَرَا هَازِيكَا إِلَيَّ سُفْتَهَا، هِيَ الْمَدِينَةُ الْعَظِيمَةُ إِلَيَّ تُحْكَمُ فِي مُلُوكِ الْأَرْضِ.»

## 18

## طَاَحَتْ بَابِلُ الْعَظِيمَةُ

1 بَعْدَ هَذَا سُفِتَ مَلَاكُ آخِرِ هَابِطِ مَالِ السَّمَاءِ، عِنْدُو سُلْطَةَ عَظِيمَةٍ، وَالْأَرْضُ ضَوَاتٌ مِنْ نُورُو. 2 وَصَاحَ بِأَعْلَى صَوْتُو:

«طَاَحَتْ! طَاَحَتْ بَابِلُ الْعَظِيمَةُ!

وَوَلَّاتٌ وَكَرَّ لِلشَّوْاطِنِ وَالْأَرْوَاحِ الشَّرِيرَةِ وَالطُّيُورِ الْمَنْجُوسَةِ الْمَكْرُوهَةِ!

3 عَلَى خَاطِرِ الشُّعُوبِ الْكُلِّ شَرِبُوا مِنْ شَرَابِ زَنَاهَا،

وَمُلُوكِ الْأَرْضِ زَنَاوْا مَعَهَا،

وَتَجَّارُ الدُّنْيَا اسْتَعْتَنُوا مِنْ كَثْرٍ مَا صَرَفَتْ!»

4 وَسَمِعَتْ صُوتَ آخِرِ مَالِ السَّمَاءِ يَقُولُ:

«يَا سَعْيِي أُخْرِجُوا مِنْهَا!

بَأَشِّ مَا تَشَارُكَوْشَ فِي ذُنُوبِهَا

وَمَا تَهَيِّطُشْ عَلَيْكُمُ الْبَلَاوَاتِهَا.

5 رَاهِي ذُنُوبِهَا تَكْدَسَتْ لَيْنٌ وَصَلَتْ لِلسَّمَاءِ،

وَاللَّهُ مَا نَسَأَشَ الشَّرَّ إِلَيَّ عَمَلْتُوا الْكُلَّ.

6 أَعْمَلُوا مَعَهَا كَيْمًا عَمَلْتُمْ مَعَاكُمُ،

وَجَازِيُوْهَا بِمَرْتَبَيْنِ قَدْ إِلَيَّ عَمَلْتُوا.

وَفِي الْكَاسِ صَبَبَتْ فِيهِ لِلْآخِرِينَ،

صُبُوْهَا بَأَيِّ مَتَاعٍ إِثْمَيْنِ.

7 عَذَّبُوْهَا وَسَقَّيُوْهَا عَلَى قَدِّ مَا مَجِدَتْ رُوحَهَا وَسَاخَتْ.

هِيَ تَقُولُ فِي قَلْبِهَا: "أَنَا مَلِكَةٌ عَالِ الْعَرْشِ!

وَمَا نَيْشُ هَجَالَةٍ، وَعُمْرِي مَا بِشِّ نَذُوقِ الْحَزْنِ."

8 هَذَاكَ عَلاَشَ بِشِّ تَهَيِّطُ عَلَيْهَا الْبَلَاوَاتُ فِي نَهَارٍ وَاحِدٍ:

مُوتٌ وَحَزْنٌ وَجُوعٌ

وَبَشِّ تَحْرُقُ بِالنَّارِ،

عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ الْإِلَآهَةِ إِلَيَّ يُحْكَمُ عَلَيْهَا هُوَ قَادِرٌ.»

<sup>9</sup> وَيَسْأَلُ وَيُكَيِّدُ عَلَيْهَا مَلُوكَ الْأَرْضِ الَّتِي زَنَوا مَعَهَا وَشَاخُوا فِي جُرِّمَتِهَا، وَيَسْأَلُ وَيُنَوِّحُوا وَقَتْلِي يُشَوِّفُوا دُخَانَ حَرِيقَتِهَا،  
<sup>10</sup> وَيَأْتُوا بِعِيدٍ عَلَيْهَا خَائِفِينَ مِنْ عَذَابِهَا وَيَقُولُوا:

«يَا وَيْلَكَ! يَا وَيْلَكَ، يَا بَابِلَ الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ، يَا بَابِلَ الْقُوَّةِ!  
عِقَابِكَ جَاءَ فِي سَاعَةٍ وَحَدَّةٍ.»!

<sup>11</sup> وَيَسْأَلُ وَيُكَيِّدُ عَلَيْهَا وَيُنَوِّحُوا تِجَارَ الدُّنْيَا، عَلَى خَاطِرِ سَلْعَتِهِمْ مَا عَادَ يَسْأَلُ بِشَرِّهَا حَدًّا: <sup>12</sup> الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَالْحَجَرَ الْكَرِيمَ وَاللُّوْلِيَّ، وَالكَانَّ وَالقَمَاشَ الْبَنَفْسَجِيَّ وَالْحَرِيرَ وَالقَرْمُزَ، وَأَعْوَادَ النَّدَى الَّتِي رِيحَتُهُمْ فَأَوْحَتْ وَكُلُّ مَا هُوَ مَصْنُوعٌ مَالَعًا وَمَالُوحًا الْعَالِيَّ وَالنَّحَاسَ وَالْحَلِيدَ وَالرَّحَامَ، <sup>13</sup> وَزَادَا الْقِرْفَةَ وَالْأَفَاحَاتَ، وَالْبُخُورَ وَالْعُطُورَاتَ وَاللُّوبَانَ وَالشَّرَابَ وَالزَّيْتَ وَالذَّقِيقَ وَالقَمْحَ، وَالْبَقْرَ وَالغَنَمَ وَالْحِصْنَ وَالكَرُوسَاتَ، وَالْعَبِيدَ وَالْمَرَايِطَ. <sup>14</sup> وَيَسْأَلُ يَقُولُوا:

«الْعَلَّةَ الْبَاهِيَةَ إِلَيَّ نَفْسُكَ اشْتَهَاتَهَا ضَاعَتْ عَلَيْكَ،  
وَالضَّخَامَاتَ وَالنَّعِيمَ مَشَاوَ عَلَيْكَ وَمَا عَادَ يَسْأَلُ يَرْجِعُوا.»!

<sup>15</sup> التُّجَّارَ هَادُوا مَا إِلَيَّ اسْتَعْنَاوُ فِي جُرِّمَتِهَا يَسْأَلُوا بِعِيدٍ عَلَيْهَا، خَائِفِينَ مِنْ عَذَابِهَا وَيُكَيِّدُ وَيُنَوِّحُوا <sup>16</sup> وَيَقُولُوا:

«يَا وَيْلَكَ! يَا وَيْلَكَ!  
الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ الَّتِي كَانَتْ تَلْبَسُ  
فِي الْكَانَّ وَالقَمَاشَ الْبَنَفْسَجِيَّ وَالْأَحْمَرَ،  
وَتَرْتَبُ فِي رُوحِهَا بِالذَّهَبِ وَالْحَجَرَ الْكَرِيمَ وَاللُّوْلِيَّ،  
<sup>17</sup> فِي سَاعَةِ مَالِزِمَانٍ  
ضَاعَتْ الثَّرْوَةُ هَاذِي الْكُلَّ.»!

كُلُّ رِيَّاسِ الْبَابُورَاتِ وَرُكَّابِهَا وَبِحَارَتِهَا وَلِي يَسْتَرْزُقُوا مَالِ الْبَحْرِ الْكُلَّ وَقَفُوا بِعِيدٍ عَلَيْهَا، <sup>18</sup> وَصَاحُوا وَهُوَ مَا يُشَوِّفُوا  
فِي الدُّخَانِ وَهِيَ تَحْتَرِقُ وَقَالُوا:

«أَنَاهِي الْمَدِينَةَ إِلَيَّ كَيْفَ هَا الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ؟»

<sup>19</sup> وَحَطُّوا التُّرَابَ عَلَى رُيُوسِهِمْ وَبَكَوا وَنَوَّحُوا وَصَاحُوا:

«يَا وَيْلَهَا! يَا وَيْلَهَا! الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ  
الَّتِي مِنْ ثَرْوَتِهَا اسْتَعْنَاوُ إِمَالِي الْبَابُورَاتِ الْكُلَّ!  
فِي سَاعَةٍ وَحَدَّةٍ تُحْرِثُ!  
<sup>20</sup> إِفْرَحْ لِنِجَابِهَا يَا سَمَاءُ!»

إفْرَحُوا يَا قَدِيدِينَ وَيَا رُسُلَ وَيَا أَنْبِيَاءَ،  
عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ عَاقِبَهَا عَلَيَّ عَمَلْتُمْ فِيكُمْ.»

21 وهَزَّ مَلَكَ قَوْمِي حَجْرَةً كَأَنَّهَا حَجْرَةٌ رَحَى كَبِيرَةٌ وَلَوَّحَهَا فِي الْبَحْرِ وَقَالَ:

«هَكَأ تَطْلِيشُ وَتَبْرِي بَابِلَ الْمَدِينَةِ الْعَظِيمَةِ،

وَمَا عَادَشَ تَقْوَمِلَهَا قَائِمَةٌ بِالْكَلِّ!

22 وَمَا عَادَشَ يَنْسَمَعُ فِيكَ لَا قِيَارَةَ

وَلَا مُوسِقَى أُخْرَى، لَا نَائِي وَلَا بُوْقِي.

وَمَشَّ بِشْ يَقْعُدُ فِيكَ حَتَّى صَنَابِعِي،

وَلَا يَنْسَمَعُ فِيكَ صَوْتُ رَحَى،

23 صَوَّ الْفَنَارُ مَا عَادَشَ بِشْ يَضْوِي فِيكَ.

وَصَوْتُ غَرِيْسٍ وَعَرْوَسَةٍ مَا عَادَشَ بِشْ يَنْسَمَعُ فِيكَ.

عَلَى خَاطِرِ تَجَارِكَ كَانُوا أَعْظَمَ نَاسٍ فِي الْأَرْضِ،

وَالْأُمَّمُ الْكُلَّ تَغَرَّوْا بِسِحْرِكَ.

24 وَفِيكَ سَأَلَ دَمَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْقَدِيدِينَ

وَلِيَّ اتَّقَتُلُوا فِي الْأَرْضِ الْكُلَّ.»

## 19

### تَسْبِيحٌ فِي السَّمَاءِ

1 بَعْدَ هَذَا، سَمِعْتُ صَوْتَ عَالِي كَانُوا صَوْتُ جُمْهُورٍ كَبِيرٍ فِي السَّمَاءِ يَقُولُ:

«هَلْلُويَا!

النَّجَاةُ وَالْمَجْدُ وَالتُّدْرَةُ لِإِلَهِنَا،

2 عَلَى خَاطِرِ أَحْكَامٍ صَحِيحَةٍ وَعَادِلَةٍ.

حُكْمٌ عَالِيٌّ كَبِيرَةٌ،

إِلَيَّ فَسَدَتْ الْأَرْضُ بَرْنَاهَا،

وَأَبْتَمَّ مِنْهَا عَلَى خَاطِرِ دَمٍ عَبِيدُو.»

3 وَقَالُوا مَرَّةً أُخْرَى:

«هَلْلُويَا!

دُخَانَ حَرِيقَتِهَا بِشْ يَبْقَى طَالِعٌ لِأَبَدِ الْآبِدِينَ.»

4 وَهَيَّطُوا 24 شَيْخُ وَالْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ الْأَرْبَعَةَ عَلَى رُكَّابِهِمْ وَسَجَدُوا لِلَّهِ الْقَاعِدِ الْعَرْشِ وَهُوَ مَا يَقُولُوا: «أَمِينَ. هَلِّلُوبَا!»

5 وَخَرَجَ صَوْتُ مَالِ الْعَرْشِ يَقُولُ:

«سَبِّحُوا إِلَٰهَنَا يَا كُلَّ عِبِيدُو  
إِلَى تَخَافُوهُ، الصَّغَارُ وَالْبِجَارُ.»

6 وَمِمَّعِدَ سَمِعَتْ صُوتٌ شَبَّهَ لَصُوتَ جُمْهُورٍ كَبِيرٍ، وَلَا سَلَالٌ مَاءَ هَرَّارٍ، وَلَا رَعْدَ قَوِيٍّ، يَقُولُ:

«هَلِّلُوبَا!»

الْمَلِكُ لِلرَّبِّ الْإِلَٰهَةِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ،  
7 هَيَّا نَفْرَحُوا وَنَزْهَأُوا وَمَنجِدُوهُ،  
عَلَى خَاطِرٍ وَقَدْ عَرَسَ الْخُرُوفُ جَاءَ،  
وَعُرُوسَتُو حَضَرَتْ رُوحَهَا،  
8 وَتَعَطَّالَهَا بَاشٌ تَلْبَسُ الْكِنَّانَ الْأَبْيَضَ الصَّافِي!»

وَالْكِنَّانُ هُوَ رَمَزٌ لِأَعْمَالِ الْقَدِيسِينَ الصَّالِحَةِ.

9 وَقَالِي الْمَلَاكُ: «إِكْتَبْ: صَحَّةٌ لِيَهُمُ الْمُسْتَدْعِينَ لِحَفْلَةِ عِشَاءِ عَرَسِ الْخُرُوفِ.»! وَقَالَ زَادًا: «هَذَا كَلَامُ اللَّهِ يَدُوبُ، كَلَامُ الْحَقِّ.» 10 يَأْخِي تَزْمِيَتٍ قَدَامَ سَاقِيهِ بَاشٌ نَسْجِدُوهُ، أَمَا هُوَ قَالِي: «لَا! رُدُّ بَالِكُ! أَنَا خَدِيمٌ كَيْفَكَ وَكَيْفَ خَوَاتِكِ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى شَادِينَ صَحِيحٍ فِي شَهَادَةِ يَسُوعَ، إِسْمِعِدِ لِلَّهِ! عَلَى خَاطِرِ شَهَادَةِ يَسُوعَ هِيَ وَحْيٌ لِلنَّبِيِّ.»

### الرَّابِعُ عَاصِمَانِ الْأَبْيَضِ

11 وَبَعْدَ شَفَّتِ السَّمَاءَ مَحْلُولَةً، وَإِذَا بِهِ حَصَانٌ أَبْيَضٌ وَيِي رَاكِبٌ عَلَيْهِ إِسْمُ الْأَمِينِ وَالصَّادِقِ، إِلَى يُحْكِرُ وَيُحَارِبُ بِالْعَدْلِ. 12 عَيْنِيهِ تَشْعَلُ كِي النَّارِ اللَّهْبَةِ، وَفَوْقَ رَأْسِهِ بَرَشَّةٌ تَبْجَانُ، وَعَنْدُو إِسْمٌ مَكْتُوبٌ مَا يَعْرِفُو كَانُ هُوَ. 13 وَلَا يَسُ لِبَسَةَ مَطْطَسَةَ فِي الدَّمِ، وَإِسْمُ كَلِمَةُ اللَّهِ. 14 وَجِيُوشُ السَّمَاءِ يَتَّبِعُونَهَا فِيهِ عَلَى حَصْنَةٍ بَيْضِ، لَا يَسِينُ كِنَّانُ أَبْيَضَ صَافِي. 15 وَخَارِجٌ مِنْ فُو سَيْفٍ مَاضِي بَاشٌ يَضْرِبُ بِهِ الْأُمَمَ، وَيَشُ يُحْكِمُهُمْ بِعَصَا حَدِيدٍ، وَيَقْفِضُهُمْ فِي مَعْصَرَةٍ غَضَبِ اللَّهِ الْكَبِيرِ، الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، 16 وَمَكْتُوبٌ عَلَى جَبْتِهِ وَعَلَى تَحْدُو: «مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ.»

17 وَشَفَّتِ مَلَاكٌ وَاقِفٌ فِي الشَّمْسِ، يَعِيطُ لِلطَّيُورِ الطَّيْرَةِ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ بِصُوتِ عَلِي: «لُمُوا بَعْضَكُمْ وَإِجَاؤُ لِعِشَاءِ اللَّهِ الْعَظِيمِ 18 بَاشٌ تَاكُلُوا لَحْمَ الْمُلُوكِ وَالْقَادَةِ وَالْأَبْطَالَ، وَلَحْمَ الْحَصْنَةِ وَفُرْسَانَهَا وَلَحْمَ النَّاسِ الْكُلِّ، عَيْدٌ وَأَحْرَارٌ، كِبَارٌ وَصَغَارٌ.»

19 وَشَفَّتِ الْوَحْشَ وَمُلُوكَ الْأَرْضِ وَجِيُوشَهُمْ، تَلَمَّوْا بَاشٌ يُحَارِبُوا الْفَارِسَ هَذَا وَجَيْشُو. 20 وَتَشَدُّ الْوَحْشُ هُوَ وَالتِّي الْكِدَابِ إِلَى عَمَلٍ قَدَامُو مَعْجَزَاتٍ وَغَرَّ بِهَيْمِ النَّاسِ إِلَى قَبْلُوا أَمَارَةَ الْوَحْشِ وَسَجَدُوا لِتَتَّالُو. وَاطْيَشُوا

الرُّوزِ حَيِّينَ فِي بَحِيرَةِ النَّارِ الشَّاعِلَةِ بِالْكِبْرِيَّتِ. <sup>21</sup> وَالْبَقِيَّةُ تَقْتُلُوا بِالسِّيفِ الْخَارِجِ مِنْ فَمِ الْفَارِسِ، وَسَبَّعَتْ الطُّيُورُ بِلِحْمِهِمْ.

## 20

## الألف سنة

<sup>1</sup> وَمَبْعَدَ سُفَّتْ مَلَائِكَةُ هَابِطَاتُ السَّمَاءِ، فِي يَدِيهِ مِفْتَاحُ الْهَابِوَةِ وَسَلْسَلَةٌ كَبِيرَةٌ. <sup>2</sup> وَرَبَطَ التَّنِينَ، إِلَيَّ هُوَ الْفَعْيُ الْقَدِيمَةُ، وَهُوَ يَدُوُّ إِبْلِيسَ وَلَا الشَّيْطَانَ، وَحَبَسُوا لِمُدَّةِ 1 000 سَنَةٍ. <sup>3</sup> وَرَمَاهُ فِي الْهَابِوَةِ وَسَكَّرَهَا عَلَيْهِ وَخَتَمَهَا، بِأَشْ مَا عَادَشَ يَغْلَطُ الشُّعُوبَ، حَتَّى لَيْنَ يَوْفَاوُ 1 000 سَنَةٍ. بَعْدَهَا لَأَزْمُو بِتَسَيِّبِ مَدَّةٍ قَصِيرَةٍ.

<sup>4</sup> وَمَبْعَدَ سُفَّتْ عُرُوشُ، وَتَعَطَّاتِ لِلِّي قَاعِدِينَ عَلَيْهِمُ السُّلْطَةَ بِأَشْ يَحْكُمُوا. وَرَبَّتْ زَادًا نَفُوسَ إِلَيَّ تَقْتُلُوا عَلَيَّ خَاطِرَ شَهَادَتِهِمْ لِيَسُوعَ وَعَلَى خَاطِرِ كَلِمَةِ اللَّهِ وَلِيَّ مَا سَجَدُوا لِلْوَحْشِ وَتَمَثَّلُوا وَمَا قَبِلُوا أَمْرَتُو عَلَى جَبِينِهِمْ وَيَدِيهِمْ. هَذَاوَكُرَّ رَجَعُوا حَيِّينَ وَمَلَكُوا مَعَ الْمَسِيحِ 1 000 سَنَةٍ. <sup>5</sup> أَمَا بَقِيَّةُ إِلَيَّ مَاتُوا مَا رَجَعُوا حَيِّينَ حَتَّى لَيْنَ وَفَاوُ 1 000 سَنَةٍ. هَذَايِ هِيَ الْقِيَامَةُ الْأُولَى. <sup>6</sup> صَحَّةٌ لِيَهُمُ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ بَأَيِّ فِي الْقِيَامَةِ الْأُولَى! وَقَدَّاشَ هُوَمَا مُتَقَدِّسِينَ! وَمَنْ بَشْ يَكُونُ لِلْمُوتِ الثَّانِي سُلْطَةَ عَلَيْهِمْ، أَمَا بَشْ يَكُونُوا كَهَنَةَ لِلَّهِ وَالْمَسِيحِ وَيَمْلِكُوا مَعَاهُ 1 000 سَنَةٍ.

## عقاب إبليس

<sup>7</sup> وَوَقْتِيَلِي تَجَلَّى 1 000 سَنَةٍ، الشَّيْطَانُ بَشْ يَتَسَيَّبُ مِنْ حَبَسُو، <sup>8</sup> وَبَشْ يَغُرُّ بِالْأَمَمِ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ الْكُلِّ، جُوجُ وَمَا جُوجُ، إِلَيَّ عَدَدُهُمْ كَبِيرٌ كَمَا رَمَلُ الْبَحْرِ، وَإِلَيْهِمْ لِحَرْبٍ. <sup>9</sup> يَاخِي زَحْفُوا عَلَ الْأَرْضِ الْكُلِّ، وَحَصَرُوا جَيْشَ الْقَدِيسِينَ وَالْمَدِينَةَ الْمَحْبُوبَةَ مِنْ كُلِّ شَيْرَةٍ، أَمَا هَبِطَتْ عَلَيْهِمْ نَارُ السَّمَاءِ كَلَامَتِهِمْ. <sup>10</sup> وَبَعْدَ أَطِيشَ إِبْلِيسَ إِلَيَّ غَرُّ يِيهِمْ، فِي بَحِيرَةِ النَّارِ وَالْكِبْرِيَّتِ، وَبِنَ فَمَةِ الْوَحْشِ وَالنَّبِيِّ الْكَذَّابِ. وَبَشْ يَتَعَذَّبُوا غَادِي لَيْلٍ وَنَهَارًا، لِأَبَدِ الْأَبَدِينَ.

## يوم الحساب

<sup>11</sup> وَمَبْعَدَ سُفَّتْ عَرْشُ عَظِيمٍ أَيْضَ، وَسُفَّتْ إِلَيَّ قَاعِدَ عَلَيْهِ، هُوَ إِلَيَّ هَرَبُوا مِنْ قُدَامُو السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَقَالَهُمْ حَتَّى إِثْرٍ. <sup>12</sup> وَسُفَّتْ الْمَوْتَى كَبَارَ وَصَغَارَ وَاقْفِينَ قُدَامَ الْعَرْشِ. وَتَحَلَّتْ الْكُتُبُ، وَمَبْعَدَ تَحَلَّ كِتَابُ آخِرِ إِلَيَّ هُوَ كِتَابُ الْحَيَاةِ. وَتَحَكَّرَ عَالَمُوَتِي بِلِيَّ مَسْجَلِي فِي الْكُتُبِ هَذَاوَكُرَّ، كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَ فِعْلُو. <sup>13</sup> وَالْبَحْرُ خَرَجَ الْمَوْتَى إِلَيَّ فِيهِ، وَالْمُوتُ وَالْهَابِوَةُ خَرَجُوا الْمَوْتَى إِلَيَّ فِيهِمْ. وَكُلُّ وَاحِدٍ تَحَاسِبَ عَلَيَّ عَمَلُو. <sup>14</sup> وَمَبْعَدَ أَطِيشُوا الْمُوتَ وَالْهَابِوَةَ فِي بَحِيرَةِ النَّارِ، إِلَيَّ هِيَ الْمَوْتِ الثَّانِي. <sup>15</sup> وَأَطِيشَ مَعَاهُمْ كُلُّ وَاحِدٍ إِسْمُو مَا كَانَتْ مَوْجُودَ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ.

## 21

## سماء جديدة وأرض جديدة

<sup>1</sup> وَمَبْعَدَ سُفَّتْ سَمَاءٌ جَدِيدَةٌ وَأَرْضٌ جَدِيدَةٌ، عَلَيَّ خَاطِرِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ الْأُولَيْنِ تَخَاوُ وَالْبَحْرَ مَا عَادَشَ مَوْجُودَ، <sup>2</sup> وَسُفَّتْ الْمَدِينَةُ الْمُقَدَّسَةَ، إِلَيَّ هِيَ أَوْرُشَلِيمُ الْجَدِيدَةَ، هَابِطَةَ السَّمَاءِ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ، حَاضِرَةَ كَانِيهَا عُرُوسَةً تَزِينَتْ لِعَرِيسَتِهَا. <sup>3</sup> وَسَمِعَتْ صَوْتَ عَالِي جَائِي مَالِ الْعَرْشِ يَقُولُ: «أَخْزَرُوا!» تَوَا اللَّهُ بَشْ يَسْكُنُ مَعَ النَّاسِ. هُوَ بَشْ

يُسْكُنُ مَعَاهُمْ وَهُوَ مَا يَشُكُّونَ شَعْبِي. وَاللَّهُ يَدْعُو بِشِ يَكُونُ مَعَاهُمْ وَيَكُونُ إِلَاهَهُمْ، 4 وَيَشُكُّ كُلُّ دَمْعَةٍ مِنْ عَيْنِهِمْ. وَلَا عَادَةٌ لَمْ لَا مَوْتٌ لَا حُزْنَ لَا بَكَاءَ وَلَا وَجِيعَةَ، عَلَى خَاطِرِ الْأُمُورِ الْقَدِيمَةِ الْكُلِّ تَحْتَاتُ.»!

5 وَقَالَ لِي قَاعِدُ الْعَرُوشِ: «هَآنِي بِشِ نَصَعُ كُلُّ شَيْءٍ جَدِيدٍ.» وَزَادَ قَالِي: «إِكْتَبْ، عَلَى خَاطِرِ لِي تَقُولُ هُوَ الصِّدْقُ وَالْحَقُّ.» 6 وَقَالِي: «كُلُّ كَلِمَةٍ شَيْءٍ! أَنَا الْأَلْفُ وَالْيَاءُ، الْبِدَايَةُ وَالنَّهَايَةُ. أَنَا نَزْوِي الْعُطْشَانَ مِنْ مَنَعِ مَاءِ الْحَيَاةِ بِلَآشٍ. 7 لِي يَغْلِبُ، يُوْرَثُ هَذَا الْكُلُّ، وَأَنَا نَكُونُ إِلَاهَهُ، وَهُوَ يَكُونُ وِلْدِي. 8 أَمَا الْجِنَاءُ وَتِي مُشِ مُؤْمِنِينَ وَالْفَسَادَ وَقَتْلِينَ الْأَرْوَاحِ وَالْفَجَارَ وَالسَّحَارَةَ وَتِي يَعْبُدُوا فِي الصَّنْبِ وَالكَذَّابِينَ الْكُلِّ، بِشِ يَكُونُ مَصِيرَهُمُ الْبَحِيرَةَ الشَّاعِلَةَ بِالنَّارِ وَالْكَبِيرَتِ. وَهَذَا هُوَ الْمَوْتُ الثَّانِي.»

### أُورُشَلِيمُ الْجَدِيدَةُ

9 وَمَبْعَدُ، جَانِي وَاحِدٌ مِلْأَيْكَةِ السَّبْعَةِ لِي عِنْدَهُمُ السَّبْعَةُ كِبِسَانَ الْمِبَّانِينَ بِالسَّبْعَةِ بِلَاوَاتِ الْإِنْخَرَانِينَ، وَقَالِي: «إِيحَا نَوْرِيكَ الْعُرُوشَةَ، لِي بِشِ تَكُونُ مَرْتٌ الْخُرُوفُ.» 10 هَزَنِي فِي الرُّوحِ لِبَعِيدِ، لَجِبَلِ كَبِيرِ وَعَالِي وَوَرَانِي أُورُشَلِيمُ الْمَدِينَةَ الْمُتَدَسَّةَ هَابِطَةَ الْمَسْمَاءِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، 11 تَضْوِي بِمَجْدِ اللَّهِ، وَتَلْعُ كِي الْحَجْرِ الْكَرِيمِ وَنَشَبَهُ لِلْيَشْبِ الصَّافِي كِي الْبِلَّارِ، 12 وَفِيهَا سُورٌ كَبِيرٌ وَعَالِي فِيهِ أَثْنَاشِنُ بَابٍ، وَالْبِيَانُ يَعْسُ عَلَيْهِمُ أَثْنَاشِنُ مَلَآكٍ، وَمَكْتُوبٌ عَلَيْهِمْ أَسْمِي عُزْرُوشَاتِ إِسْرَائِيلِ الْأَثْنَاشِ. 13 وَكَانَ قَدِ ثَلَاثَةَ بِيَانٍ مَالِشْرِقِ، وَثَلَاثَةَ مَالِشْمَالِ، وَثَلَاثَةَ مَالِجَنُوبِ، وَثَلَاثَةَ مَالِغَرْبِ. 14 وَسُورُ الْمَدِينَةِ فِيهِ أَثْنَاشِنُ سَاسٍ، مَكْتُوبٌ عَلَيْهِمْ أَسْمِي رُسُلِ الْخُرُوفِ الْأَثْنَاشِ.

15 وَالْمَلَآكُ لِي كَلْمَنِي كَانَ عِنْدَهُ عَصَا ذَهَبٍ، بِأَشِ يُقَيْسُ بِهَا الْمَدِينَةَ وَيَبِينُهَا وَسُورَهَا. 16 وَكَانَتْ الْمَدِينَةُ مَرَبَعَةً، كِي طُولُهَا كِي عُزْرُهَا. يَأْخِي قَاسَهَا بِالْعَصَا وَلَقَاهَا قَدِ طُولُهَا قَدِ عُزْرُهَا وَقَدِ عُلُوُّهَا: 12 000 وَحِدَةٌ قِيَاسٌ (2 200) كِيلُومَاتٍ عَلَى حَسَبِ التَّقْرِيْبِ، 17 وَمَبْعَدُ قَاسِ السُّورِ مَتَاعَهَا، لِقَاهُ 144 ذِرَاعٍ، عَلَى خَاطِرِ الْمَلَآكِ إِسْتَعْمَلِ مِقْيَاسَ بَطُولِ ذِرَاعِ الْإِنْسَانِ.

18 الْمَدِينَةُ كَانَتْ مَبْنِيَةً بِالذَّهَبِ الْخَالِصِ كَاتِيُو بِلَّارِ صَافِي، وَسُورَهَا كَانَ مَالِيشْبِ. 19 وَسَاسَاتُ السُّورِ مَرَبَعِيْنِ بِأَنْوَاعِ الْحَجْرِ الْكَرِيمِ الْكُلِّ:

السَّاسُ الْأَوَّلُ يَشْبُ،

وَالثَّانِي يَأْقُوتُ أَرْزَقُ،

وَالثَّلَاثُ عَقِيْقُ أَبْيَضُ،

وَالرَّابِعُ زَمْرُدُ،

20 وَالخَامِسُ عَقِيْقُ عَآمِقُ،

وَالسَّادِسُ عَقِيْقُ أَحْمَرُ،

وَالسَّابِعُ زَبْرَجْدُ،

وَالثَّامِنُ جَزَعُ،

وَالتَّاسِعُ يَأْقُوتُ أَصْفَرُ،

وَالْعَآشِرُ عَقِيْقُ أَخْضَرُ،



والحدّاش فيروز،  
والأثناش جمشت.

21 والأثناش بَاب كانوا اثناش كعبة لولي، كُلُّ بَابٍ مَصْنُوعٌ مِنْ كَعْبَةٍ وَحَدَّةٍ. وَسَاحَةُ الْمَدِينَةِ ذَهَبٌ صَافِي كَيْمَا الْبَلَّارِ الشَّفَافِ.

22 وَمَا شَفِّتْشُ هَيْكَلٌ فِي الْمَدِينَةِ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ الْإِلَآهَ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَالْخُرُوفُ هُوَمَا هَيْكَلُهَا. 23 وَالْمَدِينَةُ مَاهِبِشُ مَحْتَاةٌ لَا لَضَوْءَ الشَّمْسِ وَلَا الْقَمَرِ، عَلَى خَاطِرِ مَجْدِ اللَّهِ بِنُورِهَا، وَالْخُرُوفُ هُوَ فَنَارَتَهَا. 24 الْأُمَمُ بِشْ بِمِشِيو فِي نُورِهَا، وَمَمْلُوكُ الْأَرْضِ بِشْ يَجِيبُوهَا كَنُوزُهُمْ. 25 وَيَبَيِّنُهَا مَا تَسْكُرْشُ نَهَارَ كَامِلٍ، عَلَى خَاطِرِ اللَّيْلِ مَا يَجِيبُهَاشْ! 26 وَيَجِيبُوهَا كَنُوزَ الْأُمَمِ وَعَزُهُمْ. 27 وَمَا يَدْخُلُهَا حَتَّى شَيْءٍ مَنجُوسٍ، وَلَا إِلَيَّ يَعِيشُوا فِي النِّجَاسَةِ وَلَا إِلَيَّ يَكْذِبُوا، مَا يَدْخُلُوهَا كَانِ إِلَيَّ أَسْمِيَهُمْ مَكْتُوبَةٌ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ، كِتَابِ الْخُرُوفِ.

## 22

### وَأَذْمَاءُ الْحَيَاةِ

1 وَمُعِدُّ وَرَائِي الْمَلَائِكَةُ وَأَذْمَاءُ الْحَيَاةِ صَافِي كِي الْبَلَّارِ، الْمَنبَعُ مَتَاعُو عَرْشِ اللَّهِ وَالْخُرُوفُ، 2 يَجْرِي فِي وَسْطِ سَاحَةِ الْمَدِينَةِ. وَعَالَشِيرَتَيْنِ شَجَرَةَ الْحَيَاةِ إِلَيَّ تَعْطِي غَلَّتَهَا أَثْمَانِشُ مَرَّةً، كُلُّ شَهْرٍ مَرَّةً. وَأُورَاقُهَا دَوَاءٌ يَشْفِي الْأُمَمَ. 3 وَمَا عَادِشُ فَمَّةٌ لَعْنَةٌ بِالْكُلِّ. أَمَّا عَرْشُ اللَّهِ وَالْخُرُوفُ بِشْ يَكُونُوا فِي الْمَدِينَةِ، وَبَيْنَ عَيْبِيدُو يَسْجُدُولُو 4 وَيُشْفُوا وَجُوهُو، وَإِسْمُو يَكُونُ عَلَى جَبِينِهِمْ. 5 وَمَا عَادِشُ بِشْ يَكُونُ فَمَّةٌ لَيْلٍ، وَمَشْ بِشْ يَسْتَحَقُّوا لَضَوْءَ فَنَارٍ وَلَا شَمْسٍ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ الْإِلَآهَ يَضْوِي عَلَيْهِمْ. وَهُومَا بِشْ يَمْلِكُوا لِأَبَدِ الْآبِدِينَ. 6 وَقَالِي الْمَلَائِكَةُ: «الْكَلَامُ هَذَا صَحِيحٌ وَحَقٌّ. الرَّبُّ الْإِلَآهَ إِلَيَّ يُوْحِي لِلْأَنْبِيَاءِ، بَعَثَ مَلَائِكُو بَاشْ يُوْرِي لَعْبِيدُو شُنُوءَةَ إِلَيَّ لِأَرْمَ يَصِيرَ عَلَى قَرِيبٍ.»

### الْمَسِيحُ جَائِي عَلَى قَرِيبٍ

7 «هَانِي جَائِي فَيَسْعُ! صَحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ يَعْمَلُ بِكَلَامِ النُّبُوَّةِ إِلَيَّ فِي الْكِتَابِ هَذَا.»! 8 وَأَنَا يُوْحَتَا، شُفْتُ وَشَمَعْتُ الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ. وَقَتْلِي شَفَّتُهُمْ وَشَمَعْتُهُمْ، تَرَمَيْتُ قُدَامَ سَاقِينِ الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ وَرَاهِمِي بَاشْ نَسْجُدُولُو، 9 يَاخِي قَالِي: «لَا! رُدْ بَالِكَ! أَنَا خَدِيمٌ كَيْفِكَ وَكَيْفِ خَوَاتِكَ الْأَنْبِيَاءِ وَكُلِّ إِلَيَّ يَعْمَلُوا بِكَلَامِ الْكِتَابِ هَذَا. ائْجِدِ لَيْتَهُ.»! 10 وَقَالِي: «مَا تَحْلِيشُ كَلَامِ النُّبُوَّةِ إِلَيَّ فِي الْكِتَابِ هَذَا سِرٌّ، عَلَى خَاطِرِ الْوَقْتِ إِلَيَّ بِشْ تَصْبِيرُ فِيهِ الْحَاجَاتِ هَازِي قَرَبٍ. 11 حَتَّى يَكْجَلِ الشِّرِيرِ فِي شَرُو، وَالْمَنْجُوسِ فِي نَجَاسَتُو، أَمَّا خَلِي الصَّالِحِ يَكْجَلُ فِي صِلَاحُو، وَالْقَدِيسِ فِي قَدَاسَتُو.»

12 «هَانِي جَائِي فَيَسْعُ وَمَعَايَا الْجَازِيَّةِ إِلَيَّ نَجَازِي بِبِهَا كُلِّ وَاحِدٍ بِحَسَبِ فَعْلُو. 13 أَنَا الْأَلْفُ وَالْيَاةُ، الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، الْبِدَايَةُ وَالنَّهَايَةُ.» 14 صَحَّةٌ لِي يَغْسُلُوا حَوَاجِيهِمْ، بِشْ يَكُونُ عِنْدَهُمُ الْحَقُّ فِي شَجَرَةِ الْحَيَاةِ، وَالْحَقُّ فِي دُخُولِ الْمَدِينَةِ مِنْ بَيْنَانِهَا. 15 أَمَّا الْكَلَّابُ وَالسَّعَارِينُ وَالْفَجَّارُ وَقَتَالِينِ الْأَرْوَاحِ وَيِي يَعْبُدُوا فِي الصَّنْبِ وَكُلِّ إِلَيَّ يَكْذِبُ وَيَحِبُّ الْكُذْبَ، هُوَمَا لَبَّةٌ مَالْمَدِينَةِ.

16 «أَنَا يَسُوعُ بَعَثْتُ مَلَائِكِي بِأَشْ بِشَهْدِكُمْ بِالْأُمُورِ هَازِي فِي الْكُتَابِ. أَنَا أَصْلُ دَاوُدَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ. أَنَا نَجْمَةُ الصُّبْحِ الضَّوْئِيَّةِ.»

17 الرُّوحُ وَالْعُرُوسَةُ يَقُولُوا: «إِيحَا!» وَيَسْمَعُ خَلِيَهُ يَقُولُ: «إِيحَا!» الْعَطْشَانُ خَلِيَهُ يَجِي! وَيَسْتَجِبُ خَلِيَهُ يُشْرَبُ بِلَأْشٍ مِنْ مَاءِ الْحَيَاةِ.

## خَاتِمَةٌ

18 وَأَنَا أَنبِيٌّ عَلَى كُلِّ إِلَهٍ يَسْمَعُ كَلَامَ النُّبُوَّةِ الْمَوْجُودَةِ فِي الْكُتَابِ هَذَا، إِذَا وَاحِدٌ يَزِيدُ عَلَيْهِ حَاجَةً، اللَّهُ بِشْ يَزِيدُهُ مَائِلَاتٍ الْمَكْتُوبَةِ فِيهِ. 19 وَيَسْتَجِبُ مِنْ كَلَامِ النُّبُوَّةِ إِلَيَّ فِي هَذَا الْكُتَابِ، اللَّهُ بِشْ يَخِيلُو بَابِي مِنْ شَجَرَةِ الْحَيَاةِ وَمَالْمَدِينَةِ الْمَقْدَسَةِ، الْمَذْكُورِينَ فِي هَذَا الْكُتَابِ.

20 وَيَسْهَدُ بِالْأُمُورِ هَازِي يَقُولُ: «إِي نَعَمْ! أَنَا جَائِي فَيَسْعُ.» إِيحَا يَا الرَّبَّ يَسُوعُ! 21 نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ مَعَاكُمْ.